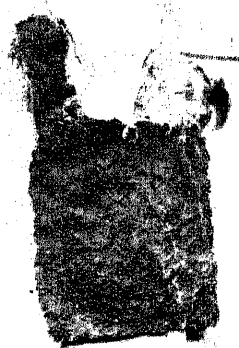
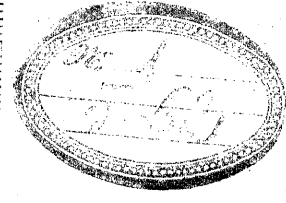
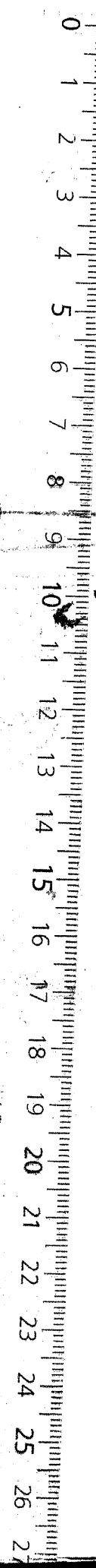


Handwritten label with fields:  
Name: A  
Address: A  
Date: 1911

Handwritten number: 11



Handwritten text: S. ...



Large handwritten number: 19

Handwritten text: ...

Large handwritten number: 15

Handwritten text: ...

R. 1127  
LEXICON

ECCLESIASTI  
CVM LATINO HISPANICUM

ex sacris Biblijs, Concilijs, Pontifi-

cum, ac Theologorum Decretis, diuorum vitis, varijs Di-  
& ionarijs, alijsq; probatissimis scriptoribus concinnatū, seruata  
vbiq; vera etymologia, orthographia, & accentus  
ratione. Oppus nouum.

AD AVGVSTISSIMAM PHILIPPAM  
II. Hispaniarum Regem Catholicum.

AVTHORE DIDACO RIMENEZ ARIAS, AEGLENTI  
tarenfi, Theologo, Ord. Prædicatorum. Nunc denuò ab eodem Authore plus  
dimidia parte auctum, & luepletatum multis additionibus  
adiectis, sub hoc signo,

VENTA VENTA HECE  
Vocabulario al mas nueuo de Rodrigo de Santa Ella, no solo en millares  
de mas vocablos, mas en otras cosas, cotejando los, lo  
conoceras. Al fin va el Computo.

105.

*De la biblioteca de /*  
*[Signature]*



*Antonio de la Cruz*  
*[Signature]*

MEMORIE A CURATE

In ædibus Christophori Lasso Vacca.

Responsio Didaci P. B. B. B.

Anno. M. DCI.

265  
1460  
1360  
1360



# T Á S S A.



**Y**O Miguel de Ondarza Zauala escriuano de Camara de los que residen en su Consejo, doy fee, que auiendo visto los Señores del dicho Consejo vn libro intitulado, Bocabulario Ecclesiastico, impresso con licencia de los Señores del dicho Consejo, de pedimiento de Francisco del Canto impressor de libros vezino de la villa de Medina del Cápo, tafaron el precio a que se auia de vender, a tres marauedis cada pliego del dicho libro, y a este precio y no mas mandaron se venda y se imprima este testimonio de la dicha tassa al principio de cada libro. Y para que dello conste, de pedimiento del dicho Francisco del Canto, y mandado de los dichos Señores, di la presente en Valladolid a treze de Nouiembre, de mil y seyçientos y vno.

*Miguel de Ondarza  
Zauala.*

## E R R A T A S.

**E**R R A T A, sic corrige. Pag. 1. col. 1. line a. 11. dicit, Apha, lege Alpha. 3. 1. 16. Tes. Tos, 20. 1. 3. alriu, altarium. 49. dos. 47. 1. 27. Chrylo, Cyrilo. 48. 2. 29. de vn, de vn lugar. 114. 2. 4. llamado, clauado. 169. 2. 48. couio, lunio. 215. 1. 20. Ana, una. Reliqua facile concordabis. Vallisoleti. II. Kalendas, Nouembris. Anni. 1601.

*Doctor Alphonsus  
Vaca de Sanctiago.*

## LICENCIA.

**D**ON Phelippe por la gracia de Dios, Rey de Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos Secilias, de Ierusalem, de Portugal, de Nauarra, de Granada, de Toledo, de Valēcia, de Galicia, de Mallorcas, de Seuilla, de Cerdeña, de Cordoua, de Corcega, de Murcia, de Iaen, de los Algarues, de Algezira, de Gibraltar, de las Islas de Canaria, de las Indias Orientales, y Occidentales, Islas y tierra firme del mar Oceano, Archiduque de Austria, Duque de Borgoña, de Brauante, de Milan, Conde de Abspurg, de Flandes, y de Tyrol, &c. Por quanto por parte de vos Francisco del Canto Impressor de libros, vezino de la villa de Medina del Campo, nos ha sido fecha relacion, diziendo, que vos queriades hazer imprimir dos libros, el vno llamado Vocabulario Ecclesiastico, compuesto por Diego Ximenez, de la orden de san cto Domingo. Y el otro, Aduertencias de curas, compuesto por Don Francisco Blanco, Arçobispo que fue de Sanctiago, que eran los de que haziadis mencion, suplicandonos os mandassemos dar licencia para hazerlos Imprimir, atento que eran muy vtilis, e necessarios, e se anian impresso otras muchas vezes, e dellos auia mucha falta. O que sobre ello probeyessemos, como la nuestra merced fue. Lo qual visto por los de nuestro Consejo, y como en los dichos libros se hizo la diligencia q̄ la pragmatika por nos hecha, sobre la impresion de los libros dispone, fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, e nos tuuimos lo por bien, e por la presente vos damos licencia y facultad, para que vos, o la persona que vuestro poder vuiere, podays hazer imprimir y vender los dichos libros que de suso se haze mencion. Y asy mismo damos licencia a qualquiera Impressor destos nuestros Reynos que vos nombraredes, para que por esta vez los pueda imprimir, con que despues de impressos antes que se vendan los traygays ante los del nuestro Consejo, juntamente con los originales que en el fueron vistos que van rubricados, y firmadas de Miguel de Ondarça Zauala nuestro escriuano de Camara de los que en el nuestro Consejo residen, para que vean si la dicha impresion esta conforme a los originales, o tragays se en publica forma, en como por corrector por vos nombrado se vio y corrigio la impresion dellos con los dichos originales, e se imprimieron conforme a ellos, e quedan asy mismo impressas las erratas por el apuntadas, para cada vn libro de los que asy fueren impressos, y se obstase el precio que vuiere de auer por cada volumen, sopena de caer, e incurrir en las penas contenidas en la dicha pragmatika, y las de nuestros reynos: y no fagades ende al por alguna manera, sopena de la nuestra merced, e de veynte mil maravedis para la nuestra camara. Dada en Madrid, a veynte dias del mes de Julio de mil y quinientos y ochenta e siete años. Va sobre raydo, o dize, sopena de caer, e incurrir en las penas. Vale.

*El Conde de Barajas. Don Pedro Portocarrero. El licenciado Mardones  
El licenciado Tejada, El licenciado Laguna.*

*To Miguel de Ondarça Zauala escriuano de Camara del Rey nuestro señor, la fiz e escribir por su mandado, con acuerdo de los del su Consejo.*

*Registrada Chanciller mayor Iorge de Oualde Vergara*

## Aprobacion.

**V**imos con cuydado esta obra. No tiene cosa que pueda offender: y toda ella puede ayudar mucho no solo a los principiantes, mas a los doctos y estudiosos de sacra scriptura. Porque aliende de mostrar aqui su Autor buen ingenio y estilo, erudicion, y lecion varia, explica las dictiones con grã propiedad de lengua Latina y Castellana, y declara muchos lugares de la Scriptura sacra difficultos. Por donde imprimiendose (como declaramos que se puede imprimir) cessara el vulgar Vocabulario Ecclesiastico, y otros de su jaez, si los ay. Dada en el mesmo año, &c.

*Fray Thomas de Fray Thomas de Cha. Fray Alonso Mu.*

## DIVO PHILIPPO. II.

Hispaniarum Regi Catholico, pio, felici, augusto, præpotenti, inuicto, parenti patriæ, Fidei Catholicæ fulcro, pietatis ac religionis Atlanti, F. Didacus Ximenz Arias, Alcantarensis Ordinis Prædicatorum, æterni temporarijque regni felicitatem.



**A**METSI Hispaniarum regnum multifariè fortunatissimum esse constat (PHILIPPE Rex augustissimè) mihi tamen hoc nomine præcipue felix esse videtur, quod Principem nactum sit non tantum omnigenarū opum ditissimum domi bellicque potentissimū, ac fumosis imaginibus illustrissimum (quæ contempnissimè pulchrius est, quam possessio) sed omnibus verè regijs dotibus sic eximie cumulatum, vt inter laudatos principes non sit vlli secundus. Vt pote in quo, vel Momus ipse desiderare nõ possit Agefilai Lacedæmonij rarā illam virtutē: Iulij Cæsaris bellicā strenuitatē: Titi Vespasiani (qui iure optimo dictus est Hominū delicia) iuge studij bene merēdi de omnibus: Achillis in exhauriēdis certaminū laboribus, adamantinā fortitudinē, M. Bruti imperterritū animū. Qui Põpeij sapientiā & industriā: Alexandricogno mēto Magni præcepti vbique decantatā munificentia, animū illū non rege modo, sed tali Rege dignū: Traiani nostri bonitātē, vel publicis acclamationibus declaratā: Theodosij Principis Christianissimī orthodoxie ac religionis ardorē: denique Ptolemæi Philadelphi ad sacra studia & studiosos propensissimū animū. Quippe qui cū bonos omnes singularis amoris brachijs cõplectaris, propensiori tamē animo studiosis ac doctis omnibus Meccenatē te exhibes: nimirū diligēs tui similes, id est, doctos. Nec enim sic posset indoctus doctos diligere. Naturali enim iudicio fixū est (inquit Sidonius) & radicatū pectoribus humanis, vt qui nõ intelligūt artes, nõ mirētur artifices. Id q̄ & in præceptore tuo. Ioan. Martino Siliceo abunde declarasti, cū eū ad Hispaniarū primatū gratitudinis ergo & literarū amore exxisti, nimirū parentē tuū alioqui inimitabilē imitatus, qui ad Romanā Sedē præceptorē Adrianū exxerat. O Principem Deo & hominibus natum, nec modo longissima vita dignum, sed & immortalitate dignissimum. Maeste animo, sic itur ad astra. Tanti ergo Principis auspicijs **LEX ICON** meum inuulgandum duxi: quo sub faustissimo nomine tuo studiosis omnibus commendetur. Verum cauillabitur quis, Quid seculari Principi cum sacris ecclesiasticisque Dictionibus? Siquidem olim ineptum munus iudicaretur, si quis Musis offerret hecatomben aut hederaceas corollas Marti. Huic ego respondendum censeo, non ab re apud prisicos ethnicos illos eundem fuisse & Regem, & Pontificem: quo Regibus significarent, non minus debere illos curare res sacras, quam curassent prophanas. Quid quod ij de m ipsi veteres libros omnes citra delectum adeo sacros ducebant, vt Bibliothecas in templis consecrarent. Neque enim illi tantum vt studia redderent ornatiore, vt libros facerent commendatiore, vt doctorum hominum cultum & venerationem auerent, sed etiam vt ostēderent literas nihil aliud esse, quam rem sacram, Bibliothecis passim non alibi quam indeorum immortalium templis locum dabant. Nam Asinius Pollio primus Romæ Bibliothecam in Herculis fano dedicauit. Quod si labor hic noster Maestati tuæ, cui inscriptus est, fecerit satis, iam suo functus est munere. Tu enim mihi (iuxta Antimachi Clarij apophthegma) multorum instar es. Et hoc vnum spectauimus, vt non tam nos Maestati tuæ, quam studia ipsa, & per hæc pietatem commendareremus. Nec aspernabitur magnitudo tua muneris exiguitatem sed boni consulet hunc arrhabonē, dum parantur meritis tuis digniora. Cui scio tantum esse candoris, vt sicubi vires conatum destituat promptam & accinctam voluntatem pro officio soleas interpretari. Deus Opt. Max. tuam serenitatem, o seculi nostri lumen ac decus incomparabile, diutissime regno tueatur incolumem, vt pluribus annis sub optimo florentissimoque Principe veris bonis floreat vigeatque

Datum Toleti, ad Calendas Iulias. Anno à Christo nato, Millefimo Quingentesimo Sexagesimo sexto.

# F. D I D A C V S X I M E N E Z

## Arias, Alcantarenfis, ordinis Prædicatorū, Ecclēſiaſtico Lectori. S. D.

### P R A E F A T I O.

Add diq; in gloriū videri, decurſo ſpatio, ad carceres (vt dici ſolet) à meta reuocari, id eſt, à Theologi-  
cis ad vocabula ſtylū demittere. Ad hæc reſpōdebāt ipſi, nihil ſtidiē dū quantū uis humile, quod ad  
bonas pertineat literas, nedū q̄ pertineat ad ſacras: & nō eſſe cōtēnenda quali parua, vt inquit ad Læ-  
tā Hieronymus, ſine quibus magna conſtare nō poſſunt. Quanquā cur miē pudeat in hac arena deſu-  
dare, in qua plures magni nominis ſcriptores Græci & Latini magna cū laude verſati ſunt? Nam (vt  
interim ſileam Placum, Fortunatum, & aliquot alios ex recentioribus) grauiſſimi illi atque ſanctiſſi-  
mi patres Baſilius, Hieronymus, & Auguſtinus de ſignificantijs ac vi dictionū quarundā tractauerūt  
exac̄tiſſimē expendentes præpoſitiones illas ac uoculas, A, Ab, Ex, In, Per, Cum, Donec, & ſimi-  
les. Quorum D. Baſilius in proemio ſui libri de Spiritu Sancto, tractans, Quod neceſſariē ſint ſemi-  
nutiſſimis theologiæ partibus perſcrutationes, oſtendit non modo dictionum, ſed & ſyllabarum ne-  
ceſſariū eſſe tractatū, ad ſcopum uocationis noſtræ attingendum. Nec ab re (mea quidē ſententia) ve-  
teres illi orthodoxi minutiſſima illa ſerio tractauerūt. Siquidem ex eis cōplures hæreſes arripuerunt  
anſam, multiq; ob ipſas à uero, & genuino ſcripturæ ſenſu aberrarunt. Quantum putas momenti ha-  
buere duæ literæ illæ in prolotione filiorum Ephraim, quando (vt uidere licet Iudic. 12.) in prolatio-  
ne Schibboleth, vel Sibboleth, mors aut uita ſita erat. Quantum negocij exhibuerit doctis ſcribi Ioa-  
chim, pro Ioachim, vel contra, eſt qui neſciat nemo. Euangelix non ſunt grauati dictiones dictioni-  
bus explicare. & unius idiomatis uerba alterius idiomatis uocibus declararunt. Denique non contē-  
nendas eſſe dictiones, vel hinc liquere poteſt, quod error in uocabulis, errorē parere ſoleat in ſenten-  
tijs, eumq; ſerē periculofiffimum. Ijs igitur rationibus adductus, & amicorum hortatu, accinſus ſum  
editioni noui Lexici eccleſiaſtici, Poſt inchoatum autē, adeo difficilis uifa eſt ſuſcepta prouincia, vt  
planē contractis uelis, ab inſtituto curſu deſtituiſſem, niſi me rursus amicorum preces uti pergere, per-  
puliſſent. Excipe ergo amice Lector noui LEXICON ECCLESIASTICVM (Sic enim inſ-  
cribere libuit) meo Marte cōſarcinatū cōcinnatūq; in æſtimadis laboribus integri decennij, quod  
tibi nunc exhibemus non ſola nouitate placiturū. Collegimus illud non alba (quod aiūt) amuſſi, ſed  
delectu atq; iudicio: nec ex quibusuis è trinio, ſed ex claſſicis ſcriptoribus, nēpe ex ſacris Biblijs, Bi-  
bliorūq; doctiſſ. cōmentarijs, ex œcumenicis & prouincialibus Cōcilijs, ex pontificio iure, ex Theo-  
logorum placitis, ex diuorum uitis ſeu geſtis, ex uarijs iſſidēq; recentioribus Dictionarijs, denique ex  
alijs probatiſ. ſcriptoribus ſacris atq; prophanis. Quanquā temperaui à multorum autorum nomen  
clatura, inter citandū fieri ſolita: ut breuitati (qua moderni gaudēt) conſuleretur. Non quod ad eſt  
duerim Laconifmo, hoc eſt, concix breuitati, ut iuxta Poetam obſcurus ſiam (quod cōtigit Lexico  
doctiſſimi Nebriffenſis) quippe qui propoſitis etiā exemplis, dilucidē omnia tradiderim. Quod autē  
ad Bibliorū citanda loca attinet, duxi nō onerandum Lectorem multitudi-  
ne locorū in quibus men-  
tio fiat illius uocis quæ tractatur, quod paſſim habeatur Index Bibli-  
cus quem Concordantias uocant  
Notato etiam, q̄ ſi quando Græcorum ſcriptorum adducam teſtimonia, id me facere, non quod igno-  
rem illos non ſcripſiſſe latinē, ſed q̄ ſciā eorū interpretes non eſſe rudes latini ſermonis. Cæterumq;  
ad orthographiæ, etymi, & accentus rationē attinet, obſeruaui ſummo niſu exactaq; diligētia, ut quæ  
ueriſſimē traderentur. Proinde te admonitum uelim ne in ſolitarū aurium horrore turberis, neq; ue-  
ritate ipſa antiquius quicquam exiſtmes. Hæc eō admonēo, quod nouerim difficillimum eſſe ab ho-  
minū mentibus reuellere, quod ſemel imbibitum eſt. Tāta ſiquidē eſt uetuſtatis uis (vt inquit D. Hie-  
ro. ad Latam) ut etiam conſeſta pleriq; uitia placeant. Te etiam oratum uelim, ut iuxta Theodori  
Athenienſis apophthegma doctrinam meam nō accipias ſiniſtra, quā ego dextera porri-  
go: utq; ſepo-  
ſitis odio atq; ſtudio, quibus omnē iudicium exoculatur, noſtra examinans, ueritatem, quā præſens  
tempus obſtetricante ingeniolo noſtro, tibi peperit, benignē foueas & amplexeris, accepturus ma-  
iora quæ uerſantur inter manus propediem proditura. Quid autē bonæ frugis noſtra hæc allatura ſint  
ſtudioſis, malumus à diligētē Lectore cum fruſtu animaduerti, quā à nobis ambitioſe inſinuari. Fe-  
liciffimū eſt plauiſſe omnibus: uerum quoniam id nulli mortalium adhuc contigit, proximū eſt pla-  
uiſſe optimus, id eſt, tibi tuiq; ſimilibus. Ab eis autē qui ueritati obſtrepere, ac tueri malē parta, ani-  
mis obſtinuere, nec dedoceri uelle quæ perperam didicerunt, id peto quod Alcibiades ab Euribiade.  
Cum enim Alcibiades uidiſſet Euribiadē ſublato ſcipione ſe loquiverantem, Feri ſane inquit & audi  
Sic iſti ſanē feriant, dummodo audiant. Conſido tamen de futuros, qui hoc morbo laborent. Quin po-  
tius non modo indocti & analphabeti, ſed ad unum omnes laborem noſtrum boni conſulent: poſtquā  
nullum eſt doctrinæ aut hominū genus, quod hinc non queat adiuuari. Bene uale in Chriſto Ieſu, Le-  
ctor optimē. Ex Salmanticensi Prædicatorum Cœnobio D. Stephano ſacro, ſtudioſorum & religionis  
nomine celeberrimo. In feſto D. Dominici patris noſtri. M. D. LXVI.

Conſultatur  
de mendando  
huic incom-  
modo. Detre-  
ſtat opus au-  
tor Exigua  
nō contēnen-  
da. Exempla  
ſcriptorū qui  
de minutiſſi-  
mis deſerue-  
rūt Errores  
ob ignorantia  
uocabulorū  
Editop<sup>r</sup> nece-  
ſitra delectū  
aurorū quos  
ſequitur.

Vnde colle-  
gitur in hoc Le-  
xicon.  
Lucida bre-  
uitate

Græci ſcrip-  
tores etiā et-  
taurhic  
thogra-  
etym. & ac-  
cē. obſerua-  
tio.  
Magna uet-  
ſtatis uis A-  
mor & odii  
eaci iudice  
Quibus pla-  
cendum.  
Maleuol-  
prius legant  
quā iudicem  
ſper boniſſe  
ceſſus.

Humana ora  
riſa præter e-  
ruditionē in-  
ſcientius eſt.  
Reſtituta  
in dies me-  
llor.  
Tempoſilla  
uſitas  
Recentiores  
plura cogno-  
ſcunt qua ue-  
teres.  
Opinionū di-  
gladiatio Vo-  
cabularia  
quædam ecclē-  
ſiaſtica indig-  
na lectu. li-  
cet a multis  
legantur.  
In quibus or-  
ret a prædi-  
catis.  
Id eſt. Neque  
caeli, neque  
terre attri-  
bunt.  
Exclamatio  
in doctores  
& lectores  
aliquot,  
ſcientia igno-  
rāt deterior  
Excufantur  
huius gener-  
is autores.

**N**UNQUAM Non audimus (milleſtor) quotidianas querimonias deplorantium  
rerum humanarum infelicem ſortem: quod malo quopiam genio ſeu fatō, inſtar  
Mandrabuli, ſemper indeterius prolabantur, atque degenerent. At iſt hæc qui-  
dem querimonia licet rebus in cæteris iuſta forſan uideri queat, in re tamen lite-  
raria non item. Videmus enim in dies ſolidam illam eruditionem uelut poſtli-  
minio reuertentem, reſloreſcere barbariem ac infantiam proſligari difficilia eno-  
dari: illuſtrari obſcura: abſtruſa atque reconditā erui: miſeras priorum tempo-  
rum tenebras prorsus propelli: pluſque ſplendoris, politici ac dignitatis literis accedere: denique  
ueritatem, & diligentius indagari, & dilucidius tradi. Vnde ſcitiffimē iuxta, atque ueriffimē di-  
ctum nunc comprobatur, quod olim à poeta quopiam (referente A. Gellio lib. 12. Noctium Atti-  
carum) proditum eſt, Veritatem filiam eſſe temporis. Cuiusquidem ſententiæ ueritas com-  
plurimum inſignium uirorum ſuperioris ætatis exemplis comprobata eſt: qui tam eſi multum in ſuda-  
tione ſtrenuamque nauarunt operam adipiſcendæ ueritati, non tamen ob id eam ſunt penitus affe-  
quuti. Quin potius alicubi dormitarunt, in multisque hallucinati ſunt, quæ procedente tempore,  
poſterioris patuerunt. Vnde uidemus inter ueteres pauloque recentiores illos tot opinionum ſectas exor-  
tas, etiam dentatis apologijs armatas, ſic Ex diuemetrop (quod aiunt) diſſidere, ut in eos quadrare  
poſſit quod Seneca in Ludo feſtiuè dixit in horologiorum diſcrepantiam, recentioribus ueteres re-  
prehendentibus. Plato reprehendit Socratem, & Ariſtoteles Platonem: & alter altero amicio-  
rem dixit ueritatem. Sed quorſum hæc (in quibus) tam longo repetita principio? Paucis explicabo. Su-  
ma lectu. li-  
cet a multis  
legantur.  
In quibus or-  
ret a prædi-  
catis.  
Id eſt. Neque  
caeli, neque  
terre attri-  
bunt.  
Exclamatio  
in doctores  
& lectores  
aliquot,  
ſcientia igno-  
rāt deterior  
Excufantur  
huius gener-  
is autores.  
quorum autores modeſtiæ gratia hic non nominabo, quamuis ſciam conducere in commune, nota-  
re ſcriptores huiusmodi, ut poſt hac qui ſacram ſcientiam amant, ex bonis eam hauriant autoribus.  
Legi hæc (inquam) quod uiderem multorum manibus circumferri, proque oraculis Delphicis & Sy-  
byllæ folijs ſuſcipi, & ex oſculari etiam à Theologis aliquot, & concionatoribus. Naſceui, ſimu-  
latque intellexi adeo barbaros libros, tot in ſcitijs, & in eptijs reſertos, tam prodigioſis mendacijs  
ac mendis conſpurcatis, ſic nugatorijs diuinationibus & phantaſticis deliramentis conſperſos, adeo  
negligentes orthographiæ, accentus, & etymi, in tantum nihil certe tradere circa dictionum ſignifi-  
cantias, ut eandem dictionem in plures uertant formas, quam apud poetas Empuſa, denique quod  
eorū interpretationes. τὸ ὑπερὸν εὐρανοῦ ἀπὸ τῶν νεφελῶν Neq; uerò hic cōmemorabo eorum rī-  
diculas, (ne quid durius dicā) in ſacras literas explanationes, falſas propriorū nomina Bibliorū in-  
terpretationes, & omiſſas ab ipſis tot dictionum non modo centurias, ſed & chiliades. Denique nua-  
quam non cæcutiunt cæci illi cæcorum duces, & dant ſine mente ſonum. O doctores, o ſeculum in-  
felix, o ſcriptorum imperitiam (ne dicam impudentem arrogantiam) qui talia edere non erubeſcūt:  
perinde quaſi pecudibus aut truncis ſcribant, non hominibus. O deploranda ingenia, & patellis dig-  
na cooperula, quæ in huius generis autoribus optimos annos peſſimē collocant. Cum igitur hæc  
in uocabularijs illis deprehendiſſem, potius reiſcienda illaduxi: ne ſcientiam mihi comparafſe con-  
tingeret, quauis ignorantia deterior, nimirum Hieronymiani illius memor, Ne diſcat puella in  
tenero, q̄ ei poſtea de diſcendum eſt. Quanquam excufandos duxi doctores illos, imputandumque  
partim tempori, quo uixere, partim uerò autoribus quos ſequuti ſunt. Proindeque ut commiferan-  
dum aīo, ac ſubleuandum Lectorem: ita fateor non inſectandos conuitijs, ſi ſubinde labantur huius  
farinæ ſcriptores. Cum aliquando de repurgandis id genus Dictionarijs mecum agerent amici ali-  
quot eorum quidam improbis precibus inſtabant, ut ego accingerer huic prouinciæ longe difficilī-  
mæ. Alij contra honori noſtro conſulentes, ab hoc opere deterrebant: ne (quod hæctenus contigit  
doctiſſimis authoribus Calepini) debita mihi gloria rediret ad primos illos ſcriptores. Quin potius  
ſuadebat; ut ſine cortice (quod dicitur) natans, meo Marte integrū nouuq; edere Dictionariū. Relu-  
ctatus ſum diu, prætexens cum impares huic negotio uires, tum occupationes meas longe grauiores  
Add;

Inſtra

# Instruction para entender las abreuviaturas de este libro.



AS Abreuviaturas q̄ hallaras en este libro, Lector, son estas. 1. prol. B. significa Prologo primero de la Biblia. 2. Prol. B. Prologo segundo. Y ansi adōde quiera q̄ esta Prol. sig. prologo. ¶ Los libros de la sacra Biblia vā por esta via citados. Gen. Genesis. Exo. Exodus. Leuit. Leuiticus. Num. Numeri. Deut. Deuteronomiū. Ios. Iosue. Iudic. Iudicū lib. Ruth. El lib. de Ruth. Reg. Regū lib. Y ay quatro. Paral. Par. Paralipomenō. Y ay dos. Demanera q̄ diziēdo. 1. Reg. i. quiere dezir, en el lib. primero d̄ los Reyes. c. primero. Y ansi en los otros libros q̄ son mas q̄ vno, y en los otros numeros. Esd. Esdras, o Ezras. Nehē. Nehemias. Tob. Tobias. Iudith. En el lib. de Iudith. Hest vel Est. El lib. de Ester. Iob. El lib. de Iob. Ps. vel Ps. Psalmo. Pro. Prouerbia Salomonis Eccles. Ecclesiastes. Cāt. Cātica. Sap. Lib. Sapiētia. Ecclēf. Ecclesiasticus. Esa. Isaias. Hie. Ieremias (aunq̄ mejor se citariā. Isa. Iere. Thren. Las lamēta ciones. Baruch. El lib. de Baruch. Eze. Ezechiel. Dañ. Daniel. Osee. Osea. Ioel. Amos. Abdias. Ion. Mich. Nahū. Habacuc. Sophonias. Aggāus. Zacharias. Malach. ordinariamēte se citā ansi. Aunq̄ los postreros se citā Zach. Malac. Los libros de los Machabæos se citā Mach. En el nueuo Testamēto. Matt. Matthæus. Mar. Marcus. Luc. Lucas. Ioa. Ioānes. Act. Acta Apostolorū. Rom. Epist. ad Rom. Cor. ad Corinthios. Gal. ad Galatas. Eph. ad Ephesios. ad Phil. ad Philippēses. ad Col. ad Colosēses. Thef. ad Thessalonicēses. Tim. ad Timot. Tit. ad Titū. Phil. Philemonē. Heb. ad Hebraeos. Iacobi. Epist. Catholica Iacobi. Pet. Epist. Petri. 1. Ioan. 1. Epist. Ioānis. 2. Ioā. la segunda. 3. Ioā. la tercera. Iudæ. La Epist. de S. Iud. Apoc. el Apocalypsis. ¶ Quāto al genero, en auiedo despues del nombre. m. es masculino. f. foeminino. n. neutro. com. cōmune duorū. om. omnis generis seu cōmune triū. dub. dubij generis. prom. promiscui generis. En los verbos. Freq. signi. frequētatiuū. d. deponens verbū. a. actiuū. n. neutru. com. cōmune. ¶ Quāto a las declinaciones y cōjugaciones, si despues d̄ l̄ nōbre o verbo se pone. p. quiere dezir prima. si. f. segunda. si. t. tercera. si. q. quarta o quinta. ¶ Quāto al accēto, acc. quiere dezir acc. q̄ es vn tono cō q̄ la syllaba se leuanta, o se abaxa. Y ay tres accētos. f. circumflexo, agudo, y graue. Y es de saber, q̄ toda diētion latina ha de tener en vna sola syllaba accēto agudo (con q̄ se alza o sube vn poquito mas q̄ las otras) porq̄ aquella leuātan mas que las otras; y esta ha de ser penultima o antepenultima; y todas las syllabas q̄ estan antes o despues de ella, se han de pronunciar vniformiter, vnifonas y ygualmente. Si la diētion fuere de sola vna syllaba, pronunciar se ha aguda. Si de dos, la primera syllaba leuantaremos en alto, y la postrera baxaremos. Si de tres o mas (q̄ llaman Polysyllabas) estara el accēto agudo en penultima, si ella fuere luenga; y si fuere breue, el accēto se passara a la ante penultima. Pero en la vltima ni en las q̄ estan antes de la antepenultima, nūca jamas. Vltima syllaba se llama la postrera. Penultima, la q̄ esta antes de ella. Antepenultima, la q̄ es antes de esta. Estos accētos señalo yo algunas vezes con vnas virgulas. Lo dicho se entiende (como dixē) en las diēciones Latinas; porq̄ si son Griegas o barbaras, no siēpre es ansi. Que las Hebreas ordinariamēte (aunq̄ no siēpre) tienē el acc. agudo en la vltima. Lo q̄ dixē q̄ nunca el accēto agudo esta en la vltima, entiendese, saluo quando la oracion acaba en interrogacion: porq̄ aquella vltima syllaba de la interrogacion se aguzo en alguna manera. B̄luyendo a las abreuviaturas. pp. quiere dezir penultima produēta o luēgua) y por cōsiguiente dene estar alli el accēto agudo) pc. quiere dezir, penultima correpta, o breue, y ansi de ue el accēto agudo passarse a la antepenultima. ¶ Si despues d̄ l̄ nōbre se pone. H. es Heb. si. G. Griego: si. L. Lat. si. D. Dubiū. C. Chaldeo. ¶ Interp. quiere dezir interpretatur. Sig. significat. Alg. algunas vezes, o aliquando. Tr. translatiuē siue per translationem (que es quando vna diētiō passa de la propria significacion a la impropria, por alguna similitud q̄ ay entre los dos) N. T. noua trāslatio Bibliæ Roberti Stephani. Rob. las annotations de Roberto Stephano de esta Biblia. Subst. substantiuum. A diect. A diectiuū. Dimin. Diminutiū. B. inuarijs locis Bibliæ, y quādo es mas q̄ vn lugar, y tābien. B. en la sagrada escriptura. Neb. vel Nebriff. Antonius Nebriffensis. Rod. Rodericus de Sācta Ella, autor de vn Vocabulario Ecclesiastico. Quādo aqui se cita sin reprehēsiō, es quādo no se si es verdad lo q̄ dize, o no. Morales es su adicionador: de cuyas addiciones yo tomo, y dexo. Couarruias (a quiē yo arsi cito) es el incorporable D. Diego Couarru. de Leyua. Obispo de Segouia. Calep. Calepinus. Quādo se cita, entiēdese de los muy nueuos, y quando se reprehēde, de los viejos. Indclin. indeclinable. Aduerb. aduēbium. Prop. propriamente. K. en las Kalēdas o Martilox. Obli. obliqui. Pl. plural numero. Indclinable. Serm. infirmone. Hom. Homilia. Aug. Greg. Hiero. Chryfost. Basil. S. Augustin, Gregorio, Hieronymo, Chryfostomo, Basilio: y ansi de

# INCIPIT LEXI- CVM ECCLESIASTI- cum, Latino Hispanicum, F. Didaci Xi-

menez Alcantarensis, Theologi, Ordinis  
Prædicatorum.

*De incipientibus ab A, litera.*

A.



Es la primera letra no solo de los Hebreos, Griegos, Latinos, Españoles, y Arabigos: mas (segū S. Isidro li. 1. Ety molo.) tābien de todas las otras lenguas: porq̄ esta es la primera q̄ pronuncian todos quando

nacen. Lo mesmo parece sentir Erasmo en aquel Adagio Apha penulatorū. Aunq̄ los Latinos y Españoles simplēmēte la nōbrā como la escriuen, y la escriuen como la nombran: mas los Hebreos, Griegos y Arabigos no. Por que los Hebreos la nombran Aleph con acento en la syllaba, los Griegos Alpha, los Arabigos Aliph, o Alipha, y entre Griegos y Hebreos siue en los numeros de significar primero, o vno; como las otras letras significan los otros numeros por su orden.

A, in notis literatis Bibliorum, significat Apile id est, cōminatio. Porque los catholicos antiguos expositores de la Biblia solian poner en el texto ciertas señales en que algunas no eran letras, y otras lo eran, que demonsttrauā los sentidos encubiertos en la letra o sentēcia do se ponian. Y entre ellas la A, significa ua que la prophēcia a que se anteponia, era solamēte comminatoria, vt Esa. 38. A. dispone domui tuæ, &c. & Ionæ. 3. A. Adhuc, qua draginta dies, & Ninie subuertetur. Vide latius Biblioth. sanctæ lib. 3. F. Syxti Senensis Dominicanani, viri ob multijugam, ac solidam eruditionem, & linguarum peritiam non vulgarem præcis illis Ecclesiæ

heroibus merito conferendi.

A, est nota absolutio nis: por dōde Tullio la llama Litera salutaris. A, entre dos puntos es prænomen, y sig. Aulus. ¶ A, es preposicion que siue a ablatiuo: y nunca se junta con diēciones que comiençan en vocales. Juntada con verbos passiuos, sig. causa efficiente: vt, Amaris a me. i. Ego amo te. Algunas vezes sig. Post, cō accusatiuo, vt, Apartu; a somno. i. Post partum, post somnum: Algunas vezes sig. De, vt. Vidit te a fenestra. Algunas vezes tiene fuerza de desēsiō, y sig. Pro, y iutate: quasi defensor quaestionum, testium, & voluntatis alterius. Como tambien se vsa mucho en esta significacion, para sig. los officios y dignidades. vt, A secretis, el secretario: a caliculis, el repostero de plata: a rationibus, el cōtador: a pedib⁹, el moço de espuelas: ab accidentibus (de quo infra) a confessione seu confessionibus, el confessor: a concionibus, el predicador: a commentarijs (de quo infra.) Y de esta mesma manera en los otros officios. Algunas vezes A, sig. motum a loco, & etiam a tempore. vt, A villa redeo: a teneris vnguiculis. i. cum teneri essent vngues. Algunas vezes A, se pone pro Contra, vt, defendo myrtos a frigore. i. cōtra frigus. Algunas vezes sig. Propter, vt, Vemundo a scandalis. i. propter scandala. Matth. 18. † Y este es Hebraismo. Porque el Mē de los Hebreos (a quien responde nuestra preposicio A, Ab) muchas vezes sig. Propter. vt videre est non solum in hoc loco, sed etiam Psal. 43

A AVO



A voce exprobat̄is, &c. i. propter vocē, &c. & Psal. 54. A voce inimici, & tribulatione peccatoris. i. propter vocem & tribulationē. Y lo mesmo parece in Psal. 67. A templo tuo quo test̄ in Ierusalem. i. propter templum. Aūque otros interpretā Plusquā in tēplo. † Otras vezes fig. apartamiento. Gen. 1. Diuisit lucem à tenebris. Algunas vezes fig. Quāto a. vt. A morbo conualui. i. Quanto ala enfermedad sane. Algunas otras vezes A (como tambien Ab) fig. respecto y comparaciō en la sagrada scriptura, y no causa. vt. 2. Cor. 11. Nihil minus feci à magnis apostolis. i. Nihil minus feci quā magni apostoli. † vel. Nihil inferior fui excellentibus Apostolis. Rob. vide etiam AB. † A, quan lo fig. causa, diffiere de Per, segū los philosophos y Theologos, en que A, denota el principio agente: y per, la causa instrumental. Item A vel ab designat tantum habitudinem principij effectiui: sed Per, designat habitudinem cuiuscunque causæ secundum S. Thomam. De manera que omne quod est ab aliquo, est per illum: sed non è diuerso. Item Driedo. y algunos grammaticos ponen diferencia entre Ex, y A, vel De: aunque parecen significar lo mismo. Porque segun ellos, vna cosa es, Audiui vel locutus sum hoc de te, y otra audiui vel locutus sum hoc ex te. Pero falta esta regla (como parece en Terencio.) Porque como dezimos, Audiui hoc à Dauo y ex Dauo: así tambien en el mesmo sentido dezimos. Audiui hoc de Dauo. i. de ore Dauo. Item A, conpuesta con otras dictiones, fig. muchas vezes apartamiento y priuacion. vt. Amens. i. sine mente. Amylum. i. sine mola. Y en la composicion de dictiones Latinas, solamente se junta con m, y con u, consonante. vt. Amouco, Auello. Mas en la composicion de dictiones Griegas, con otras algunas. Dizen los Iuristas, que A, quando es preposicion, fig. tiempo immediato. vt. A ca de, a diuortio. i. illico post eadem, post diuortiu. † Y entre Hebreos quando el Mem o Mim se junta con nombre que fig. tiempo vale tãto como Post, y así Gen. 16. a. N. T. habet iuxta Hebræum, A fine. 10. annorum. i. post. 10. annos. Et Iudi. 11. A diebus. † A, ab, abs. quasi fig. lo mesmo. Sed vide ab & abs, suis locis. A, a, en la scriptura sacra es como interjection de quien se duele y se quexa. Hiere. 1. & 4. Ezechi. 4. & 20. Ioelis. 1. Aunque en Ieremias y Ezechiel esta Ah, segun lo Hebreo.

## A ante A.

**A** Alma (seu potius Ha alma) es vna palabra hebrea de dos partes. Porque Ha. es articulo como Illa, para denotar aquella virgen mas excellentē y celebre de todas y prophetizada por Salomō mucho antes d̄ Isaias. Y segun S. Hieronymo in quæst. in Genesim y mas largo sobre Isaias. cap. 7. & libr. 1. in Iouinianum, y sancto Thomas super Isaiā Alma fig. virgen, no qualquiera, sino virgen escondida y secreta, y guardada: de la qual no se podia concebir sospecha de mal, y por ser guardada. † Y así Genes. 24. adonde se escribe de Rebeca, Virgo que, &c. Esta en el Hebreo Alma, id est, virgo secreta & nimia parentum diligentia custodita. Esto dize Sant Hieronymo in Iouinianum adonde pone estos tres nombres Hebreos de las dōzellas Alma, Bethula, Naara. Alma dize virgen, no qualquiera, sino guardada, y tãbien moça (aunque casadera) y no virgen vieja, Bethula virgen qualquiera: Naara, moça, aunq̄ no sea virgen. Y el mesmo Hiero. dize en otra parte q̄ Alma Punica lingua dicitur virgo, Hebræa vero virgo abscondita & in nuptis. Algunos tienē contra Hieronymum f. q̄ Alma potius dicit ætatem, quam integritatem. De quo F. Fraciscus Forerius Dominicanus vir doctus ac diligens in. c. 7. Isaiā, sic ait, Hoc nomine non nisi virgines in scripturis vocatur, quāuis nomen nō propriè virgines significet, sed adolescentulas, iuuenctulas. i. nondum nuptas: sic appellatas quasi absconditas. i. non cognitās à viro, &c. † Dixo se así la siempre virgen nuestra Señora Pro uerb. 30. adonde dize, Viam viri in adolescentula. vbi in Hebreo est, In alma. Y en Isaias cap. 7. esta, Ecce ha alma. (i. virgo illa) concipiet, &c. Adonde en vn librito de mano de mysterijs literarum Hebraicarum notaron los diligentissimos Hebreos, Españoles de la edicion de la Biblia Complutense, que hizo aquel gran principe el Cardenal y Arçobispo don fray Fracisco Ximenez, vn mysterio, aunque no guardado en la mesma Biblia Cōplutense. Y es, que la Mē de los Hebreos (q̄ responde a nuestra letra M,) con q̄ se escriue Alma, es la cerrada y no la abierta (porq̄ tienē estas dos  $\text{מ}$ ) lo qual es contra la grāmatica Hebrea, q̄ quiere q̄ la  $\text{מ}$  abierta firua en el medio, y la  $\text{מ}$  cerrada en el fin de las dictiones. Esto es, para denotar la integridad   
 è incor

è incorpion de la siempre virgen Maria nuestra Señora. Verū de hoc factis. † De quo vide etiam Iacobum de Valentia Psal. 45. Vide etiam Petrum Brutum in sua Victoria contra Iudæos.

**A**aron, (vel potius Aharon,) onis. H. & aliquādo indeclinabile. Nombre proprio de vn summo Pontifice y sacerdote, y propheta de Israel, hijo de Amram y hermano. 3. alias mayor de Moyes y Maria, cuya madre fue Iocabeth. Interp. Mons, siue Montanus: aut Docens; siue Concupiēs. Exo. 6. & 1. Paral. 6. Hinc Aharoniticus, a, um, & Aaronicus; a, um. vt, Aharoniticum genus vel sacerdotiū: Et Aharonitæ, arū. Los del linage de Aharō en la B. alg. se toma por su persona o hijos: otras por su pontificado. Pro dignitate accipitur Num. 18. vbi dicitur, Offerre Domino; & dicitur Aaron sacerdoti. i. cui libet summo sacerdoti. Iura. n. sacerdotalia, quæ coepert solui in terra Chanaan, nō poterant solui per sonæ Aaronis in deserto mortui. Quod autē aliquando accipitur pro persona vel filijs eius, patet Exo. 30. vbi dicitur, q̄ Aarō. (i. ipse vel filij eius) in mane & vespere collocat lucernas, &c. Item Num. 8. vbi agitur de inclinandis lucernis cōtra aquilonarem partem, i. fecerunt hæc filij eius. Vbi in Psal. 132. dicitur Barbam Aharon, ibi Aharon nō accipitur pro nomine proprio (vt & alias sæpe contingit in B.) sed pro generali. i. pro summo sacerdote. † ¶ Aarō tambien se llama la yerua Taragontia.

A asbai. Vide Ahasbai.

## A ante B.

**A**B, Preposicion es de ablatiuo. y lo mesmo que A, o casi lo mesmo, aunque diffiere, en que A, preposicion (como esta dicho) siempre se junta con dictiones que comiençan de consonantes: y ab, con las que comiençan de vocales, aunque con I, y con R, y algunas vezes con L, bien se pone. Vt, ab Ioue, ab rege, ab lege. Ab, algunas vezes sign. lo que dezimos, De parte. Vt ab Oriente uenerunt Magi. i. De la parte del Oriente, aliquando fig. † o se pone pro In. vt A. & 12. Reuersi sunt ab Ierosolymis, pro In Ierusalem. Aliquando fig. Propter, como se dixo de A. vt in illo Bernar. Epist. 42. Vx nostro generi ab imperfectione sua. Aliquando fig. Post, vel ante: aliquando Præter, aut Contra: aliquando Ad, alg. vale tanto como Cum, ali-

quando ponitur pro per. Con algunos nombres sig. ministerio y officio como diximos de la A, con verbos passiuos dize causa efficiēte. Tambien sign. mouimiento de vn lugar a otro, aliquando accipitur pro quod pertinet ad. Ab eo, vale alg. tãto como eius. Los exemplos de esto miralos en Calep. porque no son todos de la Biblia. En la Biblia (vt Lucæ. 18. & Galibi.) La preposicion Hebrea Mē siue Min, (que es nuestra A, ab) in comparationibus habet vim exclusiuam, siue negatiuam: y en esta phrasi el Ab significa alg. respecto y comparacion, y no causa: y (como diximos de la A) vale tanto como Præ. Vt, descēdit Publicanus iustificatus ab illo, id est (vt Hiero. August. & Pagninus interpretantur) Potius quam ille, siue præ illo. La qual manera de hablar aunque no es muy usada entre buenos autores, toda via la uso Gellio, dize Friget ab illo, pro eo quod est, Friget comparatus ad illum. Por no aduertir S. Ambrosio (como ocupado en cosas mayores) esta significacion de Ab, in libro de Fuga sacul. c. 8. a re digressus est. Porque Genes. 13. Iey edo el iuxta. 70. Interp. Maledictus tu ab omnibus pecoribus terræ, no mirando que Ab sign.ifica alli comparacion. (i. præ omnibus pecoribus terræ) de clero aunque escuramēte, q̄ serpens esset execrandus ab omnibus animalibus terræ ob hominis deceptionem. Tambien nacio el engaño de no mirar que los Hebreos carecen de comparatiuo. Y hazen los mesmos cōparatiuos conjuntar a los positiuos la su preposicion Mē, a quien responden A, ab, Quam. vt. Bonus à patribus. i. melior quā patres. Iustificatus ab illo. i. magis iustus quā ille. ¶ Ab, en composicion fig. algunas vezes priuacion, como en Abfamiliaris: otras apartamiento, como ablatio. Alg. se pone por Extra. vt Abduco. Otras por cōtra. vt abusus. i. contra usum. Algunas vezes es superflua. En Auferoy Aufugio la b, se muda en u, vocal. Y nota, que no dezimos Autuli, Autulcrā en los preteritos del mesmo Aufero. Porque quando la parte comiença en c, o en t, deue se poner Abs, y no ab. Mas quando comiença en r, vnias vezes se muda la r, en b, y otras no. Estas mudanças se haze, por causa de euphonia o buen sonido. De Ab, B.

¶ Ab diction Hebreaica fig. dos cosas. Lo primero fig. lo que est otra diction Syriaca, que es Pater. Y Pater se dize entre Hebreos en quatro maneras. i. natura, dignitate, etate, doctrina. Lo segundo fig. entre ellos ab, vno de



Abdomen, pp. nis. n. La panga. Tr. la glotoneria. Q.

Abhorreo, rres. n. f. Aborrescer, o auer asco o abominacion, o menospreciar, o repudiar, o huyr, o ser ageno de alguna cosa, o estar fuera de querer hazer algo. Algunas vezes se junta con acusatiuo. Y entonces sig. casi lo mesmo que Horreo su simple. vt, Abhorreo hostem. & illud Bern. ad Deiparam, Peccatores nō abhorres. Otras vezes cō ablatiū. vt, Abhorreo à nuptijs. Hym. Afolis ortus.

Abi. La madre del Rey Ezechias. 4. Reg. 18. La qual. 2. Paral. 29. se nōbra Abia. Interp. Pater meus.

Abiahil, El padre de Hester y hermano de Mardocheo. Hest. 2.

Abias, æ. pc. secundum Nebriss. (como queda dicho en Abdias) & Abia, acc. in vlt. indecli. Vn sacerdote de los descendientes de Aharō. Luc. 1. De vice Abia, id est, de la hebdomada o semana en que seruia en la casa de Dios vn sacerdote Abia. de quo. 1. Paral. 24. Heb: dicitur Abia. Ay de este nombre en la Biblia muchos. Inter. Pater domini, aut voluntas Domini.

Abiatar. H. A ebiathar. Vn hijo de Achimelecq. sacerdote. 1. Reg. 22. Marc. 2.

Abib. H. de quo Exo. 13. & 23. & 34. in N. T. es vn mes de los ludios vulgo Mensis nouorū. Abib. propriè sig. secundū Rob. maturitate frugum: vel potius secundū eundē calanū in cuius summitate est spica. Paja que en la punta tiene espiga. Porq̄ en este mes en Palestina y Egipto començauan a venir a los panes nueuamente las espigas. Este es el mes que responde a nuestro Março y principio de Abril. Y es el que Dios mandaua tener por principal. Exo. 12.

Abiectus, a, um. Cosa vil y menospreciada y de fechada: de Abijcio, cis. Psal. 83.

Abies, abietis, pc. f. El arbol llamado bete, o beto, o pinabet. Es vna especie de pino, de dōde sacan la trementina de bete, muy medicinal, no alcançada de los antiguos. Aymuchos en Navarra y cerca de Trento. 4. Reg. 19. & Esa. 14. Hinc Abiegnus, a, um. Cosa de este arbol. 3. Reg. 5. Hinc. etiā Abietarius, rij. El carpintero q̄ obra o labra de esta (Y tãbien de otra) madera. Exo. 35. Estambien negociador.

Abiezer, pp. y no la vlt. acuta, como dize Rod. fue hijo de Galaad. Ios. 17. El qual se nōbra por otro nombre Iezer, cabeça de los Ieziritas. Numc. 26. Item vno de los fuertes y valientes de Dauid. 2. Reg. 23.

Abigabaon. H. Abigeon. El padre de Haboon, cuya muger fue Maacha. 1. Paral. 8.

Abigail. La muger de Nabal: q̄ embiudado del caso con Dauid. 1. Reg. 25. Es tãbiē vna hija de Naas, hermana de Saruia, madre de Ioab.

Abigo, gis. p. c. abegi, abactum. Auentar, apartar, oxeat, o ahuyentar, o lleuar adelante, o lleuar hurtada la cosa. Gen. 31. Iob. 24. Hinc Abactus, ta, tum. Id quod abigitur. Et Abactus, tus. La obra que este verbo sig. vt. Abacta pecora. Hiero. epist. ad Iulianum. Et Abigeatus, tus. Hurto de ganado. Et Abigeus, gei. pc. Hurtador de ganado.

Abijcio, cis. pc. Abatir, o auentar de si, o menospreciar, o desechar. Cōponitur ex Ab & Iacio, scribūturq; per geminū ii. q̄a mutatur aini, qd̄ tñ in preterito cōuertitur in c. 2. Efd. 1. † Auila, æ. Auila ciudad de España, vide Abula.

Abilina (seu potius Abilena) æ. pp. D. Nōbre de vna prouincia que cupo en la tetrarchia y gouernacion de Lyfanias, llamada de Ptolemeo Lyfanium. Luc. 3.

Abimatu. Vide Bimatus.

† Abimelech. H. pp. Interp. Pater rex. Y era nōbre del Rey entre los Palestinos: los quales en pl. llamauā a sus Reyes antiguamente Abimelechim (vt etiam tradunt Basilus in homilia Psal. 33. & Hiero. Isai. 30.) como entre Romanos se llaman Imperatores, Cæsares, Augusti (aunque tenian sus particulares nombres) y entre Egiptios Pharaones, y despues Ptolomai: y entre Medos y Persas Darij, Xerxes, & Artaxerxes, y tãbiē los de los Persas se llamaron Achæmenidæ, y a los de los Medos llamauan los Hebreos Asueri: y entre Babylonios Nabuchodonosores, entre Argibos Abantiada: entre Latinos Murrhani: entre Albanos Syluij: entre Syros Antiochi, & secundum doctiores Hebræos tãbien fue nombre comun de su Rey Benadad, o alomenos muchos se llamaron asij: entre Arabes Anabarche: entre Lybicos Lybiarchæ: entre Thebanos Labdacide: entre Parthos Arfacide: entre Arabes Anabarche: entre Assyrios Tygranes: entre Hebreos sub Babylonijs Iechoniæ, & sub Romanis Herodes: entre Indios el Rey se dize Prestan: y asij aura otros nōbres en otras naciones. Pero boluiendo a los antiguos Palestinos, el Bey se llama (como dicho es) Abimelech y los Reyes Abimelechim, aūq̄ cada vno tenia su particular nōbre. Y asij en el titulo del Psal. 33. vbi Dauid dicitur immutasse vultum coram Abimelech, per Abimelech intellige

intellige Regem Geth, nomine Achis. De quo. 1. Reg. 21. Bien es verdad, que tãbiē es nombre proprio de algunos en la scriptura sacra. Porque asij fue llamado vn hijo de Gedeon, y otro de Ierobeseth. En el Gen. c. 20. es Rey de Gerare segū lo dicho. † Abimelech, pro Ahimelech. ponitur. 1. para. 24. & Psal. 51. in titulo.

Abicunabulis, puerbiū est. Et sig. Desde la niñez, q̄ es la edad de la cuna. In. 1. prefat. Iob.

Abintestato, dicitur aduerbialiter, por sin testamento. vt. Decepsit, siue mortuus est abintestato. S. Gerualij & Prot.

Abintus, pp. Aduerbio es. compuesto de ab, & Intus. Sig. De dentro Psal. 47.

Abinuicē, pc. videtur aduerbialiter dictū. Dan. 13. Separētur abinuicē, i. el vno del otro. De manera q̄ es vna parte. Puedē ser dos partes.

Abiron. H. Abiram. Fue hijo de Eliab y amotinador del pueblo contra Moyses: por donde el y Dathan con los de su liga fueron tragados de la tierra. Num. 16.

Abisig. H. Nombre de aquella hermosissima donzella que dormia cō Dauid ya muy viejo, para solo callentarlo. 3. Reg. 1. Por la qual se entiende la fabiduria en los viejos, sacada de larga experiencia, como lo declara S. Hieronymo en vna epistola.

† Abyssus, ssi. f. g. Abyssus Lat. Sine profunditate. Y no como dize la etymologia de Rod. Sine bysso: ni como otros dizē. Sine Basi. Porq̄ Byssos. g. sig. profunditate, y a particula priuatiua sig. sine. De manera q̄ prop. sig. profundissimas aguas: y es vna agua allegada, q̄ no tiene suelo ni hōdō. De quo Basil. in Homil. 2. Hex. Abyssus (inquit) est multitudo aquarū, ad cuius profunditatē nō potest perueniri. Y Damasc. li. 2. c. 9. Dize, abyssus est aqua plurima, cuius finis incōprehensibilis est hominibus. Pero S. Aug. dize q̄ abyssus se dize no solo de agua, mas de qualquiera otra materia liquida. El vulgo llama Abyssus a qualquiera profundidad. Tr. a cosas incomprehensibles, iuxta illud, docti cuiusdam, Sacra litera vim inexhaustam rei cuiuspiā significantes, abyssum appellant. Vn de in Psal. Iudicia Dei abyssus multa, vide Hiero. Abacuc. 3. dicētē accipifolere abyssū in bonā, & in malam significatiōe. Quiero recogerir dela. B. algunos lugares en que abyssus se toma de varias maneras. Gen. 1. sig. aguas profundissimas. Gen. 7. vbi dicitur Rupti sunt fontes abyssi, sig. la infinidad de agua q̄ ay so la tierra, & fontes illius, scaturi-

gines. Gen. 49. sig. mare p̄ Hebraisnū, Abacuc. 3. accipitur pro Iordane. q̄ sit fluuius altus & profundus. Qui de dit vocē suā, quādo in diuisione aquarū eius audit⁹ est strepitus. In Psal. 32. sig. maria, cū dicitur, Ponēs in thes. Abyssos. In Psal. 41. & 70. sig. tribulationē. Prouer. 3. loquitur de abyssis quæ sub terra sunt. i. fontib⁹. vide latius Rob. in dictis locis.

† Abyssus tãbiē cravna capillay oratoride Persophones, ad dōe auia grā theforo.

Abiu. H. Nombre de vno de los hijos de Aarō sacerdote. Leuit. 10.

Abiud. Nombre de vno de los reyes que se ponen en la generacion de Christo. Matth. 1.

Ablactō, tas. Desteñar. Hinc Ablactatus, a, um. Cosa destetada. Gen. 21. & B.

Ablatus, a, um. Vide aufero.

Ablego, gas. pp. Imbiar alguna persona o cosa a alguna parte. 3. Macha. 4.

Abluo, is, abluī. pc. ablutū. pp. Lavar, limpiar, quitar manzilla, o purgar. Esa. 4. Act. 22.

Abnego, gas. pc. gatū. pp. como entodos los cōpuestos de Nego. Por negar en gran manera lo q̄ mas se deue confessar y guardar: como es la fe y piedad. Onegar, echando sobre si maldiciones. Item negar lo que nos piden. Item no consentir, o rocurar. Matth. 16. Luc. 22.

Abnuo, nuis, nui. pc. nutum. pp. Negar o recusar cō meneos de cabeça, ojos o manos, o sin ellos. Toma se tãbien por prohibir. Halla se passiuo in tertijs personis. Ruthu. 3.

Aboleo, les. pc. leui, vel lui, letum, vel liū. Por quitar, raer, deshazery cassar: o destruyr de suerte, que no quede olor. Inde Abolitus, a, um. pc. Cosa quitada y rayda, o desufada, o cancellada, o testada. Eccles. 45. & Hiero. in epist. ad Nepotianum.

Abominor. pc. aris. pp. d. Aborrescer, detestar, maldezir, dnostrar, tener en asco, y malagor. B. Hinc Abominabilis, le. Et Abominandus, da, dū. Et Abominatio, onis. Tal horror o asco, o aborrescimiēto. † En la B. (vt patet Exo. 8. & Ezech. 16, Abominatio se llama la idolatria: q̄ summē Deo displiceant estas abominaciones de los Egiptios. Carietes. Y porq̄ al carnero honrauan los Egiptios por Dios (cosa q̄ Dios y los Iudios abominauā) no lo osauā sacrificar delãte: y por esso queriā salir a sacrificar al desierto Rob. Itē Abominatio desolationis prædicta a Daniele, qd̄ sit Matth. 24. & Marc. 13. nō fatiscōstat. Vnos dizen, q̄ el Antichristo. Otros q̄ la imagede Cesar puesta por Pilato en el templo. Otros que la de Adriano: que tãbien se puso.



Pero mejor parece declar. Desolatio abominatio. i. abominada. Qual fue la hecha por los Romanos. † Sixtus Sen. Biblio. sacre lib. 8. dicit hanc Danielis predictionem completam fuisse in Antiocho. qui ( vt ex Machabeorum libris patet) abominandum idolum desolationis, nempe suam ipsius statuam posuit super altare Dei in templo, & libros legis combussit, atque passim alia indigna fecit.

Abrior, reris, vel riris. d. t. vel. q. & Abortio, tis, tiui. n. q. & Abortior, tiris. d. q. & Aborto, tas, n. p. Mouer o malparir, que en mastosco romance se dize Abortar. Iob. 2. 1.

Abortiuus, a, um. Lo que nace muerto o antes de tiempo. Item lo que puede mouer, malparir, y abortar. Iob. 3. & 1. Cor. 15

† Abortiuus, a, um. Lo que nace muerto o antes de tiempo. Item lo que puede mouer, malparir, y abortar. Iob. 3. & 1. Cor. 15

† Abortiuus, a, um. Lo que nace muerto o antes de tiempo. Item lo que puede mouer, malparir, y abortar. Iob. 3. & 1. Cor. 15

† Abram, que despues se nombro Abraham. H. es nombre del primer patriarcha (que tambien fue propheta y sacerdote) Caldeo, hijo de Thare. Interp. Abram (dexando la interpretacion que Ambro. lib. 1. de Abraham. c. 4. da a Abram, y Abrahā, y otras de August. con la etymologia de Chrysofomo) Pater excelsus: y Abraham Pater multitudinis. Vnas vezes declinamos a Abraham, y otras no; y dize Valla que no sabe porque. Vnas vezes lo declinamos Abrahā, genitiuo Abrahę, dat. Abrahę: el qual datiuo esta Mat. 3 vbi dicitur, Suscitare filios Abrahę. Declinatur & Abrahamus, mi. pp. Porq es regla de Prisciano, Que los nombres propios que tienen el vlt. acuta, quando se declinan latinę, retienen el mesmo acento, y assi producen la penultima: vt Adamus, Cainus, seu Caimus, Iosephus, Isaacus, Ioachimus, Iacobus, &c. Quid sit Abrahę sinus, vide sinus. De Abraham. B.

† Abraham in Epist. Heb. 2. vbi dicitur Semen Abrahę apprehendit, non accipitur pro nomine proprio (sicut & dictum est de Aaron) sed pro generali. i. pro quouis homine.

† Abraxas. Era vn nombre tenido por sancto de Basilides herege y sus seguidores y de su apellido los Basilidianos. Los quales affirmauan auertidos cielos como dias en el año: el qual numero se comprehende en la significacion de las letras deste nombre Abraxas. De quo August. lib. de Hæresibus.

Abre. Sin porque, sin causa, sin razon, o sin prouecho. vt. Non abre fuerit te admonere. August. & Grego. in Homil. Quadrag.

† Abrech, H. Es la voz q el pregonero daua Genes. 41. delante del carro de Ioseph. pro quo vulgata habet, Vt omnes corā eogenusserent. Abrech autem proprie fig. genuflexio nē. Otros dizen y entre ellos Hiero. Quest. in Gen. q fig. Pater tener. Pater, en el saber, tener, en los años. La traducion Chald. dize q fig. Pater regis.

Abrenuncio, as, aui. Renunciar, o dar de mano o abominar. vt in Exorcismis, Abrenuncias Satanæ? & S. Menæ.

Abreuiatio, as. Abreuiar y acortar. Q.

† Abripi, pis. pc. Arrebatar de alguna cosa, Hiero. lib. in Iouin.

Abrogo, gas. pc. Quitar, o priuar, o destruyr ley o imperio, o otra cosa. S. Catherinæ.

† Abrotanum, ni. G. n. Es vna yerua conocida, en que hay macho y hembra: la qual con su grande amargor mata potentissimamente las lombrices en el vientre, por donde la llaman yerua lombriguera. De quo Diosc. lib. 3. c. 27. Hiero. in Apologia in Ruffinum.

Abrumbo, pis, upi, upi. Romper, cortar, dividir. Leuit. 15. & 14. Liuius dixit, Abrumpere vincula iumentorum, & cornua aciei.

Abruptus, ta, tum, de Abrumbo. Dizen se Abrupta loca. & Abrutissima petra, los q estan diuididos del trato de los hombres: y por esso sin camino y en despeñadero. 3. Regum. 14. Hinc Abruptio, onis, verbale. vt Abruptio corrigiæ. Tr. & ad res incorporeas, vt, Abrumpere somnū, sermonē, vitā, otīū. Hinc Abruptus sermo, abrupta oratio. Inde Abrupte, aduerb. pp. Impetuosa o inconsideradamente, o subitamente, o a deshora. August. in Homil.

Abs, præpositio. Idē fig. quod A. de quo satis supra. Mat. 5. & Ioan. 17. Abs te. i. a te. De ti.

Abfalon, onis. pp. in obl. Vn hijo de David y su perseguidor, muy affamado de gentil hombre. 2. Reg. 15.

Abcedo

Abcedo, dis, si, su. pp. Apartarse o yrse. Hym. lam lucis orto. Componese de Abs, y Cedo. V famos lo cō preposicio y sin ella. vt, Abcesit ab vrbe, & Statuit abcedere irripto in cepto. i. ab irrito incepto. Inde abcessus, flus, & Abcessio, onis (q casi fig. lo mesmo) Apartamiento o yda.

Abcindo, dis, abscondi. pp. abscessum, cum dup. ff. Sig. casi lo mesmo que Abcedo, que escortar, o tajar, o despedaçar lo cortado de otra cosa. Inde Abscessus, a, um. Cosa tajada, o despedaçada. Como de Abcido, Abscessus, a, sum. Cosa cortada. Esa. 53. & B.

Abcondo, dis, di, sum vel, itum. Esconder y encubrir. Inde Abcondite, Abconfe, aduerb. Escondidamente. Et Abconditum, ti, & Abconfum, si. Lo secreto y encubierto. Gen. 3. & 2. Reg. 12. & B.

Abfens, entis. Cosa ausente. A quo Absentia, æ B. Vide Absum.

† Abfeto, tas. Hazer aufete, o estar aufete. Vt Iesus absentauit se Iudæa. Grego. in homil. Abfisto, tis. Por alexarse de alguna parte, o por estar apartado. Aliquando ponitur pro desistere, desinere, abstinere. Abfistitur, impersonale. Hymn. lam lucis orto.

Abinthium, thij. n. G. Assesio o alosna, yerua conocida y amarga. Hiero. 9. Tr. ponuntur abinthium & fel Hiero. 23. pro afflictionibus grauissimis.

† Abinthiatus, a, um. Amb. li. de Tobia parece llamar ansi a los amargos por deudas.

Absoleo, les. pc. & Absoleo, scis. Defacostumbarse, o dexarse ya de vsar. abfolu. Inde Abfoluteus, a, um. Cosa que ya no se vsa.

Abfoluo, uis, ui. lutū. Por defatar lo atado, por acabar alguna obra, por librar operdonar de alguna obligacion odeuda, por escabullirse, por despachar, por declarar o concluyr. 2. Esd. vlt. & Act. 19. Tr. inter ecclesiasticos ad liberationem a peccatis commissis, quā solus sacerdos impedit. Hinc Abfolutio, onis. Et Abfolutus, a, um.

Abfonus, na, num. pc. Cosa de poco, o de ningū sonido, o cosa que no suena bien. Sancti Fracisci.

Abforbeo, bes, bui, bitum, vel, Abforfi, abforptum. a. f. Soruer, o consumir foruiedo. Psal. 93. Inde Abforptus, ta, tū. Cosa foruida, consumida, y acabada. 1. Cor. 15.

Abfque, preposicio que aparta, y sirve a ablatiuo. vt, Abfque peccato. Sin peccado. Heb. 4. Aliquando est aduerbiu.

† Abfctus, a, um. Idemq; Excommunicatus, a;

um. Sic vocat illos Cypria. elegati vocabulo Abstergeo, ges, vel, Abstergo. gis, si, sum. Lim. piar, lauar, o raer. 3. Reg. 20.

Abstineo, nes. pc. nui, entum. Por refrenarse de lo que no se deue tomar. Rige vnas vezes genitiuo: otras ablatiuo cum præpositione. vt Abstineo iniuriarum, vel ab iniurijs. Abstineo algunas vezes fig. arredrar y prohibir. vt illud Plauti, Facis me impudicis abstines. i. arces me ab impudicitia. Hinc Abstinentia, æ. de quien ay gran mencion entre los ecclesiasticos. 2. Pet. 1. & B.

† Abstemijs, a, um. Tēplado del vino. Aguado que llamau. Q.

Abstraho, his, xi, stum. Tomar por fuerza, quitar, o apartar. Deute. 20. Inde Abstractus, a, um. Iacobi. 1

Absum, abes, abfui. Por no ser presente, o por ser ausente y apartado. Inde Absens, entis. B. Absumo, mis, psum, tum. pp. Por gastar en mala parte, consumir, y acabar. Leuit. 7.

Abfuedus, da, dum. Cosa fea, inconueniente, digna de no ser oyda, intolerable, reprobable, indigna, impropria, necia, fea, odiosa contraria, mal sonante, desigual. Hinc Abfuerde, aduerb. Prol. in Epistolas Pauli.

Abula, læ. pc. Auila, ciudad muy leal de Castilla la vieja, adornada de cuerpos de sanctos, y de señalados monasterios de religiosos y religiosas. Entre los quales monasterios le da grã lustre el real monasterio de S. Thomas los Dominicanos, en q florecen las letras (por que es estudio general donde se pueden graduar) y la religion S. Vicentij & sororum. & S. Leocadia. † Castro contra la opinion de Erasmo affirma ser esta Abila de quien fue Obispo Prisciliano. Abila la llama Neb.

Abundo, das. Est idem quod affuere, & supra modum quidpiam possidere. En romance tambien dezimos Abundar. Deute. 28. & B. Y dezimos, Ego abundo pecunia: & Pecunia abundat mihi. Stat. lo junto con accusatiuo: Lucil. cum genitiuo: Virg. lo tomo abfolute. Hinc abundantia, æ. Abunde, & Abundanter, aduerb. Abūdans, antis, particip. seu nomen. Abundantior, tius. B.

Abutor, teris, abusus sum. d. t. Aunque fig. gastar y consumir la cosa vsandola: pero comúnmente se toma en mala parte: y fig. vsar mal de alguna cosa, noguardando tiempo, ni modo, ni lugar, ni el fin para que fue hecha. Ge. 19. & Then. 5. Hinc Abufio, onis, Abufus, sus. Por el malyperuerfoso. Psal. 30. & Hiero. Epist. ad Pammiac.

A 5

A ante C

## A ante C

**A**C, Est coniunctio copulativa, pro Et, siue atque. En romãce Y. Gen. 41. & B. Aliquando est aduerbiũ, & sumitur pro Quãm. vt, Haud secus ac iusi, faciunt. Aliquando fig. Contrã quãm. Ponitur etiam Ac, & acsi, post Perinde, pro ita. vt, Superbis perinde, ac si rex esses.

Ac in compositione, ponitur pro ad.

**Academia, æ. G.** Vn lugar cerca d' Athenas mil passos, plantado de arboledas y bosques, adõ de Platon nascio, y adonde enseñó philosophia con gran cócurso de discipulos. Fuit & Academia olim possessa ab Academo heroe. i. Prol. B. De esta Academia de Platõ se llamaron Academicos sus discipulos y los defu secta. Academia se llama tambien vna granja, o lugarete de Tullio, de donde se llamarõ Academicas sus Questiones q̄ alli escriuio. Academia se llama oy la vniuersidad (que de zimos) o lugar donde florece algun estudio; En lo del accento de academia, vnõ lo ponẽ pp. otros. pc. y no yerran los vnõs ni los otros (que son Tullio y Claud.) porque en el Griego vnã vezes se escriue con i. otras cõ Dipthongo de ei.

**Acalicus.** El repostero de la plata. No auia necesidad d' lo poner aqui Rod. (pues no se trata en escriptores ecclesiasticos) sino lo quiso poner para mostrar sufficientia. No son dos dictiones, sino vna.

**Accedo, dis. pp.** allegarse a lugar ò a otra cosa. Gen. 17. B.

**Accelero, ras. pc. rauri, ratũ. pp.** adõde tiene cinco syllabas, apressurarse a yr ò venir. Psal. 30

**Accedo, dis. di. sum.** Encender ò inflamar. Luc. 15. Tomase tambien por animar, o instigar o acuciar, Hiero. in Epist.

† **Accentustus.** Quid & quotuplex sit, hic in instructione. Hiero. Q. Gen.

**Acceptũ ferre.** Lo que de zimos, Darlo por recebido. Vnde Rom. 4. accepto fert iustitiam i. acceptũ fert, sine imputat. † Hiero. Epist. ad Castrutium, in acceptum refero.

**Accepto, tas. freq.** Tomar a menudo. Itẽ acceptar, o auer por bueno ò por grato. Psal. 50. Hinc **Acceptus, a. um.** Cosa accepta, o grata o tomada. B.

**Acceptor personarum.** Es el parcial, que haze por vno mas que por otro sin causa, o poniẽdo por causa la que no lo es. Act. 10. † **Acceptor personarum** dicitur Rom. 1. qui nõ merita personarum respicit, sed externa tantũ.

**Acephalus, li. pc. G.** Quiere dezir sin cabeça. vt **Acephalus liber.** el q̄ no tiene principio & acephali versus, acephalum concilium. i. sine capite Papa, 93. distinct. Nulla. Et dicitur ab a, quod est sine, & Cephali, caput. † **Acephalum librum** vocat Hiero. in Catalogo illum cuius initium truncatum sit.

**Accepali** (qui & **Acephalitæ**) se llamaron vnõs hereges, porque no seguian en su opinion heretica autor, o cabeça. Negauan las dos naturalezas en Christo. S. Isidori.

**Acerfio, sis. sire. a. q.** Por llamar, y por yr a llamar. Itã por acufar. Lo mesmo los verbos siguientes.

**Accerfio, sis. siui. situm. & Arcessio, sis. a. t.** in presententi. & q. in praterito. Por llamar, yr a llamar. Itẽ **Arcessio** puede fig. acufar. Inde **Accerfitus, ta. tũ. pp.** Marc. 15. B. † Act. 10. **Accerfio** Simonem, & non accerfio legendũ monet Valla.

**Accessus, sius. siui.** Allegamiento, o llegada, o venida. Rom. 5.

† **Acetabulum, li. pc.** Cierta medida. **G. Oxibaphus, quod interp.** Intinctum acetii. Porque era vna medida en que solian echar vinagre Vnde & ab aceto (non ab accipiẽdo, vt voluit Hermolaus) dictum Latine **Acetabulũ.** Continet secundum Pli. & Neb. 80. partem amphoræ. Los medicos de nuestro tiempo que haga lo que vn caxcarõ de hueuo. El Doctor And. Laguna dize, que era cierta medida antigua como vna falserita pequeña. El qual dize que tambien significa otras cosas. Rob. dize Exo. 37. que en Hebreo se dize, **Keaarith** (i. scutella, in quib' ponebatur panes) a quiẽ respõde **Acetabulum.** Nebriss. dicit q̄ in Exodo accipitur pro vase incertę capacitatis. No se escriue sino cõ vna. c. Itẽ **acetabulum** fig. lo cõcauo dela jũtura delos huesos dela anca o nalga. De acetabulo agit Neb. in Repetitione. 6. de mensuris.

**Accido, dis. a. Cado. pp.** Por cortar y gastar. **Accido, dis. accidi. pc.** a Cado, dis, compositum Ioan. 11. in N. T. **Accidit ad pedes eius.** De manera que aunque los compuestos de **Cado** y de **Cado**, tengan las mesmas letras (vt **Accido, abscido, Concido, &c.**) pero differren no solo en la significacion, y constructiõ mas en el accento. Porque los cõpuestos de **Cado** (que fig. caer, &c. y son absolutos) no producen, sino breuian la ci. Pero los cõpuestos de **Cado** (q̄ fig. herir, o matar, o cortar, y tienen despues de si accusatiuo expreso, o subintellecto) producen la ci. Vide **Cado.**

Accidit

**Accidit, accidebat. pc.** Por acaeser lo q̄ no se pensaua. Verbum impersonale. Act. 20.

**Accingo, gis. xi. inctũ.** Por ceñir, item por poner faldas en cinta, y aparejarse para hazer algo. Hinc **Accinctus, ta. tũ.** Cosa ceñida, y anti aparejada. B.

**Accio, accis, acciui, vel accij.** Por llamar de le-xos. Inde **Accitus, a. um. pp.** Hest. 4. Ambr. homil. Lucæ. 10. & Prol. Tabar. No hallõ que aya **Acciõ**, como pone Rod.

**Accipio, pis. pc. accipi, acceptũ.** Por tomar lo que se da, por oyr, por sentir, por conoseer y entender, por concebir, recibir, tratar, ver, engañar. Gen. 14. & B.

**Accipiter, tris. pc.** Falcon o açor generalmẽte, o auẽ de caça de cetreria. Aymuchas species de ellos. Leuit. 11.

† **Acyrologia, æ. G. pc. Lat.** Vitiosa locutio, seu inproprius sermo. Vt cum dicimus sperare dolorem, pro timere. quõ proprie speremus bona, timeamus aduersa. Ab alijs dicitur dicitio minus conuenienter elata, vel non proprijs dictionibus obscurata sententia. Vt, **Accede ad hũc ignem. i. meretricẽ.** Hiero. li. 2. **Apologia** in Ruffinum.

**Acclamo, mas. pp.** Dar grãdes voces a alguno, o a las bozes de alguno, ò cõtra alguno. Act. 24. † Hinc **Acclamatio, onis.** Hiero. Pãmachio.

**Acclinis, ne.** Cosa inclinada, doblegada, acoruada, echada, humilde y baxa. De quo Calepinus excusus. 1565. sic ait, **Accline**, adiectiuũ, pen. prod. dicitur flexũ, incuruatũ, iacẽs, humile. Et proprie de descensu dicitur. Hieronymus, **Scabellum acclinæ**, & ex vna parte obliquum. Dicitur & **Acclinus, a. um.** Hæc Calep. adverbũ. Y mas abaxo dize, **Accliuus** siue **accliuus, a. um.** per u. pp. Quod est leniter erectũ & acuminatũ: & proprie de ascensu dicitur, quasi in cliuum acuminatum, & pendulum sursum. Sic ille. Y ansi veras que ay **Acclinis**, vsado de S. Hieronymo, differente de **Accliuus**, † si es esta la letra emendada in lib. 2. in Iouinianum (de donde Calep. tomo esta autoridad) dela qual emienda no aduirtio Erasmo. In sequentia missæ defunctorum, legendũ **Acclinis**, non **Accliuus**. S. Ambrosio vsõ de **Interclinus, a. um.**

**Accola, læ. pc. com. vel om.** Por el morador que mora cerca de algun lugar, hora sea el lugar fuyo, hora ageno. Vt **Accola Tagi.** Pero **Incola** siue **Inquilinus**, es el que mora en tierra no fuya. Act. 13. **Gracẽ est Paricon. i. incola** siue **inquilinus.**

**Acõmodo, das. pc.** Por prestar lo que se ha de tornar, y por adaptar vna cosa a otra. Eccl. 7.

† **Aconitũ, ti. G. pc.** Vna yerua llamada de los barbaros vna verfa, & vna lupina. Ay quatro especies de aconito, y todas tan agudas y corrosiuas, que tomado por la boca vn poquito de alguna, despacha de presto: sino es quando hallasse en el cuerpo otra põçõ: o quando se diesse en vino al picado de alacrã, que lo sana. Creen algunos que el Napelo es especie del: Vide latius **Lacunam in Diosc. libr. 4. cap. 79.** De **Aconito** Basil. Epist. 64. & Ambro. Hexa. lib. 3. c. 9. Aunque **Neb.** dize, q̄ **Aconytum** es el rejalgar o otra cosa que despacha de presto, engañase: porque el rejalgar no es yerua, sino mineral dicho en Griego y Latim **Arienicum.** Verdad es que **Neb.** bien conoce que es yerua, que por nacer en rocas y peñas, tomo el nombre (ca **Acone** fig. cos, que es piedra de amolar) pero dize que porque es yerua no sabida del vulgo, se toma por qualquier veneno. Vide illius **Lexicon Iuris ciuilibis**

**Accresco, cis.** Por crescer. Gen. 49.

**Accubo, bas. pc. siue Accumbo. bis.** Por reccostarse, o asẽtarse cerca de otra cosa. Y enparticular por assentarse cabe otro ala mesa: por que los antiguos comiã reccostados, Inde **Accubitus, tus. pc.** El acto de assentarse anssi. Et **Accubans, bantis.** Gen. 19. & B.

**Accurate, & Accurãtius, aduerbia.** Cõ mucho cuydado y diligẽcia. † **Theodoretus** Ro. 12.

**Accurro, ras.** Por curar o hazer diligentemẽte, o ornar, o componer. Inde **Accuratus, a. um.** Cosa en que sepone gran diligẽcia y cuydado. † Hiero. in Catalogo dicit **Gelasũ** **accuti sermonis.**

**Accuso, fas.** Acufar, o manifestar algũ peccado ante alguno. R.

**Acecia, æ. pc. G.** (non **accidia**, vt vulgo **Vandalici** scribũt) **Pereza, tristeza, tedio, o enfadãmiẽto y fastidio del animo.** Es el septimo vicio capital. Bern. Epist. 78. **Tædium & accidiam, &c.**

**Acedeo, G. ab Acedea, fig. Negligo.** Calep. scribit **Acidio, as. quod fig. anxium esse.** En la. i. B. se halla deponente (licet barbare). f. Eccl. 22. & 6. vbi pro **Acedieris, &c.** legitur alias, Et ne fias inimicus vinculis illius.

**Acer, cra, crum, vel Acer, acris, acre.** Cosa fuerite, ligera, vehemente, aguda, azeda o agria, amarga, cruel, animosa, atpera. De dõde viene **Acrior, & Acerrimus.** Propriamente pertenece a vino o vinagre, o a manjares que de zimos

zimos que requeman y tienen punta. Pero tambien lovfamos en otras cosas: como quã do nombramos afsi al hombre fuerte, ligero agudo de ingenio, diligente, fevero, aspero. August. in sermo. Resurrectionis. Hinc acriter, adverb. Iudic. 11. ¶ Acus, ris. n. t. Nôbre de paja de mijo, y de las alchaduras.

**Acerbus**, ba, bum. Cosa no madura, y por tanto agria: y cosa aspera, y molesta, y horrible. Ezech. 18. Tr. ponitur pro vehementi, duro & aspero. Et tam ad res, quã ad personas refertur. Hinc Acerbè, Acerbi<sup>9</sup>, Acerbissimè adverb. 3. Mach. 5.

† **Aceruatim**, adverb. Amôtones. Chr. Pf. 147

**Aceruo**, uas. Por amontonar y ayuntar. Inde aceruatim, adverb. De monton en monton, o amontonadamente. Et Aceruus, ui. Môtõ o ayuntamiento. B.

† **Acesco**, scis. A zedar se. vt, Vinũ acescit. Hiero. Furia.

† **Acerro**, x. El vfo ò nauezilla del encienfo. O el encensario. Vulgo Thuribulum. Otros dizem ser el altar puesto ante el defuncto, para offerir olores. Tertul. in Apologetico aduersus Gentes.

**Acetum**, ti, n. El vinagre. Ioan. 19. B

**Achab**. Nombre de vn Rey de Israel hijo de Amri Rey. 3. Reg. 16.

**Achaia**. G. pc. & acc. in antepenulti. habes que quatuor syllabas, iuxta, Ouidianũ illud, O quoties dices, Quam pauper Achaia nostra est. Y es Achaia propriamente vna regiõ de Grecia en el Peloponeso, o Morea, península cercada del mar Ionio y Aegeo: cuya metropolis es Corintho. Tiene muchas ciudades buenas y por buen orden fundadas en la playa. Plinio dize que esta es la Achaia proprie dicta, y sola ella. Ptol. dize, que aunque ella es Achaia proprie dicta, pero quando se dize Achaia sin mas, es vna larga region fuera de la Morea, llamada Hellas, o Grecia. B. Achaia interpret. Dolor, vel tristitia. Auiendose primero llamano Aegiacus, se llamo Achaia de Achæ o hijo de Xantho. G.

**Acharis**, dis. pc. cõ. G. interpret. Ingratus, illapidus. Desgraciado, desdonado, desfabrido. Como al cõtrario Eucharis, Gracioso. Et dicitur Acharis ab a, particula priuatiua, & Charis, gratia.

**Achates**, tis. m. pp. Vna piedra preciosa que nafee cabe vn rio de este nombre en Sicilia. de qua Exod. 28. Dizẽ que es de dos suertes. f. Cretica, & Indica: y que tiene muchas propiedades.

**Acheldemac**. Vide Haceldemã. Quẽ afsi se escriue.

**Achimãas**, x. pp. H. El fuego de Saul, y vn hijo de Sadoc sacerdote. B.

**Achitophel**. H. pp. El consejero de Dauid Y el padre de Eliam. B.

**Achor**. H. Vn valle del tribu de Iuda. Iof. 7.

**Accidẽ**, adverb. pc. A zedamente, cõgo xofamẽte, trabajosamente. Ecclesi. 4.

**Acies**. pc. genitiuo, ciei, vel (secũdũ aliquos) acie. El filo, ò agudeza de la espada, o herra miẽta, para cortar. Itẽ el esquadro de gẽte armada para dar batalla. Itẽ la vista aguda de los ojos. B. Tr. la agudeza, o bueza d'ingenio.

† **Acinacis**, vel **Acinaces**, genitiuo acinacis, pc. Vn cuchillo Persico que pedia del mullo segun Pollux. Otros dizem ser hasta de Persas. Hiero. li. 1. in Iouin.

**Acinus**, ni. m. pc. & **Acinum**, ni. n. El granillo del razimo, ò de la granada, yedra, fauco, abrojo, o sus semejantes. Num. 6.

**Acolyti**. pc. se llamaron los que con ningunas amenazas dexaron de seguir su designo y intento. Y ansi los philosophos Stoicos se llamaron Acolyti: porque juzgauã ser feo mudar el parecer. Dize se de este verbo. G. Coly. i. prohibeo, y esta particula negatiua. A. De manera q̃ Acolytus, quasi nõ prohibitus. Llamãse ansi ciertos ministros de la yglesia entre las ordenes menores, que llaman: porque no son prohibidos ni desuados del sacrificio y cosas sagradas: mas son permitidos traer lãbre, o otras cosas algunas. Escriuiese sin h. Dizese tambien este Acoluthus: thi. pp. entre los mas curiosos modernos y el antiguo S. Cypriano. Y creo que afsi se deue dezir, aunque ay quien defiendalo otro. Acoluthus enim Græcè, est consequens Latine. Como siguen los criados al seõor y estos van con el sacerdote al altar, y si ruen y administran alli. Sic etiã Erasmus. De aqui veras que se engaño S. Ysidro dist. 21. y tras el el M. de las sentencias, y Hosio interpretado Acolytus, i. cerroferarius: y Rod. que dize que fig. Ministro o siruiente. Es la quarta de las. 4. ordenes menores Acolytatus. De Acolytis, in Põtificali libro. † & Prol. Epistolæ ad Thessal. & in Epist. Gaij Papa.

**Ac commentarijs dicitur**, qui & **Commentariensis**. El chronista y historiador. 2. Reg. 8. † & 3. Reg. 4. & Esa. 36. No es vna diction como piensa Rod. † y el Tostado.

**Aconitũ**, ti, pp. Rejalgar, o qualquiera otra yerua que despacha presto. Vide supra.

Acquies

**Acquiesco**, scis, cui. n. t. Descansar, echar se. Itẽ otorgar, o consentir con otro en sus dichos. Item afloxar el dolor, ò la molestia del animo. B.

**Acquiro**, ris, fui, situm. Ganar, o allegar, o buscar. Plin. lo vfo por accrescẽtar. Inde Acquiritio. onis. B.

**Acrimonia**. x. pc. Acritas, tis, Acritudo, dinis, Aspereza, bueza, agudeza, vehemencia en las palabras, y impetu del animo. Vide Acer. Ambros. in serm. aduentus.

**Acrisia**, x. pp. Est absentia iudicij vel delectus, secundum Budæum, & S. Thom. 3. p.

**Acritter**, & **Acrius**, adverb. eiufdem significatio nis cum Acrimonia. † Hiero. Damaso, Acriter dimicanti.

† **Acroamata**. G. Lat. Auditiones, siue auscultationes. Item las regozijadas representaciones. Sig. & alia. Greg. Nyssenus lib. de Beatitudinibus dixit Musica acroamata.

**Acroceraunia**, orum. G. pl. & **Ceraunia**, siue **Ceraunij**, se dizen vnos montes grandes o altos en diuersos lugares, en que comunmente caen rayos. Dizese de Acros. i. mons, y Ceraunos. i. fulmen. De vnos que ay en Epiro habla el. 2. Prol. Paral.

**Ac si**. Como si. Hiero. Serm. assumptionis, si es fuyo.

**Acta** Apostolorũ, o (segun Budeo) mas conforme al Griego Actus apostolici, siue apostolorum se llama el segundo libro q̃ escriuio S. Lucas: porq̃ buena parte del se gasta en escribir de lo que hizieron los apõstoles despues de la Ascension de cristo.

**Actio**, tas. pc. freq. no de Ago ( como dize Rod.) sino de Acto. Y dizese propriamente de las causas y pleytos. vt, Actitauit causas. S. Nicolai.

† **Actor**, oris. El que acusa al reo Chryf. lib. 1. de Sacerdotio.

**Actuosus**, a, um. Cosa actiua. Amb. homil. Luc. ro. dicit actuosam Marthæ. deuotionem.

**Aculeus**. lei. pc. Qualquier cosa aguda de punta para picar, como aguijon para bueyes, caxquillo de faeta, o aguijon de abeja y de otros animales. Vsurpase tambien en la oracion o razonamiento, cum dicimus illam habere oratorios aculeos. Aculeus tambien era vn generon de tormento puntiagudo cõ que atormentauã a los martyres. Hinc Aculeatus, tum. † Hiero. 5. 1. Cosa que tiene pũta o aguijon. Tambiẽ lo que lastima y hiere en el animo (como es el enojo, cuydado, y tristeza) se llama Aculeus. B. & S. Vincencius Martyr.

**Acumen**. pp. nis. pc. La agudeza, o sutileza de alguna cosa. Tr. a la sutileza del ingenio. S. Hieronymi. † & Hiero. ad Rusticũ. Idem Epist. ad Paulũ Concordiensem dixit, Acumen ingenij.

† **Acuminatus**, a, um. Cosa hecha aguday ahusada. Hiero. ad Domnionem.

**Acuo**, acuis, cui. pc. & in supino, acutũ. pp. Propriamente es aguzar herramienta. Tr. Terentius, illos ætas acuet. i. docebit. Tambiẽ por exhortar y acutiar con loores a otra cosa, Y por prouocar a saña. Y acuer ingenium, es, exercitarlo. Dicimus etiam Acuere detes & linguam. Inde Acutus, a, tum. B.

**Acus**, cus, f. q. Aguja para coser: y por la conq̃se alcoholan y haz en las crenchas. y por cierta ordenaça de exercito: y por la paja del trigo. Acus, ci, m. f. Aguja paladar pescado. Acus, ceris. n. t. Granças, o alchaduras del pan. † De Acus, con q̃ se componen las mugeres. Esa. 3. De Acus, por aguja de coser, Mat. 19. Mai. 10. Luc. 8. Que en estos lugares no signi puerta angosta en Ierusalem. vide Camelus.

A ante D.

**AD**. Prepositio. A. Hallase en composicion y en aposicion. En composicion, si se juntac cõ, fig, l, n, p, r, s, mudase la d, en las letras que se siguen: vt Acurro, Afferro, &c. Saluo en agnisco, aperio, adsum. Pero si con a, b, h, i, o, u, queda la d, entera. Si cõ q, d, mudase en e. † Verdad sea, que entre los antiguos (comovemos en letreros de monedas y piedras) siempre las preposiciones de Ad, se hallan enteras en composicion. Neb. lex. iuris. Ad, sign. mouimiento para alguna parte: y algunas vezes acercamiento. Algunas otras vezes contrariedad, comparacion, aãadi dura, causa. Algunas vezes se toma por Circiter, Super, Ante, Post, algunas vezes fig. temporalidad. Tiene otros significados. Horum exemplavide in Calep. † Ad, pro aduersus. Psal. 5. Rob. ad, pro De, in. B. ponitur sape ab Interprete Vulgaræ. Vt Hebr. 1. ad angelos autẽ dicit, pro, De angelis. Et iterum, Ad filium autem, &c. pro, De filio. Et. c. 4. Ad quẽ nobis est sermo, pro. De quo nobis &c. ad, pro, Erga. vt. 2. Timoth. 4. Ad sua desideria, &c. pro, Iuxta sua desideria. Ad, pro. Erga, vt. 2. Corin. 1. Abundatius autem ad vos, pro, Ergavos, & Gala. 6. Operemur bonum ad omnes, pro, Erga omnes. Ad, pro, aduersus, vt Roma. 10. ad Israel ante dicit &c. ad, pro, Cum.



Cum. Vt Thren. 3. Et fregit ad numerum dentes meos. i. cum lapillis quibus numerari solet. In Marci. c. 7. de prauate legitur Ad, pro Ab, cum dicitur Ad archisynagogum. Ada, da. Vna de las mugeres de Lamech. Genesis. 4. Item vna muger de Esau. Genesis. 36. Adad. Vn Idumeo generoso, gran contrario de Salomon. 3. Reg. 10. Adam. H. nombre de nuestro primer padre. In terp. Homo, siue Terrenus. † Dicitur ab Adama. i. terra: o porque fue formado de la tierra, vel certe sic vocatus est praesagio quodam quia in terram reuertendus esset. Demanera que Adam no es nombre propio, sino comun vt Homo, como se vee en el Genesis, adonde cada vez que se haze mencio de Homo, esta Adam. Tambien en otros lugares de I. B. muchas vezes. Adode en el Latin esta Homo, siue Homines, en el Hebreo esta Adam, y por el contrario. Vnde Deut. 23. vbi dicitur, Filios Adam, vertendum erat, Filios hominum. Demanera que Adam no siempre es nombre propio. En el Genesis. c. 5. es nombre comun con que nombro Dios al hombre y a la muger. † De la etymologia de este nombre trataron (vt refert Sixtus Senensis Bibliot. sanctae lib. 3.) la Sibylla, Cypriano, August. y Beda, diziendo que Adam sellamò ansi, para significar que la tierra de que se formo fue tomada ex quatuor mundi cardinibus (nempe Oriente, Occasu, Septentrione, Meridie) his quatuor literis comprehensis. Erasmo in Annot. Ioan. 2. tiene esta por fria anotacion, y mucho mas lo que S. August. dize, que en este nombre Adam se halla el numero de sesenta. Vide illum. † Ad algunas vezes es indeclinable, y tiene el accento acuto en la vltima. Otras vezes se declina. Aunque los nombres en am (como Adam, y Abraham) no siempre se declinan, por ser muy dura su declinacion. Pero si queremos declinar latinamente estas y las otras dictiones peregrinas o barbaras, puede ser en dos maneras. f. vel irregulariter: vel per extensionem, vt Adamus, Abrahamus &c. Si per extensionem, yya queda dicho como tendran el accento adonde lo tenian antes de la extension, y ansi lo tendran en la penult. que fue vltima. Si irregulariter (.i. sine extensione) declinantur, seguiran en la cantidad y accento las reglas Latinas. Y ansi (como tambien queda dicho) Adæ & Abrahæ genitiuos no tendran la vlt. acuta: mas Adæ tendra el accé

to en la primera por la ley de los desyllabos y Abrahæ en la mesma, por ser vocal antes de vocal, ex proportione ad rectos illos Adas, & Abrahæ, vnde flecti videntur, quauis nusquam sint.

Adam secundus siue nouissimus dicitur Christus in clemen. De sum. Tri. c. 1. † Del mismo Hier. in lib. 1. in Iouin. El mismo in Apologia in Rufinum vsa de Adam viejo y nuevo: llamandoviejo al peccador antes del baptismo, y nuevo al baptizado. Item apud Paulum. 1. Corin. 15. duplex est Adam, primus. f. & nouissimus. El primero, el que nos engendro peccadores y mortales: el segundo (que es Christo) el que nos regenero, limpiandonos del peccado, para nos hazer immortales. †

Adam, tambien es nombre de vna ciudad. Ios. 3. vbi corruptè hastenus legebatur Edò, pro Adam, vel secundum Complutenses, pro Adon.

Adamiani, fueron vnos hereges, que a exemplo de Adam andauan desnudos, y entre las mugeres.

Adamas, pc. adamantis. m. t. Diamante piedra preciosa, ta dura, que resiste al hierro, y mas al fuego. Porque dado que se quiebre (aunq con gran dificultad) es cierto, que por mucho que este en el fuego, no padece detrimento, sino en el lustre algun tanto. Labrase no con sola sangre de cabron, mas tambien (como vemos oy) con poluos de ella mesma, y con azeyte. Ay. 4. fuertes de esta piedra Ezech. 3. & B. Inde Adamantæus, a, um. pp. & Adamantinus, a, um, pc. (como tambien la tienen breue todos los nombres adiectiuos en inus, a, um. que sig. materia, colores, vnguetos, o olores, y piedras preciosas) cosa de diamante. Tr. por cosa inexpugnable o infatigable † o indomita. Hiero. Marcellæ. Fue sobrenombre de Dydimio y de Origines. Vnguis adamantinus apud Hieremiam. ca. 17. sig. æternam Dei memoriam, & immutabilem ipsius voluntatem. † ¶ Adamas, est etiã fluuius quidam Indicus.

† Adamo, mas, pc. Por amar mucho y a fuer o manera de enamorado, assi con amor honesto como no honesto. Gen. 24. Hinc adamatus, a, um. Hiero. in vita Hilarionis, adamato habitaculo. †

Adaperio, ris, rui, pertum. Abrir lo cerrado. Luc. 2. Adaperiens vuluam. i. primogenitum. Es Hebraismo, que nuestra Señora no fue violada en su virginidad. † Vala burla.

burla de los que ponen diferencia entre Aperire y Adaperire, diziendo quod apertio fit extrinsecus, ad apertio intrinsecus. †

Adaquo, quas. pc. a. t. Por dar a beuer agua, y por regar plantas. vt, Adaquo iumenta, vel holera. Gen. 24.

Adaugeo, ges. xi. ad auctum. Añadir o acrecentar. Inde Adauctus, ta, tum. Acrecentado o amplificado. Luc. 17.

Adar, siue Addara. H. Nombre del mes o luna cio. 12. de los Judios: que responde a nuestro Hebreo en parte algunas vezes, y otras enteramente. † Alg. responde en parte a Março. De Adar. 1. Efd. 6. † Hest. 3. tambien se pone por Hebreo, y no (como sienten Rod.) por Março. Item nombre de vna ciudad, y de vn hijo de Baia, B.

Adarzer, pp. y no Adadezer. Vn Rey de Saba, a quien Dauid desbarato en batalla. 2. Regum. 8.

Addecimo, mas. pc. Por tomar la decima parte 1. Reg. 8.

Addico, cis, pp. (quia a dico, cis, cuius prior est longa) sig. vender sus bienes en almoneda a quien mas diere: y tambien entregarlos a quien se pone pleyto sobre ellos. Y de aqui viene significar otras entregas que se hazen. vt Ad dicere supplicio: addicere se cupiditatibus, &c. Vsan de este verbo Prudencio y Iuueno poetas Christianos. Et Greg. in homil. Euagelistarum. & August. in Serm. S. Laurentij. Muchas vezes por Addico, leen algunos corruptè Addicio: vt in Decol. Baptista in serm. Chrysi. & eiusdem de Ioseph. Dominica. 3. in. 40. Para escriuirse bien, deue tener dos dd, y vna. i. Lo contrario Adijcio. Hinc Additus, a, um. Deputado, o destinado, o apropiado, o adjudicado, o confreñido. que todo esto sig. Addico. 3. Matth. 6.

Additamentum, ti. n. Añadidura.

Additus, a, um. Cosa añadida y allegada. ab Addo.

Addo, dis, dedi. Añadir, o allegar. Addere animi, es acrecentar el animo y esfuerso. B.

Adduco, cis, xi, uctum. Traer hazia si, o lleuar guiado para alguna parte de grado, o por fuerza, B. Adducere aliquem in sententiam, es hazer lo del mismo parecer. Item Adducere, por encoger. Vt, Adducti artus, & adducta frons. Item traer bolteado. Item forçar. Item estender.

† Adenes. pc. Landrezillas. Greg. Nyss. lib. 1. De homine.

Adeo, aduerb. pc. Entanto, o entanta manera, o ciertamente, o sin duda, o agora ya. Aliqua

do accipitur pro Vique etiam, vel etiã vsq; in super. Aliquando ponitur solum ornatus gratia. S. Magdalegnæ.

Adeo dis, diui, ditum. pp. in supino. Por yr a algùn lugar o persona, Y por acometer. vt, Adeo regem, adeo pericula. Sapien. 8. Este y los otros compuestos de Eois, mas comun les es el preterito in ij, por syncopa, que en iui. † A. 8. mendose positum Audire, pro Adire.

Adeps, pis. com. pc. in obl. Enxundia y grosura de carne o de qualquier otra cosa, vt frumeti, & Tr. etiam orationis. & similia. † Sig. etiam Tr. electum & optimum cuiusque rei. Vt Psal. 80. Adipe frumenti. i. pane lectissimo. Idem Psal. 147.

Adeptus, a. um. Cosa alcançada y ganada: de Adipiscor. Inuenitur Adepta, paliue in pl. por cosas grandes, Hym. Angularis. Inde Adeptio, onis.

Adæquo, quas. pp. Por asolar, o allanar, o ygualar. Esa. 28.

† Adesdum. Ven aca. De ades imperatiuo, y Dum syllabica adiectio, que no signada. Hesychius lib. ad Theodulum.

Adhareo, res. si. Arrimar se, allegarse, o pegarse mucho a vna cosa. Gene. 2. B.

Adhibeo, bes, pc. bui, bitu. a. f. Añadir, poner, o tener cabe si. B.

† Adhinnio, is. q. Relinchar los cauollos quando se veen. Tr. recebir con applauso la oracion de alguno. Hiero. ad Gerotiam dixit adhinnire ad omnes feminas.

Adhortor, aris, com. t. Mouer, o aguzar, o abiuar, a hazer algo. Inde adhortans, antis.

Adhuc, aduerb. acc. in prima. Aun, hasta agora: vt, Adhuc sine intellectu estis? Luc. 24. & B.

Adiaceo, ces. pc. in trissyllabis, adiacui. Est arrimado o echado.

† Aiaphorus, a, um. pc. G. Lat. Indifferens. Aiaphora llaman los Stoicos a todas las cosas fuera de la virtud y vicio: porque no son de suyo buenas ni malas. Hieron. ad Iulianum.

Adijcio, cis, eci, estum. a. t. pc. in presentis, & pp. in prat. Añadir, o segundar, o aponer alguna cosa. Inde Adiciens, entis. & Adiectus, a, um. B.

† Adimo, mis. pc. Quitar. S. Nicolai.

Amimpleo, pc. ples. Idem quod impleo. Henschir de algo. Psal. 15.

AdincreSCO, scis. Crecer o ser acrecentado. Eccl. 1. 23.

**Adinuenio**, nis, pç. Hallar. Inde adinuen-  
tio, onis. El hallar. Vide inuenio. B. Vbi  
aliquando ponuntur Adinuentiones; pro  
studijs.

**Adinuem**, pc. aduerb. Vno à otro, ò vnòs à  
otros. Lucas. 24.

**Aditus**, tus, m. q. & pc. La entrada, ab Eo, is. A-  
ditus, ta, tum, pc. Res ad quam itur. vt, Adi-  
to rege.

† **Adytus**, ti, m. Græci Adyton, n. dicunt, pc. In  
terp. Non subeundum. Viene de este verbo  
Grægo Dyo, que sign. entrar, y a, particula  
priuatiua. Y es el lugar mas secreto del tem-  
plo y sagrario (qual era entre los Judios el  
Sancta Sanctorum), al qual no era licito en-  
trar los profanos, sino solos los sacerdotes:  
y del qual antiguamente se dauan los oracu-  
los. De quo Grego. Nyffenus lib. De oratio-  
ne sic ait, Lex quum in occultum ad reueren-  
dum templi locum, quod Adyton dicitur  
ob id, quod cōprater sacerdotes adire fas  
non esset &c. Escriue se cō y, breue. De Ady-  
to. 3. Macha. 1. & Hieron. in Epistol. ad Da-  
masum. Idem ad Latam. Tr. Arnoldus lib.  
de. 7. Verbis in cruce, secretiora cordis, vo-  
cat profunda adyta.

**Adiudico**, cas. Atribuyr, y dar algo por sen-  
tentia. Refertur quoque aliquando ad a-  
lias res extra forum. Inde Adiudicatus, a,  
um B.

**Adiungo**, gis. Ayuntar, † añadir. Vt, Adiu-  
gere scientiam eloquentiæ. & Adiungere  
animum ad aliquod studium. Exod. 32. Deu-  
terono. 28.

**Adiuuo**, uas, pc. adiuui (& apud antiquos adiu-  
uau) adiutum, pp. Ayudar. Inde Adiuutoriū,  
& Adiuumentum, n. La ayuda. B.

**Adiuuro**, ras. Por conjurar a otro. Y por conju-  
rar mucho. pp. Marc. 5. & B. Act. 19. Adiu-  
ro vos, pro Adiuuramos vos, i. imperamus vo-  
bis.

**Adliquidum**. Clara y distinctamente. Prol.  
Esa. Son dos distinciones, contra Rod.

**Adminiculator**, aris, d. p. & Adminiculo, las, a.  
p. Por ayudar, socorrer, sustentar, admi-  
nistrar. Inde adminiculum, li. El socorro  
y sustentamiento, ò puntal, y arrimo.  
Hest. 16.

**Administro**, tras. Administrar, o gouernar, o  
disponer. Inde Administratio, onis. Inde  
etiam Administratorius, a, um. Cosa que ad-  
ministra ò frue. vt Administratorius spiri-  
tus. Hebr. 1.

**Admiscō**, ces, scui, stum, vel, xtum. Mezclar.

Inde Admistio, onis. La obra del tal mez-  
clar. Leuiti. 7.

**Admitto**, tis, si, sum, a. p. Meter adentro, rece-  
bir, cometer, poner cerca, ayuntar, aceptar,  
sustentar ò sufrir, peccar. Inde admissus,  
a, um, B.

**Admodum**, aduerb. pc. Grandemente, ò mu-  
cho. Algunas vezes sign. Algun tanto, ò Ba-  
stantemente. Es vna parte. Pero quando son  
dos, ponese por Quasi, Tanquam. Prol. Eze-  
chi. & S. Nicol.

**Admoneo**, nes, pc. Amonestar, ò requerir, ò  
traer à la memoria, ò despertar. a. p. Virg. Lo-  
puso pro percutere. Y dezimos. Admoneo  
te hoc, vel admoneo te huius. Inde Admoni-  
tus, a, um. & Admonitio, onis. 2. Esd. 2.

**Admoueo**, ues, pc. admouei, ad motum, a. p. Ar-  
rimar vna cosa à otra, ò estender, ò poner, ò  
mouer cerca. B.

**Adoleo**, les, lui, &, leui, adolitur, & adultum,  
pc. Intrissyl. a. p. † Prop. fig. sacrificar. Virgi.  
Verbenaque adole pinguis, & mascula thu-  
ra. Y porque esto se hazia con fuego en que  
se quemauan perfumes y olores, tomase por  
encender, quemar, y poner en el fuego. Exo-  
30. Nebriss.

**Adolesco**, scis, adoleui, & adolui, adultum, ab  
Adoleo, por crecer con la edad. † y estono  
solo se entienda del crecer los hōbres y br-  
tos, mas las plantas. Hiero. ad Ruffinū. Vir-  
gilio lo tomo por arder en los sacrificios, quā-  
do dixo, Adolefcunt ignibus aræ. † Inde A-  
dolescentis, tis, El moço quando crece: y A-  
dolescentia, æ, aquella edad. Et Adolentulu-  
lus, atque Adolentula, diminutiua. Aun-  
que Poltiano siente que se deve escriuir cō  
u, no con o: in secunda syllaba. f. Adolentul-  
tulus. Y aunque Adolentia, es edad me-  
dia entre la pueritia y la iuuentud, pero algu-  
nas vezes se toma en la scriptura (segun S.  
Greg.) por la iuuentud. vt. 1. Timot. 4. & Ec-  
clesiasti. 11. † Nota que como Presbyter. i.  
senior, se dize in. B. no solo por la edad, sino  
por honra: assi Adolentulus por desprec-  
cio, vt in illo Psal. Adolentulus sum ego  
& contemptus. Y assi se toma Iunior: (que  
assi, y no, Minor esta en los exemplares an-  
tigos) Lucæ. 22. vbi legi debet, Fiat sicut iu-  
nior. Sic Eras. ibi.

**Adonai**, indecli. El nombre de Dios, que el In-  
terprete Exod. 6. puso en lugar de Ichoua: y  
quiere dezir Domini mei, in pl. quiza por de-  
notar, que Dios es trino en personas. O po-  
nese por numero singular.

Adonis,

**Adonis**, nis, pp. &, nidis, pc. in quadrifyll. G.  
Fue vn hermoso enamorado de Ven<sup>9</sup>, dicho  
en Hebreo Tamuz vel Thamuz. Ezech. 8.  
adōe es nōbre de vn ydolo. Es tābiē nōbre  
de vn pastor de Phenicia, y de vn pece.  
Adoperio. Vide Operio.

**Adopto**, tas. Prohijar y tomar en lugar de hijo.  
Inde Adoptio, onis. La prohijacion. B.

† **Adorea**, pc. ea. Gloria y fama de la Victoria.  
Hiero. Gerontia.

**Adorior**, itis, vel, eris, adortus, vel, adorfus secū-  
dum Nebriss. d. q. & t. Arremeter para algu-  
no, ò assaltarlo y saltarlo. Hie. in Vita Mal-  
chi. Item començar. Ambro. homil. Luc. 1.  
Item secundum Rod. Nacer cerca. S. Cath-  
rina martyris.

**Adoro**, ras, pp. Orar, adorar, supplicar, reueren-  
ciar. Aliquando fig. alloqui, que es hablar ha-  
zia alguno. B. † Ioan. 4. Adorare, sign. sacrifi-  
carē.

† **Adoratio**, onis. Actus adorandi. La adoraciō  
Et est triplex secundū Theologos. f. Latria,  
Dulia, Hyperdulia. Vide suis locis. Itē Ado-  
ratio Dei duplex est f. interior deuotio men-  
tis, & exterior humiliatio corporis. S. Thom.  
2. 2. q. 84.

**Adria**, & Adriaticū mare. Es vn seno estrecho  
y largo que haze la mar, que por la vna van-  
da tiene a Escclauonia, y por la otra a Italia, di-  
cho agora la canal de Venecia. Por este mar  
passo naugando sanct. Pablo. Act. 27. Algu-  
nos doctos escriuen Hadria, con H.

**Adramittena** nauis (que assi se deve escriuir, y  
no Adramentina, ni Adrymentina) act. 27.  
pp. Es (segun Vadiano) nao de Adramyttiū  
pueblo celebre de Eolide. Otros dizen que  
de Adramentum, ò Adrumetium, ò Adru-  
mes, ciudad de Africa. Ay tambien vna isla  
de Lycia dicha Adramytis. De manera que  
no consta determinadamente de qual parte  
de estas fueffe aquella nao, en q̄ nauego sanct  
Pablo: aunque cōstano ser buena exposiciō  
aquella de Raba. in Gloss. ordi. citada por de  
algunos, Ascendentes nauem Adrumetina:  
i. ad Romam nauigatem, &c.

Y declinase Adramyttenus, siue Adramitenus;  
a, um, pp.

**Adstes**, adstites, pc. Quiē assiste y esta presente  
a otro. Basilius in Serm. 1. Exercit. Qui Chri-  
sti adstes semper esse expetit, &c.

**Adsum**, ades, ad sui, neut. anomalum. Por estar  
presente en el lugar, ò cerca. Itē por fauore-  
cer en juycio, ò socorrer. Itē por allegarse.  
Los antiguos dezian Assum.

**Aducho**, aduehis, pc. aduexi, stum. Por traca  
lugar. † Hiero. Damaso.

**Aduenio**, nis, pc. adueni, pp. Por venir, ò venir  
a algo ò a algun lugar. Inde aduēto, tas, freq.  
Por acercarse el q̄ viene, ò por venir cerca.  
B. & S. Hieronymi. Inde etiam aduentus,  
tus. Aduenimiento ò venida. † 1. Tim. 6. c.  
Aduentum, pro Reuelationem, vel appar-  
itionem. Aduentus Christi, est triplex secun-  
dum Doctores. f. in carne, per incarnatione:  
in mente, per gratiam: & adiudicium. † Inde  
etiam aduena; næ, pc. com. El aduenedizo ò  
estrangero. Gen. 19.

† **Aduerbiū**, bij (vt etiam explicat S. The. in  
1. distinct. 2. 1. q. 2.) Quasi iuxta verbum dici-  
tur. Porque en la oracion se pone cerca del  
verbo, para poderse bien explicar la fuerça  
del verbo. Q.

**Aduersus**, a, um. Cosa contraria y no prospera.  
† Vt aduersi venti. Hieron. lib. 1. in Iouinia-  
num. † Item cosa anterior y delantera. Ali-  
quando ponitur aduersum, si, substatiue. Co-  
sa contraria.

**Aduersarius**, rij. Aduersario ò cōtrario y enem-  
go. Et aduersatrix, icis. La contraria. B.

**Aduersor**, aris. Cōtrariar ò ser cōtrario a algu-  
na cosa, y construyese con datiuo. vt, Nō ad-  
uerfabor tibi. B.

**Aduersus**, vel, aduersum, preposit. accus. Sig. cō-  
tra. Y algunas vezes lo q̄ esta preposiciō Er-  
ga, vt, Gaudeo id gratū fuisse aduersum te.

**Aduerto**, tis. Boluer hazia alguna parte, cōfide-  
rar, ò discernir. S. Ioannis. Bap.

**Aduesperasce**, it, a ut etiam secundum Nebrissen.  
aduefperasce, seis. Hazerse tarde ò anoche-  
cer. Lucæ. 24.

**Adulor**, lais, d. pp. Por lisongear, ò ser halague-  
ño cō palabras ò gestos. Y por mouer el per-  
ro la cola halagado. Eccli. 7. Hinc adulatio,  
onis. Lisonja. f. Adulator, oris, lisongeador.

**Adulter**, teri, m. & adultera, ræ, f. El que se jun-  
ta con muger agena, ò cō soltera, siendo el ca-  
fado. Y la que se junta con hombre cafado, ò  
con soltero, siendo ella cafada. B.

**Adulterium**, rij. Propriamēte es el acto carnal  
del adultero, ò de la adultera. B. aunque mu-  
chas vezes en la scriptura se pone por la ydo-  
latria, como tābiē Fornicatio. Tr. etiā ad alia  
vt, adulteria nature, mercis, arborum, &c. B.

**Adultero**, ras, pc. & adulteror, aris, d. Cometer  
adulterio. Item viciar y corromper alguna co-  
sapura, y hazerla parecer verdadera cō arte  
no lo siendo. Matth. 19. † Aug. in Psal. 50. di-  
xit a stiuē Adulterauit eam. †

B

Adulte-

**Adulterinus**, a, um. Cosa no natural, no verdadera, fingida, paliada, y cosa que pertenece à adulterio. vt. adulterinus filius. El bastardo auido fuera de matrimonio. Sapiē. 4. Et adulterina clavis. La ganzua. † Hebr. 12. forte adulterini, non adulteri scripsit Interpres.

**Adultus**, a, tum. Cosa crecida. Exod. 2. Item crematus. Dictum ab adoleseo.

† **Adūbro**, as. Cubrir de sombra. Hiero. Nepotiano, Item rascuñar, debuxar, y traçar rayado, Greg. Naz. Epist. 99. in Basilio. Itē alg. adumbrare, pro imitari.

† **Adusque**, id est, Vsq̄ue ad. Hymn. a solis ortus cardine adusque terræ limitem.

**Aduncus**, ca, cum. Cosa corua y retornada, como sō los garfios, y los picos de algunas aves Hiero. in † Epitaphio Nepotiani.

† **Ad vnguem** significat ad perfectionem. Q.

**Aduno**, nas. a. p. Por cōgregar y allegar. pp. B.

**Aduoco**, cas. Por llamar para s̄y, ò para su socorro, consejo y fauor. Hinc **Aduocatus**, ti. El abogado. B.

† **Aduolo**, las. pc. Balar jūto à algun lugar, ò para algun lugar. S. Nicolai.

**Aduro**, ris. Lo mesmo que Vro, que es quemar. a. p. Hinc **adustio**, onis, & **adustus**, a, um. Exod. 21. Dan. 3.

## A

## ante

## B

**AEDIS**, vel, **Ædis**, dis. f. t. tā in pl. quam in singul. sig. templo, si va con additiō (como va ordinariamente) vt, **Ædes** sacra, **ædes** D. Petri, &c. Sin addicion, sign. lo mismo: y qualquiera casa: o qualquier parte d' edificio como sepulchro o cenaculo. Aunq̄ por edificio prophano pocas vezes se halla sino en pl. Inde **Ædícula**, læ, pc. La capilla ò sagrario en el templo: o la celda en los edificios. O segun Iuristas, templum sacrū. Iudic. 17. **Ædiculæ**, arum. Casilla. Es diminut. † Hierony. in Epitaph. Paulæ. B.

**Ædifico**, cas. pc. Propriamente es edificar ò labrar casa ò otro edificio, o labrar y componer qualquiera otra cosa: como naos. † Act. 9. Tr. por crecer y aprouechar en el Evangelio. Benedictus. Hinc **Ædificium**, cij. Edificio de casa o templo, o cosa semejante, Psal. 126.

† **Ædiles**, pp. eravn magistrado el mas baxo de Roma, como Consul era el mas alto. Hiero. Theophilo.

**Æditio**, onis, Publicacion. Ab **Ædo**, cum

primam syllabam producit, quod est emitto, quasi extrado, enulgo. Vnde, **ædere** libros, & opus publicum. **Æditio** vulgata, i. publicatio communis textus Bibliorum, quam hodie habemus, & quam (emendatam tamen) præcipimur amplecti & sequi à sacro Concilio Tridentino, quamque ego suspicio & exofculor. De **Æditio** Prol. a. B. & prol. Hester, Muchos escriuen (y mejor) **Æditio** sin diphthongo.

**Ædituus**, tui, La guarda del templo ò de la casa sagrada, como es el sacristan, &c. **Ædituus** dicitur, & non **Æditus**. Sopho. 1. **Ædituorū**. Pro quo Hebr. Chemarim, peculiare genus sacerdotum Baal. † Vel secundum Rob. cultores idolorum, pulis induti.

**Æger**, gra, grum. El enfermo ò apasionado del cuerpo ò del animo. Marc. 6. † **Ægritudo**, inis, Enfermedad ò passion. Hiero. Iuliano Diacono.

**Ægyptus**, ti. f. G. ab **Ægypto** Danai fratre dicta. Hebr. vero **Mesraim** à **Mesraim** filio Cham. Dicitur & terra Cham in sacris literis, à Cham filio Noe. Psal. 105. Yes vna parte de la Asia mayor, vezina de Africa. Haze la el Nilo de figura triangular. Ab hac fiunt adiectiua **Ægyptius**, a, um. & **Ægyptiacus**, a, um. B. **Ægyptus** interp. Augustiæ, sive tribulationes.

† **Ægyptiaci dies**. Dias aziagos. No se llaman así por causa de las plagas de **Ægypto**: sino porque los Astrologos **Ægyptiot** hallaron tener estos dias gran influencia, y ser muy nociuos, como es la verdad. Y si la yglesia y Sant Augustin mandan (vt. 26. questio. 5. e. Non licet Augusti. libro. 5. Ciuit.) no mirar en estos dias, no es por negar la virtud de los cuerpos celestes: sino porque no creamos cō los Gentiles, que nuestra voluntad les esta subiecta.

**Ægroto**, tas. Estar enfermo de passion corporal. Genes. 48. & B. Tr. ad animam. Hinc **Coxgroto**, tas (de quo Hieron. Si languerit, coxgrotoandum est) & **Ægrotatio**, onis. † Hiero. Iuliano Diaco. tribuit **ægroto** tionem corpori, **ægritudinem** animo. eleganter quidem.

**Ælia**, æ, seu **Helia**. La mesma que **Ierusalem**: llamada así de **Ælio** Adriano su reparador. † Otros dicen que de Tito **Ælio** hijo de **Vespesiano** su edificador. Hiero. in Epit. Paulæ.

**Æmilia**, æ. Vna regio de Italia, q̄ tãbiē sedize **Flaminia** y **Romandiola**, A qua **Æmilius** a, um

a, um. S. Ambrosij.

**Æmulor**, aris. d. Auer embidia en buenay en mala parte. † En mala parte. 1. Cor. 13. Charitas non æmulatur, i. non inuidet. † Itē imitar ò remedar con embidia o sin ella, con uidesse de hazer la cosa tã buena como otro mejor, por lieuar gloria. 2. Corint. 11. Pro **Æmulor**, &c. traduzen los modernos, Soy zeloso con zelo de Dios, para con vosotros. Hinc **Æmulatio**, onis. Aquella obra de emular. & **Æmulus**, la, lum. qui æmulatur. Driedo dize que **Æmulatio**, & **Æmulor**, son lo mesmo que zelus, li. & zelor, vel zelo. Y nota, que algunas vezes **Æmulor**, in facis literis ponitur pro irritare, seu in zelam iracōcitare. 1. Corin. 11. Ioan. Ben.

**Æneus**, a, um. Cosa de alambre o cobre. pc.

**Ænigma**, pp. atis. pc. G. p̄gūta e cura que en romance dezinos, Que cosa y cosa. B.

**Ænigmatistes**, tæ. El que habla por enigmas, y de proposito se uerece las cosas de fuyo clara. Hiero. lib. 1. Iouin.

**Æquus**, a, um. Cosa iusta, o yqual o llana. Item **Æquum**, æqui, ponitur iustit. por la justicia. Exod. 27.

**Ær**, aeris. B. m. t. per a e, solutas, pc. in obli. Saluo (segun Francisco de Robles) quando en el accusatiuo naze **aera** segun la inclinacion Griega (por que como segun la Latina haze **aerem**, así segun la Griega, **aera**) q̄ en õces dize este docto q̄ produce la penultima, tãbiē como **æthera**. vt illud Gregorij. In **aera** subleuam r. & 2. Macha. 5. Per **aera** equites. & 1. Cor. 14. In **aera** loquētes, & 1. Thessal. 4. Ob uia Christo in **aera**. Porq̄ la regla de los doctos es, q̄ la declinaciō Griega sigue el accēto Griego. † Lo mesmo dize otro Doctor. Y lo mesmo antes de estos **Nebri**, in Relect. 3. de accētu peregrinãrū dictionū. Cuyas palatras son estas, Ex hac terminatione **Ær**, Latini accusatiuos vsurpant, at que proinde accētum Græcum Vt **æthera**, **æthera**: **aer**, **aera**, accētū in penultima, tãme si illa sit breuis. Virgil. 1. Geor. Quacunque illa le tem fugit, ostecat **æthera** pennis. Idem in Geor. **Aera** per uacuum ferri. An si pes deus pronūciar estos accusatiuos. Y no te engañes con pensar que lo mesmo se deue hazer en Quem terra pontus, **æthera**: por que por ser ali nominatiuo el **æthera**, habet. pc. Pero Iob. 35. vbi dicitur, contemplare **æthera**, & Prou. 8. vbi dicitur, Quando **æthera** firmabat: por que es accusatiuo, habet. pp. Pues mira no ligas ya a los barbaros en **aera** y **æthera** accusatiuos, si

no a los versos de Virgilio y a los doctos. † Esto quanto al accēto de los obliquos. In re-cto verò **æer** acuit vt. secundum Cal. p. Y dizeze propriamente **Æer** el espacio medio entre la sphaera del fuego y la del agua o tierra. Itē el viento delgado y poco, que llaman ayre. De **Æer**, **Æerinus**, a, um. pc. vt **Æer** us a, um. B.

**Æra**, vel **Hera**, ra. f. Es el principio de dōde se comēçaua a contar lo que passaua: diziendo, A tantos de la Era de Cesar: como agora dezimos, A tantos del nacimiento de Christo. Esta cuenta se anticipaua. 38. años al nacimiento de Christo. Duro en España den de los Romanos hasta el Rey don Iuan el primero. En si se aya de escribir **Hera**, i. **Dominium** **Cæsaris**, vel **Æra**, i. as fue tributum **Cæsaris** (por que entõces se le comēço a pagar vniuersalmente) ay opiniones. Confule **Syluam** mei **Petri** **Mexia**, & **Epistolam** **Andree** **Refendij** **Lustani**, viri doctissimi, in Chronico Ioan. Vasa i.

**Æramentu**, ti. Materia ex ære: que los Españoles llaman arambre o alambre. S. Agathe. & August. homil. I can. 10.

**Ærarius**, rij. m. El official que labra metal. 4. Reg. 6. & 2. Timot. 4. **Ærarius** homo: El pechero, † Sig. & que lo rem **æra**, ij, & custodē aris. †

**Ærarium**, rij. n. Lugar del thesoro del comūo del Rey. 1. Macha. 3.

**Ærugo**, gints. pc. Propriamente es el orin d' metal ò de plata. Tr. sig. tãbiē la enfermedad de las mieses con que las espigas se quemau y marchitan. Matth. 6.

**Ærumna**, næ. Los trabajos passados, y miserias, de suertura, in felicidad. Psal. 121. Sig. tambien vna horquilla, con que los caminantes lleuauan sus cargas acuestas. Ab **Ærumna**, **Ærumnosus**, a, um. & **Ærumnatus**, a, am. Cosa affligida con trabajos y miserias.

**Æs**, aris, Cobre, o otro qualquier metal. Inde **Æreus**, a, um. Tomase tambien por pecunia, oro, plata, trompeta, per figuram tamen. † Ioan. 2. Effudit æs, pro, pecuniam minutulam. †

**Æschines**, nis. pp. Vn orador clarissimo Atheniense, emulo de Demosthenes. de quo. 1. Prol. B.

† **Æstas**, atis. El estio, que es la quarta parte del año: cuyo contrario es **Hycms**. Ca el año se diuide en estas quatro partes de a tres meses cada vna. Ver, que comiença quando en



tra el sol en Aries: Aestas, en Cancro: Autumnus en Libra: Hyems en Capricorno. B. † **Aestimo**, mas. pc. Por considerar: como existimo, por juzgar. Itē Aestimo por estimar y apreciar, poniendo el precio a las cosas. Sapient. 7. Pide accusatiuo con genitiuo de los nōbres, tāti, quāti, quantiuis, tantidem, quāticūq; magni, parui, pluris, maioris, maximi plurimi, nihili, & siqua huiusmodi reperiantur, Vt, Magni aestimat pecuniā, &c. Pero si estos nōbres se tomā como adiectiuos, por tener juntos otros substitiuos, de aēse poner en ablatiuo. Porque no dezinos, Aestimo hoc parui pretij, suuo, paruo pretio. Aunque tābien se hallan alg. sin substantiuos. Otras vezes sin ablat. o genitiuo, sino con solo accusat. Otras vezes tiene este verbo accusa. y preposi. Ex: y entonces sig. perpendere, metiri. In Luc. 7. Aestimo, pro existimo.

† **Aestiu**, orum. pl. El veranadero, esto es, lugares frescos y defendidos del sol, en q̄ los hombres o animales pasan el estio. Alg. se pone por el ganado q̄ esta en el veranadero. Q.

† **Aestiuo**, nas. pp. Veranar: que es tener y pasar el verano en algun lugar. Como Hyberno, es inuernar. Q.

† **Aestiuus**, a, um. pp. Cosa del estio y verano, vt Aestiuu menses. Q.

**Aestus**, tus. m. q. El calor del sol: o el estio: o la fiebra: o la fiebre y calentura. o la tormenta y heruir de las olas del agua: y la manera de la mar y su resaca: o la ventiscay gran viento: o la inflamacion de la llaga. Tr. a significar cobdicia, luxuria, amor, dubda, y escrupulo.

**Aestuo**, as. Heruir, estar cō sollicitud y cōgoxa, dudar, ondear. Inde Aestuatio, onis. Aquella obra. Iudith. 13. Matth. 20. † **Passiue** dixit Ambr. in Ser. Laurentij: Nō sum estuatus. †

**Aetas**, atis. La edad: que es la duracion de la vida del hombre. Nota que en el hōbre secueñtan ciertas edades, y en el mundo tambiē. Si las del hombre sean seys, o mas o menos, ay varias opiniones entre astrologos, philosophos, y medicos, señalando los años de cada vno differentemente. Vide Syluam Mexicę. Las del mundo son seys, que pone S. Greg. in homil. De operarij vinear. La primera (q̄ comienza de Adam hasta Noe) tiene. 1656. años. La segunda (q̄ es desde Noe hasta Abraham.) 292. La tercera (que es de Abraham hasta Dauid) 942. La quarta (q̄ es de Dauid hasta el captiuo de Babylonia) 484. La quinta (que es de allí hasta Christo Iesu) 596. El tiempo de la sexta no se sabe quanto aya de

durar. Hęc ex Driedone.

**Aetas** aliquando sig. annuum. Aliquādo espacio de 30. años o de ciēto. Algunas vezes sig. largo tiempo de la vida humana.

**Aeternus**, a, um. Cosa que siempre biue y dura. B. † **Tripliter** dicitur aeternū in. B. scēdū Iacobum de Valētia in Expos. Psal. 109. Primo, in quantum est sine termino, & sine fine. & sine elisione: quia est tota simul & perfecta possessio vitę interminabilis. Et sic solus Deus est aeternus. Secundo, eternum idē est quod coeternum, dicens totam etatem alicuius. Et sic vir est aeternus vxeri, & vxor viro: & circuncisio legi ex pacto Abrahę. Tertio, eternum dicitur, cui nullū aliud tale succedit: Et sic lex euangelica (nō autem Mosaica) & sacerdotiū Christi est eternū. Vnde in Psal. 109. Tu es sacerdos in aeternū. Item, Matth. 26. Noui & aeterni testamēti. Si nouū, quomodo aeternū? Nouum, quia succēdit veteri, aeternum, quia nullum aliud sibi succedet: sed solum prēmium & aeterna beatitudo. Item Rob. dicit Aeternum in. B. aliquando sig. longum tempus. vt Eccl. 1. Terra in aeternum stat. & Exo. 11. Et seruient in eternū. i. ad tēpus, vsque ad iubileum. ¶ **Aeternū** & **Aeterno** se ponen por aduerbio algunas vezes.

† **Eternalis**, le. Lo mesmo que Aeternus. vt, Eleuamini portas aeternales. Psal. 23. Vocat autem portas templi aeternales, quod perpetuo. i. vsque ad destructionē templi, habiturae essent intra se Arcam Domini.

**Aeternitas**, atis. La perpetuidad q̄ no se puede señalar cō tiempo ningūo. † Ecclesi. 12. Esa. 57. & B.

**Aether**, eris, & **Aethera**, rz. pc. El elemento del fuego segū Anaxagoras. O el cielo con sus estrellas segū Arilt. O el ayre segū otros. O Iupiter segū Lucretio. Iob. 37. & Prou. 8. Del accentu del accusatiuo, Aethera, vide Aer. Inde Aethereus, a, um.

**Aethiopia**, z. pc. G. Hebr. Cus. Es la region de los Aethiopes o Guincos. Ay dos Aethiopias segū Plinio. Interpr. Nigra, vel, nigredo, Hinc Aethiops, pis. pc. B. Et Aethiopsifia, e. † **Aethiopsifia** se llama Sephora la muger de Moyses Num. 12. (contra los q̄ affirmau auer Moyses tenido dos mugeres) porque Madian patria della aliñdaua con la Aethiopia Oriental o porque era morena como Aethiope. †

† **Aethra**, z. El resplendor del ayre. Cypri. in Sodoma.

Aetna,

**Aetna**, n. & **Aetneus mons**. Vna sierra de Sicilia que siempre arde. Vulgo Mōgibello. S. Agatha. † Dizē que agora ya no arde. Inde Aetneus, a, um. Vt Aetneus mons. Hiero. Epist. ad Furiam.

**Aeum**, ui. El tiempo o la edad larga o perpetua. Calep. O la edad y siglo que biue vn hombre secundum Nebriss. 2. E. d. 2.

## A ante F.

**A** † **FER**. Vide Africa.

**Affabilis**, le, om. t. Cosa cortés, amigable y bien hablada, y dulce, humana, y buena con uerfaciō. Inde **Affabilitas**, atis. & **affabiliter** ad uerb. Eccl. 4.

† **Affabre**, adu. pc. artificioso y polidamēte. Q. **Affatim**, pc. aduerb. Mucho, o grande y abundantemente. 1. Pro. B.

**Affatus**, tus. pp. Por la habla. **Affatus**, ta, tū, ab affor, aris. Quien habla.

**Affectus**, tus, siue affectio. onis. Es vn mouimēto o mudamiento arrebatado del animo, y dē cuerpo, como alegría, micō, enfermedad debilitacion, &c. Otros llaman esto Passiō: otros desseo: otros afficcion. B.

**Affer**, affers, attuli. pc. allatum: pp. Por traer a lugar. Item allegar. Item nunciari o dar nuevas, si se junta con esta palabra Nuntius. Inde allatus, a, um. Quod affertur. B.

**Afficio**, cis. pc. a. p. Por poner en el animo o cuerpo algū affecto y disposiciō, en buena o en mala parte. vt. Hęc res affecit me gaudio, mœrore, honore, vulnere, &c. Mat. 22. Pone algunas vezes afficio. absolue, vt. Multa sunt que afficiunt hominē. i. inducunt affectus. Pulmo afficitur. i. læditur. Afficior erga aliquem, tengole amor y afficcion. B.

**Affidare**, en derecho canonicō est fidem dare alicui super aliquo facto. Que deue ser, dar fianças o seguridad que la cosa se cumplira.

**Affigo**, gis, xi, xū. pp. Por hincar. Malac. 3. pro affigit, est in Heb. Spoliat, vel, rapere debet.

**Affinis**, ne. com. t. Cosa comarcana o que aliñda, o deslinda con otra. En los hombres, Affines son los que contraxeron parentescō mediante copula carnal. aunque (contra Rod.) sea fornicaria.

**Affinitas**, atis. La tal vezindad. Y tābien el tal parentesco. La qual diffinē los canonistas así. Affinitas, est proximitas personarum, ex coitu proueniens, omni carens parētela. De monera que si Iuan tuuo parto cō Maria en matrimonio o fuera del, todos los deudos de Iuan quedan deudos de Maria, y las deudas

de Maria quedan deudas de Iuan para no poder tener acceso entre si, sin comacter incesto. Pero entre los deudos de ambos no queda parentesco. Ay muchos grados de afinidad.

**Affligo**, gis, xi, ctum. pp. a. t. Aunque propriamente sig. derribar a tierra, y ase tomā por opprimir, herir, y maltratar. Inde **afflictus**, z, um, & **afflictio**, onis. B. † **Leui. etiam. & Nu. 29. Affligere** animas, pro ieiunare capitur.

**Afflo**, as. Soplar hazia otra cosa, o incitar. Inde **Afflatus**, a, um. Spirado o incitado. Hym. Iā Christus astra, & 2. Prol. B.

**Affluo**, is, xi, xum. n. t. Correr lo liquido: y abūdar: Psal. 61. Inde **affluēter**, aduerb. Et **affluētia**, z, & **Affluxus**, xus, Abundancia. Gre. dixit **Affluxus rerum temporalium**.

**Affor**, aris. d. p. Hablar a otra persona. Rige accusatiu. Dan. 6. † **Inde Affamen**, nis. n. Laha bla tal. Iuuenus, Cū prima affamina fenfit, **Afforē**, affores, afforet, affore. pc. Ser presente. Est verbum neut. defectiuum.

**Aforis**, pc. aduerb. De fuera, o por la parte de fuera. Matth. 23. & Baruch.

**Africa** (algunos la escriuē **Aphrica**) **africa**, pc. f. La tercera parte principal del mundo, que llamamos Allende o Berberia. Comieça de los terminos de Egipto hasta el estrecho de Gibraltar. Diuidese en Africa mayor y menor. Cada vna tiene muchas prouincias. Hazese de ella mēcio Nahum. 3. & B. Hinc **Afer**, & **Africus**, & **Africanus**, a, um. Cosa de Africa. vt, **Augustinus Afer**.

**Africus**, ci. pc. subst. Vn viēto que corre de Africa entre el Austro y el Zephiro, Vulgo **Suedeste**. De quo vide **Ventus**. Ios. 18. & B.

## A ante G

**Agabus**, bi. pc. D. Vn propheta Christiano. Act. 11. & 21.

**Agag**, indecl. Vn Rey de Amalech. Numc. 24. Inde **Agagita**, siue **Agagites**. pp. Hombre del linage de Agag. Nomen genitiuum, siue cognomentum Aman, Hest. 8. & 9. In textu N. T. vocatur **Agagus**.

**Agalma**, G. Es segun los vocabularios qualquier imagen o estatua. Pero en el Concilio Niceno. 2. se dize, **Agalma** est abiecti animalis statua. Vnde differt, inquit, ab imagine.

† **Agamus**, mi. pc. G. Latin. Celebsiue expers matrimonij. El soltero y no casado. Hieron. lib. 1. in Iouin.



† Agapeta. G. Lat. Dilecta. La querida o amada. Porque S. Pablo vsa biẽ de esta diction, viniéron algunos a vsar la mal, teniẽdo feo trato con algunas llamadas anti. Hier. ad Eustochium. pp.

† Agaso, onis. pp. Harriero, recuero, o traginero q̄ aguija y guia las bẽstias, Chryf. hom. 42 ad populum.

Agapa, p̄, siue Agape, pis. pp. G. La charitas, dilectio. Anũ se llama en los Cõeilios vna comida que se hazia en las yglesias, llamada Charitas. Conc. 6. Constãtineps. In Decreto etiam se toma por el combite de pobres. Distinct. 42. Siquis. f. Cypri. li. 3. ad Quirinum parece tomarlo pro elemosyna. Iudas in Epist. Hiero. ad Eustoc. llaman a la ymosna Agape, que es amor o charidad (como tambien algunas naciones la llaman charidad) p̄ra significar, que se deue dar con amor y voluntad. Tertuliano in Apologetico dize que los antiguos Christianos se juntaũ muchas vezes a cenar: la qual cenase llamaua Agape. i. dilectio, porq̄ se reficiõnauan alli los pobres de la hazienda de los ricos. Esto se hazia algunas vezes, y en especial el jueves de la cena en la yglesia. El mefmo in lib. ad martyres vocat elemosynam Agapem fratrum (como tambien Cypria.) porque se deue hazer por charidad y amor. Sic etiam eam vocat Hiero. ad Eustochium.

Agatha, x̄ (a qua Concilium Agathente.) Es vn pueblo de la prouincia Narbonẽse cerca del rio Araris. Vulgo Aix.

Agathe, agathes (no Agarha, th̄) acc. acuto in nõ: in gto circumflexo, secundum Nebriss. Es nombre de vna sancta. S. Agath̄.

Agat, indecl. H. Hagar. Vna esclaua de Abraham, en quien el vno a Ismael. Gen. 16. Ab. Agareni populi.

Ager, agri (a quo diminut. Agellus † de quo Hiero. in vita Hilarionis) † El cãpo que se labra o alguna heredad. Item el territorio o termino de alguna ciudad o prouincia. B.

Age, aduerb. hortantis est, y pide numero singular. como agite pl. Chryf. homil. 4. aduersus Iudeos. Item sing. est aduerb. corripiẽtis. Alg. Consentientis Alg excitãdi: y pone se muchas vezes en los poetas despues de Nunc. alg. se pone pro Dic. Agedum, & Agitatum tambien aduerb. exhortantis. Diferẽ en que Agedum siue a ambos numeros, mas Agitatum a solo pl. Chryf. homil. 3. aduersus Iudeos, agedum igitur dicitẽ mihi Agedum, pc. & habet ace. in antepenul.

† Agelastus, ti. G. Quien no rie o burla algũ tẽpo, mas siempre tiene el gesto de vn mefmo semblãte. Agelastus, fue llamado Socrates: porq̄ cõ el mefmo semblãte beuió el veneno que el vino. Q.

† Agenealogitus, a, ũ. pc. G. Lat. Cuius genealogia referri nõ possit, aut certẽ nõ sit reddita Vt Melchisedec agenealogit. Agenealogiti sepucdẽ llamar los niños echados a puertas: por no saberse sus padres. Hier. in Epist. ad Euagrium. Vbi Eras. q. d. cuius originis ratio reddi non possit.

Agger, eris. pc. Albarrada, baluarte, o monton de tierra o de alguna cosa para seguridad del real o campo: o cierto ingenio para cõbatir o (segun algunos) caua. Exo. 8. Item estacada para que el rio no robe la tierra.

Aggero, ras. pc. amõtonar vna cosa sobre otra. Nebriss. dize que lo mefmo fig. Aggero, ris, ssi, stum, aunque Calepi. dize que este signiuxta gero: & etiam, ad aliquem gero. No es Griego, como lo pẽso Cod. Hinc aggeratio, onis. Aquella obra de amontonar. Et Aggestio, onis, & aggestus, tũs, aquel amontõnamiento, colmo, y ayuntamiento.

Aggeus (seu potius Haggæus) aggeri. Vno de los. 12. prophetas menores.

Agglutino, as. pc. in tetrasyll. Engrudar o jutar vna cosa con otra. Inde agglutino, aris. & agglutinatus, a, um. & Agglutinãdus, a, um. Hiero. 13. & B.

Ager uo, uas. pc. a. p. Agrauar, o apesgar. Sapen. 6.

Aggre dior, eris. pc. Començar, acometer, o saltar, o yr de buena manera. Inde aggressura, rr. Aquel acto. 2. Esdr. 5.

Agilis, le. om. Cosa ligera, liuiana o suelta para hazer algo. Agilitas, atis, aquella soltura y ligereza. Eccli. 7.

† Agina, x̄. pp. es aquel hueco en que se mete la lengua y fiel del peso, y sobre el qual se mueue de vna parte a otra. Vnde prouerbiũ (quo vsus est Tertul. lib. aduersus Hermogenem) Media agina ferri. Quẽ es estar el peso en el fiel. Puede se dezir del que suspẽde el juyzio y la determinaciõ en algun negocio sin acõstar mas a vna parte que a otra. †

Aglographa (seu potius Hagiographa) orum. pc. Interp. Sancta scriptura: nõ Sanctõrũ scripta. G. Así llaman los Hebreos a los libros de la tercera orden: a los quales dauã el segũdo lugar, y muy cercano entre los de la primera y segunda. Porque la primera la Ley, la segũda los prophetas, la tercera, los Hagiographos,

phos, q̄ comiençan desde Iob adelante. Prol. Regum, & Prol. Galeato.

Agios (inõ Hagios) a, um. G. Interp. Sãctus, a, um. In officio Parasceues. † & Hym. Conditor. & S. Dominici.

Agito, tas. a. p. pc. Hazer algũa cosa a menudo: Itẽ aguijar o acõssar animales, o oxear aues. Itẽ obseruar. vt, Agito dies festos. Itẽ molestar o perturbar. Itẽ exercitar, atormentar, ad ministrar, cõsiderar, sollicitar. Eccl. 28. Hinc Agitator, oris. Ille qui agitatur. Agitatores tambien se llamauan los ministros de los juegos publicos.

Agmẽ, nis. pc. in obl. la muchedũbre, o cõpañia de la muchedũbre ordenada: como es el exercito. O el impetu y arrebatamiento Deu. 25.

Agna, nã. La cordera. B. Itẽ cierta medida de medir campos y heredades.

† Agnell, li. dim. de Agn, Corderito. Greg. Nyss. Oratione. i. de resurrectione Christi. Agniculus. dixit Ambr. Exa. lib. 6. c. 4. †

Agnes, etis (vel potius secundum Nebriss. Agne, Agnes.) Ynes. S. Agnetis. Ambas declinaciones se deuen vsar: pues de la primera vsa S. Ambrosio y S. Hier. ad Demetriadẽ, y de la segunda el Canon de la missa.

Agnosco, cis, ui, tũ. a. p. Por conocer lo q̄ya auia mos visto o conocido por otra via alguna. Y en esto diffiere de Cognosco, q̄ es conõcer de nuevo. Aliquando Agnosco, fig. admitir, recibir, aprobar. B. Aliquando conõcer como quiera. † Por aprouar y recibir lo toma Hiero. ad Exuperatium, diciendo. Vt tyronem suũ Christus agnoscat. † Hinc Agnit, a, um. & Agnitio, onis. & Anitor, oris.

Agu, agni. Cordero o borrego de tũ vn año. B. Itẽ nõbre de vn arbol. Agnus Dei, es vna figura de cordero (como se fuele pintar) que el Papa cõsagra el Jueues de la Cena de cera blãca, chrisma, y balsamo. Tiene muchas virtudes, cõtenidas en vnos versicos que andã. Es cosa antigua en la yglesia. Algunos escriuen Hagnus, diziẽdo ser diction Griega.

Ago, gis, egi, actũ. Por hazer: mayormẽte exercicios de solo el animo, y q̄ nõ qdã exteriormente. Itẽ arrojar o aguijar. Itẽ oyr, dezir, p̄nũciar, pẽsar, fingir o representar, yr, estẽder, echar del profundo pecho hazia arriba, aplicar, aguijonar, tratar, robar, y talar. Sig. & multa alia: quẽ vide in Lexicis cũ suis exemplis. B. Agere vitã, es viuir. Agere animã, morir. Agere imperatorem, es ser emperador. Porque tambien signi. tener algun officio.

Agon, onis. pp. G. Certamen, periculũ, studiũ, contentio, labor cum difficultate coniũctus.

Tamase tambien por el lugar del mefmo de bate y pelea. † Pero no. 1. Cor. 9. cõtra Rod. sino por la mefma pelea segun. Valla. †

Agonia, x̄. pc. quia Grece per iota ante, a scribitur. La hostia y sacrificio que antiguamente se sacrificaua y la sterilidad e impotencia de engẽdrar. Itẽ el temor, y sollicitud, y cõtiẽda o batalla que atormenta el coraçõ. Luc. 22. En este lugar tomase por aquel horror y cõgoxa q̄ tienen los hombres que se veen en algũ gran aprieto. Erasimus vertit Angorem.

Agonisma, tis. pc. in obl. La pelea. Aũq̄ propria mẽte es el premio de ella. S. Anast. Agonistice, a, ũ. Dize. R. q̄ es el victorioso, o belicoso. Agonizo, zas. n. & Agonizo, d. Por contentar o pelear. Eccli. 4.

Ahonõtheta, tx̄, vel Agonotetes, tx̄. pc. G. El disponedor de los desafios y juegos, adonde se ponen joyas y premio, y queda el premio al que lo gana. Hiero. libr. 1. in Iouianum, Proponit (inquit) agonothetes præmiũ, inuitat ad cursum. Idẽ ad Lucinũ Baticum, No est (inquit) inuid? agonotheta noster: nec alterius palma alteri parat ignominiam. † A este llaman los Latinos Munerarius. Porq̄ alg. llaman Munus al spectaculo que se da al pueblo, como el de los gladiadores. † Agoranom, i. pc. G. Vn baxo magistrado en Roma: que o es el Aedilis (de quo supra Aedilis) o semejante a el, y a nuestro almotacẽ, q̄ en el mercado tassaua las cosas: y lesponia los precios. Hiero. Ruffino. †

Agarius, a, um. pc. Cosa tocante a los campos.

Agrarius, rij, subst. Quiẽ los posee. Eccl. 37

Agrestis, te. Cosa del campo: o cosa fiera y dura o rustica en conuersacion. Exod. 12.

Agricola, la. pc. com. Labrador o labradora del campo. B.

Agricultura, x̄. & Agricolatio, onis. La labrãca o laor del campo. pp. 2. Paral. 27.

Agrippa, pp̄. L. Sobrenõbre de Herodes el segũdo tetrarcha de Galilea, a quien Pilato remitio a Christo. Itẽ nõbre de vn hijo de Aristobulo, a quiẽ Caligula hizo Rey de los Iudios. Muchos tuuierõ este mefmo nõbre ab egro partu: porq̄ nacierõ de pies: parto penosissimo. Ac. 12. se tomã por aq̄l tercero de los Herodes, q̄ matõ a Sãtiago, y prẽdio a S. Pedro.

Agrippina, x̄. pp. (que & Agripinẽsis Colonia dicitur.) Es vna ciudad Belgica junto al rio Rin. Vulgo Colongne. Llamada anũ de Agrippina madre de Neron, que la hizo poblãr de veteranos. Ab hac synodus Agripinẽsis, como Coloniẽsis a Colonia. Colonia es sobrenombre de Agrippina: aunque sole-

mos dezir al contrario. Ay en la mesma baxa Alemaña otra Colonia, llamada Equestris.

A ante H.

**A**H. Est interiectio dolentis, como tambien Aha. Hier. 1. vbi iuxta Hebr. no se pone mas que vn Ah. Item interiectio admirantis, & compatiens. Item dehortantis. vt Ezech. 4. Item de quien llora, oferie, o enojado se reprehende a si o a otro o de quien riñe, o niega, o contradize, o deslica, o sospira.

Ahasbái. H. acc. in penul. Padre de Elipholeth. 1. Regum. 23.

† Ahenum (non Aenum) ni Caldera de cobre, Alg. vna grã valija en q se tiñe la purpura.

Ahenus, & Aheneus, a, um. Cosa de cobre. Q

† Ahu. Interiectio animi perturbati. Vt, Ahu, ta ce obsecro. Q

A ante I

**A**IO, ais, ait, aiebam, bas, bat, ai, aisti, aimus aiere in infinit. neutrum anomalū. Por dezir o afirmar. B. In participio de praesenti Aiens, tis. Vid. Nebriss. in verbis defectiuis

A ante L

**A**LA, lae. Por el ala para bolar. Item la cõcauidad y hueco del sobaco, a donde nacen los pelos. Item la ala de gente de cavallo tediada, que defiende a la infanteria en el exercito S. Martini. Y las velas se llaman Alas de la nao. B. Las primeras tres significaciones se comprehenden en este verso, Euolat, & pugnat, humeris supponitur ala.

Alabastrum, stri. & Alabaster, stri. & secundum Arithophanem etiam Alabastrus. m. G. Vn vaso de alabastro cauado a torno, maxime para conseruar vnguentos. La piedra de que se haze, se dize Alabastrites lapis. que es vn genero de piedra blanca con ciertas vetas. Nebriss. la llama alabastro. Matth. 26. & Luc. 7. se toma por bote de esto. † Vel secundum Eras. ibi Alabastrum est pyxis delicata vitrea vnguentaria. Porq alabastrum. G. se dize cosa q no se puede asir de muy lisa y tal es el vidrio Alacer, cris, cre. vel Alacris, cre. pc. om. Cosa q tiene enteros y sanos todos sus sentidos. Itē cosa alegre S. Nicolas. Hinc Alacritas, atis. Alegria. & Alacriter, adverb. B.

Alani, orū. pp. Alanos pueblos de Alania regio de la Scythia de Euro. a. S. August. Et Ambro. homil. Luc. 21.

Alapa, pa. pc. La bofetada. G. dicitur Cola-

phus. Mar. 14.

Albati se llamauan en la primitiua yglesia los reziẽ baptizados, por causa de las aluas o vestiduras blancas q trayan vestidas porq era costumbre baptizarse la vigilia de pascuade re surrectiõ y Pentecostes, los catechumenos: a los quales se vestian vnas vestiduras blancas, significatiuas de que auian desnudado los vestidos de los peccados, y vestidose de innocencia. Estos vestidos trayã ocho dias: y los desnudauan el Domingo de la octaua: por dõde vino aquel Domingo a llamarse Dominica in albis. De esta vestidura haz en mencio Dion. Eccle. Hier. & Socrates in Eccl. histo.

Albus, a, um. Cosa blanca y diffiere de Candidus, en que Albus tiene algũ amarillo, qual es el plomo, pero Candidum tiene vn resplãdor, qual es el de la nieue. El contrario de Albus es Ater: y de Candidus Niger. Tr. alg. se toma Albus pro bono aut felici: como Niger pro malo & infelici.

Album, bi, subst. (Quod & Pyctacium dicitur, & vulgo Matrix.) Es vna tabla barnizada de blanco en que se escriuã los nombres de los que eran electos por juezes y Pretores. Esta no podia ser borrada de alguno sin grauissimas penas. De aqui nacio el proverbio. Non eras in hoc albo. i. in hoc numero. Tãbiẽ se llamaua albũ adõde el Põfice Maximo escriuia lo que acacia cada vn año: la qual escriptura se llamaua Annales Maximi. Item Album se dezia in Iure la dicha tabla o matricula en que se escriuã los nombres de los Decuriones y Citharædos. Agora entre Catholicos vocamus diuorũ albũ, aquella escriptura dõde se asietan los nombres de los santos que se canonizan: & referrĩ aliquem in diuorũ album, es canonizarlo. Cuyo albo se puede llamar el calendario y martylox. Nos in Epistola Gratulatoria ad F. Syxtũ Senensem Dominicanum, sic inter cetera scripsimus. Te oratũ velim, vt me in discipulorũ albũ referre digneris. Itē Album se pone por blancura. Vide etiam Neb. Lex. iuris.

Albarium, rij. La blancadura de la pared, que se haze de cal, quando no se hade pintar. Q

Albatus, a, um. ab Albus. vt Albatu homo. i. vestido de blanco.

Albeo, bes. Albus sum. Ser blãco. vt, Campi ofibus albent. Q

Albico, cas. pc. Hazerse algũ tanto blãco. Vt Caluarie locus sic appellatur, quod mortuorum cranijs albicaret. Q

Albidus, a, ũ. pc. Blãquezino, õ blãco vn poco.

† Al

† Alchoranus, ni. El alcoran, libro que contiene los ritos de los Moros que el maldito y puerco Mahoma les dio por ley. Y es entre ellos lo que entre nosotros el Euangelio. Los que entre ellos sũ philosophos, no lo recibẽ Q. †

**A**lea, lea. pc. El juego de los dados. Tomase tambien por qualquier otro juego que es mas de caso y fortuna que de industria: como nays, &c. Tr. qualquier fortuna, o peligro, o duda de fortuna. Y el que se auentura, y arroja al peligro o fortuna, se dize, Aleam omnẽ iacere. De Alea juego, Ambros. lib. de Tobia. c. 11

Albesco, scis. De albeo, es absolutum. Emblanqueserse. Inde albor, oris. pp. in ob. La blancura. Leuit. 13. Albedo, dinis, lo mesmo.

Albugo, ginis. f. pp. in recto, & pc. in obl. La nuue del ojo, que le impide la vista, o lo blanco del ojo sano, o la clara del hueuo. B.

Alph, acc. in prima de qua supra. A. Es la primera letra de los Hebreos. Et interp. Doctri na. Ponese esta letra en el principio del primer verso de las lamentaciones; y en el segundo la segunda: y así hasta el cabo (como tambien en algunos Psalmos de David) porque los versos en Hebreo comiençã en aquellas letras, y ya que en el Latín no se podian començar así, quiso el interprete ponerlas en memoria de esto. Alph secundum Neb. nõ tam vocalis est, quam mortua quedam figura apicibus tantum deseruiens.

Ales, tis, pc. com. Cosa que buela, como el auẽ, o la facta. Hym. Ales dieci. i. gallus. Ales adiect. om. Cosa ligera, o cosa que tiene alas.

Alexander, dri. Vn Rey de Macedonia, dicho por sobrenombre Magnus. 1. Macha. 1. Fue tambien yn apostata de la Fe. 1. Timoth. 1.

Alexandria, x. Vna ciudad fundada deste Rey entre Egipto y Africa, dicha en Hebr. No. Hinc Alexandrinus, na, num. Cosa de esta ciudad. Hier. 46.

Alga, ga. f. Las ouas, õ yeruas del agua. Basil. Hexam. homil. 7.

Algeo, ges, alsi, vel alxi, alctũ. n. f. Por tener dolor. Itē por enfriarse. Hiero. Marcella. Inde Algor, oris. pp. Dolor o frio. S. Marię Niuiũ & S. M. Egyptiacæ.

Alias, pc. adverb. En otro tiempo o lugar, o de otra manera, o algunas vezes. Entre los juristas aunque se toma de muchas maneras, proprie sig. condicion. Mal pronuncia algunos la vltima acuta. Porque ninguna diction Latina polysyll: la tiene aguda. B.

Alibi, adverb. loci. en otro lugar Sapien. 18.

Alicubi, pc. adverb. loci. En algũ lugar S. Dona ti. & Hieron. Pamachio.

Alicunde, adverb. loci. De algũ lugar. Chry. homil. 1. aduersus Iudæos.

Alienigena, x. pc. com. vel potius secũdũ Probũ, om. El estrangero. Y es del mesmo significado que alienigenus, a, um. por cosa estrangera y de otro genero. vt, Vinum alienigenum. Dicitur a Gigno, & non (vt ridicule in terp. Rod.) ab Aleon. B. † Dize Tostado que Alienigena & Exterus in. B. accipitur variẽ Primo, pro illo qui non erat Israelita. Secundo, pro Israelitis qui nõ erãt de genere Leuitarũ. Tertio, pro omnibus qui nõ erãt de genere sacerdotali: & sic accipitur Leuit. 22. cũ dicitur, Omnis alienigena non comedet de sanctificatis. † En derecho ciuil llaman Alienigena al nacido en territorio ageno, o al subiecto a la jurisdiction de otro.

Alienatio, onis. Enagenamiento. Alienatus, a, um. Cosa enagenada. B.

Alienus, a, um. Cosa agena, o remota, o estrãña õ contraria. B. † Prou. 5. & 22. Alienam vocat meretricem seu scortum.

Alienatum, ti. n. El mantenimiento para sustentar la vida, como comida y beuida. El vestido y morada solamente es alimẽto segun la extension de los Juristas. B.

Alimonia, x. pc. Lo mesmo que Alimentum, q es el mãjar necesario. 62. q. 2. & Ber. in ser. om. sanctorum. & S. Marcelli.

Alio, adverb. loci. pc. vnde non acuit vlti. Sig. a otro lugar. † 3. Mach. 1. Alio atq; alio cõcurrebant.

Alioquin, & alioqui. pp. adverb. En otra manera, o, Y sino, õ Fuera y allẽ de de esto, o Tambien. Los juristas dizen que Alioquin facit dispositionem condicionalem; non autẽ orationem.

Aliorsum, adverb. loci. Hazia otro lugar. Hieron. Pamachio.

Aliquando, pp. adverb. Algunavez, o en algũ tiempo. B.

Aliquantisper, adverb. temporis. Por algũ tiempo. Q

Aliquandiu, pc. adverb. temporis. In aliquanto tempore. S. Ambrosij.

Aliquantus, ta, tum. Cosa de alguna tãto quãtidad indeterminada, aora sea quãtidad discreta, aora continua. Orig. in homil. Inde Aliquantulus, la, lum. pc. diminut.

Aliquantum. Algũ tanto, algunas vezes es nombre. vt, Aliquantum pecuniar. Otras adverb. vt, Aliquantum senui. Inde Aliquantulum;

B 5

tulum, diminut. del qual di lo mefino, vt. i. Cor. 1. 6. Aliquantulum temporis Rod. dize que tambien se halla Aliquanto, aduerb. Aliquantanto.

**Aliquatenus**, aduerb. pc. En alguna manera, por alguna razon, hasta alguna parte o por alguna parte. Greg. in homil. & Anselmus infer. concep. B. Maria.

**Aliquo**, aduerb. loci. A algun lugar. Auguft. in Regula. Qui habet aliquo eundi necessitate.

**Aliquot**, pc. & om. pl. & indecl. Algunos tantos en numero. Act. 9.

**Aliter**, aduerb. pc. En otra manera.

**Alitus**. Vide Alo.

**Aliunde**, aduerb. loci. De algun otro lugar.

**Alius**, a, ud. pc. gto Alius. pp. vel. alij. alia, alij. Datiuo alio, alia, alio. vel elegantius datiuo alij. Sig. Otro. diuerso, diferente. Dize sedé dos o de muchos. Algunas vezes tiene fuerça de comparatiuo, vt. Aliquanto alius ille. i. melior vel maior B.

**Allego**, gas pp. y enella el accentu: porque su primitiuo Legó, gas. tiene la primera luēga. Propriamente y de su principal significació fig. imbiar a algun cabovna persona a otra a quien el imbiado cae en gracia, y va como por procurador de quien lo imbia, para alcāgar alguna cosa. Sig. tambien traer, o citar algun libro, como hazē los abogados que allegan de su derecho, y los escritores y predicadores que allegan autoridades. S. Antonij trāslatione dicitur. Non solum ad hoc rationes allegant. Sig. tambien deputar, cōstituyr, y cometer, secundum Placum. Sapient. 18.

**Alligo**, gis. pc. Elegir o iutar a alguno a alguna compañía. vt. alligere in clerum. que es ordenar lo de clerigo. Y Allecti se dezian etre Romanos los que del orden equestre se facuan para henchir el numero de los Senadores. Allectus se podria tambien llamar S. Mathias. Hiero. lib. 1. in Iouin. idem in Luciferianos.

† **Allegoria**, x. G. (quam Quintil. Inuersionem interpretatur) habet. pc. contra Calep. quia scribitur per j, iota Græcè, teste Nebriss. Allegoria autem iuxta D. Hier. ( qui vocat eā intelligentiam spiritualem) Suidā & Quintil. est metaphora, quæ aliud præ tendit seu ostendit ac dicit in verbis, aliud fig. ac ostendit in sensu, ac etiam interim contrarium. Y mas claro. Es segū los Rhetoricos vna perpetua y continuada metaphora, en que con palabras agenas y translatitas, y puestas en lugar de las próprias, se dize vna cosa, y se en-

tiende otra. vt. Cur vulnus cicatricè obductū refricas? Por dezir porq̄ me renueuas el viejo dolor, adormecido ya cō el tiempo? Et illud Virgilij, Claudite iā riuos, &c. Et illud Luc. 7. Nemo mittēs manum ad aratrū, &c. Esta allegoria alg. es en todo: y entonces se llama Aenigma. Otras vezes es mezclada de palabras claras entre las escuras: y llamasē allegoria mixta. Exēplum primi, si monachus amico scribens, sic dicat, Postquam semel manū admoui aratro, nihil minus cogitavi, quā vt retro aspicerem. Mezclada seria la allegoria si dixesse, Postquam semel manum admoui euangelicæ & religioſæ professionis aratro, nihil minus cogitavi, quam vt mentis oculis retro aspicerem. Exemplum etiā primi illud Esa. 1. Argentum tuum, &c. Para dezir, todos vos otros os auia des entregado a Dios y despues os apartastes: Item illud apud eundem. c. 2. Dies Domini super cedros, &c. Exempla secundi habes apud Cicero. pro Milone & Esa. 5. & 8. & Ephē. 6. & 1. Pet. 1. & in illo Hymni, Regnavit a ligno Deus, & Psalm. 92. aut. 95. corrupto tamen a Iudæis. Y deue se guardar en las allegorias que en el genero que començaren. acaben. Porque seria cosa de risa començar en tormēta y tempestad, y acabar en incēdio. De hoc plura apud Ecclesiasten Erasini, & apud Hypotyp. Cantape trensis, & apud Bibliot. sanct. Sixti Senensis lib. 3. De la antiguedad de la exposició allegorica de la sacra Scriptura trata Philo Iudio in libro de vita theoretica. Y quāto a la exposició de la B. secundum eundem Sixtum Allegorica expositio est quæ præteritarum in veteri lege umbrarum, ac figurarum prænotiones & præſagia manifestat. Vn exemplo es el de los dos hijos de Abraham, que Sant Pablo Galat. 4. dize significar por allegoria los dos testamentos: vbi Chry. dicit Paulum abufum hac voce allegoria, pro typo & figura. Nā Paulus nō hic vtitur metaphora (que prop. est allegoria) sed vera historia, quæ sit typus alterius. Tābiē Christo Matt. 17. vfo de allegoria, diziendo: Elias quidem, &c. significando que la vida de Elias en el viejo test. auia sido figura de la vida del Baptista, q̄ en el principio del nueuo test. vino en spiritu y virtud de Elias. De esto ay infinitos otros lugares in B. Hinc allegoricus, a, um, vt Allegoricus sensus. Et Allegoricè, aduerb.

**Alleluia** (imò Halleluia). H. indecl. & secundum Hiero. neut. Algunos dizen ser vna sola

sola diction, nempe interiectionem summæ exultationis in Deum. Y entonces, habebit vlt. acutam ibique accentum. Pero lo mas cierto es que es oratio de dos partes con sendos accentos entre los Hebreos, yno diction y significan. Laudate Dominum siue Deum Hallelu. signi. Laudate. Ia, es vno de los diez nombres de Dios. Ia vocatur quia est mundi creator & causa essendi ipsius secundum R. David Kimhi. Venit enim a verbo Hebr. Haha, id est. Fuit. Hier. Marcellus tractat de alleluia. Y el mismo ad Oceanum in Epit. Fabiola significat que en las muertes de los Christianos se cantaua alleluia, como regozijandose de que yua al cielo, alleluia se pone por titulo del Psalm. 135. & Psalm. 116. Y otros algunos. De quibus eruditus quispiā sic præfatur in Psalmos a D. Basilio enarratos. Quidam Psalmi alleluia inscriptionis loco præerunt, eò quod hymni sunt, & gratiarum actio ad Deum, alleluia liquidem significat. Laudate existentem.

**Alleuio**, as. pc. aliuar, y deſcargor. vt Nauis alleuiata. La nada alijada o deicargada. Long. 1. & Esa. 9. Dada ay fies Latino.

**Alleuo**, uas. pc. Aliuar, leuantar, soliuar. B.

**Allicio**, cis. pc. exi. allectum. a. t. & Alliceo, ces, cui, illicitum. a. f. Traer con halagos.

**Allido**, dis. si. sum. pp. Herir, abarrar, quebrantar, y arrojar vna cosa a otra: que los rusticos dizen accibarrar. Psalm. 136. allidet paruulos tuos. (tuos. n. legendum) ad petram. Hinc allisus, a, um, & allisio, onis.

**Alligo**, gas. pc. Atar vna cosa a otra, act. 21.

**Allium**, lij. n. & scriptum duplici ll. El ajo. B.

† **Alliamētū**, ti. Ajada. Hiero. Algasia dixit Tr. Nostrorū condimentorū alliamēta.

**Allophylus**, li. pc. G. Lat. Alienigena. † siue diuersæ nationis (nam Phylon, natio siue genus, & allo aliud) Estrangero o de otra tribu, como los Philisteos entre los Iudios. Pfi. 55. Non dicitur allophylus. i. amicus, vt indocti somniant. Hiero. in Epitaphio Paulæ.

**Alloquor**, eris. pc. Hablar a otro. Act. 27. † Hinc alloquū, quij, la tal habla. Hiero. Marcellus. †

**Alluceo**, pe. ces. pp. xi. Luzir hazia otra cosa. Psalm. 96.

† **Allucinator**, pe. aris. Prop. es de los ojos. quādo engañando se acerca del obiecto, nos parece que vemos vna cosa por otra. Tra. d. animū, diciturq̄ allucinari; cum vana somniamus, & a vero iudicio aberramus. Hinc allucinatio, tionis. Q.

**Alludo**, dis. si. sum, Burlar mirando a otra cosa, y mostrarle halageño: como haze el perro al dueño, y el niño al padre. † Arnoldus, de. 7. verbis in cruce. Ber. in Ser. Magda. Nemo sibi alludat & bladiatur. Et Laet. li. 3. † Est tābiē referriē a otra cosa secretamēte. Y anfi dezimos, alludit ad historiam. Hiero. in Quæstionib. in Gen. Alludere ad nomen.

**Alluui**, onis. & alluuias, ei. f. & alluuiū, uij, n. Auenida de rio q̄ laua, Job. 14.

**Alma**. Vide a alma.

**Almus**, a, ū. Toda cosa que nos alimenta, cria, y mantiene. Vt, Nutrix alma, terra alma. Abufuē dicitur & de numinibus. vt, alma Ceres, Venus &c. Item alma sancta, siue pulchra, & præclarissima. Hymn. Dei mater alma. † Hier. Esa. 7. Nostro quoque sermone alma sancta dicitur.

**Alo**, lis, lui, litum. Nutrir, mantener, y criar. B.

**Aloes**, aloes, acc. in vlt. G. f. Es vna yerua amarga y medicinal, llamada de algunos Semper viuū. Es en las hojas como cebolla albarrana y tiene las pencas como cuernos cabrunos. Su çumo cuajado, se llama en romance azibar, y ella çauira. En Griego ambos aloes. Item es vn arbol que siue de sahumerio oloroso. Pron. 7. Ioan. 19. Por ser el azibar preseruatiuo de corrupció en los cuerpos muertos, vngieron con el a Christo los que aū no entendian, que no lo auia menester.

† **Alogi** (qui & Alogiani) sic dicti quasi sine logo. i. verbo, fueron vnos hereses que negauan ser el hijo de Dios verbum: y anfi desechauan el euangelio de S. Iuan: porque en el se dize: In principio erat logos, i. verbum. Horum meminit Auguft. lib. de haeresibus: cap. 30.

† **Alogia**, x. pc. G. Lat. Irrationalitas. Y es quādo en alguna cosa nos apartamos de lo q̄ estaua en buena razón: no apartamos. Aug. ad Casulanum lo toma por la demasia en comedas y banquetes, por ser cosa semejante a lo q̄ hazē las bestias irracionales. Hinc Alogia, a, um. Irrationalis. vt animalia aloga. Item alogia la gracia que haze vn señor de que no se tomen cueritas a vno.

† **Alpes**, pium. pl. son vnas sierras neuadas y altísimas, que diuidian la Galia Transalpina de la Cisalpina, y agora son termino de Italia. Hinc Alpinus, a, um, vt Alpina niues. Hiero. Hedibite.

**Alonge**, pp. aduerb. De lexos. Es vna diction, S. Andree.

**Alpha** &c. ; se llama Dios Apoc. 22. que quiere dezir



dezir principio y fin. Porque la Alpha es la primera letra del abecedario Griego, y la Omega la vltima. Como si dixesse Dios, Ego sum rerum omnium summa. Omnia proficiuntur à me velut à fonte: & ad eundem omnia referuntur, velut ad felicitatis portum. Cõ esta exposiciõ cessan las delos cartapacistas y la de Ricardo. † Alpha llamamos a los principales en alguna cosa, por ser esta la primera, vt Theologorum alpha.

Alphabetum, ti. G. El abecedario. Nombrase desus dos primeras letras Griegas, Lat. dicitur abecedarium, rij. Item Elementarium, rij; porque las letras se dizẽ Elementa. Prol. Hester & Hier. & Prol. galeato. † Hinc alphabetarius, & alphabeticus, a, um. vt ordo alphabetarius.

† Alphabetites, æ, Lat. literatus. vt Psalmus alphabeticus, Psalmo cuius versos comiẽtã por las letras del alphabeto. Hiero. in Psalmo. 150.

† Altare, ris, vel altariũ, rij, n. La ara o altar para sacrificar. Iudic. 21. Vbi nota, q. cum Hebraei Dominum colere volebant, nouum altare solebant extruere. De altario. 1. Cor. 9. vbi Remigius taxatur à Valla, circa distinctionem harum vocum Sacrarium &, Altarium. Y Eratmo quiere q. no aya lugar aquesta distincion que Sacrarium sea, de Gentiles, y alrium de Iudios, diziendo el, que estas dos dictiones de sayo comunes son, como domus. Altare ab altitudine dictum est. Porque los antiguos sacrificauã à los dioses de lo alto ò celestes en edificios altos.

Alter, ra, rum, g. t. Alterius, vel alteri, altere, alteri. Vno de dos, o segundo en orden, o vna de las dos partes. Algunas vezes se pone alter, por entrambos a dos, vt, Vnus aut alter. Vno ò dos, alius tiene otra significacion, ali quando ponitur alter, pro alio: aunq. Alius fig. vno de muchos. B.

Altercariis, d, Altercar, ò contẽder en disputa. B.

Alternas, nas. Hazer ò, de zir a vezes, Inde alternis aduerbiũ, i. vicissim. Bernar. Epistol. 138. Virgil. Alternis dicetis.

Alternus, a, um. Cosa vicissitudinaria y remudada. 2. Mach. 15.

Alteruter, tra, trum, pc. El vno ò el otro de dos. August. in Serm. Et S. Ambrosius. Cicero, Vidco necesse esse alterutrum, &, Pompeius mislurus est alterutrum de filijs ad te.

Alterutrum, pc. &, ad alterum, dize Rod. que seg. lo q. adinuicẽ. Rom. 15. Iacobi. 5. Marc.

4. Valla Rom. 15. vbi dicitur in alterutrum dicit parum latine dici, porque m deuia estar in, ni se deuia dezir sine inuicẽ vel mutuo. Hierony. Furra dicit Ignoramus alterutrum. No nos conecemos vno a otro. Valla dicit q. alterutrum significat alterum vtrũ velis.

Altilis, le, pc. & in pl. Altilia. Qualquiera cosa (aora sea ave, aora pece, aora animal terrestre) que engordamos y ceuamos en casa a mano, o en grajas, biuares y estanques. vt altilis gallina: que a lita est. Dicitur ab Alo, quasi alitilis. 3. Reg. 4. & Matth. 22.

Altitudo, dinis, pc. in obl. Altura, dignidad, hõ dura de mar o rio. B. Io. Ben.

Altraifecus, aduerb. pc. Sig. De vna de dos partes, o de qualquiera parte de las dos. Lactan, lib. de Opif. Item Cerca de la otra parte de las dos. Item en la parte mas alta. vt, Altraifecus ad dium. En lo alto de las casas. Genesis. 15. B.

Altus, ta, tũ. Cosa alta, profunda y honda, grande, antigua, obscura y secreta. Tr. por excelente y glorioso. B.

Altum, ti, n. El cielo. Y el mar mas hondo y remoto de la tierra. B.

† Aluearium, rij, quod & Alueare & per apocopen Aluear. El colmenar. Q.

Alueolus, li, pc. m. Es vna vasija concava en Daniel. cap. 14. De este significado (que es cuẽca ò canastillo) meminit Hier. ad Demetriadem. Item fig. el lugar dõde la paloma cria los hijos: y el tablero del axedrez y de los dados: y otras cosas. Dicitur & alueolum, li. n. secundum Placum. Diminut. est.

Alueus, uei, pc. La madre o valle por do corre el rio. † Y es todo lo hõdo que esta en las riberas. Hier. in 6. epist. ad Marcũ. Item vn vaso muy ancho en los banos. Item el axedrez. y tabla de dados. B.

† Alumen, pp. inis, pc. Alumbre. Yay. 3. species Hinc Aluminosus & Aluminatus, a, um. Lo que tiene alumbre. Q.

Alumnus, ni, & Alumna, nae. Quien es mantenido de alguno como de padre, con manjar, costumbres y doctrina. Tomase tambien actiue por quien mantiene. Numero. 32.

Aluus, ui, dub. Vn receptaculo en la barriga, adonde se recibe el manjar, y se apartan las hezes. Algunas vezes se toma por toda la barriga. Item es el vientre de la muger, adonde anda la criatura, Item algun vaso hondo adõde se pone algo. Iudic. 3.

A ante

A ante M.

AM, prappositio Græca sig. circum. Et cum componitur cum dictione incipiente ab a, e, i, u, interponitur b, euphoniae, causa: vt, Ambages, Ambio, Ambeius, Ambigo, Amburbium, Ambarbalis, Ambustus. Si vero cum c, h, f, g, mutatur in, in u, Cum p, remanet integra, vt amputo.

Amara, a. No se fi lo ay, como piensa Rod.

Amula, la, pc. f. Era cierta vasija, para los sacrificios o para otras cosas, q. Salomon hizo en su tẽplo. 3. Reg. 7. Pro quo Heb. est, Pelues sparforias. Porque de estos vasos se esparzia y deramaua el agua o sangre. Entre Gẽtiles era vna vasija de traer agua, que se traya por deuocion, para quitar los males.

Amalec, pp. indeel. Vn hijo de Eliphaz. Aquo Amaleci, & amalecite, populi. Amalecita, æ & amalecites, tis. com. Persona de Amalec.

† Amãdo, das. Embiar algo a alguna parte, por quitarlo de si. Ambrosi. in Apolog. David cap. 14.

Amarefco, fcis, inchoatiuo. Por amargar o hazer se amarga alguna cosa. vt, Amygdalus, si rodatur, amarefcit. Greg. in homil.

Amarico, cas, pc. Hazer amarga a alguna cosa segun Calep. vt, peccatores amarificant Deũ. Aunque segun Rod. y Nebriss. sig. amargar. Apoc. 20.

Amaritudo, dinis, & Amaror, oris, & Amaricies, ei. La amargura. Tr. La sollicitud d. l. animo. B.

Amarus, a, um. Cosa amarga. Inde Amare, aduerb. Amargosamente. B.

† Amarulentus, a, ũ. Cosa muy amarga. vt, Sucus amarulentus. Tr. Por animo defabrido o cosa nacida de animo defabrido. vt Amarulenta verba Chry. hom. 2. de fide Annæ.

† Amasius, sij, vel amasia, fia. Qui vel que amat vel amat. Enamorado, o enamorada, vt Adonis amasius Veneris. Hier. Panmac. & Oceano. Idem Dialog. 3. in Pelagianos.

† Amazonas, pc. G. Lat. Sine mammis. Fuerõ vnas mugeres belicosissimas. Vnas vno que procedieron de la Scythia iuxta Tanaim. otras en Lybia. Nuestros Españoles hã intitulo Amazonas otras mugeres belicosas hazia el Peru. Hiero lib. 2. in Iouinianum.

Ambigo, gis, pc. ambezi, pp. ceñir o cercar. Itẽ dudar, Itẽ tener discordia y litigar. Inde Ambigus, a, um. Cosa dudosa. Et Ambiguitas, pc. in recto. La duda. † Hieron. Princi-

pia. Ambiguẽ aduerb. Dudosamente. Hiero. lib. 11. in Iouin.

Ambio, bis, biui, vel bij, bitum, pc. in supio. a. q. Cercar o rodear. Item lisongear con halagos. Item desfear y procurar honras y dignidades con sobornos o por otra via illicita y desordenadamente. Algunas vezes sig. desfear no en mala parte ni manera. B.

Ambitio, onis, f. La circuycion y rodeamento: Item el desseo sobre dicho de las dignidades y honras. 1. Mach. 9. se toma por pompa. & Act. 25. pro apparatu.

Ambitiosus, a, um. Quien tiene el tal desseo.

Ambitus tus, m. q. El circuito. Y el espacio de dos pies y medio que ay entre los edificios de los vezinos. Y el acto vicioso de procurar honra. Y algunas vezes se toma por vna especie de fauor, mouiendo a misericordia. Item el Periodus de la oracion. B.

Ambo, ambæ, ambo. Dos jutamẽte en numero o entrambos. B. Y no se dize sino de dos q. precedieron. vt Plato & Aristote, ambo amici. O con esta dicitõ Duo. vt, Vidi duos homines ambos cæcos. O quãdo hablamos de los q. no son mas q. dos vt, Perdidĩ ambos oculos, ambas manus, ambos pedes, &c.

† Ambrosia, e. G. Lat. Immortalitas. Ambrosia llamauã los antiguos communmente a qualquier vianda con que sus dioses se sustentauan, y se hazian inmortales. De donde vna planta que tiene virtud de prolongar la vida humana, vino a llamarse Ambrosia apud Diosco. lib. 3. c. 123. Q.

† Ambon, onis. G. vt, Descẽdit diaconus ab ambone. Basilius in sua Missa. Item Chry. in sua Missa: vbi in margine dicitur, ambon locus est editus, ascẽsus. El pulpito en q. se predica se puede dezir ambon: y vn pulpito esta en las yglesias para subir a cantar el euangelio. De ambone etiam S. Gregorij.

Ambulo, las, pc. Andar, o passear, o yr. B.

Amen. H. aduerb. de afirmar, sig. Verdaderamente, En verdad, assi sea. Sea hecho. Sea firme y valido. Fielmente. B. † Amen amen. i. Quam verissimẽ. Hebraei enim super latinum faciunt, tam in nominibus, quam in aduerbijs, eiusdem vocis repetitione. In Psal. 41. pro Fi t fiat Hebr. est amen & amen. i. fit ita & ita. Hoc verum sit & verum. q. d. T I H E T E Z E A M E N, istud sit stabile & stabile, verum & verum. A M E N. n. est adiectiuũ. Rob. not. Chry. hom. 56. in Matt. quod amen saepe non absoluitur, sed continuat orationem, vt Gal. 1. Cui gloria in seculis

la Amen. & Rom. 11. Qui est benedictus in secula, Amen. Lo mesmo siente Hierony. de dōde collige no ser el Psalterio dividido en cinco partes por acabar cinco Psalmos en Amen. De ser Amen diction confirmatiua de lo dicho, vino Paulo. 1. Corint. 14. a dezir q̄ quē no entendiēre la predicacion no podrá dezir Amen. i. confirmare quæ prædicata sunt. Christo en el Euangelio vsurpaua muchas vezes este prouerbio affirmatiuo Hebreo, para mostrar verdad lo que dezia: empero mal afirma vn doctor ser iuramento suyo del que vedo iuramento. Vide etiam doctū Cantapetren. lib. 8. Hypotyp. Amēs, entis, com. Persona loca y sin sefo: quasi a mente alienus vel recedens S. Vircent. & Anastasij, † Et Amētia, x, Esta locura, Hier. in Apolog Ruffini.

**Amethist**, ti. Vna piedra preciosa de color de vino claret e, o de violeta. B. † Ab effectu no men habet: porque trayēdose impide la embriaguez.

**Amicio**, ci. pc. amiciui, vel amixi, amicitū, vel amictum, amicere, pp. a. q. Cubrir o vestir, S. Basilij. Inde Amictus, a, um. Cosa que cubierta o vestida. Et amictus, tus. m. q. La cobertura o vestidura. Veteres dicebāt Amicibor. Hier. 43. Vbi est, Amicitur, pp.

**Amicus**, ci. El amigo. Amica. La amiga: q̄ comunmente se toma en materia deshonesta, quando se refiere a varon. Y entōces el q̄ la ama, no se dize amicus, sino amator. † (Vt etiam patet ex Hiero. lib. 1. in Iouin.) y esta aficion es amatio, no Amor. Amicus, a, um, si se junta con cosa inanimata, sig. cosa vtil y agradable. Hinc amicior, comp. & amicissimus, superl. Et aduerb. Amicē, amicius, amicissime. B.

**Amygdala**, x. f. & Amygdalum, li. n. pc. La almendra. Amygdalus, ti. pc. f. El almēdro arbol. B. Inde amygdalinus, a, um, pc. Cosa de almēdro o de almendra. Gene. 30.

**Amita**, x. pc. La tia hermana del padre (que la de la madre, es Matertera.) Amita magna, es la hermana del abuelo, maior, la del bisabuelo: maxima: la del tercero abuelo. † Leui. 20. c. vbi mēdōse olim legebatur Amita, pro Amita, vt ex libro concordantiarū patet.

**Amitto**, ttis. si. sum. a. t. pp. Perder. Item perdonar vt, amitte hanc noxam, &c. Item quitar. Item soltar o dexar yr. B.

† Amo, mas, Amar con aficion. Y es de mayor fuerça que Diligo, vt patet ex Cic. ad Sil. li. 13. & ad Dolab. li. 9. Pero Aug. li. 14. Ciuit.

cap. 7, prueua que en la. B. a quien las otras escripturas deuen dar la ventaja no ay tal diferencia: y amor es lo mesmo que dilectio & charitas. Y así Ioan. 2. i. diziendo Christo a Pedro, Diligis me? respondio el, Amo te. Amare, pro solere, frequenter Græcis vsurpatur, Matth. 6. Qui amant, &c. pro, Qui solent. Hinc amabilis, le. Amabilis Domini se llama Salomon. Hebr. autē Iedidia. 1. Prol. B. Hinc etiam amatorius, a, um, Hiero. Sabiniano.

**Ammon**, H. El segundo hijo de Lot, padre de los Ammonitas. Gene. 19. aunque en el Hebreo no se llama sino Ben-ammi. i. filius populi mei. Item Ammon, nomen viri. 1. Reg. 11. & Esa. 11.

**Amnis**, nis. m. El rio que siempre corre. Y algunas vezes se toma por el arroyo. Genesis, 41. † Gen. 31. se tomo por Eufrate.

**Amnon**, H. El primogenito de Dauid, Itē filius Simeonis. 1. Para. 4.

**Amodo**, pc. aduerb. Despues, o, Adelante, o Desde este tiempo. B. Morales lo tiene por barbaro.

**Amœnus**, a, um. Cosa naturalmēte delectable: vt, Constituat te Christus intra parady si sui loca semper amœna. In officio commendationis aninē. † Amœnior, nius, compar. Hiero. Theodosio.

**Ammomum**, mi. n. Cierta olor omateria olorosa, secundum Nebri. † & lib. 2. in Iouin. Hiero. No es (como algunos piensan) simiēte de pie de Palomilla: ni esta se deue meter en su lugar, sino el Acoro. Plin. dize que el Ammomum es vn arbol Laguna dize que no se halla en nuestros tiempos, Apocal. 18. no es del texto.

† **Amorrhæi**, H. Nomen populi. Gen. 15. Rob. dicit esse nomen generale, & quod. 1. Reg. 7. videtur accipi pro omnibus Palestinis.

† **Amphilexius**, xij. G. Lat. Ambidexter. El q̄ vsa de la mano yzquierda como de la derecha. Así llama a Aod Hier. lib. 1. in Iouin.

**Amphimallum**, li. pp. G. Genus est vestis gaufapinæ, vtrinque pilos habens. Vestidura vellosa dentro y fuera. Deziase tambien Gau sapium. Hiero. Luciano.

**Amoueo**, ues (pc. in trisil. como los otros compuestos de Moueo, exceptos preteritos y supinos) Remouer y apartar vna cosa de otra. Aē. 5.

**Amphitheatrum**, tri. pp. n. G. Era vn miradero redondo, de donde podian a la redonda mirar lo que en el se representaua. S. Priscæ. S. Igna-

**Ignatij**, & S. Viti & Modesti.

**Amphora**, x. pc. (no Anfora como escriue Rod.) Vna vasija de barro con dos orejas o asas. Era tambien cierta medida de 8. cōgios (que son 48. sextarios) llamada por otro nombre Quadrantal. † Vide Neb. Repeti. 6. De menturis. El qual dize ser esta la Romana q̄ la Attica es mayor.

**Amplector**, teris. pc. & Amplexor, aris. frequē. Abraçar y ser abraçado. Ab Amplector, Amplexus, a, um. & ab Amplexor, Amplexatus, a, um. Cosa que abraça y es abraçada. Halla se tambien Amplexo, xas. a. p. B. Hinc Amplexus, xus. m. q. & Amplexatio, onis. f. t. El abraçado o abraço.

**Ampliat**, ti. pp. Nombre proprio de vn varō. Rom. 16. pp.

**Amplifico**, cas. pc. Enfanchar, estender, y acrecentar mucho. Y por mucho honrar y acatar. Eccli. 50.

**Amplius**, aduerb. Mas que hasta agora, o mucho mas. Iuntase algunas vezes cō ablatiuo: otras con acufatiuo: otras con nominatiuo: otras (que es quando sig. Præterea) esta sin caso. Psal. 50.

**Amplus**, a, um. Cosa ancha y estēdida. Inde Amplior, Amplius, Amplissimus. B.

**Ampulla**, x. pp. Ampolla o redoma de vidrio. S. Remigij. Es tambien vna hinchazon.

**Amputo**, tas. pc. Tajar, cortar en derredor, o quitar del todo. B.

**Amula**, x. Vide Ama.

**Anurca**, x. El alpechin que sale cō el azeyte vsurpase por hezes de otros liquores. Greg in homil.

**Amusis**, s. s. per duplex fl. La regla de que los canteros y carpinteros vsan, para endareçar, labrar, y pulir sus obras: agora sea la cuerda del almagre, agora otra. Tomase tambien por qualquier ordea. Basil. Epistola. 180. Hinc Amusim, Adamusim, Examusim, Examusatim aduerbia. Derecha y regladamente. Amusi alba dicitur prouerbialiter. i. nullo delectu ac citra discrimen. De quo nos hic in Prologo.

### A ante N.

**AN**, aduerb. interrogandi. Poruētura: B. Algunas vezes tiene fuerça de cōiunccion, quando las palabras son dubitatuas. Y entōces quasi siempre se junta con subiunctiuo. vt, Nesci an pater viuat.

**Ana**, H. Es en la. B. nombre de dos varones y de un ydolo. Vide Anna. & Osana.

**Anab** nombre de vna ciudad. Ios. 11. & 15.

**Anabaptista**, x. G. Lat. Rebaptizator. Sic appellatur per antonomasia heretici qdā, qui infantulos baptizatos, cū venerint ad vsurpationis, rebaptizant.

**Anabolagium**, gi. & etiam Anaboladium, di. n. Dize Calep. que es genero de cubierta cō que las mugeres de presto se cubrian hōbros y pechos quando estauan rebueltas. S. Columba.

**Anacophalæsis**, pp. La Recapitulatio. Chry. Ephe. 1. Ser. 1. Quando en la oraciō se repite en summa las cosas dichas a la larga.

**Anachoresis**, sis. pp. G. Y ermō y retraymiēto. De aqui, o de Anachoreo, verbo Griego. i. se cede, viene Anachoreta, pp. siue Anachorita, por monje solitario, y apartado, o hermitaño. Cassian. 9. in Col. & Hiero. Eustochio. Si tambien Anachoreta sig. hermitaño, sera cō. Hinc Anachoriticus, a, um. vt, Anachoritica vita S. Thom. Aquin & R.

**Anaglyphum**, phi. & Anaglypha, orum. pl. pc. G. Molduras, entalladuras, obras de relicuo, y obra sinzelada y labrada de buril, sinzel, formō, o el coplo 3. Reg. 6. Pro quo Heb. habetur. Aperto flores. Flores o florones d māgoneria. Item anaglypha vasa, se dize los vasos labrados de buril o sinzel. Vnde Anaglyphus, a, um. Cosa de tal obra. Et Anaglypharius, rij. El platero o official de tal obra. Viene todo de Anaglypho. i. Ca lo, las, vel sculpo, pis, cōtra Rod. Tr. parece llamar Anagly. a los lifongeros. Ambro. lib. de Tobia. c. 13.

**Anagoge**, ges. pp. f. G. (que es vno de los quatro sentidos y modos de exponer la scriptura sagrada) interp. Recessus, subtilis siue excelsa aut superior intelligentia. Dize se así porq̄ leuanta la scriptura del sentido, baxo a cosas mas altas. Hiero. in Zacha. c. 1. Vide sensus. † Dicitur & Analogia. Diony. c. 2. Cæl. Hierar. vocat Anagogen, excelsam contemplationem.

† **Anagogicus**, a, um, vt Anagogica contemplatio, Chry. in Psal. 14.

**Analphabetes**, ti. G. El indocto, y tan sin letras que aun no sabe el Alphabeto. Morales cita sobre este vocablo a S. Hier. in Prol. galeato pero leuanta se lo. Aunque no es marauilla, engañarse la memoria.

**Ananias**, siue Anania, x. Vno de los compañeros de Daniel, Chald. dictus Sidrach. Dan. 1. Item vn capitán del Rey Ozias. Itē vna ciudad. Item vn discipulo de Christo, que baptizo a S. Pablo. B.

Anarchies, pc. dize Rod. que es soberuio o soberano señorio, poderio, o principado S. Philippi & Iacobi. Ipse viderit.

Anarchus, a, um. Cosa sin principe o sin principio. vt Mundus non est anarchus. i. sine principio. Ambro. lib. Hexam.

Anastasia, x. pc. Nombre de vna sancta.

† Anathema, pc. secundum Vallam, genit. anathematis. pc. n. Græca vox est, & nō (vt Placus opinatur) Hebræa. venit aut à voce Græca significante seponere, suspendere: vnde & Anathemata vocamus, que seposita sunt, & in alto suspēsa. Anathema significa muchas cosas: y es vna de las dictiones que entre los Griegos (como entre los Hebreos Benedicere, y entre los Latinos Sacerū, y sac) se toma en buena y en mala parte. Lo primero signifi. extremam detestationē. De quo Eras. in Annot. Hieronymus (inquit) admonet, Anathema verbum esse propriū Iudaicis, quo extremam detestationem significare solēt. De manera que significa extremay terrible maldicion. Lo segundo sig. Donarium Deo in templo appensum. Como son vanderas ganadas, elcudos, muletas, tirabrageros, braços de cera y figuras de plata, lāparas, &c. Finalmente qualquier dony dadiua que a Dios se culga en alguna colūna o pared de templo. Huius significationis (qua. f. Anathema sign. dona consecrata) habes exemplū in Euāgelio Lucæ Græco, c. 21. vbi pro Donis, est anathemata. Lo tercero Anathemata, se dezian vnos hombres que cargados de maldiciones eran dedicados al sacrificio de algundi. sig. tilico segū Calep. y Budeo. De la Anathema en la. B. dize lo que los doctos dize acerca de su significaciō. Rob. in fine Leuit. dize así: Vox Hebræa Hærem, pro qua Anathema vertunt omnes, locum habet cum expaeto interneccionis hostium, aut ex cōditiōe euerisionis alicuius vrbs, homines aut spolia deuuebatur Deo. Nu. 12. Iudic. 11. Deut. 12. Y este voto communmētē se hazia de baxo de cōditiō. Si vēcieremos, &c. Y fer la ciudad Anathema, es ser assolada y destruyda. Vt Ios. 6. Sit ciuitas hæc anathema. Sobre el qual lugar dize Rob. lo mismo. Y los Hebreos Cōplureses dize, Anathema accipitur pro totali destructiōe, vel interfectiōe aliquado. vt Ios. 10. & alijs locis. Y Hiero. Al gasia dize q̄ Anathema en algūos lugares d̄l viejo Test. sig. alg. occisiōe. Resta declarar algunos lugares escuros in. B. de Anathemate. Deut. 7. d. Ne fias Anathema, sicut & il-

lud est, i. ne sis Deo abominationi, in nihilū que ab eo redigaris, &c. Apud Paul. secundū Eras. hæc vox solet extremū exitiū significare. El lugar q̄ trae Rod. 1. Cor. 12. quiere dezir. Qui dicit Anathema Iesū, id est, dicit Iesū esse anathema: i. maledicit & execratur Iesū. Gal. 1. Anathema sit. i. execrat⁹ & maledict⁹. Rom. 9. Optabā ego ipse anathema esse, &c. q. d. quiddā sepositū & alienū à Christo. i. vn⁹ p̄tā multis optarim perire, si liceat Hiero. dize q̄aqui se toma anathema pro ec cisione corporali, nō pro exitio mētis: Verū re clamat q̄ sequitur, A Christo. Los ecclesiasticos llamā a la descomuniō (aūq̄ el comun vso nō a qualquiera, sino a la vltima, q̄ se haze cō maldiciones) Anathema, o porq̄ son malditos los descomulgados, como los q̄ auia de ser sacrificados: o porq̄ como los dones colgados en el tēplo, estā apartados del vso de los hōbres, así los descomulgados del cuerpo d̄ la iglesia. Anathema alg. es adiectiuo. vt cū dicitur. Qui fecit hoc, anathema sit. De la qual manera d̄ hablar dize Eras. veteres quoties vitādū hominē significarēt dicebāt anathema sit.

Anathematizo, zas. a. pp. Deuoeo d̄ testor, ex cōmunico. Inde Anathematizatus, a, um, B.

Anathotites, pp. Persona de Anathot lugarejo cercano a Ierusalem. 1. Pro. Hiero.

Anceps, ancipitis. pc. id obl. om. Cosa inciertā y dudosa en determinaciō. Pro. Paral. Itē herramienta de dos cortes. y que tajapor ambas partes. B.

Anchora, rx. pc. f. G. La ancla de la nao, que la haze estar firme. Es vn hierro con dos pūtas o braços doblados como anzuelos, atada a vna maroma, q̄ echada al agua, prende en el suelo. Act. 27. Tr. la esperāça, segū S. Pablo y S. Ambrosio.

Ancile, per simplex. l. pp. Escudo pequeño y redondo como rodela. S. Emetherij & Cledonij. Vbi scribitur Ancilia. i. parmæ rotundæ, vt interp. Nebriff.

Ancilla, llz. pp. Siervo o esclava. Luc. 1.

Ancillor, aris. Seruir como esclava o moça Ber. † Anatome, mes. G. Lat. Desección, cōfesiō anatomia. Anatomicus, ci. G. Incisor (est enim Tome sectio, cãsiō) El medico y cirujano, q̄ haze anatomia. Aug. Ciui. li. 22. c. 24. dici-m⁹ & Anatomic⁹, a, ū, vt Anatomici medici.

† Andabata, arū. Fueron vnos pueblos q̄ peleauā atapados los ojos. O vnos gladiadores q̄ esgrimia atapados los ojos. O vnos q̄ jugauā los ojos atapados, q̄ Erasmo no puede averi-

guar

guar qual de estas tres cosas sea. De esto ay vn adagio. de quo Hiero. in Heluidiū, More Andabatarū gladiū in tenebris vētilas. Figri niēdo a escuras como los Andabatas. vide Eras. Meminit etiā Hiero. li. 2. Apol. in Russi. Ancyra, ra. Vna ciudad en Phrygia. vulgo Angora. Y otra en Galicia: adō de se celebros el cōcilio Ancyrano o Ancyritano circa auni, 308. B.

† Andragathema. G. Lat. Srenuitas. Est virtus magnorū operum executiua. cū quadā virili prudēcia ac sollicitudine. S. Tho. 2. 2. q. 128. arti. 1. Dicitū ab Andragathe, i. viriliter ago Andreas, dreg. pc. Vno de los. 12. Apostoles hermano de S. Pedro, que primero fue discipulo del Baptista.

† Androgyon⁹, ni. G. Lat. Mas & foemina. Es lo mesmo q̄ Hermaphroditus. Aug. Ciui. li. 16. c. 8. apud Liviū & Lucanū vocatur isti femi neres.

Anethum, thi. El eneldo yerua olorosa. Matth. 23. Es el eneldo muy parecido al hinojo. Ay lo hertenense y saluage.

Anfractu⁹, tus. m. & antiquit⁹ Anfractu⁹, ti. n. Las bueltas y rodeos q̄ los caminos hazē. S. uelese vfar los rodeos y bueltos d̄ otras cosas. S. Io. decollat. † & Hic. ad Innocētiū. idē ad Paulā

Angaria, x. pp. propriamente es feruidū brefor gofa: como quando los cogedores pidē mas pecho del deuido, o en las obras publicas hazē echar mas duas. Nō dicitū Angaria ab Ango, gis (cū illa sit vox Persica, hæc latina) vt male epinatur doctus Otoro. La razón de ser. pp. es por escrivirse Græcē per ei, dipth.

Angario, as. pc. au. ā. p. † Vox Persica. Interp. Cogo, gis. Es forçar a algū seruicio. Mat. 27. & Luc. 15. Angariauerunt Simonē. No quiere dezir (como piēsan los ignorātes) que lo alquilaron z salarieron, sino que lo forçaron a llevar la cruz a mal d̄ su grado los soldados procacia militari. † vertipoterat. A degerūt, Compulerūt. Matth. 6. Si quis te angariauerit, pro adegerit.

Angelus, li. pc. in. G. Nuncio. mēfagero, o embaxador. Es nombre de officio, no de notura leza. Psal. 103. Qui facis angelos tuos spirit⁹ i. facis ventos nūrios & ministros tuos. Rob. contra Rod. † secundū Hebreos Aunq̄ S. Pablo in Epist. ad Hebr. interpreta esto de aq̄llas spirituales intelligēcias q̄ llamamos Angeles. Vide & Flaminiū. Que sea este nōbre de officio confirmalo Malachi. c. 2. q̄ llama angelus al sacerdote, quia legatus inter Deū & hominem. Escriviendo S. Iuā a. 7. y glesias

(como parece Apoc. 2. & 3.) llama a los obispos de ellas Angelus por eila manera, aunq̄ Origines entiēde de Angelis nō solū nomine & officio, sed natura, algunas vezes Angelus se toma por Dios que obra por el Angel. vt Gen. 48. Hinc Angelicus, a, um. Greg. in Benedict. cerei. & Iudic. 13

† Angelice, aduer. angelicalmēte, a manera de angel. Hiero. Lata. Viatur angelice.

† Angiportus, tus. m. q. Angiportū, ti. n. f. Calle angosta y con bueltas. o calle sin salida, Theodoretus lib. 3. Eccl. hist.

Anglia, x. pc. (que quodā Britania) Inglaterra illa señalada en el Oceano. K. Hinc Anglic⁹ & Anglicanus, a, ū. vt Cōciliū Anglicanum. Et angli, orū, Los Ingleses. S. Eduardi.

Ango, gis, xi. sine supino vitato. a. Por Augustiar, o cōgozar, o apretar, o ahogar. Pertenece al animo, y al cuerpo, ya entrambos indif ferentemente. 1. Reg. 1.

† Angor, oris, angustia, ansia, cōgoxa, y tormēto del cuerpo o animo. Chryf. in Psal. 14.

† Anguilla, x. anguilla pescado lubrico. 1. Pro. in Iob.

† Anguis, guis, com. Culebra o serpiēte: y Seruio dize q̄ prop. es culebra de agua aunq̄ muchos veces se hallapor culebradetierra.

Angul⁹, li. pc. El rincō d̄ la esquina. B. inde angularis, te. Cosa esquinada, o cola q̄ pertenece al rincō o esquina. Christ⁹ dicit⁹ est lapis angularis: porq̄ ayūto en sidospueblos como la esquina dos paredes. Tr. Anguli sig. principes in B. vt Iudic. 20. † Anguli popuorū in. i. primores & capita populi. Nā vt anguli in domo sunt precipui, sic primitates in populo.

Angustia, x. Estrechura, breuedad, y apretamiēto. Pertenece al animo y al cuerpo. vt angustia viarum: & angustia cordis: & angustia faucium. B.

† Angustio, as. Lo mismo parece q̄ angustio, tas 2. Cor. 6. Nō angustiamini (p̄ nō cōstringimini) in nobis: angustiamini (p̄o cōstringimini) aut in visceribus vestris: Id est, Iecū angustū non habetis in nobis, vt pote quos amplissimo charitatis sinu excipio: sed pra cor dia vestra angusta sunt, ita vt in illis locū nullum habeam.

Angusto, tas. Angostar, estrechar, o apretar, Chryso. homil. Matt. 9. Inde angustat⁹, a, ū, Cosa en angostada, estrechada, y apretana, angustius, aduerb. Mas estrechamente.

Anhelus, las. laui. pp. n. Por acezar o respirar de cãfado. Tr. Dessear mucho alguna cosa, y so spirar por ella. Inde Anhelus, a, um. Cosa q̄

C

mucho



mucho aceza, o sospira, o deſſea. pp. S. Pauli eremita. Hieron. Marcella; Anhelos artus mors vicina quatrabat. Et Anhelitus, tus, pc. El aliento, huelgo, acezo, o sospiro. & Anhelatio, onis, ſue anhelatus, tus. El acezamiento. S. Vincentij, & S. Pauli eremita.

Anilis, le. pp. Cosa de viejas o de vieja. vt. Aniles fabula. Patrañas de viejas. i. Timot. 4.

Animas, pc. El anima o alma: que es la forma con que los animales y plantas viuen. Itē el huelgo o ayre que espiramos y respiramos. Algunas vezes en la ſcriptura ſe pone Anima, pro vita, la vida. Otras por todo el hōbre (como notā bien Caro) Hebraico more. Como es de Griegos y Latinos poner Anima, pro vita. † Digo q̄ ſe pone Anima por todo el hōbre per ſynecdochen, y por ſer ella la principal parte del hombre: y no (como mal afirma Franciſco Georgio) porque ſola el alma ſea el hombre, y el cuerpo veſtidura ſuya. Nota que quando en la ſcriptura ſacra ſe dize tener, o eſtar el alma en las manos, Hebraiſmo es, que ſig. eſtar la vida en peligro. Porq̄ las cosas que traemos en las manos, andā en peligro de quebrarſe porque con la mano acudimos a todo, aū que ſea al golpe que en la cabeza ſe descarga, Pſal. 118. Anima mea in manibus meis ſemper, &c. quiere dezir: Siēpre yo traygo la vida en peligro: mas ni por eſto me oluido de tu ley. Et Iudic. 12. Poſui animam meā in manibus meis. i. expoſui vitā meā periculo. Et. 1. Reg. 18. Poſui animā meam in manu mea. i. diſcriminā me expoſui. Algunas vezes anima ſe toma pro Animus. i. pro mēte: aunque ordinariamente diſfieren. † Diſſerūt (inquit Frāciſcus Sonni) quod anima viuimus, animo verò eligimus, ſapimus, conamur, audemus. Anima homines. animo verò in officiū functioneſq; pro ni ac prompti ſumus. Item anima accipitur pro ira. vt cū Plaut dixit, Animā comprime. Aliquando pro vento. Et Varro poſuit p̄ ſono. † Reſta poner algunos lugares de la B. en que ſe trata de Anima. Anima, pro vita ſe pone Gene. 44. 1. Reg. 18. Matt. 2. act. 27. y tambien Act. 20. & no (vt opinatur Lyranus) pro anima intellectiua. Item Prou. 20 vbi dicitur: Qui prouocat regē, peccat in animā ſuam. i. in vitam ſuam: poniendole a peligro de muerte. Anima pro vita, & vita pro vitu quo vita ſuſtentatur, accipitur Deut. 24. b. Anima pro toto homine accipitur Gene. 14. & 47. Leuit. 5. Act. 2. & Rom. 13. Itē anima Hebraiſ ſape pro corpore ponitur. vt,

Pſal. 68. Humiliabam in ieiuſio animam meam. i. me ipſum, vel corpus meum. Rob. Itē anima pro deſiderio ponitur, & pro potentia, in qua eſt deſiderium Prou. 27. Item anima pro appetitu Ezech. 7. Anima Dei ia. B. dicitur ipſemet. vt Hiere. 5. 1. Iurauit Dominus per animā ſuā. i. p̄ ſe: ſcriptura tribuit Deo animam tanquam rei corporea. Querere animam pro velle occidere, Hebraiſmus eſt. Exo. 4. Matth. 2. Spōdere animā es prometer la perſona. Leuit. 27. Diligere Deum ex tota anima, vel (vt quidam textus habent) in tota anima, vel (ſicut alij legunt) tota anima, eſt diligere tota vita tua, ſue quā viuis omni momēto vitæ tuæ. De manera q̄ anima en el p̄cepto ſe toma pro ipſa vita qua viuimus: como tambien ſe toma Ioā. 12 Qui amat animam ſuam. i. vitam ſuam, qua corporaliter viuuit. &c. 1. Ioā. 3. Ille animam ſuam, &c. En la qual ſignificacion la toma tambien autores prophanos, diziendo Saluſtio: Quid ſuper eſt nobis præter miſerā animam? id eſt, vitam.

Animaduerto, tis. Mirar y eſtar attēto hazia alguna coſa. Gene. 3. 1. & B. algunas vezes ſig. caſtigar. 3. Mach. 7. V eſe eſta diſſerēte ſignificacion en la conſtruction ſecundum Nebriff. Porq̄ ſi dezimos Animaduerto ciues, ſig. conſidero los ciudadanos: y ſi, Animaduerto in ciues. Caſtigolos, aūq̄ por caſtigar, algunas vezes ſe halla ſin in, y otras cō A, vel ab. Hinc animaduerto, onis. La tal cenſideraciō: y el tal caſtigo. Et animaduerto, oris. Qui animaduertit. Et animaduerto, a, um. Conſiderado, y caſtigado S. Menæ.

Animal, pc. alis. pp. n. & Animans, antis, com. f. vel. n. El animal, y coſa que tiene anima. B. Ab anima dicitur. Inde animalculum, li. pc. n. diminut. Animalejo. Baſilius in Hexam. Animalis, le. Coſa de animal, o coſa que en ſi tiene anima. Animalis homo ſe llama. 1. Cor. 2. el ſenſual y no ſpiritual.

Animæquus, a, ū. El moderado, ſuffrido, y q̄ en las aduerſidades noſe q̄xa. Inde animæquior cōp. El q̄ tiene mas de eſto. Sapiē. 18. & B. † Aūq̄ Valla ſuper illud Marc. 11. Animæquior eſto, no aprueua eſta diſtīō, diziēdo q̄ æquanimis, & æquanimior ſe dize vno, y no animæquus, & animæquior.

Animo, mas pc. Esforçar, dar coraçō. Hinc animoſitas, tatis. pc. in recto. Animoſidad y oſadía. Hinc etiam animatus, a, ū. Coſa animada y eſforçada. 3. Mach. 5. † Itē animo, ſig. dar anima y vida. vt, Anima animat corpus. Hiero.

Hiero. Pammachio.

Animus, mi. pc. m. La anima racional con que entendemos. Diſſeren Animus y Anima (aū que algunas vezes ſe toma vno por otro) en que Anima eſt vitæ, Animus conſilij. Animus algunas vezes ſe toma por eſuerço, aſi cion, ayre, memoria, vida.

Anna, næ (vel potius Hanna. H.) Nombre de muger: del qual vno muchas. f. La madre de Samuel. La muger de Raguel. La muger de Tobias. La hija de Phaniel. La madre de nueſtra Señora B. Interp. Gratiola, Miſericors requieſcens, Donans.

Annas, D. Nombre de vn mal pōtifice de los Iudios, ſuegro de Caiphas. Ioan. 18. Quando es indecl. acuit vltimam. pero ſi ſe decl. Annas næ (como ſue) tiene el acento en la primera (como queda dicho de Adam) como lo tiene Cleophas, Caiphas, Tomas.

Annales, alium. Historia con cūeta de tiempoſ en que ſe etriuen las cosas acaecidas en muchos años, ſeñalando lo que en cada vn año, y con breuedad. Heſt. 2.

Annecto, tis. xui. & nexi, nexum. Trauar, atar; añadir vna coſa a otra, o cabe otra. Hinc Annectum beneficium.

Annulus, a, um, pc. Coſa de edad de vn año; aora ſea animada, aora inanimada. vt, Annulus puer: Annulus vites. Exo. 12. † No eſt diminutiō, aunque lo parece. Agnus annulus, en la ley era ſegun Toſtado el que no excedia vn año entero: el qual podia ſer ſacrificado del. 7. dia adelante.

Anniuerſarius, a, ū. Coſa cadañal o de cada vn año. vt, Sacra anniuerſaria. Iudic. 2. 1.

Anniuerſitas, tis ſecundum Rod. Vn dia cadañal, o la conmemoracion que en el ſe haze, llamada. Anniuerſario, S. Leonis papa.

Annona, næ. pp. Todo el mantenimēto o prouiſion que da el año de pan, vino, carnes, peſcado, o de otra qualquier prouiſion y vitualla para biuir. 4. Reg. 4. Diſta Annona, quod alimentum annūm lit. Apud iureconſultos quid ſit Annona, vide Ottalora, lib. De nobilitate.

Annofus, a, um. Coſa vieja de muchos años. Sic vocat D. Ambroſius Simeonem.

Annualis, le. pp. Coſa de cada vn año. Eccli. 37. Annuatim, & Annue, Aduerb. Cada vn año Hiero. & S. Thomæ apoſt.

Annullo, llas. Deſhazer, o hazer ninguno lo hecho. Eccli. 2. 1

Annumero, ras. pc. a. Anumerar o meter en numero de otros. Hinc annumerat, a, ū. Act. 1

Anūtio, tias, tiare. Denūciar o traer nueuas. B. Annuo, is, ere. Propriamēte es otorgar inclinādo la cabeza. Otras vezes ſe toma por hazer ſeñas con los ojos, guiñando: o cō las manos o otras ſeñales, llamando: o por conſentir, y afirmar. B.

Annus, ni. El año. Eſt autem annus triplex. ſ. lunaris, ſolaris ſiue ſolſtitialis. & Magnus annus. El año lunar comun (ſegun Driedo) conſta de. 12. meſes lunares) (meſis autem lunaris continet dies. 29. & ſemiſ.) y aſi eſte año tiene. 354. dias. El año ſolar, por conſtar de 12. meſes ſolares (que tienen a cada. 30. dias y diez horas) tiene. 365. dias y ſeyſ horas, de las quales cada quatro años ſe haze vn dia de biſſexto. De manera que el comū año lunar es onze dias menor q̄ el ſolar. Y es de ſaber, para entendimiento de las Hebdomada de Daniel, y de otros lugares en que la eſcriptura cūeta vn año o mas, que ni los Hebreos, ni la ſacra ſcriptura cuentan por años lunares, ſino por los vulgares, que el vulgo cuenta, eſt: que el ſol parte de vn punto del zodiaco, haſta q̄ buelue a el, como noſotros. Verdad ſea, que los Hebreos cuentan los meſes y principio de ellos ſegun el curso de la luna y buelta que haze: poniendo el principio de cada meſe en el nouilunio. Pero en el contar de los años, comiença del principio del año ſolar: que es quando el ſol comiença a entrar en el equinoctio vernal, entrando en Aries: diziendo que el primer meſe del año comiença en aq̄ella coniuñtion de la luna con el ſol, cuyo quatorzeno dia o es el meſmo equinoctio, o cerca del. Y aſi el. 14. dia de luna que precede a aq̄el equinoctio (aunque ne le preceda ſi o ſolo vn dia) es plenilunio del vltimo meſe del año, y no el primero. Y porque contando los Hebreos los años aſi por lunas, ſu año ſeria lunar, y por cōſiguiēte onze dias menor que el año ſolar: ſup̄ eſta falta por embolyſinos (que ſon augmētos) acrescentando a ſu tiempo y por la orden del año Vn meſe de. 30. dias. Y porq̄ eſte año d. 13. meſes queda. 19. dias mayor q̄ el año ſolar, haze en cada. 19. años ſolares. 7. embolyſinos: que ſon. 7. años acrescentados de a. 384. dias: y los otros onze años que quedan de aquellos. 19 haze los cōmunes de. 12. meſes lunares: de a 354. dias. Aſi ſuplē la falta d̄ aquellos años comunes con. 7. embolyſinos, entremetiendolos, o en el ſegundo o tercero año, como mejor conuiene. Hæc ex Driedo. B. Hinc Annuus, a, um. Lo que ſe contiene dētro del

Con  
mucho  
conuuls  
medulla  
p  
p  
mal  
p  
p



espacio de vn año. **Annuum** etiã dicimus, q̄ sit singulis annis. † vt. **Annuus** est cōsulatus. Hiero. Pamuachio. **Annua** absolute dicuntur alimenta in singulos annos.

† **Anonymus**. G. Lat. in e nōmine. Hieronymus Euazrio.

**Ansa**, fe. La asa o asidero de la vasisa, o el astil, y qualquiera cosa q̄ sale de todo el cuerpo, o la manijuela del çapato. En las cadenas se llama tambien **Ansa** los cilabones. Inde **ansula**, di minut. pc. Afilla. Exo. 26. Tr. **Ansa** sig. occasio. vt. Arripuit ansam recedēdi ab amico.

† **Anser**, eris. pc. anser o pato o gāso. Ambr. li. de Tobia. c. 7.

† **Antagonistes**, & **Antigonista**, tã. G. Lat. aduersarius certami. is. Hiero. in vita Hilario. nis. vbi viciose legebatur. Tãtos agonistas p **Antagonistas**. **Antagonista** se podia llamar S. Doming. por las peleas q̄ tuuo cōtra los hereses. y **Antagonistas** llamauo a los santos doctores antiguos por lo mesmo.

**Ante**. Es aduerb. quando no se junta con algun caso. vt. **Ante** leues ergo pascet in athere cerui, &c. y sig. **Antes**, o adelante. **Ante** quando es preposicion, y se antepone, pide accusatiuo. B.

**Antecedo**. dis. pp. yr o estar delãte. Construye se cō accusatiuo o con dtō. vt. Biduo me Antonius antecessit. Et, Ingenio omnib⁹ antecedit. Hinc antecessor, oris. El q̄ fue o vã adelante Gene. 32.

**Anteo**, is, ire. yr delãte. Pide accusat. o dtō. B.

**Antefero**, antefers, antetuli. Antepone o poner delante. Quando es vna sola diction. pc. Ambro homil. Lu. 10.

**Ante hac**. Antes de este tiempo, y antes de aq̄l tiempo. 3. Mach. 6.

**Antelucanus**, a, um. Lo que es antes de la luz del dia. vt. **Antelucana** missa. B.

**Antemurale**, lis. La barera o barbacana d̄l muro Esa. 26.

**Antenna**, nã. La verga en que se pone la vela, y que trauiessa y cruza el mastil dela nao. August in homil. de nauicula. Mat. 14. Tr. Hiero. Heliodoro.

† **Antequã**. pc. aduer. tēporis. Antes q̄. Vnas vezes se halla juto, otras no, sino entremetiēdo se algũadiçtiō entre las dos syllabas. Iuto Mat th. Antequã cōuenirēt. &c. Vbi nota ex Hiero. & alijs q̄ antequã & priusquã licet sape cōsequentiã indicēt, aliquando tñ solũ demōstrāt ea quã prius cogitabãtur, aut statuebãtur, vel in animo erãt, aut esse debuerãt. Profecto latinẽ dicitur, Iudices anteq̄ cognosce

rēt causam, cōdēnauerūt: nō q̄ postea cognouerint, sed quod ante cōdenationem cognoscere debuissēt. Sic Antequã cōuenirēt. &c. Non q̄ postea cōuenirint, i. coirēt Ioseph & Maria, sed quod etiam ante vterum intumescētẽ, dispositũ erat, atq; opportunũ conuenire, si voluissent: quoniã desponsata erat & tradita viro Ioseph. Sic vulgo dicitur, Antequam pranderem in portu nauigauit.

† **Antepaisio**, onis. Quod Gr̄ce Propathia. Latini. Primi motus affectuum. Hiero. Saluina.

† **Antestis**, as. Antecello. Estar delãte, hazer vñtaja. Et iungitur datiuo. vt. Ille viuitute ceteris antestabat. Orig. Dial. cōtra Marcionistas.

† **Antipophora**, e. G. (que & subiectio). Es vna figura Rhetorica, con q̄ respōdemos a la obiectiõn tacita del contrario, y proponemos lo que podra dezir, solo para responderle. Hiero. Hedibi. q. 11.

† **Anthropomorphita**. Vnos hereses quedauã cuerpo a Dios Hiero in Apolog. Ruffini.

† **Anthropos**. G. Lat. Homo. Athanasius in tractatu de definitionibus, Anthropos dicitur homo propterea q̄ frons illius sursum videt & propter efficaciam oculorum qua sursum spectat. Nam oculus & mēs hominis sursum spectat. Ambr. Hexa. lib. 6. c. 8. Anthropos ab intuendi viuacitate, sicut homo ab humanitate dicitur.

**Antichristus**, sti. G. Lat. Aduersarius Christi. Contra Christo. Llamase ansi aquel hijo de perdicion, y (como S. Pablo lo llama) Homo peccati, que vñdra contrariõ a Christo antes del juzio, a engañar las gētes. B. † Y nota de la. B. que este nombre Antichristus conuene no solo a la persona, mas a otros secundum similitudinem spiritus & rebellionis: sicut Ioannes dicebatur Helias, Mat th. 11. Por que como Antichristus sig. Aduersarius Christi, siempre vuo muchos a quien conuiniere el nombre. Y ansi S. Iuan en su. 1. Canonica. c. 2. dize. Nũc Antichristi multi facti sunt. Et 1. Ioan. 4. Hic est Antichristus qui negat patrem & filium: y lo mesmo en otros lugares del mesmo.

**Anticipo**, as. pc. venir delante. B.

**Antidotum**, ti. pc. n. G. Medicina y remedio cōtra la pōçõña, como es la triaca, vnicornio, y otras cosas. Dicitur & Antidotus. f. & m. S. Nicolai Tolēt. † & Hiero. Fabiolã. Tr. Hiero. in Apologia Ruffini.

**Antigraphus**, phi. pc. Quien escriue cōtra otro **Antigraphum** llama S. Greg. in suo registro al abreuador de las Epistolas papales.

Antio

**Antiochia**, e, vel **Antiochia**, e, pp. teste Nestore. G. Nõbre de ciudad. Ay dos clarissimas. Vna aliã dicta Mmath. de Zac. 9. & Act. 3. & 11. Otra de Pisidia prouincia. de qua Act. 13. & Gal. 2. Hinc **Antiochenus**, a, ũ, & **Antiochensis**, fe. Ciudad anode **Antiochia**. 2. Mac. 4.

**Antiochus**, chi. pc. Nõbre de todos los Reyes d̄ los Syrios. Que (como queda dicho en Abimelech) muchas naciones vuo que tuuieron sus Reyes devn mismo nombre. El primero de los Syrios fue **Antiochus Soter**, hijo de Seleuco: tras el qual vinieron otros cinco **Antiochos** Reyes de Syria. El penultimo de los quales se llamo **Illustris**, y **Radix peccati**. 1. Mach. 1. que despues de vñcido Egypto, perfigiuo grauissimamente a Ierusalem.

**Antipatris**, tris, vel **tridis**, pc. & sic acc. in antepenuit. Vna ciudad de Palēstina, que **Herodes Rey de Iudea** llamo ansi por su padre **Antipatris**. Act. 23.

**Antipelargēsis**, pp. siue **Antipelargia**. G. Interpret. Beneficiorum retributio Recompensacion de beneficios. Dixose de Pelargus, q̄ es la cigueña, animal pio y agradecido. Basil. in Hexa. homil. 6.

† **Antiphona**, nã, & **Antiphonum**. ni. pp. cōtra Rod. G. Interp. Vox reciproca, duobus choris alternatim canētibus. Es quando cãtan a choros, como en las dãças y folias q̄ lo que vñ corõ canta, repite el otro: Començaron a cãtar antiphõnas los Griegos, y entre los Latinos las ordenõ S. Amb. En la Missa de S. Basilio se dize **Antiphonũ** el verso q̄ cãta el vñ corõ y despues lo repite el otro. En tiẽpo de S. Gregor. papa **Antiphona** se dezia en la Missa lo q̄ agora se dize vulgarmẽte **Introitus**. Donosa etymologia la del Racional. f. **Antiphona**. q. diante **Psalmum** personans. De **Antiphona** S. Ignatij.

**Antiphrasis**, sis. pc. G. Lat. Sermo per cōtrariũ intelligēdus. Vt parca, quia nemini parcat: bellũ, quia nihil habet belli: piscina, quia nõ habet pisces: lucus quia nõ habet lucem: mūdus, quia caret mūdiciã. Hiero. Ripario, adõ de dize que **Vigilantius**, quod dormiat. Vnde ibi **Erasmus**.

**Antipodes**, pc. G. Sõ los q̄ morãdo en la parte cōtraria d̄ la tierra, tiẽnẽ los pies cōtrarios a los d̄ los cōtrarios. Y ansi nosotros tenemos por antipodes a los que estã en el otro hemispherio cōtrarios y opuestos a nosotros dẽrechamente, como ellos nõs tienen a nosotros Los antiguos dudaron si auia antipodes: yaũ S. August. tuuo q̄ nõ lib. 16. Ciuit. c. 9. siguiẽ

do en esto a **Laet. Firmian**. in li. de falsa sapientia. Mas agora la nauegaciõ Española q̄ los ha visto, se rie dela duda. † Y aun algunos antiguos tuuierõ cõ nosotros que los ay y que ay camino para ellos. Declinat **Antipus**, antipodis, vel antipodos.

**Antiquitus**, pc. & **Antique**, aduer. pp. Antigua y viejamente. vt **antique** dictum. B.

**Antiquo**, quas. Quitar lo antiguo del vso. vt **Antiquare** legem. que es derogarla; y quitarle las fuerças. † Et vetus sacerdotium antiquatum per Christũ, dixit **Chry. hom. 4. aduersus Iudæos**. Itẽ reduzir la cosa al modo antiguo. Item confirmãr. Item S. Pablo **Heb. 8.** lo tomã por enuejecerse.

**Antistes**, itis. pc. in obl. com. Erã los pōtífices y sacerdotes mayores del tēplo, que teniã cuẽta cõ los sacrificios y dauã las respuestas entre los Gētiles. Entre Christianos se llama así los obispos y prelados mayores. S. Martini. Tr. **Antistes** se dize quẽ en alguna cosa es auetajado. vt; **Literarũ antistes**. Et dicitur è verbo antiguo antisto, pro **Antesto**.

**Antrum**, tri. n. La cueua. Hym. Antra deserti.

**Anulus**, lipc. El anillo. B. Hinc **Anularius**, rij. El platerõ q̄ lo haze. **Anularis**, re. Cosa de anillo. **Anulatus**, a, um. El adornado de anillo.

**Anus**, us. f. q. & prima correpta. La mugervieja **Zach. 8.** Hinc **anicula**, læ. pc. La viejizita; anilis, le. cosa de vieja; aniliter, aduerb. Al modo de vija.

**Anus**, ni. pp. qui & **Podex**. La parte por donde el viẽtre se purga por camara. 1. Reg. 6. Malo escriuo **Rod. duplici in.** † Si nõ es vicio d̄ **Impressor**.

**Anxius**, a, um. pc. Solicito o cuydadofo, congoxado y triste. **Ecclesiast. 5.** Hinc **Anxiẽ**, aduerb. Hiero. **Damaso**.

**Anxiẽtas**, pc. tatis. & **Anxiẽtudo**, atque **Anxiẽtudo**, dinis. La congoxa y asã del coraçõ; In **Monodia Nazianzeni**.

A ante O  
A O D. H. E. Hud. Filius Gera filij Lemini. Iudic. 3.

A ante P.  
A PAMEA, siue Apamia. G. Iudith. 3. se escriue apamea, per e. Nõbre es de ciudad; y ay quatro de este nombre.  
Apadno (no Apedno) de quo **Dañ. 11.** no es nõbre proprio como piensa **Rod.** mas es vna palabra compuesta, q̄ diuida, quiere dezir, palatij fui, siue solij fui. Vnde **N. T.** habet. Et

plātabit tabernaculafui palatij in ter maria.  
Apelles, illis. G. Momen viri. Rom. 16. Item vn  
in figne pintor.

Aper, apri. Puérco mōtes, dicho jauali. P fal. 79.  
Aperio, ris. pc. aperire. aperui, apertum. a. Por  
abrir lo cerrado. †. Aperire vuluam, Hebraif  
mus est in. B. proprium nafci. Act. 2 r. Ape  
ruiffen a os Cyprum, non Apparuiſſemus Cy  
pro, videtur legendum. Item por descubrir;  
deſnudar, llagar o herir. Tr. exponer y decla  
rar. vt. †. Aperire anigma. Hinc aperte, &  
Apertius, & Apertiffimē, aduerb. Hinc etiā  
Apertio, onis, & Apertura r. B.

Apes, vel apis, in ntō ſing. La abeja. B. Algunos  
dizen q̄ es cōpueſto de a, ſine, & pes, por q̄  
nace ſin pies. Però como no guarda la analo  
gia de los otros compueſtos, mas parece que  
ſede a juzgar por ſimple. Hinc Apecula, vel  
apicula, diminut. abejuela. Apiariū, el colme  
nar. y Apiarius, el colmenero.

† Apathia, r. G. Lat. Impaſſibilitas. Era ſegun  
Aug. li. 14. Ciuit. c. 9. vna inſenſibilidad q̄ al  
gunos philoſophos poniam.

† Apex, icis. pc. in. Prop. la borla que traya el ſā  
cerdote de los Gentiles, como ſe podria lla  
mar nueſtra mitra. Itē la cumbre o cima de  
alguna coſa ahurada: y la coroni la d̄ nueſtra  
cabeça. Tr. en otras coſas. ſig. lo ſummo de e  
llas. Y anſi Chry. dixit. Phariſeum illum erē  
ctum ad ſuperbia apicem. Cice. vero Tr. ad  
ſummam rei alicuius dignitatem. Apices iu  
ris, vocantur ſubtilitates iuris. Quid ſit Apex  
Mat. 5. vbi dicitur, Iota vnū, aut vnus apex.  
&c. Tratalo Sixtus Senē. li. 2. Biblioth. ſan  
ctā. apex inter Gracos & Lat. duo ſig. nēpe  
puncta, & ſupremas literarū ſummitates.  
De eſta equiuocaciō viene a auer varias opi  
niones. Druthmanus dize q̄ Apex titulata  
ſe dezia antiguamēte, vn ſalguillo q̄ ſeponia  
ſobre algūa letra, o pa differēciar vna dictiō  
de otra ſu ſemejāte, o para denotar q̄ aq̄lla le  
tra ſe deuia doblar. Y d̄ eſta Apex titulata di  
ze q̄ ſe entiēde. Otros dize q̄ el apex ſe toma  
por aq̄llos p̄tos q̄ a los Hebræos ſirue de vo  
cales. Però por q̄ eſtos p̄tos aū no los vſauā  
en tiēpo de Chriſto, y Okez (q̄ en el euan  
gelio de S. Matheo Hebraico eſta en lugar d̄  
Apex) magis ſalgiū rei, quā punctū ſig. di  
cendū cū D. Tho. accipiendū pro virgulis in  
ſummitate literatū dictis, quæ aſſimiles He  
braicarum literarum figuras diſtinguunt.

Aphoriſmi, orū. Sō como vnas ciertas leyes dif  
ferētemente dadas, y no depēdiētes entre ſi.  
Hiero. in Loui, lib. 2. vt Hippocr. aphoriſmi.

Aphrica, & Apher. Vide Africa.  
Aphrocephalia, no ſe puede dezir. como piēſa.  
Morales bien cōtra Rod. Ideo. invita S. Leo  
nis papa ſcribēdum Autocephalia. pc. Que  
es el vicio de ter hombre de ſu cabeça y ami  
go de ſu parecer. Dictum ab Autos ipſe y ce  
phali, cabeça.

Apocalypſis, p̄ſis, vel, p̄ſeos. G. ſ. La reuelaciō.  
†. r. Cor. 14. aſi ſe llama el libro de las reuel  
aciones de S. Iuan.

Apocryphus, aſū. & apocryphū, phi. ſubſt. pc.  
G. Interp. Recōditū. ſiue occultū. Coſa oc  
cultā, y ſcōdida o ſecreta. Dictū ab Apocry  
to, verbo Griego, q̄ es eſcōder. Y anſi eſtā  
libros apocryphos, los q̄ no ſe permitiā leer  
ſe en publico, ſino en particular y en caſa, co  
mo a cada vno le deua la volūtat. Circavocis  
huius ſignificatiō ſic ait Sixtus Sen. lib. 1.  
Bib. ſanctē. APOCRYPH. aūt. i. abſcōdi  
te, occultā, vel dubiā ſcripturā. duobus mō  
dis dicitur: vel quia ipſarū aut hor incertū  
eſt. Quo ſanē modo cōtingere poteſt etiā ali  
quos libros ex canonicis eſſe apocryphos, q̄  
nō omnino eccleſiæ certū eſt, & expertum  
quiſ hominū fuerit eorū ſcriptor, cū tū ipſa  
certiffimē credat illorū authorē fuiſſe Spiri  
tū ſanctū. Vel alia ratiōe dicitur apocrypha  
i. abſcōditā, ſignotā, incertā, & obſcurā au  
thoritatis q̄ nō certē ſciuerint, nec definiē  
aſerint eccleſiaſti. i. patres, an eſſe a ſcripto  
rib⁹ ſuis aſſlatu Spiritus ſancti conſcriptā: &  
ob id noluerint eas vel ad cōfirmatiōē dog  
matū Chriſtiane fidei p̄ferri, vel ad plebis e  
dificatiōē publicē in eccleſia legi, & in tē  
plis p̄nūciari, ſed priuatim. & domi tātū legi  
p̄miſerūt. Tales ſunt tertius & quart⁹ Eſdrā  
libri, Machabeorū tertius & quart⁹ liber. Sō  
let etiā in Decretis pōſificum Apocryphi  
nomē ad interdifta prorſuſq; dānata hāreti  
corū ſcripta trāſferri. Sic Sixtus: Quales ſeā  
libros apocryphos, y ſin verdad canonica, y  
quales canonicos, vide in Decreto diſt. 15.  
Sētā Romana. Vide etiā Cōcilium Tridē. q̄  
ſanctiffimē abſolutū eſt año. 1564. Y guarda  
te de llamar agora ya con Rod. Apocryphos  
† en la ſegūda ſignificaciō a la Sapiētia, al Ec  
cleſiaſtico, y al primero y ſegūdo de los Ma  
chabeos: por q̄ ſon del ſacro Canon y canoni  
cos. De la dicha manera de llamar ſe libros  
Apocryphos, d̄ uierō venir los padres (como  
dize Driedo) a llamar tambien Apoeryphos  
a aquellos libros, cuya origē o autor no ſe ſa  
be, y los q̄ no ſon de aquellos que ſuenan ſus  
titulos: y los q̄ por tener coſas falſas a buel  
tas

tas de algūas verdades, no ſe les da autoridad  
canonicamēte. Y anſi S. Hieron. in Epist. ad  
Latam, no cuenta entre los libros apocry  
phos, las ſcripturas de los padres: quādo man  
da q̄ ſe leā deſpues de la diuina eſcriptura, de  
ſechādo las apocryphas. Reſta de lo dicho, q̄  
ay muchas fuertes de libros apocryphos.

Apocryſis, ios. pc. G. interp. Reſponſio. Hinc  
Apocryſarius dicitur, per quem princeps re  
ſpondet. Hæc ex Nebriff. Hinc videtur errā  
re Rod. dicendō Apocryſarphus. S. Syluerij  
pape. Et diſt. 16. c. Septuaginta. dicitur apo  
cryſarij, nuntij dominici pape.

Apodanea. pc. Nōbre de la primera ygleſia de  
ſant Miguel S. Michaelis.

Apodixis, xis. pp. ſ. G. Euidente prouança, de  
monſtracion, experiēcia. S. Agnetis.

Apollo, linis. pc. in obl. Vn Dios de los Gētilis  
dotado (ſegū ellos) de muchas facultades y ha  
bilidades. S. Prifcā.

Apollos. Nombre proprio de vn diſcipulo del  
Señor, natural de Alexandria: que ſegū Oc  
cumenio) deſpues fue obispo de Corintho.  
Act. 19. in Vulgata ponitur Appollo en ntō.  
vbi Græce eſt Apollos, quinta declin. Apol  
lō. i. Cor. 1. vbi dicitur, Ego Apollō, eſt geni  
tium Atticus. (i. Apollinis) habetq; vlt. acu  
tam. En accuſatiuo eſta con el meſmo accen  
to in Epist. ad Titum. c. 3. vbi dicitur, Apollō  
permittē. Eraſm. in ntō. vertit Apollos, &  
Apollō. En los otros caſos el y la Vulgata  
Apollō. Vbi que acuit vltimā, licet. pp. ſit.

Apollonia. Ciudad d̄ Macedonia cerca d̄ Theſ  
ſalonica. Dizē ſe agora Bellonia vel Belloni  
ca. Act. 17. ay otras deſte nombre.

Apollonius Tyaneus, fue vn Philoſopho Pytha  
gorico y mago. 1. Prol. B.

Apollyon. pp. G. Habetq; acc. in eadē penult.  
es nombre de vn Angel del abyſſo. de quē  
Apoc. 19. Interp. Perdēs, exterminās. aver  
bo. G. Apollyo. i. Perdo.

Apologia, r. pc. & acc. in antepenult. ſecūdum  
Nebriff. & doctos omnes, contra Rod. Por q̄  
los Griegos la eſcriuē cō iota, como los otros  
cōpueſtos de Logos, vt Acyrologia, Amphi  
bologia, Genealogia, Theologia, Astrologia  
Es Apologia reſpueſta o ſatisfaciō, deſenſiō,  
o eſcuſacion: que tãbiē ſe llama Apologeti  
con, y Apologema. (vt videre eſt in Hieron.  
Apologia in Ruſinum. Vnde & Apologe  
ticus liber quo nos expurgamus. aut aduerſa  
rio ſatisfacimus. Hiero. in Epist. † Apologe  
tica in Ruſinum. De Apologia. S. Bonauē.

Apophoreta, orum. pp. n. Los dones que ſe da

uā en aguinaldo en las fieſtas Saturnales. Itē  
los vasos q̄ ſeponiā en los cōbites, para q̄ los  
cōbidados ſelos lleuaſe d̄ la cena. S. Vitalis.  
Aporia, r. ſ. pc. La duda, pobreza, anguſtia. Ec  
cli. 27.

Aporior, aris. a verbo. G. Aporeo. Eſtar dudoso  
o menesteroſo, o anguſtiado. 2. Cor. 4. Eſa.  
59. † d̄ quo Gag. Aporeo (inquit) multa ſig.  
ſ. Dubius ſum animi, cōſilij inops, ac perple  
xus ſum, indigeo.

Apoſtato, tas. pc. G. Rebelar, reſiſtir, contra de  
zir lo q̄ antes defendia, deſamparar o huyr.  
Como haze el que dexada la fe Chriſtiana,  
paſſa al paganismo o Iudaismo: el ſoldado q̄  
de ſu capitan paſſa al enemigo: y el diſcipu  
lo que dexa las opiniones de ſu doctor. Cy  
prian. ad Corn. & B.

Apoſtata, r. vel tes. pc. ſiue Apoſtaticus. Qui  
apoſtatat. m. & apoſtatatrix. ſ. Quæ apoſta  
tat. Y ay tres maneras de Apoſtaſia. ſ. a fide, a  
religione, & ab ordine. B. † Apoſtata licet in  
currat pœnas hæreticorū, nō tamē eſt hære  
ticus, nec apoſtaſia hæreſis ſecundum Canū;  
lib. 12. de locis contra Caſtrenſem.

Apoſtaſia, r. pp. ſ. Illa elongatio, deſectio rebel  
lio.

† Apoſtema, atis. pp. G. Lat. abſceſſ⁹. Hiſp. Bo  
tor, buba, o deuieſſo, poſtema. Y ay otras ſpe  
cies de apoſtemas. ſ. Melicarides, Steatoma  
ta, atheromata. Bernar. in Serm. 18. in Cant.  
T. Lethali apoſtemate dixit.

Apoſtolatus, tus. m. q. La dignidad y officio de  
Apoſtol. Rom. 1. act. 1.

Apoſtolicus, ca, cum. Coſa de Apoſtol, ut apo  
ſtolicæ literæ.

† Apoſtolicus fuerō ciertos hereges, q̄ no ſolo  
no admitian a ſu cōpañia perſonas faſadas y  
cō hazienda, mas negauā poder ſe ſaluar. De  
quibus Au. & Epiphunius lib. de hæreſibus.

Apoſtolus, li. pc. G. Miſſus, ſiue nūtius. L. Em  
biado, o menſajero, o embaxador. Ab apo  
ſtello. i. mitto: aſi ſe nombraron los q̄ Chri  
ſto embio por el mūdo cō la embaxada de  
ſu euangelio. ſig. & alia. † Nā erat magiſtrat⁹  
quidā Athenis, que prouey a las armadas. Itē  
Apoſtoli dicebantur literæ diſmiſſoriæ.

Apoſtrophe, & apoſtrophā, r. pc. G. cōuerſio.  
L. Es vna figura de Rhetoricus, quando bol  
uemos la platica del oyentā o juez, para algū  
auſere. Com. quādo † Zacharias Luc. 1. buel  
ue la platica al hijo. Et tu puer. &c. Y Hiere  
mius Thren. 1. Vide Dñe aſſiſtiōē meam.  
YS. Bern. hablando del aſna y pollino, buel  
ue la platica a Ieſus, diziendo. O buen Ieſu,  
C 4 ple;

plegate subir en la asna de nuestro cuerpo. Hiero. Com. in Nahum. 3. † Idem li. i. in Iovinianum. Fecit (inquit, apostrophā. Couiene esta figura a los affectos mas graues, y mayormente quando se buelue a cosas inanimadas. Cuiusmodi fuit illa eiusdem Hierony. in Epit. Nepotiani ad mortem insultatio. Omors, que. &c. vbi exprobrauit morti crudelitatem, & quod vīsta est. Y luego abaxo vīa de otra apostrophe, diziendo, Gratias tibi Chrille. &c.

Apotelesma, atis. pc. in obl. G. Iudicium astronomie ex constellationibus. Monodia. Nazianz.

Apotheca, ce. pp. G. Bodega o tauerna de vino y lugar en que se guarda azeyte, y las otras cosas de comer o beuer, o medicinas, y tiēda en que se ponen cosas a venderse. B.

Apparatus, tus. pp. m. q. Vn aparejo o apercebimiento de cosas, con vna magnificencia. B.

Appareo, res. pp. Aparecer. Itē manifestarse & improprio. Itē obedecer, y estar presto para seruir. B. Hinc Apparitio, onis. Aparecimie to. vt Aparitio S. Michaelis. Item executio del oficio de los apparitores S. Agnetis.

Apparitores. Los que estan en pie para seruir a otros: como son los ministros de las justicias. Item los escriuanos. i. Reg. 19. S. Hilarionis & Hiero. Saluina.

Appello, la. Llamar o nombrar. vt, Appellauit Adam nominibus suis. Gene. 2. Itē comunicar a alguno, cortes y amorosamente. Hinc Appellare, el requerir de amores con requisitos. Itē, acusar. Itē llamar a alguno para te stigo o auda. Appellare debitorē, es pedirle la deuda. Itē dada la sentencia (pareciēdo in iusta) prouocar a yr al juez superior. Act. 28

† Appello, lis, appuli, appullum. a. Aplicar, arri mar, y empujar vna cosa hazia otra. vt, AEFus nauim ad portum, Hiero. invita Hilarionis. Ponese tambien absolute y sin caso por allegar, aportar, y arribar. vt, Nauis appulit ad portū: Pecus appulit ad aquam. Alg. appello sig. adduco, compello, cogot

Appendo, dis, di, sum. Colgar vna cosa a otra, o pesarla con el peso y balanças. Itē juntar, Vnde Appendix, dicis. pc. Cosa junta da a otra, Appendiculus, a, ū. De Appendix. Cosa q̄ cuelga de otra. Hieron in Epist. ad Furiam, vocat continentiam & parcitatem appendicias pudicitie.

Appeto, tis. pc. a. t. Deseñar mucho vna cosa. Itē sig. adeo, is. vt, Appeto prætorem. Itē acercarse. vt, Nox appetit. Itē acometer. Chryf.

homi. 4. de fide Anna; dixit Appetere contumelia. Item Hier. ad Vitalem; lo pone por amar o desleñar. Item appetere oculos, pro inuadere. Hinc appetitor, oris. † De quo. i. Pet. 4. & Appetens, entis. El desleoso.

Appetitus, tus. pp. Deseo e impetu del animo que nos arrebat a querer o emprender alguna cosa. Es tambien appetitus vna potencia e inclinacion del que, appetesce, que tira a alguna cosa semeiante y conueniente a si. Y este es de tres maneras (secūda S. Th. in diuersis locis). s. natural, sensitiuo, e intellectuuo. Gene. 4. vbi. Heb. est, Et ad te desideriu illius.

Appia via. Vna estrada en Roma, empedrada por Appio Claudio Cæco de piedras cuadradas de cãteria: q̄ va desde la puerta Capena a parar en Capua, o (como quieren otros) en Brundisio, que es Brundez. S. Calixti. & K.

† Applaudō, dis. Allido. Abarrar. vt, calcib⁹ applausit illū terræ. Item alg. sig. mostrar fauor con el herir de pies y manos, pateando y dando palmadas. Q.

† Applodo, dis. pp. Lo mesmo es q̄ Applaudō. vt, Applodebas pede. Hiero. in Vigilantiū. Idem in Epist. ad Domnionē dixit ad iue. Si applosisset pedem. Hinc Applausus, sus. El tal herir. o el tal fauor. Hiero. 5.

Applico, cas. pc. au. atū, & applicui, applici tum, & applicatum, Arrimar vna cosa a otra. At cōstruitur cum datiuo vel accusatiuo, mediante Ad. La. pli. en este y los mas compuestos de plico, es breue. Hinc Applicitus, a, ū. & applicatus, a, um. B.

Appono, nis. pp. sui, situm. pc. Añadir vna cosa a otra. † Gene. 43. & 2. Par. 10. & Iob. 7. & B. Hinc Appositus, a, um. Cosa añadida a otra: y puesta cabe otra. Itē cosa que cōuiene al proposito. Gen. 24. 25. 49. Deut. 32. & B. Appretio, as. au. apreciar. Hinc appretiat⁹ a, um. Cosa apreciada o estimada en precio. Matth. 27. El apprecior, aris. d. de Rod. yo no hallo en Latinos autores.

Apprehendo, dis, di sum. Et in carmine Apprehendo. Echar mano de algo, tomarlo y traerlo para si. Psal. 34.

Apprimē, aduer. pp. cōtra Rod. q̄ la pone indif ferēte. Primera y principalmete, o señalada mete. ut, apprimē vtilis res S. August. † & S. Pauli Eremitæ. Hiero. in Catalogo dixit: apprimē eruditus. Idem Epist. ad Rufinū. Fie ab antiquo noie Apprimus. i. longe primus.

Approbo, bas. pc. baui, approuar alguna cosa por buena. Hinc approbatus, a, ū. Cosa ansí aprobada, autenticada, y autorizada. Act. 2.

Appro-

Appropinquo, quas quare. Acercarse o allegarse en lugar o en tiempo. Genesis. 47. Esa. 27. appropinquare ad Deum, pro ad templum eius accedere.

Approprio, as: acercarse o allegarse. Psalm. 27. Aprills, lis. El mes de Abril; dicitur quasi aperillis. porq̄te abre la tierra. accipitur etiam ad iestiuē. vt, Nonis Aprilibus.

Apto, tas. Iutar conuenientemente a algo alguna cosa, o acomodarla. Cōstruitur cū datiuo, vel cum accusatiuo, mediante ad. Leuit. 8

Aptus, tā, tum, & aptatus, a, um. Cosa idonea y atauada, y ordenada y dispuesta. Hinc aptitudo, dinis. Et apte, aduerb.

Apud. Præp. est accusatiui, que sign. cerca. vt, apud Mantuam, apud Regem. B. Falg. sign. lo mesmo que Cum, secundum Theophi. vt Ioan. 1. Verbum erat apud Deum. Et Marc. 6. Sorores eius apud nos sunt.

Apulia, æ. Vna region de Italia. vezina al mar Adriatico. Vulgo Puglia. Hinc apulus, siue appulus, la, lum. pc. Cosa de esta prouincia. In Apparit. S. Michaelis.

## A ante Q.

† QVA, æ. Agua. Gene. 1. 1. Reg. 7. & B. aqua in. B. iuxta quadruplicem eius sensum quatuor sign. secundum Eucherium. s. hanc elementarem, Tribulationes, sapientiam, hæreses, Baptisum, populos gratiam Spirit⁹ sancti, Æternam beatitudinē. Hinc Aquaticus, a, um, & aqueus, a, um. Cosa de agua. Sapient. 10.

† Aqualiculus, si. pc. Dornajo adonde beue los puercos. Item Tr. Bajo o barriga. Hier. Epi. ad Pãmachium, si. 2. in Iouin. & in Epist. ad Latam. Item latum quoddam intestinū, ex quo farcina fiunt.

† Aquarius, rii. Vno de los doze signos celestes del zodiaco. Greg. homil. 10. Item el açac secundam Hiero. in Epit. Paula. Item Aquarij fueron vnos herejes que dezian que no se echasse agua en el caliz secundum Alfonso Castrensem: aquarius, a, um. Cosa que pertenece a agua. Vt, Res aquaria.

† Aquaticus, a, um, & aquatilis, se. pc. Cosa que biue en el agua. Sapient. 19. agrestia in aquatica.

† A quo sus, a, um. Cosa llena y abūdante de agua. Su compuesto, y contrario Inaquo sus. vt, Hydripis ab aquoso humore. Beda homi. Luc. 14.

† Aquor, aris. d. Sacar, o acarrear agua para el

real y exercito, o para otra cosa. Verbum castrense. Ay tambien aquo, quas. a. Por dar agua, o dar de beuer. Chry. homil. 48. Gen. Aquauit camelos.

Aqueductus, ctus. m. q. El aguaducho, que es el caño por donde el agua va encañada y guada: y tambien el curso del agua por el mesmo caño. Iudith. 7.

Aquila, le, prom. generis: aquila reyna de las aues. Plin. pone seys generos de aguilas. B. Hinc aquilinus, a, um. pp. Cosa de aguila. B. aquila etiam nomen viri, act. 18. Io. Ben.

Aquileia, æ. Ciudad metropolis de los Carnos, junto al rio Timauro. Hodie vulgo dicitur Agar castellum: K. ab hac concilium aquileiense.

Aquilo, lonis. Vn viento principal, y muy frio y seco, que viene de cabe el norte: y nace entre el viento Norte, o Tramontana, y el Cæcias. Græcè dicitur Boreas. Vide ventus. B. Ioan. B.

Aquisgranum, ni. Vulgo Ach. ciudad insigne de Alemania. Tomo el nõbre de Grano su edificador y de las aguas calientes que alli se hallaron: ab hac concilium Aquisgranense.

Aquitania, æ. Es region de la Gallia, y tercera parte de ella. Vulgo Guiena. En ella caē Tolosa y Burdeos, S. Hilarij. Hinc Aquitanus, a, um. Vnde Aquitani populi.

## A ante R.

† R. H. Ciudad principal de los Moabitas. Deut. 2. † Int. Sufcitatio siue Vigilia. † Ara, ræ. f. Altar o ara. No es. G. como piensa Rod. Hara, con. H. sig. çahurda de puercos: morada de aues. Item Ara es nombre de vna ciudad de Arabia, y de vna isla. B. Interpret. prægnans.

Arabia, æ. H. Ereb. Es vna prouincia de Asia la mayor puesta entre Iudea y Egipto: famosa con el monte Casio, que algunos afirman ser Synai. Cōtiene Moabitas, Ammonitas, Idumeos, Saracenos, y muchas otras gentes Hazese de ella mención Ezech. 27. Plin. pone. 3. Arabias. f. Petrea, Deserta, Felix. Esta (que es rica de olores) se llamo aliàs Sabæa, Iob. 1. & Psal. 72. En esta Felix predico S. Pablo. Galat. 1. Hinc Arabs bis pc. Hombre o muger de Arabia. B. † Et Arabius, ac Arabicus, a, um, vt sinus Arabicus, †

Aram. indecl. cū. m. Vn hijo de Sem. Y otro de Somer. Y otro de Efton. B.

Aran (imò Haram) cum. n. Vn hermano de Abraham, hijo de su padre Tare. Item nõbre



de otros. **B. Rod.** dize q̄ es nōbre de ciudad Gen. 11. Pero engañase, porque aquel llama se Heran, alias Charran.

**Aranea, a. pc.** La arañit, P sal. 8. Algunas vezes se tomapor la telaraña.

**Araciūcula, l. pc.** de aro, ras. 3. Reg. 18. se toma por fulco, o aguaducho, o canal, hecho cerca del altar. N. T. habet Elices.

**Aratrū, tri. pp. n.** El arado. Est. pp. quia ab Aratrum fit. B.

**Arausio, siue arausiensis ciuitas** Narbonensis Gallia. vulgo Orange. Aqua cōcilium Arausicanum

**Arbiter, tri. pc.** El juez arbitro o arbitrario, tomado voluntariamente por las partes litigantes para que sentencie como le pareciere sin mirar a las leyes. B. arbitra, tra, f. Muger au si juez. Amb. lib. 1. offi. Hiac.

**Arbitrium, trij. & arbitramentum, ti.** La sententia del arbitro. Et arbitrium, aluedrio. B

**Arbitratus, tus. m. q.** Parecer, voluntad, opiniō vt, arbitratui tuo permitto. Lo mismo. fig. algunas vezes arbitrium.

**Arbitror, pc. aris. pp.** Pensar y especular, o sentir, y juzgar como arbitro. B.

**Arbor.** (& secundum antiquos Arbos) arboris. f. El arbol. Llamanse arboles las plātas mayores, que cō dificultad se deshazē, y que tienen vn tronco, y los ramos tēdidos como braços. Latine dicitur in Euāgelio Arborfici, como arborficus, contra Vallam. B.

† **Arbuscula. e. dim.** Pequeño arbol. S. Hilario nis, arbor bona in. B. est homo bonæ voluntatis. & mala, homo malæ voluntatis. †

**Arbustum, ti.** La arbolede en que estan plantados arboles, para sustentar parras, o para llevar fruta. B.

**Arca, cæ.** Arca o caixa de guarda: ab arcendo dicta, quod arceat fures. B.

**Arcanū, ni, subst. n.** Secretū dicitur, cuya guarda es del derecho natural. Ezech. 7. se toma por el Sāctum sanctorū. Arcanus, a, ū. Cosa secreta. Y dize se así quien guarda el secreto, y la cosa secreta.

**Arcari⁹** (nō archari⁹) rii. El thesorero y guarda del publico arario, por cuyas manos passa el gasto y recibo. Hest. 3. & Roma. 16. vbi Grece est Oeconomus. Nebrissen. dize que arcarius es tābien el que guarda el thesoro particular.

**Arceo, ces, cui, sine supinovitato.** Cōstreñir arcedrar, apartar del lugar. Hym. Martyr Dei.

**Arceuthinus, a, um. pc.** Cosa hecha de madera de enebro: cuya madera por ser muy dura

ble, se vsaua en edificios antiguos. Viene de Arceuthus. G. que es enebro arbol. 2. Paral. 2. vbi corrupte legebatur Arcentina, pro arceuthina. Pero es de notar, q̄ en lo Hebrico esta aqui la letra muy diferente de la vulgar, aunque este así enmendada. Porque esta allí esta diction Hebr. Alumin, que signifi. madera de abeto, segun los mas doctos Hebreos, aunque algunos digan, que coral. Vide etiam Nebrissen. in. 3. Quinquagena.

**Archangelus, li. pc. m. G.** Sig. mayor que angel. Archangelisunt ordo medius inter Angelos & Principatus secundum S. Thom. in prima parte. 1. Thess. 4. † Hiero. li. 1. Apologia in Ruffinum, Archangelus (inquit) non dicitur nisi qui prior est angelorum. Hinc Archangelicus, a, um. vt archangelicum fastigium. Hiero. ad Antonium.

**Archelaus, lai. pp.** aunque Bapt. Mantuano la puso breue. G. Fue Rey de Judea, hijo del Herodes matador de los innocētes Matth. 2.

† **Archæus, ai. pp. G. Lat. verustus. Itē Stultus, ac delirus.** Hiero. Dial. 1. in Pelag.

† **Archetypō, pi. pc. G.** El original, modelo, dechado, de donde alguna cosa se retrata y se saca. Quod & Prototipono dicitur. Lat. Primitiuum. Indē archetypus, a, um. pc. Lat. Primitiuus. Cosa original, de donde otras se sacan. Vt archetypus libri. Los originales. Archetypa lingua Pentateuchi. La lengua Hebræa, de donde estos libros se traduxeron en otras. Aug. lib. 15. Ciui. c. 5. & Basil. in Cōst. mon. c. 2. Idem in Cōst. exerc. c. 1. Idem in Psal. 50. super, docebo, archetypus ero penitentia. Scie dechado de penitencia, dize Dauid.

† **Archidiaconus, ni. pc. G.** el supremo Diacono, el arcediano. In Inuēctiōe S. Stephanī & K. Sic vocatur Laurentius.

**Archiatros, G. Inter. Princeps medicorū.** Protomedico. Aug. li. 3. de Ciui. Dei. Hiero. ad Euagr.

**Archiepiscopus, pi. pc.** Est princeps episcoporum. Aunque deste vocablo no se haze mención in literis apostolicis, haze se in libris Ecclesiasticis.

**Archimandrita, tr. pp. G. m.** Interp. Pastorum princeps: vel secundum Nebriss. Agminis siue gregis praefectus. Dize se de archos. i. principes y Mandras que es majada de ganado, rebaño o manada, y tambien cueua. Llamanse Archimandrita los obispos y abades o otros

o otros pastores de las Iglesias, y los prelados de monjes y frailes: por razon de ser spirituales pastores. Y podria ser (pues Mādra tambien sign. cueua) que los prelados de monjes que biuian en cueuas, se llamen así por esta razon. Haze se mención de Archimandrita no solo en el derecho ciuil, mas in Concil. 2 Constantin. & in D. Epiphania.

**Archimargirus, ri. pp. G.** Cozinerero mayor. † Margirus enim. G. Lat. Coqu⁹. Vnde Hiero. Epist. ad Marcellam, pro Magistrorum, an legēdum sic Margirorum, dubitat. † Monodia Nazianz. vocat sic Nabuzardanum. Et Hier. Quæst. in Gen. sic vocat emptorem Iosep. Pero dize que en la Scriptura vsurpatur Archimargirus pro principe exercitus. Porque los capitanes y gēnerales despedaçā a los hombres; como los cozinereros mayores a la carne.

**Archipsaltes, tæ. G.** Princeps canentium seu cantorum. El Maestro de Capilla. Rob. 1. Psal. 24.

† **Archistrategus, gi. pp. G. Lat. Prim⁹ dux.** El general del capō o exercito. Hier. in Epist. ad Pammachiū: Tr. dictus est Pammachius Archistrategus monachorum.

**Architectus, ti. pp. G. † Lat. Princeps fabricorū:** nam Testō est faber. † El maestro mayor de las obras y fabricas o edificios. B. † Tr. Paul⁹ dictus Architectus. 1. Cor. 3.

† **Architectonice, ces; & Architectonica, a.** La arte y sciencia de edificar. Et Architectonicus, a, um. Cosa del Architecto. Basilius. P salm. 1.

**Archiclausus, ni. pp. G. m.** Princeps. trichlinij. i. trium mensurum. Triclinium era vn cenaculo cō tres ordenes de mesas como rectorios de frailes, para comer. El q̄ aqui era como veedor y maestrefala, que tenia cuidado de que todo estuuiesse a puto y sazonado para comer se llamaua Architriculanus. Ioan. 2.

**Archiuū, ui. pp. G.** Libreria en que publicamēte se guardauan las originales scripturas. Lo que los Latinos dizen archiuum, entreponiendo v, llama los Griegos Archion. i. principium: por estar allí los originales y principios de los trasumptos, cōtra Rod. que dize venir de Arca. Prol. Hester. † Dicitur etiā chartophylacium, & etiam, Grammatophylacium, a grammatis. i. literis, & phylazo feruo. G. Lat. Tabularium. De quo Neb. Lexico Iuris. De archiuo etiam fant Leonis. †

**Archzenoch⁹, chi. pc. G.** Pincernarum, siue (vt Hiero. Quæst. in Gen. interpretatur) vinario

rum princeps † Copero mayor, o escaciador mayor o vinatero mayor. †

**Arctē, & arctius, aduerb.** Estrecha y estrechissimamente. S. Benedicti. & S. Augustini.

**Arcticus, a, ū. pc.** adiect. de Arctos, que es la Vrsa septentrional. Hinc Polus arcticus. i. septentrionalis, cui opponitur Antarcticus. i. oppositus illi ex diametro. Alexander papa in Bulla concessionis Indiarum, facta Ferdinādo & Isabelæ.

**Arctō, tās.** Cōstreñir o estrechar. B. A. quo Arctus, a, uni. Cosa estrechada y apretada. Efa. 30. 1. Reg. 13.

**Arcturus, ri. pp. G.** Vna constelacion septentrional. Rod. dize ser la q̄ los vulgares llama carro junto al norte. B.

**Arcus, cū. m. q.** El arco para tirar, y el de los edificios, y el del cielo. B. Hinc Arcuatus, a, um. En arco, o enarcado. Hiero. ad auitum, Arcuato scorpion vulnere. Dizelo, porque el ala cū para picar, haze de la cola arco hazia arriba. Comparāsele los que mañofamēte, y no a las claras hieren cō la lēgua o obras. Prol. etiam Iosue.

**Ardeatina via. pp.** Vna estrada que sale de Roma para Ardea ciudad de Italia, S. Marci papa. & K.

**Ardeo, des, si, sum.** Arder. B. Tr. por amar ardētissimamēte, o por mucho de sear algo. Y de esta manera vnas vezes se junta cō accusat, otras con abla. vt, Ardeo te, & ardeo tu de desiderio: Tambien se junta cō infinitiuo. vt, ardeo te videre. Item interdum Ardere, accipitur pro festinare: & ardens, pro festinante, ingenioso, acutoque. Item por resplandecer. Item por hazer se furioso y enojado. B.

**Ardor, oris, ardor, calor extraño, incendio.** Leuit. 26. & B.

**Ardu⁹, a, ū.** Cosa alta y muy arrisca da y difícil tofa de subir. Iob. 39. Tr. Cosa difícil tofa tra baja, y molesta.

**Area, æ.** La plaça y solar sin casas. Itē la era para trillar. B. † Matt. 3. per metonymiam accipitur pro tritico seu frumento secundū Zegerum. Item Area la era de tierra bien mollida y cauada, para sembrarse, o ya sembrada, en los huertos. Item area entre geometras el espacio vazío en alguna figura. Item vna enfermedad de cabeça con que se pela. Itē imago sidereæ claritatis, illustratayndiq; Tr. el mudo. S. Dominici, De paupertatis area &c. & S. Francisçi. Hinc Areola, læ. dimin. Entre los otros significados fig. Era pequeña en las huertas, q̄ es vn llanezico quadrado. De

De qua. B. & Mieron. ad Rusticum. Idem ad Gaudentium.  
**Arefacio**, cis. pc. a. Secar otra cosa. B. Huiuspa-  
 fuum. Arefio. Secarfe.  
**Arelate**, tes. Arles, ciudad de la Francia Narbo-  
 nense: à qua concilium Arelatense.  
**Arena**, na. La arena. Algunas vezes se toma  
 por el lugar donde peleauan los gladiadores,  
 o se peleaua con fieras (que es el amphithea-  
 tro) à causa de estar aquel lugar lleno de are-  
 na, en que se embeuiesse la sangre. S. Hilario  
 nis. Tr. Arena se toma por la audiencia adó-  
 de pleytean los abogados que riñen. Hinc  
**Arenaria**, arum. El lugar do se saca el arena.  
 Et **Arenarius**, a, u. Cosa de arena. Et **Arena-  
 rius**, rij, subst. El que pelea en el arena. S. Ne-  
 rei & Achilei. † Et **Arenofus**, a, um. Ecclesia.  
 22. 25.  
 † **Areo**, res. Secarfe. Hierony. in Epit. Nepo-  
 tiani.  
**Arens**, entis. Cosa que se seca: ab areo, res, B.  
**Arcola**. Vide Area.  
**Arcopagus**, siue Ariopagus, gi. pp. aũque Rob.  
 pc. G. Interp. Collis siue rupis Martis: & nõ  
 (vt malè vertit Erasmus, falsò voce latina Pa-  
 gus, pro Græca) vicus Martis. Y son dos di-  
 ctiones. f. Arius. Mars: & Pagus, collis vel ru-  
 pis. Y era vn promontorio y collado o lugar  
 alto en Athenas fuerte con cercas y vn valle:  
 adonde auia vna chãcelleria en que se deter-  
 minauan pleytos. † no lexos del templo de  
 Mars: cuyos juezes dichos Arcopãgitas, or-  
 deno Solõ, al modo de los Cõtũiros de Ro-  
 ma. † Hinc Arcopagites, & Arcopagita. pp.  
 Persona de Arcopago. i. de colle Martis. vt  
 Dionysius Arcopagita. A. ct. 17. † Aunque  
 Rob. y Valla dizẽ llamarfe Arcopagita, por  
 ser vn juez de aquellos.  
**Arefco**, cis. Secarfe. Iob. 7.  
**A responsis**. Son dos dictiones, contra Rod.  
 † **Argentum**, ti. n. La plata. Alg. fig. pieça labra-  
 da de plata. Otras fig. per synecdochẽ mone-  
 da de plata. De argento Genesis. 13. Deute-  
 ronomij. 29. & B. Hinc argenteus, a, um. Co-  
 sa toda de materia de plata. Vt Argenteus  
 denarius, Argenteus scyphus. Genes. 44.  
 Hinc etiam Argentatus, a, um. Cosa platea-  
 da por defuera. Argentofus, a, um. Cosa mez-  
 clada con plata. Argentifodina, æ. Mina de  
 plata.  
 † **Argentarius**, a, um. Cosa de plata, o pertene-  
 ciente a plata. Vt Argentaria metalla. Argẽ-  
 tarius, rij, subst. Es el mesmo que en Griego  
 llamañ Trapezita, y en Latin Mensarius y

Nummularius. Hisp. Cambiador o banque-  
 ro publico. Y dizese Argentarius, de Argen-  
 to, en el sentido que Argentum alg fig. pecu-  
 niã. A. ct. 19. Argentarius, no se toma en el  
 sentido, sino pro aurificæ: y aurifex es pla-  
 tero, official de labrar plata y tambien oro.  
**Argentaria**, æ. La mesa del cambiador, la pla-  
 teria, la casa de labrar moneda, y el officio del  
 argentario. De Argentario por platero. Iudi-  
 cũ. 17. Esa. 40.  
 † **Argenteus**, tei, subst. Vna moneda de plata.  
 Genes. 20. Matt. 26. & 27. Aunque Rob.  
 Matt. 26. dizẽ que en esta manera de hablar  
 familiar à los Hebreos, subauditur siclus. De  
 manera que diziedo Argenteus, es dezir Ar-  
 genteus siclus, entendiendolo del siclo profa-  
 no que valia: x. obolos.  
**Argilla**, llæ. Barro o arzilla. Hinc Argillosus, a  
 um. Locus argilla abundans. B.  
**Argumentum**, ti. Razon que haze prouança,  
 con que se saca vna cosa por otra, y confirma-  
 lo dudoso por otra cosa no dudosa. Item mu-  
 chas vezes se toma por la materia que se tra-  
 ta en alguna obra. vt, Nullum argumentum  
 scribendi habeo. Y anfi dezimos Argumen-  
 tum comœdia, siue libri: que es la suma que  
 se ha de explicar con pocas palabras. Item  
 Argumentum se toma por coniectura. Item  
 por sentencia. Item por ingenioso artificio.  
 B. † A. ct. 1. Argumẽtum accipitur pro signo  
 seu miraculo, que haze creer lo que era dub-  
 doso. † Hinc argumentofus, a, um. Lleno de  
 argumentos, sotil. S. Cæcillia.  
**Arguo**, is, argui, argutum. Propriamente esmo-  
 strar y manifestar. vt, Degeneres animos ti-  
 mor arguit. i. ostẽdit. & Magistratus arguit  
 virum. Con el cargo se cõnoce el hõbre. †  
 Hiero. Paulç de obitu Blefillæ. † Item redar-  
 guyr, o conuencer, o reprehender. B.  
 † **Argus**, gi. Entre otros fue vno de quiẽ los poe-  
 tas fingẽ que fue todo rodeado y sembrado  
 de ojos. Hiero. ad Furiam dixo Tr. que deuo-  
 mos tener cien ojos como Argus, para mirar  
 como nos defendamos de la carne.  
 † **Argutor**, aris. d. pp. Parlar agudamente, y tã-  
 bien inportuna y porfiadamente. Fit ab  
 Argutus. Hieronym. in Lucif. & in Helui-  
 dium.  
 † **Argutus**, a, um, part. passibum ab arguo. Acu-  
 sado, o reprehendido, quando es nõmbre fig-  
 agudo o ingenioso. Vt arguta sentẽtia. Hie-  
 ro. Pammachio de abitu vxoris.  
**Ariditas**, pc. atis. f. Sequedad. Iudith. 11.  
**Aridus**, a, um, Cosa seca o sin hũme-  
 dad

dad. B. Arida, subst. f. La tierra, secundũ Am-  
 brosiũ: por ser habitable y sin la agua del  
 mar. B.  
**Ariel**. H. Inter. Altare. siue leo Dei, aut lux Dei  
 aut visio Dei. Esa. 29. se toma por Ierusalem:  
 por tener altar de holocausto, † o segun el  
 docto Foreyro por ser leõ fuerte anfi por sus  
 muros, como por sus victorias en tiempo de  
 Dauid: Vide etiam Rob. ibi. & Hiero. ad E-  
 stochiũ in Epit. Paulz matris, & ibi Erasmiũ  
 † Y Ezech. 43. fig. altar de holocausto. Est  
 etiam nomen aliquorum. B.  
**Aries**, etis. pc. El carnero morueco. Por q̃ el ca-  
 pado se llama Veruex. Item vn ingenio de  
 guerra, para derribar muros y fuerças. Ezech.  
 4. Tr. fig. las cosas que espiritualmente com-  
 baten. vt, Auaritia est aries pietatis. Hieron.  
 Heliodoro. Item Aries, vn pece marino. Itẽ  
 vno de los. 12. signos del zodiaco. Basil. in He-  
 xam. homil. 6  
**Arimathæa**, tæ. pp. no Arimathia. D. † No se  
 porque Neb. afirma que en el Euangelio se  
 escriue Arimathia. pc. pues los exemplares  
 mas correctos y los modernos lo escriuẽ per  
 „, Græcẽ. † Vna ciudad de los Iudios in tribu  
 Ephraim. Es segun Eusebio la mesma i Ru-  
 ma, o Aramathaim, Rama, o Ramatha, o Rẽ-  
 phis (que de todas estas maneras se llama en  
 la scriptura) patria de Samuel, y de Ioseph q̃  
 sepulto a Christo. En cuyo tiempo se nõbra  
 ua Arimathæa. In Euangelio legendum, Ab  
 Arimathæa. i. de Arimathæa, vel (vt quidam  
 vertunt) Arimathæensis.  
**Ariolor**. pc. aris. pp. Por adeuinar y propheti-  
 zar. Y Ariol, li. pc. El tal adeuino. En la scri-  
 ptura se toma en mala parte, por adeuinar cõ-  
 hechizerias. B.  
**Arista**, tæ. La raspa y puntillas de la espiga: di-  
 cta, quod cito areat. † Hieron. Epit. Nepot.  
 Ambr. Hexa. li. 3 c. 3. † Augu. in homil. En  
 tre poetas se toma por el mesmo grano. Y  
 por el verano, en que el pan se coje. † Virg.  
 por año lo toma, diziendo, Post aliquot ar-  
 istas.  
**Aristeas**, tæ. pc. (no Aristeus, como dizẽ Rod.)  
 vn priuado de Ptolomeo Philadelpho. 2.  
 Prol. B.  
 † **Aristoteles**. pc. como todos los cõpuestos de  
 telos. El principe de los philosophos Peripa-  
 teticos. Hinc Aristoteles, a, um. Hier. Apo-  
 lo. in Iouinian.  
**Arithmetica**, cæ. pc. G. ab Arithmos. i. numerº  
 seu potiº ab Arithmeo. i. numero, ras. Es vna  
 delas. 7. artes liberales, que trata de numeros  
 y de cõtãr. i. Prol. B. Hinc Arithmeticos, ci.  
 El professor de esta sciencia. Basil. Hexa. ho-  
 mil. 11.  
**Arma**, orum. n. pl. Las armas para armar, o los  
 instrumentos de algun arte. Algunas vezes  
 se toma por guerra. Otras por engaños y con-  
 sejos. B. † Gen. 26. Sume arma. i. instrumẽta  
 Hebraismus est. †  
**Armamentarium**, rij. n. Almacen para guardar  
 armas. 3. Reg. 14.  
**Armamenta**, orum. Ayuntamiento de armas † y  
 de instrumẽtos de alguna arte. Hiero. Pam-  
 machio dixit Medicorum armamenta. † Na-  
 vium armamenta se dizen sus instrumentos  
 o municiones. A. ct. 27.  
**Armarium**, rij. Almaria para guardar cosas. Ar-  
 mariolũ, li. diminut. pc. Tr. se toman ambos  
 por la memoria. i. Prol. B. & S. Nicolai.  
**Armatuar**, ræ. pp. Armadura. Cant. 4.  
**Armelasæ**, siue Armelasia, æ. Dize Rod. que es  
 vna cierta vestidura S. Bonifacij. † Ipse vi-  
 derit.  
**Armenia**, æ. H. ararat. Vna regiõ, sobre cuyas  
 sierras quedo en seco el arca de Noe pasado  
 el diluio, Gen. 8. Llamase tãbien Arani. de  
 Arã hijo de Sem. Hinc Armenius, ve I Arme-  
 nus, a, um. vt Errores Armenorum.  
**Armentum**, ti. n. Ganado mayor, como bueyes  
 cauallos, cieruos. Armentarius, rij. Su Pa-  
 stor. B.  
**Armigatus**, a, um. Rod. y Placus dizẽ que es co-  
 sa atada o ligada a las espaldas o hombros. vt  
 2. Reg. 6. In organis armigatis. Aũque estas  
 palabras no son del texto segun lo Hebreo:  
 ni hallo que este vocablo sea Latino.  
**Armiger**, geri. pc. El q̃ siue de traer las armas  
 al cauallero en la guerra. B.  
**Armilla**, llæ. pp. Argolla, o manilla, o axorca del  
 braço. Dicta ab Armus. Estas trayã los solda-  
 dos por insignias dadas de su general, y los  
 correos quando corrian la posta. Gen. 24.  
**Armo**, mas. Armar. B.  
**Armonia**. Vide Harmonia.  
**Armus**, mi. El hombro o espalda de los anima-  
 les propriamente: aunque algunas ve-  
 zes se toma tambien por el de los hombres.  
 Deut. 18.  
**Aro**, ras. Arary labrar la tierra. B. Tr. Coire.  
 † Item Arare siue Seminare, in B. fig. opera-  
 ri. Metere autẽ, mercedẽ operum recipere.  
 Rob. Osee. 4. †  
**Aromata**, tum. pc. G. n. Especies o cosas olo-  
 ras. Hinc Aromaticus, a, um. pc. Cosa de es-  
 pecias y olores S. Catherina.  
 Aroma-

**Aromatizo, zas, pp. n. G.** Dar de si buen olor. Eccli. 24.

**Arquatus, Lo mesino que Arcuatus.**

**Arrha, rra, & Arrhabo, pc. bonis, pp. G.** La señal de la pagadel precio, que el comprador da de antemano. Arrha spōsaliæ vel spōsaliæ, son las que el esposo da ala esposa en señal de matrimonio que se quiere contraer y trazar. Tuuo esto origen de que los que se casauan antiguamente, se cōprauã vno a otro. Vide Nebriss in Lexico iuris. Aliã uãda ta men Arrhabo & Arrha en los autores se toma absolutamēte por señal. Vt Ge. 28. Hinc Arrho, rra, & Subarrho, rra, pp. Por dar señal o prenda. Amb. Aruulo suo subarrha uit me. Hiero. super epistolam ad Galat.

**Arreptitius, a, um.** Endemoniado o endemonia da. Hiero. 39.

**Arrideo, pc. arrides, pp.** (como en los otros cōpuestos de Rideo) Rey se hazia otro: y rey se a la rifa de quien se rie. Sig. tãbiē aplazer y contentar a otro. 3. Esd. 4. & Dan. 14.

**Arrestare pe.** son. in Clem. de haret. quid sit, consule iuristas.

**Arripio, pis. pc. pui. eptum.** Arrebatar y traer por fuerza hazia si. B.

**Arrogo, gas, pc.** Tomar o atribuyrse a si mesino mas de lo que conuiene, y presumir arrogamēte. Puede se tomar Arrogo, en bien, y tãbien viciosamente. Prol. Esdræ. dicitur Arrogent fidem, i. tribuant. Hinc Arrogas, com. ne. Y Arrogantia, æ, es este vicio. B.

† **Artaba, æ, siue Artabe, bes. D.** Est mēsurã frumentaria apud Persas, Autor Herod. li. 1. Pero S. Hierony. dize que es medida Egyptia. Vñase della Dan. vi. vbi Rob. dize que haze 72. sextarios. Vñase della los setēta interpretes. Vbi pro Homer. H. & Coro. L. verterūt Artabas sex. Pero diffierē mucho de la vulgata q̄ traduxo triginta modij. Priscianus dize q̄ haze tres modios y tercera parte dōtro.

**Ars, artis, f.** Arte. Y dize se de muchas maneras Vna especulatiua, que consiste en solo entēder. Otra es practica, que en obrar. Est etiã Ars, que cōstat ex præceptorū collectione. Vt Ars Nebri. Itē Ars es la astucia, q̄ haze q̄ vno no pueda ser engañado, mas antes pueda engañar. Artes diuiduntur in Liberales & Mechanicas. Gen. 40. & B.

**Artaxerxes, xis.** † Perficū nomē est inter. Lumen, siue maledictio, filētū vel festinationē ponēs, aut feruor latitia. Vel secundū Berosum Beliator, aut victor maximus. Es nom-

bre (aunq̄ no proprio, mas significatiuō d̄ cōmū qualidad) de Rey d̄ Persas y Medos, segū Lyrano y Metathenes. † y segū los Hebreos q̄ dizen q̄ todos los Reyes de los Persas se llaman anfi. † Vuo muchos deste nōbre in B. El primero, de quo. 1. Esd. 4. & sub quo cōtigit historia Iudith, es el que succedio a Cyro, llamado alli alias Nabucho donosor. Otro fue su cessor suyo, dicitur aliãs Dari⁹, de quo 1. Esd. 4. & 7. Otro Artaxerxes Magnus, de quo. 1. Esd. 7. & 2. Esd. 2. A este llaman los Griegos Artaxerxes Darius Mnemon, y los Hebreos Assuerus. Vide Assuerus. Conuiene a uentir destas cosas a los estudiosos de la escritura, aũq̄ algo largo. Porq̄ como acarrea cōfusō el auer en ellavno d̄ muchos nōbres: assi tabiē el auer muchos de vn nōbre, como los Antiochos, Herodes, Darios, Nabucho donosores, Ptolomeos. &c. Hat ex Diied.

**Artemon, o** (como lo declinan otros) Artemo. pp. artemonis. pc. Es (segū Placo y Gagneio) Act. 27. la antepa en que esta la vela, llamada de nuestros marineros Verga, y no ingenio para subir cargas y cosas pesadas, como quiere Morales. Porque diziēdo. Et leuato artemonē secundū aurē flatum, tendebamus ad litus, parece q̄ dize Alçado velas. &c. La polea que dize Morales, no se alça (q̄ siēpre esta alçada) ni el cabestrãte. Duda ay si esta dicitio sea Griega, o Latina, no obstante que en los Actos S. Lucas vsã de ella como de Griega, diziendo Artemona. Y si es Latina (como es probable serlo secundum Nebri.) no se puede escriuir per th, Arthemō, como penso S. Hiero y Rod.

**Arteria, æ, pc. G.** Es el pulso, y vnos vasos en q̄ estã los spirit⁹ vitales. Sobre estas arterias estã las venas. Aliquãdo Arteria ponitur pro uena. Rod. dize q̄ se toma por mexilla in uita S. Marcellini & Petri. † De Arteria Amb. Hexa. lib. 6. c. 9.

**Articulus, li. pc. dimin. de Artus,** que es miembro. El artejo del dedo. Item la jutura, nudo o parte del miembro. Item el nudo del sarmiento adonde echa la yema. Itē el momento y punto del tiempo. Item el miembro y colō dela sentēcia, entre rhetoricos. Y entre grammaticos vna particula que se pone a los nombres, declinandose. vt Hic, Hac, Hoc. † De huiusmodi articulo & eius emphasi nota ex Epipha. lib. 1. contra har. & Cyrillo quod quãdo. B. nominibus præponit articulos secundum vsū linguæ Græcæ, tunc & vnum, & quod solum propriē ac verē tale quid

quid dicitur, significat. Artículo autem non adiecto, generalia cūcta designat, pōgo exēplos. Quãdo en este nombre Deus se prepone el articulo Griego, signi. que se habla del que sola y propriamente es Dios: pero quando no, entēdese o de otro llamado Dios segun el error gētilico, o por gratia. Item quãdo en Homo se antepone, sig. o à Adam o à Christo (como quando en el Euangelio se dize Filius illius hominis) pero quãdo no, sig. hombrē en comun. Sic Ioan. 1. In principio erat illud Verbum, dicitur iuxta Græcum. Matth. 2. Vbi est ille qui nat⁹ est &c. Et. 12. Ille Christus filius David. Et. 16. Tu es ille Christus ille fili⁹ Dei uiui. Et Luc. 10. In illo Spiritu i. in Spiritu sancto. Et. 17. Non ē illi vbi sunt? Et. 23. Tu es ille Rex Iudæorū? Et Ioã. 1. Nō erat ille lux illa. Et ibi, Ille ppheta es tu? Ille promissus & expectatus. Y ansi, se entēde que quãdo el Baptista respōdit Non, no nego ser propheta, sino ser aquel señalado. Matt. 21. Ille ppheta à Nazareth. Item Deus cūm de persona dicitur, articulū habet, cū de natura, non secundum Doctum Cātapetr̄ sem. vt Ioan. 1. Deum nemo, &c. & iterum, Missus à Deo. Aunq̄ esto parece cōtra dezir à lo que el mesmo dixo de Chrylo. Vide etiã Deus. † Quint. llamo Articulos a los dedos. Item articuli montium, las partes delas fieras. Articulos fidei dicimus, tanquã, mēbra religionis nostræ. Articulos tambien se llamã las questioncicas q̄ son como miēbros de alguna question principal, Gen. 7. pro In articulo diei illi⁹, iuxta Heb. est. In substãtia ipsius diei. i. in illo ipso die. & Act. 1. pro Momēta, iuxta Græc. Articulos temporū. † Hinc Articularis, re. vt Morbus articularis. Hiero. lib. 2. in Iouin. †

**Artifex, icis, pc.** El official de alguna arte, que la exercita. B.

**Artificium, cij. n.** Arte para hazer alguna cosa. Act. 19. Item el dolo y engaño. Hiero. Cellantia.

**Artus, tus, m. q.** Miēbro. En datiuo y ablatiuo. pl. artibus. pc. Hyin. Antra deserti.

**Aruina, na** (a quo dimin. Aruina. pc. Grossura de entre cuero y carnē. B. † La, u, es consouante. †

**Arula, la, pc.** Videtur diminut. ab Ara. Exo. 27. Hebr. est, Ambir⁹ aræ siue altaris. Hiero. 36. pro Arula, est Foculus, que deueser brafero. † De Arula sic ait Tostatus super Exodum, Arula dicitur vas ad ponendas prunas, vt patet Hiero. 36. Et alibi, De ista arula (inquit)

non fit mentio in litera Hebraica, sed dicitur, Quos pones super ambitū altaris: quia forte ille ambitus erat aliquod vas, siue magnum frustū aris quadratum secundū formam altaris, circumdans illud intra: & ibi ponebatur ligna holocausti. †

**Aruspex, cis, pc. in obl.** El diuinador, que diuina por sacrificios. B.

**Arundo, dinis, pc. in obl.** Cañauera. Hinc Arudineus, a, um. Cosa de cañauera. Et Arudinētum, ti. Cañaueral. B.

**Aruum, ui. n.** El campo que se labra y siembra, pero aun no sembrado. Hiero. 23. Pro eodē etiam dicitur ager aruus.

**Arx, cis, f.** Fortaleza roquera, o alcaçaz de ciudad: ab arcendis hostibus. 1. Reg. 5. † Arcem pro principatu, seu summo loco dixit Hiero. Paulino, Arcem (inquiens) tenere nostrorum.

A ante S.

**As, asis. Libra.** Cōsta de 96. drachmas, odē 12. vncias. Los antiguos tambien quãdo partian algo, a lo partido llamauan Asis, y a las partes Vncias. † De quo Neb. in Repe. 6. de Mensuris, sic ait, As dicitur tam de quantitate discreta: i. multitudinē, quã de continua: i. magnitudine. Nam & col. in partiendo iugero in. 1. 2. partes, Assē appellat ipsū iugerum. Continet easdē partes duas discreta quantitas. Sic ille. † No solo ay As, peso (q̄ es libra, como esta dicho) mas tãbiē As, moneda de cobre. Este As Romano antiguo moneda, vale segun el doctissimo Covarruias Obispo de Segouia quatro maravedis de los nuestros: y diez asses yn denario de plata. Dixe As antiguo, porque en el Assē ha auido muchas mudanças, como parece de Plinio. De Assē fit mentio Matth. 10. Dize Rod. que As se toma por la hazienda in uita S. Grifogoni.

**Ascella, llæ, pp.** (Latinius tamen Axilla, æ.) El sobaco. Prouer. 19. Vbi iuxta Heb. pro, Subascella, puede esta In patinam: pero no, Subcaldaria, como (figuiendo à Lyra) piēsa Rod. Leuit. 1. se toma por la ala de la aue.

**Ascendo, dis, ascendi sum.** Subir arriba. Hinc Ascensio, & ascensus. La subida. B. Ascēsus scorpionis Iudic. 1. Loc⁹ est tribus Iuda. H. Acaaleacerabin.

**Asceta, arum, com.** Eran vnos dados a mas santawida en tiempo de S. Basilio. Forte dicitur ab Asco, verbo Græco. i. mētem exerceo in cōs-



contemplatione rerum diuinarum, à quo & monasteria vocantur in. C. Iustiniani Asce-  
teria Monodia Naz.

† Asceticon, G. Lat. Exercitatorium. Hieron.  
in Catalogo.

† Asceticus, a, um. Quod ad ascetism pertinet. vt  
Ascetica vita. Nicephorus lib. 14. Histo. Ec-  
cle. c. 54.

† Ascetis, seos. G. Interp. Studiū, siue exercita-  
tio. Hiero. in Catalogo. Item Basilius scribit  
sermonem de Asceti, hoc est, de cultu & exer-  
citationem monastica.

Ascia, x. Seguron ò desfal yaçuela para do-  
lar. B.

Asisco, seis, ui, ascitū. Atribuyr, llamar o traer  
a lexos. Laçt. lib. 4. algunos quieren que tã-  
bien ay ascio, is.

Asclepius, pij. Dize Rod. que es lo mesmo que  
Esculapius, citando S. coronatorum. Y no  
hallo tal nombre. † Verdad sea que Escula-  
pius scribitur a Grecis Asclepius.

Ascopera, ræ, siue Ascopytina, x. pp. aunque  
fig. sacro pequeño, o costal de cuero, y segun  
Suydas bolsa; pero Iudith. 10. (si por estar vi-  
cioso el lugar, lo ponemos en lugar de Ascop-  
pa, como quiere Placys otros) esta por bota  
o boticueo, que tambien es sacro de cuero.  
Nam. N. T. habet vtrem vinarium. Dici-  
tur ab ascos, & Pera. G. Si quieres defender por  
no viciosa letra la antigua, Nebri. dize que  
ay ascopa. pc.

Ascribo, bis, pli, ptum. Firmar escriptura de su  
nombre, escriuir matriculando, atribuyr, y  
escriuir persona para alguna cosa. Eccli. 23.

A secretis. El secretario. Son dos dictiones con-  
tra Rod. 2. Reg. 33.

Asellus, lli, dimin. Asnillo. B.

Asia, x. pc. Vna delas tres partes del mundo, q̄  
tiene tanto como Africa y Europa juntas. Y  
ay dos. f. Maior, & Minor. Dela menor (que  
deue ser la que agora llamamos Turquia, po-  
glada de muchas prouincias) se haze mucha  
mencion en los Actos, y en las Epistolas de  
S. Pablo.

† Asinus, ni. El asno. B. Et Asina, x. La Burra,  
Hinc asininus, a, um. Cosa de asno. & asina-  
rius, a, um. Quod ad asinum pertinet. vt Mo-  
la asinaria.

Asnodæus, xi, pp. D. Nombre proprio de vn  
demonio. Tob. 3.

Asylum, li. n. (que asilus. m. es tauano.) pp. Lu-  
gar priuilegiado para los huydos y malhecho-  
res. y para no ser poluto ni saçado, qual era  
yes el tēplo. 2. Mach. 49. Aug. Ciui. li. 1. c. 4

† Astiodus, a, um. G. Lat. A sinodis alieno. Hiero.  
lib. 2. Apo. in. Ruffinum.

Aspera, ra, rum. Cosa aspera à alguno de los sen-  
tidos corporales. Su cōtrario Lene. T. a ctras  
cosas duras. Vnde aliquando accipitur pro  
nocete, iniquo, fastidioso & ingrato. B. Hinc  
Aspere, aduerb. asperamente. Asperatus, a, ũ  
No polido. S. Michaelis.

Aspergo, gis, si, sum. Derramar o rociar. Y rige  
o accusat. solo, ò accusat. con datiuo o ablati-  
uo, o con Ex. B. Hinc aspersio, onis. † Et as-  
pergo, ginis. Aus asperendi. Basilius Epi-  
stol. 24.

Aspernor, aris. Despreciar y dar de mano a algu-  
na cosa. B. Hinc aspernanter, aduer. & asper-  
natio.

Aspicio, eis, pc. apexi, aspectū, pp. Mirar. Hinc  
aspecto, tas. Mucho mirar. Et aspectus, tus.  
La vista y mirada. B.

Aspiro, ras. Espirar o soplar. Construyese cō da-  
tiuo, o con accus. con De. Tr. ayudar o fauo-  
rescer, pretender mucho vna cosa: allegarse,  
y tocar de cerca. B.

Aspicio, pidis, pc. in obl. Vna especie de bioras  
mãchadas. Ay tres fuertes de ellas. B. si fiēte  
al encãtador o escolar, atapa la vna oreja cō  
la cola, y la otra con la tierra, por no oyr, co-  
mo lo significa el Psal. 57.

Asporto, tas. Lleuar de vn à otro. B.

Assasini, fuerō ciertos infieles, que por algunas  
falsas opiniones procurauã matar a los Chri-  
stianos. Contra los quales ay grauisimas pe-  
nas Extra. de homi. c. Pro humani. lib. 6. Al-  
gunos llaman Assasinos à los que por din-  
eros matan à alguno. Confule Summistas.

Assatura, ræ, pp. Pedaço de carne o torrezno. 2  
Reg. 16.

Assatus. Vide Asso.

† Assacla, x. El que por via de honra y autori-  
dad va escudereado à la señora, o la lleva de  
brazo. Dicitur ab Assessor, aris, que fig. acō-  
pañar por via de honra. Hiero. Iuliano. Idē  
lib. 1. in Iouin.

Assentior, tiris, & assentio, tis, si, sum. Consen-  
tir con otro, y venir en su parecer y volūta-  
d. Hinc assensus, & assensio, verbalia. Consen-  
timiento. B.

Assentor, aris, d. Halagary lisongear, que es,  
loado demasiadamente (y alg. mintiendo) a al-  
guno y cō maña, por algū interesse. segū Val-  
la. Et proprie assentantur voce, adulamur ge-  
stu, blandimur tactu. Alg. se pone absolutē:  
otras con datiuo: otras cō accusatiuo. Hiero.  
Theophilo. Hinc assentatio, onis. La talli-  
sonja.

sonja, Hiero. Celatig. Idē Demetriadi Hinc  
etiam assentator, oris. El tal lisongeador.

Assaquo, queris, pc. d. Alcançar al que va delã-  
te. Y adquirir. Tr. Llegar a ser igual vna cosa  
con otra. 2. Ti. 3. Hinc assacla, clæ, pc. com.  
(de quo Iud. lib. 10. Etymo) quien por algun  
interesse figue a otro, y esta presto a su man-  
dado.

Asser, eris, pc. & assis, assaris. Tabla de madera.  
Item asseres, palos o palancas que vsauã los  
que trayan andas de biuos. Dicitur & Assis,  
assis, pro eodem. Eccli. 29.

Assero, ris, pc. asservi, assertum: afirmar y pro-  
uar. Item fig. vendicare, suum que essedicere  
Vnde assere in libertatem, es poner en li-  
bertad, o librar al q̄ era tenido por esclauo.  
Sic etiam dicimus assere se à mortalitate,  
aut ab obliuione, Hazer con obras o libros,  
como biua siempre en las memorias de los  
hōbres. Assere manu, dezian los antiguos  
rescatar o librar de esclauo. Hinc assertor, oris  
ille qui assertit. Hiero. li. 1. in Iouin. Epicur<sup>o</sup>  
(inquit) voluptatis assertor. † & assertio,  
onis. La tal obra, Assero, ris, asservi. Sembrar  
cerca de alguno. S. Crucis.

Asseruo, uas. Guardar algo pa otro. S. Catheri.  
† Asseruo, ras, pp. afirmar porfiadamente, con-  
stantemente, y secretamēte. Hiero. lib. 1. in  
Iouin. Inde asseruatio, onis. La tal afirma-  
cion. Serm. assump. B. Maria.

Assideo, des, pc. Compuesto de Sedeo, assentar  
se cabe otro, como para dar consejo. † Item  
assentariē como quiera cabe otra cosa. vt, as-  
sidere alicui<sup>o</sup> fenestra. Hic. Sabiniano. † Itē  
ser semejante. vt, assidet infano. i. similis est  
infano. Hinc, assidens, & assessor. Et dicun-  
tur assessores los que llamamos acōpañados  
del juez. S. Iudæ, & Assilatrix, icis, f. Que iux-  
ta sedet. Sapien. 9.

Assidæi, pp. Eran en Israel vnos que siempre as-  
sistia al culto diuino. 1. Mac. 7. & 2. Mac. 14.

† Assiduo, as. Por cōtinuar o frequentar. Eccli.  
30 assiduat filio flagella. Verbo poco vsado.

Assiduus, a, um. Cosa continua. Eccli. 6. Hinc  
assiduitas, atis. Continuacion. † Hier. Nepo-  
tiano. † assiduē, & assiduē, aduer. Continua-  
mente. B. assidui tambien se llamauan los ri-  
cos, que de presto podian acudir a las neces-  
sidades del pueblo.

Assigno, nas. Atribuyr, o cōstituyr: algunas ve-  
zes imputar o dar. Act. 9. † vbi pro assigna-  
uit, iuxta Græc. est Exhibuit.

Assyria, x. (quæ & Syria secundum Herodotū)  
pc. Vna region tan grande, que tuuo, 18. rey

nos. Moran los Assyrios allende el rio Eu-  
frates diuididos de los Babylonios con solo  
el. B.

Assimilo, las, pc. Comparar, o hazer semejan-  
te vna cosa a otra. B.

Assisto, tis. Estar cerca de alguna cosa. Itē ayu-  
dar y fauorecer. vt, Tibi assisiam. B.

Assisterium (forte asceteriū) rij. In iure ciuili;  
es monasterio y casa de monjas, como mona-  
sterio de mōjas. Pero en derecho canonico  
assisterium entre los Griegos es vn lugar en  
que estan vn sacerdote, y cinco acolytos; y  
cinco mugeres dichas Assisterias. vt. 27. q. 1.  
Si quis.

Asso, llas, Entablar. Item assar: inde assus, a, ũ;  
assatus, a, ũ. B. & S. Laurentij,

Associo, as, are: aparciar con otro y darle por  
cōpañero. Item, adaptare & ardiungere.

Assolet, pc. Suele, o fuele. Legitur tantum in  
tertijs personis: & forte impersonaliter. S. Ni-  
colai.

Assuerus, ri, pp. H. assueros, inter. Princeps, &  
caput. Vno muchos. Vno el successor de Cy-  
ro hijo de Dario, llamado in. c. 1. & 2. Iudith  
Nabuchodonosor, & 1. Esd. 4. assuerus. O-  
tro fue padre de Dario, llamado aliàs Hitaf-  
pes Astiages, Medo en linaje: de quo Dan.  
9. El tercero: de quo. 1. Esd. 4. Otro mas mo-  
derno que este fue (segun la opinion de Drie-  
do y Philo) Darius Mnemon llamado de los  
Hebreos Assuer<sup>o</sup>, y de los. 70. interpretes Ar-  
taxerxes, no el Lōgimano. † fino el Magno.  
De este se trata en la historia de Ester. Hæc  
ex Dried.

Assuesco, seis: acostumbrarse con vso y exp-  
riencia larga a hazer algo. Hinc assuetus, a-  
costumbrado. & Assuetudo, Costumbre:  
Eccli. 23.

Assumētū, ti. Retago ò remiēdo echado ò cōfi-  
do en otra cosa. Marc. 2. Et Hier. Celatig. Di-  
ctū ab assuo, is: pc. q̄ es coser vna cosa a otra.

Assulto, tas. Saltar hazia otra cosa. Assultatio,  
onis, & assultus, tus. Por aq̄ salto. Chryf. de  
Assultu homil. 2. de fide Annæ.

Assumo, mis, pli, ptū, pp. Tomar. Itē atribuyr y  
arrogar. Inde Assumptio, nis. B. † Itē Assuni-  
ptio vna parte del syllogismo rhetorico. 1.  
Prol. B.

Assurgo, gis, rrexii. Leuantarse otro por corte-  
sia, o leuantarse simpliciter. Tr. dar ventaja.  
Item crecer y subir en alto. B.

† Ast, Cōiunctio, q̄ fig. Mas, como. At, siue Sed  
Vsan de Ast, los poetas, por dar gratia al ver-  
so. Q.



**Astaroth.** Vna ciudad, regia y corte de Basam. Deut. 1. Y vn idolo de los Palestinos. 1. Reg. 7. † Auferte Baalim & Astaroth. vbi Rob. Baalim (inquit) masculinum est: Astaroth, foemini num. & videntur his vocibus significari dii dea: que Gentium. In lib. Iudic. c. 2. fit etiam mentio de Astaroth. vbi Rob. dicit fig. simula cra habentia effigiem ouium.

**Astarte.** pp. H. Astorer. Diosa de los Sidonios honrada de Salomon. B. 4. Reg. 23. Astarte legendum, pro Astaroth.

**Asteriscus** (no Astericus) sci. pp. diminut. de Aster. G. es vna estrella. Y es vna señal de q̄ vsamos, quando escriuiendo queda algo por poner. 2. Prol. B. Caue à Rod.

**Astile,** quare sub. H.

**Astipulor,** pc. aris. pp. Consentir o confirmar y otorgar con otro. Leo. in homil.

**Asto,** astas, astiti. pc. Estar en pie cerca de otro. Pide vnas vezes datiuo, otras In, o Ad. prap. † Aliquando fig. simpliciter estar en pie.

† **Astorica,** x. pc. Astorga ciudad de Castilla. Hinc Astoricensis, se. Leo papa sic scripta ad Toribium Astoricensem episcopum.

**Astringo,** gis, xi. etum. Apretar mucho. Itē segun los medicos Densare, & poros siue meatus contrahere. Astringere fidem, es prometer. B.

**Astrologia,** & **Astronomia,** x. pc. Scientia que trata del conocimiento y mouimieto de las estrellas. Hinc Astrologus, gi, & Astronomus, mi. pc. El professor y cursado en esta ciencia. 1. Prol. B.

**Astrum,** tri. Constelacion o congregaciō de algunas estrellas, como Leo, Libra. &c. Y en esto diffieren de Aster, que es vna estrella. Deut. 10.

**Astruo,** is, xi, etū. Edificar juto a otro edificio. Tr. afirmar o confirmar. Ambro. in hom. & S. Ant. de Padua.

**Astutia,** x. Astucia cautela, malicia, sagacidad, obiuieza. Astus, tus. q. Lo mesmo. Astutus, a um. Cosa que tiene astucia. Astute. Astutamente. Y ordinariamente se toma en mala parte. B.

## A ante T.

**A** T. Coniunctio aduersatiua como Sed, Tamē Mas, empero, pero mas. vt, Amicus Plato: at auicior veritas. De manera que de nota diferencia entre cosas; y también contrariedad. Aliquando At, est interiectio prouū pentis in exclamacionem Quādoque est aduer. y tomase por Saltem. At, etiam est parti

cula inceptiua. Est que aptum principium in crepationem. Aliquando pertinet ad ornatum. B.

**Atauus,** ui. pc. & simplici. 4. El abuelo de mi abuelo. Hiero. in Epist. ad Demetriadē. Atauia, x. La abuela de mi abuela. Del ordē ynō bres de los ascendientes y descendientes en las genealogias, vide apud summistas arborum.

**Ater,** tra, trū. Cosa escura y tenebrosa, y negra. Hiero. in Eluidiū. Hym. Nox atra. Aliquando fig. rem funestam & infelicem.

**Athanatos,** pc. quia Thanatos habet. pc. & sic Græce. Y fig. immortal: de A. i. fine. & Thanatos. i. mors. G. Nombre que a solo Dios (q̄ es immortal) compete.

**Athenæ,** arū. G. ciudad de Acaya, subiecta oy al Turco. Vulgo Sethinæ. act. 17 Hinc Atheniensis, se. Cosa de Athenas. B.

† **Athenogeron,** ontis. G. Lat. Senex versans in ludo literario. Hiero. in Apolog. Ruffini.

† **Atlas,** antis. Vn Rey de Mauritania: del se llama también Atlas vna altísimo sierra de Mauritania. Hinc Atlanticus, a, um. vt Atlanticū Oceanum. El mar que bate en esta sierra hazia el poniente. Hieron. in Epit. Nepotiani. De Atlante vide plura apud Cale.

† **Atellana,** x. Vn genero de comedia deshonesta. Hiero. Nepotiani.

† **Atomus,** mi. pc. G. Lati. Infecabilis. Cosa tan menudica, que no se puede partir en partes. De donde viene llamarse Atomos vnas cosas que vemos en los rayos del Sol que entrā por la ventana. Y tambien las cosas molidas hasta lo vltimo. Y tambien el momento del tiempo, y la vnidad en los numeros. Hier. ad Minerium & Alex.

**Atheos,** pc. G. Interp. impius, & sine Deo. Afsi fueron nōbrados Actius apostata y Luciano. Hieronym. ad Pammac. llama así a Eunomio.

**Athir,** lingua Aegyptiorum Nouember mensis. Hierony. Comment. Zacha. capite primo.

**Athisca,** x. f. A. muchos ha fatigado la sign, de este vocablo. de quo. 3. Efd. 2. sin saber dezir mas que Athisca sunt vasa potatoria. En la N. Tr. pro Athisca, este Pelues sacrificæ, De manera que eran bacinas o bacias de plata para los sacrificios. No para beber.

**Athleta,** ta. pp. m. G. Interp. Pugil. siue certator. Peleador. Porque Athlos, es certamen: & Athlon, el premio de la mesma pelea. Pol

lux

lux extiende este nōbre de Atheta a los luchadores, corredores, esgrimidores, y otros que auis contienden sobre apuesta. Tr. a los que pelean contra los enemigos del alma. S. Dominici. Hinc athleticus, a, um. vt, Athletica lex. Basil. ferm. 2. Exercit.

**Atque,** coniuñct. copulatiua. Vale tanto como Et, Etiam. Y también como Quā, y es aduerb. vt, Doctior atque hic. Aunque Nebriss. tambien llama coniuñctio a ella. Quando es aduerb. fig. Statim, Celeriter. Quando que ponitur pro Postquam. B.

**Atramentum,** ti. n. Tinta para escriuir o pintar o por la materia de que se haze negra la tinta. Hinc Atramentarium, rij. n. El tintero de tinta. B.

**Atrium,** trij. pc. n. El patio, o el patin primero de la casa. O segun Nebriss. el portal dentro de casa, primer parte de la casa. Y todo esto mesmo. Dize se tambien zaguan. Hinc Atrium. B. † Del atrio del tabernaculo, y del que despues vuo en el tēplo de Salomon, ay mucho q̄ dezir. No hare mas q̄ relatarlo q̄ otros dize. Del atrio del tabernaculo dize el Tostado sobre el Exodo. El atrio rodeaua y cercaua al mesmo tabernaculo. En el qual atrio no auia calderas ni ollas: mas lleuauā las los q̄ ofreciā a las hostias pacificas. Entrauā a sacrificar en el q̄tos vulgares q̄riā. Estaua descuberto: y dētro de el el altar de los holocaustos, cuyo fuego milagrosamente se cōseruaua llouiendo. Estaua en el tēplo aq̄ gran vaso de cobre en q̄ los sacerdotes se lauauā. Allí se cozia las carnes de los sacrificios q̄ cabiā a los sacerdotes: y los q̄ ofreciā, comiā allí suparte.

Allē de esto dize Rob. q̄ prater atriu tabernaculi de quo fit mētio in lege, erat aliud Leuitarū, quod erat appēdix ad tabernaculū. de quo. 1. Regum. 3. Aq̄ui dormia Samuel niño q̄ Atriu tēpli fuit duplex. s. mūdorū. i. sacerdotū, & immundorū. i. populi. De quo Rob. Ezech. 8. sic ait, Atriu interius cōtinēbatur in secūdo septo cōllis Siō, in quo subsistebāt sacerdotes. Atriu autē populi (quod appellatur in Nouo test. tēplū) in quo populus orabat, & audiebatur verbū Dei. & vbi solebat docere Christ⁹, erat pars tēpli sub diō. Sacerdotes autē in altera hui⁹ atrij parte sacrificia peragebāt. Idem etiā Rob. c. 43. eiusdē prophete sic ait, Atriu sacerdotū in tres partes diuidebatur: in atriu inferius & superi⁹, seu minus & maius, & mediū, in quo erat altare. Ab altari Oriētē versus, erat atriu inferius: nā superi⁹ erat loco eminentiore propter accliuata

tē motis. Hæc Rob. El Tostado super. 3. Regum, dize q̄ el tēplo se diuidia en dos partes. La vna (q̄ propri. se llama tēplū) estaua cerca da de paredes y techo. La otra de paredes sin techo: la qual se llama atriu y cercaua el tēplo, y diuidiase en quatro partes, q̄ se llamauā Atrios. El primer atrio era de los sacerdotes. El qual no cercaua el tēplo, que algunos de los otros cercauan. El segundo (q̄ era el mayor de todos) se llamaua de los hombres limpios. El. 3. de las mugeres limpias. El. 4. de las mugeres inmūdas, y también de los hombres inmūdos, esto es de los Gentiles. Estōs. 4. atrios dize q̄ estauā a la parte oriental del tēplo. El mesmo dize conforme a Iosepho q̄ al lado a quilonar y occidētal del tēplo auia tres hileras de casas vnas sobre otras dichas Exedras para los sacerdotes y Leuitas firuientes del tēplo. Boluiedo al atrio, tenia. 4. puertas a los. 4. vientos, La puerta del atrio sacerdotal guardauan los sacerdotes: las otras los Leuitas.

**Atrox,** cis. pp. om. Atrox, cruel, aspero. Inde Atrocitas, atis, Crueldad y fiereza. & Atrociter, cruelmente. 2. Paral. 28.

**At vero,** & **At vbi.** Son cada dos dictiones, contra Rod.

**Attacus,** ci. pc. quidquid sit apud Latinos seu Græcos, en el Leuitico capit. 11. pro Attacus, est in Hebr. Saleam: que es vna especie de langosta alta y sin cola y de luenga cabeça. Rob.

† **Attagena,** x. f. & **Attagen,** nis. m. pc. Vna que de delicadissimo comer. Creo ser francolina. Hiero. li. 2. in Louin. Idem ad Saluinam. Idē ad Asellam.

**Attalia,** x. pp. G. Ciudad maritima de Pamphylia. act. 14. vbi mēdose legebatur Italia. In Augens vel nutriens.

**Attempero,** ras. pc. Accomodar se, o acomodar vna cosa a otra. In homil. Hieronym. vnius marty.

**Attendo,** dis. Considerar, estar atento. Aliquando ponitur absolute: & aliquando eum accusatiuo; & aliquando cum ablatiuo & datiuo: & etiam cum prapof. Ad. Dicimus etiam Attendere animum. i. intendere, & in re aliqua fixum habere. Hinc Attentos dicimus auditores. Et Attentiō, ōnis. & Attentē. B.

**Attento,** tas. Tentar o intentar. In bullis pontificum.

**Attenuo,** attenuas. pc. Adelgazar lo grueso. B.

**Attero**, ris, pe, attrini, tū. Quebrar y fregar vna cosa a otra. Item quebra, desmenuzando la cosa. B. † Hiero. Nepotiano, Attrita frons, i impudens. †  
**Attestor**, aris. Citar y traer por testigo. Itē dar fe y testimonio y afirmar. Gen. 34. Attestatio, onis. El tal acto.  
**Attinere**. A tener o pertenecer algo. Act. 24.  
**Attingo**, gis, attigi, attactum. Tocár liuianamē re, o alçar alguna cosa. Leuit. 15.  
**Attollo**, lis, pp, attuli, pc. Alçar o leuantar. Itē traer. Pal. 23.  
**Attondeo**, des, attondi, attonsum. Mucho tref quilar. B.  
**Attonitus**, a, um. Atronado, espantado. B.  
**Attraho**, is, xi, ctum. Traer y tirar para si. B.  
**Attrecto**, ctas. Tratar y palpar la cosa cō las manos, y manoscara, o fouajarla. De Attrecto. Rod. dize que inuitis martyrum se toma tā bien por atormentar. B.  
**Attribuo**, is, pc, bui, butum. Atribuyr a alguno o dar. Deut. 29. Hinc Attributa diuina apud Theologos.  
**Attritio**, onis, ab Attero, est secundum Theologos dolor imperfectus de peccatis: sicut con tritio perfectus.

## A ante V

**A** † V (imo Hau) interiectio est conturbatq metis, & etiā silentium iniungentis. Q.  
**† Aua**. Heb. Tua iniquitas Nomen idoli. 4. Reg. 15.  
**Auaritia**, a, & Auarities, ei. Es (como se collige de muchos) desordenada codicia d posseder, sin querer disponer ni dar lo que se posee, a quien se deue, en el lugar y tiempo que con uiene. Y finalmete es excesso en el recibir y codiciar: y falta en el dar. B. Del mal de este vicio, vide Petrum Mexiam. 4. par. suz Syluz.  
**Auarus**, a, um, & subst. Auarus, ri. El tocado de este vicio. B. † Dicitur quasi audis æris: vel ab auendo dictum, Hinc Auare, & Auariter aduerb. Auaramente.  
**Auceps**, aucupis, pc. in tryssyl. com. El caçador de aues. † Hieron. lib. 2. in Iouin. Hinc Aucupium, pij. El officio de este. Pro. 6. Leuit. 17. Tr. pro illecebris. vt, Delectationis aucupium.  
**Aucupor**, aris, d. & Aucupo, pas. a. pc. Caçar a ues. Tr. buscar con maña y diligencia. † Vt, Aucupari gratiam alicuius, aucupari humanam gloriam. Hieron. Nepotiano. & Chrysost. 1. Cor. homil. 6.

**Autor**, oris (no, Auçtor que es acrecentador, ni Author, secun eum Rodol. Agricolam) El hazedor. Authoritas, atis, por la authoridad, se deue escriuir con th. B.  
**Audacia**, a. Osadia y atreuimiento. Y comunmente se toma en mala parte. B.  
**Audacter**, aduerb. Osadamente, y lo q los rusticos dizen Ahotas. Mar 15. Audacius, etiā aduerb. Mas osadamente. Hieron. in Epist. ad Abigaum. † Idem Epist. ad Iulianum, & Epist. ad Exuperantiū. Audeter, aduerb. Lo mesmo que Audacter. Act. 2.  
**Audax**, acis, pp. om. El confiado. Y el atreuido y temerario. Eccli. 8.  
**Audeo**, des, aususum. Osar. Item presumir algo cadamente. 2. Reg. 16.  
**Audio**, dis, Oyr. Aduertin. Conceder la peticiō oyda. Creer. Obedecer al que māda. B. † Audire, pro intelligere dicit Hebræi: quia que intelligimus, audiuius prius, & etiam quia qui non intelligūt, non vidētur audire. Rob.  
**Auditus**, tus. El oydo con que oymos, el acto d oyr, y lo que oymos. Auditio, onis. El acto d oyr. † Psal. 111. Ab auditione mala &c. i. cū audierit etiam ingentia mala ingruere. Nota ex Hier. in Prol. Iohelis.  
**† Auditus in**. B. no es solo el que suena en las orejas, mas el que se recibe en el coraçon. Auditus, pro sermone qui auditur Ro. 10. Quis credit auditui nostro?  
**Audientia**, a. Aunque es nōbre latino, los canonicas loysurpan impropriamente, diziēdo Audientia causarum, & Audiētia literarum. Leo in Sermo. Passionis parece tomarlo pro auditorio. d. Ad audientiam Pilati Christus transfertur. Be. Epist. 269. llama audientia, a lo que Auditorium causarum.  
**Auditorium**, rij. Consistorio o auditorio, lugar publico deputado a oyr causas y juzgar pleytos. Act. 25. Et Tripar. hist. li. 2. cap. 2. dixit Constantinus, Mihi nō licet de causis sacerdotum habere auditorium. i. iudicium. Lo q en Castilla se llama Cancellaria, & Audientia regales, se llama en mejor Latin Auditoria. Y propriamente hablando Auditoriū pertenece a los emperadores, y Consistoriū al Papa segun algunos: aunq esta diferencia no siēpre se guarda. Algunas vezes Auditoriū se començo a tomar por escuela de letras. Otras se toma por la multitud mesma de los oyentes, y no por el lugar. † Chryf. homil. 5. De fide Annæ vocat Legis auditorium, a la junta de los sermones.  
**Auditor**, oris. El oyete de la doctrina. Iacobi. 1. Aue

**Aue**. Verbo defect. in secunda persona singul. Aue: & pl. Auete: infinit. Auere. Es verbo de saludar en la llegada, como Vale, en la despedida. Auete. pp. B.  
**† Aueho**, is. Traer de vn lugar para otro. Q.  
**† Auellana**, a. La auellana fruta. Gen. 30. N. T. Dicitur & Nux auellana. Dizese de Auella ciudad de Campania, adonde se dan muchas y buenas. Aylas luengas y redōdas. Su arbol se dize Corylus. Ellas se llamaron primero Auellinas.  
**Auello**, is, auelli, & auulsi, auulsum. Arrancar de lugar. B.  
**† Auena**, a, pp. La auena: Dicitur quod ad fructum non veniat. Y llama se Auena el grano y tambien la yerua de que se coge. Hier. De metriadi. Idem Damaso.  
**† Aueo**, es, verbum defect. sine preterito. Cobdiciar. Item progredere poni solet. Vnde Solutantes dicimus, Aue. i. gaude & latere. Basil. Quæst. diff. expli. q. 1.  
**Auernus**, ni. m. in sing. & Auerna, orū. n. in. pl. G. propriamente era vn lago de Campania cerca de Baias, tenido vulgarmēte por boca de infierno y dedicado a Pluton. Vulgo Tripergola. Interp. sine aibus (y no como etymologiza Rod. sine vere) porque no podian las aues bolar por cima del. Tr. (como Gehēna) el infierno: o por el grā hedor que alli auia, o por la nigromācia alli exercitada. Hic Auernus, a, um. & Auernalis, le. Cosa del Auerno, o del infierno. Hym. Primo dierum.  
**Auersio**, onis. Deuiciō o apartamiēto. Prou. i. Auersor, aris, & Auertor, eris, d. dēstar, aborre cer, y apartar el rostro a alguna cosa. 1. Re. 25  
**Auersus**, a, um. Quien tiene bueltas las espaldas a otra cosa y apartado el rostro. B. T. el irado iniquo, contrario, y q nos quiere mal. Auersa Venus. El vicio nephando.  
**Auerto**, tis, ti, sum. Apartar, impeler de algun lugar. B.  
**Aufero**, aufers, abstuli, ablatū. Quitar o apartar vna cosa de otra. B. † Auferre peccatum vel iniquitatem. Hebræis est parcere. Iob. 7.  
**Aufugio**, gis, pc. aufugi, pp. Huyr d lugar, o a lugar. Algunas vezes se halla cō accusat. otras sin ningun caso. otras con ablat. y præposit. A. Ab. Ex. B.  
**Augeo**, ges, xi. ctum. Acrefcetar, hazer mayor multiplicar Hinc Augesco, scis. Acrefcentar se, o crecer. B.  
**† Augia stabulum** seu bouile repurgare, est proverbialis figura, de que vsamos contra alguna cosa suzissima. Vsa de ella Greg. Nazian

zeno in Epist. ad Basilium. Elaman Augia steruus ex ædibus repurgatum, a la vida que de muy viciosa se boluio emendada. Vide Eras. Chil. 2. Cent. 4. c. 21.  
**Augur**, auguris, pc. in gto, & acc. in antep. El q adeuina por agueros de aues, como por su catar, bolar, o paçer. Sic dicitur ab auium garritu seu gestu. Aunque se suele estēder a todo aguerero. Hinc Auguratrix, icis. La tal aguerera. Et Augurium, rij. Aguerō. B.  
**Auguror**, pc. auguraris, pp. q. & Auguro, ras, ni. El adeuinar y conjeturar superficialmente por la dichavia de aues, o por otra. Gen. 44. Augurari, nō Augurari, est. Porq en latin no ay Augurior, sino entre barbaros.  
**Augustus**, ti. Emperador: como Augusta, la emperatriz. Hier. Epist. ad Saluinā. Y el mesmo homi. in Mat. 1. dize, Iulianus Augustus. i. imperator. Que diferencia ay entre Augustus y Cæsar, quære apud Alciatū & alios. Costā q los Emperadores se nōbrarō Cæsares, Augusti, de Octauio. † El qual siēdo niño se llamo Thurino: despues por mādado de su tio Cæsar, y despues Augulto por sentēcia de Munacio Planco. Porq como algunos determinassen q se llamasse Romulo, por ser como otro fundador de Roma, Munacio sentēcio q se llamasse Augusto, q era nōbre d grā honor y veneraciō, porq los lugares religiosos cōsagrado se llama Augustos. † De Augusto. i. imperatore, sit mēcio Act. 25. Augustus se llama muchas vezes Octauiano. Itē vn mes que llamamos Agosto, dicho antes Sextilis. Llamose Augustus, por respecto de los buenos successos que en el tuuo Cæsar Augusto.  
**Augustalia** stipendia. i. imperatoria, que soluēda sunt militibus. S. Nicolai.  
**Augustus**, a, um. Cosa sancta, religiosa, de gran magestad, digna de ser hōrada. Hinc † Augustior, us. Hic. li. 2. in Iou. Hinc etiā † Augustissimus, a, um. vt, Augustissimū nomē Dei 3. Mac. 2.  
**Auia**, a, pc. Abuela † de padre o d madre, q es la madre de mi padre, o de mi madre. Hieron. in epist. ad Gerontiam & 1. Timo. 1.  
**Auid**, a, ū. Cosa codiciosa, de seosofa y auaricia: ab Aueo, q es codiciar y dessear. Hier. Theophilus. Hinc Auiditas, atis. Codicia y desseo. eccli. 37. & auide, & Auidissimē, aduerb. S. Augustini.  
**Auis**, auis, f. Aue. q pone y saca hueuos y tiene plumas. Digolo por las abejas, abispas, moscas, mariposas: que se llaman Volucres, y no Aues. Del morcielago ay duda. Hinc auicula,

cula. Auezilla. B.  
**Auarium**, rij. n. Criadero de aues, que es lugar en que se crian. Hiero in Iouin.  
**Aula**, læ. Palacio de grandes. Gen. 45.  
**Aulæum**, læi. pp. vel (quod vitatius est) **Aulæa**; orū. pi. Tapizes ó tapetes o paños de armar o de pared, cō figuras. Exod. 26. a. in N. T. S. Tho. Apostoli. Legitur & **Aulæa**. f. apud. **Q. Curtium**.  
**Aulicus**, a, um. Cosa de palacio. **Aulicus**, ci. pc. subst. Hombre de palacio, que el vulgo llama Palanciano y Palaciego. S. Tho. martyr. s.  
**Auoco**, cas. pc. Alio voco. Llamar para alguna parte. Laet. li. 1. Et ad studia pacis arebus bellicis auocauit. Hierony. lib. in Iouinian. Ne à contemplatione philosophiæ auocaretur. Idem in Heluidium.  
**Auolo**, las. pc. Bolar de vn lugar a otro, o partir se de presto a otra parte, y desaparecer. B.  
**Aura**, ræ. f. G. ayre, viento subtil y mansito, resp. plandor, fauor. 3. Reg. 19. Aurã vitalẽ carper, es biuir. S. Nicolai. † Por fauor. Hieron. Iuliano, Popularis auræ mancipium,  
**Auratus**, a, um. Cosa dorada por la parte de fuera y en la superficie. **Aurata**, tæ. subst. dixo. Hierony. in Epist. ad Oceanum, diziẽdo **Aurata** templorum reboans &c. Parece tomarlo por la techumbre dorada. **Aureus**, a, ũ. Es otra cosa que **Auratus**: porque es cosa de oro toda maciza. Vnde abusiue dicitur **Domus** seu **Porta aurea**, pro **aurata**. 2. Mach. 5. **Auratas** stolas habentes.  
**Aurata**, tæ. La Doradilla pece, dicho así por la color. Hieronym. in Epist. ad Lucinium, vbi Tr. vocat eum pulcherrimum, auratam.  
**Aureus**, a, um. Cosa toda de oro. Item cosa de color de oro. Itẽ algu. cosa hermosa. De aureus. B. Et. 1. Prol. B. vbi pro throno aureo, Bap. Mantuanus legendū putat areo. Fuit n. thron⁹ ille areus. **Aureus**, rei. subst. Moneda de oro. Hinc **Aureolus**, a, um. dimi. ab adiect. **Aure⁹**. vt, **Corona aureola**: de qua Exo. 25. & 37. Et **Aureolus**, li. dimin. ab aureo nũmo. **Aureos** montes polliceri, prouerbialis hyperbole est, qua Hiero. in Ruffinum vsus est.  
**Aurea**, ræ. Es gran corona. Y entre Theologos es el premio essencial de los bienauenturados del cielo, q̄ consiste en la vision de Dios. S. Thom. in. 4. dist. 49. **Aureola**, læ. pc. Es su premio accidental, que se les da por auer auido perfecta victoria en las obras de perfectiõ y de supererogacion, que llaman. S. Domi-

nici, & S. Francisci.  
**Aurelia** (alias **Aureliæ**) Orliens ciudad episcopal en Francia, à qua Concilium Aurelianense.  
**Aurelius**, a, um. Cosade aquella illustre familia Romana **Aurelia**, de quẽ muchos señalados varones tomaron apellido. vt **Aurelius Augustinus**.  
**Aurichalcum**, ci. n. G. De **Aurichalco** se haze mención. 3. Reg. 7. & Apoc. 1. Rod. dize que es laton. En el dicho libro de los Reyes, adõdela **Vulgata** lee, Ex **aurichalco**, leela. N. T. Ex are terfo vel polito, que es metal cecala do. Sospecha tẽgo (aunque **Placus** lo interpr. **Quasi aureum æs**, ex auro. f. & are) que en ambos lugares se deuio escriuir **Orichalcum** (que es latõ morisco) de **Oros**, **Græcæ**. i. mcs y **Chalcos**. i. æs. **Quasi dicas**, es montanum. **Quia in locis montosis inuenitur**. Pero en el Apoc. aliende de este vicio de auer se corripido **Orichalcum** en **Aurichalcum**, ay otro (como **Neb.** anoto bien en sus **Quinq.**) que parece dela traductiõ. Y es que en Griego no esta sino **Chalcolibānum**, que es encienfo macho. Y parece que S. Iuan quiso allí apodar los pies del hijo del hõbre à vnas llamas puras, claras, y limpias que vemos que en el fuego se leuantan de aquel encienfo que se trae de Arabia y Carmania a Portugal. **Donos** son las intérp. de Rod. y buenas las de **Nebriss.** † in **Lexico Iuris** & in. 3. **Quinq.** & etiam in **Apologia ad Franciscum Ximenez** vbi ex vestigijs vetusti codicis conuentus **Palantini** **Dominicani** admonet legendum in **Apocal.** **Chalcolibano**. i. masculino thuri; vel **Chalcolibani**, i. de st. thuri ex monte **Libano**.  
**Auricularius**, a, um. & **Auricularis**, re. Cosa que pertenesce a la oreja. ut, **Auricularis** confessor. **Auricularius**, rij. Secretario de secretos d oreja. 2. Reg. 23.  
**Aurum**, ri. El oro, metal el mas precioso de todos. **Aurum factum**. El oro labrado. Su cõtrario **Aurũ infectũ**. **Aurũ signatum**. Oro amonedado. Y lo mesmo sign. alg. **Aurum**, sin mas. **Aurũ** alg. fig. joyas de mugeres de oro. **Aurũ** pro re magno empta, est apud **Hie.** in Epist. ad **Rusticum**. **Aurũ** pro vino purissimo vt est **aurum**, **Hierem.** 5. 1. **Calix aureus** &c. Hinc **Auratus**, **Aureus** (de quibus supra.) Hinc & **Aurarius**, a, um. Cosa perteneciente a oro. Et **aurarius**, aurarij. El platero o dorador, Et **Auriferus**, a, um. Cosa que lleua oro de su cosecha. Vt **Aurife-**

**Aurifera** flumina. Hinc etiam **Auramentũ**, ti, **Auricomus**, mi, **aurifex**, icis, **Aurificina**, e & quedam alia. De **Auro** **Ge.** 2. **Exo.** 25. & **B. Ioan.** B.  
**Aurifex**, icis. pc. El platero, o (como los **Portugueses** lo llaman) orie z que labra oro. B.  
**Auriga**, gæ. pp. com. Quien guia el carro. B.  
**Auris**, ris. f. La oreja. Y llaman se **Aures** anfilos agujeros por dõde entra el sonido: como las ternillas de fuera. Itẽ **Aures** son las cosas por donde asimos algo. B. **Ioan. Bën.**  
**Auricula**, læ. pc. No es dimin. mas sig. la oreja d fuera, ò (lo que es mas cierto) la punta baxa de la oreja. B. Algunas vezes se toma èntre poetas pro **Aurẽ**.  
**Aurora**, ræ. pp. f. El alua q̄ antecede al dia. **Gen.** 32. Item vna diosa entre los poetas.  
**Aurugo**, ginis. pc. in obl. de quõ. 2. **Parali.** 6. & **Hiere.** 30. segũ lo **Heb.** esta **Pallor**, que es amarillez. **Aurugo** esta segũ la **Vulgata**, y la **N. T.** y los textos bien emendados. Pero en **Amos.** 4. esta **Aurigo**. a lo qual segũ lo **Hebr.** respõde: **arugo**: que es herrumbre, y anublo como el de los panes ò mieles. Dize se en **Francès** **Iauluisse**.  
**Ausculto**, tas. Oyr escuchãdo, escuchar, obedecer mirar B.  
**Auspex**, icis. pc. in obl. como. Lo mesmo q̄ **Auruspex**; item el casamentero de parte del no uio. Item aquel cõ cuya guia y autoridad hazemos algo, vt, **Auspice** **Deo** &c. Hinc **Auspiciũ**, cij. pc. Lo que haze el **auspex**. † **Hier.** De laudibus **Affelle**.  
**Austis**, pp. tidis. pc. H. V z. Nombre de lugar. **Hiere.** 25.  
**Auster**, tri. m. (à quõ **Austrinus**, a, um. & **Australis**, le) Vn viẽto q̄ corre del medio dia. Vide **Ventus**.  
**Austerus**, a, um. pp. Cosa aspera al gusto, como fruta mal madura, y vino verde y raspante: Tr. Persona rezia, aspera, y pesada: Hinc **Austeritas**, atis. B.  
**Auspicio**, aris. Adeuinar por agüeros cosas venideras. Item començar alguna cosa. **Hiero.** Epist. ad **Latam**.  
**Aus⁹**, sus. m. q. **Ofadia**; ab **Audeo**. **Sanct. Nicolai**.  
**Aut**, coniunctio est disunctiua. Por. O. vt, **Aut** vnum contemnet &c. B.  
**Autem**, coniunctio continuatiua. B.  
**Auto didactus**, ti. G. Lat. Doctus à seipso, vel qui seipsum magistrum habet. Tal fue **Sant Augustin**, que por si aprendio lo que supo. Tal fue el bienauenturado **Ioannes Dominus**

ci **Cardenal** y **Arçobispo** **Dominicano**, preceptor de **S. Antonino**, el qual afirma de si con juramento que en ninguna sciencia tuuo maestro; mas que à exemplo de **S. Augustin** entendio y aprendio por si todas las sciencias. Tanta fue su habilidad, ingenio, y memoria.  
**Authenticum**, ci. G. Lat. **Autoratum**. Cosa que es de su mismo autor (como declara **Budeo**) y que del mismo y no de otra parte tiene credito y autoridad. Y así **Authentico** signi. lo que tiene cierto autor. Y por tanto instrumẽtos, o escrituras **Authenticas** se llaman; las q̄ tienen cierta y justa authoridad y fidelidad; digo de su mismo autor: quales son propriamente los originales y registros. † Así lo toma **Hiero.** in **Epist.** ad **Vitale** m: adõnde hablando del original **Hebreo**; dize, **Cum** & **ipsum authenticum**, &c. † Fuera de esta propria y rigurosa significacion; **Instrumentum authenticum** se dize toda escriptura que tiene cierta y no dudosa fe y credito. **Hieron.** 2. **Prol. B.** † & in **Apologia** in **Ruffinum** dicit **Epistolam authenticam**. **Dicitur** & **Authenticus**, a, um.  
**Author**, oris, sin c (por que con c, signi. acrecẽtador.) El que por si mismo y por su artificio haze algo. Sig. & alia: **Autrix**, icis. La autora ò hazedora. vt **Eua autrix peccati**. **Augus.** in **Serm.** **Assumptionis**.  
**Autumo**, mas. pc. Pensar y afirmar. 1. **Prol.** 12. prophetarum. † Et **Hiero.** lib. 3. aduersus **Pelagianos**.  
**Autũnos**, ni. El otoño ò otoñada. El año tiene quatro partes ò tiempos. c. **Hyems**; **Ver**; **Aestas**; **Autumnus**. De sus calidades, y quando comiençen, quære apud alios: † Vide etiam **Annus**. † Hinc **Autumnalis**, le. B.  
**Auulsus**, Vide **Auello**.  
**Auunculus**, li. pc. Tio; hermano de madre: como **Patruus**, el hermano de padre. **Gen.** 28. **Leuit.** 20.  
**Auius**, ui. Abuelo ò aguelo. † Hinc **Auitus**, a, um. pp. Vt **Auita** virtutes. **Hierony.** in **Epist.** **Nepotiani**. † Hinc **Proauus**, ui. pc. **Vilabuclio**. **Abauus**, Padre de **mivisabuelo**. **Attauus**, Abuelo de **mivisabuelo**. **Tritauus**. El abuelo del **Atauus**. Y estos aora vengan de parte de la madre; aora del padre. Los que ya passan de estos, se llaman **Mayores**. También **Auia**, pc. **Proauia**, **Auia**. **Attauia**, **Tritauia**. **Abuela**, **Vilabuclia** &c. B. † De **Auia**; **Auis**; & **Atauis**, **Hieronym.** ad **Demetriadem**.



† Auxesis, sis. G. Lat. Incrementum. Y es vna figura. Basil. in Psal. 103. Auxesim & incrementum.  
 Auxilium, lij. Ayuda y socorro. Item los soldados embiados en socorro. Aunque entonces mejor y mas comunmente se dize Auxilia, pl. B.  
 Auxiliarius, a, u. & Auxiliaris, re. Cosa ayudadora o deputada para ayuda. r. Mach. 3.

A ante X.

**A**XA, xx (quæ & scribitur Achsa. r. Par. 2.) vna hija de Caleb. B.  
 † Axilla, æ. Vocablo antiguo que sig. lo mismo que el nudo ala. Y así significa Axilla ala para bolar y tambien el sobaco. Por el sobaco lo toma Hieronym. in Epistol. ad Pammac. & Oceanum iuxta Erasmi castigatorem.  
 † Axioma, pp. atis. G. Sig. Dignidad, y amplitud por los cargos que vno tuuo, y autoridad. Item lo que los Dialecticos llaman Primum principium & propositio per se nota. Item oracion perfecta, que los modernos llaman Propositio. Item lo que llaman Propositio hypothetica. Hieron. in Apol. in Rufinum. & Rob. Osee. 8. in N. T. & Basil. hom. De penitentia.  
 † Axis, xis, m. Prop. el exe del carro o de la carreta. Eccli. 33. Alg. figuratè se toma por todo el carro. Itè Axis el diametro del mundo, que es vna linea imaginaria que lo atrauiesa del vn norte al otro. de quo Ambro. Hexa. lib. 6. ca. 2. † Item los misinos polos y nortes (que tambien se llaman Cardines coeli) se suelen llamar Axes. Augustin. in ferm. Annuntiat. Item Axis apud Virg. totum coelum. Item Axis, Tabla, ripia, gabrio. Item vna fiera en la India.

A ante Z.

**A**ZARLAS, æ. pc. cum declinatur latinè, vt dictum est in Abdias. Es nòbre de vn hijo de Amasias Rey. & Iuda, y de otros. B. † In terp. Auxilium domini, siue atrium domini siue auscultatio domini, siue arma domini.  
 Azimus, a, um. pc. G. Interp. In fermentatus. Cosa sin leuadura. Dictum ab a. i. sine, & zyma. i. fermentum. Decl. etiam Azyma, mæ. † Tambiè Marc. 14. a. Azyma pl. esta declinado Azymū, ni, seu Azyma, orum in genere neutro. Exod. 11. se mando a los Hebreos azymos, in signum diuinæ liberationis: por

que los libro Dios de aquella amargura y azedia semejante ala dela leuadura. Rob. ubi. Y nota, que porque entrò el Phafe y la fiesta d'los azymos no se entremetia dia ninguno, los Euagelistas vnas vezes llaman a aquella fiesta Pascha, otras Azyma (segū Tostado) y no hazen aquella differècia q' Leuit. 23. se haze. Y así Marc. 14. erat Pascha & azyma post biduum. Et Lucæ. 22. Appropinquabat &c. quod dicitur Pascha. Itè nota quod Azyma accipitur. † Tr. pro syncero & nò e-lato. Senzilla cosa, y sin hinchazò ni soberuia. Porque la massa no se hincha sin leuadura, como conella. Act. 12. & 1. Cor. 5. Scribitur cum y. Dies azymorū, erat dies Iouis. & 14. luna. Dies festus azymorum, dies pasche dicitur.

Azot, ti. pp. H. Asdod. Vna insigne ciudad de Palestina entre Ascalon y Iafa: de la qual en la scriptura ay gran mencio. Hinc Azotius a, um. Cosa que pertence a Azotus, & Azotis, tidis. f. Muger de Azoto. & Azoticè, aduer. Hablar como los de Azoto. 3. Esd. 13. † De donde aya venido que Asdod escrito de los Hebreos por sd, los, 70. Interpretes y los siguientes y otros escriptores de letrastu manas ayan dicho Azoton, mudando la sd, en z, siendo letrastan diferentes, tratalo Nebriß. in. 3. Quinq. Y dize que la z, que es comun a Hebreos y Griegos, es compuesta de sd, y en la pronunciacio vale lo mismo. Y así como adonde los Hebreos ponè sd (que es en Asdod) pon en los Griegos z: como por el contrario adonde ellos ponen z (que es en Ezras) ponen los Hebreos sd, diziendo Esdras.

De litera B.



† Litera muta est: que acaba nò en su sonido, sino en el de la e. Los Griegos la llaman Beta, y los Hebreos Beth. Tiene el valor medio entre p, y phe. Por donde alg. mudamos en b, la p, y ph (como quando pronunciamos buxos, y ambo, lo que el Griego puxus y ampho) y otras al contrario: como quando dezimos Balena y triumphus, a lo que el Griego phalena y triumplus. En aufero y Aufugio la, b, se conuierte en u, euphonia vel differètia causa. Transit etiam in f, c, g, m, p. Vt, sufficio, Occurro, Suggesto, Summitto, Nupsi, de Nubo.

B ante A

**B**AAL. H. indecl. Alguns vezes no es nòbre proprio, sino appellatiuo y comun. Et in terp. Idòlū in genere: habetq; acc. in prima. Pl. Baalim. i. idòla, siue simulacra. De quando Baal acc. in prima es nombre: appellatiuo que sign. statua; y no proprio, habes. 3. Reg. 16. † & 22. & 4. Reg. 10. Itè in. 2. Para. 28. a. vbi dicitur. Statuas fundit Baalim. i. idòlorum. Item Hierè. 2. Verdad sea q' Rob. dize q' 3. Reg. 16. & 22. & 4. Reg. 10. accipitur pro insigni illò idòlo Sidoniorum, dicto aliàs Altarthe, siue Astoreth. Rob. Es tambien nòbre proprio de algunos hombres in. B. Y de vn idòlo de Samaria, que los Griegos pièsan fer Mars. Num. 22. Entre los Assyrios es. Iupiter segū S. Augustin. Y quado Baales. nòbre proprio, acuit vlt. En Osee. cap. 10. por Baal, ha de estar Arbela. Baali, H. acc. in vlt. en Osee. c. 2. sig. Habens me. sin còiungio. que es de zir, Mi marido. Por q' las Hebreas Baali llamau a sus maridos. † Aūque Rob. dize que sig. aquí Dominum meum: y por q' tambiè sig. idolorum, por desterrar la idolatria, quiere que no se nombre Babel. H. Nombre de ciudad. Gene. 11. Y segū los Cosmographos ay dos Babylonia. Vna en Assyria o Chaldea en el campo de Senaar cabeza del reyno de los Chaldeos: asièto de Nemrod, puesta al Oriente de Iudea; la qual tomò el nombre dela confusio delas leguas que alli vuo (que Babel interp. confusio siue commistio.) De la qual se llamo Babylonia, toda la comarca en su contorno. En esta estu uieron los Iudios captiuos por Nabuchodonosor. 70. años. Ay otra Babylonia en Egypto, o cerca de Egypto vezina al Alcayro, assièto del Solda. De Babylonia ay grāmècio en la. B. † In Michea. ca. 4. se toma por qualquier ciudad apartada de Ierusalem secundū Rob. Otros lo entièden de la de Egypto. Otros de Roma. La Babylonia primera fue segū los catholicos y Hebreos edificada de los descèdiètes de Noe, aunque reparada de Semiramis. Dicitur & Babylonia, æ. Hinc Babylonijs, & Babylonicus, a, um.  
 Babylon, pc. onis. pp. Es lo mismo. Saluo que Babel es. H. y Babylon, y Babylonia. G. † in 1. Pet. 5. per Babylonijs vnuerß patres intelligunt Romā. La qual en los vicios no era menor que Babylonia. Pero lo còtrario procura suadir Erasmo in annot. Vide Fraciscū Sonnum de verbo Dei. c. 5. & Lud. Vique li-

bro. 18. ciuit: Dei. ca. 22. Y nota q' los nòbres acabados en On, in rectis (que es terminaciõ comū a Griegos y Latinos) que en gto tienè la declinacion Latina, nunca tienè la vlt. acuta (vt Achèron, Salomon, Canon, Babylon, Sicon Sidon) no obstante que los Griegos accunt vlti. Aethor Neb.  
 Bacca, æ. El fruto menudo y raro de muchos arboles, como del Laurel, arayan, olua. Acinus nasce mas espeso, como es lauua. Ambro. hom. Matth. 21. & Hiero. Marcellai.  
 Bachor, aris. Eulo que cer, embriaga; se; & entrar en furia Ber. Epist. 240. Vide De bacchor.  
 Bacchus, eccl. El d'os del vino entre los Gentiles. 3. Mach. 2. Itè el mesmo vino. † In de Bacchicus, a, um. vt furò Bacchicus. Chrysolom. 7. in Matthæum.  
 Bachanas, pc. quid sit. vide in festo sancti Marci papæ.  
 Bacillum, li. n. siue Bacillus, li. m. pp. Bordõ de mulera. S. Laurentij.  
 † Bad, H. Lat. Linū. vt Ephod Bad. i. Ephod Lineū. Hiero. ad Marcellam.  
 † Baculus, li. pc. m. & Baculum, li. n. Cayado o bordõ. Gene. 32. In baculo meo &c. Tropus Hebraicus est por dezir muy pobre. Como dezimos. vna espada y capa. Rob. Ioanes Benedictus in suis Concordantijs dicit (Coa & tamen, sicut & pleraq; alia) quod Baculus in B. accipitur multipliciter. (pro auxilio inani, pro cõsolatione, pro diabolo, pro diuinatione, pro paupertate, pro flagello, pro regimine, pro fulcimine, pro victu.  
 † Balbutio, tis. q. Tartamudear. Hieron. invita Malchi. & in Epist. ad Furiam. Idè ad Lactā, & Prol. Esd. & Nehe.  
 † Balbuties, ei. A quella manera de hablar tartamudeando: Cyrillus homil. 8.  
 Bætica, æ. quæ & Turdetania. Vna gran provincia de España, que parte terminòs con la Lusitania mediante el rio Guadiana, y encierra en si grã parte del Andaluzia. Dixo se así del rio Bætis, o el Bætis y ella de Bæto antiguo Rey de España. K.  
 Baine, accusatiuo Bainè. D. de quo. 1. Mach. 13. no se sabe su cierta significacion, como ni su propria lengua. Vnos dizen con Rabano ser ornamento del cuello, como cadena de oro. Otros esmeralda. Otros baltheo. Hæc Rob. Lo que es cierto, que en el dicho 2. 13. se deue escriuir Baiuen, en accusatiuo; y no Bahè como Rod. lo quiere.  
 Baiulo, las. pc. Lleuar o traer carga a cuestas. Hinc Baiulus, li. El tal portador. B.  
 D 5. Balbus,

**Balbus**, bi. El tartamudo, y el que por falta de la lengua no habla claro. *Esa. 32.* † & Hiero. *Furria*. Idem Hieron. vtitur adagio illo, *Balbus balbum restius intelligit.*

**Balena**, naz. Valiena. *Bafil. Hexa. ho. 7.* † Hæc belua est de genere cetorum. †

**Ballista**, te. pp. sicum duplici ll. como Ballo, verbo. G. Ballesta para tirar factas. Y vn cierto ingenio de guerra para tirar piedras, como la tira el trabuco. Aunque Placo no quiere que sea ballesta. *1. Macha. 6.* & Hiero. lib. 1. in Io uinianum.

**Balneum**, nei. pc. n. & in pl. Balnez. arū. & Balnea. orū. Baño o baños, en que nos lauamos por via de limpieza o de sanidad. *S. Cecilia. Balo. las. Balar. Tob. 2.* † *Balatus*, tus. Balido. *Bern. Epist. 42.* Ambro. *Hexam. lib. 5. c. 23.*

**Balsamum**, mi. n. (y no Balsamus). Es vn arbol aromatico semejate a la ruda en las hojas; alto como dos cobdos; que se da en Iudea. El licor se llama *Opobalsamum*, mi. Aunque algunas vezes se llama el licor *Balsamum*, mi. vt *Eccli. 24.* es mas precioso que todos los licores: el de nuestras Indias. (si Laguna dize verdad) no es fino a zeyte de storaque purissimo. El madero se llama *Xilobalsamum*; y el fructo *Carpobalsamum*. *Diosco.* dize q las hojas son algo mas blanquezinas que las de la ruda; y q el arbol es del tamaño del *Alhelys*, o del *Lycio*. Las hojas siempre estã verdades.

**Balsasar**, no Balsasar, se llama en *Daniel vn Rey Chaldeo*, hijo de *Nabuchodonosor*.

**Baltasar**, H. belesazar. Es nombre que el Eunucho del Rey puso a *Daniel*. *Dan. 1.*

**Balteus**, m. & *Balteum*. n. cingulum militare. Vanda del cauallero. B.

† **Bambilius**, lij, quid sit apud *Amb. lib. 5. Hexa. c. 3.* non inuenio apud lexicographos.

**Bannum**, ni, siue banna, orū. Son aquellos pregones que en la yglesia deuen preceder a los desposorios. Es vocablo compuesto de *Frances*, vt in cap. *Cum tua. De sponsal. Et in Concilio ieiunium bannitum. i. publicatum*, precipitur ab omnibus obseruari: en derecho ciuil es otra cosa. Porque es *Proscriptio*: q es destierro de los encartados: Vide *Nebri. in Lexico iuris ciuili.*

† **Banausus**, sus. Prop. es official que haze sus obras cõ hornos, fraguas, y fuego. Tr. se estiende a officiosviles que con trabajos demanos ganan de comer, *Hierony. libro. 1. cõtra Pelagium*.

† **Banausia**, ç. G. Lat. potest dici cõsumptio. Es

vn vicio contrario por excessõ a la paruificetia secundũ *S. Tho. 2. 2. q. 135. ar. 2.* Y esquã de vno haze mas gasto del que la cosa para q se gasta, lo requiere.

† **Baptizo**, as. G. Lat. *Intingo. Abluo.* Vsurpase por el lauarnos el cuerpo y el alma quando nos hazemos *Christianos*. *Mar. 7. a. se toma por lauar todo el cuerpo; & immergẽdo. Paulo. 1. Cor. 15. Vsurpauit pro affligere.*

† **Baptismus**, mi. m. & *Baptismũ*, mi. n. (aunque este no lo prouea *Valla.*) & *Baptisma*, atis. n. G. Lat. *Ablutio. Lotio.* El acto de lauar. Y así se toma. *Marc. 7. & Hebr. 9.* Y aunque de su propria significaciõ no signi. sino todo genero de lauatorio (lo qual *Tr.* se estiende alg. a passion) pero entre los escritores ecclesiasticos no se toma sino por aquel lauatorio que anda jũnto a cierto sacramento con determinada forma de palabras, que llamamos *baptismo*: El qual conforme a la palabra de *Christo Ioan. 3.* se diffine, *Baptismus est sacramentũ regenerationis ex Spiritu sancto* Conforme al *Apostol. Ephe. 5.* *Baptismus est lauacrum seu ablutio aquæ in verbo vitæ ab originali culpa.* O mas claramente segun los doctores (de quo de cõf. distincione. 4.) *Baptismus est ablutio corporis, exterius facta sub præscriptæ verborũ forma.* Y ay tres *baptismos*: *1. aquæ seu fluminis, 2. flaminis. i. Spiritus sancti, & sanguinis. i. martyrij.* Y aunque todos tres tienen este nombre de *Baptismo* (por razon de que *baptismus flaminis & sanguinis supplēt vicem Baptismi*;) pero propio es *baptismo* el del agua. Tr. *Baptismus dicitur mors Christi. Marc. 10.* porque nos laua con su sangre. Idẽ habetur in *Matthæo Græco. c. 20.* vbi *baptisma* pro *supplicio* ponitur Vnde *Paulus* (vt dictum est) *Baptizare*, vsurpauit pro *affligere*. *1. Corin. 15.*

† **Baptisterium**, rij. n. El lugar en que alguno es baptizado o lauado, como pila, el baño. &c. De quo *Greg. in Registro lib. 2. Iud. 10. c. 9.* *August. Ciuit. li. 22. c. 8.* *Nicephorus* qui li. *br. 7. & 8. ecclesi. hist. tractat de Baptismo* *Cõstantini*, llama *Baptisterium* a la pila en que se baptizo. *Baptisterium* llaman los ecclesiasticos al libro manual con que baptizan.

**Baptista**, & *Baptistes*, tr. G. m. El que baptiza o laua. Nombre de officio. *Matth. 11.*

† **Bar**, H. Varias cosas significa. De quo *Hier. in prima Apologia aduersus Ruffinũ*, ad *Pamachiu*, sic ait, *Bar. apud Hebræos diuersa significat. Dicitur. n. & Filius, & Triticũ ac. spicarum fasciculus, & electus, & Purus.*

† **Barbaria**

† **Barbaria**, æ. pc. La region de los Barbaros, y la gente fiera. *Hiero. in Epistol. ad Damasum.*

† **Barbaries**, ei. Signi. inciuilitatem ac feritatem. Item *Ipsos Barbaros*, Item *vitiosum, & inquitatum sermonem. Prol. Galeato.*

† **Barbarus**, a, um; & *Barbaricus*, a, ũ. pc. Signi. *Ferus, & malis moribus, illiteratus, crudelis.* vt *obsidio barbarica.* *Hier. in Apologia Rufini.* Nota ex *Eras.* quod *Barbari antiquitus dicebantur peregrini.* Post qui absurditate sermonis vtebantur. Postremo feris & asperis moribus præditi. *Olim primi illi Græci, ceteros omnes Barbaros appellabant.*

† **Barbarismus**, mi. Est dictio vitiose scripta aut pronuntiata, contra legem Romani sermonis. Cometese este vicio en la scriptura o pronunciacion en quatro maneras. *1. adiectione detractio, mutatione, transpositione literæ syllabæ, tẽporis.* *Greg. in Prol. Moralium.*

**Barabbas**, bbæ. pp. & scriptum duplici. bb. D. Es nombre de aquel insigne ladron que fue preferido a *Christo*.

**Barathrum**, thri. pc. Era vn lugar en *Athenas* muy hondo y cenagoso, adonde echauan los malhechores. A semejança de este vino alla mar se *Barathrum* todo lugar muy hondo, de donde no vuiesse salida: qual es el infierno. *Hym. Ad cœnam agni.* Así llaman tambien vnas bocas en la tierra, en que los rios se sumen para salir en otra parte. Tr. a otras cosas como quando al gloto llamamos *Barathrũ*. & *Hiero. Gerantia dixit Barathrum inconcinnitæ.*

**Barba**, bæ. En ambos numeros signifi. barba no solo de hombres, mas de animales. B.

**Barbari**, pc. G. se llamauan antiguamente los q tenian la lengua gruessa, y así hablauan difficult, y asperamente. Modo *Barbari* dicuntur *illiterati, malis moribus præditi, feri, crudel.* B. in *proce.* *Instit. Barbari dicuntur qui extra Romanũ imperium sunt, & maxime hostes.* † *Strabo* dize que todas las otras naciones excepto *Griegos* y *Latinos* se dize *Barbaros*.

**Barbarẽ**, aduer. *Barbaramente.* 2. *Mach. 15.*

**Barchino**, siue *Barcino*. pc. onis. pp. *Barcinũ*, ni & *barcine*. † & *Barchinonæ*, ç. *Barcelona*, ciuidad y playa famosa de *Cataluña*. Dicha así no de la *patraña* de la *Barcanona*, sino de *Hamilcar Barcino* su primer fundador. Los Romanos la llamaron *Fauencia*; y despues los modernos *Barchinona*; y nosotros corrupte *Barcelona*. *S. Eulalix, & K.*

**Bariona**, acc. in vlt. Esto dize *Christo* a *S. Pedro*

en lugar de sobrenombre, de que los *Hebreos* carecẽ. *Matth. 16.* Que sea *Bariona*, el mesmo *Christo* lo declara *Ioan. 1.* diziendo a *S. Pedro*. Tu es *Simon filius Iona*. Por q *Bar. H. sig. hijo*. Y el padre d *S. Pedro* se llamaua *Iona*, o *Iohana* a qual los *Latinos* dize *Ioanes*. De manera que *Bariona* signifi. hijo de *Iuan*. † Lo qual se ve mas claro en el cap. 21 del *Euangelio* de *S. Iuan*, vbi dicitur, *Simon Ioannis, sub filius.* Vbi *Rob. sic ait*, *Hinc apparet Bariona, quod apud alios inuenitur, per contractionem fuisse scriptum, pro Bar. Iohana*. Nam ea etate vulgo *Chaldaica lingua* vtebantur. Hæc *Rob.* Con todo esto (que es conforme al sentido de *Chrys.* y de *S. Augustin.*) *Nebri. in. 3. Quinq.* auiedo tenido en otro tiempo que el padre de *S. Pedro* se auia llamado de dos nombres. *f. Iona* y *Ioannes*, mudo el parecer diziendo que no mas *q Iona*; y que *Ioan. 21.* esta viciosa la letia (como parece del texto *Griego*.) y que así se deue dezir conforme a los otros lugares del *Euangelio*. *Simõ Iona, sub. filius, y no Ioannis.* Esto dize *Neb.* Pero cõ todo esto se puede dezir que *Iona* o *Iohana*. H. es en *Latin* *Ioannes*.

**Basilica**, çæ. pc. Al principio era la audiencia en que se tratauan *pleytos*; y tambien vnas casas grandes junto a la plaza en que los *mercaderes* se jutasen a tratar de sus negocios. Itẽ es casa y palacio real. Tomasse ya por la yglesia aun no consagrada (que la consagrada llama se *Ecclesia*) segun los *Canonistas*: por ser palacio del *Rey eterno*. 2. *Paral. 6.* & de *consecra. ecclesiæ.* † *Hier. in Epit. Nepotiani*, *Basilica* (inquit *ecclesiæ.* vbi sic ait *Erasmus*, *Basilica*; *Græcis regiam sonat.* Nam *Basilicus rex.* Illi quicquid splendidum ac magnificũ est, *basilicon* vocant. *Latini domos amplas & spatiosas*, in quibus agebantur causas, conciones, & alia id genus publica, *Basilicas* vocabant. Nam *Ecclesia*, Lat. concionem significat.

**Basiliscus**, sci. pp. G. Vna serpiente luẽga de vn palmo y algo roxa, que tiene encima de la cabeza tres puntas de carne a manera de vn corona. Por razõ de la qual la llaman *Basilisco* los *Griegos*, y *Régulo* los *Latinos* (que quiere dezir *Reyezuelo*) y no como piensa *Rod.* figuiendo a *S. Isidro*, porque sea *Reyezuelo* de los otros. *Patraña* es dezir que se engendra de vn hueuo de gallo viejo. En la. B. se haze del mencion sub nomine *Basilisci & Reguli*. Es dimin. de *Basilis* (que es *Rey*) como *Asteriscus*.

rificus, de Aſter. Eſtan pongoñoſo, que empõ  
çoña por todos los cinco ſentidos.  
Baſis, ſis. G. f. La baſa, y pie de la columna de  
o tra coſa. B. † A. 3. baſes, progreſſus, ſue  
pedes.  
Baſium, ſij. n. El beſo. In offic. hebdomadae ſant  
ctę verſus. Agno miti baſia cui lupus dedit  
venenofa. i. Cui agno miti Chriſto, lupus Iu  
das dedit ofcula venenofa, cum dixit in hor  
to, Aue Rabbi.  
Baſterna, a Genus vehiculi ſue curruſ. S Boni  
facii Baſterna etiam (quorum meminit Hie  
ro. in Epift. ad Euſtochiũ) ſon vnos pueblos  
barbaros allende de la Germania.  
Batillum, ſi. n. & Batillus, ſi. m. con. i. latina, y  
ſin h. Badil o pala para traer braſas. Neb. Itẽ  
vn instrumento de labradores para hazer re  
gaderas y hoyas. Num. 4. pro quo recetiores  
interp. vertunt Pelues ſparforias.  
† Battologia, a. G. pc. Lingua volubilitas & va  
nus ſermo. & Battologus, gi. pc. El que habla  
anſi, y es habliſta y parlero. Greg. Nyſſenus  
lib. de oratione ſuper Matth. 6.  
† Batus, ſue Bath. H. Græce dicitur Cadus. Es  
vna minima medida de coſas liquidas, como  
Epha o Ephi (q̄ es de la meſma capacidad)  
es medida de coſas ſecas. Y es Batus (comodi  
ze el texto Eze. 45.) la decima parte del co  
ro, de manera que. 10. batos hinchẽ vn coro.  
Y anſi (reduziendolo cõ Neb. a medida mas  
conocida) como el Corus que es el meſmo q̄  
Gomõr, haga. 12. ſextarios, ſera el batus ma  
yõ q̄ el ſextario la quinta parte del ſextario  
el qual ſextario es la 2.8. parte del amphora.  
Hæc ex Nebriſſ. Eraſmo, Iosepho, y Budeo  
dizen que el Batus haze. 72. ſextarios. Vide  
etiam Rob. in Ezech. 45. & 2. Paral. 2. vbi di  
citõ Bath cõtinet tria ſata. Vide etiã Corus.

## B ante D.

**B** DELIUM, pc. n. Hazefe meciõ del Bde  
liũ ſcriptũ ſimplici, Gen. 2. adõ de vnõ  
dizẽ ſer piedra precioſa. Otros árbol.  
Del eſcripto duplici il, ſe haze meciõ Nu.  
11. Diziẽdo q̄ ſe le parecia en el color el Ma  
na, q̄ era blãco, Vbi quidã dicit eſſe gemã al  
bã: alij albũ margaritũ. Rob. El Bdelium de  
Dioſ. es licor o goma excellẽte, differẽte del  
delas boticas, y de la myrrha. Ay dos eſpe  
cies del.

## B ante E.

**B** E A T I T V D O, dinis. pc. in obl. & Bea  
titis, atis. La bienauenturaça. B. Beatitas

uſado de Cice. ya no eſta en uſo.  
Beatus, a, um. Coſa bienauenturada, venturo  
ſa, bien fortunada, y que eſta cõtenta con ſu  
ſuerte. B. Hinc Beate, aduerb. bienauentura  
damente.  
Behemoth. H. Interp. Multitudo animalium  
Iob. 40. adõ de los Hebreos dizen que ſign.  
elefante: porque ſu grandeza tiene por ma  
chos animales. Y anſi mal dize Rod. q̄ es el  
meſmo que Liuiathan. De eſta ſignificacion  
viene a tomarſe muchas vezes por el poder  
del demonio.  
Bel, indec. aliquando decl. Bel, belis. H. Vnido  
lo de los Eabylonios. B.  
Beelzebub. H. Baalzebub (qui & Beel phe  
gor, & inter Gẽtiles Priapus) vn idolo de los  
de Accaron. 4. Reg. 1. Luc. 11. interp. Idolũ  
muſca, vel poſſeſſor muſca: no por la razon  
de Rod. y otros, ſino porque quitãua la mo  
ſcas mortiferas y dañofiſimas, que cõbatian  
alos del campo de Accaron. Rob. 4. Reg. 1.  
Belial. H. Belial. No es nombre de idolo co  
mo piẽſa Rod. Interp. Peruerſus, vel abſque  
iugo, ſue non aſcẽdens. Vſafe en muchos lu  
gares de la B. Tomalo S. Pablo por el demo  
nio. 2. Cor. 6. & 3. Reg. 21. pro Belial, inter  
pres vertit Diabolum, & Diabolicum.  
† Bellaria, orum, pl. (quæ & ſecundæ menſæ ap  
pellatur.) Frutas, cõferuas, golofinas hechas  
con miel o açucar, y coſas ſemejãtes parade  
ſpetar la gula y apetito. Greg. Niſſe. in lib.  
Profeſſio Chriſtianorum quid ſibi velit.  
† Bellus, a, um. dimin. de bonũ. Coſa buena. Itẽ  
coſa hermoſa, que dezimos en romance be  
lla. Bellẽ, aduerb. Idem quod pulchre. Bella  
y hermoſamente. Hiero. Dõnioni in Apolo  
getico, Bellẽ corpulentus eſt.  
† Belligero, ras, & Belligeror, aris. Guerrcar.  
Hic Belligeratoris. Hombre muy guerra  
dor. Auguſt. Ciuit. lib. 18. c. 15. & Belligera  
trix, icis. f. de qua Hiero. Latæ.  
Bellicus, a, um. pc. Coſa perteneciẽte a la guer  
ra. Leo in ſerm. Petri & Pauli. † Bellicofus, a  
ũ. Coſa guerrera. Hiero. Nepotiano.  
Bello, as, a. & Bello, aris. d. Guerrcar, hazer  
guerra. B. Hinc Bellum, li. La guerra.  
Belua, a, pc. o (ſegũ otros) Bellua, duplici il. be  
ſtia comun a tierra y mar. 2. Macha. 4. Belua  
llamamos a alguno por injuria. Hinc Belui  
nus, a, um. Coſa de beſtia. S. Maria Magda  
lenz. Auguſt. Ciuit. lib. 18. c. 30.  
† Ben. H. Lati. Filius. 2. Prol. B.  
Benẽ, aduerb. Bien, o buenamente, o comoda  
mente, o mucho y en gran manera. B.

Bene-

**B**enedico, eis, xi, & um. Algunas vezes ſon dos  
dictiones: y quiere dezir Hablar o dezir biẽ  
Y conſtruyeffe datiuo. Otras vna. Y en la  
B. ſig. loar, y tambien benedizir. Por quenõ  
troſ benedizimos a Dios, y Dios a las criatu  
ras. Quod aliter, De nos benedicat, & aliter  
nos Deum, habes in Dried. † Benedicere ho  
minẽ in homini, eſt bene precari illi. Aſi bẽ  
dixõ Chriſto a los ſuyos Luc. 24. & 2. Reg. 6  
Dauid benedixit populum, Deũ benedice  
re alicui, apud Hebræos ſecũdũ Rob. ſig. da  
re illi copiam omnium bonorum ſpiritualiũ  
& corporalium. Y anſi Gene. 26. a Deſpues  
que Dios dixo a Abraham, benedicam tibi,  
en lo ſiguẽte le declaro que eſta bendicion  
conſiſte en hazer bien, diziendo: Tibi enim  
& ſemini tuo dabo vnũverſas regiones has.  
Sic Rob. Gen. 26. & Num. 6. De quo etiam  
Gag. Luc. 1. ſic ait, Benedicere Latinũ, y ſur  
patur pro beare ac felicẽ reddere: præſertim  
cum de Deo dicitur. Nam benedicere homi  
nẽ alicui, eſt laudare illum. Benedicere Deũ  
hominũ, eſt cõferre illi beneficia. Mariadici  
tur benediſta, i. laudata, & bonæ æſtimation  
is: vel ampliſſimus beneficiũ a Deo affecta  
Lo meſmo dize el meſmo Gag. Ephe. 1. ſo  
bre, Qui benedixit nos. i. qui nos abunde cõ  
mulauit omnibus bonis. &c. De Benedico  
quiero declarar algunas autoridades que ay  
en la B. In Deutero. 24. Benedicat tibi. i. be  
ne precetur tibi. Exod. 23. Benedicam pani  
bus tuis & aquis. i. dabo tibi cibum & potum  
in magna abundãtia. In. 1. Reg. 9. Benedicere  
hoſtiæ, es dar gratias y echarle la bendicion  
antes de comerla, y tras eſto repartir el me  
mo que bendize. Rob. in. 2. Par. 31. Benedi  
xerũt Deo & populo. i. gratias egerũt Deo,  
& omnia proſpera & felicia precati ſunt po  
pulo. Iof. 14. Benedicere, pro collaudare po  
nividetur. La differẽcia de vno entre Bene  
dico te, & tibi, es ridicula. In. 3. Reg. 21. Be  
nedicere, eſt apro maledicere. Heb. more. &  
etiã Iob. 1. & 2. Auq̄ en Iob ſegũ lo Heb. no  
eſta ſino Vituperare. Allende de lo dicho, vi  
de in Rob. Deuter. 27. quid ſit in. B. Benedi  
ctio, a Benedicẽtis. † Significat autem Bene  
dictio fecunditatem: abundantia y fertili  
dad. Vt Geneſis. 1. In Iof. 15. & Iudic. 1. & 1  
Reg. 3. Benedicẽtio ſig. mĩnus aliquod. Bene  
dictio pro elemoſyna alg. apud Paulum.  
Hiero: ad Vitaſe llama Benedictiones a los  
preſentillos voluntarios que nos imbian los  
amigos, y S. Pablo los llama. G. Eulogias Be  
nedictiones: pro adulationes (vt Græca vox

ſonat) Rom. 16. In Deut. 12. Benedicẽtio po  
nitur pro opibus: vbi dicitur, Iuxta benedi  
ctiones. i. ſecundum opes tuas.  
Benefacio, dis. Hazer las coſas bien y como co  
uiene. Item Benefacio con datiuo, es hazer  
bien a alguno.  
Beneficus, a, um. pc. Biẽ hechor y franco. Hinc  
beneficentia, a. La obra de bien hazer. & Be  
neficiũ, cij. El beneficio y buena obra. B  
Beneplacẽ, ces. Aplazer y agradar. Ecol. 41.  
Hinc Beneplacitũ, ti. pc. El tal aplazer y ſer  
grato. B.  
Beniamin. H. biniamin. El hijo. 12. d. Iacob ex  
Raehel. La qual muriendo del parto del, lo  
llamo Benoni. i. Filius doloris meũ. Gene. 35  
Algunas vezes Beniamin ſe toma por toda  
ſu tribu. Interp. Filius dextræ. Es tambien nõ  
bre de vn lugar y de varon. B  
Benignor, aris. Eſte verbo no ſe halla ſino in. 3.  
Efd. 4. vbi pro, Omnes benignantur in ope  
ribus ei, in. N. T. habetur: Facta eius nemo  
nõ approbat.  
Benignus, a, um. Coſa frãca y liberal y piadoſa  
Hinc Benignitas, atis. La tal benignidad. &  
Benignũ, Benigniter, aduerb. Benignamen  
te. B. Ridicula etymologia Benignitas, qua  
ſi bona igneitas.  
Beniuolentia, a. (imõ Beneuolentia) Bien que  
rencia. 2. Efd. 1.  
Beniuolus (imõ Beneuolus), a, um. Amigo y biẽ  
queriente. 2. Prol. Paral.  
† Beo, as. Hazer bienauenturado, o beatificar.  
Tr. conſolar Ber. Epift. 9.  
† Bereſith, H. (no Breſith.) Ideſt in principio.  
Y es ablatiuo cũ prepoſitione. Be, ſig. In, Re  
ſith, principio. Decepti ſunt Tertul. & Hila  
rius putãtes Bereſith. ſig. In filio. Bereſith es  
titulo del primer libro de la ley Moſayca, dõ  
cho de los Griegos Geneſis. Porque los He  
breos ſuelen (como dize Hiero: in quæſt. in  
Geneſin) intitular ſus libros de ſus comien  
ços, como los Iuriſtas ſus textos. Pero eſto  
entiendenõ de todos Prol. Galeato.  
† Beta, a. La acelga: Hic. Nepotiano. & Baſil.  
Conſt. Exer. c. 4. Es tambien nõbre de la ſe  
gunda letra de los Griegos. De la qual letra  
la acelga tomo el nombre: porque ſus tallos  
quando eſtan cargados de ſimiẽte, por la par  
te alta ſe doblan como vna. B.  
† Beth. Nombre de la ſegunda letra Hebraica  
de que en las lamentationes ſe haze meciõ.  
Interp. Domũ. Quexa ſe Neb. de la mala pro  
nunciacion de los Hebreos en ſu Beth quan  
do tiene el punto raphe, y de los Griegos en  
ſu



su Beta (porque ambas naciones la pronuncian como u) y alaba la pronunciación de los Latinos.

**Beryllus**, *lli. f. pp.* Vna piedra preciosa transparente, que tira a verde. El mejor de las nueue especies que ay del, es el que en verdor se parece mas al mar claro, contra Rod. Exo. 18. & Apoc. 21.

**Bernice**, *G. pp.* (Sic. n. apud Græcos signatur.) Nomen foeminae. Act. 25.

**Bestia**, *x.* Bestia, animal bravo y fiero: a usando desta. B. Bestias llama tambien Tullio a los pecés y aues: y Sant Martin al demonio. † Hiero. Rustico, llama bestia a la Vallena. Hinc Bestiola, *x.* Chry. hom. 43. ad populū. Hinc etiam Bestialis, *le.* Vt Bestialis natura Ambro. Hexa. lib. 4. c. 4.

**Bersabee**, *H.* Bersabee. Lugar del tribu de Iuda en tierra de los Idumeos (que es Palestina) de quien en la B. se haze mucha mención. Es fin y termino de la tierra de Israel de la parte del austro, o medio dia, puesta en los confines de Iudea y Egipto. Llamánla agora los Barbaros Gibelina, y Prol. Bersana. B.

**Bethabara**, *pc.* D. nombre de lugar allende el Jordán. Ioan. 11. vbi mendo se legebatur Bethania. Aunque no falta quien defienda esta letra; diziendo que deuio auer dos Bethanias.

**Bethania**, *x. D.* Vn lugar en la falda del monte Oliueti, apartado de Hierusalem como. 15. stadios: de quien en el Euágelio ay mucha mención. Interp. Domus obediētiae, cantici, afflictionis, gratiae Domini.

**Bethanim**. Vide Ethanim: que así se escriue: † Bethdagō. Vide Dagon.

**Bethlehem**, *acc. in penul. H.* Interp. Domus panis. seu Domus belli. Ay dos de este nombre. Vna en el tribu de Zabulon. de qua Iosue. 19. Otra en el tribu de Iuda, llamada primero en el Genesis Ephrata: y despues Ciuitas Dauid, por morar allí Dauid. En esta casa de panascio aquel pan de los angeles y hombres, Christo Iesu. † Pordiferēciarlas se dize Matth. 2. In Bethlehem, Iudæ. Vide etiā Ephrata. Hinc Bethlehemita, *tc.* & Bethlehemites, *pp.* Hombre de Bethlehem. 1. Reg. 16. & Bethlehemiticus, *a. ũ.* Cosa de Bethlehem † Hiero. Fabiolæ.

**Bethphage**. *H.* Bethphaagi. Vna grāja o lugar cito a la falda del monte Oliueti, adonde Christo vino para entrar con aquella pompa en Hierusalem. B.

**Bethsabee**, *siue*, corrupte Bersabee. *H.* Bathsaba seu Bathseba, † aut Bethsabee. La muger que fue

de Vrias; y despues de Dauid, madre de Salomon. Llamase tambien. 1. Paral. 3. Bethsua. siue Bethsue, *b* mutata in *u* vocalem: como a cae ce. entre los Latinos (como queda dicho) mudar se la *b* consonante, en *u* vocal. Huius tæ mutationis in Bethsue, pro eo quod vulgo Bersabee: & Hebraice Bethsabe, miraf Nebriss. in li. de literis Hebraicis. Bethsabe habet, *pp.* & ibi accentum. Interp. Filia iuramenti, vel saturitatis, aut filia septima. Bethsabee, es nombre de vna ciudad. Ios. 15.

**Bethsaida**, *D.* Ciudad de Galilea, patria de S. Andres. Item nombre Hebr. de la piscina la Probatica, segun los textos antiguos. Qui bus fauet doctissimus ille Ioānes Hēteni<sup>o</sup>, ex Hieronymiano iam Dominicanus factus. Este interprete de Euthymio dize que se diga Bethsaida, *i.* Domus piscationis. Y es manera de hablar de Chaldeos: que tambien llaman al campo domus feminis: y al establo Domus iumentis. Contra esto tienen otros, poniendo. *H.* Bethesda, seu Bethzedai. *i.* Domus effusionis: porque acudian allí las aguas llouedizas.

**Bethsames**, *pc.* & *acc. in prima.* Nombre de ciudad, y ay tres deste nombre in. B.

**Bethsura**, *pp.* Contra Mamo. & Rod. (que & Bethsur & Bethlor) Vna ciudad in tribuluda. B.

† Bethula. *H.* Virgen qualquiera. Vide Alma.

## B ante I

**BIARCHVS**, *chi. G.* Nombre militar de capitā entre los inferiores capitanes Parece ser el que tiene cargo de las vituallas segun Erasmo. Por q Bios. *G.* est victus. Hiero. in Epistola ad Pāmachium. De quo Calep. Biarchi (inquit) Qui præsumt cōmētibus, vitæq; necessarijs comparandis.

**Biblia**, *orum, pl. n. G.* Libros. Este nombre tienen por excellēcia los libros de ambos testamentos. Aliquando (sed est barbarum) declinatür Biblia, *x. f.* Por el mismo canon de la Scriptura. Hinc Biblicus, *a. ũm.* Cosa de la Biblia.

**Byblius**, *a. ũm.* Cosa de Byblus ciudad de Phenicia. Rod. dize que de esta se haze mención. 3. Reg. 5. Nebriss. dize que Ezech. cap. 26. y 27. trata de los mismos Byblos. Pero engañosos la letra viciosa. Vide Giblij.

**Bibliopola**, *lx. pp.* Librero, que vende libros. † Bibliopolium, *lij.* La libreria do venden libros. *Q.*

**Bibliotheca**, *cx. G. pp. L.* Libreria, *x.* Libreria. Y llama-

Y llama se así el lugar adonde los libros están puestos y guardados: y tambien la multitud de libros juntos. 1. Esd. 5. & † 6. vbi nota olim duplices fuisse bibliothecas: alia vbi seruabatur libri ad eruditionem penitētes: alia vbi pertinentes ad rem nummariam, que son libros de caja o de cuentas. Porque ay libros de cuentas, y libros de sciencia. Aquí se haze mención de libris rationum, que son libros de cuentas. Rob.

**Biblos**. *G. f.* Es junco. Y tambien vn arbol de Egipto (que & papyrus) de cuya corteza se vsaua para cartas, y de cuya madera se hazian vasos para nauegar. Hinc Biblinus, *a. ũm. i.* Papyraceus. *pc.* Cosa de este arbol. vt Bibli-gianæpistolæ. Hic. in Dial. 2. aduersus Pelagianos. Et secūdū Rod. Hinc etiam Bibleus *a. ũm. S.* Cecilix.

**Bibo**, *bis, bibi, bibitū.* Beuer. *B. Tr.* Ascultare, seu studiose audire.

**Biceps**, *pitis. pc. in obl. om.* Cosa que tiene dos cabeças. vt, Gladius biceps. Cuchillo de dos cortes. Proverb. 5.

**Bidens**, *entis. f. vel dubij, vel. com.* La oueja de dos años, o de dos diētes. Hym. Antra defer ti. Itē vn instrumento rustico de dos dientes para cauar. *S.* Syluestri.

**Biduum**, *dui. pc.* Espacio de dos dias. *B.* Hinc Biduanus, *a. ũm. vt* Biduanæ indutix. *S.* Cecilix.

**Biduum**, *nij.* Espacio de dos años. a Bis, & Annus. *B.*

**Bigax**, *gx* (aunque mas vezes se halla Bigæ. arū) *f.* La yunta de dedos cauallos, que tiran el carro Esa. 21.

**Bigamus** (imō Digamus) *mi. pc.* El casado dos vezes. Et bigamia (imō Digamia) *x. pc.* el tal casamiento. Vide Digamus.

† Bilanx, *cis.* El peso de dos balanças. Leni. 9. Num. 7.

**Bilibris**, *bre. pp.* Cosa que pesa dos libras. Apocalyp. 6. bilibris tritici. pro quo. *G.* est Cœnix †. *i.* tantum frumenti quantum sufficit in vnum diem, Rob.

**Bilinguis**, *gue.* El que tiene dos lenguas, y el doblado y engañoso, que dize vno aqui, y otro allí: vno a este, y otro a aquel. *B.* Item el que sabe dos lenguas, Griega y Latina. De quo Hiero. lib. 2. Apologi: Ruffini.

**Bilis**, *lis. f.* es nombre comun a dos humores. *f.* colera y melancolia. Aunque la colera se suele llamar Flauabilis: y la melancolia. Atrabilis. Tomase tambien por la ira que es desper tada de estos humores. Basil. in Cōc. in sanct.

Baptisma. Item bilis es la hiel.

**Bini**, *x. a. pl. tantum,* contra Rod. A dos o dedos endos, o cadados. vt, Milites incedebāt binī Pareados o dedos endos. Alg. fig. simpliciter duo. Vide Cal. Gene. 6. & Marc. 7.

† Bios. *G. L.* Substantia. Victus, Vita, Hiero. Damaso, De duobus filijs.

**Biothanatus**, *a. ũm. pc. G.* Cosa muerta violentamente, y no de su muerte natural. de Bia. *i.* Violentia, y Thanatos. *i.* mors. *S.* Geruasi & Prothasij.

† Bipennis, *ne.* Lo que tiene dos alas, Item lo que es dedos cortos y agudo de ambas partes. Ay tambien Bipennis, *nis, sub.* Hacha o otra herramienta de ambas partes aguda. Tr. lo vltō Sophronius in homil. in laudem sanctæ Crucis.

**Bipertio**, *is.* & Bipertior, *iris.* Partir en dos partes. Hinc Bipartit<sup>o</sup>, vel Bipertitus, *a. ũm. pc.* cosa partida en dos partes. eccli. 47

† Bipes, *bipedis. pc.* Cosa que tiene dos pies, vt, Homo est animal bipes. Hiero. Marcellæ.

**Biotū**, *ri. n. pc.* Carro de dos ruedas. S. 40. Martyrum.

**Birrum**, *ri. n. secundum Rod.* Vestidura gruesa. vel Birr<sup>o</sup>, *ri. m.* Vestidura vellofa. *S.* Cornel. & Cypriani.

**Bis**, *adverb. numerandi.* Dos vezes. *B.*

**Bissenarius**, *a. ũm.* Segun Rod. Cosa que es dos vezes seys. *S.* Frāncisci. Et Bissenus, *a. ũm. pp.* dos vezes seys (que son. 12) segun el mismo *S.* Catherinæ.

**Bisextus**, vel Bisextus. El bisiestro: que es vna dia intercalar, que cada quatro años se entre mete, para que venga la cuenta del año con el curso del sol. Dicitur Bisextus, quod bis (i. duobus diebus cōtiduis) numerarent, sexto Calendas Martias, duos. *f.* dies pro vno reputantes.

**Byssus**, *ssi. G.* est genus lini candidissimi, circz Elidē Archaicæ nascēs. Hinc byssicus, vel byssinus. *a. ũm. pc.* Cosa que cōsta de materia de bysso. *B.*

**Bithalassum**, *pp. G.* Id est, fretum vbi duo maria concurrunt secundum Neb. Act. 27. Pero aqui no esta sino Thalassa, contra Rod. Y aun esto tambien esta differēte en el. *G.* que tiene Lafæa, que es una ciudad litoral de Candia.

**Bithynia**, *x. pc. G.* es vna prouincia de la menor Asia, que parte terminoscō Galacia, mediante el rio Iera. Tiene vna ciudad de su nombre. *i. pet. 1. Int.* Violenta properatio.

**Bitumen**, *pp. minis. pc.* El betumen o bitumē, o betun.

o betum, que es tierra o cõfacciõ de tierra cõ algunas materias apretadizas, y brea (q̄llaman los marineros) para empegar, engrudar y brear. Gene. 11.

Biuium, uij. pc. n. El lugar donde se encuentran dos caminos. B.

Byzantium, tij. n. Vna famosa ciudad en Tracia, llamada antes Lygos, y agora Constantinopolis. Vulgo Cõstantinopla. Y entre Turcos Cezarondum. Aqua concilia Constantinopolitant.

B ante L

**B**† L. A. S. V. S. si. El tartamudo, o el que por alguna via tiene la lengua impedida para el pronũciar, quitando, o mal pronuncciado alguna letra. Itẽ Blasos llamã los Griegos a los que tienen algun miembro impedido de su officio (como los perlaticos) o mal puesto. Q.

Blandẽ, & Blanditer, adverb. blandamente, lisonjera o halagueñamente. B.

Blandior, diris. pp. Halagar, lisongear, y dar plazer. B.

Blanditiã, & blanditiã, arum. f. Blanduras, lisonjas, o halagos: † y caricias. vt. Mulieris blanditiã. Hiero. in Heluidium. Blandimẽtum, ti. Lo mesmo que blanditiã. B.

Blandus, a, um, Cosa blanda y suauẽ. † de buena conuersacion, halagueõ, y alegre. Proverb. 6. & 29.

Blasphemo, as. pp. † Lat. conuitor, aris Blasphemar. Et blasphemia. La blasphemia. † Lat. cõuitium. Et blasphemus. † Lat. cõuitiator. Quien blasphema, G. Y aunque entre Theologos el nombre de blasphemia y blasphemar, se estrecha a sig. aquella injuria de palabras con que a Dios se atribuye lo que no le cõuiene, o se le quita lo que le cõuiene: pero propriamẽte segũ Budeo es execraciõ, maldiciõ, vituperaciõ, injuriosa afreõta, dañoso dicho, sacrilega infamaciõ, o detractiõ nefaria. Y q̄ en la. B. algunas vezes se tome por la maldicion contra el proximo. patet Dit. 3:

† Blatero, ras. pc. & Blatio, tis. Baladronear, hablar vana y vaziamente, haziendo del boto a tal y del fanfarrõ. Greg. Nyffe. libr. de oratione: Hinc blatero. pc. onis. pp. El tal habla dor.

B ante O

**B**O A N E R G E S. Sobrenombre q̄ Christo dio a los hijos del Zobedeo. Marc. 3. Aunque segun S. Hiero. mas enmendada letra

es Benereem. i. Filij tonitru. Otros modernos aun quieren q̄ se lea Benereges, Otros Benajereges.

Boen, acc. in prima. H. Aben boẽ. i. Lapis boẽ. Es vna piedra en el tribu de Iuda, y termino suyo. Ios. 15.

Bolis, lidis. pc. G. sig. iaculum. A cuya semejanza se llaman Bolides vnas hachas de fuego. que se engendran en la suprema region del ayre. Pli. lib. 1. ca. 26. Item Boli la fonda y el tiento hecho de plomo y cuerda, cõ que los nauegantes buscan y miden el hondo del agua. Act. 27.

† Bolus, li. pp. Pedaco o parte de lo entero, y bocado. vt Bolus terrã, el terron: Bolus panis, el bocado de pã, que cabe en la boca (qui & Bucca, cece dicitur) S. Petri martyris. Bolus. pc. significa el lance de la red, o la mesma red.

† Bombyx, bycis. pp. Gusano de la seda ya perfecto. Inde Bombycinus, a. u. pc. Cosa que se haze de este gusano: vt Bombycinus panniculus. Diffieren bombycinus y Sericus. secũ dum Neb. in lexico Iuris, contra la opinion del vulgo. Vide ibi. De Bombyce Hiero. ad Latam.

Boni portus, pl. Son dos dictiones latinas. Creoser Pulchro littus, ciudad en Candia Act. 27

Bonus, a, um, Cosa buena generalmente. Bonũ absolutẽ llama los philosophos a lo que por si mesmo sin otro respecto es codiciado. Los quales llamaron. Summum bonum a lo que es extremo de las cosas dessecables. Est autẽ duplex bonum, verum. f. & apparens. Itẽ Bonum se dize lo que haze biẽ su officio. Y de aqui es, que si dezimos, Vir bonus: entedemos que es virtuoso. Pero si, bonus miles, iudex, grammaticus, &c. Entedemos, que es valiente soldado, justo juez, letrado grammatico. Lo cõtrario es de malũ. Item bonum aliquãdo sumitur pro bonitate, pro magno, pro non vili, pro Vtili, pro otio & quiete: pro miti & fauente, pro pulchro, pro apto & idoneo, pro docto. Horum exempla quere apud Calep. B. † Porq̄ los Hebreos hazen sus comparatiuos por Ab: & Quã: prapositiones jütadas cõ los positiuos, de aqui dize Bonum, pro melius, per Hebraismũ. vt in Euangelio, Bonum est tibi debile vel claudum. &c. i. melius. Et Psal. 117. Bonũ est cõfidere in Dño. &c. Et sperare in Dño, quã cõfidere in homine: & quam sperare in principibus. i. melius, Non bonũ dicunt Hebrei quando rem pessimã volunt sig. vt Proverb. 24. Cog. perf. iniudi. non est bonum. i. est pessimum

pessimum. Bonum pro Deo Opt. Maximo Ofec. 8. Tertulliano vsa llamar Bonũ subst. a Dios, como Malum al diablo. in. 1. Cor. 7. vbi Paulus dicit, Bonum est mulieren non tangere, Erasmus putat ibi non accipi bonũ vt opponatur vitio, sed bonum est, dixit, pro expedit: & malum vocat, quod incommodũ est. Vide eius Schol. in Hieron. libr. 1. in Ioquinianum.

Bonitas, atis, Bondad, que es virtud, honestad, y justicia. Muchas vezes Bonitas se toma por benignidad y vna llaneza y simplicidad de ingenio y condiõ, como Malicia por doblez y refalsamiento. Ay tambien otra bondad y malicia no voluntaria, sino natural. B.

Boreas, reã. G. Es el viento Regañon. L. Aquilo. Vide Ventus, num. 8.

Borith, H. Struthion. G. Radicula, vel Saponaria. L. Y era xabonera en Castellano. No es la vulgar Saponaria, llamada de los boticarios Condyfi: sino otra que nace junto a Huete y Cuenca, conforme en todo con la descriõ del Struthion de Dioscorides. Esta se llama en la Vulgata de Malachias capitul. 3. Herba fullonum. & in N. T. Borith. Iuxta Hebr. vero Sapo fullonum: Meminit & Hiere. 2. De la qual vsan para lauar la ropa.

Bos, bouis, in gto. pl. bonum, in datiuo, bobus, & bobus. G. † com. Buey ovaca, † Boues in mari aeneo. 2. Par. 4. erant tubercula quedã (medallas) per quã educerentur a quã emari ipse essormata in speciem bonum, quorũ partes anteriores cõspiciebantur, posteriores latebat. Esta nã al modo que en las pilas de marmol en los jardines suelẽ estar en torno vnã cabeças de leones, por cuyas bocas sale agua. B. Hinc Bouinus, a. u. (cuius dimin. est Bouillus, a, um) Et Bubalus, Bucerus, Boarius, a. u. adiectiua. † De Bubalo. Hiero. Onaso. Et. 2. Reg. 5. & 1. Par. 16. vbi mentio fit carnis bubulã. i. tauri vel bouis.

Bosphorus (imõ Bosphorus secundum Græcos) ri. pc. m. G. Vn estrecho de mar junto a Constantinopla, dicho Thracio, llamado ansí, porque vn buey lo podia passar a nado, de muy angosto. Ay otro en Scythia mas remoto, llamado Cimerico. In fine Abdiã propheã fit mentio de Bosphoro: pro quo Hebr. legunt Sepharad: que segũ el paraphrase Chaldeo es nuestra España: adõde dize el Propheã que llegar a la predicacion de los Apostoles. S. Ioannis Chrysofomi.

Bofra. Vna ciudad en Idumea. Y otra dada a los Leuitas de la media tribu de Manafes. B.

† Batronatum (non Batronatum) ti, quid fit in Tertulliano in libr. De cultu foeminãrũ, nõ satis liquet. B. Rhenanus diuinat signifi. redimiculum capitis, constringendis capillis seruiens, qualis est & acus appellata. Vfus est etiam eo Cyprianus.

Botrus, tri. m. G. El gajo o razimo en que se jütan las uvas. B.

B ante R.

**B**R A B I V M, siue etiam brabeum, bij, & bei. pp. G. Inter. Victoria, vel certaminis præmiũ. Es la joya, o palio o otro qualquier premio de la victoria, alcãcada no solo a correr (como piensa Rod.) mas en qualquier otro desafio y exercicio hecho sobre porfia y apuesta. Per b, in penultima & i, longum scribendum & proferendum & pp. contra vulgi opinionem: quia Græcẽ per ei dithpht. Vide Vallã, Nebrif. Calep. Erasmi. & ipsum Pauli locum Græcẽ. 1. Cor. 9. Tr. Phil. 3.

Bracara Augusta, Bracare, Bracarum. pc. (que de todas tres maneras se nombra) Braga, ciudad muy principal y primacia del Reyno de Portugal. Cuyos pueblos comarcanos se llaman Bracaros o Bracares. Fue chãcelleria de Romanos (que llamauan ellos Conuento) adonde conuenian los comarcanos a recibir iusticia. Hinc Bracarenfis. se. vt Conciliũ Bracarense. K.

Brachale, lis. pp. & Brachariũ, rij. n. Dize Rod. que es cinto o cinta de los riõnes o leños S. Alexij.

Brachã, arum. Bernios. Itẽ bragas largas como de marineros (que llamã calçones o çaraguelles) secundum Nebr. † & Hieron. Fabiola. vbi Bracã scribitur. Aunque en la Regla de S. Frãcisco y otras partes se toma por bragas como quiera.

Brachiale, lis. n. Bracelete o braçal y manilla, ornamento del braço. Eccli. 2. 1. vbi. N. T. habet Armilla. Item la muñeca del braço.

Brachium, chii. n. pc. (a quo diminuti. Brachiolum, li. pc. n.) El braço. B. Algunas vezes comprehende todo el miembro cõ la mano. Otros solo del hõbre hasta el cobdo. Tr. fig. las bueltas y enfenadas dñierras y mares. Y las ramas de los arboles † Brachium pro fortitudine

dine. i. Reg. 2. g. Brachium pro viribus. Hier. 28.  
 Brachmanes, vel Brachmanæ. pc. pl. com. Son vnos sabios de la India, a quien visito. Apollonio. i. Prol. B.  
 Bractea, æ. pc. f. G. Plancha, o hoja de metal, tã delgada, que se puede arrollar y doblar, y q̄ suena. La Lamina es mas gruesa, y puede ser de otra materia. Exo. 36. Hinc Bractea la. dimin. Et Bractearior, ac Bractearius. B. a. tihoja.  
 Branchia, æ. G. La agalla del pece. Tob. 6.  
 Breuis, as. pc. Abreuiar, cortar. B. Inde Breuiarium. † de quo Cyprianus ad Quirinum.  
 Breuiter, Breuemente. Breuis, ue. Cosa breue. B.  
 Britannia, æ. Lo que agora es Inglaterra y Scotia S. V. f. l. & Hiero. in Epit. Nepotiani. In. K. significatur duplex Britania. f. maior & minor.  
 Bruchus, chi. G. El pulgon que roe las viñas, secundum Neb. O el brugo segun Morales. Dicitur a Brycein. G. verbo. i. Comedo. a sep. dize que es vn gusano de casta de langostas, aunque sin alas, que roe las yemas y hojas de los arboles. Esto haze la lagarta, pulgõ, oruga, y cosas semejantes. B.  
 Bruma, mæ. El menor dia de todo el año. Y to mase algunas vezes por el inuerno, o por aquella parte del inuerno, en que los dias son cortissimos. † Inde Brumalis, le. vt. Brumales nives. Hiero. Marcelle.  
 Brumalia, de que en el 6. concilio Constantiense. se haze mencion, mãdando que no se celebrã, fortẽ sunt Saturnalia. quæ brama (mẽ se. f. Decembri) fiebant.  
 Brundisium, sij. Lugar maritimo en lo vltimo de Italia, frontero de Grecia, en la boca del mar Veneciano. Brindez vulgõ. K.  
 Bruta animalia. i. irrationalia & tarda. Et Brutũ, ti, subst. El bruto animal. Hinc Brutũ, tum. adiect. Graue, tardo, infensato, rudo, bestial, y sin feso, y contrario de Sapiens. Inde Iunij Brutij cognomen: porque le hizobouo o loco. De brutis Basil. Hexam. homil. 8.

## B ante V.

**B**VBALVS, li. pc. m. G. Bufalo, animal en algo parecido al Bucy. † Deut. 14. 3. Reg. 4. Amos. 7. Hinc Bubalinus, a, um. Cosa ã bufalo.  
 Bubo, bonis. m. & f. El buho aue. Leuit. 11. Itẽ bubones se llaman los encordios.  
 Bucca, cca. Es segun S. Hiero. vna suerte de or

gano entre Hebreos. Itẽ Bucca es el buche-te o carrillo q̄ hinchamos cõ el ayre. † Hier. in Apologia Ruffini dixit: inflare buccas. Idem lib. 2. in Iouin. Rubent Buccæ. Augu. homil. in Ioan. 10. Prouerbialiter dicitur, Quicquid in buccam venerit, Item tuba: i. e. bocado. secundum Nebriß. Rod. dize que S. August. lo toma por palabra. Hinc Buccella, æ. f. diminuti. Boca pequeña, o bocado pequeño.

**B**uccina, næ. pc. Trompeta. Hiero. ad Dar. Itẽ buccina. Augu. Bucca se toma muchas vezes pro Tuba, toda via diferent, en que Buccina es de cuernos de animales, y Tuba de metal o plata. B. † La bozina ã cuernos se llama tambien Buccinum, ni. n. Buccina es tambien vna especie de purpura, algo menor q̄ ella, y de no tan aspera concha. Diosc. lib. 2. cap. 4.

**B**uccino, nas. pc. † & Buccinor, aris. Tañer trõpeta o bozina. Psal. 8.

**B**uccinator, oris. El trompeta o tañedor de bozina. Tr. Hiero. in Epitaph. Paulæ ad ambiciosos laudatores.

**B**ucula, læ. pc. simplici e, dimi. de bõs, Vacca nueua y de tierna edad, como añoja (que llama) nouilla. Amb. lib. 6. Hexa. ca. 9. Buculus, li. El macho de tal edad.

**B**uculus, li. pc. secundum Rod. nomen loci. S. Marci. Bul. H. (quem & Marhesuam Hebr. vocant) es nombre de su mes. 8. que respõde a nuestro Octubre. 3. Reg. 6. Reb.

**B**ufo, onis. El escuerço o sapo. Q.

**B**ulbus, bi. G. Sig. generalmente qualquiera rayz cebolluda y redonda. Pero particularmente se llama así vna especie de cebolla saluage, con vn tallo vazio de vn palmo, de hojas como de puerro, y rayz como de ajo. Vide Diosco. y Laguna lib. 2. c. 160. de Bulbis. Aug. Ciuit. lib. 8. c. 1. Hinc Balbosus, a, um. Todo lo que tiene rayz cebolluda.

**B**ulimia, æ. G. L. Immodica appetentia. Grã de hãbre. Y es vna enfermedad que por mucho q̄ coman los Bolimes, siempre traẽ hãmbre. Chry. hom. 34. ad populum.

**B**ulla, llæ. La campanillica que se haze en el agua o vrina, quando cae. Vnde Adagium Homo bulla Item Bullæ son las cabeças redondas de los clauos que adornan las puertas. Item los bullones y tachones de los cintos, y de los petrales y jaezes de los cauallos, y copas de los frenos. Item las letras del Papa. † Item Bulla (como escribe Sexto Pompeyo) era vna insignia de oro como joya, que

los

los hijos de los nobles Romanos trayan colgada de los pechos ta denotar que la tal edad se deue regir por consejo de otro (que Bulla de bulli. G. que en latin signifi. cõsiliũ, viene.) Era redonda de hechura de coraçon. En los muchachos nobles era de oro, y en los otros de cuero. Item bulla era diuisa de los triumphadores, que la trayan delãte de si en el triumpho llena de cosas que les parecian valer contra la envidia. Iudic. 8. N. T. Præter bullas & collaria.

**B**ullare, pro signare, positum in vita S. Basilij secundũ Neb. vbi sic dicitur; Bullas deos suos in sacco. i. signans.

**B**ullio, llis, iui, itum. Bullir, como haze lo que hierue, Iob. 41. Tr. pro iactare vel ostentare.  
**B**urdõ, onis. Mulo romano. i. nacido de cauallo y asna. Que el de asno y yegua, llamasse Mulus. 4. Reg. 5.

**B**ustum, ti. Propriamente era el lugar en que los Gentiles quemauan a los muertos. Tambien se toma por el sepulchro, y tumba del muerto. S. Chateri. Senensis. Hieron. Heliodoro.

**B**utyrum, ri. G. n. La manteca de ganado. Greci. pp. teste Nestore. Latiniveto variãt, licet Vallã corripiat. B.

**B**uxus, xi, uel Bussus, si. f. Arbol que dize box Sed Buxum, uel Bussum. n. es el madero del. Pero algunas vezes Bussus o Buxus se toma por su madera tambien. Esa. 30. 4. 1. 60. Hinc Buxeus, a, um. cosa de box. ut. Literę buxę: Hieronymus in Episto. ad Latam.

## De litera C.



**C**EST litera muta, quæ antea, p̄fertur ut g, vt Cuidus. Transit etiam per compositiones, & deriuationes, in g, x. Tienẽ tres officios ( como annota vn docto.) El vno proprio qual

suenan estas dictiones. Capa, cota, cura. Y dela mesma manera auia de sonar en Latin con la c, i. Y como dezimos Arca, Amicus de zir Arca, Amici, cõ sonido de q, en la c: mas ya el vso la pronuncia como en romance Cepa, cielo. Tiene así mismo dos officios prestados: vno (que ni es de Latinos ni Griegos) quando le ponemos debaxo vna cerilla, como en çapato, dulçura. El segundo officio quando despues de la c, ponemos h, como en

charlatan, chico. Cosa de solos los Españoles y Griegos. no de Latinos ni Iudios. Por don de yerran los que así pronuncian Ioachim, brachium, pulcher como pronuncian el ch, en chico, chantre, chuecã: y peor que los que hazen esto, los que así pronuncian michi, nichil, nichilum (ya que cõtra el arte le quierẽ poner c; no teniẽdo mas que h; deuiẽdo pronunciar mihi, como mij, no conuomi qui) pues no tiene mas ch, que sola c, saluo q̄ la segũda i, va con mas copioso huelgo.

## C ante A

**C**† AB, siue Cabus, bi, in forma declinabilis. H. Es nõbre de medida. De quãta capacidat sea, los mismos Hebreos (cuya medida es) no lo aueriguã biẽ cõcordemẽte. Alij (inquit Neb.) dicũt esse quãtũ duã manuũ yõlã capiunt: que sera vna almuẽcã o dos puñãdos: Alij, q̄ est paterã quoddã getus Alij, q̄ est modi. i. amphore tertia pars. Quod si cabus est modius, quarta illius pars de qua. 4. Reg. 6. erit quatuor sextarij. Hec Neb. in repeti. decre. Iuris. Rob. 4. Reg. 6. Cabus (inquit) est sexta pars sati; quæ est tertia pars Ephi.

**C**† Cabala, seu Kabala, læ (de quien entre ecclesiasticos ay mẽciõ.) H. Lat. Receptio. Es vn nueuo genero de exponerlos Rabinos de los Iudios la Scripturã sagrada, que ellos llama Cabalístico: en que no solo las sentencias, mas las syllabas, y aun las letras examinan, tomando occasion de aquella manera de exponer Daniel aquella scriptura de la pared M A N E, Tece; Phares; Dan. 5. exponiendo (como digo) la scriptura por esta via. En varios sentidos literales y místicos; Et Cabala definitur sic à Pico Mirandulano. q. 5. Apologia sua; Cabala est secretior diuina legis expositio, ex ore Dei à Moyse recepta, & ex ore Moysis à patribus per continuas successiones non quidem scripto, sed viua voce suscepta: quæ similitudinem habet eius expositionis, quam nos Anagogicã nominamus, quæ nos ducit sursum, nempe ad cœlestia, intelligibilia, spiritualia, diuina, æterna. Esta doctrina de Dios, y verdadero sentido de la ley, recebido de su boca tuuq̄ este origen. Quando Moyses subio al monte Sina; recibio dos suertes de ley, vna literal, que escriuio en las tablas, y la publico a los Iudios; y otra spiritual, que no escriuio, mas en secreto la comunico a aquellos. 70. vie-



jos que primero aña escogido para recibir-  
la, mandandoles que con sola palabra, y sin  
escrito la comunicassen a sus successores y  
ellos a otros, y así de mano en mano: y co-  
mo hasta la captiuidad Babylonica no uies-  
se nada escrito desta secreta exposicion: des-  
que bueltos los Judios reedificaron el tem-  
plo: Esdras temiendo que esta exposicion, y  
sciencia cabalística se perderia cō las muchas  
captiuidades y destierros delos Judios, y que  
no se podria guardar el orden y antigua co-  
stumbre de comunicarse de sola palabra,  
tomando consigo ciertos notarios y escriuie-  
tes fidelísimos, reduxo todos los mysterios  
de la Cabala a 70 libros conforme al nume-  
ro de los viejos de la Synagoga, que despues  
se comunicassen a solos los sabios. Pero es  
de saber que ay dos fuertes de Cabala, vna  
verdadera, y otra falsa. La verdadera y pia es  
la que (como queda dicho) expone anagoga-  
camente los secretos mysterios de la ley: la  
qual (cōmo necesaria para la declaracion de  
la B. y van algunos expositores. La falsa y im-  
pias, y mentiroso y fingido genero de tra-  
dicion y doctrina Judaica, que algunos ma-  
los Judios dizen que mandado de Moyses a  
los padres, tan lleno de falsedades y vanida-  
des: que frisa con nigromacia: porque expli-  
ca ciertos nombres secretos de Dios y sus vir-  
tudes, de que los Judios nigromanticos van  
paraligar los demonios y hazer embustes, af-  
firmando que nuestro Christo hizo sus mila-  
gos cō ayuda de esta arte. Este genero de su-  
persticion, llamado impropriamente Cabala  
(y no la primera) condeño cō razō la ygle-  
sia los años passados. Hinc Cabalisticus, a,  
um, vt, Ars cabalística. De Cabala vide la-  
tius Biblioth. sanc. libr. 2. Del borde esta arte  
(digo de la buena) escriuio bien Paulo Ricio  
Judio conuertido en tiempo de Maximiliano  
contra los Judios, y contra Stephano pres-  
bytero.

† Caballus, li. Cauallo grande, que el vulgo Es-  
pañol llama Rocin: como Mannus es caua-  
llo delicado, y equus es el cauallo de facion.  
Y así pocas vezes entre escriptores (y mas  
Satyricos) se nombra Caballus, sino por via  
de escarnio y donayre. Hiero. Nepotiano. vi  
de Nebriſſ. in Lexi. Iuris.

Cabelinum (Pli. cabelionem nominat) ciuitas  
Heduarum in Gallia Belgica. Vulgo cha-  
lon sur Saone. Aqua concilium Cabi-  
lonense.

Cabul, Vide Chabul.  
Cabus, bi. m. Vide Cab, 3.  
Cacabus, bi. m. G. Pienso ser olla grande de co-  
bre para cozinar, como Ahenum, ni, es lacal-  
dera para callentar agua. Aunque Columel-  
la siente que Cacabus es olla grande no solo  
de metal, mas de barro. Pero Eccli. 13. parecē  
darse a entender, que cacabus es de solo me-  
tal (aora sea hierro, aora cobre, aora plata,  
&c.) Olla de solo barro, diciendo, Quando  
cacabus & olla, &c. Aūque esto por ventura  
tendria salida.  
† Cacephaton, vel Cacophaton, G. Esvn malo  
y duro sonido en la oracion contrario a Eu-  
phonia, que comunmente nace de mala com-  
posicion. Hieronymus lib. 2. Apolog. in Ruf-  
inum  
Cachinnus, ni, pp. m. Rifaçō carcajada. † Voca-  
blo compuesto del sonido de la misma rifa.  
Hiero. in Epit. Nepotiani. Idem in Vigilanti-  
um. Idem Marcellus. idē Afelle. Et Cachin-  
nos, as, atque Cachinnor, ris. Reyr a carcaja-  
das. S. Nicolai Tolentini  
Cacodæmon, pp. cacodæmonis, pc. G. i. Malus  
dæmon. Mejor se llamaria así el diablo (co-  
mo ya lo llaman los doctos ecclesiasticos,) q̄  
Dæmon, † Chry. lib. contra Gentes. Vide  
Dæmon, Est & phantasma nocturnum.  
† Cacosia, æ. G. Lat. Malicia, & etiam Afflictio  
Hiero. A mando.  
Cacumen, pp. minis, pc. La cima, cumbre, cogo-  
llo, o altura de qualquier cosa. f. montium, ar-  
borum, &c. B.  
Cadauer, pp. ueris, pc. cuerpo muerto de hom-  
bre o de otro animal, a cado, vel a Careo, f.  
vita. † Esa. 66. se toma Cadauer por los cuer-  
pos biuos delos condenados: porque aūque  
el iuyzio final ay an de resuscitar, no sera pa-  
ra viuir, vida eterna y resplã de ser, sino para  
siempre morir viuiendo, Rob. Tr. se dize en  
los pueblos assolados, vt, Tot oppidorum ca-  
dauera. &c. B.  
Cado, dis, cecidi, casu. Propriè fig. caer. Pone-  
se con datiuo, vt, cadunt milidentes. Itē con-  
las prep. Ab, De, Ex. Sus compuestos son Ac-  
cido, Decido, Excido, Incido, Intercido,  
Occido, Cōcido, Procido, Recido, & Succido,  
pc. en todos. † Tr. cadere verbū intra, in  
B. (vt. 1. Reg. 3. & 4. Reg. 10) es no cūplirse  
la palabra, como por el cōtrario: Nō cadere,  
es effectuarfe. Metaphora tomada de la agua  
vertida en tierra, o delos edificios assolados,  
que cayendo en tierra se pierden, o de otras  
qualesquier cosas que en cayendo, se pierdē  
como

como son las migajas y cosas caydas en el rio.  
Rob. Y de uer aduertido el lector (como ya  
queda todo en Accido) que como los com-  
puestos de cado, que tienē. pc. y los de cado,  
que tienen la. pp. etiam in præteritis, se pa-  
rezcan mucho entre si, muchas vezes se yer-  
ra en los accētos. Por esso quiero señalar a los  
nouicios algunos lugares de la. B. y primero  
de cado. In. 3. Reg. 12. Cecidit vos flagellis  
pp. Psal. 128. cōcidet ceruicēs. pp. Itē Psal.  
88. Cōcidam a facie. 1. Reg. 11. Concidit v-  
trūque. 1. Reg. 15. In frusta cōcidit. 4. Reg.  
24. cōcidit vniuersa vasa Iob. 16. cōcidit me  
Idem. 40. Concidet eum. Vide & de hoc  
verbo. 4. Reg. 4. g. Ezech. 5. a. & 25. d. Iob.  
3. b. Mich. a. Iud. 19. g. Marc. 5. a. De occi-  
do in Euāgelij, Postquam flagellauerint, oc-  
cident eū. Act. 10. & 11. Petre, occide. Deū  
ter. 32. Ego occidam. Vide alia. De excido,  
dis. Exo. 34. a. Iob. 28. a. Prou. 9. a. Esa. 22. e.  
Rom. 11. c. De incido. Hiero. 16. b. Iudith. 7  
b. Todos estos, pp. Del otro verbo Cado,  
ay tantos exemplos, que no se deuen ni pue-  
den contar. Dese por regla genera, y que ba-  
sta, para differenciar estos dos verbos, que se  
mire al contexto de las palabras. Los ver-  
bos que retienen significacion simple como  
el su simple, y despues accusatiuo expresso o  
subintellecto, pp. por q̄ vienen de cado. Pe-  
ro los que guardan sig. neutra como el me-  
mo cado, pc.  
Caducus, a, um, pp. adiect. Lo q̄ anda para caer.  
Cosa momentanea y que facilmente cae.  
vt, Caduca mundi gaudia Hymn. De astuo-  
rum. Itē lo q̄ haze caer a otra cosa, vt Mor-  
bus caducus. Y a los que caen en este morbo  
llama. S. August. caducario.  
Cadus, di. m. G. La mayor medida delos Grie-  
gos de cosas liquidas, llamado tambien Me-  
treta y Ceraunio: cōtenia. 108. libras mensu-  
rales. Luc. 16. vbi rectius veteres Batus, q̄ es-  
ta en el texto Griego. Por q̄ cadus segū Gag-  
neio, es propriamente vasiya de vino. Bacus.  
G. que en Hebreo se dize Heb. siue Heth,  
es segun Iosepho vna medida en cosas liqui-  
das de 72. sextarios. Vide Budæum & Agri-  
colam.  
¶ Segun el orden de buen escriuir, aqui venian  
los dipthongos de AE, vt Cæcus. &c. Pero  
por no turbar los lectores nouicios, quedēse  
para C, ante. E.  
Caiphas, phæ. Sobrenombre de vn mal pontifi-  
ce, que ayudo a la muerte de Christo, llama-  
do Iosepho Caiphas. Teniendo declinaciō

Latina, y erran los q̄ pronūcian vlt. acutā: cū  
habeat acc. in antepenul. Los Griegos lo es-  
criuen Caiaphas terrafyllabum, pp. D.  
Caladrius, vide charadrius.  
Calamistrum, tri. n. Vna gran aguja, cō la qual  
caliente del fuego, en respā los cabellos. Hie-  
ro. Episto. 2. † Hinc calamistratus, a, ū. cosa  
así en respada. Hiero. ad Furiam. Idem De  
metriadi. & li. 2. in Ioui.  
Calamitas, pc. atis, pp. Propriamente es el daño  
que la piedra y granizo hazen en los panes  
apedreados. Tr. daño, o defastre, o pérdida  
qualquiera. Hinc calamitosus, a, ūm. cosa ca-  
gada de males y defastres. Iob. 5.  
Cadamus, mi, pc. Es vna cañauera o cañuela, de  
que solian hazer faetas y flechas. † Marc. 15  
Positum est calamus. G. pro arundine. Itē la  
pendola cō que se escriue. Item caña de pes-  
car: item flauta para tañer: itē caña o paja de  
trigo: item toda cosa redonda y fistulosa, co-  
mo los farietos, y otras algunas bastigas  
para platar: item la paja aromática de Meca.  
El calamo aromático es cierta caña olorosa,  
que nace de aquella parte de Lybanio en cier-  
tas lagunas o estanques, cuyas rayzes como  
la de lirio cãdeno. No se conoce por acá. De  
hoc vltimo Hiero. 6. a.  
Calathus, ti. m. pc. G. cestillo o canastillo. Hie-  
ro. 24. fig. & alia. Tr. Hiero. Pãmachio llama  
calathum a la rosa y a abierta.  
Calcaneus, nei. m. & calcaneum. n. pc. El calca-  
ñar. Gene. 3. Hiero. Ruffino lo vfa neutro.  
Calcar, calcaris, pc. n. La espuela. Y tambien el  
espolon de auē macho. Bern. Epist. 2. & Hie-  
ro. ad Rusticum. Tr. ad exhortationem.  
† Calcaria, æ. Calera dōde se cueze la cal. vt in  
Adagio (quovtitur Tertul. lib. de carne Chri-  
sti. De Calcaria in carbonariam ire. Ad dōde  
Eras. dize que calcaria sig. la casa adonde se  
guarda la cal.  
Calcedonius, siue chalcedonius, nij. m. Vna pie-  
dra preciosa. de quo Apoc. 21. En ningū tex-  
to bien enmendado hallo yo el Charcedoni-  
de Morales.  
Calceo, as (melius per e, quā per i, scribitur) por  
calçar. B. aliquando iungitur accusat. eiufdē  
rei: aliquando datiuo. Inde Calceamētū, ti. n.  
Lo que se calça. El Calceus, cci, çapato o cal-  
çado. Chry. Orat. in Calē. Habita. In Deut.  
34. esta calceamentum, pro calcatio. f. instru-  
mentum pro actione.  
Calco, cas. Pifar o hollar. B. Tr. ad animum: vt,  
calcare passiones.  
Calcitro, tras. pc. aui. Tirar coces y pernadas.

compositum Recalcitro. † 2. Reg. 6. A. et 9.  
**Calcul<sup>9</sup>**, li. pc. † La china o piedrezilla. Apoc.  
 2. Item el voto, sentencia, y parecer en la cle  
 rion o en otra cosa hecha por votos. El con  
 tante o tanto para hazer cuenta. Y la cueta.  
 Item la piedra de la bexiga y riñones. Itē el  
 trebejo o escaque del axedrez: itē cuchillo  
 de piedra: item la miua, parte de peso: itē sen  
 tencia o parecer. Esa. 6. se toma por ascua.  
**Caldaria**, æ. f. & caldarium, rij. n. La caldera. 1.  
 Reg. 2.  
**Calendæ**, arum. Y la manera con que lo signifi  
 camos hablando o escriuiendo en latin, y es v.  
 g. Calēdis Martij (que es primer dia de Mar  
 ço) y así de todos los otros meses: sin dezir  
 Primo calend. Martij. Lo que resta despues  
 de los Idus de cada mes (q̄vienen tras las No  
 nas (se ha de contar por calendas del mes si  
 guiente, y no del mes cuyos son los dias. Y el  
 postrero dia del mes q̄ cōtamos se dize pri  
 die calendas del mes siguiente. Y nota q̄ quā  
 do nombramos calendas (y lo mesmo Nonas  
 y Idus) con ad preposicion, no dize dia cier  
 to, como quando sin ella. vt, Ad calēdas Apri  
 lis. Poco antes, o despues del primero dia de  
 Abril. Las calendas (que eran los dias prime  
 ros de los meses) eran de gran fiesta entre los  
 Iudios. B. Dicuntur a caleo. G. i. voco. Nofe  
 escriuen con K.  
**Calendariū**, rij. El catalogo, martylox, y libro  
 de calendas en que está escriptos los sanctos  
 Latinius dicitur Diuorum albus. Entre ius  
 tas es otra cosa. † Ca es libro en q̄ se escri  
 uen los nombres de los que deuen renueuoy  
 la mesma deuda. De quo Cyprianus li. de bo  
 no pudicitia. Neb. Lexi. iuris. Et calendari<sup>9</sup>  
 a, um. cosa de calendas. vt, calendarius liber.  
 Vide etiam Kalendæ.  
**Calco**, les, lui. Ser o hazer se caliente, y calentar  
 se: caret supino cum suis compositis. Tr. ca  
 lere res dicitur, cum adhuc recēs est: caletur  
 impersonale. † Calesco, scis. Escalētar se. Hie  
 ro. Nepotiano.  
**Calleo**, lles, llui, per duplex. ll. n. transitiū. Por  
 saber perfectamēte, vt, calleo literas † Prou.  
 14. vbi nota q̄ vox Hebr. pro cauto, & soler  
 ti frequēter accipitur in Prouerbijs: alias in  
 malam partem pro astuto: item por hazer y  
 tener callos o ser calloso. † Hier. Nepotian.  
**Calid<sup>9</sup>**, a, ū, & p̄ syncop. Cald<sup>9</sup>: cosa caliente, fe  
 rox, incōsultavelox. † Gen. 3. 6. Leui. 6. & B.  
**Callidus**, a, um, per duplex. ll. Astuto, y recata  
 do. Et callide aduerb. Astuta y recatadamen  
 te. B.

† **Calliditas**, atis. Astucia. Hiero. A. Mellæ.  
**Caliga**, gæ. pc. cierta armadura de pieñas, o  
 calça. A. et. 12. pro quouertēdum, Soleas, que  
 son chinelas, o alcorques, o alpargates. † Y si  
 quieres que sea caligas, di cō Eralino que ca  
 liga es genero de calçado: y no calças de las q̄  
 agora vsamos, no vsadas de los antiguos. Y  
 así los Apostoles anduierō calçados. Hinc  
 caligula, se. dimin. S. Geruasij. & Prot. & Hie  
 ro. Eustochio.  
**Caligo**, gas. pp. Por se escurecer, y por se cegar  
 vt caligantes oculi. B.  
**Caligo**, pp. liginis. pc. Escuridad, y ceguedad  
 Hinc caliginosus, a, ū. cosa escura o ciega. B.  
**Callis**, llis. m. El camino hondo y estrecho. B.  
**Calix**, cis. pc. in obl. m. G. Vaso pa beuer † Hie  
 ro. Eustoc. in. B. aliquādo accipitur pro vase  
 ipso. vt Matth. 23. Aliquādo pro passione. vt  
 Mat. 20. Potestis bibere calicē. &c. Quāquā  
 ibi est metaphorea locutio: sicut aliquando  
 aliās solet calix pro afflictionibus & perpe  
 sionibus poni. Y llamase calix la muerte de  
 Christo, porq̄ como el vaso embeodando, ha  
 ze dormir: así ella se llama fueño, Pf. 3. No  
 ta tābiē, que calix se suele poner por lo cōte  
 nido en el. Hac Driedo. † calix pro vltione  
 in Psal. 74. calix pro insigni afflictioē Esa. 51  
 pro punitione & supplicio. Eze. 23. Provi  
 dicta & tribulatione Hier. 25. Pro magna ca  
 lamitate Hier. 49. Pro pena acris Hier. 51  
 In forma illa cōsecratiōis, Hic est calix. &c.  
 licet secundū primariū verborū sonū potius  
 significetur versio vini in calicē, quam in san  
 guinē, secus tñ est accommodatiōe vsus & tro  
 po: per synecochē. n. cōtinens accipitur pro  
 contento, vel per metaphorā calix accipitur  
 pro passione qua effusus fuit sanguis.  
 † **Calo**, onis. El çapato hecho de maera. Itē ca  
 lones los leñadores q̄ lleuan leña al real, y los  
 fieruos de los soldados q̄ lleuauā acuestas las  
 parras de maderay hastas o varas. Chryso. in  
 Psal. 14. Iosue (inquit) vsus est Gabaonitis li  
 xis & calonibus.  
**Callus**, lli. m. & callū, lli. El callo. Inde callosus,  
 a, ū. cosa callosa o llena de callos S. Iacobi mi  
 noris. & Hiero. li. 2. in Ioui. & Chry. in Esa. 6  
**Caluaria**, æ. pc. calauera o calaueria: q̄ es cabe  
 ça sin la carne de hōbre o animales: caluarie  
 locus vel mons, se llamo adonde Christo mu  
 rio, por estar lleno de hueffos, y calueras de  
 iustificados allí. † secundū Hiero. y no (como  
 muchos graues doctores antiguos dixerōn)  
 por estar allí la caluaria de Adam sepultado.  
 Vide etiam Golgotha.

Caluin

**Calumnia**, æ. La vexaciō q̄ se haze a alguno en  
 pleytos por engaño y frustraciō: item la in  
 terpretacion maliciosa de alguna cosa. Lu. 3  
 calumnior, aris; por hazer calumnia. B.  
**Caluus**, a, um: cosa calua de cabellos en la molle  
 ra. Et caluicium, cij, atq; caluicies, ciei. Esta  
 caluez. B.  
**Calx**, cis. f. La cal: itē calx, cis. m. & aliquando  
 t. El calcañariy tambien la coz. † Hiero. li.  
 br. 2. in Iouin. Tr. el fin de alguna cosa. vt, In  
 calce libri, vitæ. &c. Hierony. lib. 3. in Pela  
 gianos  
**Camæleon** pc. ontis. G. El camaleō, animal cō  
 mo crocodilo q̄ se mātiene del ayre. Por ser  
 tímidoísimo, se muda (tambien como el pul  
 po) en varias colores. Leuit. 11. No es Stelliō  
 item camæleon, el cardo alongerō.  
**Camelus**, li. pp. com. El camello animal. Item  
 camelus, li. m. G. Maroma gruesa de nao.  
 Aunque en este significado no lo hallō en al  
 gun autor graue sino en Suidas, y escrito con  
 jota, no con ita como quādo es camello. Am  
 bos se escriuen con simple. En que significa  
 do se toma en aquel dicho de Christo, Eicili<sup>9</sup>  
 est camelum transire per foramen acus. &c.  
 † Matt. 19. Marc. 10. Luc. 18. ay opiniones  
 S. Hieron. y Orig. dize q̄ por camello. Theo  
 phylacto y algunos modernos, que por marō  
 ma: lo qual parece menos absurdo y mas pro  
 pria manera de hablar, dado q̄ ambas cosas  
 sean impossibles. f. entrar vna maroma y vna  
 camollo por vna aguja. Dezir que Foramen  
 acus, se avna puertā en Ierusalē, no tiene fun  
 damēto. † Pro camello Matt. 23. videtur Caie  
 tano reponendum aliquod aliud magnū ani  
 mal, quod deglutiri bibendo possit, vt meta  
 phora quadret. Y así piensa estar vicioso el  
 texto Griego y el Latino.  
**Camelo pardalis**, os. pc. m. (no camelopardulus  
 como quiere Rod.) Girafa animal raro: lla  
 mado así, porque ea algo se parece al came  
 llo, y al pardalis. Porque en la cabeça se pare  
 ce al camello, saluo que tiene cuernos: y en la  
 variedad de las manchas se parece al animal  
 que los Griegos llaman Pardalis, y Panthe  
 ra, que es el Tigre macho. De camelo parda  
 li Deut. 13. Neb. in. 3. Quin.  
**Camera**, ræ. pc. G. La boueda, y el arco que fir  
 ue de sustētar el edificio. 3. Reg. 7. adōde no  
 fig. camara, contra Rod. Et. 4. Reg. 10. adon  
 de segun el Hebr. esta casa de tresquilar oue  
 jas. Aunque tambien lo toma por camara Ar  
 noldus lib. de. 7. verbis in cruce, llamando a  
 la cabeça, cameram sensuum.

**Caminus**, ni. pp. m. G. Hornō chiminea. B.  
 † **Camisia**, æ. (quæ & Linca, æ.) Camisa de lino  
 Hiero. Fabiolæ.  
**Campiductor**, oris. Dize Rod. que es el capitā  
 del campo. S. Ioan. & Pauli.  
**Campus**, pi. El campo: inde campestris, tre. Co  
 sa de campiña o campo. B. campestria se lla  
 man tambien las bragas y pañetes: porq̄ con  
 solas ellas solian luchar en el campo.  
**Camus**, mi. G. Vn genero de prision. Item la  
 cerueza de trigo, o de ceuada. Item el freno  
 y otras cosas. B. Chamos, con h, es vn idolo  
 in. B.  
**Cana**. Nōbre de pueblo. Por auer dos, dixo. S.  
 Iuan. c. 2. In Cana Galilææ, à diferencia de  
 la mayor cercana a Sidon. Hinc Cananæus,  
 a, um: cosa de Cana, vt, Simon Cananæus, as  
 si se llamo vno de los 12 Apostoles. Luc. 6.  
 No porque fuesse de Chanaan, sino de Cana  
 pueblezillo de Galilea. Al qual el interpre  
 te de la vulgata llama Zelotes, porq̄ Cana in  
 terp. Zelus. Differentemēte se escriue Cana  
 næus, por cosa de este Cana, que quando es  
 cosa de la religion Chanana, o mercader en  
 Hebreo. Porque aquello se escriue con c, y  
 esto cō ch. † in Gene. & Prou. vltimo Cha  
 nanæus no es nombre proprio, sino appella  
 tiuo, q̄ sig. mercader. Porq̄ como el interpre  
 te de la vulgata en la. B. alg. interpreta los nō  
 bres propios en appellatiuos, así al cōtra  
 rio dexa los appellatiuos como propios.  
**Canalis**, m. & f. & canale, lis. n. pp. Canal. B.  
**Cancellarius**, rij. Chanciller o Canciller. Olim  
 Cancellarius fuit princeps in curia, y perfidē  
 te de los oydores: y de otros magistrados q̄  
 tenían cargo de exercitar justitia y despedir  
 otros negocios en nombre del rey. De aqui  
 vinieron en España aquellas reales audien  
 cias llamar se Regiæ cancellariæ: chancille  
 rias reales. Su officio era referēdar las prou  
 siones reales: y testar o borrar cō vnas lineas  
 atraueçadas como redes y rexas (que se lla  
 ma cancellare) las cosas ma lescriptas o mal  
 proueydas. Quiza era este aq̄l official muy  
 estimado de que en la historia Ecclesiast. lib.  
 7. c. 23. se haze mēciō, y se llama Primus præ  
 fectus regionum scribarum. Y el mesmo de  
 uia ser Eumenes con Alexandro magno. La  
 dignidad de cācellario y su autoridad ha sido  
 muy grande en Anglia y Gallia de mil años  
 aca. No fue de tanta entre los Romanos anti  
 guos q̄ la instituyeron. Porque en tiempo de  
 Carino, Arcadio y Honorio creo que erā cā  
 cellarios los que agora notarios o escriuanos

E 4 publi.

publicos. S. Thomas martyr fuit fuminus Angliæ cancellarius, que es el gran Chanciller.

**Cancellaria regia:** chancilleria real. Et cancellarius. tus. La dignidad de chanciller. Hec ex Couarruias. c. 4. Pract. quæst.

**Cancelli, orum.** Rexas o verjas o gelosias y claraboyas, para apartar o mirar en las yglesias, audiencias, varandas, o ventanas. Son tambien ciertos asientos de palos atrauellados, como red, cant. 2. Prospiciens per cancellos i. per foramina cancellorum.

**Cancer, cri. m.** El cangrejo, marisco. † Ambro. libro. 5. Hexa. c. 7. Item vno de los. 12. signos celestes: item vna enfermedad dicha çaratã, que aunque nasce en todo el cuerpo, mas en los pechos delas mugeres. Es. m. f. y no. n. t. contra Rod. 2. Timot. 2. † Por el çaratan, de clin. etiam cancer, canceris. Aliter carcinoma vel carcinus dicitur

**Candace, ces. pc. & candax, acis. pc.** etiam in obli. G. Vna Reyna de Ethiopia (de quien despues se llamaron Candaces sus Reynas) varonil y tuerta de vn ojo, en tiempo de Augusto, de qua Strabo & Plin. Et Aet. 8. Potès candaces, pro, Prefectus candaces: o proque miraua por su castidad, o porque valia y priuaua con ella

**Candela, læ:** candela o vela. A qua candelabrum, briam. pp. El candelero dolas candelas se ponen. B.

**Candeo, des.** Emblanquecerse: item ponerse de color de fuego, como haze el hierro en la fragua. B. inde candesco, fcis. Emblanquecerse, y encenderse Sapient. 5.

**Candidus, a, u, n:** cosa blanca con lustre. Item cosa abrasada, vt, Ferrum candidum. si. ignitum: item cosa pura y sincera, y no fingida. vt, Candidus lector, candidus iudex. Item, candidus. Felix. B.

† **Candidatus, a, um:** cosa cubierta de vna resplandeciente luz. Vnde Tertul. libr. 1. aduersus Iudæos dixit Henoch. æternitatis candidatum. Saluo si quiere dezir, que adonde esta Henoch pretede la eternidad. Laet. etia immortalitate nos veluti candidatos esse, dixit: candidati se dezian tambien los que pretendian algun magistrado o dignidad, y aun no lo auia alcãgado, Y ansi Hiero. invita Hilarionis llama, constantij candidatum a vno que pretendia la militia. Tr. se dizen candidati aliarum rerum, los que pretenden alcançar otras cosas, y en ello ponẽ diligencia. vt, Baptismi candidatus, el catechumeno q̄ pide

el Baptifimo. S. Martini. & Hiero. ad Latã idem ad Oceanum, idem lib. 1. in Iouin.

**Candor, doris. pp.** La blancura con lustre. El abratamiento. La sinceridad, limpieza, y llaneza.

**Canis, canis, com.** Perro o perra. † Tr. Los murmuradores se llaman canes apud Hiero. Vn de caninus, a, um: cosa de perro. Tr. canina facidia. i. maledica ac rixosa eloquẽtia. Hiero. Rustico: idem Minerio. Et caninus dens i. genuinus. Prol. Paral. 13. item vn pece marino: item vn dado que tiene solo vn punto. Item vna cõstelacion celestial. Et est duplex s. maior & minor. Hinc caniculares dies. Los quales dias caniculares quantos sean, y de donde comiencen, buscalo en la Sylua de Varia lectio.

**Canistrum, & canister, tri: canasta o canastilla.** Gene. 40.

**Cano, nis, cecini, cantum: cantar.** Apoc. 8. vbi Rod. legit canituri, legendum canturi secundum emendatos codices

**Canon, onis. pc. in obl. G. Regula. L. † S. Nicolai. & Hieron.** Pammachio: inde canonicus a, um. Regularis. Canon en la missa se llama la secreta, que comiença en el Te igitur: item canon se llama lo que es authenticõ de entrambos testamentos. Prol. Tob. & 2. Prol. in Ioan. Y nota, que ay libros en la. B. que añ que no son del canon de los Hebreos, sino del de la yglesia. Y tambien nota, que, 14. libros ay en la. B. de que vno duda si eran canonicos o no. f. Baruch, Tobias, Judith, Ecclesiasticus, Sapientia, primero y segundo de los Machabeos, Epistola Pauli ad Hebreos, Epistola Iacobi, Epistola secundi Petri, dos epistolas postreras de S. Iuã, vna epistola de Iudas, el Apolypsis. Pero agora es de Fe fer canonicos, como parece por el sacro Concilio Tridentino. Vide Driedonem, & post hunc Melchiorem Canũ Dominicanum, virum Theologiæ consultissimum, libr. 2. De locis theologicis. c. 9. † Vide etia Sixtũ Sen. Dominicanum, virum insigniter eruditum & diligetem, in libr. 8. Biblioth. sanctæ, vbi diluit hæreticorum obiecta.

**Canonica Epistolæ,** Vide catholicus: canonicæ horæ, quia à canone. i. positio iure sunt inductæ, dicuntur, vel quia canonicè. i. regulariter & certis horis dicuntur à clero.

**Canopus, pi. pp.** ciudad de Egypto. Nunc Damiatã: inde canopicus, ca, cum: in transl. S. Iacobi.

**Canor, noris. pp. in obl. canto acorcado, linceza**

za, gala o gẽtiliza. † Hiero. in epit. Nepotiani. Hinc Canorus, a, um: cosa que mucho suena o resuena. Hym. Aurora iam.

† **Cantamẽ, inis.** Obra de encantar de palabras encantacion. Prudentius in passione sancti Cypriani.

† **Cantharis, ridis. G. pc.** cierto animalajo o generode mosca saluage, que segun Nebriss. en vnas partes de España se llama Abadejo, y en otras cubillo. Dize Laguna que es de color verde azul, y de figura de pequeño escarabajo. Vide Diosc. lib. 2. & Nebr. Lex. iuris. Hier. in Apologia in Ruffinum.

† **Cantharus, ri. G. pc.** Vn vaso que se atribuye à Baccho. Hieronym. in Heluidium. Sig. & alia.

† **Cantherius, rij:** cauallo capado. Hieron. Marcellæ: item la percha de la parrã. Sig. & alia.

**Canticum, ci. pc.** El cantar. Y es propriamente el cantar polido, primo y suave. Aunque ordinariamente se toma por qualquier cantar. B. canticum canticorum. i. eximium canticum, se llama el de Salomon. † Carminum liber lo llama Hiero. in epist. ad Gerontiam. Y nota que todo genitiuo de plural reflexo, sobre nominatiuo singulari, denota excellẽtia. Vt Scientia sciẽtiarum, Rex regum, Dominus dominatium, canticum canticorum. Eseruio tambien Salomon otros Canticos, (como consta del libro. 3. de los Reyes) de los quales no quedaron sino este, consumiendose los otros con el incendio de Ierusalem: canticum graduum tiene por titulo cada vno de aquellos. 15. Psalmos desde Ad dominũ cū tribularer, hasta Ecce nunc: o (segun lo Hebreo) canticum ascensionum, quia decantatus fuit Psalmos post ascensum ab exilio illo Babylõico. O porque fueron aquellos Psalmos cantados por los viejos Hebreos por varios grados de tonos, se llamaron Graduum. Oporque se cantauan al tono de vna canciõ que comẽçaua Hamahaloth. i. Gradus. Rob.

† Lo que algunos dizen que por cantarse subiendose los grados del templo, no consta.

**Cantilena, æ, & Cantio, onis.** Cancion, cantico. B. & Basilius P. sal. 1. & Hierony. Pammachio.

**Cantus, tus. m. q.** El canto o cantar, de cano, nis. B.

**Canthus, thi, cum, h.** El cincho de la rueda de la carreta ò carro. 3. Reg. 7. G.

**Canus, a, um.** Blanco ò cano de cabellos. Tr. ad alia. vt cana fides. i. antigua, cani mōtes, nequados. B.

**Cani, orum subst. pl. tantum.** Las canas de los viejos.

**Cappadox, pc. cappadocis. pc. com.** Hombre o muger de Capadocia. Deutero. 2. & S. Basilij.

**Capparis, & Capparis, ris. pc.** es vna mata de arborezico en Oriente como lentisco secundũ Calep. el Neb. dize ser alcaparra, eccli. 12. Aunque en el Heb. pro Capparis, est Appetitus en este lugar. Porque en la vejez (de quien alli habla) pierde el appetito de comer &c. Donola es la expofic. de Rod.

**Caper, pri. m.** Cabron o chibõ castrado. Dicitur turque à carpendis. i. rodẽdis vi. gulti, sicut & capra, Leuit. 16.

**Capio, pis, cepi, captum.** Tomar, hazer, deleytar, ceuar, y enredar, ser propiciõ, engañar, elegir, Sufrir y padecer, tener, acometer, y ocupar. Y ansi los acometidos y ocupados, ò posseydos de esta manera se llaman Captiuos: y a los priuados e impedidos, llamamos Captos. vt, Capti mente, oculis &c. Item capere, est amõre accendere. Finalmente este verbo tiene sus significados conforme ala diuersidad de las cosas con que se junta. B. † 2. Cor. 7. capitẽ nõs, pro capaces estote nõsstri. Rob.

**Capesso, is, iui, itum.** Idem quod capio, siue ad capiendum eo. Virg. accepit pro exequẽdũ suscipio. Plautus pro Immito, recipio. 3. Mat. 2.

**Capillatura, re, f. à capillis dicitur.** 1. Pet. 3. vbi iuxta. G. est Crispatura, siue contextus capillorum, siue capillitium.

**Capillus, lli.** El pelo de la cabeça. Algunas vezes se toma por qualquiera otro pelo. B. Gelio llamo Capillo al pelo del cabrito. † Hinc Capillatus, a, um. Cosa de cabellos. vt Capillatum cingulum. Augusti. Ciuit. libro. 22. cap. 8.

**Capisterium, rij. n.** instrumento de ahechar. S. Benedicti: vbi Neb. dubitat an legendum sit Cribrum.

† **Capitium, tij.** Vnos dizen que viene a capite: b ansi es cubierta de la cabeça, como sombrero, caperuça, bõnete. Sic Nonius. Otros que à capiendo. i. comprehendiendo. Sic Varro. Y ansi dize q̄ es vna cubierta de mugeres: cõ, que cubrian el pecho. Hieron. Fabiola: dize que es vna ropa dicha en Hebreo Mail. (i. tunica talaris) hasta en pies; cerrada y con mangas. In Iob. 30. se toma por el collar y cabeçon de la ropa cerrada. Vide & Neb. in Lex. iuris.



† **Capitolium**, li. Era en Roma el templo de Iupiter, asentado en el cerro Tarpeio: que antes se dixo Tarpeia arx. Hiero. Letz.  
**Capitalis**, le. Quod caput alterius. i. vitam peti. vt, capitalis morbus, capitalis sententia. K.  
**Capitellum**, li. pp. n. El chapitel de columna o pilar. Y el remate gordo de qualquiera cosa. Sig. & alia S. Marti.  
† **Capitulum**, li. dimin. de caput. Pequeña cabeza: capitulum se llama la congregacion de los religiosos: porque se juntan allí las cabeças, que son los principales. Signifi. & alia. Q.  
**Capra**, prx: cabra, sig. & alia. Inde Caprinus, a, um. B.  
**Caprea**, ex: cabra montes. Y la parra: caprea. pl. es vna isla.  
† **Capra**, x. caxa o arca. Inde Capsula, x, dimin. Chryf. lib. 1. contra Gentes.  
**Capfaces**, pc. Vafija de azeyte. Hier. † in Epist. ad Furiam. Idem ad Eustochium, capface (inquit) completo, qui alendus a vidua Sareptana venerat, alit. Meminit & Cyp. libr. 2. Epist.  
**Capfella**, llx. pp. f. cestilla o caxa para guardar algo. i. Reg. 6.  
**Captiuitas**, pc. atis, pp. captiuidad, B. & captiuus, a, um: cosa captiua y presa. B. † in Esa. 20 captiuitas accipitur pro captiuis; sicut trans migratio pro abactis in exilium.  
**Capto**, tas. Aflechar para tomar, caçar cō halagos, y ceuo, seguir, pedir, tomar. Psal. 113.  
† **Captio**, onis. El acto de tomar o prender cō alguna armadiza, y la misma armadiza. Vnde captiofi. Rom. 11. captio non accipitur nisi pro venatu, quo. f. diabolus venatur, & capit.  
**Captura**, ræ. f. pp. de capio. El acto de tomar la presa que se toma. Luc. 5.  
**Captus**, tus. m. q. La capacidad, y el entender alguna cosa. La delectacion. La fuerte y cōdicion. S. Chryfanti.  
**Capulus**, li. pc. m. La empuñadura o cabos de cuchillo o puñal. Hieronym. Epist. 1. Item capulus, vel capulum, li. Qualquiera cosa que en sí recibe a otra: como las andas o sepulchro de muertos, de quo Chryfosto. hom. in Matth.  
**Caput**, tis. pc. n. La cabeza. B. Item el capitulo del libro. Item el principio de la vida. Item el caudal en el trato o logro. † Item pro toto homine, caput dicimus. Hieron. Theodoro vfo esto, diziendo por sí mismo, Obsessum

omni crimine caput. Tr accipitur caput. 1. Corint. 11. pro domino, vbi dicitur vir mulieris caput. i. dominus. Tr. etiam ibi, a, b. accipitur pro Christo, cum dicitur mulier prophetans teo capite, deturpare caput suum. i. Christum. De capite ay algunas manieras de hablar in. B. de las quales dire algunas. Esse caput, est superiorem esse & dominari alicui. Thre. i. constitui in caput, & non in caudam, Hebraismus est, pro poni primum ac præceptum, & non vltimum. Deut. 28. Capita, pro principibus, Psal. 109. caput canis. 2. Reg. 3. Idest prefectus canum (est enim. singular. pro plurali). q. d. vilissimi & abiectissimi officij Rob. Eleuare caput alicuius, siue extollere aut exaltare caput alicuius, es de triste y caydo con pena y dolor, hazer lo alegre. Hiero. 52. Psal. 3. Luc. 21. vbi dicitur, Leuate capita vestra. Porque suelen los que lloran, abaxar la cabeza. Y así dixo Dios a Cain, Quare concidit vultus tuus?  
**Carbasus**, li. pc. m. & f. in singular. in pl. vero carbasa, drum. n. Vn genero de lino delgadissimo; hallado primeramente en España, de que se hazian buenas velas de naos, que despues se llamarō carbasa. Hinc carbasinus, a, um. pc. cosa de carbaso. Hest. i. vbi iuxta Hebr. est viridis.  
**Carbo**, bonis. Prop. es el carbon sin lumbre. O tras vezes se toma por brasa. Rom. 12.  
**Carbunculus**, li. pc. m. carbon pequeño. Item vna piedra preciosa de color de fuego. Exo. 28. Item carbunco enfermedad. In inuentione S. Stephani. Item tierra pedregosa encierta manera: item vna enfermedad de arboles y parras.  
**Carcer**, ceris. pc. in obl. m. La carcel lugar de los presos. B. Item carceres aliquando dicuntur los malhechores y dignos de carcel. Y el cerco de dōde los cauallos arremetian acorrer. Ioan. Ben. Hinc carcerarius, rij: el carcelero S. Laurentij. Vnde proverbium (quo etiam nos hic in Prooemio vsusimus) Ameta ad carceres &c.  
**Cardo**, dinis. pc. in obl. el quicio sobre que se buelue la puerta. Item cardines los polos o nortes del cielo. Item cardo la linde y raya. que del medio dia al norte se echa en los campos. Item la oportunidad. B. † Cardo (i. caput) totius negocii dixit Hier. De opt. gene. interp. † Inde cardinalis, le, & Cardineus, a, um. Quod ad cardinem pertinet.  
**Cardinales virtutes**. 4. sic dicuntur, quia principales. De earum numero Amb. in hom. Luc. 6. Cardi-

**Cardinales ecclesie dicti sunt**. i. principales (etiam si solum sint acolyti) eo quod Romæ resident, papæ assidentes, quasi ecclesie cardines. Soto in. 4. dist. 4. Cardinalatus. El cardenalazgo. † Greg. in Regist. li. 1. Indic. habla del Diacono cerdenal subdito del Obispo: idem lib. 2. Indic. 10. cap. 9. habla del presbytero cardinal subycto al Obispo también. No entiendo que cardinalato sea este.  
**Carduus**, dui. pc. m. El cardo generalmente dicho. 4. Reg. 14. Y aunq̄ en Diosc. ay muchas maneras de cardos: carduus absolute es el q̄ comemos.  
**Carectum**, ti. carrizal. B. Hinc carectofus, a, um. cosa poblada de carrizos. vt, Mare carectofum. Así llaman los Hebre. al Mare rubrum.  
**Careo**, res, rui. Por carecer y estar falto de alguna cosa deseada que ya touimos, y nos falta. Algunas vezes carere, se toma pro abesse. vt, Careo Roma, Dize se siempre de lo bueno y no de lo malo. B.  
**Carex**, icis. carrizo, caña de lagunas. pc. in obl. S. Hilarionis. † & Hiero. libr. 2. in Iouin. vbi Era. dicit herbam esse agrestem & spinosam.  
**Carica**, x. pc. cō. i. es segū Calep. cierta especie de higos, llamada así del lugar donde nacen y caryca per y, dize que es cierto guisado. Neb. dize que caryca pc. per y, es higo pasado. Y así se toma. 1. Reg. 25. & S. Pauli Eremitæ.  
† **Caries**, ei. f. q. carcinoma de madera o de otra cosa. Hierony. lib. 2. in Iouin. inde cariosus, a, um. cosa carcomida. Hieronymus Nepotiano.  
**Carina**, x. pp. El vientre de la nao: item la quilla de la misma Chryfost. Psal. 13. Algunas vezes se toma por toda la nao. Sapient. 5. Basil. Psal. 1. Hiero. in Epit. Paulæ.  
**Caritas**, tatis, carestia. vt, Annonæ caritas. Nazian. Monodia.  
**Carmelus**, li. pp. Nombre de vn monte de Galilea, y de otro cerca de Ptolemaide. B.  
**Carmen**, minis. pc. n. El cantar. B. El verso, o versos, o obra compuesta en versos. S. Hilarionis: item el encantamiento. † carminum liber es dicho de S. Hiero. el de los canticos de Salomon.  
**Carmon**, no lo ay adonde piensa Rod. Porque 2. Mach. 12. carnion se llama.  
**Caro**, nis. carne de hombres, animales, peces, y frutas. B. Inde carneus, a, um. & carnalis, la cosa carnal o de carne: carnis (sicut & animæ)

nomine; intelligunt Hebraei hominem. vt † Psal. 55. & Luc. 3. & Ioan. 1. Verbum caro. i. homo. & Rom. 8. in carne. i. in homine. & Iohelis. 2. & Act. 2. Y lo mismo caro & sanguis vt Matt. 16. caro & sanguis. i. homo nõ reuelauit tibi. Ephe. 6. Caro & sanguis. i. homo mortalis. Item nota quod carnis nomine intelligit August. in. B. todo entero el hombre que biue segū la carne, como se dize spiritu el espiritual. Vt, caro (i. homo carnalis) concupiscit aduersus spiritum. Galat. 5. Lo qual tambien fig. el Apostol ponens inter opera carnis hæresim, inuidiam, sectas, que nõ carnis, sed hominis sunt opera. Et Hierony. Pammachio dicit quod carnem. & corpus Paulus sapius accipit pro humanis affectibus: caro, pro muliere secundum Augustin. Ioan. 1. Nec ex voluntate carnis i. mulieris. In Matth. 19. caro, pro persona. Erunt (inquit) duo in carnem vnã. i. in hominẽ vnũ seu personam. i. è duobus fiet vnus: caro pro animali irrationali, Leuit. 17. capi. Quia anima carnis, &c. Et est Hebraismus. Caro pro confanguineis secundum Augustin. in illo Esai. 58. Carnem tuam ne despexeris. Pro eisdem Rom. 11. Si modo ad æmulationem, &c. carnem meam. † A carne etiã carnosus, a, um, cosa metida y embuelta en carnes. Basil. Ser. 4. Exercit.  
**Carnifex**, icis. pc. El sayon o verdugo de los hombres. 2. Mac. 7.  
**Carpentum**, ti. n. Vn cierto genero de carro: Rod. dize que es carro herrado: carpentarij, rj. El que lo haze. Et carpentarius, a, um. cosa que le pertenece. B.  
**Carpentora**, te, tes, & carpe carconia, x. Carpentras, ciudad en Francia. A qua cõcilium Carpentoracense.  
**Carpo**, pis, pti, ptum. cogere, escogere, reprehender, goçar, despedaçar, pacer, cardar, o carne nar, empecer: carpere viam, auras, cibum, es caminar, respirar, comer. Hym. Nec carpsit penetrabilia. No les despedaço lo interior del alma. † Hiero. Oceano dicit inuidiam suam carpentem autorem.  
† **Carpophorus**, a, um. pc. G. Lat. Ferax, siue fertilis: carpos. n. fructus, Phero, fero. Hieron. in Epit. Paulæ vocat ita Bethlehem. Fuit & nomen viri Carpophorus.  
**Carruca**, x. f. dize Rod. que es vn tormeto de despedaçar los martyres. S. Catherina.  
**Carruca**, x. pc. Carreta de dos ruedas, Esai. 66.  
**Carthago**, ginis. Ciudad insignede Africa. Esai. 23. Ay

25. Ay otra en España llamada Noua Carthago à diferencia de esta antigua. Vulgo Carthagenā. Inde Carthaginēsis, se, timo Carthaginēsis, se, sex syllabarum. † cosa de Carthago ò Carthagenā.

Carthallus, li. m. G. canastillo. B.

Cartilago, pp. ginis. pc. La ternilla. Iob. 40.

Carrū. n. & carrus, rri. m. El carro ò carreta de 4. ruedas. B.

Casa, se. casa pagiza ò chōga. Sapiē. 11. Inde casula, lā. pē. dimi. † Eccli. 14. Heb. 11. Augus. Ciuit. lib. 22. ca. 8. toma Casula por cierto estido. † No deue auer Casellula.

† Casē. ci. El viejo. Casca. cā. La vieja. Hiero. in Epist. ad Nitiam. vt. calcus calcam ducit. Vide Eras. Adagia.

† Caseus, se. i. pc. Queso. Hiero. in vita Malchi. Iob. 10. & 11. Hinc caseat<sup>2</sup>, a. ũ. cosa quajada como queso. Hiero. Pamphachia, ex Psalmo dixit, Montes caseatos, pro eo quod vulgo coagulatos.

† Castañā, e. x. La castaña fruta. Ambr. Hexa. lib. 3. cap. 7.

† Castellum, lli. dimin. à Castro. Vicum aut opidum sonat, non arcem aut magnatis palatium. De manera que mal le romançan Castillo ò fortaleza: pues que no sig. sino Villeta cercada. Matth. 21. Itē in Iure sig. arca de dōde el agua se reparte en caños. Neb. Lex. Iur.

Casia, siue casia, e. cum duplici ss, aunque mas comunmēte con vna. Y es (segun Diosc. nos la pinta) la ordinaria canela olorosa, y no la cañafistula. Y de esta aromatica se entiende, y no de la cañafistola, quando en la. B. se haze mencion de casia Psal. 44. Vide Lacunā. En lo que Rod. dize que de esta casia tomo el nōbre la segunda hija de Iob, despues se examinara.

Casidile, lis. pp. m. Apud Tobiam, cap. 8. accipitur pro pera, currō, fardel, alforja, ò talega.

Cassis, sis. m. Red ò lazo. † Hieron. in Luciferianos. Hinc Casculus, lli. Pequeña red. Hieron. Apolo. Ruffini. Araneorum casculus &c. Cassis, idis. f. & Cassida, dā. f. Armadura de cabeça, como celada ò almete. 1. Regum. 17. iuxta Heb. Galea. Tr. la cruz. S. Hilarionis.

Casseu, siue cesseu. H. acc. in prima. El mes nō de los Hebreos, que es Deziembre. B.

Casso, sās, ssaui. a. p. Quebrantar, ò destruir, ò dar, ò hazer ninguno, ò enuanecer. S. Ioān.

Castella, llā. Castilla la vieja. Aqua Castellani

Este nombre nueuo es que antiguamente se llamaua Bardulia, segun Cotarruias: y Barduli, los Castellanos. Hazese mēcion de castella in aliquot Sāctorum historijs. & S. V. in centij Ferrer.

Castores, rū. pl. tātū. pc. Se llama entre los Latinos Castor y Pollux, llamados de los Griegos Dioscori. i. Iouis pueri. Fuerō hermanos hijos de Iupiter y de Leda. Aunque fueron dos, ambos se nombrarō del nombre de vnō s. Castores. Honraua a estos la gentilidad como à abogados de los mareantes. Y son dos estrellas, que quādo en la mar se muestran a los mareātes, dan señal de tràquilidad. Aēt. 28. vbi Castorum, non castrorum, legendū. Quiere de zir que lleuaua la nao por insignia las imagines de Castor y pollux, como (segū Oecumenio) las solia traer a la distra, y finiestra delas proas las naos Alexādrinas. † Y el titulo Griego era DIOSCORI. Vide ibi.

Castra, orū. Prop. son las tiendas de la hueste, ò el lugar do la hueste acampa y pone sus tiendas. B. † Hinc Castrensis, e. Hiero. Nepotia.

Castrametor, aris. d. pp. Por assentar ò acamparse el campo (que llaman) y hueste de la gente de huerra. Esto llaman los soldados Acampar. B.

Castrimargia. Vide Gastrimargia:

Castro, tras. Prop. Es campar, cortādo los tessiculos: aūque tãbien se dize de qualquiera otra manera de truncacion ò priuaciō. vt. Castra re linguā, aluearia &c. Matth. 19. † accipitur pro abstinerē à Venereis. Tr. †

Casus, sus. m. q. La cayda. à Cado: itē el caso ò fortuna, que esquādo acaece vna cosa no proueyda. B.

Cassus, a. um. Cosa vana ò vazia. B. † Denique quod Cassatur. B.

† Castitas, atis, Castimonia. e. Castitudo, dinis. La castidad ò pudicitia. Et iuxta Bedam est triplex. f. Virginalis, Vidualis, cōiugalis.

Cassus, a. um. El casto. B. Aēt. 24. De castitate, pro de temperantia.

† Cata, Præpositio Græca, idem sig. quod Iuxta, vel Secundum. Vtitur ea Cyprianus in citandis Euangelis, dicens Cata Mathæum &c.

Catta, tæ. La gata. Scribitur duplici tt. Baruch. 6.

Catabulum, li. n. Rod. dize ser lugar de seruicio publico, ò corral de encerrar animales. S. Marcel.

Cataclysmus, m. pp. G. Lat. Diluuium, inundatio, Diluio ò rebofamiento de aguas. Así se

se llama el de Noe, y otros diluuios (aunque no tan generales) que vuo. Eccl. 40.

Catalecticus, ci. pc. vn verso, al qual falta sola vna syllaba. Nazianz. Monodia

Catacumbæ, arum. Vn lugar afsi llamado en Roma. S. Cypriani. & K.

Catalog<sup>2</sup>, gi. pc. m. G. Matricula, do se escriuē muchos, y platica ò escriptura en que se pone el numero ò ordē de algunas cosas. Prol. Tobia.

Catamane (de quo Ezech. 46.) sig. Iuxta mane, vel ipso mane, i. diluculo & in aurora. Et sic habetur in N. T. tempore. s. matutino VI de etiam Placum & D. Hiero.

Catamitus, ti. pp. G. Est masculinum scortum. 3. Reg. 17. N. T. † El bardaxa ò muchacho q por ganancia da su cuerpo a vno fo domitio ò Hiero. Quest. in Gén.

Catana, ne. pc. & etiam Catina, e. pc. Catania; ciudad de Sicilia al pie del Vulcā Etna. Hinc Catanensis, se, & Catinensis, se: cosa de Catania. S. Agathæ.

Cataphyga, pc. arum, com. Vnos hereges en Phrygia; que affirmauan no auer sido dado el don del Spiritu sancto sino a ellos. S. Nazarij, Cel. & Nab.

Cataplasma, atis. G. pc. in obl. Emplasto. Esa. 38.

Cataracta, siue Cataractes. G. Es la cayda que el río haze, ò salto del agua. Itē la puerta leuadiza, que se alza y baxa con cadenas en la ciudad ò fortaleza. Sig. & alia: cataracte cæli &c. Gen. 7. Heb. N. T. Fenestræ cæli, i. nubes desiere mittere pluuias tãto tempore. Y en el Psal. 41. adōde pro uoce Hebr. SOR, se traduzē Cataracta. Las cataractas signifi. tambien a las aguas que con ruydo caē de las nubes, como en las cataractas de los rios: Rob.

Catasta, tæ. Era vn lugar adonde los esclauos se ponian a vender. Item es cepo de presos. K.

† Catastrophe. G. L. Conuersio, volumen. Llamase afsi el fin de la comedia y tragedia: & Tr. el fin de otra cosa, como el de la vida &c. Hiero in catalogo.

Catellus, lli. & Catella, llæ, dimin. de catulus Perrillo y perrilla. Matth. 15. pp.

Catenā, ne. pp. cadena. B. Inde Catenula, lē. pc. dimin. cadennilla, Exo. 28.

Caterua, e. Aunque prop. sig. legion de Franceses, ya se toma por qualquiera multitud. Ex od. 25. Cateruatim, aduerb. A manadas. S. Nicolai. Cateruatim, ruunt, &c. & Hiero.

Oceano.

Catechista, stæ. El q de palabra enseña los misterios a los que se han de baptizar. vt Ananias Pauli catechista. Hieron. in Epistola ad Dominionem. † adon de llama Catechistas à Nazianzeno y Didimo, que lo enseñarō no solo con sus escripturas, mas con palabras, y no para el baptifino.

Catechumenus, ni. pc. El enseñado de esta manera antes del baptifino. S. Martini. Et Catechumena, La tal enseñada. S. Emerētia næ.

Catechesis, sis. pp. f. & Catechism<sup>2</sup>, mi. n. G. L. Instructio. La enseñanza. † Este titulo pufo Chry. à la homil. 21. Nempē catechesis ad illuminandos. Catechismo llamo tambie à vn libro suyo en Romançe. F. Bartholome Carrança de Miranda Dominicano Arçobispō de Toledo. Del mesmo titulo salio agora vn libro del Papa Pio. V. † Basil. Epist. 28. & Hiero. Panmachio & Oceano.

Catechisticus, a. um. Id est, instructiuus. vt; homilia catechistica. Todas estas son dictiones. G. deriuadas de Catechizo, † Latin. Instruo, siue erudio, Dictum videtur ad Echo, sonus iue vox: porque los mysterios en otro tiempo (como parece en los Theologos Egypcios, de donde nuestros catechismos parece auer manado) de sola palabra se dauā, y no por escripto.

Catechizo, zas. G. instruo, doceo, erudio. Tomase ordinariamēte por enseñar los mysterios de la religiō Christiana. Ga. 6. p. siue ponitur Catechizatur verbo. i. Qui docetur verbo non scripto, mysteria Christi, cōmunicet vicissim bona sua doctori suo.

† Categoria, e. G. Lat. Accusatio: item Categoria. Los. 10. Predicamentos de Arist. Sic dicitur vt inquit Augū. in Dial. quod non possint nisi à subiectis agnosci. Hiero. ad Dominionem.

Cathedra, dræ. pc. G. Prop. es la silla alta, y pulpito, en que se lee, se relata, y se predica. Pero tambien se toma por qualquiera silla, como de juez ò Rey. B.

Catholicus, a. um. G. Lat. Vniuersalis. Cosa vniuersal: de Cata: que es cerca: y Holon, totum. Nuestra fe y religion se llama Catholica, por que no se da a vna sola nacion, mas todo el mundo se puede saluar en ella; y sin ella nadie. Notenemos particulares religiones de dioses los catholicos, como los Gētiles: mas vn mesmo Dios y sacrificio. † Quod nomen explicans Aug. Ser. 131. &c. 181. de tempore dicit

dicat ideo dici Catholicā, id est, vniuersalem quia pertinet ad vniuersa loca, tempora, hominum genera & ad vniuersas nationes. Vide & Cyri. Hierosol. in vlt. Catechesi. † Inde catholica Epistola. i. vniuersales siue orbiculares: porque y igualmente tocauan y pertenecian a todos, y no como las de S. Pablo a los Romanos, Corinthios. &c. Las Biblias correctas pro canónica, leen catholica. Y así esta en lo Griego. † Hiero. in Catalogo Scrip. ecclesiastico

**Cathomus**, mi. pc. siue cathomi. orum. m. Dize Rod. fer. açote de varas de hierro. S. Viti & Modesti.

**Catinus**, ni. m. & catinū. n. pp. Plato hondo o escudilla en que se come. Marc. 14. Luc. 11. Item vna vasija para acendrar metales

**Catus**, ti. Gato. Bern. Epistola. 2.

**Catulus**, li. pc. Prop. cachorro de perros. Pero large se toma por los hijuelos de todos animales brauos y másos (como de culebras, leones, monas, ratones, delphines, lagartos, y todas serpientes) saluo de las aues. B

† **Caudex**, dicis, vel codex. El tronco del árbol o de la mata (que el de las yeruas no se llama sino caulis) entre la rayz y las ramas, Ambr. Hexam. lib. 3. cap. 15. & Cypria. in Sodoma. Item la trauzion de muchas tablas. Item la filladura, o meretricia. Item Tr. homo stultus.

**Cauca**, uez. pc. cueua soterraña y jaulas de fieras de paxaros. † Item palizada adonde los desafiados se combatiā, o los hombres peleauan con fieras Chryl. homil. 4. aduersus Iudæos. † Algunas vezes se toma por carcel. B & in Decol. Baptista. fig. & alia.

**Caucasus**, si. pc. m. Vna altissima sierra de la India. 1. Prol. B. c. 1.

**Cauda**, da. f. La cola. B. Horat. posuit pro virili sexu.

**Cauco**, ues, ui, cautum. Poner diligēcia, proouer, y mirar en q̄ no acēzca algo fuera de lo q̄ se pretende. Tiene este verbo varia construcción. Vide Calep. Vñ tambien del los Iuristas, y es quando fig. dar seguridad. B

**Cauerna**, na. cueu, concauidad. Cant. 2. Hinc cauernula, la. pc. agujero. Ber. Epist. 2.

**Cauillor**, aris. pp. d. Motejar, burlar, o escarner, vñ de malicias, y en argumētā vsar de engaños. Prol. Dañ. † & Chry. Serm. in Iob & Abraham.

**Cauillus**, m. & Cauillum, lli. n. pp. Chufeta, o escarnio, como haziendo palacio y conuersacion de vna cosa. Item vna falsa razon con-

que en las disputas desseamos vencer, sabiendo ser falso lo que afirmamos. Basil. sermo. 2. de Ieiunio.

**Caula**, la. El hato, aprisco, mjada, red y corral do se encierra y duerme el ganado. B

**Cauma**, atis. pc. in obl. n. G. calor † siue incēdiū interp. Caū, n. est calefacio siue incendio. † Iob. 30. vbi N. T. habet; Præ siccitate, vel, Præ fortitudine. s. morbi.

**Caupo**, ponis. pp. m. El taubernero prop. Item el bodegoneso que vende cosas de comer y beuer. † Hiero. in Vigilantium. † Caupona, ne pp. & cauponaria; a. La tauberna, y la bodegona. B. Item caupona, la tauberna y el bodegon, y la tal arte. Basil. Epist. 76. Nebril. in Lexico iuris.

† **Cauponarius**, a. ũ. & cauponius, a. ũ. Quod ad cauponem pertinet. Vt Ars cauponia, seu cauponaria. Basil. Const. exercit. c. f.

**Cauponor**, aris. pp. ser tabernero y bodegoneso: o peruertir el vsō de alguna cosa, por ganar. Euthymius in Matth. 21. In templo cauponabantur. Habla de los que allí vendiā palomass, y trampeauan, que fueron açotados de Christo.

**Causa**, se. Prop. dicitur id, ex quo, propter qd̄ vel per quod, vel à quo aliquid fit. Quatro causas puso Arist. Material, formal, efficien te, final. Tr. Causa fig. actionem habitam in Senatu vel foro. † Hier. in Epist. ad Pamma. & Oceanum, cause prodēt: Vbi Eras. causam (inquit) vocat rem de qua agitur, idque rhetorum more. Matth. 27. in titulo crucis causam, pro sententiā. Gag. † Item causa se tomā por occasion o achaque. A las vezes se toma por razon. Item por origen. B.

† **Causidicus**, ci. pc. El abogado de pleytos. Hiero. ad Mag. Oratorem.

**Causor**, aris. d. Dar causa y razón de lo hecho; y dar escusa o desculpa. Itē culpar. B. † Hier. lib. 3. in Pelag. Por escusarme.

**Cauterium**, rij. n. G. Hierro para herrar o señalar, y para dar boton de fuego, y para engrudar los pintores las cosas que quieren fuego. Hieronym. in Epist. ad Nepotianum. vbi Erasmus, cauterium, instrumentum est quo vitia insanabilia exuruntur. à caio, quod est vro. † Con el herrauan a los esclauos, y esclauas, y otros animales: y tambien a los soldados, quando jurauan la militia. † Inde.

† **Cauterizo**, zas. Señalar con cauterio. S. Ludouici.

Caute-

**Cauteriatas**, a. um. Cosa señalada con cauterio 1. Timot. 4. † Vbi cauteriatam conscientia. i. animum stimatū ob vitā de decora, quoru ipi sunt sibi conscij. Eras.

**Cautio**, onis. Idem quod cautela; à Cauco. Hiero. Læt. Luc. 18. pro cautionem. Græcē est Gramma: que es obligacion o conoscimien to.

**Cautē**, & **Cautius**, aduerb. Cautā y recatadamē te, y mas cautamente. B.

† **Cautes**, tis. f. La roca, y pesa asperayalta. Hiero. in Heluidium. Idem ad Ruffinum.

**Cautus**, a. um. Cosa cauta y recatada.

**Cauus**, a. um. Cosa concaua y vazia, profunday hueca. Exo. 38

### C ante E.

**C**E, est syllabica adiectio, que fuera de com pōsicion no significa nada. Iuntase con los obliquos acabados en s, de estos pronom bres. Hic, Ille, Iste, vt, Huiusce, Hicce. &c. **Cæcus**, ci. m. ciego. Hase de escribir con a, yan si no era este su lugar, como ni de los otros e sritos así. B. Tr. ad animum. Tomase tambien por cosa secretamente mala y que nose puede ver. vt. † Cæcisopuli in mari. i. latentes. Tertul. lib. De Virg. velan. dixit Cæcū bonum quod non videtur. Idem in lib. in Valent. In cæca detrudatur &c. Dicitur etiam & Cæcus morbus. & Cæco capitur igne. Cyp. lib. De bono pudicitia, llama Cæca incēdia al amor metido en las entrañas.

**Cæcitas**, pc. atis. La ceguedad. Tr. etiam ad animum B.

**Cæcutio**, tis. Ver poco y ser cegajoso. Et Cæcutiens, entis. El medio ciego. 1. Prol. B. † Tr. por no entender la lición.

**Cedar**, H. Hijo de Ismael. Y la region de Arabia insolitudinē Saracenorum. Y la ciudad Camala. B.

**Cædes**, dis. f. Muerte violenta, mayormente quando la da quien pretendia matar o herir. B.

**Cardo**, dis. cecidi. pp. casum, a. Herir, açotar, matar, decepar miembro, sacrificar, quebrar, Inde Cæsor, oris. Quien haze algo de esto. B

**Cedo**, dis. cessi. cessum. sin diphthongo, es otra cosa. Y fig. muchas cosas. Aliquando fig. abire, & locum victori dare. † Hieronym. invita Malchi, Lætina cedat nobis & crt. Idem invita Pauli. Vt muscarum acufis cederet. Aliquando discedere, euitare, atque subtrahere. vt. Cedere imbri ire, Cedere bonis, iuri.

Item Cedere, est in ius alterius venire. Item tomase por dar, cōceder, no repugnar, succeder o venir en fuerce de alguno, caer. Hiero. Rustico Cedo, imperaturo, fig. Dic. & cede dicite. Habet que primam correptam. Hiero. Gerontia. Cederē vita, es morir. Cederē apud iure consultos, es comēgar, a deuer el dinero. † Cedere possessio nem, vsu fructum ius, est tradere hec alteri. Ambro. ad Marcel lum, Quid sibi profuturum, quod iura possessio nis cederes. † Cedoy Cedo tienē muchos compuestos. Ya en Accido y Cado se dixo de su accentō. B.

**Cedron**, acc. in vlt. Heb. Kidron. Nombre de vn arroyo q̄ corre por vn valle entre Ierusalem y el monte de las oliuas. 4. Reg. 23. 2. Regum. 11. & Ioan. 8. De manera que no es genitio Griego. pl. (como penso Erasmo) que quiera dezir, De los cedros, sino utō Heb. como Phison. Interp. Denigratus. Triflis. Lamose así, por la escuridad, por estar en algū lugar escuro y sombrio. Cerca de Ierusalem no se dau cedros. Hec ex Reuchlin & Stunica contra. Eras. † Así que Eras. despues admittio la otra opinion.

**Cedrus**, dri. f. Cedro. † Hiero. 22. Cedri eleste fig. domus elegātes & magnificas. † Hinc cedrus, a. um. pc. Cosa de cedro. B

**Cella**, a. acc. in prima. Vn lugar donde se retraxo Dauid, huyendo de Saul. 1. Reg. 23.

**Cella**, llæ, dicta, quod in ea celentur quæ volumus esse occulta. Cella, cama; a, despēsa, lo dega, Y tiene Cella la significacion conforme a los sus adiectiuos. vt. ella vinaria, olearia, pomaria, lignaria, libraria, casearia: finalmente todo lugar en que algo se pone y guarda, se dize Cella. B. Itē Cella se llama vnas camarillas en los baños, para lauarse y vntarse. Item Cella se dezia entre Gentiles quod

Græcē dicitur Adytum templi. Cellula, læ, dimin. de Cella. 1. Paral. 26. De Cella. S. Benedicti. & Bern. Epistola. 253. † De cellula, Hiero. Rustico. Idem Eustochio.

**Cellariū**, rij. n. Lo mesino que Cella, que es lugar para encerrar y guardar cosas: como cilla cillero, despensa o botilleria, y donde se ponen las otras cosas necessarias para prouisō. B. Luc. 17. se toma por despensa.

**Celebris**, bre. vel Celeber, bris, bre. pc. Cosa celebre, y famosa, y solēne, Celebritas, atis. La solennidad, la buena fama, y la compania de hombres. B.

**Celebro**, bras. pc. Frequentar y menudear. Item diulgat por fama y gloria y solēnizar, Hinc Celebrare



**Celebrare** laudibus. Celebrare diem festum est feriari. B.

**Coelebs**, bis, pc. com. El soltero ó la soltera y q̄ no son casados segun Fabio. † Aunque este amancebado. Lo mesmo dize Valla. † Y no (como algunos piensan) el casto y continente. Hiero. in Iouin. & Erasibi. Hinc Coelibatus, tus. El estado de los tales solteros. S. Dominici.

**Celer**, eris pc. in obl. Ligero. † Celeres vocarunt Latini, quos nunc satellites dicimus. 2. Reg. 17 a. N. T. † Celeriter, Celerius, aduerbia. Ligeramente, y mas ligeramente. B. Et celerrime, aduer. Ligerissimamente. August. in Regula.

† **Celestes**, pp. G. Latin. Desultorij Cavallos de carrera, o en que se corre a solas y sin carro. Esta Celestes Esa. 30. in. N. T. adonde la Vulgata tiene Veloces. Vbi Rob. dicit Celestes esse veloces equos.

**Celethi**. Vide Cerethi.

**Celeusma** (non Celeuma) atis, pc. in obl. Es la grita de los marineros y de otras personas, quando a la voz de vno responden los otros, haziendo lo que aquel vno manda. Hier. 27 ca. 48. & ca. 51. se toma por cantar de vendimiadores y pisadores de lagar. † por que tambien los vendimiadores se suelen exhortar y animar a pisar la vva. Vide ibi. Rob.

† **Cœli**, li. n. in singu. & Cœli, orum. m. in pl. El cielo. Gen. 1. Y son onze los cielos (contra la opinion de Chryf. que no pone mas que vno). f. Empyreum (i. lucidum) Primum mobile, Cœlum aqueum siue crystallinum Stellatum (quod & Firmamentum in. B. dicitur) & 7. orbes planetarum. El cielo es redondo y spherico contra la opinion de Lact. Gazæo, y Chry. y las estrellas estan fixas en el, y con el mouimiento circular de el se mueuen ellas. Per Cœlum Genes. 1. a intelliguntur omnia corpora coelestia & angeli: sicut per Terram terrestria. Et Deuterono. 4. Cœlum & terra pro creaturis coelestibus & terrestribus accipitur. Cœlum quoque ponitur in. B. pro corpore illo quod est inter cœlum & terram. f. aere & aethere vt cum dicitur Volucres cœli. Esai. 55. Descendit nix de celo. i. aere. Super Psalm. 148. dicit Rob. Cœli cœlorum sunt veri cœli. Cœli simpliciter aer multoties. In. 2. Paral. 2. Per cœlum (inquit) a erem. per cœlos cœlorum, corpora illa coelestia intelligimus hic. Super illud. 2. Esd. 9. Tu fecisti cœlum, & cœlum cœlorum (Hebr. cœlos cœlorum) sic ait, Hebraei quidam per cœlum intelligunt: &

per cœlum cœli, siue cœlos cœlorum sphaeras caelestes. Christiani vero per cœlum, firmamentum & sphaeras illas caelestes: & per cœlos cœlorum cœlum empyreum, In. 4. Regum. 2. Ascendit Elias in cœlum. i. in aerem (vbi videtur collocandus sius Abraham) non autem in caelestem paradysum Rob.

**Cœlicè**, aduerb. pc. Celestialmente. ó del cielo Ber. in Serm. Assumptionis.

**Cœlicus**, a, um. pc. Cosa del cielo S. Catherine & S. Dominici.

**Cœlitus**, aduerb. pc. Celestialmente. Hym. Aeternæ rex.

† **Cœlicola**, a. El morador del cielo. Maximus De laudibus S. Crucis.

**Celo**, las. Esconder y encubrir Genesis decimo octauo.

**Cælo**, as, con diphthongo. Esculpir, labrar de buril o sinzel, sinzelar. Inde Cælatus, a, um. Cosa labrada de esta manera. Cælator, oris. Quien así labra, Cælatura, a. La tal obra, B.

**Celtiber**, pc. celtiberi, pp. a Celtiberia, que es Aragon Reyno en la citerior España. De manera que Celtiberi, pp. son los Aragoneses. Fueron mestizos de los Celtas (qui sunt Galli) y Iberos, segun S. Hieronym. super Esaiam. Como si digamos Galli y Hispani.

**Celtis**, tis. f. vel Celtæ, tis. m. Dize Rod. que es buril de plateros. Iob decimo nono. vbi mendose legebatur Celte, pro Certe, segun algunos.

**Cœlestis**, te. Cosa de cielo o ayre. 4. Esdr. 2. & B.

**Cœlites**, tum. pc. Los moradores del cielo. vt, Cœlestes virtutes. Dion. Cœlestis Hierarc. capit. 6.

**Cœligenæ**, arum. Los habitadores y criados en el cielo. vt, spiritus cœligenæ. Bern. Serm. 1. Purif.

**Cæmentum**, ti. Cimiento ó pared de piedra, manpuesta, tosca y sin labrar. Item la mesma piedra tosca y sin labrar, y otra qualquiera materia tomada de por ay, y como quiera En la. B. se toma por mezcla de cal, agua y arena

**Cæmentarij**, orum. Los albañires y maestros de hazer la tal obra y mezcla. Cæmentarius, a, um. Quod ex cæmento est. B.

† **Cæmeterium**, rij. n. pc. G. Interp. Dormitorium: yes entre Christianos el lugar en que se entierran los muertos llamado de los Latinos

nos Sepulchretum, & Conditorium, y de los Griegos Polyandrium. Escriuese per ce, & dicitur a Coemaomæ, id est dormio, y no (como dizen los indostos) Cimiterium, quasi cimisterium, quia ibi defunctorum cimisteritur: neque a Cnis (quod ipsi interp. Dulce) & sterna statio. Llamase Dormitorio el lugar del entierro de los Catholicos, como Dormire in. B. se usurpa por el morir: vt in Euangelio Puella dormit, Lazarus dormit, & apud Paulum mortui vocantur dormientes y la muerte entre los mismos se dize sueño. Y vlamos de este lenguaje mas proprio que entre los elegantes son Mortem oppettere, diem obire, agere, aut efflare animam, mori, perire, interire: por la fe y esperanza que tenemos de auer se nuestros muertos de despertar de la muerte, que se dize sueño, como Dormientes los muertos. S. Marcelli Papæ. & S. Calixti.

**Cœna**, Cœnæ. La cena. B. † Cœnula, Cœnula. dimin. Cenilla. Hieronym. in Apolo. pro libris in Iouinianum. † Cœno, Cœnas. Cœnar. B. Cœnaculum, Cœnaculi. Cenadero. Y tambien sobrado alto en la casa. B. † Astorum. i. non accipitur. pro loco, in quo cœnatur, sed pro superiore domus parte. Nota que (como se collige de Tertuliano,) las cenas en que se juntauan los Christianos primeros llamados de ellos Agape, començauan de dia y acabauan ya noche.

**Cœnobium**, Cœnobij. n. G. Lugar adonde se viue vide comun, qual es el monasterio. Cœnos enim communis, & Bios vita dicitur. Et sic † vocabatur communitio illa vitæ, ac facultatum discipulorum Pythagoræ, & Christi. Sic etiam † vocatur monasterium, quia ibi omnia debent esse communia. c. Cum dilectus. De consuetud. Cœnobite. pp. Qui in communi viuunt Sancti Francisci. † & Hieronym. Eustochio. El mismo Hieronymo. in Psalmo. 119. haze diferencia entre monasterium & Cœnobium. Deue ser. porque podra auer algunos en vn mesmo monasterio que cada vno tenga sus cosas por si.

**Cenodoxia**, cenodoxia. pc. G. Vanagloria. A Cœnos. i. inanis. & Doxa. i. gloria secundum Nebr. Augustinus in oratione preparatoria ad missam. † a Chrysof. homil. 43. ad populum.

**Cenofactoria**, Cenophegia. quære sub S. littera

**Cenotaphium**, Cenotaphij. pc. n. G. † Latin. Inane sepulchrum. i. quod sine caduere in memoriam tantum defuncti constructum est. † El sepulchro ó estatua que representa a algun enterrado, cuyo cuerpo no esta alli. A Cœnos. i. inanis, & Taphos, id est, sepulchrum. Hieronym. in Epistol. ad Marcellam. † Agora llamamos Cenotaphia a aquellos bultos, que ponemos en los cabos de años, y honras de defunctos. Y nota que va mucho en escribirse con e, æ, vel œ. Porque Cenotaphium significa. (vt dictum est) inane sepulchrum: Cœnotaphium signi. nouum sepulchrum. quia fuit illud in quo Christus fuit sepultus, de quo in Euangelio: cœnotaphium vero signific. commune multorum sepulchrum (cœnos. n. commune fig.) quod Græcè quoque Polyandrium dicitur.

**Censeo**, censes, cœnsui, censum. pc. Estimar, juzgar, o pensar. Item constituyr, deliberar, y sententiar. Item enojar se contra alguno: item censeri, es hazer se alguna cosa tributaria por aualiacion o apreciamento de la hacienda. Legitur & census sumi vel fui, in actiua significatione.

† **Censor**, oris. Censor, magistrado en Roma a Censeo. i. arbitror dictus, quod ad eius censum, i. arbitrium, censeretur populus, & rem suam tanti quisque æstimare solitus sit, quanti censores censuissent. Inde censorius, a, um vt censoria virga. Hiero. in Vigilantijs. Cato Maior dictus est censorius a censura rigide gesta. Hiero. Demetriadi.

**Censura**, a. La dignidad del censor en Roma. Itē seueridad y rigor, correctio y castigo (como llamamos censuras a las penas ecclesiasticas) decreto y ley. S. Stephani, & S. Andrea

**Census**, sus. q. Pecho y cañama o tributo repartido segun la hacienda. Item la renta de cada vn año, y qualquiera otra hacienda que cada vno tiene. B. † item la aualiacion de hacienda. La qual entre Romanos se hazia cada cinco años: adonde los Censores no solo escriuan este precio de las haciendas, mas los nombres de los dueños (que por esta razon se llamauan Centili) vezinos de Roma. A esto apunto Tr. Hieronym. in Epistol. ad Ruffinum, diziendo, Nouæ ciuitatis census &c.

**Centaurus**, ri. pc. Vn monstruo que fingieron los poetas con el medio cuerpo de hombre y

el otro medio cauallo. Dicitur à Ceteo. G. que es aguijonear, y Taurus. Porque aguijonea los toros. No porq sea medio toro. † De hac etymologia vide Lud. Viuem. Ciuit. lib. 18. cap. 13. Vide & de centauris. † Hiero. ad uersus Vigilantium. Item centaur fueron vnos pueblos de Thessalia, primeros maestros de domar cauallòs, y pelear de encima.

† Centones, pnum. Remiendos de paños de diuersas colores: item paño vil de que nos vestimos, o sobre que dormimos. Tr. Pedagos de versos ajenos. De quibus Augusti. Ciuit. lib. 7. cap. 15. Vide Virgilio centonas. Sign. & alia.

† Centrum, tri. n. Es el punto de la sphaera, y medio del mundo. Ambros. Hexam. libro. 1. cap. 3.

Centum, Nomen numerale indeclin. om. ciento. Tomase aliquando indefinitè pro pluribus: inde centies, aduerb. cien. vezes: centenus, a, um, cosa de ciento: centismus, a, um. Vno o el postrero de ciento. Et aliquando significa ciento tanto: centenarius, um. Cosa de ciento, como centesimus. B.

† Centumviri. Eran vnos magistrados o juezes en Roma, que juzgauan, como los Areopagitas en Athenas. Hinc centumviralis, le. cosa de estos. Vt centumvira les causa Hieronym. in Apolo. ad Domnionem.

Centumcella, arum. Oppidum Thuscorum Vulgo cincella. S. Cornelij. Hinc centumcellensis, se. vt centumcellensis Episcopus Greg. in Registro.

Centuplico, cas. pc. Multiplicar cien vezes. Hiero. ad Pammachium: Hinc centuplum. pc. Lo mesmo que centuplex, ciento tanto. B.

Centurio, onis: capitán de cien hombres de infanteria. In conc. autem. 6. Constantinopo. Centurio vocatur Magus, centum calculis aut fabis magiam exercens.

† Centuria, a. La cohorte y capitania del centurio. Hierony. ad Eustochium, llama centuria a la compañia de cien monges coenobitas subiectos a vn padre.

Coenum, ni. n. cieno o lodo. † Tr. Hierem. 38. f. pro persuasionibus humanis & falsis prophetijs. Tr. etiam Hierony. Castrutio dixit Volutari in coeno libidinum. † Inde coenus, a, um, cosa lodosa. Hieronym. Mar-

cella.

Cephas, pha. pp. Es vocablo Syriaco. Interpr. G. Petra, o Petros Attice contra Rod. que dize que signi. cabeza, contra el texto Ioan. 1. adonde Christo puso a S. Pedro este nombre, diziendo significar piedra. † Vbi Rob. cephas (inquit) vox chaldaea est, quae sig. rupeim Hierony. dicit quod cephas Syriacè signifi. solidum. El cephas de quo Gal. 2. qui fuit reprehensus a Paulo, fue el mesmo que Simon Petrus: y no ay para que poner dos cephas, como sin fundamento los pone Eusebio.

Coepus, coepta, coeptum: cosa començada. 2. Esd. 6.

Cera, Cera. La cera. Inde Cereus, rei. La hacha, o vela de cera: Sancti Chrysostomi vita.

Ceraftes, ta. G. vna serpiente de muchos cuernos. † que tiene eminentes en el cuerpo, como los quales como con manjar (escondiendo toda la otra parte del cuerpo en el arena) sollicita y trae a si las aues. Ceras en. G. signific. cuerno. † De donde tomo el nombre. Genes. 49.

Cerafcus, pc. El cerezo, o quindo, llamado así de Cerafinto ciudad de Ponto, de donde se traxo a Italia. La fruta se llama cerafion, & cerasum. Hiero. in Epist. ad Eust. Ambros. Hexa. lib. 3. cap. 15.

† Ceraunium, nij. n. G. Latin. Fulmen. Fuit apud veteres Bibliorum interpres vna ex notis illiteratis (vt ait Sixtus Senens. in Biblioth. sanct.) qua prapositione, multi versus iugulabantur. Hieronym. ad Demetriadem llama así Tr. a las mexillas afeytadas: porque como rayos echan resplandor de si, Sig. & alia.

† Cerberus, cerberi. pc. G. Fue (segun los poetas fingien,) vn perro de tres cabeças, que guardaua el infierno. Augustin. Ciuitat. libro de decimo octauo. capite decimotertio. Otros dizen que fue vna serpiente mortifera en Tenaro: y porque Tenaro dizen ser entrada del infierno, dixeron que era perro de Pluton.

† Cercopithecus, cercopitheci. pp. G. Latin caudata simia. Gato paus. Augustin. Ciuita. libro. 16. cap. 8. Los micos pueden llamarse así.

Cerdo, donis. pp. Official de algun arte vil y de ganancia, como çapatero remendon, &c. S. Sebastiani.

Cere

Celebrum, rebri. pc. n. El meollo y fesos de la cabeza. Iudic. 4. Hinc Cerebellum, lli, dimin. Sefillo o celebrillo. Basil. Epistola. 64.

Ceremonia, a, vel potius Ceremonia, arum. Las ceremonias y religio de los sacrificios y Potifices. B. Cerimonius, a, um. Dize Rod. que es cosa de ceremonias. Et Cerimonior, aris, dize que es honrar con ceremonia o sacrificio.

Cerethi (no celethi, como quiere Rod.) vlt. acuta. Son pueblos o gentes. De quien ay sido y sus officios, Rob. 2. Regum decimo quinto.

† Ceres, Cereris. La diosa de los panes y mieses entre gentiles. Trasil. significa el pan, como Liber el vino. vt sine Cerere & Libero (idest, sine cibo & potu) friget Venus. Hieronym. Furia. Hinc Cerealis, le, Hieronym. ad Latam dixit Cerealia dona. i. frumentum.

† Cerix, Cericis. G. Latin. Praeco, Praconis. Praçonero. Hieronym. in Apol. in Ruffinum.

Ceruo, Cernis: creui, cretum. Mirar o ver con los ojos. Tr. ad sensus exteriores, y signi. considerar. Otras sus signifi. quare in Cælep. B.

Cernuus, a, um. Prop. es el que mira con la cabeza baxa. Tomase por humilde. Hymn. Pangelingua. † Vfus est hac voce Hieronym. in Apol. in Ruffinum secundum castigationem Erasmi. qui pro Cernulus, le git cernuus, idest, pronus & intentus. Vfus est & Prudentius in hymno ante cibum dicend.

† Ceroma, Ceromatis, n. Vnguentum: quo athletæ inungebantur. Hieronym. ad Pammach. de optim. genere. interpretandi.

Certatim, aduerb. contenciosa y porfiadamente. † Y (como dizen) A mia sobre tuya. Iudic. 9.

Certe aduerb. ciertamente. B.

Certo, tas. contender y pelear. B. inde certamen, minis. pc. in obl. n. Pelea. contienda, y porfia.

Certus, a, um, cosa cierta. B.

Cerna, a, ciera. El Psal. 21. se intitula. Heb. De cerua matutina: porque se cantaua al tono de vna cancion que començaua, cerua matutina. Rob.

Ceruale, & per apocopen ceruical, ceruicalis. pp. n. La almoada o cabegal para la ca-

beça. B.

Ceruicatus, a, um. Cabegudo, porfiado, soberuio, contumaz y de dura ceruiz. Ecclasiastici decimosexto. Fortè Latinius ceruicosus.

Ceruce tenuis. Son dos dictiones, contra Rod. Hasta la ceruiz. S. Vincentij.

Ceruis, ceruicis. pp. in obl. f. La ceruiz y ceruigullo del pescueço. B. † Populus duræ ceruicis. i. immorigerus & rebellis. Deuteronomio. 9.

Cerucosè, aduerb. Sobriuiofay duramente. In Transla. S. Francisci.

Ceruifa, vel ceruiffa, a, vel ceruiffum, ij. Vna beuida dicha ceruiza. † hecha de ceuada, o de trigo, o de pã, o de mēbrillos, o de otras varias maneras, llamada en Griego Zithum: y es casi lo mismo que en la. B. los Hebreos llaman Sicera. Neb. in Lex. Iuris. † Aug. in Ser. ad Eremitas.

† Ceruleus, a, u. cosa de color del cielo quando esta raro y sin nuues, quasi coluleus. vt Ceruleum mare, ceruleus imber. Hieron. in Epist. ad Ruffinum.

Cerussa, cerussa, pp. El aluayalde, que se haze de plomo y vinagre fuerte: con que se blanquean los rostros de las damas, aun que con gran corrupcion de dientes y hedor de boca, que les engendra. Hinc Cerullatus, a, um. Hieronym. in Epistol. ad Latam.

Ceruus, ui El ciervo. B.

Cæsar, cæsaris. pc. in obl. Sobrenombre de los Julios. De Julio Cesar primer emperador tomaron los otros emperadores llamar se Cæsares. † Ioan. 19. capit. significa Imperatorem Romanum. † Hinc Cæsareus, a, um, & Cæsarianus, a, um: cosa que toca à Cesar.

Cæsaraugusta, Cæsaraugusta, Augusta Cæsarea dicta Caragoça ciudad del reyno de Aragon: dicha así de Cesar Augusto. Hinc Cæsaraugustanus, a, um. vt concilium Cæsaraugustanum.

Cæsarea. Nombre de ciudad. Y ay muchas deste nombre. Vna, que Herodes tetraarcha edifico à honor de Cesar Augusto, llamada primero Pyrgus, vel Turris Stratonis. Otra llamada Cæsarea Philippi y despues Paneas: que su hijo Herodes edifico à honor de Tiberio en Phenicia à la hald del Lybano, adonde nasce el Iordan. de qua Matthæi decimosexto. Otra en Capadocia. Otra en Mauritania.

F 2

Y así

Y ansi de otras, **Hinc Caesariensis**, se. Cosa de Cesarea.  
**Caesaries**, ei. f. q. La cabelladura de varon prop. B.  
**Caesio, onis**, a caedo. Golpe o herida. S. Bafilij.  
**Cesso, fas**. Desistit o cessar. B.  
**† Cespes, tis. pc. m.** Cesped, tierra o terron con rayzes. Hieronym. in Epist. ad Damasum.  
**† Caespito, tas. pc.** Tropezar andando.  
**Caeterum, adverb. pc. vel cōiunctio**, Signifi. lo mismo que Sed. Quod reliquum est. Pero. Mas. Lo que resta. Eccli. 45.  
**Caeterus, a, ū.** El otro. Lo restante. B. Aunque Ceterus. m. en nominatiu no es usado. Vfo lo Ca. on. Et est relatiuū substantiæ diuersitatis  
**Cetus, ti, per e, non per æ.** Es no solo vallaena, mas todo pescado grande de mar, mayormēte el que pare animal y no cria de huevos. m. Dicitur & Cete. n. pl. indeclin. vt Cete grādia, Gen. 1. † Iacobi. 3. pro Caeterorū, Ceterum legunt vetera aliquod exemplaria.  
**Coetus, tus, m. q.** Compañia, ò ayuntamiento de pueblo ò collegio. B. † à coeundo dictus Coetus. i. festum collectū fiebat in memoriā pacis & adunationis Iudæorum in terram promissionis, & figurabat ecclesiam beatorū S. Tho. 1. 2. q. 102. art. 4.  
**Ceu, adue. b. similitudinis.** Asi como. Quasi. Atanasius in Sermo. Passionis. S. Agathæ.

## C ante H.

**C H A B V L.** H. indeclina. vlt. acuta. El nombre que Hiran puso à la tierra que Salomon le dio. 3. Reg. 9. Intrep. Tierra de barro pegajoso. Otros lo intrep. Region arenosa. i. esteril. Rob.  
**Chalcedon, onis.** Calcedonia, ciudad de Phrygia Hellepōtia de la menor Asia. à qua Cōcilium chalcedonense.  
**Chaldæa, æ.** Es regiō de la mayor Asia, vezina de Arabia. Hinc Chaldæus, & chaldæus, a um. vt. Chaldæus sermo, Chaldæa lingua. Prol. Dan.  
**Chamaeleon.** Dictum supra.  
**† Chalcenterus, ri. G. Lat.** Ferrea habens intestina. Quien tiene entrañas de hierro. Hieronym. in Epist. ad Marcellam, llama Chalce-

teros à Origenes, y el mesmo in Apol. Dioni llama ansi à Didymo grāmatico, por el cōtinuo trabajo que estos dos tuuierō en escriuir muchos libros.

**† Chalybs, bis. pc.** El azero. Hinc Chalybeus, a, um. Cosa de azero. 1. Reg. 17. N. T. & Iō. 20. N. T.

**† Chamaunia, æ. G. Lat.** In mada humo cubatio. Dictū à Chame, humi, & Eune, cubile. Hiero. Nepotiano.

**Chamos (qui Beelphegor)** Idolō de los Moabitas. B.

**Chaos. G. n.** Entre los Latinos no se halla entre sus declinaciones sino Chaos, y ablati. chao: aunque Prisciano lo declinō por la segunda Chaus, chai. &c. Chaos llamaron los antiguos aquella ruda y tosca meteria prima en que dezian estar embueltas todas las cosas, antes de darles Dios la orden y distincion que tienen. Dictum à Chæo. i. fundo, quod fuerit fusio. i. confusio rerum omnium. Lucæ. 16. signi. gran hondura y profundidad, Est. n. in Græco Chasma. Chaos llama la yglesia al infierno. In commendatione animæ.

**† Charan. G.** La mesma que Aran. H. Es ciudad de Mesopotamia tras Edessa: qua vsque hodie Charra dicitur: vbi casus est Romanus exercitus iuxta Lucanum. Este nombre en Hebreo se escriue cō la letra heth in principio. Y porque esta letra es v. a de las cinco a quien entre Griegos y Latinos no responde letra ninguna, los interpretes muchas vezes la quitaron con su apice, otrs aa ella y no al apice, otras la conuirtieron en simple aspiracion (teniendo ella sonido de doblada) otras la conuirtieron en el, chī Griego, esto es, en ch aspirado. Quitaron la en este nombre Aran: que escriuiendose con heth en el principio, los Griegos mudaron la heth en su chi, escriuiendō charan: la qual escriptura imitaron los Latinos que traduxeron de Griego (vt patet Act. 7. & Tobia. 11.) como tambien lo vemos en Rachab, por Rahab: y Cham, por Ham. Vide Nebriss. De literis Hebraicis.

**Character, æteris. pp. in obl. Interp. G. Fi**gura vel signum, vel forma. Y ansi se llama Character el hierro del esclauo, y las letras de los Impressores Characteres. Entre Theologos es vna calidad, potentia ò potestad impressa en el alma, con que los regenerados en vida spiritual, pueden ha-

zer

zer operaciones semejantes a aquellas virtudes con que los sacramentos tienen efficia: item character est dicendi figura & genius. Hiero. Hedibie. Obl. pp. quia scribitur per e, longum, sicut & genitiui, Luteris, crateris, sotheris.

**† Charadrius, drij. G.** Es vna de las aues immundas que Dios mando no ser comidas de los Iudios (vt patet Leuit. 11. Deuteronomo. 14.) pero que aue sea, Neb. in. 3. Quinq. dize que no lo ha podido aueriguar, ni con Iudios, ni con dictionarios Hebreos. Eliano dize que es aue marina grande, engullidora. Mas Aristotel. (que la pone entre las aues de lagunas ò marinas) la pone de otras condiciones. Calep. ex autoritate Plinij dize que es la que alias dicitur. G. Icterus. L. Gulgulus.

**† Charus, a, um (imo carus sine h)** cosa grata ò agradable, amada apazible, suauē. Y porque lo que a todos agrada, suele ser de gran precio, vino a signifi. lo que cuesta mucho precio, que en Romance dezimos, caro. Algunos distinguen en que charus signifi. amado y carus lo que mucho cuesta: pero no ay para que. I. Hier. 1. Hinc charior, rius. Sapie. 12 charissimus a, um.

**† Charitas, atis. (imo Caritas.)** El amor casto y honesto. Item la carittia ò precio excessiuo en las cosas. Charitas. L. est, & non. G. vt putauit remigius: Charitas y Amor, ò Dilectio son lo mesmo en todo, saluo que Charitas ni se puede applicar a mal (como se applica amor y dilectio) ni se dize de los brutos, ò cosas inanimatas. Sic. Franciscus Somnius. Vide & Vallam Ioan. 21. charitas es vna de las tres virtudes Theologales, con que amamos a Dios por si mismo, y como a obiecto de la bienauenturança y al proximo por Dios. B. In cōcil. 6. Constantin. prohibetur Charitates, que son comidas hechas en las yglesias y lugares sagrados, dichas en Griego Agapes.

**† Chilias, adis. pc.** Vn millar. Hierony. li. cōtra Gentes, dixit Angelorum chiliadas.

**Charybdis, dis. f. G.** Es vn peligro marino juto a otro llamado Scylla, cabe el estrecho de Sicilia, que se traga las naos. Vulgo Galofaro. Tr. signifi. el vientre de los glotonos, y otras cosas. Hieronym. Epistol. 1. Luxuriæ charybdis. † Idem Rustico, Auaritiæ carybdis.

**Charisma, atis. pc. in obl. n. G.** significa, Latin. Donum gratuitum. dadiua graciosa, ò dadi-

ua y don o merced. Porque charis, es gracia, 1. Corin. 12. † Vbi Interpres reliquit Græcā vocem.

**Charta, tæ.** Aunque prop. es el papel antiguo ò corteza del arbol papyro, ya se toma por nuestro papel y pergamino, y por la hoja del libro. † y finalmete por qualquiera cosa apta para escriuirse, como hoja de plomo &c. † B. Chartula, le. Dimin. de charta, Hier. in Apolo. Ruffini.

**† Charterium, rij.** Parece ser cosa en q se guardan escripturas. Hiero. ibi, Romanæ ecclesiæ charterium.

**Cherub. H. interp.** Quasi puer: porque tenían figuras de niños. Y en pl. Cherubim. Exodi. 16. Rob. † Genes. 3. Cherubim erant Angeli humanam formam habentes. † Es cherub entre Theologos spiritu de vna orden de la mas alta Hierarchia: y Cherubim muchos Angeles de aquella orden. Santo Thomas dize, que Cherub (como tambien Seraph) son del genero masculino, y significa vna sola persona de aquel orden. Pero Cherubim y Seraphim. pl. con m. es masculino, y significa muchas personas de su orden: y con n. es neutro, y signific. todo aquel orden. Esto dize in. 2. d. 9. & super E. sa. 6. co. 3.

**Cherogrill<sup>o</sup>, ili. G.** Vn animal puesto entre los manjares vedados a los Iudios. Leuit. 11. Segun los Hebreos es conejo.

**Chiragra, græ. pc.** Gota de las manos, Hieron. Prol. comment. Amos †

**† Chimæra, æ.** Era vna fierra de Lycia que vomitaua fuego: en cuya cumbre morauan leones, en medio pastauan cabras, y al pie auia serpientes. De aqui tomo fundamento la fabula en dezir, que chimæra es vn monstruo, que vomita fuego: tiene cabeza y pecho de Leon, vientre de cabra, y cola de dragon. Hieron. in Vigilantium. Idem Rustico.

**Chios, siue chius. chij. pc. m.** Vna isla en el mar Egeo. Vulgo Scio, ò Chio. Algunos sienten que ay quatro suertes de chios. Hinc Chius, a, um: cosa de Scio. Actorum. 20.

**Chirographum, phi. pc. G. n.** Escriptura de la propria mano del que se obliga. B. † Quid sit autem apud Paulum Coloss. 2. Chirographum decreti, siue, vt Græca legunt, chirographum dogmatum placitorum, siue decretorum, vide apud Bibliothecam sanctam, libr. 2.



**Chirotheca**, *ca. pc. G.* El guante. *S. Francisci.*  
**† Chirurgus**, *gi. G. pp.* El cirujano. *A manu operatione sic dictus. Et Chirurgia, ca. pc. (quæ & chirurgica)* La cirugia, arte de curar con las manos, prop. Aunque generalmente signifi. toda arte que tiene obra de manos junta con el conocimiento. *Hinc chirurgicus, a, um, Vt chirurgicus medicus Hiero. Onaso.*  
**Chlamys**, *y, dis. pc. in obl.* Prop. Es vestidura militar, mucho mas corta y estrecha que palió. Pero los Juristas entre vestiduras de muchos ponen la Chlamys. Es vestidura redonda como manto. *B.*  
**Chod**, de quo *Ezech. 27.* Todos los interpretes antiguos lo dexaron, como lo hallaron, por no saber lo que es. *Est autem Carbunculus iuxta. N. T. en Heb. se dize Chalced.*  
**† Choenix**, *nicis. G.* Es segun *Neb. in Repetit. De mensuris. & Priscianum* vna medida de quatro sextarios (*Calep. dize de dos, fino esta errada la letra*) y así segun los sobredichos es la duodécima parte de la amphora. Y segun *Sant Hieronym. libr. De nominibus Hebraicis tres Choenices* hincen vn Gomor Hebreo. *Apocal. 6. vbi vulgo est bilibris, Græca habent Choenix.* Entre los Symbolos de Pythagoras est, *Choenici ne infideas. i. de victu ne fueris sollicitus in diem Chrastinum* (vt *interpr. Hieronym.*) vel secundum alios per inertiam, & otium ne festeris alienum cibum, sed tuapte industria parato illum. Con esta medida median los años a los criados, y fierus en otro tiempo el trigo de su racion.  
**Cholera**, *ra. pc. G.* La colera, vno de los quatro humores. *† Ecclesiastici. 31. & 37. Hieronym. Domnioni. Accipitur & pro bili. Hinc cholericus, a, um. Chrystom. Ephe. 4. Sermo. 15.*  
**† Choragus**, *gi. pp. G.* El guiador de corro o danza, y el que paga el instrumento con que se huelgan, y lo que allí se gasta, segun *Budeo. Tr. ad principem in vnaqua que re. Basil. epist. 80. Pantaleon etiam libr. De luminibus sanctis* llama a Christo *Chorago* y capitán de la gente que lo seguia.  
**Chorda**, de. *G. Fides, dis. L.* La cuerda instrumento musico. *Pfal. 150.*  
**Chorea**, *a, penul. indiferente. G. Daça o bayle. 3. Mach. 6*

**Chorus**, *ri. m. G.* La compañía y multitud de gente puesta en cerco y hecha corro de los que se juntan a exercicio de cantar y baylar. *† Luc. 15. Choros, idest, saltationes. Item in instrumento musico secundum Hierony. Psal. 150. se toma por vn instrumento musico contra Rod. pro quo in Hebr. est, Tibia, vel catallis. Algunas vezes se toma por lo que dezimos choro en la yglesia, de lo que contiene.  
**Christma**, *atis. pc. in obl. G.* Vnguento ovncio. *† Dictum a Chrio, quod est vng. † Tomase en la yglesia por aquella vncion hecha de azeyte y balfamo, con que se vngen la cabeza del pontifice, la frente del baptizado, el altar, y caliz. De confec. ecclesia. † Christma. i. vnguentum confectum ex oleo & balfamo, est materia confirmationis*  
**Chrysolithus**, *thi. pc. G. interpr. Aureus lapis* Es vna piedra preciosa resplandeciente como oro. *B.*  
**Chrysopterus**, *si. G.* Vna piedra preciosa verde. *Apoc. 2. 1. Chrysopterus. pc. non Chrysopterus, videtur legendum.*  
**Christianismus**, *mi. G.* christiana religio. *† Hieron. lib. De synodis.*  
**Christianus**, *a, um: cosa de Christo.* Aliquando ponitur sub. *Christianus, ni. Actor. 1. 1. † Hierony. in Epistol. ad Principiam, Christus credentibus vncionis suæ vocabulum tribuit, vt ab vncto vocentur vnci. i. a Christo christiani. Antes se llamaron Nazarei & Galilai*  
**Christicola**, *la. com. pc.* Qui colit & veneratur Christum, que es lo mesmo que *Christiano. S. Catherina.*  
**Christifera**, *ra. pc.* La que trae a Christo. Así llama *Sant Ignacio* a la madre de Dios in *Epistol. quæ & Christi para dicitur. Primum dicitur a Ferendo: secundum a Pariendo. † Et Christifer, a, um. Cosa que trae a Christo. vt Christifera caro Maria. Basil. Epist. 65.*  
**Christotocos**, *pc.* Madre de Christo. In *ferm. Assumptionis. † En el Concilio Ephesino* se mandó que no se llamasse así, sino *Theotocos*: no porque no sea bien dicho, fino por no dar ocasion a los hereges de no creer a Christo mas que puro hombre. *Vide etiam Theotocos.*  
**† Christophorus**, *ri. pc. G.* nombre de vn santo, que el vulgo llama *Christoual.* Sic dicitur a ferendo Christum. *Christophorus a, um. Cosa que en su cuerpo trae a Christo.**

**Ro. Cyrillo Ierofolym. Griego in. 4. cateché** si llama así a los Christianos que por la comunión reciben al cuerpo de Christo dentro de sus cuerpos.  
**Christus**, *G. Messiah. H. Vnctus. L. Vngido Hispanice. Mat. 26.* Así llamaron los Hebreos al Rey: porque lo vngia. Así llamauan tambien a aquel su muy deseado y esperado: significado con vn vocablo *Messiah*, dos dignidades. *f. Rey, y sacerdote. Porq a ambos solian vngir: y ambas competen a Christo Iesu. † Y porque tambien vngian a los prophetas: tambien se puede dezir que con el mesmo vocablo lo significaron propheta: como el vocablo Iesus le fue puesto del cielo por el angel, así Christus le fue apropiado por antonomasia, como Philosophus sign. a Aristoteles, Apostolus a Paulo, no obstat e que aya muchos Christos o vngidos, como son los reyes y pontifices. Christus in proposito est nomen vnus personæ, duas naturas habentis. Christus, pro doctrina Christi apud Paulum Gal. 2. d. cum dicit, Numquid Christus (i. doctrina Christi) peccati minister est? † vide & Messiah.  
**Chronicon**, (*acc. in vlt. quia sic Græcè*) *chronicon. G. nõ autem Chronica, ca. f. Sig. † Lat. temporarium. Hispanice. † Temporal: a chronos, i. tempus. Prol. Reg. inde chronica, orũ. pl. n. Lat. Annales, † Chronicon* llamamos vna obra de *Eusebio. Hinc chronographia, a, G. Lat. Annalium seu temporũ descriptio Hiero. in Catalogo.*  
**Chytropus**, *odis. pc. in obl. G.* Olla có pies: de *Chytro, olla, y Pus, pie. Dicitur & chytropeda, da, pc. f. Leuit. 1. Rod. la llama citropes, pero mal, chytropus etiam es treuedes.**

**CYATHVS**, *thi. pc. m. G.* Vaso para beber. Item vna medida, que es la 12. parte de vn sextario. *B.*  
**Cibaria**, *orum, n.* Mantenimientos de hombres y animales. *B.*  
**Cibarius panis** (qui & secundarius dicitur) *Panbago y de mediano, Hiero. epist. 2. idem ad Marcellam.*  
**† Cybele**, *les. pc.* Fue vna diosa Gentilica madre de Saturno y madre de los dioses, que tambien tuuo otros nombres. *Hieron. ad Latam,*

**Cibo**, *bas: criar, o mantener, o ceuar. B.*  
**Ciborium**, *rii. Rod. dize* que es vn guardapolvo del altar. *S. Gregorij: ipse viderit † Diof. dize* que es vn seno como los que tiene el panar, en que nace la colocasia. *Item es cierto vaso para beber.*  
**Cibus**, *cibi. T. dolo* que comemos. *B.*  
**Cicada**, *da. pp. Cigarra o chicharro. Basil. Hexam. homilia octaua. Hieronym. Eustochio.*  
**Cicatrix**, *icis. pp. f.* Señal que dexa la herida después de sana. *B.*  
**Cicer**, *ris. Garuango. 2. Reg. 17. † Pli. li. 18. c. 12. pone* muchas especies de el: empero las q todos conocemos son tres. *f. blancos, rojos, negros. Y cada especie se deuide en otras dos. f. saluage, y domestica.*  
**Cyclas**, *adis. pc.* Vestidura circular, como verdugado de mugeres. *S. Agnetis. Dize Rod. que tambien se llama cycla, a.*  
**† Cyclades**, *pc.* Vnas cincuenta y tres islas del mar Egeo. *Hieronym. Apolo. in Ruffinum.*  
**Cyclops**, *pis, vel cyclopes, pum. pl.* Vnos gigantes o pueblos antiquissimos en Sicilia, con vn ojo en la frente. *Vnde cyclopeus, a, um, vt. Antra cyclopa: cuevas do morauan entre Cataña y Mecina. S. Tyburtij, & Sufana.*  
**Ciconia**, *a: cigueña au. Hiero. 8. Item cigonæ* para sacar agua: ite vna medida. *Yn instrumento de labradores.*  
**Cicuta**, *ta. pp.* Vna yerua venenosa y mortifera. *† Llama en Español Ceguta, y Cañahaja, empero mira no la confundas con la Ferula, llamada tambien Cañahaja. † Basil. Epistola quadragesimal sexta. Hieronym. lib. 1. in Iouin.*  
**† Cicur**, *cicuris, pc. adie. st. om. cosa que de brana se hizo duenda y mansa, contraria de Ferus. Hieronym. libro secundo. Apolo. in Ruffinum.*  
**Cidaris**, *ris. pc. f.* Vn ornamento de la cabeza del pontifice, como tiara, mitra, bonete, o ve da que cerca la cabeza. *† Exod. 28. Leuit. 8. & B.*  
**Cygnus** (imò *Cygnus*), *ni. m. G. Lat. Olor, oris* El cisne, au. blanca mayor que vn pato. *Leuiti. 11. Hinc Cygneus, a, um. L. olorinus, a, u. vt. Cygneum caput, i. album, quia Cygnus albus. S. Sebastiani. † Et Cygneus canor, i. suavis uox. Hiero. in Epit. Nepotiani. Idem in Epist. ad Nepotianum, Cygneum (inquit) nescio quid &c. Apota al adagio cygnea cantio*

tio. Dize los poetas que el cisne al morir canta mas suavemente, como auerlo nadie oydo cantar.

**Cilicium, cij.** Cilicio o tela texida de pelos de cabras.

† **Cimex, cis.** chinche, animalcillo hediondo, y mordedor. Hieronym. lib. 2. in Iouin. & in comen. Abac. c. 1.

† **Cilicolum, li.** dimin. de quo Hieron. in Epit. Pauli. V. suase en la guerra para reparar los tiros de las saetas, y seruan de techumbres de marineros y gente de guerra. Hinc cilicius, a. um. p. c. cola de cilicio, vt. Facies sagacilicina vndecim, ad operiendum tectum tabernaculi. Exo. 26. & B.

**Cymba, bac.** f. el barco de pescadores, y labarca de pastage. Basil. in Sermon. Attende tibi. Tr. Hiero. Heliodoro.

† **Cymbalum, li.** G. n. pc. Vn instrumento musical, que se tañta en las fiestas de Mars. Hiero. in Hierodotum, lo tonap por instrumento musical. Lo mismo Chrysostomus. 4. in Gen. diciendo. Nunquam cymbala & chorea. Politianus dixit, caba cymbala. Caietano in Psal. dize que cymbala son adufes o panderos. Y assi me espanto como algunos predicadores el cymbalum cinnis de Paulo, lo declaran campana. Aunque los eclesiasticos cymbalum llaman a la campana. B.

**Cynium, ni.** pp. ai. G. Lat. Cuminum, m. El comino. B.

† **Cinerarius, rij.** (qui & cinisio, onis) El que sopla la ceniza. Y eran aquellos que tenían cargo de callentar entre la ceniza vnas largas agujas, o affadores de hierro para enreparse las mugeres los cabellos. Terul. lib. 2. ad uxorem. Quamquam Rhenanus intelligit illum loqui de ijs, quos alias dixerat baiulos Germanos.

**Cinnamomum, mi.** n. Vn arbolcillo aromático en Ethiopia. No es castela, aunque lamuy perfecta canela dicha de Diosc. Ziger, tira al cinnamomo. Ni es cierto lo q. Galeno dize que la muy excelente Casia se transforma muchas vezes en cinnamomo. Es oy conocido de muy pocos el cinnamomo. Los años passados sub Paulo. 3. se halló en vna sepultura de Roma de mas de 1400. años vn pedaço del cinnamomo montano, algo roxo y todavia muy agudo y aromático al gusto y oloroso. Exo. 30.

**Cynira, ra.** pc. (non Cynara) secundum correctora exemplaria. Es vn instrumento musical, de quo. 1. Mach. 4. Philo citado de Mora

les tiene cyneram, no cynaram.

**Cincinnus, vel potius Cincinni, orum.** pp. nu. Los cabellos co arte cogidos o encrepados y guedejas o vedijas de cabellos. Son los que Marcial llama cabellos retortijados y enortijados. B. † Hinc cincinnati, & dimin. Cincinnatuli. Hiero. Demetriadi.

**Cinctorium, rij.** n. Cinta, o cinto, o cosa co que alguno se cinie. Esa. 1.

**Cingo, gis, xi.** ctu: ceñir, cerrar, cercar, emboluer. B. † Cingere arborem, apud iuristas es acernarlo.

**Cingulum, in.** pc. n. cinto o ceñidor de hóbres, (no de animales) y mas de mugeres. B.

**Cynips, cyniphis.** pc. G. Moxquito de los q. pican. Exod. 8. adonde los Heb. le e Piojos.

**Cinis, cineris.** pc. La ceniza. B. In. B. per asperionem cineris in capite, ostendebant se viiles esse homines.

**Cynomyia, pp.** G. f. Ansi se deve escribir, y leer con yi. in Psalmo. 104. Sic. n. habetur Græcè Et interp. Musca canina, que es la que se afienta en las orejas de los perros, y chupa la sangre de los animales. Hieronymus legit Coenomyiam, & forte melius, & propius ad Heb. † Hieron. Verba ad Suniam sic habet. Coenomyia, non vt Latini interpretati sunt, musca canina dicitur per y Græcam litteram sed iuxta Hebraicam intelligentiam per, ce, diphth. debet scribi, vt sit, Coenomyia. in omne genus muscaru, sed Aquila Pammyiam. i. Omnino dá muscam interpretatus est. Sic Hiero. Item Cynomyia: cierta yerba. † De ambas maneras tiene la penu, yi diphthogo, in qua locatur acc. & profertur longa, vt Harpyia.

**CinOTH, H.** Interp. Lamentaciones o lloros. Es titulo que los Hebreos en sus comentarios, ponen a las lametaciones de Ieremias, no teniendo este libro otro titulo sino ECHA. i. QVOMODO, que es su primera palabra. Prol. Regum.

**Cynus, de quo Dan. 13.** esta viciofamente puesto pro Schirus, que es lentisco. † Cuya viciofacion defiende mal contra Lyra Jacobus Constantius.

**Cio, cis, cui, citu.** a. q. Llamar. Y algunas vezes fig. amonestar. Cio, es, cui, citum. a. salient de de significar llamar, sign. turbar y mouer. El citum d Cio, pc. pero de Cio. pp. Hym. Ates diei.

† **Cyphi.** Barbaravox. Es cierta composicion de perfume dedicada a los dioses Egyptios, de quo Diosc. lib. 1. c. 24. Hiero. li. 2. in Iouin. Cypres.

**Cypressus, si.** El cipresarbol conocido Eccli. 24. vbi N. T. habet cupressus. Y ansi se llama: cypressinus, a. um. Cosa de cypres: canti. 1. vbi N. T. habet cupressinus. pc.

**Cyprus, pri.** Chipre, isla grande yrica en el mar Pamphilio. B. Inde Cypriarcha & Cypriarches, cha. Principe de Chipre. Et cyprus, a. um. cosa de Chipre illa. Aduum. 4. Tomase por hombre o muger de alli. 2. Machab. 3. item cyprus es vna mata o arbolcillo, que en las hojas tira algo a oliua, y echa vna flor blanca y olorosa, y vna simiente negra como la del fauco. Llamase este arbol en Latin Ligustrum, y en romance Alheña. En el capitulo. 1. de los canticos se haze mencion de cyprus, diciendo, Botrus cypri dilectus meus. Que segun esto querra dezir, ramo de flores olorosas de Alheña. Pero en la N. T. en lugar de cypri, esta caphurnæ, que es alcanfor goma de vn oloroso arbol de la India. En el cap. 4. de los mismos canticos (si el texto nuevo esta bien escripto) no dize cypri, sino cypri. Aunque en algunas. B. emendadas esta en el texto cypri, y en la margen se corresponde de Capharini, como que auia de estar assi. Si cypri esta bien escrito, querra dezir la junca auellanada, o junca olorosa, que en Diosc. lib. 1. cap. 4. se llama Iuncus quadratus, aut etiam triangularis.

**Circa, præpositio de accusatiuo:** cerca. En torno. En derredor. Ponitur & pro circiter, vt tempus denotet. Inuenitur etiam adverbialiter positum & sine casu. vt, Vidi urbem, & que circa sunt, † Hiero. Damasco Monachorum circa manentiu. Hinc composita, Quocirca, & circumcirca. De circa in. B.

**Circino, nas.** pc. Arredodear vna cosa: item rodear y cercar.

**Circinus, ni.** pc. El compas co que hazemos el circulo. Esa. 44.

**Circiter, pc.** Idem quod circa, cerca. Poco mas o menos. Vnas vezes se refiere a tiempo: otras a numero, otras a lugar. Algunas vezes circiter est adverb. no preposicion. B.

**Circueo, sin m.** vel circumeo, is. Andar o cercar en derredor. Mejor se escribe con m, aunque se deve pronunciar sin ella. Hinc circuitus, tus, pc. m. q. El tal rodeo o circuito. Et circuitus, a. um. Cosa rodeada, y andada al derredor. Num. 13.

**Circulator, oris.** Embaydor, chocarrero, charlatan. † Y los que vsando el juego de maestreco ral, o de passa passa, parece que tragan vn cuchillo, irrita vna serpiente, y cosas semejates

1. Prol. B. Vide circumforaneus. † **Circitor, oris.** Officio de capitán que cerca y guarda el campo, para ver si velan o duermen las centinelas. A estos circitores llaman en España Rodas. Y tiene este el septimo lugar entre los capitanes. Hiero. ad Pammachiū. Vide Nebr. Lex. Iur.

**Circum, Præp.** En derredor. Y suele se pronunciar sola, y en composicion. Y de ambas maneras sig. solamente lugar. Algunas vezes se pone por adverb. Si se compone con dictiones que comiencen en vocales, deve se escreuir, y no pronunciar entera. Mas si se junta con c, d, f, q, t, mudase la m, en n. Con las demas consonantes, quedase entera. B.

**Circumago, gis, pc.** Traer en cerco. Aliquando sig. perseguir y ahuyentar. Deve (conforme a la dicha regla) pronunciar se sin la m, circumago. Ezech. 38.

**Circumamicio, cis, ire, circumamicium:** cubrir y vestir de toda parte. B.

**Circuncido, dis, pp.** Cortar en derredor: a Cædo. Hinc circuncisio, onis. El acto de retajar o circuncidar. † Est autem duplex circuncisio. f. externa & carnalis, & interna & spiritalis.

**Circuncingo, gis:** ceñir en cerco. Eccli. 45.

**Circuncurso, as.** Freq. de circuncurro: correr en cerco y a todas partes. Amb. Luc. 2.

**Circundo, das, circundedi.** pc. cercar y rodear. Gene. 27. Nota que la syllaba da, en el cremento de los copuestos de Do, das, siempre es breue. vt, circundabo, circundare.

**Circunduco, cis, xi, ctum.** Traer o guiar al derredor. B.

**Circumadifico, cas, pc.** Edificar al derredor. Thren. 3.

**Circunfero, pc.** Traer en derredor. Tr. ponitur pro lustrare seu purgare. B.

**Circunfodio, dis, pc.** cauar, oradar, o hazer caua en derredor. Esa. 34.

**Circunforanus, seu circumforaneus, nei** (qui & circulator dicitur) vn hombre baladi, charlatan y chocarrero, y embaydor, de los que juntan en la plaza la gente para les ver hazer monerías, embustes y trampantojos. Hieron. ad Domnionem. Et Basil. in concione ad adulescenten.

**Circunfulgeo, ges.** Resplandecer al derredor. Act. 9. Vbi verti solet, circunfulgurauit eum lux. & c. pro circunfullit.

**Circunfundo, dis.** Derramar o rociar en derredor. S. Vitalis & Agric.

**Circunlego, gis, pc.** Nauegar cerca, o en derredor.

dor. A. *ctuum*; 18. A. *Lego*, que (entre otras cosas) fig. Raer o nauegar costa a costa, a la lengua del agua.

**Circunligo**, gas. *pc.* Atar en derredor. *B.*

**Circulinio**, nis, nire, q. vntar o embarrar al derredor. *Ezech.* 23. † *Inde circūlitus*, a, ū. *Hiero.* ad *Latam*.

**Circumorno**, nās: componer y atauiar de todas partes. *Pfal.* 143.

**Circumpedes**, *pc.* Son segun el *Nebriss.* noços de espuelas. Item axorcas para las piernas. *Eccli.* 45. se pone este vocablo (y no *circumpediles*, como piensa *Rod.*) pro quo *N. T.* habet *periscelides*: que son manillas y axorcas vel vestis *genus circacura*.

**Circumplector**, eris, xus *sum*: Abraçar en derredor. *Pfal.* 118.

**Circumpōno**, nis: poner en derredor. *B.*

**Circunquaq;** aduerb. loci. De toda parte, o por cada parte. *Nazianz.* in *Monodia*.

**Circunscribo**, bis. Terminar, o recoger y cōprender algo dentro de algū termino. *Tr. fig.* engañar. vt. *circunscriptit Adam mulier.* *In de circunscriptio*, onis: engaño. †. *Tertul.* li. de *patiencia*. vbi vide *Rhenanum.* *Ambr.* ad *Irenæum*, & in *Ser. S. Petri* ad *vincula.* *Neb.* *Lex. Iuris.*

**Circūsedeo**, des: estar assentado al derredor. *B.*

**Circunsepio**, is. Cercar con sēto y vallado. *B.*

**Circunspēcto**, ctas, frēq. a *circunspicio*. Mirar muchas vezes a todas partes. *Iob.* 15.

**Circunspicio**, cis. *pc.* Mirar al derredor. *B.*

**Circunsto**, tas, *pp.* estar en derredor, cercar y rodear. *B.*

**Circuntego**, gis. *pc.* *ctum*: cubrir por todas partes. *Hēb.* 10.

**Circunuallo**, llas: cercar, fortalecer de palizada o baluarte. *Esa.* 39.

**Circunuenio**, nis. *pc.* cercar en derredor: item saltar o tomar de salto, o enganar. *B.* Aliquādo fig. *opprimere.* *Ambr.* in *illud*, *Reddite* que sunt *Dei*, *Deo*. † *Inde circūuentio*, onis: engaño. *Hiero.* *Celantiz.*

**Circus**, ei, m. El cerco y figura redonda en plano: *Inde circulus*, li. Cerque zillo. *B.* † Item *circulus*, li. El corrillo de gēte, qual es el que oy se vīa en Italia. *Hiere.* ad *Domnionem*. Item *circus* era en Roma el lugar de los juegos y representaciones, a quo *Ludi Circēses* dicit. Que erā los que en el circo se representauan en Roma en honor de *Cybeles*. Non autem dicuntur (vt male affirmat *Seruius* & alij) quasi *circum enses*. De his *Hiero.* lib. 2. in *Iouiu*. Et dicebatur *circulus magnus*. *S.*

*Sebastiani*: & *Nazianz.* *Monodia*. † *Hier.* in *vita Hilarionis* dixit, *circi fūroribus*: porque en el auia en Roma de *saños y pelcas sangrientas*.

**Cyrenē**, es, & *Cyrenā*; arum. Vna insigne ciudad de Africa. Vulgo *Corena*. *Hinc Cyrenæus*, a, um. & *Cyrenēnsis*, se, adiect. *B.*

† **Cirri**: cabellos de la cabeça traçados y torcidos, y en crespos, como los de la cigujada, y grulla. *Cypri.* lib. 3. aduersus *Iudæos*, *Cirrum in capite non habendum*, & *Tert.* li. De *virg.* non vel. *Disti cirri*, quasi *circum torti*. *Hinc cirratus*, a, um. *Hiero.* *Domnioni*, vocat *Cirratos* adolescentes comatos. *Idem* li. 2. *Apōl.* in *Ruffinum*. Otros llaman *cirros* a los cabellos cortados.

**Cisterna**, nā. La cisterna, receptaculo de agua llouediza. *B.* *Tr.* lo toman los *Iuristas* pro *ni receptaculo*.

**Citatus**, a, um. *pp.* *Rod.* dize que es cosa arrebatada o inconsiderada, o acelerada. Y también cosa llamada, que dezimos emplazada. *B.* Y cosa alegada.

**Cithara**, r, a, *pc.* f. La harpa. † *Quæ & Lira* dicitur: *citharædus*, di. Tañedor de harpa. *pp.* *citharizo*, zas, *pp.* Tañer harpa. *B.* Actiuo lo vso *Paulus*. 1. *Cor.* 14. vñando de su boz *passua*, *Virgil.* tomo *citharā* por la mesma *mūfica*.

† **Citharista**, tæ. El que tañe la harpa. *Diffiere* de *citharædus*, en que *citharædus* es el que tañe y cāta juntamente: *citharista* el que solamente tañe. *Chrysol.* *liom.* 20. in *var. loc.* *Matthæi*.

**Citō**, citiūs, aduerbia, *Presta* y mas *prestamente*. *B.*

† **Citus**, a, um: cosa presta, contrario de *Tardus*; vt *Gradus citus*. *Hiero.* de *laudibus A. sellæ.* *Amb.* in *Serm.* *Beati Laurentij*, *Laurētius* nō cita *passione* perimitur. *Mirū quod citus & citō prætermittantur* a *Calep.*

**Ciuis**, uis: com. ciudadano. *B.*

**Ciuilitas**, atis: cortesia, comedimiento, y buena criança del que viue en comunidad para con los otros. *Act.* 22. *ciuitatem*, pro *ciuitatem* legendum. *Emerere ciuitatem*, es comprar la vezindad de Roma con sus franquetas y priuilegios. *Emi ciuitatem*. i. *ius ciuitatis*.

**Ciuitas**, tatis, f. Ciudad, compañía de ciudadanos juntados a viuir so vnās mismas leyes. Aunque aliquando vsurpatur pro vrbe. Aliquando etiam *ciuitas* dicitur *ius ciuium*. vt *Act.* 22. vbi corrupte legēbatur *ciuitatem*. pro

pro *ciuitatem*. *Inde ciuitatula*, æ, dimin. *K.*

C ante L

**CLADES**, dis. f. El estrago o mortandad, y matāça, hecha a hierro. Algunas vezes se estiende a otras cosas. vt. In tanta bonarū *literarum clade*. 2. *Mach.* 14.

**Clam**, *præp.* ablatiuī & *accusat.* *Occulta* y escondidamente. Aliquando ponitur loco aduerbij. *B.*

† **Clamo**, mas. Dar bozes: itē dezir, y afirmar item alg. llamar: item alg. conqueri. *Quexar* se. *B.* *Gala.* 4. *clamantem*. i. *clamare faciētē*. Nota quod in. *B.* *clamare* no solo signifi. dar grandes bozes, mas leuantar a Dios todo el animo y gran desseo, aunque sea callando. vt patet *Exo.* 14. & *Ionæ.* 2.

† **Clamor** (& *antiquitus clamos*) oris. *Clamor* o boz grande. *Gene.* 8. *clamor* pro fama.

**Clamito**, tas. *pc.* Bozear amenudo. *Freq.* de clamō. *Prou.* 8. *Hinc clamor*°, a, um. *Bozingle* ro. *Prou.* 9.

**Clanculum**, *pc.* Dimin. a *Clam.* a escondidillas. *S. catherinæ.* *Chry.* *Pfal.* 49.

† **Clancularius**, a, um. *Orig.* contra *Cel.* li. 1. vt *conuentus clancularij confessio*.

**Clandestinus**, a, um. a *Clam.* cosa escondida, y secreta. Et habet. *pp.* contra vulgi opinionē, secundū illū *Manilianum* *versum*, Et *Clādestinis* *furtiua* *fraudibus* *arma*. De *matri* *monio clandestino* crebra mētio fit inter *eclesiasticos*.

**Clāgo**, gi, xi, vel, gui. Sonar y tocar la bozina y trompeta. *B.* *clangere* item dicuntur *anfere* & *aquila*: *clangor*, goris. Son o sonido de trompeta o bozina. *B.* *Tr.* *Hiero.* *Oceano*.

**Clareo**, res, ui: esclarescerse, hazerse esclarescido, illustre, conosciado, manifesto, famoso. maneras de vsurparse aliē de de esta significacion son. *Claret lumē*. *Clarere*. i. apparere, dixit *Cicero*. *Claret*. i. clarū est. *Lucret.* *Claret* *mihi*. i. intelligo. *Inde clarifico*, cas. *pc.* Esclarescer y aclarar a otra cosa. *B.*

**Clarefco**, scis. Hazerse vna cosa clara o mas clara. *S. Laurentij*.

**Classis**, sis, f. Flota o armada de muchas nao s juntas que nauegan en conserua. *B.* signi. & alia.

† **Claua**, æ. La porra, que es vn palo rollizo, cō su cabeça, contōia tiene el clauo. *Hinc claua Herculis.* *Hiero.* ad *Mag. oratorem*.

† **Claudo**, dis, si, *sum*: cerrar y encerrar. Alg. rodear alguna cosa. Alg. obfistere, arcerre *Tob.* 14. *clausit oculos eorum*. Adonde nota,

que era costumbre antigua, quando alguno moria, cerrarle los ojos el pariente mas cercano.

**Claudico**, cas. *pc.* coxquear o coxear. Et *claudus*, a, um: cosa coxa. *B.*

**Clauiger**, geri. *pc.* El que tiene o trae la llauē. *Hym.* *Iesu Saluator.* adonde *S. Pedro* se llama *Clauiger æthereus*. *Clauero* del cielo.

**Clauis**, uis, f. La llauē. *B.* *Tr.* ad significandū *eclesiasticum & spiritualem potestātē* *beato Petro & successoribus* a *Christo* collatā, ad remittenda vel retinenda peccata. † *quibus coeli ostium clauditur*, & quo ad *maculam & quo ad peenę reatum*. *Matth.* 16. *Tibi dabo clauē*. Porq̄ si de estas llauēs *spirituales* no hablara, dixera, *Aperueris*, *causeris* (q̄ es officio de las llauēs) *yno*, *Solueris*, *Ligaueris*. Et est duplex *clauis*, s. *potentiæ*. & *scientiæ*. De *clauē scientiæ*. *Luc.* 11. g.

**Claustrum**, tri. *pc.* clausura o encerramiento. *B.* In iure canonico se toma por monasterio.

**Clausula**, læ, *pc.* Lo que es fin y remate de alguna cosa. *Hym.* *cōditor*. & *Bern.* in *Ser.* *Accēfionis*. † & *Hiero.* *Oceano*: item *clausula* accipitur pro exitu. Pro *sentētia*. i. *perīōdō*. Et aliquando pro *conclūfione epistolæ* vel *carminis*.

† **Clauicularius**, rij. Qui *clauiculam* gerit: *coeli clauicularius* se llama. *S. Pedro* apud *Iudicorū* lib. 3. de *ortu & vita sanctorū*. Que es lo mesmo que llamarle *clauiger æthereus*.

**Clauus**, a, um: cosa encerrada. 4. *Reg.* 9. *Interficiam clausum* (i. a los que se encastillaren) & *nouissimum* (i. a los que no tuieren adonde se guarecer.) *Rob.*

**Clauus**, ui. El clauo. *B.* item el *gouernalle* y *leme* de la nao. † *Vt clauo purior* *S. Marthæ.* & *Chry.* in *Pfal.* 4. & *Prou.* 23. Itē cierta enfermedad de hombres y plātas: item vna *vestidura* de solos *Senadores* y *Patricios* *S. Bartholom.*

**Clementia**, æ. Es vna blandura del superior para con el inferior, moderatiua de las penas: *clemens*, entis, com. Quien tiene esta virtud. *B.* *clementer*, *clementius*, *clementissimē*, aduerbia.

**Cleobulus**, li. *pp.* *sicut & omnia composita* a *Bulle*, vt *Aristobulus*, *Trasibulus*. & c. *Neb.* *De spauterio* *testibus*.

**Cleopatra**, træ, *pc.* *interp.* *Gloria patriæ* vel *patriis*. Hija fue de *Ptolomeo*, y muger de *Alexandro*. 1. *Mach.* 10.

**cleophas**, phe, *pc.* † *Y así acc.* in *prima*, contra *barbaros acuentes* vlt. *Vn discipulo de Christo*:



sto. Luca. 24.  
**Cleros**, G. Lat. Sors vel hereditas. Hinc clericus quia de sorte Dñi sunt: vel quia ipse Dominus fors. i. pars clericorum est. Hier. Nepotiano. 2. r. dist. Cleros. Hinc etiam clericus, r. La clerezia o estado de los clérigos. En que en tran frayles, mayormente in fauorabilibus. † 1. Pet. 5. cleros vocat Petrus greges. i. Christianos, qui praelatis velut sorte gubernandi contigerunt. Rob.  
 † **Clericus**, tus. La dignidad del clérigo. Hiero. Nepotiano.  
**Cliban**, ni. pc. m. G. Prop. Eshornillo manual hecho de barro o hierro, para cozer rosquillas, viz cochos, y colillas anidricadas. Estiē dese a horno de cozer pan. B.  
 † **Clients**, entis, & clientulus, li. El encomendado al amparo y ayuda de algun abogado. Su correlatiuo es Patronus. De manera que en los pleytos el pleyteante es cliente de su abogado o procurador. Antiguamente en las prouincias subiectas a los Romanos auia algunos que se hazian clientes (que era como vassallos que hazia omenage) a los principales Romanos: para recibir de ellos ayuda, y darles a ellos honra. Hiero. in Vigilantium, & Bern. Epist. 347.  
 † **Clitella**, arum. Las albardas o enfalmas. Clitello, as. Albardar. vt clitenatiasini. Q.  
 † **Clyster**, eris. pp. (quod & clysterium dicitur.) El crystel, que es la melezina q se echa para purgar el vientre. Item la xeringa o instrumento cō q se echa. Theodoretus, in Serm. 6. de Prouidentia.  
**Clima**, matis. pc. in obl. G. Sig. spatium duob⁹ parallelis respondens, quodiei longitudo ad dimidiatam horam variatur. Bern. Serm. Purif. & S. Iocobi translatione.  
**Clinicus**, ci. pc. G. El médico. Item el enfermo defauziado y q no puede leuantarse, vt paralyticus. &c. Dicitur à cline, nes. i. Lectus. Porque los medicos suelen visitar las camas de los enfermos, y los enfermos estan en las camas. S. Petronila. & Hiero. in Epist. Paulae. Idem Fabiola.  
**Clypeus**, siue clupeus. m. & clypeum, pei. n. G. Escudo o paues. B.  
**Cliuus**, ui. La cuesta y el collado. † Chry. in Paranesi Tr. Hinc cliuosus, a, um: cosa que tiene cueftas. B. vt supercilio cliuosi tramites. &c. Hiero. Rustico.  
**Cloaca**, ca. pp. El albañar y madre adonde acuden las priuadas publicas o particulares. S. Sebastiani. Inde cloacarius, rij. m. El que ha

ze, limpia, o guada las priuadas sancti Hippolyti.

## C ante O

**COACERVO**, uas. Acretentar o amontonar. B.  
**Coacesco**, cis. Azedarfe juntamente o totalmente. Prol. Prouerb.  
**Coactē**, aduerb. constreñida o forçadamente. 1. Pet. 5.  
**Coadolescentulus**, li. pc. El mancebo y equal en edad a otro mancebo. S. Iulianus.  
**Coagito**, tas. pc. Acofisar o aguijar a alguna cosa. en el Euāg. Luc. 6. se toma por remecer. Mēsuram coagitatam: remocida o sopefada, para que quepa mas.  
**Coagulo**, las. pc. cuajar con cuajo. Job. 10. coagulum, li. pc. n. El cuajo. Tr. qualquier cosa q junta y traua.  
**Coalesco**, scis. Crescervna cosa cō otra. S. Chrysanthi & Dariz. Grego. Nyffe. lib. de beatitudine.  
**Coangusto**, stas. Estrechar, o poner en aprieto angustia, o estrecho. Luc. 19.  
**Coapto**, tas. Atauar o componer, o ordenar en vno. Prol. Ecclie.  
**Coarcto**, tas. Estrechar, o ensangostar, o angustiar, o encoger, o apretar. B.  
**Coccus**, cci. m. & Coccum, cci. n. G. La grana: que son ciertos granos redondos, y colorados, que del tamaño de majuelas se halla pegados a la corteça de la coscoja, y se cogen a la prima vera. Dentro de estos granos se engendran ciertos gusanillos menudos, bermejos como sangre y aromaticos, llamados en Arauigo Carmes (de donde vino a llamarse carmesi la seda teñida con ellos) de donde se haze el poluo de grana, de que se tiñen las sedas y se haze la escarlata. De Indias viene otra finissima llamada Cochinilla, que nace en las tunas. Otras se ha hallado en la rayz de la pimpinela. Difieren Coccus, y purpura. Vide Purpura. Hinc coccineus, & Cocceus, a, um. Bermejo, o cosa teñida de color de grana o carmesi. B. Matth. 27. Clamys coccinea, seu purpurea (vt est apud aliu Euang.) sig. pallium militare rubro interlucēti colore tinctum. Qualquier grana se llama en G. Coccus: pero por excellencia el de la grana Española rica de grana. Exod. 25. ponitur Coccus pro serico coccineo, siue cocco tincto. Donosa es la exposicion de Accursio sobre el cocco bis tincto del tabernaculo. Nebriſſ. Lex. Iuris.

Cocci.

**Coccinū**. ni. pc. subst. Vestis Coccinea. Gen. 38. Pro filio coccineo accipitur.  
**Cochlea**, ea. pc. G. El caracol que tiene concha y dos cuernos. † Hiero. Lata. Itē el husillo de lagar. Item la bomba de sacar agua. Itē el caracol para subir a las torres B. fig. & alia.  
 † **Coclearē**, & per apocopē cochlear, aris. n. G. Cochlear. Item cochlear, seu cochlear, aut cochlearium. Vna medida pequena de cosas liquidas, que es la. 1. 2. de vn cyatho, segun Cal. Aunque Neb. dize, que es incertae capacitatis.  
**Cocytus**, ti. pp. G. Es nombre de vn rio del infierno segun los poetas. Job. 2. i. se toma por qualquier arroyo, segun se colige del sentido de los Hebreos, que leē assi: Dulces sunt illi glebae (vel ruptura) torretis. q. d. Despues de vno muerto ninguna pena ni trabajo le dan los cespedes que sobre si tienen) o las carcauas naturalmente hechas) en el arroyo de esta enterrado: ni siente mal alguno. Rob. cō esto cessan los mystérios de Rod.  
**Codex**, cis. pc. in obl. (qui & caudex.) El tronco del arbol junto a las rayzes. Y porque de alli se hazia tablillas para escriuir vino a sig. libro, Ecclesiastici. 50. codicillus, li. dimin. Hiero. ad Niciam.  
**Coedificio**, cas. pc. Edificar en vno o del todo. Ephe. 2.  
**Coeligo**, gis. Eligir en vno o juntamente. S. Marci.  
**Coemeterium**. Vide: C. ante E. aunque este es fufugar.  
**Coemo**, mis. comprar juntamente. Ambro. in homi.  
**Coeco**, is, a. & n. q. Yr juntos, o juntarse, o hazer se a vna, o cōtar o colegir, o allegar: à Con. & Eo. vt, coeco tecum societatem: & coeco tecum in societatem. Item tener ayuntamiento carnal. Vnde Coitus, tus. m. q. Este ayuntamiento. Item coiere, es encōtrarse. B. Leo in Sermo. Natalis Domini.  
**Coequalis**. le. igual vno con otro. B.  
**Coaquo**, ar. Ygualar en vno. 2. Reg. 8.  
**Coerceo**, ces. ex com. & Arceo. Restringir y refrenar. Inde Coercitus, a, um. p. c.  
**Coaeternus**, a, um. pc. Cosa de vna mesma edad y vn mesmo tiempo. Gal. 1.  
**Coeternus**, a, um. Et Coeabus, a, um. Los de vna mesma eternidad: y los de vn mesmo tiempo, vt Pater & Filius cum Spiritu sancto sūt coeterni. † S. Vndecim mil. virgin. & Bern. in Serm. Innocentium.  
**Cohēlet**. H. Nombre del Ecclesiastes, vno de

los tres libros de Salomō. † De quo sic ait Paganus, Cohēlet. i. concionatrix, aut cōgregatrix (vt genus ex primam hebraicum.) Est enim participium femininū à Cahal quod est congregare. Quo nomine appellatus est Salomon apotiore illius parte, hoc est ab anima intellectuua, quae sibi & alijs multam congregauit sapientiam. A Graecis & Latinis dicitur Graeca voce Ecclesiaste. m. quod est concionator. Sic ille.  
**Cogito**, tas. pc. Pensar. Hinc Cogitatio, onis, & Cogitatus, tus, & Cogitamentum, ti. El pensamiento. B. De cogitamento. 4. Efd. 13.  
**Cognatio**, onis. Parentesco natural de carne y sangre: y tambien conjuncion y semejança en otras cosas. Cognati prop. son los deudos de padre y madre. Tr. pro simili & eiusdem generis. B.  
 † **Cognatus**, ti. El pariente de otro. Et cognata la parienta. Difierē los Cognatos de los Agnatos, porq estos son deudos por parte del padre solamente, mas aquellos por padre y madre. Hiero. ad Latam.  
**Cognomen**, minis. pc. in obl. & Cognomentū ti. n. El sobrenombre. B.  
**Cognomino**, nas. pc. Poner sobrenombre, o no brar con el. B.  
**Cognosco**, scis. Conoscer de nuevo: como agnosco, es reconoscer lo ya conofcido. En la. B. se toma algunas vezes por aprouar. como Non cognoscere, por reprobare. Y assi Dios sedize cognoscer a los que aprueua: y desconocer a los que reprueua. B. † Vide, Nescio. Cognosceremulierem, pro coire cū illa, Hebraismus est Gene. 4. Solet. n. Scriptura res dictu sedas verborū argumētis tegere. Sic etiā in titulo Psal. 50. Ingressus accipitur pro coitu. Hinc Cognitor, oris, Conocedor. Dan. 13.  
**Cogo**, gis, coegi, coactum. Ayuntar. vt Cogere synodum. Item constreñir o forçar. Item ordenar. Item cuajar y congelar. Item imprimir o poner dentro. Item poner en orden. vt omnes arbores in sulcum cogendae sunt. Cogere aliquem in ordinem, es ygularlo cō los demas. B.  
**Cohæreo**, res. Allegarse alguna cosa con otra. Exo. 26. † Cohæresco, scis. Lomismo. 2. Hilariionis.  
**Cohæres**, dis. pp. com. El que es heredero con otro. B.  
**Cohibeo**, bes. pc. refrenar o reprimir. Hinc Cohibitus, a, um. & Cohibitio. onis. B.  
**Cohors**, tis. f. La batalla o escuadra de infanteria o peonaje. Item congregacion de qualesquier

quier hombres. Item cohors era la guardia que el gouernador embiado a alguna prouincia, lleuaua consigo. B. Vnde Cohors pretoria na, la guardia del Cōsul, o Pretor. S. Sebastiani. Primæ cohortis. i. pretorianæ, quæ primum custodiæ deputabatur. Neb.

Coinquino, nas. pc. Enfuciar, contaminar, o amancillar. Matth. 15.

Collabor. pp. beris. pc. collapsus sum. Caer con otro. B.

Collaboro, ras. pp. Trabajar cō otro, o trabajar en vno. 2. Timo. 1.

Collactaneus, nei. pc. El collaço hermano de leche. B. Hierony. ad Furiam lo tomo pro æquali.

Colaphizo, zas. G. Dar de moxinetes o puñadas con el puño cerrado fecundū Calep. Nebriff. dize que es dar de bofetadas. 2. Cor. 12.

Colaphus, m, & Colaphum, phi. n. pc. G. Bofetada o pescocada o pescocón. Matth. 26.

Collatio, onis. f. à Confero. La comparacion. Item la cōtribucion o pecho. 2. Machab. 12.

Collatione facta, &c. pro quo. N. T. habet, Stipiviritim collata. &c. De manera q̄ Collatio aquí, no es (como piēsa Rod.) platica y razonamiēto hecho de Judas a la gēte: sino cañama, derrama, y contribucion que se hizo por el pueblo, para ayudar con aquella gran lymofna a las almas de los defunctos. † De este mismo termino Collatio por lymofna allegada. Rom. 15. Item Collatio comunicacion. Vnde Collationes patrum: quia eremita illi conferebant. i. simul communicabant inter se consilia.

Collando, das. Iuntamente alabar. B.

Collecta, &c. f. Se dize la oraciō dela Missa. De confer. ecclesiæ. † Pro quo nota ex Tert. lib. de fuga. quod colligere seu collectam facere: llamauan los antiguos padres al juntar el pueblo en alguna Iglesia. De donde vino llamar Collecta a la oracion que el pueblo con el sacerdote alli juntados hazian por alguna necesidad. Itē pechos o tributos. Itē Collecta, &c. à colligendo dicta. 1. Cor. 16. Es aquel recogimiento de lymofna que se hazia para los pobres. Item Collecta. 2. Paral. 7. † & 2. Efd. 8. est festum congregationis populi. In Deut. 16. Collecta etiam sig. cœrum & congregationem. Aun que iuxta Heb. pro. Collecta, est Solemnitas.

† Collectarius, rij. El que en nombre del príncipe o de la republica coge el dinero, dictus à veteribus Coactor. Augustin. Ciuit. libr. 22. cap. 8.

Collega, gr. pp. Compañero cō otro en el mesmo officio. S. Nicolai. † & Hiero Damaso.

Collegiū, gij. Prop. est. collegarum societas. Item congregacion y compañía de qualquier hombres. vt, collegium cardinalium. apostolorum. S. Matthiæ.

Collæctor, aris. Regozijarse juntamente. S. Petri martyris. Ord. Præd.

Collibet, bat. pc. imperf. pro Libet, bat. Querer o auer plazer. Chris. in homil.

Collido, dis. pp. como los otros compuestos de Lado, Herir vna cosa cō otra. B. & Hym. caterua, &c. colliga deflēs pignora. i. Las madres llorauan a sus hijos los abarrados. &c.

Colligo, gas. pc. con los otros compuestos de Ligo. Atar en vno. B.

Colligo, gis, pc. coger o concluyr, y juntar en vno. B. † colligi, cōgregari addi, adiungi ad populos suos, pro mori est frequens hebraismus num. 20.

Collimbus, bi, Rod. dize fer yerua de agua, o ramo verde, o alberca, o caño de agua. S. Thomæ apostol. Deue ser barbaro. Yo no se que ayá sino collybus.

Collidira, dæ. pc. G. à collyrizo, verbo. G. que es freyr, o tostar en sartén. Es vna manera de torta de pan hecha en sartén. Leuit. 7. & 2. Reg. 6. & B. vbi pro collydira verti solet Placenta, que es torta. El Neb. quiere emendar estostextos, poniendo collycida. † in. 3. Quinquæ. Adonde dize q̄ collix, icos apud Græcos signi. panem subcinericium, que es el bollo q̄ se cueze no en horno, sino en el rescoldo. De collix se format in forma diminutiua colliphium & collicium: y de collicium: collicida, que tambien sig. el dicho pan subcinericio. Y prueua esto por authoridad de S. Ambros. qui in Epist. 81. vsa en lugar de Subcinericius panis (de quo. 4. Reg. 19.) de collicida, y lo mesmo Hieronym. ad Eustochium. Pero por aqui no se prueua bien: por que los Ambrosios de agora tienen collyrida. Y en lugar de Hiero. dize así Erasmo, Pro panis Collyrida, nonnulli codices habebant collyræ. Est autem collyra genus panis siue crusti, à quo diminutiuum collyris. Vnde collyridas in Leuitico legimus, quæ frixa est farina, aut alio quouis humore cohærens. Hæc Erasmo. Puesto he las opiniones, escoge lo que quisieres. Mihi certe probatur Nebriff. En los lexicos no hallo yo sino collyra. pc. i. panis triangulus & modicus quem Itali tortam vocant.

† Colophon. onis. pp. Vna ciudad de Ionia. Y porque

porque los Colophonios fueron tan dichosos en victorias por mar y por tierra, que en lleuando à algunos soldados Colophonios, en su fauor algunas gentes contra otras, se acabaua la jornada inacabable, vino a dezirse en proverbio, colophonem addere, quando se concluya vna cosa. Y colophon llama Feste al fin y remate de alguna cosa. Y no falta quien diga que el proverbio se vsa de los estremos malos. Nazianzenus dixit Sermonis colophonem. i. finem. Y lo mesmo Chrys. in Epist. ad Inno. Idem. 2. Cor. 1. dicit difficultatum colophonem, & in Psalm. 6. dicit malorum colophonem. & Homil. 20 in Genes. dicit auaritiæ peccatorum colophonem. i. summam.

Collyrium, rij. n. G. Medicina para los ojos † liquida. Hiero. ad Pamma. vsus est pro doctrina qua intellectus oculi vident. † Apocal. 3. Tambien es para el viētre de cauallos. y bueyes. untandoles las piernas con el.

Collis, llis. collado o cerro. B.

Colo, las. colar como por coladerb. Malach. 3. colabit, pro, Purgabit.

Colo, lis, colui, cultum. Adorar o reuerenciar. Hinc cultus, & cultura. Item exercitar. Morar, Amar, Arar. Item ducere. Item Ornare. B. † Hinc colens, tis. Act. 13. & 17. colentes pro religiosis accipiuntur. versus, Agros rus, formam, superos colit atque parentes. Hos arat bos, habitat ornat, honorat; amat. †

Colobium, bij. n. (quod & colobium clauatum) Rod. dize que es vna vestidura de mugeres, hasta en pies sin mangas: item de diacono S. Gerua. & Prot. & S. Thomæ Apost. ipse viderit. † Por vestidura de obispo se toma; in Epist. Pij pape ad sultum Episcopum, vbi dicitur, colobio episcoporum vestitus es; †

Colon. G. pp. La tripa ancha. Item miembro. Tr. sig. el miembro de la oracion. † Y esquãdo la sentencia es acabada, y perfecta. Hier. lib. 2. Apol. in Ruffinum, Per versus coladonde parece que cada verso abraçaua vn Colon. Eras. † De manera que la oracion se diuide en periodos (que son sentencias y clausulas) y los periodos in Cola. 1. Prol. Paral.

Colonia, æ. pc. ab incolendo. i. in habitando terram, dicta. Espuebla de algunos estrangeiros, o gente imbiada à poblar y morar alguna tierra. Prol. Hier. B. & Sapien. 7. pro Peregrinationem; Budæus vertit coloniam Item Colonia, el lugar de la agricultura, y e

officio de labrador. August. 10. ciuit.

Colonus, ni. pp. El poblador nueuo de algun lugar. El morador. Hiero. Nepotiano. El labrador. B.

Colocynthis, idis, vel idos. pc. G. f. (non collocintida, æ.) sig. calabacita pequeña, conuene à saber la montesina y syluestre. Dize se dimin. de colocynthe, es, seu colocyntha, æ. que es calabaga; porque es menor que la que se siembra, y redonda como pelota. Es amarguissima y erua medicinal. Abundat in Hispania. 4. Reg. 4.

Colloquium, quij. n. Platica entre algunos. S. August.

Colloquor, pc. queris. pc. Hablar y platicar juntamente algunos. B.

Colosses, colossis. & colossis, ssis. & colossarum: ciudad de Phrygia junta à Laodicea. Inde colossenses, à los quales escriuió S. Pablo: & non ad Rhodienses, vt malet putat Rod. & alij, decepti colosso illo, ingenti Rhodi statua

Coluber, bri, ma. pc. La culebra de fecadal: coluber tortuosus apud Iob, est Via lactea in celo.

Colluctor, aris. d. Luchar vno cō otro. Inde collustatio, onis. La tal lucha. B. Et colluctor, oris. Luchador Lact.

Collum, lli. n. & aliquando collus. m. El cuello, y pescueço q̄ sustēta la cabeça. B. † Hinc collare, ris. n. El collar. Iudic. 8

Columba, bæ, & columbus, bi. La paloma. B. Hinc columbarium, rij. El polomar; Et columbidus, a, um: cosa de paloma. vt, columbina simplicitas

Columna, pc. nis. pc. etiam: cumbre de cosa alta. Y tambien coluna, Tr. sig. sustentacion, ornamento, y salud. vt, columnen patriæ. Hiero ny. in Epist. ad Sabinianum: idem ad Pamphilium.

Columna, na. La coluna. B.

† Colluies, ei. f. & colluio, onis. Las suziedades è inmundicias, que se juntan de el curso de alguna cosa, Tr. Hier. Epist. 1. idem oceano, Omnia scorta, & publica colluionis sordes.

Colludo, dis. Iugar vno con otro, Grieg. Nyss. in Serm. Ascens. colludere litigantes apud Iureconsultos es otra cosa.

Colus, li, & lus. f. f. & q. pc. La rueca para hilar. Hiero. ad Latam. Item colus, li. m. Tormentil coriacei genus †

Coma, ma, G. La cabelladura: ò (segun Feste) los cabellos compuestos con algun cuyda, do.

do. Metaphoricè fig. etiam las ramas y hojas de las plantas.

† **Comās**, *antis*, & *comatus*, *a*, *um*, & **Comofus**, *a*, *um*. Cosa de luengos cabellos.

**Comatulus**, *a*, *um*, *dimin. pc.* Hier. lib. 1. Apol. in Ruff. dixit *comatulum*. i. *cirrhatum*. †

**Comma**, *atis*. *pc. n. G. interp.* Incisio † seu *incisum*. Nā copto, *incido*. Co ma ergo Hisp. cosa cortada, o cortadura : que es medio punto en la dición (como Colon es dos puntos) en el periodo. Hiero. Prol. Esaiæ: item *comma*, vn genero de moneda vil. † Inde **Commaticus**, *a*, *um*, *i.* Breuibus clausulis distinctus. Hier. in Catalogo. † Et Prolog. 12. Prophetarum.

† **Commaticè aduerb.** Id est, *concisim.* Hier. li. 2. Apol. in Ruff.

**Commaculo**, *las*. *pc.* Manchar, enfuziar, amanzillar juntamēte. Hier. Rustico. Hier. 34. †

**Commando**, *dis*, *di*, *sum.* Comer. Prou. 30

**Commanduco**, *cas*: comer en vno y juntamēte o mascar. Apoc. 21.

**Commaneo**, *nes*. *pc.* Lo que espera à cadavno, o lo que esta aparejado S. Anastasij.

**Combuero**, *ris*. *pp. fsi*, *stum.* Quemar, o quemar juntamente. Hinc *combustura*, *ra*. & **Combustio**, *onis*. La quemadura. B

**Comœdia**, *a*. *comedia*, *fabula fingida*. † Chry. in Orat. in col. *habita*: inde **Comicus**, *ci*. *pc.* El representador de comedias. Hier. in Epist. ad Nitiam, & alibi. Idem lib. 1. in Iouin. llama à Terentio **Comicus noster**. †

**Comedo**, *dis*. *pc.* & *comedo*, *comes*, *comest*, *in infinitiuo comedere*, vel *comesse*, *supinum comessum*, & *comestum*. Sig. comer, como *simple.* Psalm. 63. *Comedit me.* Confusio me.

† **Comedo**, *onis*, & **comedus**, *di*. *pc.* El gloton, comilon, garganton o tragon. Matth. 11. *ex versione Erasmi*. †

**Comessor**, *aris*. *d.* Bāquetear, o comilonear. In de *comessatio*, *onis*. f. La tal comida, & **comessorator**, *oris*. El tal comedor. Hiero. Oceano. B.

**Comestor**, *oris*: comedor. Sapient. 12.

**Comestura**, *a*: *comezon*, o *corrosion consumptiua*. August. in homil. † Parece ser lo que *Aerugo* apud Gyp. qui lib. 3. ad *Quirinum locum* Matt. 6. legit, *Neque tinea, neque comestura exterminabit*. †

**Commemoro**, *ras*, & **commemoror**, *aris*. Recordar, y contar alguna cosa con otro. † Ter. tul. lib. De fuga depon. & *actiue dixit*, *Vt illius commemorerur, pro*, vt *illius mentio-*

*nem faciamus: commemoratē elemosynē, pro, in memoria habitæ, Act. 11. † Inde commemoratio, onis.* B.

**Commendatitius**, *a*, *um*. à *commendo*. Cosa que encomiendavna cosa a otra. vt, *commendatitiæ epistola*. 2. Cor. 3.

**Commendo**, *das*. Encomendar o alabar. B.

**Comentariensis**, *se*. Es segun Budeo el que escriue los comentarios de los presos, obligado à pagar por el que se soltare: item es *secundum Neb. qui præstet commentarij, i. libris & rationibus publicis.*

**Commentarium**, *n.* & **commentarius**, *rij*, *m.* & **commentarij**, *orum*. *pl.* La minuta y abreviatura de la scriptura y libro: adonde no se escriuen las cosas à la larga, sino *fumariamēte*. Item *expoficion y declaraciō de algun texto*. Prol. Prouerb. *Hinc commentariolus*, *li. pc.* Pequeña minuta: o *expoficiōcilla*. Prol. Ecclef.

**Commentor**, *aris*. *d.* Pesar, disputar, tratar, glouar libros, y comedir ruyndades. S. Nicolai. & Basil. *Conf. exerc. c. 7.*

**Commentum**, *ti*. *n.* Fiction, o cosa vrdida y tramada agudamente. vt, *Diaboli commenta* S. Martini: item *declaraciō o glosa, aūque poco latinamente.*

**Commeo**, *as*. Y r. o *venir para alguna parte con proposito de dar la buelta*. † o *fin el tal proposito*. Hiero. in Epist. ad Ruffinum, † *inde.*

**Commeatus**, *tus*. *pp. m.* Passage de muchos juntos: item las vituallas de la huerte: item *licencia de principe*, o *capitan para yr a algun lugar, para boluer à cierto dia*. † Tertul. lib. de *Pœnitentia*, dixit, *commeatum sibi faciunt delinquendi*. Adonde parece tomarlo por *licencia*, al modo que llamamos *commeatum* à la licencia del general. El mismo in lib. aduerfus Praxea, & in lib. De Fuga. llama **Commeatum**, al tiempo que hombre biue en este mundo: adonde estamos con licencia de nuestro capitan y principe, para auer de partir à cierto tiempo. Cyprianus lib. De Mortalitate dize de vno que estando a la muerte, rogaua a Dios *lodexasse partir*, *Quum commeatum sibi precaretur*. †

**Commerciū**, *cij*, *n.* Es libre y franca licencia de yr y tratar, dada à los que lleuan y traen *mercaderias de vna parte a otra* O es el pasar las mercaderias de vna mano à otra por trueco y compra de los tratantes y *mercaderes*. Tr. se dize *Admirabile commercium*, el trueco que en la encarnacion se hizo de naturalezas. Item es el vfo y costūbre. vt: *Nul-*

lum

lum habet cum virtute commercium.

**Comereo**, *res*, & **Commereor**, *reris*. Peccar, errar. vt, *Quid comerui*. Item *mererer*, en buena parte. B.

**Comes**, *tis*. *pc. com.* El compañero menor que sigue à otro mayor. Aunque aliquando se llaman *comites* los yguales, Hiero. epist. ad Celantiam: item el cōde. S. Dominici. & S. Thomas Aquinatis.

† **Comitissa**, *tissæ*: la condesa. Bernar. epistol. 116.

**Comilito**, *pc. tonis*. *pp.* cōpañero en la milicia, y guerra. S. Martini. & Chryf. P. sal. 43

**Comminor**, *pc. naris*. *pp.* Amenazar. B.

**Comminuo**, *nuis*. Desmenuzar, o hazer menu dos vna cosa. B.

**Cominus**, *aduerb. pc.* De cerca y casi con las manos: como *eminus*, es de *lexos*. vt, *Cominus eminusq; pugnatum est*. 3. Reg. 20. 2. Mach. 7. & Naz. *Monodia*.

**Commisceo**, *miscēs*, *miscui*, *miscere*. Mezclar. B.

**Commisura**, *ra*. Iuntura y trauazon de cosas, como de tablas y otras cosas. B.

**Comitas**, *pc. atis*. *pp.* Humanidad, cortesia: de *Comis*, *mis*, que es hombre humano, cortes y comedido. 3. Mach. 3.

**Comitia**, *tiorum*. Las cortes. Y la junta, y común y grande concilio. Prou. 1. in. N. T.

**Committo**, *mittis*, *si*, *sum*. Encomendar y fiar algo à alguno: item *peccar*: item *sociare*, con iungere: item *facere*, *perpetrare*: item *incipere*: item *permittere*, vel *occasionem præbere*: item *in contentionem deducere*. Item *committere prælium*, es *pelear*. Prop. *Committere*, es *imbiar juntamente*, o *juntar*. B.

**Comitor**, *pc. taris*. *d.* & **comito**, *tas*. *pc. a.* Prop. es *acompañar al mayor*: o *por acompañar como quiera*. Hiero. Rufino. Aliquando *comitor*, se halla *passiue*. Hinc *comitatus*, *tus*, *m.* La tal compañía. B.

**Commixtim**, *aduerb.* Mezcladamente vnoscō otros. 1. Efd. 3.

**Commodo**, *das*. *pc.* Hazer plazer, o seruicio, *aprouechar a otro*: item *emprestar lo que se aya de boluer en el mesmo numero y especie* Hieron Iuliano. Aunque Tullio dixo, *Commodare*, de cosa que no se boluia la mesma, que es trigo. Y el Euāgelio dize, *Commoda mihi tres panes*. † Vbi Valla mauult dici *Mutua*. Erasimus, Apud Latinos (iurquit) *commodatur*, cuius vsus modo *præstatur*. *Mutuū datur, quod vsu absimitur, aut quod non idem*

*redditur*. vt, *Mutua, siue mutuū da mihi tres panes*. B. †

† **Commodum**, *modi*. *pc.* Vtilidad, prouecho, oportunidad: *commodum*, *aduerb.* signific. Ya entonces, en aquel tiempo, en aquel momento. Y quando se sigue, *Quum*, signific. *Vix, vel tantum*, Chryfostom. homil. 14. in Genes.

**Commodus**, *da*, *dum*: cosa vtil, idonea, y prouecho. S. Chrysan. & *Daria*.

**Commo**, *lo*, *molis*, *molere*, *molitum*. *pc. a.* Moler. Esa. 3.

**Commo**, *nefacio*, *cis*, & **commoneo**, *nes*, *nui*, *ni*, *tum*. *pc.* Auisar y traer a la memoria. Et dicimus, *commonefacio te tui officij*: & *commonefacimus te*. B.

**Commorior**, *reris*. *pc.* Morir juntamente. B.

**Commoror**, *pc. moraris*. Lo mesmo que *moror*. *Morar*, tardarse en algun lugar, **Commorari** aliquem, es *detener a otro*. Hinc **commoratio**, *rationis*. *pp.* Morada, tardança. B. Item **commoratio**, est *figura Rhetorica*.

**Commoueo**, *ues*. *pc.* Mouer, o *perturbar*, o *empecer*, o *apartarse*. B.

† **Como**, *mis*, *si*, *ptum*. Peynar y cōponer el caballo. Alg. signific. *componerse*, y *afeytarse*. Chryfost. homil. 7. Matth. *Inde comptus, atum*. Ecclesi. 9. & Hiero. ad *Furiam*.

† **Compter**, *tris*. *pc.* **Compadre**. In *Régula sancti Francisci Seraphici*.

**Compactus**, *paçta*, *paçtum*, à *compingo*. cosa junta o *compuesta*. Ephes. 4. Hiero. Oceano: *Lidem compactus elementis*.

**Compagio**, *paginas*. *pc.* Ayuntar vna cosa cō otra. S. Grisogoni Aug. *Vt autem simus membra eius, vntas nos compagiuauit*.

**Compago**, *pp. ginis*. *pc.* & **compages**, *gis*. *pp.* Ayuntamiento y juntura. B.

**Compar**, *paris*. *pc.* in *obl. om.* cosa yguale a otra. Hallase tambien *compar subst. pro socio*, seu *coniuge*. B.

**Compareo**, *pares*. *pp.* in *secunda persona*, como los otros *compuestos de Pareo*, **Comparecer**, *aparecer*. Genes. 27. *Puer non comparat*.

**Comparo**, *ras*. *pc.* Hazer *comparacion*, o *ygualar vna cosa a otra*: item *comprar*, *fig.* & *alia*. *Inde comparatio, onis*.

**Compartior**, *tiris*: *compartir*. Ecclesi. 1.

**Comparticeps**, *pis*. *pc. om.* Quien con otro participa en algo. Ephes. 3.

**Compatiōr**, *teris*. *pc.* *compassus sum*. **Compedecer**, o *juntamente padecer*. B.

**Compello**, *compellas*. *pp.* Llamar, para hablar junta

G

junta



juntamente. Item iufamar, accusar. August. in homil.  
**Compello**, compellis, pp. compuli, pc. compulsum. Recoger en vno animales diuerfos, oh 3 bres, itein constreñir y forçar, B. Luc. 8. cap. vbi compellebatur, lege, coplebantur, aquis, idest, obruebantur.  
**Compeditus**, a, nm, pp. Puesto en ceпо, cadena, o prision: a compedio, dis. Psal. 101.  
**Compendiose**, & compendio, aduer. Breue, y prouechosamente. Aug. in homi.  
**Compendium**, dij, n. Poco gasto o espesa: item la ganancia y prouecho. † Cuyo contrario es dispendium. Hiero. ad Rusticum: item la retribucion y recompensa, apud Politianum.  
**Compēdiarius**, a, um: cosa de compendio. vt compendiarium responsum. Basil. Const. exerc. c. 20. † Item atajo de camino, y qualquier prouechosa breuedad. † Vt compendium sacramentorum. quo titulo nos edimus modo libellum, ex D. Thoma & doctissimis Thomistarum excerptum. † 2. Reg. 8. & Hiero. ad Gerontiam.  
**Compensatio**, fas. Recompensar, galardonar, S. Antonij confess. Inde compensatio, compensatio nis.  
**Comperendino**, nas, pc. & secundum Nebriss. comperendinor, aris. d. Dar de tercer en tercer dia, o de dia en dia, como dezimos tambien Recraftinare. Hieron. in Episto. ad Paulinum.  
**Comperio**, comperis, pc. es venir a faber alguna cosa, auiendo precedido inquisicion della Act. 10.  
**Compes**, dis, f, pc. prision de pies: comunmente se dize compedes, pl. B.  
**Compesco**, cis. Refrenar. B.  
**Competo**, tis, pc. competir con otro, pretendiendo lo mesmo que el. Item ser y gualo conuenir. Vide in estimatione rerum dicimus, Hoc illi competit. Hiero. 3. Item competo alg. sig. tener fuerças corporales o spirituales.  
**† Compilo**, las, pp. Hurtar y apañar de donde quiera. vt, compilare, & Expilare hereditatem. i. fraudare & diripere: compilare quicquid est domi, compilare templa. Nebr. dize in lex. Iuris que significa acometer como salteador, o para matar, o para solo robar: itē alg. por hurtar y recoger para si las escrituras e inuenciones de otros escriptores, y ayuntarlas en vno y colegirlas. Hiero. Pam machio, & Oceano, Ambrosius Hexameron Origenis compilauit. i. sublegit illinc ve-

luti furto, quae videbantur. Y anfi se llaman compilatores los que coligen, y juntan muchas cosas en vn volumē. De compilare etiā Hiero. Prol. comment. Michea. †  
**Compingo**, compingis, compegi, compactum, pp. componer, o ayutar cosas diuerfas en vno Iob. 10.  
**Compita**, orum, n. pc. (& antiquitus Compitus, piti, m.) Encruzijada de muchas vias. B. † Ay tambien Compitum; piti. n. singul. Quod est coitus multarum viarum. Ambro. Hexa. lib. 6. c. 4.  
**Complacēo**, ces, pc. complacui, vel complacitum. Agradar y aplazar. B. Hinc complacitior, us: cosa mas agradable. Psal. 76.  
**Complano**, planas, pp. Allanar las cosas asperas. B.  
**Complanto**, tas. Plantar juntamente. Rom. 5.  
**Complector**, teris, pc. cōplexus sum. d. Abraçar, comprehender, legitur & pafsive. B. † inde complexus, xus. Abraço. Hier. Nepotiano †  
**Compleo**, ples. Hēchir o cumplir. Tr. fenecer. B. Aliquando supplere, perficere, integrare.  
**Complex**, icis, pc. om. compañero en la mesma festa o crimen que otro. S. Leonis.  
**Complico**, cas, pc. llegar o coger vna cosa ancha o larga. vt, complico vela, vel rudentem vel librum. B.  
**Complodo**, dis, pp. Golpear vna cosa con otra, como quando con las manos, o pies hazemos ruydo. B.  
**Comploro**, ras. llorar juntamente. Hinc cōploratio, onis, & talloro. 3. Mach. 6.  
**Complures**, complura, & compluria, sine numero sing. Muchos, Marc. 7.  
**Complutum**, ti, n. pp. Alcalá de Henares, pueblo de carpentaria, S. Leocadia.  
**Complutus**, a, um, pp. cosa mojada e empapada de lluvia: a compluo. B.  
**Compono**, nis: componer cosas diuerfas: item disponer y ordenar, edificar, comparar, ornar, collegir, reficere, recreare, lenire, finire, claudere, cōcordare, fingere, simulare: Exempla quare in Calep.  
**Comporto**, comportas. Traer a cueftas juntamente. B.  
**Compos**, compotis, pc. com. El que posee, o alcanço alguna cosa. Su contrario Impos. Iuntase las mas vezes con genitiuo. vt, Voti compos. Aunque con ablatiuo lo junto Salustio. Hymn. Verbum supernum. Hieron. Theophilo.  
**Cōpostella**, llax. Vna ciudad de Galicia llamada

da Santiago adonde esta sepultado Santiago el Zebedeo. Hinc Cōpostellan<sup>o</sup>, a, um. Ay de esto mucha mencion en las bulas.  
**Compoto**, tas, pp. Beuer vnos con otros juntamente. Hic Compotatio, onis. La tal beuida. 3. Mach. 6.  
**Comprehendo**, dis, di, sum. Apañar con la mano Tr. Percebir y entēder vna cosa Aliquando ponitur por cōcluyr con pocas palabras Item por proseguir. B.  
**Comprimo**, mis, pc. Apremiar, apretar, y estrujar. Item rebatir, desuiar, reprimir. B.  
**Compruo**, ua, pc. a. Aprouar. B.  
**Comptus**, a, um, a como, mis: cosa afeytada y cōpuesta y polida, Ecclesi. 9  
**Compugno**, nas. Pelear con otro Esa. 37.  
**Compungo**, gis, xi, ctum. Punçar. Hinc compunctio, onis. la punçada. Tr. ad res animi. Y anfi compunctio (que de los modernos es llamada contritio) es dolor del coraçon por los peccados. De la compunctio escriuio Chrysost. vn libro. B.  
**Computo**, tas, pc. podar y cortar arboles: item pensar, estimar, juzgar: item contar por numeros. Aliquando imputo. B.  
**Computresco**, scis. Podrirse, B.  
**Communico**, cas, pc. Hazer se la cosa comuni, comunicar, dar parte. en sola la. B. (f. Marc. 7. & Act. 10. † Et in Græco Mattheo, c. 15. & Heb. c. 10. vbi Pollutum duxerit) † se halla communico pro Inquinare, & Commune, nis pro cosa inmundada. † Quo circa sic ait Gagn. Commune Hebraei inmundum vocant, quod multa que Gentilibus tractare licebat Iudæis non liceret: per quorum tactum & esum immundi censēbantur, &c. Et Erasmus sic ait, Commune iuxta metalepsi sepe numero pro nefasto, inmundoque, & cōmunicare pro prophanare, aut prophanum dicere, vsurpatur in arcanis literis. E diuerso autem quod purum, minimeque prophanū est, sanctum appellatur. † Hinc comūnio, onis. Comunidad y participacion, & comunicas, atis. Comunidad & communis, ne: cosa comun. B.  
**Communiter**, aduerb. comunmente. B.  
**Commuto**, tas, au, pp. Trocar vna cosa cō otra. B. † Hier. Nepotiano. caue ne offensam Dei populorum laude commutes. †  
**Comutus**, tus, & conamen, inis: el esfuerço, conio quando el hombre haze su poder. Heler. 9  
**Concalco**, les, pc. escalearse. Psal. 38  
**Concaptiuus**, ua, uum. El captiuo y preso con

otro. B.  
**† Concasto**, as, are. Sacudir, o quebrar, o gastar. B.  
**Concauus**, ua, um: cosa profunda o hueca, S. Benedicti & in Visitatione B. Maria.  
**Concatenatus**, a, um, cosa trauada, o escauonada y encadenada con otra. B.  
**Concedo**, dis, pp. Dar, otorgar, B. item recedere. Aliquando credere, consentire  
**Concentus**, tus. Cato acordado y dulce. Iob. 38 concentus, tiene otro sentido. S. Catherina.  
**Conceptio**, nis, & conceptus, tus. el concebimiento. B. † In Gen. 3. vbi dicitur, multiplicabo conceptus tuos, cōceptus accipitur pro generationem in vtero vsque ad partum: q̄ es el preñado o preñez. †  
**Concerto**, tas: contēder, combatirse, y pelear con otro. B.  
**Concha**, a. G. Todo pescado que tiene concha y tambien la mesma concha. Item la cuenca o cucharro, vasija de la boca ancha. Hieron. Nepotiano: idem Marcellæ: item vasija de facar agua de la tinaja. Item trompeta. Iudic. 6  
**Conchylum**, lij, & conchyle, lis: la concha de que se haze la purpura, y la mesma purpura Hiero. in Epist. ad Latam Lanarum conchylia, vocat purpuram. Aliquando conchylū, es nombre general a todo pescado de cōcha. S. Damasi.  
**Concido**, dis, pc. concisum: cortar o despedaçar juntamente, o desmenuzado: item quebrar, o quebrantar. B. Y viene de cado  
**Concido**, dis, di, pc. concasum, de cado: caer juntamente y del todo, B. Vide cado.  
**Concilio**, lias. Halagar, enamorar, hazer amigo. Itē adquirir. vt, conciliare odium, gratiā, &c. 1. Prol. B. Hiero. Nepotiano, dixit conciliare nuptias, por casar.  
**Conciliabulum**, li, pc. el lugar donde se junta a consejo, o la mesma junta y congregacion. Hiero. in epitaphio Nepotiani. † No se por que algunos Theologos interpretan conciliabulum, diaboli concilium, quasi per contēptum dicatur conciliabulum: pues que Hiero. ad Gerontiam, a la Iglesia de Christo, o a los ayuntados en Christo, llama Christi conciliabula. †  
**Concilium**, lij, † Sig. idem quod coetus sive cōuentus pro cerum aut aliorum; consultandi gratia cōiuntium. Congregacion y junta de grandes, o de otros, juntados para tratar y cōsultar lo que cumple. Sic dictum a concū-

cando. i. conuocando, vel à consilio seu consensu, vt Festus opinatur. como entre Christianos ha auido muchos concilios, para tratar de negocios arduos de la Iglesia, así los vno (y llamados por este nombre) entre Gentiles, sobre arduos negocios de las republicas. Lo que en latin se llama concilium, & conuentus patrum, se llama entre Griegos Synodus. Ay tres fuertes de concilios. s. conciliū generale (Græcè œcumenicum, idest vniuersale) prouinciale & episcopale. In Psalm. 1. confunden algunos estas dictiones consiliū, & concilium. Debet autem legi, in consilio impiorum, & in consilio iustorum. Galat. 2. concilium generale vocatur euāgelium, vbi dicitur quod non ambulabant ad verit. Euāgelij, †

**Concinno**, nas, pp. Atauiar, afeytar, adobar, mezclando cosas. vt, Concinuare lucernas, pellem ad calceos, vestem, viam, vinum, &c. B.

**Concinus**, concinna, um, pp. Atauiado, polido, hermoso, vt, concinnatempli structura. 3 Mach. 1.

**Concino**, concinis, pc. nui, concentum: cantar juntamente. 1. Efd. 3. T. conuenir y conformarse. Accipitur & pro prædicere, & vaticinari.

**Concio**, onis, sig. tres cosas. El pulpito de donde se habla al pueblo. El ayuntamiento del pueblo por mandado del superior. † De quo Hieron. in Ep. st. ad Nepotianum. & S. Catherinæ. † Y el razonamiento, o sermon hecho al pueblo. Hieronym. in Epit. Nepotian.

**Concionator**, concionatoris. El predicador. G. Ecclesiastes. Et concionatrix, tricis. pp. in obli. la que haze el razonamiento. S. Catherinæ. Hiero. lib. 1. in Iouin.

**Concionor**, aris, pp. Razonar en consejo o predicar. Act. 12.

**Concipio**, cipis, pc. Tomar muchas cosas juntas: item concebir las que se empuñan. Tr. concebir, y comprehender con el animo, y con la imaginacion: item aliquando Concipere, deliberar y determinar: item juntar en vno B.

**Concisio**, sionis, à concido. Partimiento y diuision, loelis. 3. In valle concisionis. i. iudicij definiti, determinati, & concisi. Philip. 3. i. cauate concisos verius, quam circūcisos prædicatores.

**Concisus**, a, um, & concisior, oris: cosa cortada, y mas cortada. vt, concisus, & concisior so-

nus tubarum. B.

**Concito**, tas, pc. Mouer o perturba. vt, concitare discordiam, equum. &c. B.

**Concitus**, concita, concitum, pp participium à concio, concis. A concio vero. pc. Y concio es, ere, atque concio, cis, cire, sig. lo mesmo. Vnas vezes conuocar. Otras mouer, y depertar. B.

† **Conciuis**, uis: el que juntamente con otro es ciudadano de vna ciudad. vt, Qui conciuos nos ascribat superiorem ciuium. Hyrun. Magne pater Augustine. & Ephes. 2. pro ciues sanctorum Græcè est conciuus.

**Conclamo**, mas, pp. Dar bozes juntamente, y a vna: item dar bozes como quiera. B.

**Conclauē**, uis, pp. yalli el accento como es luen ga en clauis: camara cerrada o recamara y retrete. B. llama se así el lugar adonde encerrados los cardenales, eligen Papa.

**Concludo**, dis, pp. cerrar juntamente, o encerrarne juntamente con otro: item concluir o fenecer la oracion. B.

† **Conclusio**, onis. La conclusion, que es vna de las cinco partes del syllogismo rhetorico. 1. Prol. B. Dicitur à Græcis Epilogus: à nostris modo peroratio, modo cumulus.

**Concoquo**, quis, pc. cozer: item digerir la comida. Tr. sufrir con buen animo y padecer. Hiero. in homil.

**Concordia**, dia: la concordia y vnanimidad. 1. Par. 16.

**Concordo**, das (no concordar, como Rod. quiere.) concordar vna cosa con otra, ser de vn acuerdo. Act. 15.

† **Concordantia**, concordantiarum. Es titulo de vn libro que de nos es llamado Index Biblius: con que hallamos con maravillosa presteza qualquiera autoridad de la Biblia quando no se nos acuerda del libro y capitulo en que esta. Deuse esta diuina inuencio, como a primer inuentor suyo, al Cardenal Hugo de Sancto Charo Dominicano (segun lo afirma Sixto Senense in sua Bibliotheca Sancta) aunque parece auer sido ayudado de otros frayles de su orden. Despues de el han sido acrecentadas de otros.

**Concorporo**, incorporas, pc. incorporar. Inde incorporalis, incorporale. Cosa que se haze vn cuerpo, o de vn cuerpo. Ephes. 3.

† Et **incorporatus**, incorporata, cōcorporatum, August. Serm. Ascensionis, sibi cōcorporatos Dei filius ad Patris dexteram collocauit. †

**Concors**, dis. Cosa de vn mismo coraçon y animo

mo con otro. Hierony. ad Principiam. & in Pentecoste.

**Concremo**, mas, pc. Quemar, o abrafar. Iudic. 15.

**Concrepo**, pas, pc. Sonar mucho y con ruido: vt, concrepant tubæ, concrepat ostiū. Actiue dixit Ouid. concrepare era.

**Concreresco**, cis, concreui, concretum: crecer juntamente: item cuajar se. B.

† **Concubo**, bas, pc. & (quod vilitatus est) Concubo, bis, pp. Acostar se o dormir con otro. Tr. tener parte carnalmente con otra persona. Deut. 22. Reg. 13. Dan. 13.

† **Concubina**, æ. f. & concubinus, ni. m. Quod simul cubent. Este nombre concubina en dos maneras se toma, vno modo proprie. Y es la que llamamos manceba, con quien uno tiene parte sin pacto matrimonial, y sin desseo del tal matrimonio, sino con solo desseo de luxuria. Y el que con esta esta abarraganado se dice concubinus illius. De otra manera se llama concubina en derecho canonico antiguo y entre los santos Doctores (vt patet. 32. dist. c. concubina, &c. Christiano homini) aquella que quanto al consentimiento y palabras de matrimonio es verdadera muger, aunque no quanto a la carta de dote, y las otras solemnidades por donde se podria prouar el matrimonio. Agora ya no llamamos a estas concubinas, sed veras vxores. En la B. concubina se toma tambien de dos maneras. Lo vno por la manceba y muger no legitima: lo otro alg. por la que era verdadera muger, pero diferente de las mugeres principales, en solas las ceremonias. Porque las tomauan los maridos sin escriptura y arras y otras legitimas ceremonias: y sus hijos no heredauan al padre, aunque se les podian dar dones. Así Agar y Cetura fueron concubinas de Abraham y verdaderas vxores. Tal era la del Leuita, de qua Iudic. 19. Tales las d. Dauid. Tal era la madre de Iepthe, Iudic. 11. Porque aū que allí se llama su madre meretrix, meretrices dicebantur & concubinae secundum Rob. ibi. Tal era Bala esclaua, y concubina de Iacob, de qua Genes. 35. Tales eran las 80. concubinas de Salomon, de quibus, Cant. 6. El qual Salomon no es reprehendido por casar con muchas mugeres (pues era licito a los Iudios biuiendo de ella calar con otras, que tuuiesen lugar de menos principales, hasta que se lo vedó Iustiniano Emperador) sino por casar con alienigenas. Concubina (id-

est, ancilla siue mulier alia viro iuncta in vxorem absque contractu & sponsalibus) Hebrais dicitur Pilegues secundum Rob. vel secundum Tostatum Peligues, & in Plurali galin, idest, concubinae. De hoc etiam vide Rob. Genes. 25. 35. & 1. Paral. 1. & Iudic. 11 & cant. 6. ex dictis collige concubinae nomē accipi & in malam, & in bonam partem apud veteres & in B.

**Concubinatus**, tus: el estado de los amancebados. Q.

† **Concubium**, bij: el primer sueño de la noche que es poco despues de prima noche, quando la gente se acuesta. Q.

† **Concubitor**, pc. oris. Qui cum alio cubat. El que duerme o tiene parte con otra persona. 1. Cor. 6. & 1. Timot. 1.

**Concubitus**, tus, pc. El ayuntamiento de macho y hembra. B.

**Conculco**, cas. Hollar o cocer o pisar. B.

**Concupisco**, scis: codiciar y desleer. B. Et licet Match. 5. prohibeatur concupiscentia visæ mulieris, non tamen semper accipitur concupisco in malam partem, vt annotat Valla.

† **Concupiscentia**, æ. El apetito y desseo de cosas así buenas como malas. B.

† **Concupiscibilis**, le: cosa desleable. 1. Mac. 1.

**Concurro**, rris: correr juntamente: item encontrarse con otro, como hazen los justadores: item confluere. Ay tambien concurrir impersonale. B. inde concursus, sus.

**Concutio**, tis, pc. Mouer, o sacudir vno cō otro, inde concussio, onis, Efa. 41.

**Concedet**, pc. Honestamente conuenir: impersonale. Ecclesi. 33.

**Condelector**, aris. Deleytar se cō otro, o en vna cosa. Rom 7.

**Condemno**, nas. Prop. es cōdenar el juez, y así quando el acusador: item fuera de juyzio cōdemnare aliquem alicuius criminis seu vitij, es juzgarlo por culpado del. B.

**Condensio**, sas: espessar. Hinc condensus, a, um. cosa espessa, como suelen ser bosques con arboledas. B.

**Concido**, cis, xi, ctum, pp. Determinar juntamente, constituir, o denunciar, señalar, o aplazar: item hazer pacto y concierto. Gene. 18 iuxta conditum, &c. Al tiempo que concertamos y diximos juntamente. S. Antonij de Padua.

† **Condy**, indeclin. Vox Hebraea aut Ægyptia sig. poculi genus apud eos, Hiero. Quasi in Genes. c. 44.

**Condignus**, a, um: Digno y mereceder. B.

**Condio**, dis, diui, vel, cōdij, conditum. pp. A do bar o guisary laborear manjares. S. Viti. † S. Anto de Padua. Hiero. Hedibiar. condire ca dauera aromatibus, es lo que llamamos em balsamar los. Genes. 50.  
 † **Condimētū**, ti. Aquel adobo, o guisado. vt optimum condimentum fames. Hieron. ad Agasiam. †  
**Condiscipulus**, li. El que es discipulo con otro. Ioan. 11.  
**Condiscumbo**, bis. Estar assentados a comer jutamente. S. Magdalenæ.  
**Condo**, dis, didi. Encerrar, es cōder. † Hier. De muliere. 7. ista dixit condere ferrum corpori. i. in figere. † Item constituyr, edificar, formar, assentar, inde conditus, a, um. pc. Por que conditus. pp. viene de condio. Y differēciaras este participio del otro, en que se pone en ablati. aquello con que es mezclado. vt conditus aromatibus, sale, &c. B.  
**Conditor**, pc. oris. pp. à verbo condo. compone dor de obra, autor. Hym. conditor alme.  
**Condoleo**, les. pc. Dolerse: item compadecerse del mal ageao. B.  
**Cōdono**, nas. pp. Dar graciosamente. condonare peccatū, es perdonarlo. Chrysof. in homil.  
 † **Cōdritis**. L. Simila. i. farina purgatissima. Hiero. Quæst. in Genes. c. 40. †  
**Conduco**, cis, xi, ctum. pp. Lleuar o traer: item conuerto: item alquilar alguna cosa o persona, o cogarla a jornal: conducit, in tertia persona, vel conducere en infinitiuo, sign. vtile esse. B.  
**Conductum**, et, n. cosa alquilada. Act. 28. Mansit in suo conducto (no conductu, como pien sa Rod.) i. en vna cosa alquilada del mesmo.  
**Conductitius**, a, um. cosa alquiladiza. 1. Mach. 6. exercitus conductitius. Soldados que yuã por su sueldo y pagas.  
 † **Condulco**, cas, cōpuesto es de dulco, cas, que es endulçar y hazer dulce y suauē alguna cosa. Eccli. 27. c. condulcabit os suum. i. loquetur tibi suauia. Eccli. 40. d. in ore imprudentis condulcabitur inopia. i. mēdicitas. Dize lo contra algunos que gustan de pedir y mēdigar, biuiendo de motolite, o de mogollon, como dizen. †  
**Confabulo**, las, & cōfabulor, aris. Hablar y platicar con otros. Iob. 7. & Hieron. ad Furiam. Hinc confabulatio, onis. S. Chrysan. & Damian. & 1. Cor. 15.  
**Confectus**. Vide conficio.  
**Cōfercio**, cis. Hēchir, embutir, o estiuar. Hinc confertus, a, um. Luc. 6.

**Confero**, fers, coptuli, pc. collatum: juntamēte traer a lugar. Ponese aliquãdo, per juntar. vt, conferre pedē, manum, gradum, signa. Item conferre cō accusat. local, muchas vezes sign. yr y allegarse: itē confero es disputar o traer en cōparacion. Y dezimos, coniero te illi, & confero te cū illo. Hiero. in Apol. pro libris in Ioui. Solem Christo confer, tenebra sunt: item quandoque accipitur pro paro. dispono. Pro impono, iniicio, Pro comunico, pro coniungo, pro transfero, traduco, alio fero, pro vtilitatē affero, seu profum. Vide horum exempla apud Calep. B.  
**Confessio**, onis, vide confiteor.  
**Confestim**, aduerb. Luego o con presteza. B.  
**Conficio**, cis. pc. confeci, confectum, cōpuesto de con, y Facio, Hazer, acabar, executar. De esto ay muchas maneras de hablar. vt, conficere legationem, nuptias, negocium, pacem, iter, annos, librum, exercitū, bellum, bibliothecā. Conficere pecuniam, es grangearla, y acrecentarla, conficere cibum es mascarlarlo. Conficere argentum, es acendrarlo, y gastar lo prodigamente: conficere hominem, es herirlo o despedaçarlo. Tr. a la grãdeza de molestias y dolores: y es lo mesmo que matar, y atormentar. Y vnã vez se pone actiue, otras passiuē cum ablatiuo, otras absolute. Hinc confectus, a, um. vt, Senio confectus, Hier. Gerontia, Quam ætas conficit. Saccharo confecta, es la confitura o confitado. B.  
**Confidenter**, aduerb. constantemente, y tambien temerariamente. Genes. 34.  
**Confido**, dis. pp. (como la produce Fido cō todos sus compuestos) coniar, esperar, atreuerse. B.  
**Configo**, gis, xi, xum, pp. Idem quod simplex. Figo. Hincar. B.  
**Configuratus**, a, um. de configuro. Hecho dela mesma figura. Phil. 3.  
**Confingo**, gis, xi, ctum. Fingir y hazer: item vt dir y comedir Deut. 18.  
**Confinis**, nis: cosa vezina o cercana en terminos y que parte terminos con otra: inde confinium, nij. n. vezindad en terminos. B. Tr. confine, pro simili. B.  
**Confirmitas**, mas, mare. Confirmar lo flaco: item afirmar. B.  
 † **Confirmatio**, onis: confirmaciō: item vnãde las cinco partes del syllogismo rhetorico, q̄ contiene los argumētos con que prouamos nuestra causa. de qua. 1. Prol. B. item vno de los. 7. Sacramentos de la Iglesia, de quo vide apud Theologos. 9.

Confisco

**Confisco**, cas: confiscar y publicar los bienes, y tambien las personas. S. Tho. marty.  
**Confiteor**, pc. teris. pp. confessus sum. Cōfessar y conocer, o publicar. Matth. 3. † confitentes peccata sua. No dize que confessauan ser peccadores (pues cōsta serlo todos los hombres) sino que declarauã sus peccados: como lo hazian en la primitiua Iglesia, segū consta Act. 19. † Y tambien alabar. Y tãbiē dar gracias. vt Luc. 2. & 10. & Matth. 11. † Inde cōfessio onis. La cōfessio. Est autē duplex in. B. Lau dis, siue gratiarum actionis: & peccatorum. Quando el lugar dela. B. se entienda dela primera confession, y quãdo de la segunda, regularmente se conoce de lo que se sigue. Driedo. lib. 3. Hinc confessor, oris. El que alaba a Dios, y el que oye los peccados, o los dize en confession: in concilijs. n. dicitur, Peccatorū suorum confessor. Aunque comunmente llamamos cōfessor al que oye. Confiteor etiam (licet & confessio) dupliciter dicitur. † Los polidos llamau al confessor confessarius, & etiam A confessionibus.  
**Conflagro**, gras, Arder juntamente. K.  
**Conflatilis**, le. Cosa hecha en fuego de fuelles: como son cosas de vaziadizo. Tomase en la B. Conflatile por ydolo.  
**Confliktus**, ctus, & conflictatio, onis. Batalla o combate. S. Catherinæ. & 1. Timot. 6.  
**Confligo**, gis. pp. Pelear y rōper batalla. Hiero. lib. 1. in Iouin. Et conflictio, & as, & cōflictor, etaris. Pelear, herir, atligir. Prol. Epistoliarū Pauli. & Chry. Ser. de mansuetudine  
**Cōfflo**, flas. Soplar, respirar juntamente, como quãdo jutos corren muchos viētos: item allegar, soplar: itē soplar como con fuelles: itē fundir y derritir metal: y tãbien acuñar moneda: itē despertar y adquirir: y comunēte se dize delos males. Porq̄ dezimos, Tu tibi hodie cōflasti inuidiã, inimicitias, odiū, &c. Itē cōgregare: itē cōficere, recreare: inde Cōflatorium, rij: lugar de fundicion. Prou. 17.  
**Confluo**, is. Correr juntamente lo liquido y humido. Aug. in hom. Tr. congregarse. B. Inde confluentia, æ. S. Catherinæ.  
**Cōfodio**, dis, t. pc. sed confodi, cōfodit, in præ. pp. cauar, o horadar. 2. Prol. B. Tr. linguis cōfodera, dixit Hiero. Prol. Esdræ.  
**Conformo**, mas, Prop. sig formar y dar figura a la cosa. Y de aqui viene a tomarse por conuenir, adaptar, semejar. B. inde conformis, me. Cosa conformey parecida a otra.  
**Cōfotus**, a, um, a Foueo: cosa nutrida, abrigada recreada, curada. Esa. 59.

**Confragosus**, a, um. Cosa aspera. Hiero. Prol. cōment. Abdiæ, confragosum mare.  
**Confrico**, cas, pc. Fregar vna cosa a otra. Aliquã idē qđ simplex Frico, Fregar, Greg. in hom.  
**Confringo**, gis: idem quod Frango. Quebrar. B.  
**Confugio**, gis. pc. Huir a lugar. Inde Confugium, gij. n. Acogida y amparo. que es lugar donde nos acogemos por guarescer. B.  
**Confundo**, dis, cōfundir, perturbat, mezclarlo, y emboluerlo todo en vno. Inde confusus, a, ũ. Cosa turbada y mezclada. Et cōfusio, onis confusio, perturbacion, y mezcla. B. Suele se tomar por auergonçamiento, como cōfundo por auergonçar. Rom. 7. Spes non cōfundit, pro non pudefacit. Rob.  
**Confuto**, tas. pp. Confutar, destruyr como cōlos argumentos de otro, conuencer. Iob. 11.  
**Congaudeo**, des. Goçarse juntamente. 1. Cor. 12.  
 † **Congelo**, las. pc. elarse o cuajarse alguna cosa. Congelascio, fcis. Hazer frio cō el yelo y elarse. vt. Hyeme congelascunt membra. Chry. 2. Cor. 2. homil. 7.  
**Cōgemino**, nas. pc. Duplicar o doblar: itē multiplicar. 2. Reg. 3. Por repetir y dzir muchas vezes vna cosa. Hiero. in Apolo. Rufin.  
**Congemo**, mis. pc. Gemir juntamente y conuoluerse. Hiero. 22.  
**Congeneris**, eris. pc. El q̄ es de vn mesmo linage con otro. 3. Mach. 4.  
**Congenitus**, a, um. pc. cosa juntamente engendrada. 3. Mach. 3.  
**Congerics**, ei, à congero, ris. pc. (que es amontonar) Monton, B. inde congestus, a, um. Cosa amontonada y pñesta sobre otro.  
**Congyro**, ras. pp. Estar o cercar al derredor. Iudith. 13.  
**Cōglobatus**, a, um. cosa embuelta, juta, ouillada y amontonada. Dicitur à conglobo. pc. B.  
**Conglomerio**, ras. pc. emboluer, deuanar hilado en ouillos, y sobre poner. S. Francisci.  
**Cōglorior**, aris. d. Gloriarse en uno. S. Antonij de Padua.  
**Conglutino**, as, aui, atum. Engrudar. Tr. juntar cosas vnã con otras. B.  
**Cōgratulo**, pc. aris. Alegrarse cō el biē de otro mostrãdolo con palabras o cartas, como quãdo se da el en buen hora, y para bien. B.  
**Congredior**, eris. pc. Andar juntamente cō otro: item encontrarse con otro en pelea o disputa. B. inde congressus, flus, Compañia, y batalla. Et congressio, onis. B.  
**Cōgrego**, gas, pc. Ayuñar como ganado. B. inde congregatio, onis. Junta y congregacion.  
**Coniector**, oris. m. El adeuino, q̄ por coniecturas



ras declara algunas cosas por venir o secretas como los que sueltan sueños. Prol. galeato.  
**Coniectura**, ra: el juyzio dela cosa secreta. auido por razones, señales, y tiempos. B.  
**Coniectus**, a, um: a con, & facio: cosa echada, lançada, y arrojada. S. Augustin.  
**Coniugio**, i, cis. pc. echar, o arrojar. Tr. con iactu rar, interpretar, pensar, adivinar. B.  
 † **Conion**, siue conium, nij. G. Lat. cicuta. Vide cicuta. Ambro. Hexa. lib. 3. c. 9. †  
**Coniucundor**, aris. Alegrarse en vno. Eccles. 37.  
**Coniungo**, gis. Ayuntar. B.  
**Coniugium**, gij. n. casamiento o matrimonio. Inde coniugalis le: cosa de matrimonio. B. Virgil. tomo coniugium, pro coitu.  
**Coniux**, gis. pc. com. Marido, o muger casada. Scribitur & coniunx. B.  
**Coniuuro**, ras. pp. conjurar los que cōspiran: itē concertarse y juramentarse muchos en buena parte: item jurar. B.  
**Connecto**, tis, xui, vel connexi, xum. enlazar trauar, o ayuntar vna cosa con otra. Ephes. 4. conobalagium. Vide Sindon.  
**Conniueo**, es, iui, vel, xi, ctum. Baxar los parpados de los ojos, abriendolos y cerrandolos. Tr. ad alia: item coniuere, es cerrando los ojos, disimular algo. Y de aqui se toma por el disimular, y dar passada a las cosas. Hiero. Quest. in Genes. Hinc coniuentia, x. disimulacion. Bern. Epist. 301.  
 † **Connubo**, bis, pp. Casarse vna persona con otra. Q. †  
**Connubium**, bij. n. la ley o derecho del casamiento de marido y muger, y por el mesmo matrimonio. B.  
**Conopeum**, siue conopium, pc. conopij. n. G. Pauellon y cortinas de cama contra los mosquitos. Afsi parece que se toma Iudith. 10. & 13.  
**Conor**, aris. Esforçarse para hazer alguna cosa. B.  
**Conqueror**, ereris, pc. conquestus sum. Que xarse de otro.  
**Conquiesco**, scis: idem quod simplex Quiesco. Holgar, descansar. B.  
**Conquiro**, ris, pp. Buscar curiosay diligentemēte; y buscando, juntar las cosas. B. inde cōquisitio, onis. El tal acto.  
**Conregno**, nas. Reynar en vno. 2. Timo. 2.  
**Corrido**, pc. des, pp. q, sum. Rey con otro. B.  
**Con sanguineus**, ei. Pariente y de la mesma sangre. B.  
**Conscendo**, dis. Subir en alguna cosa. vt; cōscendo nauim, scopulum, equum, currum. B.

**Conscientia**, x. Es sciencia de si mesmo, o sciencia certissima, y quasi certinidad de aquello que esta en nuestro animo, bueno o malo. La consciencia (como dize S. Thom. y los Theologos) no es potencia ni habito, mas acto, cōuiene faber, aplicacion dela sciencia. Es lacō sciencia acto del Symderefis: y así aliquado ponitur pro eadem Synderesi. Verum isthec relinquamus Theologis, † conscientia pro spe posita est à Paulo. 1. Timot. 1. secundum Aug. cum dicit charitatem ex corde puro, & conscientia bona. †  
**Cōscindo**, dis, dere. Cortar en muchas partes. B.  
**Consciuis**, a, um. Sabidor con otro de alguna cosa: y tambien el sabidor, aunque no sea con otro. B.  
**Conscribo**, bis, pfi, ptum. Escriuir juntamente con otro, o escriuir a solas. B. Inde Conscriptio, onis.  
**Consecro**, cras, pc. consagrar, dedicar a Dios, sacrificiar, inde consecratio, onis. B.  
**Consecutor**, aris. d. freq. Seguir. Prol. Ecclesia.  
**Consenesco**, scis, nui. enuejecerse, o enuejecerse en vno: inde consenior, oris. Vno de los ancianos. 1. Pet. 5.  
**Consentio**, tis, si, sum. Sētir lo mesmo que otro y tambien consentir. B.  
**Consentaneus**, a, um: cosa conueniente. Chrysofost. Psal. 40. consentaneè adverb. conuincen temente. Hierony. Apol. in Ruff. & Basil. in Esa. 12.  
**Consequor**, eris, pc. Yr inmediatamente trrsal guna cosa: item alcançar y seguir algo. B.  
**Consequenter**, adverb. conlguientemente. B. † Vfus est Hiero. ad Eusto. & alibi pro congrue & merito. †  
**Consero**, ris, pc. conserui, confertū. Trauar vno con otro. vt, Lorica conferta hamis: confere re manus, es darse y tomarse las manos: conserere pralium (y tambien manus) romper batalla, y venir a las manos. B.  
 † **Consero**, ris, conserui, consitum. Plantar o sembrar todovn lugar, o enxerir vna cosa en otra Ecclesi. 2. inde consitus, a, um. pc. in conceptione B. Maria. †  
**Conseruo**, uas. Conseruar, y guardar de peligro. B.  
**Conseruus**, ui. El que es seruo con otro. vt, conseruus tuus in Domino Iesu. B.  
**Confideo**, des. pc. (è quo confessus. ffus) Assentarse en vno. Sig. aliquando Manere, con quiescere, sedari, commorari, vel consistere. Rei humilitatem habet, & quasi denegatam altius euolandi facultatem. Tambien ay confideo.

fedeo. Assentarse con otro. † Hiero. in Epit. Fabiolæ, Separata confedit.  
**Confidero**, ras. pc. Mirar juzgar, pensar, cōsiderar. B. † Gal. 6. considerans, pro considerantes, solocismus est.  
**Confido**, dis, pc. confedi, confessum. Simul asido. Assentarse juntamente: item assentar rancho (como dizen) y hazer asiento en algun lugar. Nahum. 3.  
**Confimilis**, le. cosa semejante o parecida. B.  
**Confisto**, tis, cōstiti. El detenerse en el camino començado: Tr. vt, consistere in sententia, consistimus quoque, quando recobrando las fuerças. començamos a conualescer, y andar sin flaqueza corporal. B.  
**Confitus**, a, um, à confero: cosa enxerida en otra. B.  
 † **Consigno**, nas. Signifi. casi lo mismo que el simple Signo, que es señalar con alguna señal, sellar, y marcar. Vt, consignare, epistolas que es sellar las cartas: consignare pecuniam inter aliquos, est deponere: consignauit, probaptizauit, positū invita. S. Valentini, prout annotauit ibi Nebri. Sapien. 2. b. consignata est, &c.  
 † **Consilio**, as. Dar o demandar consejo. Y dize Rod. que consilior, aris, es aconsejar o dar cōsejo. Pero Eccles. 37. vbi dicitur, Noli consiliari cum focero tuo, no esta sino por tomar cōsejo, como tambien in Psal. 30. vbi Placus, consilior, inquit, est consilium capio.  
 † **Consiliarius**, ris. El consejero, tomadode alguno para su consejo. B. consiliator, oris. El que da consejo. B.  
 † **Consilium**, li. Est (definitore Cic.) aliquod faciendi vel non faciendi ratio excogitata. Llamamoslo consejo o consultacion, item consilium, los juezes deputados, quales son los cōsejos en España. Annotauit Ioā. Benedictus. in B. Variè accipi consilium. s. pro Arbitrio, cogitatione, consensu, congregatione, decreto, deliberatione, conuentu, dono, Spiritus santi, Poenitentia, prudentia. B. Dare consilium, est suadere: facere consilium, velle: Inire consilium, velle: B.  
 † **Consistorium**, rij, à confisto dictum. El lugar en que se oyē pleytosy causas. De quo in Iure Pontifico. Ester. 5. in consistorio palatij, pro in regia. Vide etiam Auditorium.  
**Confobrini**. Primos hijos de hermanas: como Patruales los hijos de dos hermanos. † y Amintini hijos de hermano y hermana. † Pero el vulgo à todos estos llama cōsobrinos, como tambien a los hijos de hermanos, ode primos

hermanos, o de tios, y tias. Confobrina, confobrina. La tal parienta. H. ero. Pamphilio. B.  
**Consolatorius**, a, um. cosa que consuela Zacharias. 1.  
**Consolor**, aris, pp. d. consolar. Hallase tambien passiuo por ser consolado. B. † vt Matt. 2. & Luc. 16. & alijs locis.  
 † **Consono**, nas. pc. consonar, sonar juntamēte: consonare sibi, pro constare. Hinc consonas, pc. antis: consonantes literæ, las que por si solas no suenan, sino juntas conyocales: consonus, a, um. pc. cosa que suena bien, y que concorda con otra. Vt, consona voce omnium. &c. &, consonus inter omnes rumor. Hierony. in vita. S. Hilar. & Episto. ad Oceanum.  
**Conspio**, pis, a, q. Adormecer o hazer dormir à otro. contra Rod. que dize ser, n. por adormecerse. Abacuc. 2.  
**Confors**, tis, com, vel, om. compañero de yguafuerza, item participante. B.  
**Confortium**, tij. La tal compañía y participacion. B.  
**Conspargo**, gis, si, sum. esparzir o derramar. B. † Inde cōspersio, onis. 1. Corin. 5. por massa de harina y agua. Tr. preparatio quedam ad melioris vitæ restorationem.  
**Conspicio**, cis. pc. Ver y mirar con los ojos entendimiento: item Attendere  
**Conspicior**, pc. aris, pp. Mirar y acatar. 3. Machabærum. 2.  
 † **Conspicibilis**, le: cosa patēte y puesta a vista. Cypri. in Serm. cœnæ.  
**Conspicuis**, a, um. Vnas vezes sign. Sabio, prudente, astuto. Otras claro y manifesto, para poder ser visto de todos: conspicuis honto, &, Virtute conspicuis, se dize el que por su valor y virtud arrebatada a si los ojos de todos. K.  
**Conspiro**, ras, pp. Soplar juntamente. Tr. conspirary juramentarse algunos. Y comunmente se toma en mala parte. B. † inde conspiratio, onis. Actus conspirandi. Chryf. li. 1. de Sacerdotio lo toma en bien.  
**Conspuo**, conspui, pui, putum. Escupir a otro. B.  
 † **Conspurco**, cas. Enfuziar. Cyril. libr. 1. cōtra Iulianum.  
**Constabilitus**, a, um, pp. cosa estable y firme. Esai. 48.  
**Constantia**, x. La constancia y firmeza. B. item nombre de vna santa.  
**Constantinopolis**, lis. pc. Constantinopla ciudad

dad en los terminos de Thracia, dicha anſi a Constantino que la aumento. 1. Prol. Para. Constellatio, onis. La constellacion del cielo. Greg. homil. 10.

Conſterno, nas, nazi, natum. Perturbar, espan- tar, aſſombrar. B. & S. Blasij, Bestiarum con- ſternatium se. i. iacentium Neb.

Conſterno, nis, conſtraui. Eſtender, o eſtendiẽ do cubrir, como haze el que ſuela, empiedra y ladrilla alguna pieça. Cant. 3.

Conſtippo, pas. pc. pavi. conſtribar, eſpeſſar. eſti- uar. 1. Mac. 6.

Conſtituo, is. pc. Ordenar, proponer, determi- nar: item ſeñalar y aplazer lugar o tiempo: item hazer pacto y concierto: item gouer- nar, moderar, y regir: item aparejar: item ha- zer ordenaciones y leyes, a que Conſtitutio nes. B.

Conſto, ſtas, conſtiti, conſtitum, y conſtatum. Ser el hombre conſtante y firme, y dar por ra- to y firme. Item coſtar. vt, Magno pretio hoc conſtat: item ſimul ſtare, en tercera per- ſona ſe toma por eſtar la coſa clara y manife- ſta. B. † Hinc conſtans, antiſ. El que eſta fir- me y perfeuerante en ſu propoſito. 3. Eſd. 8. & Conſtantia, x. Eſta firmeza del animo. Iudith. 9. Et conſtanter, aduerb. Firmemen- te. 1. Mac. 2.

Conſtringo, giſ, ere. Apretar. vt, Conſtringe- re ſarcinam, & conſtringere equum vincu- liſ. B.

Conſtruo, is, ere, ctum. juntamente edificar, y ordenar. Eſp. 3.

Conſtupro, pras. pc. Prop. forçar donzellas, Aunque tambien ſe dize de las matronas, Hiero. 2. † Hiero. n. lib. 2. in Ioui. Ne animæ pudicitia conſtruparetur.

Conſubſtantialis, le diſtion poco latina. Co- ſa de vna meſma ſubſtantia. In Symbolo Ni- ceno.

† Conſueſacio, is. Poner a alguno en alguna co- ſtumbre. Vt, cõſueſacio filium, vt obediat. Q. Cõſueſco, ſcis, eui, & conſuetus ſum. Tener en coſtumbre vna coſa, o acoſtumarla. Hier. in Epist. Inde cõſuetudo. † conſuetudo fœ- minarum, la regla de las mugeres. Gen. 31. † No ay el conſueo de Rod.

Conſul, liſ. El conſul, dignidad ſuprema en Ro- ma deſpues de echados de ella los reyes. Tob. 3. inde cõſulatus, uſ. la tal dignidad. † Hiero. libr. 1. in Iouin. Conſulariſ, re. Hiero. Inno- centio.

Conſulo, liſ, pc. con accuſat. ſig. pedir y tomar conſejo, pero con datiuo, darlo. Porque con

ſulo te, es Tomo conſejo de ti. Conſulo tibi, doyte conſejo y proueo en tu remedio S. Cy- priani. † Hiero. lib. 4. in Iouin. Niſi cito con- ſulueris. i. proſpexeris ac cauueris tibi. † con- ſulo cõ eſtos genit. Boni, Aequi, es echarlo a buena parte: conſulo ſig. tambien deliberar, in pl. abſolute, vt, conſulunt Senatores.

Conſulto, tas. Deliberar, conſultar. S. Frãciſci.

Conſultus, a, um, partic. Aquel a quien ſe pide conſejo, Conſultus, nombre ſig. prudente y fabio.

Conſummo, mas. Acabar, rematar lo comença do. B. † Luc. 15. impropriũ verbum dicit Va- la cõſumallet, pro cõſumpſiſſet, erogallet. † inde conſummatio, onis. Perfection y rema- te de alguna coſa començada. Omnis con- ſummationis vidi finem. i. Vide finem habe- re omnia etiam perfeſtiſſima, contra Rob.

Conſumo, nis: conſumir y gaſtar. B.

Conſuo, is, coſer vno con otro, componer, jun- tar. B.

Conſurgo, giſ, ere. Leuantar juntamente. B.

Contabeo, es, & contabeſco, ſcis. Podriſe, cor- romperſe. B.

Contagium, giſ, & contagio, onis, & Contage- giſ, pp. a Contingo. Coſa que ſe paga con la vezindad y comunicaciõ. vt, Morbi, ſine pec- cati contagium. B.

Contagioſus, a, um: coſa anſi pegajoſa.

Contamino, nas, au, atum. Entuſiar y amanci- llar. B. Pſal. 54.

Contego, giſ, pc. cubrir. Pſal. 54.

Contendo, diſ. Andar o caminar † Hier. Apoli in Ruffinum, inde contẽdi Agyptum. † Itẽ debatiſ, batallar, y porfiar, y hazer o pedir al- go por fuerça y porſia † Hiero. Paula dixit Bleſillam cum matre cõtendere, & hoc in bo- nam partem pro certare. i. certare poſſe, que es poder competir cõ ella. † Item cõtinuare Itẽ feſtinare. Item aſtringere, intorquere: itẽ extorquere: itẽ iacere, dirigere: itẽ intẽdere. vt, cõtẽdere arcum: inde contentio, onis. & Contencioſus, a, um. & contencioſe, aduerb. Porſiadamente.

Contemno, nis, pſi, ptum. Menoſpreciar, y te- ner en poco. Inde Contemptibilis, le, co- ſa deſpreciable, & Contemptus, tuſ Deſpre- cio. B.

Contemplor, aris. Mirar y conſiderar con dili- gencia las coſas muy ocultas y ſecretas. B.

Cõtenebro, bras. pc. n. Hazerſe tarde o anoche- cer. Marc. 13. & contenebreſco, ſeis. Eſcure- cer. Hiero. 13.

Contentus, a, um, Coſa contenta y pagada. B. Conterreo

Conterreo, res. Eſpantar. B.

Contero, riſ, pc. conterere, contricum. Moler y quebrantar. Hym. Tibi Chriſte. Tr. ad ani- mum.

Conternans, antiſ, com. vel om. De tres años. Eſa. 15. Vitulam conternantem. i. trimã. Mẽ- doſe legebatur conſternatẽ. † Hiero. Quãſt. in Gen. 13. Vitulum conternantem. G. q. triẽ- nizatẽ. i. accedentem ad trimatum.

Cõtęſtor, aris. Poner por teſtigo, ſuplicar demã- dar ayuda y ſocorro. B.

Contexo, xis, xui, xtum. Texer vna coſa con otra: item juntar coſas. Inde contextam, ex ſpinis coronam, dixit Athanaſius in Ser. Paſ- ſionis.

Conticeo, ces. pc. callar con los otros. Et conti- ceſco, ſcis: cum alijs tacitus ſio. B.

Contigno, nas. Sobradar con tablas: inde con- tignatio, onis: el ſobrado de la caſa y corre- dor, aora eſte enloſado de cal y ladrillo, aora no. B.

Contineo, nes, pc. continui, contentum. Tener y en alguna manera arrebatar. Aliquãdo po- nitur por moderar, tẽplãr o refrenar. Vnde continens pro abſtinentẽ & integro: item te- nere intra ſe: item continuare. Vnde & conti- nens dicitur continuatum. † & continentia pro continuitate ponit Hiero. ad Gerõtiam el meſmo ad Ruſticum lo pone por abſtinen- cia de comer y beuer y ſueño. † B. Continẽs partic. Lo que contiene alguna coſa: item el que ſe refrena de los deleytes, y es caſto y tẽmplado: item continuũ ſue propinquũ: continens verõ. f. La tierra firme y que no es illa.

Contingo, giſ, contigi. pc. contactum. Tocar. in tercijs perſonis ponitur etiam por acontẽ- cer. B.

Continuo, aduerb. Subito, luego continuamen- te. B.

Continuus, a, um: coſa continua. B.

Contorqueo, ques, tum. Torcer o traer al derre- dor. Eſa. 58.

Contra, præpoſicion de accuſatiuo, anda porſi, y en compoſicion. Por ſi, ſig. contrariedad en reſpecto del lugar, o de perſona, vt Matth. 12 contra me eſt. Et Acto. 9. contra ſtimulum culcitrare. Et Matth. 27. contra ſepulchrum. i. en frente o cerca del ſepulchro, & Acto. 8. contra meridiem. Hazia el medio dia. Itẽ in caſt. quod contra vos eſt, que eſta en frẽte de voſotros. Pſal. 50. Peccatum meum cõtra me eſt ſemper. Mi peccado eſta delante de mi: cuya larga declaracion hallaras en la ex-

poſicion del Miſerere, que yo bize los años paſſados, y deſpues de muchas impreſiones la acrecente año de. 1566. y mas el año de 1568. Y ſe imprimio intitulado ala Sereniſſi- ma Reyna nueſtra Doña Yſabel: item Con- tra, aliquando ponitur pro viciffima. En eõm- poſicion ſe halla con muchos verbos, que co- miençan en d, e, u. B. † Contra alg. eſ aduer- bium. Y ſignifi. al reues, al contrario Hiero. Gelantia.

Contradico, cis. Cõtãdezir. Inde cõtãditiõ, onis: contradicion. B.

Contraſio, hiſ, xi, ctũ. collegir y allegar en ſi. Item compono, conſio: item committo: item paciſcor & conuentioem facio: item con- ſtringo, & contraho. Vnde contractio, onis. El contrechamiento y encogimiento, como de nervios: item cõquiro. vt contrahere am- citiam: inde contractus, ctus. B.

Contrecto, ctas. Tratar o tocar con las manos y muchas vezes. 1. Ioan. 1.

Concremiſco, ſcis, ere. Temblar. B.

Contribulo, las, atribular o affligir. B.

Contribuliſ, le, pp. El que es del meſmo ſina- g. B.

Contritio, onis, a contero. Perfecto quebranta- miento. B. Tr. ſe eſtiende al coraçõ humano: quod cum per ſuperbiam & peccata prius du- rum fuerit, poſtmodum per delibrem & affli- ctionem ac humilitatem conteritur ac molli- ficatur. Hæc contritio (quæ olim conuer- ſio mentis, cordis compunctio & ſciſio diſta eſt) ponitur a Theologiſ tertia pars ſacramẽ- ti pœnitentiæ. Hanc ſic definiunt, contri- tio eſt deteſtatio peccati, quatenus offeſa Dei eſt, cum pro poſito emendandivita, cõ- ſitendique & ſatiſfaciendi, ſpe veniæ diuini- tus obtinenda.

Contritto, contriſtas, arc. Entriftecer a otra co- ſa. B.

Controuerſia, x. pc. contienda y alteracion de ciertas perſonas ſobre coſa propria. Sine cõt- trouerſia, ſig. ſin dubda. B.

† Contrudo, diſ. pp. eſt inſulcere aliquem, cum locus deeſt. Empuxar y hazer entrar por fuerça, quando no ay lugar. Hiero. lib. 1. in Iouinianum.

Contubernium, nij. n. era ſegun Vegetio tiẽda de diez ſoldados, y ſu decurio o decano. De aqui vino a tomarſe por compañia de caſa y meſa. B. Hinc Contubernales, qui eiſdem contubernijs vtuntur. Hiero. in epistol. ad Saluinam.

Contumax, pc. acis. pp. com. Rebelde y porſia- do.

do. Et aliquando fumitur in bonam partem. Inde contumacia, & Aquella rebellion y porfia. Prouer. 16. & 3. Macha. 3.

**Contumelia**, & es injuria con que se echa en plaza a alguno lo que es en su deshonor, de suerte que venga a noticia fuya y de otros, lo qual segun Sancto Thomas se haze principalmente con palabras, y segundariamēte cō otras cosas. B.

† **Cōtumeliosus**. El que fuele así injuriar. Eccli. 8. B.

**Cōtundo**, dis pp. cōtud. p. c. contusum. Herir o mazar juntamente o totalmente. B.

**Conturbatio**, bas. Prop. es confundir y mezclar algunas cosas entre si. Tr. ad animum, & signi. acarrear y traer turbacion. B. Conturbatio, tambien quebrar, rompiendo el credito: como quando el mercader no quiere o no puede pagar.

**Contus**, Cont. G. Hasta lengua, pica, lanza, pertiga, varal, otiento. B. & S. Hilarionis.

**Contutor**, taris. d. Defendery guardar. 2. Macha. 1. Contatati sunt ignem. i. tuto repofuerunt eum.

**Conualeo**, les. pc. vel Cōualefco, fcis. Conualefcer, cobrando salud y fuerças. B.

**Cōuallis**, llis. Valle cercado de sierras de todas partes. B.

† **Conuaso**, fas pp. Balijar, enfardelar y componer las cargas para huyr. Hieronym. in Vita Hilarionis. Nonius dicit quod sig. furto omnia colligo.

**Connubium**, bij. El casamiento y matrimonio. B.

**Conuello**, llis. Arrancar en vno: item auferre, abrogare, destruere. † vt, Nefas est, pontificum decreta conuellere. Hieronym. in Apolo. Ruffini. † Item conuellere, pro confutare dicimus. B.

**Conuenio**, nis. pc. Venir vno con otro, y juntarse en vno. Tr. concordar: item emplazary citar en juyzio. † Hier. Apol. Ruffini: idem in Lucif. conueniat vnusquisque cor suum. † Aliquando accipitur pro statuere, & alloqui item por conuenir y ser cosa apta y decente: item placare, pactum facere, & controuersia carere. B. Antequam conuenirēt. i. priusquam connubialis congressus inter eos intercederet. No porque despues lo uiesse: como diciendo. Acostemē antes que cenasse, no se si que que cene despues. Matth. 1.

† **Cōuenæ**, pc. arum. com. los que mezclados de diuersas naciones, poblaron vna ciudad, qual

es Venecia, o la Palma en las Canarias, & c. Hiero. in Vigilantium.

**Conuenticulum**, li. n. congregacion o junta de muchos. Y muchas vezes se toma en mala parte por quadrilla o gauilla de reboltosos y vellacos. Psal. 15.

**Conuentus**, tus. lugar donde muchos se juntan como es el monasterio. † Tabernaculum fœderis, dicebatur, etiã iuxta Hebraeos Tabernaculum conuentus, q̄ omnes conuenirent ad colendum Deum. Rob. † cōuentus Romanorum, eran vnos pueblos de chancillerias, adō de los comarcanos acudian a recebir justicia Hiero. Theodosio. De conuentu. B.

† **Conuentio**, onis. conuencion, pacto, acuerdo. Sapien. 12. & B.

**Conuersor**, conuersaris. d. conuersar o participar. B.

**Conuerto**, tis, tere. Boluer. vt conuertere sedo muni. i. reuerti. Item interpretari. vt, Conuertere nouum Test. ex Græco. Item conuertir. B.

**Conuescor**, ceris. comer por si o con otro. Actio rum. 1. Et conuescens, ubi aliqui legunt, & cōuersans.

**Conuicaneus**, a, um. pc. Dize Rod. que es el que es de vna mesma calle o barrio. S. Nicolai.

**Cōuicior**, aris. Injuriar de palabras y de nueffos que toquen en defectos corporales, o de otra manera. Inde conuicium, cij. El denuello cōbozes y injurias. B.

**Conuictor**, pris. El contino en la mesa y que familiarmente trata con otro. Eccii. 13.

**Conuiuia**, & el combidado al combite. B.

**Conuincio**, cis. Vencer. vt. conuincere aduersarium testimonijs. B.

**Conuiuio**, uis. pp. ere. Biuir juntamente, y banquetear, o comer juntamente. † Plaut. Missi ad nauim Sofiam, vt hodie tecum cōuiueret. Inde conuictus, tus. Aquella biuenda en vno. Sapien. 8. Nec tœdium conuictus illius. & Hiero. ad Latam.

**Conuiuium**, uij. El combite y banquete. B.

**Conuiuor**, aris, ari. combidar a otro, o comer cō el combidador.

**Conuoco**, cas, pc, care. Llamar juntamente, ayutar. B.

**Conuoluo**, uis, ere. Boluer juntamente al derredor. Esai. 9.

**Conuulnero**, ras. pc. Llagar, o lastimar, Iob. 16.

**Cooperio**, ris, rire. coopertum: cubrir y cobijar. B.

**Cooperor**, aris. Obrar con otro o jutamente. B.

**Coorno**, nas. Ornar, atauar, componer, y adere

gar

car del todo, y juntamente. Hymn. Vrbs beata.

**Cophinus**, ni. pc. G. Lat. Corbis: cesto de vergas o mimbres texido. B.

**Copia**, e. Prouision y abundancia: item facultad y licencia para hazer algo. Y en este significado juntase cō estos verbos Facio, Do, vt, Facio vel Do tibi copiam abundi. En cuyo lugar dizen los barbaros. Do tibi licentiam. item copia (seu potius copiar, arum, pl.) el exercito. B. & 3. Macha. 1.

**Copulo**, las. Ayuntar, atar. Inde copulatio, onis. Tob. 6. copula, la. vt Copula in matrimonij, & amoris. Hieronym. Ruffino, & in vita Malchi.

**Coquo**, quis, xi, etum: cozer o cozinar. B. Coquus, qui el cozinero. B. † Coquina, & pp. la cozina en que se guisa de comer. Vt coquina conditoria. Augustin. lib. 22. Ciuit. capit. 8.

† **Cor**, cordis. n. El coraçon: cor, idest, pars illa carnea, corporis animati, definitur a phisicis quod sit primum sentiendi organum, domicilium vite, sedes caloris, fons sanguinis vitalis, quod primum uiuit, vltimumque moritur. Y porque entre las otras partes del cuerpo tiene el principado quanto al recibir y sustentar la vida, o porque segun la opinion de los antiguos era la silla de la mente y animo, Vino cor a signi. metaphoricamente lo mesmo que Mens, Animus, Affectus rationalis, así en la. B. como en otras partes. Y así se toma Ge. 8. Prou. 2. Hiero. 4. 17. 31. Eze. 36. y adonde se manda amar a Dios ex toto corde: y en otros infinitos lugares. Quocirca Io. Bened. notauit cor in. B. accipi pro Anima, pro Sede animæ, pro cognitione, pro intellectu. In. 2. Reg. 18. ponitur cor pro sede cordis. i. pectore. Loqui ad corin. B. Hebraismus est, pro loqui placencia, blandē & consolatorio. Hablar a su gusto, y amorosamente. Ofec. 2. & Esai. 40. A cor Corculum, li, dimin. coracillo o pequeño coraçon. S. Simonis, & Iudæ. Porque los antiguos llamauan corculum, al solerte y agudo, pulieron este sobrenombre a P. Nafica.

† **Corax**, acis. G. Lat. Coruus. Diction y usada de los Latinos. Y porque algunos paganos honrauan al cuerpo por Dios, ay Coracina sacra, quorum meminit Ambro. super Epistol. ad Rom. Sig. & alia.

**Coram**, prapositionio. En presencia. Et est ablatiu. Aliquando est aduerbium. † Coram in

B. sepe ponitur, † pro Aduersus, vel contra. vt Gen. 13. Pessimus coram Domino. Et secundum aliquos Psal. 50. Malum coram te feci. Alg. fig. subpotestate alicuius esse vt Genes. 24. Rebecca coram te est. Quando apud Paulum dicitur coram Deo (vt. 2. Cor. 7.) iurantis est, coram Domino, in Genes. 11. pro sub celo.

**Corban**: H. acc. in vlti. Erat gazophilatium, quod erat in atrio. 4. Reg. 12. Rob. & interp. Donum, siue oblatio: porque se echauan allí las offrendas. En el cap. 7. de S. Marcos Corban se toma pro Dono. siue oblatione. † Y así lo toma tambien Hieron. in Epist. ad Gerontiam, poniendo Matt. 15. (en lugar de la diction latina Donum, y de la Griega Donon) la diction Hebraea Corban, por significar no qualquier don, sino el que proprio ofrece al templo. Y así llamauan Corbanari al lugar en que estos dones se echauan. † La mesma corban se llama en Chaldeo Corbana, no corbona. Matth. 27. se toma por el dicho gazophilatio.

† **Corbis**, bis. f. cesto, cosa texida de vimbres, q̄ en Griego se dize Cophinus. Pero prop. secundum Neb. est quo messes excipiuntur, como en la segada las espigas, y en la vendimia, las vuas. Item corbis la gauia que esta en la punta del mastil de la nao. Q.

**Cordatus homo**. Varon que tiene coraçon sabio, prudente y astuto. Iob. 34.

**Corduba**, Cordubæ, pc. Cordoua, ciudad de la España Betica o Andaluzia. S. Pelagij & Zoili.

**Core**. Nombre de vn varon, de quo. 1. Paral. 26. de los hijos de Core (Heb. Corah) se haze mención en los titulos de algunos Psalmos. Y fueron tres sus hijos señalados en doctrina y propheta: de donde les vino dar se ala musica. Y de aqui vino que los cantores descendientes de estos (digo los nietos de Core) se llama a los hijos de Core. vt Psalm. 42, Rob. Otros vuo en la. B. de este nombre. Hinc corita, & Persona de este linage. 1. Par. 9.

**Coriandrū**, dri. n. El culantro yerua. B. † Exo. 16. El mana erat quasi coriandrum. s. figura, non colore. Rob.

**Coriaceus**, a, um: cosa de cuero. vt, Coriaceum cingulum. Basil. in Quæstio. & Chryf. lib. cōtra Gentes.

**Coriarius**, rij: el çumaque: item el curtidor, que adoba los cueros. † Hiero. in Apol. in Ruffinum. † Act. 9. Simo coriarius se dize por ser official de adobar cueros: que quiza era çurra

dog



dor o curtidor.  
 † **Corium**, rij. El cuero o corteza. Dicitur & corius, m. Hiero. Iuliano. Tr. pro malo & periculo, Hiero. Furia.  
**Co**ybantes. Los sacerdotes de Cybeles. Basil. in conc. ad adolescentes.  
 † **Corylus**, li. pc. el auellano arbol. Greg. Nyss. de Sancto Baptifinate.  
**Corrigia**, æ. correa con que se ata el çapato, o cinta con que nos ceñimos. B.  
**Corrigo**, gis. pc. exi, ctum. corregir y emendar. inde corrector, oris. & correctio, onis. B.  
 † **Corymbus**, bi. Vuas de yedra, y el fructo de otras yeruas que lleuã vuas como yedra. Hiero. in Epit. ad Pammachium, llama Corymbo a la punta de la rosa aun no abierta. Greg. Nyffe. lib. de Oratione.  
**Corinthus**, vulgo Corãto. Vna ciudad de Achaia. Vnde corinthius, a, um. cosa o persona de Corãto: in titulo Epistolarum Pauli.  
**Coryphæus**, xi. pp. el principal y cabeça de algunos. vt. Petrus Apostolorum coryphæus. Sic. Hiero. in Apologia in Rufinum Coryphæum dicit summum & principem ceterorum. Distinã coryphæus, quod secundum Neb. interp. Vertex, apex, cacumen.  
**Corripio**, pis. pc. Arrebatar: item reprehender, reñir, y castigar de palabra, mas que con açotes. Adaptat hoc verbũ ad omnes actus humanos. vt. corripitur somno; febribus, &c. i. inuaditur. S. Agnetis: item esabreuiar. Vnde correptæ syllabæ, Hinc correptor, oris, & correptio, onis. B.  
**Cornix**, icis. pp. La corneja; inde cornicula, læ, diminut. Baruch. 6.  
 † **Cornicor**, aris. pp. Gorgear, como corneja. Hiero. Rustico.  
**Cornu**, n. & cornus. m. el cuerno. Tr. las bueltas de los rios, los braços de las antenas, los dos cãtos del altar, y las hileras o mãgas, que se hazen en el escuadron de soldados, se dicen cornua. Item vna trompeta muy tuerta. Tambien cornu en la. B. metaphoricè signifika. Prop. autem sig. robur. Accipitur autem pro gloria. i. Reg. 2. porque los animales se enorgullearse de los cuernos. † i. Paral. 2 y accipitur pro fama & gloria. vbi Rob. Cornu, inquit, in B. sig. dignitatem & gloriam: robur item & vires. Pro Regno Hiero. 48. Pro fortitudine Deut. 34. & Psal. 148. Pro opibus, felicitate, & robore Ezech. 29. † Luc. 1. cornu sig. potentiam: porque la mayor fortaleza de los ãnales conudos esta en los cuernos. Cornu salutis, Heb. more dicitur salutare cornu.

i. salutaris potentia. Dexo otros lugares. Ierusalem vocatur Cornu Esai. 7. quia in loco altissimo sita. Rob. Aũque F. Forerius Dominicanus dicit intelligendum hoc de terra sancta, quod in modũ cornu fit. Cornua altaris in: B. eran vnõs altos en los cantos del altar de los holocaustos de su misma madera chapados de cobre segun el Testado.  
 † **Corneus**, a, um. cosa de cuerno. vt cornea tuba. Psal. 97.  
 † **Cornutus**, a, um. pp. cosa q̄ tiene cuernos: o q̄ procede de cuerno. Exod. 34. dicitur facies Moysis fuisse cornuta. Vbi Eugubinus cõstãter affirmat etiam ex sententia Septuaginta iuxta Hebræum vertendum pro cornuta, radians. Por donde mal se pinta Moyfes con dos cuernos en la frente como el diablo: pues no tuuo sino rayos de resplandor que le salia de frente, narizes, boca, y barua.  
**Cornustibij**. Alcoholera. Porque Stibium es alcohol. De quo Iob vlti. No es nombre proprio de la tercera hija de Iob (que el proprio fue Ceren hapuch) sino interpretacion del proprio. Llamose así, porque en si y desuyotenia la hermosura que las otras grãcean cõ alcohol y otras posturas y afeytes. Alij interp. non cornu Stibij, sino Cornu conuersionis, diziendo que en este, y en los de las otras dos (.i. Iemina, & Chesich) quiso Iob significar la memoria de ambas sus fortunas. Vide etiam de hoc Nebriff. Quinquagenam tertiam.  
**Cornupeta**, ta. pc. com. Animal acorneador, y que hiee con los cuernos. Exo. 21.  
**Corroboro**, corrobora. pc. Fortalecer y confirmar. B.  
**Corrodo**, dis, dere, si, sum. Roer, o royendo gastar. Exod. 20.  
**Corrogo**, gas. pc. Arrebañar, y apañar con ruegos, o recoger con muchos ruegos, como hazen los romeros y pidentes de por Dios, In de corrogatio, onis. Eccli. 32.  
**Corolla**, læ, dimin. coronilla. Basil. in conc. ad adol. Et coronula, læ. Exo. 39. 3. Reg. 7.  
**Corona**, nã, corona o guirnalda. Entre Romanos vno varias coronas muy estimadas. S. Triumphalis, Obsidionalis, Ciuica Muralis Vallaris (quæ & Castrensis dicitur) Naualis, Oualis: corona era tambien vn ornamento, y atauio cierto de cabeça de las mugeres: itẽ corona es cerco o corrillo de hombres: item el cerco de la luna: item signum quoddam cœlesti. Entre ecclesiasticos es la rasura redonda del cabello en lo alto de la cabeça. † De qua

quia in. 4. concilio Toletano. Corona hominis dicuntur eius filij in. B.  
**Corono**, nas. pp. coronar. B.  
 † **Coronis**, idis. f. pp. La altura o cumbre de qual quiera cosa: item lo vltimo de la popa de la nao. Tr. el fin de alguna cosa. Q.  
**Corporor**, pc. aris. passiuo de corporo, rãs, pc. Tomar cuerpo y incorporarse. Prosa, Lata bundus, corporari passiuo est verbum.  
**Corpus**, poris. pc. in obl. el cuerpo: que es toda substancia que con la vista o tacto se puede sentir: item obra escripta o libro: item parte o tribu o multitud de algun pueblo. vt corpus ciuitatis, corpus collegiorũ. † Io. Bened. annot. in B. inueniri corpus dominicũ, corp<sup>9</sup> mysticum, corpus compositum, corpus, pars compositi, corpus, vita, corpus veritas. † inde corpusculum, li, dimin. pc. cuerpezillo S. Dominici. † Inde corpulentus, a, um. Lo que tiene mucha pulpa. Hiero. Domnioni, & corporulentior, us. Dan. 1. & corporalis, le. Luc. 3. & corporaliter, adverb. col. 2.  
**Corumpo**, pis, corromper. B. Hinc corruptor oris, corrompedor, S. Lucie.  
**Coruo**, uis. pc. caer: item labifue errare. B. † A ctuum ponitur S. Agathæ, pro diruere.  
**Cortex**, ticis, m. & f. pc. in obl. corteza como d arbol. B. Tr. cortex scripturæ, la sobre haz, y letra. i. Pro. B.  
**Cortina**, nã. Vn cierto vaso: item paramẽto para cubrir algun lugar, Exod. 35. Sig. & alia.  
 † **Corus**, ri. m. es vne medida de. 30. sãtos o modios pequeños segun Rob. 3. Reg. 4. el mesmo: 2. paral. 13. dize, corus, mensura aridorũ continet decies mensuram epha seu ephi. Y segun el mesmo es la mesma que Homer. ãlẽ Ezech. 45. Neb. dize que el corus (que en Hebreo se dize cor) es medida comun de cosas aridas y liquidas: y que haze. 30. modios y sefenta sãtos. Luc. 16. & B.  
 † **Cos**, cotis. f. piedra para aguzar, Muela, y aguzadera de amolar, Chry. Psal. 7.  
 † **Cossus**, fsi. el gusano que se cria en la madera y la roe: que en algunas naciones fue manjar delicadissimo. Hierony. lib. 2. in Louinianum.  
**Corusco**, cas. resplandecer. Yes proprio del cielo, quando relampaguea sin truenos. B. item accipitur aliquando pro vibrare, vel etiam vibrari. vt. corusco hastam & gladiũ, & abies coruscat, que es blandirse.  
**Coruscus**, a, um. Resplandeciente. Augustin in Sermo. Annuntiat, vocat angelum coruscum;

**Coruus**, ui. El cuervo. Genes. 8. vbi pro non reuertebatur, legendũ Reuertebatur. Inde coruinus, a, um. Cosa de cuervo. Deu. 14.  
**Cosmus**, mi. m. G. el vniuerso o mundo, tomado de cielos y tierra: in transla. S. Iacobi, Cosmi climata. i. mundi regiones.  
**Costa**, ita. La costilla. B.  
 † **Cotidie**. Vide Quotidie.  
**Coturnix**, uicis. pp. la codornix. B. item el llanren yerua.  
**Cothurnus**, ni. el borzegui: item era vn alcorq̄ o queco baxo, que hazia a entrambos pies. Algunas vezes se toma por chapin alto, de corcho y cuero, que calçauan los representantes de tragedias: por donde el estylo mas alto de ellas, se llamaua cothurnato. Meminit cothurni Ambrõ. in quadam homil. † Et Hiero. ad Pammac. dixit cothurnatam eloquentiam. i. turgidam ac tragicam.  
**Coutor**, teris. Vfar en vno o conuersar. Ioan. 4.  
**Coxendix**, icis. Anca o ciatica. Pl. 37. in N. T. coxa, æ. Lo mesmo. Cyril. in expositione Symboli Nicani, Iacob claudicauit coxa altera.

## C ante R.

**C**RABRO, onis. pp. el tauarro o moxcardon. B.  
 † **Cranium**, nij. G. Lat. calua: la caluerna o caluera. Hiero. in Vigilantium: item cierto vaso para beuer de su hechura.  
**Crápula**, læ, pc. G. la demasia del auer beuido vino, quando (aunque haze doler la cabeça) aun no trastorna al hombre. Algunas vezes se toma por hartazga y vêtregada de comer y beuer. Luc. 21.  
**Crapulor**, pc. aris. pp. d. embutirse de comida, beuida. Hesychius, lib. ad Theodulum, centuria. i. Psal. 72. crapulatus a vino, embriãgado.  
**Cras**, adverb. temporis. Mañana, otro dia despues de oy. Aliquando se toma por nombre substantiuo, y sig. el dia de mañana. Otras vezes se pone indefinite por qualquier tiempo futuro, † como lo prueua Hier. ad Amandũ. Idem in Matt. 6. ut in Genes. 30. & 1. Reg. 8. & Ios. 22. Cras dicent filij vestri &c. Hinc Crastinus, a, um. pc. Cosa del dia siguiente: vt, Dies crastinus. i. proxime adueniens. De zimos tambien, In crastinum, sin dezir, diem. B.  
**Crassus**, crassa, um. Cosa gruesa en espessura, y corpulenta. Hinc crassitudo, dinis. Grosseura. B.

**Crassescere**, es engordar y hazerse corpulento August. in Serm. vigil. Epipha.  
**Crater**, teris, pp. m. & cratera, x. f. Gran copa, o pila do cae el agua. B.  
**Crates**, tis, m. El cazo, o cosa así texida como redde madera o hierro, y la parrilla para aslar cosas. S. Laurentij. Inde craticula, lã. Pequeña parrilla. B.  
**Crates**, tis. Vn philosopho Thebano despreciador del oro. i. Prol. B. vbi Socrates, pro Crates, male legebatur.  
**Craton**, onis, pp. Vn philosopho. S. Ioannis Euangel.  
**Creagra**, grã, pc. G. cuchara de hierro para sacar carne. B.  
**Creber**, bra, brum. cosa espessa, que muchas vezes se haze. Enel superl. Creberrimus. 2. Paral. 26.  
**Crebreco**, is, bui. Hazerse la cosa muchas vezes, y diuulgarse. S. Lucia.  
**Crebro**, & crebius, aduerbia. Muchas vezes, o más a menudo. B.  
**Creditor**, oris. El acreedor, que es aquel a quie se deue la deuda. Maximus in Serm.  
**† Credo**, dis, credidi, creditũ. Dar credito, fe y autoridad a los dichos o hechos de alguno. Item cometer algo a la fidelidad de alguno y darle algo a guardar: en ambas significaciones se halla el credo in. B. Ioan. 2. Multi crediderunt in nomine eius, videntes &c. i. dictis & factis eius fidem adhibuerunt. Ipse autem Iesus nõ credebatur semetipsum eis, id est non committebat se fidei eorum. Item manifestar. vt Laet. libr. 4. Solis Iudæis arcanum Dei creditum fuerat. Item encomendar. vt, credere semina terræ. Item prestar. Entre Theologos en materia de religion verbum Credo, idem valet, quod teneo; & iudico in corde meo verum esse idque firmiter, & absque vlla formidine de opposito: non ob aliud nisi quia Deus (qui fallere non potest) sic reuelauit. Que diferencia aya en la B. entre Credere Deo, Credere Deum, & Credere in Deum, siue in Deo, aut in nomine eius, que todas estas maneras se hallan en la B., vide Franciscum Somnium in tractatu. 1. capit. 7. credere Deo, es dar credito a Dios, credere Deum, es creer que ay Dios. Las cuales dos cosas creen, aun los malos christianos, y los demonios. Credere in Deum, vel in Deo, vel in nomine eius, dizen los Theologos siguiendo a August. que es abalanzarse a Dios con coraçon bueno, y perfecto y fe biua, lo qual es de solos los bu-

nos. Pero esta diferencia aunque no es mala es mas popular que conforme ala diuina scriptura. Porque Roma. 4. sedize credidit Abraham Deo &c. y mas abaxo, credenti autem in eum &c. Ergo pro eodem accipiuntur credere Deo, & credere in Deum. Et Ioan. 12. se dize de los principes que permanecieron en su peccado, quod crediderunt in Deum, siue in Iesum Christum. Quoties in nouo Test. dicitur credere in nomine eius, Hebraismus est, pro in ipsum. vt Ioan. 1. His qui credunt in nomine eius. i. ijs qui fidem habent in ipsum Christum. Y los interpretes modernos no dizen in nomine, sino in nomen. En los Symbolos la preposicion, In, nõ se pone en todos los articulos (porque no dezimos credo in sanctam Ecclesiam &c.) sino vbi fides debet resolueri in personam aliquam diuinitatis, velut principium, & finem, propter accipimus salutis obtinenda. vt; Credo in Deum, in Iesum Christum, in Spiritum sanctum.

† **Cremium**, inij, de quo in Psal. 101. Algunos quieren que sea la farten. Otros dizen, que signi. carne frita en farten hasta secarse: qual es el chicharron. Pero como esta diction sea tenida por latina, y en Latin nõ se halle en autor alguno en este significado de chicharron, deuenos acudir a los bien latinõs. Los quales dizen que signi. arida quædam Virgulta, ac minus viuentia, & que cito arefcunt: atque ideo sunt igni accommodata. Estos Virgultos, que facilmente se secan, y son muy acomodados a encender los hornos, son tertium genus inter fructices & herbas. Hallasse escripto cremium, y Gremium. Cremium, a cremando: Gremium vero, quod hæc Virgulta a rusticis gremio deseri solent. O la dicha diferencia se puede atribuyr a la hermandad de las letras C, y G. Resta ver como esta en el dicho Psalmo que dize. Ossa mea sicut cremium aruerunt. S. Hieron. y Augustin parecen sentir lo que el vulgo. f. que sea aquello duro o chicharron que queda en la farten o caçuela. Sunt qui ex Hebræo vertunt. Sicut titio vel torri (que es tizen) Alij sicut focus. Los septuaginta significaron los dichos Virgultos. Achyla vertit combustio, vel ardor vel cinis. Symmachus. Torris vel titio. Hac excerptimus ex D. Couarruias in Epistola gratulatoria ab ipso ad nos (quæ sua humanitas est) missa.

Cremo, mas. a. Quemar. B.

Creo, as. criar, Los Theologos dizen que es hazer

zer

zer algo de nada: como hizo nuestro Dios quando produjo el mundo. Pero in. B. Creator, se pone pro facere & condere, & Creator pro factor & conditor: & e diuerso: Lo qual prueua largo Cyrill. in Theodoro lib. 5. cap. 4. vbi super id prouerbiorum, Dominus creauit me &c. sic ait, creauit me, non originem semper apud scripturas sig. sed plerumque a re aliqua in aliam translationem. Sic Psal. 101. Populus qui creabitur. P. sal. 50. Cor mundum crea &c. Ephes. 2. Qui creatus est in iustitia. Ephes. 4. Qui secundum Deum creatus est: conforme a esto los latinos no siempre guardan esto de los Theologos, llamando creare, a todo produzir o engendrar. Item, creare es elegir o constituyr. vt. Creare magistratum, siue episcopum. B. Hinc creator, oris: Creatrix, icis. Creatio, onis: creatura, ic. Gene. 1. adonde la Vulgata dize, Creauit, dizen los. 70. interp. Fecit.

**Crepido**, pp. dinis, pc. Prop. signi. la orilla de la tierra juto al agua. vt Crepido fluuij. La margen de la ribera del rio. B. † Hier. invita Pauli dixit, In crepidine fontis. † Tr. La boca o brocal de vn pozo, y qualquiera extremidad de algun lugar alto, y qualquier altura de algun roquedo, o peñasco, o cuchillo de sierra. Vnde Hier. lib. 2. in Louin. inquit, in crepidi nevia En la orilla y extremidad del camino. † D. Arnoldus li. de. 7. verbis Domini in cruce, toma Crepido prout venit a crepo. quatenus frangi sign. dicens, Lepra Crepido. i. turptura ex carnis leprosa corralione.

† **Crepitaculum**, li. Vn instrumento de metal, que tocado con las manos, suena. Nebriss. lo romança Castillejo, juego de niños. Hieronym. in Epitaphio Paulæ, In cuna & crepitaculis.

**Crepito**, tas, pc. Hazer ruydo y rechinar. Sant Stepha.

**Crepe**, pas, pui, pitum. Hazer ruydo y sonar. Y porque quien rebieta, estalla, Act. 1. se toma por rebentar. Tr. Dolere, queri, accusare.

**Crepandia**, orum, n. pl. Los diges o jugetes o pañales de los niños: in ferm. Assumptionis. † & Hier. Gaudentio Et in Epit. Paulæ.

**Crepusculũ**, li. pc. n. Prop. es aquella poca luz dudosa que ay poco antes que salga el sol, o poco despues de puesto: quando apenas se puede conocer vna moneda. Vulgo Lubrica. De aqui se dize Crepusculum matutinum, aquel tiempo de la mañana: y vespertinum, el de la tarde. 2. Reg. 2.

**Cresco**, scis, creui, cretum. Crescer. B.

**Creta**, tã. Candia, isla en Grecia famosa con ciuidades. Dicitur & Crete, cretes. Inde Cres, tis. Hombre de Candia. & Cretensis, se: cola de Candia. B.

**Cribrò**, Cribrias. Acruar, ahechar, çarandar, o cernir. Luca: 22. se toma por arrojar de vna parte a otra; para destruyr. Inde Cribrum, Cribri. El criuo, liarnero çaranda, cedaço.

**Crimen**, nis, pc. n. Prop. el peccado a culpa graue. Item lo que en algun pleyto se opone a alguno: Aliquando se poue por falsa sospecha. B.

**Criminor**, pc. aris: culpar, acusar, affrentosamente reprehender. B. inde criminatrix, cis. La que haze esto

**Criminosus**, a, um. Qui impone crimen a otro. Item lo que tiene en si crimen. August. in regula.

**Crines**, nium, m. los cabellos. B. † Iudic. 16. Septem crines. H. 7. Cincinnos i. capillos oblongos & cõtortos. Rob. † inde crinicus, li. pc. cabellico (segun Rod.) o cordoacillo de cabellos. Aug. in homil.

† **Crinitus**, a, um: cosa que tiene cabellos, o largos cabellos. Pauli eremita.

**Crypta**, tã. Gruta, cueua soterraña. † Corneli Papa ad Lucinum. Et Prol. Dan. in Hierem. 53. pro. In crypta; iuxta Hebr. est in luto. † Cryptatim, aduerb. De cueua en cueua. S. Michaelis.

**Criso**, pas. a. Crespar o encrespar. Hieronym. Heliodoro, Esaiã. 3. se toma pasiuẽ; por ser encrespado. † Hier. in Epit. Paulæ dixit, crispantia maris æquora.

**Crystallus**, f. & Crystallum, li. n. El Crystal, piedra preciosa transparente. Hinc Crystallinus, a, um, pc. cosa de crystal. B. Por yerro tengo afirmar que el crystal sea sola agua con gelada con gran frio: pues se halla en regiones templadas, y no se derrite al fuego, como se derrite las cosas endurecidas con frio. Sic Lacina. Puede ser que lleue agua: pero con mezcla de tierra purificada. † Esta opinion o verdad se compadece muy bien con la. B. Eccli. 43. que parece dezir lo cõtario, diziendo, Gelauit crystallus ab aqua: porque Crystallus Græcẽ, glacies est Latine. Y el interprete de la Vulgata, aunque muchas vezes traduze las dictiones Griegas, otras vezes (como lo annota Valla sobre la diction. G. Calamo, Mar. 15.) las dexa sin traduzir, como en este lugar, y en aquello del Psal. Mittit Crystallum. i. glaciẽ: q es el yelo o carabano.

H Criticus

**Criticus**, a. ū. pc. **G.** Iudicial, el q haze juyzio: a crisis. i. iudiciu. Anfi se llamarō critici los censores y juezes de obras o escripturas agenas. Et critici dies. i. decretorij se llama dlos medicos. Hiero. ad Magnum oratorem.

**Crocodilus**. li. pp. Vn animal de quatro pies, a modo de lagarto, particular de las tierras regadas del Nilo. Ay dos fuertes del. Leuit. 12

**Crocus**, ci. m. & crocum. n. Açafran: inde Croceus, a. ū. cosa açafranada, o de color de açafran. Thre. 4. in crocies, vbi Heb. est in purpura, yno como dize Rod. in cunis, queriēdo que crocea fea cuna.

**Crucifigo**, gis, xi, xum. pp. Hincar o enclauar en cruz, que llaman crucificar. B. vt. Crucifixi sunt cum Christo duo latrones. No atados (como se pintan) sino clauados como Christo.

**Crucio**, as, auia. Atormentar, affligir, apremiar. Luc. 16. Indē Cruciatio, onis. Aquella obra de atormentar. Et Cruciatu, tus, & Cruciamētum, ti. Tormento o affliction. B.

**Crudus**, da, dum. Cosa cruda. no cozida, ofia madurar. † exod. 11. Crud intellige, quod nondum plenē est assum. B. como aca dezimos de lo mal assado, esto, esta crudo. † Y de aquí se toma por cosa reziente yno curada. vt. Crudum litum. Crudum vulnus. crudus cibus. Manjar indigesto en el estomago, cuya indigestion se llama cruditas. Crudus homo, Hombre indigesto y ahito. Et aliquādo crudelis.

**Crudelis**, le. cosa cruel, inhuma, y sin piedad. crudeliter, aduerb. crudelmente, crudelitas, atis, crueldad. B.

**Cruentus**, tas: ensangrentar, Greg. in homil.

**Cruentus**, a, um: cosa sangrienta, Y dize se no solo actiue, por quiē derrama sangre: mas tā bien passiue. vt cruenti oculi. † Hier. Eustochio, cruentus egreditur. † Aliquando sig. cosa cruel. S. Martinus Quid hic stas cruenta be stia?

**Cruor**, oris. pp. in obl. la sangre fuera de las venas y derramada de alguna llaga. Hym. Lustra sex. † Hiero. Demetriadi.

**Crus**, crucis. n. la pierna d la rodilla para abaxo que contiene la rodilla y pantorrilla. B.

**Crurifragium**, gij. n. Quebrantamiento de pier na. S. quadraginta martyrum.

**Crusta**, sta. (a quo crustula. pc. dimin.) costra, o postilla, o sobre haz y corteza: y lo q es cubierta de algo, como la de la langosta. Ambr. in homil. crustula. Tr. cosa como corteza para comer. B. † de crustula Hiero. Pammachio,

**Crux**, cis. f. y no. m. la horca de malhechores, y cruz en que eran clauados, llamada de los antiguos Gabalum: dize se fer como Thau. En ella fue llamado el Redemptor: item cruz se dize todo lo que atormenta y afflige. † Hier. Paulē. Quas pati cruces, & crux, dicitur a cruciatu vel cruciatu a cruce. Ber. Ser. S. And.

## C ante V.

**C**ubicularius, rij: camerero, guarda de la camara. Iudith. 12

**Cubiculum**, li. n. camara donde dormimos de noche, que tiene yna o mas camas. B.

**Cubibile**, lis. n. lecho y cama para dormir: itē cubilia: los escodrijos y posadas de las fieras. B.

**Cubo**, bas, bui, bitum: yazer o estar echado: inde cubito, tas, freq. pc. dormir en el lecho. Naz. Monodia. † & Hiero. invita Malchi. † Nota que cubo con sus compuestos de la primera coniugacion (porque se hallan de la. 1. y. 3.) tienen breue la cu. y que aunque hazen cubitum en supino, el verbal no es cubitio, sino cubatio: cubo se dize tambien de los enfermos. Horat. cubat hic in valle. i. aegrotat.

**Cubitus**, ti. m. vel cubitum. n. El cobdo del brazo. item vna medida geometrica. † este secundum Neb. tiene pie y medio, que son, 24. dedos. Ay otro cubito regio tres dedos mayor que este. Ay otro Egyptio, que segun. S. August. tiene. 6. nuestros. Hæc Neb. Rob. super Ezech. 40. dicit duplicē cubitum esse in B. sa crum. f. & vulgarem. Sacer erat sex palmorū; vulgaris quinque. Y al cabo dize, cubitus, efficit circiter pedem cum dimidio. Toftado pone dos fuertes de cubitos: vno geometrico (que es el que deximos Egyptio) que tiene. 6. cobdos de vn hombre: y otro vsual, que tiene pie y medio, y segun algunos dos. El mismo Toft. figuiendo a S. August. contra Lyra. dize que los cubitos de la medida del arcade Noe fueron geometricos, no vsuales, y que los que subio el agua Gen. 7. ay dubda si (como lo quiere S. Aug.) fueron Geometricos: aunque a el le parece que fueron humanos: los cobdos de la medida del arca del testamēto Exo. 25. dize que no fueron sino cobdos del mismo Moyses.

**Cubitus**, tus. m. q. Sig. yaziya, o acto de acostar.

**Cubus**, bi. G. la figura del dado. Basil. in Conc. ad adolescentes.

**Cuculla**, lle. f. & cucullus, lli. m. pp. la cugulla y habito del frayle y monje. S. Hilarionis. & S. Mauri. item Cucullus. Papahigo o capirote item alcataz.

Cucuma,

**Cucuma**, m. x. pp. choçay casilla en que morala gente pobre. Item cierta manera de bordon herrado. En los Digestos Cucumela su dimin. se pone entre los vasos. S. Ambrosio in vita S. Agnetis parece tomar Cucuma por vaso de cobre (como caldera farten) para callentar agua. Vide etiam Neb. in Lexico iuris.

**Cucumer**, siue Cucumis. pp. gtō, cucumeris pc. siue cucumis. Era nombre general (como su Griego Syeios) que comprehendia cogombros, pepinos, badeas, melones: aunque comunmente se tomava por los pepinos. De nuestros cogombros comunmente no ay rastro sino en España. Y adonde lo vuo, llamalo Cucumis anguinus, & tortilis: po. fer luego como culebra, y torcido. Hinc Cucumera, rium, rij. El lugar do se siembra y coge la dicha fructa. B.

**Cucurbita**, ta. pc. la calabacera, yerua que produce las calabacas: item la melina calabaca: † Hiero. li. 3. in Pelagianos † Iona. 4. vbi pro hedera, quidam vertunt cucurbitā. Hebr. est Cicaion. Ay muchas fuertes de Cucurbitas.

**Cudo**, dis, di, sum, vnico. f. Herir, imprimir, curar. Efaia. 41. Prol. Iosue. † Vbi pro scribere accipit Hiero.

**Culex**, icis. pc. in obl. El mosquito. Matth. 23.

**Culina**, n. x. pp. Cozina, lugar para cozinar. Ezech. 46. Culinae se llamaron vnoshornillos de cozer.

**Culmen**, minis. pc. in obl. Cūbre de cosa alta, y la altura, cima y remate de alguna cosa, item Culmen, pro culmo siue stipula. Gen. 19.

**Culmus**, mi. La caña del trigo dende la rayza hasta la espiga. B.

**Culpa**, pa. La culpa. B. los Iuristas ponen dos. f. Lata, & Leuis. † Culpa secundū S. Tho. est voluntaria inordinatio, vel priuatio boni.

**† Culpo**, pas. Culpar a algun malhechor. Es verbo contrario de Laudo. Hiero. Pammachio

**Culter**, tri. m. & secundum antiquos Cultrum, tri. n. El cuchillo. B. item la reja del arado

**Cultellus**, lli. Cuchillo pequeño. Ber. in serm. Circuncisi.

**Cultio**, onis. f. La labor o cultura de tierra. Ambrōs. in homil.

**Cultor**, toris. Ille qui colit: Hym. O nimis. Cultrix, icis. f. Quæ colit.

**Cultior**, & hoc cultius. Cosa mas polida y desiesta. Ruth. 3.

**Cultus**, a, um. Quod cultum est. Cultura, x. & Cultus, tus. Actus colendi. B. † Heb. 9. iustificationes Culture. i. leges ac ritus colēdi Dei & quicquid ad cultum Dei & sacrificium per

tinebat. De cultu. por atauio Hieron. Marcella.

**Cumæ**, arum. Cuitas maritima Campania: no se si es esta de qua in vita S. Petri martyris.

**Cumi**. Vide Talithacumi.

**Cumulo**, las. pc. colinar, o amōtonar, y hēc hirinde Cumulus, li. pc. El ayuntamiento y mōton o colmo. B.

**Cumulatē**, aduerb. Cumplida y abundantemēte. Chry. de laudib⁹ Pauli, & in conuersione.

**Cuna**, n. x. f. & cunabulum, li. n. La cuna o cama en que los niños suelen estar echados. S. Cæcilia. Tr. la niñez y criacion de los niños. vt incunabulis discēda est pietas. † Hieron. in Epit. Paulæ.

**Cunctatio**, onis: la tardança. 3. Macha. 5.

**Cunctatim**, & cunctanter, aduerbia. Tardamēte. Amb. in homil.

**Cunctor**, aris. d. Tardar y dilatar de dia en dia. Num. 22. contor. aris. Buscar, inquirir.

**† Cum**. Præpositio copulatiua. Con. fuele jutar se con ablatiuo que sig. compania y coniuncion de animo. vt, Summa cū hilaritate illū excepi. Otras vezes denota cōpania. vt, Eratq; cū bestijs. Marc. 1. Alg. signi. cōtra. vt, Michael pugnauit cum diabolo: Halla sepue sta en cōpolicion. vt Mecum, Tecum, Secū, Quicum, Quibuscum, Nobiscū, Vobiscum. Alg. es aduerb. & accipitur pro Quando. vt cumi facies eleemosynam & c. & cum ieiunatis & c. Vnas vezes se jūta a indicatiuo: otras a subiuñctiuo. Algu. se toma pro Dum, pro Quamuis, pro Quoniam, Quanto a la orthographia, aora sea præpositio, aora aduerb. se puede escriuir con c. y con q: aunque ya el vso de los doctos lo escriue con c. Vide plura in Cal.

**Cunctus**, a, ū. vt, cūctus populus. B. Diffierē cūcti, y Omnes, en que cuncti sig. todos jutos: y Omnes todos, aunque esten diuididos.

**Cuneus**, nei: cuño o cuña para hender. Item el esquadron de la infanteria: item cunei las ordenes de las gradas para mirar en el teatro. Y la gente muy apretada. B.

**Cuniculus**, li. pc. El conejo. Item la mina que se haze fo tierra, para tomar o derribar los pueblos y fortalezas. Ambrō. apud Hegesippū. † Tr. cuniculis opugnare, est rem agere non palam, sed simulanter ad dolis, machinamētisq; clancularijs. Hiero. in Apol. Ruff. idem Pammachio: idem Demetriadi: idem Sabiano: cuniculus etiam sig. canalem.

**† Cupedia**, x. & cupedia, orum. Las golosinas, sainedes, y mājares delicados. Hinc cupedia

H 2 rium



rium forū & cupedinis forū. Aonde se venden estos guafadillos. Et cupediarius, rij. El q lo vende. Q. Damasc. in ser. de ijs, qui in fine obdormierunt.

† Cupa, siue cuppa, x. La copa, y la cuba para guardar vino en las bodegas. Inde Cupella, x. dimin. la qual Amb. lib. de Tobia. cap. 14. parece tomar por taça o vaso para beuer: itē cupa secundum Neb. cierto vaso de nauegar de hechura de cuba.

Cupiditas, atis, & cupido, dinis. f. La cobdicia. B. † Hiero. Oceano dixit Audiendi cupidinē. i. Tim. 6. cupiditas sumitur pro auaritia aunque de suyo significa codicia en comun. vt pecunie, vindiētæ, honoris, &c.

Cupio, pis, piui, pitū, pp. codiciar, deffear. B.

Cupressus, sis, f. El cipresarbol. Vide cypressus

† Legitur & cupressus, flus, q. Ay en este arbor macho y hembra. Numeratur inter arbores sanctas, porque crece tarde, y cortada vna vez no retoñesce: Græcè dicitur Cyparissos: inde cupressinus, a, um, pc. cosa hecha de cypres.

† Cur, siue (vt alij volunt) Quur, Aduerb. inter rogandi signi. lo mesmo que Quare. Porque vt, cur non tollis peccatum meum? Algu. se toma tambien relatiuē, vel infinite. vt, Non fuit causa curtantum laborem caperes. Sic etiā videtur accipi Iob. 10. indica mihi, cur me ita iudices.

Cura, x. El cuydado, sollicitud y congoxa. Aliquando accipitur pro studio, & diligentia. Item pro opere, quod adhibita cura fit: item pro amore: item es curadoria del curador del hueraño. Luc. 9. se toma por cura de enfermos.

† Curia, x. à cura dicta. Corte, lugar adōde esta el consejo, y se tratan los publicos cuydados Y no solo se toma curia por el lugar, sino tambien por los hombres juntados en el De esto humano venimos à de zir. curia coeli vel cœlestis. Hymn. Coeli ciues.

Curialis, le. à curia: cosa de corte. S. August.

Curriculū, li. pc. Vn carrezillo en que se corria en los juegos Circenses. S. Cypriani: itē cursus: item tempus: itē la carrera en que se corre. S. Augustini: curriculum vitæ dixit Cicero. Hiero ad Furiam.

Curriculo, aduverb. pro cursim: de corrida, arrebatadamente.

Curiositas, atis: curiosidad, y diligencia no solo en lo malo (como piensa Rod) mas en lo bueno. † En lo malo, quādo en las cosas nuestras o ajenas se pone mas diligencia que conuie

ne. En lo bueno, quando se pone toda diligēcia en hazer biē las cosas. Et curiosus, a, um. Quien pone muy gran cuydado en alguna cosa. Et curioso, se, atq; curiosus, aduverb. Dictum à cura. B. † Eccli. 3. se veda el ser curioso en demasia. Et Aet. 19. curiosa se tomapor artes curiosas en mal, que son las magicas.

Curo, ras. Tener diligēcia en alguna cosa: item curar o medicinar. B.

Curro, rris, cucurri, pp. cursum: correr. Aliquādo accipitur pro fluere. vt, Flumen currit. B. inde cursim, aduverb. De corrida y arrebatadamente. Esai. 10. Et cursito, tas, pc. frequē. Correr à menudo. Hym. Iesu corona.

† Cursim, aduverb. De corrida y arrebatadamente. Hiero. Fabiola.

† Cursus, sus, & cursio, onis. La corrida o carrera, aora sea caminando, aora sea nauegando Hieron. ad Rufinum accepit pro nauigatione. Et nos hic in Prologo diximus Tr. Contractis velisab instituto cursu. i. nauigatione

Curulis, le. pc. à curro expuncto, r. cosa de carro. 3. Reg. 4. Certamen curule, dixit Ambr. in Apologia Dan. 18. cap. 8.

Curuesco (q̄ curueo no se vsa) fcis. Yrse encorquando, o liazerse coruo. Amb. in homil.

Curuo, uas, a, no. n. como piēsa Rod. Encoruar, doblegar, o emballestar a alguna cosa. 4. Re. 1. curuauit genua. Et. B. inde Curuus, a, um. cosa encoruada, doblegada, emballestada. † Eccli. 12. Et. B. inde etiam curuatus, a, um. Exo. 34. Et. B.

Curus, rrus. in. q. carro o carreta. B. Tr. el triūpho.

Cuspis, pidis. f. pc. in obl. La punta del arma, o hasta. S. Iuliani.

Custodia, x. La guarda y acto de guardar. B. itē el lugar do la cosa se guarda, como es la cárcel. Item la mesma guardia que guarda: item el guardado. Aet. 17. † vbi custodias vsurpauit pro custoditis. i. vindiētis. Los presos. Mat. 27. cum dicitur, habetis custodiam. Valladubitat an pro actu custodiendi, an vero pro custodibus accipi debeat. Y concluye que si dezimos Habetis, se entiendo de las guardias y porventura tambien del guardado: y si dezimos Habetis (porque la dictiō Griega ambas cosas sig.) potest accipi pro actu custodiendi & pro custodibus. Este vocablo es latino: pero esta en el Euāgelio Griego de S. Mattheo porque los Griegos ya sujetos al imperio Romano vsauan de algunos vocablos Romanos, como Custodia, Artemon, Pratorium. Centurio, Censūs, Denarius.

Cus

Custodio, dis, iui, itū. Guardar. B. Inde Custos, odis. La guardia o guardador. B.

Cutha. H. Vn regio de Perside, llamada anfi del rio Cutha. Inde Cuthai. Gente que moro en la tierra de los Israelitas. despues de su transmigraciō hecha por Salmanasar. 4. Regum. 17.

Cutis, tis. f. La piel, cuero, o pellejo que esta sobre la carne. 3.

## De litera D



Est litera muta, quæ alg. ponitur th, vt Theos, Deus, Alg. conuertitur in b, l, & r, Vt quod olim Duellum, Duellona, Sedda, Medius dies, nunc dicitur Bellum, Bellona. Sella (dicitur autem à Sedeo) Meridies Interponitur alg. in compositis hiatus prohibendi causa. vt Prodest, Redarguo, Redeo, Redintegro. Alg. se quita, quando la siguiente syllaba comienza de. f. con otra consonante. vt Ascendo, Aspicio.

## D ante A

DAVIR. H. Nombre de dos ciudades en Palestina, y de vn Rey de Eglon. B. Dabreiamin (imo Dibre haiamin. H.) acc. in pen. Es nōbre Hebraico del Paralipomenon. Et Dibre haiam interp. Verba dierū: o por otro mejor latin Diaria, siue Annales, aut Liber annalium: por ser semejante a annales que es lo mesmo q̄ chronica. 1. Prol. Para. Dactylus, li. m. pc. G. El datil de la palma. Ambro. Hexam. lib. 3. c. 13. & 15. item el anillo y el dedo: item vn pie de metrificar, que tiene la primera syllaba luega, y las dos breues. Sig. & alia. Hier. ad Marcellam. & Prol. Iob.

† Dagon. Es nombre de vn ydolo, de quiē en la B. se haze mencion. f. Iudic. 16. 1. Reg. 5. & 1. Mach. 10. Pero q̄ ydolo sea no lo explican sufficientemēte los glossadores. Es pues ydolo de vna iosa de gētiles entre Palestinos, y Syros, figurado con el rostro de donzella, y todo el otro cuerpo de pece: de la razon de esta figura tratan las fabulas y Ouidio. 4. Metamorph. Esta diosa es la mesma que Derce to. pc. y la mesma que Atargata, y la mesma que Atergatis, y segun la opinion de Neb. in 3. Quinq. la mesma que Astarthe, de qua. 3. Reg. 11. Su tēplo (que en la B. se llama Beth-

tagon, i. templum vel ædes Dagon) estava segun Pli. junto a Iafa. Dagon (quod erat diminutiuum à Dag.) interp. en lengua Syra Frumentum, vel piscis.

Dalaia, siue Dalaias. H. Es nōbre de vn hijo de Elobnai, hijo de Naaria. 1. Par. 3. item hijo de Semeia. Hiero. 36. interp. pater domini, siue exhaustio, aut ramus domini, aut macilentus.

Dalila. H. delila. pc. La enamorada de Sanfon: lo engaño. Iudic. 16. No es Dalida.

Dalmatia, x. (à qua dalmatæ populi) es vna regiō de Escclauonia. S. Hiero. & 2. Timote. 4.

Dama, ma. (cuyo dimin. es Damula) Gama o cabramontes secundum Neb. † De Damula Prou. b. Esa. 13.

Damaris, is. pc. vel damars, artos. G. vna cōuertida por S. Pablo. Act. 17.

Damascus, ci. vn hijo del mayordomo de Abraham. Gen. 15. itē vna insigne ciudad de Phenicia, que en otro tiempo fue metropolis de toda Syria, termino de Iudea por la parte del norte. B. Hinc Damascenus, a, um. Cosa de damasco.

Damasus, si. pt. Vn papa Español doctissimo y eloquentissimo, cōtemporaneo y muy deuoto de S. Hierony. Vuo otro papa Damascogundo

Damno, nas, Condenar: item desheredar: item compeler, obligar, y necessitar. B. † Que tēga esta rara significacion pro obligare, patet ex illo Virg. Damnabis tu quōque votis. Patet etiam ex Iuristocis aliquot. Vnde damnatus, i. obligatus. Neb. Lex. Iur.

† Damnatio, onis, & damnatus, tus, pp. Actus damnandi. B.

† Damnum, ni. El daño y menoscabo de alguna cosa. B.

† Damnosus, a, um. Cosa que trae consigo daño o menoscabo. Alg. se toma actiue por quien haze el daño: y otras passiue por quien lo recibe. Hiero. Celantiē.

Daphne, nes. G. interpre. Laurus. Era vn grāde y hermosissimo bosque en Antiochia Num. 34. se haze menció de Daphnim (aunque no esta en el Hebreo.) 2. Mach. 3. hinc Daphniticus, a, um. vt. Daphnitica porta Antiochię. de qua Hier. inuita S. Ignatij. Vide Neb. Lexicon iuris.

Daps, pis. Manjar costoso, y otra cosa, para comer Hym. Iesu corona celsior.

Darius, rij, pp. quia à Græcis scribitur per ei, di phthongū. Muchesvuo en la B. Vno fue Dario Medo, tio del Cyro, q̄ metio à Daniel en

el lago, y después lo sacó: en cuyo primer año fue la reuelacion de las hebdomas. Reynado este dos años sobre los Chaldeos, le sucedió Dario Syro, que dio a los Iudios licencia para yr a Ierusalem, y edificar el templo: de quo Dario habetur. Dañ. 5. 6. & seq. ca. Otro fue mucho después, Rey de los Persas. de sobrenombre Longimanus. pc. de quo. 1. Efd. 4. 5. 6. & Aggai. 1. & 2. & Zacha. 1. & seq. Otros vno sucesores de Dario. s. Darius Nothus (de quo. B. no meminit) & Darius Memon. H. Assuerus, in li. Hester. Et. 1. Efd. 7. vocatur Artaxerxes magnus, Rex regum. El ultimo Dario, de quo. 1. Mac. 1. hec ex Dione & Rob. dize ex traditione Hebreorum que Darius Persa (en cuyo segundo año se edificó el templo de Ierusalem) fue hijo de Assuero y Ester, y que el Darius Medus le precedió algunos años.

† Darius. Es el segundo caso de la declinación de los nombres. Datio pro genitio utitur Hebraei. Como quando en algunos titulos de Psalmos ponen, Psa. Le. David. i. ipsi Davidi, pro Psalmus Davidis (aunque el Lexicon Hebreo de don F. Francisco Ximenez dize q. Le es articulo de datiuo y genitio) & Coloss. 2. iuxta Græcā est Chirographum decretis, pro decretorum, & 2. Cor. 2. iuxta Græcā etiam dicitur per Hebraismū Stimulus carni mea, pro carnis mea.

† David. H. indeclin. & David, ac. in prima, genit. Davidis, declin. Nombre de aquel gran Rey y Propheta: interpret. Dilectus. Los q. dizen que Manus fortis, no se en que lo fundan. In. 2. Paral. 10. David se toma por el nieto de David Roboan. Y en algunos lugares de la B. a la letra se toma por Christo, vt videre est. 1. Reg. 2. & 1. Paral. 17. Ezech. 34. Hier. 30. 33. Psa. 89. & 132. Esa. 11. Osee. 3. vbi Rob. ait frequens esse in prophetijs de Christo, nomē aui. i. Davidis, poni pro nepote Christo. Et alibi, Frequenter, inquit, Christus dicitur David, quod de Davide descendit.

### D ante E.

DE pra. ablatiu, apartada sign. a, vel ab, vel ex. B. Ioā. 18. accipitur pro in, cū dicitur Regnum meum non est de hoc mundo, Proli Epistola Iudæ, de subiugo, &c. adon de la praposi. De, se junto con estotra sub. Porque aunque es cōtra buena gramática juntar vna prap. con vn aduerbio o con otra praposi. algunas vezes se halla en buenos

autores semejantes maneras de hablar. s. D. sub, Ex tūc, Pro nūc, Ab antea, In antea, Ab extta, Ad intra, De foris, De sero, De manē De perante scholas, de per se, de prope, De sub Alpibus, in ante diē, Præter hodie, Vsq; ad nūc, Ab heri, a modo, a deorsū & † Matt. 4. De transmare. Vbi Eras. De sub pede, inquit, De post factates, orationes sunt inaudita Latinis.

Pero la De, en composición, vnas vezes fig. apartamiento. Otras, deorsum. Otras, Nō. Otras es actiua o intēsiua. Otras diminutiua: otras priuatiua o negatiua: otras tiene fuerza de loca: interdū deficientem sui simplicis indicat: interdū est honoris exhibitiva. Algunas vezes fig. En todo, o del todo. vt demando. Otras manifestamente, vt demonstro.

Dea, dea. f. La diosa. A. 1. 19

Dealbo, bas. Blanquear, emblanquecer. B.

Deambulo, las. Caminar de vn lugar para otro, o pasearse por exercicio y recreacion. B.

De argētatus, a, um. Cosa plateada. Psalm. 67.

De auro, ras. dorar por de fuera. B.

De bacchor, aris. Prop. es vfar de furor por embriaguez. Aunq. tãbiē se toma por embreuerse cō vna furia fuera de razón sin fruto. Iudic. 20. inde debacchatio, onis. Basil. Const. exerc. c. 6.

De bello, llas. v̄cer o tomar por guerra. Et proprie debellamus homines: Expugnamus autem castra, vrbes, naues, & huiusmodi. B.

Debeo, bes. deuer, ser obligado: inde debitum, ti. La deuda: & debitor, oris. El deudor. B. † Debitū reddere virum vxori, quid sit apud Paulum. 1. Cor. 7. sunt varia opin. Tamen dicendum esse coitum coniugalem.

Debilis, le. pc. Cosa debil y flaca por falta de fuerzas. B.

Debilito, tas. pc. Enflaquecer o hazer flaco. B.

Debora (non Delbora) Nutrix Rebecca. Gen. 35. itē vxor lapidoth propheta. Iudic. 4.

Debrío, as. pc. a. Mucho emborrachar. Tr. alaborrachera de enojo. Ber. epist. 80. & S. Catherina.

† Decachinor, aris. pp. Escarnecer riendo, apud Tertull.

Decachordum, di. n. G. instrumento musico de diez cuerdas. Y nota ex Rob. que quando en algunos Psalmos se dize, in psalterio de cachordo, siue, In decachordo psalterio, no se deue entēder que Decachordo es epitheto de psalterio, sed subaudienda est coniunctio Et. De manera que Psalterium & Decachordum son dos dictiones. B.

Deca-

Decalogus, gi. pc. sacrum volumen quod Legis decem præcepta continet. Anū se llama los diez mandamientos, que dezimos i. Pro. B. † De quo Rob. Grægi (inquit) decem verba, siue decem fœderis conditiones appellabant voce composita, Decaloga.

Decaluo, uas. a. Pelar o hazer caluo. B.

Decanto, tas. pp. Diuulgar portama y gloria. Deut. 31. item repetir vna cosa hasta enfadar con ello.

Decanus, ni. El que es capitán o cabeçadediez Exod. 18.

Decapolis, lis, & decapoleos, pc. G. interp. Decem ciuitatum, sub. regio. Regiō, o comarca de diez ciudades. Esta esta region allende el Iordan, puesta a la parte del medio dia de Iudea. De qua Marc. 5. 7. & Matth. 4. No digas con Rod. en genitio Decapoleos, vlt. acuta sino. pc. Decapoleos.

Decem numerale indecl. Diez. B. Gen. 31. De cē vicibus. i. multoties: ponitur enim numerus certus pro incerto.

† Decenium, nij. tiempo de diez años. Decennialis, le. cosa deste tiempo, vt decennale bellum. Hier. in Epit. Paula.

December, bris. El mes de Deziembre, que era el decimo antes que se hallassen Enero y Febrero. Legitur & Decembris, adiectiuo, como quiere Linacer que lo se a todos los nombres de meses, subauditio substantiuo Mensis.

Decendium, dij. n. Espacio de diez dias. De sepul. Animarum periculis. lib. 6.

Deceo, es. Conuenir lo honesto. Vnde Decentia, æ. Decet, decebat, imperf. Honestamente conuenir: que es lo mismo. B.

Decerno, nis, decreui, decretum. Determinar definir, y dar sentencia sobre grandes cosas. B.

Decerpo, pis, pti, ptum. Destroçar, o quitar vna cosa de otra. † Hiero. Rustico. Dulcia poma decerpes. B.

Decerto, tas. Mucho pelear, litigar, o batallar. B.

Decido, dis. op. a scindo. Cortar. Item venir a concierto, fenecer cueta, y dar vn corte en algun negocio, o cōcertarse, por quitar pleyto los litigantes, que los Iuristas llaman Transigere, y al tal concierto Transactio, onis. Ambr. ad Titianum, Promptior esto decisioni, &c. Decido. pc. a Cado. Caer hazia baxo. B.

Decies, aduerb. pl. indecl. Diez vezes Iob. 19. † Los commetarios de los Griegos auisan, q

se toma pro sapenúmero entre Syros y Hebreos, como Millies & Sexcenties entre Latinos.

Decima, arū. pc. Los diezmos, vno de diez. B. Decimo, as. pc. dezmar vno de diez. B. † El imperfectum (como lo llama el vulgo) de Chry. super Mat. 23. dize, que como decimar fig. cobrar y tãbiē pagar diezmos. de ambas maneras se entienda aquello del mismo Mat. 23. Qui decimatis metam & c. y Zegeto lo interpreta, decimatis i. exigitis. Pero mejor parece lo de Rob. decimatis, & c. i. decimas soluitis menta & anethi.

Decipio, pis. pc. Engañar: inde decipula, læ. pc. Armadilla para tomar aues o ratones. B.

Declamo, as. pp. Prop. es hazer oraciones y pláticas theoricās y artificiosas sobre algun thema o argumento fingido. † Hinc, declamator, oris, qui sic declamat Hieron. Nepotiano, & declamatio, onis, la tal oracion. † De aqui vino a tomarse por qualquiera oración. S. Nicolai Tolentini. Item declamare, est vehementer contra aliquem clamare. S. Syluest. Inde declamatorie, aduerb. A manera de los que declaman. Serm. Assumptionis.

Declareo, res. Rod. allegado la hom. de S. Gregor. in Resurrectione, dize q. es dexar de resplandecer, o mucho resplandecer: y o nolo hallo.

Declaro, as: declarar y demonstrar manifestamente por hechos o dichos. Hinc declaratio, onis. B.

Declino, nas. pp. doblegar. Itē rehuyr o evitar alguna cosa. Item guiar, o llevar de vn lugar para otro. Item enagenar y eximir. B.

Decliuus, ue. Cosa prona o inclinada, o cosa que delezna o cae. Hym. Verbum supernū † decliuor, ius. Com. Hier. Celantia.

Decollo, llas. pp. Quitar del cuello, Item degollar, descabeçar. B.

Decoloro, ras. pp. Quitar o estragar el color cãti. 1. Inde decoloramentum, ti. n. El decoloramiento. In homil. S. Matthæi. Lo mismo Decoloratio, nis, verbale † Decolor. pc. oris pp. Cosa descolorida, o de mal color, vt decolor cicatrix Hiero. Oceano.

Decontra, pp. Al contrario. 4. Reg. 2.

Decor, ris. pp. m. no. pc. como piensa Rod. Belleza y hermosura: o gracia con hermosura. B. Aliud est Decus.

Decorio, as. de follar. Rabanus in ser. omnium sanctorum.

Decoro, ras. pp. Ornar, honestar, honorificar. B.

H 4 Decet

**Decortico**, as. pc. descortezar o quitar la corteza. B.  
**Decorus**, a, um. pp. Hermoso, decente, y honesto. B.  
**Decrepitus**, a, um. Cosa muy vieja en la postrera edad. 2. Pa. 28. † Hier. Gerōtiq̄ dixit, decrepitan Senectutem.  
**Decresco**, scis. Descrere y disminuirse. Genesis. 8.  
**Decretum**, ti. Statuto, ordenança sentētia deliberada, Dictum à decerno. Entre Iuristas decretū se toma en muchas maneras. Vide Lexicon iuris  
**Decubo**, bas. pc. bui, bitum, Yazer y estar echado a parte y por si solo. S. Augustini.  
**Decuplus**, a, um. pc. Cosa de diez tanta cantidad que otra. Dan. 1  
† **Decuria**, a: compañía de diez, de los cuales el vno, llamado decano, rige. Hieronym. Eufochio.  
**Decurio**, onis. El q̄ es cabeça y capitán de diez. Item el regidor del pueblo, qual era Ioseph de Arimathæa. B. † El qual (vt ex Græco Luca. 23. patet, vbi nomen dignitatis, non officij militaris significatur) era consul o senador, y (como esta dicho) Regidor, y no Capitán.  
**Decurro**, rris, decurri, & interdū decurri, decursum. Correr hazia abaxo o passar. Item corriendo apressurarse. Item aliquando est cōfugere. Item Decurrere milites, encontrarse, exercitandose. Item correr hasta el cabo in decursus, us. A ctus decurrendi. B.  
**Decus**, oris. pc. in obl. n. Honor, laus, ornamen tum: honestidad, honra, decencia, hermosura. Su contrario dedecus, oris. Hiero. Nepotiano. B.  
† **Decussis**, is. moneda de cobre que valia diez asses, hecha como en cruz. Hinc decusso, as, a. Poner y ordenar algunas cosas en figura de decussis, vt decussare brachia, cruzar los brazos. Hier. in comm. Hier. ca. 31  
**Dedico**, as. pc. Dar, aplicar, o consagrar a Dios. B. Deuteronomio. 20. esta segun Rob. cōtra Rod. por habitar y morar la casa nueva: Itē secundum antiquos est exponere. vt, Legati dedicant mandati. i. exponunt. Hinc Dedicatio, onis. La mesma. pc. in trisyll. tienē los otros compuestos de dico † Dedicatio templi in. B. triplex. sc̄. tēpore Salomonis, Zorobabelis, Iudæ Machabæi.  
**Dedignor**, dedignaris. pp. despreciar, desdeñar. Inde dedignatio, onis. Gregor. in homil. Luca. 15.

**Dedo**, dedis, dedidi, de ditum. Dar se para siempre, o entregarse, y sugetarse del todo, o rendir al vencedor la persona, llaves, ciudad o fuerça. Inde deditio, onis: aquella entrega y rendimiento. In sermo. Exaltationis Sanctæ Crucis. Algu. dedo es lo mesmo que el simple Do.  
**Dedolo**, dedolas. pp. a quo, dedolatus, Cepillar, y alisar mucho vna cosa, con cepillo, o con açuela. Hieronymus ad Nitiam.  
**Deduco**, deducis, deduxi, deductum. pp. prop. traer, o llevar, del lugar alto al baxo, o de lugar a lugar, o de vna cosa a otra. Tiene muchas otras significaciones y construcciones. B.  
**Defatigo**, gas. pp. a. Cāsar mucho a otra cosa. 1. Regum. 14.  
**Defæco**, cas. pp. Purificar vna cosa hasta dexarla sin hezes. Esa. 25.  
**Defectio**, onis: desfallecimiento, & Defectus: a, um. Cosa consumida o desfallecida. B. Defectio, tambien es motin, o alçamiento, o de los soldados contra su Capitan, o del pueblo contra su señor. Algu. signific. diminucion y amenguamiento. vt defectioes folijs & lunæ.  
**Defendo**, is, di, sum: defender. Item desuiar y prohibir. B. † defendere in. B. pro vicisci alii quoties vsurpat interpres. vt Roman. 12. nō vos defendentes. i. vlciscentes.  
† **Defenso**, as. Defender Hieronymus in vita Malchi.  
**Defero**, pc. defers, detuli, delatū. Traer, llevar. Item nunciare, certio rem facere. B. † por honorar o priuilegiar lo vsa Hierony. Marcellæ: diziendo, Non defertur inedia. i. Non dabitur illi priuilegium, aut, Nō honos illi habetur.  
**Deferueo**, ues: dexar de heruir. Tr. Amanfarse y quedar placido. Hest. 2.  
**Defetiscor**, sc̄eris, defessus sum, verbo no vsado, y en cuyo lugar vsamos, de Fatisco. Ser fatigado, o cansarse, o desfallecer. Ambros. in homil.  
**Deficio**, cis. pc. desfallecer o saltar. Y comunmente se junta con accusatiuo, quando se toma por saltar. Y entonces elegantemente se junta con el accusatiuo de persona, nominatiuo de cosa inanimada, q̄ precede al verbo. vt, dies me deficiet. Pero no diremos, defecit me amicus: sino, defecit à me. Hallase también alg. cō datiuo, aũq̄ no tā elegatē mēte. vt, defecit mihi animus. Hallase también en boz passiuua

passiuua en este mesmo significado. vt, Deficior ab arte mea. Hallase también alg. absoluto. vt, Hic præ moerore defecit. Alg. se halla con ablatiuo procarere seu priuari. Item de ficere, es rebellar y amotinarse. Y entonces junta se con ablatiuo y præposicion. Vnde defectio, onis. El motin de soldados.  
**Defigo**, figis. pp. xi. xum. Plantar, hincar para abaxo. vt, defigere arborem in terram. Tr. ad alia. vt, defigi stupore aut moestitia. Defigere animū aut oculum. Alg. se toma proferio vel transfodio. B.  
**Definio**, nis, niui, nitum, q. Determinar. Itē de finire (non diffinire) es declarar la fuerça de algun vocablo. Hinc definitio, onis. quæ cōstat genere & differentia. Act. 2. se toma por determinar  
**Defleo**, es, ere. Llorar mucho. Iob. 31  
**Deflecto**, ctis. Doblegar y torcer. Ecclesi. 22.  
**Defluo**, is. pc. Correr lo liquido de arriba abaxo. B. Tr. ad mores, por desmedrar en lo bueno, vt illud Constitut. F. Prædicatorum, Ne paulatim defluamus.  
**Defodio**, dis. pc. Meter algo so tierra. Iob. 11.  
**Deformo**, mas, maui, matū: desfigurar o afear. Item figurar, debuxar, y (como dizē los pintores) rascuñar. Aunque Deformatus, a, um. fig. cosa perfectamēte formada, pero. 2. Co. 3. el De, non auget: sed Deformata in lapidibus, i. formata, & insculpta.  
**Deformis**, me. Cosa fea o desfigurada. & deformitas, tatis. Fealdad o deformidad. B. Tr. diuinus peccati deformitatem.  
**De foris**, pc. quando es vna parte, aduerb. De fuera. B.  
**Defraudo**, das. Engañar, o sacar algo por engaño. B.  
**Defrico**, cas. pc. Idem quod simplex Frico. Fregar. Leu. 6.  
**Defugo**, gas. pc. como los otros compuestos de Fugo. Mucho ahuyentar a otro. Prol. Hier.  
**Defugio**, gis. pc. Mucho huyr, o rehusar. Lact. lib. 5. Non defugi hunc laborem, vt imple rem materiam quam Cyprianus nō est exequutus.  
**Defungor**, geris. pc. compositum à fungor. Mucho vsar. Itē acabar, dar fin y remate a alguna cosa, y ser libradode algū officio, o obligaciō: de aqui llamamos defunctos a los muertos, porq̄ acabaron el officio de la vida: quos etiam vita functos dicimus. B. & Defunctio onis. La muerte. Ecclesi. 1  
**Degener**, pc. ris. pc. etiam. om. Lo que no respō de a su casta y genero. Ponese algu. por cosa

aciuilada, villana, y soez, o baladi. S. Laurentij.  
† **Degenero**, ras. pc. desdezir, y no responder a su casta y genero, vt, illud Hiero. ad Damasum. Frumenta in lolium degenerant. Actiuo lo vsa. S. Greg. in homilia Reguli, diziendo. Degeneras te.  
**Deglutio**, tis, iui. pp. Por mucho tragar. B.  
**Dego**, gis, degi, sine supino. Idem quod ago, duco, perago. Y así quasi siēpre tiene después de si accusatiuo que denota tiēpo. vt, Degerevitā, atate. annū, diem, horam. Y tambien alg. se pone absolute sin accusatiuo: y sign. biuir. Legitur & passium Degitur. Item Dego. fig. quitar. vt, Degere corium dedorso. † Hieron. Gerontia. de Dego etiam in sermo. Assumptionis.  
† **Degusto**, as. Lo mesmo que el simple, Gusto, Gustar y hazer la salua. Tr. Tocar algo, o sobrepeyne y de passo. Hier. Nepot.  
**Dehonesto**, stas. Denostar, o deshorrar a otro. Prou. 25.  
**Dehinc**. Idest, Posthac, sig. etiam Deinde. vt sit aduerb. temporis. Dende, o después. Pro. Luca.  
**Dehisco**, scis. Henderse o abrirse. Hymn. Iam Christe.  
**Deicero**, ras. pc. No sig. perjurar (como piensa Rod.) sino mucho y sanctamento jurar. B. Es otro es, peicero, y no deicero.  
**Deicio**, cis. pc. Echar de arriba abaxo. Tr. ponitur p auertere, depellere, veldeturbare. B.  
**Deicola**, læ. pc. El cultor y honrador de Dios. Hier. in Epist. ad Pammac.  
**Deificus**, a, um. pc. pro Diuinus actiue & passiuē. S. Martini.  
† **Deitas**, pc. atis. pp. Lo mesmo que Diuinitas secundum Aug. ciu. lib. 7, cap. 1  
**De industria**. A sabiendas. Ruth. 2. son dos dictiones.  
**Deinde**, pp. aduerb. ordinis, vel temporis. Dende, o después. En verso alg. se dize Dein, per apocopen. B.  
**Deinceps**, pp. Prop. signifi. Por su orden, y vno tras otro. vt, Duo deinceps Reges ciuitatem auxerunt. Alg. fig. De aqui adelante. Otras, Allende desto. B.  
**Deintus**, aduerb. secundum Rod. De parte de dentro. Luc. 11.  
**Delabor**, pp. beris. pc. delapsus sum. Deslizarse y caer abaxo. 2. Pet. 2.  
**Delator**, o, onis. Acusacion, & Delator, oris. Acusador y malfin. B. & Delatus, ta, tum. 3. Machab. 6



**Delatura**, ra. Ecclesi. 26. se toma por traycion; y en el cap. 37. por murmuracion de los maldizientes.

**Delecto**, tas. Por delectar. B.

**Delego**, gas. pp. Poner vno en su lugar a otro, para hazer algun officio o negocio. Item legatos mittere. Item entre Juristas es dar el deudor a otro, que lo saque de la obligacion obligandose por el. B.

**Deleo**, les. leui. letum. Prop. es raer, testary borrar, e scriptura, o pintura. Tr. derribar y destruyr. Item quitar, remouer, o quitar de las memorias. B.

**Delibero**, ras. pc. Deliberar, consultar, discernir determinar, y alg. dudar.

**Delibo**, bas. pp. Gustar como quien haze la salua. Item de cerpo, quasi libando minuo. In terdum Viglo, destruo, vitio. Por sacrificarse toma. 2. Timot. 4. Hinc delibatio, tionis. Actus delibandi. Roma. 1. se toma por primicias.

**Delibutus**, ta, tum. Vngido con algun licor. 3. Macha. 4. Delicatus, ta, tum. Cosa delicada, y regalada. B. & Delicate. Regaladamente. Prover. 19.

**Delicium**, cij, in sing. & deliciae, arum, in pl. Deleytes. B.

**Deligo**, gis. ra. Escoger lo mejor. Vnde Delectus, tus. Escogimiento. Item cogere, o coalegir. S. Tho. marty.

**Delictum**, ietum. Comunmente segun S. Tho. sig. qualquier peccado de obra. Pero en rig. sig. omissionem pertinentium ad Deum vel quando scienter & cum contemptu omitit homo id quod facere debet. B.

**Delinpidio**, das. pc. Por clarificar secundu Rod. S. Leonis.

**Delinjo**, nis, nire. q. Aunque de su composicio parece ser vntar, mas vezes se toma por amasar, o ablandar con caricias y palabras amorosas y halagueñas. B.

† **Delinimentum**, ti, & delimitio, onis, Halago. La. lib. 6.

† **Delineo**, as. traçar, debuxar, rayando, depingere. Hier. in Luciferianos.

**Delinquo**, quis, deliqui, ctum. Prop. es peccar por dexar lo que se deue hazer. Pero suele tomarse por pecco. Vide delictum.

† **Deliquium**, ij. Desfallecimiento, vt Deliquiu Solis & Lune. G. Ecclesi. 10. Deliquiu animi el desmayo Chry. Psal. 39.

**Deliramentum**, ti. n. Tonteria, disparare, distate, desuario, de uano. Luc. 24.

**Deliro**, ras. pp. hazer el labrador torcidas las li

ras (que son vnos riegos para desaguar lastier ras, o las melgas entre sulcos) como lirare, es hazer las de rechas con el arado. Hier. ad Pamao. Tr. apartarse de lo recto y derecho, y desuariat.

**Delirus**, ra, rum. pp. El loco, el desuariado, y el que se aparta de la razon. Prol. B. La razõ es el camino derecho por donde todos son guiados. El desuarse de ella, es Delirare.

† **Delirium**, rij. El desuario y alienacion de iuryzio Chry. in Gen. Hom. 13.

**Delonge**, pp. adverb. loci. De lexos. B.

**Delphi**, orum, pl. tantum numero. Nombre de pueblos. Y de vna ciudad de Bœotia celebrissima con el oraculo de Apollo que alli se daua. Hinc delphicus, ca, cum. Cosa de alli. S. Chrysan. & Daria.

† **Delphin**, Delphis, Delphinus. Son vn pecco del mar. Hier. lib. 1. in Iouin.

**Delubrum**, bri, pp. Templo, o Iglesia. Alij accipiunt pro loco ante aras, vbi aqua decurrit. Alij pro Dei simulacro. B.

**Deludo**, dis. Escarnecer, y tambien enganar. B.

† **Delumbis**, be. Adiect. Cosa de flomada, derrogada, flaca. Hier. ad Eustoch dixit. Delumbem saluam. i. mollem & effeminatum gustum, & opinionem.

**Demedio** fiat. 2. Thessa. 2. Se a quitado de medio. B.

**Demens**, entis. Loco sin algun iuryzio. 2. Macha. 15. & Dementia, tia. La tal locura y desuario, ibi. 14.

**Demento**, tas. Enloquecer. Hallase tambien en significacion astiua, por hazer a otro enloqcer, pero solum in. B. Act. 8.

**Demergo**, gis. a. Por çabullir se el agua, çapuzar, y echar al fondo. B.

**Demeto**, tis. pc. Idem quod meto. Segar. 2. Regum. 16.

**Deminatorio**, onis. Menoscabo, o diminucion Ecclesi. 22.

**Demitto**, tis. Embiar de arriba abaxo. B.

**Demo**, mis, demi, demptum. Sacar, o quitar de otra cosa. Inde Demptio, onis. Hymn. Iama Chriсте.

**Demolior**, liris. Derribar y assolar como edificio. B. Dize Rod. que tambien se halla in pasua signifi.

**Dæmon**, onis, pc. m. & Dæmonium, nij, n. G. Aunque proprie sig. Sapiens. ya los Christianos lo toman por el diablo, y porque el tambien es sabio e lo natural. Hinc demoniacus, a, um. pc. August. ser. Cathedra. Et Dæmoniacus, et, ac Dæmonicus, ci. pc. El endemonia

moniado. Beda, Hom. Luc. 11. † Prop. los malos angles se llaman Cæcodæmones, y los buenos Eudæmones: dæmon etiam est animus in corpore humano. B.

† **Dæmonicola**, æ, pc. com. el cultory honrador del demonio vt dæmonicola ciuitas. Aug. Ciui. lib. 18. c. 41.

**Demonstro**, stras. demostrar. B. Alg. entre logicos se toma por traera conocimiento de alguna verdad con argumentos certissimos.

**Demoror**, pc. raris. pp. tardarse mucho. Alg. d. tener a otro. B. demorari. p. expectare. Virgil.

**Demorior**, reris. Morir del todo: inde demortuus, a, um. S. Leodegarij.

**Demosthenes**, pc. sicut alia cõposita a Stenes. un clarissimo orador Atheniense. 1. Prol. B. & Prol. Esaiæ.

**Demulceo**, ces. tocar blandamente, como quando traemos la mano sobre el cerro a algu animal malejo: item mitigar y amansar. Ambros. & Greg. in homil.

**Demum**, adverb. Al cabo, ofinalmente. Ponitur & pro omnino, mayormente quando se junta con is, ea, id, vel cum ita. B.

**Demuto**, tas, idem quod mutare: inde Demutatio, tionis. Mudança. S. Martini. & Leo in ferm.

**Denarius**, rij, m. siue denarium, rij, n. segun Budeo y otros era vna moneda latina del mesmo peso y valor que la drachma de los Griegos, que es la octaua parte de vna onça, y vale tanto como vn real de plata acendrada, y poco mas que vno de los que se acuñan con liga: pero el doctissimo Couarruias, obispo de Segouia religiosissimo, cita a muchos contra Budeo, que no son lo mesmo Drachmay denario Romano: diziendo que ocho drachmas hazen vna onça, y denarios solos siete. No obstante que los Griegos traduzen Denario en drachma, y los Latinos Drachma en denario: porque diffieren en poco. Aunque estas opiniones se pueden cõcertar, presupuesta vna verdad, que el denario Romano (como consta de Plinio y Tito Liuo) no siempre fue de vn peso y valor. Porque en vn tiempo peso drachma y media Attica: y despues de Claudio Cesar los Emperadores de vna libra hizieron nouenta y seys denarios cada vno y igual a la dragma: de este postrero se podria quiza entender Budeo: y los otros del Romano antiguo, que tiene la septima parte de onça, y es la septima parte mayor que la drachma Attica, y que el real de

plateros. De manera, que sea este denario de valor de quasi quarenta quadrantes, o mo rauedis de agora, si miramos el valor de la plata con liga. Porque con liga se acuñauay acuña. Y anti. 56. denarios Romanos hazen vn marco, que es de 8. onças: haziendolo segun Budeo. 64. drachmas y denarios: de aqui se podra facilmente sacar por çparte sea este denario mayor q nuestro real. Porq tãto pesan 56. denarios, como 67. reales nuestros: q son vn marco segun la ley del Rey: de aqui tãbiẽ se ve, quanto mas precio tenga el denario Latino que nuestro real. Porque este vale treynta y quatro marauedis, y aquel quarenta. Imo si ad æstimationem argenti puri denarij constituantur, valebit eorum quilibet 43. quadrantes maruedinos. Latinus ergo denarius decem assibus olim fuit æstimatus De denario. Matthæi. 18. & 20. Lucæ. 5. Act. 19. † Et Apocal. 6. vbi Rob. dicit, Denarium valere tres solidos & semissem. Gezerus dize que denarius segun la estimaciõ de los Hebreos es la quarta parte del Siclo. †

**Denato**, tas. pc. freq. de deno, as. que es nadar por baxa, o en rio lossogado. In homil. Assumpt.

**Denego**, gas. pc. negar, rehusar, no cõceder vna cosa. B.

**Denigro**, gras. pc. ennegrecer a otra cosa. T. ad alia. vt denigrare alienam fama. B.

**Denique**. Al cabo, finalmente. Aug. in regula.

**Denoto**, tas. pc. Notar o señalar. Eccle. 10. se toma por reprehender: inde denotatio, onis, Ecclesi. 5.

**Dens**, tis: diente. Y toda cosa con que algo puede ser tenido o cortado, se puede llamardes. † sic Hiero. Nepotiano vocat, Aduncu den teim a la punta torcida. B.

† **Dentale**, lis. Amb. ser. 56. parece tomarlo por dental de arado.

**Densitas**, atis. La espessura. S. Agnetis.

**Denso**, fas. Espessar, o hinchar. Hinc densus, fa, sum. B.

**Denudo**, das: desnudar, o descubrir. B.

**Denuntio**, as: denunciar, diziendo alguna cosa por venir: item significar. B.

**Denuo**, adverb. desde comieço o de nuevo. B.

**Denus**, a, um. a decem. Nomen distributiuum in pl. y ansi dena millia prop. signi. cada vno diez mil. Aunque alg. abusus los distributiuos numerales se toman sin distribucion por los cardinales. Vt Bini, pro duo. Terni pro tria: deni, pro decem. Apoc. 9. Vi. Lexicon Iuris Neb. deni, na, na. pl. se dize mejor.

Deodatus, ti. pc. Hijo de S. Augustin. S. Aug.  
Deorsum, aduerb. Hazia baxo. B.  
Deosculor, aris. Besar. B.  
Depacificor, eris, siue (vt alij volūt) Depacificor.  
Hazer pacto. S. Agnetis: depacta. i. sponfa.  
Depascor, sceris. d. Pacienddo confumir. B.  
Depeculor, aris. pp. Hurtar como las rētas del  
comun o del rey, despojar. Hinc depacula-  
tor, oris. El talladron. Basil. epist. 133.  
Depēdeo, des. Estar colgado de arriba, o suspē-  
fo. Alg. fig. sustentat. vt, Salus mea à tua de-  
pendet. B.  
Depereo, ris. pc. Perecer. Alg. fig. impatienter  
amare. 2. Reg. 13. deperire, promori, Cic. &  
Colum.  
Depilo, las. pelar. Ezech. 29.  
Depingo, gis. Pintar y debuxar: dezimos tam-  
biē depingere verbis & cogitatione rem ali-  
quam. 4. Reg. 9. Calep. depingo est perfectē  
pingere & etiam describere.  
Deploro, ras. pp. llorar mucho y con lamento.  
Alg. cessar de llorar. Sapien. 19.  
Depono, nis: poner abaxo. vt, deponere sarcina-  
nas. Tr. de rebus in corporeis. vt, deponere  
dolorem, molestias, Alg. priuar: deponere,  
se dizen los que apueftan, poniendo la apue-  
sta en manos de quien la de al que la ganare.  
Item dar algo a guardar, y en confiança. B.  
Hinc depositio, onis. Depositio se llama el  
dia de la muerte, por dexar el alma al cuer-  
po. K.  
Depopulo, pc. aris. pp. Robar el campo, talar,  
destruyr, inde depopulator, oris. B.  
† Deporto, tas. Lleuar de vna parte a otra: item  
desterrar a alguno a ciertolugar. Hier. Furig  
in terras vltimas deportandum.  
Depositum, ti. El deposito, o lo que se apuefta.  
B. † in. 1. Tim. 1. d. depositum, pro quod tibi  
commissum est. In. 2. Tim. 1. d. pro Euange-  
lizatione commissa. Item ibi, depositum  
meum. i. Salutem meam quam apud illum  
deposui.  
Depost foetantes accepit eum. Psalm. 77. iux-  
ta Hebr. Post foetas euntem abduxit eum,  
sub. Dauidem.  
Deprauo, uas. pp. Torcer lo derecho, o verdad,  
corromper, peruertir, y echar a malaparte lo  
bien escripto, o dicho. 1. Pet. 3.  
Deprecor, pc. aris. Mucho rogar y supplicar. B.  
Alg. fig. lo contrario que el simple Precor. i.  
recusat, y porfiar con ruegos que no se haga  
alguna cosa. Alg. fig. arrojar y apartar desi. Y  
de aqui dezimos: deprecari inuidiam, impe-  
rium inimici, corporis cruciatus, mortē &c.

Alg. fig. precibus eximere. B.  
Deprador, pp. aris. d. (aunque tambien se llama  
palsiue) Mucho robar: dictum à Prædor: in  
de depradatio, onis. B.  
Deprehēdo, dis, suum. Tomar a alguno de sobre  
salto, y como con el hurto en las manos, y en  
algun maleficio: Item entender alguna cosa  
aduertir y caer en la cuenta. B.  
Deprimo, mis. pc. deprepsi. Abaxar y abatir, su-  
primir. B.  
Depromo, mis. pp. Sacar lo guardado: in fermo.  
Assumptionis  
De propē. Hier. 25. son dos distiones, como  
de longē en el mesmo cap. contra Rod.  
† Depudeo, es: depudescō, scis. Tener mucha  
verguença. Hier. Eustoc. item perder la ver-  
guença. Neb.  
Depulsus, a, um. de depello: que es empeler de  
algun lugar. P. sal. 41.  
Deputo, tas. pc. podar y cortar: item pensar, o  
juzgar, o induzir: item deputar, o poner, o af-  
sentar. Luc. 22.  
De relinquo, quis: dexar, o desamparar del to-  
do. B.  
Derepente. Subitamente y adeshora. Es vna fo-  
la distion. 2. Par. 19.  
Derideo, pc. derides pp. escarnecer riēdo: hinc  
derisor, oris. Escarnecedor y mofador. B.  
Deriuo, uas. pp. deriuar, sacar rio, o arroyo de su  
fuente. Prou. 5. Tr. pro Deflecto. vt, Ex hoc  
crimine deriuabo mihi iram iudicis.  
Derogo, gas. pc. Quitar algo a alguna cosa, odif-  
minuyr la autoridad y estim. Vnde derogare  
legi, es diminuyr, o quitar algo de la ley pe-  
ro Abrogare legem, es cassarla y annullarla:  
Prol. Esdra.  
Descendo, is, ere: descender y baxar del lugar al  
to. † Exod. 3. c. vbi Rob. Leus (inquit) descē-  
dere dicitur, quādo fauet nobis & auxiliatur  
Nam omne auxilium de cælo est † hinc des-  
census, us. & descēsiō, onis. Baxada. B. Tr. di-  
citur descendere in prælum, in campum, in  
forum, &c. Persio dixo, descēdere in se, por  
conocer su flaqueza.  
Describo, bis. Prop. fig. trasladar vna escriptu-  
ra de su original y borrador. Accipitur pro  
simplici scribo, vel conscribo. Tr. disponere  
seu designare. Y también por debuxar, opin-  
tar. B.  
Defeco, as. pc. Cortar de alguna cosa secundum  
Neb. S. Chrysan. & Darix.  
Desero, ris. pc. rui. tum. desamparar. Hinc de-  
sertor, oris. El traydor, y que desampara en el  
peligro a quien mas deuia defender. Basilus  
Serm.

Sermo. 2. Exercit. Desero, is, eui, desitū. Sē-  
brar o plantar.  
Desertum, ti. Yermo o desierto. B.  
Deseruiō, uis. Seruir con diligencia y humildad  
Marc. 3.  
Deses, sidis. pc. in obl. om. Negligente, y perezoso.  
† Orig. homil. 12. in Exodū. Chry homi-  
ni. Matt. 9. † Desidia, x, la pereza y negligē-  
cia. Greg. in Regist.  
Deseuio, is. Mucho encruelecerse y executar  
la crueldad. B.  
Desideo, des. pc. defedi, ere. Estar ocioso y ma-  
no sobre mano. Hiero. in homil.  
Desidero, ras. pc. dessear. B. † desiderare in ali-  
quo virtutem vel perfectionem aliquam, est  
requirere eam in illo, quæ illi fit utilis vel ne-  
cessaria.  
Designo, nas. Señalar, notar. Determinar o es-  
coger. Embiar. Alg. hazer alguna cosa insigni-  
ne buena o mala. vt, designare scelus, &c. Lu-  
ca. 10. se toma por embiar. Basil. Const. e-  
xerc. c. 8. Hazer.  
† Desiderium, rij. El desseo: Dan. 10. Vir desi-  
deriorum. i. Deo amabilis. Rob.  
Desilio, lis. pc. desilui, desultum. Saltar de arri-  
ba a baxo. B.  
Desino, nis. pc. dexar, cessar de alguna cosa. Al-  
gu. terminare. B.  
Desisto, tis. dexarse de alguna cosa: item estar  
quedo y firme en algun lugar. B.  
Desolo, las. pp. desfoliar y poner por tierra algun  
edificio, destruyr, y priuar del plazer. B. hinc  
desolatorius, a, um.  
Despero, ras. pp. desesperar y desconfiar. i. Re.  
13. † Hier. Gerontix, dixit actiue, despera-  
re veniā. El mesmo en otra parte dixo en a-  
bla. desperare de Dei clementia. †  
Despicio, is. pc. Mirar hazia baxo. Hier. lib. 2.  
in Pelag. Terram despiciēs, digito scribebat  
in ea. Tr. despreciar: porque a los que despre-  
ciamos, miramos los como a cosa baxa. B.  
hinc despicabilis, le. pc. cosa vil y digna de  
ser despreciada. Ber. ser. 1. Magorum.  
Despolio, as. desnudar y despojar. Luc. 10.  
Despondeo, es. Prometer o desposar. B. despō-  
dere animum, se dize el que perdida la espe-  
rança del buen successo, se determina morir  
† Chry. hom. 2. 2. Cor. 1. † y despondere sa-  
pientiam el que desconfiado de ser sabio, de-  
xa las letras.  
Desponso, fas. Prometer o desposar. B. lo mes-  
mo son in. B. despondere, y desponsare.  
Despumo, mas. pp. Espumar o quitar la espu-  
ma. Tr. decoquere. Hiero. ad Oceanum. In

Epistola Iudæ dicitur de improbis, Fluctus  
feri maris, despūmātes suam confusionem.  
q. d. Son como las olas del brauo mar, que le-  
uātando se en alto, arrojar a los proximos la  
espuma de sus ruynes costumbres, con que  
los enfuzian.  
† Despuo, is. Escupir abaxo. vt, despuere Epi-  
stolam. Hiero. Latæ  
Desterno, nis, destrui, destratum, à Sterno cō-  
pōnitur: defenxalmar, desalbardar, o defen-  
sillar, o descargar la bestia. Genes. 24  
Destino, nas. pc. Determinar, deputar, elegir,  
deliberar. Alg. Alligare: mittere: emere. no-  
tare. B. De destino, se compone Prædestino  
vnde & Prædestinatio: quæ est diuina præ-  
ordinatio circa saluādos. De qua vide Theo-  
logos.  
Destruo, is, xi, sum: destruyr y desbaratar. B.  
De subiugo. De fo el yugo. In argu. Episto-  
la Iudæ.  
† Desudo, das pp. Sudar mucho. Tr. trabajar  
mucho. Hiero. in Epit. Nepot. dixit. T. desu-  
dare ingenium.  
Desuesco, scis (no desueo. como dize Rod.) de-  
facostumbar. Aug. in homil.  
Desum, dees, deest. Faltar, o fallecer. Alg. estar  
ausente. B.  
Desuper, pc. Desde encima. B. Et Aug. in Re-  
gula.  
Detego, gis. pc. descubrir lo cubierto. 2. Efd. 8.  
Deterreo, es. rrui. Espantar mucho, y quasi des-  
uiar con temor. B.  
Deterior, & deterius: cosa mas mala. B.  
Determino, nas. pc. Amojonar, o arrayar ( que  
llaman) y poner terminos y aledaños a algu-  
na cosa. Tr. determinar y diffinir. Prou. 26.  
Detrero, ris. pc. Detriui, detritum. Gastar vsan-  
do: item trillar. Alg. destruyr, corromper, o  
menoscabar. Amb. in homil. Hiero. Geron-  
tiæ, in antiqua detrita que materia.  
Detestor, aris. d. Maldezir y abominar: hallase  
también in passiuā significatione. Accipitur  
& pro simplici Testor. B.  
Detinco, es. pc. detener. vt, detineo te alio pro-  
fecturū. Tr. dicimus, Me detinuit morbus &  
ambitio. Retinere, es guardar lo tenido. B.  
† Detono, nas. pc. Dexar de tronar. Hic. dixit  
Tr. persecutionis procellam detonare. i. ces-  
sare. S. Pauli Er. mitæ.  
Detortus, ta, tum. Cosa muy torcida y plegada  
Greg. in homil.  
Detraho, ctas. freq. de detraho: dezir mal de al-  
gun ausente. 1. Pet. 2. detrecto, as. Es otra co-  
sa. i. Rehufar, defechar, rehuyr, no admitir.  
Chryf.

Chry. ser. in Iob. & Abraham.  
**Detraho**, is, xi, etum. Quitar por fuerza. Tr. de traer, diziendo mal de alguno. B.  
**Detrimentum**, ti. à Detero, ris. Daño, o men- gua. B.  
**Detumesc**, es. deshincharse. Hinc **detumesco**, fcis. Greg. in homil.  
**Deturbo**, bas. Derribar algo de arriba abaxo con violencia: in Inuentio. S. Crucis. Chry. in Psal. 143.  
**Deturpo**, pas. a. afear. 1. 1. Cor. 11, pro, Cõtume- lia afficit.  
**Deuasto**, tas. Destruyr, talar, dessolar, yermar. Act. 8.  
**Deueho**, is, xi, etum. Lleuar para abaxo. S. Ana- stasij, Et Hiero. ad Rusticum.  
**Deuenio**, nis, pc. Prop. venir de vn lugar alto a otro baxo. Tr. dezimos Deuenire ad pauper- tatem, miseriam, ignominiam, &c. Quando de cosas buenas y prosperas, venimos a caer en malas y aduersas, B.  
**† Deuincio**, cis. Atar, apretar. Alg. sig. obligar. Hinc **deuinctus**, a, ù. Atado, apretado, y obli- gado. Tr. dicitur Animus deuinctus cupidi- tatibus. Q.  
**† Deuincio**, cis. Vencer. Hinc **deuictus**, a, um. Cosa vencida. Q.  
**Deuindemio**, as. Vendimiar. Thren. 1. no està sino Vendimiare, contra Rod.  
**Deuio**, as. Atarse del camino. Exod. 23. Nu- me. 22. Tr. no hazer el hombre lo que deue. Hinc **deuius**, a, um. descaminado. Prou. 12.  
**Deuirgino**, nas, pc. Desflorar o corromper vir- gen. Ecclesiastici. 20.  
**Debito**, tas. Esquiuar, huyr el daño. B.  
**Deuoluo**, uis. derribar de alto abaxo. † Hiero. Pammachio, Finge, &c. ad tyronis vocabu- lum deuolutũ. † Tr. se dize, deuoluta est res, vel hereditas, quando viene de mano en ma- no. B.  
**Deuoro**, ras, pc. Tregar y engullir, B. Prou. 19. d. Os impiorum deuorat iniquitatem. i. dif- simulat illam, & tegit mala in corde suo.  
**Deuoto**, as, pp. Maldezir, o echar maldiciones. Hic deuotatio, onis, pro maledictione, im- precatione, execratione, segun Morales que cita. 3. Reg. 8. Pero Prou. 20. vitiosè legeba- tur deuotare, pro deuorare, vbi iuxta Hebr. est deuotare sanctum siue sanctitatem.  
**Deuoueo**, es, pc. Votar firme y solemnemente. † Item entregarse ala muerte antes votaday prometida: item echar maldiciones a si mis- mo ò a otro segun Valla: como diziendo, Tal y tal me venga, sino hiziere esto: item dete-

stari: de hoc Act. 23. De primo Prouerb. 7. Hinc deuoto, tas, pp. freq. Pro. 20. corruptè legebatur deuotare, pro deuorare, vbi iuxta Hebr. est Deuotare sanctum siue sanctitatem. Ecclesi. 19. a. Deuotabitur, pro erit repre- hensibilis, positum. Ac deuoto, as. Deuota- tio, onis, pro maledictione, imprecatione, execratione, segun Morales. 3. Reg. 8. d. iux- ta Hebr. ponitur pro oratione & supplicatio- ne, yno como lo tomã Morales. Ecclesi. 5. d. capitur pro vituperatione. A Deuoueo, de- uotus, a, ù. Cosa ofrecida ò deuota. vt Mens deuota, & deuotus scemineus sexus Exo. 35. 2. Pat. 29. item deuotus accipitur in malum pro diro & execrando. Item deuoti sedizen los que entre si se hazen amigos para parti- cipar de todos los bienes y males. Hinc etiã deuotio, onis. Ofrecimiento, Execracion ò maldicion. Hechizos: item lo que llamamos deuocion, que es segun S. Thomas. 2. 2. q. 82 vn acto principal de la virtud Religio, y vna grossura de alma, causada de la charidad, y que conserua a la mesma charidad. La qual es ansi disfinida del mesmo sancto. Deuotio est spiritualis actus voluntatis, promptè tra- dendi se ad famulatum Dei. Act. 23. accipi- tur deuotio pro execratione. Porque dix- ron aquellos conjnrados, Tal y tal nos vega si, &c. Ambro. lib. de Tobia. c. 7. parece tomar deuotio, por obligacion del que recibe de logrero.

† **Deus**, Dei. m. Dios, deriuase este nombre de Theos. G. (q̄ ansi llamã los Griegos a Dios) la qual diction Theos dicitur à currẽdo, por que Dios en toda parte acude presto, y socor- re, quando es menester. Otros dizen que se deriu de otra diction que sig. Speculor por que nada se le escõde. Otros que de otra que sig. temor: porque a Dios se deue mas temor y reuẽcia que a cosa ninguna. Como Dios es incomprehenfible, ansi no lo podemos de- finir, ni dezir que cosa sea. Nota ex S. Th. 1. p. q. 13. quod Deus tripliciter dicitur. essen- tialiter, participatiuè, & nuncupatiuè. De la primera manera se dize el verdadero Dios: de la segunda, los que participan de alguna propiedad de Dios, como son los hijos de Dios por gracia: De los quales dize el Psal- mo, Ego dixi dijestis: De la tercera, los que segun la opiniõ erronea de los hombres son dioses. Los antiguos Gentiles hazian ocho dioses de estos. i. ignem, aquam, terram, ca- lum, Lunam, Solem, Mithram, Noctem. De spues se inuentaron otros, cuyas imagines hazian

hazian de bestias. S. Aug. y otros dan vn re- gla que quando Deus se toma de la primera manera, tiene este articulo Griego, to (sino ay alguna particular razon que lo estorue) mas quando se toma por las otras maneras de dioses, no lo tiene in. B. Vide etiam Arti- culus. Deus vocatur saepe angelus in. B. si sub persona Dei loquitur. Nam quod Deus per angelos facit, dicitur id facere. a. Paral. 14. & Iob. 20. & Exo. 3. & alijs locis aliquot. Deus pro arca Dei. Psal. 46, Deus se llama en la. B. lo que mucho se ama segun Chry. vt mam- mona & ventrem. Deus pro homine quodã diuino. 1. Reg. 30. vbi Deus, pro Deo ponitur Alg. Deus sig. iudicem & magnatem. Exod. 7. a. Deus Pharaonis, id est, vice Dei Pharao- nis. Exod. 21. & 22. Dij, pro iudicibus & legẽ doctibus. Psal. 134. Dij, pro pollentibus di- gnitate aliqua Psal. 46. Dij, pro principibus populi, Psal. 81. In syn. Deorum, id est, potẽ- tium. Deus diiudicat, id est, iudices. Psal. 49. Deus Deorum, id est, iudicium, vel fortium. Psal. 81. & Ioan. 10. Dij estis. i. participatiue In. 2. Cor. 4. a. Deus huius seculi, est diabolus secundũ Cyril. quem Christus dixit Princi- pem huius mundi. Aunque Chry. pone pun- to entre Deus, y Huius seculi. Philo vocat an- gelos Deos. Note, q̄ Hebræi quicquid mag- num est & excellens, Dei dicunt. Vt Cedri Dei. i. altissimi. Psal. 79.

**Deuteronomium**, nomij, Quintus liber Mo- sis. Græcè dicitur Deuteronomiõ, † quasi Deu- teros nomos, id est, secunda vel interata lex (est, n. quædam legis datæ repetitio, atque explanatio.) Cuya declaracion dio S. Hiero- ny. 1. Prol. B. diziendo, Secundæ lex. Pronũ- cia se la primera, u. como. f. dicitur autem à Deutoron. id est, secundo, vel iuxta Eras. à Deuterios, quod Græcè sig. secundum siue posteriorem, & Nomos, id est, lex, Hebr. vo- catur Elle Haddebarim, à primis eius libri vocibus. Deuteronomiũ appellauit. D. Arnol- dus illud septem verborum à Christo in cru- ce prolatorum cõpendium: quia sicut in suo Deuteronomio Moyses breuiter recapitulat pene omnia quæ in alijs libris prioribus, vel quantum ad res gestas, vel quantum ad tradi- tam doctrinam, la. ius fufusquedescriferat, sic hoc compendium, breuiter complectitur omnem Christi doctrinã antè per eum præ- dicatam. †

**Dextera**, a, pc. vel **Dextra**, a. La mano derecha. Al. se junta con Manus, otras no. † In Psal. 47. ber dexteram, intelliguntur opera quæ

per dexterã fiunt. Rob. In Psal. 20. Dextera ponitur pro potentia Matth. 5. Dextera & si- nistra, pro vna & altera. Tropus est. † Entre muchas costumbres q̄ acerca de la diestra y si- nistra auia entre los antiguos, vna era, q̄ se dauan las diestras: en señal de paz, vt patet. 1. & 2. Machab. Itẽ el yr ala diestra de vno, no era mas honra (como lo es agora) sino el yr a la siniestra. Y estos q̄ yuã ala diestra de otros se deziã cingere latus, y se llamauan Latero- nes. Y afsi quãdo Christo Iesu se dize Sede- re ad dexterã patris, quiere dezir, que el Pa- dre tiene el mayor lugar, y el (en quanto ho- bre) el segundo. Vide latius de hoc in nostro Enchiridio Hispanico doctrinæ Christianæ. Vide etiã de hoc Nebr. in Quinquagena sua 3. Los antiguos contauan los años de su vida por la diestra hasta ciento: y despues por la yzquierda. Item por la diestra reuerenciauã y por ella jurauan.

**Dextrale**, lis, pp, n. Ornamentum dextræ, com- mune viri ac mulieribus. B. Hinc dextrariõ lum, li, pc. dimin. Iudith. 10. Qua dictione vti- tur & D. Ambr.

**Dextrocherium**, rij, n. Id est, armilla. Que era vn braçete de oro sembrado de pedreria, q̄ las mugeres trayan por gala en el braço. S. Agnetis.

**Diabolus**. G. Latine Criminator, siue Calũ- niator, aut accusator. Acusador, calumnia- dor, y malin en romance. Diabole, G. ca- lumnia. diablo, criminator. Llamase afsi se- gun S. Basil. porque el mesmo es ayudador de nuestrs peccados, y acusador: holgãdo con nuestra perdicion y descubriendo nue- stras obras. † Ioan. 6. se dize Iudas diabolus id est, calumniator, & delator, secundũ Rob. Aunque Gagn. dize que se llama ansi, por ser malissimo como lo es el diablo y sus hi- jos los malos. Los doctores antiguos en lu- gar de diabolus, dezian Zabolus, vel Zabu- lus. Vide ibi. Donosa es la etymologia de vno. f. diabolus à dia, quod est duo, & bolus bocado: porque se come los dos bocados del hombre, cuerpo y alma. † Habacuh. 3. diabo- lus segun los Hebr. esta en lugar de otra di- ctiõ Reseph, que escierta en enfermedad. Hinc diabolicus, a um. Cosa del diablo, & diabo- licè, aduerb.

**Diaconus**, ni, pc. & **Diacon**, conis, pp. G. In- terp. Minister. Ansi se llama Mercurio: por ser



fer ministro de los dioses. Tomase por vna de las siete ordenes ecclesiasticas: porq̄ ministra al sacerdote, como el Subdiaconus vel Hypodiaconus ministra a el. Y aunque ambos son ministros, ille tamen per antonomasiam. † Hic ordo Leuitarum appellabatur in veteri testamento. De quo Num. 3. Leui. 8. Ay duda si aquellos siete Diaconos, de quibus Act. 6. ay an sido verdaderos diaconos de estos de la Iglesia ministros del altar, solamente ministros de las mesas de los nuevos Christianos. Caietano tiene la opinion de casi todos los Griegos (con quien conforma el Concilio. 6. Constantinopol.) y de S. Hier. in Epist. ad Euagrium. s. que no fueron del altar: sino que se llamaron diaconos (que significan ministros) porque ministraban las limosnas a la nueva Iglesia. De esta opinion es Chry. homil. 14. in Act. & oecumenius. Lo contrario tiene Ambrosio Catherino y casi todos los Latinos: y entre ellos Arator y Beda.

† Diaconium, nij. El diaconazgo dignidad del diacono, quod & diaconatus dicitur S. Vincent. marty. & S. Martini. & August. in Ser. Martyr Stephanus.

† Diaconissa appellatur in iure Canonico. 27. q. 1. can. Diaconissam. mulieres quaedam, non q̄ sint ordinatae, sed quia ministrae, O segun S. Tho. in. 4. porque participauan en algun acto de diacono, vt legere homiliam. Et erant sanctimoniales quaedam foeminae, quae forsant benedictione aliqua destinatae erant lectionibus Homiliarum & Euangeliorum.

† Theodoretus lib. 3. c. 13. Eccle. hist. dicit foeminam quandam dignam diaconatus honore. †

† Diadema, atis, pc. in obl. & secundum Priscianum Diadema, me. n. G. Es vna insignia que los reyes antiguamente trahian en la cabeza dicha de este verbo. G. Diadeo. i. Circumligo. Porque era vna venda de vna rica tela, que tenia dos cabos con que se ataba la cabeza. A quien sucedieron sus ricas coronas de oro. Vulgo Diadema, es vn circulo con que se pintan los sanctos a imitacion del escudo que los capitanes lleuauan sobre las cabeças en el triumpho: porque los sanctos triumpharon de los vicios y tres enemigos. B.

† Dialectica, ca. pc. G. Arte de disputar: cuyo fin es apartar lo verdadero de lo falso. 1. Procl. B.

† Dialectos. G. La propiedad de cada lengua, en que se diferencia de otra. vt Dialectos Hebraea, &c. Q. Graeci habent. 5. dialectos. 1. pro

privates lingua.

† Diaphanus, a um. G. Lat. Transparens. vt Cry stallum est diaphanum. Q.

† Diapsalma, diapsalmatis. n. & secundum Hieronymum genitio diapsalmae, G. Hebraice Sela. Es vna dicitio que se pone en algunos psalmos. De quo vide praefationem praefixam Scholijs Basilij in Psalmos ab erudito quodam. Vide etiam Chry. Proemium in Psalmos. Vide etiam Sela. De Diapsalmate Hiero. Marcellae.

† Diatriba, ba. G. Lat. Exercitatio, Et Diatriba G. interp. Conuersor, faris. vel Exerceo, es Diatriba (inquit Erasmus) dicuntur conflictationes Philosophorum. Chry. in Psalm. Omnis schola (inquit) & omnis diatriba habet narrationes. Hiero. in Catalogo.

† Diacotomema, atis. n. G. Lat. Sectio in duas partes. Hiero. in Catalogo.

† Dialogus, logi. pc. G. Lat. disputatio a verbo Dialogete. i. Disputo, siue (secundum Perrottum) a Dia preposicion Griega, & Logos. i. sermo. Y es propriamente Dialogus oratio libro, o tratado en que se introduzen algunas personas (aunque sean mas que dos) que disputan. Hinc. D. Gregorij Dialogi Prologus Paral.

† Diana, ae. Vna diosa de los Gētiles, hija de Iupiter y Latona y hermana de Apollo. Act. 19. Llamase tambien Luna, y otros nombres q̄ callo.

† Diaphonia, ae. pc. G. Interp. Diffonancia Dissensio, discordia. Hiero. in Catalogo script. Eccles.

† Dibrehaiaimim. H. (que así se escriue) Vide Dabreiaimim, & Paralipomenon.

† Dico, cas. Dedicar, o consagrar. Item addicere, offerre, & se totum alicui offerre. S. Scolastica

† Dico, cis, xi. cum. Dezir, o hablar. Item vocare, nominare. Iudicare. Denuntiare. Promittere. Affirmare. Dicare. Significare. Cantare. Pronuntiare. Mucho auia que dezir: sed breuitati studemus. † Io. Benedictus colligit in. B. Dicere accipi pro Annuntiare, Asserere Cogitare, Constituere, Credere, Iactare. Inspirare, Interrogare, Iubere, Laudare, Ostendere, Promittere. Proponere, Respondere. Vide eius. Concord. En que los Hebreos van de Dicere, pro praecipere, pudiera el dicho Autor allegar Genes. 1. † Hinc vi- sum, sti, & Dicitio, onis. B.

† Disto, tas. Dezir lo que otro escriue Item suggerere, vt, Ratio dicitur, i. suggerit. Itē edice

re,

re, seu polliceri. 3. Escl. 6. & 2. M. Di- starictus, id est, prescribere modum. Hiero. dixit Hiero. in Apologia pro libris in Iu- uilian.

† Dietherium, erij. Eldicho. donoso y agudo con que suelen los dezidores picar a alguno: de donde suelen los motejados venir a correrse. Graece dicitur Scommma. Chry. hom. 5. de fi- de Anna: & Theodoretus lib. 2. Eccles. hist.

† Didacti, vide Theodidacti.

† Didymus, mi. pc. G. El mellizo, que es el con otro nace de vn parto. Así se llama S. Thomas Apostol. Ioā. 11. & 20. No se porque itē vn antiguo escriptor Ecclesiastico.

† Didrachma, pp. matis. pc. n. huc. Didrachmum mi. n. & didrachmus, mi. m. Eravna moneda de plata que valia y pesaua dos drachmas

y por configuente tāto como dos reales vsa dos agora en Castilla. Era la moneda que los Iudios pagauan de tributo por mandado de Cesar Augusto, siendo Cyrino adelantado: y que Vespasiano mando que cada Iudiopaga- galle al Capitolio. El mismo es el que S. Pedro pago de tributo por si y por Christo Mat- tha. 17. Porque aunque el stater que hallo en el buche del pece, valia dos didrachmos fue porque pago por dos. Los setenta inter- pretes traduzen Didrachmo pro Siculo, sed male. Vide Siclus. Las drachmas Atticas anti- guas y las nuestras no son del mismo peso segun el doctissimo Couarruias. Porque de aquellas entrara ocho en vna onça, y a estas diez y seys. Del mismo peso y valor que el didrachmo, era la moneda Syclus entre los antiguos Tenia el Didrachmo por layn parte señalado vn buey. Hazese del mención Mat. 17. & 2. Mach. 4. y en S. Amb. epist. 7.

† Dies, genitio, diei, dij, dies, & die, mascu. & fe- mi. in singul. in plu. vero tantum masculinū. Pero difieren en que quando es, s. sig. tiempo indeterminado: y quando, m. sig. dia artificial de sol a sol, o natural de 24. horas. Aun que esta diferencia muchas vezes no se guarda. Como se diuida el dia ciuil: y de donde començaua el dia, ay varias opiniones Vide Cale. † Eras. in Adag. dize que los antiguos començauan el dia a prima media noctis inclinacione luego seguia el tiempo llamado Gallicinium. Tercio Conticinium, que es quando el Gallo cessa del primer canto. Luego. 4. Diluculum: que es quando se echa ya el dia de ver. Luego. 5. Mane: quando ya es salido el sol y es dia claro. Los Hebreos segun

nos. Gene. 1. comiençan su dia natural (que contiene noche y dia, espacio de 24. horas) a escurecer de la tarde antes. Y su dia de fiesta

comiença a otra. El dia artificial legu- Gagneyo, començaua entre los Hebreos (como tambien entre los Babylonicos) de sol a sol. Tostado dize que hora y quarto antes de salir el sol comença. Dies pro tempore in. B.

accipitur quia diebus annus constat. Tostado dize q̄ aliquando accipitur pro anno. Y el mismo dize que Dies in plu. accipitur alg.

pro anno apud Hebreos: in. 1. Reg. 3. d. Nox comprehenditur nomine diei, Finis diei, vel nouissimi dies in. B. Alg. sig. tempus aduentus Messie, otras el fin del mudo, y aquel tiempo cercano al vltimo iuzizio: in. 1. Cor.

4. Dies humanus sig. fauorem, approbatione & commendationem hominum. Gag. ibi. Ioā.

11. dies la vida tēporal de Christo verdadera- ro sol. Chessalo. 5. dies el conocimiento de Christo luz del mundo, † itē Dies se llama

la primera hija de Iob. Noque este se asu pro- prio nombre (que el proprio fue Iemina) si- no interpretacion del. Nam Iemina interp.

Diuturna, vel, in dies. Vide Cornustibium.

† Diescit, impersonaliter in tertijs personis & absolute (como No estescit. Hazese de dia, o ya viene el dia. Aunq̄ la Iglesia cāta clarita- tis lux diescit.

† Dietim, aduerb. de dia en dia. No se si es bien latino. S. Bernardi.

† Diffamo, mas. pp. Derramar la fama por diuer- sas partes. † Y así no es (como piensa Remigio) solecismo. i. Thessa. 1. a vobis sermo de mini diffamatus est. i. diulgatus. † Y quasi siēpre se toma en mala parte por infamar, pero no siempre. Matth. 9. Luc. 1. 6. & B.

† Differo, fers. dilatar el tpo: itē lleuar a diuerfas partes: itē diuulgar: itē diuidere, scindere, dis- sipare: itē in ordinē ponere. itē distare: hinc differentia. 2. & antiquitus Differitas, atis. B.

† Difficilis, le. Lo dificultoso y no facil: inde dif- cile, aduerb. difficultosamente. & Difficul- tas, atis. La difficultad. B.

† Diffido, dis. pp. Desconfiar y dezimos Diffi- do tibi, & Diffido de te. Bar. 1.

† Diffidētia, ae. Descōfianza. Rom. 4. & Ephe. 5.

† Diffinio, vide Definio.

† Dissuo, is. Correr lo liquido en partes. S. Ant. de Padua.

† Diffugio, gis. pc. Huyr a diuerfas partes. Tr. po- nitur etiam pro vitare. Item pro fugere, re- nuere. Ios. 8.

† Diffundo, dis, diffudi, diffusum. Derramar en diuerfas

I

diuerfas

diuerfas partes: itē dilatare. vt. arborum  
sa ramis. Hinc Diffuse, aduerb. & Diffusio,  
onis, B.

Digamus, gami, pc. G. El casado dos vezes. Di  
gama, la ansi casada. Digamia, mīa. El casa  
miento de los tales. Ansi se deue dezir: y no  
Bigamus ni Bigamia. Hiero. in epist. 2. con  
tra Iouin.

Digero, ris, pc. Ordenar, disponer: itē decla  
rar o interpretar: itē diuidir, distinguir: quo  
sensu vsus est Hiero. Fabiola: itē digerit.  
Vnde Digestio, onis. La digestion, seu actus  
digerendi. B.

Digitus, ti, pc. El dedo. Aug. letoma en la. B.  
por la potencia y virtud diuina. vt. Exod. 8.  
Luc. 11. Nomina digitorum sunt Pollex, in  
famis, siue famosus, Medicus, seu anularis, in  
dex, qui & salutis, Medius, qui & verpus,  
Minimus, qui & auricularis. Vide Calepin.  
† Ay. Digitus mēfura. De qua Exod. 25. 37  
& Hiero. 52. Et est. 16. pars pedis. Sed iphus  
digitus non est simplex obseruatio: nam alijs  
vocat quadratus, alijs rotundus secundum  
Nebriffen. in Repet. 6. De Mensuris: in qua  
drato (inquit) obseruatur vnum ē quatuor  
lateribus: in rotundo diametrus, quo aqua  
rum salientium moduli mensurantur. Sic il  
le. A Digito Digitulus, li, diuin. Hieronym.  
in Luciferianos, Vno digitulo repellere. i. fa  
cilimē nulloque negocio, Dicitur & Digitel  
lus, lli.

† Digladior, aris: ac uchillar, o acuchillarse. Tr.  
tener diferencias y contiendas. Vnde, Opi  
nionum digladiatio. Hic in Prol.

Digitosus, a, um, quod apud Chrysostomi inter  
pretem in homil. super Matthæum inueni  
tur pro cosa dotada de mayor dignidad, bar  
barum est.

Dignor, aris, d. vel Digno, gnas. Tener por biē  
itē juzgar o repusar a alguno por digno. B.  
† Hinc Dignatio, onis: idem quod Dignitas  
Dignidad, o señorio. †

Dignosco, is. Conocer y discernir o differēciar  
vna cosa entre otras. Ecclesi. 4.

Dignus, a, um. Cosa digna, y merecedora. vt, di  
gnus laude vel castigatione. B. † Matth. 10.  
Non est dignus me, id est, mea sequela & di  
scipulatu. † hinc dignitas, tatis. † Dignidad,  
honra, reputacion, amplitud, y vna mage  
stad ganada de cargos o virtudes: itē digni  
tas. El cargo, o magistrado: itē algu. virilis  
pulchritudo. De dignitate. 3. Efd. 8. Efd. 19  
& B. †

† Dignanter, aduerb. Nebri. dize que significa

id est, dignamente. Pero Hierony.  
ad Paulinum, diziendo. Pauperum cel  
las dignanter introcas, parece tomarlo por  
humanamente.

† Digne, aduerb. Honestamente: itē digna  
mente, y conforme a los merecimientos. 2.  
paral. 1. & B.

Digrēdiō, eris, pc. Partirse de alguna parte: in  
term. pro omnibus sanctis.

Diudico, cas. Juzgar muy bien y por menudo,  
B. Pro discernere posuit Cicero.

Dilabor, pp. beris, pc. Prop. es resbalar: itē si  
gnifica acogerse por pies secretamente. Alg.  
deficere. 1. Reg. 13.

Dilacero, ras, pc. Despedacar en partes diuer  
sas galtar. Fr. Consumere, dilapidare, disper  
dere. B.

Dilatio, nias. Despedacar en muchas partes.  
Tr. dixit Grego. homil. 8. Non nos ambitio  
dilaniet.

Dilato, latas, pp. Dilatar, ensanchar, y esten  
der. B. † Dilatare os in Psalm. 80. es pedir  
largo †

† Dilemma, matis, pc. in obl. & Dilemmatum,  
mati. G. (quod a Gellio, Sylogismus cor  
nutus, & a Cicero. Complexio appella  
tur) sic dictum, quod duplex habeat cornu.  
Es vn argumento adonde de tal manera se  
proponen dos cosas, que es necessario caer  
en la vna, y que enreda, y toma de todas par  
tes al aduersario. Hiero. in Apologia in Ruf  
finum.

Diligentia, æ. Diligencia, sollicitud: inde dili  
genter, aduerb. B.

Diligo, gis, xi, dilectum. Amar. B. itē diuidir  
apud Plautum.

Dilimpido, pidas. No es diction latina, sino bar  
bara.

Diluceo, luces. Resplandecer clara y perfecta  
mente. Tr. por ser cosa clara y manifesta. 4  
Reg. 10.

Dilucefcit. Esclarecer, o reyr el alua. 1. Regum  
29.

Diluculum, li. El alua, o mañana, o madruga  
da. B.

Diluo, luis, lui, lutum. Lauar, purificar, desleyr  
itē mezclar, o templar agua, o otro licor.  
vt, Bibe vinum aqua dilutum. Tr. dicimus  
molestias & crimina dilui, id est, solui, & pur  
gari. † Hieron. in dicta Apologia. † Ponitur  
etiam pro explicare, declarare. Hinc Dilu  
tius, & Dilutissimum. Hiero. vinum dilutius  
llama al muy agudo.

Dilluuium, uij. Auenida de aguas que cubren

la tierra, o por parte de las montañas  
del mar. Psalm. 31. vbi cum tubauit  
vel sanctum, contra Rod. que declarauit  
Adum non approximauit.

Dimidio, as. De meciar. Aunque es dictio bar  
baro. Sic Dimidius, a, um. B.

Diminuo, nis. Diminuzar, o menguar. Apo  
cal. 22.

Dimitto, tis. Cambiar a diuerfas partes. Soltar.  
Dexar yr. Entrégar en poder de alguno a al  
guna cosa. Item en la. B. significa. perdonar.  
vt Mat. 18. † & Marc. 2. † & Luc. 16. In qui  
bus locis Era. dicit quod latinius fuisse di  
cere Remittere. In. B. D mittere iuxta Ioa.  
Bened. significa Abijcere, Annuere, Condo  
nare, Emittere, Liberare, Permittere. Relin  
quere, Repudiare. †

D numero, ras, pc. Contar Por numeros. B.

Diocesis, sis, f. pp. contra el vulgo. G. Interp.  
gubernatio, administratio, dispositio, siue  
iurisdicctio. a Dio Keo, id est, gubernatore  
In iure ciuili pro provincia accipitur. Entre  
ecclesiasticos se toma por todo el termino  
de la Iglesia Cathedral, dentro del qual el obi  
spo tiene jurisdiccion de administrar lo spiri  
tual Diocetes, id est, Dioceseos Praefect.  
gubernator, procurator, Todo se escriue cō  
ce dipthongo en la segunda syllaba. Haze tā  
bien diocesis en genitiuo dioceseos.

† Diocuri, G. Lat. Iouis filij. diocuri fedeziā  
entre Gentiles Castor & Pollux, hijos de Iu  
piter. Los quales si en la nao aparecian en fi  
gura de fuego juntos, era buena señal: y si  
vno solo, era señal triste. Augustin. Cicitat.  
libr. 18. cap. 14. Diocuri era el titulo de la  
nao Alexandrina, pro quo in Vulgata est Ca  
storum. Act. 28. nide Castores.

† Diocurus, ri (iuxta Græc. Diocorinthi) de  
quo. 2. Mach. 11. El mes de Iunio secundū  
Nebriff.

† Diplois, pc. Diplōidis, pc. G. f. Lat. quasidu  
plex dicitur. Quod de omni duplicato vesti  
mento dici potest. Y a mi ver, la ropa afor  
rada se dira asi. Psalm. 108. Bart. 5. & Au  
gust. Ciuit. lib. 17. c. 7. Pinnula (inquit) di  
plōidis.

Diplomata, se llaman las letras parentes de  
los principes con sus sellos, como son pri  
uilegios, prouisiones Reales, bulas de Pa  
pas. Vsan ya de este vocablo los moder

nos Theologos. En la Etymologia diacri  
Nebriff. in Lexico iuris, & Calep. † Aunque  
todos contienen en que se dize de Diplo,  
G. (que es duplex) por que Nebriff. dize  
que porque se daua escriptas en dos tablas:  
y Calepin que porque se daua el diploma  
doblado y cogido y pasado con vn hilo.  
Itē Diploma en derecho significa itineris  
festinationem: que es quando se dobla la  
jornada, caminando en vn dia dos jorna  
das. †

Dipondium, o Dupodium, pondij. n. vel Di  
pondius, seu Dupondius. m. G. Era vna mo  
neda de cobre, que pesaua dos asses, o li  
bras. Y porque el As, que era de libra, vi  
no a hazer se de media libra por la ley Papy  
riana, vino tambien el Dipondio a mudar  
el valor. El antiguo (segun Couarruias)  
valia ocho marauedis de los nuestrs. Pero  
los Griegos llamaron Dipondio vna mone  
da que valdria quatro marauedis de los nue  
stros. Aunque Nebriff. quiso sentir, que Di  
pondius en tiempo de Christo valia dos ma  
rauedis. Luc. 12.

† Diproficio, ficis, pc. pro Degenero, siue in pe  
ius proficio (que es desmedrar, desdezir) ali  
quoties vsurpat Hilarius.

Dipfas, adis, vel dos, pc. G. a dipso. i. Sitio. vna  
serpiente como viuora, que acarrea sed con  
supicadura. Deute. 8.

Dirigeo, ges, pc. dirigui. Quedar sin fuerças por  
frio, temor, o otro algun caso, pasarse, eri  
zarse, y casi hazer se duro como que se yela.  
S. Nicolai.

Dirigo, gis, pc. xi stum. Endereçar lo torcido,  
B. Inde Directe aduerb. Derechamente. &  
directio. B.

Dirimo, rimis, pc. diremi, diremptum. Diui  
dir, o apartar: como quando alguno se me  
te a despartir los que riñen, o por otra via  
compone, o aparta qualquiera cosa otra.  
Algun. es destruere. Prolog. Epistolæ ad  
Romanos.

Diripio, pis, pc. pui, direptum. Destruyr, sa  
quear, y arrebatat a diuerfas partes. vt, Diripere  
ciuitatem. B. Hinc Direptio, onis. robo  
y faconano.

Diriuo. Vide Deriuo.

Dirumpo, rumpis, dirupi, diruptum, pp.  
Romper por fuerça, o en diuerfas par  
tes. B.

Diruo, is, rui, dirutū. pc. porque viene de Ruō,  
Derribar, y assolar edificio, destruyr. Qui  
dius, Diruta sunt alijs Pergama. B.

**Dirus**, a, um, cosa cruel. vt, Mucrone dirax lancez. In Hymn. Vexilla Regis. Dire, aduer. cruelmente.

**Discalceo**, as, a. descalçar. B. hinc descalceatus a, um, descalçado.

**Discedo**, dis, pp. Partirse de lugar. Hinc discessio, onis. Apartamiento en general. Y en especial en la. B. apartamiento de la Fe. 2. Thessa. 2

**Discepto**, tas. Disputar, alterar, discordar, debatur, y porfiar. Alg. moderar, apaziguar: hinc disceptatio, onis. B.

**Discerno**, is, discereui, discretum. Apartar y diuidir: item conocer distintamente. B.

**Discerpo**, pis, pfi, ptum. Partir y despedazar en partes. B.

† **Disco**, is, didici. Deprender, aprender de nuevo. Yes prop. alcanzar lo no sabido con meditar, o con enseñarme otro. Et in B. facudū. Io. Bened. sig. Assuescere, Assuequi, cuditu, Assuequi studio, Experiri. Hinc Discens, entis: dī qual participio, o nombre discēs, pro Discipulus, vsa Tertul. lib. de Patientia: y también el euangelio, Ioan. 2. 1. b. vbi pro Discumbētium, vetera exemplaria habent Discētium i. discipulorum. Rob.

**Discolus**, li, pc. G. Hombre de mala condicion crudo, riguroso, inhumano, aspero, incōportable malo de sufrir. 1. Pet. 2. vbi tamē Graeca non habēt discolis, sed Scholijs. i. prauis siue asperis. Discolus es substantiuo, y escriue se sin, h. Las etymologias que le da Rod. son falsas. Como es falso dezir que sig, in docto, qued non fit in scholis verfatius. †

**Discingo**, gis, xi, ctum. Descēbir. Tr. enervare confutare, retundere. vt, discingere dolos ratione. 3. Reg. 20.

**Disciplina**, a. La doctrina que recibe el discipulo. Hiero. Rusico: itē vna virtud (a qua quis dicitur disciplinatus & modestus) que modera, y compone los miembros y actos exteriores. Item en la. B. se toma por castigo. sign. & alia. † De quo Io. Bened. dicit q̄ Disciplina in. B. est Castigatio, Eruditio, praeceptum, sapientia. Hinc disciplinatus, a, um. Eccles. 10. 40. & Iac. 3. B.

**Discipulus**, li, m. & discipula, la, f. Quiē aprende de otro y lo imita. B. Este nombre tuieron al principio los q̄ despues en Antiochia començarō a llamarse Christianos. vt Act. 6. Crescente nu. discip. i. eorum qui postea. Christiani appellati sunt discipulidicantur Ioan. 4. per anticipationē secundū Augusti. qui futuri erant discipuli †

**Discoquo**, is, pc. discoctum Cozer mucho a al

**Discolor**, pc. discoloris, ad. Cofa diuersas colores. B.

**Discooperio**, ris, pc. rui, pertum. Descubrir. B.

**Discordia**, a. La discordia y diuision de las partes. B.

† **Discredo**, dis. Descracer, o no crecer, vt, discredo tibi. Ber. in epist. 289. Yo no lo hallo en otra parte.

**Discrepo**, pas, pc. Discordar. Prol. galeato.

**Discretor**, oris, a. Discerno. Ille qui discernit. Hebra. 4.

**Discrimen**, pp. inis, pc. Diferencia. Item el peligro. Item el desafío, y batalla, item apartamiento. B.

**Discriminale**, lis, n. Partidor de cabellos. Esa. 3. pro Discriminalia, traduzen los modernos vittas, vel pileos, aut tiaras. † Decl. & discriminalis, le. vt Discriminalis acus. Hiero. in Apologia in Rufinum.

**Discrimino**, nas. Apartar, o diuidir. Iudith. 10.

**Discubitus**, tus, actus discumbendi. B.

**Discumbo**, bis. Assentarse a la mesa. B.

**Discurro**, ras. Correr a diuersas partes. B.

**Discus**, sci. G. Lat. Batin. Dat. 14. Et plato. Y entre Gentiles vn globo como pelota, con que los mancebos jugauan. 2. Mach. 4.

**Disseco**, cas, pc. dissecui, dissectum. Cortar, y picar algo en partes diuersas. B.

**Dissemino**, nas. Derramar, diuulgar, sembraren en partes diuersas.

**Dysēteria**, e, pc. G. Lat. Tormina. Enfermedad de las tripas, como llagas, o torçones. Hinc Dysenteriacus, quiē tiene el tal mal. Scribitur per y, & simplex, f. Act. 28. Archigenes dize que Dysenteria est vltreatio arteriarū ac viscerum, perseverans ex causis extrinsecis videlicet frigoris, caloris, cibi; minimē cocti † Laguna dize q̄ son camaras de sangre con raeduras de tripas. † Dysenteria fue la vltima enfermedad de aquella clara luz de la Iglesia, y gloria de la nacion Española, nuestro padre S. Domingo: como yo lo trato en vn Tratado de su vida, que agora yo publico. S. Dominici.

**Dissentio**, tis, vel dissentior, tiris. Ser. de contrario parecer de otros, y discordar de ellos. Hinc Dissensio, onis. B.

**Difero**, ris, pc. dissertui, dissertū. Disputar, de-

clarar fabia y eloquentemente. B. Hinc Difertus, a, um, per simplex, f. (aunque Difertus tenga dos) eloquente, facundo, f. lendido en la lengua. Sap. 10. Hinc etiam Difertus, tas freq. Prol. Epistolarum Ioannis. Difertus, ris disseui, dissertum Sig. lo que el simple Sero.

**Difertio**, onis. La tal manera de hablar secundū Rod. S. Catherinaz.

**Difertitudo**, dinis. La excelencia de la habla, o la eloquencia, o la elegancia. Esa. 33. Ambas son dictiones poco latinas.

**Difideo**, des, pc. Discordar, no conuenir entre si Bern. De interiori dodo. c. 6. † Et Hier. in epist. ad Calorinā. Tr. ad inanimata, vt, Adamas disidet cū magnetē Hinc Dissidiū, diuision, o discordia. Hiero. in Heluidium.

**Difusio**, ieci, iectū (no Difusio, vt putat Rod.) Arrojar en diuersas partes, y derramar aca ya cullacō impetu. Hym. Aeternē rerū. & Hym. Ales diei.

**Difusio**, lis, pc. ex Dis, & Salio Saltar, y mouer se de lugar. 1. Mach. 9.

**Difuso**, pas, pc. Derramar, diuulgar. vt dissipare stercus in iugera, dissipare rumorem: itē Destruir. B.

† **Difusio**, as. Desacompañar, y apartar, o diuidir de la compañía, vt Dissimilitudo dissociat amicitias Hiero. in Epit. Nepotiani: idē Gelutic.

**Difusio**, vis. Desatar, item expedire: item pagar a personas diuersas, o diuersas deudas. Mac. 14. Inde Dissolutio, onis Dissolutē. Dissolubilis.

† **Difusio**, nas, pc. Desacordar, o no ser conformes Difonus, a, um, pc. Cosa no cōforme en sonido, o son. Dissonantia, a. contrariō de cōsonantia. Hiero. Apol. Rufini, Quāta varietas & dissonantia. &c.

**Difpar**, ris, pc. om. Cosa desigual. S. Anastasij.

† **Difparo**, ras. Apartar, diuidir. Hinc Difparatus, a, um, Diuididos, differētes. Basil. Cōst. exerc. c. 20.

† **Difpisco**, cis, cui Prop. e. apartar el ganado del pasto. sig. también diuidir, y apartar como quiera. Chry. Ser. de Anathemate, Adeo vitā nostra difpescēs. Tā derramada anda nuestravida.

**Difpeditum**, dij. El gasto mal hecho. Alg. daño o detrimento: itē el rodeo de camino. Pro. 27

**Difpensator**, oris. Dispensero, Dispensatio, nis. El tal auto. B.

† **Difpenso**, as, freq. mas vsado que su difpedito y sig. lo mismo, Difpendo autem sig. Detener item Despender, y distribuir. Alg. Ex-

pando: item dispensar, que es dar licencia para hazer lo que por ley comū estaua vedado. De significar Difpenso distribuyr se llaman Difpensatores los prelados. (vt. 1. Cor. 4.) y los mayordomos. De sig. dar licencia, viene Difpensatio, en que entran las dispensationes e indulgencias.

**Difperdo**, dis, didi. Desperdicar, gastar, perder por todas vias. B.

**Difperco**, ris. Perceer en todo, o en diuersas maneras. Deut. 8.

**Difpergo**, gis, si, tum. Esparzir en partes, derramar. B.

**Difpliceo**, ces, pc. Desagradar, o desplacer. B.

**Difpono**, nis, pp. Disponer, y ordenar. Hinc Difpositio, onis. B.

**Difpungo**, gis, xi, unctum. Castar, o raer: item hazer cuentas con alguno en razon de gasto, y recibo, y rematarlas estando, y borrando lo escrito. Neb. dispungere siue expungere (inquit) est transuerso calamo rationem cancellare. Hinc Difpunctio, onis. Pro ipsa rationis cancellatura. & Difpunctor, ctoris, segū Rod. el que echa a otro de la herencia borrando el testamento. Amb. in homil.

**Difputo**, tas, pc. Hazer purissima y muy limpia mente alguna cosa. Tr. disputar, y argumentar, o altercar. B.

**Distantia**, a. Alg. sig. diferencia: otras apartamiento, y espacio de lugar. B.

**Distendo**, dis. Tender en diuersas partes: item impleo. Ecclesi. 3.

**Distermino**, as, pc. Deslindar los terminos, apartar. Ezech. 48.

**Distillo**, llas. Destilar, o gotear. B.

**Distingo**, is, xi, nctum. Distinguir, o apartar, o hazer diferencia de vna cosa a otra. Hinc Distinctio, onis. B.

**Disto**, tas. Prop. es alejarse de lugar, estar apartado: item ser diferente. Psal. 102.

**Distraho**, his, pc. Tirar, y arrastrar por diuersas partes, o diuidir, o partir. Aplicase tambien al animo, quando se derrama en varios pareceres, y cuy dados: item, es vender: item conpono, fudo, finio. Amb. lib. de Ioseph.

**Distribuo**, buis. Distribuyr, repartir entre muchos. B.

**Distringo**, gis. Artē stringo: itē, estregar, o fregar, y frotar, para limpiar lo suzio: itē coger, vt, Distringere arborum folia. Hieron. Prol. amos. Distringere gladium, es desembaynar. Alg. Distringo, es tener impedido. vt, Negotijs distractus. i. distractus & impeditus. Hiero. ad Pammachium. Apud ecclesiasticos vltimum



tinum illud iudicium dicitur *Districum*, & *Districus* iudex, por estrecho, y riguroso. *Disluo*, is, pc. Descofer. *Leuit. 13. Tr. Disluere amicitias dixit Cicero.*  
*Dithalassum*, si, vel *Dithalassus*, a, um. Lugar, o tierra q por ambas partes tiene mar. *Acto. 27. vbi corrupte legebatur, Bithalassum locum pro dithalassum (.i. binarem locum.*  
*Ditio*, onis: iurisdiccion, y señorio. B. Mal dize *Rod.* q no se halla sino in recto: pues ay mil exēplos d autores prophanos en cōtrario, y *h. B.* dize, qn ditione tua cuncta sunt posita.  
*Dito*, tas, a. Enriquecer a otro. B. *Ditesco*, scis. Hazer serico.  
*Diū*, dij, n. subst. quasi sub Ioue. siue sub celo ynde aliquid dicitur fieri sub dio, quando se haze no debaxode tejado, sino al sereno: fre quē mēto inter ecclesiasticos. † *Hiero. l. 2. in Iouin.* Aunq aqui dize sub diuo (sino esta viciosa la letra, y esta bien: porque *Diuum*, e tōma pro aere. †  
*Diū*, duceb, de dia. a quō fit interdiu: entre dia. *Alg.* sig. lueno tiempo, o en lueno tiempo. B.  
*Diū*, is, ius, io. Mandamiento sancto, o imperial segun *Rod.*  
† *Diuarito*, cas, pc. Estēder, diuidir. vt, *diuarica* re tibias, que los rusticos llaman *espernacar*. *Hiero. ad Rusticum.*  
*Diuisio*, llis, diuisi, diuisum. Apartar arrancando. *Esa. 18. Tr. dixit Hier. in Epit. Nepotiani.* *Diuisa* viscera.  
*Diuerbero*, ras, pc. Hender, açotar. *Homil. de vna martyre.*  
*Diuerforium*, rij, Posada o meson *Hiere. 9. vbi corrupte legebatur, Diuerforum viatorum pro diuerforium viatorum.*  
*Diuerto*, ti, & *Diuerto*, tēris. Apartarse dī camino. *Tr. hazer digresiones en la oració rhetorica: item apōsentarse en posada. B. † inde Diuerticulū, li. n. apartamiento del camino, Hiero. *Lere & An. b. Hexa. lib. 6. c. 4. item posada en el camino, como venta. †*  
*Diues*, tis, pc. in obl. om. Cosa rica, y abudate y copiosa. *Hinc Ditiōr*, comparat. & *Ditissimus*, superlatiuin. B.  
*Diuitia*, arum tantum, pl. Las riquezas. B.  
*Diuido*, d s, pc. diuisi, sum. Partir en partes. B. *Hinc Diuisio*, nis, & *diuisas*, us, ni. Partimēto, repartimiento, distribucion. † Et *diuisibilib*, is, le. *Diuisibilia* vocat *Dionysius lib. Hierar. eccl. c. 6.* bona tēporalia porque muchas vezes nos diuidē de Dios, o con vicios, o cō pensamientos vanos, y cuydados. † En q difieran *diuisio* y *Participio*, vide *Calep.**

† *Diuinus*, a, um. Cosa de Dios. vt *Diuina* natura. Q.  
*Diuinitus*, pc. adverb. a Deo, siue a diuis: sicut humanitus, ab hominibus. *Calitus* a celo. *Alg.* es lo mesmo q *Diuinē*, *Diuinalmēte*. B.  
*Diuinitas*, tatis. La diuinidad. B.  
*Diuino*, nas, pp. Adeuinar. B. *Hinc diuini*. Los aduinos que conōcē lo pasado, y futuro. B.  
*Diuortium*, tij, n. Apartamiento. Y en especial el que se haze entre casados, ab eodictum, q vir & vxor in diuersas partes vertatur. *Amb. in homil. † El mesmo diuortiu se dize diuisidiam.* *Diuortium*, y *Repudium* differēn, em que este se puede hazer entre desposados, pero aquel no prop. sino entre casados. *Neb. in lex. iuris. †*  
*Diurnus*, a, um. Cosa del dia. *Matth. 20.*  
*Diutius*, adverb. Mas tiempo. B. es comparat. de *Diū*.  
*Diutinus*, a, um, pc. Cosa de mucho tiempo. vt *Diutina* consuetudo. S. *Simonis & Iudæ.*  
*Diulgo*, gas. Diulgar, o publicar. B.  
*Diuus*, a, um (idē & *Diūs*, a, um) Lo mesmo es q *Diuinus*. *Seruo* dize q differēn *Dij* & *Diui* q *Dij* sunt a tēni: *Diui* autē, qui ex hominibus sūt. Y así los emperadores que hizierō bien al comū, se llamaron *Diuos* y sus mugeres *diuas*, Aunq despues creciēdo la lista, llamarō así a los bīuos, Elegāter llamamos *Diuos* a los sanctos. S. *Frāscisci*: † *Diuum* pro aere. *Hiero. lib. 2. in Iouin. sub diuo.*

## D ante O

**D**O. das, dedi, datum. Dar, cuyos cōpuestos si son de prepositiones monosyllabas son de la tercera coniugacion, y doblā el pr e terito. Los otros guardan la declinacion de *simple*: y abreuian siempre el *Da*. Aliguāt lo *Do* accipitur pro *Ascribo* seu *imputo*. Y en tōces pide dos datiuos, aunq el vno no sēj pre se exprima. vt, *Vitio mihi datur, q virtut. em colā.* *Capitur etiam pro Vende*: item *pl. o qf ferre*, obijcere: itē inferre inducere: itē dicere: itē obtēperare: item *facere*: itē conuicere. *Dare* dicitur mulieres, cum copiasui faciūg. *Dare manus*, est victū se fateri, *Dare penas*, est sustinere. Tiene este verbo otros varios vfos, y varias maneras de construcción. B.  
*Docco*, ces, cui, doctum. Enseñar. Y cōstruyese con dos accusatiuos. Otras vezes cō vno expreso, y otro subintellecto. Otras cō ablatiuo. B.  
*Docibilis*, le, pc. Prop. est id quod facile discitur, i. perceptibile. Entrē ecclesiasticos se toma pro

ma pro *Docilis*. i. *Procl. B.*  
*Docilis*, le, pc. Cosa habil para ser enseñada. vt *ingenium docile*. i. *Procl. B.*  
*Doctrina*, ra, la erudicion, y enseñanza, en quāto procede del maestro, como disciplina es la mesma en quāto se recibe en el discipulo  
*Dagma*, atis, pc. & *Dagmatum*, ti. G. n. *Nostri* modo decretum, modō scitum, modō placitum, modō editum, appellant. Porque *Dogmata* son los decretos, y leyes de cada secta. B. & 2. *Procl. B.*  
† *Dogmaticos*, Lat. ad decernēdū. *Hier. Apol. in Iouin.*  
*Dogmatistes*, ta, G. Qui leges ac decreta prescribit. *Hier. in epist. ad Pāma. & Oceanum*  
*Dolabra*, bra, pp. Instrumento de carpinteros para desbastar, y polir la madera como hacha o destal, cepillo, y aguela. S. *Matthiæ.*  
*Doleo*, les, lui, dolitum. Doler, o dolerse en el cuerpo, o en el animo. Y si este verbo se refiere al cuerpo es neutro adquisitiuo. vt, *Oculi dolent viro tuo.* Pero si de las cosas ajenas, es verbo affectiuo. vt, *Doleo tuis rebus aduersis*. *Alg.* con accusatiuo. B.  
*Dolium*, lij, n. Vasija grande para tener vino. S. *Margaritæ.*  
*Dolo*, las, Dolar, aplanar, cepillar. B. † *Hinc Dolatorium*, rij. Pico, o escoda con que labran piedras. *Hiero. ad Furiam.*  
*Dolor*, oris, pp. El dolor que es atormentamiento del anima, o del cuerpo. B.  
*Dolofitas*, pc. atis. Astucia, o engaño. *Bern. epi stol. 155. Eccl. 37.*  
*Dolus*, li. G. Astucia, o engaño: los antiguos también tomauan *dolus* en buena parte por los ardiles, y astucias contra los enemigos: el lugar d S. Pablo. 2. *Cor. 12. no se toma por buē engaño, como piensa Rod.* *Hinc dolofus*, a, B. *Dolofē*, adverb. B.  
† *Doma*, tis, pc. in obl. G. Lat. *Tectum* in *Orientalibus* partibus, in *Palestina* vero & *Agypto* *Solariū* & *Menlanum*. De manera que en la tierra sancta de *Palestina*, y *Egypto* (*Adōde* la. B. se escriuio, y se interpreto) *Doma* es techo de la casa llano de terrado, o tablas, o no tejado con cauallete secundū *Hieron. ad Suriam. B.*  
*Domicilium*, lij. Casa, o morada de ella de luego tiempo. B.  
*Dominor*, aris, pc. Enseñorear, y tener mando y señorio sobre alguna cosa. Las mas vezes tiene datiuo despues de si: y algunas accusatiuos con in preposicion: otras ablat. con la mesma in. En la. B. se halla tambien con genitiuo

*Dominor* aliquando accipitur passiuē. B.  
*Dominus*, ni. El Señor. & *Domina*, ra. La señora. † *Genes. 39 in dominum, pro in Deum.* *Exo. 3. Dominus dicitur angelus, de nomine mittentis. † inde Dominus, ni, & Domna, p Synacopen. vt, iube domne benedicere.*  
† *Dominator*, oris, qui dominatur. Et *Domina* trix, icis. Que dominatur. De his. B.  
† *Dominicus*, a, um, pc. cosa del señor. vt *Dominica* cēna, & *Dominica* dies. El domingo que succedio al sabado de los Hebræos. *Apoca. 1. Dominicanus*, ci, pc. cōtra morem barbarorum, que *Dominicum* & *Rusticum*, nomina propria virorum subst. los produzen contra razon, por los differēncias de los adiectiuos. *Hæc dicuntur à Domino. B.*  
† *Dominium*, nij. Señorio. Et est ius habendi possidendi, fruendi, vtendi, ac disponēdi de re aliqua pro libito voluntatis. Et est multiplex. i. *Mach. 1. 1.*  
† *Dominatus*, tus, & *Dominatio*, onis. Enseñoreamiento. B. & *Hiero. Gerontia*: dominaciones. Es vn orden de Angeles.  
*Domo*, mas, domitum, pc. domar someter, sojuzgar, y hazer subycto. B.  
*Domuncula*, la, pc. Casa chica. B.  
*Domus*, casa o qualquier morada. *Ag. sign. familia. Exo. 1. P. la. 126. Luc. 1. Otras todavna gēte. Otras patria † otras in. B. sig. la hazienda. Y por abreuiar, in. B. (vt colligit Io. Benēd.) est domus pro Aedes, Corpus, Ecclesia militans, Ecclesia triumphans, Familia, Facultas, Patria, Regia, Sepulchrum, Nidus Stirps, Templum Dei, Templum idoli. Quibus adde, q *Psal. 44. vt dicitur, A domibus eburneis, se toma por arcas grandes: item nota, q Facere domum (de quo. 2. Reg. 7. G.) est Hebraisus, pro dare sobolem & ampliare familiam. Y tiene dos genitiuos. f. domus q. & domi. c. Pero el primero sign. el mismo edificio (como dezimos Parteindomus) mas el segundo sig. lugar en que alguno esta: vt, *Manco domi.* Puede se dezir, *Reuertar domum*, vel. ad domum: exeo domo, vel, è domo: sum in domo, vel domi: hinc *domesticus* a, um. Cosa casera, o de casa. *Domesticus*, ci, pc. Elvezino q mora en una casa cō otro. *Act. 10. a domesticos G. famulos. Domesticatum* adverb. Por las casas. 3. *Mach. 4.*  
*Donariū*, rij, n. El dō que se ofrecio a Dios, y se cuelga en las paredes del templo segū *Valla*, *Alg.* se toma por el lugar do se ponen los dones, y tabiē por el mismo tēplo *Rod.* dize q tambien por qualquier don gracioso. B.**

† Conatiuum, ui. La merced que el principe, o general haze a sus soldados. Hiero. epist. 1. & S. Martini.

Donec, pp. vbi & locatur accentus, & Donicū, pe. aduerbia. Hasta que. Accipitur etiam donec pro Quādiu. Mientras que. Ouid. Donec eris felix, multos numerabis amicos. miē tras fueres prospero, &c. B. † Nota ex Hier. in lib. contra Heluidium, & lib. 2. Commēt. in Lucam (con quien conuienen Ambro. de insti. Virgi. capit. 7. & Nazian. li. 4. Theologia) quæ donec (como también Ante, Antequā, Prusquā) no siempre dizen con sequentia. Pues donec in. B. Algun. sig. certum tempus, vt, Nō auferetur sceptrum de Iuda, &c. donec ueniat qui mittendus est. Alg. tempus infinitum, vt in illo Prophetæ, donec confitefcatis, Ego sum Deus. No porque despues de ellos viejos, dexara de ser Dios: item in illo Pauli ex Psalmo, Oportet illum regnare, donec ponat omnes inimicos sub pedibus eius. Item Matth. 1. Non cognouit eam, donec peperit, &c. item Genēf. 8. Non est reuerfus coruus donec siccarentur aquæ. Adō de no se figue que despues cesso la subjecion de los enemigos, que Ioseph conocio a Maria, y que el cuervo boluio al arca. Antes fig. que nunca. Io. Ben. dicit quod donec in. B. sig. Nunquam. Quādiu, Quousque. †

Dono, nas. dar gracia o fement. inde domum, ni El don, o dadiua. B. † vbi donum accipitur pro gratia, munere, oblatione, †

† Dorcas, adis. G. Lat. Dama, seu caprea: cabra montes. Chry. homil. 42. ad populum.

Dormio, mis, iui, itum, q. dormir: inde Dormito. tas, pp. freq. dormir a menudo: odormir li uiano: y entre dormir y velar. B. itē dormio en la. B. se toma por morir: y por tener acceso carnal a alguna persona. B. † Ioā. Ben. dicit q. in. B. dormire. sig. Coire, Lxtari, mori. Mori ad tempus, Negligere, Requiescere: y no solo entre Christianos, o Catholicos dormire sig. y somnus y dormitio la muerte; y dormientes los muertos, iuxta idiomata scripturarum, por la esperanza de la resurreccion mas entre Gētiles, como lo prueua Erasmo in Scho. Epit. Nepotia. Vide etiam Cemiterium: item dormire sig. peccare, & Somnus mors. Hiero. ad minerium & Alex. dormiuit cum patribus suis in. B. id est, mortuus est sicut maiores sui. 3. Reg. 11. †

† Dōron. G. sig. donum: item Psalms. fue manus. Y porque se escriue con ω mega sus compuestos Heliodorus, Isidorus, Theodorus &

Theodora. Diodorus, Polydorus, & eius forma per multa, pp.

Dorium, si. n. El elpinazo, o el lomo. B.

Dos, dotis. f. Prop. lo que al marido se da con la muger en casamiento. Tr. qualquier don, gracia, o priuilegio que se da a los hombres en el cuerpo, o en el animo. vt. Laudo animi & corporis tuis dotes. B. Hinc dotalis, le. Hier. Sabiniano.

Dotatas: dotar la muger de casamiento. O dotar con alguna gracia. B.

Doxa, as. G. interp. Opinio, siue gloria. Aug. homil. Sabbati ante Ramos. Vnde Paradoxia, Orthodoxus.

† Doxologium, gij. G. n. Bozes de gloria y alabanza. Dicitur & dexologia, a. Basil. in sua Missa, & in Pol. Psalmorum.

## D ante R.

Draconis, conis, pp. in obl. m. G. Dragon, serpiente, o culebra d muchos años, y por cōsigniēte muy grande. Tomase por ballena in Psal. 103. Draco iste, &c. pro quo Heb. est, Leuiatum, i balena, secundum aliquos, quæ formata est, vt ludat in mari. Tr. in. B. draco diabolus & etiam tyranus.

Drachma, mæ. f. Era vna moneda de plata, que era la octaua parte de vna onça, y anti valia poco mas, o menos que vn real nuestro. Las dragmas antiguas y las nuestras desieren en la mitad. Vide Didrachmum. Es tābien drachma cierto peso de 18. siliquis. B.

Dragma, atis. pc. in obl. G. Rapina, o manajo. vnde pro Manipulos, in Psal. 125. in Græco habetur Dragma.

Drama, atis. pc. in obl. n. G a verbo Drāo, que es representar. Sig. representacion, adōde se introduzen diuerfas personas, como en las comedias y tragedias, Y ansi la Iglesia cōbi dādo a los cantares de bodas spirituales, los llama Dulcia cantica dramatis. In offic. virgi. Y Grigines dize que los Canticos de Salomon (q son cantares de bodas spirituales) estan compuestos in morē dramatis. i. actionis & representationis diuersarum personarum. f. sponsi & sponsæ.

Dramma, æ. Neb. dixo ser dictio Græga, que Lat. sig. cursus, Carrera o corrida. Pero Morales niega auer tal vocablo. De manera que estos quatro vocablos Griegos que en alguna manera se parecen en el sonido (i. Drachma, Dragma, Drāma, Dramma) desieren no solo en la orthographia, mas en la significacion.

Dromo;

Dromos. G. Latine. cursus. Carrera, y corrida. Alg. el lugar de la carrera. Inde Hyppodromas: inde etiam.

Dromedarius, rij. El camello escogido, y gran andador. O el dromedario (si ay tal animal.) pero no sig. al señor del, como piēsa Rod. en Iliad. c. 60. vbi prodromedarij Madian, &c. Heb. est pulli camellorum &c. Rob. vel tecū dum Calep. los camellos de Arabia que tienen dos corcobas (como los Baetros tienen vna) se llaman Dromedarios † Que camello gran caminador, y dromedario sean lo mismo, dizelo ansi Hieron. in vita Makhi, Camelos ob nimiam velocitatem dromedarios vocant.

## D ante V

DUBITO, tas. pc. dubdar: item temer, y de tenerse. vt. Quid dubitas dicere hoc? in de dubitatio, onis, dubietas, atis, dubiū, bij, La duda. B.

Dabius, a, um. Cosadudosa, Hym. Vt queāt laxis.

Ducatus, tus. q. El adestramiento, o guamiēto La capitania: la dignidad del duque. Nehe mite. 7.

Duco, cis, xi, ctum: prop. es guiar, y lleuar guiado al que va volūtario. Tiene muchas vezes otras muchas significaciones. f. inescare, allucere, & delectatione quadam demulcere: voluere, pertractare. Nudare, educere. Contra here, in longum protrahere. Demittere, descendere. Gerere. Ad suppliciu ducere † ducere vxorē, es casarse: ducere. † somnos, muros, &c. es dormir edificar. &c. B. † Hinc ductor, oris. Hym. Veni creator,

† Ducenarius, rij. Capitan de dos cēturias, esto es de dozientos soldados: el qual tambien se llama primus Hastatus. Hierony. ad Pam machium.

Ductilis, le. pc. Quod facillē ducitur & attenuatur. Vnde æ ductile se dize el que obedece al martillo, y se estiendo. Ansi se dizen en la B. las trompetas, cādeleros, y cherubines del templo: por ser labrados a martillo, y no de vaziadizo. B.

Dudū, aduerb. Agorapoco ha: de aqui a poco. De manera que no exceda el tiempo de vn dia: aunque alg. si. B.

Duellum, illi pp. Combate, y desafio de dos. Dictum a duo, & Bellum. No digo de solas dos personas (como algunos piēsan) sino de dos personas: o de dos partes, que por si a sobrela victoria, como Españoles, y Franceses, Tur-

cos, y Christianos. Prosa Resurrectionis Mors & vita duello conluzere mirando.

Dulcis. ce. Cosa dulce, y suave. B.

† Dulciarius, a, um. Cosa perteneciēte a dulcera, vt dulciarius panis: el viscocho, y rosquilla, maçapan. &c. que se haze de açucar, y piñones, o almendras, para hazer colacion. Et dulciarius pistor. El confitero, melcochero, turronero, viscochero, y que haze rosquillas piñonate, y cosas semejantes. Et dulciarium forum. La confiteria, pasteleria, y lugares do se venden tales cosas. Basil. Epist. 115. Dulcisonus, a, um. Cosa que suena suamente S. Francis.

† Dulia, æ. G. Es honra, y seruicio que se deue a la criatura: como Latria es el que se deue a solo Dios. S. Tho. 2. 2. q. 103. de quo Innocen. 3. Papa de Mysterijs Missa sic ait, duæ sunt species seruitutis vna quæ debetur soli Deo creatori, & dicitur Latria: y altera quæ creaturis impenditur, & dicitur dulia

Dulcoro, ras. pp. a. Hazer dulce a alguna cosa. Prou. 27.

Dum, aduerb. temporis. Alg. se pone por Quādo. Otras por Postquam, quādo se junta con præterito de subiectiuo. Y quando en composicion se pone despues de Nec, Nō, Haud siempre es aduerbium temporis. vt, Nec dū &c. Hasta agora no. Estambien con iunctio, y signiā. Con tal que. Alg. es syllabica adiectio. Y compone se con Qui, Age, Modò, Eū taxat. B.

† Dummodo, Coniunctio. Con tal que. vt. Dū modo cōsummem cursum meū Act. 20. Genes. 19.

Duntaxat, pp. aduerb. Tan solamente. B.

Duo, dur, duo, genitiuo duorum (inuenitur & duum) arum, orum. Dos en numero. B.

Duodeca, vel duodecas, cadis. G. segun Rod. es dos vezes diez, in homil. Purificationis.

Duodecim, pc. om. & in decl. Doze. B. Minc duodenus, a, um, & duodecimus. Cosa de doze Hym. Pange lingua.

Duodeuiginti, in decl. om. dezioco. quasi de ptis duobus a viginti. Y lo mesmo es en los otros numeros. S. Martini.

Duplex, icis. pc. in obl. om. doblado o doble, y como que tiene dos partes. Alg. sig. dos. OTRAS latum. B.

Duplico, cas. pc. Doblar. vt, Duplicare numerum. B. † Spelunca dicitur duplex Gene. 23 secundum aliquos ab agro in quo fuerat: secundum alios vero, quia erat spelunca intra speluncam. Rob. Spiritus Helix duplex. i.

prophetia & miraculorū. vel potius duplex portius spiritus tui: de manera q̄ sea yo mejo rado en la mitad entre los otros prophetas. 4 Reg. 2. Aliter Rob. duplicia. Prou. 31. parece sig. vestidos aforrados, sino q̄remos dezir quod vestes mutatorias. Vide Caie.

Duplus, a, um. Doblado, dos vezes tanto, & duplum, pli, subst. El doble, vt Condénari dupli. Ser condenado en el doble. B.

Dureo, res, rui. Endurecerse. Greg. in homil.

Dure, & duriter, aduerbia: duramente. B.

Duro, ras. a. Endurecer a alguna cosa. vt, mula in montibus durat ungulas. Iob. 38. & 39. & B. Tr. lopuso Quint. por confirmar. Alg. sig. Tolerare. Peristere. Perseuerare. Permanere longo tēpore. † Basil. Sermon. in Dedic. Basilicæ concilij sanctorum.

Duritia, x. & durities ei, & (vt est in Nazianz. Monodia) duritias, atis Firmeza, y dureza. item aspereza y crueldad. B.

† Duricordius, dij. El duro de coraçõ. Basil. homil. in diuites auaros.

Durus, a, um. Cosa dura, y firme: cuyo contrario es Molle. Tr. cosa rezia y sufridora detra bajo s: item cruel, y aspero. Accipitur & pro noxio. B. † vbi iuxta Io. Ben. Durus sig. grauis, Laboriosus, Pertinax, Seuerus, Solidus.

Dux, cis. com. Guiador, capitan, duque. B. † in Ge. 49. pro dux de femore eius, verti solet ex Hebræo Legislador, vel scriba, aut Dominator. Aunque la diction Mehohec tam bien sig. dux, como Legislador.

De litera E.



Quiere dezir De. E, & ex sunt prapositiones quæ, & separantur, & componuntur. Se parata, modo temporales sunt, modo locales. Modo ponuntur pro A, vel Ab, Modo, signifi. Pro, vel Ad. modo Secundum: modo In. Compositæ, quandoque priuatio nem indicant: vt Elinguis. Exanguis. Quandoque vehementiam vel perfectionem: vt Eludo, Exorno. Quandoque Extra: vt Educò, Excludo. B.

B ante A.

† Apropter, pp. Lo mesmo que propterea. Bern. Epist. 109. & in Regula Beatissimi ac seraphici Francisci.

Eatenus, pc. Hasta tanto, hasta aquello, o aque

modo. A. Eatenus responde Quatenus, Vt que quo † Quoad, Vt, Qua, Nequid. Chryf. in Esai. 7. & in ferm. Assumpt.

B ante B

E BDOAS, & Ebdomas. Vide sub. H.

Ebenus, ni. pc. f. G. El ebano, de que se hazen las cuetas, y peynes muy de estimar Dicitur & Ebum, ni, etiam. pc. Hinc Ebninus, a, um, pc. Cosa de Ebano. Ezech. 27. vbi Heb. est Hebenim. que es cierto hueso o cierta madera.

Ebibo, bis. pc. & in Iob. c. 6. cõtra Rod. Por agotar beuendo, Vt, Arenæ ebibunt aquas. S. Hilarionis.

Ebora, ra. pc. Euora ciudad sañalada de Portugal. De cuya antiguedad, y cosas notables fue escrito poco ha vn libro el doctissimo F. Andres Refede Dominicano, Portugues S. Leocadia

† Ebriofus, si. Borracho q̄a menudo se embriaga. Su contrario Sobriofus. Diferen Ebriua y Ebriofus, en que Ebrius dize acto presente: mas ebriofus habito: y inclinacion, de manera que aun quando no aya prouado gota de vino, sera ebriofus, y no ebrius. Eccli. 19. 26. Matth. 24. 1. Cor. 5.

Ebrietas, pc. tatis. pp. La embriaguez, y borrachera. B. Ebrietatē, pro satietate ponit idioma Hebraicum secundum D. Hiero. Quest. in Genesim, vt cum dicitur Ioseph: & fratres inebriatos. in Psal. Inebriasti eam. s. terram. † Hiero. 13. sig. cæcitatē animi, vel tribulationem, aut afflictionem animi Tr.

Ebullio. pc. ebullis, ebullit. pp. por las dos. II Bullir mucho, o hervir hasta reboffar. Tr. Ia et abundē aliquid ostēdo B. † Prou. 15. Ebullit stultitiam. pp. quia duplici II, cum à Bulla deriuetur.

Ebur, eboris. pc. in obl. El marfil, dientes de elefante. Algun. se toma por cosas hechas del marfil. B.

Eburneus, a, um. Cosa hecha de marfil, o blanca como marfil. Viene (como tambien el genitiuo eboris) del nominatiuo antiguo Ebor contra Rod. B.

B ante C.

† CBATHANA. D. Idem Ecbatania Es nombre de ciudad: & est duplex vna en Mediadicha la Maior, metropolis, y ca beça del imperio à los Medos: de esta haze mencion el libro de Iudith, y Strabo. Otra ay en Syria, de que Plio haze mencion, dicha

dicha de algunos Epiphania, y de otros Escrita Egbatana con g. Vide Bibli. sanctam libro. 8.

Ecce, aduerb. demonstrandi. Mira, o Cata, o Heos aqui: vnas vezes tiene nominatiuo, otras accusatiuo. B. † Dicitio Ecce alg. est supersua apud Hebræos secundum Euthy. vt in Psal. Ecce loquuntur in ore suo. Algun. sig. sanē vel vtique, ac est ob temperantis & obsequentis Deo. vt Luc. 1. Ecce ancilla. &c. & Esai. 9. Ecce ego, &c. & Psal. 39. Ecce venio, &c. 1. Reg. 3. Ecce ego: item sig. frequētissime inter Heb sanē & vtique. vt Gen. 1. Ecce dedi vobis, &c. Alg. sign. rem subitam. vt Hiero. 51. Ecce ego iussitabo, &c. & act. 13. Ecce manus, &c.

† Echidna, x. G. Labiuora hembra. Amb. lib. de Tobia. c. 12.

† Eclians, ni. pp. G. Lat. Haricius. Erizo de la castaña: item el erizo. Aylo terrestre y marino. Amb. Hexa. lib. 6. cap. 4. Sig. tabiē cierto vaso de cobre en que se lauauan las copas item scrinium Atheniēnsium fore se, en q̄ se guardauan los procesos.

Ecclesia, x. G. Prop. es junta y cõpañia de muchos en vno, y comunidad y vnanimidad de los tales (interpretatur. n. Concio, Cõgregatio, conuentus, seu coetus) y no solo ayuntamiento de fieles, como dize Rod. contra el texto. Act. 19. De manera que diziendo, Ecclesia sancta, Ecclesia Christi, significamos congregacion allegada en Christo. Y si dezi mos. Ecclesiæ Satanæ (que la B. llama Ecclesia malignantium & impiorum) signi. los allegados en Satanæ. Y no diziendo sino Ecclesia, puede se entēder indiferentemēte ayuntamiento: aunque ya se toma por la catholica. Ecclesiæ nomine, aliquando prælatus intelligitur. vt Dic ecclesie. i. pralato Matth. 18. Hæc ex Dried. Erasmo, & Ioann. Ga gneio. Vide etiam de hoc nomine prima Relectionem (vt vocant) F. Fracisci à Vistoria, Dominicani, Doctoris Theologi modis omnibus incomparabilis. † Aunque alli el (y tras el Cano) dize q̄ no halla q̄ en el testamento nueuo se tome Ecclesia pro cõgregatione infideli. Pero no es mucho no se acordar del dicho lugar. Acto. 19. vnos hombres occupados en cosas grauisimas. Ibi autem vocat Ecclesiam concionem, cum loquatur de prophano promiscuoque hominum cætu. In Epistola ad Philemonem accipitur ecclesia pro familia. † Solemos diuidir la yglesia en Militante, y Triumphante. No q̄ sean

dos yglesias, sino vna de dos partes. La Militante es la de esta vida: cuyos miembros andan como soldados en continua milicia, y pelea. La triumphante es de la otra vida: aon de ya los Christianos gozã de la victõria de aca. Leo in Ser. Petri & Pauli. † Nota etiam ex Ambrosio Polito quod Ecclesia alg. apud veteres bifariam accipitur. Primo, pro his qui in ecclesia Dei ceteris præfuit, vt sunt Pastores, Rectores, Doctores, de quibus Matth. 18. Secundo pro vniuerso fidelium cætu, præcipue vero pro inferioribus & subditis: de qua Ecclesia Paulus pastores admo net Act. 20. Et de hac intelligitur Hierony. in Prologo Proverbiorum. Nota que el Concilio general. representa perfectamēte la yglesia. La yglesia de Christo comp. ehende todos los fieles buenos, y malos, y no (como dixo la heregia de los Donatistas) à solos los buenos. † Ecclesia se toma tambien (vt patet Iudith. 6.) por el templo

Ecclesiastes, tis. m. acc. in vit. G. Interp. Cõcionator, (i. qui loquitur ad populū) vel cõgregans: dictum ab Ecclesia. Así se llama el segundo libro de Salomon (Hebr. autem Coheleth) y tambien el mesmo Salomõn. Prol. galeato. Porque su doctrina nose endereça a vn particular, sino generalmēte a todos. Ecclesiastes est nomen verbale.

Ecclesiasticus, a, um. Cosa que pertenesce a la yglesia. Ecclesiasticus, ci. Vn libro de los sapientiales, cuyo autor es Iesus hijo de Sirach. † tempore Ptholomei Euergetæ Regis Agypti, & Simonis principis sacerdotū. Dicitur Ecclesiasticus, quod vtilissima Ecclesia documenta amplectatur, secundum Isidorum Clarium. August. dize que se llama Ecclesiasticus, quia in autoritatē ecclesiæ recipiunt, & inter propheticos libros numerari. Dicitur à Grecis Paneretus, quod contineat omnem virtutem. Dicitus est & Sapientia. Eta. 3. Concilio Carthaginensi (vbi est inter canonica scripta receptus) inscriptus est titulo Salomonis, vel quia tunc sic consueuerat appellari, vel quia ex Salomonis sententijs esset collectus, aut saltem quod Salomone videretur dignus. Fue escrito en Hebreo, y despues traduzido en Griego ab alio Iesu nepote primi scriptoris Iesu. Vide etiã de Autore & autoritate libri huius F. Francisc. à Victoria Dominican. in Relect. De eo quod tenetur veniens ad vsū rationis.

Eclipsis, sic. f. G. Latine dicitur Deliquium vel defectus, vt Eclipsis solis, lunæ, &c. S. Leonis.



nis. Et Amb. Hexa. lib. 6. cap. 2.  
 † Ecloga, gæ. G. Lat. Electio, electus, explanatio, sermocinatio, colloquium August. Civi. lib. 10. cap. 27. & Hieron. in Catalogo. Vide etiam Egloga.  
 † Ecquis? Lo mismo que Nunquis? Por ventura alguno? Theodoretus Cant. 1. Ecqua? Por ventura alguna? Sophronius homil. in laudē S. Crucis. Ecquando? Por ventura en algun tiempo  
 Echo, indeclin. vlt. acuta vel secundum Nebri. Echo genitiuo echas. G. El retubo de la voz que se causa en cuevas, y concuidades. Sap. 17. & Naz. Monodia.  
 Economus. Vide Oeconomus.  
 Econtra, aduerb. Al contrario. B. los polidos no admitten Econtra, sino contra  
 Econtrario, aduerb. Al reues, o al contrario. Hester. 16.  
 Ecstasis, sis. f. pc. G. Lat. Raptus, siue Excessus amantis. P. asino, o espanto, o sueño. Hinc Ecstacicus, a, um. pc. id est, attonitus † & secundum Vallam in mente captus. No loco, sino fuera de sentido maiori quodam stupore: como los que con algunas subitas nueuas salen de si. † D. Augustinus in Psalmorum interpretatione. Ecstasis, inquit, mentis excessus significat, qui fit, vel pauore, aut aliqua reuelatione, in qua omnes sancti fuerunt. act. 3. & S. Baslij, & Hiero. Marcella.  
 Eculeus. Vide equuleus  
 † Ectroma, atis. n. G. Lat. Abortus, tus. Abortus dura, mal parto. Hiero. Amos Comment. 1. & Tertul. de Præscrip. aduersus hæret.

## E ante D.

**EDACITAS**, atis. Gargantoneria, y tragon de comilonés, y gargantones. S. Tyburtij.  
 A Edes, y los otros escritos con AE, hallarase A ante E.  
 † Edentulus, a, um. pc. Cosa sindientes. Hiero. Gaudentio  
 Edico, cis. pp. edixi, edictum. Mandar. pronunciar, determinar, poner edicto, Y es prop. de señor, o juez: item Denutiare, seu præmonere. Hinc.  
 Edictum, cti. Las ordenanças, mandatos, y prematicas de reyes, y gobernadores: y tambien de algun particular. B.  
 Ediffero, ris. pc. Declarar lo escuro. Gen. 41. & Matt. 13.  
 † Ediuerso, aduerb. Al contrario, al reues. Hiero. Pammachio

Edo, es, est, edi, esum, vel estum: vel Edo, edis correp. prima syllaba. Comer. B.  
 Edo, dis, edit. pp. edidi, editum. pc. Embiar a fuera, publicar. Vnde Edere librum, es publicar para q se lea, Edere foctum, parir. Edere etiam sape sig. exhibere. vt, Edere spectacula. Edere animam, es morir. Edere leges, es hazer, o promulgar las leyes. Tiene otros muchos significados Edo. Hinc (y no de Edico, como piensa Rod.) Editio onis. La publicacion del libro, o el parto. Vnde Editio vulgata. B. & Prol. Habacue.  
 † Editus, a, um. pc. Cosa alta, y enfalçada: a verbo Edo. vt, Edita loca, Edisti colles. Chryso. Serm. de Virt. & vitijs.  
 Edoceo, ces. pc. Enseñar mucho y con diligencia. Psal. 24. Inde Edoctus, a, um. pp. S. Barbara.  
 Edom, H. Cognomen Esau. Item nomen regionis, quæ & Idumæa dicitur: item nomen vrbis. B.  
 Edomo, mas. pc. Dormar. vt, Edomita Hispania Hieronym. in Vigilantium. Gregor. in homil.  
 Educo, cas. pc. Criar, mantener, gouernar. Educo, cis. xi. ctum. pp. Sacar a fuera guiado. Aliquando est erigere, aliquando nutrire. B. † Vbi iuxta Ioan. Bened. Educere sig. Emittere, Erigere, extrahere, producere, Stringere, vocare.  
 Edulium, lij. pc. Todo manjar, y comida, o vianda que se fuele comer fuera del pan, ab Edo, es. B. Gen. 25. Leuit. 7.

## E ante F.

**EFFOEMINO**, nas. pc. Debilitar, y conuertir a vno, flaco, o lasciuo como vna muger. Hieronym. libro. 1. in Iouinian. Mulieris amor animum virilem effoeminat. Hinc.  
 Effoeminatus, ti. Hombre debil, y flaco, y tiero como muger. Effeminati, etiam sellaman en la. B. los bardages, qui & Catamiti. B.  
 Effero, pc. effers. Sacar a fuera. Alg. leuatar, enfalçar, alabar: item leuatar en alto: item des hazer con palabras vna cosa: item diuulgar, o manifestar. B. † efferre, pro sepelire, est vt eleganter Hierony. ad Gerontiam, dicens. Quem quis prior efferret. Qual enterrasse al otro primero. Idem libr. 1. in Iouinianum. Elato funere. Porque folian llevar fuera a enterrar.  
 Effero, ras. pc. 2. Embrauecer a otro, y boluerlo cruel.

cruel, como fiera. 3. Mac. 5. Inde Efferatio, onis Hiero. Luca.  
 Efferueo, es efferbui, vel efferui. Heruir a bollones. Tr. ayrase y turbarse. Iob. 30.  
 Efferus, a, um. pc. Cosa braua, y cruel. S. Sim. & Iudæ.  
 Effectus, a, um. Lo que y a pario. Item el parto nacido. Item Effecta la que ya dexo de parir como cansada de mucho parir: Tr. cosa debilitada, deflaquecida, y que ha deseaydo de sus primeras fuerças, y vigor. vt Vires effectæ, Effectum corpus, Effecta tellus (que es la tierra ya esquilnada y cansada de llevar fruto) & Effecti agri. Hierony. ad Augustinum.  
 Efficax, pc. caxis. om. Cosa eficaz, o que tiene eficacia. Heb. 4. Efficaciter, aduerb. Efficazmente. In collecta. Efficacia, æ. Ecclesi. 3.  
 Efficio, cis. pc. Acabar de hazer obra. B.  
 Effigies, e. f. q. La imagen de pintura, o talla, retratada al natural de alguna cosa. B. & S. Agathæ.  
 † Efflagito, tas. Demandar con importunidad Hieronym. Damaso. Hinc. Efflagitatus, tus, & Efflagitatio, onis. Demanda importuna.  
 Efflo, as. Soplar a fuera, o oxear cõ el soplo. In conuersione Pauli. Animam siue spiritum efflare, es morir. S. Bened. i.  
 Effodi, dis. pc. ffodi, in præ. pp. Cauar para sacar algo. B.  
 Effor, aris. Hablar esparzidamente. B.  
 Effrons, tis. com. vel. omn. Cosa descarada, y desuergonçada. Chry. homil. 2. aduersus Iudæos. Yo no hallo esta dicitio en Cal. y Neb. vsandola Erasmo por elegante.  
 Effugio, gis. pc. effugi. pp. Huyr, passar de presto, escaparse por pies. B.  
 Effugium, gij. La huyda de algun lugar. B.  
 Effugo, gas. pc. Ahuyentar, o hazer huyr. † Ecclesiasti. 3. 1. Mach. 1. Heb. 11. Et in benedictione aquæ lustralis dicitur, Ad effugandam omnem potestatem inimici. &c.  
 Effugeo, ges. Mucho resplandecer. Hym. Beata nobis. Eccli. 50.  
 Effundo, dis. Derramar a fuera. Tr. Consumir y gastar. Alg. sig. erumpere, & magna cupiditate egredi. Emittere, Prosternere, profligare. B. † Vbi iuxta Ioan. Bened. effundere igni. Dilatare, Emittere, Exercere, Spargere.  
 Effloro, res. Mucho florecer. Tr. vigeo, excelso. B.  
 Effluo, nis. Correr lo liquido para fuera. Tr. ma-

nifestarse, o publicarse alguna cosa. B.  
 Effrenatus, a, um. pp. Defenfrenado y sin templança. † Hier. in Vigilantium dixit Effrenata conuicia. Mentè fferanatus, & Mentè effrenata. 2. Mach. 2. & 13. † Trabab equis frenum detrectantibus.  
 † Effrenus, a, um, vel Effrenis, ne. pp. Cosa sin freno. vt, Effreno equo infidet. Tr. Cosa q no tiene modo ni moderacion en algo. S. Petri martyris.  
 Effringo, gis. Quebrantar con impetu y violencia. Inde Effractoress ecclesiarum. B.  
 Effutio, tis. pp. Hablar vanidades, y lo que se viene a la boca. 3. Macha. 4. & Hieron. Augustino.

## E ante G.

**EGENVVS**, ni. pp. om. El pobre necefsitado y menesterofo, a quien falta o necesidad. B.  
 Egeo, ges, egui. Estar necesitado de alguna cosa, Y juntase con genitiuo, y tambien con datiuo. B. Hinc. Egestas, atis. Mèguã, o pobreza. B.  
 Egero, ris. pc. egesi, egestum. Sacar a fuera. vt, Venter egerit stercus, fons, aquam. Deuterono. 23.  
 † Egloga, gæ. pc. G. Lat. Excerptum. Es segun Cypriano, y Melito, vt modo y methodo de exponer la escritura, que recoge de toda la diuina Scriptura autoridades derramadas por ella, sentencias, periodos, testimonios, exemplos, y varios dichos, y hechos, para cõ firmar la Fe, doctrina de los Christianos, y aprouechar en las costumbres. Eglogarum in titulo vna Melito. De hoc vidè sanct. Bibliothecam, lib. 3. Erasmo escriue Escloga, con c.  
 Ego. Yo. Pronomen primæ personæ. B.  
 Egredior, deris, egressus sum. Salir fuera. Y dezimos Egredior, templo, è templo, tempus B. † vbi iuxta Ioan. Ben. Egredi sig. Auxiliari, Couersare, Discedere, Exire, Fugere. Ire Oriri, Procedere, Protèdere, Statuere. † Inde Egressio, onis, & Egressus, ssus. La salida. B.  
 Egregius, a, um. Cosa notable, y principal, señalada. 1. Paral. 12. Egregiè, aduerb. Señaladamente. † Hiero. ad Paminachium. Alg. egregiè vsurpatur pro Valde, vel nimis.  
 † Algunas dictiones pone aqui Rod. que se deuen poner sub diphthongo AE, como AEgrotus, AEger, &c.

E ante H.

**E** THEM. Interiectio est aliquid subito deprehendentis. Eheu, Interiectio est dolentis. Por ay me. Elio, Interiectio est ad se vocatis. Alg. frue de hazer que nos este atento con quien hablamos, vt, Eho, siue chodū dic mihi, &c. Alg. est admirantis. Q. e. a. r. i.

E ante I.

**E** la, aduerb. modo hortantis est (vt in Salus Regina, & S. Cecilia) modo corripientis. Ea.

Eijcio, cis. Echar, y lancar a fuera. Alg. est der B. vbi Ioa. Ben. dixit eijcio signis. Emittere, Excludere, Expellere, Extrahere, Fugare, Relegare.

Eiulo, las. Llorar gritando: mas proprio de mugeres, que de hombres. B.

E ante L.

**E** L. H. sig. multa Hebrais in trouis numero, singulari aut plurali. Deū aut deos, angelos, homines admiratione dignos, principes, aut iudices, & fortis. Dicunt tamen Complutenses Hebrai quod prop. sig. Deū Tr. verò angelos & iudices. Iudices, quod dicitur iudicando, vices Dei suppleant &c. † Y de aqui viniéro los interpretes avariar. Por que en el cantico de Moyses la Vulgata tiene, Non est similis tui in fortibus: y N. T. In dijs, siue in angelis. in Psal. etiam. 41. vbi in Heb. geminatur. El, quidam vertunt Deum Deum viuum: Septuaginta verò interpretes Deum fortem viuum. † T. Abien in Psal. 8. citato a D. Paulo, vbi Vulgata habet, Paulominus ab angelis, alij vertunt, Paulominus a Deo. Et Psalm. 81. In medio deorum in medio iudicum. Exo. 21. Hebrai dijs, interpretatur Iudicibus: quod & facit Chald. interpretatio. Exo. 22. pro El vel Eloim (sic enim scriptum innuit Erasmus) vertit. Interpres Principi. In Psal. 137. pro, in conspectu angelorum, N. T. habet in conspectu principum. † In pl. verò Eloim, id est, Dij, siue angeli iudices vel principes, aut fortes. Aūque alg. se pone Eloim pro El: vt in Genesi, cum dicitur, Dixit Eloim, Faciamus, &c. † Nomen Eloim alg. non significat, sed auget significationem vt, Cedri Dei i. maxime: Sagittæ Dei. i. fortes. Et est Hebrais. † De El viene El (id est, Deus meus) palabra dicha por Christo en la cruz. No se escriue con h. Elabor. pp. beris, pc. elapsus sum, Huyr, o de-

ante H I L.

scabullir se de lugar, y delizarse, como quando la anguila, o culebra se sale entre las manos. S. Cecilia.

Elaboro, ras, pp. Poner mucho conato, trabajo y diligencia en vna cosa, vt elaborat opus: Obra echa a las mil maravillas. Sapien. 14. & 3. Mach. 2. Hier. lib. 1. in Loui. dixit Carnes arte elaborata, i. cotufas, vt forberi possunt, non solum edii.

Elanguo, gues. Enflaquecese y desmayarse. B.

Elate, te, pp. G. (no elata, te, contra Rod. es segun Plinio vna especie de abete, llamada de algunos Palma, de otros Sphafe. Pero Dios Galeno, y otros tienen mas razon a elemere, ser la cubierta, o corteza que cubre el fruto quando florece la palma. Cantu. 5. vbi. N. T. habet Tilia.

Elatus, a, um. ab efferro. Cosa leuantada en soberuia, y arrogante. Gregor. in homil.

Elatio, onis, La tal soberuia, y arrogancia. Item leuantamiento. Psal. 92.

Elazarus, ri, pc. porque (como queda dicho) los nombres Hebreos, y peregrinos essendidos por la declinacion Latina, tienen el accento donde antes. Y es vn hijo de Mathathia. Item, pater Phinees. B.

**E** lectrum, tri, n. G. Prop. sig. vnacierta goma, o lagrima preciosa, que en vnas islas del Oceano septentrional sale de vnos arboles como pinos, que cayendo en tierra, se congela y endurece. Llamase en latin. Succinum, en Arabe Charabe, en Español Ambar Amarillo a diferencia del ambar gris oloroso. T. Abie Plinio llama Electrum, al oro en que esta mezclada vna quinta parte de plata, quiza por se parecer al ambar en color. Hallase natural en algunas venas de la tierra, y hazese tambien por arte segun el mesmo Plinio Neb. dize que Electrum es tambien oro de 20. quilates, y oro gassin. † De manera que (como tambien lo dize Seruio) electrum est triplex. Vno el Succinum, que sale de dichos arboles. de quo Amb. lib. 3. Hexa. c. 15 Del qual le parece a Nebr. entenderse Ezechiel, por ser transparente. El otro que se halla naturalmente en venas de la tierra, el tercero el artificial hecho de oro, y plata, a fuer te que a quatro partes de oro (aunque Seruio contra Plinio dize que a tres) se eche liga de vna de plata: de la qual massa se acuñaua las doblas en España. De quo Tertullian. in Praxean, Vt electrum (inquit) ex auro & argento, &c. † Hazese meciõ de Electro Ezech. 1.

E ante L.

ch. 8. & 8. pro quo in Hebr. est Hasmal. la qual diction algunos dizen ser nombre de angel. otros quoddam genus apudam. Hiero. quodam in loco infinuare videtur esse taphyrum. Vide Neb. 3. Quinq.

Eleemosina, na, pc. G. Nombre de seys syllabas. Limosna. Y es dadiua que se da al pobre. Dictum ab Eleos, quod miserationem significat. † vel ab Eleosyne: que sig. misericordia; y no (como piensa Iulio Iulio. 3.) ab Elimino, vel ab Eli, & Moys. B. † Luc. 11. e. per eleemosynam, omnia bona opera intelliguntur. Rob.

Eleefon. Vide Kirielseon.

Elte Haddebarim. Vide Deuteronomium.

Elegans, pc. gantis, pp. om. Cosa linda, galana, y gentil. Elegancia, a. Aquella lindiza, gala y gentileza, elegantemente, aduer. Linda galana y gentilmente. B.

Elementum, ti, n. El principio material de que algo se compone, y en qua se resuelue. Y son 4. elemetos. sc. fuego, ayre, agua, tierra. † Hiero. Oceano. De sus etymologias mira el comentador de las. 24. coplas de nuestro Iuan de Mena, Copla. 18. † A semejança de estos llamamos Elemeta las letras, porq de ellas se componen las syllabas y dictiones.

† Elementum (inquit Erasmus) anceps vox est, sig. & primordium rei nascentis & ipsas literas. Nam & Aristot. vocat elementa principia & cuasas cognitionis rerum. Et Iustinus appellat elementa iuris, rudimenta. † De esta manera tambien la ley de Moyses, y el viejo Testamento es del aposto llamado Elementum: porque por alli como por principios de la Religion, aprendemos a Dios. Hebræ. 5. & Prol. galeato. † Eras. dicit quod Gal. 4. Coloss. 2. & Heb. 5. Elementa accipitur pro ceremonijs, & Constitutionibus Iudaicis. Hiero. ad Latam, ad Damasum, & ad Algafiam, vocat Elementum liques al mar.

Elenchus, chi. Lat. Redargutio. G. Argumetu. Pero muchas vezes accipitur profophistico argumento. Item es el argumeto o titulo del libro: Y lo que llamamos Tabla del libro o Indice. Basil. Psalm. 115. & Hieron. in Catalogo: item lapillus. ex genere margaritarum.

Elephantia, a, pc. siue Elephantias. G. Vn genero de lepra fea y incurable, causada de vna melancoliade malissima digestion, semejan te en la superficie al cuero del Elefante. Chryso. lib. 3. de Prouidentia, & S. Syluestri. Hinc Elephantiosus, a, um. Cosa llena de

esta lepra. S. Thomas Apost. Elephas, pc. Elephantis, & Elephantus, ti. G. la tina. Barrus, rri. El elefant. Alg. los poetas Nafrian Elephantē al marfil huefio del Elefante. B.

Eleuo, uas, pc. Alçar o soluiar de abaxo arriba item de hazer y menoscabar alguna cosa con palabras, vt. Scurrilitas eleuat autoritatem: Hinc Eleuatio, onis. B. Eleuare caput alicuius, quid sit vide Caput.

Eli. H. siue Eloi, Chald. interp. Dios mio. Mat. th. 27. Marc. 15.

† Ellychnium, ni, G. La mechadel cadil. Rob. † Elix, cis, pp. in obl. sulco grade para desaguara tierra. Basil. in diuites auaros.

Eliberis, siue illiberis, pc. Vn pueblo en la España citerior: vnde Concilium Eliberitanum. Algunos quieren que sea Granada: Aun que Floriam de Ocampodize que esta comodos leguas de Granada la antigua Eliberis o illiberis. De esta se denomino la puerta, que corrupto vocabulo se dixe Eluira en Granada: porque viene para ella. Hinc Eliberitanus, a, um.

Elicio, cis, pc. cui, citum. Atraer por fuerza, sacar a fuera. Prover. 30

Elido, dis, pp. elisi, elisum. Quebrantar, exprimir, excluir, ahogar, dissipar, matar. B.

Eligo, gis. Escoger de qualquier numero o multitud, o a prouecho nuestro, o a prouecho del elegido. Pero Deligo sig. escoger a alguno de los idoneos, para hazer algo. B.

Elimino, nas, pc. Desterrar o echar de casa. In serm. omnium sanctorum.

Elimo, mas, pp. Prop. es limar, o obrar con lima. Tr. elimare opus aliquod, est ornate & abfolute conficere.

Elinguis, gue, pp. Cosa sin lengua. in Purificatione. & Hier. Pammachium.

Eliogabalus, li, pc. m. Es segun Rod. nombre de vn lugar. S. Sebastiani.

Elisabeth, pp. acc. in eadem. La muger de Aaron. Exo. 6. item la madre del Baptista. Luc. 1. item vna sancta.

† Elixo, jas. Cozer en agua: inde Elixus, a, um cosa cozida en agua vt Carnes elixa. Q.

Elogium, gij, pc. n. prop. es testimonio o testificacion que se da en honra o vituperio de alguno. Alg. simple testificacion de sententia: Hier. in † Epitaphio Nepotiani & Calibi: item charta in qua eligium continetur. Tertulia. lib. ad Scapulam.

Elonge, aduerb. puesto por Rod. no se si lo ay. Elonho, gas. Diferir, prolongar, alongar. B.

Eloquium, quij: Alg. figa. palabra, otras facundia y habla eloquente, otras elogium. B. Elogior, eris. pc. Manifestar los conceptos del animo claramente y con palabras propias. Alg. razonar, que es proprio de los Oradores. Act. 1.

Elucanus, a. um. Dize Rod. que es cosa muy resplandeciente.

Elucido, das. pc. Declaro Lucido. Y de aqui las exposiciones llaman algunos. Elucidationes. Eccli. 24.

Elul. H. indecl. Es vn mes entre los Hebreos, que en parte responde a nuestro Agosto, y en parte a Septiembre. De manera que toman de entrambos: y es la sexta lunacion de los Hebreos. 1. Mach. 14. 2. Efd. 6.

Eluo, is, elui, elutum. Lavar o limpiar lauando. Ambro. in homi. † Hiero. De vitandis suspectis. Tr. dixit, Macula qua nullo nitro elui potest.

### E ante M.

**EMANCIPO**, pas. pc. Prop. es hazer el padre al hijo libre de la potestad y subjección paterna: lo qual suele hazer, quando el hijo toma estado. Algun. dar, o enagenar. S. Francis.

Emano, nas. pp. Manar o proceder de algun lugar. Algun. se pone a tiue pro Emitto. Hinc Emanatio, onis. Sapien. 7. & Iacobi. 3.

† **Embolymus**, G. Lat. intercalatio. Que es vn entremetimiento que se hazia o se haze de algun dia, para que venga el año con el curso del Sol, como se haze en el bissesto. De Embolyso fit mentio inter ecclesiasticos.

**Emmanuel**, H. (imo Immanuel) acc. in antepenul. per duplex. mm. interp. Nobiscū Deus: Esa. 7. Matth. 1.

**Emarceo**, ces. vel emarcesco, scis, emarcui: mar chitarfe. B.

**Emath**, H. Vna ciudad de la Syria de Damasco, de quien tomo nombre toda su comarca. B.

† **Emaus** (imo Emmaus, dicta à Iosepho Ammaus) gen. Emautos, vel untismore latino: Nicopolis ciudad insigne de Palestina, patria de Cleophas, que dista de Ierusalem camino de dos horas y media, poco mas o menos. Profertur autem Emeus apud Græcos, tribus syllabis. Luc. 24.

† **Embryo**, onis, & embryon, briij. Est fetus in utero autequam accipiat lineamenta suspeciei, vt Embryo informis per abortum eijciatur. Gazeus super Gen. 2.

**Embroca**, Fomentum est & infusio, medicina vocabulum. D. Ignatius in epist. 7.

**Emendo**, das. Emendar, corrigi, castigar. Luc. 23.

**Emercor**, caris. Adquiri o ganar segun Rod. el qual dize que en la legēda de S. Catherina esta passio.

**Emergo**, gas. Salir de debaxo del agua los que se auia cabullido. Tomase tambie por salir de lo secreto en publico y en noticia de los hombres, y por salir y despedirse de algun mal. Veritas vbi diu delinuit, tadem emergit. Sic etiam dicimus emergere ex calamitate, aut morbo, por salir de esto. B.

**Emerita**, ta, & Emerita Augusta, & emeritis colonia. Merida, ciudad en la Lusitania: dicta así, por auer sido cōcedida de Augusto a los soldados viejos emeritos (que sig. jubilados) para que la poblassen. K.

**Emeritus**, a, um, ab Emercor. Cosa esclusa de merecer, cōbatir, o trabajar, en galardon de su edad o luengo seruicio, como jubilado: vnde Emeriti milites apud Romanos dicuntur, quod mereri. i. stipendium facere, deserint. Hieronym. in Quæst. Heb. in Par. Ber. epist. 253. iam corona debetur emerito &c. † Los cathedraticos que llamamos jubilados, se diran Emeriti Cathedralrij.

**Emico**, cas. pc. Resplandecer. 1. Prol. B.

**Emigro**, gras. pc. Passarse a morar de vna parte a otra. Psalm. 11.

**Emilia**. Vide Emilia.

**Emim**, H. de quo Deuter. 2. no es nombre proprio. Mas (como quiere S. Hiero. in Quæst. Heb. in Genesim) deuiera se traduzir Gigantes, vel terribiles, aut horrendos. Y llamaron se los Gigantes en Heb. Emin (que sig. horrendos y terribiles) porque asombrauan alas gentes.

**Eminco**, es. pc. nui. Estar encima de otras cosas y sobrepujarlas. Tr. a las cosas que son mas excellentes que otras. B.

**Eminus**, pc. aduerb. loci. De lexos, o alexos, Hym. Vox clara. su contrario es cominus.

**Emissarius**, rij. El corredor del campo que va por espia: o el que va delante del exercito a desafiario el que anda al lado del señor, para poder de presto ser embiado a do fuere menester. Item el que va por espia de ladrones para hurtar. Item el garañon y qualquier macho para casta: aunque mejor se diria Admissarius. B. Capet Emisarius dicitur Leuitic. decimo sexto: ille sacer, qui amandabatur.

Emitto

**Emitto**, ttis, emisi, emittum. Alcançar, embiar, o echar fuera. B. Hinc Emisio, onis. vt emisiones bombardarum. Cant. 4.

**Eino**, mis, emui, emptu. Comprar. B.

**Emola**, læ. pc. Vn vaso de cozinar como olla de cobre. 3. Efd. 1. vbi pro Emolis. N. T. habet Athenis. Y en la margen de la Vulgata emendada esta Amulis. Emola cierto parece diction poco latina.

**Emollio**, llis. a. Amolentar a otra cosa, y ablandarla. 2. Paral. 34.

**Emolumentum**, menti. Ganancia, o prouecho que se faca de nuestra industria, o trabajo. B.

**Empedites**, no lo ay como lo pone Rod. sino Ependytes. Vide.

**Emorrhois**. Vide Hæmorrhois.

**Emorior**, eris. pc. Morir. B. No significa mas que su simple Morior. Hallase el infinitiuo emoriri. q.

† **Emphasis**, sis. pc. G. Latin. Expressio, significatio, demonstratio. Y es vna figura que en las palabras tiene vna cierta significacion ta cita, que se manifesta en la pronunciacion. vt. Tu Cretensi fidem habes? No quiere dezir hombre nacido en Candia simpliciter, si no hombre sin verdad, y ley, conforme a las condiciones de los de Candia. Chris. homil. 17. in Gene. Emphaticoten. G. latin. Significantius, dixit Hierony. ad Pammachium. Emphasis tuuo aquel Tu, de S. Pedro quando dixo: Tu mihi lauas pedes: como tambie el Mihi.

† **Emplastrum**, tri. G. Es lo que el vulgo llama Vnguentum. Que lo que el vulgo llama Emplastrū, Cataplasma se llama entre doctos. Es medicina que se fuele hazer para llagas de muchas cosas muy molidas y ablandadas con algun licor. Hiero. vsus est hac voce Tr. ad Pammachium.

**Emporium**, rij. G. † Lat. Mercatus, ab importādo. Mercado, o feria, adonde se lleuan cosas a vender. S. Hilario nis.

**Emptitius**, a, um. Cosa compradiza. vt Emptitius seruus. B.

**Emundo**, das. Limpiar, o purificar. B.

**Emungo**, gas, xi, unctum. Limpiar, sonar las narizes. Prou. 30. Emungere lucernam, es despauilar la vela. Tr. se pone muchas vezes pro spoliare, seu fraude extorquere.

**Emunctorium**, Emunctorij. Cosa para sonar las narizes, y para despauillar candelas. Exod. 37.

¶ Algunas dictiones que Roder. aqui ponía,

quare sub AE, diphthōgo. Y lo mismo in sequentibus.

### E Ante N.

**EN**, aduerb. demonstrandi, signifi. Ecce. Ca. ta, o Mira, o He aqui, o He alli. Y juntase a nomnt iuo, y accusatiuo. V famos del no solo demonstrado, mas exprobrando. † Apud Hier. in Epit. Nep. non est demonstrantis aut exprobrantis, sed seruit affectui. B. Enac, pl. Enacim. H. Anac. & Interp. Gigas, aut torques, vel mouile, siue ornatus. An si se llaman los gigantes que langaron de si los Chananeos. Numer. 13. Filij Enac. Verti potest etiam Filij gigantium. i. proceri ad modum. & infra, Stirpem Enac, pro, Stirpem gigantum. Deuterono. 2. de Enacim stirpe. Iudic. 1. Deleuit. tres filios Enac. i. tres filios gigantum. i. tres potentissimos tyrannos. Io sue. 11. Interfecit Enacim. i. gigantes, siue tyrannos fortissimos.

**Enarro**, ras. Contar, y relatar perfectamente y hasta el cabo, declarar, y exponer. Ioan. 1. Ipse enarravit. B. Hinc Enarrationes, se llaman las exposiciones, y commentos.

**Enato**, tas. pc. Salir del agua nadando. Actorum. 27.

**Enccenia**, orum. pl. G. Quasi innouationes, seu initialia. i. festum innouationes tēpli. † Dictum à Cænon, nouum, encænoo, innouo, initio, dedico. Et scribitur non per e, sed per æ. Donosa etymologia la del que dize dictum ab en, quod est in, & neos, nouum, y que ce, est adiectio intensiua. † Ioan. 10. Llamase así la fiesta de la dedicacion del templo, y altar q̄ hizo Iudas Machabeo, a veynete y cinco de Diziembre: el qual auia sido enfuziado con los idolos por Antiocho. 1. Mac. 4. † Erasmo dize que era esta fiesta in memoriam instaurationis templi post captiuitatem Babylonicam. Dedicatio templi secundum S. T. nom. super. Ioan. 10. fuit ter facta, primo à Salomone in autumno: secundo sub Efdra. 19. Martij: tertio sub Machabæis in hyeme. Y dos vezes fue purgado de los Machabæos: la primera vez de qua. 1. Macha. 4. vn año antes de la muerte de Antiocho: la segunda (de qua in secundo Mach.) dos años despues de su muerte.

† **Encaustum**, ti. n. G. Materia adusta para pintar los pintores, y tiuta para teñir o escriuir. Tr. dixit Bernar. in Sermo. qui incipit Aue Maria, Deliquore spinei corti is fit encaustum.

K

Enchi



**Enchiridion**, dij. pc. G. Libro manual, y que se puede traer en la mano. Así intitulo. S. Augustin vn libro suyo. Enchiridion de doctrina Christiana intitule yo otro mio, que los años passados se imprimio, dirigido al Serenissimo Rey de Portugal Don Iuan el terçero. Item sig. daga, o puñal, y la empuñadura del remo.

**Encomium**, mij. n. G. Alabança, o loor de alguno por sus virtudes, † y no por sola vna. Por que si alguno loasse à Aristides solamēte de justo, esta loa no se llama Encomiū. Y prop. se llamaua entre los Griegos Encomion la oracion o versos que se hazian al vencedor por sus valentias (que tambien se dize epinicion) en que solian pedir el premio para el. Hinc adagium, encomion ante Victoriā canis. Nazian. Monodia.

† **Endelechismus**, mi. G. La Iuge & quotidianū sacrificium. De quo sacrificio Num. 28. Daniel. 1. 1. 12. Hac voce vsi sunt Septuaginta & Chrysostr. homilia secunda aduersus Iudeos.

**Energia**, x. pc. G. Lat. Vis & efficacia, seu operatio. Et est quedā quasi actio & operatio interior, quæ est veluti via ad dux ad exteriorē corporis actua. 1. Prol. B. c. 2. Este nõbre con todos los que en Griego se escriuen el diphthongo en la penul. acuum illam. Pero si con sola jota, breuiant.

**Energumenus**, ni. pc. G. interp. actiuus. Prop. es segun S. Thomas el que por tener humor melancolico terrestre, pierde la razon. Y a esta semejança se llaman energumenos los endemoniados. S. Martini. & in Põtificali. Todos los catechumenos son (segun el mesmo S. Tho.) energumenos, por la potestad q̄ el demonio tiene sobre ellos: y por esso deue exorcizarse.

**Eneruiter**, aduerb. pc. Flaca o enfermamentese segun Rod. Greg. homil. sabbati in albis.

**Eneruo**, uas. quitar los neruios y fuerças. Grego. in Ser. post Pascha.

**Engadi** (imò enghedì) acc. in vlt. Vna ciudad en el tribu de Iuda, dicta aliàs Hafafon thamar. B. Vide Cyprus.

**Enim**, cõiunctio causalis. Porque. Componese con Verò, y signi. certè. vt. enim uero ferendum hoc non est. Item con particulas aduersatiuas. At, &, Sed: vt Atenim, Sed enim, quæ & ipsa aduersandi vim habet. B.

**Eniteo**, tes. Resplandecer mucho y mas que todos. S. Stephani.

**Enitor**, teris, enifus, vel enixus, Parir la hēbra

**Enixa** puerpera regem. Alg. apachugar, y forcejar acerca de alguna cosa. Hym. Afolis ortus.

**Enixius**, aduerb. Cõ mas conato y fuerça. Gre. in homil.

**Enodo**, das. pp. Desenhetrar, o desañudar. Tr. declarar y explicar. Ambr. in homil.

**Enormis**, me. Cosa muy grãde, sin medida, quasi norman & mensuram excedens. † Hiero. Gerõtix. † Hinc enormiter aduerb. Dictiones vsadas de canonicis.

**Ensis**, sis. Cuchillo, o daga, o espada. B.

**Entheca**, cæ, in Decretis canonicis idem quod apotheca & horreum.

**Enumero**, ras. pc. Contar por numeros muchas cosas juntamente. Iob. 7.

**Enuncio**, as. Pronunciar, o declarar. Item traer mensage, como su simple Nuntio. Itē describir los secretos a los contrarios. Psal. 118.

**Enutrio**, tris, triui, tum. Criar, mantener. B.

### E ante O.

**EO**, is, iui, vel, ij, itum, yr, andar. este verbo (como tambien Queo) con ser de la quarta coniugacion, tiene el futuro en bo: aunq̄ alg. se halla Eam. Sus compuestos (con ser el simple neutro) son actiuos. B.

**EO**, sig. Tãto, Ideo, vel Propterea. Vsq̄ue illuc Id, vel vsq̄ue ad id. exempla quare in Callep. 3. Mach. 2.

**Eos**, coa, com. G. Cosa oriental. Aym. Nox.

**Eousque**, aduerb. en tanto. Prol. Episto. Ioannis.

### E ante P.

**EPENDITES**, tis, G. Lati. Indusium (imò Intusium) & Subucula. Est vestis

intima. O es la camisa, o el sayo y ropa q̄ inmediatamente se viste sobre la camisa.

Hieron. in vita Hilarionis. Bueno esta Rod. en dezir ser ropa propria de monges, y hasta en pies, y errar en la orthographia y declinacion.

**Epha**. H. Filius Madian filij Abrahæ. Gen. 25

Ab eo Arabia felix, deserta, siue petrea, dicta est epha. efa. 60.

**Ephesus**, bi. pp. G. Lati dicitur Puber. Moço

que comienza a baruar y salirle el boço, vulgõ Baruiponiente. Dictus ab epi (que es cerca) & Hebe. i. pubertas, contra Rod. S. Geruasij & prot.

ephebia.

**Ephebia**, x. pc. La edad de los tales. In. 2. Machabeorum. 4. pro Ephebia, est in N. T. Ephebiū, i. pars palæstræ, in qua iuuenes exercebatur. Pudet hic referre Rod. interpretamentum.

**Ephesus**, si, pc. Vulgo Foliè ò Epheso. Ciudad insigne de Ionia en la Asia citerior. A quien escriuio S. Pablo.

**Epheta** imperatiuo Chaldeo passiuo. i. adaperire. Ten tulas orejas abiertas, y que oygan. Marc. 7. Acuit vlt. De uese escriuir Hephethaph. † Aunque Nebriss. si ribit (& forte vere) Iphta, quod dicit futurum indicatiui: quia si esset imperatiui, dixisset Ipata, acc. in sine.

† **Ephi**, siue Epha. n. Hebræis erat mensura aridorum de la misma capacidad que Batus (si no que Batus es de cosas liquidas) y que amphora: quæ habet tria sata, seu modios, siue bocellos. Y segun Rob. haze tanto quanto vn hõbre en vn dia pu de comer de harina amassada, y cozida. Y segun el mesmo la de cima parte del Ephi haze tanto como. 43. cascarones de hueuos. Ephi (como Bacus) haze la decima parte del Corus ò Homer. In N. T. declinatur Epha, ephæ. De hoc Exod. 29. Leuit. 19. Ezech. 45.

**Ephicaustoriū**, que pone Rod. in vita. S. Th. Apostoli, ni es Griego, ni Latino, sino hypocaustum.

**Ephod**. H. G. Epomida. Superhumeral. Era vna principal vestidura o habito sin mangas corta, y que andaua sobre la otra ropa como para apretarla, hecha manera de sambenitillo (segun entiendo entre los Iudios) Y era de dos maneras, como se collige de S. Hiero. en diuersos lugares. Vno se llamaua Ephod super humerale: que era hecho, y texido de oro, hyacinto, y otras varias materias, y colores que la scriptura señala. † En este estaua el rationale, in quo erat Vrim & Thumim. Y todas las vezes que en el Leuit. y Exod. se lee superhumeral, entēdemoseste Ephod. † De este podia viar solo el summo sacerdote Otro se llamaua Ephod. Bald. (id est superhumeral lineum) que era de solo lino blanquissimo, de la hechura del otro abierto tambien hazia los braços. Aunque no en todo semejante a el. De este vsauan los Leuitas: y tambien otros algunos, como Samu. 1. y los. 8. sacerdotes, & Dauid ante el arca del señor. B. † Iudic. 17. f. & 18. per Ephod. intel liguntur omnes vestes sacerdotales. Vide etiam de Ephod. Lud. Viuē in Aug. Ciuit.

lib. 17. capit. 5.

**Ephrata**. H. pp. vbi locatur accentus, La seguda muger de Caleb hijo de Esrom, y madre de Hur. De esta vino la region de Bethlehem, o la mesma Bethlehem à llamarse Ephrata Micheæ. 5. & Psal. 131. Ecce audiuimus eā in Ephrata. i. in Bethlehem, y no (como piensa Rod.) que Ephrata se tome pro Silo. Hinc Ephratæus fuit Ephraim, Dauid, & Salomõ.

† **Ephraim**. H. acc. in penul. El hijo segundo de Ioseph. Interp. Frugifer, aut crescens. Hiero. 7. accipitur pro decem tribubus. Est & nomen montis, 1. Reg. 9. In. 1. Reg. 13. pro Ephraim, Heb. est. Ephra. Quod pro Ephraim alicubi legatur Ephram, errore factum putat Neb. qui in lib. de accentu peregrinarū dictionum sic ait, Cum Græci. i. consonantē nõ haberent, qui dictiones Hebraicas in linguam Græcam veterum, loco. i. consonantis. i. vocalem supposuerunt, imponentes illi apicem duorum pũctorum, ne cum, a, vocali præcedente in diphthongum coieret, queni nos vertere consueuimus in nostrum æ. Et errore (opinor) deinde factum est, vt expuncto apice, quasi diphthongus proferretur à Græcis primū, deinde à Latinis. Itaque pro eo quod Hebræi dicunt Isai, solutis, ai, literis (hoc est trissyllabicis) atque à Græcis eodē modo per ai solutas proferendum esset: ex negligentia fortè primū scribarum qui apicem expunxerunt. deinde lectorum ignorantia coeptum est pronunciari Isæ per ai diphth. Græcam, & à Latinis per æ. Latinam. Y lo mesmo de Ephrem, de quo Psal. 77. 107 Eccli. 41. Ioan. 11.

**Epicurus**, ri. El author de la secta que ponía el summo bien en el deleyte, nõ del cuerpo, como Aristipo, sino del animo, que es en la ausencia de todos los dolores. Hinc Epicurus, a. um. pp. Cosa de Epicuro. Con auer sido Epicuro continentissimo, quedo tan infamado por el nombre de deleyte, vt ab eo homines voluptari Epicurei dicerentur. Actorum. 16. Robles escriue Epicurus, a. um. pp.

† **Epilogus**, gi. pc. G. Lat. Cõclusio, siue peroratio. Es la postrera parte de la oracion, y platica en que para ayudar a la memoria del oyēte se recoge en summa todo lo dicho. Et solet fieri tripliciter. scilicet enumeratione, amplificacione, cõmiseratione. Hiero. Apo in Ruff. Amb. Hexæ. lib. 6. cap. 4.

† **pigraphæ**. phes. pc. G. Titulus, inscriptio. Basil. Psalmo. 74. llama así al titulo del

K

2

Psalmo

Psalmo: y Gag. a la salutacion en la epistola. Item census (i. dinumeratio civium) & lustrum.

**Epiphania**, x. f. pp. G. Aparicion o manifestacion: inde epiphania, orum. pl. n. Vnas fiestas de los christianos, que signi. aparicion: estas son la fiesta de los Reyes, el baptismo de Christo, la conuersion del agua en vino en Cana, el banquete de los cinco panes, y dos peces. Porque en estas quatro cosas se manifesto xios en vn dia mesmo, aunque en diuersos años: itaq. dicitur hoc quadruplex festū epiphania, singulari numero, & Dies epiphaniarum, pl. Otros nombres les da también S. August. Serm. de epiphania. Dicitur epiphania ab epiphānomā. i. ostendo me ipsum, appareo, in lucem pro deo.

**Epinicion**, sue epiniciū, cij. G. n. Quiere decir la celebridad y gozajo que se haze por la victoria ganada, como son hogueras, processiones, y otras mil fuertes de alegrías: itē el premio de la victoria. Dicitur ab Epi, y Nicao, que sig. v̄cer. † Chry. in Psal. 46. Obtulerunt Iudaei epinicion, dicentes, Cantemus Domino. &c. & Theod. in Cantica. † 2. Mach. 8. encl. 1. del Paral. 15. en Heb. ay otro sentido.

**Episcopatus**, tus. m. & episcopo, pes. f. acc. in penul. G. Obispado, o dignidad obispal, o principado. B. del genitiuo episcopos Chrysof. lib. 1. Sacerdotio.

**Episcopus**, pi. pe. G. interp. Speculator, sue explorator, ab episcopo. i. consy dero. † intendo, & curam ago. Non autem (vt D. Aug. & Alfonso Castrensis opinantur) interp. Superintendens. † en romance atalaya, proueedor, veedor, almotacen, y cosas semejantes. † Y así no es nombre de dignidad, sino de officio, vt, episcopi operum. Conforme a lo qual el interprete. 1. Pe. 2. por llamar a Christo Pastorem, & curatorem (nam Episcopi dicuntur, qui prospiciunt de necessarijs) dixit, episcopum animarum. † Fue entre los antiguos nombre de magistrado, y official de Republica, que tenia cuydado de las viandas Passose ya este nombre a los prelados: porq̄ su principal officio es atalayar y proueer sobre la vida de su ganado. B. † Y nota que S. Pablo Phil. 1. llama episcopos a los sacerdotes simples, diziendo, cum episcopis qui sunt Philippis (porque en vna ciudad no auia mas que vn Obispo) y tambien Acor. 20. los mesmos ministros de la ciudad de Epheso se llama Presbyteros y episcopos. Pe

ro aunque en los nombres vno esta commu nicacion entre sacerdotes o presbyteros, y Episcopos, pero en la dignidad siemprevno diferencia: y aunque todo Obispo era sacerdote y presbytero, no por el contrario. Vide Sacerdos. † Hinc episcopalis, le. Cosa q̄ pertenece al Obispo, & episcopium, pij. n. La casa obispal. S. Martini papae, & martyris, & S. Io. Eleemosynarij.

**Epistylum**, lij. n. el chapitel que se pone sobre las columnas. B.

**Epistola**, la. pc. G. Carta mensagera. B. Hinc epistolaris, re † & epistolicus, a, um (de quo Hiero. Marcellæ.) † Cosa de carta, & epistolium, lij. dimin. Cartezilla. Hieron. ad Gaudentium.

† **Epitasis**, sis. pc. G. Lat. intensio, siue intentio exaggeratio, vehēmentia, encarecimiento de vna cosa. Hiero. lib. 1. in Iouin. & Dial. 1. in Pelag. & epist. ad Oceanum.

**Epithalamium**, mij. pc. n. G. Lat. Sacer hymnus, qui in sponsalitijs canitur, siue Carmen nuptiale, quod in sponsalitijs canitur, quasi iuxta thalamum. Cantar de boda o desposorio. Llamase así en. G. aquel Cantico mystico de Salomon: el qual el canto al modo de vna esposa (que es el alma o la Yglesia) llena de vn celestial amor para con su esposo el Verbo diuino. Adonde el mesmo tambien le dize a ella grandes requiebros. 1. Prol. B. c. 7. † Petrus Dami. llama epithalamium al Psalmo Coeli enarrant: forte quod meminit sp̄si procedentis de Thalamo suo. Hinc epithalamius, a, um: vt videtur vsus Gregor. Nyss. de sancto baptismo, Nuptias (inquiens): epithalamijs cantilenis celebramus.

† **Epithema**, atis. pc. G. Latin. Additamentum es medicina que pegada a algun parcho, se pone sobre la parte lastimada. Hierony. Fabiola.

**Epitaphium**, phij. pc. G. Latin, Supra sepulchrum. Titulo o letrero de sepultura, o sermō, y oracion escrita en loor del muerto, despues de enterrado. Que si antes, llamase Epicedium. Hieronym. de morte Nepotiani.

**Epitogium**, gj. G. n. Vna vestidura de sobre la otra ropa como capa o manto: ab epi. & Toga, quod supra togam feratur: in Clem. 2. De vita & ho. cler.

**Epitome**, mes. f. & Epitoma, mæ. n. pc. G. Latin. Breuiarium, abbreviatio, compendium. Hie. in epist. † ad Pauli. 1. Prol. B. Neb. prueuaq̄ también se dize Epitoma, atis. cōtra Calep. Nos

Nos edidimus superioribus annis librū hoc titulo (i. epitome Syluestrinae summae) non sine ingenti labore: qui tamen crepante iam praelo, nobis perijt amici cuiusdam neglectu & incuria.

† **Epomis**, idis. G. Lat. Ceruix, aut Superhumeral. Greg. Nyss. lib. de Oratione parece tomarlo pro superhumeralibus, quibus sacerdotalis tunica constringitur.

**Epōtas**, pp. Vaziar, y agotar beuiendo. Pro uerbio. 23.

**Epulor**, pc. epularis. Comer en combite, o banquete, banquetear. Hinc epulatio, onis. La tal comida. Sapien. 19.

**Epulo**, onis: epulones se llamaron entre los antiguos los Triuuiros, que tenian por officio aparejar las comidas a los dioses: quorū etiā meminit Aug. lib. de ciuit. item epulones: qualesquier combidados, que comen en combite. Y parece que lo toman en mal significado, y por garganton los que al rico de Lazaro llaman epulo. Nazian. Monodia.

**Epulæ**, arum. pl. (& antiquitus etiam epulæ, x.) manjar, o comida cotidiana, así de hōbres como de bestias. Hym. Sacris solenijs.

**Epulum**, li. pc. n. Prop. esbāquete hecho en publico, a los ciudadanos en alguna fiesta. B.

## E ante Q.

**EQVES**, tis. pc. com. Quien anda, o va a caballo. Así se llama en la guerra la gente de a caballo, como Pedites lade a pie. B. eques entre Romanos era vna dignidad quasi yguala la Senatoria. Y en España se llama así el cauallero. de quo in Colloquijs nostris miscellaneis Hispanicē editis, eginus. Virg. llamo eques al cauallo.

**Equester**, tris, & equestris. tre. Quod pertinet ad equitem. vt equestres copiae. Los de a caballo en el exercito. Mach. 1.

**Equidem**, coniuñcto affirm. Cierto, ciertamente, en verdad algunos dizen que se compone de ego. & Quidem: porque muchas vezes se halla juntada con verbos de primera persona, vt apud Virgil. Equidem merui, Adonde parecesignifi. ego quidem. Pero esta opinion no es cierta, ni furazon conuēce. Y así equidem no signifi. mas que quidem. B.

† **Equiso**, onis: el cauallerizo de cauallos, que los rige, y empone. Los antiguos llamauan Equisones a los gobernadores de otras cosas

vt equiforianticus. Chryf. homil. 24. ad populum.

**Equitatus**, tus. El acto de caualgar a cauallito: itē escuadron de gente de cauallo, como peditatus el de gente de pie.

**Equuleus**, lei. pc. Potro hijo de cauallo, y yegua item vn ingenio con que dauari tormento, para sacar la verdad. Vnos dizen que era de forma de cauallo: otros que vna plancha ardiendo. † pero que no sea plancha, constat ex Hiero. dicēte Corpus equuleo appēsum, & extensum, in Apol. Ruffini, & in Epist. ad Innocentium. † S. Vicentij. & K.

**Equus**, equi: el cauallo. B. † In Zach. c. 1. equi pro his qui equis infidebant. Los de cauallito. † Equæ, e. La yegua. Hierony. Quest. in Gen. Hinc equinus, a, um. cosa de cauallo, o yegua. Ecclesi. 23. † & equile, lis. Cauallertza o establo de cauallos. Rob.

## E ante R

**ERADICO**, cas. pp. Arrancar de rayz Tr. destruyr vna cosa de todo punto. B. Erado, dis, dere. Raer, testar, y borrar. B. Erratum, ti. n. Yerro, y peccado. Hiero. Pāmachio. Eccli. 12. vbi pro Errato, Hebr. legitur Abscondito.

**Eregione**, aduerb. en frente de algun lugar. B. **Ereinus**, mi. f. pp. G. Yermo, o desierto: Deuteronom. 1. los errores auia aqui, el vno escruir lo con h, y el otro, pronunciar la. pe. contra Nebriss. & doctissimos. Verdad sea, que en el Hym. O nimis felix, corripitur: sed metri necessitate potius, quam veritate. Hinc eremita, eremita, el ermitaño, o morador del desierto. Et eremiticus, a, um: atque eremitanus, a, um. Cosa que toca al desierto.

**Erga**, prapositio accusatiui. cerca. B. † Luc. 10. Valla mauult dici Circa quam, erga plurima, Quia erga ad personam refertur, Circa ad omnia.

† **Ergasterium**, rij. G. Interp. Officina, vbi ab artifice aliquid fit opus. Nam Ergon (inquit Nebriss. in lexico Iuris) est opus siue officium. De ergasterio mentio fit non solum Iure ciuili, sed & canonico: nam in decretis distinctio. 44. prohibentur clerici habere tabernam, aut ergasterium. Donosa etymologia in Lexico vtriusque Iuris. s. ab erga, & Sterion.

**Ergastulū**, li. pc. n. G. Officina, O tñda enq̄ los forçados, y esclauos hazen officios. Alg. sig.

el esclauo mesmo aprisionado en la mazmorra y ergastulo. † Tr. carnis seu corporis ergastulum: exo. 6. vbi pro, de ergastulo Egyptianorum. Distum ab ergazomæ. G. Lat. operor. Y no (como dize Tostado) ab ergo & termino.

Ergo. Illatiua siue copulatiua coniunctio est quæ minoribus adhibetur clausulis, sicutigitur. Quere dezir, Afsi que, Pues, Luego. Aliquando inceptiua est, conueniens maxime indignationi. Aliquando hortatiua. Otras vezes se toma por este nombre Causa, siue Gratia. Y entonces la o es circunflexa y luenga. vt, Breuitatis ergo. i. Causa breuitatis. Chryf. ho. 4. de fide Annæ, De ergo. B.

† Ergodictes. G. Lat. Operis exactor: este titulo dio S. Hiero. in epit. Nepot. à Nepotiano, porque siempre importunaua al mesmo Hiero. que escriuiesse algo. Origines en vna episto. da el mesmo titulo à Ambrosio, porque le importunaua a lo mesmo. Hiero: in Catalogo.

Ergone: es interrogacion, como quie dize, por uentura es ansi? Y tiene el acc. en la o. B. Hiero. Hedibia.

Erigo, gis, xi, erectum. Algar. Tr. Cõsolari, subleuare. B.

Erinacius. Vide Herinacius.

Eripio, pis. pc. Arrebaty, y quitar por fuerza la cosa de las manos, y librar, Hym. ad cõnam Erro, rras. Andar de aca para aculla errado. Algo parecer. Alg. tener por verdadero lo falso, y por falso lo verdadero: o lo cierto por incierto, aora sea verdadero, aora falso. B.

Erro, onis. pp. el vagabundo, erradizo. S. Vincentij.

Error, oris. Prop. es perder el camino, por no saberlo. Tr. autem est existimatio vel approbatio veri pro falso, & certi pro incerto, vel e contrario se cundum August. error y Erratio dixerunt segun Donato, en que Errore est animi, Erratio pedum. B.

† Erraticus, a, um. Casi lo mismo que Vagabundus. Cosa que no teniendo asiento cierto, anda de aca para aculla. vt, Oues erraticæ. Basil. in Psal. 13.

Erodus. Vide herodius.

Erogo, gas, pc. distribuyr y expender, y dar al que ruega. B.

Erubescio, scis. Prop. fig. pararse el rostro colorado. Y porq̄ este es effcto de la verguença, tomase por enuergonçarse en la. B. se pone transitiuè, y rige accusatiuo impropriamente,

te, contra la condicion de los neutros. B.

Eruca, e. Oruga gufano que roe las platas: imo oruga, y erua como mostaza. B.

Eructo, ctas: echar fuera regoldando. Tr. echar o botar a fuera como quiera. B.

Erudero, ras, pc. Limpiar y echar fuera cascajo vassura y suziedad. Sunt. n. ruderapurgamēta Amb. in hom. † idem de obitu Theodosij, obstruos puteos eruderavit.

Erudio, dis, pc. q. enseñar doctrina, & ex rudidocum facere. B. † Secunda & tertia persona presentis indicatiui singul. que son erudis, erudit. pc. quia descendit à rudis.

Erumpo, pis. Salir con impetu. B. Alg. inuenitur actiue positum cum accusatiuo à tergo.

Eruptus, a, um. Rod. dize que es cosa derramada. Psal. 141.

Eruo, is. Sacar afuera lo escodido. Alg. destruyr del todo: itē percurtado inuenire, y sacar al gūa cosa a luz como de profundas tinieblas. B. hinc erutus, a, um. pc. cosa sacada o librada. S. Nicolai. & Serm. Leonis in natali.

### E ante S.

ESAIAS, a. Nunca se deue escriuir ni pronunciar sino Isaias: o (si queremos cõformar cõ lo hebreo) Isaias: es vno de los prophetas mayores, que llaman.

Esau. H. vn hijo de Isaac, altàs dictus Edō. Gene. 36. † Esau dissyllabum est. Nomē impositum ab euentu. Quia. n. ex vtero matris pilosus erupit, como vn hombre ya hecho, dictus est Esau. i. factus.

Esca, ce, ab edēdo dicta. Manjar de hombres y animales: item el ceuo con que engañamos las aues y peces. B. hinc escarius, a, ũ. Quod ad escam pertinet. & esculentus, a, um. Cosa comedera o de comer. † vt, Omnia esculēta obsefsis. Hiero. lib. 2. in Iouin. dixit esculētas dapes. Theod. in hist. Sāctorum patrum, dicit esculentas herbas.

† Esculentia, a, pro comestione dixit Hiero. in epist. ad Saluinam.

Eschematisinos, pp. (no Schematismenos) G. Lati. dicitur. Figuratum, quod nō sit simplex oratio. Participium est Græcum. In 1. Prefatione Iob.

Essæi, pp. eran vnos philosophos de los Iudios antes de la santa Encarnacion, que biuian en comun, y vida religiosissima. De los quales escriue Philo referido por Eusebio li. 6. de Prep. Euang. Essæus, interp. Sanctus: entre los Iudios vuo estas sectas, Essæos, Phariseos Seduceos, Galileos, Nazareos.

Essentia

Essentia, a (quæ. G. Vna) es cosa que tiene ser: o es aquello que se significa por la diffinición de ia cosa: Argu. lib. 12. ciuit. † Deriuatum à sum, es: hinc essentialis, le.

† Essedum, di. n. & esseda, dæ. f. pc. Britannica vox est, vsurpata iam latinis, sign. vn cierto genero de carro de Franceses, y Flamencos Hiero. Apol. in Ruff. lib. 2. idem lib. 1. in Io uinianum.

† Est, pro significat, more Hebræorum: vt, est autem hæc parabola. Lucæ. 8. Pero EST, in consecratione Eucharistia, no tiene este significado (como affirmari impia, y tontamente los modernos hereges) sed accipitur substantiue. De quo vide Hosium, Ruardum Tapper, ceterosque orthodoxos antagonistas.

† Esther. H. Vna señalada muger Hebræa: de quien vn libro de la. B. se intitula. Cuy a historia, y hechos acaescierō en tiempo del captiuero Babylonic, quando todos los Iudios andauan desterrados entre Persas, Medos, Assyrios, y Chaldeos.

Esto. † Aduerb. concedentis. Demos caso que vt Esto ego te laferim. Hieronym. Apol. in Ruffinum.

Esurio, ris, pc. esuriui, itum, ire. pp. q. Auer habere: es verbo absoluto: aunque alg. se junta con accusatiuo. B.

Esuries, esuriei, pc. in obl. f. q. La hambre. Deuter. 28. Lo mesmo sig. esuritio, onis, & Esurigo, ginis.

### E ante T.

ET. Y. coniunctio copulatiua. Duplicatur: que interdū, ac completiua est in diuersis rebus. Modò accipitur pro etiam. Modò indignatiua. Alg. se pone pro hoc est, siue id est. Otras pro quia. Otras pro aduersario ordinandi: item pro Quauis, siue Tamen. Horum exempla, vide in Calep. Eius composita sunt: & sã, Tametsi. B. † Origines & August. dizen que es Hebraismos far muchas vezes de & (como quando la escriptura de algun propheta comiença, & dixit Dñs ad illum, & factum est verbum Domini ad Ezechiel, & scitote quoniã mirificauit Dñs &c.) sin para que: pues que la coniūcion no se suele jutar cõ las palabras siguientes, sino con las precedentes, que aqui no ay. Pero S. Greg. dize q̄ no esta ociosa la cõjunciõ, sino q̄ respõde ala precedente habla interior hecha por Dios al propheta: y ansi la juta cõ la exterior. Euthy. Oecume. & Aug. dicunt q̄

& Hebraico idiomate frequenter abundat, adeo vt detra eta plenã faciat intelligentiam vt Ioan. 7. Psal. 24. & 91. & alijs locis, de quibus vide Cantapetrẽ. lib. 8. c. 9. Hypot. item & alg. omittitur in. B. vt Ioel. 2. Exod. 17. Psal. 131. Colof. 1. itē & pro enim, aut Quia, ponitur alg. in. B. secūdū Theophy. vt Lu. 1. & benedictus. i. quia bened. Esa. 64. Et nos peccauimus. i. quia nos pe. Ioã. 8. & madata i. quia madata. Luc. 2. & in terra pax. i. quia in terra. &c. 1. Ioã. 1. & vita. i. nã vita. 1. Ioã. 3. & peccatū est. i. nã pe. est. Act. 26. & multos. i. nã multos. Roma. 1. & mutauerūt. i. nã & iterum, & sicut non probauerūt. Ioã. 4. & qui congregat. i. nam Matth. 7. & exeuntes Luc. 1. & multi. item & pro igitur aut ergo vt. 1. Ioã. 2. Et sicut docuit. Hebr. 3. Et videmus. &c. Matth. 25. & ibunt. &c. Act. 10. & mitte, ac. c. 12. Et Petrus, ac. c. 13. & nunc. Marc. 9. & faciamus Roman. 8. & hæredes. Gal. 4. & hæres: item: & est declaratiua particula, sig. id est. vt Colof. 2. & in anem. &c. Matth. 13. & eos. &c. Gen. 2. & iustificauit &c. Gen. 3. & semē tuū. &c. Roma. 2. & iusti &c. Mat. 3. & igni. Act. 19. & cum imposuisset. &c. Rob. itē alg. ponitur loco relatiui. vt Ephe. 1. & pater Dñi. &c. i. qui est pater. &c. itē alg. sig. idē q̄ Vt Gen. 20. Orabit pro te. & viues, pro, vt viuas. Itē sig. Tū. vt Luc. 2. & ipse accepit, pro tū: itē sig. Præterea. vt. 2. Reg. 16. & Siba, item sig. nam. vt Marc. 9. & vestimēta: itē sig. Vel. Act. 10. & immundū. item sig. At. Mat. 12. & signū. itē. sign. Cum Exo. 1. & Ioseph, qui fuerat. &c. pro, cū Ioseph. &c. Si geminatur, valet pro Tã, Quam vt. 2. Reg. 8. & creti & Phleri. Alg. est temporis nota, & sig. rei gestæ celeritatē. vt Genes. 3. & aperientur. i. tūc vel statim aperientur. Alg. est aduersatiua. vt. 1. Cor. 16. & aduersarij. &c. i. sed aduersarij. Alg. Valet Hebræis idem q̄ etiã, Quoq; vt Ioan. 8. & iudicare. Alg. itaque. Luc. 1. & ecce. Alg. pro, & tamen. vt Luc. 1. & non erat. Alg. signi. Propterea. vt Ioan. 1. & testimonium. &c. Alg. sig. Sic. vt Ioan. 20. & ego mitto: item Et, pro etenim. vt Actor. 23. & tu sedens. Vide plura dictorum exempla apud Cantapetrẽsem in prædicto loco.

Etenim, pc. Porque. Ciertamente. est coniunctio causalis. Vale lo mesmo que nã, enim, quia, quoniam. B.

Ethamim. H. el mes de Septiembre. 3. Reg. 8. Etheca, pl. (non Hetheca) Ezech. 21. son ciertos edificios fundados en el atrio del templo



opagados a su muro. Iudai angulos vocant ac statuas. Aunque en Rob. iuxta Heb. esta Exedras, vel gazophylacia. S. Hiero. Eze 42. traduxo Porticus. Rabi Kimhi dize que Ethica es nombre general a camara y gazo phylacio.

† Eteia. G. Lat. Annu. Son vnos vientos que cada año en cierto tiempo del verano corren quarenta dias. Strabo los llama subfolanos. i. Euros. Hiero. Apol. in Ruffin.

† Ethice, es, vel Ethica, x. pc. La. Moralis, es la parte de philosophia que pertenece a las costumbres. Hiero. Apol. in Ruff. Hinc ethicus, a. ũ. Cosa moral y q̄ pertenece a formar buenas costumbres vt ethicus Psalmus. Hier. Paulæ super obitu Blesilæ: hinc etiã ethica, orũ. Obrã q̄ trata de philosophia moral. An si intitulo Aristot. vn libro y Basilio otro.

Ethnicus, pc. G. La. Gētilis. Hallase adiectiuo y substantiuo. B. & Hieron. in Iouinia.

Etiam, coniuñctio. Tambien. Alg. signifi. Adhuc Otras Præterea. Etiam, es respuesta affirmatiua: como lo es ita. Alg. affirmatiua pre ceder pregunta. Y es lo mismo que Sic: etiã atque etiam sig. En gran manera. De etiam vienen etiam dum, etiamne, etiamnum, etiã tum. B.

Etymologia, x. pc. & Etymon, etymi, pc. G. La tin. Veriloquium sonat. Cicero la llama mas propriamente Notatio: quia notam facit rem, de qua prædicatur. Aristot. la llama Symbolum: otros Originationem. S. Annæ. & Prol. Hierony. in Comment. Ioclis. & in Catalogo.

## E ante V.

**E** VA. Vide Hena.

Euacuo, as, pc. Vaziar, euacuar. vt, Euacua re aluum. B.

Euado, dis, si, sum. pp. escapar, salir hecha alguna cosa: item llegar al cabo, o tener parado: item hazer se. vt, euasi doctus. B.

Euagio, nas, pp. defenuaynar. B.

Euaneo, pc. euanes, pp. (a quo euanesco, quod est pereo) defuanecerse, desaparecer. B.

Euangelista, str. G. el que euangeliza y annũcia, no solo escriuiendo, mas predicando segũ Euthymio: es nombre de officio como Baptista. B.

Euangelium, li. n. G. Lat. † Bonum nuntium, aut bona annuntiatio: aut rei lætæ ac salutaris nuntium, siue rei bonæ renuntiationes. en romance buenas nueuas, buen mensaje. Y no comprehende (como mal dize Faulsto)

sola la predicacion de Christo, sino tambien su encarnacion para nuestra salud, y los denas mysterios de su humanidad: pues que todo fue buenas nueuas para nosotros. † Y así entre catholicos no solo se toma por los quatro euangelios (aunque segun Toillado antonomasticè se toma por ellos) en q̄ se tratan las buenas nueuas del Salvador nascido, y de la remision de los peccados hecha por el, y las otras scripturas sagradas: mas por todo aquello que el predicador dize al pueblo para ayuda de alcanzar la gloria, y emendar la vida, o declarando las scripturas, o reprehendiendo: hac ex Ioãne Gagneio. † Y así Paulus Roma. 1. 6. dize Euãgelium meũ i. quod ego annuntio: & 2. Timot. 2. Secundum euangelium meum. i. secundum quod doceo. Concilium generale vocat aliquando Euangelium in. B. secundum Tostatum: vt patet Gal. 2. vbi dicitur quod non ambulauerunt ad veritatem euangelij. † ¶ Euangelia, orum, pl. sig. tambien los sacrificios que se hazian por las buenas nueuas: item lo que se da de albricias por ellas. Dicitur autem, Euangelium, ab Eu. i. bonum, & Angello. i. nuntio, as, y la primera u, se deue pronunciar con sonido de. f. B.

Euangelizo, zas: euangelizar, anunciar y dar buenas nueuas o mensajes. Matth. 1. 1. vbi in terpres more Græcorũ dixit, Pauperes euãgelizantur. Y esta passiuo, son euangelizados, o reciben la buena nueua del euangelio. Y no como declara Rod. † Aunque mas es de espantar de Valla, que quiere mas que se diga euangelizant, que euangelizantur: como si quisiese Christo dezir que los pobres predicauan el euangelio, y no que lo recibian Luc. 1. Missus sum hæc tibi euangelizare. i. vt hunc tibi lætum nuntium perferem. Luc. 2. euangelizo vobis gaudium magnum. Hebraismus est, pro Assero vobis lætum nuntium gaudij magni.

† Euangelicus, a, um, pc. Cosa del euangelio, o tocante al euangelio. vt Sermo euangelicus Vir euangelicus S. Dominici.

Eucharis, pc. G. om. Lat. Facetus, gratiosus. Ecclesiast. 6. vbi dicitur Lingua eucharis. i. gratiosa. Aunque N. T. pro eucharis, habet Diferta. Dicitur ab Eu. i. bonum, & Charis. i. gratia.

Eucharistia, x. pc. secundum Despauterium, li cõt Valla aliter sentiat. G. este nombre Griego pusierõ los Theologos al sacratissimo sacramento del cuerpo, y sangre de Christo.

Los

Los quales siguiendo la simple composicion de eu, y Charis, dizen que quiere dezir buena gracia: y que le compete el nombre, porque contiene a Christo fuente de la gracia, y porque con su gracia da la vida eterna. Pero siguiendo la legitima deriuacion, como no proceda sino al verbo Eucharisteo, quod est Gratias ago, eucharistia es Gratiarum actio Y por ventura se llama así, porque en aque lla afrenda de uemos dar grandissimas gracias a Dios por todos los beneficios que nos ha dado, y en especial por el que recibimos en el Sacramento mismo. Sic Andr. Piacus, ac etiam. F. Dominicus Soto Dominicanus vir eximius in. 4. d. 8. art. 4. † Lo mismo siẽte Hosius. c. 41. el qual cõtando la razon de los nõbres del sanctissimo Sacramento (que son Sacrificium, Synaxi, Viaticum, eucharistia) dize. Vocatur Eucharistia, id est, gratiarum actio, quod in hoc sacrificio gratia: quada recordatione profequimur, cum alia, tũ præsertim immensum illud redemptionis nostræ beneficium. Idem videtur sentisse uertissimus Tertullianus. li. 1. aduersus Marcionem De quo B. Rhenanus sic ait alicubi, Eucharistiam (quam plerique hodie Bonam gratiam interpretantur) videtur Tertullianus a gratiarum actione dictã putasse, &c. Y así el sacerdote auiedo de consagrar, remendando a Christo dize. Gratias agamus, &c. Antiquissimo nõbre es Eucharistia: in Paulo Græco ad Ephesios. y. pro Gratiarũ actio est Eucharistia. †

Eucho, is, pc. Lleuar a fuera. T. extollo. Alçar arriba, encumbrar, leuantar a las nuues y cie lo. S. Francisci.

Euello, lis, euelli, & euulsi, sum. Arrancar algo de lugar B. Tr. euellere sibi scrupulum ex animo.

Euenio, nis, pc. Venir, allegar, acõtecer. Alg. euadere, q̄ es allegar por qualesquier dificultades a alguna casa, o parado. Pero mas cõmunmente se toma por acontecer. Alg. est Obuenire, & forte alicui obtingere. B.

Euentilo, las, pc. Limpiar con viento. Auentar en la era. Y oxear. Hier. ad Marcellã. Prol. Esdra.

Euergetes (no Euerges, como piensa Rod. pc.) G. interp. Benefactor, siue beneficus, aut Benemeritus. Sobrenõbre del Ptolomeo Rey de Egipto que succedio al Philadelpho, llamado así por los grandes beneficios que hizo a Grecia. Prol. Ecclesi.

Euerro, ris, rri euerfum. Barrer. Tr. expilare.

Luc. 15. vbi mendose legebatur euerit domum, pro euerit domum. i. scopit domum. Valla & Eras.

Euerto, tis, tism: rebolner o trastornar, subuertir, assolar, destruyr. Y siẽpre sig. ruyna y caída de alguna gran cosa. Tr. dixit Hier. Nepotiano ebrietate statum mentis euerit. Inde eueritio, onis. B.

† Euestigio, aduerb. Luego a grã priçssa. vt Te profectum euestigio sequar. Q

† Eumenides. Las tres furias infernales. Hier. ad Onasum.

Euge, G. interiectio assentientis. laudantis, & congratulãtis. † de hoc sic ait Valla. super euge serue, &c. Matth. 15. græca vox est euge, qua nonnulli nostrorũ vtũtur, quod plerumque vel ironicè vel assertoriè, siue laudatoriè vsurpatur: interdum etiam in significatione gaudij, vt in Psal. At hic & apud Lucam nihil horum Dominus facit, sed se uere laudat seruum. Aunque en el texto Griego no esta euge, sino eu, lo mismo significan, que es Bene, seu bene sanè, recte. Quæ vox, (inquit Eras.) est collaudantis, & applaudētis, ei qui sanctus est officio. Como si el Español le dixese a Dq̄ bien, bueno, bueno, biẽ esta. Philip pus lib. 1. in Iob, euge (inquit) dicitur in bonum, vt cum Dominus ait in euangelio, euge serue, &c. Aliquando in contrarium. vt Psal. 69. Euge euge.

Eucino. De cerca. Son dos partes.

Euidens, pc. euidens, om. Visible, claro, y manifesto. euidens, x. Aquella claridad, o manifestacion: euidenter, aduerb. Clara y manifestamente. B.

Euigilo, gilas, pc. Despertar, y velar despues del sueño. Alg. sig. hazer algo velando. B.

Euinco, cis. Vencer, conuencer: in ferm. nat. Mariæ.

† Euiro, euiras, pc. a. Castrar, y capar. Tr. mollè & affocinatum reddere. Hiero. ad Gerontiam, Hierophantæ euirantur. i. castantur.

Euito, tas, pp. Esquiuar, y dar de mano a alguna cosa. B.

Eunuchus, chi, pp. G. Prop. sig. Custos cubilis. Camarero, y guarda de la camara. Vnde Archieunuchus, i. princeps cubiculariorum: camarero mayor. Pero porque en las camaras se solia poner por guardas (ymas a mugeres) capados, vino eunuchus a sig. castrado. † Y tã bien a llamar se eunuchi qui sunt a cubiculo regis, licet non sint castrati: in. 4. Reg. 8. accipitur pro principe: quia eunuchi magnæ authoritatis erãt apud principes. Et. 4. Reg. 20

K 5 puede

puede significar lo mesmo: esto mesmo dize Tostado, diziendo, que en este sentido se llama Plutiphar eunucho Genes. 37. Y los dos eunuchos de Pharaon presos, Genes. 40. Eunuchus dicitur ab eune & echo, quasi cubilis custos: & nõ (vt interpretatur Comestor, ab eu, & nuche: eunuchismus est triplex iuxta Matth. c. 19. Los vnos nacidos anfi frios naturalmente e impotentes: otros castrados: otros que guardaron voluntaria castidad por Dios. Hinc eunuchinus, a, um, vt. Facies eunuchinæ. Hiero. ad eustochium. † Eunuchizo, zas. Castrar. Hiero. in Iouinianũ. Euoluo, uis. Sacar boluiendo: euoluere librum es leerlo con diligẽcia: euoluere, meditari. B. Euomo. mis. pc. Lançar vomitando. B. Leuitic. 18. Tr. † Euolo, las. pc. Bolar hazia fuera, o hazia lo alto. Ecel. 42. Hiero. 49. Tr. eripere se. Librar se. acogerse, escapar se: item euolo, as, a, Robar, arrebatar. † Euoco, as. pc. extra voco: atraer y llamar a fuera. Tr. auertere, vt. euocare a voluptate, a stu dijs. &c. sig. & alia. 2. Mach. 4. † Euripus. pi. pp. es vn estrecho ñmar inter Aulidem & euboeam insulam, adonde ay dentro de vn dia natural siete vezes marea, de tã to impetu de corriente que lleua tras si vn nauio con viento fresco en popa. De donde vino a dezirse de los hõbres mudables en pro uerbio, Homo euripus. Lo mesmo se puede dezir de las mudanças de fortuna. Chry. in Psal. 7. & Hiero. ad Ruffinum. Tambien se llama euripos vnos caños. por dõde el agua encañada su be. † Europa, æ. pp. es la tercera parte del mundo (q̄ el mudo todo se diuide en Asia, Africa, y Europa) la qual se diuide de Asia con el rio Tana, y de Africa cõ el mar Mediterraneo. Hiero. lib. 1. in Iouinia. † Eutropelia, æ. G. Lat. Vrbanitat, lepor, festiuitas, facetia, vel (vt Aristoteles interpretatur) eruditũ cõuitiũ. Et secundũ S. Thom. 1. 2. q. 60. & 2. 2. q. 72. & alijs locis, est virtus circa ludos, & pars modestiæ. Y aunque entre Philosophos se toma en buena parte por los donayres q̄ firuẽ a buena cõuerfociõ, y buen palacio, y honesto passatiẽpo: pero S. Pablo ad Ephes. 5. in Græco lo toma por chocarria, y donayres indignos de graues personas vbi pro Scurrilas, Græcẽ est eutropelia. † Eulogia, æ. G. Lat. Benedicciõ, munificencia, beneficencia, vel etiam rationabilitas. No se si ay eulogium. In Lexico. V. I. Eulogium

sig. testamentum: item benedictionem, vt. 1. q. 1. c. Non liceat: item eulogia eran presentes, y seruicios que los metropolitanos trahian al concilio prouincial, vt. 18. dist. c. Eulogijs. Eras. in annot. epistolæ Iudæ sic ait eulogia Christianis dici ceperunt munuscula ex charitatis affectu missa.

Eupator, pp. Eupatoris. pc. Filius Antiochi. 1. Mach. 6.

Euphrates, tis. pp. Vn gran rio de Syria de Mesopotamia. Genes. 2

Euro aquilo. Nombre de vn viento. A. 27. No accãreo este lugar poca dificultad a los doctos (y entre ellos a Erasmo) sobre como esta diction sea compuesta de dos nõbres de vientos tan contrarios como son Eurus, y Aquilo. Sed breuiter dicendum, que en los textos Griegos pro Euro aquilo, est euroclydon. Y yo creo que el interprete viendo que no se podia bien explicar la fuerza de aquel vocablo en Latin, se lo dexo anfi en griego como otros muchos: el qual despues se depraouo como otros. Pues como clydõ en Griego quiere dezir procella fue tẽpestas maris. Euroclydon guerra dezir Euro tempestuoso. Vnde latius Nebriss. in. 3. Quinquag.

Eusebia, æ. G. Lat. Pietas in Deum, & religio. Aug. li. 10. de ciuita. & S. Tho. 2. 2. & Greg. Nyss. lib. de homine. c. 1.

Eutyclus. G. Nombre de vn mancebo, a quien resuscito S. Pablo. A. 20. interp. Felix, aut bene fortunatus.

## B ante X

**E X**, Præpositio. De cõforme a las dictiones cõ que se junta, tiene las significaciones. Porque vnas vezes sig. lugar: otras tiempõ: otras persona: otras causa: y otras se toma pro Cum, vt illud Plau. Resinam ex melle (id est, cum melle) vorato. Vn fanlo los medicos. En la B. segun Driedo communiter feruit ei, a quo est exitus seu egressus quidam aut fluxus siue secundum locum, siue secundum tempus: infinitas otras significaciones tiene entre los autores. † Rursus addẽdũ ex Euthy. & Basilio, q̄ ex aliquo dicitur vel ratione creationis, ex quo omnia. Vel ratione naturæ, iuxta illud, Operatio nostra ex nobis est. Vel ratione generatonis, ex vtero anre Luciferum, &c. Rursus nota, q̄ in. B. ex accipitur pro Propter, vt Tit. 3. Non ex operibus iustitiæ, &c. & pro præ, vt Psal. 138. Mirabilis facta est scientia tua ex me: & Ezech. 15. ex omnibus lignis nemorum: in epist. ad Roma. 1.

Roma. 1. ex sig. originem, cum dicitur exfi- deuiet. A Erasmo in annot. Matth. 1. le parece fria (y con razon) la distinctio q̄ algunos nuevos Theologos ponẽ entre ex, y de quitriendo que siempre se diga. Conceptus de Spiritu sancto, natus ex Maria virgini: siẽdo entre los Griegos vna misma preposiciõ De manera q̄ como se dize De Spiritu sancto, se dira ex Spiritu sancto: y como se dize Ex Maria, se podra dezir De Maria, Idẽ fẽtit Vall. Aug. dicitur omne quod est de aliquo, est de illo. Ex Deo. n. sunt omnia. i. ab eo cõdita. sed non de Deo. i. de ipsius substantia. Esta distinctio examinen la los doctos. †

† Exactus, a, um, ab Exido. Cosa q̄ ya passo, vt Mensibus tribus exactis, venit ille. Hieron. in epit. Paulæ Exacta hyeme. Item cosa acabada, y puesta en todo punto de perfectiõ. Q. Exacte perfectamente.

† Exaduocatus, ti. El q̄ tuouya officio de abogado, como se dize ex consul. vt Ambrosius exaduocatus. Aug. ciuit. lib. 22. c. 8. seguloq̄ se junta. Vide exempla in Calep. B.

Exactio, onis, ab exigendo. Pedida, o pedimiẽto de alguna cosa. Prol. Tobia: item cobrança de moneda publica: y ex actor, el cobrador della. Tiene este nõbre general debaxo de si muchas species, q̄ aunque conui. nõ en ser exactiõnes, diffierẽ en otras cosas. Todas ellas se llamã rẽtas, pechos, derechos reales y exactiõnes. Vide Otalora lib. de Nobilita. & B.

Exacerbo, bas. Molestar, exasperar y prouocar a ira. Hinc exacerbatio, onis. B.

Exacuo, is. Aguzar. Tr. ad hominem, es incitar o inflamar: exacuer animũ, es abiarlo. B.

Exaggero, geras. pc. Amõtonar vna cosa sobre otra, multiplicar: item. Tr. encarecer mucho vna cosa con palabras. August. in Ser. Chry. hom. 2. de fide Annæ.

Exugito, tas. pc. Commouer, molestar, conturbar, y enojar o prouocar a ira. 1. Reg. 16. Ponitur & pro exccutere apud Cic.

Exalto, tas: leuãtar en alto. † Y es buẽ vocablo. exaltare de portis mortis, est eripere a morte eminenti. Psa. 6. Ioan. 3. exaltare, pro in altum tollere. † alabar grandemente. B.

Examen, pp. examinis. pc. n. exambre, no solo de abejas, mas de otras cosas, puta pisciũ, in fantium, seruorum, &c. † Iudic. 14. Hieron. ad Rufficum lo toma por innumerable numero. † Item el fiel, o lengua del medio del peso: hinc Tr. sig. la diligente aueriguacion

de alguna cosa que llamamos examinacion: in hom. de S. Tho. Apost.

Examino, nas. pc. examinar, juzgar, pesar. B.

Examulsim, aduerb. Reglada, y diligẽtemẽte. Quia Amulsi, es la regla de los carpinteros S. Nicolai. & Hiero. Marcellæ.

Exangyfis. G. Lat. Vadimoniu, pignus. S. Ioãnis Euang. ex Abdia.

Exanguis, gue. Cosa sin sangre, o defangrada. S. Vincentij & Anastasij. Toma se tambien por cosa amarilla: porque los que estan amarillos, parece que no tienen sangre. Porque de recogerse la sangre adẽtro, q̄ damos amarillos, como vemos en el miedo.

Exanimus, a, um, & exanimis, me pc. & exanimatus, a, um. Cosa desmayada: itẽ cosa muerta. Iudic. 5. Hest. 15. De manera q̄ estos tres vocablos sig. lo mesmo, aunque Seruio quiere que diffieran.

Exardeo, des. Mucho arder. Tr. ad multas res. vt exardere iram in aliquo: item exardere aliquem ira: siue exardere in iras. B.

Exaresco, scis. secarse. 3. Reg. 13. lo mesmo exaresio.

Exaro, ras. pc. sacar a fuera arando: item exaratione percipere. Tr. escriuir. B. & S. Bonifacij Exaspero, ras. pc. Prop. es hazer aspera a alguna cosa. Hiero. ad Heliodorum: item enseñar a otro. Psal. 56.

Exaudio, dis. Oyr bien y perfectamente: item conceder lo oydo en la peticiõ. B. exauditus, a, um, pp. Part. vt, clamores exauditi.

Exarmo, mas. Defarmarlo armado. Chryso. 2. Cor. 1. homil. 3.

† Exauro, ras. pp. Quitar al soldado de la obligacion militar, y alçarle el juramento que sobre ello auia hecho. Vnde exaurotati milites. Y aunque esto se haze muchas vezes cõ affrẽta de los exaurotatos, otras muchas no. Chry. lib. contra Gentes.

Excandefco, scis, excandui: encenderse e inflamar se. Tr. irarse. Sapiẽ. 5. Ab excandeo: inde excandescencia, tir: jencendimiento por ira Greg. Nyss. lib. de Beatitudinibus.

Excantator, oris, ab excanto, tas: el encantador y que con sus encantamientos haze daño, y el que por encantamiẽto mueue devn lugar a otro. Hiero. Prol. Comment. Ioelis.

† Excanto, tas. Lo mesmo que incanto: encantar, y hazer daño con sus encantamientos: itẽ alg. mouer devn lugar a otro cõ encantamientos. Hiero. Apol. in Ruffinum.

† Excarnifico, cas. pc. partiry ñspedaçar las carnes, como hazen carniceros, verdugos y anatomicos

111 comar...  
112 comar...  
113 comar...

tomicos S. Catherina. Tr. excruciare, como dezimos, quando nos importunã, o que me moleys los higados, que me matays.  
**Excavo, uas.** Cauar como piedra, o maderã. Job 14. Hinc excavatio, tionis. Verbale. Aquella obra de cauãr anfi.  
**Exceco, cas. pp.** quia diphthongo scribitur. Mucho cegar. B.  
**Excedo, dis. pp.** Partir, o salir de algũ lugar: itẽ sobrepujar, o hazervõtaja: inde excessus. sus La salida, y la võtaja, y la muerte. B. † Act. 10. Mentis excessus, pro, Abstractio, vel abductio. i. abductus fuit spiritus eius à corpore.  
**Excessus** (sicut & exitus) pro morte accipitur in. B. (vt Luc. 9.) & apud autores prophanos Quod multis exemplis probat Valla.  
**Excello, llis, vel excellio, les, llui, excelsum** Sobrepujar. Inde excellens. Cosa auenta jada. B.  
**Excellentia, æ.** Sobrepujança, grandeza, nobleza, eminencia: in Collecta,  
**Excelsus, a, um.** Cosa alta leuantada, y enfalçada. B. Hym. O gloriosa domina, excelsa lupra sydera.  
**† Excelsum, si.** es prop. in. B. vn altar para offercer a Dios sacrificios biẽ labrado, y tan alto, que se subia a el por gradas Rob. dize que en Hebreo se llama Bama. La qual diçtion los interp. boluieron en excelsum, y en plu. excelsa: o porque (como esta dicho) estos altares estauan hechos altos: o porque se edificauan en mõtes altos, y sierras. Acerca lo qual (porque satisfacamos a los varios gustos) diçe el Commentador de las coplas de Mena en la Copla. 242. Todas las cosas altas son mas apropiadas al culto diuinal. De aqui leemos muchas vezes en los poetas historia dores, y cosmographos ser edificados tẽplos a los dioses en los montes lugares altos, y excelsos: estos son los excelsos que leemos en la signada scriptura. aças vezes, que vnos reyes los construhã, otros los destruhian, &c. Sic ille. Y nota q̃ en la B. excelsum se toma en buena parte alg. por altares biẽ labrados ordenados para offercer sacrificios al verdadero Dios (de q̃ en los libros de los Reyes, y paralipomenõ se haze mencion) como tambiẽ los Gentiles idolos tenían los suyos. Y el altar principalissimo estaua en Gabaõ. 3. Reg. 3. Salomon in. 3. Reg. 3. no es reprehendido porq̃ sacrificaua en los excelsos (aũ que parece que si) porque entõces licito le era, por no poder yr a sacrificar al altar Mosayco q̃ estaua en Gabaon. Y quando la scriptura repre-

hẽde al rey Afa que no quito los excelsos. 3. Reg. 15. entienda se de los altares particulares, aun en que sacrificauan a Dios (por que en el. 2. Para. 15. se significa fuisse duplicia ex f. publica & priuatiua: porque desque se edifico el tẽplo de Salomõ no se podia sacrificar a Dios fuera del. De lo mesmo es reprehẽdido Ioas. 4. Reg. 12. Otros muchos lugares ay en la B. (como. 2. Para. 1. Esa. 36. Ezech. 20 &c.) en q̃ habla de los excelsos tomados o buena parte. f. por altar para sacrificar al verdadero Dios. Alg. se toma excelsum en mala parte in. B. (como. 2. Paralipo. 28. y en otros lugares) por altares superfluciosos y de idolatria, o de Gentiles, o de Iudios idolatras. El primero q̃ entre los Iudios edifico estos excelsos fue salomon. 3. Reg. 12. y anfi fue ocasion que el pueblo fuesse a los excelsos. Hinc ex Rob. in varijs locis.  
**Exceptor, oris.** el que escruiue lo que otro estadiçiando S. Adriani, De excipio. que sig. el criuir lo que otro diçta.  
**Exceptorium, rij. n.** Receptaculo en que algo se recoge. Ecclesi. 3. 1.  
**Excerebro, as. pc.** Descalabrãr, o quebrar los sesos, o priuar de cerebro. Esa. 66.  
**† Excetra, e. pp. G.** La hydra, y serpiẽte Lerneã que los poetas singen auer sido muerta de Hercules (que es el vno d̃ sus trabajos) dicha anfi porque cortada vnã cabeça, le naciã tres Tr. Hiero. ad Sabianum. idem in epist. ad Iulianum diac. vocat obtrectatorem Excetram. Neb. scribit excetra vel exceptra.  
**Excidium, dij.** Cayda, o destruycion, como de ciudad puesta por tierra. Amb. in homil.  
**Excido, dis. pc.** excasum. ab ex & cado. Caerde alto. Tr. excidere animo, es olvidar interdũ dissentire. B.  
**Excido, dis. di. pp.** excisum. ab excedo, Cortar tajar, o rõper, destruyr, esculpir. B. dicimus,  
**Excidere lapides ex terra.** Sacar piedras, y cortar las dela tierra: & excidere vrbẽ destruyr la ciudad en la guerra.  
**Excipio, pis. pc.** Recebir, y traer para si: itẽ exceptary sacar del numero. Hierony. Apo. in Ruffinum. Aliquando idem est quod Recipio, præcipue afflicto. sig. & alia. B.  
**Excito, tas. pc.** ab excio, cis. Mouer, despertar. 3. Mach. 1. Excitis copijs: haziendo gente.  
**Exclamo, mas.** Llamar dandovoces, gritar. B. inde exclamatio, onis el bozear: itẽ es vna figura rethorica familiar a los predicadores: con que manifiestan la fuerza del affecto, o demasia de sentimiẽto. vt, O mulier magna est

est fides tua. Aunque se engañan los que piẽsan, que no es exclamaciõ fino adonde ay O † exclamacion es (como Erasmo dize) quoties impotens affectus erũpit in vocem qual es aquella de S. Pablo, &c. Roma. 7. Y como no todas vezes lleua O, anfi ni siempre esta en vocatiuo la persona con quiẽ lo auemos: en nominatiuo, y sin O esta apud D. Hiero. in illo epitaphij Nepotiani, Miseri Israelite &c. Y mas adelante, Felix Nepotianus, qui, &c. exclamacion es aquella de S. Pablo, infelix homo, quis me liberabit de corpore mortis huius? Roma. 7.  
**Excludo, dis. pp.** exclusi, exclusum, echar afuera. Tr. liberare: itẽ sacar el aue clueca los pollos. Alg. esculpir, y entallar. Vnde excludores los plateros: itẽ negar la peticion. B.  
**Excogito, tas.** Hallar algo pensado, y pensar algo con ahinco. Prou. 2. 1.  
**Excolo, las. pp.** de ex, y Colo, que es colar por coladero. Mat. 23. † vbi partic. pres. Excolantes ponitur pro indicatiuo. i. Qui percolatis vinum, si in illud inciderit culex. Tr. est. q. d. Qui in minimis superstitioni estis, in maximis negligentes. †  
**Excolo, lis. pc.** excolui, excultum. Componer, ornar, dolar. Hest. 2.  
**Excomunico, cas. pc.** Descomulgar, que es apartar y excluir a vn Christiano de la comunicacion de los fieles. Hinc, excommunicatio onis. Descomunion. Diction aunque nueua, muy vsada de ecclesiasticos. A los descomulgados llama Cypriano Abstetos, con elegãtes vocablos, ab Abstinendo.  
**Exconful, lis. pc.** in obl. el que fue Consul en algun tiempo, si acabo su consulado (no si lo dexo, o se lo quitaron) qui & consularis dicitur. S. Ioannis papa.  
**Excoquo, is, ere. pc. a.** Cozer mucho. Esa. 1.  
**Excorio, as, desfoliar.** Michæ. 3. Hinc excoriatas, a, um. vt excoriatas Bartholomæus.  
**Excors, dis. om.** descoraçonado, loco sin seso, o ajeno de coraçon. B. Laet. lib. 3. Non excordes tantum fuisse arbitror, sed etiam impios  
**Excreo, as, esculpir** esgarrãdo, ogargacear. Hiero. ad Eust. de cust. virgin. inde, &c. Inde excreatio, onis: el tal esculpir. S. Francisci.  
**Excubo, bas. pc.** excubui, bitum, velar hazer la guardia, como hazen de noche en el campo los soldados señalados para esto. B. inde excubiã, arum. Los que alli velan de noche, y sirven de escuchas, y velas, o centinelas. Difieren Vigiliã & Excubiã, en que aquellas son de noche, y estas de noche, y de dia. 4. Re-

gum. 1. 1. Inde etiam excubitor, pc. oris: el velador: excubare animo, pro vigilare Cicero.  
**Excudo, dis. pp.** di, sum. Cudendo elicio: itẽ cudendo conficio. Hinc. Tr. por componer obra, o libro. Laet. de Opif. Y el imprimir libros: itẽ vi vel precibus aliquid extorquere.  
**† Exculpo, pis.** esculpir: itẽ sacar. vt, exculpere oculum, exculpere veritatem. Aug. in hom. Matth. 14. dixit, exculpere intellectum.  
**Excurro, ris, excurri.** excursum. Correr a fuera o correr primero. 4. Reg. 4. itẽ hazer la gente de armas algũa caualgada: itẽ excẽder, o sobrar de mas de cierta summa, o peso mayor.  
**† Escuso, cusas. pp.** Desculpar a mi, o a otro, purgandome de la culpa que se me carga, oponer, y echandola de mi: itẽ Alg. signifi. traer en mi escusa lo q̃ me dio causa de peccar: lo qual se deuiera antes dezir por Accuso, que por excuso. Y anfi dize Hiero. Iuliano. Nec est quod excuses nobilitatem, &c. No ay para q̃ des porexcusa de no dexar el mundo, la tu nobleza, &c. Vbi Erasimus, excusamus (inquit) illi, cui negamus quod petimus excusamus eum, pro quo respondemus excusamus rem (vt valetudinem, occupationes, &c.) cuius prætatu nos excusamus.  
**Excutio, tis. pc.** fsi, ssum. derribar sacudiendo: excuties prædam. 1. Reg. 30. Quitarleshas de las manos la caualgada.  
**Execræmentum, pro nefas, ponitur ecclesiasticis.** 17. cum dicitur, Omne execræmentum odit Dominus.  
**Execror, pc. aris. d.** Abominar, y maldezir y orãr mala alguno: inde execrabilis, le, & execratio, onis, B. & excrandus, a, um. Hieron. ad Furiam.  
**† Exedo, edis.** Comer y gastar mucho alguna cosa. Hinc exesus, a, um. vt exesum corpus. Hiero. in vita Hilarionis.  
**Exedra, pc. G.** Son lugares que tienẽ en torno muchas sillas, para assentarse comodamente, como era entre los Gentiles vn portal de muchas sillas para disputar: y entre nosotros son capitulos y choros. 4. Reg. 23. exedra se toma por cœnaculo. 1. Paral. 9. Pro exedras N. T. habet Gazophylacia. Annotatio verõ Rob. in margine habet Cubicula, vel exedras. Hiero. 25. parece estar por celda, o camara. † Y Hieronymus Eustochio, Augusti. ciuita. lib. 22. cap. 8. accipit exedram pro choro. Tostado dize que exedra es camara, o casa. Y q̃ este es nõbre vsado. 1. Par. 9. 28. & in Ezechiele: itẽ que exedra eran vnãscillas



casillas por los lados del templo de Salomón metidas dentro de la pared del atrio, para guardar los tesoros y vestidos del templo; y aposento de los Sacerdotes, y Leuitas por el tiempo que ministraban.

† Exegeſis, ſis. pp. G. Lat. Explanatio. Hinc exegematicus, a. um. Lat. Explanatorius, a. um. Hiero. in Catalogo.

Exēplar, aris, pp. El dechado, y el modelo por dōde se faca, y cōtrahaze otra cosa. Exo. 2 y Item exemplar, aris, siue exemplarium, rij. n. & etiam exemplum, pli. quanto a la scriptura, es segun Couarruuias lo mesmo que copia o trasunto sacado del original, y protocolo. Prol. Dan. Tostado dize que tambien fig. scriptura original. Ipse viderit.

Exemplum, pli. n. aliende de significar traslado de escriptura, fig. en las cosas morales virtud, o vicio, o otra cosa qualquiera en que otro se nos propone para limitar, o huyr. Y el que tiene estas cosas, se llama exemplar. B Item Exemplum alg. fig. graue pena y castigo para escarmiento de otros.

Exētero, ras. pc. Defentrañar, y sacar las tripas y cosas interiores. To. 6. Tr. dixit Plau. Exēterare marſupium. Y el mesmo toma Exēteror, por cōgoxarle, y ser atormentado. Aunque Exēteror se dize prop. de los peces, ya se toma por todo defentrañar.

Exeo, exis. Salir a fuera. B. Tr. liberari, Item vitare Erumpere. lege, erumpere.

Exequiā, arum. Exequias, honras de los muertos. 2. Reg. 3. Inde exequalis, le. om. Cosa de exequias. S. Elisabeth. Dicuntur exequiā q̄ homines pomam post sequuntur.

Exequo, aquas, pp. Ygualar vna cosa con otra. B.

Exequor, queris. pc. Acabar, poner en execucion. Alg. persequi. vt exequor iniurias. B.

Exerceo, ces cui, citum. Apremiar, y fatigar. Itē hazer trabajar, vt exercere tauros. Alg. tractare. Otras habere. Otras lucrari. Otras labrar biē la tierra. Otras perseguir. Inde exercitium, tij. Ipse actus & vsus exercendi operandi q̄; Lo mismo fig. exercitatio, onis. B.

Exercito, tas. pc. freq. Exercitar. P. sal. 76.

Exercitus, pc. La hueste el exercito, y campo de gente de guerra: ab exercendo, quia exercendo, fit melior. B. In tertio libro Regum. 22. per exercitū cœli, intelligi tantum angelos bonos. In. 2. Esdr. 9. per exercitū, cœlorum Hebræi intelligunt vniuersam multitudinem stellarum Christiani verò multitudinem tam stellarum quam spirituum cœle-

stium. Rob. In Vet. Testa, secundum Testamentum Heb. phraſi dicitur exercitus multitudo virorum etiam non pugnatorum

Exero, eris. pc. exerui, exercitum. Sacar a fuera Ezechie. 4. & Sanct. Thom. mart. † Hinc exertus, a, um. Cosa sacada fuera. Tert. lib. 4. in Marc. dixit Confessionem fidei exertam i. publicam. †

Exastuo, as. Heruir o auer calor. Inde Exastuat, a, um. Inflamado, o quemado. S. Christophori.

Exesus, a, um, ab Exedo. Por gastar comer, y consumir. S. Hiero.

Ex fornicor, pc. aris in epistola Iudæ esta por cometer vicio nefando.

Exhalo, las, pp. Echar de si vapor, aliento, o baho, euaporar o resoluerse en humo. Exhalare animam es morir. S. Antonij. Hier. Oceano

Exhaurio, ris, si, exhaustū. q. Agotar. Y dizeſe anſi del licor, como de quello en q̄ esta: vt Exhaurire vinum, & Exhaurire doliū. Tr. eleganter ad multa. vt Exhaurire ararium. &c. B.

Exharedo, das, pp. Desheredar. Bern. epist. 56 & Hiero. in Epit. Paulæ.

Exhibeo, bes. pc. bui, bitum. Dar, y presentar traer publicamente. B. S. Lucie. Hinc Exhibitio, onis Greg. in homil. Probatio dilectionis, exhibitio est operis. Exhibere negotiū, es dar trabajo, o molestia.

Exhilaro, ras. pc. a. Alegrar a otra persona. B.

Exhonoro, ras. pp. Denostar, deshōrar, o vituperar. segun Rod. B.

Exhorreo, res. Temer mucho, espeluzandosey erizándose los cabellos. S. Nicolai. Alg. se pone actiuo. B.

Exhortor, taris. Induzir mucho con razones. Alg. se toma passiue. B. Inde Exortatio, nis. El tal induzimiento. Hoc titulo (id est, Exhortatio ad prædicatores cōmigraturos ad Indos) edidimus superioribus annis opusculum, quod & amplissimi Cardinglis. Alphōsi Mauricij Archiepiscopi Hispalensis, de q̄; fide inquisitoris summi, auspicijs inuulgauimus.

Exhubero, ras. Abundar, henchirse. Alg. se toma actiuo, scilicet, pro huberem facere vel reddere. B.

Exicco, cas. pp. Secar: o enxugar, o cōsumir. B.

Exigo, gis. pc. exegi, exactum. Echar fuera. vt, Babylas imperatorem tēplo exegit. Chryf. lib. contra Gētes: item pedir lo que se deue. Alg. conuenienter postulare. Agere, seu traducere. Perdiscere, inquirere Facere, defini-

re

re, constituere. Complere. † De hoc ultimo Hiero. in epit. Paulæ, exegi monumentum i. perfecit. Vide Exactus. B.

Exiguus, a, um. Cosa pequeña. ecclesi. 6. exiguitas, atis. Pequeñez. Hiero. ad Virg. Hermon. et hinc in Nuncupatoria.

Exilio, lis. pc. ab. ex, & Salio. Saltar para fuera. tomase tambien por regozijarse, y saltar de plazer. B.

Exilio, lias. Desterrar. Barbaro es. S. Ioānis ante Port. Lat.

Exilijs, le. pp. Cosa delgada, o flaca. Amb. in homil.

Exilium, lij. n. El destierro. r. Esdr. 7.

Eximius, a, um. Cosa grande, excelente, y auē tajada. Tomase en buena, y mala parte Sapientia.

Eximo, mis, pc. eximi exemptum. exceptar, y sacar afuera. Matt. 26. Hinc exemptio, onis Diuinus eximere reum, eximere diem. eximere numero, eximere metum. Horum explanationem vide in Calep.

Exinanio, is. q. Vaziar, adelgazar, anular, y defhazer, o destruyr. B. exinaniuit se, &c. Defhizose an su autoridad, y estima entre los hōbres, por hazer en ellos.

Exinde, siue exin, per apocopen, aduerbia ordinis. Desde, o despues. pp.

Existimo, as. pc. Iuzgar, o pensar estimado. B. Luc. 7. pro æstimo, ponendum existimo, Hinc existimatio, onis. & existimator, oris. Existis, tis. estar, ser, aparecer. B.

Exitium, tij. el fin tomado en mala parte, y la muerte cruel, y defastrada, y qualquier tormento, miseria, y defastre. B.

Exitus, tus. pc. Salida, o passo, o fin. B. Item exitus. La muerte non solum apud Quintil. & Pli. sed & apud sacros autores. Ecclesi. 33.

† Exlex, gis. Cosa que esta sin ley, o biue cōtra la ley. Chry. homil. in laude S. Crucis.

Exopulo, las. pc. Quebrar, ofacar, o cegar a otro los ojos. Tr. cegar el iuyzio con alguna passion. In Prol. huius libri, Quibus omne iudicium exoculatur.

† Exodius, a, um. G. Lat. Cantus secundū Eras. Hiero. lib. 2. Apol. in Ruffi. Aunque alli parece tomarſe Exodion pro commentario in exodum.

Exodus, di. pc. G. interp. exitus. es nōbre que Jos. 70. interp. pusieron al segundo libro de la ley: porque trata de la desicada, y espatoſa salida de los Israelitas de Egipto. en Heb. se llama Veelle semoth. i. et hæc sunt nomina: porque asì comiēça. Y los Hebreos (co-

mo los Ieristas sus leyes) intitulan algunos de sus libros de los principios. r. Prol. B.

† Exoleſco, is, lui, vel leui, letum (antiquitus exoleo,) Crecer mucho alfehar ala deuida statura y termino del crecer. Alg. es hazer (se viejo deſcrecer, deſufarſe. Chry. li. cōtra Gentes.

† Exoletus, a, um. Cosa ya deſufada de vieja, vt Exoletum vocabulum. Item el n. ogo ya baruado, y q̄ crecio lo que auia de crecer. Hiero. Oceano, exoletorum greges. Item exoleti, los bardajes de mas edad, que cōuiene para ser amados.

Exoluo, uis. Defatar. Itē pagar, y satisfazer. B. Exomolōgeſis. pc. G. Interp. Cōfessio à verbo exomologeome, vel exomologeio. i. Confiteor. Asì llaman oy los polidos a la confession: y asì la llamaron los antiguos. S. Cypriano, lib. 4. episto. epistola. 2. & Hiero. lib. 2. in Iouinianum. & Tertul. lib. de Penitentia, & alibi.

Exorbatus, a, um. Dize Rod. ser el huerfano de padre, y madre. S. Nicolai.

Exorbito, as, pc. quasi exorbito (q̄ es el carril) recedo. Declinar, o errar, o salir fuera del camino. August. in Inuentione S. Stephani. † & originaliter Ciu. lib. 22. c. 8. dixit Boues exorbitantes in area. †

Exorcismus, mi. G. Interp. Adiuatio. Hispanice enſalmo, o enxalmo, Coniuro. Y es quando a algun hōbre, o demonio se le pone necesidad cō algunas palabras sanctas. o de hechiceria de responder. Llamase asì el del baptismo, y agua bendita. † Adonde el exorcifto es el demonio del cathacumeno cō los conjuros antes del baptismo. Y es el exorcifto tan antiguo, que haze del menciō Tert.

Exorcista, sta, com. el tal conjurador, enſalinador, o enxalmador. Lat. Adiuator. A. et. 19. Y es la tercera entre las ordenes menores exorcista. †

Exorcizo, as. Adiuare. vt, exorcizote creatura Salis, &c. Aug. Ciuit. lib. 10. c. 22. & Mat. 26. pro Adiuatore, Grecè est exorcizo.

Exordior, pc. diris. pp. exorsus. Ordinar y començar alguna cosa. Prol. Ezech. & Amos. Inde exordium, dij. Principio, y comienço. In annunt. dominica. ergo exordium redemptionis nostre, &c. Item el Proemio de la oracion entre Rethoricos.

† Exorno, nas. Cōponer. afeytar, y atauiar diligentemente, aparejar magnificamēte, y proueer. Hinc exornatus, a, um. Tertul. lib. de cultu ſemin. vsurpa exornatus, pro ornatus deſtitutus & ſpoliatus, como exarmatus.

exoro

**Exoro, ras.** Alcançar lo que se pide cō ruegos, y vencer a la persona rogada. Alg. rogar mucho. B.

**Exors, tis. com.** Cosa fuera de suerte, contrario de Confors. Sapien. 2. Livijs dixit exortem Punicæ amicitia, id est, non participē eius. † Amb. in Psal. 118. dixit Gentes exortes veritatis extra ecclesiam.

**Exortus, a, um.** De Exorior. Cosa nacida. B.

**Exosso, llas.** Defoslar, o sacar los huesos. Alg. quebrantar los huesos. Hiero. 50.

† **Exofus, a, um.** Communmēte se dice actiue, por cosa aborrecedora, o que aborrece. Alg. passiuē por cosa aborrecida. 2. Reg. 13. Pro uerb. 1. & B.

**Ezpalleo, es.** Pararse amarillo. S. Vincentij & Anast.

**Expando, dis. di. sum.** Abrir, estender, desplegar. B.

**Exparte.** Son dos partes. En parte. 1. Cor. 13.

**Expauo, ues. pc.** expaui. pp. siue expauesco, scis. Temer con pavor, y assombamiento. B.

**Expecto, ctas.** Aguardar lo que vendra. Item desear. Item sperare. Cic. posuit pro metue re. B. Inde Expectatio, onis. B.

**Expeditio, onis.** El hazer gente para la guerra. Iudith. 2.

**Expedio, dis. pc.** Desembaraçar, despachar, expedir. Alg. Explico. extratero. Profero. Extollo. Itē expedire, es ser cosa vtil, o buena y necessaria. † Y esto es en la tercera persona de ambos numeros. Matth. 18. se toma expedit, pro melius est: quia Hebraei carent com paratiuo. Item expedio. Est etiam euentum habere. B. Hinc expeditus, a, um. Prompto, y aparejado, y suelto.

**Expeditē, & expeditius aduerb.** Ligera, y facilmente. Hiero. in episto. ad Paulinum.

**Expello, llis, expuli.** Expeler, y echar fuera. B.

**Expendo, dis, di sum.** Pesar, medir al peso. Gallar, y consumir. Considerar, y examinar biē. Hilarius in homil. Matth. cap. 7. Alg. luere. exoluere. Hinc expensa, x, el gasto. B.

**Expergefacio, cis.** Despertar a otro del sueño.

**Expergefio, sis.** Et expergefior, sceris, expergetus sum. Ser despertado. B.

**Experior, iris, expertus.** Prouar, tentar, experimentar. Inde experimentum, ti. & experientia, x. La experiencia. B.

**Expers, tis. com.** Cosa sin parte alguna. Heb. 5.

**Expeto, cis, pc.** (como los otros compuestos de Peto.) Desear mucho. Alg. acontecer. B.

**Expiatio, onis, & expiamentum, ti.** de expio, as que es purgar, o limpiar por sacrificio. B.

**Expio, as, pc.** Allende de la dicha significaciō, sig. punire, si se dize expiare scelera.

**Expiro, ras. pp.** Soplar, espirar, o embiar mucho a fuera el spiritu. Por morir dezimos expirare animam, o solo espirare. B.

**Exp plano, nas. pp.** Aplanar, y allanar. Itē declarar, manifestar, y exponer. Habacuc. 2.

**Expleo, es.** Hēchir; hartar. Alg. Compleo, per ficio. Consolor. Exonero. Exo. 5.

**Eplico, cas. pc. cui, & caui, explicitum. pc. & explicatum. Prop.** Desplegar y descoger lo plegado. Dicitur, & de alijs reb. Y. Tr. declarar las cosas oscuras, y difíciles. 2. Esd. 8.

† **Explodo, dis. pp.** explosi, explosū. Patear en disfauor, echar con estruendo: como hazemos quando condenamos cō estruēdo vna cosa q̄ nos desagrada: como vna licion, o plastica. Hiero. ad Eustechium.

**Exploro, ras. pp.** Significaua antiguamente gritar como quien llora. Agora sig. buscar, aueriguar, expiar, y sacar en limpio la verdad. Alg. Obseruare. deliberare. Siccare. B. Inde

**Explorator, oris.** explorador, esculca, guarda, escuchana. Iudith. 10.

**Expolio, as.** Despojar. B. expolio, lis, liui, litū. Mucho polir. Hym. Vrbs beata. Hieron. in Heluidium dixit expolire faciem.

**Expono, nis. pp. t.** Poner, y sacar a fuera. Alg. echar por puertas, y dexar a beneficio de natura, vt exponere infantem. Otras, declarar lo oscuro. Vnde expositores, los glossadores. Otras gastar. vt exponere pecunias. B.

**Exporrigo, gis.** Estender lo encogido. ecclesia sti. 14.

**Expofco, scis.** Pedir con instancia è importunacion, Hym. Iam Christe.

**Expostulo, las. pc.** Demādar cō instancia Alg. querellar se a quē hizo injuria. Y tiene ordinariamēte despues de si ablat. de la persona con preposiciō Cum: y alg. ablatiuo otro de la cosa sobre que es la queixa, cō prep. De: o en lugar de accusatiuo dependiente de prep. Ob, vel Propter subaudita. vt, expostulare tecum libet laesa amicitia. & expostulabo tecum iniuriam hanc. i. ob, vel propter iniuriam hanc. Genes. 20. Bern. epist. 2. Hiero. Pammachio. expostulare tecum libet.

**Exprimo, mis, pc.** Sacar exprimiendo. Itē declarar, y manifestar. Item retratar, y cōtraher a natural. Item sacar, y dar la cosa estrujada, y por fuerza, como acaesce en los escafos. Prou. 30.

**Exprobro, bras. pc.** çaherir el beneficio. Itē baldonar con qualquiera culpa. vt, exprobrauit

uit fugam militi. Alg. dar en rostro con alguna culpa, no con palabra, sino con la obra. B. Luc. 6. exprobauerint. i. probris affecerint vos: inde, exprobratio, onis.

† **Expromo, mis. pp.** Sacar afuera, poner en mérito. Hinc expromptus. Cosa sacada a fuera, puesta a punto. vt, exprompta memoria Memoria presta. Basil. in regulis breuioribus.

**Expugno, as.** Tomar, y rendir por combate. Y así en el Psal. Sepe expugnauerunt, vertire ctius posset forte impugnauerunt: pues dize no potuerūt mihi. Act. 9. expugnabat. pro depopulatus est. i. perdidit: & Gal. 1. Expugnabam, pro oppugnabam.

**Expuo: escupir.** B. Y no solo escupir saliuā, mas otras cosas. vt, expuere reliquias cibi, dentes ex ectam linguam, &c.

**Expurgo, gas:** limpiar, o perfectamente limpiar. 1. Corint. 5.

**Exquiro, tis. pp.** Buscar con diligencia. B. inde exquisitus, a, um. Cosa escogida, rara y perfecta. Hiero. Celantia. dictum quali diligēter quæsitus.

**Ex quo.** Despues que. Son dos partes. B.

**Extā, orum. pl. n.** las entrañas, intestinos, asfadura, y las otras cosas de dentro del cuerpo del animal, eon que los adeuinos solian agorar, Aze. 2. i. extrales, extalium, es lo mesmo se cundum Nebriss. 1. Reg. 5. vbi extrales, ponitur pro intestino recto, qes la tripa mas baxa de todas.

**Extabesco, scis.** Podrirse, machitarse, cōsumirse. Thren. 4.

**Extasis.** Vide Ecstasis.

**Extemplo, aduerb.** A deshora, luego. Pro. 6.

**Extēpore:** de improviso. Son dos partes. Naz: Monodia. Alg. sig. pro temporis cōditiōe

† **Extemporalis, le, & extemporaneus, a, um.** Cosa subita, y arrebatadamente, y de improviso hecha. vt, extemporalis epistola. Hier. ad Iulianum.

**Extendo, dis, di, sum, vel extētum:** estender. B.

**Extenuo, as.** Adelgazar lo grueso, o sotilizar. Exod. 39. extenuare rem aliquam verbis, es abatirla y hazerla menos delo que es. Hier. Iuliano.

**Exterreo, res. rritum.** Espantar. Lo mesmo sig. que el simple Terreo. B.

**Extergo, gis, si, sum. & extergeo, ges.** Limpiar fregando. Luc. 10.

**Extermino, nas. pc.** Sacar de terminos. Alg. derribar, assolar, destruyr. B. Matt. 6. pro exterminant, iuxta. G. est, Deformant, aut obscurant facies suas.

**Externus, a, um.** Lo que esta, y cae por defuera cuyo contrario es internus. B.

**Extero, ris. pc.** Trillando sacar en limpio el grano. Ecclesi. 6.

**Exterus, a, um. pc. siue exter.** Estrangero, que es nacido en otra parte, o venido de otra parte. Heb. 11. (cho temer. B.

**Extimeo, mes, vel potius extimefco, scis.** Mu-

**Extinguo, gis. Prop.** Apagar lo encēdido. Tr. oprimir. vt, extingue flammam litium, & discordiam. Alg. matar y destruyr. Otras perfectamente distinguere. B.

**Extirpo, pas. prop.** Arrancar de rayz. Tr. quitar y destruyr del todo. Ecclesi. 47.

**Extollo, llis, extuli, elatum.** Leuantar en alto. Tr. engrandecer. Hinc extollentia, x. Leuātamiento. B.

**Extorris, is. com.** el desterrado de su tierra. In homil. Chryf.

**Extorqueo, ques, extrorsi, extortū.** Sacar alguna cosa por fuerza. S. Tho. martyris.

**Extra, prap. accusatiui.** De fuera. Alg. se pone por Preter. vt. 1. Reg. 2. Non est alius extra te. i. preter te.

**Extraho, his. pc. xi, ctum.** Sacar a fuera. B.

† **Extraordinarius, a, um.** Cosa fuera de ordēcha. Hiero. Fabiola.

**Extremitas, atis.** La orla, el remate, el fin de alguna cosa. S. Chryfologi.

**Extremus, a, um:** el vltimo, y postrero. Algun el mas perdido y estragado de todos. Alg. sig. el principio de la cosa. B. In extremis est. i. in extremo vita discrimine. Marc. 5.

**Extrico, cas. pc.** desēboluer, o desenhetrar, y liar. Tob. 6. poni videtur pro fugare.

**Extrinsecus, aduerb. de fuera:** B.

**Extrudo, dis. pp.** Echar fuera forcejando. Alg. vender, y enagenar. 2. Mach. 5.

**Extruo, is:** edificar, o leuantar algun edificio, y componer. Ios. 2. 2. Tr. extruere Ecclesia dixit Hiero. in Catalogo.

**Exturbo, bas:** derrocar d lugar, o echar confundiendo. Ios. 7. se toma pro conturbare. Plin. dixit radicem asparagi in vino albo pota, exturbare calculos, que es echar las piedras de los riñones, y bexiga.

**Exubero, ras. pc.** mucho abūdar. vt, Arbor exuberat pomis. Osee. 10. Dictum ab adiectiuo Vber, quod plenū, fecundum, & fertile sig.

**Exufflo, as, aui.** Soplar para fuera. Agg. 1. Tr. dixit Cyprianus in Ser. Coenae, Iudas quasi palea de area exufflatus est. Vide infflo.

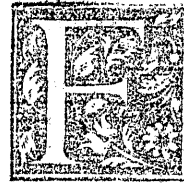
**Exul, lis. pc. com.** el desterrado, y echado de su patria. Num. 35. Dicitur exul, quasi extraso

lum-eiectus. Hinc exilium.  
 † Exulo, las. pc. n. estar deserrado de su patria.  
 Y dize de dos maneras. f. del lugar en que  
 estadeserrado, vt exulat per externas oras:  
 y del lugar de q̄ esta priuado. vt. Domo exu-  
 lo. Hiero. in Luciferianos, & in Epit. Nepot.  
 Exulcero (imò exulcero) ras. pc. llagar. Tr. ex  
 asperare vel exacerbare. August. in serm. &  
 Hero ad Pammachium.  
 Exulto, tas. Prop. es saltar por fuera: item ale-  
 grarse, mostrando el regozijo con señales  
 exteriores: es neutro, auque. 2. Efd. vlt. se to-  
 ma actiue. Hinc exultatio, onis. B.  
 Exundo, das. Auñar el río. y salir de madre cõ  
 la crecientey auenida. Amb. in homil.  
 Exungulo, las. pc. Cortar, o arrancar las vnias S.  
 Cypriani & Iustinae.  
 Exuo, is, exui, exutu. Prop. es desnudar los ve-  
 stidos. Alg. Defatar, Descubrir. Tr. Dexar.  
 vt, Exuere verecundiam.  
 Exupero, ras. pc. Vencer, o subrepujar a otro.  
 Inde exuperantia, tia. La preeminencia. &  
 exuperatio, onis. Phil. 4.  
 Exurgo, gis. Leuantarse. B.  
 Exuro, ris. pp. exufsi, exustum. Abrafar y con-  
 sumir con fuego: inde exustio, onis. B.  
 Exuuiæ, arum. f. pl. Los despojos tomados y co-  
 gidos al enemigo roto y desbaratado con la  
 victoria. Ezech. 26. Ab exuendo sic dicit. Y  
 no solo las cubiertas de los hombres, mas las  
 de los otros animales se llaman exuuium, uij  
 n. & exuuiæ, arum. vt exuuium leonis.

## B ante Z.

Ezechias, Ezer, y otros nombres propios d̄  
 se jaez de xamos de poner aqui (como  
 en otras partes) remitiendolos a indices  
 de la Biblia: ne Lectorem grauaremus.  
 Ezechiel, lis. H. Nombre de vn propheta que  
 escriuió. B. interp. Fortitudo Dei, siue appre-  
 hensio Dei: item nomenviri dicti Heb. Iaha-  
 ziel. de quo Efd. 8. Et interp. Videns Deum  
 † Ezras. H. Nombre de aquel famosissimo scri-  
 ba y doctor de la ley. Del qual se intitula vn  
 libro en la. B. Porque los. 70. y los otros inter-  
 pretes de la Biblia en lugar de Ezras, digan  
 Efdras, como al reues en lugar de Afdod. H.  
 digan Azotus, mudado allila z, en fd, yaqui  
 la fd, en z, tratado Nebr. in. 3. Quinq. Y la ra-  
 zon es: porque segun los Griegos. La z, es cõ  
 puesta de fd, y vale tanto como ellas dos: y  
 pertenecen a la siguiente vocal con quien se  
 juntan, y no a la primera: como tambien la z,  
 de Azotus.

## De litera F.



† Litera a Prisciano,  
 inter multas numeratur, ab  
 alijs inter semiuocales. Tie-  
 ne entre nosotros sonido d̄l  
 de los Griegos (que es ph.)  
 Los antiquissimos vsauan  
 de, f, por, h. (como vno otros d̄ ellos q̄ por b.)  
 Y ansi dezian Fordecum y Bruges pro Hor-  
 decum y Fruges. Los nuestros antiguos Espa-  
 ñoles vsauan tan bien de, f, por, h, Diziendo  
 fallar, fazer, hijo. Pero ya ala. f, succedio la h.

## F ante A.

Faba, bæ. La haa, legübre biẽ conocida. B.  
 Ay entre los herbolarios muchas de este  
 nombre. Faba Ægyptia, Græca, Suilla.  
 † Hinc fabula, æ, dimin. Hauilla. Fabaginus  
 a, ñ: cosa de materia de haas. Fabarius, a, ñ.  
 Cosa perteneciẽte a las haas. Fabalia, liũ.  
 Las cañas de haas. Fabilis, le. De haa. †  
 Faber, bri. Es nõbre general de official q̄ labra  
 materia dura cõ martillo o maço. La qual an-  
 cha significaciõ se especifica cõ el adiectiuo  
 Ferrarius. Lignarus, Aurarius, &c. Y ansi no  
 cõsta del Euãgelio q̄ S. Ioseph llamado Faber  
 aya sido carpintero, mas q̄ herrero o cerraje-  
 ro, † platero, labrador d̄ pedreria (por q̄ faber  
 es nõbre generico a todas estas cosas) Digo  
 del Euãgeli o latino Mat. 13. Y ayuda ala du-  
 da q̄ Hilario y Beda dize q̄ era herrero: por  
 dõde no ha lugar lo q̄ el docto Cãtatrese,  
 dize: q̄ los indoctos fingẽ auer sido herrero y  
 no carpintero. Cõ todo es mas cierta la opi-  
 niõ d̄ Iustino y de S. Tho. cõ casi todos los ef-  
 colasticos doctores q̄ fue carpintero. Ayuda  
 las pinturas a esto. Y mas q̄ Valla dize, q̄ se fa-  
 ca del texto Griego. † Los que labra en ma-  
 teria blanda, llamanse Plasta.  
 Fabrẽ, aduerb. Artificiosamente. Exod. 36. Su  
 contrario Infabrẽ.  
 Fabrefacio, is. Edificar y componer artificiosa-  
 mente. Exod. 31. Vnde fabrefactum opus.  
 i. artificiose factum.  
 Fabrica, cæ. dc. Prop. El taller y officina del car-  
 pintero. Auq̄ tãbiẽ se dize d̄ otras officinas.  
 Ponitur etiã p̄ arte & fabricatione alicui⁹ rei  
 Y ansi llamamos al edificio fabrica, y ala ma-  
 chinaciõ. Tomase tãbiẽ por la criaciõ: vt cũ  
 dicimus, Mũdi siue natura fabrica. Eze. 44.  
 Fabricor. pc. aris. d. & Fabrico, cas. pc. a. Fabrilis  
 arte aliquid cõficio. Tr. ad animum. vt, mul-  
 ta fabricatus sum ingenio, &c. B.

Fabu-

Fabrilis, le. pp. Cosa de fabro. Vt opus fabrile:  
 fabrile scalpum, fabrile erratũ. Fabrilis ma-  
 nus. Horat. tractant fabrilia fabri. Prol. B.  
 Fabula, le. pc. f. Prop. habla, o nueua del pue-  
 blo, y cosa diuulgada entre todos, aunque sea  
 verdad: a fando dicta. Hiero. in Epit. Nepo-  
 tiani. Item la conseja, o patraña, cõpuesta de  
 cosas ni verdaderas ni verisimiles para passa  
 tiempo y prouecho. B. Hinc Fabella, æ. di-  
 min. † Hic. Apol. in. Ruff. li. 2. Et Fabularis,  
 re. Aug. Ciuit. lib. 2. c. 7. Et Fabulosus, a, um.  
 Hiero. Lete. Et Fabulatio, onis. Psal. 118. Et  
 Fabulator, oris. Baruc. 3. Sixtus Senẽsis Præ-  
 dicatoriẽ familiẽ lib. 8. Bibliot. Sanct. sic de-  
 fendit. D. Hieronymum appellãntem Fabu-  
 las quãsdã historias li. Danielis, Respõdebi-  
 mus Hiero. Fabule nomẽ nõ a fabulãdo, sed  
 a fando deduxisse. Nam & qui vera narrãt,  
 cõmuni gentiũ locutione fabulari dicuntur:  
 sicut. Luc. 24. dicitur, Dũ fabularẽtur, &c. †  
 Fabulor. pc. aris. Hablar, y platicar. Lucã. 24.  
 item chocarrear y dezir vaziedades, y patra-  
 ñas. Chry. Psal. 96.  
 Facecco, sis, facecsi. Prop. es voy a hazer. Alg. re-  
 tirarse, y apartarse. Hiero. in epistola ad Fu-  
 riam, faceccat inuidia. Desuiese la envidia.  
 † Facet⁹, a, ñ. Cosa salada, odonosa en platicas.  
 Et facetior, oris. Chry. lib. cõtra Gẽt. facete,  
 aduer. Donosa y graciosamente. Et facetia,  
 tia: el donayre de palabra. De facetia Basil.  
 Cõst. exer. c. 12. facetosus, a, ñ. Cosa muy lle-  
 na d̄ facecias. vt facetosi sermones Bas. epist.  
 Facies, ei. f. q. La cara o rostro, que cõsta de frẽ-  
 te, ojos, nariz, mexillas, boca, barua, Sumi-  
 tur tñ facies pro totius corporis forma: dici-  
 turq̄ etiã de rebus inanimatis. B. † Algunas  
 maneras de hablar de facies ay en la. B. de las.  
 quales quiero tocar las que se me ofrecen.  
 Psal. 104. vbi dicitur, Quærite faciem eius fa-  
 cies eius (subaudi, Dei) es la arca secundum  
 Rob. Cum Dominus auxiliatur, dicitur in. B.  
 faciem suam exhibere, siue conspiciendam  
 præbere panes propositionis, dicuntur etiã  
 iuxta Hebrẽũ panes facierũ. i. qui propone-  
 bantur faciei Dei. i. arcẽ. O segun otros porq̄  
 teniã ciertas figuras impressas en las hazes  
 por mano d̄ los panaderos Leuiticus. O segun  
 Lyra porq̄ eran semejantes de ambashazes.  
 facie seu vultũ, pro ira vsurpant Hebræi: q̄  
 ibi maximẽ indicatur ira. Leu. 26. facie meã  
 &c. i. grauissimẽ irascar vobis: facie ad faciẽ  
 (siue iuxta Heb. oculo ad oculũ) videri Deũ a  
 populo, est clare, &c. Num. 14. cognosci Mo-  
 sen a Deo facie ad faciẽ, es conocerlo de vista

ytener trato familiar y cõuerfacion cõ el Deu.  
 34. reuertit facere faciẽ alienius siue (vt Vul-  
 gata habet) auertere faciẽ alicuius, est cũ re-  
 ijcere & repellere, y despedirlo manuzio:  
 cui contrariũ est Suscipere faciẽ eius. 3. Re.  
 2. ponere vel firmare faciẽ, sig. fixũ & firmũ  
 habere propositũ aliquid faciendi. Hier. 42  
 Et est Hebraismus. Ponere Deũ faciẽ suã cõ  
 travrbõ vel personas, es enojarse de ella para  
 hazerle mal. Hier. 21. Ezech. 17. Et est He-  
 braismus: faciẽ vel personã peccatorũ sume-  
 re vel suscipere (de quo Psal. 31. faciẽs pecca-  
 torum sumitis) es juzgar cõtra justicia en su  
 fauor: facies pro persona. Marc. 12 †  
 Facilis, le. Cosa que ligeramẽte se puede hazer  
 Alg. exorabilis & ad ignoscẽdum paratũ. B.  
 Facilitas, atis. Vna inclinaciõ y habitõ para ha-  
 zer, o dezir algo prõptamẽte. Y cõmumẽte  
 se toma en buena parte. Porq̄ la prõptitudã  
 lo malo, procliuas se suele dezir. Hiero. 1.  
 Facinorosus, a, ñ. Cosa defalmada, y esfragada  
 en peccados graues y pjudiciales. 2. Mach. 4.  
 Facinus, noris. pc. n. la hazaña en buena, y en  
 mala parte. A facio deductum. B.  
 Facio, ci, ctũ (cui⁹ passiuũ est Fio.) hazer. Alg.  
 Scribere i. cõponere. Otras estimã vt, Ma-  
 gnifacio te, nihili facio te. Iuntase tãbiẽ cõ  
 los genitiuos Lucri, Sũpti. Tiene est verbo  
 infinitos otros modos de vsarse. B. † Facere,  
 pro offerre, hebraismus frequens in. B. quod  
 & a Virgilio legimus vsurpatũ. Sic facere ag-  
 nos anniculos in Exodo, facere hircũ p̄ pec-  
 cato in Leuitico, facere tarteres in Numeris  
 facere hordũ in libro Iudicũ, facere holocau-  
 stum in libris Regũ, facere. 7. arietes. &c. 7. vi-  
 tulos in Ezechiele legimus. Deniq; Luc. 22  
 dixit Christus, hoc facite in meã cõmemora-  
 tionẽ. El qual testimonio es bastãtissimo cõ-  
 tra los modernos hereges, q̄ afirmã no auer  
 mãdado Christo q̄ offrescieselmos, sino sola-  
 mẽte q̄ comiessemos su carne, y sangre. Pues  
 en las dichas palabras no solo mãda q̄ sedisri-  
 buya el Sacramẽto d̄ su cuerpo y sangre (por  
 q̄ del venia hablãdo, quãdo dixo, Hoc est cor-  
 pus meũ) sino q̄ tãbien se bendiga, y cõsagre  
 y tras esto se sacrifique, y sacrificado se coma  
 A facio, factus, a, ñ. Cosa hecha. Ioã. 1. gratia  
 p̄ Iesum Christũ facta est, pro, cepit esse, seu  
 orta est, aut extitit. Ioan. 13. cœna facta, prõ-  
 cepta, seu parata secũdũ Aug. como en la. B.  
 se dize. Dies fact⁹, quãdo el sol sale y no quã-  
 do el dia se acabo. Rom. 1. Filius Dei dicitur  
 factus, pro cepit esse homo cõforme a aque-  
 llo del Euangelio. Ante me factus est. i. præ-  
 celsit



**ceſſit me.** Porque el que nunca comēço aſer Dios comēço empero a ſer hōbre. Factum, ti, ſub. La coſa hecha, el hecho. Iof. 20. Iudi. 6. & B. Facere pro, permittere Deum, frequens in. B.

**Factio, onis.** Aūque antiguamēte era honeſto vocablo, agora ſig. vando y parcialidad en la republica. 3. Mac. 3. Hiero. in Apol. in Ruff. Hæreticorum factio. Inde factioſus, a, um. Vanderizo, Alg. factio ſe toma por el valor y autoridat d'alguno en la ciudad. Otras eſt idem quod Confeſtio.

**Factor, oris, nomen verbale.** El que haze algo el hazedor. vt, factorem cęli & terrę. & Deu. 32. Dereliquit Deum factorem ſuum. & B. Sic & factorem vocamus, qui vinum, oleum &c. facit. Factor legis apud D. Paulum Roma. 2. & Iaco. 1. & 4. durum verbum Latinis ſecundum Eraſmum. Porque prop. facere legem, eſt cōdere. y alli tomaſe por los que las guardam. Sic etiam fieri voluntatem Matt. 6. non ſine tꝛopo dicitur. Vide Fio.

**Factura, æ.** Hechura. Hym. A patre vnigenitus

**Facula, lę.** pc. pequeña hacha de tea, o d'cera para alumbrar. Dimin. de Fax. B.

**Facultas, tatis.** Prop. La facilidad de hazer. Cuyo contrario es difficultas. Alg. ſe toma pro poteſtate, ſeu commoditate. vt, Si daretur facultas eligendi, &c. Facultatis, pl. Las riquezas. S. Laurentij. Dichas aſi, porque el rico facilmente haze lo que quiere.

**Facundus, di.** Eloquente, y bien hablado: a Fando, S. Nicolai. † Et Hic. in Luciferianos: adō de haze diferencia inter loquaces & facundos, † Hinc facundia, æ. Vn poder hablar cō buena gracia.

**Fallacia, æ.** Engaño. B. fallax, cis, om. Coſa engañosa, que fuele engañar. vt, Fallax interpres hamus, gratia. P.

**Falcastrum, tri. n.** instrumento, o arma, a manera de hoz. Greg. Dial. lib. 2. S. Benedicti.

**Falcatus, i.** falcibus inſtructi. Carros herrados, y armados como cō hozes. Iudi. 1. & 4. falcifer, ri. El que trae hoz. S. Chryſan: & Darix.

**Fallo, llis, ſeſelli, falſum.** Engañar, Ponitur & pro Latco. Fallit me. i. ignoro: inde Falſus, a, um, nomen actiue accipitur por engañador, y que no es verdadero quando es participio tomaſe por engañado. B.

**Falſiloquus, a, um, pc.** Quien habla falſedad, y mentira. Iob. 16. Lo meſmo ſig. Falſidicus, a, um, pc.

**Falſo, aduerb.** Mentiroſamente. Hiero. 29

**Falx, cis, f.** Hoz de ſegar, o podadera. Itē vn ingenio de guerra con vn hierro acoruado. B.

**Fama, æ.** a fando. Es qualquier coſa que de vno ſe divulga en mal, o en bien. Item fama ſe dize de alguna coſa ya enuejecida y confirmada en la opinion de los hombres, aūq̄ no ſea cierta. B. Hinc famoſus, a, um. Coſa famosa en buena, o en mala parte, ideſt, o in fame, o clara y nombrada. B. Lo meſmo es rumor, que fama, ſino que fama es, G. y rumor. L.

**Famen, minis, pc.** La obra de hablar, o la habla Hymn. Antra deſerti. Aūq̄ Morales emienda Flamine, pro fame.

**Fames, mis, f.** La hambre y gana de comer. Tomase tambien por la careſtia y falta de mate- nimientos. Hinc famelicus, a, um. hambrieto. B.

**Familia, gntō familia, pc. & familias, acc.** in antep. more antiquo (antiquitus. n. nomina in a primæ decl. faciebāt in genit. as) & declinationis Græcæ. La familia: que cōprehēde hijos y ſieruos ſubjectos a vno que llamamos Pater familias. Tambien ſe ha ya eſtendido eſte nombre a los que ſon de vna parentela. vt, Scipionum familia. Item Familia, pro ſecta apud Cic. qui ait, Peripateticorum familia: item familia apud Iereconſultos accipitur pro pecunia rebusque hereditarijs. Vide Nebris. Lex. iuris. Hinc Familiola, lę. Hiero. in Epit. Paulæ. Vide etiam Mater familias. †

**Familiariter, aduerb.** familiarmente y comode casa y amigablemente. Iudic. 9.

**Famulus, pc. aris.** Seruir el que es libre: inde famulus, li, & Famula, lę. El ſieruo, y la ſierua. B. Famulatus, tus, m. & famulitium, tij. Seruidumbre, o ſeruidio. In collectis.

**Famulitium, tij, & famulatus, tus,** La ſeruidumbre: item famulitiū copia de ſieruos. Chry. Ephe. 3. ſerm. 7

**Familiaris, re.** Coſa q̄ pertenece a la familia. Familiaria negotia. Familiaris, ris, ſubſt. Familiar, o amigo. In collecta defunctorum Deus veniæ largitor.

**Farcio, is, farſi, fartum, q.** Ceuar y engordar a alguna coſa. vt, Farcire aues d'licatis eſcas. Tr. embutir, llenar, o recalcar. Ambroſ. Hexa. lib. 6. c. 4. dixit, Ouis ſe pabulo farcit. Facire alicui cētones, plautus dixit.

**Fanum, ni. n.** Templo donde ſe dauan reſpueſtas. B. Algunos lo eſcriuen Phanum. Hinc adiect. Profanus, vel Prophanus, a, num.

**Far, farris, n.** Antiguamente ſignificaua todo frumen-

frumento y panizo. Pero prop. es farro, o escandía, o escanda, o escaña. B.

**Farina, rina, f.** la harina. B. hinc farinula, lę. harinilla. 3. Reg. 17. Farina a farro deductūtra dit Plinius.

**Fas, nombre deſectiuo,** tiene ſolos tres caſos, y en ſolo el ſingular. ſ. nominatiuo, accusatiuo, vocatiuo. ſig. lo que es juſto por religion. Et ad deos refertur, ſicut iuſtum ad homines, ſu contrario es Neſas. i. impium & execrabile. Quando dezimos fas eſt, quiere dezir, Es licito. 2. Reg. 13.

**Fascia, æ: la faja, o fayſa.** Y falciola, lę. pc. dimin. de fascia. Hiero. Nepotiano, prop. es la mātilla q̄ cubre las piernas y pies: fascia peſtoralis, la q̄ cubre los pechos a la muger. Eſa. 3.

**Fascio, as, a. faxar, o emboluer** al cuerpo la faja Ezech. 30. Spartianus, tabulis in peſtorepoſitis, faciabatur, vt rectius incederet.

**Fascis, ſcis, m.** Haz, emboltorio, y carga como d'leña. T. pro onere. Prol. Eſdra: item faſces, pl. los magiſtrados d' Romanos. S. Agnetis. A faſce, faſciculus, li, dimi. pc. Hazecico B.

**Fascino, nas, pc.** Aojar con mal ojo, o dañar a alguno con alguna peſtiferá liſonja. Gal. 3. In de faſcinum, ni. n. & faſcinus, ni. m. & faſcinatio, onis, f. Ojo y aojamiento, eucantacion hechizo. Sapiē. 4. Tr. dixit Paulus, quis vos faſcinauit. Duplicem eſſe faſcinum. ſ. natura lem, & diabolicum, habet in Bibliote. ſancta.

**† Faſtidio, di. a. q.** Tener haſtio. Hiero. Nep. † Faſtidiū, dij. El faſtidio: o haſtio. Sophronius homil. in laudem. S. Crucis.

**Faſtidioſus, a, um.** El que tiene haſtio: in feſto corporis Chriſti, Faſtidioſos diuites dimiſit inanes. & Prol. Eſdra.

**Faſtigium, gij:** la cumbre, cima, y remate de alguna coſa, que ſiēdo ancha en lo baxo, ſe vá ahufando: item eſtado. vt, ciues eiufdem faſtigij. i. ſtatus, ſortis, conditionis. aut dignitatis. Algu. profundidad: hondura. vt, Scrobis faſtigium. B. Tr. el fin de qualquier coſa, y la vltima mano que ſe pone ala obra. Tr. etiam altura de dignidad. vt Apoſtolicū faſtigium. Hiero. Demetriadi.

**Faſtus, tus, m. q.** la ſoberuia, y altiuez acompaña de palabras jaſtacioſas. Y prop. es indigna eſtima de ſi miſmo cō deſprecio d' otros. 3. Mach. 6. In de faſtuofus, a, um. El que con gran ſoberuia deſprecia a otros.

**Faſti, orum, pl.** Erã los libros de los annales en q̄ eſtauã eſcritas las coſas d' cada vn año d' l' pueblo Romano. y en q̄ ſe declarauã las cauſas d' las feſtas. 1. Para. 27. eſta faſti, pro annalib⁹

**Fatcor, teris, faſſus.** Confeſſar por ſu uolūtat, y conceder ſer verdad alguna coſa. B.

**Fatidicus, a, um, pc.** Quien dize y declara los hados, q̄ ſon la determinacion diuina, como hazē los prophetas. Aug. in ſerm. lo meſmo es fatilo quus. Declinat. etiã fatidicus, ci, pc. Qui nobis fata, i. deorum decreta exponit.

**Fatigo, gas, pp.** Acoſſar, o caſar, o fatigar a otro. B. Alg. ſig. percutio. Perturbo, Commoueo, Excito, Cohibeo.

**Fatisco, is, ere: hēderſe,** o abrirſe mucho. S. Martini, Artus febre fatiſcentes. &c.

**Fatui ficarij, d' quo Hiero.** 70. ſon dos diſtiones Heb. eſt, Zim cum ijm. i. beſtię ſylueſtreſcū vlulis.

**Fatū, ti.** El hado: el qual prop. es (ſegū S. Tho. i. p. q. 116.) la diſpoſicio de las eſtrellas en que alguno es cōcebido, o nacido. Pero improp. es la prouidēcia de Dios. Y por eſſo lo ay en las coſas. Apud poetas capitur pro morte) y aſi ſe toma. 3. Mach. 5. item pro natura: itē pro deorū oraculo, Tomase ſegun Rod. por acaſcimiēto in Serm. Circunciſionis: o por mirable acaſcimiēto. S. Anaſtaſij.

**Fatuus, a, um.** Deſſabrida, y deguſtoſa coſa. Y prop. ſe dize de los mājares. Tr. ad homines ſig. bouo en ſus palabras, y tãbien deſgracia do y ſin ſal de donayre. B. Et fatuitas, pc. atis Boueria. Prou. 14.

**Fauo, ues, faui, fautum:** fauorecer, y deſſearbiē a alguno: inde fauor, oris, pp. El fauor. Hiero. Heliodoro: fauere faucibus, dixeron los antiguos pro ſilere. Fauere linguis, ſe toma por lo meſmo: yes muy vſado. Inde fautor, oris. El fauorecedor. Hier. Nepotiano.

**Fauilla, æ, pp.** La pauſa y centella del fuego ya muerta: y tambien qualquiera ceniza. B.

**Fauſtus, a, um.** Dichosa, proſpera, y de buenavertura. 1. Mach. 5.

**Fauus, ui.** Panal de miel. Prou. 5.

**Faux, cis, f.** vel potius pl. Fauces: la gargata tragadero del animal. Tr. entradas eſtrechã de algunas coſas, como d' valles, rios. &c. B. De aqui ſe deriuã ſegun Calep. Suffoco, Preſſoco, Obſoco, diphthogo au, in o, longum mutata de quibus ſuis locis.

**Fax, cis, f.** Hacha, que es raja de maderã aparejada para hazer lumbre y alumbrar. B.

**F** **Ebris, is, f.** fiebre calentura. Que es ſegū los medicos cordis & ſanguinis incēſio. O eſde ſtemplança calida de todo el cuerpo. Dicitur a feritate. Et eſt multiplex. Luc. 4. pro ſe

bribus, græcè est febrî in singulari: de febrî bus & earum remedijs, inscripfit librû (quæ & nostro nomini dicavit, dum Priorem agerem apud Marantum Portugalliz (Simon Franciscus medicus physicus eruditissimus si cui libebit videre. Hinc febricula, x. Calê turilla: hinc febrilis, le Cosa de fiebre, vt febrilis calor. Chry sost. Phil. 1. ser. 2.

**Feblicito**, tas. pc. Estar con la fiebre y calentura, o ciciones. B.

**Fœcatus**, a, um. dize Rod. fer cosa en que estã hazes. S. Chrysan. & Dariæ. Esto fœcûtus a, ñ, se fuele de zir, y no fœcatus. Si dize biẽ, ipse viderit. Vinum fœcatum no es apurado

**Fæcialis**, liũ. Los juezes de la guerra entre Romanos: hinc fæcialis. le. vt fœciale ius. Chri. in Psal. 143.

**Fœcundus**, a, um. Cosa fertil y que lleua fruto item cosa llena y abundosa. Hymn, O gloriosa Domina.

**Fœderatus**, a, ñ: cosa cõfederada y aliada, obligada cõ otra cõ pactos y pleytesias. 3. Reg. 20.

**Fœdero**, ras. pc. Ayuntar y acompañar en paz y concordia, segun Rod. S. Francisci.

**Fœdo**, das. Enfuziar, o afear lo hermeso. 2. Prol. B. Tr. se toma por denostar. Accipitur etiã pro dilacerare frãgere, vel corrumpere: hinc fœdus, a, um. Cosa fea y difforme. Alg. se pone por execrando: y pro crudeli. Gene. 34.

**Fœdus**, deris. pc. n. Prop. la paz o tregua hecha entre los que entre si tuvierõ guerras o diferencias. Tomase tambien por confederaciõ o aliança y qualquier vinculo: trauazon de alguno. Vnde fœdera amicitiz, llamamos aquella vniõ que ay entre amigos. B. † Arca fœderis vocatur. 2. Par. 5. quod ibi essent tabule continentis fœdus quod Dominus ierarat cum Israelitis. †

**Fel. fellis**, n. la hiel: El humor que esta en aquella bexiga se llama fel: y la bexiga Cistula fellis. Alg. fel se pone por amargura del animo. B.

**Felix**, icis. pp. om. Prospero, bienaventurado, bien andante, venturoso. Alg. fig. propitium qui. f. alios felices reddit. Otras vtilem, siue commodum. Otras pinguem, fœcundum, feracem, fertilem. B.

**Fœmen**, inis. pc. n. El muslo por la parte de dentro. Deut. 28. Cant. 7. Vide fœmur. †

**Fœmina**, nã. La hembra no solo de hombres y brutos, mas de plantas. B. hinc fœmineus & fœmininus, a, Cosa de hembra. B.

**Fœminalia**, ium. pl. las bragas. † Hiero. Fabiole. dicit esse brachas vsque ad genua pertin

gêtes. Era vestidusa del sacerdote, dicho en Hebreo Michnese. †

**Fœmoralia**, ium. Bragas, çarahuelles, muslos & calças. Ecclesi. 45.

**Fœmur**, oris. pc. in obl. n. El muslo por la parte de fuera. Femẽ, minis. El muslo por la parte de dentro: femora sunt anteriores partes: femina, posteriores. † Gen. 24. Pone manum tuam subter fœmur meũ. i. tu es seruus meus, & mihi subditus. Sic solebant ferui agnosce re obedientiam inter Iudæos. †

**Fœnero**, ras. pc. & fœneror, aris. d. Dar a logro o renueuo. B. Luc. 6. se pone por prestar: inde fœnerator, oris. El logrero o renouero. B.

**Fœnus**, oris. n. pc. in obl. Renueuo, logro. Hier. Epit. Pammac. Dictum à fetu: quod sit partus pecuniz. Otros quieren que a fundo, vel à ferendo: diziendo, fœnus est prop. el fruto de los campos, que dan mas de lo que recibẽ aunque despues contra natura la pecunia cõ menço a parir pecunia.

**Fœnestrã**, strã. la ventana. B. Alg. entrada, via o ocasion, vt, Aperire fœnestram vitijis.

**Fœnum**, ni. n. El heno, que es yerua segada para pasto. B. † Matth. 5. & Ioã. 6. ex scripture consuetudine fœnum pro gramine ac herba positum est, Hinc fœneus, a, um. Cosa de heno, o de yerua. vt Caro fœnea. sing. in Psal. 102.

**Ferã**, arum. f. plu. Las bestias brauas y fieras Genes. 37.

**Feralis**, le. Cosa mortal, cruel. Maximus in ser. S. Laurentij, ferale tormentum, &c.

**Ferax**, acis. pp. om. Cosa fertil y fecunda. Hinc feracissimus, a, um: in conuersione. B. Pauli ex Chry.

**Feramentum**, ti. n. Herramienta, o instrumento de hierro. Greg. Dial. invita S. Benedicti.

**Ferratus**, a, um. Cosa herrada. 1. Paral. 20

**Ferraria**, x. (à qua Cõciliũ Ferrariense.) ferrara ciudad illustre de Romaña.

**Ferculum**, li. pc. n. Manjar o cosa que se lleua y siue ala mesa: itẽ andas o carro en que † trahian idolos de vna parte a otra, dictum à G. Pompo. i. duco, y en que suele yr alguno cõ pompa. Hiero. Ruffico, & Ruffino, Pompaticus ferculis, &c. † Cant. 3. vbi pro ferculo, Heb. legitur Aporion. i. Lectica vel sella, siue vmbraculum aut tentorium.

**Feretrum**, tri. pc. las andas para lleuar muertos. Afero. 2. Reg. 3. item feretra se deziã en que lleuauan manjares o despojos in pompis.

† **Fere**, aduerb. acc. in prima. Vide ferme S. Nicolai.

Ferio,

**Ferio**, as, & ferior, aris. d. Estar mano sobre mano: y desocupado de alguna obra o exercicio por algun tiempo. Vnde feriatas, a, um. Qui ociosus est & nihil agit feriat dies, in quibus feriaz aguntur. 2. Mach. 5.

† **Ferêtari**, tarij. El q en la guerra siue de traer la comida y beuida a los que pelean, o el que armado de armas liuianas, va alli en ayuda de los cansados: Dictus à ferendo. Hiero. lib. 1. in Iouin.

**Feriaz**, a, um. Los dias de huelga y en que no se trabajaua. † Prudentius in hymno dixit, Sũt pœnarum feriaz, cessacion de penas. † entre los antiguos auia muchas ferietes de ferias. A ferijs dicti sunt dies festi feriat: in quibus ferie celebrabãtur: ferie etiã dicũtur dies septi mane inter ecclesiasticos: saluo sabado y domingo. Leuit. 23. hæ sunt feriaz. i. festi dies.

**Feris**, ris, ire, sine præ. & supino. Herir. Item establecer, y confirmar. vt, ferire fœdus. Ay otras maneras de vsar este verbo. B.

**Feritas**, atis, à ferus: fiera, braueza, o crueldad S. Ioan. Baptistã.

**Fermẽ**, siue ferẽ, aduerb. Quasi, o, Poco mas, o menos. Alg. facilmente. Prol. Ecclesiast.

**Fermento**, tas. a. Leudar a hormentar la massa con leudura. B. 1. Cor. 5. pro corrumpit, in G. est fermentat

**Fermentum**, ti. La leadura de la massa. B. Tr. fermentum pharisæorum, su doctrina, quia inflat. Marc. 8.

**Fero**, fers, tuli, latum. Prop. traer, o lleuar. Alg. tolero, pacior. Duco, dirigo. Muchas vezes (especialmẽte en terceras personas) setoma por dezir. Aliquãdo exhibeo. Concupisco. Extollo. Gigno. Habeo. Affero. Cõfero. Disturbo. Ostẽto, Cõsulo. Aufero. (como lo vsa Virg. citado de Hiero. ad Nepotianum.) Af sequor: horum omnium exempla vide in calep. Y si con este verbo se junta Præ me, præ te, præ se, fig. mostrar, o confessar algo cõ dicho, hecho, o gesto. vt, Præ se fert iram. B. fertur, dize se. Hest. 10. inde lator, toris. Qui fert, vt, Lator legis, lator literarum, qui & tabellarius, el cartagero.

**Ferociter**, ferocius, aduerb. Soberuiay cruelmẽte. B.

**Ferox**, ocis. pp. Soberuio, brauo, y fuerte cõ de fatino, y cruel. 2. Mach. 10.

**Fertilis**, le. pc. Cosa fertil, abundante y fructuosa. B.

**Ferueo**, es, ferui, vel ferui. Prop. heruir cõ fue go. Tr. alo que se calienta por qualquier via y bulle sin algun calor. B.

**Feruefacio**, cis, a. Hazer heruir. Hinc feruefio heruir. S. Mar. Pet. & Erasimũ

† **Ferrũ**, rri. El hierro. Alg. (vt S. Martini) vsurpamus ferrum pro gladio per synecdochen: como los Griegos. Alg. vsurpan Argentum pro pecunia. Hinc ferre, a, ñ. Cosa de hierro, y per Tr. Cosa dura è inextorable. B. Et ferratus, ta, tum. Cosa guarnecida de hierro Ambros. Hex. lib. cap. 5. llama ferratos a los armados.

† **Ferrugo**, ginis: herruge, orinã el hierro. Ghry. in Psal. 127.

† **Feruidus**, a, um. Cosa caliente y feruiente. Hiero. Rufino.

**Festinus**, a, ñ. Cosa apresurada. Hic. Oceano.

**Ferocia**, x. Braueza, fiera, Hier. in vita Hilarionis.

† **Ferocitas**, atis. Lo mismo: idem ibi.

† **Ferula**, lã. pc. la cañaheja, yerua conocida. Y porque con bordones de esta solã los preceptores dar palmatoria das en las manos a los discipulos, tomase por palmatoria. Hier. Pã machio. Aug. Ciuit. lib. 22. c. 22.

**Ferus**, a, um. Soberuio, brauo, cruel. B.

**Fescennini**, orũ. m. ex Nebris. Parece tomarse por los cantares q a los niños se cantã arrollãdolos en la cuna, in ferm. Assumptio. † Pero Hier. ad Demetriã de lo declina. n. pl. Fescennina procacia vbi Erasimũ dicit esse carmina nuptialia, à fescẽto opido Cãpania: idem Hiero. ad Gerontiam dixit, fescẽnino carmine. vbi videtur esse adiectiuum.

**Festino**, as. pp. Apresurar se. Alg. temer y turuarse. B.

**Festiuẽ**, aduerb. pp. Bien criada, y donosamẽte item de fiesta. In dicto fer.

**Festiuus**, a, um. pp. Cosa bien criada y donosa y alegre: itẽ cosa de fiesta. S. Vincentij Ferrer.

**Festuca**, x. pp. Mota, auergero, pajuela, palillo, o semejante cosa menuda. B.

**Festũ**, ti. La fiesta, las fiestas de la ley vieja (como agudamẽte lo collige S. Thomas d. l. c. 28 y. 29. del Leuitico a quẽ año dimos algo) fue rõ ocho: vna cõtina y siete tẽporales. La cõtina era el sacrificio de l cordero cada mañãna y tarde. De las tẽporales, el sabado (qes el dia 7.) cada semana por la criaciõ. La Neomenia in nouilouio cada mes, por la gouernaciõ diuina. El Phasẽ, en el primer mes del año, pro liberatione ex Ægypto. El Pentecoste (i. quinquagesima dies) pro lege data: in hoc festo agebantur etiã Deo gratias ob messes confectam secundum Rob. las otras tres en el septimo mes: el qual quasi todo era solenne

L 4 ne

ne como el septimo dia El primer dia erat festum tubarum; pro liberatione Isaac. Alij dicunt festum hoc fuisse paraſceuen. i. preparationem Scenopegia; Rob. Luego festum expiationis, pro propitiatu peccati adorati vlti. Scenopegia (.i. tabernaculum) septem diebus, pro diuina protectione & deductione per desertum. Festum coetus atque collectæ octauo die; pro adunatione populi & pace præstita in terra promissa. Colligebantur à populo necessaria cultui diuino. Hæc ex S. Tho. 1. 2. q. 102. Y nota q. Scenopegia celebrabatur. 7. & collecta. 22. die septimi mensis Rob. Nota quod nomen festi simpliciter pro pascha accipi solet in euāgelij. vt Matt. 26. Non in die festo. Luc. 2. Secundum cōf. diei festi. Ioan. 7. 13.

Festus, a. ū. Cosa de fiesta que es de guardar. B. Fessus, a. um. Cosa cansada y fatigada así en el alma como en el cuerpo. S. Vincen. & Anast. Fata, ta. Hembra prop. de Ganado menudo preñada, o parida. 1. Reg. 6. Declinatur Fæ-tus, a. um. cosa hēbra preñada y parida prop. en el ganado menudo. † Aunque tambien se suele dezir de otras hēbras. Ambro. homil. Euc. 1. Maria Domini verbo fata. Hiero. in Apol. ad dominionem, Fata scropha non gruniet. Tr. ad alia.

Fatō, itas. Parir, y también empreñarse. Psal. 77 vbi, Fætantes. 1. Fatas.

Fætōsus, a. um. (Latinius, Fætuousus, a. um, Cosa paridera y q̄ abunda en generacion. Psal. nius. 143.

Fætuousus, a. um. Quod est plenum fætu. vt, Fætuousa Lia. Hierony. in Iouinianum. Y retiene este nōbre la u, porque Fætus est quartæ declin.

Fætōtes, tes. Heder, o mal oler. B. inde Fætodus, a. um. Cosa que hiede. Fætōtor, oris. El hedor. B.

Fætōtus, tus. El fruto no solo de animales, mas de cosas inanimadas. vt, Fætus mulierum, quadrupedum, piscium, arborum, terræ. Tr. dicitur Animi fætus. 2. Reg. 11.

F ante I.

Fibræ, arū. f. La parte baxera de todas las cosas. Y así lo postrero del hígado; coraçon liuianos, y de todas las otras entrañas, se llama man fiebræ. Hym. Vt queant laxis resonare fibris. i. præcordijs. Item fibræ, las rayzes menudas de las yeuas.

Fibula, læ. pc. La heuilla de la cinta o vestidura

item argolla de metal. B. fig. & alia.

† Ficedula, æ. pc. vna ave que engorda cō higo Neb. dize fer tordo: fue entre Romanos regalada comida. Hiero. in Iouin.

Fice: um, ti. n. pp. Higuera; arboleda de higuera. Amos. 4. & 1. Paral. 17.

Fictilis, le. pc. a fingo. Cosa hecha de barro por mano de official que labra de barro. B. porta fictilis apud Hiero. 19. Hebr. dicitur Hararast. i. Orientalis plagæ.

Fictio, onis. & fictor, oris. Vide Fingo.

Ficulnea, neæ. pc. la higuera. Matt. 21. vbi Val la. † & Eras. dicunt ficulneã pro ficu (sicu & arborem ficu) esse vocabulum parum probatum Latinis. Podriase dezir Arbor ficulnea como lignum ficulneum. Porque ficulneus, & ficulus, a, um, est adiectiuum à ficu. Cosa de higuera.

Fic<sup>o</sup>. Sig. tres cosas. f. higo, higuera, y vna enfermedad o llaga cō que la carne crece como higo. Quando se toma por higo fructa, es de la segunda y quarta declinacion; y en la segunda es masc. y foemin. mas en la q. solo foemi. Quando por higuera, es de ambas decl. y de ambos generos. Quando por enfermedad, es masc. de la secunda. B.

Fidenter, aduerb. Confiando, con osadia y buena fuzia. Ber. in ser. Assumpt.

† Fides, fidei. pc. in geni. multipliciter dicitur, & varie significat vox fides tã apud Latinos, quam in. B. Alg. accipitur pro constantia in præstando quod ante promiseras: y de aquí en esta significacion se dize fidelis el que es firme y constante en cumplir lo prometido. Sic accipitur fides Roma. 1. Fidem Dei euacuauit: Et. 1. Timot. 5. primam fidem. i. veritatem & constantiam, quam debebant sponſioni suæ. Et Mart. 23. Reliquistis fidem. sub. im promissis. i. non statis promissis. Et Gen. 36. in argumentum fidei palliū, & Alg. accipitur pro conscientia (etiam apud Cice. int<sup>o</sup> iudicante quid verum, quid fucatu, quid fyncerum, in his quæ aguntur. De hac Roma. 1. Omne quod non est ex fide. i. ex veritate & fynceritate conscientia sic veluti religio se persuasum habentis. Alg. pro eo quod fide creditur siue apprehenditur. vt in Symbolo, Hæc est fides catholica. i. hæc sunt fide cath. credenda. Alg. tambien se toma Fides en el mesmo Symbolo & apud Paulum de suerte que lo que a la mesma Fe se le atribuye, no tanto le venga por razon de ella, en quanto es qualidad con que el alma conoce y da cōsentimieto, quanto por razon de lo que por la fe

la Fe es creydo, y puesto en nosotros. De la qual manera lo toma S. Pablo quasi siempre que pone diferencia entre la Fe y la ley. vt Roma. 3. Arbitramur iustificari hominē per fidem (.i. per ea quæ fide creduntur & intelliguntur nobis donata per Christum) sine operibus lege. i. siue obseruatione eorum quæ lege Mosayca præscripta sunt, aut obseruantur legis traditione. An si tambien se entienda de lo que dize Abraham iustificatum per fidem. i. per ea, quæ fide apprehendit ex reuelatione sibi facta: como es la omnipotencia de Dios, la venida de Christo de su linage, &c. De manera que el habito de la Fe solo y el creer solo no iustifican. Esto conuiene aduertirse, para huyr muchas dificultades de la Scriptura. Lo quarto Fides se toma pro fiducia, fuzia, o cōfiança. Que es quasi lo mesmo que spes. Sic accipitur. 1. Corin. 11 nempe pro cōstanti in Deum fiducia. Quinto accipitur Fides pro assensu eorum, quæ creduntur tam apud prophanos, quam apud sacros autores. i. pro habitu seu qualitate mentis, qua assentimus ijs quæ supra. captum nostrum sunt, vel alioqui nondum cognita à nobis solummodo propter auctoritatem, siue veritatem referentis, aut reuelantis, aut docentis. Hæc ferè ex F. Somnio. Et in vltima ista significatione Fides adhuc accipitur dupliciter. f. fides humana siue historica, & fides catholica. S. Thom. 3. disti. 23. dicit q. Fides dicitur. 5. modis. f. opinio vehemens, omnis certitudo per rationem humanam, fidelitas, conscientia, & Fides Catholica. Sic ille. Pro fidelitate, seu fidei confessione accipit Fidem D. Ambro. cum dicit Petrum fides amisisse secundum Canum. Hinc fidelis, le. Cosa que pertenesce à la fe tomada de las dichas maneras. Y aunque Prop. Fidelis est qui seruat fidem, cumpliendo lo prometido y de quien se puede fiar, pero entre Catholicos tambien se llama ya fidelis qui habet alteri fidem, como somos los que creemos a Dios. De quo Ioan. 20. Sed fidelis. i. credens. Fidelis serino, pro certus apud Paulum fidelis Deus, pro fidus. 2. Corin. 1. fidelis pro fidenti vsurpare solemus. Fidelis pro fidus dicitur. vt, Fidelis seruus & prudens, &c.

† Fides, fidium. pl. (y alg. fides, dis, singul. inter poetas.) El instrumento musico de cuerdas. Item las cuerdas suyas. Ambros. in Orat. f. nebri de obitu Theo. Imp. Adonde declara la etymol. de fides.

† Fideicommissum, fsi. Cosa que el testador dexa en cōfiança a alguno, para que muerto el testador la de a otro. Hieronym. Nepotiano.

Fideliter, aduerb. Fielmente. 2. Paralipo. 19. & B.

† Fidus, a, um. Cosa fiel, de quien se puede fiar. su contrario infidus. pc. 3. Macha. 5.

† Fido, dis, fides. Confiar en alguno, darle credito, y tener puesta en el la cōfiança. Y construirse así con datiuo, diziendo fido tibi: como con ablat. Diziendo, fido in te. Eccli. 19. & B.

Fideiussor, fideiussoris: fiador de alguna persona. B.

† Fideicommissarius, rij. El que recibio algun fideicomisso, que es cosa que se comete a la fe, y cōfiança de otro. Hieronym. Nepotiano.

† Fidicina, æ. La que canta a algun instrumēto de cuerdas, como fidicen; ini. pt. el que así canta Hierony. Demetriadi. Idem ad Furia. En las additiones del Vocabulario de Neb. se dize fidicen, y Fidicina, es el yla que tañe tal instrumēto; pero yo no veo como sea verdad, pues viene de Cano, is.

† Fidamen, minis. Quid sit apud Cypri. de laude crucis Domini, nondum mihi compertū est.

Fiducia, æ. Fuzia, o cōfiança. B. item fiducia se llama la cosa vendida al quitar. Vnde Fiduciaria emancipacio. Esta venta.

Fiducialiter, aduerb. Con fuzia, o cōfiança. B.

Figmentum, ti. Obra de barro, a Fingo. Psal. 102. vbi pro Figmentum, Heb. est Tezer. i. opus figlinum. q. d. Ipse Deus scit quam fragiles fimus. Sapient. 10. Figmentum salis. pro, Statua salis. Habla de la muger de Loth.

Figō, gis, xi, xum. Hincar. T. Firmare, siue estabilire. Alg. Percutere, ferire. B.

Figulus, li. pc. El que labra de barro, como ollero, o alfaharero. B.

Figuro, ras. Hazer figura, Et figura, re. La figura. o imagen de alguna cosa. B.

Filiaſter, ſtri, & filiaſtra, ſtræ. Hijo, o hija, auidos del primer marido de la casada. 30. quæſtio. Siquis filiaſtrum.

Filius, lij. Hijo. Y filia, æ. Hija. B. Filius en la B. se toma por discipulo: como se vee en los Proverbios, y en aquello del Psalmo. 33. venite filij, audite me. † Et. 4. Reg. 2. & 9. Filii prophetarum, sunt discipuli prophetarum: vt



vt patres pro magistris accipi solent, como alli lo mostro Eliseo diciendo, Pater mi. i. preceptor. Et vt filius sig. discipulum in. B. sic & filia discipulum in Psalm. 44. Audi filia Algunos Hebraismos ay de filius en la Scriptura: como son filius mortis. i. reus mortis. Filius militiæ: i. buen soldado. i. Renun. 14. Filia pharetrae. Las saetas. Thre. 2. filia Sio. los que moran en Sion. Matth. 21. Filia Tyri. Los de Tyro. Psal. 44. filia Aegypti. Los Egyptios. Iere. 46. Sic etiam Threno. 2. Filia Ierusalem & Sion, & Esaiæ primo. † Et Lucæ. 23. Filii Ierusalem. i. Ierosolymitane mulieres. Filii thalami nuptialis (que anti esta en el. G. Matt. 9. Marc. 2. Luc. 5. (proijs qui versantur cū nouo marito, & inter sunt nuptijs. i. Pet. 1. Filii obedientiæ. i. filii obedientes. Ephe. 5. filii lucis. i. lucem habentes & cognitionem voluntatis Dei. Filius pacis (de quo Matth. 10. & Luc. 10.) i. aliquis dignus pace. filii regni Matth. 3. Los predsternados. Pero Matt. 8. se llaman filii regni los ju dios (& non per Hebraismum) porque se gū la carne son hijos de aquellos a quien se deuia el reyno, segun Caietano. filio olci. i. pin guissimo. Esai. 5. Filia Dei dicitur mulier que colit Deum Malac. 2. filii Dei Genes. 6. dicuntur filii magnatum vel principum ac potentum. Alii dicunt quod homines Deum timentes. In Iob. 1. sic dicuntur Angeli boni Prou. 36. Filia dux sanguis fugæ. i. duo sulci lingue sanguis fugæ, quibus sanguinē exigit Habet. n. linguam bifidulam. Filius gehēnæ i. dignus supplicio æterno. Matt. 23. filii dif fidentia alias in obedientia, de quo Eph. 2. & filius perditionis. de quo Ioann. 17. Hebraismi sunt etiam. † Item nota, que filii & filia en la. B. se toman por los que descendiē y resquebran de alguno por luenga genera cion: vt Matth. 1. Christus dicitur Filius Da uid, & Ozias dicitur genitus Ioram, cum sit eius abnepos, & Lu. 1. Elizabeth. dicitur de filiabus Aaron. † Y que entre los Hebreos filii se llamen los nietos, patet Genes. 31. vbi Laban dicitur osculatus filios & filias. i. nepotes, Y ansi Abraham a la nieta de supadre llama Soror. Ios. 15. filius. i. nepos: licet aliqui dicant ibi accipi pro fratre seu cognato. Y en algunos titulos de Psalmos se llaman filii Core sus nietos. Vide Core, Nota ex nu me. 1. & al'is locisque entre los Hebreos este vocablo filius con el nombre del padre firme de sobrenombre. Y algunas vezes el filius no esta expresso sino subintellecto, y el del

padre expresso. vt Simon Ioannis sub. filius Ioan. 21. Iudas Iacobi sub. filius. Act. 1. item nota apud Iudaos duplici ratione dici filios iuxta legem, & iuxta naturam. Mandaua la ley que muriendo vn casado sin hijos, el hermano casasse con la viuda, y el hijo que de ellos naciesse se llamasse hijo del defuncto. De manera que el nascido tenia dos padres, vno natural, y otro legal. Esto ayuda para entender vna dificultad de la genealogia de Christo que escriuen S. Mattheo. y S. Lucas. Nota contra opinionem Chrysofomiquod Angeli in. B. appellantur filii, vt dictum est, ex Gene. 6. & Iob. 38. † Item (como nota Cyrillo super Ioan. lib. 6. capit. 6.) en la mesma. B. filii se dicen algunos de otros por la imitacion y similitud. vt in Ezech. 16. Pater tuus Amorrhæus, & mater tua Cethæa.

Filiolus, li, & filiola, læ. pc. Hijuelo, y hijuela. B.

Filiū. li. El hilo que se hila. Tr. ad stylū & phrasim orationis. B.

Fimbria, æ. La orla, franja, randa, cortapisa, y extremidad de la vestidura. B.

Fimus, mi. El estiercol. B.

Findo, dis, fidi, fillum. Hender. Deut. 14.

Fingo, gis, xi, ctum. Componer, formar: vnde figulus, & vas fictile. Alg. sign. simulare, que es fingir. vt, fingere fabulam. Luc. 24

Finio, is, iui, itum: fenecer y acabar.

Finis, nis, m. & f. El fin, o termino, o cabo, finis variē accipitur in. B. Est. n. finis tēporis, operationis, motus ambulationis, spatij, Horum exempla vide in Dried. li. 3. in Calepin. etiā sic habes: est finis terminationis, finis cōsum mationis, finis intentionis. B.

Finitimus, a, um. pc. Cosa cercana o comarcana. B.

† Fio, fis, factus. Verbum neutrum passiuum. Ser hecho: item alg. ser estimado. vt. Quātiquis que se ipse facit. tātū fit. (i. estimatur) ab amicis: item alg. in. 3. persona, acontecer.

Fiet tibi acceptum, pro referetur. Fiat, particula est permittentis, ac concedentis, aut annuentis aliquid. Fieri potest, pro possibile est, ab oratoribus vsurpatur. Nota quod in. B. fieri voluntatem alicuius (vt cum Matth. 6. dicitur, fiat voluntas tua) non sine tropo seu figura dicitur, pro fieri quod aliquis vult. Propriē enim non fiunt verba nostra nisi quum iubemus: nec facit sermonem nisi qui loquitur: nec fiunt vota seu desideria nostra nisi quum optamus: ita non fit voluntas nostra nisi quum datur volendi facultas. Pero est

esta manera de hablar tomada de los Hebreos (que es hazer se la palabra, los deseos y la voluntad, quando se haze lo que se dize lo que se desea, y lo que se requiere) es muy comun en la. B.

Firmamentum, ti: firmeza, i. Timot. 3. Algun. sig. el cielo en comū, o en especial el estrella do. Pro. firmamento Gen. 1. & Psalm. 18. in Heb. est Racia. i. extensio vel expansio: accipiturque pro celis & aere, qui sunt expansi velut pelles iuxta Psalm. 103.

Firmo, mas: firmar, fortificar, fundar, establecer. B. inde firmus, a, um. B.

Fiscina. n. pc. Espuerta texida de esparto, vim bre, junco, o semejante materia. Y Rod. dize que se tomapor facoS. Vincentij: inde dimi nutium.

Fiscella, æ. pp. Cincho de hazer quesos, capacho, y bozal para atapar la boca a los bueyes o bestias. Tomase tambien pro va se vimineo vel iunco, aut simili materia cōtexto † item vn capacho o cesto, o cosa semejante texida en que se echan las azeytunas molidas para las esprimir en el lagar, y sacar el azeyte. † Exod. 2. Hiero. Rustico.

Fiscus, ei. Lo mesino que fiscina. Item vnas espuertas para echar gran suma de dinero: itē la hacienda publica, o pertenesciente al Rey. i. Ecl. 7.

Fistula, f. flauta, o cañapara tañer: item caño o ataner del acueducto: item dolencia en las llagas. de qua in inuentione S. Stephani.

Fixura, æ. El agujero hecho del clauo: Ioann. 20. † Vbi vetera & vera exemplaria habent figuram, non fixuram.

## F ante L.

FLABELLUM, li, diuin. à flabro. Moscardero, o amentador. 2. Prol. Iob.

Flaccor, æ. vi: marchitarse, enflaquearse, e magrecerse, dessecarse. Esai. 19.

Flagello, las. Acotar, o hostigar. B. † inde flagellum, li. Flagote. Nahum. 3. se toma por el a çote de los cauallos, que se vsaua antes que vniēse espuelas. Item flagella, orum: los pa panos tiernos nascidos de las vides nueuas. Ansi lo toma Hierony. ad Rusticum, dicens Pampinorum flagella

Flagitium, tij. El peccado muy graue, y feo y afrentoso. Gen. 44. Alg. signifi. peligro. Hinc flagitiosus, a, um. Cosa anti peccadora. Et flagitiosē, aduerb.

Flagito, tas. pc. Demandar con importunidad.

Prol. Iosue. Tiene mas fuerça que polluloy alg. se junta à solo accusatiuo.

Flagranter, & flagrantius, aduerb. Ardientemē te. August. 8. Trinit.

Flagro, gras. Arder, o ser encendido. Tr. al deseo del amor, odio, ira, virtud, o vicio. Nume ro. 11.

Flagrum, gri. n. Açote cruel para esclauos. 2. Machab. 7. inde flagellum, dimin. El açote. B.

Flamma, m. n. La llama de fuego. B. Tr. alg. el peligro. † vt illud Hiero. Prudens inflammā manum mitto. i. sciens expono me discrimi ni, malisque obijcio. Y es adagio. † Præcipi tare se ex fumo in flammam, es saliendo se de vn peligro menor, meterse en otro ma yor.

Flamen, minis. pc. in obl. El viento: de flo, flas, por soplar. Pero flamen, nis. m. es el sacerdote † Romano. Dictus à Filamine, que es borla de hilos de lana, vel secundum alios à Pilamine: por el pileo. Hiero. ad Gerontia. & lib. 1. in Iouin.

† Flmea, æ. Sacerdotissa de Romanos. Hiero. ibid.

† Flaminia via. Es vna via Romana puesta en llano. como Appia, Sacra, y las demas. Hieron. Apol. in Ruffi.

† Flameum, mei velo cō que las mugeres se cubren la cabeza item velo de monjas. quod & Christi flammeum vocat Hieron. in Epitaphio Paulæ.

Flammo, mas. Encender, o inflamar a alguna cosa. Ag. arder è inflamarse. Y ansi lo toma Greg. in homil Pentecostes.

Flammescio, scis. Ser encendido en llama. Hym. Nunc sancte nobis.

Flammeus, a, um. Cosa resplandeciēte, ardiente, y que echa de si llama. Gen. 3. August. in Serm. Annunt.

Flatus, tus. El soplo, o el viento que corre. B.

Flavesco, scis. Venir ruuio, o roxo, como los pa nes, o sembradas quando maduran. Prouer uiorum. 23.

Flauus, a, um. Cosa ruuia, o roxa. Leuit. 13

Flecto, ctis, xi, xum. Doblegar, acoruar, o incli nar. vt, Flecto genua. B. inde flexura, æ. Doublez, plegadura encoradura. Nehem. 3. se pone por escōce, o rincō. Tr. Flectere animum. i. attendere & aduertere. Flectere aliquem precibus, es traerlo à nuestro querer o parecer con ruegos

Fleo, fles, fleui, fletum. Llorar. B. inde fletus tus. El lloro. B.

Flebilis,

**Flebilis**, le. Cosa digna de llorar se. Sapiē. 18. Et flebilissimus, a, um. Cosa dignissima de llorar. 3. Mach. 6.  
 † **Flexuosus**, a, um. Cosa que tiene muchas bueltas Hiero. Marcella.  
**Flo**, flas, soplar, respirar. B. Alg. acuñar: porque lo que se acuña, se calienta con el soplo del fuelle.  
 † **Floccus**, cci. El tamo o pequeñitavedijanode provecho, que buela del copo, o vellon de la lana. Item el flueco del paño que cubre los hilos. Greg. Nyss. lib. de Beat. dixit Floccos niuis incidentes. Y porque Floccus no vale nada, venimos a dezir, floccifacio, & floccipendo, & etiam nou facere flocci, por tener en poco. Chry. hom. 7. 2. ad pop.  
**Flora**, ra. Vnadiofa de Romanos patrona delas flores que fue gran ramera, Cuius meminit. B. Aug. lib. Ciuit. Dei.  
**Floro**, res, rui: florecer Tr. estar en alguna prosperidad, o tener alguna ventaja. B. Inde floridus, a, um. Cosa florida. B.  
**Flos**, floris. m. la flor. B. Tr. pro ornamento, & decore: item provirginitate. † **Flosculus**, dimin. Pequeña flor. Florulentus, a, um. Cosa llena de flores, vt Florulentum pratū. Chry. homil. in laudem S. Crucis.  
**Fluctuo**, as. Ondear, o hazer ondas en el agua. Hierony. Eustochio. Inde Fluctuatio, onis. El acto de ondear. Et Fluctus, ctus. La onda. Tr. ad animum, quando vno anda dudoso, o inconstante. B.  
 † **Fluens**, entis. Cosa que así corre. vt, Terra fluens lacte & melle, de quo in. B. Est autem Hebraismus terrā fluere lacte & melle, pro esse optimam. Leuit. 20. inde Fluentum, ti. El río pequeño, o corriente del agua. Numer. 13. & B. inde etiam Fuxus.  
**Fluidus**, a, um. Cosa liquida, y que corre como agua. Hym. Sanctorum meritis.  
**Flumen**, minis. n. & Fluuius, uij. m. El río caudal, y natural que siempre corre: contrario de Torrens, que se seca en verano. Sed quando hoc nomen Flumē genitiuo iungitur, capitur pro cursu seu fluxu. B. † Nota ex Rob. qd nomine Fluminis vel Fluuij vel Amnis, intelligitur Eufrates in. B. alg. vt Gene. 3. 1. Exod. 23. 2. Regum. 10. In Gen. 4. 1. a. intelligitur Nilus.  
**Fluo**, is, xi, xum. Correr la cosa liquida. B. inde Fluxus, a, um. Lo liquido que corre. Et Fluxus, us, Corrimiento de lo liquido. B. Aunque Tr. se toman estas dictiones por otras cosas. † Fluere. n. alg. sig. latius atque verius

excrescere: item deficere: item procedere nasci. Laet. lib. 2. Chry. homil. 4. de fide Anna a las cosas de esta vida llama Res fluxas & praterlabentes.

## F ante O.

**FOCARIA**, a. La cozinera. 1. Reg. 8. vbi pro Focarias, iuxta Heb. est, Cupedinarias vel focarias, coquinarias. Rob.  
**Focus**, ci. El hogar do sehaze el fuego. B. † Hierony. ad Pammachium, parece tomarlo por el fuego. d. Esto lignas concidas, focum instruas: idem ibi dicit, Succendi focum.  
 † **Focillo**, as. pp. (& alg. Focillor, depon.) Callētar, recrear, restaurar. Hier. Marcella.  
 † **Follis**, lis: fuelle para encēder el fuego, vt, pulmo est in nomine instar follis. Theodoretus de providentia, Serm. 2: item pelota devien to: item bolsa de cuero  
 † **Follico**, as. pc. Resoplar con las narizes, recibiendo y echando ayre como con fuelle: itē imitar la anchura, y concuidad de los fuelles. Vnde, Caligas follicantes llama Hiero. ad Eustochium, las calgas anchas, y floxas, traydas así al desprecio, al contrario de las de los polidos que andan justas.  
**Folio**, dis, di, foffum. Cauar, o horadar. B.  
**Folliculus**, li. El hollejo dela legumbre. sign. & alia. Exo. 9.  
**Folium**, lij. La hoja. B. item charta libri.  
**Fomes**, mitis. pc. in obl. La yesca, o astillas, y se rojas para encender el fuego. Numer. 28. Fomes peccati. i. incendium libidinis secundum Nebriss. in vita. S. Agnetis. Item Fomes dicitur a Theologis inordinata illa & habitua lis concupiscentia appetitus sensitui, consequens absentiam originalis iustitiae. S. Tho. 1. 2. quaest. 82.  
**Fomentum**, ti. Emplastro para mitigar los dolores: y qualquier ceuo y mantenimiento. Dicitur a fouendo. i. nutriendo, vel calefaciendo. Greg. homil. 34. in euangel. Tr. dixit Basiliius Epistol. 80. Consolationis fomentum. † & Hiero. ad Oceanum, dixit. Maioris ardoris. (i. deuotionis) fomenta  
**Fons**, fontis. m. Fuente. Tr. origen, y causa de alguna cosa. B. Leuit. 20. fontem vocat fluxū sanguinis.  
**For**, faris, fatus sum. Hablar. Esa. 59.  
**Foramen**, minis. pc. in obl. n. El borado, o agujero. B.  
**Foras**, & foris, adverb. loci. A fuera, defuera. Differunt autem hęc duo adverb. vt Foras motum importet ad locum. Foris autem motum

in loco, & de loco significat. De Foras, Platus, forastacitus ex eo. De foris, Terentius, Quae dum foris sunt. & c. B. † Actor. 16. Foras portā pro extra portam (est enim aduerbium) dicendum annotauit Valla.  
**Forcipes** pc. & f. Las tenazas, o instrumento para asir. B. Dicitur quasi forui, id est, calidica pacis: porque con ellas se toma lo caliente. † En siug. lo vsa Hiero. in vita Malchi diziēdo, Fomica oris forcipe. & c. Por tigras lo vsa Bern. Epist. 42.  
**Foris**, ris. f. La puēta con que cerramos la casa Et in pl. Fores, forium. B. fores son las que se abren para fuera: y Valua, las que para dentro prop. Aunque ya todas estas puertas se dizen fores. † Por principio y entrada Tr. lo toma Hiero. lib. 2. in Iouin. d. in foribus Buā gelij. i. in exordio.  
**Forinsecus**. pc. De fuera, o de parte de fuera. 1. Paral. 24.  
**Forma**, ma. Figura, o imagen de alguna cosa: item hermafura: a qua Formosus. Item vna parte essential de las cosas compuestas, que les da ser. Item regla. Item la idea de lo que el entendimiento conoce. B. Forma sutoris, & Forma calcei. Horma: in Iure.  
**Formella**, a. f. pp. dimin. videtur a Formula. 1. Reg. 17. se toma por queso iuxta Heb.  
**Formica**, ca, pp. La hormiga. B. Dicitur a ferēdis micis. Vel simpliciter a ferendo: porque no ay animal que lleue mas cargas, ni mayores.  
**Formido**. pp. dinis. pc. Miedo, o temor dmasiado. Et fornido, das. pp. Temer así. B.  
**Formidolosus**, a, um. Cosa que teme, y que es temida. B. Porque se toma actiue y passiue.  
**Formo**, mas. formar, dar figura a la cosa. B.  
**Formosus**, a, um. Cosa hermosa de forma. B. formolulus, a, uni, dimin. Hermosillo. Hieron. lib. 2. in Iouin.  
**Fornax**, cis. pp. f. horno o hornaza. B. † fornax ferrea vocatur regio Aegypti, porque allí fueron los Hebreos prouados como en fragua probatione durissima. Hiero. 11. Et Deuteronomio. 4. vocatur sic durissima feruitus. Rob.  
**Fornicor**. pc. aris. d. fornicar, o andar endeshonestas carnalidades y ramerias. Tr. en la. B. idolatrar. Amos. 7. † & Leui. 20. Scortari. n. fue fornicari pro idola colere, frequētissimū est in. B. in Numer. 14. Fornicatio sumitur pro infidelitate qua Iudej defecerunt a fiducia in Deum. † Es. d. yno passiuo, cōtra Rod. Ind.

**Fornicatio**, onis. Que prop. es vna especie de luxuria distincta de las otras. i. soluti cum soluta. † Fornicari, pro illicita vti libidine, & Fornicatio pro stupro sine scortatione, dize Erasmus: que no se halla entre autores muy Latinos, aunque Fornix por burdel, si se halla.  
**Fornix**, uicis. pc. Arco, o boueda o cosa semejante labrada amodo de camara en los edificios Chry. in Psal. 13. item el burdel: item el arco triumphal, hecho a los vencedores. i. Regū. 17. Pro fornice, Prou. 20. Heb. habetur Rota: que era cierto genero de tormento entre Hebreos.  
**Foro**, ras. Horadar, Hinc Perforo, ras. pc. Horadar, traspasando. B. Ber. Passionis.  
**Forſitan**. pc. adverb. dubitandi signi. lo mesmo que forte, forsan, fortasse. Por vtura. B. † de quo sic ait Augu. Forſitan dubitationis verbum est, quando dicitur ab hominē, ideo dubitante, quia nesciente. Cum vero dicitur a Deo verbum dubitationis, cum Deum nihil lateat, illa dubitatione arguitur infidelitas, nō opinatur diuinitas. Veluti apud Ioa. Si m. sciretis, forſitan & patrem meum sciretis. Tambien acaecē a los hombres no dudando, poner palabras de duda por via de reprehension: como si el señor dixesse al esclauo, contemnis me? Considera, forſitan dominus tuus sum. Y así el Apostol. 1. Cor. 7. diziendo, Puto quod: & c. aunque parece hablar dudado, habla reprehendiēdo. Lo mismo Christo, diziendo, Putas inuenies fidem? & c. porque Dios en la. B. hable como dudado, vide Cantapreten. lib. 5. Hypot. ca. 6. in Matt. 11. Forte mansissent. & c. Forte pro vti que, positum ab interprete. Lo mismo: Ioa. 4. & 5. forſitan, pro vtique.  
 † **Forte fortuna**: lo mesmo que Fortuito. Acaſo, o por ventura. Fors fortuna est secundum Donatum euentus fortunae bonus. Chry. homil. 22. in var. Matt. loca.  
**Fortitudo**, dinis. Fortaleza virtud del animo: item fuerza. B.  
**Fortiter**, adverb. fuerte y esforçadamente. S. Catherina Senensis.  
**Fortis**, te. Cosa fuerte. Y dize se así del cuerpo como del animo. Psal. 41. Sitiuit anima mea ad Deum fortem (Fortem enim, non fontem legendum) viuum. Y dize se así a diferencia de los idolos, que son flacos para ayudar, y sin vida. † Hinc forticulus, a, um, diminut. Hiero. Pamniachio.  
**Fortuito**. pc. muchas vezes se lee en lugar de Fortuito

Fortuito, aduerb. A caso, o por ventura. Numer. 35.

† Fortuitus, a, um, pen. indifferente. Cosa que viene a caso, y fortuna. Hierony. libr. 2. in Iovinianum: idem ad magi. orat. vocat fortuita inscriptionem illam ignoto deo.

Fortuna, nae. Est accidentium rerum subitus. & inopinatus euentus. No. ay. fortuna diosa: mas en los aerecimientos sola ay la voluntad de Dios: id quod latius probauimus in Colloquijs nostris Miscellaneis, Hispanice editis. † Fortuna multiplex apud Romanos. f. fors fortuna, fortuna praestina, & fortuna muliebris. De hac vitima Hieronym. libr. 1 in Iouin. † Tomase tambien fortuna en ambos numeros por las riquezas: item Fortuna, arum, pl. pro felicitate. De fortuna, Esai. 65. Inde fortunatus, a, um, Prospero, y felice.

Forum, ri. El lugar de mercado, y de ferias: ite el confistorio y audiencia adonde se oyen, y sententian causas judiciales. Inde forensis, se. Quod ad forum pertinet. vt. Causa forensis. i. iudicialis. Inde etiam distinctio illa ecclesiasticorum forum conscientie, & iudicialis. B.

† Fossa, ae. El hoyo de donde se saca tierra: item es termino militar, que significa caua coque se fortalece. la ciudad, fortaleza, y exercito acampado. De hoc Hieron. Epistola. 1. Llamam la los soldados Trinchea en campaña: los quales llaman tambien fossa a vna hoya en que se meten, para tirar de alli.

Fossor, oris. El caudor. fossus, a, um. Cosa cauada. B. fossorium, rij. A çadon, o açada: in inuentione. S. crucis.

Fouea, ea, pc. a fodiendo Hoyo, o caua. B.

Foueo, ues, ui, tum. Prop. es tener cosa caliente, o calentar. Item emplastar. Algu. signifi. Nutrire, prouehere. Constituere. Tueri. Amplecti. B.

¶ Algunos diphthogos de, ce, que venian aqui hallaras en F, ante. E.

F ante R.

FRACOR, oris, pp. El estallido de lo que se quiebra. Item el gran sonido. 1. Reg. 7 Et fragosus, a, um. Cosa que haze aquel estuendo y ruydo.

Fragro, gras. Echar de si olor. Inde fragrantia, ae. El olor. B.

Framea, ae, pc. En lengua Germanica antigua sig. vna arma como lança con vn hierro ancho y pequeño (pero agudo, y manual) con

que peleauan de cerca: y tambien de lexos, quando era menester. No obstante esto Sancti Augustin. Psa. 9. toma framea por espada de dos filos. Y en otros lugares de la. B. se toma tambien por espada, o cuchillo: y en ninguna por el alma.

† Francia, ae. La Francia, nombre nueuo, como tambien Francia. S. Ludouici.

† Francus, a, um. Cosa de Germania secundum Hierony. in vita Hilarionis. vt Francorum lingua.

Frango, gis, fregi, fractum. Quebrar, o quebrantar. Tr. ad animum & incorporea. B. Inde fractura; ae. Quebradura. S. Benedicti, & fragmen, minis, & fragmentum, ti. El pedaço de cosa quebrada. B. inde etiam Fragilis, le. Cosa quebradiza. B. Tr. debilis fluxus, seu caducus. Et fragilitas, tatis, fragilidad.

† Frater, fratris: hermano. La significaciõ deste vocablo (que d sic dicitur, quasi fere alter) se estiende mucho en la. B. Porque (como dize Hieron. in Heluidium) dize se Frater en quatro maneras. In natura, gente, cognatione, affectu siue religione. Natura, los que son hijos de vnos mesmos padres, como Iacob, y Esau, y los. 12. Patriarchas. Getne, todos los Israelitas. Deuter. 15. 22. & Rom. 9. Optabã anathema esse pro fratribus meis. Cognatione, los parientes, como Abraham y Lot. Gene. 12. 13. Sic Ge. 13. Vocauit Iacob omnes fratres suos i cognatos. De hoc etiã. 1. Par. 7. & 2. Par. 36. fratrem. i. patrum. De manera que tio, y sobrino se llaman fratres (y muy ordinario entre Hebreos) y la sobrina Soror del tio: y lo mesmo los primos hermanos, y los otros deudos. i. cognati. De esta manera los parientes de Christo en el nueuo Test. se llaman fratres eius. Matt. 12. Luc. 8. Ioan. 7 Actor. 1. Gal. 2. No porque fuesen hijos de vna madre sino porque, estos discipulos llamados Fratres Christi, eran sus primos hermanos, hijos de hermanas de nuestra Señora. Affectu siue religione, quos affectus verè germanus & eadem professio coniungit. De estos se escriue Psal. 132 habitare. fratres in vno. & Psal. 21. & Hebr. 2. Narrabo nomen tuum fratribus meis. Este affectus que haze hermanos, en dos maneras nos haze tales: o espiritualmente, o comunmente. Espiritualmente nos llamamos fratres todos los Christianos, y los religiosos, comunmente todos los hijos de Adam. Frater pro Christiano, frequentissimum apud Tertul. & veteres: como fraternitas pro collegio Christiano rum siue

siue Ecclesia. Cypri. Hierony. Ambro. Fratres se llamauan todos los Christianos. Y como nota Eras. todas las vezes, q en el nueuo Testamento se pone frater absolute, intelligitur Christianus. 2. Cor. 11. In falsis fratribus. i. Christianis falsis. Que los religiosos se llamen fratres, y en Romance Latino Frayles, antiguo es como lo prouea Sompius auctoritate. D. Augustini: frater pro quocunque more Hebraico Mat. 5. frater pro simili Prou. 18. frater pro domestico Esa. 13.

Fraternitas, atis. Hermandad. † Bernar. epist. 1 In. 1. Thessa. 4. De charitate fraternitatis, pro. fraternas. † Tertul. contra Psychicos, Daniel cum sua fraternitate ieiunat. Llama ansi a sus compañeros. Item la yglesia, vt dictum est.

Fratre, ea, pc. G. Conjuracion, o liga, y conspiracion, vedada en el Concilio Chalcedonen se.

Fraudo, das, Engañar, y tomar alguna cosa por engaño a alguno. † & secundum Eras. Fraudare aliquem prop. est priuare illum re debita, sicut frustrare, est priuare illum re sperata. 1. Cor. 7. Nolite fraudare. Alg. pide accusatiuo de la persona cõ ablat. de la cosa: otras solo este accusatiuo. B.

Fraus, dis. Fraude y engaño. † Alg. sig. damnũ (est enim ambiguum) vt. 1. Cor. 6. item anti quitus vsurpabatur pro crimine. B.

† Fraudulētus, a, ũ. Cosa engañadora, llena de engaño. Prou. 12. Mich. 6.

† Fraudulētia, ae. Engaño. Job. 13. Dã. 11. fraudulenter, aduerb. Engañosamente. Genes. 27. & B.

Fremo, mis, mul, mitum. Bramar y hazer sonido, qual es el de la braua mar. Aunque muchas vezes se toma por mostrar indignaciõ y ira con murmuracion, y palabras, a regañadientes, como dizen.

† Fremebundus, a, um. Cosa que mucho brama y muestra indignacion. Chryf. in Psal. 96.

† Fremitus, tus. Por aquel bramido, y indignacion. Prou. & B.

Frendeo, des, dui, fressum. Quebrantar y moler: item bozear fechando, y regañando los dientes con ira. B.

Freno, nas. En freno. Naz. Monodia. Tr. colhibere, continere.

Frenum, ni n. in sing. In pl. vero. m. & n. el freno. B. † frenũ riuu dicitur ab Hebraeis aqueductus. 2. Reg. 8.

Frequentar, aduerb. Frequentadamente, muchas vezes, a menudo. B.

Frequentia, h. Qualquier multitud de hombres ayutada en vno. 2. Paral. 30. † Hiero. Ruslicco, Quid desideramus virorum frequentiam &c.

Frequens, entis, um. Lo que muchas vezes se haze, espello, frequentado. Vrbis frequens. i. frequentada: porque acudian a ella muchos. Esai. 22. † Turba monachorum frequens. i. copiosa & multa. Hiero. Pammachio. Et nota ex Valla quod frequens dicitur de loco & sig. quem frequentare multi solent. Dicitur & de persona, vel de re animata: & hoc dupliciter. s. vel de sola, vel de turba, De sola sic, Sit miles frequens spectator praetiorũ. i. creber & assiduus. De turba sic, Frequens populus. i. multus: Frequentes Senatores. i. multi. Pero ay diferencia en que quando se toma primo modo, accipitur passiuè Frequens. i. locus qui frequentatur. Quando secundo, actiuè. i. persona vel popul⁹ qui frequentat.

Frequentos, tas. Y muchas vezes a alguna parte: item geminar: vel frequenter repetere. Alg. frequens reddere. B.

Fretũ, ti n. Prop. el estrecho de mar entre dos tierras. Alg. el mesinõ mar. † entre poetas. Aunque tambien la. B. lo vsa por mar, siue pro lacu, aut stagno.

Fretus, a, um. Cosa q confia y estriba. vt, Humanitate tua fretus. Hiero. in Ser. Assump.

† Frico, as, fricui, frictum. Fregar, o tratar vna cosa con otra, Chry. in Psal. 5.

† Frigidus, a, um: cosa fria, o fresca. Alg. cosa floxa, dexatiua, y remissa, y (como aca dezimos) friatica. Vt Homo frigidus. & locus frigidus. Sic Apocal. 3. Calidus esses aut frigidus. Frigid⁹ pro Perniciosus anguis apud Virg. Frigida, ae. El agua fria, sin poner Agua.

Frigo, gis, xi, xum, & frictũ. Freyr. B. Inde frigorium, rij, n. Sartẽ, o otra cosa para freyr.

Frigus, goris, pc. El frio, o frescura. B. Alguno miedo.

† Friuolus, a, um, pc. Cosa vana, y de poco precio. vt Sermo friuolus Chry. in Psal. 95.

Frondeo, des, dui. Echar hojas el arbol, no fruta, como piensa Rod.

† Frondosus, a, ũ. Cosa q abũda de hojas. vt Lucus frondosus. Frõdosus ram⁹. Deu. 12. & B.

Frons, tis, f. La frõte. Item la parte delãtera de alguna cosa inanimada: item el gesto, y el affecto. B.

Frons, dis, & frondis, dis, f. Prop. la hoja de los arboles: como Folium es la de arboles, yervas.



uas, y flores. B. Hinc frondosus, a, um, Cosa cargada de hojas. B.  
**Fructuosus, a, um.** Cosa fertil, y cosa q̄ trae fruto, y de provecho. vt, fructuosa ieiunia fructuosus ager. In collectis ecclesiar. No se si se dize bien latinamente fructuosus, como in fructuosus.  
**Fructifico, cas. pc.** Lleuar, o dar fruto. B. Et fructus, ctus. El fruto, o fruta. B.  
**Frugilias, atis.** Templança, y moderacion. S. Martini.  
**Frugalis, le.** Cosa templada. S. Aug. Mensa frugali. &c.  
**Fruges, & frux, gis. f.** es generalmente el fruto y esquilmo que da la tierra, no solo en cosas de mantenimiento, mas en otras cosas. Reciper se, euadere, redire ad frugem bonam, es emedar se, y hazer se bueno. Tertul. lib. 4. ad uersus Marc.  
**Frugi, om. & indeclin.** Nombre deriuado de fruge, sign. el vtil, necesario, moderado, biẽ criado, templado, abstinẽte, innocente, y no perjudicial. vt homo frugi. Eccli. 31. † Amb. li. de Cain. c. 5. Hieron. inscripsit librum De frugi & luxurioso filijs.  
**Frumetum, ti.** Los panes, trigo, ceuada, cẽteno &c. item Frumeta, los granillos del higo. B.  
**Fruitus.** Vide infruitus.  
**Fruor, eris, fructum, & fruitum.** Tomar gusto, y fruto en algo, y gozar del fruto. Los Theologos dizen que fruor, es tomar delectaciõ en alguna cosa por si mesma, y Vtor, en ordẽ a otra cosa. B.  
**Frustratim, aduerb.** en pieças, y tajadas. vt, Frustratim fecat. S. Thom. in martyris.  
**Frustra, aduerb.** en vano, y por demas. B.  
**Frustrum, as.** engañar, y burlar y saltar en lo prometido. idem frustror, aris. com. B.  
**Frustrum, fristi.** Vn pedaço, o pieça o parte. vt frustum panis. B.  
**Frutex, ticus. pc. m.** la planta, que no sube a grã deza de arbol, y es semejante a muchas yeruas: saluo que nunca se agosta, y seca. Aliquãdo ponitur pro stirpe. Eccli. 3. Tr. Hiero. Apolo. in Ruffi. De tanta librorum sylua vn fruticem. &c. inde Frutetum, ti. Lugar do ay muchas matas de estas (Quod & fruticetum & frutetum dicitur. † Matorral, breña y maieza.) Esa. 7. & S. Benedicti.

## F ante V.

**FVCO, cas.** Teñir o dar color. Tr. fingir loq̄ no es. S. Francis. Amb. in Lucã. c. 3.  
 † **Fucus, ci.** Es vna yerua para teñir lanas: inde

**Fucus** qualquier color, mayormente el postizo. Y ansi los afeytes de las mugeres se llaman fucus. Y de aqui fucus, engaño cõ mania: & fucum facere engañar. Chry. lib. contra Gentes: inde fucatur, a, u. Cosa ansi teñida, y afeytada. Tr. lo fingido, y que tiene sola apariencia de bien, como vnos moxigatos. Chry. in Ser. Paucis hodie: inde etiam fucus, a, um, adiect. Cosa engañosa, adulterina, solapada. Hiero. item fucus: el zangano.  
**Fuga, ga.** La huyda, y corrida ligera. B.  
**Fugio, gis, gi, gitum, huyr:** item signi. no saber o no acordarse, pero en solas terceras personas. vt, Me fugit. No lo se, o no me acuerdo. B.  
 † **Fugitiuus, a, um.** Cosa que huye, vt Ionas fugitiuus. Vrbes fugitiuorum. Num. 35. & B.  
**Fugitiuus seruus** (que es el amontadizo, o que se amonta) dicitur qui fugit animo nõ rededi. Contrario de Erro, õnis.  
**Fugo, gas, a.** Ahuyentar, o hazer huyr. B.  
**Fulcio, cis, si, tum.** Sustentar, sostener fortificar B. vt falsa fide Chatherina, &c.  
**Fulcimentum, ti.** Sustentamiento. S. Th. Aquinatis.  
**Fulcrum, cri.** El pie de la cama. 3. Reg. 10. Fulcra vocantur, quæ vtraque parte gradus quibus ascendebatur in domum Domini, & in regiam, sustentabant. Tr. fidei fulcrum, llama Nazianz. a S. Basilio: y S. Basilio avn Eusebio Patriæ fulcrum.  
**Fulgeo, ges, si, sum.** Resplandescer: item relampaguear. B. inde fulgidus, a, um. pc. Cosa resplandesciente, y clara. Hymn. Sanctorum meritis.  
**Fulgor, goris, pp.** El resplendor: item el relampago. B.  
**Fulgur, guris, pc.** El relampago. B.  
 † **Fulgetrum, tri, n. & Fulgetra, tra. f.** lo mismo que fulgur, que es el resplendor del relampago. Basil. in Esaïam.  
 † **Fulica, æ, pc.** la cerceta aue conocida. Dicitur & fulix. Ambro. lib. de Tobia. ca. 7. Hieron. lib. 2. in Iouin.  
 † **Fuligo, pp. ginis, pc. f.** Hollin del hogar: a furno. i. nigro colore dista. Hier. Letã. Idem in Epit. Nepotia. Idem ad Furiam dixit Oculos fuliginatos. i. nigrifatos sibi.  
 † **Fulmino, nas, pc.** Herir con rayo del cielo, vt fulminantem peierant Iouem. Tr. amenazar, hazer castigos. Hieronym. Theophilo, Christus non fulminans. &c. Los ecclesiasticos lo hazen actiuo, diziendo, fulminare sententiam.

Fumo,

**Fumo, as.** Hazer humo, humear. Hieronym. ad Pammachium. Gen. 15. Exo. 20.  
**Fumarium, rij,** humero del hogar, chiminea, Osec. 13. item era vn lugar en que los vinos se adobauan con humo: item Nebri. dize ser lugar dispuesto para secarse la leña.  
**Fulguro, ras.** Relampaguear. B.  
**Fuliginatus, a, um.** Enhollinado y negro. Hiero. ad furiam.  
**Fulmen, minis, n. pc.** El rayo que cae de arriba del ayre. Job. 41.  
**Fullo, nis,** el q̄ laua o pule los paños y vestidos: y no el perayle q̄ labra y haze los paños. B.  
**Fuluus, a, um.** Prop. cosa de color leonado roxo item aquel color que tiene mezclade bermejo y verde, en vnas cosas mas de lo vno, y en otras mas del otro. 3. Reg. 10.  
**Fumidus, a, um.** Cosa humosa. Tr. Max. in Ser. pluri. martyrum.  
**Fumosus, a, um.** Cosa que echa humo. vt Ligna famosa. Hiero. Apol. in Ruffi.  
**Fumigo, gas, pc.** Echar humo de si. Item sahumar. B. inde fumigabundus, a, um. Cosa que humea. Sapien. 10.  
**Fumigandus, a, um.** in. 2. Par. 2. adonde dize, fumiganda aromata, parece sign. ser quemados los perfumes para dar olor a Dios. No lo ha, llo en los Lexicos  
**Fumus, mi.** El humo. B. Tr. grandes promessas, que al fin no se cumplen. Hierony. Apol. in Ruffi. parece tomarlo ansi.  
**Funda, de.** honda para tirar piedras. B. Sign. & alia: inde fundarius, rij. El hondero, que tira con honda. B.  
**Fundamentum, ti.** Cimiento o çanja de edificio. B. Tr. aquello sobre que algo esriba. Vn de Christus Iesus & Apostoli atque propheta dicuntur a D. Paulo fundamenta. s. fidei & ecclesiar.  
**Fuditus, aduer.** desde cimiento o hondon. Iudi. 7  
**Fundo, das.** echar fundamẽto o fundar. B. fundo, dis, fudi, fufum: derretir, fundir, y hazer algo devaziadizo en los metales: item derramar. vt, fundere preces. Hiero. Prol. Danielis Alg. prosternere. Profligare, vel dispergere. Hie. Gerõtiaz, dixit fufum exercitum. Abudãter præbere. Largè loqui. Dmittere. B.  
**Eûdus, di.** la heredad o possession de tierra. Iudi. 5. Tr. el fundamẽto de qualquier negocio  
**Fungor, geris, functus.** Vfar de algun officio, o tener dignidad. Y construyese con ablatiuo. vt, fungi sacerdotio. B.  
**Funebris, bre, pc. & funereus, a, um.** Cosa perteneciente al mortuorio. Alg. funebris acci-

pitur pro exitiali. Deut. 26.  
**Funestus, a, um.** Cosa perniciosa, mortifera, mortal. Itẽ cosa que se aplica a los mortuorios. vt, Funesta tibia. S. Tho. martyris.  
**Funis, nis, m. & f.** La cuerda, cordel, o sogã. B. Inde Funiculus, li. pc. m. dimini. Es tambien funis & funiculus vna ciertã medida de cordel para medir la tierra, de 60. stadios. De esta medida funis & funiculus (llamada de los Heb. Chebel, y de los Griegos. Schenos) se haze en la. B. muchas vezes mencion. De la medida (que entre los Palestinos se hazia de cuerdas y varas, vt in Iosue vidimus) viene a tomarse muchas vezes por cosa medida. vt Hest. 13. Psal. 15. 138. Deut. 1. Par. 1632. adonde se toma funiculus por la tierra, fuerte o heredad. Vide etiam Virga.  
**Funus, neris, pc.** Las exequias del muerto, mortuorio, y pãpa funeral. Alg. el cuerpo muerto, la muerte, el sepulchro. B. † Por lo primero. Hier. Iuliano. Por lo segundo (digo el cuerpo muerto) idem in Epit. Nepotiani.  
 † **Funalia, lium, n.** Hachas antorchas de cera, seruo, o pez. Hiero. in Epit. Paulæ.  
 † **Furtum, ti.** el hurto, El qual se comete quando algun particular tomo o posee iniustamente alguna cosa particular contra la voluntad del dueño q̄ no lo sabe. B. Quid furtino mine intelligatur in. 7. præcepti Decalogi, de multis furtorũ generibus, & quare præceptũ. 7. furti nomine, non rapine (quæ grauior est furto (notatũ sit, vide in Catechismo Pij. V. papæ ad Parochos. Los antiguos llamaron furto a todo lo que se cometia en secreto, vt adulteria clandestina & coitumia.  
 † **Furtiuus, a, um, pp.** Cosa hurtada. Tob. 2. pro uerbi 9. Alg. cosa secreta. vt Furtiua litera: furtiua excusationes.  
 † **Furtim, & furtiue,** aduerbia. Hurtiblemente a escondidijos. Job. 4. Gen. 40.  
**Fur furis, com.** El ladron que hurta de escondidas. B. significa, & alia.  
**Furca, ca.** La horca o horquilla de dos gajos y puntas. S. Laurentij.  
 † **Furcifer, seu Furciferus, ri, pc.** El esclauo q̄ tra xo a cuestras la horca, porq̄ solian por algun leue delicto echar los amos al esclauo vna horca acuestas atadas las manos a ella, y andar por puertas de los vezinos publicando su peccado, y auisando a los otros q̄ escarmẽtassen en cabeça agena. Hier. invita Malchi.  
**Furnus, ni.** El orno de cozer pan. B.  
**Furor, ris.** Comouerse mucho a ira, estar furioso y loco. B.

M

Furo,

**Furor**, oris. m. Prop. es la furia, y el desatino, de fatentamiento, o desconcierto del animo: quando el hombre sale de su libre juyzio, o por ira, o por enfermedad, o por pasión del animo. B. Alg. se toma por el animo tocado de vna virtud diuina, como en los prophetas y poetas.

† **Furibundus**, a, um. Qui vehementer furit. 3. Reg. 20. **Furiosus**, a, um. Loco furioso. 1. Regum. 21. Hiero. lib. 1. in Iouin. dixit furiosus Apollinis vates.

**Furor**, aris. hurtar. † de escondidas. B. Item entrar a alguna cosa a escondidas, y alcançarla. vt. **Furari** victoriam, quando con alguna emboscada o denoche se alcança.

**Furuus**, a, um. Cosa negra o hosca, vt & **Pullum**. Hiero. in Episto. ad Pammachium: idem in Episto. ad Gaudentium.

**Fuscina**, n. pc. El arreaque de tres puntas de hierro: fuscina fuit insigne Neptuni. Quo etiam retiarij in gladiatorijs ludis vtebantur. **Fuscinula**, l. dimin. 1. & 4. Reg. & Exo. 27. se toma por vna instrumto de doblados dientes para facer carne de la caldera o olla.

**Fusco**, cas. a. Ennegrecer otra cosa. S. Francisci.

**Fuscus**, a, um. Cosa de color baço y loro, y pardo. Cant. 1. inde **Fuscior**, cius, comp. Hieron. Afelle.

**Fusus**, si. El huso. 2. Reg. 3. vbi iuxta Hebr. pro Fuso, est baculus.

**Fusilis**, le. pcc. à Fudo, is Cosa que se puede fundir, como oro, plata, estaño, &c. 3. Reg. 7. Et **Fuforius**, a, um. Cosa ordenada para fundir. Exo. 32.

**Fustigo**, gas, pc. Hostigar como con vara. S. Sebastiani.

**Fustis**, tis. m. Palo o vara como para hostigar.

**Futura**, r. sive Fusio, onis. la obra de fundir. 3. R. Reg. 7.

**Futurus**, a, um. Cosa venidera. B.

### De litera. G.



**Litera muta est.** La qual tiene tanta afinidad con la C, y la C cō ella, que succede muchas vezes la vna, ala otra, o por deriuacion o por interpretacion. † Por deriuacion, vt quod **Clades** dicatur à gladio. Por interpretacion, vt pro eo quod **Græcè** dicitur **Cobio**, **Cnosos**, **Cnidos**, **Cicnus**, per c: Latini per g, dicunt **Gobio**, **Gnosos**, **Gnidos**. **Cignus**. Y al contrario por lo que ellos dizē **Gortynos**

& **Gortynius**, nosotros **Cortinos** & **Cortynios** pronunciamos y escriuimos por c. Y an si no es de marauillar que por lo que los Latinos dizen **Caius** (que consta ser diction Latina, que alg. vezes es prenómē y otras pronomen, & significa dominum) en el nueuo Testamento se diga **Gaius**. Roma. vlti. & 1. Cor. 1. & Actor. 19. & 20. & Ioā, Episto. 3. Pero dado que los Griegos escriuian **Gaius**, los Latinos quando bueluen a interpretar su diction de Griego, la deuen escriuir cō C, aun q̄ pronunciar por G, como lo hazē en **Cneius** y **Amurcaritē** nota q̄ la G tiene dos officios: vno proprio qual suena con a, o otro prestado quando se sigue despues de ella, e, i, como en gentil, giron. Y esta vltima pronunciacion es de solo el Romance. Porque las consonantes y igualmente pasan sus fuerças y voces a las vocales que le siguen en Latin Griego y Hebreo: aunque el abuso da otro officio a la C, G, con e, i, que con la o, u. Item quando la g n, estan juntas en vna syllaba, algunos las pronuncian como ñ con tilde en Romance: y an si fueran magna, como maña, &c. Otros en los tales lugares pronuncian c, por g, y por magna, dizen macna, &c. Los quales no se apartan mucho de la verdadera pronunciacion: porque la g (como esta dicho) se pronuncia quasi como la c, salvo que lleua el espiritu mas blando, como dize **Nebri**. in. 3. **Quinquagena**, & in libro, **De vi & potestate literarum**. Otros ya que la pronuncian G, diuiden la (y mal) de la syllaba de la n, y por pronunciar a, gnus, dizen ag, nus, &c.

**Gabbata**, interpr. Eminente, o alto. Parece Chaldeo. Y era vn lugar alto, enlofado, o empedrado de piedras quadradas en Ierusalem aparejado para audiencia de causas iudiciales. † al modo que suelen estar altas las otras audiencias y tribunales. † **Græcè** dicitur **Lithostrotos**. Ioan. 19.

**Gabriel**, pc. **Gabrielis**, pp. H. Pero quando es in declinable, acuit vltimā. Y lo mesmo es de **Michael**, **Raphael**. **Vriel**. Es **Gabriel** nombre de vn angel o Archangel. B. † interp. Fortitudo Dei vel **Robustus Dei**. Tomo el nombre (como los otros angeles) del officio. Por q̄ en la encarnaciō venia el hijo de Dios a pelear cō el demonio, fuerte con fuerte, vino el angel q̄ tuuiesse nõbre de fuerte a anunciar a Maria y a Zacharias esta obra de valentia. Este angel segū Hie. es prapósito y patron en las batallas: y an si es imbiado quando laviõ es de batallas o de successiones de Reynos.

Galba-

**Galbanum**, ni. n. pc. (.G. **Chalbanum**) es cierta goma, lagrima o licor como encienso, que se coge de cierta especie de cañaheja, dicha **Metopium**. Alg. se halla **Galbanus**. m. La etymologia de Rod. es falsa. B.

† **Gaius**. L. Signifi. Dominus, como Gaia Domina. vt in Sponsalibus contrahendis, vbi tu **gaius**, ibi ego **Gaia**. i. Vbi tu dominus, ibi ego domina. Vide in principio. G.

**Galatia**, r. que & gallogræcia. G. Es vna prouincia en la menor Asia comarcana a Bithynia. † Hieron. ad Gerontiam, la nombra gallogræcia. Es parte de Grecia, que occuparõ y rindieron los Gallos. Inde **galaticus**, a, um. Actor. 19. Sic enim legunt vetera, pro Galatiam. † inde etiam **galata**, r. pc. com. hombre o muger de Galacia. Dicuntur etiam gallogræci, los de Galacia: y son mestizos de Griegos y Franceses. A estos escriue S. Pablo.

**Galea**, le. Qualquier armadura de hierro para la cabeza. B. inde **galeatus**, a, um. Cosa armada de galea: **galeatum principium** llama. S. Hieronymo a vn prologo suyo, que quiere sea puesto a los libros q̄ traduxo, de hebreo como armadura.

† **Galerus**, ri. m. sive **galerum**, ri. n. pp. El bonete o sombrero, o gorra. Vt, Moto à fronte **galeri**, caput submittimus. Hieronym. **Fabiolæ**.

† **Galilæa**, r. H. Nombre de vna prouincia. B. Duplicè **Galilæam** innuit **Isaias**. c. 9. **Galilæam gentium**, & **Galilæam Iudæorum** superiorem & inferiorem. La primera (de quien **Isaias** habla) era vezina a Tyro y Sidon ciudades Gentilicas, y por esto llamada **Gentiū**, o porque en ella estauan las ciudades que Salomon dio a Hiram gentil, o porque en ella morauan Gentiles entre Iudios. La segunda estaua cerca del mar de Tyberias: en cuya costa estauā Tyberias, Bethsaida, Corozain, Capharnaum. En esta Galilea començo Christo a predicar. **Galilæi** se llamaron vna delas sectas de los Iudios, dichos an si de vn Iudas Galileo. Conuenian en la doctrina con los Phariseos, salvo que añadiã que no se deuia conocer subiection a principe ninguno, sino a solo Dios, y que por la libertat deuian padecer quanto vuisse de mal. Dize el Docto **Cantapretēse** q̄ los fieles al principio antes de llamarse Christianos se llamaron Galileos y Nazareos.

**Gallecia**, r. vel **Gallicia**. Vna prouincia de la anterior España, que por auer sido possessy da de

los Gallos y Griegos entre si mezclados. se llamo **Gallogræcia**: y despues corrompido el vocablo, **Gallecia** vel **Gallicia**: y agora **Galizia**: como sus moradores primero **Gallogræcos**, despues **Gallecos**, y agora **Gallecos**: in vita S. Iacobi.

**Gallia**, r. Francia. Est autem triplex, **Togata** **Comata**, & **Bracata**. K. Inde **Gallicanus**, a, um. Cosa de Fracia. Bernar. epistol. 256. & **Gallus**, lli. El Frances. † Et **gallicus**, a, um, & **gallus**, a, um. sicut & **gallicanus**. Cosa q̄ trae origen de Francia.

**Gallina**, r. La gallina. Inde **Gallinaceus**, a, um. cosa de gallina o gallo. B.

**Gallus**, lli. El gallo: inde **Gallicantus**, tus. vel **Gallicinium**, nij. El canto del gallo. B.

**Ganeo**, nis. El que anda por los bodegones, y tauernus borracheando. **Lact. lib. 3**.

† **Ganea**, n. r. f. & **Ganeū**, nei. n. pc. El burdel de rameras: item el bodegon de los golosos y taurna secreta. **Basil. Psalm. 11. Et Chrysofsto. 1. Corinth. homil. 6. dixit. Ganeis vacare.**

**Ganymedes**, dis. pp. Vn hijo de Tros, Rey de Troya, S. **Chryfant. & Dariæ**.

**Gannio**, nis, niui, vel **gannij**, nitum: gañir el perro, o raposa. T. ad homines. **Esa. 10. S. Hilarionis.**

**Garganus**, ni. pc. Vn monte en Apulia. Vulgò Monte de Sant Angel: porque aparecio allí Sant Miguel S. **Michaelis**.

**Garrio**, rris, rriui, vel **garrij**. Parlar y gorgear las aues. Tr. ad homines, por parlar vanamēte. S. **Agathæ. & Hierony. Afellæ**, inde **Garrulus**, a, um, pc. El que vanamente parla, demasiado hablita y parlador. † **Prouerbio. 7. Hierony. Nepotiano. &c. 1. Prol. B. garrulā anus: inde etiam garrulitas**, pc, atis. La talpatleria. Hiero. lib. 1. in Iouin.

† **Garus**, ri (de quo Hierony. Latæ segun vnã lectio.) Vn pece dicho Alache secundum **Nebriss. item garum**, ri. vna salsa o salmuera hecha de las tripas y intestinos echados en sal del dicho Alache o de otros peces.

**Gastrimargia** (non **Castrimargia**) r. pp. secundum **Despauterium**, G. glotoneria y tragantez: **gastrimargus**: goloso. † **Marcus eremita de lege spirit. Calsianus de institutis cœnobiorum**, libro. 7. **Chrysofsto. homil. 34. ad pop.**

**Gaudeo**, des. **gaufus**: gozarse y alegrarse consigo. inde **gaudium**, dij. El gozo. B.

**Gaudimonium**, nij. Por gozo se toma **Habacuc. 4. Vocablo poco vñado.**

M 2

Gaza,

**Gaza**, za. Ciudad de Palestina. Vno dos Gazas. Lavna antiquissima segun dize la scriptura: cuyas puertas lleuo Sason. Auendo esta sido muy fuerte yrca, fue assolada por el Magno Alexandro: por donde parece que Act. 8. se llama Deserta. Despues se edifico otra de nuevo, distans a priori quinque circiter milliaribus, llamada luego Constantia, y despues Gaza maritima, y oy Gazera. † item Gaza Persicavox, quavis sunt & Latini, sig. diuitias, ararium. Y vsurpan los Latinos esta diction barbara pro thesauro.

**Gazophyiacium**, ei, n. Era vna arca o cepo junto a la puerta del templo por defuera, con vn agujero encima, en que el pueblo ofrecia por su deuocion dinero para reparos del templo y mantenimiento de los pobres: vt, 4. Re. 12 & 2. Paral. 24. dize de Gaza, que en lengua Persica sig. Theforo, y Phalatto. i. custodia. † Ezech. 3. 40. & c. vsque. 47. & Ioan. 8. accipitur pro maiore atrio.

## G ante E.

**Gehenna**, pp. dize se assi de vn valle cercano a Ierusalem, llamado en Heb. Gehinnon, siue Gehennō, y alg. se escriue Geenō. De qua valle Ios. 15. & 18. En este valle de los hijos de Ennō (que despues se llamo Tophet) la impiedad de los Iudios quemaua los niños a los dioses agenos entre los brazos del idolo Moloch. En el qual valle se arrojauan los cuerpos muertos y todas las cosas afueras y abominables de Ierusalem. De donde començo Gehenna a tomarse en la B por las penas infernales de las almas, o por el lugar dellas. Matthæi. 5. & 18. interp. autem Gehenna vallis deceptionis vel tristitia siue diuitiarum: aut Syriace infernus. Hec ex lo. Gagneio. Soto dize que por el fuego con que alli los hijos de Ennon quemauan a los sacrificados, començaron los Hebreos a llamar al infierno Gehennam ignis. Como quiera que sea, ella es metaphora tomada de aquellos hedores, fuegos, alaridos, demonios y tristezas para significar el infierno. In Iob †. c. 24 vt annotat Hiero in Matt. 10. † est duplex gehenna. s. ignis, & frigoris. Hinc Gehennalis, se. vt, Gehennales flamme.

**Gelo**, las. a. Elar a alguna cosa. Hallase tambien neutro: pero pocas vezes mas que en las terceras personas. B.

**Gelasco**, cis, cere. Elarse con el frio. Gregor. in Moral.

**Gemma**, ma. Yema del sarmiento y arbol, que es el capullito de donde sale la flor. † Hiero. Rustico †. item piedra preciosa: inde Gemmula, la, diminut. B. inde.

**Gemmarius**, rij. El lapidario. Et Gemmarius, a um. Cosa que pertenece a pedreria. Exo. 28 inde etiam Gemmatus, a, u. Cosa de pedreria: in Ser. Augustini post miraculum.

**Gemmatim**, adverb. Pro modo de yemas segun Rod. Amb. in homil.

**Gemellus**, a, um; dimin. de Geminus.

**Geminus**, a, um pc. Prop. idē quod Duo, dur, duo. vt, Gemina porta. † in Conceptione B. Mariae. † Y de aqui los hijos de vn parto, o mellizos dicuntur Gemini in pl. Quando que ponitur pro Simili, item vno de los. 12. signos se llama Gemini. Geminus etiam es epitheto de Iano. Benjamin no se llama sino Iemini, contra Rod. Vide I.

**Gemino**, nas. pc. Doblar o repetir alguna cosa. S. Ioannis & Pauli.

**Gemo**, mis, ui, itum. Gemir como doliente: in de Gemitus, tus. pc. Gemido. B.

**Gena**, na. El parpado alto y baxo con que el ojo se cierra. Item Genæ (quæ & Mala) se llaman los carrillos y mexillas, que es de los ojos hasta la borua. S. Agnetis.

**Genealogia**, a, pc. G. La descripcion o linea del linage o generacion, o la successiõ de linage. B.

**Genethliacus**, a, um. G. Cosa que pertenece al nascimiento. Basilii in Hexam. homilia sexta.

† **Genethliaci**, orum. Los astrologos de los nascimientos, que del dia y hora en que vno nasce adeunan su fortuna y successo. Augusti. Ciuit. lib. 32. c. 18.

**Gener**, ri. pc. m. El yerno. B.

**Generaliter**, adverb. Generalmente. Hieremi. 25.

**Generatio**, onis, & **Genitura**, a. La generaciõ. B. & Augustin. in sermon. Epipha. In Matthæi. 2. pro generatio, Erasmus minus bene vertit Natiuitas. 1. Timothæum secundo, Generationem, pro Educationem positum, putat Chry.

**Genero**, ras. pc. Engendrar. B.

**Generositas**, atis. La nobleza y buena casta. Sa pien. 8.

**Genesis**, pc. genetiui genesis & geneseos. pc. G. La generacion, o nascimiento: item el puto del tiempo del nascimiento de cada vno: in titularon Genesis, los, 70. interp. el primer libro de la B. Porque trata de la creacion del mundo

mundo, y de todo lo que ay en el. En hebreo se llama Beresith: porque comiença assi. de Philonem. lib. 1. de Abraham.

**Geniculo**, las. pc. arrodillar. Aug. in ferm. Post miraculum.

**Genimen**, inis. pc. n. a Gigno. La generacion. B.

**Genitalis**, le. Cosa del nascimiento, o generacion. vt, genitale solum, genitalis dies. Hiero. Gerontia. Ambr. Hexa. lib. 4. capit. 4. genitalia membra (y algun. solum genitalia) Las partes vergonçosas de hombres y mugeres. B.

† **Genitiuis** substantiuis vtuntur hebraei loco adiectiuorum. vt, Corpus humilitatis. i. humile. Spiritus sanctificationis. i. sanctorum.

**Genitrix**, icis. pc. f. La madre. Cant. 3.

**Genius**, nij. El angel † bueno, o malo de cada vno. Cyrill. in Orat. de exitu animi lo toma por demonio, y luego alli por el angel † de la guarda. Ambr. contra Symmachum. Signi. & alia.

**Genu**, indecli. & **genua**, pl. Las rodillas. B. † in de geniculum, li. dimin. Hierony. in Luciferianos,

**Genuinus**, a, um. Cosa natural y peculiar. vt, genuinus filius. Basil. epistola. 63. Augusti. Serm. 68. de tempore: genuinus, ni. La mue la cordal. Hiero. ad Furiam, † & in epist. Pauli: genuino mordere. i. mordaciter loqui. vi de Adagiorum Chil. 2. Cent. 2. c. 59.

**Gens**, tis. La gente. Item la gentilidad. B. Est. f. y alg. in. B. m.

**Gentilis**, le. Gentiles se llaman los que son de vna mesma familia y nombre: y los que son del mesmo nombre, aunque no de la mesma familia. Item Gentile se dize lo que es proprio de alguna generaciõ, o nacion. † Hiero. in vita Hilarionis, gentili sermone. & c. En su proprio lenguaje. † Entre los autores se grados gentilis se llama el idolatra. B. Inde gentilitas, atis. La gentilidad. S. Martini. Iudith. 14. gentiliter, adverb. A manera de gentiles. Gal. 3.

**Genus**, generis. pc. n. Prop. es principio de qualquiera generacion, aora sea quien engendro aora el lugar de la generacion: item linage, o parentela de alguna multitud. Item genus est secundum dialecticos, cui supponitur species. Item genus se llama todo aquello con que se muestra la calidad de alguna cosa. vt, genus mortis, vitæ, marmoris. & c. B.

**Geometres**, & **geometra**, a, pc. G. El que sabe el arte de geometria, que es medir la tier-

ra. Dize se de Gea vel Gi. i. terra, & meti. i. metior: y no de Metior, contra Rod. 1. Prol. B.

**Germanus**, a, um. Cosa verdadera, natural. no fingida, o adulterada. vt, germanus sensus scripturæ, germani Hispani, germanus filius, germanus frater. Alg. se pone Germanus, ni. & germana, a. sin Frater, ni Soror, por hermano y hermana. Inde germane, adverb. id est, sincere & in modum germani. 1. Prol. Paral. Germana. i. Sincera: y no como sueña Rod. † Hieronymus in Epist. Paulæ vocat ipsam Paulam Martiæ progeniẽ germanum. i. genuinam.

**Germanitas**, pc. tatis. La hermandad, o propinquidad. Zacha. 11.

† **Germania**, a. Alemaña region de Europa. Y generalmente se llama Alemaña toda la region adonde se habla Aleman. Est autem duplex: Superior (quæ & Magna, & vulgo la alta) Danubio, Rheno, Oceano, & Vistula censeatur. Inferior (quæ & Belgica) totum Rheni circum a Mosella fluuiio, vsque ad Oceanum occupat. Vulgo, La baxa Alemaña con todos sus estados y señores. K. De su etymologia ay varios pareceres.

**Germioo**, nas. pc. Brotar, y echar renueuo los arboles. Inde germen, minis. pc. El renueuo de la planta. B.

**Gero**, geris, gessi, gestum. Prop. llevar, o traer. Interdum est habere. Facere, Administrare. Con accusatiuo reciproco significa biuir: o auerse de esta, o de aquella manera. vt, Moderatè se gerere. Dezimos tambien gerere censuram. i. fungi censura. Con solum gerere: honores, inimicitias, iras gerere. B.

**Geron**, ontis (no gerontia, a). G. Lati. Senex Vnde Archigeron, princeps seniorum. C. de Episcopo. audien. Dictum a Geras, que es vejez. Gregor. homil. 19.

**Gerunda**, gerunda. Girona ciudad de Cataluña, edificada de Deabo Gerion, primer tyranno de España. A qua Concilium Gerundense.

**Gerulus**, li. pc. El ganapan, y qualquiera otro que lleua algo a cueftas. A gero. Ruth. 4.

**Gerula**, a. la que trae al niño en brazos Hiero, Heliodoro.

**Gestatoriũ**, rij. Andas o litera, o silla para traer. 2. Machab. 9.

**Gestatorius**, ria, um. Cosa para llevarse algo en ella, vt, gestatoria sella. 2. Machab. 9. rum. 3.



† **Gesticulor**, *pc. aris*: hazea gestos y visages de la cara. *Basil. Exa. 14.*  
**Gestio**, *tis, tiui, & gestij*. Prop. es mostrar con gestos, visages y meneos del cuerpo la alegría del animo, o otro affecto. *Alg. Tr. cobdi- ciar o deffear demasiadamente, y mostrar cō gestos este deffeo. Hymn. † Virginis proles Hiero. Oceano, gestiebat erumpere: idem in Epit. Nepotiani.*  
**Gesto**, *itas*. Traer o llevar a cueftas muchas ve- zes, y casi a la contina. *B. † hinc gestans, an- tis, part. El que así trae o lleva: gestans, an- tis, nomen. Vocatur ab Augustin. qui vulgo Patrinus. El padrino de pila.*  
**Gestus**, *a, um. à gero*. Cosa hecha o ya passada. *Et subf. gesta, orum. Los hechos grãdes y de principes. B.*  
**Gestus, stus**, gesto y visage de la cara y cuerpo. *Chrysoft. in term.*

## G ante I.

**GIBLI** (non Biblij, como viciosamente se leya. 3. Reg. 5.) *huiegiblijm*. Son ciudada nos y vezinos de Gibla, que erã excellẽtes officiales de canteria. *En Ezechiel. c. 27. tambien se haze menciõ de los Giblios, vbi pro Senes Giblij, &c. N. Tr. habet Senes ge- bal, &c. La annotacion de esto dize, gebalij in struendo templo Salomonis, erant fabri peritissimi. De manera que parecẽ los mef- mos. Engaño à Nebriss. la letra viciosa in Le- xico iuris.*  
**Giubus**, *bi*. Prop. La corcoba de espaldas, o de pecho, contra Rod. Pero alg. fig. qualquier hinchazon del cuerpo. *† Sic Ambro. Hexa. lib. 6. c. 9. dixit, Frontis malarumq; gibbi. † Esai. 30. Gibbus, a, um. Cosa corcobada. Le- uit. 21.*  
**Gigas**, *gantis*. **G. gigante**, hombre de grandissi- ma statura y fuerças. *B. Inde gigantæus, a, ñ. pp. & gigantinus, a, um. Cosa de gigante. Num. 13. & Ber. episto. 236. Tr. dicitur gi- gas Christus, por ser valiente y fortissimo.*  
**Gigno**, *gnis, genui, genitum*. Engendrar o pa- rir. *† Y no como algunos piensan que al pa- dre pertenece solamente gignere, y ala ma- dre concipere. Tambien pues, segun Valla pertenece a la madre gignere: aũque su gignere est parere & concipere. De gigno. B. & Hier. in Epist. quadam, Pinguis ventër non gignit sensum tenuẽ. Y es adagio. B.*  
**Gymnastu**, *sij*. El lugar o escuela de algun exer- cicio, como luchar, dançar, esgremir, &c. *Tr. se començaron a llamar así los cõuentos de*

los philosophos: y agora se toma por exerci- cio y escuela de letras, *in. 1. Mach. 1. & in. 2. Mach. 4. se toma por el gymnasio palestrico que era de exercicio de luchar. Inde gymnas- tes, sta: el maestro del tal exercicio, gymnas- ticus, a, um. Cosa que pertenece a la tal arte vt gymnastici labores. Basil. in Conc. ad ado-lesc. Et gymnicus, a, um. pc. Cosa de hõbres desnudos, quales salian los luchadores. vt, gymnica certamina. Idem in ferm. De grat. actione. † Distum à gymnazin, i. exercere: otros dize que de gymnos, i. nudus, porque desnudos luchauan.*

† **Gymnasticos**, aduerbium. **G. Lat.** Ad exerci- tationem. *Hiero. Apol. in Ruffinum, Aliud est gymnasticos scribere, &c.*

**Gymnosophista**, *eran vnos Philosophos In- dos, que andauã, o estauan por las syluas des- nudos. 1. Prol. B.*

† **Gingiuu**, *uq: la enzia, parte de la boca en que los dientes estan pegados. Hiero. Prol. m. 2. Comm. in Amos, Nudi gingiuus dentes.*

† **Gynæceum**, *cei. pp. G. El retraymiẽto y apo- sento de mugeres en la parte mas secreta de casa. Est her. 2. in. N. T. vbi innuitur fuisse duo gynæcea, vnum vxorũ, alterum concubi- narum*

**Gypsum**, *psi. G. El yeso. Inde gypseus, a, um. pc. Cosa de yeso. S. Agathã. Et Hiero. Mar- cellã.*

**Gyro**, *ras, raui. G. Por arrodear, boltrear o ha- zer bueltas al derredor. B. inde gyros, ri. La tal buelta. B.*

**Gyrouagus**, *a, um. Cosa que anda de aca para aculla, y vagabunda. Ansi llama S. Ber. a vn monge apostata. epist. 240.*

† **Gith**, *indeclin. llamada ansi del interprete. Latino Esa. 28. y del Griego Melãthiũ, y en el original Hebreo Cefach, ay duda entre medicos q̄ semilla sea en Romãce, no sin da- ño de la salud. El doctor Laguna dixo que en Latin se llama Nigella, y en Romance Axenuz y Neguilla. Aunq̄ poniẽdo dos especies de neguilla (negra y ruuia) dixo despues en la margẽ de su libro, CREO q̄ la negra se di- ze Neguilla, y la ruuia Axenuz. Nebr. in. 3. Quid dize q̄ el gith, no puede ser nigella o neguilla: cũ nigella fit in genere zizaniorũ, gith verò inter fruges numeretur. Y mucho mas disparate es lo q̄ dixo Io. Bapt. Pius que gith sea zithũ. Es pues gith secundum. Neb. lo que en Castilla axenuz. † Es vna planta q̄ echa vnos astiles delgados, y las hojas me- nudas, y cortadas como las del hinojo oculã- tro.*

tro. Echa vna linda flor blãca, q̄ tiravn poqui- to a azul: a quiẽ succedẽ vnas cabeças casi co- mo de amapola, cõ vna fimiẽte negra, como de puerro, y aromatica, q̄ parece vn poco en el gusto a la pimienta. Ay la hortense y cam- peña. Nacẽ mucha junto a Leon.

## G ante L.

† **GLABER**, *a, um. Cosa lampiña, y sin pe- llos y rafa. Vide Libanus.*

**Glacies**, *ciei. f. Elada, o agua elada o yelo. B. Hinc Glacialis, le. Cosa que se yela, o se puede elar. Ber. Epist. 255. & Hi. Oceano. Gladius, dij. Cuchillo, o espada. B. in Psalm. 149. sign. inuictam potentiam. Item cierto pece de mar.*

**Glarea**, *rea. pc. El cascajo, o arena o tierra con- guijas, como el que ay a la orilla del mar, o rio. † y el que se faca de las hoyas. Por arena lo toma Hierony. in vita Hilarionis. † Job. 21. adonde ay otra letra y sentido. Vide Co- cytus.*

**Gleba**, *ba. (à qua glebula, dimin.) El terron, o cespede. Inde glebosus, a, um. Cola llena de terrones. B.*

† **Glis**, *gliris. m. El liron animal noto Hierony: Pammachio.*

**Glisco**, *scis. Crescer, engordar mucho deffear. Hymn. Sãctorum meritis. Por crecer Chry. lib. de Sacerdotio, Febri gliscente. &c.*

**Globus**, *bi. m. & globum, bi. n. Pelota, o poma; o ouillo de hilado, o otra qualquiera cosa so- lida, y maciça, que este redonda de todas par- tes. Alg. compaña y muchedumbre de cosa recogida y ouillada. B.*

**Glorius**, *mi, & meris. Ouillo, o pelota o montõ S. Martini.*

**Glorior**, *aris. gloriarse, o jactarse por algun he- cho. B.*

**Gloria**, *a. la gloria. Hinc gloriola, la. pc. glorie- zuela. Bernar. Epistol. 233, Gloria Domini vocatur presentia numinis. 2. Par. 5. item sic dicitur nubes. i. signum gloriã Domini. 2. Paralipom. 7. Gloria Iob vocantur eius o- pes. Iob. 19.*

**Glossa**, *ssa. G. Lengua. Y porque los commen- tarios nos sirven de lengua en declarar el li- bro que glossan, vinieron a llamarse glossas. vt glossa ordinaria. Bernard. in Scala. Idem. glossema, atis. † La Ordinaria hizo Strabus: y la interlinial Anselmus Laudunensis cog- nomento Scholasticus. Glossematarius, rij. El glossador.*

**Gluten**, *inis. pc. & glutinum, ni. pc. El engrudo o cola para pegar cosas. 1. Prol. B. No se to- ma por idolo Esa. 41. como piensa Rod. Gluto, tis, tiui titum. q. Tragar. Iob. 7. Gluto, tonis. El gloton, tragon, garganton. Am- bro. in Sermone.*

## G ante N.

**GNARVS**, & **Narus**, *ri. Sabio y experimẽ- tado. B. Tomase tambien passiuẽ pro co- gnito.*

**Gnanus**, & **Nauus**, *ui. Prompto, vigilante, pre- sto: inde Gnauter, adverb. Diligentemente S. Geruasij & Prot.*

† **Gnastici**. Fueron vnos hereges, sic dicti ob in- signem cruditionem quam sibi vendicabãt, & arcanam quandam scientiam. Meminit Hiero. aliquot locis.

## G ante O.

† **GOG**, & **Magog** son dictiones repetidas in. B. Algunos Hebreos dizen que Gog es nombre de vn Rey, que tiene por vas- fallo à Magog, que es a los Scythas. S. Hiero. dize que niugunos pueblos sig. estos dos nombres, sino que se deuen entender per al- legoriam. Rob. Ezech. 27. que sign. al Anti- christo, y sus miembros los malos.

**Golgotha** (non golgota) signifi. lo que llaman carnero, o lugar donde eitan las calaueras de los muertos. † **Gezerus** dize que signifi. sim- pliciter caluariam per metonymiam. † Lla- mose ansi el cerro en q̄ Christo fue crucifica- do: por estar lleno de hueflos de los justicia- dos alli. Es segun Gagneio diction Syra con alguna mezcla de Hebreo y Chaldeo.

**Gomor** (imo gomier, seu Homer) es vna medi- da entre los Hebreos: de qua Exod. 16. Ha- ra segun Morales tres açubres y media en co- sas liquidas: y segun Rob. (que dize ser Co- rus, y que contiene diez Eph) quando cabe en. 1290. cascarones de hueuos. Y en cosas se- cas, o aridas, dos celemines y vn quartillo nue- stro, poco mas, o menos, segun el mesmo Mo- rales. Era gomor segun S. Hierony. medida mas para cosas secas, que para liquidas. Aun que S. Ambrosi in Epistola ad Iustum, dize que era prop. medida de vino.

**Gomphus**, *phi. G. Ayuntamiento, o trauã- zon de vna cosa con otra. Sancti Sebastia- ni.*

† **Gothi**, *orum* (imo Gothi simplici, t. los Go- dos pueblos barbaros. Hiero. in Epit. Nepo. & S. Gregorij.

## G ante R.

**G**† R A B B A T V S, (seu potius Grabatu per simplex b) ti. m. G. pp. Lecti genus est, seu lectica: potius. Camilla pequeña en q̄ se suele dormir la fiesta: o silla cancellada con su cama, en que lleuan a alguno en hombros. Tomase tambien por camilla de pobres, y por dióferos. B. Caue hic à Rod. en griego se escriue duplici bb, & pc.  
 † Gracus, siue quod vñtatis est, Graculus, li. El grajo aue. Chry. Ephe. 1. Ser. 2.  
 Gracilis, le. pc. Magro, subtil, delgado Sapien. 5. inde gracilitas, atis. Delgadez.  
 Gradior, eris. pc. Andar passo a passo: inde gradus, dus, m. Escalõ, grada. Alg. el andar y passo: grad⁹ tabiẽ dezimos en el parẽtẽscõitẽ gradus dezimos de auctoridad o sciẽcia. B. † in. 4. Re. 20. gradus. i. lineæ in horologio.  
 Gramen, minis. pc. n. La grama y erua. Deuter. 32. † Hinc gramineus, a, um. Cosa hecha de grama. vt, Corona graminea. August. in ser. Assumptionis.  
 Grammaticus, ci. pc. G. El que faue grammatice. Latin. dici potest literatus. 1. Prol. B.  
 Grando, dinis. pc. f. granizo. B. Inde grandinarius, a, um. Cosa de granizo. Bernar. in sermo. S. Stephani. Item grando vna enfermedad de ojos.  
 Grandæuus, ua, uum. Cosa de grande edad. 1. Regum. 4. En el Decreto Grandæuus, se dize el de veynete y nueue, o de treynta años.  
 Grandis, de. Cos grande en edad, en cantidad o en dignidad. B. † Hinc grandiusculus, a, um. dimin. Cosa grandezilla, Hieronymo Lete.  
 † Grammatophylacium. Vide Archium.  
 † Granditer, aduerb. grãdemente. Cyprian. de bono patientie.  
 Granum, ni. Grano de simiente qualquiera, item qualquier cosa menuda, y que en algo se parece al grano de simiente, como el grano de granada. Item la grana que nasce en la coscoja. B.  
 Graphium, phij. pc. G. La punta o punçon con que los antiguos solian escriuir en las tablas enceradas. August. in serm. Circuncisionis Amb. Hexa. li. 1. c. 3.  
 Grassor, aris. Aunque de su origen no parece significar sino andar con impetu y vehemencia, pero comunmente se toma por saltar en los caminos para robar. 2. Regum. 24. & Bernar. in sermo. Petri & Pauli. † Gregor. in Re-

gistro dixit, Pestem grassari.  
 Gratia, æ. La gratia. Et est duplex. f. gartifdãta, & gratum faciens. Vide apud Theologos † Gratia llama tambien S. Thom. al socorro de Dios con que dispone al hombre a la gracia habitual, tocandole. † Alg. gratia se toma por el beneficio recebido. Otras por el agradescimiento. de qua virtute agit. S. Th. 2. 2. quæstio. 106. Sign. etiam beniuolẽcia, y fauor. Item causa, razón, o occasio: y esto solo en ablatiuo. vt, Breuitatis gratia. Verbi seu exempli gratia. &c. Los poetas fingen tres gratias, que llamaron Charites. † Quie ro tocar algunos lugares de la. B. de Gratia. In 1. Corinth. 12. gratiarum, pro donorum gratuitorum Gratiam facere, Hebraismus est. pro gratificari, que es hazer plazerymerced. Añto. 24. 25. inuenire gratiam in oculis alicuius, Hebraismus est, pro esse illi gratũ. Genes. 17. gratiam pro beneficio & eleemo syna accipit Paulus. 1. Corinth. 8. & 1. Corinth. 16. quia gratis collatum: gratias agebãt Hebræi ante prandium. 1. Regum. 9. Lucã. 24.  
 Gratis, aduerb. De gratia o sin merito o precio Alg. voluntariamente. Otras en balde. B. Idem gratuito, aduerb.  
 Gratulo, pc. aris, ari. pp. Alegarse con otro para su bien, y gozarse de algun bien, y dando le el para bien. Item dar gracias à Dios por algun buen successo. Inde Gratulatio, onis. 3. Machabæorum. 2.  
 Gratuitus, a, um. pc. Lo que se da, o se recibe de gratia y sin interese. B.  
 Brauidus, a, um. Cosa cargada o pesada. Grauidã, es la muger preñada. Eccli. 42.  
 Grauis, ue. Cosa graue, molesta, y pesada: item cosa modesta y no liuiana, constante, seuera, llena de reuerencia y autoridad. vt, Vir grauis. Hiero. Rustico. De muchas maneras se dize Grauis. B.  
 † Gratus, ti. El agradecido a los beneficios. Colossens. 3. Alg. el que es agradable, y accepto. vt, Moyses fuit gratus Deo. Actorum. 7. Gratum facere, es seruis. Gratum habeo quod petis (de quo Gene. 30.) huelgo con tu petition.  
 † Gratiolus, a, um. El bien quisto entre todos. o el que facilmente grangea la voluntad de todos est. 2. Prou. 11.  
 † Graueolens, tis. om. Cosa que huele mal, o hiede. Graueolentia, æ. El mal olor y hedor, no solo de la boca, mas de otras cosas. Chryf. 2. Cor. 2. hom. 6.

† Gram-

† Grammatophorus, ri. pc. G. Lat. literarũ bauiulus, siue tabellarius Cartero, o Cartagero. Basil. epist. 1.  
 Grauo, uas. Agrauiar, serpeñado a otro. B.  
 Grauitas, tatis. El peso, itẽ la autoridad. Tit. 2.  
 Græcia, æ. Heb. Iauan. Es vna gran regiõ de Europa subiecta oy al Turco. Hinc græcus, a, um, & græcaicus, a, um, & Græce, aduerb. B. † Et nota ex Valla q̄ in B. Græcorum no mine sæpe vocari solent qui cum Græcis in religione sentiebant. Yansi escriuiendo Paulo a los Romanos, quando haze mencio de Griegos, se entienẽ tambien los Romanos las quales dos naciones son contadas de los Hebreos por gentiles. Item secundum Erasimum Græcus in literis apostolorum aliquãdo pro gente, aliquãdo pro ethnico ponitur in Act. 6. a. Græcorum. i. Iudæorum qui nati fuerant aut vixerant inter gentes loquentes earum linguis: como se dezian Romani los Iudios dispersos que estauã en Roma. Sic Rob. & Caiet. in Act. 9. e. & 11. se toma tambien por los Iudios nacidos en Grecia aun no Christianos. in Act. 14. a. aunque Lyra cree que græcorum, se entienẽ de los Iudios nacidos en Græcia. Gag. que no sino de los Gẽtiles, & fortẽ profelytos.  
 † Gregarius, a, um. Quod est ex grege Gregari⁹ miles, se dize el soldado comũ de por ay, cogido parahazer cuerpo. Hiero. Pammachio & alibi. Greg. Nyffe. Orat. 2. de. 40. marty. Gremium, mij. El regaço: in off. B. Marie. Tuo gremio. i. ventre, contulisti. Et Terra gremium, dicit Aug. in serm. 67. de tempore.  
 Gressus, flus. m. q. El passo, o la obra d'andar. B.  
 Grex, gis. Grey o manada y rebaño de gauado menudo: aunque alg. de ganado mayor, que prop. se dize Armentum. Item grex, junta de aues y de hombres. 1. Par. 9. Dehorum ianitorum grege.  
 Gryphs, genitiuo gryphis, decli. græca: vel gryphus, phi. decli. latina. El grifo, animal de quatro pies y cõ als y plumas, en todo parecido al leõ, sino en las alas y nariz, en que se parece al aguilla. Leuit. 11. vbi pro Grypho quidam vertunt Accipiter, aunque concedẽ que puede estar grifo. Otros vna especie de aguilla que llamamos Osisifraga. Hieron. Rustico, pone el accus. pl. gryphas.  
 Griseus, a, um. Parece ser cosa d' color leonado. Bern. epist. 2. Varia griseaque pellicea.  
 Grifogonus, ni. Scribendum Chryfogonus.  
 Grositudo, dinis. La grossedad. 3. Reg. 12.  
 Grossus, ssi. El higo aun no maduro: item el ca-

brahigo que no madura. B.  
 † Grunio, pc. grunis. pp. q. Gruñir el puerco. Hiero. Domnioni. Tr. Ber. in. Cant. ser. 29.  
 † Grunius, nij, a gruniendo: El que gruñe. Hiero. ad Rusticum puso este nombre a vñ entẽ nado, que sacaua la habla del profundo pecho. El mesmo in Prou. lib. 12. Cõm. in Esa. refiere auerse llamado Grunius vn puerque zillo.  
 † Grus, gruis. Lagrua, o grulla aue: a sonovocis ita dicta. Amb. Hexa. lib. 5. c. 15.

## G ante V.

**G**Vberno, nas. Governar, o regir. B.  
 Gubernaculum, li. Governalle, y leme de la nao. Tr. la administracion y gouernacion. vt, Ecclesia gubernaculum. Hieron. in Catalogo. B. Hinc gubernator, oris. El piloto de la nao. Tr. el que gouierna. B. Et Guuernatrix, tricis. La que gouierna. vt, Sancta Trinitas gubernatrix omnium. Gubernatio, onis. El pilotage: item la gouernacion. 1. Cor. 12.  
 Guerra, rre. La guerra. Bern. Epist. 2 a 5. idem in Sententijs.  
 Gula, læ. La heruera y garguero con que tragamos. S. Tho. Aquinatis. & S. Hilarionis: itẽ vno de los siete vicios capitales. A qua Gulosus, a, um. Hiero. in epist. ad Rusticum: idem ad Latam, vocat quorundam gulosam abstinentiam. Bern. epist. 42. dize llamarse gulas vnos guãtes de pieles de animalejos teñidas con arte.  
 Gumphus, phi, quid sit in vita S. Sebastiani, ignorat Nebriss. Morales lo escriue Gõphus. Vide Gomphus.  
 Gurges, gitis. pc. Prop. lugar profundo en el rio aunque generalmente se llama Gurges toda congregacion de agua: y tambien el mar. B.  
 Gurgustium, stj. Casapobre, o choça, o cabaña finalmente morada vil y angosta. Item segũ Seruio vna posada escura y escondida. Job 36. se toma por cestilla de pescadores para echar peces.  
 Gusto, tas. Gustar prouãdo el sabor con el principio de los l. bios. Tr. Tocar liuianamente, y experimentar. B.  
 Gustus, stus. El gusto con que diferenciamos los sabores vno de los cinco sentidos. Item experiencia, o noticia, o sabor. 2. Macha. 12.  
 Gutta, æ. La gota del lo liquido que corre: inde guttatim, aduerb. Goteando. Gutta es especie

M 5 cie

cie aromatica. Ecclesi. 24. En el Psal. 44. Cutta esta pro aloë.

Guttur, turis. pc. El papo, o garguero. Tomase tambien por la via con que respiramos. B

Guttatum, adverb. Gota agota. Ber. Epist. 270.

Gutturosus, a, um. Quien tiene papera, como acaece en ferranias. Q

### De litera H.



**N**O puede ser final

en la syllaba, salvo en Ah, Vah. Iuntase con todas las vocales. Y (para que la diction tenga mas rezio sonido) con estas consonantes, c,

p, r, t, † L. ah, no tiene fuerza de letra entre los Latinos: mas es vn huelgo con que engruesa la vocal, o consonante a quien se allega. De no ser letra, se sigue, que como dezimos Patriarcha, y pulchra, diremos Patriarcha y pulcher. Y del auer de engrassar la vocal, o consonante, se sigue que yerran los que pronuncian hominis y habeo, como ominis, y abeo. Mas en Romance mas es que aspiracion, y firme de letra. Alg. como en hallo, hizo, hizo. Otras vezes firme de solo demostrar quando la, u, es vocal y consonante, como en huerto, hueuo, vihuela: porque si la, h, no se antepusiera, quiza leyeras verto, veuo, vivepor, v, cōsonante. Y agora ni es aspiracion ni letra. Otras vezes no firme demas que a imitacion de los Latinos, acompanyar la vocal que se sigue, como diziendo honra, hombre, humildad, humanidad, de honor, homo &c. No ta que quando la, i, y la, u, tienen, h, antes de si, siempre son vocales y no cōsonantes. Y así Hieronymus es de cinco syllabas. †

### H ante A

**H**A alma. Vide alma.

Habena, nã, pp. La riçdad del freno. Tomase tãbiç por el poder y facultad. 2. Re. 22

Habeo, bes, bui, bitum. Auer, o tener, o possere. Tr. ponitur pro tenere: facere: tolerare: detinere: credere: existimare: habitare: intelligere, &c. B

Habito, tas, pc. Morar, inde habitaculum, li. La morada. 1. Prol. B.

Habitus, pp. dini. pc. Disposicion de cuerpo compulsion, habilidad. Genes. 41.

Habitus, tus. Es qualidad, y forma del cuerpo, y de qualquiera cosa. † De hoc Hiero, Marcel. Ia. Idẽ semper habitus. i. vultus species. † itẽ el vestido y atavio de la persona. † De quo il

Jud habitus non facit monachum, &c. & August. in Regula, non fit notabilis habitus. † Item habitus est qualitas, de difficili mobilis: qua homo potest vti cum voluerit, redens operationem delectabilem. S. Thom. 1. 2. q. 49. Y ay dos fuertes de habitos, adquirendos, e infusos.

† Hac adverb. motus per locum. Por aqui adonde yo estoy, Hiero. Celantia.

Hacel dema (no Haceldemach) vocablo Syro. i. interp. Campo de sangre. i. campo comprado con dinero eon que se compro muerte de hombre. Matth. 24. & Act. 1. Neb. dicit proferendum Acãl demã, in vtraque particula acc. in fine: esseq; vtramq; ex Chaldeo deductã (nam hebraicẽ diceretur serehadam) acinterp. Ager sanguinis. †

Hactenus, pc. Sig. lo que hucusque. Hasta este tiempo, o lugar: in serm. Assumptio. Ex hac adverb. & Tenus compositum. Alg. sig. non vltra, vel non amplius, Chry: homil. 2. De fi de Annã. & Hiero. Latã.

Hagiographa scripta. i. sancta, siue sanctorum scripta. Quæ proxime sunt autoritatis, &c. Prol. galeato.

Hagios. Vide Agios.

Halitus, tus, pc. huelgo, o acẽzo, o aliento. De Halo (q es echar de sibaho) como Spiritus, de Spiro. B.

Halleluia. H. Laudate Dominũ. Vide Alleluia Hamus, mi. Anzuelo para pescar, heuilla de la malla, o cota. Job. 40. Ecclesi. 9. & B. Itẽcier ta cerradura de hierro para cerrar arcas del thesoro, y astrillo de lino. Hinc hamatus, a, um. sig. hamo instructum & munitum, vt, hamatum corpus. Cuerpo armado de malla: hamata munera. Dadiuas para pescar otras. In 1. Reg. 17. a. mendose legitur Hamata, pro Squamata lorica.

Harmonia, a, pc. G. La consonancia en la musica. Basilus super Psal. 61. Lat. enim est compositio, cõcordia, cõueniẽtia, cõcẽtus. Aug. Ciu. lib. 2. c. 24. de la cõpostura del cuerpo

Hasta, sta, Lança. B. Hastile, lis, pp. La asta, y astil. Exo. 25.

Hastarium, rij, n. La almoneda. Tertul. in Apologet. in hastario vestigales sumus.

Haud, adverb. negandi. No. B. haud quaquam En ninguna manera.

Haurio, ris, hausi, haustu. Sacar a fuera lo liquido: item sig. tenere. Defatigare. Exequi, implere. Luere. Cõsumere. Haurire auribus, es oyr. B. inde Haurtrum, stri, n. El arcaduz de anoria para sacar agua. Ioan. 4. pro, Neq; in quo

quo haurias, &c. iuxta. G. est, neque haustu habes.

Hautus, a, um. Cosa beuida, gastada, tragada. Iudic. 5

Hautus, stus, m. q. Sacamiento de algun licor, de algun lugar, como con soruo, con bomba &c. S. Ioannis Euange. ex Ildoro, Bibens le tiferum hautum.

### H ante E.

**H**ebdomas, adis pc. & hebdomada, da, pc. Sig. numero septenario en general, o de años, o de dias o de otras cosas como A.

Gen. dixo. 70. librarij de hebdomadas. En la B. ay. 2. fuertes de hebdomadas: vnas de dias q cõtienẽ a. 7. dias: otras de años, q cõtienẽ a. 7. años: de la heb. de dias Genes. 29. de la de años Leui. 25. & Dañ. 9. de manera que aque llas. 70. hebdo. de Daniel hazẽ. 490. años. Y començaron se a cõtar segun Driedo, en el reyno de Cyro Longimano, en el año segun do de su reynado del mesmo Dario, que dio licencia a los Iudios, para reedificar el templo que en otro tiempo auia sido edificado, sub Cyro. Vide Driedo. lib. 3. de Ecc. dog. hebdomadarum solemnitas, es la fiesta de Pentecostes. Exod. 34.

Hebdomadarius, a, um. Cosa d hebdomada Euthymius Luc. 1. Vicem appellabant, hebdomadarium ministeriũ: hebdomadarius, rij subf. El que ministra en la hebdomada.

Hebeo, bes, hebes sum, Estar boto. In decollat. S. Ioan.

Heber. Nombre del hijo de Sale: de donde (segun August. Tostado, y los mas) viene el nõbre de hebreos: aunque reclama el Burgense B. Vide hebrai.

Hebes, betis. pc. om. boto, Perezoso, rudo de ingenio. 1. Prol. B. Et Hieron. Marcellã. & S. Anselmi.

Hebesco, scis. Embotarse. emperezar. Q.

Hebeto, tas, pc. embotar, escurecer. Amb. in ho mil. Theodo. ser. 6. de prouidentia: inde hebetudo, dinis. Botedad, o rudeza: hebetudo senp, ponitur inter peccata a S. Tho. 2. 2. q. 6

Hebion (a quo hebionitã heretici) fue vn herege antiguo. S. Philippi & Iacobi. Inde hebioniticus, ca, cum. Cosa de este herege. Sant Ioannis.

† Hebrai. Se llamaron y llaman los Iudios. August. Ciuit. li. 16. c. 3. cita dos opiniones de la etymologia y origen de este nombre. Vnos dizen venir de heber: prius dicti hebrai, y despues quitada vna letra, hebrai: (y esta

opinion sigue el mesmo) otros dizẽ venir de Abraham, quasi Abrahai. Pero esto no lleua camino, pues que el mesmo Abraham se llama hebraus Genes. 14. y la orthographia es diuersa en lo hebreo. In Exod. 5. Deus Hebraorum, nõ capitur, vt significat omnes descendentes ex heber (nam Madianitã, Moabitã, Ammonitã, Idumazi, Ismaelitã descẽderant ex Heber) sed pro descendẽtibus ex Iacob. Y ansi en otros lugares: hinc Hebraicus, & hebraus, a, um. vt Mulier hebraã, Sermo hebraicus.

† Hecatombe, bes, f. G. Era vn sacrificio entre Gentiles en que se masauan, y sacrificauan ciẽ victimas de vna ralea, como, 100. bueyes ciẽ leones, &c. De manera que no era (como piensa Neb.) de solos bueyes. Nicephorus li. 1. hist. eccle. c. 17. & hic in Nuncupatoria.

Hæcine. Es palabra interrogatiua. Por venturã estas cosas, &c. B.

Hedera, rã, pc. La yedra, sic dicta, quòd hæreat muris & arboribus. Ionã. 4. pro qua est Cicaion. H. que vnos dizẽ que significa yedra, o calabaza: otros que ninguna diction latina le corresponde: hinc hederaceus, a, um. Cosa de yedra. 3. Mach. 2. Et hederatus, a, um. Cosa compuesta de yedra. Tertul. lib. de corona mil.

Hædus, di. El cabrito, Tr. en el Euangelio Hædi, sig. alos reprobos, y condenados.

Hellepontus, ti. El estrecho de Gallipoli. K.

† Helleborus, seu helleborum, ri, pc. G. Es vna yerua que por otro nõbre se llama veratrũ: y en castellano Vedegambre. Es purgatiua y medicinal, y en especial cõtra toda fuercede locura, o mania. Ay lo negro y blãco. Al blãco llaman algunos yerua de ballesteros. Hallase legitimo y bastardo. Ambro. Hexa. lib. 3. c. 9. Algunos lo escriuen con. E.

† Heliopolis, lis, pc. contra Calep. & etiam genitiuo † eliopoleos, pc. G. Lati. ciuitas solis: el Cayro ciudad grande de Egipto Genes. 41 Aunque aqui iuxta hebraum esta On, que es, o nombre de prouincia, o de idolo.

† Helucus, i. Floxo. foñoliento, dexatiuo, y como de smayado d la borrachez del dia antes. Aunque Tertul. lib. de Corona mil. por el inclinado al sueño por indisposicion de cabeça lo toma.

Heliodorus, ri, pp. como en todos los compuestos de Doron. Nomen viri. 2. Mach. 3.

† Heluo, onis. El prodigo y desperdiciado: y el comilo, tragador. Tr. ad alia. vt, heluo librorum, el que no se harta de libros y de leer: he



luo patriæ, el que cō sus maldades la infama o le desperdicia la hazienda. De Heluone Chry. Psal. 7. Basil. const. ex. c. 6. Hieron. Sa biniano.

† Heluari. Desperdicar, y gastar mal: y tragar. Hinchelatio, onis. Desperdicamiento: garganteria. Cyril. in Orat. de exitu animi.

† Helia, siue Ælia. Ierusalem. vide Ælia.

Hæmorrhoids, dis. pc. f. G. Almorranas con sangre. Vnde hæmorrhoidisus, a, um. El que las tiene. Y quicū otro qualquiera que por lavrina, o qualquiera otra via tiene fluxo de sangre no pura, sino como lauças de carne sangrienta: hæmorrhousa vocatur apud Mattheum Græcè illa quæ fluxum sanguinis patiebatur. Matth. 9. Y hæmorrhoidis la llama Hiero. y otros.

† Hemina, nē. pp. Medida que haze medio sextario. Theodor. in Leuit. 14

† Hemitricus, xi. G. pp. la terciada doble. Hiero. in vita Hilarionis.

† Heredipeta, æ. pc. com. Quien anda grangeando la volūdad de alguno, para que lo haga su heredero. Hiero. devitando sospecho contu.

† Heortasticus, a, um. Lat. Festiuallis, le ( vt ita loquar. ) Vt heortasticæ declamationes. Hiero. in Catalogo.

† Hepar, atis. n. pc. G. Lat. Iecur. El higado. Q. Hephethaph. Vide Ephetha.

Herba, bæ. La yerua. B. herua fulonū. † De qua Malach. 3. es la yerua xabonera: y no es el comun xabō, como ni el cardo de batana dōres cō cuyas cabeças cardā los paños. Como fulones no son perayles, ni batana dōres, ni tintores, sino lauanderos de toda ropa. Vide Borith.

Hercules, lis. Vn dios de la vana gentilidad hijo de Iupiter y Alemana. Varro. nombra. 43

Hercules. 2. Macha. 4. se dize que Iafon embio para sacrificio d' Hercules moneda: hinc herculeus, a, um. vt Herculei labores.

Hæreditas. pc. tatis. La heredad. B.

Hæreditarius, a, um. Cosa de heredad, o q̄espor heredad y herēcia. B. hinc bona hæreditaria & Successio hæreditaria. Hiero. Domnioni dixit hæreditarias causas, a los pleytos, o herēcias. T' abien llamamos Morbos hæreditarios, a los que nos vienen de los padres.

Hæreditariē, adverb. Por via de heredad. Ezechie. 46.

Hæredito, tas: heredar. B. Verbo poco vsado.

Hæreo, res, si, sum. Allegarse estrechamēte a alguna cosa. Alg. Tr. dudar. Hier. Domnioni. hæret perplexi. B.

Hæres, dis. com. el heredero: que es quien suce de al defuncto en el derecho que tenia. B.

Hæresis. pc. genitiuo sing. hærelis. vel hereseos pc. pl. hæreseon, vel hæresum. pc. G. Interp. Optio, electio, secta. El qual nombre aunque de su propria significaciō es ambiguo, y que fig. vna tenaz y firme opiniō que escogemos y tenemos, confirmada con alguna doctrina y sentēcia: pero ya es nombre odioso, pro falsa opinionis secta, y que se aplica a los que no figuen vna sola Iglesia catholica ( qual es la Romana ) mas figuen sus pareceres y particulares sectas en el Christianismo. Los modernos llaman sectarios a los hereges. † Y cō razon el vocablo hæresis ( i. secta ) que entre los antiguos no era tã odioso e infame, lo es oy entre los Christianos. Porque como secta fig. diuision, con razon deuen aborrecer nombre de secta los que por ser miembros de vn mesmo cuerpo, deuen tener summa concordia. De heresis pro secta simpliciter. Cic. Cato est ( inquit ) in ea hæresi, quæ nullum sequitur florem orationis, nempe Stoicorum. Et Philo. libr. de Vita theoretica. Et Act. 24. Et Hiero. ad Augustinum. De quo etiam Lud. Viues Ciuit. lib. 8. c. 12. de hæresi in bonam partem. Act. 26. Secundum certissimam pharisæorum sectam. vbi Græcus textus habet hæresim. De hæresibus pro sectis, factionibus disidijs. 1. Cor. 11. De heresi, como agora se toma en muchos escriptores catholicos, y en el derecho Canonico, y Ciuil. Hæresis, & error differunt, porque aunque toda heregia, es erro, pero no todo error heregia, vt præter alios doctē etiam docet doctus Alfonso Castrensis lib. aduersus hereses. Vide etiam de hoc Melchiorem Canū lib. 12. c. 8. de Locis. Vide etiã Apostasia. Hæresis, idest, secta seu diuisio qua quis à communi ecclesiæ fide seiungit se, definitur q̄ sit error pertinax illius, qui professus fuit fidem, contrariusque veritati quæ catholica certo sit: hæresis dicitur à verbo. G. significante eligere, velle, expetere: sicut secta dicitur à secando.

† Hæreticus, a, um. Cosa que pertenece a heregia, o es de heregia. vt, hæretica prauitas, Peñtis hæretica. S. Dominici.

Hæresiarca, æ. El principe y caudillo de algunos hereges, qual fue el maldito Lutero. Ori ge. in homil.

Hæreticus, ci. El herege, Tit. 3. Est autem hæreticus qui volens vnicuique dogmati assentitur, etiam cum intelligat ecclesiæ fidei esse contrarium. El que yerra en la fe sin pertinacia,

nacia, aparejado a ser corregido, no es herege. Heri, adverb. temporis. Ayer. B. dize se tambien here, como Vespere, & Vesperis, propter cognitionem literarū. i. & 2. Hier. & nudius tertius, pro tēpore præterito. Genes. 31. Exo. 4. & 21.

Hericius, qui & herinacius, cij. El erizo. B. In Psalmo pro Petra refugium herinacis, He. est, Petra refugium cuniculis.

Hermō. Mons est ultra Iordanē in terra Amorrhæorū, llamado de ellos Sanir, y de los Phœnices Sanior. Llamase Sio por otro nombre Deuter. 4. Algunos dizen que ay dos: en el Psal. 42. segū los textos correctos no estahermonij, sino hermonij, que es genitiuo pl. Hebreo ( aunque mejor fuera hermonim ) que fig. De los Hermonitas, o moradores de Hermon.

Hermaphroditus, ti. pp. Græcè Androgynos. el que tiene ambas naturas. Es nombre de vn hijo de Mercurio y Venus, que ( segun fingē los poetas ) estando a vna fuente desnudo, y abraçado con Salmacis Ninpha, se hizierō ambos vn cuerpo con dos naturas. De aqui vino llamarse así en derecho Canonico los que tiene dos naturas, scilicet, de hombre y muger.

Hero, onis. Dize Rod. que es saco. S. Vicentij. Barbarum est.

Herodes, dis. Nomē viri. † Ya en Abimelech dixen como en diuersas naciones vno diuersos nombres del rey en comun, allende del proprio que cada vno tenia: como entre Palestinos Abimelech, entre Egiptios Pharaoy Ptolameus, entre Romanos Cæsar y Augustus, entre Medos y Persas Darius, Xerxes & Artaxerxes. Y los reyes Medos erā llamados d' los Hebreos Assueri: entre los Babyloños el Rey era llamado Nabucho donosor: entre los Iudios sub Babyloñi, s muchos Reyes suyos se llamarō Iechonias: entre los mesmos sub Romanis muchos se llamaron Herodes. Y porq̄ de estos ay mucha mēcion en el Testamento nueuo, cōuiene tractar de ellos para quitar confusio: el primero de quatro que vno fue Herodes el Magno dicho Ascalonita. hijo de Antipatro Idumeo, y padre de los tres siguientes Herodes, y de Archelao. Este fue el primer Rey estrangero de los Iudios: el qual en el año decimo de Augusto. † con consentimiento de los Romanos y sin el de los Hebreos ocupō tyranicamente el reyno à Hircano vltimo capitan y pontifice de los Iudios. Adonde ( como Philo dize ) cesso

el Sceptro de Dauid, y Iuda: en tiempo de este nascio Christo y murieron los Inocentes. Murio comido de gusanos, el sexto año despues de Christo nascido. El segundo fue el tetrarcha, hijo de este, ya no Rey de Iudea sino de la quarta parte, † conuiene a saber de Galilea. v. Luc. 3. & Matth. 14. Fue llamado Herodes Antipa, siue Hierodes Junior. Tomo la muger al hermano biniēdo el. Prædio y degollo al Baptista: y escarnecio à Christo la noche de su passiō. Murio en Lio de sterriado de Caligula. El tercero a quiē Ioseph llama tambien Herodes, fue el marido de Herodias, llamado del Euangelista Philippus, y del pueblo Herodes Philippi. Este fue tambien tetrarcha: de este y de Herodias fue hija Salome, la que danço delate de su tio Herodes Antipa. El quarto y vltimo Herodes se llamaua Agrippa: que degollo a Sanctiago el mayor, y quisiera matar a S. Iuan su hermano, y encarlo a S. Pedro. Este ( como los dos primeros ) tuuo mala muerte. Ninguno de estos Herodes succedio en el Reyno del padre enteramēte, sino solo Archelao. De manera que vn Herodes es de quo Mat. 2. otro de quo Matth. 11. & Luc. 22. otro de quo Act. 12. †

† Herodiani, de quibus Matt. 22. quiē fuessen ay opiniones. Theophylacto dize que eran vna secta de Iudios que afirmauan ser Herodes el Christo y Messias. Pero esto segū Hiero. es cosa ridicula. El mesmo Hiero. dize q̄ Herodiani son los soldados, o milites de Herodes primer Rey estrangero de los Iudios; los quales milites fauorecian a su Rey en recoger los tributos al Emperador Romano, cuyo collector y solicitador era Herodes. Pero Chrystostomo siente que estos Herodianos eran de aquella quarta secta que pone Iosepho, cuyo autor fue vn Iudas Galonites, con forme a la de los Phariseos en la materia de los tributos. Porq̄ estos los Phariseos dezian que el pueblo de Dios, y que pagaua sus diezmos a Dios, no deuia obedecer ni tributar a Principe profano. Otra parcialidad, por li songear, y fauorecer a Herodes, de zian locotrario: a los quales los Phariseos llamaua Herodianos por escarnio. Interpretadum ergo Matth. 22. Cum Herodianis, i. militibus Herodis. vel ipsi fauentibus super pendendo tributo. Esto vltimo parece mejor.

† Herodias, dis. pc. patronymici specie habet, aut diminutiui nominis. Es nombre de lamuger del dicho Philippo y d' Herodes. No fue hija

hija de Areta Rey (como piensan Hiero. y otros) sino de Aristobulo, como prueua Cano.

† Heros, herois. pc. Los varones excelētes, nobles y illustres, que siendo hombres, llegaron a sus buenos hechos a aparejar cō los dioses y merecieron q̄ muertos fuessen cōtados entre los dioses, fuerō de los antiguos llamados Heroes. Luciano dize que heros es el q̄ ni es dios, ni es hombre, sino ambas cosas: de la etymologia ay varias opiniones. Nosotros llamamos Heroes a los varones illustriſimos y de virtud excelēte. Hiero. invita Pauli Erem. Et Aug. lib. 10. Ciuit. c. 21. dicit martyres merito vocados heroas nostros, si ecclesiastica consuetudo pateretur. S. Nicolai. hinc heroicus, a, um. vt, Virtutes heroicæ. Afsi llama S. Tho. a los dones del Spiritu sancto. 1. 2. q. 68. Qui alibi dicit, q̄ heroicū non differt à cōmune virtute, nisi secundum modum perfectiorem.

† Hesther. Vide Esther.

† Heterousius, sij. G. Lat. Diuersa substantiæ, Contrario de Homousius. Philostorgius in vita D. Basilij.

† Heus, aduerb. vocantis. he, hau, ola. vt, Heus Iudæe. Chry. homil. 2. aduersus Iudeos.

Herodius (imo Erodus) dij, que aue sea, ay opiniones. Suidaspensa que cigueña, o de genero de cigueña. S. August. que cerceta: Gaza y Nebriss. que Garça. Leuit. 11. & Iob. 39. & Psal. 103. pro Erodio siue Erodione, vertunt interpretes ex Heb. Ciconia. Cigueña.

Herus, ri. El señor. Hiero. in vita Malchi. hera, ræ. La señora. hinc herilis. le. pp. Cosa del señor, o de la señora. Bas. epist. 135.

Hæsitio, tas. pc. freq. de Hæreo. Por dudar: inde hæsitatio, onis. Aquella obra de dudar. B.

Hesperia, æ. Italia: item España: in trãllatione S. Iacobi. Quando dezimos solamente Hesperia, entiendese Italia. Mas quando añadimos este adiectiuo Extrema, vel Vltima, es España: que esta al Occidente.

Hesperus, ri. pc. Vn hermano de Atlas, de don de se dixo Hesperia: item vna estrella o luzero de la tarde. S. Dominici.

Hesternus, a, um ab heri. Cosa de ayer. B.

Heu, interiectio dolentis est, & interdū exprobrantis. Ohime, hay. B. junta se a nominatiuo, vocatiuo, y accusatiuo.

Heua, uæ. H. la primera muger, madre nuestra muger de Adam: interp. Viua, viuens. B.

† Hexæmeron, hexæmeri. pp. (sic. n. scribendum per quinque syllabas ait Erasimus.) G. Lat. Sex dierū, sub. opus. Titulo de vn libro

de S. Basilio, y otro de S. Ambrosi, y otro de Hypolyto, que tratan de opere sex dierū en que Dios crió todas las cosas. Hiero. in Catalogo.

Hexameter versus: verso de seys pies. Pro. Iob.

Hexapla. pp. G. idest, sexcuplicia. Libro escrito en seys ordenes, 70 columnas. Hexapla n. (sicut & Tetrapla, & Octapla) a numero columnarum dicta sunt: hexapla nuncupantur Græca volumina, in quorum singulis paginis sex columnæ continebantur. La primera tenia el texto de la B. escrito en Hebreo y con letras Hebreas. La segunda tenia en frente el texto Hebreo escrito con letras Griegas, para los ignorantes en leer hebreo. La tercera la trãllacion de Aquila. La quarta la de Symmacho. La quinta la de los. 70. La sexta la de Theodotion. Sic Sixtus Senēsis & alij. Pero a Erasmo in cēsuris in Origenis libros, mejor le parece q̄ se escriua Exapla sin, H, dictum ab Exapoloō, quod græcis sonat Explano. Yansi Exapla no se dira del numero de las columnas, sino porque llaname te y sin rodeos se declaran alli las cosas. Tu lector escoge lo mejor. † Ansi se llamo la Biblia de Origines. Euseb. lib. 6. & Prol. Regū & Prol. Iosue.

Hexarchus, chi, magistratus quidam fuit Rauennæ. De quo vide Eandri Alberti Italiam, in verbo Rauenna. Greg. in Registro vocat Romanum quendam hexarchum

## H ante I

**H**Yacinthus, thi. f. G. El jacinto, yerua q̄ produce las hojas y rayz como el bulbo, el tallo de vn cobdo, liso, verde, y mas delgado q̄ el dedo menique: la cima corcouda hazia la tierra, y poblada de muchas flores violadas: tiene en las hojas vnos borroncillos negros. El jacinto poetico es muy diferente de este. Porq̄ produce sola vna hoja y muy bermeja y dela figura del Lirio, cō estas dos letras, A, I, item hyacinthus es vna piedra preciosa dicha Jacinto: de qua Apoc. 9. hinc hyacinthinus, a, um. pc. Cosa del color de esta yerua (siue es violado) y de esta piedra: hyacinthus, thi se toma tambien en el Exod. 35. por paños, o ropas, o otras materias q̄ alli se ponen. de aquel color.

Hyarchas. Vide Iarchas.

Hyades. pc. Son siete estrellas in capite Tauri, que quando nascen, o se acaban, engendran lluvias. Tob. 9. vbi iuxta heb. pro hyades est Pleiades.

Hyber.

Hyber. Vide iber: idem de Iberia.

Hyberno, nas: inuernar, o tener y passar el inuerno: hyuernus, a, um. Cosa de inuerno. & hybernalis, le: lo mesmo. Sapient. 16.

Hic, hæc, hoc. Pronomen demonstratiuū. Este esta, esto. B. hic etiam aduerb. loci. Aqu. † vt Matth. 12. Act. 9. Apol. 13. Dize Erasmo q̄ los antiguos orthographos solian diferenciar el hic nomen de hic aduerb. en que el aduerbio se escriue heic con el diphthongo Griego, y anſi dize Valla que se halla escrito en piedras antiguas. Agora ponemos le sobre la, i, vn circumflexo hic. Este pronomen hic & hoc in forma consecrationis Eucharistiæ, notificat indiuiduationē per accidentia, prout cadunt sub sensu secundum. S. Thom. in. 4. distinct. 3. †

Hydria, dræ. Se: piēte de muchas cabeças. prol. Esdra. Tr. llama anſi S. Hieron. al detractor idem Prol. Ofec.

Hydria, æ. pc. G. Tinaja, o vaso para tener agua. B. Ecclesiast. Tr. vocat hydriam corpus humanum. c. 12.

Hydrops, pis. m. & hydropisis, sis. f. pc. G. latinè Aqua intercus: la hydropeſia, enfermedad que prouenie de nacer agua entre cuero, y carne, con que se hincha el cuerpo. Beda Lucæ: 14. hinc hydropicus, ci. pc. El que tiene este mal. B.

† Hydrophobia, æ. G. Lat. aquæ fuga. Es vna enfermedad (qual es la rauia) que haze auer gran miedo al agua: hinc hydrophobus, bi. G. Lat. Aquam fugiens. Tomase por el enfermo de rauia. Hiero. Oceano.

Hyemo, as. idem quod hyberno. i. hyemen tranſigo. 1. Cor. 16. Aunque alg. se halla en otra significacion.

Hycms, mis. El inuerno. Alg. sign. tempeſtad, procella, o ventisca. B.

† Hyæna, æ. Vn animal de Africa: de quien se cuentan cosas de grande espanto. Entre los pastores remeda la boz humana: y auiendo aprēdido el nombre de alguno de ellos, desque llamandolo, lo saca de los otros, lo despedaçã. Imita el vomitar de los hombres, para que acudiendo los perros al vimito, los mate. Desentierra los muertos para comerlos rezien enterrados. Hiero. li. 2. in Iouin. Vide etiam Ioannem a Mena cum suo comment. Copla. 241.

† Hierarchia, æ. pc. Sig. Sacrorum principatum Principado en lo sagrado, como digamos papado, o summo pontificado. Et Hierarchia. sig. Sacrorum præfectū. Como digamos sum

mo pontifice, o papa. S. Dominici in Profa hinc hierarchicus, a, um. pc. vt Ordo hierarchicus. Vide de hoc Diony. Arcopagitan. Hierarchia habet acc. in antepenult. secūdū Nebrif. & Despaut. contra Calep. Mam. & plures, Composita namque ab Arche (quod est principatus) per iota scribuntur à Græcis hinc & toparchia, Monachia, tetrarchia & c.

Hiericho, indeclin. & hiericus, cuntis, & hiericus, ci. Pueblo de Iudea, asentado entre Ierusalem y el Iordan, Mejor se escriue iericho inde hierichontinus, a, um. seupotius hierichuntinus, a, um: cosa de ierico. B.

† Hierusalē (imo Ierusalem) in declin. Hebraicè dicitur Ierusalaim. Nec satis compertum est Nebrissenſi vnde interpretes primū Græci deinde latini ex hebraico Ierusalaim, ai murata in eta longum, verterint Ierusalem: nisi forte secuti sunt in hac particula (vt in alijs compluribus) Aramæam literaturam, in qua Ierusalē per apicem sua legitur. Erro Iosepho en dezir ser Ierusalē nombre compuesto de Hebreo, y Griego, como tambien Egesippo en dezir q̄ de Griego y latino. Hebraū est, & sig. Pacis visionem, ex Raa. i. vidit, & Salom. i. pax dicitur & Hierosolyma, æ. pec. f. & Hierosolyma, orum. n. de. 6. syllabas, atque Solyma, æ, & Solyma, orum. G. Es ciudad de Palestina, y Metropolis de Iudea, asentada en alto (vt patet ex euangelijs loquentibus de ascēsu & descēsu eius) & Iudic. 1. (No esta como piensan algunos) en el tribu de Iuda. sino es quanto a alguna pequeña parte suya, † sino en el tribu de Benjamin cuyo fundador dizen auer sido el Rey, y sacerdote Melchisedec. El pueblo de ella se declinado entre los Griegos Hierosolymi, morū. Esta ha tenido muchos nombres. Pero entre ellos no se deuen contar, como mal piensa Lyra, Luza, o Bethel. Pues segun S. Hierony. Bethel (que primero fue dicha Luza) dista diez millas de Ierusalem. Tampoco Driedo admite la opinion de los que dizen, que Iebus, Salem, Siō, Moria, sean nōbres de ella como Hierosolyma y Hierusalem: mas son partes de ella. De manera q̄ fue tetrapolis. i. quadriurbs. Hierusalem interpre. Visio pacis (vt dictū est) aut visio perfecta vel cōsummata, siue timor perfectus vel cōsummatus. hinc Hierosolmyta, tæ. pp. & Hierosolymitanus, a, um. Hierosolymitarium se dixo Pompeio, por auer conquistado y vencido a los de Ierusalem. De hac vrbe vide plura in. 4. parte Syluæ Petri Mexia Hispanicè. Et Hier.

- Hiero. in epit. Paulæ.  
 Hilaro, ras. pc. a. Alegrara otro. S. Antonij.  
 Hilaris, re. pc. Cofa alegre. B. Por lo mefmo fe toma hilarus, a, um.  
 † Hilla, x. f. vel hilla, orum. n. Salsa intestinahirci. Segun otros la longaniza. Amb. lib. de Tobia. c. 14.  
 Hymenæus, æi. pp. Cantico en bodas de virgines. 3. Mach. 4.  
 Hymnus, ni. G. Prop. Iaus diuina interp. Afí llamã ciertos canticos Ecclesiasticos en verso, y los Psalmos de Dauid. Matth. 26. Hymno dicto, &c. pro. Quum cecinissent laudes. Este hymno dize el Burgese que fue el Halleluia magnũ de los Hebræos (que son aquellos Psalmos q̄ ay desde Laudate pueri, hasta Beati immaculati) que ellos cantauan sobre mesa las pascuas. Y anti lo canto Christo tambien: hinc hymnographus. a, um. Scriptor de hymnos. Chrys. in Psal. 95. Et hymnidicus, a, um. i. hymnorum narrator, Gregor. in homil.  
 † Hymnodia, x. pc. como los otros compuestos de Ode. Canto de hymnos, o psalmos Basil. epist. 17.  
 † Hyperbafis, is, fue hyperbaton, ti. pc. G. Lat. Trangreſio verbi. Y prop. es vna oracion larga, al fin de la qual el verbo se junta conſu nominatiuo, como acaee muchas vezes en la Epistola ad Roman. Et in illo Virg. 12. AENEIDOS, Interea Reges, &c. Hiero. Apol. in Ruffi.  
 † Hippocentaurus, ri. G. Vn genero de monſtruo en Theſſalia, q̄ tenia la parte baxa de hombre y la alta de cauallo. S. Paul. Eremit.  
 † Hin, H. n. Era vna medida Egyptiaca de cosas liquidas (quã quidã Sextarium interpretantur) que hazia doze Login. Y es Login o Log vna medida que haze quanto cabe en feys caſcarones de huevos secundum Rob. Exod. 30. Aunque el mefmo parece contradizirſe. Num. 28. adonde dize que haze. 18 caſcarones de huevos: in Leuit. 19. vbi textus Hebraicus habet hin, habet Vulgata Sextarius.  
 Hinc, aduerb. loci. De aqui. B. hinc inde. De todas partes, Hiero. Auguſt. & S. Hilarion.  
 Hinnio, nis, niui. q. Relinchar el cauillo. Hiero. re. 3. 1. a. accipitur pro clara & læta voce cantare, seu vociferari: hinc hinnitus, tus. pp. El tal relincho. B.  
 Hinnulus, li. pc. Ceruatico hijo de ciervo. B. Hio, as, aui. Abriendo la boca, reſoplar, o henderſe y abrirſe alguna cofa. 2. Machabe. 6.

Por bocezar, Chry. in Psal. 5. Tr. ſig. mirari. dubitare, ſuperere: item concupiſcere. Basil. conſti. exerc. c. 6.

Hypante, tes. G. Obuiatio honoris cauſa. Nebri. Llamafe anſi la fielta de la Purificacion, porque Simeon y Anna ſalieron a recebir a Chriſto: ita opinor ſcribendum in. K. y no ipopãti, o Ypopanti contra Rod.

Hyperaspites, acc. in vlt. genitiuo. ſtis. vel ſtæ. G. Lat. Protector, defenſor. & qui clypeo ſuo protegit aliquem. Aſpis. G. clypeus eſt. Hyperaspites intitulo Eraſmo vn libro contra Luthero. Ridiculum interpretamentum quorundam. 2. Prol. B. & Hiero. lib. 2. Apol. in Ruffinum.

† Hyperbole, les. G. pc. f. dicitur quod eſt ſupra modum ſupra; ſidem. Hiero. Pammac. & Oceano, Tolle amoris hyperbolem. i. exceſſũ & nimietatẽ. De eſte nombre ay entre Rhetoricos vna exornacion. quam quidam ininterp. Superlacionem. Es vna figura cõ que por en carecer las cosas, dezimos mas de lo que ay en realidad de verdad. Como quando la B. dize que acrecentara Dios los Iudios como la arena del mar y eſtrellas del cielo. &c. Hyperbole es Rom. 1. In vniuerſo mundo, pro multis partibus mundi, hyperbole parece a S. Auguſt. Matth. 5. Iota vnum, &c. Hyp. es Matt. 6. Nefciat ſiniſtra, &c. Et Ioã. 2. 1. Nec ipſum arbitror mundum, &c. Et Colof. in vniuerſa creatura. Lo mefmo es de muchos otros lugares dela B. Chry. Psal. 6. & 8. Chriſtus exigit à nobis cum tanta hyperbole ma los fugere. Con tanto encarecimieto. Declinat & Hyperbola, læ. f. hinc Hyperbolicũ & Hyperbolicos, aduerb. Hier. Algaſæ.

Hypocaustum, ſti. G. la hornilla, que en los baños eſta debaxo de las calderas. Y la camara, o pieça callentada, que el Italiano llama eſtuſa. Ambro. lib. 6. Hexameron, Nulla tibi hypocausta anhelantibus ignibus vaporantur.

Hypocriſis, ſis, vel. ſeos. pc. G. Lat. Simulatio alienæ perſonæ. Tomafe Tr. por el vicio con que vno finge la bondad q̄ no tiene, llamado Hypocriſia. Mat. 24. Hiero. Apol. Ruf. dixit hypocriſeos. i. ſimulationis: item hypocriſis es entre Rhetoricos Pronũciatio, hinc Actio  
 † Hypocriticũ, aduer. Fingidamente. Marcus Erem. De lege ſpirit.

Hypocrita, x. pc. G. lat. ſimulator, hiſtrio, actor. Dicitur & Hypocrites. Propriẽ es reſpresentador de perſona agena, como los de las farſas. Y de aqui vino a tomarſe Tr. por el q̄ contrahaze a los buenos, fingiendo labõdad

dad y ſantidad que no tiene, como los Phariſeos, &c. Dicitur ab Hypocrinomæ. i. Simulo, contra Rod. y Lyra Matth. 6. & B.

Hypodiaconus, ni. El ſubdiacono. G. Mejor ſe dize anſi que Subdiaconus. Hiero. Auguſtino. Aunque Grego. in Registr. libr. 1. vſa de ſubdiaconus.

Hippodromus, mi. pc. G. El llano en que los cauallos corren ſin representacion de batalla. 3. Mach. 5. 6. Que en la vida de S. Sebaſtian ſe tomã por genero de tormento, no lo veo. Antes alli en la margẽ eſta añado del Nebr. Hippodromus. i. vbi equorum agitatur curſus. Multa indigna lectu dicit hic Rod. Ex. 3. Macha ſe entiende que Hippodromus era lugar en la ciudad donde ſe iuſticiauan los hombres. Y quicã alli corriã caualllos.

Hippo, onis. Bona, ciudad en la menor Africa donde fue obifſo S. Auguſtin. Hinc Hipponeſis, ſe. Cofa de Bona S. Auguſtini.

Hypoſtaſis, ſtã ſeos. pc. Græcis variẽ ſignificat ſecũdum D. Hiero. & Eraſmum in epist. ad Damafum. Aliquando ſubſtãtiã. Aliquando fundamentum aut materiã. Los Griegos ponẽ tres hypoſtaſes, tomãdo (como los Theologos la tomã) hypoſtaſis, pro perſona hinc vniõ hypoſtatica. i. perſonalis.

Hyrcania, x. pc. Vna region de Aſia, llana por muchas partes, poblada de grãdes ciudades, y fertil: hinc Hyrcanus, a, um. Cofa de Hyrcania. vt hyrcanæ trigides. Hiero. Heliodoro. & hyrcanus, ni: hombre de hyrcania. S. Thomæ Apõſt.

Hircus, ci. El cabron que toma las cabras, quãdo ya las toma. B. item la ſobaquina: porque hiede como el cabron. Tr. llama Plaut. hircos cabron al hombre ſuzio, y luxurioſo.

Hirtus, a, um. (q̄es lo mefmo q̄ hirtutus. pp.) vellor y de cerdas asperas. hym. Antra.

Hirundo, dinis. pc. in obl. La golondrina. B. en Tobias. c. 2. pro Nido hirudinum, eſta iuxta heb. Nido paſſerum.

† Hirtutus, a, um. & hirtutior, tius: idem quod hirtus. Hiero. lib. 1. in Iouin. dixit hirtutus ſupercilium.

† Hypſoma, atis. G. Lat. Altitudo & domus vulgo. Es termino de aſtologos. Tertul. libr. ad Scapulam.

† Hypomnema, G. pp. gen. atis. pc. n. Lat. Comentarij. Hiero. Pammachio.

Hypotiſiſ, ſeos. pc. G. Lat. Expoſitio. que es quãdo la cofa ſe explica y propone como ſi ſe vieſſe. Hiero. Ad Mag. orat. & in Catalogo.

† Hypotheſis, ſeos, & ſis. G. Lat. Suppoſitio. Y es quando para que nos entiendan, propone mos y fingimos por exemplo algũ caſo que no paſſa de hecho: item materialue argumẽtum. Que es lo que breuemente ponemos, ſu mando lo que en el libro, o capitulo ſe trata. Hiero. lib. 1. in Iouin.

Hiſmenius. Vide iſmenias.

Hiſpalis, lis, cognomento Romulea. pc. Seuilla. De la qual dizẽ muchos (y entre ellos Neb.) auer tomado nombre toda Eſpaña, llamando ſe primero Hiſpalia, y despues corrompiendefe el vocablo, Hiſpania, y despues Eſpaña hinc Hiſpalenſis, ſe. vt, Concilium hiſpalenſe. K.

Hiſpania, x. Eſpaña, region latiſſima de Europa, eſtendida entre Africa y Francia: interp. Rara. i. pretioſa: hallaſe Hiſpania, a, um. pl. Porque ſon dos. ſ. vltior, y citerior. Qual ſea la raya de eſta diuiſion, muetra lo Floriã de Ocampo, lib. 1. c. 3. † Not. Neb. apud antiquiſſimos ſub Hiſpania nomine continebatur Narbonenſis prouincia Neumaſium vſque & Auenionem: deinde ſub Romanis contracti ſunt fines ad Pyrenæum. Atq; iterum Gothi Reges (vt patet ex Concilijs ſub ipſis in Hiſpania habitis) illam ad terminos priſcos extenderunt. † De Eſpaña ſe haze mencio en Abdias (como ſe dixo en Boſphorus) &c. 1. Mach. 8. & Rom. 15. De las riquezas de ella, y de las condiciones y babilidades y velor de ſu gente, hallaras larga mencio en mis Coloquios de Variacion. Eſpaña ſe llama por muchos nombres. ſ. Iberia, Hiſpalia, Hiſpania, & Heſperia minor, a difſerencia de Italia, quæ eſt maior heſperia. † hinc Hiſpanus, & Hiſpanienſis, adieſt. Hiſpanus, es el que nacio en Eſpaña. Hiſpanienſis, el que nacido en otra parte, trata en Eſpaña.

Hyſſopus, pi. f. & hyſſopum. pi. n. pp. El Yſopo yerua que produze el tallo alto devn pie ſe mejãte en las hojas a la axedrea. Sus flores ſobre azules ſon purpuras, y rodean la extremidad del tallo a manera de eſpiga. Su rayz es luenga y leñoſa. Y anſino es el culantrillo de pozo, ni la gratia Dei. Ay lo montefino, y hortenſe: y parecẽſe. Es medicinal no ſolo para el pecho y pulmon, mas para otras muchas cosas. B.

Hiſpidus, a, um. pc. Cofa aſpera con cerdas. Geneſ. 25.

Hiſtoria, e. G. lat. narratio. Es narracio y expoſicio de cosas hechas y acõtecidas. Y no ſolo



es declaracion de lo acontecido, mas de qual quiera cosa. vt, historia Plinij & Aristot. de animalibus: inde historicus, ci. & historiographus, phi. pc. Et escriptor de historia: historicus, a, um, & historialis, le. Cosa q̄ perte nece a historia. B. † historia llaman los Theologos al sentido literal de la Biblia. Y este diuiden (ineptè tamen) in sensum grammaticū & literalem. Rectius in historicum & grammatikum. Hiero. Hedibia. q. 12. †

Histriatus: vide Striatus, que así se escriue.

Histrion, onis. Es joglar en derecho. vt in. c. Clericus. de vita & ho. cle. De consec. dist. 2. Pero prop. Histriones son representantes de personas, que representan las comedias. Dicitum vel ab histria regione, vel ab hister Tusco verbo. Hiero. Oceano.

† Histris, f. puerco espin: hinc histricosus, a, ū. Cosa llena de, o ñ sus espinas. Hier. in Apol. in Ruf. dixit. Tr. histricosæ mentis al que tiene espinas en el animo para herir a otros.

## H

## ante

## O,

† **H**obios. G. Lat. Beatus Hiero. Principia Hoc, neut. pronomen demonstratiuum est Cuyo maf. es hic. Este o esto. B.

Hodie, adverb. temporis. Oy en estedia. Accipitur etiã por Nunc, siue hoc tempore, siue hac ætate. † hodie pro æternitate in illo Ps. 2. hodie genui te: hinc hodiernus, a, um. Cosa de oy en este dia. vt hodiernus dies.

† Hodæporicum, ci. G. Lat. itinerarium. De hos. G. via, & Poreum, i. ambulo. Hiero. in Epit. Paulæ. & in Catal. inde hodæpori. Los caminãtes. Et hodæporion. Opus conscriptum de his quæ in itinere accidunt.

† Holographus, a, um. Cosa escrita entera, como fue escrita, y no abreviada. De holos y Graphos. hiero. Apol. Ruf.

† Holotiles. G. Lat. cui nulla pars deest. Hier. Hedibia.

Holocaustum, sti, & holocaustoma, atis. pc. n. G. Era vn sacrificio muy vsado entre los Hebreos, en que todo lo sacrificado se cõsumia en el fuego, y subia en humo, segun Iosepho. Este subir en humo, significa el su vocablo hebreo. OLA. i. ascendens. B.

Holosericus, a, um, pc. G. Todo de seda sin entrar otra cosa. vt, holoserica vestis, vel subst. holoserica, orum. Genero de vestidura de sola seda: in Exaltatione S. Crucis. Sericæ autem vestes à Seribus india populis sunt appellatæ: porque entre ellos se hallaron los

buenos gustos de seda.

Homer, siue Gomer. Vide Gomor:

Homerus, ri. Vn poeta Griego excellentissimo. S. Nicolai.

Homerocenton. Vide Virgiliocenton.

Homicida, dæ, com. Quien contra derecho mata hombre o muger. Aunque entre Latinos, algu. se llama así por honra el que en batalla llamo, & c. B.

Homicidium, dij. La tal muerte. B. Et est duplex. f. voluntarium. & casuale.

Homilia (non homelia) x, pc. G. Exposicion, colloquio, o sermón al pueblo. Ab homile o G. i. Sermocinor, colloquor, cõuerfor: hinc homiliaticus, a, um. vt homiliaticum dicens di genus. Hiero. ad heraculum.

Homo, minis, com. El hombre, o muger. Dicitur ab humo. † homo non est sola anima, vt male asserit Frac. Georgius. Y dado q. 2. Cor. 4. el cuerpo se llama homo, y homo el alma, sit per synecdochen: homo pro humanitate positum in illo Cantici Ambrosiani, Susceptorum hominem. Apud Paulum duplex legitur homo. f. interior. i. animus & exterior. i. corpus. 2. Cor. 4. in Ezech. 36. homines vocantur, qui rectis institutis vtantur. in Marc. 12. a. & Leuit. 12. a. homo, pro quidam, positum per Hebraismum: in Euang. homo pro Adam, cum Christus nominatur Filius hominis. i. Adæ. † inde homunculus, li. & homuncio, onis, dimin. hombrezillo Hiero. in Epist. ad Pamma. & Ber. epist. 236. Ay tant bien dimin. homulus, li.

Homonymus, a, um, pc. Cosa equiuoca, vt, homonymū vocabulū, cum eadē vox res diuersas declarat. Hiero. epist. ad Marcellam

Homoufius. G. Lat. Cõsubstantialis, siue, Eiusdem substantiæ. † Siue coessentialis, vel Eiusdem essentia. Vox in Nicæna synodo multum exagitata, quam Arriani eijciēbant: unde & homoufistæ siue homoufiani probro se (vt Basil. ait Epist. 73. vocabantur ab hereticis Catholici) † Hie. in epist. ad Damascū vocat homoufio Trinitatē, homos. n. est vnus, idē vel similis: & vsua, substantia est. Vtitur hoc verbo homoufion iustin. li. 4. De sum. Trini. † homocofius (de quo Hilarius De synodis) diffiere en que sig. similis essentia: de estos dos vocablos auia duda. †

Honestus, a, um. Cosa honesta, honrada, hermosa, digna, y que parece bien Vnde honestior, & honestissimus. B.

Honestas, atis. La honestidad, dignidad, y bien parecer. Sapien. 7.

Honestæ

Honestè, adverb. Honestamente; o honrosamente, o sin reprehension. B.

Honesto, nestas. Honrar, hazer honra a otro. B.

Honor, & honos, oris. La honra, gloria, loor, dignidad, y reuerēcia que se da a alguno en testimonio de la virtud. B. † Hier. Epit. Pami Clarus honos: honor profubsidium, hebr. honor por abstinentia coitus. 1. Pet. 3. †

Honoro, ras, pp. & honorifico, cas. pc. honrar; dar honra a otro. B. † Y no que en la. B. (como lo nota Hiero. ad Gerontiam) honos y honorare sig. no sola la reuerēcia, sino ayuda. vt honora patrē, & c. Vide Gag. Ephe. 6.

Honorificus, a, um. Cosa honorosa, o queda honra. Tob. 12

Honorificentia, æ. Aquella obra de honrar, o la mesma honra. B.

Honorificè idem quod honoratè, adverb. honoradamente.

Honorabilis, le (a quo honorabilior, comparatur.) Cosa digna de ser honrada. B.

† Hora, æ. La hora, y son horas aq̄ los espacios yguales en que se repartè el dia: hora dicitur Septenaria illæ præces, quia certis horis persolui debent. Hæ horariæ præces vocari solent ab elegatioribus. Nota que los judios partian las horas del dia de dos maneras. La primera diuision se hazia cõforme a la manera de la particion militar de la noche, Porque como la noche se parte en quatro. vigilias militares. (de las quales tambien vsa el Euãgelio) de a cada tres horas: así el dia en quatro estaciones, que son Prima, o diluculo Tertia, Sexta, y Nona. Las quales tiene a cada tres horas, y toman el nombre de sus principios, callando las horas inter medias q̄ corren. Y porque los judios segun Gag. començauan el dia dende que el sol salia, hasta ponerse. La prima començaua dēde el salir del sol hasta de allí a vna segun Gag. Otros dizen que indiluculo. Soto in. 4. dize que prima en todo el año era a las seys de la mañana. Tertia. (si ab orto sole) era a las nueue antes de medio dia: O segun Zegero, y los Alemanes. Tertia dicitur octaua, aut interuallū inter septimam & octauam. De qua, Act. 2. Sexta alas doze, Nona alas tres. Esta diuision de horas seruia para los negocios seculares. Aunque al maestro Cano libro. 2. le parece esta diuision afirmada sin autoridad, y rrazõ. Tenian la segunda diuision para las cosas diuinas, en que diuidian el dia como nosotros en doze horas, segun aquello Ioan. 12.

Nonne. 12. horæ, & c. Y esto era de sol a sol porque el diluculum, y vesperum no los cõtã por dia, sino por terminos del dia. Cõforme a esta segunda cuenta se entiene de segun el Cantapretente la hora dezima Ioã. 1. (de la qual Erasmo dize ser la q̄ vergit ad vesperam, y Caiet. que poco mas de dos horas antes de ponerse el sol) y la hora septima Ioã. 4. y las horas de la parabola de la vña; aunque abreviadas Matth. 27. adonde se haze mencion de la hora vnde zima: que no puede quadrar a la primera particion de horas. Esto es lo q̄ he podido sacar en esta materia fastidiosa y varia. Vide Melch. Cano vbi supra, & Cantapreten. Hypotypof. libr. 9. & Rosam Auream & Gagne. super Matth. 27. Horam pro tempore vsurpat Græci & Lat. aliquot. Vsurpat & Paulus ad Philen. dicens, Ad horam. i. ad breue tempus. Hora fue vna diosa Romana.

Hordeum, dei. La ceuada. Exod. 9. Hinc Hordeaceus, a, um. Cosa de ceuada. vt, Paneshordeacei. Ioã. 6.

Horreo, res, rui, & Horresco, scis. Propri. Espeluzarse el hombre, o otro animal. Y por que esto algū. viene de frio, o temor, algū signific. timere, & frigere. Item tremere. Asperum esse. Stupere, mirari. Iudith. 16 Hinc Horrendus, a, um. Cosa espantable, & de temer.

Horreum, rei. El granero, o alholi de encerrar pan en grano. Genes. 42. itē Horreum se toma por lugar en que se guardan cosas de precio: apartadas para el vto cotidiano.

Horridus, rida, rridum. Espantable, o espeluzado: Sanct. Hieronymi. Calepin. Horridus, Hispidus, Asper. Alg. sig. Incultus, & inornatus.

Horripilatio, onis. El espeluzo. Ecclesi. 27. vbi N. T. pro Horripilationem, habet Horrorē. Viene de Horripilo. las. pc.

Horrisonus, sona, sonum. pc. Lo que suena con horror, o lo que tiene el sonido horrido, 3. Mach. 5. Horrisonum quē tumultum audierunt.

Horologium, gij, pc. G. El reloj: quasi horarum logos. i. ratio. 4. Reg. 20 Vocatur etiam Gnomion horarius.

Horror, rroris. Prop. Es temblor y ateritamiento de todo el cuerpo con frio, o miedo Iudith. 4.

Horroscopus, pi, pc. G. Es aquella parte del cielo q̄ en cada hora se leuata de la parte inferior del hemispherio en la parte del Oriente: itē

N a aquel

aquel punto y momēto en que cada vno nace. Basil. Hexame. homil. 6. & August. li. 5. de ciui. Amb. Hex. lib. 4. c. 4. Alg. horoscopus, es adiect. vt, instrumenta horoscopa, & Vasa horoscopa.

**Hortamētum**, ti. Idem quod hortamen, minis. S. Ioa. Baptiste.

**Horticellus**, li. Ortezico segun Rod. S. Nicomedis: ipse viderit.

**Hortor**, aris, d. induzir, o amonestar, incitar. b. Passius lo vfo Tacitus.

† **Hortulanus**, ni. El hortolano, Io ā. 20. vbi accipitur vel pro eo qui curaret, & coleret hortum sepulchri: vel pro custode horti. Aliqui scribunt **Ortulanus**.

**Hortus**, ti. Huerto de plantas yortalizas. Ay en los numeros segun Valla esta differēcia, que **Hortus**, in sing. es de legumbres y otras yeruas sembradas para comer: y **Horti**, in pl. son los jardines plantados de arboles para plazer y passatiempo. Pero esta differēcia, dado que muchas vezes sea verdadera, no se guarda. Algunos escriuen **Ortus**, **Ortulanus**. Hinc **hortulus**, li. dimin. Hiero. in vita Hilar.

**Hofanna**, imperatiui modi, vox corrupta est à vulgo, pro **Hofiah** na, siue **Hofeah** na. Que vox hebraea datiuo constructur: & sig. Salua obsecro. Matth. 21. Hofanna filio David, id est, Salua obsecro filiū David. Rob. † **Deceptus** est D. Hilaris, qui interpretatur **Osfanna**. i. Sanctificatio domus David. De su accēto. ay opiniones. Vulgus acuit vltimam, sed F. Eranciscus Robles & Neb. pc. Sic autē ait Neb. in hac particula **Hofanna** (quam nos per synaresin triū syllabarum proferimus) accētum in quarta à fine collocamus. De su etymologia y pronūciaciō ay tambié varias opiniones. Erasmo traduxo **Osfanna**. De **hofanna** scripsit libellum. D. Hiero.

**Hospes**, tis, pc. com. & antiquus **hostis**. Huesped que recibe, o es recebido. Y esto prop. quando son amigos de diuersas partes: item **Hospes**, el peregrino y extranjero. Ephes. 2. capitur pro peregrino, & extrario. **Hospita**, ta. Huespeda. Vt Martha hospita Christi. Exod. 3.

**Hospitale**, lis, siue **Hospitium**, tij. Cosa de huespedes. Y segun los ecclesiasticos casa y acogida de pobres **hospitioliū**, li. pc. Posadilla. Hiero. in Mattheum: idem ad Gerontiam.

**Hospitalis**, le. adiect. Cosa del huesped, o que le pertenece. Amb. homi. in Luc. 10. **Hospitalis** necessitudinis: item **Hospitalis**, lis. El

muy hospedador y liberal. B.

**Hospitalitas**, tatis. El hospedamiento y facilidad para hospedar. B.

**Hospitor**, taris. Hospedar a otro, dandole posada. B.

**Hostia**, a. f. El sacrificio, o cosa que se sacrifica. † Et differt a sacrificio secundum Vallam, en que **Hostia** prop. est mactata pecudis, Sacrificium potest esse & suffitus, & deprecatio: Aunq̄ no se guarda siempre esta differēcia. B.

**Hostilis**, le. pp. Cosa de enemigo. vt, **Hostilia** arma. Leuit. 39. Lo mesmo sign. **Hosticus**, a, um, pc. **Hostiliter**, adverb. enemigablemente, o como enemigo. Num. 25.

**Hostis**, flis, com. El enemigo publico, con quiē tenemos guerra publica: como inimicus, es con quien tenemos secretos odios. † De manera que (como nota bien Valla quando quiere que. 1. Cor. 15. antes se diga **Hostis**, q̄ inimica mors) puede vno ser **Hostis**, y no inimicus: o porque no puede tener amor, o odio (como la muerte) o porque pelea sin malavoluntad, quod patet apud Curtium, & Salustium. † Aunque esta differēcia no siempre se guarda. B. Dictum à verbo **Hostio**, flis, i. Comprimo, & retundo. Los antiguos dezian **Hostis** al que se dize **Peregrinus** y **Hospes**, ab **hosti**endo. i. quando: porque eran yguales a los naturales los huespedes en guardar sus leyes.

## H ante V.

**H** **uber**, eris, adiect. om. (aunque en pl. no se halla sino en terminacion masculina.) pc. Cosa fertil y copiosa: inde **huberrimus**, a, ū. cosa fertilissima. B. **hubervero** sub. neutrum, sig. teta. B.

**Hubertas**, tatis. Copia, abundancia, y fertilidad. B.

**Huberius**, & **Huberrime**, adverb. comparat. & superlat. Mas copiosamente, y copiosissimamente. **Hubertum**, adverb. Copiosamente. S. August.

**Huc**, adverb. ad locum. Aca adonde yo estoy: **Huc** & **illuc**, incertum iter ostendunt. De aca para aculla: de alto a baxo. **Hucusque**. Hasta este lugar, o tēpo. B. **Huccinē**, interrogatiuum. vt, **Huccinē** miser seruatus sum. Hiero. in vita Malchi.

**Huic** datiuo del pronomen, **Hic**, hac, hoc, El qual en verso pocas vezes se pronuncia sino por vna syllaba.

**Huiusmodi**, & **huiusmodi**, pc. om. Desta manera,

nera, tal, o de tal manera. Nombres son adiectiuos indeclinables. B.

**Humanus**, a, um. Cosa del hōbre, o q̄ pertenece al hōbre: item cosa benigna, afable, y cortés: in Decreto **humanus**, se toma pro secularis. i. distiñ. c. 12. q. 2. qui in humanis.

**Humanitas**, atis. La humanidad, y naturaleza humana. Hiero. ad Amandum: item la benignidad, mās edumbre, comunicabilidad, y clemēcia. † **Qua**. G. dicitur **Philātropia**. Lat. Amor & studium erga homines. Hiero. ad Amandum: in Epist. Tit. 3. & **Humanitas**, mal lo interp. algunos Theologos de la naturaleza humana, cum. G. sit **Philātropia**. Vnde Apparuit **humanitas Dei**. i. Benevolentia Patris erga homines. D. Bernardus enarrans hunc locum, à re digreditur sed tamen (vt solēt sacri scriptores) multum bonæ frugis affert. †

**Humanitus**, adverb. idem quod **humaniter**: humanamente. Hym. Ascensionis.

**Humeo**, stas. a. Mojar, humedecer. Q.

**Humeo**, mes, mui: humedecerse: in achemensitis. Cosa mojada, y humeda. Iob. 40.

† **Humidus**, a, um, pc. Cosa que humedece y cosa humida. **Humectus**, a, um, adiect. Lo mismo, Iob. 8.

**Humerales**, quod & **superhumerales**. Eccles. 45. Vide **Ephod**.

**Humerus**, ri, pc. El hombro: inde **humeralis**, li. dimin. pc. El hombro. 3. Reg. 7.

**Humilio**, lias. Abaxar, o abatir, o humillar. B.

**Humilis**, le. pc. Cosa, baxa, o abatida y despreciada, o humilde. B.

**Humilitas**, tatis. Alg. sig. vna virtud del animo dicha humildad. Otras baxeza, contraria a la altura. Por esto lo toma Hiero. ad Pamnachiū, diziēdo, **humilitatem suam magis**. &c. Por lo mesmo se toma Luc. 1. y no por la humildad, quando la Virgen dize. **Quia respexit humilitatem. i. vilitatem, exiguitatē, nihilitatē**. Baxeza, y poquedad. Y ansí mal se aprouechan deste texto algunos predicadores, para prouar que esta soberana Señora tuuo humildad confessada por su boca: pues no se lo de humilde, sino confiesa se indigna y baxa, y poca cosa, que es ser humilde, sin dezielo. Bien se que S. Aug. in Serm. Assumpt. dize tomarse por humildad.

**Humiliter**, adverb. Baxamente, y humilmēte. Psal. 130.

**Humiliorum**. Pueblos que viniendo de la Scythia Europea a Vngria, corrieron de alli casi toda la Europa, haziendo grandes estragos

S. Vrsula: Et Hiero. ad Oceanum, Ab vltima Moctide, &c.

† **Humo**, mas enterrar los cuerpos. Hier. Paulæ super obitu Blefillæ. De su participio fit nomen **inhumatus**. i. insepultus.

**Humor**, moris. Agua, licor, humor. Leu. 15.

**Humus**, mi. f. La tierra. Leuit. 25. **humi**, genitiuo: Alg. se pone por adverbio, & hoc tā cum verbis motus quam cum verbis quietis. vt, **humi** serpere, **humi** insidere, **humi** sternere hominem, **humi** serpit oratio.

## De litera I.



† **Litera** habet duo officia: El vno proprio, quando usamos de ella, como de vocal, como en ita, ira. El otro prestado, quando es consonante, como en iam, iecur. Lo qual acaesce todas las vezes que hiere en alguna vocal. Y entonces tiene el sonido en Latin, que en Romānce tiene la, y, griega en las dictiones mayor, Yo, ya: y no el que la, g, en Gentes, Gil, contra el abuso de algunos. Pues el mesmo sonido tendra quando la, i, consonante carga, y hiere sobre la, i, vocal (como en Projicio, Reijcio, Conijcio) y no qual la, g, en gil. Aunque no peccan menos vnos que callan la vna, i, y otros que las hazen ambas vocales. De manera que hazen a projicis de quatro syllabas. Quando la, i, es consonante vnavez se toma por simple. Otras por doblada, que es quando se pone en medio de dos vocales, de fuerte que se allega a la postrera. vt **Maius**, **Peius**, &c. Simple es quando en principio de diction se pone, de fuerte que se junte con la inmediata vocal (como en ianus) o quando precede inmediatamente alguna consonante, como en conjuro. En Romançe el sonido de la, i, consonante, es como el de la, g, con, e, i, (mas no en latin) y ponemos la quando se figuen, a, o, u: mas quando se sigue, e, i, ponemos en su lugar, g. Y nota que quando la, i, tiene, h, antes de si, siempre es vocal, y no consonante en latin. vt **Hieronymus**, &c. Lo mesmo es segun **Despauterio** en las dictiones griegas, y hebraicas (vt in **Iacobus**, **Ioseph**, **Iesse**, **Ioānes**, **Iambus**, **Iulus**, **Iaspis**, y lo mesmo dizen **Valla** & **Nebriss**. Mas no se entiende que los Hebreos carecē de, i, consonante, aunque los Latinos, Alg. se la bueluan en vocal en las dictiones que de ellos vsan.

## I ante A

- I**acco, ces, iacui, iacere. Yazeryestar echado o acostado. Alg. se toma pro sitū esse. Pro mortuū, aut sepultura esse. Pro deiectū esse ac contemni: vt pauper vbiq̄ iacet. B.
- I**acio, cis, ieci, iacere, iactum. Echar, tirar, lançar, arrojar. B. inde iactus, tus. El acto de echar, o arrojar. Act. 27.
- I**actanter, aduerb. Vanagloriosamente o pomposamente. homil. Cathedræ. S. Petri. & Cypr. lib. 3. ad Quirinum.
- I**actantia, æ. La alabaga vana con que vno se vanagloria. Maximus in homil.
- I**acto, tas. Lançar, o arrojar, a menudo: item mucho reboluer algo en el animo: item fatigare vexare, concutere. Tr. Leuantarse, ogloriar se vanamente: item hablar vanamente. B.
- I**actura, ræ. Prop. es aquel acto de arrojar. y así aquel daño que nos viene de arrojar la hacienda en la mar con tormeta, para alijar la nao. Y Tr. qualquier daño. August. in homil.
- † **I**acob. H. Vn patriarcha, qui & israel. P salm. 43. & Amos. 7. & multis alijs. B. locis Iacob, per metonymiam accipitur pro israelitis; author gentis pro ipsa gente: y lo mesmo de israel: Iacob: interp. Supplantator, aut calcaneus, aut planta. i. vestigium.
- I**acobus, bi. pp. Nomen quadrissyllabum duorum apostolorum. s. Iacobi maioris, & Iacobi minoris: y nota, que el Menortiene muchos nombres: Dicitur. n. Iacobus Alphæi. (s. fili? Luc. 6. Act. 1.) Dicitur Marc. 15. minor, à diferencia del mayor, que es el Zebedeo. Dicitur & iustus, & Frater iudæ (s. i. n. Simonis & Iudæ frater) & Frater Domini, por que su madre Maria fue hermana de nuestra Señora, y Cleophas su padre hermano de Ioseph segun Egesippo. Hæc Drie. & Gagneius.
- I**aculor, aris. pc. d. Tirar, o arrojar tiro, odardo, y arma. Alg. simplemente arrojar. August. in tract. fer. 5. hebdomad. sancte
- I**aculum, li. pc. Arma, o hasta que se tira con la mano. Ecclesi. 38.
- I**am aduerb. temporis. Agora, luego, ya. Alg. sig. Præterea. Alg. hortantis est, & velut moram increpatis. † Alg. iam. Posthac. De aquí adelante. vt illud Pauli, iam noli aquam bibere Hiero. lib. 2. in Iouin. B. inde iam pridem. Ya ha tiempo. S. Gordiani.
- † **I**amiam. Luego luego. Hiero. lib. 1. in Iouin. iamiam moriturus: idem ad Marcum, & ad Gerontiam: iam dudum, aduerb. Poco ha,

## A B.

- De aquí a poco. Hiero. Celantia.
- I**abu, bi. G. Vn pie de verso de dos syllabas, la primera suenga: y la segunda breue. Hinc iambicus, a. um. vt, iambicus versus, iambicū carmen. Hier. Demetriadi.
- I**anua, æ. La puerta por donde se entra a lo interior de la casa. B. inde ianitor. pc. toris. El portero. † Marc. 13. ianitores etiā siue Ostiarij (quos ignatius appellat Custodes sanctorum portarū) es vna de las quatro Ordenes menores. Cuyo officio es estar a la puerta del templo: y dar entrada a los dignos, y quitarla a los indignos. † Y prop. ianua es de la casa, mas Ostium es de las partes, como de las camaras, &c. Pero esta diferencia poco se guarda, y lo vno se toma por lo otro.
- I**archas, chæ. m. Nōbre cō q̄ en sulēgua: india nōbraron los Brachmanes al principe de sus sabios. De vno de estos habla. 1. Prol. B.
- I**aspis dis. pc. iaspē piedra preciosa. Exod. 27. Aylas de muchas suertes. El iaspis de los antiguos llamado en Italia Diaspero, es muy diferente del que en España se dize jaspe, que es vna especie de marmol verde q̄ se halla a cada passo. Hallase d̄ muchas colores el Diaspero verdadero, mas el verde es mas loado para medicinas. Diosco. lib. 5. c. 117.

## I ante B.

- I**berus, ri, & iber, beri vel veris (quod & iberum declinari potest, præsertim quando sequitur Flumē) pp. Ebro rio, de quien España se nombra iberia segun la comun opinio. Aunque otros dizen que de otro rio iber del Andaluzia, que parece ser rio tinto. El iber y Iberia ciudad, se nombraron de Ibero Rey Ay otra iberia junto a Cholchide, que cria veneno de que vsan los hechizeros en sus hechizos. Ab iberia, iberi & iberes vocati sunt populi Hispaniæ. Hinc etiam iberus, a. um; vel etiam iberius, a. um. Cosa de España, o de la otra iberia vezina de Ponto. De esta segun Morales, y no de España (como sin autoridad ni razon penso Erasmo) se dixerō iberæ neniæ. i. monstruosas consejas, burlescias, y vanidades, a la manera de los embaymientos, o embustes de los hechizeros de la Iberia. 1. Prol. B. idem in. 12. quaestionibus: idē in Epist. ad Hedibiam: vbi Erasmus hoc dicit: idem lib. 2. Apol. in Ruff. ad dē Bras. dize q̄ ambas iberias son infames cō semejantes patrañas: idē Hiero. in Epist. in Vigilantiū. vbi videtur fauere opinioni Erasmi loquens de

- de iberia vicina pyreneis: idē in epist. ad Jul. diaconū vocat obtrectatorē excetrā iberam vel quod iberus esset, vel quod portentosus Ibi, aduerb. loci. Ay, o allí do alguno esta. Alg. se toma pro aduerb. temporis. Tūc. Pero ibi dem. pp. es aduerb. local relatiuo. En el mesmo lugar. B.
- I**bis, bicis. pp. sicut & ibicum, & in alijs obl. La cabra montes, animal de marauillosa ligereza: iob. 39.
- I**bis, bis. Vna zue de Egypto, q̄ se mantiene de culebras, o serpientes. Et est duplex. Vna toda negra. Otra muy parecida ala cigueña. Fue vedada en la ley vieja. Leu. 11: & Es. 34.

## I ante C.

- I**con, onis. G. (non iconia, æ.) Ymagen, o figura: Iconomus, Vide Oeconomus.
- I**ctus, ctus. Golpe, o herida: d̄ ico, cis: por herir. 1. Cor. 15. in ictu oculi. vbi Valla putat legē dum nictu: inde etiam ictus; a. um. Cosa golpeado, o herida. Num. 35.
- I**cthiophagus, gi. pc. G. Lat. Qui piscib<sup>o</sup> victitat. Hier. lib. 2. in Iouinia. Llama así a vnos que junto al mar bernejo viuan de comer peces secos al sol por falta de pan.

## I ante D.

- I**dcirco, vel iccirco, coniuñctio. Porende: por tanto: B.
- I**dea, æ. pc. G. interp. secundum Augu. Forma vel species. Y es idea vna forma exemplar, y como dechado en la mente y entendimiento del artifice, con la qual se hazen, y se conocen las cosas. En Dios ay ideās, y formas eternas de las cosas criadas: pero diferentes de las que pone Platon, Vide S. Tho. 1. p. quaest. 15.
- I**dem, eadem, idem. Ello mesmo. Alg. se pone pro Etiam, Eadem. pc. faluo en ablatino. B.
- I**deo, coniuñctio collectiua siue rationalis: por ende. B.
- I**dioma, pp. idiomatis. pc. G. propiedad de lenguaje. 1. prol. Iob. † Segun Athan. li. de Definitionibus idioma. sig. proprietatem nō solum sermonis, sed & aliarum rerum. De manera q̄ lo q̄ vna cosa tiene por tan proprio, q̄ no se comunica a otra, se dize ser idioma. †
- I**diotes, siue idiota. ta. pp. G. com. prop. sig. vna persona que ay a particular sin cargo ni officio del pueblo. Pero entre latinos casi siempre se toma por hombre sin letras è ignorante. 1. Cor. 14. & Act. 4.

## C, D, E.

- I**dispsum. Ello mesmo, o essa mesma cosa, o vna mesma cosa. Iob. 33. † idipsum iue idē apud Paulum iubentem idipsum dicere & sentire cū sit relatiuū, refert vniuersitatē credentiū & non quosdam abundantes in suo sensu. †
- I**dololatra, træ. pp. G. com. (non idolatra) interp. idolorum cultor. El que reuerencia a los idolos. Apoc. 21.
- I**dololatria, æ. pp. (non idolatria.) El seruicio, y culto d̄ los idolos. Et est duplex idololatria. s. lapidum, & cordis.
- I**doleium, iue idoleū. pp. n. El lugar de los idolos, o la mesa en que se ponian las carnes sagradas. Así se escriue en el Grego. 1. Cor. 8. Hiero. Damaso. Mas idolum: pc. es dimin. de idolum, y es idollilo.
- I**dolothytum, ti. pp. n. G. Cosa sacrificada a los idolos. Distin ab idolo, & Thyio: i. sacrificio. 1. Cor. 8. Caue à Rod.
- I**dolum, li. pp. G. Lat. Simulacrum. Sig. ymage figura, o representacion de alguna cosa que los antiguos estimaron. Genes. 31. Alg. phatma, o vilion que a parece. † Differentia illa inter idolum & simulacrum. s. quod simulacrum sit fictum ad similitudinem alicuius rei naturalis. idolum contra, vt si corpori humano addatur caput equinum, reprobatu ab Erasmo autoritate D. Ambrosij. No diffieren pues sino en que simulacrū est Lat. à simulando dictum, idolon. G. ab idos, species, quod speciēm; & imagiē inane præ se ferat, quum absit veritas. Vnde que nos spectra vocamus. Græci vocant idola. Pero aunque esta sea la verdadera significaciō de los dos vocablos, ya en la. B. Estos vocablos se applican a las imagines de lo que falsamente es tenido por Dios: como Baptismus que sig. qualquier lauatorio, se applica a la Sacramental. Las estatuas y imagines de los santos no se pueden llamar idola ni Simulacrā pues que ni representā algo como Dios, ni falsa, y mentirosamente. Hinc idolicus, a. ū vt, Dij idolici: Chry. in Psal. 35. †
- I**doneus, a. um. Cosa eminēte, apta, y nacida para alguna cosa. 2. Cor. 2.
- I**dumea, æ. pp. (H. Edom) vna region de Syria llama así de Edon hijo de Esau. B.
- I**du, iduum, idibus. f. q. pl. Son aquellos. 8. dias que se siguen tras las Nonas del mes.

## I ante E

- I**Ebus. Nombre proprio de vna de las quatro partes de ierusalē, como q̄ da dicho. Erat. n. iebus in parte superiori, quasi arx. Et hæc dicitur



dicitur Secunda vrbs. 4. Reg. 22. in qua superanda David vires collegit. 2. Reg. 5.

**Iebuseus**, ei. Nombre es de vn linage, o nacion de los que occuparon la tierra de promission que procedio de Chanaan nieto de Noe. B. † Iebusei. Iliquis. 15. dicitur mansisse cum filiis iuda, non erant de numero septem populorum illorum, sed originem trahebant a iebus qui erat de stirpe Philistorum. Rob. † Iechonias. Nombre de vn Rey iudio. Y nota q̄ en la. B. se toma equiuocamente, aun en vn mesmo texto: porque Matth. 1. vno es el hijo de Iosias, y otro el padre de Salathiel. Por que aquel fue Ioachim, y este Ioachim su hijo Iecur, coris, & iecmoris. pc. El higado. Exo. 29. † Iehoua, siue iehouah. H. indeclin. (aunque algunos le declinan iehoua: iehoua.) Es el nombre inefable de Dios, y no comunicable a cosa criada, como se comunica Adonai segun S. Hiero. El qual anota, que quando en la. B. se pone dos vezes Dominus juntamente, (como en Dominus Dominus noster, y en Dixit Dominus Domino meo) el primer nombre es iehoua en el texto Hebreo, dicho d̄ solo Dios: y el segundo Adonai (i. herus) que se puede dezir del subdito a qualquier señor. Y nota secundum Complutenses que las letras de iehoua no se juntan para hazer diction alguna (y por esso se llama inefable) pero si se haze, sig. Esse vel Essentiam, vel Generatio nem, Los Griegos llaman este nombre Tetragrammaton. i. quatuor literarum. Las letras son solas tres: pero porque se repite la vna) ca se pone en el principio y fin se dice quatro. En la trãssa. Chald. pro hoc nomine semper ponitur triplex iota, quod non vacat mysterio. Vide etiam Adonai, Tetragrammaton.

† Iedidia. H. Lat. Amabilis Domini. Este nombre puso Nathan (vt habetur. 2. Reg. 12) a Sa Iomon. 1. Prol. B.

† Iesai, se llamarõ los Christianos por vn poco tiempo despues de la Ascension, y despues Christiani, segun Epiphano, que para ellocita a Philo, y da tres razones del nombre Ieiunium, nij. El ayuno: y es abstinencia de mãjar, o los dias de esta abstinencia. Est autem duplex ieiunium. s. naturæ (que es quando nada se passa al estomago por via de comida. o beuida) & ecclesiæ, que es quando no se come mas que vna vez al dia. B.

Ieiuno. nas. Ayunar. B. Hinc ieiunator, toris. Ayunador. Hiero. lib. 2. in iouin.

Iemini, dictus est Benjamin, y sus descendien-

tes Filius iemini, y ieminaus. Porque Iacob nombró a su hijo menor ben iamin. Ben. sig. hijo, y iamin. dextra vel dexter. Y anfi. 1. Reg. 9. pro Filius iemini, Heb. est Beniamini, que es nombre de nominatiuo gentil: por el qual el interprete pudiera traduzir Beniaminaus. i. del linage de Benjamin: como. 1. Reg. 20. pro iemini, traduxo ieminaus. 1. Reg. 9. a. Per terram iemini, i. Benjamin: de lo dicho se sigue que mal se escriuia cõ. G. pues en las Biblias emendadas se escribe con. i. Y quiere dezir iemini, Beniaminita, o del linage d̄ Benjamin, como en el titulo del. 7. Psalmo. Engañase Morales en dezir q̄ iemineus fue sobrenombre de Seba. 2. Reg. 20. porq̄ no quiere alli dezir sino del tribu de Benjamin: ieminaus, es nombre de cinco syllabas segun Placo.

Ierusalem. Vide Hierusalem.

Iesse es nombre proprio con que los Griegos nombran al padre de David. Los Hebreos lo nombran isai. Matth. 1. De donde naciesso dezir Iesse, por Isai, vide Heb. Repe. 3. de accentu. Vide etiam Ephraim.

† Iesus, iesu. G. trissyllabum, vlt. circumflexa p omnes casus ac proinde acuta: jehosuah. H. dissyllabum, acc. acuto in penult. & graui in vlt. Iosue. L. pp. vn mesmo nõbre son. Neb. iu. 3. Quinq. & in Repe. 3. de accentu, examina de donde aya procedido q̄ siendo vn mesmo nõbre, los Hebreos digan Iehosuah: los griegos Iesus: y los Latinos Iosue. Y la razón es, q̄ los que interpretauán las dictiones Hebreas en otra lengua, por abladar la aspereza de la diction barbara iehosuah, vnos por vna razon, y otros por otra quitaron, añadierõ, y trocarõ letras. Nã Græci (inquit Nebri.) ex jehosuah nomen Iesu confluauerunt, i. conuãte in vocalem versa, & he cum apice holẽ expuncta, & ex duabus literis posterioribus per synaresim contractis in vnam, Iesu (nam nominis est extensiuu, vt Græcẽ declinarẽ possit vt Panthus, panthu) accentu circumflexo fecerunt. Latini vero ex prima syllaba apicem seba extriuerunt, & ex secunda aspirationem: & sic ex iod & holem fecerunt io, hain vero finalem cum patha verterunt in, e: atque ita conflatum est Iosue. pp. Pues como Iesus. G. sea lo mesmo que Iosue. L. siempre se guardo que en todos los libros traduzidos de Griego en Latin (como es todo el nueuo Testamento, Ecclesiasticus, & duo Machabæorum libri) siempre se halla Iesus y nunca Iosue: pero en los traduzidos de Hebreo

Hebreo en Latin (sino es en Abacuc, Aggeus, Zacharias, Ezras, y Neemias) Iesus, y Iosue se vsan, y mas communmente Iosue. Y nota que los autores q̄ siguen a los Hebreos pronuncian Iesus de dos syllabas. Pero los que a los Griegos (que siempre tienen vocal la, i) lo pronuncian de tres syllabas. Iesus quum habeat. Græcam literaturam, & declinetur Græcẽ, circumflectit acuitque vlt. vt dictum est) per omnes casus, & accusatiuus per n, non per m, finitur. Y si se escriuiere, o pronunciare con m, modo Latinorum. pp. Iesus es el nombre sacratissimo que el Angel puso a Christo nuestro Saluador. Et interp. Saluator. Y aunque en la. B. vno muchos Iesus, porque en alguna manera saluaron: este se llama así por excellencia, pues saluo de la muerte eterna del alma, y cuerpo Y no solo la etymologia del nombre promete salud, mas sus. 6. letras, quanto al numero de ellas, segun la Sibylla Cumana. Porque en todas ellas se montan. 888. y el numero octauo conuiene a la gloria de la resurrección in sacris literis. Vide latius hoc Bibliot. sanctæ lib. 2.

† Ieua que aqui pone Rod. deue estar viecio por los impressores, que por n, pusieron, u. Pero tambien el se engaño en la orthographia. Vide. Hiema.

## I ante G.

**Igitur**, est coniunctio collectiua, vel rationalis, que de lo precedente infiere la conclusion, y suele se poner a clausulas breues. Quiere dezir, Así que Alg. se pone pro inde, siue postea. B.

**Ignarus**, a, um. Cosa no sabidora de algo, y rige genitiuo. Prol. Iosue.

**Ignauia**, a, pc. La negligencia, o pereza. Iosue 18.

**Ignauus**, a, um. Cosa negligente, o perezosa, y para nada. 1. Reg. 3. La ignauia es tambien contraria a la fortaleza: y es quando el miedo retira a vno de acometer lo que segun razon deue acometer animosamente, por ser couarde, y gallina mojada.

**Ignescere**, scis. Encenderse, abrafarse. Tr. embra uecerse, y ayrarse. Greg. in homil.

**Ignis**, nis, ablat. igne, vel igni. Fuego. B. Tr. el amor y tambien la cosa amada. † Nominẽ ignis in. B. afflictio grauissima intelligitur Rob. in Thren. cap. 1. el furor: item ibi. c. 4. gran hambre, o otra tribulacion, † Hinc igniculus, li. pc. fuego pequeño, y centella. Esai.

30. Et Tr. Hiero. in Luciferianos.

**Ignitus**, a, um, pp. Cosa encendida, y tocada de materia de fuego. † Num. 21. serpentes dicitur igniti ab effectu: quod eorum morsus induceret calorem vrentem &c.

**Igneus**, a, um. Cosa encendida que es de fuego o que tiene naturaleza de fuego. Deut. 33.

**Ignobilis**, le. Cosa obscura, y no conocida. Regum. 2

**Ignominia**, a, infamia, o mal nombre, verguença, y affrenta. Exod. 32

**Ignoro**, ras, pp. No saber, o no conocer. Ge. 23 inde ignoratio, onis. & ignorantia, a. Aquel no saber, mengua de saber. B. † ignorantia triplex secundum S. Tho. Ma. quæst. 3. 6. c. nempe simplicis negationis, priuationis, & prauæ dispositionis: idem alibi ponit sextuplicem. s. inuincibilem, affectatam in se, vel in sua causa, iuris, facti, causam actus, & non causam: ignorantia secundum eundem differt a nescientia: in Leuit. 24. ignorantia se toma por peccado cometido por vna inadvertencia causada del impetu de la passion q̄ ciega.

**Ignosco**, scis. Perdonar. Esa. 55. Sig. & alia

**Ignotus**, a, um, adiect. Cosa no conocida, vt; ignoto deo. Act. 17

## I ante L.

**ILLABOR**, pp. beris. pc. illapsus. Deslizarse a lugar. Hym. Beata nobis.

**Illac**, aduerb. Por aquel lugar, o Por aculla. S. Margarita,

**Illaqueo**, as. Enlazar. Esa. 28

† **Ille**, illa, illud: illius in genitiu. penult. indiff. Pronomen demonstratiuum tertiæ personæ Aquel, Aquella, Aquello. B. Alg. tiene emphasis.

**Illecebra**, pc. arum. Los halagos. Hallase tambien illecebra, a. pc. in sing. † Prou. 9. S. Antonij de Padua. Hiero. Celantia. Hinc illecebrosus, a, um. Cosa que atrae al hombre con halagos, y blanduras. vt, illecebrosi stimuli libidinis. Aug. Ciuit. lib. 4.

**Ilerida**, de. Ciudad señalada en Cataluña. Vulgo Lerida & Leyda. Hinc ilerdensis, se. vt, Concilium ilerdense.

**Illæsus**, a, um. Cosa no herida, o no empecida. Sapient. 19

**Illex**, icis. pc. in obl. Vn genero de enzina, o co scoja. Esa. 44

† **Illex**, illegis. Hombre sin ley: illex, icis, com. Alg. se toma subst. por halago añagaca, y incitamiento. vt, illex animi Venus. Otras ad-

iect. por cosa halagueña, y atractiua. Basil. in  
Eia. c. 14.  
† Illic, aduerb. in loco. Allí donde alguno esta.  
Aug. ferm. 78. de tempore  
Ilia, ilium, n. pl. Los ijares, o ijadas: item tripa  
delgadas. Leu. 3  
Ilium, lij. Troya. S. Crucis inuent.  
Illibatus, a, um. Cosa no tocada ni corripida. S.  
Cæcilia.  
Illico, cis, pc. illexi, illectū. Atraer con halagos  
o cō otro ceuo, y deleyte. B. Hinc illectus, a,  
um. cosa auſi a trayda. Iacobi. 1. Et illectamē  
tum. i. S. Ber.  
Illicitus, a, um. Cosa illicita, y que no cōuenie.  
Gen. 34  
Illico, aduerb. Luego. S. Margaritæ.  
Ilium, lij. Troya ciudad de Phrygia la menor, o  
de Troade: in inuent. S. Crucis.  
Illido, dis, pp. Abarrar (q̄ los rusticos dizen Aci  
barrar) y dar cō alguna cosa en otra dura, pa  
ra quebrarla. Luc. 9. Hier. Apol. Ruff. dixit  
lapidē illidere cerebro.  
Illigo, gas, pc. Atar, trauar vna cosa con otra, co  
mo quādo al oro echamos liga de plata, o co  
bre, Hym. Lucis creator. Tr. implicare, in  
uoluerē.  
† Illinc, aduerb. de loco. De allí, o desde allí dō  
de alguno esta. vt. illinc huc tranfertur virgō  
Passōse la donzella de allí para aca. Hic. Cæ  
lantia.  
Illyris, dis, siue illyriū, rij, siue illyricum, ci. pc.  
Esclauonia region. Rom. 15. no es adiectiuo  
Hinc illyricus, a, um. Cosa de Esclauonia  
Illitus, a, um. pc. de illino, nis, pc. illeui, illitum,  
que es vntar. Hym. Nox & tēnēbræ.  
Illo, aduerb. ad locum, acc. in prima. Aculla dō  
alguno esta. Matth. 2.  
Illotus, a, um. pp. Cosa no lauada. 2. Reg. 19  
Illuceo, pc. ces, pp. Luzir en alguna cosa. Psal.  
117  
Illucesco, scis. Hazerse luzio, y resplādeciete.  
pocas vezes lo vſamos mas que en terceras  
personas. vt illucescit. i. dies fit. B  
Illuc, acc. in prima, aduerb. fig. motum ad locū.  
Aquel lugar. B.  
Illudo, dis, pp. Escarnecer, y burlar. Alg. empe  
cer por via de burla, y juego. Hinc illusio,  
onis. Burla, y engaño. & illusor, oris. Burla  
dor, o engañador. B.  
† Illusori⁹, a, um. cosa para burlar, y escarnece.  
Leo in Ser. Passionis illusoria Christi vestē  
vocat, qua Christus fuit illusor ab Herode.  
Illumino, nas, pc. Alumbrar: inde illuminatio,  
onis. Alumbramiento. B.

Illustris, stre. Cosa clara, y luziēte. Tr. Cosa no  
ble, celebre, y de gran fama y nōbre. Homi.  
martyrum tempore Paschali.  
Illustro, as. Esclarecer, y dar luz a alguna cosa.  
Tr. ennoblecer, y hazer claro, y celebre a al  
guno. Alg. si. declarar, y manifestar lo obscu  
ro, como hazē los expositores. Hinc illustra  
tio, onis. Alumbramiento. 2. Thessal. 2.  
Illuuius, ei. f. q. Suziedad, y immundicia. Deu  
tero. 28.

## I ante M.

Imago, ginis, pc. in obl. La imagen, y semejan  
ça: itē vna figura rhetorica: itē imagines si  
gnificaron nobleza de linage. B. imaguncū  
la, æ, dimin. y magencilla. Hiero. Fabiolæ.  
† Imas, G. Es accusatiuo Griego pl. de este pro  
nomen Ego. vt in Psal. 122. pro Miserece no  
stri Dñe, Grecē est, Elioſon imas Kirie. Et  
in officio paraſceues, Eleiſon imas. i. misere  
re nobis vel nostri, seu miserere nos.  
Imbecillus, llē, & imbecillis, a, um. pp. Cosa de  
bil, y flaca: imbecillitas, atis. La flaqueza, o  
impotencia. B.  
Imbellis, llē. Cosa inhabil, o impotente para la  
guerra. S. Innocentium.  
Imber, bris, ablat. imbre, vel imbri. La lluvia. B.  
Imbibo, bis, pc. Casi es lo mismo que Bibo. Be  
uer en si. T. pretender. 1. Prol. Matth.  
Imbrex, icis, pc. f. La teja, o canal dī texado. S.  
Nicolai Tolent.  
Imbuo, is, bui, butum. Hazer a alguna cosa em  
beuer en si algun liquor, o olor. Y allē de del  
accusatiuo ordinariamēte tiene ablat. de aq̄  
lla cosa q̄ se embeue. Tr. principiar, enseñar,  
y emponer. Vnde imbutū litteris, bonis mo  
ribus, vitijs dicimus. Alg. sed exa el ablatiuo  
S. Petri & Pauli, & Hiero. ad Latā.  
Imerobius, bij, G. La, in diem viuēs. El que vi  
ue a día vito, sin guardar de oy para mañana.  
imerobios llama fant Hiero. lib. 2. in Iouin.  
à Diogenes, porque viuia anſi: y anſi lo llama  
ua el vulgo.  
Imitor, pc. taris. Remedar: asemejar, cōformar  
se, contrahazer. B. inde imitabilis, le. prol.  
Iudith.  
Immaculatus, a, um. Sin macula, o manzilla. B.  
Immanis, ne, pp. Cruel, grāde, inhūmano. Iob  
6. & S. Antonij de Padua. Hinc immanissi  
mus, a, um. S. Prisca: immanitas, atis. Cruel  
dad: immaniter, & immane, aduerbia. S. Hi  
larionis.  
Immarcescibilis, le, de immarcesco. Cosa que  
no se marchita. 1. Pet. 5.

Imma-

Immaturus, a, um. Cosa no mādura ni fazona  
da en su tiempo. Prop. se dize de las frutas, y  
mieſes. Tr. ad alia, vt immaturum conſiliū,  
immatura mors. Esa. 8.  
Immemor, oris, pc. Cosa olvidadiza, que olui  
da. S. Nicolai: inde immemoratio, onis. Olui  
do, o no acuerdo. B.  
Immensus, a, um. Cosa grandissima, y sin medi  
da. B.  
Immeritus, a, um. Cosa indigna, y sin mereſci  
miento. Greg. ia homil.  
Immineo, nes, pc. Sobre estar, o sobre parecer:  
inde imminens, pc. entis. omn. vt Mors im  
minet quotidie: pericula imminētia Grego  
in homil.  
Imminuo, is, ere. Amenguar, o disminuir. B.  
Immitis, te, pp. Cosa aspera, cruel, y sin miseri  
cordia. Eccle. 13.  
Immitto, tis. Meter adentro: item sobornar. B.  
Immoderatus, a, um. Deſtemplado, o deſmeſu  
rado. Prou. 5  
Immodicus, a, um. pc. Demasiado, o deſmedi  
do, deſconcertado. amb. in homil.  
Immolatio, las, pc. Sacrificar. Alg. matar. B. inde  
immolatus, a, um. vt, immolatus cruoris:  
homil. Bede in Lucam.  
Immortalis, le. Cosa que siēpre biue, y no pue  
de morir. Sapient. 1  
Immundus, a, um. Cosa ſuzia, o no limpia. B.  
Immunis, ne. Cosa exempta, o priuilegiada. Et  
immunitas, atis. La tal libertad, exencion, y  
priuilegio. 1. Mach. 10.  
Immanitus, a, ū. Cosa no fortalecida. Gen. 24.  
Immuto, tas, pp. Lo mismo que muto. Mudar.  
Alg. Cambiar, y feriar. Eccle. 33.  
Imo, acc. in prima, aduerb. negadi. Mas antes. B.  
Impar, ris, pc. om. Cosa desigual a otra. vt, Ar  
ma imparia. Aug. in ser. circuncisionis. Hic.  
Apol. in Rufinū ponit. pro diſimili.  
Impartio, tis, siue impartior, tiris. Partir, o re  
partir, y dar parte. Rom. 1.  
† Impatientia, æ. Falta de sufrimiento, o mal su  
frimiento. vt, impatientia gula. Esau. Hiero.  
lib. 2. in Iouin.  
† Impavidus, a, ū. Cosa sin pavor, y miedo: im  
pauide, aduerb. Osada, o denodamēte, y sin  
miedo. Chryſ. in Gen. homil. 13.  
† Impediū, dij. Gasto, o espēsa. Hic. in Epit. Fa  
biolē: itē la vſura, y ganancia sobre el caudal.  
† Imperium, rij. El mādamiēto, y precepto. vt  
imperio lati parēt. Alg. dominios, o reynos.  
Alg. poderio, o jurisdiccio. Gen. 41. & B.  
† Imperialis, le. Cosa imperial, vt imperialis li  
nea. S. Alexij.

† Imperiosus, a, um. El que manda mucho, y de  
maladamente, o con poca ombre. Hieron.  
Celsantē.  
Impedatura, Vide Pædatura.  
Impedio, tis, pc. q. Estoruar empachar, emba  
raçar. 2. Reg. 18  
Impello, tis, pp. Empelcr, o induzir con razo  
nes. 2. Paral. 22.  
Impēdeo, des, di, sum. n. Estar colgado sobre al  
guna cosa. Tr. instarē, vel imminere. Hest. 13  
Impēdo, dis, di, sum. a. Espēder, o gastar, inde,  
impedium, ij. & impentia, æ. gasto, o espēsa.  
4. Reg. 12  
Impense, & impensius: impendio, aduerb. En  
grande manera demasiadamente, y con ma  
yor instācia, y vehemēcia. 3. Mac. 5. & prol.  
Epist. Iacobi. & Hiero. Florencio: idē He  
liodoro  
Imperfectus, a, um. Cosa no acabada de hazer.  
Psal. 138.  
Imperitus, a, um. No experimentado, ni sabio,  
necio. Exod. 35  
Imperitia, æ. in experiētia, o no sabiduria: igno  
rancia: in homil. S. Ioan. ante port. Lat.  
Impero, as, pc. Mādār con señorio: en señorear  
Exo. 31. inde imperator, oris. El general del  
camp. o exercito. El qual es ya nōbre de dñ  
gnidad. dicha Emperador.  
† Imperatiuis pro aduerbijs solet vti. B. vt Ge.  
11. Venite. & c. pro. Eia; age; agite. Rob. vi.  
de alia de imperatiuis apud Cantapet. lib. 5  
Hypot. ca. 4.  
Imperterritus, a, um. El que con nada se espā  
ta, ni aflombra. S. Catherinæ.  
Impertio, tis. Dar, repartir, o dar parte. 3. Ma  
cha. 1. Delubra impertiuuit donarijs.  
Impetigo, pp. ginis, pc. Es segun algunos vna  
farna seca, que asca la tez con vna comezon.  
Otros dizē que es vna enfermedad escamo  
sa semejante ala farna. Es tambien el empēy  
ne. Leuit. 21.  
Impeto, tis, pc. Acometer de tropel, y arremeti  
da. Basil. in Ser. de ieiunio. S. Petri marty.  
Impetro, as, pc. alcāçar algo por ruego. Nu. 15  
Impetus, tus, pc. Arrebatamiēto, o acometimiē  
to, y impetu. B  
Impiatus, a, um. Maluado: item ſuzio, o enſu  
ziado. 3. Mach. 7.  
Impingo, gis, impegi. impactum. Empelcr, tro  
pear en cosa leſua. B. Hiero. Apol. in Ruff.  
lib. 2. Dizit prouerbialiter & astiue, Nauem  
impegit. (i. illiſit) in scopulum. Alg. seſurpa  
pro impono: vt impingere crimē alicui. Hie  
ro. Apol. in Ruff.

Impi-

**Impinguo**, gas. a. Engordar, o engrossar alguna cosa Psal. 22.  
**Impiger**, gra, grum. pc. Cosa no perezosa. Proverb. 6.  
**Impigritia**, x. Diligēcia, falta de perezosa, prafteza, Qug. & impigritas, atis. Ambro. li. 6. De vita beata.  
**Impio**, as. Enfuziar lo sagrado. Hazerse cruel. Prol. Aggæi.  
**Impius**, a, um. Enragado en maldades, y nefario, y mayormente quien offende a Dios, a la patria, y a los padres: item cosa sin piedad. Geñ. 18.  
**Implacabilis**, le. Cosa que no se puede aplacar. Hieronym. in homil. Matth. 18. & invita Malchi.  
**Implano**, as. pp. Engañar. Ecclef. 15. inde implanans, & implanator. El engañador. Vfo Cypriano de este verbo, Calep. dicit implano. pc. contra Robles.  
**Impleo**, es. cumplir, o henchir. B. implere manum alicuius, sign. introducir eū in possessionē rei alicuius. Iudic. 17. impleti dies partus in. b. ferē nō dicuntur nisi de sanctis mulieribus secūdū Orig. & Euche. & Theophy. Nā partus peccatorū (quia melius nō fuisse natos) imperfecti & non impleti sunt  
**Implexus**, xa, xum. Cosa enhetrada. Grego. in homil.  
**Implico**, cas. pc. cui, vel, caui, implicitum, vel implicatum. Emboluer, ligar, intrincando. Tr. hundir con palabras, engañar. 2. Timot. 2.  
**† Implodo**, dis (quo verbo vltus est Hieronym. Apol. in Ruff. dicen se nolle mordenti vicē talionis implodere) parece compuesto de Plodo.  
**Imploro**, ras. pp. contra Rod. Rogar como llorando mucho, o con instancia demādar ayuda. B.  
**† Implumis**, me. pp. om. Cosa sin pluma. vt Auicula implumis. Ber. epist. 12. Arnoldus de septem verb.  
**Impollutus**, ta, tum. No suzio ni manzillado: Psal. 17.  
**Impono**, nis. pp. Poner encima de otra cosa. Alg. encargar, o encomendar. vt, impono tibi hoc onus. B. Quando impono se junta cō solo datiuo. fig. engañar. Geñ. 26. inde impostor. oris. El engañador. Hieronym. ad Furiam: idem in libr. devitando susp. contu. vbi Erasim. dize que impostor es el que engaña con arte, como el que vde piedas falsas por verdaderas & impostura, & El engaño. Amb.

**in. r. ad Corint.** Omnis impostura tenebras parit.  
**† Importo**, tas. Lleuar, o traer adētro. Augusti. sermo. Ascens. humanam conditionem Dominus syderibus importauit.  
**Importunus**, a, um. pp. No conveniente, al tiempo, ni al negocio, ni al lugar. B. inde importunē, aduerbium: inconuenientemente. 2. Timot. 4.  
**Impos**, impotis. pc. in obl. omn. Quien no tiene la cosa en su poder, o quien no succede a su voluntad lo que dessea, August. in Serm. Hiero. Ruffico. dixit Mētis impotem:  
**† Impotēs**, tis. pc. in recto, om. El q̄ no es señor de sus apetitos, sino q̄ se vence de ellos: item el necesitado, flaco, y debil. Sanct. Nicolai.  
**Impossibilis**, le. pc. Cosa que no puede ser. Sapieñ. 11  
**Imprecor**, pc. caris. Orar, y pedir mal a alguno, Ios. 6. Hierony. in Heluidium. (sino esta viciosa la letra) nouē dixit, Deus est imprecandus, pro implorandus.  
**Impresentiari**, aduerb. Al presente. Es vna sola dictio. Deut. 5.  
**Impratermissē**, aduerb. Sin cessar. Sanct. Augustini.  
**Imprimo**, mis. pc. Estampar, o imprimir como el sello, o libros. Hiere. 32  
**† Improbo**, bas. pc. Reprobar. Hiero. Quest. in Geñ. Lo toma pro impugnare dicta.  
**Improbitas**, atis. La maldad, o desuerguença. Luc. 11. Propter improbitatem, id est, impudentem inuērecundiam.  
**Improbus**, a, um. pc. Malo, y desuerguçado, y irreuerente: item cruel. Torpe, o feo. Porfia do: infaciable, dañoso. Ecclesiast. 13. Prol. Daniel.  
**Impropero**, ras. pc. Dar en rostro con alguna tacha, o con otra cosa, para injuriar, y affrentar: inde improprium, rij. Aquella reprehē sion, o injuria. B. Alg. impropero. fig. entrar a dentro a priessa  
**Improprius**, a, um. No propriamente.  
**† Improuidus**, a, um. pc. El incauto, y que no prouee en lo venidero. Hiero. in Epist. 1.  
**Improuisus**, a, um. pp. Cosa no mirada antes. Hinc improuisior, comparat. & improuisē, atque improuiso, aduerbia. Subitamente, de improuiso.  
**Imprudens imprudentis**, omni. No prudente ni sabio. Alguno es aduerb. incaute. Prouer. 21. Et imprudentissimus, a, um. Esai. 56. & imprudentia, z. B. Et imprudenter, aduerb. Ezechiel. 23.

Impubes

**Impubes**, bis, vel impubis, & hoc impube, vel impuber, eros, Moço sin barba, Vide Pubes & Pubertas.  
**Impudens**, pp. om. Desuerguçado, sin verguēça. Eta. 56. Hiero. Pammachio, o impudens mendacium.  
**Impudentia**, z. Desuerguença. Amb. in homil. Et Hiero. Apol. in Ruff.  
**Impudenter**, aduerb. Desuerguçadamente. 1. Prol. B.  
**Impudicus**, a, um. pp. Luxurioso, o no casto, ni simpio. Apo. 22. Alg. Desuerguçado. Quādo impudicus se dize de hombre; eum denotat qui muliebria patitur.  
**Impudicitia**, z. Aquella no castidad y limpieça Sapien. 14.  
**Impudicē**, aduerb. No casta ni limpieça: Thren. 5.  
**Impudoratus**, a, um. sine pudore. Lo contrario de pudoratus. Hiero. Gerontiz.  
**Impugno**, as. Pelear, o combatir con otro. Tr. aduersari. Psal. 119  
**Impunis**, ne. pp. sin pena, o sin punición. Hiero. Ruffico. Nec erat impune peccatum.  
**Impunē**, aduerb. Sin pena, sin castigo. 2. Mac. 7. Alg. sine noxa, aut detrimēto. Alg. frustra. Ber. Epist. 250.  
**Impunitus**, a, um. pp. No castigado. Deut. 5.  
**† Impunitas**, pc. atis. La falta del castigo. vt, impunitas solet esse incentiuū viciorū. Cypria. De bono pudic. & Hiero. ad Pammac.  
**Impurus**, a, um. pp. No puro ni limpio, suzio; impudico. Muchas vezes se toma pro scelerato & improbo. 3. Mach. 2. Hiero. in Ruff. impuro, as. pc. Atribuyra alguno la causa de algun prouecho, o daño, y hazerlo autor del. Alg. fig. echar, o lleuar algo en cuenta. Otras echar tributo. in epist. ad philemonem.  
**Imputribilis**, le. pc. Cosa q̄ no se pudre. Esa. 40.  
**Imus**, a, um. Baxo, vltimo, o postrero. Alg. intimo. vt, Fudit preces ab imo pectore. S. Hiero.

I ante N

**IN**. En, en el, es præpos. de ablatiuo: de la qual auia mucho que dezir: hallase en cōposició B. item es præpos. de accusatiuo: y así algu. se toma en buena parte, y signifi. Erga. vt Vieg. Accipit inētem benignam in Teucros. Otras en mala, y fig. cōtra, Aduersus. Matt. 18. Si peccauerit in te, &c. Rob. in pro Per, hebraismus est. vt. 1. Co. 1. a. in Christo, pro Per Christum. Matth. 12. in Beelzebub. 13. per Beelzebub. & Ephe. 1. Elelegit nos in ipso id est per ipsum & Col. 1. c. in verbo. i. pro

pter verbum & 2. Cor. 7. in episto. 1. per Epistolā. Et Rom. 8. Que est in Iesu, &c. 1. Cor. 1. Sanctificatis in Christo, & c. in sublimitate sermonis. & c. 15. Absorta est mors. in victoria. Gal. 1. vt reuelaret, & c. in me. Eph. 1. in nequitia. Act. 11. in quib⁹ salueris. Luc. 7. scādalizaus in me. Lu. 8. in patientia. Tit. 2. in prædicatione. in pro cū in. B. Alg. scdm Basil. lib. de Spiritu sancto ca. 25. vt, introibo domum tuā in holocaustis. Psal. 65. & Geñ. 32 in baculo meo, & c. Deut. 18. iuxta heb. rest. Lapidabitis eos in lapidib. & Psal. 87. Visit. in virga peccata, & c. Ro. 9. Cōsciētia in Spiritu sanct. & c. 1. Ioan. 4. Qui manet in cha. in Deo manet. Et. 1. Cor. 4. in virga, & c. pro, cum virga veniam. & c. Et. 2. Cor. 15. in igno bilitate, in gloria, in virtute. Et. 2. Cor. 12. in omnipotentia. Et Col. 1. in omni sapientia. Et Psal. 60. in virtutibus nostris. ¶ In, pro, propter, vt Gal. 2. in fide viuo. Ephe. 4. Deus in Christo, & c. Et ibi vincit in Dño. Et. 1. Timot. 4. in hoc laboramus. Et Col. 1. in ipso. Et Rom. 6. in Dño. Et. 1. Cor. 15. in Dño. Et 2. Cor. 7. in Aduētū. Et Geñ. 3. in opere tuo. ¶ In pro, de, Gal. 5. Cōfido in vobis. ¶ In, p coram secūdū aliquos in illo. Mat. 18. si peccauerit in te. Aunque otros dizen pro cōtra te. ¶ In pro. Ob. Gala. 6. in cruce. Et. 1. Co. 1. in gratia. Et Phil. in carne. Et Ephe. 2. in carne. ¶ In pro Ex Philipp. 3. Quæ in lege Exo. 35. in auro. ¶ In pro inter. Luc. 1. in nobis completa. ¶ In pro erga. Colo. 1. in ipso i. erga se. Et Heb. 6. in nomine ipsius. Et Phlip. in Dño Iesu. ¶ In pro Ad. vt. 2. Theff. 2. in quam, &c. Et Ephe. 1. in omnes sanctos. Heb. 6. ostendisti in nobis. Et. 2. Timot. 1. in quo positus. Et. 2. Theff. 1. in exemplum. Et Ephe. 2. Creati in Christo. ¶ In pro Post. vt Mat. 13. in illo die, & c. 3. in diebus. ¶ In pro Præ. vt. Luc. 1. infans in gaudio. ¶ In pro Apud. vt Rom. 1. in illis. Et. 1. Pet. 1. in vobis. Et Luc. 1. in domo Iacob. ¶ In pro de vt Rom. 11. in Elia. & c. 1. Cor. 16. In præsentia. Et Ephe. in ipso audeam. & c. 1. Timot. 1. in fide, & c. ¶ In pro A, vel Ab. vt. 2. Cor. 7. Confolatus est in vobis. Et Ioan. 1. in principio, erat verbum. Et Geñ. 1. in principio creauit ¶ In pro Per. vt (sicut Chry. interpretatur) in illo Heb. 1. Locutus est nobis in filio. i. per filium. ¶ In (vt post D. Augustinum annotat) etiam Erasmus) aliquādo in. B. redundat & orationem reddit in elegantem. Vt quum in Deut. dicitur incidere in igni, lapidare in lapidibus. Et Luc. 24. Ad credendū in omnibus



bus. Omitto complura alia loca, quæ recen-  
sunt. Aug. in annot. Hebrai sermonis. Otras  
vezes falta la in: y se deue suprir. ¶ Esta præ-  
posición llama los hebreos Be. de qua sic scri-  
bunt, Be. i. in, idem fere fig. quod Cum: voca-  
turq; subsidij, quod eius aduētū actio perfici-  
atur. Præterea idem fig. quod intra vel me-  
dium: & vocatur instrumenti, habens vim  
septimi casus apud Latinos. Algū. est etiā  
temporis. Et tunc importat in, clausuram,  
aut exclusionem sequētis tēporis. Sic etiam  
alg. est loci: & sign. aliquid esse in loco, vel  
motum ad locum. Eadem ratione dicitur de  
persona: horum exēpla vide apud Can-  
tapreten. hypot. lib. 8. capi. 10. ¶ Porque en  
vnos articulos del Symbolo se ponga in ( vt  
Credo in Deum, in Iesum Christū, in Spi-  
ritum sanctum) y en otras no. sin. Credo san-  
ctam Ecclesiam, credo carnis resurrectionē  
&c. Vide F. Somnium.

**Inaccessibilis, le.** Cosa à que no se puede llegar  
ni se puede alcançar. 1. Timot. 6. Et inaccessi-  
fus, a, um. Cosa adonde ninguno llega, o adō  
de no se puede llegar. vt, Rupes inaccessa. 3  
Mach. 2.

**In alterutrum, i.** ad inuicem. 2. Esd. 1.

**In alto, tas.** Alçar o leuantar. No se lee sino Ec-  
clesiastici. 20.

**Inanis, ne, pp.** Vano, hueco, vazio. Alg. inane,  
fig. el ayre. Otras ocioso. B. inaniter, aduerb.  
Vana y vaziamēte. Iacobi. 4.

**Inaquosus, a, um.** Secadal, y lugar sin agua. B.  
**Inargentatus, a, um.** Cosa plateada por defuera  
Baruch. 6.

**Inauratus, a, ū.** Cosa dorada por defuera. Apo-  
calyp. 17.

**Inauris, ris.** Cercillo, o arracada, ornamentode  
la oreja. Gen. 24.

**Inauxiliatus, a, um.** Cosa no socorrida. Sapiē.  
12. vbi. pro inauxiliatarum. N. T. habet Mi-  
serarum.

**Incaleo, les, pc.** vel **incalesco, is.** Calentar se mu-  
cho. Iob. 6. & Ezech. 24.

**Incandesco, scis, incandui.** Encender se, como  
haze el hierro en el fuego. Tr. irarse muy mu-  
cho, y encender se cō ira. Vase entre Ecce-  
siasticos, como también Excandesco.

**Incanso, nes, pp.** in trissyl. vel **incanesco, scis:**  
Encanecer se. 1. Reg. 12. Catul. in Argū. Spu-  
mis incanuit vada.

**Incanto, tas.** Encantar: inpe incantatio, onis. En-  
cantamiento. Psal. 57.

† **Incarnor, naris:** hazer se carne, o tomar carne  
Ser encarnado. vt Filius Dei incarnatus est

Verbum nouum Theologorum est: hinc in-  
carnatio, nis. El acto de encarnar. De incar-  
nor dicit Caieta. in. 3. p. S. Thom. quaest. 1.  
quod plus significat quam exprimat. Expli-  
cat. n. carnem fieri, vel carnem assumere: sig-  
nificat autē hominem fieri. El actiuo incar-  
no; as, se vfa poco. Diremos, Pater in carna-  
uit filium. & Filius incarnauit se.

**Incausatus, seata, seatum.** Rod. dize que S. Au-  
gustin lo toma y vfa por cosa cuajada como  
queso.

**Incastratura, ra, pp.** La traspadura y encaxe  
de tablas. Exo. 26.

**Incastrum, aduerb.** En vano. Por demas. Leuit.  
26. Mal dize Rod. ser dos partes. Virgil. ig-  
nis incastrum furit.

**Incautus, a, um.** No mirado, no proveydo, no-  
prudente. Pro. 23. Et incaute, aduerb. incau-  
tamente.

**Incendo, dis, di, incensum, pp.** andar  
con pompa, y fausto: item andar, o yr como  
quiera. Leuit. 26.

**Incenatus, a, um.** El que no ha cenado. Da-  
niel. 6.

**Incendo, dis, di, incensum.** Quemar, o encen-  
der: inde incendium, dij. Quema, o inflam-  
macion. B.

† **Incendiarius, rij.** El que pone fuego para ha-  
zer daño. De estos ay mencioa in Bulla  
Cænz.

† **Incensum, si, ni, de incendio.** El perfume que  
se quema. Luc. 1. Lo mesmo es que. G. Thy-  
miama. Lat. odores, Suffitus. Valla non pro-  
batur vox incensum, vt parum propria & vfi-  
tata.

† **Incesto, tas.** Polluo. Enfuziar, violar. Basil. li.  
de Vrginitate dixit incestare vna Dei va-  
sa: incestuosus, segū los ecclesiasticos lo mes-  
mo que incestus, a, um. El enfuziado con in-  
cesto: incestificus, a, um. Quien comete in-  
cesto.

**Incentiuum, ui, ab incino.** Prouocació, o irrita-  
miento. vt, Vinum est incentiuum libidinis  
& impunitas incentiuum malorum, Hiero.  
in epist. & Ber. in Ser. Resurrect.

**Incitor, oris, ab incino, is (no abincendo)** El in-  
citador. 2. Mach. 4.

**Incessabilis, le.** Cosa que no cessa ni se acaba. 2  
Petri. 3.

**Incesso, is, si, si, vel iui.** Sig. Lacesco, vel conuitijs  
infecto. Enojar, defaçar al enemigo. Lact.  
lib. 3. dixit Consulē maledictis incessere  
Dezimos también, incessit me vel mihi cu-  
piditas, pro eo quod est inuasit vel cepit me  
cupiditas,

cupiditas. Alg. se pone sin datiuo, o accusati-  
uo expreso. & sig. ingruo. vt, Si procella in-  
cesserint. &c. Otros ingrediar.

**Incestor, oris.** Enfuziador y violador por luxu-  
ria. S. Chrysanthi & Darię. Sic Rod.

**Incestus, stus, & incestum, sti.** Ayuntamiento  
carnal con parienta, con religiosa professa, o  
con otra persona con quien no podia entre-  
uenir legitimo matrimonio. Aug. in Serm.  
Natalis.

**Incestus, sta, stum.** Enfuziado con este vicio.  
Chryf. in homil.

**Inchoo, as.** Començar. Algu. perficionar, y aca-  
bar. Eccli. 36.

**Incido, dis, di, incisum, pp.** ex in. & Cado. He-  
rir y cortar: item sculpir, o entallar. 2. Re-  
gum. 18.

**Incido, dis, incidi, pc.** incasum (aunque poco  
v fado supino) ex in, & Cado. Caer en algo  
o sobre algo. Aunque muchas vezes se to-  
ma por incurrir a caso, o resbalar, y caer de  
improviso, mayormente quando se constru-  
ye con accusatiuo con in. vt, incidi in latro-  
nes, incidi in errorem. Alg. se junta con dati-  
uo, vt, Mihi incidit suspicio. Alg. se pone ab-  
solute. vt, incidunt sæpe multæ causæ. Lucæ  
10.

**Incipio, pis, pc.** Començar. Deut. 2.

**Incircuncisus, a, um.** Cosa no circuncidada, o  
no retajada. V fala. B. del lenguaje de Cir-  
cuncision carnal, y spiritual: y lo mesmo de  
incircuncisus. 1. Reg. 17. & Act. 7. † incircū-  
cisa mens, pro improba. Leuit. 27.

**Incircumscripseus, a, um.** Cosa no señalada, o de  
terminada cō ciertos limites, y terminos. S.  
Greg. in Ser. pro euangelistis.

**Incisio, onis, de incido.** Cortadura, incision, o  
distincion, o particion, o diuision. Prol. Re-  
gum.

**Incito tas, pc.** Comouer, aquexar, aguijonear.  
1. Regū. 16. † inde incitamentum, ti. Quod  
incitat. vt incitamenta virtutum. Et incita-  
tor, oris. Hiero. Iuliano.

**Inclamo, mas, pp.** Reprehender gritando y ri-  
ñendo. Alg. llamar adentro. † S. Hilarionis,  
Cumque inclamasset Iesum. Hier. Iuliano.  
Ad vocem inclamantis Domini. † Dan. 6

† **Inclemens, tis.** Duro, aspero: inclementer, ad-  
uerb. Durē, asperē, inclemencia, a (cuyo cō-  
trario es Clemēcia (la falta de piedad, y la du-  
reza. Y dezimos también aeris & celi incle-  
mentia. Hiero. Heliodoro.

**Inclareo, res, vel inclaresco, scis, inclari, Acla-  
rar se, hazer se claro, y manifesto. Exod. 19:**

**Inclinis, ne.** Cosa inclinada. Petrus Rauē. in  
homil. Magdalene dixit, inclinis ad miserā  
dum.

**Inclino, nas, pp.** inclinar, o doblegar. Ioan. 20.  
**Inclutus, a, um, pc.** Glorioso, preclaro, famoso,  
illustre. Gen. 31.

**Includo, dis, pp.** Encerrar, meter, o poner den-  
tro. Gen. 7.

**Inclusor, oris.** Platero, y lapidario, que engasta  
pedras en oro, o plata. B. Diction poco Latī-  
na.

**Incogitabilis, le.** Cosa que no se puede pensar.  
Maximus in Ser. Petri, & Pauli.

† **Incognitus, a, ū.** Cosa no conocida: in conce-  
ptione. B. Mariæ.

**Incola, læ.** El forastero que mora, y tiene dada  
vezindad en agena ciudad, o republica, qua-  
si ciuis aut municeps: y tambien el que tiene  
alguna heredad, o granja aque se acoge, en el  
territorio de algun pueblo. Act. 13.

**Incolatus, tus, pp, m.** Aquella morada en patria  
agena, o el tiempo en que alguno mora en al-  
gun lugar para auerse de yr de allí. 1. pet. 1.

**Incolo, lis, pc.** Habitar, y morar en algun lugar  
Hiero. 50.

**Incolumis, mē, pc.** Sano, y saluo. Tob 6.

**Incompositus, a, um.** Cosa mal compuesta, des-  
baratada, y mal adereçada. Rom. 1.

**Incomprehensibilis, le.** Lo que no se puede cō-  
prender. Rom. 11.

**Inconcessus, a, um.** Cosa no facudida ni mo-  
uida.

**Inde inconcessē, aduerb.** Firmemente, Prol.  
Epist. Pauli & S. Catherinæ Sen.

**Inconquinatus, a, um.** Cosa limpia, y sin man-  
zilla. Sapien. 7

† **Incongruus, a, ū** (quod & incongruens, entis  
dicitur.) Cosa no conueniente, y que no con-  
corda con el negocio de que se trata. Hiero.  
Epit. Nepotiani.

**Inconsideratus, a, um.** El que no mira bien lo q̄  
dize, o haze. Prou. 13

† **Inconsideranter, & inconsiderate, aduerb.** No  
bien mirando. Hier. Epit. Paulæ.

**Inconstans, tis, com.** El no constante ni firme,  
mas mouido cō todos viētos, que ya se le an-  
toja lo vno, ya lo otro: inconstancia, x. La tal  
variedad. B.

**Inconsutilis, le, pc.** Cosa sin costura, sino texti-  
da como calças de aguja. Ioan. 19.

**Incontinēs, tis, om.** El destemplado, que no se  
refrena dela luxuria, o gula. Alg. el que no re-  
tiene fielmente lo que le es encomendado. vt  
Stomachus incontinens cibi: incontinētia,  
x. El

æ. El tal vitio. B  
 † Incorporalis, le. Cosa sin cuerpo. vt Deus incorporalis. Hiero. Pam. nachio.  
 Incorporatus, a, ū. Lo mesmo que encarnado. Aug. in Epipha. Ser. Post miraculum.  
 In corruptus, a, um. Cosa entera, y no corrompida, o no corrompidera. B.  
 Incredibilis, le. pc. Cosa de no ser creyda  
 Incrementū, ti. Augmento, acrecentamiento. B  
 Increpo, pas. pc. pui (y alg. increpau) pitua. hazer sonido y estruendo. Tr. reprehender y esto con ruydo y estruendo. † in Epist. Iudæ: increpet tibi, pro increpet te. En el. G. esta en datiuo. Vbi mendose legebatur imperet pro increpet. † Alg. sig. intonare. Accusare. B.  
 Increſco, cis (vnde incrementum) Crescer mucho tomar crecimiento. Iudic. 19  
 In criminatus, a, um. Dize Rod. que es acusado o a quien se haze cargo de algun crimen. S. Damasi.  
 In crusto, as. Cubrir de costras encostar, o encalar: incrustatio, onis. Et incrustamentum, tis: Aquel encostar. vt incrustamentum parietis. Chry. in Psal. 95  
 Incubo, has. pc. bui, bitum. Acostarfe sobre algo. Alg. inhabitare. Coram habere. B  
 Incubus, bi. La pesadilla. † o pesada dolencia q tambien en medicina se dize Stragulus † ite demonio que en forma de hombre tiene parte con muger: como Sucubus, el que sirve de muger. S. Antonij. S. † Pauli erem. & Aug. Ciuit. lib. 15. c. 23.  
 † Inculco, cas. Recalcár vna cosa sobre otra, y embutir, estiuar. Tr. repetir a alguno las mismas cosas. Tertul. lib. Ce patientia dixit Te tationes inculcatri, supeditat, & proculcat. Hollar, y acocar las tentaciones.  
 Inculpatus, a, um. Cosa sin culpa: hinc inculpatissimus, a, um. † lo que no tiene tachá. † S. Eduardi.  
 Incultus, a, um. cosa no cultuada in labrada. Y prop. sedize de los campos. Tr. Cosa mal ataviada, no polida. S. Hieronymi.  
 Incumbo, bi, ere. Acostarfe y aplicarse a alguna cosa. Ios. 22.  
 † Incunabula, orum. La cuna en que esta echado el niño, y el lugar en que nace: ite la crianza de la niñez. Hiero. Nepotiano, Tertul. li. de patientia accipit incunabula pro primis exordijs ac quasi rudimentis, dicens incunabula impatientie. Alioqui incunabula pro natalibus & origine sumere solent autores.  
 Incunctanter, aduerb. Sin tardança alguna. Ser

mo. marty. tempore paschali.  
 Incuria, æ. El descuydo y negligencia. Amb. in Ser. † & Hiero. Oceana.  
 Incurro, is. Encontrar con otro corriendo, a dar en alguna cosa. Sig. & alia. Eccl. 38.  
 Incuruo, uas, a. Encoruar a otra cosa. Psalmo. 68.  
 † Incuruus, a, um. Cosa muy encoruada hazia baxo. Hiero. Sabiniano.  
 † Incutio, tis. pc. ſi, ſſum. Sacudir con otra cosa vt: incutere iaculū in caput alicuius, & incutere alicui colaphū. Tr. immittere. vt, incutere vim, errorem, metum S. Hilarionis.  
 Incus, incudis. pp. f. La yunque. Iob. 41.  
 Indagator, oris. pp. Caçador de moteria, buscador, inquisidor. S. Nicolai.  
 Indago, gas. pp. Prop. buscar la caça por la huella. Tr. buscar, y escudriñar por qualquiera via. Greg. in homil. † Et S. Hilarionis.  
 Indago. pp. giniſ. pc. Por rastro de pisadas, por las reds con que cercan los bosques para la caça, y por qualquier buscamiento. S. Andrea. † Et Amb. De obitu Theod.  
 Inde, aduerb. Dende, o Dende alli en adelante S. Augustin.  
 Indecens. pc. centis, om. Cosa fea, y sin gracia. proverb. 29.  
 Indeclinabilis, le. Lo que no se puede apartar, o esquiuar. Heb. 10.  
 Indecorus, a, um. pp. Cosa torpe, fea, indecete. Ambr. in homil.  
 † Indefessus, a, ū. Cosa no caſada, o que no fuele cansarse. Hiero. ad Marcum.  
 Indeficiens, entis. Cosa que no se acaba ni falta Ecclesi. 44.  
 Indemnatus, a, um. Cosa no condenada por sententia. Act. 22.  
 Indemutabilis, bile. Cosa no mudable. Leo in Sermon.  
 Indefinenter, aduerb. Siempre, y de continuo. 3 Machabæo. 6.  
 Index, dicis. pc. om. El demonstrador. Prou. 12 ite el dedo segundo al pulgar. Hym. Antra. item el toque con que se examina el oro. † item la tabla, o repertorio del libro, dicha del vulgo tabula, y de Plin. Elenchus. G. Hiero. Pamma. & Oceano, & lib. 2. Apol. in Ruff.  
 India, æ. Vna gran region en la parte Oriental. Hest. 1. Porque el nueuo mundo descubierta de los nueſtros al Poniente, y Medio dia, se llama Indias, vide Gomara in 1. parte. c. 18. hinc indicus, a, um. pc. Cosa de india. Ezech. 27.

Indico,

Indico, as. pc. Manifestar, descubrir, publicar. Ios. 7.  
 Indo indicium, cij. Señal con que se muestra alguna cosa. S. Grifogo.  
 Indico, cis. pp. xi, ctum. Denunciar, y significar o notificar algo solennemete, y con vna manera de autoridad. vt: indicere bellum, tributum. &c. 4. Reg. 18. Hiero. li. 2. in ioui. indicto ieiunio. † indictio, onis. Vn cierto tributo, quod populo indicitur. i. imperatur a principibus. 2. Esd. 8.  
 Indictum, cti (que es lo mesmo que indictio) era vn tributo que los emperadores pidieron cada cinco años que despues quedo ordinario, y perpetuo. Començo tres años antes del nacimiento de Christo. Y dende alli començaron los escriuanos a contar los tiempos. f. a prima indictione.  
 † In dies. Cada dia mas y mas. Algunos la hazea vna sola diction in dies. pc. Robles, in Visitatione. B. Mariæ: in diem viuere. Biuir a dia y victo.  
 † Indifferēs. pc. entis, om. Lo que de su naturaleza no es bueno, ni malo moralmente. Hiero. lib. 1. in Iouin.  
 Indigeo, indiges. pc. gui. Auermeneſter algo B.  
 Indigus, a, um. pc. El necesitado, y menesteroſo. 3. Reg. 2. Chryso. Psal. 144. Deus nullus indigus.  
 Indigena, indigenæ. pc. com. Persona natural de alli adonde mora, y alli nascida. Exod. 12.  
 Indignor, aris. pp. Enseñarse. B. Hinc indignatus, a, um. Ayrado, y sañado & indignabundus, a, um. Lo que mucho se enſaña. 3. Machabæo. 3.  
 Indignus, na, um. Cosa no merecedora. iob. 30 Alg. signifi. miserable, cruel, graue: item grāde.  
 Indisciplinatus, in disciplina, in disciplinatū. Sin disciplina, y sin modestia, y virtud. Ecclesiastici. 5.  
 † Indiscretus, indiscreta, indiscretum, ex in, & Discerno. Cosa que apenas, o no se puede diferenciar, apartar. vt, indiscreta facierū, siue imaginum similitudo. Maximus in Sermon, pro virginibus.  
 Indissolubilis, indissolubile. Cosa que no se puede desatar ni romper. 3. Macha. 2  
 Indiuiduus, dua, duum. Cosa que no se puede partir, o apartar. S. Luca. & Hierony. in Catalogo.  
 † Inæqualis, inæquale. No yqual, desigual. vt

inæquale solum. El suelo barrancoſo. Hieronymi. Pammachio. Et in Proſa Eucharistica.

† Inducia, induciarum, pl. f. Las treguas: ita dicitur, quod in certum diem otium a pugnando præbent. S. Lucia. & Sancti Iohannis, & Pauli.

† Inducior, aris: hazer, o tener treguas. Verbo vsado de Bern. Epist. 108.

† Indulgeo, indulges, indulſi, indultum. Sign. Obsequor, consentio, inferuio, facile concedo, & plus æquo permittit: item signifi. operam dare, & cupiditatibus obsequi. Alg. inuenitur cum accusatiuo. Hæc Calep. Et secūdum Vallam: indulgeo sig. peramantē & facilem concessionem. Conceder facile, y amorosissimamente. Hiero. ad Latam, & etiam ad Gerontiam lo toma por permitir, y indulgentia por permission. Licet autem propriè non indulgeamus nisi mala, non tamen semper (potissimum in. B.) accipitur in malam partem, vt culpandus sit qui indulget. Diffieren indulgere, & ignoscere, en que ignoscimus post factum, indulgemus ante factū, concedendo, vt fiat citra offensionem nostrā. Esa. 26

† Indulgentia, æ. Blanda, y amorosa permissio y licentia, cōtraria seueritati. Alg. sig. hermoſura. Tambien entre ecclesiasticos, y bien Latinos sig. perdon (aunque no quiera Valla) como indulgeo perdonar. De indulgentia pro permissione. B. de indulgentia por perdon, frequens mentio in officio diuino, & collectis & in Bullis pontificum. Las indulgencias que los pontifices cōceden a los peccadores son remisiones de la pena que queda despues de perdonada la culpa, q se auia de pagar en esta vida, o en purgatorio. De his in. c. Cum ex eo, &c. de pœn. & remis. lib. 6.

Indisparabilis, le. No lo ay como piensa Rod. Indoctus, a, um. No enseñado, y sin doctrina. 1. Para. 25.

Indolentia, æ. La ausencia del dolor, quando nada duele. Laet. lib. 3

Indoles, lis, pc. La señal de viutud futura en los niños: y en los viejos de la presente. 3. Reg. 11. & 1. Paral. 12.

Indomabilis, le. Cosa que no se puede domar. indomitus, a, um. pc. Lo mesmo, o cosa no domada. B.

Induco, cis. pp. Prop. es meter, o lleuar adentro Alg. induzir con razones. Sig. & alia. B.

Indulco, cas. Hazer dulce. Eccl. 12.



Indultum,

Indultum, ti. Concedido, o dado, o perdonado. Greg. in homil.  
 Induo, is, ui, tum. Vestir vestidura, armas, o cosa semejante. Sig. & alia. B.  
 Induro, ras. Hazer dura a alguna cosa. Exod. 4. † Indurabo, &c. Subtrahēdo. f. g. atiam meā, quæ mollificare solet cor. Vide Gag. Ioan. 12. Quid sit Deum indurare, cor.  
 Industria, industria. Es vna promptitud de ingenio, y habilidad para hazer algo. Ecclesiastici. 2. De industria, siue ex industria aliquid facere, es hazerlo adrede y de proposito.  
 Industrius, a, um. Cosa diligente y de mucha industria, diestra y de buen recado. Gene. 47. inde industrie, aduerb. ingeniosamente. 2. Paral. 24.  
 Inebrio, as, a. Emborrachar. B. † Gene. 43. inebriati esta por estar alegres con el vino, vide Ebrietas.  
 Inedia, æ. Hambre, o no comer. Ioan. 18.  
 † Ineffabilis, le. Cosa que no se puede dezir ni hablar. Hiero. in vita Malchi.  
 Inenarrabilis, le. Cosa que no se puede contar. Eccli. 2. 1.  
 Ineo, is, ire. Entrar dentro del lugar: item comenzar. Sig. & alia. B.  
 † Ineptus, a, um. Non aptus. Cosa no habil, ni conueniente al tiempo, lugar, persona. 1. Timot. 4. &c. Q.  
 † Ineptio, tis, tui, titum. q. ineptias facio, aut dico, quod loco, tempore, rebus, personis non conuenit. Lact. de Opific.  
 † Ineptia, æ. & Ineptitudo, dinis: inhabilidad, necedad, boueria. 2. 2. dist. c. Qua traditione. & Hiero. Nepotiano.  
 † Inepte, aduerb. No conuenientemēte, neciamente. Hiero. Afella. idem Pammach.  
 Inermis, me. Cosa sin armas, o defarmada: Iudith. 5.  
 Ineruditus, ta, tum. No enseñado, sin erudicion: ineruditio, onis. Falta de erudicion. Ecclesiastici. 4.  
 Inertia, æ. Prop. signifi. ignorantia de la arte. Pero tomase por haronia, y floxedad. Et iners, tis. El sin arte. Y el haron o haragan y floxo. Ecclesiastic. 18. Hiero. Apol. in Ruffi. dixit Otium iners.  
 † Inesco, cas. proprie ceuar peces o aues con ceuo, para tomarlos. Tr. engañar como con ceuo. Hiero. Rustico  
 Inestimabilis, le. cosa que no se puede estimar Iob. 36. No se escriue con x, vt Rod.  
 Inexanimis. No creo que lo ay: sino Exani-

mis.  
 Inexcusabilis, le. Lo que no se puede excusar. Rom. 1.  
 Inexhaustus, ta, tum. Cosa que nunca falta ni se puede agotar. S. Anastasij.  
 Inexorabilis, le. Cosa que no puede aplacarse, ni quiere venir en lo que le ruegan. Threnorum. 3.  
 Inexpiables, le. Lo que no se puede limpiar, o perdonar. Aug. in homil.  
 Inexplebilis, le. Cosa que no se puede henchir cumplir, ni hartar. Greg. in homil.  
 Inexpugnabilis, le. Cosa que no se puede tomar por fuerça ni combate. B.  
 Inexterminabilis, le. Quod exterminari non potest. Sapien. 2.  
 Inextinguibilis, le. Cosa que no se puede apagar ni matar. B.  
 Inextricabilis, le. Cosa que no se puede desherrar o defatar. o cosa de donde vno no se puede defatar y desemboluer. Prol. Galeato  
 Innexus. Vide innecto.  
 Infamis, me. pp. infame, o mal afamado. Pro- uerbiorum. 2.  
 Infandus, a, um. Cosa que no se puede, o no se deue hablar. Sapien. 14.  
 Infans, ti, s, sub. Niño antes que sepa. ni pueda hablar. B. † Infans, pro puero. 1. Ioann. 2. in Psal. 8. & Matt. 2. 1. per hyperbolen siue amplificationem diminutiua vocantur infantes qui infantie erant proximi. † inde infantulus, li. Niñico. Hierony. Epit. Nepotiani. Hinc infantilis, le. Cosa de niño. Ber. Ser. 3. Natalis.  
 † Infantia, æ. La edad de los tales infantes. B.  
 Infatuo, as, pc. Hazer loco y bouo a otro, y soffo, o sin fal. 2. Regum. 15. Hieronym. Rustico.  
 Infaustus, sta, stum. Cosa desdichada. S. Men- na.  
 Infectus, a, ū. Cosa no hecha: item cosa inficionada. Leuit. 13.  
 Infocundus, a, um. Cosa esteril, y infructuosa. Gen. 30.  
 Infelix, cis. pp. om. Desdichado y sin ventura: item esteril. B. † infelicitas, atis. Desdicha. B.  
 Infensus, a, um. Ayrado, sañudo, mas que enemigo. Heb. 3.  
 † Inferiæ, arum. f. Offrendas, sacrificios, y dones por los nuertos. vt, inferias dedit. Los grammaticos dizen, quod dicuntur ab inferis: Erasmo quod ab inferendo vltimum honorem illum, quem cogōati exhibere solent

lent defunctis. Hieron. Oceanō. & Epit. Ne- potiani.  
 † Inferior, & inferius, cōparat. ab inferus. Mas baxo inferior. Ephe. 4.  
 † Infernus, a, um. Cosa baxa: como supernus, cosa alta: inferus. a, um. lo mesmo, que es lo que esta debaxo de nosotros.  
 † Infernē, aduerb. Abaxo, su cōtrario supernē S. decē mill. marty. inferius, aduerb. lo mismo. Ezech. 40.  
 † Infernus, ni, & inferus, ri. pc. El infierno. Val la dize, que inferus en este sentido, no es bien Latino, y anfi Matthæi decimosexto, y en los otros lugares de la. B. inferus esta pro infernus: aunque Lactan. vfo de inferus. Erasmo dize, que inferus, y inferus son poco Latinos. Los mas Latinos son Tartarus, Orcus. Apud Gentiles inferi, orum. Son los que moran en el infierno, que es cerca del centro de la tierra, debaxo de nosotros. En algunos lugares de la. B. segun Rob. infernus no se toma, sino por el sepulchro. vt Genesis. 37. & 43. Et. 2. Regum. 2. 3. Reg. 2. & Psalm. 6. & Cantic. 8. in iob. capit. 26. infernus capitur pro centro terra. Philippenf. 2. vbi Paulus dicit, Cæles ter. & infernorum, videtur adiecti: infernorum, idest, subterraneorum. Anfi parece sentirlo Hieronymo libro. 1. in Pelag. vbi legit, Cœlestia, terrestria, & inferna flectant genua. Heregia es negar que ay infierno, como parece negarlo Philo, y otros, que dize, que el infierno es el remordimiento de la consciencia que aqui suffren los malos. Nota de aquella palabra del Credo inferos, en pl. que esta diction inferus, o inferus signi. muchos lugares, de las almas como tambien se ve en la. B. El primero el infie. no de los condenados. El segundo el Purgatorio (que por la vezindad, y por la semejança de las penas se llama infernus.) El tercero el Limbo de los Patriarchas, dicho Sinus Abrahæ. El quarto el Limbo de los niños. De hoc quadruplici inferno S. Thom. 3. distinctione. 2. 2. quæstione. 2. & in. 4. distinctione. 45 quæstione prima. De descensu Christi ad inferus (qui est de fide) vide meum Enchiridion Hispanicum ad Portugaliæ Regem Ioannem. 3. Declarar algunos de Christo, Descendit ad inferos. i. ad sepulchrum, impietas est. Hinc infernus, a, um. Cosa infernal. Hilarius in Matthæ. 16. infernas leges dicit.  
 Infero, pc. infer, intuli, illatum. Meter, o traer

hazia dentro. Algun. se pone pro iniocere. Subijcere, seu apponere: ingerere, Conclure. Contra facere. Sig. & alia. B.  
 Infectus, festa, um. Cosa molesta. Ber. † pistola 141.  
 Inficio, cis. pc. Teñir el tintorero. † inde infectus, a, um. Cosa teñida. vt Columna infecta cruore Domini. Hierony. in Epit. paula, & infector, oris. El tintorero. Theodoritus in Epitome † Tr. inficionar, o corromper: item emponçoñar. Sermo. Assumpticnis.  
 Inficior, aris. d. Negar de solo palabra. Leui. 6. inficias ire. Negar.  
 Infidelis, le. Cosa sin fe, ofidelidad. Deuteronomio. 33.  
 Ingo, gis. pp. xi. Hincar dentro, o profundamēte. B.  
 Infimus, ma, mum. pc. Cosa muy baxa: iudic. 6.  
 Infinitus, finiti, tum. Cosa infinita, o no limitada. B.  
 Infirmitas, as. a. Debilitar, o enflaquecer a otra cosa, o deshazer, y destruyr. Psal. 57  
 Infirmitas, mi. Enfermo: infirmitas, atis. Enfermedad. B.  
 Inflammo, as. Encender en llama. Tr. augere. inflammari, patsiue. Deseñar mucho Psalm. 140  
 Inflecto, ctis. Doblegar. Patriarcha ad S. Magdalenam, Dulcis amica Dei, lachrymis inflectere nostris. † Et Hieronym. Celantia.  
 Infligo, gis. pp. Apretar, golpear, o herir. Leuit. 24.  
 Inflo, as. Hinchar con el resfuello, y ayre. Tr. ensoberuecer. 1. Cor. 4.  
 Influo, is: influyr, o correr lo liquido a alguna parte. iob. 40.  
 Infodio, dis. pc. infodi. pp. Soterrar cauando. Gen. 35. Hierony. lib. 2. in iouin. Scythæ viuos infodiunt.  
 Informis, me. Disforme, o sin forma. Deuteronomio. 27.  
 † Infra, correlatiuo de Supra, Significa Debaxo. Quando esta sin caso, es aduerbio. Y quando con caso, prepositio. Matthæ. 2. A bimatu, & infra. Vbi secundum Vallam potius dicendum intra, quam infra: propterea quod infra conditionem, & locum designat, intra vero numerum & spatium,  
 Infremo, fremis. pc. Bramar: item hazer ruydo y estruendo, y poner miedo con sonido. iob. 16



**Infrano**, nas. pp. Enfrenar con freno. Tr. de tery Domar. Efd. 48. fin. 1. Timot. 5. poro alligabis os, vet. exemplaria habent. No in frannabis os.

**Infrequens**, pc. tis om. Cosa no frequentada. inuent. S. Crucis.

**Infrango**, gis. Mucho quebrar. 2. Cor. 12

**Infructuosus**, a. um. Cosa sin fruto. † Y esteril. Hiero. Rustico, in fructuosus arborum; Job. 24.

**Infrunitus**, a. um. Es segun Seneca cosa necia, in senfata y del concertada: como Frunitus, es cosa sabia, Ecclesi. 24. & Ber infer. Magdal.

**Infula**, lc. Vna faja o manera de diadema, de donde cuelgan dos vedas a los lados. Llama uase anfi vn velo o toca de los senadores. † Hieron. Saluina: idem Pammachio. V trobique Erasmus dicit Tiaræ, ac Diadematis genus, in signe nobilitatis. De qual vsuau los grandes del palacio imperial, como tambien del Paludamento, por via de honra, y autoridad. † y llamase anti la mitra potifical S. Nicolai.

**Infundis**, dis. Derramar o echar algun licor sobre algun cosa o en ella. Luc. 10. fin. Efa. 55 infundit esta pro irrigat, quando dicitur, imber infundit terram.

† **Infusco**, cas. a. Ennegrecer a otro, vt, infus. oculi sibi. Hier. in Heluidium.

**Infusorium**, rij. El vaso de trasfegar, o de echar azeite en el candil. Zacha. 4.

**Ingemino**, nas. pc. Repetir o doblar. Gregor. in homi. Et S. Petri marty.

**Ingemo**, mis pc. ui. itum. Mucho gemir: inde ingemisco, fcis. Lo mesmo. B.

**Ingenere**, ras. pc. Engendra: interiormente. Lact. lib. 6.

**Ingenitus**, a. um. pc. Natural, o inserto, y metido dentro en lo natural. S. Francisci: item no engendrado. Hym. Christi redemptor.

**Ingenium**, nij. Prop. naturaleza, o ingenio natural: item vna potencia y fuerza exercitada en nosotros naturalmente, que confus fueras puede inuentar lo que por razon se puede facer. 1. Cor. 8. Hinc ingeniolum, li. pc. el ingeniezillo. Hiero. Prol. Comment. Zacharia: inde etiã ingeniosus, a. u. Agudo de ingenio. B.

**Ingenuitas**, pc. atis. Hidalguia, honestidad, libertad. S. Agatha.

**Ingenuus**, a. um. pc. El que de su nacimiento es libre, y no por lo que el vulgo rustico, llama alhorrio. S. Geruasij & prot. † & S. Agatha, Hiero. Epit. Nepot. ingenio pudore, &c.

**Ingenue**, aduerb. Librementes y senzillamete. S. Catherina Senensis.

**Ingeniculor**, aris. pc. Arrodiar, o hincar las rodillas. 2. Efd. 8.

**Ingens**, tis, om. Cosa muy grande en su genero y immensa. Porque es mas que Magnus. B.

**Ingero**, ris. pc. ingessi, ingestum. Meter aden tro. B.

**Inglorius**, a. um. Cosa sin honra y alabanza. Job. 12.

**Ingluies**, ei q: La gargantez o tragonia † Que & ingurgitatio huc Edacitas dicitur. Hiero. ad Domitionem: † item el papo de las aues. † Y lag. la cruera por do de tragamos † SHicronymi.

† **Ingluiosus**, a. um. El comilon, gargato y tragon. Basil. Const. exerc. c. 6

† **Ingratis**, aduerb. Contrario de Gratis. i. spote. Forciblemente y contra la voluntad de alguno. Hier. in Pelagidem lib. 1. in iouin. Quofcunque vxor delexerit, ingratis amadi. Que quiera que no, el marido, ha de amar aqua se quer que amare su muger

† **Ingratitudo**, dinis. El desagracedimiento: ite la pesadumbre y no voluntad. Chry. in Gen. hom. 33.

**Ingratus**, a. um. El desgraciado y que no cae en gracia: item el desagracedido. Luc. 10.

**Ingrauo**, as. pc. Agrauar o hazer pesado. Et ingrauesco, fcis. Hazerse pesado y molesto. B.

**Ingrauido**, das. pc. Hinchir o empreñar. Aug. in Serm.

**Ingredior**, eris. pc. Entrar o yr adentro. Alg. andar. Gē. 6. † Act. 14. ingredi pro viuere accipitur, cum dicitur ingredi vias suas. i. viuere iuxta rationē vitæ suæ. i. quæ sibi recta videbatur: ingredi ad mulierem in. B. pro coire cum illa, & ingressus pro coitu accipi solet. Deut. 22. & in tit. Psal. 50. vide Cognosco.

**Ingruo**, is. Arremeter a vna y en compania, cõ impetu. B.

† **Ingurgito**, tas. pc. Tragar y engullir con vehemencia, y atestarse de comida y beuida. vt, ingurgitat in se merum, ingurgitat se cibis. Dicimus & ingurgitare fauces in flumine, y anfi ingurgito sig. tambien, çabullirse en el agua. Hier. in Lucifer: idem in Epit. Paulæ Lact. li. 4. dixit ad hunc sensum, Sus ingurgitat se corno.

**Inguen**, inis. pc. n. La ingle. Alg. las partes vergonçosas. 2. Reg. 2.

**Inhabito**, tas. pc. Morar en algun lugar. B.

**Inhianter**, aduerb. instantemente, o codiciosamente, Greg. in homil.

Inhi-

**Inhibeo**, es. pc. Vedar que la cosa comença la no passe adelante. i. Efd. 5

**Inhibio**, as. Prop. estar el animal cõ la boca abierta, y la lengua sacada codiciando la comida. Tr. deffear mucho alguna cosa, y hazer mucho por alcançarla. Hester. 9. Augustin. in Sermo. dicit paruulum iesum huberibus inhiantem.

**Inhonorus**, a. um. pp. Sin hõra, y no noble. Am bro. in homil. † in honoratus, a. um. Lo mesmo. Hiero. Iuliano.

**Inhõreo**, res. Espeluzarse, ser aspero. Job. 4. inhumatus, a. um. No enterrado. S. Felicis.

† **Inibi**, pc. aduer. loci. En el mesmo lugar. Alg. sig. mox, Alg. sig. interistos. Algu. ponit pro sic. Hiero. Epit. Nepot.

**In idipsum**, quid signifi. in Psalmo. 4. consule commentaria. † & nunc dic quod pariter aut simul sig.

**Iniens**, untis, part. de in eo, is que es començar. Ab ineunte atate. i. quãdo comiça la edad S. Lucia.

**Iniecio**, cis. pc. Echaren algo, o adentro. B.

**Initiales literæ**. Vide Vncia

**Initio**, as. Confagar, o dar orden sacro: initor aris. d. Començar alguna cosa. B.

**Initium**, tij. El principio de qualquier cosa. Actor. 10.

**Inimicor**, aris. d. Exercitar enemidades. Ecclesiastici. 28.

**Inimicus**, ci. El enemigo que aborresce a otro, y aguarda tiempo de vengarse. B.

† **Inimitabilis**, lc. Cosa que mal se puede remedar, y seguir. Hieronym. Apolog. in Ruffinum.

**Iniquitas**, atis: injusticia, o maldad, o injuria. Genes. 4. & B. Leui. 5. a. ponitur pro poena, cum dicitur, portabit iniquitatem suam. i. punietur a Deo, vel dabit poenas iniquitatis suæ. Lo mesmo. Leuit. 17. & 19

**Initus**, a. um. Vide in eo, is.

**Iniungo**, ingungis: imponer, o encargar. vt, iniungo tibi hoc onus, vel munus. Deuteronomum. 24.

**Iniuria**, æ. Agrauio, o sin razon, y injusticia Genes. 50. † Alg. molestiam & offensam. Vnde coeli iniuriam dicimus. Sic Hieronym. ad Marcellam eleganter dixit. Crucietur iniuria. † Sumitur & pro immerito, aduerbialiter.

**Iniustus**, a. um. Cosa no justa. B.

† **Immissus**, a. um. Cosa no embiada. Hic. iuliano Diacono.

† **Iniurius**, a. um. Quod est iniquum: item in-

**rius**, rij. Qui facit aliquid contra ordinem iuris. El que haze agrauio. Chrysof. Ephe. 3. Sermo. 7.

† **Iniuriusus**, Quando se dize de persona, significa el que haze injuria, o agrauio. Vt, Saulus iniuriusus, &c. Mas quãdo se dize de cosas otras, sign. cosa llena de injuria. Aug. in Psal. 83.

**Innascibilis**, lc. Cosa que no nace ni puede nacer. vt, innascibilis est pater in diuinis. Athanasius in Ser. Pasionis.

**Innecto**, ctis. Trauar en vno. Max. in Serm. uirginum. Hiero. Florentio.

**Innitor**, pp. teris. pc. innifus, vel innixus. Estribar en algo. Y construyese con datiuo, o ablatiuo: y algun. con accusatiuo con in. B.

**Innocuus**, a. um. El que no haze mal: item el que no lo recibe. Athanasius in Sermo. Pasionis.

**Innocens**, pc. tis, adiect. om. El que no empecni haze mal, innocente, Gen. 40. item el limpio de peccado.

**Innocentia**, æ. Aquella innocencia de no hazer mal: item la limpieça de peccado. B.

† **Inoffensus**, a. um. Cosa no offendida. vt, in offenso pede currere. Hiero. Oceano.

† **Inopinatus**, a. um. Cosa improuisa, y que sin pensarse ni esperarla: vt, inopinatum gaudiũ Hiero. Epist. ad Ruffinum.

**Inolesco**, fcis, leui, lui, letum, & litum. Crescer † vt, inoleuit consuetudo. Hierony. Rustico, Prol. Euang. & † Leuit. 13

**Inopia**, æ. La pobreza, o mengua, y necesidad, 2. Cor. 8.

**Inops**, pis. pc. El pobre, y necesitado de riquezas. Aliquando dicitur sine ope, sine auxilio vt, inops animi, prudentiæ, auxiliij. Iudi. 11.

† **Et inopia**, e. La pobreza, y necesidad. Pl<sup>o</sup> dicit indigentia quam paupertas: aunque Aug. dicit esse idem.

**Innotesco**, fcis. Ser conocido, hazerse conocer Psal. 88.

**Innouo**, uas. pc. Renouar, o hazer de nueuo. 1. Reg. 11.

**Innoxius**, a. um. El que es sin culpa, o el que no hazemal a nadie: item cui noceri non potest. B.

**In præceptis**. Vide præceptis.

**Impræsentiarum**. Es vnafola diction, que significa Tempore præsentis. Al presente. B. Y no solo se dize de lo que agora es presente, mas muchas vezes de lo que fue, o sera presente.

In primis, pp. Antes de todos, o antes de todas las cosas, o vno d los primeros, y principales. Son dos partes, puestas en lugar de aduerb. de orden: in Canone Missæ.  
 Innumerus, a, um. Cosa sin numero y sin cuento. Hiero. 2. innumerabilis, le. lo mesmo. Sapieñ. 7.  
 Innuo, is. Mostrar por señas la voluntad, afirmado o negando. Act. 12.  
 Inauptus, a, um. No casado, o no casada. Y pro se dize de las moças solteras. 1. Cor. 7.  
 Inquio, is, Dezir. Verbum est de festiuum. B.  
 Inquam. Verbum etiam defect. Y sig. Dico, dicebam, dixi, Ecclesi. 2.  
 Inquilinus, ni, pp. El que mora en lugar ageno particular de otro. Y se gun Valla prop. es el que mora en cosa alglada, aora sea en la ciudad, aora fuera. Leuit. 22. De incola, Accola Aduena, vide suis locis.  
 Inquino, nas, pc. Ensuziar o manzillar. Apocal. 3.  
 Inquiro, ris. Buscar, pesquisar, y hazer informacion. 2. Esd. 8.  
 Infanabilis, le. Cosa que no se puede sanar. Deut. 22.  
 Infatiabilis, le. Cosa que no sepuede hartar. Ecclesi. 14.  
 Infanio, is, iui, itum. Enloquecer, o tornar se furioso. Sapieñ. 14.  
 Infanus, a, um, pp. Cosa loca y sin juyzio. Et infania, æ. Locura. Ecclesi. 10.  
 Inficitia, æ. Ignorancia, o no sabiduria. Sapient. 4.  
 Inficiēs, tis, & inficius, a, um. Cosa necia, o no sabidora. Athanasius in Ser. Pass. & B.  
 Inscribo, bis, pp. intitular poniendo titulo, sobre escriuir. Prol. Prouerbiorū: inde inscriptio, onis. El titulo, y nota. Marc. 12.  
 Inscrutabilis, le. Cosa que no se puede escudriñar ni alcançar a saber. Iob. 5.  
 Insector, aris, persequir mucho y muchas vezes. Naz. Monodia † Et Hier. Rustico. † Hinc Insectatio, onis. La obra de ansipersequir. Ezech. 32.  
 Insensatus, a, um. Cosa sin sentido, o sin buen seso. B.  
 Insepultus, a, um. No en terrado. 2. Mach. 5.  
 Insequor, eris, pc. Seguir, persequir. Gen. 32.  
 Insero, is, pc. inserui, insertum. Meter dentro. Quando haze inseui, insitum, sig. enxerir, o enxertar. Exo. 39. † Y dezimos inferi, no solo lo q se mete (como es la pua) mas tambien el arbol y cosa en que se enxere.  
 † Insector, tas, freq. de infero. vt, Manū manū

infertat. Chrysostronus libro contra Gentes.  
 Inseruio, uis. Seruir. 2. Paral. 33.  
 Insidior, aris. Aflechiar. Marc. 6.  
 Infideo, des, pc. Assentarse sobre algo. Dominica in Ramis. Et Hieronym. Rustico infido, dis: pp. no esta Tob. 2. como pienfa Rod.  
 † Infidiaz, arum. Aflechangas, celada, o emboscada. B.  
 † Infidiose, aduerb. Per insidias. B.  
 Insignio, nis, niui, nitum, señalar. Hinc insigniter, aduerb. Señaladamente y eminentemente. S. Francisci.  
 Insignis, ne, pp. Claro, señalado. B.  
 Insignia, gnium. Las insignias de las honras, las armas, y blafones. Dicimus etiam numero singulari insigne, is. vt, insigne regum. Act. 28. Hieronym. Acella, Virginitatis insigne.  
 Insilio, lis, pc. insilui, insilui, insilij, insultum: saltar en otra cosa. 1. Reg. 10.  
 † Insimulo, las, pc. Acusar, culpar. pide accusatiuo: y alg. genitiuo: item alg. signific. Simulo. Chryso. 2. Cor. 1. homil. 3. & Hiero. Castruccio, & alijs locis.  
 Insimulatus, a, um. No fingido, sino cierto y verdadero. Sapient. 18. insimulatum imperium, pro, non fictum mandatum  
 Insinuo, as. Demostrar y traer a noticia de algo no, 1. Petri. 1.  
 Insipientia, æ. imprudencia, necedad, locura. Psal. 21. Luc. 6. ponitur pro amentia.  
 Insipiens, entis. Necio, imprudente, loco, sin saber. Psal. 42.  
 Insto, stis. Estar firme, firmarse en lugar: item solicitar, dar priessa, ahincar: iudic. 7.  
 Insitus, a, um. Quod inferitur: iacobi. 1.  
 Insolefco, scis. Desacostumbrarse. Tr. ensoberuecerse, y ser arrogante. Hest. 3.  
 † Insolens, entis, pc. No acostubrado ni usado. Aug. Ciu. li. 13. c. 11. Tr. arrogate soberbio.  
 Insolubilis, le. Cosa que no se puede defatar. Heb. 8.  
 † Insomniū, ij, n. Vision en sueños. Basil. hom. in Diuit. auros.  
 Infomnis, ne. Sin sueño o desuelado. Hest. 6.  
 Insono, nas, pc. sonar: iof. 6.  
 Insons, tis, omn. El innocente, y sin culpa. Exo. 20.  
 Insuperatus, a, um. Cosa no esperada. † vt insperata literæ: insperatus nūtius. Hier. Lucinio idem Oceano. † Sapient. 5.  
 Inspicio, is, pc. Mirar, ver. B. inde inspector, oris.

oris. El mirador, y atalayador. 3. Mach. 6.  
 Inspiro, ras, pp. Soplar a dentro, o espirar. Genes. 2.  
 Instabilis, le, pc. Cosa que no puede esta queda. Prou. 11. & B.  
 † Instās, tis. El instante, que es qualquier minimo puto de tiempo. Dicitō vsada de solos philosophos y theologos nuevos.  
 † Instāter, aduerb. Apressuradamente, y perseveratēmente. 2. Esd. 6. & B. Et instantius, aduerb. comparat. iudic. 20.  
 † Instātia, æ. Diligencia, cōtinuaciō, y cōtinua intencion: iudic. 4. & B.  
 Instar, indecl. A semejaça, a modo, a comparaciō, a medida. Y aūque communmēt e se pone solo, alg. se dize. Ad instar. B.  
 Instauro, ras, pp. Renouar lo viejo. 3. Reg. 20.  
 Instigo, gas, pp. Hostigar, o aguijoncar, y incitar. Ber. in Ser. Refur.  
 Instita, tr, pc. Mna delgada faxa. Ioa. 11.  
 Institor, pc. toris, pp. El fator del mercader. † item el que trae por la ciudad mercadurias a veder. Prou. 3. iuxta Heb. esta por mercader. † Hinc institutorius, a, um, vt, Artes institutoriz. Hiero. in Heluidium.  
 Instituo, is. Constituyr, proponer. Alg. sig. incipio Doceo. Ordino. Sapieñ. 19. † Hinc institutum, ti, nomen. Ordenaça, o ordenaciō 2. Mach. 8. Et institutio, onis. Ordenaciō, Enseñaça. 2. Timot. 3.  
 † Instruo, is. Ordenar, aparejar, componer: instruire discipulos, es enseñarles doctrina, y letras. Gen. 49. & B.  
 † Insto, tas: idē quōd Vrgeo. Apressurar, o aquejar. Et ferē datiuo iungitur, vt, instas mihi. vt abeam. Algu. Sig. incumbo. vt instare operi. Hostes dicūtur, instare, quando nos aprietan, y vā dādo caça. Algu. pide accusat. Alg. sig. ingredior. vt Rectā instas viam, Algu. sig. acercar se. vt instat dies Domini. Sin los dichos dos casos se halla alg. aūque se puede entēder. Exod. 5. & B.  
 Instrumētum, ti, Sig. todo aquello de que el hombre vsa para obrar algo: item aquello cō que el hombre es instruydo, y enseñado. Y ansifila ley vieja, y nueua llamamos no solo testamentum, mas, instrumētum: porque nos enseña lo que deuenos hazer, y huyr. Alg. sig. escriptura que sirue de memorial, y inuetario de las cosas acaccidas. 2. Prol. Iob.  
 † Vide testamentum.  
 † Insuaus, ue. Cosa desgustosa, y aspera. Hier. Celantie.  
 Insubdiatus, a, um. Vide subsidior.

Insuetus, a, um. Cosa no acostubrada. Ber. epist. 236. † & Hiero. ad Celantiam.  
 Insufflo, as, pp. inspirar, o soplar hazia otra cosa. Ioā. 20. † D. Soto. in. 4. part. 1. putat in Exorcismorū libro Manuali de prauate scriptum insufflo te, pro Exufflo te. Nisi in sufflo hoc sēsu accipiat, qui est, in te, vt ex easufflo.  
 Insula, læ, pc. La isla cercada de agua. B. item insula, las casas de la ciudad apartadas de las otras.  
 Insulsus, a, ū. Cosa sin sal, no salada. Tr. cosa def donada, y desgraciada. Iob. 6.  
 Insulto, tas. Saltar sobre alguna cosa mucho, y con impetu. Tr. escarnecer, y hazer, o dezir alguna cosa injuriosa contra alguno. Iudith. 5. Y es freq. de infilio: inde insultatio, onis. S. Agnetis.  
 Insum, es, est. Esse in re aliqua. Estar en alguna cosa. Lact. libro. 2. inest ergo syderibus ratio: &c.  
 Insumo, mis, pp. Gastar, consumir: iacobi. 4. in super. pc. Allende de esto, Psal. 15.  
 Insuperabilis, le. Lo que no puede ser vencido ni domado: in benedictione aquæ: insuperabilis. Rex. &c.  
 Insurgo, gis. Leuantarse, y enhestar se. B.  
 Insuspicabilis, le. Cosa que no se piensa, ni se puede sospechar. Ecclesi. 11.  
 Insustentabilis, le. Lo que no puede ser sustēta do: in Oratione Manasse.  
 Insutus, a, um, pp. Horadado, segun Rod. S. Sebastiani.  
 Intactus, a, um. Cosa no tocada, no corripida: vt: intacta nesciens virum. Hymn. A solis ortus.  
 † Intaminatus, a, um. Lo mesmo que incōtamīnatus. No corrompido. Sophronius in hom. in laudem. S. Crucis.  
 † Intantum. Lo mesmo que Eatenus. Entanto. Como inquantū, lo mesmo que Quatenus. Hiero. Hedibæ.  
 Integer, gra, grum. Cosa entera. Ge. 30. Tiene varios vsos. En las costumbres integervir, se dize el sancto, y bueno.  
 † Integumentum, ti. Cubierta, o cobertura: de intego, que es cubrir. Cypri. in Serm. cōne.  
 Intelligo, gis, pc. Entender. B. Hinc intellectu: etus: intelligentia, æ.  
 Intemeratus, a, um. Cosa no violada ni corrompida. Homil. Visitationis.  
 † Intēperies, ei. Destēplança, o no cōueniente tēperatura de las cosas mistas, vt, Aeris intēperies. Hiero. in vita Malchi.

- † Intempestiuus, a, um. Cosa fuera de su tiempo, vt, intempestiua narratio. Hieronymus Iuliano.
- Intempesta nox.** La media noche. 3. Efd. 3. & Ber. Serm. 4. Natalis.
- Intendo, dis.** Estender, o estirar. vt, intendere arcum. Alg. es advertir y confiderar. Psalmo. 10. inde intentio, onis. La intencion Hebr. 4.
- Intento, tas.** Amenazar o atentar. vt, intentare mortem. S. Tho. marty. † Hinc intentator, oris. Qui intentat: in Iacobi Catholica, vbi dicitur Deus intentator malorum, muy diferentemente esta en el. G. que como los Latinos lo tomamos: Nam nobis intentare dicitur qui ingerit & impingit. At Græca vox Apirastos fig. cum qui non tentatur, aut qui non tentat. q. d. intentabilis: intentare oculis cœlum, pro intueri, dixit Aug. Serm. 78. de tempore.
- Intentus, tus, tui.** Dize Rod. que es intencio. S. Martini papæ.
- Inter, Præpos.** Entre. y dize cosa media respecto de lugar, tiempo, y persona. En composicion muchas vezes vale tanto como En medio, vt interpono, interfero. B.
- Interrabilis, le, pc.** Cosa interpolada de llano, y de esculpido. Exo. 25.
- Intercapedo, pp. dinis, pc.** Espacio entredostios o lugares. S. Anastasij.
- Intercedo, dis, pp. ssi, sum.** Prop. estar medio y entremeterse entre dos espacios de tiempo, o lugar. Vsurpase por entremeterse y terciar en cosa de amistades y pazes. Heb. 9. Hinc intercessio, onis.
- Intercido, dis, pp. cidi, cifum:** entrecortar, o cortar por medio. Psal. 28.
- † **Intercipio, pis, pc.** Tomar a traycion, estoruar, y hazer que alguna cosa no llegue adonde pretendio. Alg. fig. tomar lo todo. Y segun Neb. tambien entrefacar. Hier. Paulæ super obitu Blesila.
- † **Intercus, pp. intercutis, pc. adiect. est.** Entre cuero y carne. vt Aqua intercus, Vitum intercus. Subst. lo vfo Hieronym. in vita Sancti Hilarionis, diziendo, Tumens morbo intercutis. Y llama intercus a la hydropefia.
- Intercludo, intercludis, pp.** Cerrar en medio. Dan. 10.
- Intercolumnium, nij.** El espacio entre columnas en los edificios. 3. Reg. 7. vbi pro intercolumnia N. T. habet Abaci.
- † **Interdico, cis, pp.** Vedar, prohibiri interdici-

- tur autem locus, homo, res. Et construytur cum datiuo & ablatiuo. vt, inter dixit illi patrijs bonis. Et, inter dixit illi patriabona Algu. sign. obstare. Estoruar, yr a la mano. Y entonces se construye con solo datiuo: Hinc interdicitum, ti. Entredicho o prohibicion. 1. Efd. 4. De interdico censura, seu poena Ecclesiastica, frequens mentio est apud sacros canones.
- Interdiu, aduerb. temporis.** Entre dia. Cuyo contrario es Noctu. † Chryst. in Psal. 6. & homil. in locum Pauli Hebr. 10.
- Interdum, aduerb. Alas vezes.** Eccli. 8.
- Interea, aduerb. temporis.** Entre tanto, entre estas y estas. B.
- Intereo, is, pc. interij.** Perecer del todo. Habet que maiorem vim quam Pereo. B. Hinc interius, tus. La muerte, o obra de parecer. 2. Reg. 13.
- Interiectus, a, um.** Cosa entrepuesta, vt, interiecto tempore. K.
- Interficio, cis, pc. Matar.** B. † Et dicuntur interfici etiã inanimata, vt, interfice mensem igni.
- Interfusus, fusa, fufum:** interpuesto. Ambro. in homil.
- † **Interest.** Pertenesce, haze al caso y al proposito. vt, Mea interest. i. in re mea est, hoc est, in mea utilitate. Construy esse con estos ablatiuos. Mea, tua, sua, nostra, vestra, eua. En los otros nombres con genitiuo. vt, Socratis interest. Algu. se pone sin algun caso. vt, interest vnde quis gaudeat. Mucho va, o ay gran diferencia, &c. Suelense juntar a interest (como tambien a Refert) estas dictiones Magni, parui, tanti, quanti, facile, multum plus, plurimum, parum, paruum, pauxillum, nihil, nunquid, aliquid magis, minus, maximè, minime. Alg. signif. presentè esse: & sic costruitur cū datiuo vt interfuit omnibus negotijs. Hallose presente, &c. Algu. estar en medio. Alg. auer, y ser differēcia, y entonces construyese con dos accusat. mediante inter. vt, inter hominem & belluam hoc interest. Dezimos tambien Sapiens interest à stulto, &, interest stulto. Aug. in homil. in Ioan. 3.
- † **Interlino, is, pc. interliui, interlini, interlinire** q. Borrar la escritura o pintura. Hier. epif. 1.
- Interim, aduerb. temporis.** Entre tanto. B.
- Interimo, mis, pc. Matar:** inde interemptus, a, um. Cosa muerta por violencia. B.
- Interminatus, a, um.** Cosa sin termino y fin. 1. Tim. 1.

inter-

- Interminor, pc. aris.** Amenazar fo graue pena. Hinc interminatio, onis, La tal amenaza. S. Crisost. & Dariz.
- Intermitto, tis.** Entremeter, o dexar estar por algun tiempo: inde intermissio, onis. 4. Reg. vlt. & intermisse, aduerb. Sin intermission.
- Internecio, nis, sine, t, infine,** de interneco, cas. La muerte violenta. Num. 17.
- Internuntius, tij.** El medianero, o tercerode negocios entre algunos. Prol. Malach.
- Intero, ris, pc. erc. t.** Majando meter. vt, interrepanem laet. Dañ. 4.
- Interrogo, gas.** Preguntar. B.
- Interpello, llas, pp.** Prop. estoruar al que dize, o haze algo. Alg. rogar. Y ansi se toma algu. en la. B. vt Rom. 8. Vnde iniure interpellare virginem de stupro, es requirir la de amores Act. 25. pro adire, conueire. Hinc interpellatio, onis, el estoruo, y el ruego. Hieronym. Theophilo.
- Interpolo, las, pc.** Renouar, o afeytar, o adobar Vnde interpolare vestem, & mancipia, es adobar la ropa (como haze los ropaujeros) y adereçar y afeytar los esclauos, para veder se mejor. Ambr. in epist. ad Horatianū. Alg. (et finius Latinè) se toma por enterroper. Amb. in Psal. 118. dixit claritatem, quã nulla nox interpolat. Hymn. Veni redemptor Hinc interpolatrix, icis. La tal afeytadora. Hiero. in epist. ad Sabinam.
- Interpono, nis.** Entreponer. Heb. 6.
- Interpres, tis, com. pc. in obl.** El que en algun negocio es medianero, y trata de concertar las partes. item el que declara las cosas oscuras: como son los farantes entre hombres de diuersas lenguas: los que escriuen comentarios sobre algun libro, los Theologos, y prædicadores (dicuntur. n. diuinæ mentis interpretes) y los que traduzen de vna lengua en otra. Qual sea el officio de este interprete, y qual la mejor interpretacion, y traslacion, vide D. Hiero. & etian Dried. lib. 2. De eccl. doz. m. † Aunque en la. B. propter ordinē verborum, & innumera mysteria in singulis penè verbis abdita, debet reddi verbum de verbo. Aunque los. 70. interpr. (como tambien los Apostoles y Euangelistas) algunas palabras añadieron de suyo, aunque no quanto al sentido, y con razón. † Nota que la. B. ha tenido diuersos interpretes. Los primeros que trasladaron el viejo testamento, fueron los 72. judios embiados de Eleazar a ruego de Ptole. Philadelpho Rey de Egypto. 341. años antes de la encarnacion, Ionathas ju-

dio hijo de Vziel hizo otra traslacion de todo el viejo Testamento de Hebreo en Chaldeo, que tambien sirue de glossa. 42. años antes del naciemto poco mas, o menos, llamada de los Hebreos Targum. i. interpretatio. De cuya gran autoridad habla largo Petrus Galatinus. El. 3. interprete fue Aquila judio sub Sixto. 1. Papa. Este fue infiel en lo que tocava a los mysterios de Christo. El. 4. Theodocion en tiempo de Soter papa. El. 5. Symmacho sub Seuerino papa. 16. Aunque Sixtus Sefi. pone la de Symmacho antes de la de Theodocion. Tras estas traslaciones salieron otras dos sin titulo de sus autores: que S. Hieronymo llamo Quinta & Sexta. La. 5. dize Beda que se hallo en ierusalem, y la. 6. en Nicopolis sub imper. Aurelio Anton. Vuotambien otra. 7. edicion (sin contar en el ordē de este numero el Targum) y fada entre los padres, sin nombre de autor llamada de los Griegos Communis & vulgata: y de otros Lucianoa, por creer, que Luciano martyr la auia traduzido: Isidoro piensa q̄ esta fue hallada de Origenes: aunque nunca fue puesta en sus Hexaplos, y octaplos. De esta haze mencion Hiero. in epist. ad Suniam & Fretelam, diziendo estar viciosa. Tr. estos vino la diligencia de los Hexaplos, y octaplos de Origenes: en que las colligio todas, poniendo cada vna en su columna, supliendo lo salto, y quitando lo superfluo, certis notis. Todas estas (saluo el Targum) fueron de Hebreo en Griego. † Despues de las quales. 7. ediciones vuo otras dos ediciones Latinas, en la yglesia Latina. s. noua & vetus. La Vetus tomo el nombre de Vulgata y Communis, ansi porque no tenia nombre de cierto autor como porque no auia sido traduzida originalmente del Hebreo, sino de la otra que llamamos arriba comun, o de los. 70. Esta començo a vsarse mucho antes del tiempo de S. Hiero. y lleugo hasta S. Gregorio. La Noua fue traduzida por S. Hiero. no de Griego (como lo auia sido vna que traduxo de los. 70.) sino del Hebreo. De la qual juntamente con la dicha vetus vfo la yglesia Latina hasta S. Gregorio, que en el Prol. de los Morales haze de ambas mencion. Digo que la noua traduzida de Hebreo, saluo en el libro de Tobias, Iudith, Sapiencia, Ecclesiasticus, el fin de Daniel, El segūdo de los Machabeos. Tambien el Psalterio que anda en esta nuestra vulgata (que es la mesma que la Noua, traduzida de S. Hieron.) no es el traduzido

O s de



de Hebreo por S. Hieron. fino traduzido de los. 70. por Luciano martyr. Del qual Psalterio ha auido. 4. traducciones. La sobre dicha Noua ha sido muy viciada despues que Hiero. la traduxo. El nueuo testamēto (que fue escrito en Griego) ha tenido muchas traslaciones esta que vlamos, o es de S. Hierony. o es vna antigua que por mandado de S. Damaso, el emendo. Vide Biblioth. Sanct. libr. 8. † Vide latius in Driedone vbi suprā. En nuestros tiēpos ha auido muchos y buenos interpretes dela. B. El Concilio Tridentino faucece a la edicion Vulgata biē emēdada.

**Interpretor. pc. aris. Declarar lo obscuro. Luc. 24. Ciceron lo puso pro iudicare.**

**Interfero, ris. pc. interseui, pp. interfitum. pc. Plantar, o sembrar entre medias: interfero, is, serui fertū. Entreponer, entrexerir. Prol. Prou.**

**Interstitium, tij. Espacio y distancia entre algunas cosas. Cypri. in Ser. Ascensionis.**

**Intersum, Estar, o hallarse presente, Prou. 8**

**Interuallum, lli. Espacio de tiempo, o lugar. 1. Reg. 26.**

**Interuenio, nis. pc. Sobreuenir de repente a algun negocio, que los que lo tratan quisieran encubrir. Tomase, alg. por estar presente, y por interceder y rogar por otro: inde interuenio, onis, & interuentus, tus. Ber. epist. 61**

**Interrumpo, pis. Entreromper por medio. B. Nehe. 4. interrupt<sup>o</sup> accipitur proficisso. hinc medi interruptio, onis. Esa. 30.**

**Intestatus, a, um. El que murio sin hazer testamento: item el que no heredo nada de testamento: item el no conuencido con testigos. S. Pauli ereni.**

**Intestinus, a, um. pp. Cosa de dentro. Entrañable. Exod. 12. intestina, orum. Las tripas, y asadura.**

**Intexo, xis. Texer dentro algo. Prou. 7**

**Inthronizatus, a, um. Cosa admitida al throno o silla. S. Nicolai.**

**Intimo, mas. pc. Denunciar, o notificar. Vocablo duro. Homil. Ambros. pro S. Ioan. Baptista.**

**Intimus, a, um. pc. superl. de interus. Cosa mas metida dentro. Prou. 26**

**Intingo, gis. Mojar, çabullir. Iob. 9. intingo llama al baptizar, y inestinctio. Albaptismo Tertul. lib. de Penitentia.**

**Intitulo, las. pc. intitular, o poner titulo. S. Ille fonsi.**

**Intolerantia, æ. Mal sufrimiento. 2. Mach. 9.**

**Intolerandus, a, um. Cosa de no sufrirse. Et intolerabilis, le. Cosa que no puede sufrirse. B.**

**Intono, nas. pc. Tronar. Tr. dar qualquier sonido, y estruendo grande: item hablar iradamentē. Psal. 17.**

**Intonus, a, um. Cosa no tresquilada. 2. Reg. 19**

**Intra, præpositio. Sig. Spatium temporis, aut loci: Dentro. Alg. citra: intra sine casu, aduerb. est: cuyo contrario es Extrinsecus. B.**

**Intrico, cas. pp. Enhetrar, emboluer. Ber. epist. 261.**

**Intrinsecus, aduerb. pc. Dedentro. Leuit. 14.**

**Intrò, aduerb. motus al locum. Dentro alugar. Matth. 26**

**Intro, as. Entrar a dētro, andar adētro. Gen. 30**

**Introduco, cis. pp. Guiando lleuar adentro. Tr. instruy, enseñar. B.**

**Introco, is, & introgreior, eris. pc. Entrar adētro. B.**

**Intrinsecus, aduerb. pc. De dentro. B.**

**Intromitto, is. Meter o recibir dentro. B.**

**Introspectio, cis. pc. Mirar a dentro, y ver diligentissimamente. Dan. 14.**

**Intrudo, dis: impeler a dentro, y entremeterse importunamēte. Hinc intrusus, a, um. Cosa ansi metida: intruso se llama en derecho Canonico el que tiene la dignidad Ecclesiastica, y officio, o beneficio no por election y collation de quiē lo puede dar, sino por violencia. Et intrasio, onis. El tal entremetimiēto. Ber. epist. 239.**

**† Intubus, bi. m. vel intubum, bi. n. pc. vel etiā (vt alijs placet) intybus, vel intybum per y, La endiuia, o chicoria. El intybus se diuide generalmente en hortense, y saluage. La hortense es la que corrupto el vocablo intybus, se llama Endibia, o Endiuia: y la Scarola. De manera que ay dos especies de hortense. La saluage tiene otras dos differēcias: la vna se dize Picris y Cichorium: y la otra Hedypnois, De his Diosc. lib. 2. c. 121. & ibi Lacuna, latius Grego. Nyss. Oratione. i. de Resurrect. Christi.**

**Intueor, pc. eris, intuitus sum. Mirar, o acatar de cerca. B.**

**Intumeco, es, & intumesco, scis. Hincharse Deuter. 17**

**Intus, aduerb. loci. Dentro en lugar. B.**

**Inuado, dis. pp. Acometer con impetu. Ezechiel. 28.**

**Inualeo, es. pc. & inualesco, scis. Conualecer, confirmarse. Alg. inualesco sig. hazerse flaco, y debil, y venir a defacostumbrarse. B.**

**Inualibus, a, um. Flaco y no rezio, Num. 11. inueho,**

**Inucho, his. pc. Meter, o traer adētro: item lleuar, o traer algo en nao, carro o d'otra manera. Leo in Ser. infra oct. Natalis: item sign. lo que inueho, eris. d. que es, yr cō furia de palabras contra otro. vt, Æschines in Demosthene inuehit, vel inuehitur. Hiero. Neptoti. & alijs locis: inde inuecting orationes.**

**Inuenio, nis. pc. Hallar. B. Alg. dizen que inuenio es hallar lo buscado: y Reperio hallar a caso: inde inuentio, onis. Hallamiento.**

**Inuerecundus, a, um. Cosa de suergonçada.**

**Inuestigo, gas. pp. Buscar por la huella, y rastro itē buscar como gera, y pesquisar. 1. Reg. 20.**

**Inuestigabilis, le. pc. Cosa que no se puede biē rastroar ni alcãçar cō el entēdimiēto. Rom. 11. † Vbi Gag. putat ab interprete positum in inuestigabilis via, sed librorum errore sublatum prius in. †**

**Inuestis, re. Mancebo aun no barbado, que es el que por otros nombres se dize impubis, imberuis: sicut Vestis eps sig. iam puberem, Vocablo usado de los antiguos, avestiendo q' mentum & pudenda eius nondum sint vestita prima lanugine. Tertul. lib. de Virgin. velandis.**

**Inuetero, ras. Guardar la cosa hasta añejarse, y enuejarse. Pone se neutraliter en la. B. por vuir hasta la vejez. Psal. 6. Esa. 65.**

**Inueterasco, scis. Enuejarse y preualēcer.**

**Inuicem, pc. Prop. sig. lo mesmo que mutuo, vno a otro. vt, inuicē diligite, Ro. 14. Alg. se toma pro Vicissim.**

**Inuidia, des. c. Auē embidia, o embidiar: q' es dolerse de la prosperidad agena. Construyese con datiuo. Alg. se halla cō accusatiuo. Otras con ambos. scum datiuo de la persona, y con accusatiuo de la cosa: vt, inuideo tibi hanc foelicitatem. B.**

**Inuidia, æ. Embidia: que es tristeza, y pena de la agena prosperidad. Y puede se tomar actiue por el que tiene la embidia, y passiuē por el embidiado. Alg. inuidia sign. odio, y malquerencia. † Hiero. ad Furian: idem in Apo. in Ruffinum, purgare (inquit) me volui sine inuidia neminis idest. Sin hazer odiosa tu fama: idem li. 2: Apol. in Ruff. inuidiā posuit pro odio & molestia. †**

**† Inuidiosus, a, um. Cosa de que se ha embidia: item inuidiosum dicitur lo que acarrea odio a alguno. Tambien inuidiosus se toma actiue segun algunos pro inuido, que es el tocado de la embidia. Leo in Sermon. Pass. vocat inuidiosas voz es iudæorum, quibus Casaris nomine Pilatum impulerunt, &c.**

**Inuidus, a, um. pc. El embidioso. 2. Prol. B. & B. 2. Pet. 3.**

**Inuisibilis, le. pc. Cosa que no se puede ver. Roma. 1**

**Inuiso, is, ere. Yra visitar, y auer alguna cosa. Deut. 11.**

**Inuisus, a, um. Cosa no vestida. Hie. ad Marcel lam. Penē inuisa properabat. i. nō visa: item cosa odiosa, y aborrecida. Hiero. innocētio. inuito, tas. pp. Combidar, atraher, y incitar. Luc. 14**

**† Inuitatorius, a, um. Cosa prouocatoria y que cōbida. vt, inuitatoria scripta. Hieron. epist. 1. inuitatorium, rij. ad horas nocturnas. i. exhortatorium. Dicho ansi, porq' se sigue luego venite. &c.**

**Inuitus, a, um. pp. Cosa forçada a hazer o padecer algo, y contra su voluntad. 1. par. 21.**

**Inuius, a, um. pc. Cosa sin camino, o no passada. B.**

**Inuitus, a, um. Cosa no castigada: item cosa no vengada. iob. 24.**

**Inundo, das. Rebossar, salir de madre, o venir de auenida. vt, Nilus sepe inundat. Alg. se toma actiue, por alagar y cubrir de agua la tierra. Tr. se toma por abundar. vt Eccle. 3.**

**Hinc inundatio, onis. Rebossadura, diluuiio.**

**Inungo, gis. Vntar. Apo. 39**

**Innumerabilis, le. Cosa que no se puede cōtar. Exod. 5.**

**Innuo, is. Hazer señas con los ojos, o con otra cosa. Luc. 1.**

**Inuoco, cas. pc. Llamar para venir: item llamar en socorro y ayuda en las necesidades: itē sig. non voco. Aunq' poco usado. B. † inuocari nomen Dei super rem vel personam aliquam; est ipsius dici. Rob. 3. Reg. 8**

**Inuoluo, is. Emboluer vna cosa en otra. Tr. escurecer. B. † Hinc inuolutus, a, um. vt inuolutus liber. Esa. 34. Apoc. Adonde para entender esta metaphora Hebraica de libro inuoluto, es de saber, que los libros, y en especial los sagrados no son de hojas, como los nuestros encadernados: mas son de sola vna hoja embuelta en vn palo rollizo como tela en el enxullo arrollada. †**

**Inuolucrum, cri. pp. Cosa con que algo es embuelto, y cubierto. Lo mesmo sig. inuolumētum, ti. B.**

**† Inuro, ris. pp. Señalar, y herrar con fuego. Tr. inprimir lo que no se pueda quitar. vt, inurere ignominia alicui. Hiero. Damaso, cauterio inurimur.**

Inutilis, le. Cosa de saprovechada, o sin provecho. B. inutilitas, atis. Desaprovechamiento Hebr. 7.

Inuulnerabilis, le. Cosa que no puede ser llagada. 2. Mach. 8.

I ante O

**I**OACIM, per Cim in fine, & joachin, per Chin, son muy diferentes en la. B. El primero fue hijo del Rey Iofias, llamado Elia cim. 2. Paral. 36. El qual fue captiuo a Babilonia. El segundo fue hijo del primero, dicho por otro nombre Ieconias, que tambien fue despues lleuado captiuo a Babilonia. Vide Ieconias.

† Iob, indeclin. & Iob, bis, ac etiam iobus, bi. H. Nombre de aquel dechado de paciencia. Del qual ay vn libro en la. B. intitulado de su nombre.

Iohanna, vlt. acuta. Nombre proprio fue del padre de S. Pedro, llamado tambien Ioannes: aunque iohanna segun lo Hebreo, y Ioanes segun el Latin. Llamo se tambien jona, per contractionem (como algunos piensan) quitando de Iohanna la, h, con su punto. Y ansi en los Euangelios tiene S. Pedro este apellido del nombre de su padre, debaxo de tres vocablos que sig. lo mesmo: llamandose Filius Iohanna, Filius Iona, Filius joannis: vt est videre. † Matth. 16. vbi dicitur Bariona, Ioan. 1. vbi dicitur Filius iohanna, Ioan. 21. vbi dicitur Simon Ioannis. No obstate esto (que es anotacion de algunos doctos (mejor me parece lo que dize Neb. in. 3. Quinq. y es, que el padre de S. Pedro ni se llamo iohanna, ni joannes, sino iona. Y a los lugares citados se responde que Ioan. 1. esta viciosa la letra Lat. y los textos antiguos no tienen iohanna, sino iona y que ioan. 2. en el Griego no esta sino iona, sub. filius. Lo qual conforma con lo que escriuio S. Matth. 16. Bariona. i. filius (que Bar filius sig.) iona. †

Ioppe, pp. con la, i, vocal, como en iopas. Vn pueblo en la costa de Syria la corua, llamado de los Turcos, y Moros Sappho, y de España les Iafa. B. inde ioppita: populi. 2. Machabeo. 12.

Ioseph. Nöbre de algunos en la. B. † Deute. 27. Ioseph. ponitur pro duab<sup>9</sup> tribub<sup>9</sup>, Ephraim & Manasse: in Amos. 5. pro Ephraim: in. 2. Reg. 19. Domus ioseph. secundum aliquos sig. Israellem (nam ioseph videtur fuisse author domus israelis) secundum alios vero signific. Ephraim, Benjamin, & Manassen. † Enalgu

nos lugares (como Matth. 13. & 27. Marc. 6. & 15. & Act. 4.) en lugar de ioseph, esta en el Griego iofes. Et declin. Iofes, Iofetis, & etiam iofes, iofe. Matth. 27. iofe genitiuo es Iota. n. Es la menor letra del alphabeto Griego que se forma de vn solo rasquillo. i. Matth. 5. iupiter iouis, qui & tris, vel, eris. el principal de los dioses gentilicos. A. & 14. & 21. item vn planeta: item el ayre: item ipsa vis duorum elementorum superiorum.

† Iosue ben Num. H. Lat. iosue vel iesus filius Naue. Prol. iosue.

I ante P.

**I**Pse, a, um. Pronomen demonstratiuum: el qual junto con otros pronöbres, toma su significacion. vt, Ego ipse, tu ipse, is ipse. Que re dezir. El mesmo. Aunque muchas vezes se halla sin los otros per eclipsim prolatum, pero con la significacion de los subintellectos Alg. es relatiuo. B.

I ante R.

**I**RA, ra. La ira: que los rusticos impropriamente llaman soberuia. Ay vna con zelo, que es conforme a razon: y otra viciosa. B.

Iracundia, x. Es exceso de la ira: y por tanto es vicio contrario a la mansedübre. B. inde iracundus, a, um. El que facilmente o a menudo se enoja y se dexa lleuar de la ira. Psal. 17. Irascor, ceris, iratus sum. Ensañarse de presto Exod. 32.

Irrefragabilis, le. Cosa que no se puede contradizir. S. Francisca.

Irremediabilis, le. Cosa sin remedio. Tob. 10.

Irreppo, pis, psi, pp. Entrar a escondidas, o gateando. August. in homil. Circumcisionis. & Hiero. Sabiniano.

Irreprehensibilis, le. Cosa que no merece reprehension. Tob. 10.

Irretio, tis, pp. q. Enredar, o enlazar, impedir, o detener. Tr. tomar, con engaños, o halagos como en red. Prou. 7.

Iris, dis, pc. f. El arco del cielo, o de las nuues. Apoc. 4. Lat. Arcus cali. Aug. in Serm. Annunt: item el lirio cardeno, o jacinto flor.

Ionia, x, pp. G. Lat. Disimulatio, vel irrisio, Es vna figura con que en la mesma pronunciacion mostramos que queremos dezir lo contrario de lo que dezimos: ironia fue aquella de Elias a los sacerdotes de Baal, Clamate voce maiore, &c. 3. Reg. 18. En otros algunos lugares de la. B. se vsa esta figura, que callo: ironicè, aduerb. Por ironia, Chry. homil. Matth. 9.

Matth. 9. & hom. 3. 2. Cor. 1. dize que ironicè dicitur, Non veni vocare justos, como Ece Adam quasi vnus ex nobis. Genes. 3.

Irideo, des, pp. Burlar, e carnecer. B. Galat. 6. Deus non irridetur. i. non fallitur secundum Græcos. No se le hazen trampantojos.

Irrigo, gas, pc. Regar. Genes. 2.

Irriguus, a, um. Cosa que se puede regar, o que es regada. B. Hallase tambien en significacion actiua. vt. Aqua irriqua, quæ irrigat. Sic Hiero. ad Rusticum.

Irrito, tas, pp. freq. de irruo. Prouocar, o encender, o açomar, vt in Psalmis: item irritot, tas, pc. Deshazer, anullar, euacuar. En este sentido no se halla en la. B. aunque en Bullas, y otras partes. Hinc: irritatio, onis. La annullacion, o prouocacion a ira. B. Et irritus, a, um. Cosa cañada, y vana. Vase en las bulas.

Irrogo, gas, pc. dar, atribuyr, imponer. 2. Esd. 8.

Irroro, ras, pp. Mojar, rociar, derramado rocio S. Catherina.

† Irruso, as. Enrubiar, enrojar, vt irrufare capillos. Hiero ad Latam.

Irrugio, gis. Valde rugio. Bramar reziamente. Genes. 27.

Irrumpo, pis. Entrar con impetu, y violencia. 2. Reg. 27.

Irruosis, irruui, pc. irritum. Acometer confuria e impetu: ios. 10.

I ante S.

**I**S, ea, id eius. El, ella, ello. Y es pronöbre que sig. lo mesmo que ille, aut Hic, y en la oracion tiene el mesmo sitio. Y vnas vezes se toma relatiuè, otras demonstratiuè. Alg. se toma pro talis, vel, eiusmodi. B. inde idem, eadem, idem. † Nota que eadem (como tambien Vtraque) in nominatiuo, & accusatiuo habet, pc. in ablat. verò, pp.

Iscariotes, ta. Hombre de iscariot, Aldea de iudeo, y de ischara, pueblo de iudea segun Gagneo: y ansi se escriuira ischariotes: judas el traydor que fue de aqui, se dize en Euangelio iscariones. De manera que iscariones no se junta con Simonis, sino con iudeas: ioan. 13. a. No se escriue con S en el principio. Algunos quierè que se escriua con ch, ischariotes: quasi ex tribu issachar, quasi issachariotes.

† Isis, isis, & isidis isim in accusat. Vna amiga de iupiter llamada primero Io, hora da despues por Diosa. Hiero, Latæ.

Ischyros, pc. & acc. in antepenult. G. interpre. Fortis: in officio hebdomad. sanctæ. Et Hiero. Damaso.

Ismenias. Fue vn gran tañedor de flauta, Thebano discipulo de Antigenides: cuya historia toca S. Hiero. 1. Prol. Paral. Y fue, que a este discipulo suyo docto, pero no agradable al pueblo, que tenia dar musica, dixo Antigenides, Cane mihi & musis. vbi pro ismeniam, quidam malè legunt ismeniu. De quo etiam Hiero. lib. 2. Apol. in Ruff.

† Israel (que es el mesmo que iacob) secundum Tertul. libr. 4. aduersus Marcionem. & iosephum lib. 1. Antiq. interp. Præualens Deo. Y aunque S. Hiero. trayendo muchas interpretaciones, al cabo Malachia, 1. vsa de estas dos Vircernens Deum, aut rectissimus Deo yo me espato como lo haze, pues que la primera. 1. Præualens Deo, se saca expressamente del texto Genes. 32. adonde mudando el nombre a iacob en israel, se da por razon, q. contra Deum. i. angelum in lucta præualuisset. Nota que antes de la diuision hecha sub Robam: israel in. B. se toma por toda la gente Hebraea. Pero despues de la diuision, y antes del captiuero Babilonico prop. se toma por los diez tribus que se apartaron de iuda y Benjamin. Pero post reditum a Babylone començaron iuda y Benjamin a llamar se tambien israelitas: porque de todas las tribus se le juntaron algunos. Por sola la tribu de iuda se toma. 2. Para. 23. in. 2. Par. 3. a. pro omnib<sup>9</sup> tribub<sup>9</sup> capitur: in Act. 1. israel capitur pro irachitis. Est autem israel secundum carnem, & israel secundum spiritum, secundum Aug. lib. 1. c. 20. contra aduers. leg. & proph. El primero era el que seruia a Dios encarnales sacrificios. El segundo el pueblo Christiano. Ab israel israelita, ta. Hombre del linage de israel. Et israelitis, tidis. Muger de aquil linage. Et israeliticus, a, u. Cosa de israel. B. Iste, ista, istud, genitiuo istius, penult. indifferente. Esse. Y prop. se dize de el que esta adódetu estas, o de quien tu hablas. Son pronöbres de la segunda persona. B.

† Istit, aduerb. loci. Ay adóde tu estas. Hic. Rustico. Neb. scribit isthic.

† Isthuc, aduerb. Ah y adóde tu estas. Hier. iuliano diacono. Hinc isthuc ille, &c.

Istiusmodi, pc. indeclin. ex pro nomine & nomine. Cosa de esta manera. Hiero. in homil.

Istriatus, a, um. Cosa de follages, y figura de relicue. 3. Reg. 7.

I ante T.

**I**TA, aduerb. est similitudinis. vt, ita legit, vt audit. Quandoque obtestantis & optantis vt, ita

vt. ita te diuident. Quandoque est coniunctio illatiua, pro igitur. Y quando se compone con Que, siempre es coniunctio causalis, como Ergo, vel igitur. B.

Italia. L. ab italo rege dicta est: vel ab italis. i. uitalis, quibus abundat. B. inde italus, a. ū. pc. Cosa de italia. S. Lini papæ. A. 14. d. italiã pro Attaliam.

Iter, iteris, & itineris. n. El camino. y viage, y es cali lo mesmo iter que Via, o la partida, y tã bien la nauigacion. Genes. 33. iter sabbati. A. 1. son dos mil passos.

Iterato, aduerb. pp. Otra vez, o segunda vez. ioan. 3

Itero, ras. pc. Repetir algo la segunda vez. Pro uerb. 26

Iterum, aduerb. Lo mesmo que Rursus. Otra vez. B.

† Item, aduerb. fig. Similiter, quasi iterum idẽ, esso mesmo semejantemente. Hic in Prol.

† Itidem aduerb. pc. Lo mesmo que item. Tã bien fig. secundum Neb. Lo mesmo que idẽ tidem. Otra y otra vez. Chry. homil. 4. aduerfus iudeos.

## I ante V.

**I**VBÆ, arum. Las cernejas, o crines de los animales. No se si ay iuba en singular. Chry in Decol. Bapt. St. S. Pauli eremita.

Iubar, aris. pc. n. La claridad del sol, o otras estrellas. Hym. Antra.

Iubeo, bes. Mandar como señor. Alg. sign. rogau. B.

Iubilens, lei. H. Segun los Hebr. fig. año de remission. que se hazia en el año cinquenta. nomadonde las heredades vendidas se boluã a los vendedores, y los esclauos quedauan horros. Esta diction Hebraea iobel dado, que fig. carnero, o cuerno de carnero, pero Leui. 25. se furpa por el año. 5. o. y por la bozina, o cuerno con que el año era anunciado. De iubileo vide D. Hiero. Ezech. 46. & Ludo, Vinem super Aug. de Ciuit. & Extrauag. Quẽ admodum. de pœnit. & remis.

Iubilo, las. pc. Hazer alborbolas con grito, como los rusticos, y Moros: o segun S. August. es explicar con bozes algo zo que no sepue de explicar con palabras. iob. 38

Iubilus, li. m. & iubilum, li. n. pc. Aquel regozijo que se muestra con boz, sin poderse explicar con palabras. S. Tho. Aquinatis.

Iucundus, (non iocundus, a. um. Cosa que da plazer a otro. Et iucunditas, atis. El tal plazer, y alegria. B.

Iucundor, aris. Alegrar, y tomar plazer. Apoca lyp. 11.

Iucundo, das, a. Alegrar a otro. Aug. lib. 17. de Ciuit.

Iudas, da. Fue nombre de muchos en la B. El † principal, y primero fue el patriarcha hijo de iacob. del qual y no del Machabeo sedixeron iudæi. Sæpe in. B. iudas, non pro homine, sed pro gente accipitur, vt iacob pro Hebraeis: iudic. 1. a. iuda pro tota tribu accipi debet: iudas Apollol hijo de Alpheo tuuo tres nombres. Vide Lebbæus. Nota que iuda, quando es indeclin. tienela vlti, acuta, y quando se declina Latinẽ tiene la primera.

Iudæa, çæ. pp. alg. se toma por toda la tierra de los doze tribus de israel, vt Marc. 3. Psal. 76 † Et etiam A. 2. vbi dicitur, iudæi, & iudæa ponitur pro tota iudæorum regione, quæ etiam comprehendit Galilæos, Samaritanos. Decapolitas: & non (vt Beda putat,) pro ea duntaxat regione, quæ comprehendit iudæam, & Beniamin. † Otras por solos los dos tribus de iuda y Beniamin, y Leuitas (que por seruir a Dios, y no a Rey alguno computabatur tercia decima tribus) a differẽcia de las otras regiones de la tierra de promission † Annota. Lud. Viues in li. 17. c. 21.

Ciuit. Dei, que iudæa despues del captiuero Babylonico perdio sus terminos, y aledaños antiguos, mayormente entre Gentiles, y començo a llamarse iudæa la region cerca na al templo, y a la corte real solamente †

Estos dos, o tres tribus que quedaron con el linage de Dauid, despues que los otros diez si guieron a Ieroboam, vnas vezes se llaman Domus Dauid: otras Regnum iuda, ierusalem, y Benjamin. Como los otros diez tribus apostatas se llaman en la B. Regnum israel Domus iacob & ioseph, Ephraim, regnum Samariæ, iezrael, Bethel, Bethanen. † Los judios de nuestra España fueron segun Tostado, o del tribu de iuda, o del de Benjamin, o de los Leuitas. † Boluendo a iudæa (q̃ por otros nombres se llama en la B. Chanaanæ re: promissionis terra, terra sancta) pertenece a Palestina, como Galilea, y Samaria a Phenice: y es region de Syria, en la Asia mayor: interp. Laudatio, siue cõfessio. Matthæ. 2. in Bethlehem iudææ, non iudæa scribendum. Hinc iudaicus, a. um, & iudæus, a. um Cosa de iudæa. B. iudaismus, mi. pp. La secta, profesion, y ritos de los judios Gal. 1

Iudico, cas. pc. Por juzgar: juntandose con accusatiuo de la persona, vale tanto como con denar

denar. vt. Quis es tu, qui iudicas alienum seruum? Rom. 14. & 1. Cor. 6. & Ioan. 3. Aunq̃ este no siempre: † porque in Psalmis, iudicame Domine, & iudicame Deus, no fig. sino vëgame, o da sententia en mi fauor: in Psal. 81. iudicare egeno & pupillo, pro ius dicere illis: in Psal. 95. iudicare, pro regere.

Iudicium, cij. El iuyzio. Genes. 18. Quadruplicia iudicia prohibentur in scripturis. f. V. turpatum, cõtra Rom. 14. Temerarium, de quo Matt. 11. 12. Luc. 7. 18. Hypocriticum, quod videtur festuca in oculo fratris, de quo Matth. 7. Quartum, iudicium aliorum, sui ipsius condemnatiuum, de quo Roma. 2. Vide la tuis Somnium Tract. 9. c. 11. in Exod. 28. c. Gestabit iudicium. i. Rationale, vel potius Memoriale. iude. cis. pc. com. El juez. Los juezes de israel fuerõ muchos. Porque este pueblo fue regido primerop por capitanes de puez por juezes. al cabo por reyes.

Iugalis, le. Cosa que se ayunta. vt. iugales equi. Los cauallos de carreta. Y lo mesmo de los otros animales domados. B. iugalis pro coniux. Cyp. in Sodomia.

Iugerum, ri. pc. n. Vna obrada, o huebra de vn par de bueye: que es tanto campo, quanto pueden arar vn par de bueyes en vn dia. En el singular mas comunmente se halla de la segunda declina. y en el pl. de la. 3. Delos pies que tãga el iugerũ, ay opiniones. 1. Reg. 13. iugis, ge. Cosa cõtinaua, o quotidiana. Le. 2. r iugiter, aduerb. Continuamente, y perpetuamente. 3. Reg. 7.

Iugo, gas. Ayuntar: quasi ad vnum iugum alligõ, in homil.

Iugulo, gulas. pc. Degollar, cortar el cuello. Hest. 6.

Iugulum, li. pc. vel iugulus, li. m. El cuello, o garganta, o asilla. S. Mauritij. Hieron. ad innocentium.

Iugum, gi. El yugo para vnir animales: item el enxullo de telar: item el banco de la galera, para remar. 3. Machab. 4. item iugum, gi. vel iuga, orum. La cumbre del monte alto: item la yugada que labra vna yunta de bueyes. itẽ fuerça, sub qua vincit transmittentur: itẽ iugum alg. fig. Vn par de animales. Tr. la ley Matth. 11. † iugum & vincula feu lora in Hiere. 5. fig. leges Dei, quibus homines in officio retinentur: † iugum trahere cum impijs, aut cum infidelibus, tropus est apud D. Paulum, pro eo quod est adiugere se impijs. Rob. Psal. 105.

Iulius, lij, se llama vn mes, por nacer Iulio Ce-

far en el.

Iumentum, ti. Bestia de carga: item accipitur pro vehiculo, como la carreta. B.

Iuncus, ci. El junco. Esai. 19. inde iũceus, a, um cosa de junco. S. Hilarionis.

Iungo, gis, xi, ctum. Ayuntar. Genes. 34.

Iuniperus, ri. pc. f. El enebro arbol. 3. Reg. 19.

Iunius, nij. Nombre de vno de los. 12. meses: Hinc iunius, a, um. Cosa del mes de junio. S. Geruasij & Prot.

Iupiter, tris. pc. El mayor de los dioses gentilicos. S. Agathæ. † Vuo tres de este nõbre. El primer padre Libero, y Proserpinay hijo de Ether. El segundo hijo de Celo, y padre de Minerua. El. 3. que es el mas principal, y de quiẽ todos los autores hazen mencion es hijo de Saturno, y natural de Creta (ca los otros son de Arcadia) de quiẽ el sexto planeta tomo el nombre.

Iuramentum, ti. juramento. Vocablo no bien recebido de los Latinos. Mas latino es iurandum, di. De ambos ay mencion in. B.

Iuratus, a, um, pp. Alg. se toma actiue por el q̃ ha jurado. S. Martini. Otras passiue.

Iurgium, gij. La renzilla, y contienda entre algunos. Genes. 13.

Iurgo, gas, & iurgor, aris. d. Reñir, ò mor dazimete repreheder. Gene. 49. † inde iurgatoris, & iurgatrix, icis. Hier. de Vitãdo iusp. contub.

Iuro, ras: jurar afirmando, o negando algo. Deductum à iure putatur. B.

Ius iuris, n. El caldo, o cozina. † Hier. Marcel las: inde iusculum, li. dimin. Caldillo. Basil. epist. 24. item razon, derecho. B.

Iusiurandum, di. El juramento. Luc. 1.

† Iustus, a, um, & iustus, ti. Cosa justa è y equal, y hombre justo. Et est qui à iuris præceptis nõ defleat. Y como aya dos maneras de justicia. f. generalis, & particularis, de ambas maneras se dize vno iustus. Sic Matt. 1. Ioseph dicitur iustus. i. bonus. Algu. iustus ponitur pro satis magno & mediocri: item pro vero, In. B. alg. ponitur pro iusto secundum suam opinionem solum, & non secundum veritatem. vt Ezech. 21. Perdam ex te iustum. i. hypocritam. & Matth. 9. Non veni vocare iustos. i. superbos, & Matth. 10. Qui recipit iustum in nomine iusti. i. quem putat iustum in nomine veri iusti.

Iustè, aduerb. Rectè, legitimè, iure, sanctè: iusta, o yualmente, y virtuosamente. B. in. 1. Cor. 15. vbi vitiose legitur, Evigilate iusti, legendum iuste aduerb.



Iustitia, x. La justicia, la qual es en dos maneras. La vna es virtud general, con que vn bueno se dice justo: la otra particular, y cardinal con que damos a cada vno lo que se le deue. B. iustitia pro iustus. 2. Cor. 5. Hebr. efficit Vita pro Viuus iustitia pro beneficio, siue eleemosyna. 1. Reg. 12. & Matth. 6.

Iusti tenax. Tenedor, o mantenedor de justicia. 2. Moch. 10. vbi non est vnica dictio, vt opinatur Rod.

Iustifico, cas; justificar, o hazer justo: iob. 4. in Psal. 81. iustificare, est absolueret sua sententia oppressum. Hinc iustificatio, onis. vt, iustificatio impij.

Iustus, flus, & iusio. onis. El mandamiento, a iubeo. Hym. Exultet coelum.

Iuuamē, inis, pc. n. La ayuda. in Natiu. Mariæ. Iuuenis, nis, com. Mancebo, o moça en edad joven. Gen. 21. & B.

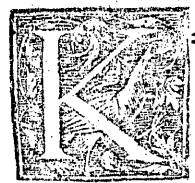
Iuuentus, tutis. La edad de estos, item ayuntamiento de moços. B. iuuenilitas, ati, & iuuenta, x. La mesma edad que iuuentus. Hieron. Lata.

Iuuu, uas, iuuu, iutum. Ayudar, y socorrer: iuuat impersona. Por aplazer, o tomar contentamiento. Y dezimos agora: iuuat me, como los antiguos dezian iuuat mihi. vt, iuuat me euasisse pericula. 1. Mach. 11.

Iuxta, præpos. accusatiui. Cerca. Alg. sig. simul cõiunctim. Alg. es aduerb. y sig. y gualmēte. De la mesma manera vt, Vir eruditus iuxta atq; eloquens: item alg. sig. Secundum, vel post, et, Homo iuxta Varronē doctissimus. i. secundum Varronem, vel post Varronem.

Ixon (non ixion) siue ixos, Heb. Es vna fuerte de aue blanca, del linage de los Buytres, aunque menor. De la qual se haze mēcio Deute. 14. entre las prohibidas a los judios: ixos autem a vidēdo nomen habet Hebraicē, por tener aguda vista Rob. Deut. 14.

## De litera K.



**L**etra es de los Griegos (llamada entre ellos Cappa) y no de los Latinos: y si los Latinos, la vsan, es en solas dictiones Griegas, de que ellos vsan, como de Latinas: como Kalendæ; y Kyrie eleison. Y ansí Prisciano, y Quinti. sienten, ser entre los Latinos de malaia, y escusada esta letra: en cuyo lugar tienen la, C, que tiene su sonido, y virtud con todas las vocales. Lo mesmo la, q, saluo que a la, q, le pone

*alguna san cõm. Car. com*

mos delante, u, para nos aprouechar della.

## K ante A.

**K**Abala. Vide Cabala.

**K**Alendæ, darum. G. f. plu. Sig. el primer dia del mes. Vide Calendæ, que ansí se escriue. Dicitur à Caleo, vel Kaleo, que es Voco. Porque en el primer dia del mes, el pontifice llamaua al pueblo, para le dezir los dias que auia de alli a las Nonas de aquel mes, en que se juntaua a consultar de lo que en aquel mes se deuia hazer en lo tocante a lo diuino y humano

Kyria, x. cuius mētio fit in cõcilio Cõstātinop. 2. in epistola iustiniiani impe. ad Menam patriarcham, non satis constat quid significet.

Kyrie eleison (siue eleison: G. Sg. Domine miserere: Señor apiadate de mi. Son dos dictiones, y siete Syllabas. Porque Kyrie es vocatiuo de este nombre Kyrios, que es Dominus; y Eleison, siue Eleison. pc. (que es miserere) imperatiuo de eleco. G. De manera q Kyrie est trisyllabum, acc. in antep. Lo mesmo digo de Christe eleison. Aunque Christe tiene el accent. en la ylti. por ser vocatiuo Griego. Bege Aldū, Eras. & Græcos. Quod quidam docti dixere syllabam detractam euphoniae gratia, mederi voluerūt errori: putātes sic fuisse ab initio. Cuius contrarium liquidiſsimè cernimus. Morales dize q prop. y naturalmente se deuia dezir Eleison. pp. y no dize mal. Aunque (como esta dicho) bis se dize Eleison.

## De litera L



**L** In numeris designat quinquaginta. Y tambien puesta entre dos puntos, es prænomen Lucius: y tambien sig. lo q esta con iunctio diſiunctiua. Vel. Quando la, l, se pone senzilla en latin, y Castellano, tiene vna misma fuerça, Mas quando doblada es diferente. Porque en puella, las dos ll, no sueña como en Pulla. Vide plura apud Micha. Salinas in Apolog. 3. parte

## L ante A

**L**abarū, ri. pc. Fue vna uandera riquissima q se lleuaua delante del Emperador, y general del cãpo, de tãta estima, que la adorauan los soldados, En cuyo lugar introduxo Cõstantino la sancta señal de la Haza en menciõ de Labaro S. Ambr. in epist. & Hist. Tripar

Tripartita, y otros. f. Septimius, Casiodorus, Rufinus, & Prudentius.

**L**abefacto, ctas. freq. de Labefacio. Affligir, destruyr, corromper, hazer inconstante y vacilar. Alg. commouere & a proposito auertere Aug. in homil. & Ber. epist. 49.

**L**abe s, bis. f. La cayda, a labedo dicta. Item turuion de lluvia, o impetu de ventisca y pedrisco: o quando la tierra se hunde. Item la manzilla q mancha la ropa do cae. Tr. qualquier vicio del animo. Hym. O nimis felix. & Ambro. li. de Ioseph. c. 11. & Hier. Sabinia. Labicanus, a, um. Cosa de Labico pueblo de Italia. vt, Via Labicana. S. Sebastiani.

**L**abyrinthus, thi. G. Es lugar rebuelto cõ muchas bueltas y rodeos. Y vno. 4. segū Plinio. f. Creticum Ægyptium, Lemnium, Italicum Aug. Ciuit. li. 18. c. 13. Chryl. Psal. 96. Hinc Laberinthæus, a, um. & Laberinthiacus, a, um. Cosa de labyrintho, vt, labyrinthæos patimur errores. Hieron. P. ol. Comment. Zachariæ. Tr. ad res difficiles.

**L**abium, bij & Labrum, bri. n. El beço como quiera que sea. Itē las extremidades de qualquier cosas como cauas, y rios, yllagas. Itē qualquier vasija ancha de boca. Sig. & alia. Exo. 25. se toma por vno de cobre ancho de boca, como lebrillo, para lauarcosas. Et Exo. 37. se toma por la extremidad, o peçon, como beço que sale de alguna cosa. Hinc Labellum, lli. dimin.

**L**abo, bas. Caer subitamēte bābalearse. Hym. Æternereum. † Hiero. Theodosio, Lababunt gressus. Idē in Epist. ad Rufinum. Tr. dixit Labasse sententiam. †

**L**abor, beris. pc. lapsus. Caer, y rse resbalando poco a poco hazia abaxo. Alg. de fusarse y de sacostumbrarse. Al. errar, engañarse, peccar B. Inde.

**L**apsus, sus. ni. q. La cayda despeñamiēto. Tr. yerro, o culpa prometida por descuydo. Grego. in homil.

**L**abor, oris, & etiam Labos, oris. m. El trabajo. B. Entre poetas Labor, alg. sig. peligro, de fastre. daño.

**L**aboro, ras. Trabajar, y fatigarse. Tr. Laborare pro malè habere dicitur. vt, Laborare quarta na, podagra, &c. Aliquando pro conari siue anniti. Aliquãdopro agnor & sollicitus sum. Aliquando pro cõponere; colere. Non laboro de hac re. i. non curo, neque anxius sum. Laborare vitij. & Laborare refrumentaria dici solet. Laboratur; impersonale.

**L**aboriosus, a, um. Trabajador. y trabajoso con

afan, vt, laboriosus homo hombre trabajador: & laboriosus ager, campo difficultoso de labrar. Iob. 7.

**L**aboriosè aduerb. Trabajosamēte. Sapien. 15 Labrum, bri. † El beço, o labio, o labro de la boca. Y es lo mesmo y de la mesma significaciõ que labiū. Es tambiē vna vasija muy abierta en que cabe mucha agua, llamada Lebrillo de barro, per Tr. Porpila se toma Leu. 8 fig. & alia. A labro, adagium. Similes habent labra lactucas. Hiero. ad Chromatium. † Labrusca, cæ. f. & Labruscū, ci. n. La parra mōtes, o campeſina. Esa. 17.

**L**ac, Lactis. n. La leche. B. † Exod. 33. per. lac Heb. intelligit oēs res necessarias ad victū. Terrā fluētē lacte & melle. i. omnibus suis uibus rebus. † Inde Lacteus, a, um. Cosa de leche, o semejante a leche en color, o en sabor, o en suauidad. 1. Prol. B. Tr.

† Lactea via in celo. Græce Galaxia, a Gala. i. lac. Vulgo. el camino de Sãtiago en el cielo Hiero. Marcellæ. Dicitur & Lacteus orbis siue circulus. Dicitur sic Græce & Latine por que tiene blancura de leche, a causa de razar por allí las estrellas muy espesas. La razon del nõbre Castellano fue q como Galaxia y Galizia se parece algo en el sonido al principio dirian Galetia, o Galizia, y porq Santiago esta en Galizia, vinieron a dezir camino de Sãtiago. Iob. la llama coluber tortuosus † Lacticinia, orum. Cosas hechas de leche. De his fit mentio in Bullis. Eſdr.

**L**acer, & Lacerus, a, ũ. Cosa despedaçada. Prol. Laceria, ne. f. Vn genero de vestido exterior contra la lluvia y frio, de que tambiē vsauan los nobles en los exercitos S. Corn. & Cyp. adonde parece tomarse Lacernum. n.

† Lacer, & Lacerus, a, ũ, pc. Cosa despedaçada en partes. Hiero. lib. 1. in Iouin.

**L**acero, ras. pc. Despedaçar en partes. Gen. 40. Lacerofus, a, um. Dize Rod. q es roto quebrado, y hecho pedaços. S. Vinc. & Anastasij.

**L**acerta, tæ, vel Lacertus, ti La lagartija: a cuya especie se refiere el lagarto. Leuit. 11.

**L**aceratus, ti. La lagartija, o lagarto. Item vn pece proprio del mar, que tiene pintas de lagarto. Es loado el de España. Vide Nebr. Lexi con iuris. Itē aquella parte gruesa, carnosa, y muelle del braço que va del cobdo al hombro, llamada morzillo, o molledo. Iob. 22.

**L**acesso (no Lacesco) ſis, lacesſiui. Prouocar, o desafiarse, en buena, o mala parte. 2. Mach. 12

**L**achryma, (imò Lacryma) x, pc. Lagrima, humor q llorado los ojos. Item el humor q esta dentro

detro de los arboles o les sale por defuera. B.  
**Lachrymo**, as. pc. & lachrymor, aris. d. llorar los animalés, o las plantas. B. inde lachrymatio, onis. El acto de llorar. & lachrymabilis, le. Cosa digna de lagrimas. B.  
**Lacinia**, a. El ruedo, la halda, o trepa, o orilla de la vestidura Genes. 29. Erasmus dicit q lacinia est sinus vestis fluens, Coluine. vfo de lacinia † por parte zica. Arnoldus lib. de laudibus Mariae parece tomarlo por handrajos, o paños rotos, diciendo Iesum infantem lacinijis faciatum. † Inde laciniosus, a, um: Cosa llena de aquello. Prol. Hest. no se toma (como piensa Rod.) por cosa rota despedaçada: † sed, p flexuosa laxitate vestis non astricta sed fluentis. Hier. Pammachio dixit Tr. laciniosas periodos. idem ad Theod. dixit laciniosum sermonem. idem dixit disputationem laciniosam. i. tortuosam & implicatam Tertul. de virg. vel. dixit sermo laciniosus. i. diffusus. †.  
**Lacteo**, etes. Por mamar. Inde lactens, entis, partic. om. El que mama y es de teta, Psal. 8 & Prol. Regum.  
**Lacto**, etas. Amametar, dando leche y la teta: de manera q diffieren lactates, y lactetes. Por q lactates son las madres; y lactentes los hijos. Tr. lactare, enganar con suauidad. Pro. 1  
**Lactuca**, a. lechuga. Ay la domestica, y saluage Vide Dioscor. lib. 2. c. 127. y alli a Laguna. Exod. 11.  
**Lacuna**, na. pp. a lacus: laguna o caua de agua repofada. Esa. 19.  
**Lacus**, ci, vel lacus, cus. El lago que tiene agua biua, y la cueua o pozo, o laguna. B. † Zach. 9. lacus vocatur carcer. Marc. 12. lacus la pila, o pilon del lugar, q recoge el mosto. Ezech. 26. lacus pro sepulchro: lacus, in Inuen. S. Crucis dicitur fossa siue Scrobs, egesta terra, secundum Nebriſſ. ibi. Hoyas: item lacus, cus. El çaquicami.  
**Laganum**, ni. pc. n. G. la saña, o fruta de farten o hojuela. Exod. 29.  
**Lagena**. pp. Barril de barro para vino. Iob. 32.  
**Lagenula**, le, dimin. Barrilejo de vino. Aunque en este significado yo no hallo sino laguncula, a. B. en la vida de S. Nicolas se toma por vn genero de nauexica  
**Lacus**, a, um. pc. G. Cosa comun y no sancta, si no que se puede tocar de todos: como Sacru & sanctum se dize lo que el pueblo no puede tocar. Agora llamamos laicos a los no ordenados, quasi populares & prophanos: y en romance legos y seglares. † Hiero. Gerô-

tiz. & August. in Serm. Martyr Stephanus Adhuc laicus diaconi meruit. electionem. 1 Reg. 21. laicos panes. i. non sacros.  
**Lallo**, as. mamar, o apoyar las tetas, o pechos Parece vocablo con que las amas suelen acomodarse a las criaturas, como Tata, y mama. Hiero. epist. 1.  
**Lambo**, bis, bi, bitum. pc. lamer, o lambar. Iudic. 7. adonde el interprete vfo del preterito lambui, contra Prisciano.  
**Lamma**, en lengua Heb. o en vulgar Chaldea, o Syriaca (en que Christo y los Judios hablaban despues del captiuero Babylonico) fig. Vt quid? Porque? Toda aquella queixa de Christo (que en nueſtros textos esta corrupta) en el verdadero Hebreo de S. Matth. c. 27. deue estar así, Heli eli lamma azabthani, Y si de esto quieres mas cosas vide Salinas Apolog. c. 44. 3. partic.  
**Lamentor**, aris. d. llorar con bozes gritando, y mostrar cō palabras que xosas y tristes el dafio y dolor. 3. Esd. 1. lamento, tas. a. se halla. Matth. 11. Luc. 1. Aunque reclamante Erasmus, qui uerit lugubria cecinimus.  
**Lamentum**, ti. n. & lamentatio, onis. f. llanto cō bozes. 3. Mach. 1. & 5. lamentaciones se llaman los llantos de Jeremias  
**Lamia**, a, siue lamia, arum. Eran entre los antiguos Lamias vnas fantasmas de demonios en forma de mugeres hermosas, que atrayendo con halagos a los niños y moços, selos traçauan: en la interior Africa ay vnas fieras con rostro de mugeres, dichas tambien Lamias, que con sus hermosissimos pechos descubiertos, atraen a los hombres, y los traçan. Nebriſſ. dize lamia ser cierta aué, o bruxa que ahoga los niños. Threno. 4. vbi pro Lamia. N. T. habet draconē. & Esa. 34. vbi est Heb. Lilijth. pro quo quidam uertunt lamiam: alij Furiam: alij Strigem.  
**Lamina**, a. pc. Vna placha de qualquier metal mas gruelfezilla que Braçtea. Exo. 28.  
**Lampas**, adis. pc. G. hacha cō lumbré. Pero comunmente se toma por lampara. 1. Prol. B.  
**Lamuel**. H. dictus est Salomon. i. à Deo. Por q de Dios fue hecho Rey. Vel fig. Apud nos Deus. Porque en su iuuentud estubo Dios con Israel, seclusa idololatria. Prou. 31.  
**Lana**, na: la luna: inde lanus, a, um. Cosa de lana. Leuit. 13. Inde lanificus, a, um. Quien labra lana. Hiero. ad Gaudentium.  
**Lancea**, a: lança arma para pelear. † Chry. de Dauid & Saule homil. & Hym. dimin. Vexill. item la punta y hierro de Venablo, o Dardo

do: inde laceatus, a, um. (de quo: 2. Reg. 24.) Cosa de hierro de lança.  
**Lanceola**, le. pc. dimin lancea. 3. Reg. 18.  
**Lancearius**, rij. El piquero, o lancero, q traç la ça o pica. Theodoritus Ser. 6. de prouidētia.  
**Lanceo**, as. Alancear. Ber. ser. Magdalenæ.  
**Lanicium**, cij. lana. prouecho, o arte de lana. Hiero. lib. 2. in iouin.  
**Languor**, oris. Flaqueza del cuerpo. o del animo Al. flaqueza con dolencia: Exod. 15.  
**Languo**, es, gui. Enflaquecerse. Alg. sign. estar timido: otras estar dexatiuo: luc. 6. Inde  
**Languidus**, a, um. Cosa debil y flaca, o enferma y doliente. B.  
**Lanio**, as. Hender, despedaçar como carne Tr. detraher, y mumurar. Prol. Esaia.  
**Lanius**, nij, & lanio, onis. El carnicero que pefa la carne Amb. lib. 1. de Tobia. c. 14.  
**Lanugo**, pp. ginis. pc. El vello, flueco: primera barua, ya quella flor de plantas, y llatas q lleua el vieto despues de seca, y el fluequezillo de frutas, y de algunas otras cosas. Sapien. 7  
**Lanx**, cis. El plato: item la balança del peso. S. Tho. Apollol. & S. Mit. & Agric. Tr. ignati<sup>9</sup> lib. 5. contra hæreses.  
**Laodicea**, siue laodicia. pp. G. Nombre de ciudad. Et est duplex. Vna en la halda del lybano. Otra es metropolis Phrygiae Pacatiana. De este haze S. Pablo mencion: y de aqui es criuo la primera epistola a Timot. Hinc laodicensis: los de laodicia. Vna epistola q Iacob Fabro pone por de S. Pablo a estos apocripha es, como prueua bien Erasmo.  
**Lappa**, pz. Es segun laguna toda plata que produce cardos, o cardillos. El Nebriſſ. que es la yerua amor del ortolano. Osee. 9. pro lappa, iuxta Hest. est Paliurus, que es Azebo, De lappa Hiero. in luciferia.  
**Lapathes**, this. pc. m. la romaza, o aze dera yerua: Iudith. 10. adõde ha estado viciosa la Vulgata, deue estar Palatas, y no lapathes N. T. habet, Massa caſycarum, que es pasta de higos passados. Vide Palata.  
**Lapidarius**, rij. El que saca, o labra los cantos, y piedras de la cantera. 3. Esd. 5. lapidarius, a, um. Cosa que pertenece a piedras.  
**Lapideus**, a, um. Cosa de materia de piedras Tr. cosa dura. Ezech. 11.  
**Lapido**, das. pc. Apedrear. Exo. 17.  
**Lapidicina**, a. pp. vel potius lapidicina: la cãtera, o pedrera, minero de la canteria. 2. Regu 22.  
**Lapillus**, lli. Pedrezuela: itē lapilli: las piedras preciosas. Chry. lib. contra Gētes. Amos. 9.

**Lapis**. dis. pc. la piedra: item vna milla, o espacio de mil passos: porque (como vemos en el camino de la plata) cada mil passos se señalan con vna piedra. Aunque S. Aug. in Ser. de magis añadio, lapides miliarij: item lapides pro pondere. Prou. 16. porque las pesas eran de piedras: y guardauanse en saquillo. Vnde ibi dicuntur lapides sacculi, non seculi.  
**Lapsus**, sus. Vide labor  
**Laqueare**, ris, & laquear, aris, & laquearium, rij. El çaquicami, y obra de artesones sobre alguna camara, o pieça, B. Dicitur & lacunar, & lacus.  
**Laqueatus**, a, um. Cosa enlazada: itē cosa adonada de çaquicamis. Aggæi. 1.  
**Laqueus**, quei. pc. lazo para prender, o detener Iudith. 9.  
**Lardum**, di. siue laridum: la carne de puerco sacada de qualquier manera. De lardo ay mucha mencion entre ecclesiasticos.  
**Lar**, laris. n. Casa: y tambien el hogar. Basilius, Conci. in fame & siccitate.  
**Lares** segun Tertul. in Apologetico: son dioses de casa. Y segun S. Aug. lares se llaman las almas buenas de los defunctos: Iustinus li. 3. Auitos lares. &c.  
**Largior**, iris, itum. com. Dar largamente, y ser dado. Hest. 9. Hinc largitor, oris. El dador: Aug. in Regula  
**Largitas**, atis. liberalidad y largueza. Deut. 30.  
**Largiter**, & largissimē: largamente, y larguissimamente. B.  
**Largus**, a, um. Cosa larga, y liberal. 1. Mac. 3.  
**Larua**, arum. Fantasmas que parecen de noche item larua es la mascara: y larua, i, los enmascarados, contra quos Basilius in Esaia. c. 14. August. lib. 4. De ciuita. dize que larua son las almas de los malos ya condenados; que vienen por permission diuina a espantar a los biuos.  
**Larus**, is. Es vna aué marina negra del tamaño de paloma, gran arrebatadora y tragona. Nebriſſ. dize que es Gauia. leui. 11  
**Lasciuia**, a. Deleyte, o loçania, o obra de retoçar o demasiada gala endereçada a luxuria. S. Nicolai.  
**Lasciuiois**. pp. Retoçar, o burlar, o regalada, y luxuriosamente biuir. 1. Paral. 13  
**Lasciuus**, a, um, pp. Dissoluto. loçano, retoçon. Ecclesiastici. 20  
**Lasseco**, scis. de lasseo, es. Canfarfe. Grego. in homil. Et Hiero. lib. 1. in Pelag.  
**Lassitudo**, dinis. Canfancio. Iudic. 8

**Lasso**, *flas. a. Cansar y fatigar a otro.* Sapien, 5. Hiero. ad Abigaum, Theodora commenda vt non lassetur.

**Lassus**, *a. um.* Cansado con trabajo, fatigado. Hest. 15.

**Latebra**, *brā. pc. & latebrā. arum.* Escondrijo, lugar de esconder. S. Syluestri.

**Lateo**, *es. tui.* Esconderse item noser conocido o ser ignorado. Y en esta significacion muchas vezes pide accusatiuo. vt, Hæc res me latet. i. ignoro hanc rem. 2. Pet. 3.

**Latenter**, *aduerb.* Secreta y escondidamēte. 2. Reg. 4.

**Later**, *teris. pc. in ol. m.* El ladrillo. B. in Ef. 65. per lateres aras, fig. vel tecta: inde lateritius, a. um. Cosa labrada de ladrillo. Hierem. 44. inde etiam laterculus, li, dimin. ladrillico. Aug. in Medit.

**Lateranus**, *a. um. & lateranensis, se.* a laterano Patricio Romano, a quie mato Nero: las casas de este dio Constantino al Papa Syluestro adonde se hizo S. Iuan de lettran. Hinc lateranense palatium, & lateranensis familia, & lateranensis basilica, & lateranense conciliū, S. Syluestri. & Hiero. in epit. Fabiola.

**Laterna**, *æ. interna: a latendo dicta,* por estar alli escondida la candela. Ioan. 18.

**Latex**, *ticis. pc.* Qualquier humor, como agua, vno, a zeyte, &c. Quod intra aliquid lateat. por agua se toma en el Hyman. Antra deserti. & Arnoldus de 7. verbis Domini in cruce.

**Latibulū**, *li. (quod & latebra dicitur, cōtra Vallā)* El escondrijo, en q̄ algo se esconde: Iob. 22.

**Latitudo**, *tas. pc.* Esconderie a menudo. Ios. 10.

**Latitudo**, *dinis.* Anchura. Genes. 6.

**Latium**, *tij.* Vna cierta parte de Italia, vulgo dita Campagna de Roma: Inde derivatiuum, nomē latinus, a. um. vt. Sermo latinus. i. quo vtebatur in latio: & Ecclesia latina. i. Romana, que en sus officios vsa de aquella lengua: & latina litera. luc. 23. inde latinē aduerb. En latin. Ioan. 9.

† **Latomus**, *mi. pc. G. lat. lapicida.* Cantero que saca las piedras y las labra. 3. Reg. 5.

**Latria**, *æ. pp. G. interp.* Cultus, obsequium, seruitus. Honra, seruiçio, y acatamiento al mayor: los Theologos y S. Augustin estrechā su significacion a sola la seruidumbre, o seruiçio que se deve a solo Dios. † Aunque de suyo (como prueua largo Valla) no fig. solo esto: y a su parecer entre los principales Griegos latria magis ad homines pertinebat, nisi auia diferencia entre latria y Dulia. De latria y idololum, se compone idolelatria. pp.

**Latrina**, *æ. pp.* la priuada o necessaria de la casa. 4. Reg. 10

**Latro**, *tras: ladrar prop. los perros.* Ef. 46; Inde latratus, tus: ladrido Tr. 2. Prol. B. & Hiero. in Vigilantium.

**Latro**, *nis. pp. com. G.* El salteador de caminos los poetas lo vsurpā por montero. Entre los antiguos los soldados se llamauan latrones: y anti tambien los llama la. B. 2. Reg. 4. inde latrunculus, li. pc. dimin. ladronzillo

**Latrocinator**, *pc. ris.* Robar salteando. itē seguir la guerra y soldadesca por sueldo y gages. Iu. 11

**Latrocinium**, *nij.* Aquel acto de saltar. S. Martini. Alg. la milicia, Iudith. 9.

**Latus**, *a. um.* Ancho y espacioso. Matth. 7.

**Late**, & **latissimē**, *aduerb.* Anchamēte, y anchifimamente. Iob. 36.

† **Laterenses**, *pro laterones noue dixit Tert. li. 4. in Marcionem.* Y son los de la guardia, q̄ guardan el lado del principe, dichos tambien latrones.

**Latus**, *eris. pc. n.* El lado y costado, del hombro para abaxo. Alg. signifi. las fuerças y spiritu.

† **Hiero.** Domnioni, Habet latera, &c. Vbi Erasmus, latera, inquit, pro robore s̄p̄ius vsurpant Oratores. Y piden esto en el que ha de orar. † Alatere, se dizen los priuados de los principes, porque siempre estan a sulado. Exo. 27

**Lauacrū**, *cri. pp.* Baño, o lugar do se lauā. Cā. 4.

**Laudo**, *as: loar, o alabar.* B. item allegar, o citar. vt. Laudauit multos autores. Hinc laudatio, onis. Alabança, & laudabilis, le. Cosa digna de loor.

**Lauo**, *uas, lauar: item mojar y humedecer.* Haze en prat. laui, & in sup. lotum. B. † Hinc lotio, onis, & (vt patet Ecclesi. 3. 4.) etiam lauatio, El acto y obra de lauar.

**Laurea**, *æ. pc.* Hoja de laurel: item el mesmo laurel: itē corona de laurel, que se dava a los vicedores. Hiero. Epit. Nepot. idem ad Pamachiū. Tomase entre ecclesiasticos por la corona de gloria dada a los bienaueturados. Hym. Sāctorū meritis: laurea doctorales se llamā los grados que dan a los graduados. S. Vincentij Ferrer. Hinc laureatus, a. um, nomē. El coronado de laurea. S. Marci.

**Laurus**, *ri. f.* El laurel. S. Tyburtij

**Laxus**, *dis. loor y alabança.* B.

**Lautus**, *a. um.* Vnas vezes fig. lo mesmo que lotus, q̄ es lauado. Otras: cosa afeytada, galana, limpia, cōpuesta, y polida. vt, Homo lautus, i. elegans, mūdus, & splendidus. Otras, cosa zica y poderosa, Sig. tambien cosa delicada en mā.

en manjares. S. Hieronymi. & Hiero Iuliano idem Eustoch.

**Laxo**, *xas.* Prop. fig. afloxar lo tendido, y estirado. Pero muchas vezes se toma por ensanchar. Sig. & alia: inde laxus, & laxatus, a. um. Cosa afloxada y ensanchada. B.

† **Laxamētum**, *ti.* Floxura, anchura, recreaciō. Chry. lib. contra Gentes

## L ante E.

**L**ebes, *tis. pp. m. & lebeta, tx. f. G.* El caldero de cobre, en que calientan agua al fuego. 2. Paral. 35.

**Lebbæus**. Sobrenombre del apostol sant Iudas hijo de Alpheo. El qual tiene tres nombres: f. lebbæus (vt videre est in textu Græcō Matth. 10.) Thadeus: & Iudas Iacobi, subaudi. frater: por ser hermano de Sātiago el menor. † Aunq̄ Rob. luc. 6. & Act. 1. subaudiendum dicit filiū: cū dicitur Iudas Iacobi: de manera q̄ Iacobus es nombre de su padre. †

**Lecithus**, *thi. pc.* Azeytera, o alcuza. 3. Re. 17.

**Lectica**, *æ. pp.* Silla cancellada en que lleuauā a los ricos en hōbros, en que auia su cama, y almohada. Esa. 66. Hiero. lib. 1. in Iouin. vbi Erasmus, in lecticis, inquit, accūbebant, aut etiam vestabantur nobiles matronæ. Y ansi viendo Diogenes a vna muger en vna lectica, dixo, Non secundum feram esse caueam: No es la jaula cōforme a la fiera q̄ esta en ella.

**Lectica**, *æ. pp.* Silla cancellada en que lleuauā a los ricos en hōbros, en que auia su cama, y almohada. Esa. 66. Hiero. lib. 1. in Iouin. vbi Erasmus, in lecticis, inquit, accūbebant, aut etiam vestabantur nobiles matronæ. Y ansi viendo Diogenes a vna muger en vna lectica, dixo, Non secundum feram esse caueam: No es la jaula cōforme a la fiera q̄ esta en ella.

**Lectisternium**, *nij.* El estrado en el tēplo. S. Augustini. Qui q̄a aqui se toma por cama.

**Lectito**, *tas. pc.* leer amenudo. Prol. Danielis & Prol. 4. Euāgelistarum.

**Lectio**, *onis.* El acto de leer. 3. Efd. 9

**Lectorarius**, *tus.* (qui & Psalmistatus) vna de las quatro ordenes menores que llaman en la Iglesia: y lector, fue Psalmista, el ordenado de ella. De quo Theologi in. 4. sent. dist. 24. & in. K. Hiero. in Luciferianos

**Lectus**, *sti: lecho, o cama.* Inde lectulus, li. pc. dimi. Camilla. B. los antiguos conian en lecho, vt patet Esth. 1. & Marc. 7. que habla de estas camas, y no delas de dormir.

**Lædo**, *dis.* Empecer, o hazer daño: inde læsius, onis, & læsuræ, rz. Danificación. B.

**Leana** (quæ & lea) *æ. pp.* la leona. Genes. 49.

**Legatus**, *ti.* El embaxador, y legado, o nuncio. Et legatio, onis: la embaxada. B.

**Legifer**, *feri. pc. & legislator, oris.* El que haze, o da la ley. Dicitur & legum dator. Et te para tim lator legis vel legum. B.

**Legislatio**, *onis.* Aquel acto de dar ley. Rom. 9.

**Legisperitus**, *ti.* El sabio en la ley. Lucas. 7. Lucas vocat legisperitos Scribas. vide Scriba.

**Legio**, *onis: la legion, o capitania en el campo y exercito: de legione quid sit, que numerus contineat, vide Budæū de Assē. Marc. 5. parece q̄ legio se toma simpliciter por vna ḡa numero: de fuerte q̄ este numero cierto por incierto: lo qual parece significar el mesmo demonio, diciendo. Quoniam multi sumus,*

**Legitimus**, *a. ū. pc.* Cosa justa y hecha por ley. vt, Filij legitimi. i. nascidos de justo matrimonio. Su contrario es illegitimum. Inde legitime, aduerb. legitima, y justamente. B.

**Lego**, *gas.* Embiar embaxador. Item poner en el campo teniente, encargado de alguna parte del exercito. Item cometer, y encargar. vt legare negotium. Item determinar, y dexar en testamento algo a alguno. Inde legatum: la tal manda. B.

**Lego**, *gis, gi, sti.* Prop. coger loderramado Hiero. Nepotian. itē lee. letras, y pinturas: item nauegar, o passar nauegando: itē hurtar. B.

**Legumen**, *pp. minis. pc. n. & legumentum, ti: le gumbre, y ortaliza: llamase legumbre todo aquello q̄ sembrado en la tierra, nace en vnynicas.* Dañ. 1.

**Lēbus**, *bi. G.* cierto genero de navio peq̄no y ligero. cō q̄ suelē yr a descubrir tierra, y enemigos delate del armada. S. Nicolai. S. Hilario.

† **Læna**, *æ.* Vna vestidura de lana para sobre la otra ropa, como manto, y capa. Hiero. ad Furiam. Idem ad Eustochium

**Lenio**, *nis, niui, vel nij, nitū. q.* Halagar, o amāsar. 2. Paral. 10.

**Lenis**, *ne.* Cosa blanda a alguno de los sentidos o cosa mansa. 3. Reg. 12

**Lenitas**, *tatis, & lenitudo, nis.* Blandura, y mansedumbre, o suavidad. Ecclesi. 45.

**Leno**, *onis.* Rufian, o alcahuete. S. Tiburtij † **le na, æ:** la que pone mugeres a ganar con su cuerpo, y la que ansi gana en non bre ageno y la alcahueta. S. Agathæ. Inde lenocinium, nij. Alcahueteria, o rufianeria. Alg. fig. halago: y otras, curiosa elegancia. † Hier. Iuliano dixit lenociniū verborū: idē li. 1. in Iouin. dixit lenociniū libidinis. vbi Erasim. lenociniū inquit, est quicqd aliqua voluptate allicit

**Lenocinator**, *pc. aris.* Hazer officio de leno, que es traer ramera a ganar con sus cuerpos. August. in ser. de vno martyre.

**Lens**, *dis. f.* la liēdre: lens, tis: la lenteja, quæ est duplex. f. terrestris, & agtica, q̄ es la q̄ el Castellano llama ouas, o lēteja de agua. Gen. 25

**Lentesco**, *cis, cere,* inchoatiuo de lenteo. lentes



- Doblegarse, hazer se blado, y liento. Hiero. Metallo invirgas lentescence. i. flexibili facto auro. Hym. Iustra.
- Lenticula, la. pc. A zeytera. B. item lenteja chi quita: item mancha del rostro
- Lentiscus, sci. Es vn arbol que en castellano se llama Mata, y en Griego Schinos. Tienen las hojas como alhocigo y cornicabra, peromuy verdecuras, y el olor casi deterebinto: su fruto antes de madurar bermejea, y despues de maduro para fe negro. Del lentisco se coge sudando la almastiga. Prol. Danielis
- Lentus, ta, tū. Cosa luenta, y flexible q̄ se puede doblgar. vt lēta vimina. i. flexibilia. Hiero. Rustico: item cosa tardia, y perezosa: lente, acuerb. Tardia, y perezosamente. Prolo. Danic. Signa. & alia. Tob. 11
- Leo, onis. leon. A quo leunculus, li. dimin. leoncillo. B. Tr. 2. Timot. 4. Neron cruel: item vn pescado, o marisco. Itē vno de los. 12. signos del Zodiaco. Item nombre de muchos señalados varones. Hinc leoninus, a, um. Cosa de leon. vt leonina societas.
- † Lepor. & lepos. oris. pp. in obl. & lepiditas, atis. Gratia en donayre, dulce hablar, suavi loquencia. Hieron. lib. 3. Dial. in Pela. & in epist. ad Iulianum.
- † Lepidus, a, um. pc. Cosa de buena gracia. vt lepidus homo, lepidæ literæ. Hym. Iam ferrox. S. Catherinæ Sen.
- † Leche, lethes. Vn río d̄l infierno segū los poetas, cuyas aguas cautauā oluido a los que las gustauan: dictus à litis. G. que es obliuio. Nuestrs Chronistas prueuan estar este río en España llamado linia, o lima, Belon, y Emino. De quo Florian lib. 2. c. 34. & lib. 3. c. 37. Ay otro de este nombre en el Andaluza, que es Guadalete. Hinc lethæus, a, um. vt A qua lethæa. Hiero. Apol. in Ruff.
- † Latus, a, ū. Cosa que muestra su interior alegría por defuera: lata dicuntur inanimata, quando alegran con su uista. Alg. latus sign. faustum & felicem. B
- † Latè, aduerb. Alegremente. B
- † Lator, aris. d. Alegrarse, auerplazer. Yaū que lator es holgarse exteriormente, y Gaudeo interiormente, muchas vezes no se guarda esta diferente. B.
- † Lætabundus, a, um. Cosa muy alegre. vt, lætabundus exultet fidelis chorus. In profanata lis edita à D. Bernardo. Et Esa. 35.
- † Læto, tas, & lætifico, as. pc. a. Alegrar à otro. B
- † Lætitud, dinis, & lætitia, tiæ. Alegria y regozijo. B.

- Lepra, æ. Es vna manera de sarna que procede de melacolia, y afea la tez del cuero del hōbre con vnas costras, y causa comezon en el cuerpo. B. inde leprosus, a, um. Cosa tocada de este mal. Exodi. 4.
- Leptis. Nombre de dos ciudades en Africa: la menor se dize Sarrana, y vulgo Mahemeta: la mayor (de quien S. Hiero. lib. 1. in Iouin. haze mencion) vulgo Tripoli.
- Lepus, oris. pc. & promiscui generis. la liebre Et est duplex: vna marina, otra terrestre. Deute. 13. Hinc dimin. lepusculus, li. pc. liebrezilla. Prou. 30. Tr. lepus se toma por los dados al vicio nefando. Mira quando el obli. es de lepus: o de lepor, vel lepos (que es gracia) porque alli es. pc. yaqui. pp.
- Læfura, ræ. la lesion, o offensa. Sapien. 111.
- Lethargus, gi, & lethargia, giæ. Vn embouamiento, y alienacion del iuyzio con grā sueño, que se aposenta en el cerebro, y nasce de flema, y vn profundissimo sueño acompaña do de calentura. Bern. in ferm. Eucharistia. Inde lethargicus, ci. El que tiene este mal & lethargicus, a, um. adiect. vt lethargic⁹ morbus. Hiero. Oceano.
- Lator, aris. Alegrarse. Absolutum. Hinc lætatus, a, um, B.
- Lethum, thū. la muerte: à lethe, G. que es oluido: porque en la muerte luego ay oluido de todas las cosas. 3. Mach. 6. Hinc lethalis, le. Cosa mortal, que mata. Amb. in homili. luc. 30. Et lethaler, aduerb. Mortalmente. Sã Frãcisci. Et lethifer, a, um. Cosa que acarrea muerte. Cyri. lib. 6. in Iulianum.
- Læua, uæ. la mano yzquierda. Cantí. 2.
- Leuamē, inis. pc. n. El aliuio. Origines in homi.
- Leucatus, tis. pp. Vn cabo, y punta de tierra en Epiro, que entra en la mar. 1. Prol. Para.
- Leui. H. Nombre del tercer hijo de Iacob, auido en lia, A quo leuites, vel leuita. Item leuiticus, a, um. In. 1. Par. 6. b. leui pro leuitis sumitur: nec est nomen proprium, sed gentile. Rob. Item leui en el Euangelio se llaman S. Mattheo, y el padre de Matthat. Dos fuertes vno in. B. de leuitas: vnos Aaronitas descendientes de Aaron, otros meros leuitas. Rob. Iof. 21.
- Leuiathan. H. lat. Cetus. En la. B. se toma por Vallena. Esa. 27. Iob. 3. & 40. Aunq̄ so color de ella, habla Isaias de la potēcia de Satanas. Verdad sea q̄ Iob. 3. no fig. sino luctū suum. Su lloro. Aunque. N. T. interp. Ballenam
- Leuigo, gas. pc. Aliñar, ræ, o acepillar. Gen. 6.
- Leuis, ue. liuiano de peso, o seso. vt. leuis stipu-

- la, & leuis homo. i. inconstans. Alg. sign. pequeño: otras inefficaz † Num. 21. supercibito leuissimo. i. leuissima concoctionis. De facilissima digestion. Rob. B
- Leuiter, aduerb. liuiamente, o ligeramente o (quodaiūt) molli brachio. Iob. 39. † leuius aduerb. Mas liuiamente. Hiero. Apol. in Ruff. & B
- Læuis, ue, cum diphth. Cosa lisa, polida, y sin pelos Genes. 27. vbi lænis, non leuis legunt correctiora exemplaria, contra Rod. † Hinc læuitas, atis. f. & læuor, oris. malisura, o acicladura: contrario de Asperitas.
- Leuitas, atis: liuiandad de peso, o seso. B
- Leuites, tis, & leuita, tæ. Persona del tribu de leui: y entre ecclesiasticos ministro, o diacono. porque ministra a los sacerdotes, como los leuitas. Nota, que en el Paralipomenon, se diuidē los Leuitas en Leuitas, que son del linage de Aarō, y Leuitas que no son de este linage. Por los primeros se entienden los sacerdotes: y por los segundos, los ministros no sacerdotes: † los primeros se nombrauan sacerdotes: y los segundos no mas que leuitas. In. 2. Paral. 11. leuitarum nomine intel liguntur etiam sacerdotes. Rob. El officio de los leuitas era passar el tabernaculo, y arca, quando los Israelitas mudauan lugar. Saluo quando el arca se ponía en el Sancta Sancto rum, adonde no entraua sino el pontifice.
- Leuiticus, a, um. Cosa que pertenece à leui, o a los leuitas. Leuiticus, ci, & Græcè tò leuiticon, se intitula vn libro del Pentateuco de Moyses. En Heb. Vajiera. i. Et vocauit: por que comienza así.
- Leuāra, n. pl. & leuātrum, tri. n. singul. & leuātra, træ. f. Vn pueblo de Boetia, adonde Epaminondas veacio a los Lacedemonios. Hiero. in Iouinianum.
- Leuo, uas Alçar. Alga. auferre. Exonerare, & quasi releuare. Exrenuare, minuere, & quasi leue facere. Recreare. liberare. Curare, siue sanare. B. † in. B. Algun. leuare seu attollere oculos ad aliquam rem, est animum ad illam adijcere. Ezech. 18. leuare manum, in Ezech. 20. fig. jurar, mostrar poder, y castigar, y amenazar: estas. 4. cosas fig. en el nesmo cap. Rob. Tambien in. c. 44. dize que fig. iurare, & mala inferre. †
- † Læua, æ: la mano sinistra, o yzquierda: leuit. 14. & B.
- Læuus, a, um. Cosa sinistra, o yzquierda: leui. 13. Tr. accipitur pro inauspicato & infelici. Bail. in Esa. 13. dixit, læuus dæmon.

Lex, legis: la ley generalmente. Dicitur à legēdo: porq̄ en ella se lee lo que se deue hazer, porque se lee publicamente, para que todos guarden: lex en la. B. (como se collige de la epistola. ad Roman.) es de quatro maneras Prima, lex Spiritus: quæ est lex fidel, seu fides ipsa, aut charitas. vel ipse Spūs Sãctus. Secunda, lex peccati. i. fomes peccati, relicta in hominis mēbris ex Adæ peccato: Tertia, lex Moysi, cōplectens triplicia præcepta. scilicet moralia, iudicialia, & ceremonialia. Quarta, lex naturæ, intus scripta. Hæc ex Driedone † Rob. dize q̄ Esa. 51. lex dicitur Euangeliū vt apud Paulum lex spiritus vitæ: in Psal. 11. vbi dicitur, Sed in lege Dñi, lex Dñi accipitur pro omnibus que præcepit Dñs † Allē de de esto, nota del mesmo, q̄ la ley de Dios en la. B. se nõbra de diuerfas maneras. scilicet Via Testimoniū, Iustificatio, Iudiciū, Mandatum, Præceptū. Sermo, Eloquiū, Testamentū. Y llamo ley de Dios, a todas las palabras que el hablo por Moyses. Dela qual (aunq̄ se entienda spiritualmente, y no solo literalmente) se entienda algūos dichos de los Psalmos. Inde

Legalis, le. Cosa que pertenesce à la ley: leo in sermone. Hym. Pange lingua. Obseruata lege: plenè cibus in legalibus. i. Postquã Christus impleuit exacte legem veterē circa præscriptos ab ipsa cibos, n empe aghū, azyma, lactucas agrestes. &c.

Libamen, inis. pc. in obl. & libamentum; ti & libatio, onis: la salua del gusto. Item el sacrificio. Exo. 15

Libanus, ni. pc. Vn monte altissimo en Syria: adonde ay gran copia de encienso, y altos, y hermosos Cedros, y otros arboles preciosos y aromaticos. En. 4. Reg. 19. y en Esaias. c. 37 y en Zacharias. c. 11. y en Ezech. 17. libanus se toma por aquel templo hecho de madera del libano: mas no en Esaias. c. 33. cōtra Rod † En Hierem. c. 22. se toma por toda Iudea Theodorit⁹ dize q̄ Zach. 11. libani sunt elati superbia & potētia. In Ios. 12. c. libani nõ est in Hebræo, sed Halaciglabrum. q̄ es cosa rasa. Saltus libani se llamo el sitio de la casa de Salomō. 3. Reg. 7. no por que estuuiesse en libano, sino porq̄ en la frescura y vista podia competir con Libano: o por la mucha madera q̄ tenia de libano. † En el Ecclesiastico. c. 24. & 39. este nombre libanus Griego que dexo el interprete, no es nombre de arbol, (como quiere Rod.) mas signific. encienso,

como lo traduxo. N. T. † porque libanus no solo fig. el dicho monte, mas tambien el arbolillo del incienso, y el mismo incienso, por que el incienso se toma in Imperfecto Chry. hom. 2. adonde dize de los Magos, libani offerentes odorem.

**Libatorius**, a, um. Cosa de sacrificio. Et libatorium, rij, de quo. 3. Esa. 2. Vaso en que se sacrificia.

† **Libenter**, libentius, libentissimè, aduerbia. De buena y mas buena gana. B.

**Liber**, liberi. pc. El dios Bacho, o Dionysio inventor del vino. Alg. el mesmo vino. 2. Mach. 6. Item liber el sol en Virgilio. Hiero. in Vigilantium. Et. B.

**Liber**, bri. Prop. la corteza del arbol. Y porque en ella escriuian, vino a significar libro. † liber pro enumeratione ponitur Genes. 5. & Matth. 1. per Hebraismum. De liber. † Vide Papyrius, & Codex. Inde libellus, lli. dimi. libezillo. B. Et librarius, rij. El librero, que escriue libros por precio (que el que los vende no se llama sino Bibliopola) el qual se llama assi mejor que Scriptor, pues que Scriptor se llama tambien el que los dicta. Algunos quieren que tambien fig. † el encuadernador de libros (Prol. E. s. d. r. & Prol. Euage. se toma por escriptor. De librario. Esth. 8.

**Liber**, ra, rum. libre de serbidumbre, o libre en hablar lo que se quiere, sin lisongear a nadie Sig. & alia sex. Inde liberè, aduerb. libremè te. Et libertas, tatis: la libertad. B.

**Liberalis**, le. Cosa benigna, y franca. Item hermoso y elegante. vt. Mulier liberali forma. Liberali ingenio, el de buen natural: liberales artes se dizen, o por exercitarse con solo el ingenio (que es de libres) y no con las manos, con que los esclauos trabajan: o porque se deuen estudiar de los hijos, quando niños que se llaman liberi. † De quo tamen sic ait Erasimus. Artes liberales hinc dicuntur quod ijs ingenui incumbere: vt pone quibus, & ocium (quod seruis occupatis circa ministeria sordidiora denegatur & res suppetat. † S. Dominici, Hiero. etiam ad Rusticū dixit liberalia studia.

† **Liberalitas**, atis. Est virtus dispensandi bene diuitias, in vsus bonos sibi suisq; & alijs. S. Thos. 2. q. 117. 1.º Hinc liberalis, le. Cosa magnifica y larga. 2. Mach. 4.

† **Liberi**, orum. pl. tantum: los hijos: y basta ser vn macho y vna hembra para se dezir liberi. Item los nietos, bisnietos, y los otros adscendientes. Genes. 15. Et. B.

**Libertinus**, ni. Aunque antiguamente se fig. el nacido de libertos, ya se vsurpa pro liberto. Y es libertus, el que de esclauo fue hecho libre. 1. Cor. 7. En los actos. c. 6. como se tomo libertinus, ay dos opiniones, y ambas probables: y raiguendo la Glof. interl. dize que se llaman libertinos de vna Region, y por ventura de Lybia: aunque ni el, ni los Cosmographos la nombran. Chrysostomo, y otros dizen, que quando Pompeyo, vció a Iudea, lleuo muchos captiuos a Roma, cuyos hijos libertados, fueron a Ierusalem por causa de religio, o de estudio. Y como alli tenian muchos huéspedes, assi tenian muchas synogas para leerse la ley y orar.

† **Libet**, verbum imperi in praterito libuit, & libitum est: lo mesmo que Placet. Antojarse plazer, Genes. 16. 1. Paral. 2. 1.

**Lybia**, vel libie. Es vna region que confina con Egipto segun Pli. S. Hieronymo pone dos Vna Cyrenaica, de qua Aet. 2. y otra adonde estan los Ethiofes. B.

**Libido**, pp. diuis. pc. la gana o antojo sin razon segun S. Aug. es vocablo general de toda gana, o cobdicia y desseo. Tomate por luxuria. Inde libidinosus, a, ũ, & libidinosè, aduerb. † **Libitina**, x. pp. Vna diosa, en cuyo templo se vendian, o alquilauan las cosas necessarias, para la pompa de las exequias y entierros. Alg. se toma por el mesmo aparato de la pompa. Alg. tambien se toma por la muerte misma, o por las andas en que lleuan al muerto. Hiero. ad Sabinianum.

**Libitus**, tus, que Rod. pone por plazer, o voluntad. o antojo. no se si lo ay. Pero se que ay libitum. vt. pro libito, & ad libitum.

**Libo**, bas. Por hazer salua con el gusto, o sacrificar. Num. 28.

**Libra**, brae. Es nombre de cierto peso, y tambien de cierta moneda. Illa dicitur libra ponderalis: hæc libra numeralis, vel nummaria. Esta numeralis fue de pocas monedas: aunque no sabe de quantas: la Francesa vale. 16. Reales prachmales nuestros. la valéciana. 10 reales y veynte maravedis: la latina en tiempo de Iustiniano, fue moneda de quatro drachmas. Quanto a la libra ponderal, ciferen la libra Romana de la Mina Griega, y por consiguiente de la Mina Attica, en que la Griega tiene cien drachmas, y la Romana muchas menos. Porque en la libra Romana antigua auia solas doze onças, y cada onça ocho drachmas. y cada drachma de tres scrupulos, y cada scrupulo de. 6. siliquis, y cada siliqua

siliqua de. 4. granos de trigo. Pues quando en las leyes se pone pena de vna libra de oro o de plata, en quanto la libra es peso, y no moneda, entienda se que pague tantos reales o ducados, quantos por ley Romana se acusan de vna libra de oro, o de plata. Hac ex Couarruias. De la nuestra libra Espanola no se puede tratar cosa cierta: pues que en vnas partes es de. 12. onças: en otras de. 16. en otras de. 8. en otras de. 18. Morales mueue a qui vna duda sobre lo. 19. como Ioseph, y Nicodemus para vngit solo el cuerpo de Christo, aparejaron quasi cient libras de myrrha, y azibar. Y responde citando a Hesichio, q en el texto Griego esta litras, y no libras. Y litra puede ser cierta moneda, como lo puede ser libra. O si es peso, podra ser algun peso menor que libra de. 12. onças. † **Libra** etiã es vno de los. 12. signos. Greg. hom. 10.

**Librarius**, ij. Vide liber. † librarius, a, ũ. Cosa de libros, o que les pertenece.

**Libro**, bras. Pesar con peso, o niuelar. Prou. 8. Item blandir, o arrojar con gran fuerza cosa como dardo, o lança. Sig. & alia.

† **Libum**, bila. oblada, o ofrenda para sacrificar secundum Neb. Calep. dicit quod est genus dulciarij cibi, ex, farre, cafeo, mello, & oleo. Tostado dize que in. B. es sacrificio de cosa liquida, como tambien libamen. Leuit. 23. num. 4. 15. 2. 8. in Hiere. 44. deue estar libamina, non liba.

**Lycaonia**, x. Vna region en la menor Asia, vezina de Capadocia. Hinc lycaonicè, aduerb. En lenguaje lycaonico. Aet. 14.

**Licet**, licebat, impersonale. conuenir, o tener poder. † Lo mesmo q licitū est. B. licet, coniunctio. Aunque. B.

**Licentia**, x. la licencia, o facultad para hazer, o dexar de hazer algo. Hest. 3. † Tertu. lib. de fuga. Hier. Marcellæ. † Aunque ordinariamente se toma en mala parte, por la soltura para mal hazer. † o dezir mal. Hic. in Apol. in Ruffinum † licenter, aduerb. licenciosamente, y libremente. 3. Mach. 1.

† **Lichnus**, ni. G. lat. Lucerna. Chryso. in Psa. 13.

**Liciatorium**, ij. El enxullo, o enxullo del texedor, que es palo en que se embuelue la tela. 2. Reg. 17.

**Licitum**, ti. Cosa que puede, o deue ser. Leui. 7.

**Licium**, cij. El lizo de la tela. Iudic. 16.

**Licofratos**. Vide lithofratos.

**Lider**, ois. El macero real. O el ministroy verdugo de los consules, y juezes, que lleuauan

delante de ellos las insignias de la justicia (q eran las vergas, y destrales) para azotar, y de spués matar a los condenados. 1. Reg. 19.

**Lien**, enis. n. G. El bago. Exod. 29. dicitur etiã Splen. Græce.

**Lignum**, ni. leño, o madero. Inde ligneus, a, um. Cosa de leño, o madero. B. † Et lignarius, a, um. lignarios llama a los leñadores Hiero. in Epit. Paulæ. Et lignicida, x. El que corta madero Chry. in Psal. 7. † los Hebr. al arbol llaman lignum, Y assi el interprete Gen. 1. siguiendo los Hebreos, dixo lignum pomiferum, i. arborum fructiferam. Et Psa. 1. Erit tanquam lignum. † In Num. 15. llama ligna lo que llamamos leña.

**Ligo**, gas. Por atar. Gen. 37.

**Ligo**, gonis: la açada, o açadon. 1. Reg. 13.

† **Ligurio**, pc. liguris. pp. iui, vel rij, itum. Comer mucho es mucho gusto, gastar en golosinas, y consumir en esto el patrimonio: item comer lo gustoso con tanto gusto, que se dexa colar la comida al estomago de su espacio Hiero. in vigilantium.

**Liguria**, x. Vna prouincia de Italia al derredor de Milan, cuya cabeça es Genoua. Inde ligur, vel ligus, ris pc. in obl. com. Persona de Liguria. S. Ambr.

**Ligurius**. Vide Lynceus.

**Lilybæum**, bæi. pp. Masala, villa, y promontorio de Sicilia. Hinc Lilybitanus, a, um. vt. Episcopus Lylibitanus. Greg. in Registro.

**Lilium**, lilij. Prop. es el açucena, diha por otro nombre Rosa lunonis, y segun Dioscor. Flor de lirio real. Ay otras dos, o tres fuertes de lillos. f. el lirio cardeno, el amarillo saluage, y el Martagon. Matthæi. 6. † & Luc. 12. pro lili a omnes flores intelliguntur. † Ponefe liliū Tr. Exo. 25.

**Limbus**, bi. El cabo, cortapisa, o borde de la veidura. Item vn receptaculo de las almas ya partidas desta vida. Vno auia en que las almas de los justos antes de Christo muerto estauan depositadas: y otro ay para las de los niños que agora mueren sin baptismo. El de los padres se llamaua tambien Sinus Abrahamæ. Exo. 37. pro, Corpnam auream, iuxta Hebræos est limbum aureum.

**Lima**, x. lima de hierro para limar. Inde Limas. Limar, y polir con lima. B. Tral hablar † S. Leonis. Sic Hier. in Catalogo dicit Gelasiū limati fetmonis.

**Limen**, nis. pc. El lumbral alto, y baxo de la puerta. B. Alg. se toma por la entrada: otras por la mesma casa: otras pro carceribus,

- Vnde equi incipiebant cursum: otras por la amistad.
- Limes**, tis. pc. m. la fenda estrechissima que trae uieffa. Item la linde, termino, y aledano. Exod. 12. Inde lmito, tas. pc. De lindar, poner lindes. Tr. ponitur por restringo, siue refeco.
- Lympha**, x. G. El agua. Hym. Antra deserti. † **Lymphaticus**, a. u. Cosa loca, furiosa. Hiero. ad Paulam. Item cosa rauiosa. Hiero. Occano llama ansi a los locos de rauia.
- Limpide**, aduerb. Clara, y distinctamente: limpιδus, & limpιδissimus, a, um. Cosa limpiay clara. B.
- Limus**, mi. Cierta vestidura desde el ombligò, hasta los pies. Itè el cieno de la tierra. Gen. 2. & Psal. 68.
- Lyncurius** (non ligurius) rij. Vnapiedra preciofa † semeiante al Carbuco, de color de fuego, que algunos piensan fer el ambar, † que se cuaja de la orina del lynce, segun Plinio, De dõde lynx (que es el lynce) sedixo lyncurius. Exod. 28.
- Linea**, ex. Prop. es longura sin anchura. Item la cuerda de los carpinteros almagrada, cõ que señalan. Item qualquier hilo, o cuerda delgada. Item la camisa, o paño de lino. Exod. 28. Guadaletè rio, no se llama sino limia, contra Rod. † Item linea renglon. Item successiõ en linage. S. Alexij.
- Lingo**, gis, xi, etum: lamer con la lengua. Item tragar poco a poco. Psalm. 71. Inde linctio, onis: la lamedura. Greg. in homil.
- Lingua**, x: la lengua. Alg. la diferencia de lenguages, y tambien de palabras en vn lenguaje. Item la detractiõ, ò murmuraciõ. B. † Ios. 15. a. linguam vocat promontorium. Alij dicunt fig. excursum maris interram. † Inde linguatus, & linguosus, a, um. El hablador. B.
- Liniametum**, vel liniametum, (non linamētum) ti. El debuxo, y traça: à linio, as, por debuxar, o traçar. Aug. in Serm.
- Linio**, pc. nis, niui, nitū. pp. q. Vntar. Inde Declinatio, & perlinio, nis. pc. B.
- Lino**, nis, liui, vel lini, litum. t. Vntar, manchar Ezech. 13. Inde Oblitus, a, um. pc. Cosa vntada, o embarrada. Et litura, x. El borron, o postura de vna cosa blanda, y delgada sobre otra. Vide etiam litus.
- Liquo**, quis. Dexar, o defamparar. S. Cath. Senensis.
- Linteum**, tci. n. pc. lienço, toualla, paño de manos, sauana. Inde linteolum, li, dimin. Pe-

- queño lienço. Et linteamen inis. pc. la sauana. † Hieron. in Epit. Paula, Mollia linteamina, & c. Aunque tambien lo toma por paño de lino.
- Linum**, ni. El lino. B. Inde Lincus, a, um. Cosa de lino. Exo. 28. † linea, ex (qua & Camisia) Camisa de lino. Hiero. Fabiola.
- Lynx**, cis. Lynce, animal de aguda vista. Hinc Lynceus, a, um. Cosa de lynce. Bernar. Sermo. 2. Epiphaniæ. Fides oculos lynceos habet;
- Lippus**, a, um. & subst. Lippus, pi. El cegajoso † y que tiene los ojos llorosos de enfermedad. Gen. 29: vbi Chald. paraph. pro Lippis, vertit, elegantibus.
- † **Lippio**, pis, iui, itum. Tener este mal de ojos. Hieron. Gerontæ, lippientibus oculis Lia. Idem Tr. Pammachio
- Liquefacio**, cis. pc. liquefeci, a. Derretir. Psal. mo. 147.
- Liqueo**, es, & liqueco, scis. Derretirse, y regalarfe como la cera en el fuego. S. Vincen. & Anasta.
- Liquido**, siue liquide, aduerb. Claramète, prol. Esai.
- Liquidus**, a, um. pc. Cosa humida. † Alg. fig. cosa pura. Sic Virg. dixit Liquidum aera. Et Hierony. Apol. pro libris in Iouin. llama al mesmo ayre liquidum iter Alg. fig. prosperū sine optimum.
- Liquo**, quas. Derretir Greg. in homil.
- Liquor**, oris. m. licor de lo que se cuela. Grego. in homil.
- † **Liquamen**, minis: la manteca, o grassa de cosa derretida que se guarda. Hieronym. Epit. Paula.
- Lyra**, x. f. G. Cierto instrumento musico de cuerdas. 1. Prol. B. † lyricen. pc. lyricinis. pp. El que canta con la Lyra. No veo como sea el tañedor de Lyra. Chrysofo. in Psal. 4. lyricus, a, um. Cosa perteneciente à Lyra. vt lyrici versus. Hiero. Sabiniano. Lyricus, ci. Quien canta a la lyra sus versos. Cyrillus in Esa. lib. 4. Orat. 5. vocat Davidem diuinum lyricum. † lira, cū. i. Sulco, o melga que cõ la reja haze el arado.
- Lis**, litis, f. lido pleyto: o contencion. Prouerbiorum. 16
- Litania**, x. pp. G. (non letania, teste Nebr.) in tep. Supplicatio siue preces, à Græco Litaneuo, i. rogo. S. Illesonfi. † & K. Michael Salinas defiende la vulgar pronunciacion de letania. pp. como de Homelia, por causa del buen sonido.

Litera,

- Litera**, x. pc. letra, in pl. literæ, arum: la carta. † Hinc literale, arum. Carticas. Hier. Nepotiano: † Item litera, el sentido literal. Ro. 2. † Ciuitas literarū. Ios. 15. vocatur academia. Iuc. 16. parum latine dicitur literas pl. (significans enim Epistolam) pro litera, cautione
- Literator**, oris apud Ber. epist. 106. se tomapor el mal gramatico, o mal letrado: vbi vocat iudæos literatores
- † **Literatus**, a, um. Cosa de letra o letras. Hiero. ad Rusticum, dicit grues volare ordine literato: porque baclã en figura de la letra. A Griega literatus, ti. letrado. Esai. 33. vbi. N. T. habet Scriba.
- Lithostrotos**. G. pc. & acc. in antepen. quia sic Græcè: lat. lapide stratus. sub. locus. El suelo losado de piedras es adiectiuo Griego de lithos. i. lapis, & verbo Stromny mi. i. Sterno. Ioan. 19. vbi malè legebatur licostratos. Sic Valla, Nebriss. Erasmi. & alij. † Et sic scribitur in vetere exemplari. Sic dictus locus. ille quod tribunalia soleat ab humo excitari altius lapidibus quadratis: sino queremos dezir que aquel lugar estaua losado de azuleros: los quales losados se llaman lithostrotos: pero lo primero es mejor. Vide Gabbatha.
- Litigo**, gas. pc. Pleytear, ò contèder en juyzio o fuera del. Ecclesia. 8. Inde litigiosus, a, um. Pleytista, contencioso, y porfiado. Prouerbiorum. 19
- Lito**, tas. Impetrar, y placar por sacrificios, o sacrificiar. 2. Efd. 9. & Eccli. 35.
- † **Liturgia**, x. pc. C. Lat. signi. Ministerium siue officium per excellentiam quandã: id quod nos Missam vocamus siue sacrificium, vnde Basilus & Chrysofo. Missas suas inscripserunt liturgias. Ferunt etiã, & in vsu est apud Græcos Iacobi Apostoli liturgia. Y ansi Act. 13. Græcam vocem liturgaton Erasmius vertit, Cum sacrificarent: quod significantius dicitur quam cum ministrarent: quod Vulgata habet. Nam liturgos non simpliciter sonat ministeriū, sed plerūq; ministeriū sacrorū. & qui fungitur ministerio & officio sacerdotis pro alijs: & liturgie in non simpliciter ministrare, sed ministerium peragere, sacris operari, siue sacrificare: & liturgia loque esta dicho. De manera que de aquel lugar Act. 13. se saca que aquellos dos Apostoles dixeron missa: y no (como vno lo declara) que ministraron la doctrina Evangelica.
- Litas**, toris. n. pc. la ribera, o costa del mar, o rio, adonde el agua bate y moja. Alg. el campozino al mar: y otras el espacio cercadel

- Altar, a litando. Gen. 49.
- Latus**, a, um. Cosa vntada, & litura, x. El borron, y el vntamiento. Hieron. Chrysofono. Vide lino.
- † **Lituus**, tui. m. Vn genero de bozina torcida, de sonido delgado que tocauan en la batalla como agora la trompeta. Tr. lo vso Hieron. in Epist. ad Pammachiū por la boz prophetica. Sig. & alia.
- Liueo**, ues, & liueco, scis. Hazerse cardenoa Hierony, ad Eustochium dixit liuentes scapulas, por cardenas congolpe. Tr. tener embidia.
- Liuidus**, a, um. Prop. el que tiene cardenas de golpes. † Hiero. ad innocentium. Tr. el embidioso. Ecclesi. 14. & S. Francisca.
- Liuor**, oris. pp. El cardenal, color de plomo Tr. la embidia. B.
- † **Lixa**, x. El açacã, o aguador que siue de agua al real, o el que siue a otros baxos officios, por ganar, Chrysofo. libr. contra Gentes, & Psal. 14.

## L ante O.

- Locus**, ci, & in pl. loci, orum, vel loca, orum: lugar. B.
- Locellus**, li. Chico lugar segun Rod. in exal. S. crucis.
- Loco**, cas. Poner algo en lugar. † Amb. homil. Luc. 5. item casar hija o nieta, o criada. Item arrendar alguna cosa a otra. Sig. & alia.
- Locus**, li. pc. diuin. de locus. Pequeño lugar. item bolsa, o bolsico. Itè ataud de muertos. B. S. Nicolai.
- Locuples**, pc. tis. pp. com. vel. omn. Rico, Inde Locupletior, com. Mas rico, & locupletius aduerb. Mas ricamente. B.
- Locupletio**, tas. pp. Hazer a otro rico. Inde locupletatio, onis. Enriquecimiento. B.
- Locusta**, x. Langosta animalajo conocido, y destruydor de las mieles. Item locusta, los ruyponces rayzes: las langostas marinas de especie de camaron, no se si llaman locustæ en latin. Aunque se, que Plinio llama locustas vn pescado como lagostas: las primeras comia el Baptista en el desierto segun S. Hiero. † lib. 2. in Iouin. & in Epit. Marcellæ, ty S. Augustini: como las comian los Parthos, y otras naciones, y oy en dia las comen cecinadas los captiuos en argel. B.
- † **Logion**. G. pc. lat. Rationale. Hier. Fabiola Arnoldus dicit quod. G. vocatur laticon H. Hofen. L. rationale. Et erat pontificalis quidam ornatus. Item oraculum

Log.



† Log. H. pl. login. lat. Sextarius secundū Hiero. Y haze quanto. 6. cascarones de huevos. Rob.

Logos. G. sig. muchas cosas, las quales todas (ò las mas de ellas) conuienen al hijo de Dios: 1. Prolo. B. c. 4. & Ioan. 1. in principio erat logos. vbi Cyprianus lib. 2. aduersus Iudæos c. 3. vertit, In principio erat Sermo. Eras. tra duxo lo mismo. Pero Ioa. Gagneius prueua que mejor se traduze Verbum, que Sermo: & quòd logos dicitur Dei filius Grecis melius & significantius, quam latinis Verbum, aut Sermo. Porque logos signific. Verbum, rationem, mentem, orationem, sermonem modum, supputationem, studium, librum & (vt ait Hieronym.) causam vniuscuiusque rei, per quam sunt singula, quæ subsistunt. A logos sunt Catalogus, Epilogus, & innumera alia.

Logotheca, cæ. pp. En el prol. de Imperfecto de Chrysof. se llama S. Mattheo logotheca: yo determinadamente no se que es, sino escaxa de libros de cuenta. † Budæus vocat logotheca Mineræ Adagiæ Erasmi.

Lolium, lij. n. El joyo, yerua que ahoga los pãnes. S. Nicolai. Et Hiero. Damaso.

† Longanimitas, me. pc. Cosa paciente, y sufrida. Psal. 102. Et longanimitas, atis: Paciencia, y sufrimiento. B. longanimiter Patientem te. Heb. 6.

† Longitudo, dinis: longura. vt longitudo itineris, longitudo alg. tãbien sig. luengo espacio de tiempo. B.

† Longurius, rij. Estaca q̄ a trechos se mete en el feto, o tabique. Chrysof. homil. 4. de fide Annæ.

† Lombardia, æ. pc. Vna region de Italia llamada mas prop. longobardia, por auer asentado en ella los Longobardos. Tiene otros muchos nombres latinos. Vulgo lombardia. Esta es la mesma que la Francia, ò Gallia Cisalpina. S. Francisci.

Longè, aduerb. lexos de lugar, o de tiẽpo. Alg. se toma por Valde. vt, Vir longè alius à patre. Alg. por Multo, y junta se con comp. ofu perlat. vt, Vir longè optimus. Alg. sig. de lexos. B. longè latè que. i. multis varijs que in locis: leo in Ser. Petri & Pauli. S. Hilarionis S. Nicolai

Lōgæuitas pc. atis. Ancianidad, & lōgæuus, a. um. anciano, y de mucho tiempo. B.

Longinquus, a. um. Cosa distãte, y apartada de lexos: itẽ cosa luenga, y tẽdida: itẽ cosa peregrina, y estraña. Itẽ cosa de largo tiempo: itẽ

cosa perezosa, ò tardia. B.

Longobardi, orum pueblos son de Alemania, q̄ asentaron en lōgobardia, o lombardia: fidi eti, à longis barbibus. S. Bndicti.

Longus, a. um. Prop. Cosa luenga, y tendida en plano: Alg. Cosa alta. Tr. cosa de largo tiempo. Alg. prolixo, y derramado. vt, lōgus sermo. Otras, grande. vt longiores dies. B.

Loquacito, tas. pc. hablar, y hablar mucho Hierony.

Loquacitas. pc. atis. Parleria, y mucho hablar. Ecclesi. 19.

Loquax, acis. Cosa mucho habladora. Prol. Tobias.

Loquela, æ. la palabra que hablamos. Psal. 18.

Loquor, queris. pc. loquutus vel, locutus. prop. hablar, razonar. Ge. 18. † loqui ad cer. vide Cor. loqui pro seruari & nõ perire. Heb. 11 a. & prou. 21.

Loramētum, ti. Atadura de cuerdas. Ecclesi. 22 se toma por trauazon de maderos. T. N. habet Compages, vel subscudes, que son tarugos, o fouinas.

Lorica, cæ. pp. Cota de malla. † Ephe. 6. pro Thoracem. † Inde loricator, a. um. Armado de cota. B.

† Loricula, læ. dimin. Cortezilla de malla. Hiero. lib. 1. in Iouin.

Lorum, ri. Prop. Correa de cuero: como riẽdas coyundas: itẽm lora qualesquier ataduras, aũ que seã de cuerdas: y qualquier trauazon de madera, como tarugos. &c. item el açote de correas. Ecclesi. 34.

Locium, tij. la vrina: quod lauet ac purget totũ corpus. S. Chrysan. & Darix. † Et Tgcodo. lib. 3. Eccl. hist.

## L ante V

Lubrico, cas. pc. Hazer alguna cosa resualadiza, ò deleznable. Thren. 4.

Lubricus, a. ù. pc. lugar resualadizo, y aparedado à yrse y deslizarse los pies. Item lo que apretado, se desliza, y cuela entre las manos Hinc. Tr. fo dize lubrica adolescentia, por ser inclinada à caer: lubrici oculi. i. mobiles. Item lubricus, el luxurioso. El engañador y mañoso. Tr. etiam pro difficili & incerto Hier. 23.

Lucellum, lli. dimin. de lucrum. Ganancia. Basi. epist.

Lucerna, næ. El candil, ò cosa semejante para alũbrar. † Algula luz. Otras la vida. Otras (vt Prou. 24.) el conocimiento que tenemos de Dios. in. 3. Reg. 11. lucerna pro regno: in Psalm.

Psalm. 17. pro rebus prosperis: & Tenebræ pro aduersi. in Psal. 131. la prosperidad de David se llama lucerna

† Lucidas, a. um. Cosa clara, luzia, y resplandesciente. leuit. 24. lucidior, oris. Eccli. 17. lucidissimus, a. um. Exo. 30.

† Lucidè, & lucidius, aduerb. Deutero. 27. Et Prol. Paral.

Lucco, es. vel lucefco, scis: lucir, o resplandecer Matth. 5.

† Lucifer, ri. pc. El lucero del alua. † Es el planeta Venus. Quando va delante del sol se dize lucifer: y quando detras. Hesperus Apoc. 2. dicitur Stella matutina. † B. Item el principal de los Angeles que peccaron. S. Tho. 1. p. q. 63. Hiero. Damaso

Lucrifacio, is. & lucror, aris. Ganar. B. inde lucrum, cri: la ganancia prou. 12.

Luctor, ctaris: luchar. Tr. contender, y pelear B. inde lucta, æ. lucha prosa Ascensionis

Luctus, tus. El lloro. Et luctuosus, a. um. Cosa llorosa. 3. Mach. 6

Lucubro, bras. pc. Velar trabajando a la candelã: inde lucubratiõ, onis. Aquella obra. Hierony. in Vigilantium. Y porque los studiosos hazen esto en sus estudios, tomase lucubratiõ por las obras q̄ eferiue: lucubratiõcula, læ. dimin. Hiero. in multis locis.

Lucus, ci. El bosque. Deuteron. 7. Dize se anfi per antiphrasim, porque por su espessura no tiene luz.

Ludo, dis. si. sum: jugar, o burlar. Escriuir cosas de burlas. † Item exercitarse. Hiero. ad Augustinum: idem li. 1. in Iouin. in. B. sig. pugnare. vt. 2. Reg. 2. c. Et Genes. 21. secundum Græc. comment item idolatrar. vt Exo. 32. B. † Sig. & alia. Eccl. 32

Ludibrium, brij. Burla, y escarnio. O cosa vana y digna de ser escarnecida. Sapient. 12

† Ludus, di: juego, y passatiempo. Yaunque ludus consiste en obras, y locus en palabras: alg. se toma lo vno por lo otro. Muchas vezes ludus se toma por el lugar en que se haze algun exercicio del cuerpo, o del ingenio: o en que los muchachos son enseñados de sus preceptores. Sic dicimus ludũ palæstræ, pila, gladiatorium, literarium. &c. i. locum, in quo his exercemur: ludi, orum, pl. tantũ. los publicos spectaculos: lusus, sus, & lusus, onis. El juego. Y diffiere de ludus en que in ludo ay esperança de ganancia, y peligro de daño: mas no in lusu & lusione, el qual esperra solo passatiempo, y anfi es comunmente de niños. Vnde melius dicimus ludum aleæ

& lusum trochi, quam contra. Pero alg. nõ guarda esta diferencia. Iob. 21. Sap. 15

† Luditeer, a. um. pc. cosa de burla, y leuc Chry. lib. 2. de Sacerdotio.

† Ludifico, cas., & ludificor, aris. d. Burlar y engañar con embustes, y trampãtojos. Chryf. lib. contra Gentes, & in Psal. 135

† Ludius, di, & ludio, onis: locutor, Histrio. Nebriß. Truhan, albardan. Hierony. Pammachio.

† Lugdunum, ni. lion de Francia ciudad insignif. Hierony. Epit. Nepot. Hinc lugdunenlis se. K.

† Lucrosus, a. um: & lucrosus. comp. Cosa gananciosa. Chrysof. homil. de David, & Saule.

Lues, luis. f. Pestilencia, o otra qualquiera enfermedad, que da a los hõbres, animales, o plãntas. Amb. homil. luc. 21.

Lugeo, ges, xi, ctum: llorar. Y vnã vez se toma actiue. vt. lugebat Samuel Saul. 1. Reg. 17. Otras absolute. B. Item poner luto por algũ muerto. Inde luctus, ctus: lloro, o llanto. Genes. 28.

Lugubris, bre. pc. Cosa llorosa. o enlutada. 2 Regum. 14. † Hieron. Demetriadi, llama al luto: lugubres vestes.

Lumbare, is. el cenidero que aprieta los lomos. Hiero. 13

Lumbus, bi. El lomo del animal: luc. 12

† Luminare, aris: la mesma luz, y lumbre, o lo que es acompañado de claridad, resplandor, y luz. Gen. 1. luminare maius, &c. Tr. llamamos luminaria a los varones claros cõ alguna singular virtud, y que honran a los de su estado

Lumen, inis. pc. n. Cosa que de si echa resplandor, o lumbre, o luz qualquiera. Alg. signific. dia, otras el ojo. † Hiero. Rustico. Pro liberatione, in Psal. 111. pro omni felicitate, in Esai. 38. Iob. 3.

Luna, æ. la luna: quod noctu luceat. Inde lunula læ: lunilla. Esa. 3.

Lunaticus, ci. El loco a tiempos ciertos, y furioso. Item el que tiene gota coral: llamado anfi, porque los concebidos o nascidos en la cõjuncion de la luna muchas vezes salen con esta enfermedad: y en la menguante suelen mas padecer, y caer. Matt. 4. & 17. Hæc Gagneius

Luo, is, lastar, o pagar la pena. Iob. 20. Chrysof. lib. contra Gentes dicit poenas luere

Luponar. pp. aris. n. El burdel. Num. 35. Inde lupanaris, nare. Cosa del burdel. S. Nicolai,

- Ambro. Sermo. 90.  
 † Lupinus, & lapinum, ni. El artamuz legumbre amargosísima. Cyp. in coena sua  
 † Lupatum, ti (quod & lupus, pi, dicitur.) Frenozio, y muy aspero para regir los cauallos indomitos, y de ruyn boca. Hiero. Prol. Dial. in Pelagianos.  
 † Lumbricus, ci. pp. la lombriz dela tierra, y tã bien la que se cria en el vientre delos animales, y hombres. Chrysofom. lib. contra Gentes,  
 Lupinus, a, um. Cosa de lobo. S. Vincen. & Anastasij.  
 Lupus, pi. El lobo. Sig. & alia. B. lupa, pæ: loba hembra, y ramera. Hierony. Gaudentio, & lib. 1. in Iouin.  
 Luridus, da, dum; Cosa cardena, y decolor amarilla, como estan los llenos de cardenales, de açotes. Hieronym. ad Paulinum, & alijs locis.  
 Luscinia, æ. El ruy señor, aue conocida, y de su uisimo canto. Basilius in Hexaem. homi. 8.  
 Luscus, ci. El tuerto, y menguado de vn ojo. Exod. 2. 1.  
 Lusitania, æ. Es vna de las principales partes de España, en que antiguamente entraua la Estremadura: y todo el reyno de Portugal, facando lo dicho entrẽ Duero, y Miño, y tras los montes: y tambien entraua buena parte del reyno de leon. De manera que lusitania, no es solo Portugal, como pienza el vulgo. De si se diga de luso, o de Lyfia, ay opiniones, K. † los lusitanos (que son los Portugueses, y los mis Estremeños) fueron segũ Diodoro Siculo los mas fuertes y bellicosos que todos los otros de España. Y solos (teniendo a Viriato por capitan) pelearon algũ tiempo con la potencia delos Romanos.  
 Lustrum, stras. Andar enderredor de lugar. B. itẽ limpiar por sacrificio. † Inde lustratio, onis. vt Aquæ lustrationis: quæ & lustrales & Expiatoriæ. Num. 8. Rob. ibi, † Item alumbrar Sig. & alia. B.  
 Lustralis, le. Cosa que tiene virtud de limpiar como por sacrificio. vt, lustralis aqua. El agua bendita: lustrales hostiæ. Sacrificios con que se limpiaua algun aguero significatiuo de ser Dios offendido. Hierony. in epist. ad Vitalem,  
 Lustrum, stri. El sacrificio de cinco en cinco años. Item el espacio, y tiempo de cinco años segun los modernos. Græce Olympias. Pero no me parece mal la opinion de Neb. in. 3. Quinq. † & in Relectione de Numeris, conz

- tra los modernos que es espacio de quatro, y no de cinco años. Y si pregũtas dõde nacio este yerro ã poner cinco por quatro (pues q̃ Olympias, que es lo mesmo en G. que lustrum en. L. no tiene segun todos mas que quatro años) dize Neb. que nacio de que muchas vezes los terminos se suelen tomar por los interuallos, Ansi dezimos que el Domingo viene de ocho en ocho dias, no auiendo en la semana mas que siete, porque contamos el mesmo Domingo: De esto trae muchos exemplos, con que muestra † que es espacio de quatro, y no de cinco. Y si dezimos que de cinco, entiendese exclusiue, y de quatro inclusiue, per synecochẽ. Hym. lustra sex. † Del qual verso dize el mesmo que por ninguna figura se puede saluar que sea anfi, que Christo murio cumplidos seys lustros, pues murio cumplidos ocho y comenzado el nono, aunque digamos que lustrum se toma por cinco años, esto es por quatro cumplidos, y no comenzado. † lustra, orum: los lauales de puerco monteses: y el burdel. † Hiero. lib. 2. in iouinia: toco ambas significaciones, diziendo, lustra circumuolent.  
 Luter, eris, pp. G. Es segun algunos cierta vasiija para aguar vino: cuius meminit D. Hiero. lib. 1. in Iouinia. Otros dizen que es lebrillo para lauar los pies, o para lauar otras uasijas. 3. Reg. 7. Exod. 38.  
 Lutum, ti. lodo, Barro. B. Inde lutulentus: a, ù. Cosa lodosa. S. Pauli eremita. Hymn. Iesu corona celsior. Et luteus, a, um, cosa de lodo, y barro. Iob. 4.  
 † Lutum, ti. prima syllaba longa. Es vna yerua dicha tambien lutea, de vnas flores amarillas, con que se tiñen las lanas de amarillo, y açafranado color: llamase tambien en latin, Radicula, & Herbanaria. y en. G. Struthio Por esta color dezimos luteum, oui, a la yema del hueuo. Hinc luteus, a, ù, priore syll. prod. Cosa de color amarillo, y açafranado, como la yema del hueuo. vt luteus color Ambr. Hexaem, lib. 3. c. 8.  
 Lux, cis: la luz, claridad, y resplãdor: y propria mente la del sol. Alg. fig. dia. † otras la vida Damafus Hieronymo. in Gene. 1. a. lux el sol, quod lucem efficiat. † B. inde lucidus, a, um. Claro, luzio, resplandeciente. S. Agnetis. Et luculentus, a, um. Hiero. Epit. Nepotian.  
 Luxuria, æ & luxuries, ei. Qualquiera superfluidad viciosa. S. Hilarionis Hiero. lib. 2. in Iouin. Tomase ya por aquẽ sensual, y bestial apeto

- apeto, y obra Venerea. † Aunque en rigor esta no se dize sino libido. Que (como dize Erasmo ex autoritate Augustin.) vna cosa es luxuria, otra libido. Porque libido dadoq̃ muchas vezes se tome por quocunque affectu non obtemperante rationi (como quãdo el principe de hecho mataffe al innocente) pero ya por el vfo se acomoda a cosas venereas, y de impudicia. Pero luxuria prop. no fig. esto sed luxum. Y por esto se toma ad Titum. 1. Amb. Psal. 118. diuidit libidinem cõtra luxuriam. Ephe. 5. luxuria nõ accipitur pro impudicia. † Inde luxuriosus, a, um. Cosa viciosa y superflua, y cosa dada a Actos Venereos. Et luxuriosẽ, aduerb. Viciosa, y superfluamente. B.  
 Luxurio, as, n. & luxurior, aris, d Prop. se dize de las plantas y mieffes que tienen demasado vicio. † Hie. Rustico. Et Amb. Hexaem. lib. 3. c. 12. † Tr. ã los hombres que se dã a de masados regalos, y mas actos venereos. B.  
 Luxus, xus: idem quod luxuria. Hymn. Summe Deus.  
 Luza, H. vna ciudad de Cananea, que por otro nombre fue llamada por Iacob Bethel: Ay segunda luza tres millas de Sichen. Ay otra en tierra de Cethim. B. que luza no sea nombre de Ierusalem (como lo penso Lyra) prueualo Pedro Mexia in sua Sylua. Vide etiam Hierusalem.

## De litera M.



- (Que es letra de las liquidas) en la cõposicion y deriuacion suena como n, si se siguen despues d, t, c, q. Pero en fin delas dictiones no se deue pronunciar como, n. † Acerca de lo qual se da vn auiso a los que saben poca gramatica, que facados algunos nombres acabados en En, (como son lumen, nomen, &c.) y algunas particulas. An, En, Tamen, Forfan, Forfitan con otras pocas algunas, todas las vezes que se les ofreciere duda entre la m, y la n, antes se acuesten ala m. Porque de pronunciar m, no ay peligro de barbarismo sino en las dictiones Griegas y algunas pocas latinas y de siempre pronunciar, n, al fin se sigue corromperse los accusatiuos, singulares de todas las dictione, y los genit. pl. y las primeras personas de la boz actiua de los dos preter. del indicatiuo, y del futuro imperfecto, actiuo de la. 3. y. 4. Coniugacion, y del presente, y

preteritos y futuros del optatiuo: y del presente y preteritos del subiunctiuo: y los primeros supinos: & participa vel verba futura in rerum: † m, entre dos pũtos fig. este preno men Marcus: y en los numeros fig. mil.

## M ante A.

- MACE DONIA, æ. G. Vna gran prouincia de Grecia: cuya gran parte es Albania. Act. 1. 6.  
 Macedo, pc, macedonis. pc. Hõbre natural de Macedonia, y nacido alli. Heft. 16. macedonas esta en actõ: y algunos quieren que sea, pp, quia sic Græce.  
 Macellum, li. pp. Todo lugar publico en que se venden todas las cosas necessarias para la vida humana, como carniceria, pescaderia, y qualquier otra plaça o mercado donde se venden cosas de comer. 1. Cor. 10.  
 Macer, era, crum. Cosa magrayflaca: item el sobrenombre de vn Ptolomæo. 2. Mach. 10. aũque segũ lo Griego no esta sino macron.  
 Macero, ras, pc. Quando se refiere al cuerpo, fig. adelgazar y quebrantar: mas quando al animo, fig. affligir, y con cuydados estudio y congoxa ser cõsumido y enflaquecido. Algucurtir o remojar. S. Septem fratrum.  
 † Macerio, as: cercar de maceria: hinc maceriat, a, um. Cosa anfi cercada. vt, Vitis seu vinea bene macerata. Orig. lib. 1. in Iob. verbo parece poco latino.  
 Maceria, æ, & maceries, ei. f. pared o albarrada de piedra seca, y sin cal ni otra mezcla. Eplhc.  
 † Machabæus, vel Machabæus. Sobrenõbre de ciertos Capitanes y soldados Hebreos. De su origen vide infra. in On.  
 Machæra, ra, pp. G. Espada, o alfange. Basilius in homil. 1. super init. Euange. Ioannis.  
 Machina, næ, pc. Sotil inuencion, o trama y ordimbre del pensamiento: y tambien los confejõs con que procuramos enganar al enemigo: item qualquier ingenio, o instrument con que algamos las cosas pesadas, para cõfacilidad llevarlas adõde q̃remos: En el Hyma Quem terra. &c. se llama machina este vniuerso, por auer sido inuencion y hechura del entendimiento diuino.  
 Machinor, pc. aris. Y maginar, pensar y vrdir algun engaño: itẽ en buena parte se toma por hallar razon. vt, Deus ad sui gloriam machinatus est mundum. Gen. 42.  
 Machinamentum, ti. Lo mismo que machinas y machinatio. Basil. Conc. de Humilit. † Et Petrus

Petrus Damia. in Ser. Concept. B. Maria.  
 Macies, ei & macror, oris: la magreza, o magru-  
 ra. Gen. 41.  
 Macilentus, a, um. Cosa magra, y flaca. Ezech.  
 34.  
 Maesto, ctas. Sacrificar cosa que se mata: item  
 matar. Sig. & alia. Exod. 28. † Erasmus super  
 adagio illo, maetata hostia lenior, dicit quod  
 in sacrificijs explorabatur hostia ducto per  
 frontem cultro, idque maetare vocabant.  
 † Maetus, a, um. Cosa devirtud conocida, a ma-  
 ctata hostia. i. explorata secundum Erasimū.  
 Otros dicen que es compuesto de Magis, &  
 aetus Solo esta en vso el vocatiuo de ambos  
 numeros Maete. f. & Maeti, los quales con-  
 fer vocatiuos siruent tambien de nominati-  
 uos, y accusatiuos. Y vsumos de maete y ma-  
 eti prop. quando loamos avno, o algunos por  
 lo bien començado, y lo animamos a que  
 lo acabe. Y construyese con genitiuo, y con  
 ablatiuo. vt maete noua virtute puert. & ma-  
 ete animi: & maete virtute esto. & maeti inge-  
 nio este. Alg. ponitur aduerbialiter. vt ama-  
 re maete. i. valde. Hiero. in Epit. Nepotiani.  
 maete virtute.  
 Macula, lae. pc. mancha, o manzilla: item malla  
 de red. Tr. infamia, y peccado. B  
 Maculo, maculas. pc. manchar, o manzillar: in-  
 de maculosus, a, um. Cosa manchada. Gene.  
 30.  
 Mado, es: mojar se. r. Reg. 1.  
 Madido, das. pc. a. mojar obañar a otra cosa Au-  
 gust. in Sermo.  
 Magdalenus, a, um. pp. Persona del castillo, o  
 lugar de Magdalo: inde Maria Magdalena,  
 a. & Maria magdalene, es, de declinatione Gre-  
 ca. Del lugar do nacio, o fue Señora. † Quā-  
 to al accentu es de saber que todas las vezes  
 que en nominatiuo acaba en e, habet acc. in  
 vlti. por que es declinacion Griega (declina-  
 tur. n. Græcè Magdalene, genitiuo magdale-  
 nes, datiuo magdalene.) Pero quando en ge-  
 nitiuo acaba en e. pp. por fer declin. Latina  
 que viene de Magdalenus, a, um: in datiuo  
 vero tam in vlti. quam in penulti. collocari  
 potest accentus: quia Græcæ & Latinæ de-  
 clinationi tribui potest.  
 † Magalia (quæ & Mapalia & Magaria) Ilum.  
 Sig. lingua Punicavillam seu tuguria pasto-  
 ritia, acturestrem domum: majadas, o adua-  
 res. En singular magar seu Maga. Hiero. De  
 metriadi.  
 † Magia, a. pp. perfica vox signifi. Sapienciam.  
 Et est duplex magia. f. vero, & falsa, vero ma-

gia est sapientia & perfecta rerum naturalium  
 cognitio, quæ ex cognitione & mutua ap-  
 plicatione naturalium virtutum inuicem a-  
 gentium & patientium, docet res admirabi-  
 les (quæ naturæ miracula appellantur) ope-  
 rari. Falsaverò, quæ ex demonum commer-  
 cio aut verè aut apparenter operatur. Como  
 la primera es buena y licita, así esta malíssi-  
 ma y condenada. Hanc Augu. de Ciuit. libr.  
 10. cap. 9. distinguit in Theurgiã, & Goetiã,  
 quæ & Necromantia dicitur. De hoc vide  
 Bibl. sanctam. li. 2. & relectionem optimam  
 F. Francisci à Victoria, viri vnde quæ do-  
 ctissimi, Dominicani. Vocatur etiã ars hæc  
 Magice, huius magices. pc  
 Magicè, adu. Por via de arte magica. S. Ag-  
 netis.  
 † Magistra, trę. La maestra. vt Magistra natura  
 Hiero. Gaudentio.  
 † Magnanimis, me, & Magnanimus, a, um. pc.  
 Cosa sufrida y paciente. Quo verbo Latinis  
 insolente vsus est Tertul. li. de patientia, vo-  
 cans dilectionem magnanimum: & hunc se-  
 quitur Cyp. vocat eã magnanimã, pro eo qd  
 Paulus dicit Patiens est: magnanimus, mi,  
 Hombre de grande animo. Iudic. 5.  
 † Magnanimitas, atis. Alteza y valorde animo  
 Et secundum S. Tho. 2. 2. quæst. 129. & ali-  
 bi est virtus moralis propinquissima spei, tē-  
 dens ad maxima secundum rectam rationē,  
 respiciens ad honorem magnum, sicut ad ma-  
 teriam, & ad opus magnum, sicut ad finem  
 † Magnificencia, a. Es vna virtud obradora de  
 grandes cosas: cuya materia es los grãdes ga-  
 stos. B. magnificè, aduerb. magnificamente.  
 Num. 24.  
 Magicus, a, um. Cosa de Mago, o de arte magi-  
 ca, y cosade encantamiento, o de hechizeria:  
 vt, magicis artibus. &c. S. Hilarionis. S. Ag-  
 netis. Et ibi. S. Agnes vocata est Magica.  
 Magis, aduerb. mas en comparacion. Gene. 16  
 Magister, stri. Prop. maestro, o preceptor. Aũ-  
 que tambien se puede llamar magister, quiẽ  
 tiene a su cargo el principal cuydado de las  
 cosas. Gene. 40.  
 Magisterium, rij: la dignidad, o officio de ma-  
 stro. S. Benedicti. † & Greg. in pastorali.  
 Magistratus, tus. El que tiene algun poderio, o  
 officio para regir y gouernar. Alg. sig. el tal  
 officio y cargo. B.  
 Magnificencia, a. Es vna virtud q̄ nos endere-  
 ça en las expensas grãdes, como Liberalitas  
 en las pequeñas. Toma se tambien por to-  
 da grandeza de animo, o poderio, o obras.  
 inde

inde: magnificus, a, um. Cosa magnifica, y li-  
 beral. Hest. 1. inde etiam magnificè, aduer.  
 Liberalmente. 3. Mach, 6  
 Magnalia, um. pl. tantum: las cosas milagrosas  
 y grandes. Ecclesi. 7.  
 Magnates, tum. pl. Los grandes en dignidad,  
 Cyril. libr. 6. in Iulianum. Ay tambien mag-  
 natus, ti. Ecclesi. 4.  
 Magnifico, cas. pc. Ensalçar, y engrandecer: nu-  
 mer. 14. † magnificare misericordiam cū ali-  
 quo, est maximè misericordè esse. Hebrais-  
 mus est. Gen. 19. Luc. 1.  
 Magniloquus, a, um. Quien habla grandezas,  
 Psal. 11.  
 Magnitudo, dinis. Grandeza. B.  
 Magnoperè, aduer. pc. En grã manera. 2. Re. 18  
 Magnus, a, um. Cosa grãde. B. † magnus & Bo-  
 nus in moribus idem sunt in. B. secundū Aug.  
 Y Orige. dize que in. B. ningun peccador, y  
 de poco merito se dize magnus. Isaac, Moy-  
 ses Ezechias Io. Bap. &c. dicunt magni in. B  
 Magus, gi. En lengua Chaldea, es lo que en la  
 Griega Philosophus. Lat. Sapiens. Y así se  
 toma por sabio Mat. 2. Pero entre nosotros  
 es hechizero encantador. Hinc magicè. ces  
 (quæ etiam magi dicitur) ars ipsa incantã-  
 di. Lo que llamamos hechizos, y hechize-  
 rias. Leuit. 20.  
 † Maga, e. hechizera. Aug. Ciui. li. 18. c. 17.  
 Mahumetus, timahoma, autor del Alcorã, y se-  
 ctã delos moros. S. Tho. libr. 1. contra Gen-  
 tes. Hinc mahumetani, los profesores de su  
 dañada, y suzia ley. Cantacuzenus Græcus  
 scripsit Apologiam contra mahumetum.  
 Maieftas, tis. Grandeza y mageftad, o honor, o  
 resplendor, o dignidad. A magnitudine di-  
 cta est. Esai. 4.  
 Malacha, ce. prius manace, Malaga ciudad del  
 Andaluzia. K.  
 Malachim: vide melachim  
 Malagma, tis. n. G. Emplastro molificatiuo. B.  
 Malleator, oris: martillador. Iob. 41. Tr. llama  
 así Sant Bernardo al demonio, que con sus  
 golpes, y martilladas nos labra coronas.  
 Maledico, cis. pp. maldezir, cum datiuo. Gen.  
 27. † maledicere Deum alicui, pro affligere  
 in. B. vt apud Iob. Rob. Iudic. 21. † inde ma-  
 ledictum, ti. El mal dicho. Et maledicencia,  
 a. El vicio de dezir mal. Naz. Monodia. Et  
 maledicus, ci. pc. el maldiziente. B.  
 Malefacio, cis: mal hazer. Prou. 2.  
 Maleficus, ci. El hechizero o encãtador: & ma-  
 lefica, ce. pc. La hechizera, o encãtadora.  
 Exod. 7.

Malleus, llei: el martillo. Et malleolus, li. pc. el  
 martillejo: Dañ. 3. Sig. & alia.  
 † Maledictio in. B. sig. sterilitatem, sicut cõtra  
 Benedictio fertilitatem secundum Rob. su-  
 per Gen. 3. maledicta terra, &c. idem super  
 Num. 5. dicit quod sign. infelicitatem, vbi  
 aquæ maledictæ vocantur, quæ aduertas so-  
 lebant reddere infelices, & miserias  
 † Maliloquus, a, um. pc. Cosa maldiziente. vt  
 maliloqua lingua. Hiero. ad Celantiam.  
 Malitia, a, & malicies, ei. La malicia, y mal. B.  
 † Matth. 6. iuxta Aug. ponitur pro malo pœ-  
 nali. Et in Oratione manassæ in fine Paral.  
 vbi dicitur, Super malitias. i. afflictiones.  
 Malignor, aris, & maligno, as. Mostra se aspe-  
 ro, difficil, malacondicionado, embidioso.  
 Psal. 73.  
 Malignus, a, um. Cosa maligna, o maliciosa: itẽ  
 cosa esteril, o estrecha. Psal. 43.  
 Maluolus (imo maleuolus) a, um. pc. Cosa mal-  
 quista, y que mal quiere. Ecclesi. 33.  
 Malo, mauis, mauult, malui, malle. Querer ma-  
 vna cosa que otra. de magis, & Volo. Eccle-  
 si. 23.  
 Malo granatus, ti. El granado arbol. Et malo-  
 granatum, ti. La granada fructa suya. 1. Reg.  
 14. Aunque mas latinamẽte se dize el arbol  
 malus punica, y el fruto malum Punicum,  
 † De ambos nõbres He. Fabiolæ † Exo. 28.  
 Malus, li. m. El mastil de la nao, Esai. 30. ma-  
 lus. f. El mãçano: cuya frutase llama malum  
 li. Cant. 2.  
 † Malua, a. La malua yerua conocida. Hinc  
 maluaceus, a, um. cosa de malua. Q.  
 † Malus, a, um. prima corr. Cosa mala, cuyo cõ-  
 trario es Bonus. Dicitur & malum, subst.  
 por el malde culpa, o de pena. Item pro labo-  
 re, afflictione, & angustia: item pro maligni-  
 tate. Alg. pro paruo, sicuti Bonum pro mag-  
 no. Item pro interiectione, que vale como  
 Proh nefas. O que mal tan grande. Así lo  
 vfa Hiero. lib. 2. Apol. in Ruffi. malum Ro-  
 man. 12. accipitur nõ pro homine malo, sed  
 pro iniuria, vt & bonum pro beneficio: ma-  
 lus accipitur pro diabolo à Tertul. lib. de pœ-  
 nitentia (quem alibi malignum vocat) sicut  
 Bonus pro Deo. Cum in. B. dicitur, Fecit ma-  
 lum coram Domino, malum in hoc genere  
 dicendi aut eadem sig. aut idololatria. Rob.  
 4. Reg. 23.  
 Mamma, a. (quæ & Vber dicitur,) La teta de  
 muger, o de animales. Cantico. 4. Inde mã-  
 milla, la, dimin. Teta pequeña. S. Agatha.  
 Mammona, a. pp. siue mammon. Es diction Sy-  
 ra



ra segun S. Hieronymo, que fig. entre nosotros lo que plutos (que es el Dios de las riquezas) entre los Griegos. Y tomase por las inefmas riquezas Matthæi. 6. † Erasmo dicit esse masc. & singul. numeri.

Mamertinus (no mamortinus) a, um. Cosa del dios Mars. Y así se llamaua mamertina vna carcel en Roma. S. Marcelli.

Manna. Hebr. est. Dicitur & manna, n. indeclin. † Declinatur & manna, næ, secū dū Hilariū, & etiā Tert. li. de Patientia, & Hier. lib. 2. in Iouin. Pero manna es Chaldeo, como man Hebreo. Erasmo. inflectit manna, mannatī. pc. in versiculo Ioan. 6. Fue aquel rocío diuino que Dios embio como lluvia a los Judios de que muchas vezes la B. hazen mencion, Ellos quando lo vierō caer, dixerō, Manhu. Exod. 16. Y aunque Lyra dize que Manhu fig. Quid hoc? siue, Præparatum hoc: y los doctiss. Hebræos apud Rob. dize que fig. Hoc est donum, vel, Domum est. pero muy mejor lo entendio el Interprete, que dixo significar, Quid est Hoc? Aunque estas palabras (Quod significat, Quid est hoc) no son del texto. Porque aunque man en Hebreo signifie præparatum, vel, Domum: tambien alg. est dictio interrogantis. Y que este sea el significado de manhu, sacase de aquello que se fige en el texto, Ignorabant. n. quid esset. De donde se ve claro que fue pregunta de quien dudaua que fuese esto: y no afirmacion de quien creya ser alguna cosa preparada. Esto sienten los Hebreos Complutenses: y Iosepho, q̄ en el libr. 3. c. 10. dize así, Vocant autem Hebræi hunc cibum Manna: manna itaque interrogatio est in nostra lingua, dicentis. Quid est hoc? Era el manna en la hechura y tamaño como granos de culantro: en color, blanco como Bdelio: en sabor como hojuelas o hojaldres con miel. Acuit vltimam.

Mancipium, pij, vel, mancupium. n. El esclauo ganado en la guerra o comprado. Alg. es qualquiera cosa así comprada, y el dominio, y derecho que se alcanza de poseer alguna cosa. 2. Mach. 8.

Mancipo, pas. pc. Entregar alguna cosa al dominio de otro, vendiendola, obligandola, o enagenandola por otra via. Num. 4. & Prol. Tobie.

Mancus, a, um. Prop. quien tiene menos alguna mano. Aunque tambien se toma por debil y flaco. 4. Esd. 2.

Mandibula, læ. pc. La quixada, asiento de los

dientes. Iudic. 15.

Mando, das. Cometer o encomendar † Hic. li. 1. in Iouin. † item mandar: inde mandatū, ti. mandamiento. B.

Mando, dis, di, mansum. Maxcar † Y aunque el vulgo, y Nebrif. dizen que es lo mesmo que Edo (que es comer) Erasmo dize que no fino como esta dicho maxcar y molar el manjar con los dientes, como hazen las que dan de comer a las criaturas que crian, quæ dicuntur præmandere cibum, y a este molar vocamus cibum præmansum. Quod. Hier. expressit li. 1. in Iouin. item morder o roer. Gen. 6. in de Commando, dis. Prou. 30.

Mádragora, ræ. pc. Vn linage de yerua, en que ay macho y hebra. La hembra es mas negra en el color de las hojas, las quales da de si vn olor graue y pesado. Lleua vnas como mançanas amarillas como yemas de hueuos, con simiente como de pera, con rayzes grandes de dos y de 3. gajos, que vnas a otras se abrazan, como piernas de hombre, negras por de fuera, y blancas por de dentro, con gruesa corteza. Las hojas se parecen en algo alas de la lechuga. La mandragora macho es blanca Tiene las mançanas mayores que las delahēbra y açafranadas, y con vn cierto olor pesado, y comida de los pastores, los adormece. Creyeron algunos que las berēgenas (llamadas, mala iufana, de los Latinos) fueslen fruto de la tercera especie de mandragora, q̄ llama Diosc. Morion: pero engañaronse, como prueua Andres de Laguna, Tiene la mandragora virtud en las mançanas de prouocar sueño: y de resfriar en 3. grado, aunque la corteza de la rayz tambien deseca. Es la mandragora quasi veneno: y en el derecho ciuill se cuenta entre los venenos. Ex quo fit (inquit Neb.) vt mirandum sit, quid per mandragoram interpres sacrarum literarum intellexit in Genesi. c. 30. & Canti. 7. Pero cessara esta admiracion, si consideramos, q̄ siendo la mandragora fria, en alguna manera sediminuyra su frialdad, y por consiguiēte su malicia, sembrandose y naciēdo en tierras caliētes (qual era la tierra de Lia y Rachel) pues consta de Mesue y otros, q̄ las proprias qualidades de las plantas con la diuersidad del terruño, o terreno se aumentan, o se diminuyen. † Quanquam Franciscus Georgius aliter soluit hunc nodū, nempe dicens mandragoras in B. perperam pro Lilijs positas, cum vox Heb. DVDAIM lilia, non mádragoras significet. † en lo q̄ toca a tener forma y aparencia humana

humana, y differēcia de sexos, y otros accidētes, vide Cælium Rhodiginum lectionum antiq. libr. 17. capi. 23. & Andr. Lacunam in Diosc.

Manduco, cas. Por comer. B.

Mane: la mañana. Y es nombre neutro, que alg. passa en substantiuo, y se junta muchas vezes con adiectiuos: junta se tambien con aduerbios: item mane es aduerb. segun Nebr. por demañana, B. † mane in. B. fig. tempus opportunum ad aggrediendū aliquod opus vnde secundum Greg. Alg. accipitur pro aduentu incarnationis Dominicæ: item pro tempore vlt. iudicij. Alg. pro prosperitate huius vitæ: item pro tempore quo incipit in nobis vsus rationis post pueritiam. Horum omniū exemplum vide in Cantap. Hypoth. lib. 8. c. 8.

Manē (imō mēne) vlt. acuta, Hebr. siue Chald. de quo Dañ. 5. interp. Numerauit.

Maneo, nēs, mansi, sum. Quedar, o estar en algun lugar. Alg. esperar, o aguardar. Otras, auer de ser, o instare, imminere. vt, tribulationes me manēt. Act. 20. Sig. & alia: inde mansio, onis: morada, y manida, & mansiuncula, æ. pc. dimin. Chica morada. Gen. 6.

Maneries, eī: manera, o modo. Barbarum. Ber. epist. 339. dixit maneries locutionis. &c.

† Manes, manium. Son segun los antiguos los dioses infernales, inclinados a hazer mal. Otros llaman manes a las almas de los ya difuntos. Otros piensan ser manes los que los antiguos llamaron Genios, diziendo casi conforme a nuestrōs Theologos que cada vn hombre tiene dos Genios, o Angeles desde su concepcion. Alg. manes fig. poenas. Hiero. Gerontia ex Virgilio.

Manhu. Vide man, & manna, Manica, cæ. pc. La manga de la vestidura. Hieron. Fabiolæ: item la armadura de hierro de braços y manos: item las esposas, o qualquiera otra prision, y atadura de las manos: item los guantes, o manguito con que las manos se calientan. Tr. los retinaculos que detienen las naos. Psal. 149.

Manico, cas. pc. mádrugar. Luc. 21. Es poco latino

Manifestus, a, ū. Cosa manifesta, y clara. 1. Regū. 3. Lo mesmo manifestarius, a, um. vt manifestarius error.

Manifestē, & manifesto, aduerb. manifesta, y claramente. S. Petri.

Manifesto, tas, manifestar, y declarar. Psal. 34, Manipulus, li. pc. Prop. vn manojo de yeruas que el hombre puede abrazar con la mano.

item vna pequeña compañía de soldados, q̄ figuen vna vanderá, Hiero. li. 1. in Iouin. Vegetius dize que son solo diez soldados de vna tienda: itē vn ornamento ecclesiastico. B. Mano, mas. manar, destilar. Tr. proficendere, fluere, procedere. Y la cosa que así manas vnas vez es se pone en nominatiuo, otras en accusatiuo, otras en ablatiuo. Eccli. 46.

Manufesco, scis. Amanarse, mitigarse. S. Agathæ,

Manfucto, tas. a. Por amanarse. Sapi. 16. Rarum manfuctus, ta, tum. Cosa mäs, o amañada. Iudi. 9. Et mäsuctudo, dinis: mansedūbre. B.

Manubria, arum. La presa, y despojo que se toma a los enemigos. 2. Reg. 8.

Manubrium, brij. Empuñadura, cabo, y asitilde donde algo se toma con la mano. Deute. 19.

Manufactus, a, ū. Cosa hecha a mano. Dan. 14.

Manumitto, tis, si, sum. Ahorrar, o libertar. S.

Aug. & S. Prædixis.

Manus, nus. La mano: item vnos garfios con q̄ aferran las naos. † quando pelean, Hos Harpagones vocant. Et Hierony. in vita Malchi manus ferreas. Item la multitud, o exercito.

Grego. Nyss. Oratione. 2. quadraginta martyrum: item el poderio. vt, Hoc est in manu tua. l. in potestate. Sic Gen. 16. in manu tua est. Sic Ioā. 10. dicit Christus, De manu mea

& rursus. De manu Patris mei. Sic Aggæi. 1. in manu Aggæi: item la trompa del elefante.

Sig. & alia. B. manus Domini Ezech. 1. p. o virtute, seu spiritu Domini. manifest. Ezech. 13. pro vltione, p̄cussione, vinda.

Act. 12. pro potestate vel exercitu segun algunos: sed melius secundū Gag. & Eras. por mano: misit, pro iniecit manus: manus pro factis, in Psal. 7. Si est iniquus, in mameis: manus Dei, pro fauore Dei. 1. Esd. 7. & 8. manum.

extendere, pro silentium indicere. Prou. 1. Pro potetia & auxilio accipitur manus Act. 4. Prou. 2. manus figere. fiat.

† Manus, ni. Cauallo regalado pequeño, y enano, para riar los nobles, qui & Asturcones & Gradarij appellantur, y entre nosotros deuen fer quartagos y hacaneas. Hiero. Epit. ad Pā machium

† Manutēneo, nes. Favorecer, y amparar. Ber. epist. 16.

† Mática, cæ. pc. las arganas, o alforjas, o mochila. Hier. ad Augustinū ex Perso. Ber. epist. 24. parece tomarlo por funda, o maleta

† Mappa, æ. El mantel, o segun lo mas cierto la seruilleta: y pañizuelo. Hinc mappula, æ. dimin. Hiero. in Epit. Paula.

Q. Manzer

**Manzer.** H. El hijo auído en ramera. Deut. 24.  
**Maranatha.** i. Dominus venit Chald. i. Corin.  
 16. Y son dos dictiones. i. maram, Atha. Venit, prateritum est.  
**Márceo,** ces, cui: marchitarfe y podirse, o corromperse: inde marcidus, a, um. Cosa podrida, o cosa mustia y marchita. Eccli. 11. idem marcesco, is  
**Martius,** a, um. adiect. Cosa de Marte o de março. S. Matthia.  
**Marcus** sci. Sobrenombre del segundo euan gelista. Dict<sup>o</sup> est cuim loanes Marcus. Acto rum. 12  
**Mare,** ris, n. El mar: dictu ab amaritudine aquarum. Ay mar Oceano y Mediterraneo: y cada vno de los dos toma diuersos nombres de las tierras en que bate. Nota segun S. Hiero. in quæf. Heb. in Genesin, que toda congregacion de aguas dulces ó saladas llama el Hebraismo mare: vt lacus Genezareth. Mare rubrum Hebr. dicitur Suph. 1. carectosum. † seu caricosum, iuncosum, arundinosum, q his rebus abundet. Exod. 10. Psal. 105. mare magnum Ios. 15. & Ezech. 47. accipitur pro Mediterraneo: mare nouissimum. i. Oceanum & mediterraneum, Deut. 34. mare falsissimum, est mare mortuum. H. mare salis. Tomo este nombre de vna ciudad dicha Ciuitas salis (d qua Ios. 11.) por estar cabe este mar Rob. in Psal. 72. vbi dicitur, Dominabitur à mari, subaudi Rubro, vsque ad mare, sub. Palesthinæ. Mare æneum. 3. Reg. 7. era vna pila de cobre redonda en lo alto y baxo de la hechura de nuestras pilas de baptizar.  
**Margarita,** tæ, vel Margaritum, ti, pp. Aljofar menudo, o perla gruessa. Prou. 25  
**Margo,** ginis, pc. m. & f. La margen o cabo de alguna cosa. Exod. 28  
**Maria,** æ, pc. sicut & Mari<sup>o</sup>. † Et quod acc. sit in prima & pc. probat Neb. Iuuëco, Prudëtio. Sedulio, Aratore poetis Christianis. Pero segun Salinas el vfo guarda en prosa el acc. grie go de. pp. † Nombre de la siempre virgen y de otras en la. B. interp. Exaltata, vel amaritudinis mare, aut myrrha maris, siue doctrix vel magistra maris, aut ex Syro & Hebræo, Domina maris. Hinc Marianus, a, um. Cosa de Maria, vt, Mariana virginitas. Petrus Damian. in Sermo. Vifit. B. Mariæ. † Heb. dicitur Mariam, feneciêdo en m el nominatiuo y accusa. con i consonante  
**Marius,** a, um. Cosa de mar. 1. Macha. 6.  
**Maritimus,** a, um, pc. Cosa cerca del mar. Item cosa que es del mar, o que pertenesce al mar

Luc. 6  
**Marito,** tas. Por ayuntar marido y muger. Am bro. in homil. † Hinc maritata, æ. La casada. Hiero. Nepotiano. Idem Eustochio.  
**Maritus,** ti. El marido. Gen. 30. inde maritalis, le. Cosa de marido. Ber. epist. 174  
**Marmor,** oris, pc. La piedra marmoleña. Exo. 31. inde marmoreus, a, ù. Cosa de marmol. S. Nicolai.  
**Maro,** onis, pp. Nombre del padre de Virgilio de el qual el mesmo Virgilio se denomina. 1. Prol. B  
**Marrochius,** a, um. Cosa, o hombre de Marruecos. S. Anto. de Padua  
**Mars,** ris. El Dios de las batallas de los Gentiles: item † la batalla. Chryso. lib. 1. de Sacerdotio. Dicimus prouerbialiter aliquid face re nostro Marte. i. nostro ingenio & sine alie no auxilio. Hic in prologo: ite vn planeta S. Marsupiu, pij, n. G. la bolsa. Gen. 33. (Corn: Martyr, tyris, pc. com. G. el testigo. Por excel lencia se llaman anfi los que murierõ por dar testimonio de la Fe Christiana. Apoc. 17.  
 † Martyrizo, zas: martyrizar y hazer martyr con la muerte padecida por la Fe y virtud. Hinc martyrizatus, a, um. K.  
 † Martyrium, rij, La muerte dl martyr, item la capilla o sepulchro suyo. Sic Hier. invita Hi larionis, & Aug. Ciuit. lib. 2. c. 8  
 † Mafico, cas, pc. maxcar. Ber. in Scala clauft. Barbarum videtur.  
 † Mastigia, æ. G. pc. & magisteus, ei. Lat. Verbero, onis. El açotatizo o que merece açotes Dicho de Mastix, mastigis, pp. que es açote, con que açotan los esclauos. Theodoritus Prol. ad Philemonem.  
**Mas,** aris (à quo masculus, li: machezillo.) El macho: inde masculinus, a, um, & masculus, a, um. Cosa de macho. B. † masculus etiam apud veteres non solum sexum signific. sed etiam quicquid vegetum solidum ac robu stum est, vt masculus animus. i. excelsus ac fortis  
**Massa,** æ. La massa de harina y agua amassada, o pasta. Signific. tãbi en qualquier cosa espes sa, y densa a manera de massa. vt, massa auri ferri, &c. B. Dize Rod. que se toma por ayũ tamiento. S. Chrysan. & Darix. & Roman. 9. & 11. † Pero engañase in Paulo: por que Roman. 9. es massa de barro, & Roman. 11. De harina, Tr. tamen. Melius vocatur Con sperfio.  
 † Massaliter, aduerb. dixit Tertul. tributum ir rogatum ecclesiæ. i. simul, y no a cada vno en parti

particular, lib. de Fuga. idem alibi dixit mas saliter solidata.  
 † Massalis, le. Cosa de massa. Tertul. lib. 4. in Marc. dixit massalem summam.  
**Massageta,** seu massagetes, tæ, pc. com. Gente de Scythia alleude el mar Caspio en Asia, al Oriente: passado el Araxe, de malas costum bres. 1. Prol. B.  
 † Masilia, æ, pc. Marsella ciudad de Francia. masilienses. Pueblos de alli. S. Marthæ.  
 † Mastruga, gæ, seu mastruca, cæ. Vnavellidura barbartca, propria de los de Cerdeña. Lla mase secundum Eras. entre Germanos Ren non, y entre Hispanos Strigium. Hieron. in Luciferianos.  
**Mathe**maticus, a, um, pc. El docto en las scien cias mathematicas (que son Geometria, mu sica arismetica, astrologia) que se alcançan por demonstracion. Dizese de mathema, o mathêsis, pp. que sig. Disciplina S. Augu. vfo de mathematicus, por aduino, por razõ de la Astrologia iudiciaria. Aug. in Ser. Epiph. Mater, tris, f. G. madre. † Los Hebreos y Griegos llaman matres à las metropoles: y Filias à las otras ciudades subjectas a ellas. Ezech. 16. Rob. Los antiguos Gentiles ala tierra lla maron mater, y mater alma, y mater deum: y mater phrygia, † mater familias, pc. & acc. in antepen. La muger casada de que pario. † se cundum Neb. Valla autem dicit matrê fami lias y patrê familias dici non à filiorum pro creatione, sed à seruorum & bonorũ (qua fami lia nomine continentur) dominio. Cũ er go Paulus. 1. Tim. 5. dicit, Volo iuniores ma tres familias esse, vult eas familiæ. (i. i. seruis & pecuniæ) præesse siue (vt est in Græco) do minus dominas esse ac tenere imperiũ. Vide etiã pater familias. Calep. y Festo dizen que no es mater familias qualquier casada, sino la que ya esta en casa y poder del marido, y quando el ya se pueda dezir Pater familias. Y en vna casa no puede auer mas que vna. Vlpiano va por otra via diziendo q no se lla ma anfi sino la muger que ha biuido honesta mente, aora sea casada aora biuda. De mane ra que solas las buenas costũbres faciunt ma trem familias. El familias de este nombre es genitiuo antiguo. Græcorum imitatione for niatus. B. inde maternus, a, ù. Cosa de madre Petrus Damianus in Ser. Nati. B. Mariæ.  
**Materia,** æ, & materies, ei. Cosa material de q otra se haze. Item el argumento del libro, o de la platica. Hieron. in epist. ad Heliodorũ Grandes materias, &c.

**Matertera,** æ, pc. Tia, hermana de padre. Le. 20  
**Matricida,** dæ, pp. com. Quien mata a suma dre. 1. Tim. 1  
**Matrimonium,** nij, n. El casamiento, 1. Cor. 7. de su etymologia, diffinicion, y diuision, con sule Theologos. & Calep. matrona.  
**Matrix,** icis, pp. La madre o vulua de la hebra: 4. Efd. 4. ite la escriptura original de dõde se facan otras: ite matrices se llaman algunos ar boles de dõde brotã pimpollos: ite las galli nas o palomas para criar de ellas: ite vna ciu dad (q el Griego llama metropolis) y vna y glesia, q son cabeças y madres de otras: ma trix religionis llamo Tertulia Ierusalẽ: ma trices llama el mesmo in lib. de Fuga vnos li brillos en q los cogedores de los tributos de Cesar escriuian a los pecheros: † y tãbiẽ el pa drõ en q se escriuian los nõbres de los solda dos. Vocatur & Rationarium lo q Tertul. lla ma matrix. † de donde vino llamarse matri cula, lo q en Castellano Padrõ: y matriculati lo q Empadronados: item matrices en dere cho son las madres de las ciudades en q entrã los caños pequeños para dar con la suziedad en el rio. Hiero. in Quæst. in Gen. vocat abyf sum, aquarum matricem.  
**Matrona,** næ. La casada q esta cõ su marido, aũ que no aya auído hijos del. Y deriuase de ma ter, por q se casa con esperança de lo ser. Hie ro. Nepo. & S. Remigij. Hinc matronalis, le. vt verecundia matronalis. Hier. Gerontiz: Maturitas, atis. La madurez a o presteza. Psal. 118.  
**Maturè,** & maturius, aduerb. maduramente, o prefto. Gen. 22.  
**Matureo,** es, vel maturefco, fcis: por madurar. G. B  
**Matutinus,** a, ù, pp. Cosa de la mañana. Exo. 14  
**Mauritania,** æ. vna prouincia de Africa, que es agora el reyno de Fez. Est autẽ duplex mau ritania. i. Casariensis: & Tingitana, que estã ger. K.  
 † Mausolæum, lei, pp. El sepulchro de Mausolo Rey de Caria, tã sumptuoso, que es de los sie te milagros del mudo. De aqui se llama Mau solæum qualquier sepulchro rico secundum Hiero. lib. 1. in Iouin. idem Marcellæ. Et S. Agnetis. 2. & S. Syluerij.  
**Max.** en las abreuaturas sig. maximo.  
**Maxilla,** æ. La quixada o mexilla de la cara. B.  
**Maximus,** a, um. Cosa grãdissima. Et maximè aduerb. muy grandemente. B.  
**Matula,** æ, & matella, æ, dimi. Orinal en que orinamos. Hiero. Gerontiz: idem Nepotia.  
 Q 3 M ante E.

## M ante E.

**M**EATVS, tus. Passo por donde alguna cosa va: o por donde corre el agua, o otra cosa semejante. Hiero. in homil. idem Sabiniano.

**Mechir**, nomen mensis, qui Ægyptijs est Februarius, epistola Cyrilli ad Nestorium, vt in concilio Ephesino.

**Mœchor**, aris. d. G. Lat. Adulterar. Adulteror. Et mœchia, x. El adulterio. Et mœchus, chi. El adultero: y mœcha, La adultera. G. Pueden y suelen estas dictiones estēderse a qualquier fornicacion, aunque no sea adulterio. † De manera que como Fornicari accipitur pro mœchari, ita mœchari pro fornicari, B.

**Mecum**, i. cum me. Commigo. Vbi præpositio euphoniae gratia postpositur. B.

**Medela**, la, medicamen, inis: medicina, x, medicamentum, ti. Sig. lo mesmo, que es aquello con que alguno es curado, hombre o animal. B. Alg. medicamentum se toma pro veneno, sicut contrā, Tr. medicamentum, remedio y medicina spiritual. Aug. in Regula.

**Medeor**, deris. Curar, sanar. Esa. 61. Y quali siēpre se construye con datiuo. Otras vezes cō accusati. inuenitur etiā medetur, in psonale.

**Mediator**, oris: medianero. Iudic. 11. Ansi llamo S. Pablo a Christo, diziendo: mediator Dei & hominum homo Christus Iesus.

**Medicamentarius**, a, um. Cosa de medicinas. vt medicamentaria officina. Basilius epist. 1.

**Medicus**, ci. El medico que cura. B.

**Medio**, as. Por mediar. Inde medians, antis. Ioan. 7.

**Mediocris**, cre. pc. mediano. Ecclesiastici. 18.

**Mediolanum**, li. Milan ciudad de Italia. S. August. inde mediolanensis, se. Cosa de milan.

† **Mediterraneus**, a, ū. Cosa que esta entre tierras o en medio de la tierra. vt mediterraneū mare & Vrbes mediterraneæ. Hier. Demetriadi. 2. Mach. 8.

† **Meditulum**, lij. Cosa metida la tierra adētro y apartada del mar. Hiero. li. 1. in Loui.

**Meditor**, pc. taris. Non solum est. d. sed reperitur etiam in actiua significatione. Y sig. pensar attentamente. Alg. sig. cogitando inuenire. Otras tendere. vt, Lupus meditatur infidias pecori. Otras cantar dulcemente. Otras exercitarse. † En esta significaciō dixo Paulo. 1. Ti. 4. Hęc meditare. i. in his te exerce. Hinc meditatorum, rij. Lugar de exercicio y ensayo, apud Hier. lib. 2. in Louin. Et meditatio, onis. Que no solo sig. pensamiēto, mas

ensayo, exercicio. De quo Hier. in Epit. Nepotiani: vbi mortis meditationē vocat exercitationem & preparationem ad mortem. † Genes. 24. pro meditaretur, Hebr. est Suah. quæ dictio propriē sig. submissa voce murmurare & loqui: vt orantes, vel meditates, vel apud nos de re aliqua mirantes facimus. Vnde Chald. Paraph. & Pagninus vertit, & egressus fuerat Isaac ad orandum, & interpretata Morales, siguiendo al Nebr. contra. Lyra vt meditaretur in agro. i. vt araret. In Isai. c. 38. pro meditabor, iuxta Heb. est Gemebam. Rob. † Neb. dize que aqui, & in illo Prou. 8. Veritatem meditabitur guttur meum, & Psal. 1. meditabitur die ac nocte, & in illo Hymni semper in Psalmis meditemur, accipitur pro exerceri. Vide Nebriss. Quinq. 3.

† **Medius**, a, um. Cosa media entre dos cabos q̄ y igualmente dista de ambos. Alg. sig. in commune, siue in communem vsum. Alg. lo que participa tanto del vn estremo como del otro. Alg. ponitur pro dubio. Alg. pro manifesto. Alg. el tercero y medianero o intercesor. B.

**Medium**, dij. (como medius, a, um.) El que dista por ygal de dos estremos. Exod. 11.

**Medulla**, x. El tuetano. pp. Hebr. 4. † Num. 18 per medullā (seu Heb. adipē) intelligitur q̄ optimū est. † inde medullatus, a, um. Cosa gruessa, que tiene buenos tuetanos. Psal. 67.

**Medullitus**, aduerb. pc. Ex ipsīs medullis, vel vsq; ad medullas. Tr. intimē, vel ex intimo affectu. Ber epist. 1. & S. Francisci.

**Mel**, lis. n. La miel. B. inde mellitus, a, ū. pp. Cosa melosa o dulce. S. Thomæ Aquin. inde etiā mellitusus, a, ū. dimin. pc. melifico. Hieron. Epist. ad Saluinam: inde etiam melissus, a, ū. Cosa de que corre miel. S. Ioan. Euang.

**Melachim**, i. Liber regum. Anū se intitulan entre los Hebreos los dos postreros libros de los Reyes (que los dos primeros no se llaman sino Samuelis liber) porque melec, Hebr. sig. Rey: y melachim pl. Reyes. 1. Prol. B.

† **Melacholia**, x. pc. ga per iota scribitur a Grecis. G. Lat. nigra cholera. i. atrabilis. La melacholia, vno d̄ los quatro humores. Hic. Ruf.

† **Melioro**, oras, a. mejorar asi o a otra cosa. Gr. in Registro, lib. 1. Verbo poco usado.

**Melior**, & hoc melius, oris: mejor. Comparat. a Bonus. Et melius, aduerb. B. Abusiuē in. B. dicitur melius de re non bona. vt cum Ionas ait, melius est mihi mori, quam viuere. Iong. 4. Et Mat. 18. Expedit ei, &c. Porq̄ ni a Ionas

nas

nas se era bueno morir, ni al escandalizador de los pulilos y flacos se es bueno ser echado con vna pesga al cuello en el mar: pero a entrambos se dize ser bueno esto en comparacion de otra cosa peor que por ello se elcusa. En este sentido toman algunos el melius de Paulo q̄ dize, melius est nubere, quam vri.

**Melita**, et, & melite, tes. pp. Malta isla en el mar Siculo, entre Epiro, Italia, Africa, y Sicilia: q̄ agora tienen los Comendadores de Rodas De qua. Act. 28. adonde suelen escriuir vicio famente mytiline. † Cuya viciosa escritura no se como no fue emendada de Erasmo in Epist. Hier. ad Oceanum. † Ay tambien en la mesma illa vna ciudad del mesmo nombre, en que segun muchos doctos se celebrou el cōcilio Mileuitano. Escriuio de esta illa mejor que nadie en nuestros tiempos Ioānes Quin tinus.

**Mello**, Heb. millo, de quo. 3. Reg. 9. & 2. Par. 32. † En este lugar. 2. Par. 32. dize Rob. q̄ era mello o millo vna plaza dentro de Ierusalē junto a la cerca y a la ciudad de David; que esta en el monte Sion. En otra parte dize el mesmo Rob. que algunos † scriptores Hebreos dizen ser vn lugar adonde hazian cortes y juntas, para tratar de lo que se deuia hazer. Alij aggerem cingentem arcein. Otros vna caua cō agua que la cercaua. † Meminit etiam mello. 4. Reg. 12. vbi Rob. dicit duplicem fuisse mello, vno en Hierusalem, y otro fuera: meminit & Iudic. 9. adonde Rob. dize que millo se puede tomar por el lugar do se hazian cortes conforme al de Hierusalem, o por la gente y corte alli allegada, o por vna ciudad vezina de Sichein.

**Melos**, n. G. inde cl. aut certē defectiuum. El cāto dulce. † V el melos est cantus suauitas, ex apta vocis modulatione & flexu procedens. Hiero. in Epit. Nepotiani. & † Hym. Primodierum. † melodia, x. pc. Dulce canto. S. Dominici in Prosa.

**Melota**, x, & melote, tes, & melotis, tidis, secū dum Neb. G. Y es lo que en latin Ouis exuuiū. † Pellis ouilla siue exuuiū velleris ouilli. † piel de oueja o carnero consu lana. Heb. 11. vbi pro. in melotis, iuxta. G. est in ouillis pellibus. † Hier. Lucinio, melotē reliquit in terris. S. Mauro. Dicitur autē melota a melō quod ouem sig. Et melota, pp. † mira dicunt hic Ro. & alij: que piget referre.

**Membrana**, na. El cuero que cubre los miembros, y generalmete qualquier piel: zilla d̄ l gada de qualquier parte del cuerpo. Hiero.

in Heluidium, llama ansi la telilla en q̄ el niño sale embuelto del vientre. † Item el pergamino en que se escriue. 2. Tim. 4.

**Membrum**, bri. El miembro. B. inde membra tim, aduerb. A pieças, o en miembros. S. Anastasij: membra en la oracion, se llaman las partes del periodo, Gracē Cola: † Prol. Iosue. Vbi male quidam interpretatur. Cola capitula.

**Memini**, meministi. Recordarse de algo: Y añ que memini es praterito, tiene tambien entendimiento de presente. Su imperatiuo es memento, memētotē. B.

**Memori**, moris. pc. om. El q̄ se acuerda. Leui. 19.

**Memoria**, x. La potēcia de acordarse. Alg. la antiguedad: memoria dicebatur sepulchra. Aug. in Enchiridio. † Y tambien el mesmo llama a los templos de los martyres memoriae martyrum: porque no se edificauā principalmente sino a Dios, aunque en memoria de los martyres: memoria, pro mentionē Rom. 1. Memorian vestri, pro, mentionem vestri.

**Memoro**, ras. pc. Recordar algo a otro: item dēzir o relatar: inde memoriale, lis. El memorial. Exod. 28.

**Memoriter**, aduerb. De coro o de memoria: Deuter. 31. † Hiero. Oceano, librū tenebat memoriter: idem lib. 1. in Iouin. memoriter decantent, &c.

**Memoro**, pc. aris. acordarse. Ecclesiasti. 7. † in Cātico Zachariæ Luc. 1. memorari, ponitur pro recordari, secū dū Vallam: quod rarissimē reperias.

† **Memoriale**, lis. La recordacion de alguna cosa, y la cosa digna de memoria secundum Nebr. B.

**Memphis**. Alcayro, ciudad insigne de Egipto: inde memphiticus, a, um. vt, in memphitici vates, 1. Prol. B.

**Mendum**, di. n. & menda, dæ. f. La tacha o mazzilla o mentira: y llamanse ansi los vicios de las escripturas. Hic in Prol. nostro. Hinc Emendo, das. Corregir la scriptura viciosa, & mendosus, a, um. vt, mendosus codex. Et mēdose, aduerb.

**Mēdaciū**, cij. La mētura, y ay mēdaciū in verbo & in opere: y cada vna es de tres maneras. f. mēdaciū pniciosum, officiosum, iocosum: B.

**Mendax**, acis. pp. com. El mentiroso. B.

† **Mendaciter**, aduerb. mentiroso mēte. Hiero. 7. & B.

**Mendico**, cas. pp. mēdigar o pedir lymosna de puerta en puerta. Hiero. Furiz. B. inde mendicus.



dicus, ci. pp. El mendigo, y pobre pordiofero, Deut. 17. Et mendicitas, atis, mēdiguez, y pobreza. Psal. 106.

**Meniana**, orū (quæ & Proiecta & podia prop. dicuntur) ab inuenteore menio dicta. Son qualesquier edificios que buelan en el ayre, y falen hazia fuera, como salidizos, balcones, y corredores. 2. Efd. 6. & Hier. epist. ad Sumiã & Fretellam.

**Mœnia**, mœnium, mœnibus, n. pl. Los muros de la ciudad, o villa. Prou. 2.

**Mens, tis, f.** El entendimiẽto, o memoria. Alg. la voluntad, parecer, o intencion. Otras con sejo: otras animo. B.

**Mensa, fe.** La mesa para comer: y la tabla para contar moneda los cambiadores: † B. Hinc

**Mensula, æ, melilla.** Hiero. Nepotiano. † Solis mensa, de qua. 1. prol. B. Græcè Heliotrapeza. Era vna vega, o valle, y arenal de arenas gordas, llamada tambien Sabulum en el dicho lugar de S. Hieron. El qual prado estaua en Ethiopia, siempre bastecido de carnes, y manjarès, que los gobernadores ponian allí de noche, para que salido el sol, pudiesen comer todos los que quisiesen. Por donde la gente vulgar vino à pensar que aquella prouision era de Dios: por donde llamarò à este lugar Heliotrapezam. i. Solis mensam. Sic Erat. & alij contra Rode. † in Plal. 68. mēsa ponitur pro omnigena voluptate cum dicitur, Fiat mensa eorum in laqueū. q. d. Vnde voluntatem sperent, inde capiantur.

**Mensis, sis.** El mes. Los Hebreos (como tambien los Latinos) tienen. 12. meses que corresponden entre si, aunque en diferentes tiempos del año comiençen. Y son Schebat, Adar, Nisan, Iar, Siuan, Tamuz, Ah, Elul, Tisri, Marésuen, Casseu, Thebet. A Enero responde Schebat, y así por su orden los otros. † Ita Io. Benedictus. Pero Rob. pro Tisri, escriue Itisri. i. Efd. 3. y a Septiembre llama. Ethanim (non Bethania) el texto correcto. 3. Regum 8. Puede ser que tenga dos nombres. † Los Macedones tienen otros. 12. cõla mensa correspondencia, aunque comiençan de Diciembre. Pues son Apuleus, Sydnæus, Pyritius, Distrus, Xan hicus vel Xandicus (de quo. 2. Mac. 11.) Artemisus, Dioscorus Panemus, Dorus, Gorpeius, Hyperboreus, Dios. Id est, Decēber, Ianuarius, &c. Lo dicho de la correspondencia de los meses Hebreos à los nuestros, no entiendas que siẽpre es y igualmente (como esta dicho) porq̃ muchas vezes vn mes, o lunacion de ellos toma

parte de dos nuestros. † Dize Vines que el mes lunar vulgar de los Hebreos tiene. 30. dias quem illi vocant mensem plenum. † de que mes deua començar el año entre los Hebreos, ay entre ellos diferencias: vnoshazẽ à Nisan (que es Março) principio del año mirando à que entõces salieron los hijos de Israel de Egipto. Los modernos à Tisri (que es Septiembre) mirando à la criacion del mundo, o a su entrada en tierra de promisiõ, que fue este mes. In Leuit. 25. quãdo Moyfsha bla del año del Iubileo, entiende que Septiembre es principio del año. Lo dicho es de Ioãnes Benedictus, y Rob. Num. 1. a. per mensem secundum intelligit Aprilis. Numer. 33 per mensem primum intelligit Nisan. i. martius qui tamen aliquando respondet Aprilis. Vide plura de mensibus in Officina Textoris. 2. part.

**Mensor, oris.** El medidor. Zach. 2.

† **Menstruus, a, um, & menstrualis, le,** Cosa de vn mes, y cosa que se haze cada vn mes. vt, menstrua lunæ defectio. Amb. Hexaem. li. 1. c. 3. Et Hieron. in Heluidium dixit, menstruus cruor, por la purgacion, de las mugeres de cada mes. El Leuit. 15. llama al tiempo de esta o. dinaria purgacion, Tempus menstruale, mēstrua mulier dicitur, quæ mēstrua patitur.

**Menstruum, strui, vel potius menstrua, orum, pl. substatiuū.** La purgacion que viene cada mes a la muger. Alg. menstruum sign alimentos de vn mes. Hiero. 2. Hinc menstrua, æ La que la tiene. Esai. 30.

**Mēsurā, rā.** medida, instrumẽto con que medimos. Hinc mēsurā, ras: medir, o hazer con q̃ nos certifiquemos de la cantidad de la cosa. Ayvnas cõ que medimos la lōgitud, latitud, hondura de las cosas, y otras con que las cosas liquidas, y secas. De his vide Diosc. & Andr. Lacunam. † & Neb. Repetitionem sexiã de mensuris. † B.

**Mentha, æ, f. G.** La yerua buena, que otros llaman o. tolana, otros yerua santa. Matth. 23.

**Mentior, tiris, mētius sum: mentir.** B. † Hiero. ad Ruffinum accipit mentiri, pro effingere, & imaginari, ac imitari.

**Mentum, ti.** El assiento de la barua de persona o animal. 1. Reg. 17.

**Meo, as.** Andar: yr: item manar, y correr lo liquido. Vnde meatus, tus. S. Hieronym.

**Mœotis, pp. tidis, pc.** Vna gran laguna de Scythia hazia el norte, que se yela. Hie. ad Oceanum.

Meracus

**Meracus, a, um, pp.** (à quo meratior, & meracifimus) Cosa pura, o cosa de vino, Deut. 32.

**Mercatus, ti, vel, tus.** El mercado lugar donde se compra. Ezech. 28.

**Mercenarius, rij.** El jornalero, o assoldado, y q̃ sirue por su paga, o jornal: y puede ser tambien adiestro. vt, mercenarij milites † Hiero, Demetriadi dixit: mercenaria oratione laudare. † Leuit. 19.

**Mercēs, dis, f.** merced, o galardõ del trabajo. B. **Mercimonium, nij, n.** Lo mismo que merx: mercaderia. August. in Ser. Hodie. & Hiero. Apol. Ruffini.

**Mercor, aris, d.** Tener officio de mercader y trante, y mercar, o comprar. Marc. 5. Hinc mercator, oris: mercader, o cõprador. Basili. cont. exerc. c. 9.

**Mercurius, rij.** El Dios de la facundia y eloquẽcia entre los Gentiles. Act. 14. Vno muchos de este nõbre. † Porque Tullio pone. 5. Dioses Mercurios. Vide Aug. Ciuit. li. 7. c. 10. item nombre de vn planeta. Dies Mercurij. es el miercoles feria quarta de la semana.

**Mereo, res.** Entristecerse. Esa. 3. inde mœror, oris. Tristeza. S. Martini.

† **Mereo, es, & mœror, eris, d. & in præ. ambo rum indifferenter merui, & meritus sum** sig. muchas cosas: Lo primero prop. sig. merecer que es hazer alguna cosa por donde sea digno de premio, o pena. Item hazer bien a alguno, o mal, si ti. ne ablat. con D, præpositiony entonces comunmente tiene vno de estos aduerbios Bene. male. vt, Benemereri de aliquo (que es hazerle algun bien) male mereri de aliquo, que es offenderlo, y quando sin algun adverb. de estos (que alg. se haze) dezimos mereri de aliquo, tomarse hã en buena, o en mala parte, conforme a la materia de que se habla. Item sign. militar por sueldo, o gages, y entonces pide datiuo; o ablat. o se pone absolute. Alg. se junta cõ accusatiuo: pero entonces poco usamos el mœror. d. sino el Mœro, y junta se tambien con ablati. præp. Cum, & Sub. B. Hinc Emeriti milites: item sig. turpem questum facere: in de meretrices. A mœror, & mœro, meritus, a, um. st meritum, ti. Et ante m meritum duplex secundum Theologos. f. condigni, & cõgrui. Aunque en rigor meritum es vn vocablo medio que puede conferre a la circunstantia de los lugares tomarse en buena, y en mala parte, digo, o por beneficio con que ganamos la voluntad de alguno, o por offensa. Tomase tambien Meritum, pro mercede.

Nota q̃ vbi meritus, a, um. est nomen, sig. cõgruum, & conueniens. Vbi participium sig. actiue eum qui aliquid meruit.

† **Merito, aduerb.** Dignamente, mercedameinte, con razon. vt, merito hæc patimur. Genes. 42.

**Meretrix, pc. tricis, pp.** mundaria, o ramera. Iudic. 16. pro meretrice, vertendum Cauponaria. De manera que la muger adõde Sanfon se acogio, era bodegonera, tauernera, o vete ra. Raab etiam dicitur meretrix. i. cauponaria. Vide Raab. 3. Regum. 3. pro meretrices Chal. paraphraistes vertit Cauponaria. Sic Rob.

**Meretricula, æ, dimin. de meretrix.** Cyril. li. 6. contra Iulianum.

**Meretricor, aris, pp.** Vfar el burdel, ganãdo cõ su cuerpo. Cyril. ibi.

**Meretricius, a, ũ.** Cosa de ramera. B. S. Agathẽ Hier. Oceano.

**Mergo, gis, si, sum.** Por çabullirse, o meterse fo el agua. Matth. 14. inde mersus, a, um. çabullido.

**Mergus, gi.** El cueruo marino, à mērgendo. Leuit. 11. inde mergulus, si, dimin.

**Meridies, ei, m.** El medio dia: inde meridianus a, um. Cosa de mediodia, Act. 8. Meridianū, pro meridiem, B.

**Meridio, as, & meridiar, aris.** Comer a mediodia. Iob. 24. itẽ repofary dormir a mediodia.

† **Meritorius, a, um.** Cosa alquilada por precio. vt Equi meritorij: rocines de alquiler. Cēnāculum meritorium, Taberna meritoria. Los ecclesiasticos llaman Opus meritorium, à la obra que mercede buena paga de Dios.

† **Meritorium, rij, sub.** (quod & Taberna meritoria dicitur) El meson, o taberna, o bodegõ secundum Neb. à mercede quam ibi soluunt viatores. Tertul. lib. 6. in Valentinianos.

**Merula, læ, & merulus, li, pc.** La mierla auc. S. Benedicti.

**Merum, ri.** El vino. B. mēsus, a, um. Cosa pura y sin mezcla. Psal. 74. item cosa sola.

**Merx, cis.** La mercaderia, digo la cosa q̃ se vende, o compra. Amos. 8.

**Mēsias, æ, H. mēsiah.** de quo Ioan. 1. & 4. Vi de Christus. Escriue se con dos, si, aunque en G. se escriue simplici. f. Quanto al accentu, vnos poetas Christianos. pc. y otr. s. pp.

**Mēsis, sis.** El tiempo de la cosecha (ora sea seg. da ora vendimia) y lo que así se coge quando esta sazonado. B. Hinc messor, oris: El segador y vendimiador. & messorius, a, um. Quod ad mēsem pertinet.

Q 5

Meso

Mesopotamia, x. Es parte de la Asia mayor, y de Syria, regio entre Babylonia, y Arabia. B. Mœstitia, x. La tristeza prou. 10. Et mœstus a, um. Cosa triste. 3. Efd. 9. & B.

Met, est syllabica adiectio, quæ ponitur ornatus gratia, & sig. discretionem. vt, ipsemet, i. ipse solus, & non cum alijs aut per alios. Yñtase a todos los casos de los pronombres de la primera persona de ambos numeros, saluo al genitiuo plu. Y a los de la segunda, saluo al nominatiuo. Iob: 7.

Meta, tæ. Prop. el termino de la carrera, Sig. & alia: in tranila, S. Francisci, Hier. Nepotia.

† Metacim<sup>9</sup>, mi. G. es vicio q̄ se comete en la pronunciaciõ de la letra, m. Greg. Prol. moralium.

Metallum, illi: metal. Y llamase así qualquier materia dura que se suele sacar de las entrañas de la tierra. Exod. 25. † item metallum El venero y mina de donde se saca estos metales. Vnde Damatiad metalla. K. Vide Neb. Lexic. Iuris.

† Metanœa, x. G. Lat. Penitētia. Compositum nomen ex trans, & mens. q, d. Trans mentatio. Lat. lib. 6. diuin. instit. c. 24. metanœam, inquit, Græci eam vocant, quam nos respiciētiā, &c.

Metaphora, x. pc. G. interp. trãlatio. Y es vna figura en que vn nombre, o verbo se passade su proprio lugar a otro. S. Petri, & Pauli. † & Hiero. homil. in Cathedra. Differt autē metaphora à similitudine, q̄ illa sit breuior quã ista. Y tambien en que similitudo cõparatur rei quam volumus exprimere: metaphoravero pro re ipsa dicitur. Exemplum primi, tanquam agnus ad victimam, &c. Exemplum secundi, Agnus redemit oues. En lo primero dezimos q̄ Christo fue como cordero, y en lo segundo lo llamamos cordero. Similitudo comparacion es, Diabolus tãquam leo, &c. 1. Pet. 5. metaphora, Vicit leo, &c. 1. Christus Apocal. 5. Et Liberatus sum de ore leonis. i. Neronis. De manera q̄ serã cõparacion quando dixeremos de vno que hizo algo vt leo vel tanquam leo: y metaphora, quando devno que es vn leon. Aunque este præcepto in. B. no siẽmpre se guarda: quia sepe subaudienda venit particula. Vt vel Tanquam y no se expresa.

† Metaphrasis, sic. G. pc. C. interpretatio. a metaphrazeo, commentor. Hieron. in Catalogo dicit Theodorum scripsisse metaphrasem in Ecclesia ten.

† Methodus, di. pc. G. Lat. Doctrina siue via se

cundum Neb. Et vocatur à Cic. via, ars, ratio & breuẽ discendi compendium. Hesychius ad Theodulum, Cent. 1. Temperantia inquit) methodus est spiritualis

† Metempsychosis, sis. pc. G. Lat. Trãsanimatio hoc est, trãsmigratio animæ de corpore in corpus, qual era la que enseñauan Empedocles y Pythagoras, diziendo que en muriendo vn hombre, su alma se passaua a otro cuerpo de algun animal. Hiero. ad Avitum.

Metonymicè, aduerb. metonymicamēte. i. hablando por la figura metonymia. S. Catherine.

Metior, tiris. d. & com. y alg. passiuo: medir. B. Meto, tis, messui, messum, Segar, o vendimiar. Leuit. 23. in. B. sig. etiã mercedem recipere.

Metor, taris, siue meto, tas. Apofentary hazer acampar el real y campo. Item anõjoñar el campo, o heredad. Num. 1. Deut. 1.

Metreta, siue metretes. pp. Era vna cierta vasiya. Segun Budeo (que dize ser cadus) hara dos arobas y media. Segun Pollux y Nebr. (que dizen ser Amphora) hara. 14. açubres escassas. Pero lo mas cierto parecelo de Dioscorides por su gran autoridad, q̄ haze diez congios, y es cada congio seys quartillos escassos de los nuestros. Aunque dizen Agricola, y Alciato estar errado el numero en Dioscorides, y estar diez por doze. Vide alia in Ioan. Gagneio. Ioan. 2. Cõ todo lo dicho se deue notar, que estos nombres de vasiyas y medidas, muchas vezes se hallan en los autores vsados simplemente por vaso, sin respecto de medida.

Metropolis, lis. pc. G. dicitur à polis. i. ciuitas & meter (non metros). i. mater: quasi Ciuitas mater seu matrix. Ciudad matriz y principalissima, como madre de todas, y de donde las colonias suelen salir: inde † metropolitanus a, um. vt Vrbes metropolitanae, Episcopi metropolitani: Dicitur & substantiue † metropolitani, ni. (de quo Hiero. Pãmachio.) & metropolita, th. Concilio Tridētino. & Hiero. ad Marcel. & S. Nicolai.

† Metrum, tri. medida: ite verso: porque se mide. 1. Prol. B. inde metacicus, a, um. pc. Cosa de medida, o de versos. vt metricum opus. Hiero. in Catalogo metricè aduerb. En verso. vt, Dauid librum Psalmorum metricè cõpulsit, Chry. in Proœmijs Psalmorum.

### M ante I.

M, vocatiuo de meus, blandientis vox est: que se junta cõ masculino y feminino.

tra Rod. vnde Hiero. ad Eust. de virginẽ seruanda, Domina mi Eustochium, ait. B. item mi, es datiuo del genitiuo mis Ami

Mica, x. La migaja, o poluezillo que en el arena reluze como plata: y tambien qualquier pedacillo de pan, o de otras cosas, que se cae quando las tratamos. Matth. 15.

Michael. H. si sit indeclin. acuit vltimam: sed si declinetur, pc. in recto: in obl. pp. interp. Quis sicut Deus?

Michol. La menor de las dos hijas de Saul, hermana de Merob, que fue la mayor. 2. Re. 21. vbi Nebr. mendose scriptum putat Michol, pro Merob: idem asserit Caietanus, cui astipulatur & melchior Cano. Aunque S. Hiero. salua el texto Heb. y latino de cierta manera. De hoc Nebrissen. in. 3. Quinquagena latius.

Mico, cas. Resplãdescer, como los relampagos hazen: o temblar. Exod. 19.

Mygale. pc. G. (que quiere dezir raton comadreja, por parecerse al raton y ala comadreja) Latine mus araneus: y en romance murgaño y mularaña. Es animal ponçoso. Leuit. 11. Algunos traduzẽ aqui Ericius: pero mejor esta mygale. Rob.

Migma, tis. G. Lat. Coitus, mixtio. Esa. 30. vbi pro migma, Hebr. est Chamis. i. purum vel mundum

Migro, gras. Passarse a morar a otra parte. Esa. 10. Hallase tambien actiuo. por passar a otra cosa: sed raro † Habet primam breuem. Vnde composita eius Transmigro, Demigro, Commigro, Emigro &c. pc. †

Mille in pl. adiectiuum. Por mil: mille in singulari sub. Por millar. B.

† Millarium, rij, vna milla espacio de mil pasos: que en el camino de la plata (que llama) es vn quarto de legua secundum Neb. Aunque lo comun es hazer tres millas vna legua poco mas, o menos segun el Comendador Griego S. Vrbani Papa: item vn vaso bueno para cozer. S. Hilarionis.

† Millepeda, x. pc. vel millepedia. Vn gusanillo velloso de muchos pies, llamado de otros Centipeda. aut multipeda. Hiero. apolo. in Ruffinum, & li. 2. in Iouin.

Miles, tis, com. Hombre armado para la guerra soldado. Pero prop. es el soldado de a pie. B. Mytilene, es, & mytilenarum. pp. f. No es Malta contra Rod. sino vna ciudad nobilissima en la isla de Lesbos. Act. 20. Nec obstat q̄ Hiero. † Ad Oceanum, hablando de lo que acaccio en Malta, dize mytiline: porq̄ esta

viciosa la letra. †

Militia, x. La guerra, o tiempo de la guerra. Iob. 7 Militia caeli, se llama en la. B. segun S. Hieron. no solo el sol, la luna, y las estrellas, mas los angeles. † qui Luc. 2. dicuntur militia caelestis. Pero quando en la. B. se conena el adorar y seruir ala militia del cielo (vt Deu. 17. 4. Reg. 17. Sopho. 1. & torte Esa. 24. Act. 7.) entiendese de las estrellas, que los idolatras pensauan tener almas. Vide etiam, Regina caeli.

Milito, tas. pc. Estar, o andar en la guerra, guerrear. Iob. 6.

Millium, lij. n. El mijo. Esa. 28.

Millo, H. Vide mello.

Milvus, ui. El milano. Deut. 14.

Minus, mi. El momo contrahedor de personas † Hiero. ad Sabinianum. Y esto, aora sea en comedia, aora fuera. Item mimi sunt laciui versus scenici Hieronym. li. 2. Apol. in Ruff. Y el mesmo ad Eustochium mimos vocat fordidas & vulgares comedias. El que los escriue se dize mimographus. pc. y mimus. Hieronym. ad Furiam. El que los representa, se dize Histrio, y mimus Aug. 13. de Trin. & Hier. Epist. 2. De manera que mimus sig. todas tres cosas. sal q̄ en farla, o comedia, o fuera de ella con gestos y meneos contrahaze los dichos, y hechos, y costumbres de otros: a los poemas y versos deshonestos cõ que esto se haze: y al escritor de ellos segun Hiero. ad Sabinianum. Histriodificè de mimus, en que este contrahaze en la representacion, y fuera de ella: y el Histrio en ella. Dictum à verbo. G. mimeomæ, quod est imitor.

Mina, næ (que en. G. se dize Mna) es vocablo Attico de cierto peso y cierta moneda de los Athenienses. Si se toma por peso, la mina nueua (de la qual, y no de la vieja que pesaua solas. 75. drachimas, se entienden hablar los escriptores) contiene doze onças y media. Y si por moneda, vale segun Budeo diez escudos, o coronas, poco mas, o menos. B. † in. 3. Reg. 10. Rob. interp. minas. i. libras. Et subdit, mina aliquando pro centum aureis accipitur, vt ait doctus inter Hebræos.

† Minerua, x. (quæ & Pallas, & Tritonia) Vna diosa de las ciencias entre Gentiles: qui eã pro sapientia ponebant. Fingen los poetas auer nacido del cerebro de Iupiter, para sig. que la ciencia no es inuentada del ingenio humano, sino de la fuente manantial de la diuina sabiduria venida para bien de los hombres.

bres. De Minerua ay muchas maneras de hablar. Pinguí seu crassa Minerua aliquid face re, es hazer lo simple y toscamente: in vita Minerua aliquid facere. i. repugnante ingenio & natura. Sus mineruam, subaudi, docet vel monet. i. indoctus doctus. Es vn muy com un adagio, vñado de Hiero. in epist. ad Paulinum. De Minerua August. Ciuit. lib. 18. c. 8. Tullio dize que vno cinco. † Sig. & alia. **Minax, atum, pl.** Las amenazas. Act. 9. inde minaciter, aduerb. mucho amenazando. 3. Macha. 5. **Mingo, gis.** Vrinar. Aunque mas en vso de los Latinos esta meio, meis: mingens ad parietem, Hebraismo es, que sign. perro, porq̄ los perros suelen mear a la pared. 1. Reg. 25. **Minimè, & minimè gentium,** aduerb. En ninguna manera, Basilius epist. 8. & 2. Prol. B. **Minister, tri.** El ministro, y que sirve en algun officio. B. **Ministro, stras.** Seruir, ministrar, o dar, y preparar. B. inde ministerium, rij. El seruicio. Genes. 40. **Minitabundus, a, um.** Amenazador, o lleno de amenazas. 3. Mach. 5. **Minium, nij.** El bermellon. Prol. Hester. **Mino, nas.** Lleuar guiando. vt, minare gregem. Esa. 1. minor, aris. d. Amenazar. **Minor, ras, pp.** Améguar, o disminuir. Psa. 88. **Minor, oris, compar.** de Paruus: menor, menores. pl. Los nietos y descendientes. B. † **Minotaurus, ri.** Vn monstruo nacido de Pasiphae y vn toro, encerrado en el Labyrintho. Aug. Ciui. lib. 18. c. 13. **Minuo, is, minui, minutum.** Desmenuzar, o disminuir y menoscabar. Gen. 8. **Minus, aduerb.** menos, o no. B. **Minutus, a, um, pp.** Cosa menuda, menguada y chica. Lu. 21. duo minuta Marc. 12. valebat tunc quartam partem assis. † **Minutatim, & minutim,** aduerb. Desmenuzando en partes. Hiero. Damafo. † **Minutia, e, menuzo y parte** pequeña. S. Vincent. minutia salis. † **Myoparo, onis.** Genus nauigij. S. Hilarionis. **Mirabilis, le.** cosa maravillosa, y digna de admiracion. Gen. 32. & B. Lo mesmo es mirus, a, um: mirandus, a, um. † **Mirabiliter,** aduerb. Lo mesmo que mirè, & mirificè. Admirablemente, en gran manera. Iob. 10. 37. & Psa. 44. & 75. **Myrrha, e.** Es lagrima y licor de vn arbol de Arabia, espinoso, duro, alto cinco cobdos de corteza muy lisa, y hojas como de oliuo, pe-

ro pungitiuas y crespas. Es la myrra caliente en segundo grado, y preserua de corrupcion qualquier cuerpo muerto. Ican. 19. In de myrrhatus, a, um. Cosa que tiene mezcla de myrrha. Mach. 15.

**Myrrhum, no lo ay** Iudith. 13. sino myrtu: pro quo Heb. legitur, Vnguento pingui. Cōtra Rod.

**Miraculum, li:** milagro, o cosa admirable: mundi miraculoseptem recensentur in monodia Naz. † Los Theologos hablando en rigor de miraculum, dizen que aunque los Latinos vocent miraculum, quoduis stupendum ac mirandū, & Aug. non timeat vocare opera magorum miracula, pero en rigor miracula proprie dicuntur, quæ sola virtute diuina fieri possunt, quæ scilicet tota natura creaturarum miratur. †

**Myrias, adis, pc. G.** Diez millares. Basilius epist. 182. & Chry. contra Gentes dixit angelorum myriades.

**Myrica, e, pp. G. Lat.** Tamarix. El Taray, o tamariz, o segun el vocablo morisco Atarfe. Arbol muy conocido y medicinal. No es la retama, contra Rod. Hiero. 17. & 48.

**Mirifico, cas, pc.** Hazer a algũo maravilloso. B. **Mirificus, a, um.** Hazedor de cosas maravillosas. S. Dominici. Et. 3. Esd. 45.

**Miror, aris.** Por maravillarse. Gene. 43. vt mira species. Genes. 41. & B.

† **Mirus, a, um.** Cosa admirable y maravillosa.

**Mirum, ri:** maravilla. Hymn. Vt queant laxis. † **Myrum, ri:** vnguento oloroso y aromático. Prol. galeato. vbi myxo non myrrha legendum monet Eras.

**Myrtus, ti, f.** La murtera, y el arrayã. Esa. 55. in de myrtetum, ti. El lugar donde nascen estã estas plantas. Zacha. 1. Et myrtinus, a, ũ, pc. Cosa de este arbol. Hest. 2. adonde esta mejor myrtino, o myrteo, que el myrrhino que ponen algunos.

**Missã, e.** (quæ G. Liturgia.) La missã, id est, summum sacrificium, in quo adhibita oblatione, verum Christi corpus confectur, & vsus sacramenti perficitur. De este vocablo y su origẽ, y si es Latino, Griego, o Hebreo, dize muchas cosas el Rossense in: defensione Regiæ assertionis: vnos dixeron ser diction Latina: y prouaronlo en que muchos elegãtes Theologos antiguos la vsaron, como Ion Ignatius in epist. ad Smyrnenses, S. Clemens papa primus in Epist. 3. c. 6. Alexander papa primus, Sixtus papa primus, Gratianus.) Y la razon de este vocablo dizen algunos.

fer, porque missã dicitur quasi transmissã: porque el pueblo per manus sacerdotis mediatoris transmittit Deo preces, vota, & oblationes. Vel quia ibi sacra hostia, quæ transmissã fuerat à Patre, vt, nobiscum esset, transmittitur à nobis ad Patrem, vt pro nobis sit. ita interpretatur Hugo Victorius: magister Sentent. ait missã dici, quia celestis missus. i. angelus viene allí al tiempo del cōsagrar. Vel secudũ alios missã accipitur pro missione, sicut Cypria. & Tertul. accipiunt Remissam pro remissione: quasi peracto sacrificio, dimittatur populus, cum diaconus ait, Ite, missã est. i. missio vel dimissio est, vobis ire licet. Dicitur etiã à missione catechumenorum. Porque en la primitiua Iglesia despues del Euanaelio y sermõ, para que los aun no bautizados no se hallassen a tan gran mysterio, antes de començar el sacerdote a consagrar, se echauan del templo, diziendo el diacono a bozes, Catechumeni, exeũto: esta antiguedad (que tuuo origen de los Griegos, Egypcios, y Romanos, Gentiles) trae Dionysio y traie. S. Gregorio, e Isidoro, y otros. De manera que la missã tenia dos partes. La primera parte del sacrificio, que era hasta el fin del Euangelio, y sermõ, dicebatur missã catechumenorum: quia eaparte peracta, mittebantur foras alta Diaconi voce. La segunda de los Christianos, qua expedita post cõmunionem, dimittebantur eis dem ferè verbis. De his. B. Rhenanus in Tertullia. lib. 4. contra Marc. & lib. de Corona militis. Collige ergo, quod missã accipitur promissione seu emissione catechumenorum post euangelium, vel Christianorum post cõmunionem. Otra opinion ay (y es de Alberico) que missã es diction Griega significans interpellationem. Pero engañase. La tercera opiniõ (que es de los Hebreos Complutenses in suo Lexico, y de Alciato, Reucino, y del Concilio Colonienfe y de otros) es que este vocablo parece tomado de los Hebreos: missã enim Hebraice dicitur oblatio quæ fit Deo propter debitum munus personale: vel oblatio spontanea quæ Domino offertur: mejor que todo parece, q̄ missã dicatur ab emissione catechumenorum, à parte totum nomina tum: porque prop. la missã era al tiempo del sacrificio quando los catehu. se echauan. Oy dize el diacono al fin, lo que dezia al principio. Ite, missã est. i. missio est. Si no dezimos que (como queda dicho) lo dezia dos vezes, y que dela vltima: missã, pro fine, aut

completionem alicuius rei, improprie accepere Calsianus & D. Benedictus. D. Ambrosius dixit missã facere, à lo que el vulgo Dezir missã. Hinc missalis, le. vt missalis liber. Misceo, ces, cui, mistum: mezcla, o enturbia. Apoc. 18. miseri, pro coiredicunt Græci. Y así lo vsa Hiero. ad Magnum Oratorem. **Misereor, cris, misertus, & miseror, aris.** Auer misericordia de alguno. B. misereor construyese cõ genitiuo, o datiuo: y fig. auer cõpasion de las miserias agenas como quiera. Aũ que Roma. 12. fig. misericordiam & elemosynã præstare: miseror construyese cõ accusatiuo: y fig. mostrar la compasion con palabras, lagrimas, o obras. Prouerb. 13. **Miser, a, ũ.** Cosa mezquina, o desdichada, y digna de compasion. Alg. cosa enferma, y doliente. Alg. innocete. Alg. se pone pro interiectione dolentis, como si dixessimos, Ne fas. De miser Iudith. 9. Iob. 3. & B. † **Misellus, a, um.** dimin. de miser. Hiero. Pamachio: idem Augustino. † **Miserabilis, le.** Cosa digna de misericordia y compasion. Alg. es lo que flebilis, lamentabilis. Iudic. 5. & B. miserabilior, oris. 1. Corinth. 15. † **Misere, & miserabiliter,** aduerbia: miserablemente. Q. † **Miseria, e:** miseria, desdicha, que es quando alguno padece necesidades, o daño. Gene. 43. & B. † **Misericors, ordis, om.** El que se compadece facilmente de la miseria agena, y el misericordioso. Exod. 22. & B. † **Misrator, oris.** Quien tiene misericordia: algunos ponẽ diferencia en que misericors es el que tiene compasion de la miseria, y miserator es el que ayuda juntamente cõ obras. Psa. 85. 11. Esa. 49. 54. † **Miseratio, onis.** La compasiõ sobre la agena miseria. Genes. 32. & B. † **Misericorditer,** aduer. misericordiosamente. Q. † **Mystes, e, G.** Quisacrís alicuius numinis est dicatus. vt Christi mystes. i. Sacerdos, seu Episcopus. Hier. Pamachio. Hinc mystarches, e. El principal de estos. vt Hispaniarũ mystarches. i. archiepiscopus Toleranus, vt Neb. vocat. Et Carthagenensium pro tomystes vocatur à Brixio Cyprianus. † **Mithra, e.** Vn dios venerado de los Persas, q̄ ellos pensauan ser el sol. En sus sacrificios llamados Mithriaca, matauan vn buey, que sus sacerdotes sacauan de vna cueua por los cuer



nos, Huius antri meminit Hieronym. ad La-  
tam idem super Amos meminit.

Misericordia, *α*. Es compasión de la miseria  
ajena. B.

Milse. H. pl. de Masal. Nombre de los Prouer-  
bios de Salomón: masal. i. prouerbiū, simi-  
licudo. Milse. i. Sententia, apophthegmata,  
gnoma. In. 3. Reg. 4. se dice que Salomón  
escriuio. 3000. parabolis. Esta obra dize el  
autor de las Quast. Hebr. ser el libro de los  
Prouerbios. Pero Iosepho dize que fueron  
3000. libros de parabolis. Estos perecieron  
en el incendio de Ierusalem por Nabuzardā.

Mysterium, *rij*, G. Lat. Arcanū. El secreto. Iu-  
dith. 2. † Lo que los Latinos dizen Sacramē-  
ta, dezian los padres antiguos Griegos my-  
steria. vt, mysterium Eucharistia. &c. Dici-  
tur autem mysterium secundum Nucerinum  
à Myo, quod est claudus, & Stoma, quod est  
os: quia quibus secretum committitur, clau-  
dendum est os. †

Mysticus, *a*, um. Secretus, arcanus, occultus. A  
nostris figuratum appellatur. & mysticē, fi-  
guratiuē. Esa. 3.

Mysteria, aduerb. mysterialemente. S. Fran-  
cisci.

Mitigo, *gas*, pc. Amanfar, o ablandar. Psa. 84.

Mitis, *te*. Cosa mansa, blanda, suave, madura.  
Psa. 24. inde mitius, aduerb. mas mansamē-  
te. 2. Mach. 10.

Mitto, *tis*, *si*, *sum*. Embiar. Gen. 37. Sig. & alia.

Mitra, *træ*. Cierta ornamento de la cabeça, a ma-  
nera de bonete acorbado, de que algunas na-  
ciones usaron. Alg. vna corona y ornamento  
de cabeça de mugeres moças, de que colgauā  
vnas tiras: item lo que nuestros Pontifices  
ponen en las cabeça, quando hazen sus offi-  
cios. Sig. & alia. Esa. 3. Hinc mitella, *æ*, di-  
min. Hier. Marcella.

† Mitridatum de quo in vita S. Nicolai, est in-  
cendij genus ignotum Neb. vt ipse fatetur.

### M ante N.

**M**NA, *mnæ*, G. Lat. dicitur mina, interpo-  
sito. i. muchos Latinos (como refiere  
Covarruias) interpretantur minā li-  
bra: aunq̄ diffieren mucho en el peso mina y  
libra segun Agricola. Pollux dicit, quod sta-  
ter aureus dictus est mina. B. † Del texto de  
los Reyes y Paral. que habla de los escudos  
de Salomón, se saca que mina seu Libra ca-  
pitur pro. 100. aureis Rob. 2. Par. 9. In Eze-  
chie. 4. dize Rob. que ay mina profana y sa-  
cra. La profana continebat. 60. siclos (como

se saca del texto) la sacra mas. †

### M ante O

**M**OAB. H. Fue hijo de Lot. Del qual Area  
polis ciudad de Arabia, y vna region  
tomaron nombre. A moab moabita, &  
moabites, & Moabitides, & Moabitis, tidis  
f. pc.

Moazim, de quo Danie. 1. no esta en el texto  
bien correto, sino Maozim, & segun el ori-  
ginal Mayzim. i. Fortitudinis, vel fortitudo  
Algunos dizen que no es nombre proprio.

Moderor, *pc*. aris. Regir y templar. Prou. 10.

Modestia, *æ*: modestia y templança: inde mo-  
destus, *a*, um. Cosa modesta y templada. Ia-  
cobi. 3.

Modicē, aduerb. *pc*. mediantemente. Eccle. 5. †  
modicus, *a*, um. Cosa pequeña. B

Modius, *dij*, *m*. & modium, *n*. Era vna medida,  
no solo de cosas aridas, mas tambien de cosas  
liquidas segun Plauto. En cosas liquidas con-  
tenia. 16. sextarios (y era Sextarius vn quar-  
tillō nuestro escasso) y en cosas secas, vn mo-  
dio Romano de trigo ni muy pesado ni muy  
liuiano, pesaua lo que vna quartilla, o ocha-  
ua, que es peso de 2. libras y dos onças: y así  
si vn modio eran tres celemines: y vna hanega  
tiene quatro modios Romanos: item mo-  
dius era la sexta parte de otra medida dicha  
Medimnus segun Budeo: y así Medimnus  
era hanega y media. B. Apud Euangelistas  
dicentes non ponendam lucernam sub mo-  
dio, modius pro vase ponitur.

Modiolus, *li*, *pc*. dimin. a modio. Es vn genero  
de medida: no es cierto que sea la quarta par-  
te del modio, como algunos quieren: item el  
arcaduz para sacar agua: item cierto vaso pa-  
ra beuer: item el molde vaziadicho de figu-  
ras: item vn instrumento en cirugia. G. Chi-  
nicion: item la maça de la rueda de la carreta  
3. Reg. 7.

Modo, aduerb. quando tiene la, o. final breue, si  
gnifica tiempo presente, o tiempo pasado  
poco ha, o que luego sera. Y así quiere de-  
zir Agora poco ha pasado: De aqui a poco  
venidero: Agora en el presente. Alg. se pone  
pro Duntaxat, Solum, Tatum modo. Otras  
pro Si modo, Dummodo. Otras pro Saltem.  
Otras pro interdū. Otras pro Ferē, vel Pro-  
pmodum. B.

Modulus, *li*, siue modulatio, onis. El cantar sua-  
ue. Tomado por la posibilidad. S. Grego. in  
homil. 70. Sic & alia.

Modulor, *pc*. aris. Cantar con melodiy dulcor  
o medir.

o medir y componer algo con medida: inde  
modulatus, *a*, um. Cosa compueita, y canta-  
da con concierto. vt, modulata cantica, S.  
Agnetis.

Modus, *di*. Prop. sig. razon, medida, forma, ma-  
nera: item modus sign. Quantitas, Finis, seu  
euentus: item cantar, y musica a son, y com-  
pas. Ecclesi. 47.

Moyfes, moysis, & moyfi, *pp*. secundum Sedu-  
lium. H. Moseh, seu Mose, indeclin. de don-  
de los antiguos vinieron a escriuirlo Moseh,  
fin y. † La qual, y como despues se entreme-  
tiefse, tratalo Neb. in. 3. Quinq. diziēdo fuif  
se apud Iones diphthongo ex, o, mega & y,  
pylon coagmentatum, in qua, y, pylon tali  
modo proferrerur qualis sonat in au, & eu,  
diphthogis, vt si ab hac particula ouis detra-  
has is. Vnde fieri potuit vt in principio Moy-  
fes per oy diphthongon, scriberetur, deinde  
foluta diphthogo, Moyfes trisyllabicos pro-  
ferrent. † interp. Attractus, vel assumptus. f.  
de aquis. Moyfes (que tambien tuuo otros  
nombres) fue aquel excelente capitán, y le-  
gislador de los Hebreos. Tiene (mayormente  
entre los Griegos) diuerfas declinaciones  
† Primo sic, Nominat. Moseus y Moysesus,  
genit. Moseos & moyseos, dat. Mosei, &  
Moysei, accus. Mosea & Moysea, vocat Mo-  
sen & Moyfen. Ab eo quod est Moseh, &  
Moyfes, genit. facit Moseu & Moyfu, dat.  
Mose & Moyse, accus. Mosen & Moyfen  
vocat. o Mose vel moses, o Moyse vel Moy-  
fes. Ab eo quod est Moseus & Moysesus. La-  
tini imitati nomin. Moseh, genit. Moseh &  
Moyseh, dat. Mosei & moysei, accus. Mosen &  
Moyfen facere potuerunt. Y moyfes entre  
los Griegos. † siempre tiene circumflexa la  
ultima. En todos los casos. Hinc Mofaycus,  
fue Mofaycus, *a*, um. vt, Lex Mosaica. De  
Moyfes, vide Nebriss. 3. Quinquagena. que  
trata esto muy alarga.

Mola, *æ*. La muela para moler. † Et est multi-  
plex mola secundum Nebriss. in Lex. Iuris. f.  
mola manualis, siue manualis, siue trifatilis  
quæ ad frumenti molituram manu circum-  
agitur: mola iumentaria, quam iumenta ver-  
sant. Mola aquaria. i. aqua versatilis. Esta lla-  
mamos molino, o aceña. † Itē la quixada, o  
mexilla. B. mola asinaria. La muela de ataho-  
na, o el atahona para moler, por traerla vn af-  
no segun S. Hilario Matth. 18. Aunque pro  
mola asinaria, Græcē est Mylos onicos. i. in-  
gens lapis, que es la muela de abaxo, sobre  
que anda la otra al derredor. Dicitur Mola à

mole, quod faxi mole frumenta & legumina  
terantur

Molaris, *ris*, *m*. subst. La muela para maxcar.  
Iudic. 15. Aug. Ciuit. lib. 15. c. 9. vocat mola-  
rem dentem ala muela. Item el pedaço de  
muela de moler: molaris, re. adiect. Cosa de  
muela. Luc. 17.

Molendinum, *ni*. El molino, o aceña. Bernard.  
epist. 79. † Sic appellat sermonis latini igna-  
ri, quam molam aquariam appellare debent.  
Nam quod in instit. legitur Alina molendi-  
naria, non à molendino, sed à molēdo dedu-  
ctum est †

Moles, *lis*, *f*. Grande, o pesada cosa. vt Vndarū  
moles. S. Hilarionis. Et. B. item difficultad.  
Prou. 8.

Mollesco, *is*. Hazerse mas muelle, blando, y  
apacado. Hiero. 2.

Molesto, *stas*. Agrauar, o enojar. Ecclesi. 1. 1. in  
de molestus, *a*, um. Pesado, o enojoso. Et mo-  
lestia, *æ*. Pesadumbre, y enolo. Et molestē,  
aduerb. Pesada, y enojosamente. B

Molior, *pc*. *liris* *pp*. difficultosamente mouer.  
item mouer se con el cuerpo, o ingenio a ha-  
zer algo. Sig. & alia. B. inde Molicio, onis.  
Actus molendi. Et Molimen, *pp*. *miuis*, *pc*.  
El esfuerço, y acometimiento con que que-  
remos acometer alguna cosa. Ambrosio homi.  
Mollis, *llis*, molliui, vel mollij, molliū. Amolle-  
tar, o emblandecer. Item aplacar y amaniar.  
Iob. 23.

Mollis, *lle*, muelle al sentido del tacto. Junta-  
do con Homo, sig. en mala parte alg. feminil  
y no fuerte. Item moles los luxuriosos, espe-  
cial en vicio nefando. y mollities, *ei*, a quel vi-  
cio. 1. Cor. 6. Sig. mollis etiam alia. f. domitū  
facilem, maturum, opportunum, remissum,  
ac contemnendum, suauem, iucundum. &  
placidum: molle ingenium. i. docile: mollis  
animus. El que facilmente se offende, y facil-  
mente perdona: mollia vina, suauia

Molo, *lis*, molui, molitum: moler con muela  
por dormir cō muger, no ay sino Permolio  
contra Rod. Iudic. 16.

Momentum, *ti*. Qualquier peso grande, o chi-  
co. Item vn minimo punto de tiempo. Luc.  
4. Act. 1. item qualquier otra pequeña can-  
tidad de otras cosas: item momentū en aque-  
lla manera de hablar, Res parui momēti, sig-  
nifi. Cosa de poco peso, y fuerça. Hiero. Ru-  
stico. & in Apologia Ruffini: momentum,  
pro particula posuit Plinius. B.

Momentaneus, *a*, um. Cosa cadauca, y que se pas-  
sa de presto. 2. Cor. 4.

† Momus

† **Momus**, mi. G. interp. Reprehensio. Fue vn dios Gentilico, que nohaziendo el nada, miraua con cuydado lo que los otros dioses hazian, y reprehendia las faltas con gran libertad: in Numpat. Nostra hic.

**Monachus**, chi. G. Lat. Solitarius. Ansi folian llamar se los monjes, y frayles: porque por el estudio, y oracion se apartauan a la soledad. Hierony. Paulino. & habetur. 16. quast. 1. Si cupis. † Y nota ex Augustin. in Psalm. 132. que no se comunica este nombre Monachos a solos los heremitas, y solitarios, o anachoretas, mas tambien a los frayles aun que biuan en pueblos. El qual August. interpretando el vocablo, dize, Quare ergo, & nos non appellemus monachos, cum dicit Psalmus, Ecce quam bonum, &c. in vnu. Monos enim vnus dicitur. Et non vnus quo modocunque (nam & in turba est vnus) sed vna cum multis dici potest: monos non potest. i. solus: monos enim vnus solus est. Qui ergo sic viuunt in vnum, vt vnus hominem faciant, vt sit illis verè (quomodo scriptum est) vna anima, & vnum cor, &c. recte dicitur monos. i. vnus solus. De hoc etiam F. Sounius in fine libri demonstrat.

Inde **monasterium**, rij. Lat. Solitudo. † Hieronym. in vita Philonis dize ex eius sententia q̄ en la primitiua Iglesia monasteria se llaman las congregaciones de los Christianos: porque eran tales ellos quales agora dessean y procuran ser los monachos. Pero yo no halla en el libro de Philo que llame monasterium sino a la celda. † Inde etiam monachus, a, um. Cosa de monge. Bern. epist. 252. † Et monasticus, a, um. Lo mesmo. Chry. lib. 1. de Sacerdotio.

† **Monacha**, æ. G. Lat. Solitaria. Lamonja. Hiero. ad Paulam super obitu Blefillæ.

**Monachor**, charis. Hazer se monge, o frayle. Ber. epist. 261.

**Monarchia**, æ. pp. G. Lat. principatus vnus. Principado e imperio de vno solo. Hiero. in Catalogo. Y el que solo manda, o el que a sola tiene este señorio, se dize Monarcha. S. Syluestri. Dicitur a monos vno, y Archon principe.

**Moneo**, es. Amonestar, recordar. B. Hinc monela, es, pro monitio, vt a Sequor sequela Tertul. lib. de Patientia.

**Moneta**, æ. pp. La moneda, y dinero. Gen. 23

**Monialis**, lis. La mōja. Ni es Griego ni latino.

**Monile**, lis. pp. El ornamento del cuello: como collar, y cadena de oro petral, y jaez. Cāt. 1.

**Monimentum**, vide monumentum.

**Monitum**, ti. Amonestamiento, en señamiento. Tob. 1.

**Monogamus**, mi. pc. G. Lat. Vnius vxoris vir. El casado vna vez. Hinc monogamia, æ. pc. El tal casamiento. Hiero. epist. 2. Dicitur a Gamos coniugium, & monos solus. Tertul. scripsit librum de monogamia.

**Monophthalmus**, mi. G. Lat. vnoculus, qui & Luscus. El tuerto, y que tiene menos vn ojo. Hiero. in Catalogo. Esta diction esta in. G. Matth. 28.

† **Monomachia**, æ. G. Lat. Duellū vel singulare certamen. El desafío de vno por vno. Et monomachi. Los que ansi combatem, y pelean. Q.

† **Monopolium**, lij. G. El concierto de vèder a solas. Es quando vno solo compra la mercaderia para la vender el solo, poniendo el precio que le parece. Tambien se llama monopolium el concierto que hazen entre si algunos de no vender sino a cierto precio la mercaderia que entre solos ellos esta: cosa cōdenada y mala. Q.

† **Montuosus**, a, ū. (imo mōtosus.) Cosa de muchas sierras, vt montosa regio. Deute. 2. 1. Iudith. 7.

† **Morb⁹**, bi. Dolencia, enfermedad, mal. Hym. Originale crimen. Morbus regius. La itericia secundum Nebris. Hiero. Oceano: idem Pammachio Chryso. in Psalm. 7. Græce Ictericium.

† **Monotessaron**. G. Lat. vnum ex quatuor. vt monotessaron euangelicum. Que es quando de todos quatro euangelios se ordena vn texto. Este titulo pusieron a sus obras algunos doctores ecclesiasticos: & noster Sixtas Senensis edidit monotessaron Sophia.

**Mons**, tis. El monte, y sierra, altura de la tierra. B. in Zach. 8. Ierusalem vocatur mons, siue quod sita sit in Mōte Moria, siue quod olim loca bene munita vocabantur montes: inde montanus, a, um. Cosa de sierra, y altura. Luc. 1.

**Mōstro**, stras, demostrar como a la vista. Hym. Aue maris.

**Monstrum**, stri. El prodigio que significa algū mal: item lo que naturalmente es deforme, y que fuera del orden natural, falta, o sobra en algo: inde monstruosus, a, um. Ecclesi. 15

**Monumentum**, ti, vel etiam monimentum. La recordacion, o memoria. Item la sepultura: porque es hecha, vt moneat mentem, para q̄ los viuos no olviden a los defunctos. Augu. in

in Enchiridio. Item Monumēta, las escrituras y obras de los autores. Hiero. Epitaphiū Paula vocat Monumentum, i. lib. scriptum de laudibus Paula.

**Mora**, re. La tardança y detenimiento. B. inde Morula, æ. Tardancia. Aug. lib. 11. Cōfess.

**Morbidus**, a, um. Cosa doliente o enferma. Ber. epist. 61. Et Hiero. Damaso.

**Mordax**, acis. pp. Cosa q̄ muerde, o maldiziente. Naz. Monodia. † Hier. Marcella. Veritas mordax est. Idē ad Theophilū dixit mordacissimas literas.

**Mordeo**, des, inuoridi, & olim morsu, morsum.

**Morder**. Tr. detrahere: que es dezir maligno, & alia. Exod. 36.

**Morigeratus**, a, um. Cosa acostumbrada. Ber. epist. 349. dicit N. morigeratū honestē † morigerus, a, ū. Cosa obediente. Chry. homi. de Dauid & Saule. Moratus, nomen. El acostubrado, vt Benemoratus. Hier. li. 1. in Iouini. Dicitur a more. Y aunque se puede tomar en mala parte, comunmente se toma en buena, por dezir Bene. †

**Morior**, eris. pc. & iris. pp. mortuus sum. Morir. Agora es de la tercera coniugacion, y antiguamente fue de la quarta. Mori, & mori rideziā los antiguos en infinitiuo. B. inde Moriturus, a, um. El que ha de morir. Augu. dixit Morendus, a, um. Por cosa de morir. Dezimos agora Moritur, & morimur, pc.

**Moror**, aris, prima longa. Hazer bouerias. Moror, prima breui. Tardarse, y tambie detener a otro. Genes. 37

† **Morsus**, sus. q. Mordedura, o bocado Tr. lade traction. Hiero. Furia. Morfellus, ili. Bocado Barbarum videtur S. Petri martyris.

† **Mordicus**, a, adverb. pc. Abocados, mordiendo. Alg. sig. strictum, & quasi morsu ac dete. Tr. defender algo con grandissima pertinacia y porfia. Hiero in vita Malchi.

† **Morio**, onis. G. lat. Stultus. Boue. Los moriones folia ser y son passatiempo de principes. Chry. in epist. Pauli ad Ephe. Sermon. 17.

**Morositas**, atis. Importunidad, pesadumbre, o dificultad de hechos, palabras, y costumbres de alguno. 3. Mach. 7.

**Mors**, ū. La muerte. Et est duplex in. B. secundum Dionem. sc. corporalis, & spiritualis. En la corporal se aparta el alma del cuerpo. Y en la spiritual se aparta el alma de Dios, quanto a su gracia, o eternamente. B. † Porq̄ si no viera muerte spiritual, no dixera el Apostol. Quae in delicijs est vidua, viuens mortua est. Otros dizen q̄ est triplex. i. cor-

poralis, spiritalis, & infernalis, de qua Roma. 8. Si secundum carnem vixeritis, moriemini. Et haec dicitur in B. mors secunda, que etiam est duplex: prima qua infernus inferior separat a Deo, secunda qua infernus superior. i. limbus vel purgatorium, separat a Deo simpliciter vel ad tempus. Apud Iob terra vocatur mors. Vide Porta. †

**Mortalis**, le. Cosa mortal, o que puede morir Iob. 36.

† **Mortalis**, subst. sig. hominem.

**Mortariolum**, li. El mortero pequeño. Num. 7

**Morticianus**, a, um. pp. fin hazer diferencia si viene de Cado, o de Cado. Cosa muerta por enfermedad, q̄ llaman carne mortezina. Dicitur a morte, sicut a fine finimus. Leuit. 6.

**Morticinium**, nij, subst. Lo mortezino del animal muerto secundum Nebr. vel secundum Rod. lo muerto violentamente.

**Mortifer**, a, rum. pc. siue mortiferus, a, um. pc. Cosa matadora, o que trae muerte. Mar. 16.

† **Mortifico**, cas. au. Amortiguar, o amortecer a otro, o matarlo. 1. Reg. 2. & B. Mortificatio, onis. Por aq̄lla obra mortificar. 2. Co. 4

**Mortuus**, a, um. Cosa muerta. B

**Morus**, ri. El moral arbol. Psalm. 77. La mora fruta suya se llama Morum, ri.

**Mos**, moris. La costumbre generalmente. B. in de moralis, le. vt. Morale est omnibus, & c. Amb. Luc. 1. & moralis scripturae sensus.

**Motacilla**, læ. aguzanieue, o aguanieue, o engaña pastor, aue. G. Cinclus.

**Moueo**, ues, moui, motum. Mover. Tr. Sacard la possession. vt, Veros haereditis mouit. B.

**Mox**, adverb. luego, o subito. Sig. etiam paulo post, vel postea. 2. Esd. 8.

**M** V. Syllaba muterum, vnde, & muti dicti & mussare. Hiero Pamma. & Oceano Et mu vltra non faciam. vbi Eras. dicit legendum Mu vel My.

**Mucco**, ces, mucui. Enmohecerse. Muror, oris. El moho. Mucidus, a, um. Mohiento, o mohoso.

**Mucro**, onis. Prop. la punta del arma, o herramienta. Figurata se pone por la espada. Hiero. Innocetio. Itē la pūta d qualquier cosa. B

**Mugio**, gis, giui, vel, gij, gitū, o. Bramar como bucy. Tr. grauiter sonare. Iob. 6. inde Mugitus, tus. El bramido.

**Mula**, læ. La mula. Mulus, li. El mulo. B

**Mulceo**, ces, mulsi, mulsum, vel multum: mitigar, halagar. 1. Prol. B.

Mulcto, tas. Imponer pena de dinero, cōdenar  
2. Efd. 1. 3. Masha. 7. se toma por matar. Et  
mulcta, &ta. La pena pecuniaria. B. Algu. sig.  
otra pena. Bed. ho. in vigi. Epiph. Bat. Psal.  
50. mejor se escribe multo, sin, c, Sig. & alia  
† Mulgeo, ges, mulsi, vel xi, sum & ctū. Orde-  
ñar. Job. 10. Esa. 46. Hinc mulstra, x: & mul-  
strum, tri, & mulstrale, lis. La herrada, o tar-  
ro para ordeñar  
† Mulio, onis (nō mulius.) El azemilero, omu-  
latero y recuero, que rige los mulos de carga  
o de carreta. Chry. homil. 59. ad populum  
Mulier, eris, pc. apud latinos anceps nomē est  
Porque alg. sig. fexo, y otras muger no vir-  
gen. Hiero. in Heluidium, Entre buenos au-  
tores y en la. B. Mulier se toma tambien por  
virgen que ya puede conocer hombre † Vn  
de violenta est expositio illa Hiero. Matth.  
11. inter natos mulierū, &c. vbi negat Chri-  
stum natum ex muliere, quia ex virgine, cū  
Paulus affirmet eum natum ex muliere. In.  
1. Cor. 7. Mulier capitur pro vxore. B. Inde  
muliebris, bre, pp. Cosa de muger, o que le  
pertenece: muliebria, muliebriū: pl. tantum.  
La regla y camisa de las mugeres: y tambien  
su natura. Genes. 18.  
Muliercula, la, dimin. Mugercilla. 2. Timo. 3.  
† In. 1. Cor. 9. pro mulierculam, vetera exē  
pl. habent. mulierem. †  
† Mullus, illi, per duplex, ll. El salmonete, pece  
tan estimado en los tiēpos passados, que or-  
dinariamente se compraua a peso de plata  
Hiero. li. 2. in Iouin. mulus, li, simplici. l. El  
mulo nacido de asno y yegua (que el mulo ro-  
mo nacido de cauallo y asna, Burdo se llama-  
ma.) Et mula, la. La mula. De mulo. 2. Reg.  
18. & B. De mula. 1. Reg. 21. & B.  
Mulsū, si. La clarea cōpuesta de vino y miel.  
Nehem. 8. vbi. N. T. pro mulsū habet  
Dulcia, Mulsus, a, um. Cosa que tiene mez-  
cla de miel. vt Aqua mulsā, Lac mulsū, Vi-  
num mulsū. Hiero. li. 2. in Iouin. †  
Multicolor. pc. oris, om. & multi colorius, a, ū.  
Cosa de muchas colores. Ezech. 16.  
Multifariē, & multifariām aduerb. En muchas  
maneras. Hebr. 1. vbi correctiora exempla-  
ria habent Multifariam Multifarius, a, um.  
S. Agnetis.  
Multiformis, me. Cosa de muchas formas o ma-  
neras. Ephe. 3  
Multigenus, a, um, pc. vel multigena, x. Cosa  
de muchos generos o especies. Sapien. 4.  
Multiloquiū, quij. La habla mucha y demas-  
siada. Prou. 10. multiloquentia, x. l. o mismo

Cyp. lib. 3. ad Quirinum.  
Multinodus, a, um, pc. Cosa de muchas mane-  
ras. in benedictione aque Iustialis. Multimo-  
de aduer. De muchas maneras. In Bulla Ca-  
lixti in Transfiguratione.  
† Multinubus, bi, pc. El que muchas vezes se  
casa auiedo embudado. Hiero. li. 1. in Iouin.  
Multinuba, bx. La q̄ anti se casa. Hie. Gerō-  
tia. Gracē Polygamus, & polygama.  
† Multiplex, icis, om. Cosa muchos p̄legues  
y plegada de muchas maneras: y tambien co-  
sa varia. Su contrario simplex. vt, Multipli-  
ces insidiae diaboli Hiero. in vita Malchi. &  
1. Prol. B. Et Job. 5. & B. Multipliciter ad-  
uerb. En muchas maneras. Psal. 62. & B.  
Multiplico, cas, pc. Multiplicar, o acrecetar. B.  
Multitudo, dinis, pc. f. muchedumbre; B.  
Multiuolus, a, ū, pc. Cosa q̄ buela por muchas  
partes. Itē cosa q̄ gere muchas cosas. Eccle. 9.  
Multus, a, um: mucho en numero  
Mundo, das. Limpiar, o afeytar Num. 4.  
Mundus, a, um. Cosa limpia, o afeytada. Ge. 7.  
Mūdus, di. Prop. el cielo estrellado: pero largē  
fig. todo el mundo, o vniuerso, llamado de los  
Griegos Cotinos, Conforme a la. B. ay tres  
mundos. El hombre, dicho en Griego micro-  
cosmos. i. minor mundus. Este vniuerso. La  
mala y viciosa vida de los mundanos, o los  
mundanos viciosos. Itē mundus, el ornato de  
la muger, cō que se atauia y compone, como  
espejo, joyas, &c. Aunque se olemos nombrar  
Mundus muliebris: quo. f. mulier mundior  
fit. Hest. 2. & c. 1. Prol. B. Totus mundus. i. in-  
tegra supellex reposita. Mundus de Gracia  
dictum. 1. Cor. 5. Hinc Mundialis, le, & mū-  
danus, a, um. Cosa del mundo, vt Mundalia  
negotia, Mūdialis machina. Hiero. Marcel-  
la, Bern. Serm. 3. Pentec. Et Mundana gati-  
dia. Hym. Tu Christe.  
† Munerari, ij, Qui. G. Agnotheta. Hie. Pā-  
machio. Dizese de munus tomado en la sig-  
nificaciō de spectaculos. Vide Agnotheta  
Munero. ras, siue muneror, aris. Dar donyda-  
diua. S. Ioan. Baptista.  
Munia, orum, n. pl. los officios a que vno tiene:  
obligacion por ley. S. Martini.  
† Munificentia, x. La largueza en el dar. 11. 12.  
gnificentia. Hiero. Oceano.  
Munio, is. Fortalecer, o guarnecer. inde mu-  
nimen. pp. nis, & munitio, onis. & munime nti-  
ti. Guarnicion, o defensa de las fortalezas. 1.  
Mach, 10  
Municipium, pij, & Municipia, orum. Prop.  
eran pueblos, cuyos moradores acostumbra-  
uan

uan a venir a la ciudad de Roma, a negociar  
y aunque eran exemptos, y biuia a su modo,  
gozauan de muchos prouechos, privilegios  
y hōras de Roma, como los Romanos. Pero  
agora municipium, pij, se llama la ciudad, o  
villa con jurisdiction. Hinc municeps, pc. pis  
El ciudadano y morador de aquellos pue-  
blos. A. & 2. 1. Inde municipalis, le. † Et mu-  
nicipatus, tus. Hierony. ad Paulinum. & Tr.  
ad Damasum †  
Munus, meris, pc. n. Eldō, o dadia, o beneficio  
Itē la carga: item el officio: item los spectacu-  
los que el principe representa al pueblo. En  
materia de rentas, pechos, y derechos, signi-  
onus quod subeunt, lege vel consuetudine  
compellēte Y en esta significaciō se puede lla-  
mar munera todos los derechos reales: Hinc  
Immunitas, & Immunitas: non subiens munē-  
ra. Et tale munus publicum est triplex. f. rea-  
le, personale, & mixtum. B. Hinc munuscu-  
lum, li, dimi. Donezillo. 1. Prol. B.  
† Murena, a. Vn pescado, que algunos dizē ser  
lamprea. O es segun otros la morena peica-  
do. 1. Prol. Job.  
Murenula, la, pc. dimin. de murena, que es lā-  
prea, o morena pescado. Itē vn ornamento fle-  
xible del cuello, al modo de murena, y cadē-  
na de oro, segū S. Hiero. ad marcellā: Cāt. 1.  
Murex, ricis, pc. La cōcha de que se haze la pur-  
pura: y la misma purpura. Dicitur & Cōchy-  
lium. In Serm. Assumpt. Item el abrojo de  
hierro: y la roca aspera en la mar.  
Murmur, ris, pc. n. aunque Ioan. 7. esta. m. El  
ruido, oormullō de gente, del agua, y de  
otras cosas.  
Murmuro, us, pc. (& secundum antiquos mur-  
mur.) ut amurar, o hazer ruido. Exo. 16.  
Item contradezir y reongar hablando en-  
tre dientes  
† Murmuratio, nis. La murmuracion y ruido y  
contradicion. B.  
Murus, ri. El muro, o adarue de la ciudad, o vi-  
lla. B. muratus, a, ū. Cosa fortalecida de mu-  
ros. B.  
Mus, muris. El raton. B. Inde muscipula, x. pc.  
la ratonera. Sapien. 14.  
† Musa, r. G. Lat. Cantus. Vnde musica, & mu-  
sicus, musas llamaron los poetas vnas nueue  
diosas que ellos fingierō, patronas de los poe-  
tas, y de la musica, moradoras, en el monte  
Helicon. Hiero. ad Pammachium.  
† Musculus, li, pc. El morezillo de la pierna, o  
braço. Theodoritus lib. de prouidentia, Ser-  
mo. 2. Sig. & alia

Muschi. H. de quo. 4. Reg. 16 no es nōbre pro-  
prio: mas fig. Tentorium. Y llanauale Ten-  
torium sabbathi, porque descansauan deba-  
xo del pot todo el sabado los que auian aca-  
bado de seruir su semana, para yrse el dia si-  
guiente. Rob.  
Musca, ca, f. La mosca. B. inde muscarium, rij.  
El moscadero. Hiero. ad Marcellam.  
Musica, ca, f. pc. & musice, ces. El arte de la mu-  
sica. Ecclesi. 22. Inde musicus, ci. El official  
de esta arte. Et musicus, a, um. vt instrumen-  
ta musica. B.  
Muscus, sci. Almizque llamado de los medi-  
cos elegantes moschus, olor conocido, que  
se engendra de la pudriciō de vnos como ga-  
zapos, tomados en cuerdas, y dexados allipo-  
drir. Hieron. in epist. ad principiam, & alibi  
Tambiē muscus. G. sig. paruum murem: itē  
el mōho de los arboles y piedras. † El de los  
arboles se llama en algunas partes de espa-  
ña musgo. Y es aquella yerua entricada, y  
muy cana, que a manera de vello, crece so-  
bre los arboles. y principalmete sobre los ro-  
bles y pinos.  
Musso, ffas. Hablar como entre dientes. Inde  
musito, tas, freq. Exod. 16. Dictum a musy  
llaba mutorum.  
Mustela, la. La comadreja, animal pequeño.  
Ay muchas species de ella, como hurones,  
martas, faenas, Leuit. 11. Inde mustelinus, a  
um. Cosa de color de comadreja, que es ama-  
rillo. Itē vn pescado, que Paulo Iouio prue-  
ua ser lampetra.  
Mustum, sti. El mosto de las vuas. Cant. 8  
Mutatorius, a, um. Cosa para remudar. Et mu-  
tatorij, rij. Vestidura para remudar. 4. Reg.  
5. Vbi Rob. mutatorij vestes, quibus vtimur  
in publico, quas mutamus & deponimus quū  
domum venimus, ad differentiam earū, qui-  
bus domi vtimur. B.  
Mutio, tis, tiui. Hablar como entre dientes. B.  
Mutilo, las, pc. Desmochar, o cortar miembro.  
Mutilus, a, um, pc. Cosa desmochada, o priua-  
da de algun miembro necessario. vt, Bos mu-  
tilus. Descornado. Tr. imperfecta res. Algu-  
nos distingū en q̄ mutilus es el que a hierro  
fue priuado de algū miēbro, y mancos el que  
nacio sin el. Chry. in Psalm. 46. & c. 127.  
Muto, tas: mudar. Actiuum & absolutum. B.  
Mutuo, tuas. Prestar, y tomar prestado: mu-  
tuor, aris. mutuatus sum. Tomar algo presta-  
do de otro, para boluer la mesma cosa, alome-  
nos en specie. Tr. signi. aliunde fumere. Sa-  
pien. 15.  
R Mutuo,



Mutuo, aduerb. inuicē. Ediuerfo, Vicissim. B. Mutus, ti. El mudo. B. Puede también ser adiectiuo, Mutus, a, um. Luc. 11.  
 † Mutuus, a, um. Lo mismo que Reciprocus, y que entre partes se da y se recibe. vt Mutui amplexus, que es quando dos se abraçan, & Mutuus amor. Hiero. Gerontia. Idem Pam machio. Idem li. 1. in Iouin.  
 † Mutuum, tui, subst. Prestido, o emprestido y prop. es quando sin interesse y usura. Que quando con usura, dize se foenus. El Iure con fulto distingue entre Mutuum, y Commo datum, o Depositum, en que mutuum es lo que se buelue en genero, y no en la mesma especie que se dio. Exod. 22. & B.

## De litera N



Es vna de las letras femiuo-cales, contada de los anti- guos entre las liquidas, la qual si fuere primera en la dicitō, algu. toma antes de si, g. Tambien en composi- cion algu. la. c. que inme- diatamente se sigue tras la, n, se buelue en, g.  
 † La, n, con tilde en Romance tiene otro ofi- cio que en Latin, como en leña. teñir. Mas en Latin, no vñamos de esta boz, y pronun- ciaciō: mas pone se tilde para abrcuiar la par- te, como en Dñs, o para suplir otra, n, como en annuo, &c.

## N ante A.

NAARA. H. Moça aunque no sea virgen. Vide Alma.  
 Nabulum. H. Nablou, siue Nebel. Grece Psal- terium. Lat. Organum laudatorium. Era se- gun S. Hiero. vn instrumento a manera de vn escudo quadrado, o de paues, con diez cuerdas. 1. Paral. 15. & 1. Mach. 13. Nose es criue Nablium, contra Morales. Que el Na blium, de que Ouidio habla, es dimin. de Na blum.  
 Nabuchodonosor. Nombre de ciertos Reyes en la. B. vno fue el Magno, que destruyo el templo, & trāstulit Iudam in Babylonem: cuyo nieto Balsasar le sucedio en el reyno. De hoc. 4. Reg. 24. & Hiero. vltimo. & Dan. 1. & 2. El otro fue successor de Cyro, de quo Iudith. 1. & 2. El qual se llama Assuerus en Daniel. c. 1. & 2. Sic Driedo.

† Næ. G. Latin. Vehemente, valde, vel nimis. Alg. affirmandi aduerb. est, sig. certe, vel vti que. Vtuntur eo Latini. Tertu. lib. aduersus Valent, & alibi.  
 Nam, & nauque, coniunções causales. Por- que. B. Alg. Nam se toma por ideo, Autem, Etenim: y nanque por Sed, seu Verum.  
 Nanciscor, sceris. pc. nactus. Hallar, adquirir, conseguir. 2. Mach. 14.  
 Nanea. La diosa Diana en lengua Persica. 2. Mach. 1.  
 Naphtha, æ. Vn betumen cerca de Babylonia, como el alquitran, que de presto arrebatado asi el fuego, sin poderse matar sin gran dificul- tad. Daniel. 3. † Dioscorid. dize que escier- to blāco liquor de betū Babylonic, dado q̄ tambien se halla negro. Lo blāco sale de vna fuente segun Posidonio, y lo negro de otra. El qual quiere que la Naphtha blanca sea el açufre liquido. La negra, betum humido que puede seruir de azeite en las láparas. Y por uentura el alquitran natural es vna especie de Naphtha negra. De Naphtha etiam vide Adag. Eras. Chil. 3. Gen. 6. c. 64.  
 Nardus, di, f. & Nardum, di, n. Es vna planta olo- rosa como el Cypero: de que se hazen confi- ciones y vnguentos medicinales: y tambien el veneno mortifero Pifo. Marc. 14. & Ioan. 12. vbi pro Nardi spicati, legendum Nardi pistice, secundum correctiora exemplaria contra Rod. Vide pistis. Ay muchas fuertes de nardo. El spliego aunque algunos lo lla- man nardo, en nada se parece al Indico y Sy- riaco, sino en ser de natura caliente y seca.  
 Nares, narium, pl. Las ventanas de la nariz. Po- cas vezes se halla Naris in singulari. B.  
 Narro, ras. Contar historias, o razones, dezir. Genes. 14.  
 Nassa, æ. La nassa o garlito y redejō y otra qual quier parancia, adonde vna vez entrados los peces, no puede salir. Esa. 19. vbi pro Subti- lia, iuxta Hebr. est Nassas. Tr. qualquier co- sa dōde queda presa otra: como lo vñ Chry- lib. contra Gentes  
 Nascor, sceris. pc. natus. Nacer generalmēte. B.  
 Nasus, si. La nariz. Tr. la mofa y escarnio. B.  
 Natalis, lc. Idem quod Natalitius, a, um. Cosa perteneciente al nacimiento. Vnde natalis dies, & natalis (callado el Dies) el dia en que vno nacio. Alg. se pone natale. n. Et natali- tium, tij. S. Marci. Item natalis & etiam nata le se llama entre los Ecclesiasticos el dia en que el sancto murio, y sus fiestas natalitia: porque aqui començo a viuir para siempre. No

no celebra la Iglesia su nacimiento (saluo el de Christo, de su madre, y del Baptista) por nacer en peccado: el qual no vuo en los tres Matth. 14. natale solum, la patria. S. Anto- nij confes.  
 † Natales, lium, pl. El estado en que cada vno nace, y la condicō de su sangre y familia vt Vir claris vel obscuris natalibus. Alg. sig. an- nos. Plin. videtur posuisse pro origine, siue ipsis natiuitatibus.  
 † Natura, ræ. naturaleza. Dicta ab eo q̄ nasci faciat. B. Alg. ponitur pro vi, & ingenta rei alicui virtute & potentia. Algu. pro more & industria. Alg. pro corporis habitu. Alg. pro genitalibus vtriusque sexus, quod in eo mē- bro nascendi vis sit Hierony. Pammach. & Oceano.  
 † Naturalis, le. Cosa natural, o segun natura- leza vt naturalis filius, naturalis lex: naturalia pl. tantum. Pudenda. De naturalis, Sapien. 13. Roma. 1. & 11. naturaliter. aduerb. natu- ralmente. Rom. 2. & B.  
 Natatoria Siloe. Era vna piscina, y alberca en Ierusalem, que se ceuaua de Siloah, o Siloe fuente que estaua al pie del monte Siō. Ioā. 6. vbi pro natatoria, vertendum piscina.  
 Nates, natium, plu. tantum. La nalga. 1. Re- gum. 5.  
 Nathinai. H. nethinai. Eran vnos descendien- tes de los Gabaonitas, que al principio fue- ron puestos por Iosue, y despues por Dauid para seruir de açacanes, y leñadores al tem- plo y vso de los sacrificios. † Itadieti qualida ti, vel donati, aut ordinati. i. consecrati mini- sterio templi. † 1. Paral. 9. & 1. Esdr. 2.  
 Natio, onis. La nacion. B.  
 Natiuitas, atis. El nacimiento. B. Et (vt colligi- tur ex Euang. & Decretis) est triplex. f. natu- ræ, gratiæ, & gloriæ. † Christi generatio, & natiuitas duplex, aterna & temporalis tem- poralis duplex, in vtero, & ex vtero. †  
 Nato, tas. Por nadar. B.  
 Natu, ablatiuo sin otro caso, junta se con estos adiectiuos Magnus, Paruus, Grandis. vt Ma- maior natu. de mas edad, &c.  
 Natus, a, um, part. a nascor, nacido. B. natus, ti. El hijo, & nata, tæ. La hija. Algun. añadi- mos sig. y dezimos Gnatus, Gnata, que siem- pre son substantiuos: natorum appellatio (in quit Modestinus) ad nepotes extenditur. S. Francisci.  
 Nauclerus, cleri. El piloto que gouierna la nao. Act. 15.  
 Nauē, vlt. acuta. H. nun, nombre del padre de

Iosue. Pro. Iosue.

Naufragor, pc. aris. d. & naufrago, gas. Que- brar la nao en la mar. 1. Timot. 1. Inde nau- fragium, gij. n. El quebrantamiēto de la nao. 1. Cor. 11.  
 Naufragus, a, um, pc. Cosa que causa naufragio vt, Mare naufragium: naufragus, gi. El que escapa de la nao quebrada, o el que es muer- to en tal peligro. Hymn. Lustra sex, Hiero. ad Ruff. vocat insulam naufragam: creo que por dar naos al traues alli.  
 Nauigo, gas, pc. n. (aunque alg. recibe accusati- uo.) nauegar, o caminar en alguna nao. Ec- clesi. 43.  
 Nauis, uis. La nao, o nauio. B. Inde nauicula, læ, pc. dimin. nauezilla, Matth. 8. Tr. nauic- ula Petri. La Iglesia. Hinc naualis, le. Vt nauale prælium. Hieron. lib. 1. in Iouin. nau- ale, lis, subst. vel naualia, lium. El atarazana de las naos.  
 † Nauigiū, gij. Qualquier vaso de nauegar Ioā. 21. Alg. sig. la nauegacion mesma.  
 † Nauo, uas. Cumplir con diligencia, y dar. vt, nauare operam. & nauauimus nostram in te beneuolentiam, Theodoritus in Psal. 102. Angeli diuinis mandatis operam nauantes. Naulam, li. El flete y barcaje que se paga por la nao. Ionæ. 1.  
 Nauseo, as, pc. Tener reboluimiēto de estoma- go. Item vomitar. num. 21.  
 Nausea, seæ, pc. El tal reboluimiento, y vomi- to. Tr. Qualquier molestia, y fastidio: nume- ro, 11.  
 † Nauseabundus, a, um. Cosa que mucho vomi- ta, o trae mucho reboluimiento de estoma- go. Chrysof. homil. 22. in varia loca Mat- thæi.  
 Nauta, tæ. El marinero. Hymn. Æterne rerum Et. 2. Par. 8. & B.  
 Nauticus, a, um, pc. Cosa de marineros, y que les pertenece: nauticus, ci, sub. El dado a nau- egacion. 3. Reg. 9.  
 † Nauus, a, um. Diligente, industrioso, ligero. Algu. quasi sciens & cognoscens: nauitas, si- ue Gnauitas, tis. Diligencia, destreza: nauiter, sine Gnauiter, aduerb. Diligentemente diestramente. Gregor. Nyssen. libr. 2. Philo- sophia.  
 Nazareth. H. Es vn lugarito en Galilea, adon- de Christo fue criado. Matth. 2. & Luc. 4. in de Nazarenus, a, um. Cosa de Nazareth. Marc. 16.  
 Nazareus. Matth. 2. se toma por persona de na- zareth. Item es persona de la secta de los

los llamados Nazarcos, y eran vnage  
 t. y para mejor estudiar en la ley diuina, y  
 en la contemplacion de Dios, se apartaua  
 de los hombres, y se entregauan  
 a Dios. Ocran los que auiendo se primero  
 de lo al vino demafiado y a los deleytes, des-  
 pués se dauan a vida mas estrecha, para affli-  
 gic el cuerpo. Sic Rob. Num. 6, † De quoru  
 in Regibus, Exod. 16. Vno tambien en  
 tiempo de Basilio Magno vnos llamados  
 Nazarcos, por ser dedicados al culto diuino

N ante E.

**N**apulis, lis. pc. G. Vna ciudad en Thracia  
 o en Caria. Hiero. quiere q esta sea la de  
 Caria pero Erasmo tiene por mas pbable  
 q sea en Thracia, o Macedonia no le  
 xus de Philippis. Interp. noua ciuitas. † de  
 qui A. B. 16. Item Tripol de Berueria. Item  
 Samaria en Iudea. Item Napoles en Italia.  
 Iude Neapolita, tr. com. Hombre, o muger  
 de Napoles. S. Michaelis.

**Ne** adverb. dehortatiuum, seu prohibitiuum.  
 Porque no. Alg. sig. Non vt genef 2. Sig. &  
 alia. Vide Calep.

**Nebula** la. La niebla. b. Inde **Nebulosus**, a, um  
 Micha. 4.

† **Nebulo**, onis (qui & Terebrio, onis.) El ladró  
 fulte, o burlador, vano, mentiroso, y hombre  
 baxo y de ninguna estima. Q.

**Nec**, & neque, coniuñctioes sunt disiuñctiu.  
 in. Alg. sig. non: otras Etiam, necdum, niaun  
 niagora. B. Necnon. Semejantemete, tam  
 bien. Porque dos negaciones hazen vna af-  
 firmacion. Iob. 1.

**Necessarius**, a, um. cosa necessaria: necessarius  
 rij. El amigo, o pariente. Iob. 6.

**Necessitas**, dinis. f. Alg. es lo mismo que ne-  
 cessidad. Otras la estrecha amistad, y el deu-  
 do y parentesco. 1. Prol. B.

**Neco**, cas, can, vel cui, necatum, nectum. Ma-  
 tar. B.

† **Necromantia**, a, pp. G. (a quo Necromanta  
 & Necromantia. Es vna especie de Magia  
 q aduina haziendo venir los muertos, ne-  
 cros n. cadaver vel Mortuus interp. Theodo-  
 ritus lib. 10. de veris & fal. mirac.

**Nectar**, aris. pc. u. G. Labeuida de los dioses  
 Item clarea, o vino muy suaué, o miel. Cyp-  
 de Cruce Domini, Inde **Nectareus**, a, um.  
 pc. Cosa sabrosa, o olofosa como nectar. S.  
 Chrysan. & Darix. Hiero. Tr. Algasia.

† **Necubi**, pc. adverb. pro ne alicubi. i. vt no in  
 aliquo loco. vt, Vide necubilabaris in itine-

re, Hiero. ad A. nitum, necubi a serpentibus  
 mordatur. &c. Et Tertul. in Praxeam.

† **Necunde**, adverb. Id est, ne ex aliquo loco.  
 Chry. Serm. de Virt. & vitijs.

**Nedum**, adverb. Non solum. No solamente. vt  
 Fundetem pro te sanguinem, nedum pecu-  
 niam. Alg. recipit post se, Sed etiam: S. Gui-  
 lelmi.

**Nesto**, tis, xui, & xi, xum. Trauar, atar, añar  
 Exod. 36.

**Nefarius**, a, um. Cosa de estable. nefaria, sacrile-  
 ga. Hest. 13.

**Nefandus**, a, um. Cosa que no se de ue hablar,  
 por via de religion, o de fufealdad. 2. Pet. 2:

**Nefas** enim indeclin. Cosa mala, o illicita, o de  
 no dezir nihazer: quasi nonfas. Iudic. 20.

**Nefas** sit, Nefas dictu. Cic. Inde nefarius, a  
 um. Cosa mala, estragada, y perdida. Et nefa-  
 rié; adverb. hoc est, sceleratè, impiè.

**Negligo**, gis. pc. Menospreciar, no curar, ni ha-  
 zer caso. B.

† **Negligentia**, a Descuydo y falta de diligen-  
 cia. Num. 5. Ecclesi. 7. 26. Neglectus, tus. q.  
 Menosprecio, o desprecio.

† **Negligenter**, adverb. Descuydadamente, y  
 con falta de diligencia. Alg. sig. per contem-  
 ptu. 1. Efd. 4. Hiero. 48. Neglectim, adverb.

Lo mismo Neglectus. adverb. Mas negli-  
 gentemente. Hiero. Paulz. & 2. Paral. 24.

**Nego**, gas, negar. B. Alg. sig. Recuso. De mane-  
 ra que se estienda no solo a palabras, sino a  
 obras.

**Negotium**, tii. Negocio, ocupacion, officio, y  
 obra. Alg. trabajo, y molestia. † negotium fa-  
 cere vel exhibere, est molestiam aliquam  
 facere. Molestar. † Sig. & alia. Genef. 34.

**Negotior**, aris. Negociar, mercadear, Inde **Ne-**  
**gotiatio**, onis, Mercaderia y trato. B.

**Nehustan** (no nohestan) Hebreu diminutiui,  
 i. e. upreum; aut res antea. q. d. Nihil est tibi nu-  
 minis, sed vile quoddam & contemnen-  
 dum. Nombre (aunq no proprio) que Eze-  
 chias puso a la serpiente de cobre que deshi-  
 zo, porque no la adorassen. 4. Reg. 18.

**Nemo**, minis. pc. com. Ninguno. B.

**Nempe**, adverb. confirmantis, Ciertamente:  
 Iob. 16.

**Nemus**, moris. pc. n. G. Bosque, sylua. Iudic. 6

† **Nemorosus**, a, um. Cosa llena de bosques, syl-  
 uas, montañas, mohedas. Num. 13. & B.

† **Neocæsarea**, a. Trapifonda prouincia: dela  
 qual se dixo Concilium Neocæsariense.

**Nania**, a, & Nannia, arum. G. Era vna como  
 endeeha en versos, cantada ante el defuncto  
 en fu

en su loa. Pero improp. se toma por las boue-  
 rias de qualquier cantar, o platica. Sic Hier.  
 in Ruffinum, & 2. Prol. euang. Idem ad Pa-  
 machium

**Neo**, nes, neui, netum. Hilar. Matth. 6.

**Neomenia**, a. pc. G. Lat. nouilunium, vel pri-  
 ma dies lunæ, aut mēis. † De cuius vocis in-  
 terpretatione vide Hiero. ad Suniam. † Ha-  
 zian los Hebreos fiesta en el primer dia de la  
 luna, en memoria de la gouernacion diuina:  
 y no en la luna llena, por la idolatria. S. Tho.  
 1. 2. q. 102. & B. † In nouilunio començauā  
 fumes, como los Latinos, y nosotros en las  
 Calendas: y lo que entre nosotros es Calen-  
 da, es entre los Hebreos (por que contauan  
 por lunas sus meses) noemenia.

† **Nephalios**. G. Lat. Sobrius, Vigilans Hier.  
 Oceano.

**Neophytus**, ti. pc. G. Lat. nouellus, nuper nat-  
 tus, aut nuper in situs, siue plantatus: a neon  
 nuper, & Phyoplanto, siue gigno, aut nascor  
 Vel a neon nouum, & Phyton germen nue-  
 ua plāta. Aunque lo primero es mejor. † An-  
 si llamaua S. Pablo a los rezien baptizados,  
 por ser los hōbres tenidos por Christianos,  
 desde el baptismo. S. Ambrosio Serm. 54. di-  
 ze que se dize anti, porque se renueua en el  
 baptismo quanto al alma.

**Nepos**, potis. pp. El nieto: nepos ex fratre, vel  
 fratris. El sobrino hijo de herma. o Alg. ne-  
 potes los descendientes. B. Itē los glotones  
 y luxuriosos. Hiero. Prol. Comm. Oitec.

**Nephtali**, H. naphtali. Vno de los. 12. hijos de  
 Iacob auido en Bala fue el laua. B.

**Neptis**, tis f. La nieta, hija de hijo, o hija. Leui,  
 18. neptis ex fratre vel sorore. La sobrina K  
 Neptunus. ni. Vn Dios Gentilico del mar. S.  
 Chry. & Darix.

**Nequā**, indeclin. om. Cosa mala o luxuriosa, ode  
 poca estima. B. nequam pro inuido. Matth.  
 22. oculus tuus nequam.

**Nequando**, pp. vna diction. sig. Alguna vez no  
 porque algun tiempo no: ne aliquando, vel  
 ne in aliquo tempore.

**Nequaquam**, adverb. negandi: no, En ninguna  
 manera. E. sa. 30.

**Nequeo**, quis quiui. q. no poder. Genef. 13.

**Nēquis**, nequa, nequod, vel nequi. † acc. in pri-  
 ma. Pro ne aliquis, ne aliqua, &c. † ninguna  
 cosa. Greg. in homil.

**Nequiter**, adverb. Malamente, luxuriosamente  
 prodigamente. 3. Reg. 16

**Nequitia**, a. Maldad y perdicion. Alg. luxuria  
 glotoneria, y derramamiento de vida. B

**Nerium**, rij. n. El adelfa. Algunos Hebreos piē  
 san ser este el madero que quito el amargor  
 a las aguas en el desierto. Exo. 15.

**Nero**, ronis. Sobrenōbre de Claudius, Vn em-  
 perador crudelissimo. S. Petri & Pauli, & K.  
 † Tr. cruel, y tambien regalado. Hier. Rulli-  
 co. Hinc neronianus, a, um. vt neronianum  
 imperium. S. Marci.

**Neruus**, ui. El nieruo. Alg. robur & vires. † **Hie-**  
**ro**. Apol. Ruff. dixit. neruos loquacitatis in-  
 tendere. † Item la cuerda del arco, y de la vi-  
 huela. Item cierta prision de pies y cuello, co-  
 mo cepo. B. inde neruaceus, a, um. Iudic. 16.  
 † Et neruotus, a, um. Cosa de muchos ner-  
 uios. Tr. fortis, vehemens.

**Nescio**, cis. q. no saber. † xod. 5. inde nescius, a,  
 um. Cosa no sabidora. Leuit. 5. nescire Dei  
 in. B. est reprobare: sicut ipse scire est ap-  
 probare.

† **Neuus**, ui. Macula est in corpore, como lugar  
 o empeyne. Tr. tacha. vt peccati neuus. **Hie-**  
**ro**. libr. 1. in Iouin. Idem Saluina. Chry. ho-  
 mil. 41. ad pop.

**Neuter**, tra, trum, genitiuo: neutrius, olim etiā  
 neutri, neutra: ni vno ni otro de los dos.

**Nex**, cis. Prop. muerte violenta. Act 8

**Nexus**, xus, de necto, ctis. Atadura, o juntura,  
 o nudo. S. Sebastiani.

**Ni**, pro nisi, per apocopen. Alg. pro ne.  
**Nicaea**, a. Nice, ciudad metropolis de Bi-  
 thynia en Asia. Hinc nicæus, a, um. Prol.  
 Iudith. Ay otras dos nicæas

**Nicolaita**. Vnos hereges que procedieron de  
 Nicolao, autor de grandes fuziedades, de  
 quo Act. 6. Vide Ludo. Viuem in lib. de Ci-  
 uit Apoc. 2.

† **Nicopolis**, lis. G. pc. nombre de algunas ciu-  
 dades. Vna en Epiro, a Victoria August. sic  
 appellata (interp. enim Victoria ciuitas vel  
 Victoria ciuitas) Otra en Bithinia. Otra  
 en la menor Armenia. Otra entre Cilicia, y  
 Syria. Vna que ponē en Macedonia, y otra  
 que en Thracia no se si es alguna de las sobre  
 dichas quatro nōbradas por Calep. De lade  
 Macedonia se haze mencio en el remate de  
 la epistola ad Titum al fin del texto, adonde  
 esta en el original griego, Escrita de Nicopo-  
 lis de Macedonia, en el texto. c. 3. se hazemē  
 cion de Nicopolis. Esta secundum Chry.  
 es lade Thracia, y secundū Hiero. lade Epiro

† **Nicto**, as. Guiñar los ojos, y pestañear, hazie-  
 do señal. Hinc nictatio. Actus nictadi. Segū

Valla también ay nictus tus, q. pues dize que por istu, deue estar nictu. 1. Cor. 15. c.  
 Nycticorax, pc. acis. pp. G. la lechuza. Otros dizen q es buho. Psa. 101. Cal. dize ser coruus nocturnus. Hiero. ad Sumiam, differete lo pone de noctua.  
 Nidor, oris. Prop. el olor del manjar aslado y cozido. Item el olor de la cosa quemada. August. in Serm. de virginibus. Et Tertu. li. ad martyres.  
 Nidus, di. El nido. B. inde nidulus, li. pc. dim. El nidezillo. Job. 29.  
 Nidifico, cas. pc. & nidulor. pc. aris. pp. Hazer nido. Psa. 102  
 Niger, gra. grū. Cosa negra. B. nigellus, a. ū. Cosa negra. Dimin. Hier. lib. 2. in Ioui. nigredo, dinis. pc. La negrura del color: nigresco, fcis. Enneg recerse. B.  
 Nihilum, pc. & nihil, per apocopen: nada. vt nihil vini habeo. Y es nōbre indecl. om. como tambien nihil, que sig. De ningun valor. ni prouecho. Aunque nihil podria ser genitiuo de nihilum. Hallase tambien nihil aduer. negandi: no. B. Quod quidam Ioann. 1. nihil. i. peccatur interpretantū, sophisticum est:  
 † Nihilominus, pc. Es vna dectio, quando sig. Tamen, o Esto no obstante, o También, o Empero, vt Genes. 8. Intellexit ergo noe. quod cessassent aque super terram. expectauitque nihilominus, &c. & Hebr. 6. Participes, &c. gustauerunt nihilominus bonum. Hallase tambien nihilominus, de dos dictiones que cada vna tiene su accentu en la primera syllaba, quando en la oracion sign. non minus: no menos, o En ninguna cosa menor. Y entonces es nihil, es ablatiuo, y el Minusfe to ma comparatiuē, o nominaliter, o aduerbia liter. vt, Ille multum comedit, & ille nihilominus isto. S. Pauli eremitæ  
 Nilus, li. vn rio caudalissimo de Egipto Esa. 23  
 Nimbus, bi. La corona de que salen rayos: item la lluvia con tempestad, o borrasca. Luc. 12  
 Nimirum, pp. aduerb. Ciertamente. Job. 12  
 Nimietas, pc. atis. pp. La demasia. Sapiē. 4. Hiero. Theophilo dixit nimietatem duritie.  
 Nimis, & nimiū, aduerbia. Muy mucho. Psa. 118.  
 Nimiū, a. um. Cosa demasiada. B.  
 Nympha, de quo Colof. 4. nombre proprio es, no de muger deuota (como piensa S. Ambrosio) sino de varon, como se ve en el texto Griego. f. in Autu. nympha. G. sonat sponsam, narum. Que sea nympha en la vida de

S. Hippolyto, & S. Marij, Marthæ, ignoro  
 † Ninive, li. nineue. Es nōbre de ciudad. Y ay dos de este nombre secundum Lud. Viucm lib. 16. Ciuit. Layna en Assyria (quam etiā vocant geographi niuua, & niuam urbem) edificada y nombrada de Nino hijo de Bel, junto al rio Tigris. La otra en Iudea en vn angulo de Arabia, que despues corrupte se llama nineuen. Interp. Pulchra; siue speciosa, aut habitaculum. Gene. 106. sedize que a niue la edifico Assur, Eusebio la llama nisibis Hinc ninuitæ. Los de ninive. Luc. 11  
 † Ninguis, vel ninguis, xi. neuar, o caer nieue. Q.  
 † Ninguidus, a. um. Cosa neuada, o llenade nieue. Q.  
 † Nihil, & per apocopen ni. Es distiō exceptiua que se junta a subiūctiuo, y alg. a indicatiuo Et sig. si non, Sino, saluo. Alg. vale por aduerfatia, y quasi sig. lo que Sed. Alg. nisi ponitur affirmatiuē cum Apofiopefi. vt, nisi benedicens benedicā tibi. Sub. ne post hac mihi credas. Et in illo Job. 1. nisi in faciē benedixerit tibi, vbi subauditur aliquid.  
 Nisan. Es nombre Chaldeo de mes, que piēso se llama Abib en Heb. que muchas vezes responde a nuestro Março. Es el mes que Dios mandaua ser principal Exod. 12. Rob. Vide Abib, & Mensis. B.  
 Niteo, tes, siue nitescio, cis, nitui. Resplandecer, o estar luzido, o polido. Hest. 15  
 Nitidus, a. um. Cosa resplandeciente, o pulida y luzida. S. Augustini, Et Hier. ad Sabinianum.  
 Nitor, oris. pp. m. El resplador, o limpieza y polideza. 4. Efd. 6  
 Nitor, teris. pc. nixus & nifus. Es tribar, esforçarse, y forcejar debaxo de la carga, inde nixus, xus. A ctus nitēdi. 1. Reg. 19. Y el parir.  
 Nitrum, tri. El salitre. Prou. 15.  
 Nix, niuis. La nieue. B. inde niueus, a. um. Cosa de nieue, o muy blāca. S. Cecilia. Et niualis, le. vt, maris spumæ niuales. Chry. in Psa. 96

**N**O, nas (a quo freq. nato, tas.) nadar prop. los peces. Estiendese a otras cosas. Q.  
 Nobilis, le: notable, y señalado en qualquier cosa buena, o mala. vt, nobilsi dux, & nobile scortum. Y así no es nombre de honor, o de merito, como el vulgo lo toma. Hiero. in Heluidium. Nobilis factus est in scelere. El mesmo in vita S. Hilarionis puso su contrario

rio, diziendo vitam ignobilem desiderabat.  
 Nobilitas, tas. pc. Ennoblecere, o hazer notable, y señalado. Amb. lib. de Iacob & vit. be. & 3. Mach. 2.  
 † Nobiscum, no es aduer. como quiere Neb. sino vale, Cum nobis, quod barbarē diceretur. B.  
 Noceo, ces, cui, citū. Empecer y dañar. B. inde nociuus, a. um, pp. & nocibilis, le. Cosa empecible y dañina. S. Martini papa. † nociferus (seu nocifer) a. um. Lo mesmo vt Carnes nocifer. Chry. hom. 8. Colossens. 3.  
 Noctū, aduerb. (que solia ser ablatiuo de nox.) Denoche. Prol. Zachariae.  
 Noctua, a. pc. La lechuza, quod noctu volat. Leuit. 11.  
 Nodus, di. El nudo † Hier. Pamachio prouerbia. dixit. Inimicus & in serpo nodum querit. † T. la dificultad. Sig. & alia. Hinc nodosus, a. um. † Hiero. Domnioni. S. Chry. & Darix.  
 † Nodæ arboris meminit Amb. lib. 3. Hexæ. c. 14. Yo no hallo sino nodia, yerua en los lexicos  
 Nobis, non vis, nolui, nolitum: no querer. Genes. 19.  
 Nomen, inis, pc. n. El nōbre. Genes. 2. Alg. la fama y celebridad. vt, Melius est nomen bonum, &c. Prou. 22. †. & 2. Reg. 7. & Psa. 71 nomen Dei, pro nomine eius in. B. vt Psa. 95. Benedicite nomini eius: nomen pro potentia vel maiestate in Psa. 8. Quam adm. est nomen tuum. In Psa. 9. Qui nouerunt nomen tuum, nomen sig. ipsum Deum. i. attributa Dei. In Psa. 51. Expec. no. tuum: nomen, pro fauore: nomen pro professione Christiana, Tert. lib. de Resurrectione Christi † Ay nombre proprio y appellatiuo. Inde nomino, nas. pc. nombrar y poner nombre. Los nombres de Dios en la. B. (como se collige de S. Hiero. ad Marcellam, & comment. Ezech. c. 6. (son diez. f. El Eloim, & Eloë, Sa baoth. Eleon, Eserchete, Adonai, Ia, Tetragamatō (q en Hebre. se dize Iehouah.) Sad dai. Estos nombres vsaron los Hebreos cuya declaracion vide in Hiero. Los nombres de Christo, que en la. B. se hallan, y en especial en los Psalmos, son † (despues de Christo, o Mehsias, y Iesus) H Verbum Dei, nomē Dei Salutare Dei. Brachium Domini, Dextra Domini, Lumen gentium. Sic Driedo. Pues Isaias. c. 7. & 10. le pone otros muchos nombres † f. Emanuel. Accelera. Spolia detrahe Festina prædari. Mirabilis, Cōsiliarius Deus Fortis. Pater futuri seculi, Princeps pacis.

Llamase también otros prophetas. Oren. Angelus testamenti iustus noster. En el nueuo Testamento tambien se llama Lux mundi. Veritas. vita. Resurrectio, Salus, mudi Salutare. Saluator, Redēptor, Mediator, Pax Sanctificatio, Propitiatio nostra, Rex Israel Pastor, Pontifex, Sacerdos, lapis angularis. Vitis, sponsus Ecclesiæ, Prophetarum finis. Expectatio nostra. Pero Iesus es nōbre proprio suyo que casi abraça todos los sobredichos. Horum nominum declarationem vide in Demonstrat. Sonij. c. 7. & 8. lo qual ayudara para predicar del dulcissimo nōbre, Iesus in Circuncisione. Credere in nomine. Christi Vel Dei in. B. (vt Ioa. 1. 2. 3) Hebraismus est pro credere in ipsum. Y deue traducirse. In nomen.  
 † Nomenclator, oris. El q aprende a llamar de sola memoria a cada vno por su nombre. Como en la audiencia a los reos, y en el combite a los Combidados: nomēclatio, onis, & nomenclatura, a. Obra de llamar por sus nombres. Chry. in Esa. c. 7.  
 Nominatum, aduerb. nombradamente, por su nombre Ioan. 10. & 3. Mach. 4.  
 Nominatus, Son dos dictiones, contra Rod. De nombre, o de solo nombre. S. Thom. Apost.  
 Non, aduerb. negandi: no. Y junta se con todos los modos, saluo con imperatiuo. B. † non, pro nō tantū Gen. 32. & 35. b. nō vocaberis vltra Iacob, pro non tantum vocaberis, &c. Et Deutero. 5. a. non cum patribus, pro non tantum vel solum cum patribus, &c. Neb. de fiende por autoridad de los exemplares vetustissimos que Gen. 8. coruus ibat & nō reuertebatur, no deue estar non.  
 Nondum, aduerb. Aun no. B. † Ioan. 20. nondum enim ascendi ad patrem: q. d. ne sis occupata in me tangendo: nondum enim discedo.  
 Nonæ, arum. Las nonas de los meses: nota que dende el segundo dia de Março, Mayo, Julio, Octubre, hasta el. 7. contamos por nonas: y en los otros meses dende el. 2. hasta el 5. Porque aquellos traen acada. 6. dias de nonas, y estos no mas de acada, 4.  
 Nonnæ, arum. Las monjas y sacras virgines. † Ber. Epist. 114. Vt quid hætenus nonna & Sanctimonialis vocata es, que sub sanctitatis nomine, &c. † nonnas llama. B. Hieron. in epistol. ad Eustochium a las biudas sagradas. Adonde Erasmo annota, que nonnus, y nonna (que es hembra virgen, y muger



- virgen) es vocablo Egypcio, puesto a los mōges y monjas. En el qual Egypto se vsaua mucho la vida monastica.
- Nonnullus, a, um. Alguno. Porque dos negaciones hazen vna afirmacion: nehem. 7.
- Nonnunquam. Algunas vezes. Por lo mesmo. S. Hieronymi.
- † Norba Cæsarea. Lusitania vrbs Ptolemæo lib. 2. c. 4. los modernos cosmographos dizē esta ser Alcántara, villa de Estremadura, patria mia, insigne por muchas cosas. Lo vno por la Puente de Trajano, de donde ella tomo el nombre vulgar (que Alcántara en Arábigo quiere dezir Puente.) Lo otro por ser cabeça de Maestrazgo de la militia que llaman de Alcántara. Lo otro, por auer sido principio de la recuperacion de España. Porque alli se tomo el cofre en que venia metido el Infante Don Pelayo, que dende Toledo vino por el Tajo abaxo: y (si la historia Española dizeverdad) alli fue criado. En cuyo testimonio está guardado el cofre de maravillosa antigüedad en el insigne, y muy religioso conuento de la mesma orden que esta en Alcántara. Dexo de contar de la fina hidalgua y antigua que alli ay, de la llaneza y gran religion de la gente, &c. De quo vide in Colloquijs meis Miscellaneis.
- Norma, m. La regla de los carpinteros. Tr. ley y regla de biuir. Hinc Enorme. i. sine norma Esa. 44.
- Nosocomion, mij. G. Latin. Infirmorum siue agrotantium villa Grāja de los enfermos. f. para su recreacion. Hieronym. ad Oceanum de epita. Fabiolæ. Dicitur a nosos morbus, & come villa.
- Nosco, scis, noui. Conocer. Gen. 27.
- Notarius, rij. El escriuiente de lo que vno dicta. Hier. Ruffino. De iud. Salom. † Y no es lo que el vulgo piensa. i. Tabellio, sed qui excipiens verba dictantis, per notas & compēdia scribit.
- Nota, tæ. La señal: como es el hierro en el ganado, y el cuño en la moneda. Item la escriptura. Item la infamia. Chryf. in homil.
- Nothus, a, um. G. Cosa bastarda o no legitimo † vt nothagenitura. Basil. lib. 5. contra eunomium: Et nothus, thi. Lat. Spurius & illegitimus. Hijo bastardo o no legitimo. Hoc verbo vsus est Paulus Græce Hebr. 12
- Nototas, freq. a nosco: notar señalando, señalar, advertir. Signi. & alia. Inde notus, a, um. Cosa conocida. B.
- † Notabilis, lc. Cosa que se puede considerar y

- conocer. Hieronym. Epit. Nepotia. & Aug. in regula
- † Notorium, rij (de quo in Iure canonico, & in Constit. F. Prædicatorum) est triplex. f. præsumptionis, iuris, & facti, Consule iureconsultos
- Notus, ti. G. El viento de medio dia. Eccli. 43. Vide Ventus.
- Nouacula, læ. pc. f. La nauaja: quod nouet faciē Num. 6.
- Noualis, lis. f. & nouale, lis. n. El baruecho. Pro uerbior. 13.
- Nouellus, a, um. dimin. a nouus. Cosa nouezilla. Ambros. nouellam cliuam dixit. Psalmo 127.
- Nouem, indeclin. pl. nueue en numero. Lu. 18. Inde nouus, a, um. Cosa de nueue. vt, nonus annus. Hora nona. B.
- Nouember, bris: nouiembre mes. Inde nouembrius, a, um. Cosa de nouiembre. S. Simonis & Iudæ.
- Nouerca, cæ. La madrastra. Leuit. 20.
- Nouilunium, nij. n. La luna nueua. 2. Esd. 5.
- Nouissimus, a, um. Cosa vltima y postrera de todas. Et nouissimè, aduerb. Final y vltimamente, o ala postrer. B.
- † Nouitijs, tij. El principiante en alguna cosa bisoño. Marcus eremita lib. de Penitentia. Hinc nouitiolus, li. dimin. Tertul. lib. de Penitentia llama nouitiolos a los Catechumenos.
- Nouo, uas. Renouar, o hazer nueuo. Hieremi. 4.
- Nouus, a, um. Cosa nueua. Alg. Cosa grande y admirable, increyble y no pensada. B. † In Isai. 66. cæli noui intelliguntur secundum dotes & repurgationem, non secundum substantiam. Mensis nouorum, vel nouarum frugum (de quo Exod. 13. & 23.) est Abib. H. id est, Martius.
- Nox, ætis. f. La noche. Inde nocturnus, a, um. Cosa de noche. B.
- Noxa, xæ. La pena. Item la culpa y peccado. Alg. detrimento, lesion, y daño. Lo mesmo, noxia, æ. La culpa, o daño. Inde noxijs, a, u. El culpado y daño. S. Syluestri.

## N ante V.

- Nubes, bis. f. La nuue. Inde nubecula, æ. dimin. nuuezilla. 3. Reg. 18. † nubes Ezech. 38. fig. omnia tristia. En Epist. Heb. 12
- Nubes fig. multitudinem, cum dicitur, nubem testium.
- Nubilum, li. pc. nuue, o añublado. Et nubilus, a. um

2. um, Cosa añublosa o añublada. 2. Machabro. 1.
- Nubilus, lis. f. Donzella casadera. S. Chryso. & Daria.
- Nubo, bis, pti, ptum: cubrir. Item casarse la mujer: quod tunc nubat capud † Itē signi. et si parum proprie) casarse el hombre, vt Matth. 19. b. In. 1. Cor. 6. fig. ambas cosas secundu Græca. † Confer neut. (aunque de sentido opaf suo) Matth. 22. esta actiuo. † pues que dize Nubentur, in pasua voce, y allu el nubent signi. vxorem ducere: y el nubentur signi. nuptum dari. Vide Aug. ciuit. lib. 2. c. 17. & ibi Vivem.
- † Nucleus, clei. pc. El meollo de lanuez fruta seca, y en las vuas o passas el granillo. Nucleus pineus. El piñon. Hierony. li. 2. in Io. uin. Hinc Enucleo. sacar el tal meollo. & Tr declarat alguna cosa obscura. Amb. Hex. li. 3. ca. 14.
- Nudipedalia, eran vnos sacrificios y fiesas en Ierusalem, como escriuē Hieron. in Ioui. & Egesip. lib. 2. † De quibus etiam Leo Sermo. 4. de ieiunio. 7. mensis habeant inquit Iudæi nudipedalia sua: & in tristitia vultuum ostēdant ociosa ieiunia &c. de los mesmos trata Arnoldus li. de. 7. Verbis in cruce, diziendo del ladron perdonado. Non nudipedalibus velfaco afficitur Parece ser andar descalços Meminit & Iuuenalis Iudaicorum nudipedalium.
- Nudius tertius, & nudius quartus, aduerbia. antier, y vndia antes de antier. B. † Act. 10.
- Nudius quarta die (non nudius quartana) parece ser nombre. Vide Hiero.
- Nudo, das. Desnudar, descubrir. Gen. 37.
- Nugæ, garum, Cosa de poco tomo, o defuarios de vanas palabras Hieronym. Rustico. Inde Nugax, acis, & nugator, oris. om. el vano, lo co, y que mucho defuaria. Sapien. 2. & nugacitas, pc. tatis. Esta vanidad de palabras. Sapien. 4. En Sophonias. capit. 3. en el heb. esta nugg: y dexolo así S. Hieron. diziēdo ser tā bien vocablo Latino como Hebreo. Si este bien dicho, ipse viderit.
- † Nullatenus. pc. Aduerb. negãdi en ninguna manera. S. Thomæ. Aquin.
- † Num, & Numne, Interrogatiua particula est Hiero. Pamphilio.
- † Nugor, aris. Defuariat en vanas palabras. Chry. Ser. 2. Ephe.
- Nullus, a, um, nullius, nulli. ninguno. B.
- Numen, mins. n. pc. Dios, y su volūtad y poder. S. Carilia,
- Numero, ras, contar y or numeros. Ge. 13. † In Hiere. 33. Numerans, pro pastor positum a numero, Numeratus, a, um. In numerato habere. i. in promptu. Hieron. m. lib. 2. in Iouinianum.
- † Numerus, ri. el numero o cuento cogido de vniidades. Chrysollo. non putat in. 1. magnū mysterium esse in numeris. Vnde nec anxie aut curiose tractandum de illis. numerum definitum pro indefinito poni in. B. solemne est ac frequēs. Eccl. 1. 1. Dapartem 7. & 3. pro multas. Proci. 24. Septies. i. sequenter. Zacha. 3. Septē oculi. i. multa cuncto dix. Ge. 31. Decem vicibus. i. multis. Apoc. 2. diebas decem. i. multis Psal. 16. & 1. Reg. 18. Milie. & decem milia, pro multis. Iob. 2. Septem diebus & 7. noctibus. i. multis. Amos. 1. Septem scelera Damasci, pro multis. Ay algunos lugares en la. Ben q. los numeros significan perfectione (dizē Philip. presbyter & Aug.) vt cum in Euangelio dicitur quis receritur in hoc seculo septies aut cētuplum. Et Psal. 118. Septies in die &c. i. semper laus tua in ore meo. Attēde q. nomina numeralia in. B. ab vno vsq; ad quinque, solent poni ad sig. diminutionem. vt. 3. Reg. 17. duo ligna. i. pauca. Luc. 21. Duo q. 2. i. pauca. 1. Cor. 14. quinque verba. i. pauca Esai. 17. Duorum vel triū oliuarum, siue quatuor aut quinque; &c. A quinque vero vsque ad decem, solent numeralia nomina signi. incrementum. Vt Proverb. 24. Septies &c. & Iob. 19. Ecce decē &c. Nota quod in. B. per hebraicum solet numerus minor precedere maiorem (quod & antiqui latini obserbarunt.) vt, vixit Abraham annis quinque & septuaginta & centum. Quo vero ordine debeamus nos numerare, vide in optima Relectione. Neb. de numeris. nota quod Hebræi vtuntur nominib; cardinalib; pro ordinalibus vt Gen. 1. Dies vnus. i. primus. & in euāgelio vna Sabbathorum. i. prima. Itē Nota quod in. B. alg. ponitur pl. numerus in nominibus pro vno ex pluribus; Hebræo more, vt Psal. 2. Actor. 4. Hebr. 11. Exo. 31. Matth. 27. Luc. 23. Matt. 2. 3. Reg. 12. E contrario autem singularis numerus poni solet pro plurali secundum Aug. vt Gen. 46. Et filia. i. filia Dina. Vide de hoc plura apud Cæsarapetensem lib. 6. Hypot. de los numeros q. en la; B. estan (al parecer) errados, vide dicta Neb. Rel. vbi & definitur numerus quod sit vnitatum collectio, siue quantitatis acervus ex vnitatibus profusus,

**Numeri**. L. græcè Arithin<sup>9</sup>, Heb. Vaicedaber. Es el titulo del quarto libro del Pentateuco. Dizese numeri, porque en su principio se cuenta el pueblo por sus tribus.

**Numidia**, dia. Vna gran region en Africa, llamada reyno de Tunez. Aunque ay dos: nueua, y vieja: numidia noua, Bugia. Gregor. in Registro.

**Numisma**, vel nomisma, atis. pc. n. G. Lo mesmo que nummus. Latin. Moneda. i. Mach. bar. 15.

**Nummularius**, rij. El cambiador de postario. Ioan. 2.

† **Nummus**, mi. Moneda: nummulus, li. dimin. Monedilla. Hiero. lib. 2. in Pelagi. nummatus, a, um. El rico de moneda. Hieron. ad Rusticum.

**Nunc**, aduerb. temporis. Agora luego. B.

**Nundinæ**, arum. f. pl. & nundinū, ni. pc. n. fing. Férias eran de. 9. en. 9. dias. Agora se toma por todas ferias y mercado. Ezech. 27.

**Nunquam**, aduerb. temporis. Enningun tiempo. B.

**Nunquid**, aduerb. interrogandi. Por ventura? B.

**Nuntius**, tij. Mensagero o mensage. El méfage se dize tambien nuntium, tij. n. 2. Reg. 4.

**Nuntio**, as. Traer mensage o nueua. Gen. 9.

**Nuper**, aduerb. temporis. Poco tiempo ha deuter. 14.

**Nuptiæ**, arum. Casamiento o bodas. Inde nuptiali, le. Cosa de bodas. S. Cæcilia.

† **Nuptiator**, oris. Hiero. ad Gerontiam llamando al casado mas que vna vez: sed nouè dictum.

† **Nuptus**, a, um. Casado o casada. i. Co. 8. nuptis generis est masculini.

† **Nutrimētū**, ti, & nutrimentū, nis. Ceuo o mantenimiento. vt. Stipula flāmā: nutrimentum Hier. ad Furiam.

**Nurus**, rus. f. La nuera. Leuit. 20.

**Nusquam**, aduerb. loci. En ningun lugar. 2. Mach. 15.

**Nutrio**, tris. Criar la ama o madre. Inde nutritius, tij, & nutritor, oris. El amo que cria al niño. Hier. Furia. B. Et nutrix, tricis. pp. f. la que lo cria. B. nutricula, æ: dim. Hier. in Epi. Paulæ.

**Nuo**, is. Prop. hazer señas, meneando muchas vezes la cabeça. Inde nuto, tas. freq. a nuo. Prop. mouer o inclinar la cabeça a menudo haziendo señas. Item bambalea vna cosa y amenazar con su cayda. Tr. estar el animo dudoso a que parte aqesste. Tob. 7. Eccl. 12.

**Nutus**, tus. m. Las señas que haze vna persona a otra consintiendo o no consintiendo en algo y voluntad y consentimiento. Esa. 3.

**Nux**, nucis. f. El nogal y la nuez. Exo. 47. Y nota que nux es nombre general de toda fruta de corteza dura: como Pomum, de toda fruta que como se coge del arbol, se puede comer: y malū de aquella fruta blada, y carnosa que nace en el arbol de su nombre, vt Pyra, que nacen de Pyrus, &c.

De litera O.



En muchas maneras se toma. Vnas vezes es aduerbio de llamar otras interiection, que sirue a varios affectos. Porque vnas vezes es admirarse: otras de enojarse: otras de alguna desseada uenida, o de persona tomada de sobrefalto: otras de dolorido: otras de regozijado: otras de exclamar: otras de quien mofa y escarnece. Alg. se pone pro vtinam. † vt, O tantum libeat, &c. Y algu. se le junta el Vtinam. Tambien el Si: y es de quien desseca: y uale lo que vtinam. Hierony. Ruffino. O si mihi nunc dominus: &c. † B. Quando O es aduerb. vocandi, junta se con vocatiuo. Quando admirantis, con accusatiuo. S. Martini. Alg. O se junta connto.

O ante B.

**O**, es præposi. de accusatiuo, que tiene lugar de cõiunction causal y sig. Propter, por, o por causa. Algu. se toma por Ante. vt Ob oculos habeo mortem. En composicion vnas vezes sig. Contra, otras Circum: otras Super, Coram, Obuiam, B.

**Obarmo**, mas. a. Armar. Chry. Conc. 1. aduer. Iudæos.

**Obaudio**, is, ire (a quo Obedio) Obedecer. 2. Efd. 4.

† **Obcalleo**. es. Hazer duros callos. Hier. de lau Afella.

**Obcæco**, cas. a. pp. Como los otros cõpuestos de Cæco. Lo mesmo que Cæco, as. Cegar. Ioan. 2. Otros escriuen Occæco.

**Obcludo**. Vide Occludo.

**Obdormio**, is, q. Dormir o dormecer se. Tr. por morir. vt Act. 7.

**Obduco**, cis. Cubrir. Vnde Obductus, a, um. vt. Obductū vulnus, obducta cicatrix: la herida sana o sobrefana, q ya juntas las partes. Hieremi. 30. Signifi. & alia. Inde etiam Obdu-

**Obductio**, onis. Inde etiam obductus, tus, vel ti: Eccl. 23. vbi pro Obductum. N. T. habet Impetum.

**Obdulco**, cas. Hazer dulce otra cosa. Obdulcesco, cis, inchoatiuo. Edulcescerse. Iudith. 5.

**Obduro**, ras. Endurecer otra cosa. Deuteronomio. 17.

**Obedientia**, æ. & Obeditio, onis. La obediencia y subiection voluntaria. B.

**Obedio**, pc. obedis. pp. q. Obedecer. Prouerbio. 15.

**Obelus**, li. pc. G. Lat. Veru. el assador, o assadero. A cuya semejança se llama ansi vn virgula con que los interpretes de la B. quitauan lo que no era del texto, mas añadido de algunos. 2. prol. B.

**Obætatus**, a, um. pp. Adeudado, y obligado por deudas. S. Martini. No ay Obæro, ni æro.

**Obero**, ras. Errar en derredor. Eccl. 4.

**Obedo**, dis. pc. Comer o consumir, y roer en derredor. Inde Obesus, a, um. Cosa flaca, y como chupada y royda. Pero alg. signifi. Cosa fertil y gruesa. Hiero. lib. 2. in Iou. Crassa & obesa corpora.

† **Obeo**, is, obij, obitum, q. Idem quod adire. Andar, yr. Porque Ob, pro Ad, se pone alg. Vnde obire mortē (dicitur & obire morte.) Est adire mortem obire diem. f. fati. Lo mesmo. Et Obire, absolutē. Alg. Obire sign. exe qui siue suscipere. vt. Obeo legationem. Alg. peragere, siue perficere. Alg. circumdare. Alg. circuire. Alg. obuam se præbere. Gene. 25. & B.

† **Obex**, icis. pc. El estoruo o obstaculo. Chry. Psal. 7.

† **Obiectum**, ti. La cosa que esta opuesta a algũ sentido opotencia, y como por blanco adonde tira: como la color es obiecto de la vista: la verdad del entendimiento: el bien delavoluntad, &c. Q.

† **Obiter**, pc. aduer. De camino, de passada, sin proposito. Chry. Ephe. 1. Serm. 2.

† **Obligaculum**, culi. pc. de Obligo. Atadura que ata en derredor. Chry. Serm. de Anathemate.

† **Obligo**, gis. pc. Colligir. Compositum a Lego, gis. Hiero. Epist. 1.

**Obfirmo**, as. Confirmar. Leui. 17. Obfirmatus, a, um, nomen ex participio. Cosa confirmada y firme. Dan. 5.

**Obfusco**, cas. Escurecer alguna cosa. Obfuscatio, onis. Aquella obra de escurecer. Eccle-

stastici. 14.

**Obijcio**, cis. pc. obiecti. Cõtraponer o poner de ante. 2. Efd. 8. sig. & alia.

**Obitus**, obitus. La muerte. De obeo, is, morir. Tob. 14.

**Obiurgo**, gas. Reprehender. B. inde obiurgatio. La tal reprehension Eccl. 21.

**Oblatro**, tras. Ladrar y maldezir en contrario. prol. Dan.

**Oblecto**, tas. Deleytar, y alegrar, y recrear a otro. Eccl. 2.

**Obligo**, gas. pc. como en los otros compuestos de Ligo. atar en derredor. 3. Mac. 5. Tratar a vno con beneficios, y hazerlo deudor. Inde Obligatio, nis. Psal. 124. vbi pro Obligationes, legendum Obligationes, segun las Biblias bien correctas.

**Obliguus**, a, um. pp. adiectiuum. Cosa torcida y no derecha. Ezech. 60.

**Oblitero**, ras. pc. Raer, borrar, cancelar, escurecer. Prol. prou. Hiero. Theophilo.

**Oblitus**, a, um. pp. de Obluiscor. Oluidado. Genes. 49. Pero Oblitus, a, um. pc. de Oblinno. Enfuziado en derredor, o vntado y embarrado. vt. Sputis oblitus Christus. Leo in Serm. Passionis.

**Obluiscor**, sceris. Oluidar. Inde Obliuio, nis. El olvido. Et obliuiofus, a, um. Cosa oluidadiza. B.

† **Obliuium**: uij. Lo mesmo que obliuio, nis. Aunque no usamos de obliuium en numero singular, sino en pl. Ambro. Apol. Dauis. cap. 13.

**Obloquor**, eris. pc. Hablar en contrario, estoruar al que habla. Psal. 43.

† **Obloquutio**, nis. Deractio. Chryso. lib. 2. de Sacerdotio.

**Obmutesco**, scis. Enmudecerse. B.

**Obnitor**, teris, obnixus. Estribar en contrario, resistir con todo su poder. Iu. dic. 29.

† **Obnixè**, aduerb. Estribando con todas fuerzas. vt. Quem defendi, obnixè. Hiero. Pam machio.

**Obnoxius**, a, um. Prop. El que esta obligado a la pena por algun delicto. Pero generalmente qualquiera obligado o subiecto. Item el aparejado a recibir algun daño. Item el obediante y bien criado. Alg. ponitur pro Noxio. B.

**Obulus**, li. pc. Es cierto peso de la sexta parte del peso de vna drachma Attica: y contiene como doze granos de trigo. Item era vna moneda Atheniense, que valdria como seys marauedis nuestros, segun Couarru. Veynte

te obolos hazian vn fielo, como expressamente se lee, Exod. 3. Ezech. 40. Pero es de notar que ay obolo Griego y Hebreo, segun Couar. El Hebreo era la quinta parte mayor que el Griego.

† Obrepe, pis. pp. Pro. yr los animales sin pies aadando poco a poco y secretamente. Cypri. De zelo & liuore dixit diabolus in pectus obrepe. Tr. Venir tacita y secretamente. Obrepe dicitur quicquid se sum fallit. Alg. fallere, seu incautam aggredi.

Obrizum, obrizi, huc Obrifum, obrifi. G. Es el oro purissimo, recozido, sin mezcla de liga, y muy acedrado, que no se disminuye en el fuego; y que esta tan subido, de quilate que no puede ser mas; y que esta tan purificado en el fuego, que ha venido a ser de color biua del mismo fuego, como dize Plinio. La cymologia de Rod. es falsa. Y la que dize ser de S. Hierony. quasi Ophirifum, no lo es. 2. Paral. 3. & Dan. 10. Hinc obrizati solidi dicitur in Codice, qui expurissimo auro fuerunt signati.

Obruo, is. Enterrar, cubrir de tierra, de piedras de agua, o de alguna otra cosa. Inde Obrutus a, um. pc. Cosa cubierta debaxo de algunas cosas. Hymn. Confors. & Prol. Hier. † Et Hiero. dixit in epist. ad Afellam, Flagitij sobrutus.

Obscurus, a, um. Cosa de mal agero. Item cosa torpe, fea, y fuzia. S. Antonij. † Inde Obscurensimus, a, um. Cyril. libr. 6. in Iulianum.

Obscuro, ras, a. Escurecer. Iob. 3. Et obscurus, a, u. Cosa escura. B. † Tr. Cosa baxa y sin nobleza: sicut Clarus sign. nobilem. Hier. Calatiz. Alg. sig. astutum, fallacem.

Obscuro, cras. Rogar conjurando. Gen. 12

Obscundo, as: obedecer. Aun. in Ser. Post miraculum.

Obscuro, eris pc. obedecer, seruir. complacer Eccle. 46. Inde.

Obssequium, quij. La obediencia, y seruijo. B. † Obsequium pro cultu, Rom. 9

Obses, dis. pc. com. El rehen de las pazes o treguas. 4. Reg. 14.

Obsidio, des. pc. (y ay tambien obsido, dis. pp.) obsedi, obsessum. pp. Poner cerco a algun lugar o fortaleza, que los soldados llaman Sittar, o Assediatio. Inde obsidio, onis. El cerco, y sitio, y assedio. B. Lo mesmo obsidio, onis. Hier. Gerontia.

Obsigno, nas. Cerrar con sello. sellar. Hest. 8

Obstituto, is, obstiti, obstitutum. i. Contrastito Re

stir a otro. Hiero. 7.

Oblitus, a, um. pc. de obfero. ris, obfertii. Cosa sembrada o plantada. Item cosa enbuelta y cubierta. Sic Amb. dixit, Rubum oblitum spinis

† Obsolesco, scis, leui, vellui, letum. Desacostuarse, enuegererse, desfaller. Hinc Obsoletus, a, um. Chry. hom. 2. aduersus Iud. P. c. p. r. f. s. f. t. & obsoleta. Et obsoletior, tius Hiero. lib. 1. in Louin. vox obsoletior viris quam foeminis.

Obsonium, n. Qualquier manjar que no es pan. Basilij epist. 1. & S. Pauli erem.

Obtordeo, des, dui, & obtordeco, cis. Enfuziar se. Esa. 33

Obstetrico, cas. pp. & obstetricor, aris. d. Parrear, hazer officio de partera. Iob. 26. Inde Obstetrix. pc. tricis. pp. La partera. Gene. 35.

Obstinatus, a, um. Cosa muy determinada, y assentada y endurecida en el mal, o en el bien. Ruth.

Obstus, stas, obstiti, obstitutum. Estoruar o contrariar. In Bullis. & S. Nicolai. Inde Obstraculum, li. Estoruo.

Obstrepo, pis. pc. Hazer estruendo y ruydo cerca de otro, Greg. in hom. Resurr.

† Obstreperus, a, u. pc. Cosa que haze mucho ruydo o estruendo. Basil. Esa. 14.

Obstruo, is, xi, etu. Atapar y cerrar, como quien pone tapador a alguna cosa para que no se vazie. B.

Obstrusus, a, um. de obstrudo, is. Cosa cerrada o cubierta. Hym. Vt queant laxis.

Obstupeo, pes. pc. & obstupesco, is. Estar espantado y atonito: item pasnarse, quedando sin sentido. Genes. 32. obstupuisse se dizen los dientes con la dentera. Hier. 3. 1. inde Obsus por. pc. oris. pp. Este espanto y pasmo, Gr. in homil.

Obsum, obes, obfui. Empecer o dañar. In Ser. natiuit. B. Maria.

Obsurdesco, scis. Enfordecerse, B

Obtempero, ras pc. Obedecer. consentir y hazer la voluntad de alguno. Iudith. 12. Et obtemperanter adverb. obcientemente. S. Andree.

Obtendo, dis. Tender o contraponer. Item dar alguna escusa o color. † Hiero. Nepotian. Si obtenderis te facere haec, vt roges, &c. † Genes. 44.

Obtentus, tus, de Obtineo, es. La obra de alcanzar rogando. Hym. Virginis proles.

Obtego, gis. pc. Cubrir en derredor y diligente mente.

mente. Thren. 2.

Obtenebro, bras. Escurecer o entenebrecer. Iob. 3.

Obtero, ris. pc. Hollar, o quebrar, o moler por todas partes. Hiero. 2.

Obtestor, aris. Rogar conjurando. Y alg. rogar sin conjuracion. Hiero. 42

Obtineo, nes. pc. Alcanzar. Itē tener. 2. Esd. 4.

Obtingo, gis. Acotecer, o venir en fuerte. 1. Paral. 27

Obtrecto, ctas. Malde ziry murmurar de alguno. Inde Obtrectator, oris. El maldiziente y murmurador. 2. prol. Iob. & 2. prol. B

Obtrunco, cas. Descabeçar, o cortar miembro, y matar. K. Hinc obtruncatio, onis.

Obtudo, dis, di, obtusum. Embotar lo agudo hiriendo. Tr. se passa al ingenio, ojos, y boz. In de obtusus, a, um. Cosa bota. 2. Cor. 4

Obturo, ras: Cerrar y atapar. B. Inde obturatio onis, f. El tal cerramiento y atapamiento. Eccl. 27.

Obtutus, tus. pp. Lavista. Y la obra de mirar de hito en hito. Maximus in Serm.

Obuio, as. Venir al encuentro, encontrar en el camino. Act. 16.

† Obuerto, tis. Cōtra verto. Boluer en Contrario. Giero. Apol. in Ruffinum, Tergum illi, obuertis, &c.

Obuius, a, u. Cosa encōtradiza. S. Alexij. Hier. Heliodoro.

Obuiam, aduer. loci. Encontrando, al encuentro. vt. Exire obuiam. B.

Obumbro, bras. Cubrir por todas partes con sombra. Tr. Defender y amparar. Item escurecer. Luc. 1.

Obuoluo, uis. Emboluer, o boluer en derredor. Iob. 38

OCALLEO, es. Hazer callos. Hinc ocalleco, is. Hier. Marcella, Tr. Ber. li. 1. de Confide.

Ocasio, onis: occasio, o. achaque prou. 18.

Ocasus, sus. El poniente y la muerte. B

Occido, dis. pp. occisum, de ob, y Cado. Herir o matar. † Occidere populum tanquā hominem vniuin, i. omnes. Num. 14. Inde occisio onis. La matança. B.

Occido, dis. pc. de ob, y Cado. Caer y descendir. B. y alg. perecer y morir. B. sig. & alia inde occidēs, tis, & occasus, sus. El poniente del sol. Et occidentalis, le. Cosa del Poniente. Vide etiam Accido.

Occidus, a, um. Cosa del poniente. Item cosa fragil y caduca. S. Petri & Pauli.

† Occiput, occipitis. pc. & Occipitiū, tij. El colodrillo. Hier. Fabiola.

† Oceanus, ni, per simplex, c. m. & Oceanū, ni. n. pc. & oceanum mare. Es vn mar grande, q̄ cerca toda la tierra. Hier. in Epit. Nepotian. Sig. & maris deum apud poetas

† Ocho, Ocho. Nomen numerale adiect. indeclin. B

† Ochoeuchus, chi. libro de ocho volumines. Hier. Lucinio

† Oculo, las. a. Dar vista y ojos. vt. Hirudo oculat pullos excacatos. Tertul. libro. de Patientia. Hinc Exoculo, las (que es mas usado) por quitar los ojos y vista, contrario de ocularlo.

Ocium, cij. Prop. es estar sin trabajar. 1. Paral. 27

Ocio, aris. Estar ocioso y holgar. S. Francisci Chry. Ephe. Ser. 16

Ocludo, dis, si, sum. Encerrar. 1. Mac. 9

Oculo, lis. pc. occultum. Esconder o encubrir. Inde Occultus, a, um. Basilij in Conc. Ochozias, H. fuit trinominis. Porque en la B. se llama Ioachim, Ochozias, Afarias

Ocy, G. Lat. Velox. Inde Ocyer, oris, & Ocyfimus, a, u. Cosa mas veloz, y velocissima. Et Ocyus & ocysimē, aduerbia. Ligeramente y ligerissimamente. Naz. Monodia.

Ocrea, a. pc. El calçado de cuerpo para las piernas, como botas o antiparas. Item armadura de las piernas, como greua y quixote. 1. Regum. 17.

† Octaua, de quo. 1. Paral. 15. Vn instrumento, musico de 8. cuerdas.

Oginta, Nombre numeral. Ochēta. Hest. 12

Oculus, li. El ojo. ab oculendo: porque se cubren con los parpados los ojos. B. inde Oculatus, a, um. vt. Oculatus testis. Bern. in Ser. Epiph. vocat oculatā fidem. † Inde & Ocellus, lli, dimin. Hieron. Gerontia, ex Ouidio Nota quod oculus nequam & malus se llama la embidia Matth. 20. & Marc. 7

Oculus Domini. 1. Esdr. 5. accipitur pro prouidentia & fauore Dei. Per oculos intellige cupiditates. Prou. 27. Oculum Dei non parere, est non misereri. Oculos leuare: Vide Leuo

Occumbo, bis. Morir. Alg. añadimos el accusatiuo Mortē, otras datiuo Morti, otras ablat. Morte. Item Occumbere se dize del solyestrellas, quando se ponen. Deut. 11

Occupo, pas. pc. Ocupar, o tomar, y posseder. 4. Reg.



Reg. 18.  
Occurro, rris. Encótrar, andar al encuétro. Al  
gu. ofrecer ala memoria. Sig. & alia. Ge. 24.

## O ante D

**O**DA, siue Ode. G. Lat. Cantus. En los titu  
los de algunos Psalmos in N. T. se pone  
Oda, pro Psalmus. † Theodoretus in Cantí  
ca. Hymnos & odas tum à beato Dauide.  
Odi, odisti, odit, ver, defect. No tiene presente  
ni futuro, ni participio: mas el preterito tie  
ne fuerça de presente y futuro. Sig. Aborre  
cer: in de odium dij. Aborrecimiento. B.  
Odor, oris. Olor. B. odorum, ti. El perfu  
me, o cosa que nos da olor. Apoc. 5. † Odo  
rus, a, um. pp. de quo Amb. li. 1. Hex. c. 8. &  
Odoratissimus, a, um. Cosa que da bué olor  
3. Mach. 7.  
† Odoro, ras. pp. Dar o poner olor a alguna co  
sa. vt. Thymus odoratur mella. Item hē chir  
de olor o perfume. Odoro, aris. d. (sicut, &  
Odoro, as, a.) por recibir olor, y vétar. Gen.  
8. Odoratusque est Dominus odorem suau  
tatis. i. gratum habuit sacrificium Noe. Scri  
ptura loquitur de Deo, humano more, prop  
ter nos. Et pro Odore suauitatis, in. B. verti  
solet Odor quietis. i. quiescere faciētis iram  
Dei. Rob.

## O ante B.

**O**ECONOMIA, x. G. Lat. Dispensatio.  
Afsi llaman a la Encarnaciō de Christo  
Chry. Psalmo. 143. Hieronym. Pamacha.  
y otros.  
Oecumenicus, a, um. pc. G. Lat. Vniuersalis, &  
ad totum orbem pertinens. Concilium oecu  
menicum. i. generale. 2. Prol. B. † El capitu  
lo general de frayles se puede llamar Comi  
tia oecumenica.  
Oeconomus, mi. pc. El mayordomo que admi  
nistra la haziēda del señor toda: como Villi  
cus es el mayordomo de solo lo del campo y  
granja. Hiero. Algasir & in homil. Luc. 16.  
† G. ab oecos. i. domus, & nemo. i. distribuo:  
quod dispense ac distribuat quæ ad vsum do  
mesticum pertinent.  
† Oeconomicus, ci. pc. G. Vn libro de Xeno  
phon De administranda re domestica. Hie  
ro. 2. Prol. B.  
† Oedeporicon. G. (imo Hædeporicon, cum  
H.) Lat. Itinerarium. Vide. H.  
† Oedipus. pc. cedipodis, vel edipi, & per primā  
decli. Oedipodes, x. vn hijo del Rey de The  
bas. Y porq̄ este solto vn enigma escuro, suce

dio llamar Oedipos à los grandes adevina  
dores que defatā dificultades. Aug. Cui. li.  
br. 18. c. 13  
† Oenanthe, thes. G. (quā Neb. dicit Int. vna la  
brusca) Es vna yerua que nace en piedras, de  
hojas como espinaca, de muchas y grandes  
rayzes. Hiero. li. 2. in Iouin.  
† Oestrum, stri. G. Lat. Afilus la moscarda que  
ahuyentā las vacas o refes, de gran estruen  
do y zumbido. Quod muscæ seu insecti ge  
nus ab horrendo strepitu fortitum est Oestri  
nomen. Tr. las grandes concupiscentias que  
agujonean y desfasosiegan el animo. Sic  
Hieron. ad Saluinam, & ad Furia, dixit Oe  
strum libidinis. Basilius dixit Oestru volup  
tatis. Vide Adagium Oestro percitus.

## O ante F

**O**FFA, x. La pulpa, o la carne sin huefso: itē  
la sopa. Prol. Danielis.  
Offendo, dis di, sum. Offender, y encontrar. Y  
dizefe así del animo comodel cuerpo. Iaco  
bi. 2. Item hazer daño o lison. Item hallar al  
go sin pensar. Item peccar. B. inde offēdicu  
lū, li. Tropieço, o estoruo. † 1. Cor. 9. accipi  
tur pro interruptione. i. mora. † Et offensio,  
onis, Aetus offendendi. Ecclesi. 17. Rom. 9.  
Offero, offers, obtuli, oblatum. Offerer. inde  
oblatio, onis. La offrenda. Gen. 4.  
Officio, cis. pc. Hazer mal, dañar, o empecer.  
Officium, cij. El officio generalmente. Item  
el beneficio de amigo con su amigo. Hiero.  
Abigao. Item la obra que cadavno deue ha  
zer segun razon. vt. Contine istos in officio  
2. Paral. 8. Dize Rod. que tambien se llama  
officio el ministro y oficial de algū principe  
Officiossimē adverb. Diligētissimamēte en  
la amistad. In Serm. Assump.  
Offusco, scas. Escurecer, y ennegrecer. Inde of  
fulcatio, onis. El acto de escurecer, Ecclesi.  
41.

## O ante G,

**O**GDOS, dis. pc. G. interp. Otaua. r.  
Prol. B. O Sig. Numerus octonarius

## O ante L.

**O**LLA, llæ. Olla de barro. Exo. 16  
Olea, oleæ. La oliua arbol y tãbiē la azey  
tuna fruta suya. Dicitur & oliua. Es. 17.  
Oleaster, tri. m. & oleastrum, tri. El azebuche.  
Rom. 11.

Oleum

Oleum, olei, & Olium, ui. n. El azeyte. B.  
Olfacio, cis. pc. Oler, recibiendo en si olor. Au  
guf. in Ser. Olfactoriū, rij, poma o buxeta de  
olores. Inde Olfactoriolum, li. dimin. Es. 3.  
† Oligarchia, x. G. (quod Neb. interp. pauco  
rum potentia) Es vn estado de Rep. adonde  
pocos tienen mando y cargo. Vnde Oligar  
chi. Los que son de la tal republica. Theodo  
retus. Ser. 7. de prouidentia.  
† Olympia, orum. pl. G. Eran vnos juegos y e  
xercicios celebrados cada cinco años, cerca  
de la ciudad Olympia. Durauā cinco dias: al  
cabo de los quales, el vencedor coronado de  
oliua, o de azebuche (segū otros) entrava en  
vn alto carro en su patria, no por las puertas  
fino por vn portillo que hazian en el muro.  
Chry. hom. 41. ad pop. Hinc Olympiacus,  
a, um. vt Olympiacus agon, Olypiaca certa  
mina. Hiero. lib. 2. in Iouin.  
Olim, adverb. En algun tiempo. Item en tiēpo  
passado. Item en el tiempo venidero. B.  
Olympias, dis. pc. G. Lat. Lustrū. Vide Lustrum  
Olympus, pi. G. Sierra tã alta, q̄ los de su comar  
ca llaman cielo a su cumbre. Y ay. 4. deste nō  
bre Tr. el cielo. Hym. Aeternus rex altissime  
Oliua, x. Azeytuno, y azeytuna. † Arbol que  
siēpre esta verde, y es fructifero: por las qua  
les dos cosas los santos in. B. se le comparā  
Rob. in psal. 50. B. inde.  
Oliuetum, ti. El oliuar. Deut. 6.  
† Ololygmos, G. Lat. Clamor. Chry. hom. in  
psal. 95. Aliud est (inquit) Ololygmos, hoc  
est clamor: aliud Alalagmos, &c.  
† Olus, eris. pc. Ortaliza q̄ es qualquier yerua  
sembrada q̄ comemos. Tr. pro tenui & quoti  
diano victu. Gene. 9. & B. Hinc olusculum  
li. dimin. Hierony. Latæ. Et Olitor, pc. oris  
vulgo Hortulanus.

## O ante M

**O**MEN, inis. pc. Aguero que se haze cō pa  
labras. 3. Reg. 20.  
Omitto, tis, si, sum. Dexar de hazer o dezir al  
guna cosa. 2. Reg. 24.  
Omnigenus, a, um. pc. Cosa de todos generos.  
3. Mach. 5.  
Omnimodus, a, um. pc. Cosa de todas maneras  
Es. 46  
† Omnino, adverb. pp. Sig. prorsus. De todo pū  
to. Alg. etiā. Alg. tantummodo. Exo. 9. & B.  
Omnipotens, tentis. Todo poderoso. Gen. 17.  
Omnis, ne, distributiua dictio, la mesma fuerça  
tiene en singular y plural: porque Omnis ho  
mo fig. lo mesmo que Omnes homines. Di

fieri de Totus, en que Omnis se refiere a nu  
mero, y Totus a cãtidad. B. † Nota q̄ Omnis  
in. B. (como en las otras vniuersales) alg. nō  
intelligitur vniuersaliter & absolute, sed acci  
pitur pro pluribus. Vt Leuit. 11. Ge. 3. Lu. 2.  
Gen. 4. Rom. 1. Et alijs locis. Alg. nō, cum  
præcedit aut sequitur post Omnis, sig. Nul  
lus. vt Ephe. 4. Omnis sermo, &c. Lu. 1. Non  
erit impossibile, &c. Sape Omnes (sicut &  
multi) ponuntur pro vno, vt psal. 106. Om  
nem escam. i. manna. Matt. 26. Discipuli in  
dignati sunt, i. Judas. Esta figura (qua. f. Oēs  
pro vno, & vnus pro multis ponitur) appel  
latur ab Hieron. in. B. syllepsis. Vide plura  
apud Cantap. Hypot. li. 6. c. 3.

## O ante N.

**O**NAGER, gri. pc. m. El asno syluestre y mon  
tes. Iob. 6. Onero, ras. pc. Cargar. Lu. 11.  
Onerifer, a, um. pc. Cosa lleuadora de carga.  
Chry. in homil. Oneriferum animal asinus  
Onycha, chæ. pc. (quæ & Onyx) Es vna cierta  
concha como la de la purpura, y olorosa con  
que se cubren vn pequeño pescado a manera  
de ostia. Exod. 30.  
Onychinus, a, um. adiect. pc. Cosa de Onyx  
Gen. 2. Lapis onychinus. vbi Onychinus es  
adiectiuo de lapis, y no subst. Contra Rod.  
Onyx, onychis. pc. G. m. vel. f. Lapidra, corne  
rina, llamada en Latín Sardius. B. item vn ge  
nero de marmol muy preciado.  
† Onocentaurus, ri. G. Vn animal monstruoso  
que tiene la parte superior de hombre, y la in  
ferior de asno. Es. 34.  
Onocrotalus, li. pc. G. Hebr. Caath. i. vomitus.  
En Italiano Croto. Es vna aue como cisne  
(aunque mayor.) ordinaria de Egipto, aūq̄ se  
ha visto en Italia y España, q̄ en su gran papo  
mete lo que puede caber, y despues lo saca de  
su espacio para rumiarlo. Suele henchir este  
papo de agua, para coger alli los peces: y quã  
do ya siente la presa, vomita el agua: porque  
al coger esta agua, forma vn rebuznido de  
asno, se dixo Onocrotalus: de Onus. i. asinus  
& Crotalos, i. crepitus, vel sonitus, vel ab  
Onos. i. asinus & Cratin verbo. G. plaudere.  
siue strepere. Deut. 4. Leuit. 11. Es. 34. Los  
modernos Hebreos pro Caath, traduzē pe  
licano. Vide Neb. 3. Quinq.  
Onus, neris. pc. n. La carga. B. en quatro pro  
phetas se suele poner onus. i. prophetia onero  
sa & grauis: por prophetizar cosas graues  
y desdichadas. Vide Rob. in Naū. † In Eze.  
12. & melius in Hierem. 23. vbi sic ait. Vex  
S Hebra

Hebraea Masa, pro qua onus vertunt, signifi-  
sarcinam: & per metaphoram sig. prophetia  
quæ præmit & grauis est. Scriptura vti solet  
hac voce, quæ sinistra & grauis aduersus Ge-  
tiles prædicatur. In Zac. 9. alia ratione pro-  
phetia de Christo dicitur onus: nêpe quæ gra-  
uissimo onere legis essent liberandi, creden-  
tes. Hinc.

Onerosus, a, um. Cosa graue, molesta, y pesada.  
Iob. 16. & B.

Oustus, & Oneratus, a, um. Cosa cargada. vt  
Ousta, seu Onerata Frumento nauis. Amos  
2. Alg. sig. plenus.

Oustus, as, a. Cargar y echar carga a alguna co-  
sa. No hallo esse verbo sino Iudit. 15. b. adô-  
de se halla su participio passiuo Oustus,  
a, um: por cosa cargada.

Onerarius, a, ũ. Lo que se carga, o se puede car-  
gar. vt Naues onerariæ. Naos de carga, por  
fer grandes, y par tanto menos ligeras. Con-  
tra Auctariæ. Hiero. Damaso.

O ante O.

OLL A. H. Ahola. Tomaste en Ezechiel  
por el reyno de Ierusalem en Samaria.  
Ooliba. H. Aholiba, por el reyno de Iuda en  
Ierusalem. Ezech. 23.

O ante P.

Opacus, a, um. Cosa oscura, o sombria. 1. Re  
gũ. 23. Inde Opacc, aduerb. Oscura, o som-  
briamente. Beda in homil.

Operatorius, a, ũ. Cosa que pertenece a obrar,  
Ambro. lib. 4. de Sacram. 4.

Operio, is, rui, opertum. Cubrir. B. † prou. 10.  
Vniuersa delicta operit charitas. condonat  
alijs omnia delicta. † Inde Opertio, onis. f.  
Cubrimiento, o occultaciõ. August. in hom.  
Et Operculum, li. Tapadero o cerradura y cu-  
bertura. Naum. 19.

† Opperior, rris, oppertũ in supi. vnde & part.  
oppert?, & Alg. opperit?. Idẽ quod expecta-  
re. Esperar al que ha de venir. Scribitur per  
pp. Hieronym. Damaso. & S. Catherinã.

Operos, pc. aris. Obrar. B.

† Operimentum, ti, & Opertorium, rij. Cober-  
tura, Exod. 16. & 39.

† Opes, opum. pl. Las riquezas. B. los obliquos  
del singular sig. Auxilium. Alg. vires, vel po-  
testatem. Alg. en singular sig. riquezas, y en  
pl. auxilium: psal. 40.

† Operculum, li. Tapadero o cerradura cõ que  
algo se cubre.

† Opinor, aris. pp. pensar, sospechar, tener opi-  
niõ. Hinc Opiniõ, onis. Assensio. Opiniõ, p  
fama Matth. 4.

† Ophiomachus. G. pc. Lat. Lacerta. Sic dictũ  
quod cum serpẽtibus pugnet. Leu. 11. † Es vna  
aue o lagarto, que tomo el nombre del offi-  
cio. Le. 11. vbi dictio Heb. Argol, mas sig. vn  
genero de langostas.

Ophir, siue Ophira regio, de qua. 3. Re. 9. hasta  
oy no esta aueriguado adõde cae. Reb. dize  
ser nuesta isla Española, o de S. Domingo.  
Otros dizen ser Ormuz, o çofala.

Oppando, dis, di, sum. Tender enderredor. E-  
xod. 35.

Oppido, aduerb. En gran manera. Alg. Luego  
Gen. 19.

Oppidum, di. n. Ciudad o villa cercada de mu-  
ros. Inde Oppidulum, li. dimin. Leo in Ser.

† Oppiparus, a, um. pc. Cosa splendida, costosa,  
y de mucho gasto. vt Oppiparamẽsa. Chry.  
lib. contra Gentes. Oppiparẽ, aduerb. Abũ-  
dante y copiosamente.

Opifex, ficis. pc. Official de qualquier arte.  
Hym. Virginis proles. † Opificium, cij. La  
obra de esse. Chry. Ser. 1. Ephc. 1

Oppignero, ras. pc. Empeñar, poner prenda: in  
Serms. Assump.

Opilio (vel secũdum aliquos Vpilio) onis. El  
pastor oue gero. psal. 38.

Oppilo, las. pp. Cerrar. psal. 106.

Opimus, a, um. pp. Crasso, fertil, rico. Ambros.  
lib. de Iacob. inde Opimatissimus, a, ũ. Abũ-  
dantissimo, y riquissimo. Iudit. 2. vbi N. T. ha-  
bet Celeberrimam. Leo in Ser. petri & pau-  
li vsa del positiuo Opimatus. i. saginatus. †  
Hier. li. 2. in Ioui. dicit domos opimas. i. sple-  
didas.

Opinatus, a, um. Cosa tenida en opinion. Gre-  
gor. in hom. † opinatissimam ciuitatem, pro  
celeberrimam Iudith. 2.

† Opisthotonus, ni. G. pc. Significat tergi agrif-  
tudinem & posteriorum partium, secũdum  
Orig. homil. vnica in lib. Reg. Galeno dize  
que Opisthotonus es enuaramiento de la ca-  
beça atras.

Opitular, pc. aris. Ayudar, fauorescer, socorrer.  
Deut. 32. inde Opitulatio, onis. La tal ayu-  
da. 1. Cor. 12.

Oppono, nis. Contraponer. Thren. 3

† Opium, pij. Nebriss. dicit accipi simpliciter  
pro succo herbarum: Y propter opio quãdo  
de dormideras negras. Ambro. Hex. li. 3. ca-  
pit. 9.

Oportet, tebat, imperf. Conuenir. 2. Reg. 4.  
Oportet

Opportunus, a, um. Cosa con sazõn o tiempo.  
Inde Opportunẽ, aduerb. Sazonadamente,  
y con tiempo. Et Opportunitas, atis. Opor-  
tunidad. B.

Opprimo, mis. pc. Isissum. Oprimir. Leuit. 19

Opprobrium, brii. El denuestro, o vituperio. So-  
pno. 2. Gen. 30. llama assi ala esterilidad en  
coacebir. Reb.

Ops, alg. se halla, y sig. el que da ayuda. Sus-  
obliquos in singulari (como Opis, opi, opem,  
ope) sig. Auxilium. Ayuda. Num. 10. Ope-  
con sus obli. in pl. sig. riquezas, como esta di-  
cho.

Optimates, tum. pp. pl. tantum m. los hombres  
mayores, o mas dignos, o mas ricos y princi-  
pales del pueblo. 3. Reg. 2.

Opto, tas. Dessear y cobdiciar. Item elegir.  
Item pedir y rogar. B. Inde Optio, nis.  
Obra de dessear o elegir, election propuesta  
Ios. 24.

Oppugno, nas. Combatir o pelear contra algu-  
no. Ios. 10.

Opulento, as. Hazer rico y abundante. Inde  
Opulentus, a, um. Cosa rica y abundante. Iu-  
dic. 18. Et opulenter, aduerb. Abundante, y  
esplendidamente. Basilius in præf. de iudicio  
dei † Opulẽtia, x. Riquezas, Abundãcia

† Opulesco, fcis. Hazer rico. Bas. Esa. 13.

Opus, peris. pc. n. La obra que quedã hechã: itẽ  
Opus indeclin. Es necessario o conueniente  
Conuene. Y dezimos, Opus est hæc reshu-  
ius rei, hanc rem, & hac re, por todos los ca-  
sos Matth. 9. Non est opus val. medico. i. me-  
dicus nõ est necessarius. Y tiene natura om-  
en nominatiuo, accusatiuo, y vocatiuo Opus  
habet Matth. 21. Opus Hebræorum. 7. tiene  
natura de participio que rige ablatiuo.

Opusculum, li. pc. Obrezilla. Prol. Regum est  
dimin.

O ante R.

ORA, ra. Orilla, fin y cabo de qualquier co-  
sa. vt, Ora vestimenti, ore terrarum.

Ora se llaman tambien las costas del  
mar. Item ora sig. region, y tambien clima del  
cielo. B. Sig. & alia.

† Oraculum, li. pc. Respuesta de los dioses. Alg.  
el templo en que se dauã respuestas, se dezia  
Oraculum. Alg. la sentencia de peso y digna  
de notarse. Alg. el sueño que se sueña de no-  
che. In. B. Oraculũ se toma en tres maneras.  
Lo vno por la respuesta de la boz de Dios.  
Ezech. 21. Lo segundo, por el propiciatorio  
(que era la cubierta de la arca) de donde se da

uan las respuesta de Dios. De quo Ezech. 25.  
& Num. 7. Lo tercero el lugar sagrado, para  
dar se los oraculos, y para curar: qual era el  
plaz, y el santo sanctorum. 2. Reg. 21. & 3.  
Reg. 6. In Iure canonico responso, o consulti-  
papia, vocatur Oraculum. Et vocatur viu-  
votis, cũ non literis, sed tantũ voce responde-  
t.

Orarium, rij. Diz e Red, que sig. velo de cubrir  
el rostro. S. Cypriar. l. 1. Hiero. Nepotian. di-  
ze Sudarium orarium. Neb. dize que arariũ  
sig. las hazalejas. Apud Arab. & in decretis  
Orarium est. quod vulgo stola.

Oratio, onis. Oraciõ. Oratio multipliciter sig.  
Porque de vna manera sig. entre grammati-  
cos: de otra entre retóricos: y de otra entre  
Theologos. Act. 16. se toma por la platica, y  
no como Rod. piensa por el lugar de la ora-  
cion.

Orator, oris, El arador y retórico. Act. 24. itẽ  
el embaxador. S. Chry. & Daria. † Hinc ora-  
torius, a, um. Hiero. Iuliano diac.

Oratorium, rij. El oratorio y lugar de oracion,  
qual es la yglesia. Iudit. 9. & Aug. in Regul.

† Orbis, bis. m. Circulus. Redõdez, circulo. Vn-  
de in. B. Orbis terrarum: y orbes se dize las  
bueeltas que hazẽ los cuerpos celestes: itẽ  
orbes los mismos cielos y espheras celestes:  
Itẽ en las cuencas de los ojos: y tambien los  
ojos segun Lact. & Hiero. ad Furiam. Signi-  
& alia.

Orbo, bas. priuar de cosa amada, como de hijo,  
padre, villa. & c. Rut. 1.

Orbus, bi. Quien es auis priuado de alguna co-  
sa amada. Bas. epist. 1. † & Hier. Iuliano.

Orbitas, atis. La tal priuacion. Hiero. in Epit,  
Nepot.

Orbicularitas, atis. Dize Rod. que es Redõdez  
S. Francisca.

Orbita, ta. pc. La rueda del carro, o la señal, y  
carril que dexa la Rueda. In Hymn. Bea-  
ta nobis, se toma. Tr. por la reuolucion del  
año.

Orcus, ci. El Dios del infierno entre Gentiles,  
Item el infierno. 3. Mach. 5.

† Orchestra, x. G. vn lugar en el teatro en que  
se assentaũ los Senadores a mirar las repre-  
sentaciones, Greg. Nyd. prof. Christ. q. sibi  
velit.

† Orgia, pc. orum. pl. n. G. sic appellata sunt an-  
tiquitus Græcis quæcunque sacra. Despues  
se llama on ans las fiestas de Bacho. Hiero.  
ad Pam. & Oceanum vocat orgia mysteria.

† Origanum, ni. pc. El oregano yerua conocida  
Amb. Hex. lib. 6. c. 4.

**Ordeum.** Vide **Hordeum**.  
**Ordino, nas. pc.** Ordenar, poner en orde: Inde ordinatio, onis. La ordenacion. B.  
**Ordior, diris, orfus. q.** Comengar a hablar. Y comengar abfolutamente. **Ordior, ris, orditus.** Vrdir y componer algo a manera de tela. q. Efa. 25.  
**† Ordo, dinis, n. pc.** El orden. Et est digestio. & in suo loco rei cuiusque collocatio. Alg. se toma por los hombres de vna misma dignidad: y por la dignidad de los tales. Alg. refertur ad fortunas. & genus vitæ. B. Las religiones por especial titulo y por excellencia se llaman **Ordines**: por el gran concierto y orden que guardan en todo. **Ordo** es vno de los 7 sacramentos de la yglesia: llamado anfi. por que todas las cosas son ordenadas en la yglesia, y porque van subiendo por orden desde el **Ortiario** hasta el presbytero, y obispado, si lo merece.  
**† Oriens, entis, siue oriens sol. & ortus, tus.** El Oriente region a donde el sol sale a la mañana sobre nuestro hemispherio. En la. B. se toma Alg. por las tierras que son orientales a los que hablan. Y anfi no ay porque hazer milagro, de que en tan pocos dias viniesen los Magos del Oriente: pues pudieron venir de Mesopotamia de Syria. o de Arabia, regiones Orientales a Ierusalem, y no muy remotas. Luc. 1. Oriens. nomen est, non part. Hinc Orientalis, le, Vt Orietalis regio & plaça. Gen. 4. B.  
**† Oriza, za: ordei genus vnde ptisanam faciunt hodie.** Hierony. Latæ. & libr. 2. in Iovinianum.  
**Organum, ni.** Instrumento generalmente: pero en especial se suele tomar por instrumeto musico: psal. 150.  
**Orichalcum, ci. G. Lat. Æs montanū. Hisp. Laton morisco.** Vide **Aurichalcum**.  
**Origenes, nis. pc.** (como en todos los nombres compuestos de Genes. i. genus.) Vn excellente doctor Griego.  
**Originale, lis, vel originalis, le, adiect.** cosa que se trae de nacimiento: o cosa primera: Originale instrumētum en derecho, es la primera scriptura y registro de dōde se facā las otras. Item la scriptura authentica, Tertul. libr. de carne Christi, originalia instrumenta appellat ea testimonia, quæ declarant Christi originem quo ad eius humanitatem.  
**Origo, ginis.** origen o nacimiento. Ecclesi. 49.  
**Orion, pp. orionis, penult. indifferenti.** Es vna constellacion de estrellas. Iob. 9.

**Orior, oreris, vel oriris, tertigdeck: saluo en infinitiuo, que es q. Nascer. Item salir o venir a lux. Inde Ortus & Oriundus, a, um. S. Sebastiani. Vide differentiam.**

**Oryx, gis. pc.** El rebeco o gazela, animal proprio de Africa. Deut. 14. Efa. 5. vbi iuxta Hebr. est Ibeç.

**Orno, nas. Atauiar o aseytar. Signifi. & alla. 4. Reg. 9.**

**Ornatus, tus, vel, ti.** El atauio. Los ornamentos sacerdotales de la ley vieja (segun S. Tho. 2. 2. q. 92. art. 5. ad nonū) erā muchos porque el pontifice tenia ocho. El. 1. era la camisa, o alua de lino. El. 2. la tunica hyacintina, cō las capanillas y granadas en la orla. El. 3. el Superhumeral cō las dos piedras escriptas de los nombres de los Israelitas. El. 4. el Racional con doze piedras de la mesma escriptura. Estaua en el pecho, juntado al Superhumeral. El. 5. el baltheo o el cinto. El. 6. lamittra. El. 7. vna plancha de oro en la frēte escripta del nōbre de Dios. El. 8. los pañetes, quaz dō llegaua al santuario o altar. Destos tenian los sacerdotes menores solos quatro. f. la camisa o alua, los pañetes, el cinto, la mittra. Vide latius in S. Tho. & Syxti Bibliot. sanctam.

**Oro, ras. Rogar, orar. B**

**Orphanus, ni. G.** Es el que carece de padre, y de ayuda de padre. Como pupillus es el que ya que carece de padre, no de ayuda de padre: por que tiene tutor: psal. 9.

**Ortygometra, æ. G. pp.** quia Græcè scribitur per ita. Codorniz grande y matriz. Dicitur ab Ortyx. i. coturnyx, & meter. i. mater. Sapien. 16. & 19. † Erasmus interp. Coturnicū rex: fortassis quod in eogenera maribus sita por præstantior. Neb. dicit quod derivata a meter, quod est mater, in suo genere significant præcipuū & excellens: vt metropolis ortygometa, tetrigometa echinometra. Sic ille in Lex. Iuris.

**Orthodoxus, xi. G.** El hombre de derecha opinion, o sentēcia, y parecer, o fe: qual es el verdadero Christiano. De orthos. i. rectum, & Doxa. i. opinio. Declinat. & orthodoxus, a, um. In Canone Missæ, & Hiero. in Vigilantium.

O ante S.

**O, oris. n.** La boca, o el rostro, o cara. Iob. 19. † In. B. ponere aliquid in ore alicuius, pro admonere eorum, quæ dicturus est. 1. Efd. 8.

O ante T.

**O TIVM, ti, & Otior, aris.** Vide **Ocium** & **Ociur**, que con c se escriue mejor.

O ante V.

**O VIS, f. y muchas vezes. m.** La oueja. B. In de Ouicula, la. Quejuela 2. Reg. 12.

**Ouille, lis. n.** El aprisco, corral y majada dō de se acoge las ouejas. Ioa. 10. † Vbi Ouile, pro Septum, Stabulū. Et infrapro Vnū ouile iuxta. G. est Vnus grex.

**Ouiperns, a, um. pc.** Cosa que pone y pare hueuos: a differentia de lo que pare muchos hijos. Basilus in Exaem. homil. 7.

**Ouo, uas.** Alegrarse, y mostrar alegría con bozer o cantar. Hymn. Iesu corona celsior. Itē Ouāre, era entrar en Roma con triumpho menor, llamado Ouatio. La etym. es varia.

**Ouum, ui. n.** El hueuo. Dictum ab Oon Græcè.

O ante Z.

**OZA, H.** Es en la. B. nombre de cierto huerto, y de dos varones.

De litera P,



**PABVLVM, li. n. pc.** El manjar, pasto de animales brutos sin grano. Tr. qualquier otro nutrimento spiritual, o corporal. vt. pabulum studij, mortis &c. S. Agnetis.

**Pacific, orum. pl.** Erā los sacrificios por la paz y la salud ofrecidos † secundum Rob. Exod. 20. El qual trata de esto mas largo. Leuit. 7. diciendo anfi. Hoc sacrificium fiebat quoties aliquis Deum laudare volebat super signo aliquo (algun milagro) erga se facto. Vnde & offerentes comedebant ex eo: quod in sacrificio pro peccato & delicto non fiebat. per signum factum, intellige liberationem ex vinculis: aut si quis Dei beneficio ex graui infirmitate cōualuisset: aut prolem ex sterili vxore impetrasset.

**Pacificor, sceris. pactus. d.** Hazer pactos o conciertos de paz o tregua, o otros asientos. 1. Mach. 15. Inde.

**Pactum, ti.** El tal asiento. Alg. es participio. Otras nombre. † pactū se u Foxdus salis in. B. (vt Num. 18. & 2. para. 13.) sig. foxdus seu pactum incorruptum, sempiternum, firmum, & inuiclabile: quod sal arceat corruptionem.

1. Efd. 8. Os pro sermone ponitur proue. 22 & Mich. 3. Luc. 21. † Oos, oisis. n. El hueso o el cuefco. B. † Gene. 29. Os meum es. i. cō sanguineus. Hebraismus est, ab Osse, non ab Ore, † Osanna: Vide Hofanna.

**Oscito, tas. pc.** Bocezar. 4. Reg. 4

**† Oscitantia, tiz. & Oscitatio, onis.** El bocezar niento, bocezo, de cuydo. Chry. Ephe. Sermo. 2.

**† Oscen, inis. pc.** El auc que canta en el aguero ab ore, & canendo. Hic. prol. Orig. in Lucā.

**Osculor, aris, atus.** Besar, o ser besado. B. Inde **Osculum, li.** El beso. Catic. 1. † **Osculari, p.** adorare & venerari, & **Osculatio, pro adoratione** apud Hebræos: porque suelen significar la adoracion con besar las manos y baxar la cabeça. Et ita Hierony. in psalm. 2. pro eo quod Hebræi habent **Osculamini, vertit Adorare.**

**Ostendo, dis, di, sum, vel tum: Mostrar. B. † Ostendere, profacere, frequenter usurpatur in. B. secundum Aug. vt. 2. Timot. 4. Multa mala mihi ostendit. Vbi Gag. dicit esse Hebraismus.**

**Ostento, tas.** Mostrar algo a vanagloria. Maximus in homil. cinerum. Inde ostentatio, onis. Aquella obra. Hiero. Marcellæ. Aūque Ostentare se toma siempre en mala parte pro Heb. 6. se toma por mostrar o dar.

**† Ostentabundus, a, um.** Cosa llena de bocezos, o de negligencia y de cuydo. Chryost. Eph. Ser. 3.

**Ostētus, tus, se toma pro ludibrio** (que es escarnio) Heb. 6. † Hiero. Nepot. lo toma por demonstracion, diciendo, Ostētui haberephy lacteria.

**Ostentum, ti.** Es alguna cosa nueva y novsada, que demuestra alguna cosa futura: como cometas: y truenos en dia sereno. Item algun monstruo. Tomase ostentum en buena y mala parte. Exod. 4.

**Ostium, ostij.** La puerta por donde entramos y salimos. Tr. Ostium, pro Occasione. 1. Cor. 16. Inde Ostiolum, li, dimin. puertezilla. Et Ostiarius, rij. El portero, & Ostiaria, riz. la portera. B. † Ostiatim, aduerb. Depuerta en puerta. Hiero. Epit. Nepotiani.

**Ostrea, ea. f. & Ostreum, ei. n. pc.** Todo genero de pescado o marisco que tiene conchas asperas. Que el que las tiene lisas, prop. se dice Concha. In Serm. Assumpt.

**† Ostrum, tri. G. Lat. purpura.** Y es prop. el licor colorado que sale del animalcjo de la purpura. Hiero. Saluina.



- aut quod sal solcat adhiberi sacrificijs. Hebraeorum, sine quibus non feriebant ille fcedera Rob.
- Paco**, cas. Apaziguar con armas. Inde pacatus & pacatissimus, a, um. Cosa apaziguada anfi secundū Nebr. Aunque S. Bern. lo toñá sin pliciter por cosa que tiene paz en su pecho.
- Paganus**, a, um, Aldeano. Item el ciudadano que no está obligado a la guerra, como solían los soldados por juramento obligarse a ella. Y anfi no ay quien no sea aut paganus, aut Miles. Tr. El infiel y no Christiano, quasino fit initiatus ad sacra religionis Christi, atq; illius militie adiuratus. S. Barnaba, & S. Agatha. † Tert. citas significaciones dixo. Apud Christū tam miles est, paganus fidelis; quam paganus est, miles infidelis.
- Paganitas**, pc. atis: paganismo, o rusticidad del aldea, S. Petri ad vincula. † paganismus, mi. Lo contrario de Christianismus. Chry. ho. 2. aduersus Iudeos.
- Pagella**, a, dimin. de pagina. Hier. 36.
- Pagina**, a, pc. la plana de la hoja del libro. S. Nazarij.
- Pagus**, gi. Aldea. Accipitur & pro toto iurisdictionis tractu, que llaman termino o territorio. 1. Reg. 27.
- † **Pala**, a, La pala con que se pala el trigo en la era; y la pala del horn. y el badil del fuego sig. & alia. Tertul. lib. de fuga. Tr. dixit persequutionem esse palam a re dominica.
- † **Palatus**, & **Palabundus**, a, um. de palor, aris. que es vagar o huyr los desbaratados, vt. Palabundus oues. Basil. in. Esa. 13.
- Palla**, lle. Capa o ropa de encima. Y entre ecclesiasticos vna touaja sacra. S. Sotheris, & Caij.
- Palam**, adverb. acc. in prima. Manifiesta y publicamente. Ioan. 11.
- Palatha**, a, pp. G. Massa o pasta de higos pasos. Iudith. 10. vbi pro Palathas, mendose legebatur Layathes.
- Palatium**, tij. El palacio casa real. 2. Reg. 16.
- Palatum**, ti. n. pp. El paladar. Thren. 4.
- Palca**, a, x. La papa que comen las bettias. Gen. 24.
- Paleare**, aris, siue palear, aris. n. El papo, pelleja del buey. Hiero in Epist. ad Nepotianum
- † **Palestes**, a, G. (antiquitus Doron) Es la misma medida que palmus minor (porque ay palmus maior, & minor) de longura de. 4. dedos. Meminit Paleste Hiero. in Ezeca. 40. dicens quod LXX. interp. vii sunt eo, pro palmo. Vide Neb. Repet. 6. de mensuris.

- Palestina**, a, H. Philistim. Es aquella region de Syria que llega al Mediterraneo, y está puesta a la parte occidental de Iudea. Inde **Palestini**, orum. Los pueblos de Palestina llamados de los interpretes synas vezes Philistini, otras Allophyli. i. alienigena.
- Palleo**, es; siue palleco, scis; pararse amarillo. S. Hieronymi. Inde pallidus, a, um, pc. Amarillo o descolorido. S. Martini.
- Palestra**, a, † G. Lat. Augusta. Luctatio: la lucha † Item vna decente compositura de todos los miembros del cuerpo. Eran las palestras en Grecia vnos lugares publicos en que los mácebos se exercitauā en luchar, correr, saltar, y en todo genero de exercio: adōde estauan arrimadas a las paredes muchas estatuas de bronze en memoria de algunos excelentes varones, que incitauan a los competidores a su imitacion. Tr. palestra se toma por qualquier exercicio o lugar en que alguno se exercita principalmente. De palestra. 2. Macha. 4. Inde palestrita, a, pp. Lat. Luctator. El que se exercita en la palestra. † Hiero. vocat Hilarionem Meum palestritam. † Et palestricus, a, um, pc. Cosa perteneciente a la palestra. Vnde Chry. llama a la pobreza palestrica vnctio
- Pallium**, li. Manto, capa o manteo. B. inde palliolium, li, dimin. pc. Hiero. Paulino. In vita S. Hilarionis, parece tomarse por escapulario.
- † **Palinodia**, a, pc. G. Lat. Recātatio, siue retractio a Palinodin. i. retractare, vel recantare. hoc est diuersa superioribus sentire, & quod semel dictum est reuocare: pro quo etiam dicimus palinodiam canere. Hierony. Augustino. Vide adagia Erasmi.
- Paliurus**, ri, pp. G. es segun la mas cierta opiniō aprobada de Laguna, el azeuo, arbol de anchas hojas, gruesas, y crespas, y por toda la redondez ordinariamēte espinosas. Esa. 38. & Mich. 7. Donofa la etymologia, quasi pallio hārens.
- Palma**, a, x. La palma de la mano. Alg. toda la mano. Y Matth. 26. parece tomarse por bofetada. Item el arbol llamado palma. Tr. la victoria † Porque dize q la palma no se doblega, con la carga, aunque yo lo tengo por falso.
- Palmes**, tis, pc. El famiento de la parra, y supā pano. psal. 79.
- Palmus**, mi. El palmo, genero de medida. Y ay mayor, y menor. El mayor (que es el palmo tēdido) tiene doze dedos. El menor se los. 4. Exo. 39. † Nebr. in Repet. 6. de mensuris dicit quod

- quod in. B. Palmus accipitur pro paleste. i. minore palmo: qui est. 4. digitorum simul iunctorum quantitas. vt. 1. Reg. 17. & Ezech. 40.
- Palpebra**, bra, pc. El parpado o pestaña del ojo Iob. 1. 6. † Mas comunmente sig. la pestaña que el parpado.
- Palo**, las. Neb. dize que es traspalar con pala instrumento. Calcp. que es fortalecer con palos y estacada. Pero Iudic. 9. & 20. no se toma sino por vaguear y andar de ramados.
- Pallor**, oris, & palliditas, atis. La amarillez Leuitic. 14.
- Palpo**, pas. Palpar, o tratar, o halagar cō las manos. Item tentar andando a escuras † Deut. 28. de palpatione animi intelligitur. Rob. itē si longep. B. & 1. Pro. B. inde palpo, onis quien lifongea, Aug. in homil. Hierony. Gerontij.
- Palpito**, tas, pc. Temblar la carne aun biua. 2. Reg. 18.
- † **Paludamentum**, ti. Es vestidura militar, y en especial de los capitanes generales dichos imperatores. Vnde paludati. los vestidos della Hieron. Exuperantio, inuenitur & pro veste muliebri. Chry. Gen. homil. 13. & in Act. 19 lo toma por vestidura real.
- Palus**, li. El palo de forma de pertiga. Itē la picota. Item el palo donde se solian exercitar, Item el palo y rodrigon que sustenta la parra. Por palo se toma. Ecclesi. 14. & 26. & 27
- Palus**, dis, pp. f. El pantano o laguna de agua cogida, que ordinariamēte se seca de verano; inde palustris, stre. Cosa de tal laguna. B.
- Pampinus**, ni, pc. Idem quod palmes. El pampino de la parra. Hieronym. in Epitaphio Nepot.
- Panagyris**, ris, G. pc. Lat. Vniuersalis coetus conuentus, vel Nundina. Chry. in Ser. Philogonij, accipit pro coetu. Pantaleon lib. De lumin. sanctis llama anfi a la compañía que seguia a Christo. Et ibi vocat sic laudationē: Panagyrici se llaman los sermones laudatiuos hechos en fiestas al pueblo allegado. De clin. Panagyricus, ci. Hieronym. in Epit. Pauli.
- † **Pandocheum**, ij, & pādocheum, ei (quede ambas maneras se halla: aunque mejor se escribe este, y sus semejantes deriuatiuos fenecidos en ium con e) G. Lat. Diuerforiū meritorium. Meson o venta. Græca vox hinc dicta est, quod accipiat quolibet. Habetur in Lucæ Euang. Græco cap. 10. Erasmus vocat pandocheum meritorium, al meson. Quan-

to al accēto, Michael Salinas dicit posse. pp. & pc.

† **Panemus mensis**. Iulio. In Martyrio Diui Pauli.

**Panaretos**, pc. G. Lat. Omnium virtutum continens. i. eximius ac præcipu°. Anfi se llama el libro Ecclesiasticus. Porque contiene vna ethica Christiana mas perfecta que de Gētilis: prol. prouerbiorum.

**Pancratium**, tij. G. Lugar de todos los juegos. Basilus in Conc. ad adolefc. † Pancratiū facere. Aug. in psal. 57.

**Pando**, dis, di, Abrir, o descubrir. Hiero. 1

**Pango**, gi, pepigi, pactum: hincar, ayuntar, cō poner y escriuir. Por cantar parece tomarse in Hym. Corporis Christi.

**Panifica**, a, x. La panadera, o la que amassa el pan 1. Reg. 8.

**Pannonia**, a, x. Vna gran prouincia de Europa. Et est duplex. i. superior (que es Austria, y Stiria, & Inferior, que es Vngria.) S. Martini.

**Pantheon**, G. pc. y anfi acc. in prima. Era vn tēplo de Gentiles en Roma, que despues fue yglesia de nuestra Señora y de todos los santos. Oy se llama santa Maria la redonda in Ser. omnium sanctorum,

**Pantomimus**, mi, pp. G. El que en todo imita a los momos, que son los representantes, y contrahazedores de personas. Dicitur a pan. i. omne, & Mimeome. i. imitor. S. Genesij

**Panis**, nis, m. El pan. Apascendo: siue à Pan. G. i. totum, porque se puede aplicar biē a todos mājares. Nota, q en la. B. panis se toma por todo manjar, como panis & aqua, por todo mājjar y beuida, Hebraico more. Vt, panem nostrum quotidianum, &c. y comer pā o panes es comer la acostumbrada comida o cena. vt Matt. 15. & Marc. 7. Sic Gen. 43. ponite panes. i. omnem escā. Et Eccli. 11. Mitte panē &c. i. quicquid ad vitam est necessariū, Esa. 28. g. panem vocat feminavnde fieri solet panis. Adonde la. B. llama panes propositio nis (a causa de proponerse ala continua ante Dios) conforme al Hebreo esta Panes faciem: vel quia proponebantur ante oraculum corā facie Dei: vel quia pistorum Leuitici imprimebāt in vtraque facie figuras quasdam, sig. duplicem naturā, in Synaxi. Panis in. B vocatur corpus Christi, quia sub speciebus panis est in Synaxi: y no porque quede pan despues de la cōsagracion. vt. 1. Cor. 10. & 11. Tambiē se llama panis, porque como el pan

da vida, anfi este pan verdadero y bino davi da eterna y verdadera. In Hiero. 1. corpus Christi adhuc mortale vocatur panis, cum dicitur, Mittan us lignum in panem. i. crucem in corpus eius: quia (iuxta Last. Firm.) ipse est cibus, & vita hominum credentium, &c. Aunque este sentido mas parece allegorico que literal. Est autem germanus sensus hic, Taxo aut alio letali ligno minutatim conciliovenatum reddamus cibum eius.

† Pannus, ni. m. & pannum, ni. n. El paño de q̄ nos vestimos. Item hilas de curar llagas. Hierony. Apol. in Ruff. parece tomarlo por remiendo. Idem in Vigil. parece tomarlo por trapo, o paño grossero. Idem Eustochio parece tomarlo por vestidura rayda y rota. De Panno. Job. 30. & 31. Luc. 2. p̄ni, pro fascijs Pannofus, a. um. El vil, pobre y handrajoso. Hiero. in Epist. & Ber. epist. 236. † Iust. lib. 2. permutato regis habitu, pannofus &c. Arnoldus. De. 7. verbis, dicit infantem Christū pannofum. i. inuolutum vilibus & exigui pretij pannis, mundis tamen.

Papa, p̄. El summo Pontifice de los Christianos, y logarteniente de Iesu Christo, en la tierra. Dicitur secundum aliquos à papa, in teriect. admirantis, quasi admirabilis. Vel à p̄ppas. G. que en Latin quiere dezir Pater, o el que cria al niño. Esta parece mejor opinion. Hosius dicit q̄ interp. Pater patrum. Nuestros Indios Mexicanos llamauan papa al mayor pontifice suyo.

† Papa, Interiectio admirantis, & mira subito accipientis. vt. pape, quam magnificum &c. profa Ascensionis. & Hiero. ad Furiam.

Papilio, onis. La mariposa: y el pauellon. Exodo. 33.

Papyrus, vi. pp. f. y pocas vezes. m. G. Es vna planta que a manera de juncos nace en los pantanos de Egipto, y en ciertas lagunas de Syria, gruesa como el braço, y de diez cobdos luenga, cuyo tallo es triangular: y quiza son aquellos juncos gruesos y muy ligeros, que en Portugal llaman Bengalas. Del papyrus se hazia antiguamente el papel, como agora de trapos: y anfi porque las cartas de trapos firuen de lo que seruia el Papyrus, las llamamos papyrus. Esa. 18. & S. Ignatij.

† Papilla, a. El peçon de la teta, o la teta pequeña. Hiero. Innocentio. Sig. & alia. Hinc Papillatus, a. um. Cosa adornada de papilla, o cosa hecha a manera de papilla. Tr. Hieron. Pammachio dixit corymbum. i. fastigiū rosae papillatū. Porque antes de abrirse la ro-

sa esta como papilla.

Papyrio, onis. El juncal, y lugar do nace el papyro. Exo. 2

Papula, la. Segun vnos es lobanillo: segun otros carbunco. Leuit. 14. Segun el Hebre. parece ser farna

Par, paris, abla. pare, vel pari, adiectiuo, om. Cosa y gual. Item dos en numero. Item cosa decente y justa. Par esse, sig. ser bastate para alguna cosa. Par, paris, substantiuo signifi. vn par de dos cosas y guales. vt. par turturum. Luc. 2

Parabola, la. G. Lat. Similitudo, seu collatio, Comparacion semejança. † à parabollo, con fero: que es quando la sentēcia va vestida de metaphora † Num. 23. parabola vocatur sermo propheticus: quia in prophetis sunt parabola. Rob. † in Mich. 2. parabola vocatur lamentatio: quod in lamentationibus vtantur parabolis & enigmatibus. i. sermonibus figuratiuis. In Epist. ad Hebræos. c. 9. Parabola accipitur pro similitudine, typo, seu figura. Parabolæ Salomonis se dize entre los Griegos lo que entre los Hebræos Misse, y entre los Latinos Prouerbia: prol. Regum

Paracletus, ti. pp. G. (non paraclitus. pc.) à Paracaleo verbo. signifi. abogado, consolador, defendedor, fauorecedor, patrō, esforçador. Lasquales cosas todas promete Christo a sus discipulos, prometiendoles el Paracletus. Ioan. 15. El qual diziendo. Alium paracletum, &c. Ioan. 14. significo (como lo nota S. Bernardo in Ser. S. Andrea) auer dos Paracletos, vno el Spiritu sancto, y otro el mismo Christo. † y mas claro. 1. Ioan. 2. a. adonde el texto Griego llama a Christo Paracletum. i. aduocatum. De Orig lib. 2. Pcriar. & Greg. Nazian. li. 4. Theologia se saca como por diuersas razones Christo y el Spiritu sancto se dizen Paracleti, Christo, porque suplica y aboga por nosotros al Padre, y por q̄nos anima a paciencia con sus trabajos. El Spiritu sancto, porque consuela las almas, y les reuela la verdadera sciencia: y (como tambien dize Didymo) librando de toda tristeza y perturbaciō, hinche su posada de grãde alegría. Aunq̄ Paracletus se escriue per e longū, creo q̄ en a q̄l verso tan repetido del Hymno, Cū spiritu paraclito, y en el otro. Cū spiritus paraclit⁹ esset &c. el autor del hymno lo dūio descriuir per i. pc. siguiendo el accēto Griego y anfi de uemos passar con lo q̄ alli fue escrito. Attende, q̄ cū in Euāgelio dicitur S. p̄s paraclitus, y Paracletus non est adiectiu⁹, Para-

Paraclytus, pc. G. sig. Cosa infame, o prater famam.

Paradigma, pp. tis. pc. G. Es exemplo de algun hecho, o dicho de alguno. vt. illud Verg. Antenor potuit, &c. Gregor. in homil. 34. in Euangel.

Paradisus, si. m. & f. G. Lat. † Hortus, pomariū que es jardin, o vergel. En esta significacion toma à paradisus Hiero. in epist. ad Rufficū, diziendo, In patria tua habeto cellulam pro paradiso. i. pro hortis, esto es, en lugar de regalos y passatiempo. In hortis autem olim voluptatibus dabatur opera: y aunque paradisus si q̄ muchas cosas, pero en la B. se toma especialmente por aquel deleytosissimo vergel puesto en el Oriente, habitado de nuestros primeros padres. Porque el Parayso estaua en Eden, con la auer estado en los confines y terminos de Arabia oriental y Mesopotamia. Porque Eden (como se collige del c. 17. de Ezechiel) estaua cerca de Haran ciudad de Mesopotamia. Tr. la gloria: porque los jardines son deleytosos. vt. hodie mecum eris in paradiso. Hinc paradisiacus, a. um. vt. paradisiaca gaudia

† Paragrammata. G. Lat. Litera perperam posita. Hiero. Luciano.

Paralipomenon, pp. G. à paralipo. i. pratermitto. Lat. liber derelictorum: p̄e de ser nominatio, y genitiuo. Anfi llaman los Griegos a aquel libro, porque contiene algunas cosas dexadas en los libros de los Reyes. Entre los Hebræos (que los llaman Dibrehaimim. i. verba dierum) es vn solo libro: pero diuidido de los Latinos en dos. No se sabe el autor deste libro: aunque se piensa ser Ezra, o Esdras, que lo escriuio despues del captiuero Babylonico. Y por esto los Hebræos lo ponen despues del libro de Esdras. Vide etiam Dabraiamim.

Paralyticus, ci. pc. m. G. Enfermo de perlesia. Matth. 9. paralytis, sis. pc. f. La perlesia. 2. Mach. 11.

Paranymphus, phi. m. & paranympha, a. f. G. Lat. Pronubus, & pronuba. El padrino de las bodas: y la madrina. Dicitur à para. i. iuxta, & Nympha. i. sponsa: quasi assidens sponsæ. August. 14. de Ciuit. In Ser. Assumpt. se llama el angel S. Gabriel Cælestis paranymphus: por ser casamentero entre el Verbo, y Maria. El glossador del Decreto soño q̄ paranympha son esclauas, o seruas, à parando lymphas

† Paraphrasis, sis. pc. G. Est interpretandi gen⁹

liberius, cum à verbis auctoris disceditur, & ita sententia redditur, vt aliquid addas de tuo, nonnulla dilucidius dicas, quædam exponens interim. In qua iuxta Themistium, licet Paraphrastæ, seruata semper eiusdem, sensus integritate prolixa subtringere: breuia dilatare: omnia supplerere: hiantia exple-re: obscura apertis verbis illustrare & elegātia exornare: ac in ordinata ordinare. Dū sunt autem Paraphraseos species: altera presior & strictior. Altera aliquanto fusior ac latior: quæ & rursus est duplex. Vide de his Sixti Biblioth. Sanct. libr. 3. Paraphrasis, Ecphrasis, seu Metaphrasis, lo mismo sig. Hinc Paraphrastes, stes, vel stis. m. G. (de quo prolo. Reg.) El interprete o glossador que traduce, o expone algun texto con paraphrasis, yendo atado al sentido, y no a las palabras: quasi iuxta loquens. Paraphrasticus. G. & Paraphrasticè. Lat. aduerbia. Por via de paraphrasis. Hiero. de opt. gen. inter. Idem Al-gafiaz

† Parasynagoga, a. G. Lat. peruersa a cōgregatione dissensio. Basil. ad Amphlocum.

† Pararius, rij. G. (qui & proxeneta. G.) El corredor de la mercaderia. Basil. in psal. 1.

Parasceue, ues, y alg. indecli. f. G. Lat. praparatio, à parasceuzo. i. praparo. † Y no sig. parasceue Cana, como se escriue in tractatu. 120. Expositionis D. August. in Ioannem. Y nota, para concordar los euangelistas (sobre cuyo entendimiento se funda la controversia de Griegos y Latinos sobre el diadela Cena y passion de Christo) q̄ est duplex parasceue. i. praparatio Iudæorum. Lavna era aquella en que aparejauan las cosas necesarias, y se aparejauan para comer el cordero con pan cenceño: la qual comida ellos hazian, y hizo Christo en la luna. 14. (y no en 13.) que es el jueves en la tarde, llamado de los tres Euangelistas, Primus azymorum, y de S. Iuan. Ante diem festum paschæ. En la qual tarde comēçaua la fiesta de los azymos o de la pasqua. La segunda parasceue era en el viernes Sancto, que agora llamamos tambien los Christianos parasceue. No porque este dia se aparejassen para comer el cordero (pues ya le auian comido la tarde del jueves) sino era parasceue, o preparacion del Sabbado siguiente, que se llamaua Dies magnus Sabbati: y Sabbatum paschæ, porque cahy a dentro de la hebdomada de la Pasqua, que era toda festiua, y en toda ella se comian los panes azymos: Pues como el Sabbado era

gran fiesta, por ser sabado y pascua, tenia necesidad de grã preparacion, que se hazia el viernes. De hacvltima parasceue (i. preparacione ad Sabbatum, & nõ ad pascha seu esum agni) intelligitur illud Ioan. 19. b. Erat autẽ parasceue, & post pauca, Ibi posuerunt eum propter parasceuen Iudæorum. Vide plura apud D. Soto in. 4. dist. 9. q. 1. & Sixtũ Sen. Biblio. Sanct. lib. 6. Anno. 110

**Parasitus**, ti. pp. G. Era en otro tiempo vocablo honesto. f. por los dedicados a algun sacro mysterio. Pero agora fig. el truhan, que por comer a costa agena, lo a todos los dichos, y hechos de quien lo mantiene, y suffre todo. S. Agnetis, & Hiero. in Heluidium.

**Paratura**, rã. El aparejo, o preparacion. 2. para lip. 5.

**Parco**, cis, pepercì, vel parsi, parsum: prop. fig. Abstineo. Contenerse de tocar a alguna cosa, o de gastar. Y por la mayor parte se cõstruye con datiuo. Alg. tiene accusatiuo condatiuo. Item perdonar la offensa y pena. 1. Reg. 5. fig. & alia.

**Parcè**, aduerb. Escassamente. 2. Cor. 9.

**Parcus**, a, um. Cosa escassa y guardosa. Eccl. 11

**† Parca**, arum. f. pl. Las parcas, o (como dize el vulgo) Hadas. Dicitur a parco, per antiphrasim, quod nemini parcant. siue (vt vult Varro) a partu: porque segun las patrañas en naciendo los hombres, les dan sus bienes, o males: y son tres. f. Clotho, Lachesis, & Atropos Hiero. Onaso & Cyr. lib. 2. in Iul.

**Pardus**, di. El macho en el genero de los tigres Cant. 4.

**Parocia**, a, (quæ & alias parochia) La feligresia o parrochia. † Ber. epist. 370. Grego. in Regi stro lib. 2. Iudic. c. 10. llama parocia al distrito de vn obispo † Hinc parocci, pp. Los parrochianos. † Dicuntur etiã parociani. Ber. li. 4. de Confid. vbi vocat Romanos, parocianos Papã. † Et parocialis, le. vt, Ius parociale. Ber. epist. 301. Vide etiam parochia.

**† Parocnia**, a. f. & parocnium, nij, n. G. Cõuiuiũ stultè ac temere dictũ. Hier. in Apol. in Rufinum, ex Erasmi castigatione.

**† Parocmia**, a. G. Lat. Adagiũ, siue prouerbiũ. Cypri. lib. Aduersus Iud. vo cat Salomonis prouerbia parocmias: par oc mias los llaman tambien los Griegos. Hinc parocmias, tis m. G. El escritor de prouerbios. Afsi llaman a Salomon S. Basilio in Conc. in Gordium, & Cypria. lib. 3. ad Quirinum.

**Parens**, entis, com. Prop. El padre y madre. Los juristas lo escriuend en alos ascendientes y trius

que sexus hasta los tritauos. Y de alli arriba se dizen mayores. Aunque Caius de Verb. fig. escriue que se llaman parentes estos ascendientes in infinitum. Tambien lo escriuend algunos escriptores a todos los deudos, pero no bien latinicos. B. † Verdad sea q̄ Tertul. in lib. ad Marty. parece tomarlo en este significado. f. parentes, pro cognatis quibuslibet, esto es, por aquellos que los Españoles, y Italianos llaman parentes

**† Parentinus**, a, um. Videtur apud Ambro. ser. 75. idem fig. q̄ paternus. Aunque este viene de pater, y aquel de parens.

**Parentela**, la. La parentela y linage de algunos entre si. S. Agathæ

**Pareo**, res, rui, itum, prima longa. Obedecer. 2. Reg. 16. & B. Itẽ pareo, pro Appareo, es, O por estar delante de otro. 1. Reg. 16. & Mat. 6. Vt pareant, pro Appareant. Iacobi. 4. Vapor ad modicum parens. i. apparens.

**† Pergamena**, a. pergamino. Hier. Chromatio

**† Parergon**, G. quod alicui rei præter propositum additur: y ansi parerga se llaman en las pinturas los follages. Romano, y orlas que se ponẽ en el guardapoluo y arredor de la ymagen: y en los escriptores de obras. Parerga se llaman las digresiones que hazẽ, que no vienen al proposito de la materia. Item parerga las añideduras que el official haze a la obra fuera de lo que se concerto. Hier. Marcella.

**† Parius**, a, ũ. Cosa de pariũ pueblo de Troade, o de paros illa. vt Parius lapis. Hest. 1. En el mar Egeo ay vna isla de las Cyclades llamada. Pares, y alli vna ciudad de su nombre. Ay otra isla de los Liburnos, dicha tambien paros adõde nace vn blanquissimo marmol dicho pario, del qual dize Iuan de Mena Copla. 15. Que marmol de paro semeja en aluura. Vide ibi comment. De estehaze menciõ el dicho lugar de Ester.

**Parricida**, e, pp. com. vel iuxta eruditos aliquot paricida, a. El q̄ mato padre, o madre, o deudo, o fue traydor a su patria. Chryso. in psal. 7. Alg. se toma por matador de qualquiera otra persona. Inde parricidiũ, dij. la tal muerte. Chryso. in hom. Et parricidalis, le. vt, parricidalis animus Iudæ. Cyprianus in sermo Cœnæ.

**Paries**, etis, pc. La pared generalmente. B. inde parietina, a. pp. Pared cayda. Ezech. 36

**Parilis**, le. pp. Cosa y igual, o pareja. In officio S. Trinitatis.

**Pario**, ris, peperi, partum, vel paritum. Parir la hembra

hembra. Alg. (atunque con rarissimas) fig. en gẽdrar. Y ansi conuendra tambien a los machos. B.

**Parisi**, orum, siue parisiũ, sij: patris metropolis de Francia. S. Dionysij. Hinc parisiensis, se, & parisius, a, um, vt, Concilium parisiense.

**Pariter**, aduerb. Y qual y semejante mente. B.

**Parthena**, a, pc. m. Est nomen viri. Act. 6.

**Parochia**, a. La feligresia, o parochia S. Marcel li papæ. Hiero. in Vigilantium. Dize se segun algunos de parochus, ci. pc. q̄ entre los Griegos fig. El que prouee de manjares y cosas necessarias a la vida: porq̄ afsi en la parochia, o parrochia prouee el cura (q̄ los Latinos llama parochus o parocus) de aq̄l diuino pan y mãjar del sanctissimo Sacramento. Budeo tiene por opinion, que antiguamente no se dixerõ parochia, sino parocia (y fig. parocia, congregacion de gente que habita en vna mesma vezindad.) Y ansi en el lib. 14. de Ciuit. Nebriss. lee. In parochia Calamenensis ecclesiaz: y otros mas nueuos leen parocia. Vide etiã Scholia Erasmi. in dicto loco Hieronymi. Non scribitur parochia per duplex.

**Paro**, ras. Aparejar. B. Alg. fig. adquirir.

**Paropsis** (nõ parapsis) dis. f. pc. in obl. G. prop. fig. vn genero de caldo: pero ya se toma procatino, que es escudilla, o grial, o plato hodo del manjar, o potage. Matth. 26.

**Parstis**, f. La parte. B. inde partialis, le. Cosa de parte. Basilius Sermon. Exerc. 4.

**Parsumonia**, a. La escasseza en el gasso. Q.

**Participio**, pas. pc. participar en parte, o tomãdola, o dandola. Y quando es tomandola, junta con accusatiuo: y quando dandola, alg. se junta a genitiuo con accusatiuo: otras a ablatiuo con accusatiuo: otras a ablat, y accusatiuo cũ præpositione Cum. B.

**† Partus**, a, um. de pario. Cosa parida. Itẽ cosa adquirida, ganada, y grãcada. vt, Facile parta, facilius dilabuntur. Hiero. li. 2. in Iou. partus, tus. m. q̄ El parto, que es el acto de parir la hembra, & Tr. el arbol. Alg. se toma por lo q̄ nace en el parto. Gen. 35. & B.

**Particeps**, pis, pc. om. Qui partem capit: participacionero de parte. B.

**Participium**, pij. Allẽde de significar vnadelas ocho partes de la oracion, fig. tambien la participaciõ. Aug. in serm. Cathedre Petri, participium sui nominis. i. quia & Christus petra vocatus est.

**Partior**, tiris, partitus: & partio, tis, tiũ, titũ, q.

partir. Ios. 19.

**Parturio**, ris, pc. q. Est ar la hembra de parto. B.

**Paruipendo**, dis, di. Estimar en poco. Y esto mesmo que paruifacio. 2. par. 36.

**Parum**, aduerb. poco en cantidad. Num. 11.

**Parumper**, aduerb. poco en tiempo. Iudic. 17.

**Paruus**, a, um. Cosa pequena en cantidad. B. in de paruulus ia, um. Cosa pequenita. B.

**† Pascha**, a. (non genit: pascharis.) n. auq̄ Hilarius lo haze. f. diziẽdo paschan. La pascha Este nombre es Hebreo, dicho entre los Hebreos pasch, per fama literam de los Syros & Chaldeos pishã: del interprete vulgar del viejo testamento phase: y de los Griegos, y Latinos pascha. Lat. autem non passio (nec enim dicitur a paschim. G. i. pati) sed Transitus, propter transitum angeli percussoris in Agypto. Esta memoria de aquella matança de primogenitos de Agypto, que los Hebreos celebrauan, coniendo el cordero con pan sin leuadura, començaua en la luna, o dia 14. Digo començaua, por que esse dia se mataua el cordero, pero no se comia sino en el 15. dia, el qual dia començaua deçela noche del dia precedente secundum Reb. La comida de los panes azymos, o sin leuadura duraua siete dias. Y nota para entẽder muchos lugares de la. B. que pascha, proder. significa aquel memorable transito: pero. Tr. fig. tres cosas. f. el dia de aquella fiesta, el cordero sacrificado, o comido, y los siete dias de los azymos. Epiphanio llama tambien pascha a la semana sancta, que llamamos, Pascha, pro die festo illustri transitus. Matth. 26. a. pascha pro agno illo mystico. Marc. 15. Vt manducet pascha. & Luc. 22. Necessè erat occidipascha. Ezech. 45. accipitur pro matatione agni paschalis in. 14. luna, nõ pro, comestione in. 15. die fieri solita. Et dicit Tostatus quẽcum agnus paschalis dicitur pascha seu phase, dicitur secundum prædicationem causalem, non secundum formalem: pascha por azymis seu festo azymorum (quod dicitur. 7. durabat) Ioan. 18. Sed vt manducarent paschã i. panes azymos. Ansi lo entiende (y bien) S. Tho. nõ obstante que el Tostado lo cõtradiga, diziendo que se entiende de las carnes q̄ comian los. 7. dias dentro de la octaua de la pasqua. Vide etiam parasceue. & phase. hinc paschalis, le. Cosa de pasqua. vt paschale gaudium. S. Marci. En que dia ay an los Indios y Christo celebrado la pasqua el año de su muerte, y si aya sido en vn mismo, o no, vide D. Soto in. 4. Senten. dist. 9. qua st. 1. contra Burgen-



Burgensem. Vide etiam Biblioth. Sancti. li. 6. Annot. 11.

**Pasco**, scis, paui, pastum. Comer y apascetar. Item dar de comer y apascetar. En la primera significacion se toma tambien pascor, sceris. d. Y costruyese alg. pasco con accusatiuo porque como dezimos Quispascit, dezimos tambien, Quispascit patrum. Conforme ala segunda significacion dezimos, Herba pascit equum, & pasco equum herba. B. Tr. se toma pro delectare. vt, pascere animum picturis & pascere oculos.

**Pascua**, x. f. & in pl. pasqua, orū. n. El pasto psal. 99. Ioan. 10.

**Pascualis**, le. Cosa que se pasce, o se apacienta. 1. Regum. 28

**Passagium**, gij. parece ser passage, o portazgo, en la Epistola. 119. de S. Bernard. que dize a vnos condes, passagium hominibus nostris dimisit.

**Passer**, sferis. pc. m. El gorrion, o pardal. Mat. thæ. 10.

**Passer solitarius**. Es vn linage de tordo. Vulgò Tordo loco, o solitario: porque casi siempre buela solo: psal. 101.

**Passim**, aduerb. Acada passo, comunmete, por todo lugar. 1. Reg. 4.

**Pastino**, nas. pc. Cauar viñas, o arboles. Mat. 12

**Pastophorium**, rij. n. G. Era (como dize S. Hier. sobre Isaias) el aposento del principal ministro del templo. 2. Esd. 8. & 1. Macha. 4. vbi en. N. T. est Exedra.

**Pastor**, oris. El pastor. Tr. el prelado. Inde pastoralis, le. Cosa de pastor. vt, pastoralis cura Greg. in lib. pastorali. † Et pastoricius, a, ũ. vt pastoricia ars.

**Passus**, flus. La passada tendida de cinco pies. Numeri. 25. † Dictum à passis diuicatis que pedibus. De quo Nebriss. Repet. 6. De mensuris: passus pedis, pro vestigio positum Act. 7

**Patena**, x. El plato. Dicitur & patina, item vna plancha redonda con que se cubre el caliz. Hinc patenula, læ, dimi. S. Nazarij & Celsi.

† **Pellata**, x. (que parece ser dimin. de patina) plato hondo con que se sirve ala mesa de lleuar carne y legumbres, no obstante que algunos quisieron fuesse farten. Hiero in Epist. ad Rusticum. Hinc adagium, Dignum patella operculum, vsado del mesmo Hier. Sig. & alia.

**Pateo**, tes, tui, sin supino. Ser abierto y manifestado. Item estenderse. Item in potestate esse. Item obnoxium, siue opportunum esse. Itē

cóstar y ser manifesto: y esto en las terceras personas. Item quando con datiuo se junta, fig. expositum esse, vt, patere cōtemptui, vulneribus, & c. B

**Pater**, tris. m. Græcè patir. el padre. En la. B. pater dicitur quadrupliciter. Vide Ab. Itē nota que en la. B. como Filij se dizen los descendientes (como queda dicho en Filius) así pater tres los de donde algunos descenden. vt, Interroga patres tuos, & c. Alg. pater fig. Senador: pater conscriptus. El Senador, o regidor pater familias: el señor de casa entera. vbi Familias est genitiuus. G. indecl. in antepenul. accētū locato, & non in vlt.

**Paternitas**, tis. f. la paternidad de padre. Eph. 3 † Vbi paternitas nō accipitur pro abstracto respondente patri, vel paterno vulgari significato, sed pro gente ac familia ab eodem patre profecta.

† **Patina**, x. pc. (dicitur & patena, x.) El plato grande, o caçuela. Chry. homil. 27. in. 1. Corinth. 12.

**Patibulum**, li. pc. n. El lugar en que los malhechores padecē, como horca, cruz, & c. Num. 25. Sig. & alia.

**Patientia**, x. La paciencia virtud, y el sufrimiento. B.

**Pator**, teris. pc. passus. com. padecery sufrir. B

**Patmos**, acc. in prima. G. Vna illa en el mar Egeo. Vulgo palmosa. Apoc. 1.

**Patrator**, oris. pp. de patro, tras. Obrador, o hazedor S. Basilij.

**Patria**, x. El lugar en que nacimos: quod sit cōmunis omnium parens. B

**Patriarcha**, x. G. interp. patrū princeps: princeps, o principal dñs. dres Tob. 6. & Act. 2. hinc patriarchus, a, um. Chry. psal. 11.

**Patricij**, eran prop. los hijos y descendientes de los senadores, y los nobles y que no eran plebeyos. S. Dionysij. Hinc patricius, a, um. vt patricia turba. Hiero. Furia.

**Patricida**. Vide parricida.

**Patrimonium**, nij. La hazienda patrimonial. S. Lucia.

† **Patrimus**, a, um. pp. El que aū tiene padre biuo: como Matrimus, el que aun tiene madre Hiero. lib. 1. in Iouin. parece tomarlo pro eo quem Dionysius vocat Susceptorem, & vulgus Compaterem, y nosotros padrino.

**Patrius**, a, um. Cosa del padre, o de la patria. 3. Mach. 6. Act. 24. prtrio Deo. i. quem maiores mei coluerunt. Sic habet Vet. & non patri & Deo.

**Patro**, tras. Hazer, o engendrar. Genes. 2.

**Patrocinium**, nij. La ayuda, o defensa. In collectis sanctorum.

**Patrocinior**, pc. aris. d. Defender, y amparar al flaco con obras, o palabras. S. Anto. de Padua. Hiero. lib. 2. in Iouin.

**Patronus**, ni. El que en algun pleyto criminal, o otro peligro defiende a alguno. Item el que ahorro al esclauo. In Sermon. omnium Sanctorum.

**Patruelis**, lis. pp. com. Hijo, o hija de tu tio hermano de tu padre. De manera q los primos hermanos vtriusq; sexus, hijos de hermanos se dizen patrueles. Exo. 6

† **Pattalorinchitz**. G. Lat. palū super narempo nentes. Vnos hereges tan dados a silencio, que siempre trahian el dedo como palo puesto sobre las narizes y labios.

† **Pauculus**, a, um. pc. dimin. de paucus. vt Dere. liquisti pauculas oues. 1. Reg. 17.

**Patulus**, a, um. Cosa que esta siempre abierta S. Nicolai.

**Paucus**, a, um. Cosa poca en numero. B

**Pauor**, es, siue pauescis. Auer pauor, o miedo. B. In Hymn. Virginis proles, ponitur transtrine.

**Pauimentum**, ti. El suelo de la casa: psal. 118

**Paulatim**, aduerb. poco a poco. 2. Mach. 8.

**Paulisper**, aduerb. Vn poco en tiempo. Nu. 23

**Paulominus**, pc. aduerb. poco menos. Alg. son dos dictiones. B.

**Paululum**, aduerb. poquillo de tiempo. B.

**Pauo**, onis, & Scorpius, pij. El pauo aue. 3. Regum. 10. Rod. dize que pauo in vita S. Sebastiani, & S. Marcelli, es cobertura, o cosa para lleuar cuerpo muerto: pero Morales dize q allí deue estar paulo.

**Paxamus**, mi. Fue entre los Griegos vn cozine ro insignie. Hiero. lib. 1. in Iouin.

**Paulus**, li. Es nombre de aquel diuino Apostol y doctor del mundo, llamado primero Saul, vel Saulus. De manera que (como algunos quieren) fue binomius. O despues decouertido, dexo el Saulus, y tomo el paulus. De esto escriuimos largo in Catena nostra in Epistolam ad Romanos, que esta en parispara imprimirse. De interpretatione nominis huius, ibi.

**Pauor**, oris. El pauor, miedo demasiado. Gen. 41.

**Pauper**, ris. pc. com. vel om. Persona, o otra cosa pobre. Exo. 22. pauperes Hebræis dicuntur mansueti. vt in illo Isaiæ, Euangelizare pauperibus misit me. pro quo. L. X. X. ver-

tunt mansuetis

**Pauper** (siue pauperus, more antiquo) a, um. Cosa pobre, In Sermon. quodam. Conci. Ephe fini.

**Paupercula**, læ. pc. dimin. pobrezita. Esa. 66.

**Pauperculus**, li: pobrezillo. Esa. 10

**Paupertas**, atis, & pauperies, ci. La pobreza. 1. paralipo. 22. vbi pro paupertate, pauperticula legit Rod. mendose tamē. † De pauperies pron. 6. paupertas Matth. 5. non accipit pro humilitate, vt multi accipiunt.

**Pauxillus**, a, um. Cosa pequenilla. Gen. 18.

**Pax**, cis. La paz. † In. 3. Re. 2. nomine pacis intelligit multa & prospera omnia: pax tibi, & pax vobis, salutatio vulgaris apud Hebræos. Itē in pace, q. d. bonis auibus. Iudi. 18. Inde pacificus, a, um. B

**Paxillus**, li. El palo. B. prisciano y Donato tienen ser diminut. de palus: pero Cicer. tiene que palus viene de paxillus per syncopen, in Exod. 27. & 38. paxilli erāt velut clauis (estas) arci, quibus affigebantur cortina illa, ne à vento agitata, dimouerentur.

**P**      **ante**      **B**

**Peccatum**, ti. n. El peccado: peccatum se toma en la. B. de diuersas maneras: ut iam tub eodem contextu, vt patet. 2. Corin. 5. d. Aliquando peccatum dicitur fomes, quo caro concupiscit aduersus spiritum, vt Rom. 5. b. & in toto. 6. † Non tamen id proprie & formaliter (vt volunt Lutherani) sed sicut nomen causæ attribuitur effectui, vt ait Dominicus. Suto in quarto. † Aliquando motus fomitit, vt Roma. 7. d. Tertio modo peccatum est dicere, facere, vel cogitare contra legem Dei. Quarto modo, reatus ac poena peccati. de quo † Melchior Cano intelligē dum dicit illud pauli Roma. 7. Quod inhabitat in me peccatū: & illud Luc. 7. Remittitur tibi peccata: & illud Dan. 4. peccata tua eleemosynis redime: & illud Machab. Vt à peccatis soluantur. Sic etiā videtur accipi. 1. pet. 2. d. Quinto, sacrificium: vel oblatio pro peccato. † Vnde Exod. 29. Eo quod pro peccato sit. iuxta Hebraeam est, Eo quod peccatum est. i. sacrificium pro peccato est. Hoc etiam modo accipitur apud Paulum per Hebraismum Heb. 9. cum dicit, Secundo sine peccato apparebit. i. non vt iterum se offerat pro peccato. Sic accipit illud Roma. 8. a. De peccato. i. Christo hostia pro peccato, & c. Sic etiā per Hebraismum Christus dicitur factus pro nobis peccatum. 2. Cor. 5. † Sic & pastores pec-

cata populi comedunt. i. oblationes pro peccatis. Osee. 4. Vide latinus in Dried. lib. 3. de Eccl. dog.

**Pecco**, cas. peccar: peccare pro. est à lege deviare. B. Hinc peccator, & peccatrix. B.

**Pecten**, nis. pc. n. peyne para peynar cabellos y lana. Y la pluma para tañer laud. Y los pelos que nacen circa pudenda: pecten piscis Lengua de segun Toftado. Sig. & alia. In vita S. Basilij se toma por instrumento de hierro como peyne, con que cardavan las carnes en el martyrio.

† **Pecuaris**, rij. Qui pecora pascit: pastor deganado. Chry. lib. 2. de Sacerdotio.

**Pectus**, storis. pc. n. el pecho: ite el coraço, o animal. B. inde pectoralis, le. Cosa de pecho. Et pectusculum, li. pc. dimin. n. pechezico. B.

**Pectorale** se llama entre los Heb. el racional. Vide rationale.

**Peculatus**, tus. El hurto de las cosas publicas. August. in homil.

**Peculium**, lij. El patrimonio de cada vno. Y ase llama tambien peculium lo que posee el moço en poder del amo, y el hijo en poder del padre. B. † Exo. 19. b. vox Heb. Segula sign. rē charam & amatam. De peculio Castrē. Hiero. Epit. Nepotia.

**Peculiaris**, re. pp. cosa propria y especial, como lo es el peculio de su dueño. Deut. 7.

**Pecunia**, x. prop. es el dinero: pero generaliter todo lo que vale dinero. B.

**Pecus**, dis. f. & pecus, oris. n. pc. Qualquier animal, o res que lo la subjeccion del nombre bieve del pasto de la tierra. Differen, en que pecus, pecoris, alga, se toma tambien por manada de ganado: pero pecus, cudis, nunca se toma sino por vna sola res: y dize se de qualquier animal, excepto el hombre. B. El perro no es pecus segun Seruio. Hinc pecunus a, um. vt. O pecuniam mentem. Chry. hom. 19. in Genes.

**Pædagogus**, gi. pp. m. G. El ayo de los niños Galat. 3.

† **Pædaga**, ga. gr. La aya. Hiero. Gaudentio.

**Pedalis**, le. Cosa de longura de vn pie, Hier. 5. r.

**Pædatura**, ra. G. parece sig. catalogo, o padron de los linages, en que estaua escriptos los padres y generacion de cada vno, y cuyo hijo fuese: cosa usada entre los Judios. 3. Efd. 5. adonde in pædatura, son dos dictiones, y no como mal pensaron Rod. & Nebriss. vna. f. impædatura. N. T. sic habet, Hi quæ sita generis sui agnitione in catalogo, nec inuenta, &c. Videtur dictū à pæd, pædos. i. puer: por

que alli se buscava el linage del niño, o hijo.

**Pedes**, tis. pc. El peon hombre de pie. Hiero. i. 2. vbi mendose pedibus, pro peditibus legebatur.

**Pedester**, stris, stre. Cosa de a pie, o de peon. vt pedestris exercit. Dicitur, & pedester, stris El que camina a pie. Matth. 14. Marc. 6.

**Pedestris oratio** vel sermo, sedize la prosa, y no metro.

**Pedetentia**, adverb. pie ante pie, poco à poco. 1. prol. B. Aug. lib. 16. ciuit. c. 8.

**Pedica**, ca. pc. La pihuela, o el lazo para tomar y prède por el pie, como trapa, grillos, &c. Hieronim. 5.

† **Pediculus**, li. pc. El piojo. Chry. hom. 46. Itē pie pequeño.

† **Pecto**, tis, pexui, vel pexi, pexum: peynar, de fenhetrar: peçtere iumenta, estregar las bestias, y almoçarlas. Hiero. Lata lo toma por peynar. Tr. ad alia: peçtere citharam: tañerla: peçtere lanam. Cardarla: sicut peçtere vestes, frisarlas. Vide pexus.

† **Peculor**, pc. aris. Hurtar los bienes de la república, o del principe: peculator, oris. El taladron de las rentas del Rey publicas. Basil. in diuit. auaros.

**Peditequus**, qui. El que sigue y acompaña al señor, como es el escudero. & peditequa, x. La criada que acompaña a la señora, como el ama. 1. Reg. 25.

**Pædor**, doris. pp. fuziedad y hedor. Sancti Marcelli papa.

**Pædotriba**, bæ, & pædotribes, bæ. pp. G. el que enseña y empone los mancebos a exercitar los cuerpos Chrysost. lo toma por maestro simpliciter, llamando a S. Pablo, orbis pædotriba.

**Pæiro**, ras. pc. Jurar falso. Leuit. 6.

**Pelagus**, gi. pc. m. & n. G. prop. el profundo del mar: pero fuelese tomar por qualquier mar. Act. 27.

**Pellex**, icis. pc. La amiga del hombre casado en respecto de su muger. † Como la del soltero se dize pallaca. † De manera que ala que el en Latin llamare, Mea amica, vel cōcubina, la muger la llamara Mea pellex. Mi cōmblega, o mi competidora. Hier. Eustochio: hinc pellicatus, tus. Actus quem pellex exercet. Leuit. 18.

**Pelicanus**, ni. pc. secundū Sulpitiū, aunq̄ otros quierē q̄ tea. pp. El pelicano auēgyptia: del qual S. Hiero. pone dos species: psal. 101.

**Pellicio**, cis. pc. lexi, lectum. Atraer cō halagōs engañar halagando. 2. Petri. 2.

Pellis.

**Pellis**, is. f. la pelleja, o cuero despues de apartado de la carne: que antes se llamaua Cutis. Gene. 25. Item tentoria. Hiero. epist. 1. pelles terre Madian. 1. tentoria que fiunt è pelibus. Habacuc. 3. pelles Salomonis Cati. 1. Hebraice cortina vel tentoria. Y no (como dixo vno) çamarros ni aforros de pieles: inde pellicula, læ. pc. Chica piel. Et pelliceus, a, um. Cosa de piel. B. † Genes. 3. Tunica illæ pellicæ fuerunt vera pelles animalium. † Et pelliceum, rei. El çamarro de pieles. Ber. epist. 2. Et pellitus, a, um. pp. Cosa ençamarada y cubierta y vestida de pieles. Hieron. Epist. 3.

† **Pellio**, onis: pelletero, o pellitero, y official de hazer cosas de pieles. Chry. El mesmo se llama pellicifex, cis, apud Bern. epist. 42.

**Pelta**, tæ. G. Era escudo de las Amazonas, como media luna. Tomase por la adarga, o rodela, o escudo redondo. 3. Reg. 10.

**Peluis**, uis. f. accusatiuum peluem, vel peluim El bacin para lauar los pies. Ioann. 13.

† **Penates**, penatiuum, penatibus, pl. tantū. Dij domestici, Aug. lib. 1. Ciuit. c. 3.

† **Penna**, x. pluma, o pendola: pennatus, a, um. Cosa vestida de plumas. B. pennis pedibus dicitur prouerbialiter. i. mira celeritate Hiero. Florentio.

**Pendeo**, des, pependi, pensum. f. Estar colgado o suspenso, o puesto en alto. Tr. estribar, sig. & alia. 2. Reg. 18.

**Pendo**, dis, pependi, pensum. t. pesar en peso. Tr. considerar, o estimar. Item lastar y pagar. 3. Efd. 2. Inde pensio, & pensitatio, onis: pensio, o paga: que es lo q̄ se paga per el vfo de la cosa arrendada, o alquilada. Aunq̄ entre Ecclesiasticos en materia de beneficios es otra cosa.

**Pœna**, næ. f. La pena, Hinc pœnalis, le. Cosa de pena. B. pœnas dare. Ser castigado: pœna inferni duplex. f. damni, & sensus, quæ est vermis & ignis.

† **Pendulus**, a, um. pc. Quod pendet. Cosa colgada en el ayre. suspensa. Vt. pedulo gradu &c. Hiero. Pamphilio. & in Viac. S. petri.

**Pene**, adverb: Quasi poco mas, o menos. Lu. 5. Habet acc. in prima.

**Penes**, præpos. accusatiui. Acerca: prouer. 2.

**Penetro**, tras. Entrar dentro y traspasar alguna cosa. Y cōstruyese alg. con astū: sin alguna præposicion. Otras con las præposiciones Ad. In. Sub. Hest. 9.

**Penetrare**, lis. n. subst. El retraymiento y parte interior de la casa, o templo: psal. 104. Es tan

bien adiectiuo, y sig. cosa interior. Hym. Sæctorum meritis.

**Penetrabilis**, le, & penetrabilior, oris, adiect. Cosa que facilmente penetra. Heb. 4. Algu. se pone passiu. por cosa que facilmente puede ser penetrada.

**Pœnitet**, tebat, tuit, imperf. Arrepentirse. Los antiguos dezian personaliter pœnitēo, tes, & pœniteor, eris. d. Y así se pone. d. Act. 3.

**Pœnitentia**, x, & pœnitudo, dinis. El arrepentimiento. Græcè Metancea: pœnitentia se dize vno de los siete Sacramentos de la Iglesia y es vocablo biē Latino: y no se deve poner pro pœnitentia, Resipiscencia. Matth. 3. Hæretici moderni nō ferunt nomen pœnitentiæ.

**Penitus**, adverb. pc. De todo punto. B.

**Penso**, sas: pesar con peso, y pensar: y recōpensar. Inde pensatio, onis. El acto de pesar con peso. 2. paral. 21

† **Pensum**, pensū. El copo de la rueca de lana, lino, o cañamo. T. la tarea: o cofo de qualquier officio tomada a cargo, para la acabar al modo que las moças toman tareas de hilar de las señoras. Hiero. Rustico. Idem Deme.

**Pentacontarchus**, chi, seu pentacontarchus. El principe y capitan de cinquenta. 1. Mach. 3.

**Pentapolis**, pentapoleos. pc. Region de cinco ciudades. Sapient. 10. Esta era vna region de Syria al oriente de Iudea, de aquellas cinco ciudades que se abraçaron. Genes. 13. & 19.

**Pentateuchus**, siue pentateuchon, chi. n. G. In terp. Quinque volumina † Siue Quintuplex volumen dictum à pente. i. quinque, & Teuchos. i. instrumentum seu volumē. q. d. opus contextum quinque voluminibus. † Así se intitula el libro en q̄ está estos cinco libros de Moyse, Genesim, Exodus, Leuiticus, Numeri, Deuteronomium: pro Reg. Et Hieronim Heluidium. Hebraice Thorat vel Thora.

**Pentecoste**, stes. f. acc. in vlt. G. Lat. Quinquagesima. & subauditur. dies. Así se llama, no solo el dia en que vino el Spiritu sancto sobre los apóstoles, mas aquel tiempo, que ay de la Resurreçion hasta la pascua de Spiritu Sancto † En este yltimo sentido, f. pro quinquagesima (que es el tiempo que ay de pascua al dia de pentecostas) lo toma Hier. ad Marcellam, quando dize que los Christianos no ayunan en el pentecostes. Idem ad Eustochium. Idem in Dialo. in pelag. in 1. Corin. 16. dubium an accipiatur pro quinquagesima die, an vero (quod vult. Rob.) pro festo. vt Act. 1. † Nunca es neutro, ni indeclin. como piensa Rod. Act. 2. vbi pro Cōpleren.

preferentur, iuxta Græca est completeretur.  
**Penula**, læ. pc. Capa aguadera: o vestidura grossera de camino. Item capa, o ropa vellefa, o frifada in. 2. Tim. 4. pide S. pablo a Timotheo, que le embie esta ropapara el inuerno y carcel; penula no es libro, contra Rod. y otros. Adagium, & state penulam dete ris.  
**Penuria**, æ. Mengua y necesidad. Exod. 17.  
**† Penuis**, nus. in. vel. f. q. & penus, ni, m. f. & penus, oris. n. & penum, & penu, n. indeclin. la prouision de cosas de comer, virtualla que se guarda en la despenfa (llamada penarium) para gastarse no luego, sino andando el tiempo, como quesos, cecinas, pescado, y semeiãtes cosas de comer. Chry. homil. 42. ad populum. Et Tr. Clemens. Alex. lib. 3. pædagogi.  
**† Pentecostas**, pentecostadis, f. G. Lat. Numerus quinquagenarius, Hiero. Algasia.  
**† Pentaglotus**, ti. pc. G. Lat. Quinq; linguasha bens. Hiero. Apol. in Ruffi.  
**Pepo**, onis, No es el melon ordinario (que esse Melopepo se llama) sino badea. Num. 11.  
**Per**: por. Es præposicion de accusatiuo, q̄fuera de composicion alg. tiene significacion delugar, otras de tiempo. vt. per urbem vado, per mediam diem operor: per fuele algun. denotar causa primera, o principal, otras, causa media, o instrumẽto. † alg. in. B. sig. propter vt. 2. Cor. 4. per Iesum, & Ephes. 4. per ignorantiam. Alg. sig. De. vt. Act. 1. Per spiritum sanctum. Alg. sig. ministerium. vt Roma. 1. Per quem: &c. Nam Christus mediator est Dei & hominum. Alg. apud paulum sig. Ex vt. 1. Cor. 1. a. & Hebr. 1. Algu. iurantis est. vt. 1. Cor. 17. per vestram gloriam. & Rom. 1. per Iesum Christum. Alg. sig. æ qualitatem non ministerium. ideo q̄ indifferenter patri filioque tribuitur. Alg. in. B. per ponitur pro. A. f. dicendo per quem. i. a quo. En las personas diuinas, dado que vna no sea causa de la otra, pero porque vna est ab alia, recibiendo de ella substancia y virtud de obrar. por tanto ay entre ellas maneras reciprocas de hablar. Y ansi de zimos quod pater operatur per Filium: Filius autem per patrem est potens, & sapiens, atq; operatur per patrem seu per voluntatem patris: non quod sit instrumentum aut minor patre. Rursus Filius licet non agat à se, agit tamen per se. i. per suam naturam propriamque potentiam (est enim eadem patris & Filij.) Non tamen dicimus patrem esse sapientem aut potentem per Filium, sicut è diuerso. Est enim Theologorum regula, quod per cum verbo absolu-

to, designat accusatiuum cui seruit, esse principium à quo: cum verbo autem transatiuo, designat rem cui seruit, nunc esse vt accipiẽtem, nunc vt dantem virtutem seu potestatem. Verum & hic sciendum, quod præpositio per etiam dictioni Filius adiuncta, interdum sign. causam, aut mediam, aut meritoriam, quæ reducit ad genus causæ efficiẽtis: vt cum pater legitur dare nobis aliquid per Filium secundum humanam naturam deitati vnitam. Horum exempla vide apud Dried. lib. de Eccles. dog. Ex his ergo patet, q̄ per in. B. interdum secundam, seu mediam causam, interdum omnino primam designat. Notat etiam Chryso. (quod & supra diximus) reperiri in. B. per positum pro A. vt Genes. 4. & 1. Cor. 1. b. & Matth. 26. d. Significationes quibus dicimus per vicos, loca tẽpora, secula, patent ex gramaticis. Verum de his satis. De per in compositione, cõsule Calepinum.

**Pera**, ræ. G. El currõ, o esclauina, o talega, o far del. Hinc pera viatoria. La alforjã en que se lleuan cosas de comer de camino. Matt. 10. Valla dicit idem fere esse quod Vidulus.

**Perago**, gis. pc. Acabar de hazer. Aug. in hom. Peragro, gras. pc. peregrinar caminando. B. inde peragratus, a, um. Andado, paseado. Act. 19.

**Perambulo**, las. pc. perfectamente andar o pasear. Genes. 31.

**Peramplius**, ad Heb. 9. son dos dictiones  
**Perantiquus**, a, um. Cosa muy antigua y vieja. Ios. 9.

**Peraridus**, a, um. Cosa muy seca. Hym. Sanctorum meritis.

**Perbene**, adverb. pc. Muy bien. Prol. Zacha.  
**Percello**, llis, perculi, vel perculsi, percussum. Affligir, herir, trastornar, matar, dilatar. vt Subitus tumultus percussit illico animum. S. Francisci, & S. Nicolai.

**† Percitus**, a, ù. pc. Cosa mouida y perturbada, y metida en furia. vt ira percit. Chryf. Math. homi. 7. Basil. psal. 29

**Percipio**, pis. pc. Recebir perfectamente por el sentido: y entender bien. Act. 2.

**Percrebro**, es, bui, siue percrebro, is, por menudar, en alguna cosa, o hazerse, o acontecer a menudo, o augmentarse, como la fama &c. B.

**Percunctor**, (& etiam percontator) aris. Inquiris diligentemente, y preguntar para saber. Iudith. 6. † Hier. Marcella, presentem percõsator. vbi percontator est verbum.

Percu-

**† Percutio**, tis. pc. percussus, percussus. Herir percutere fardus. Hazer padio y concierto. B. Quia apud Iudæos & Gentes percussis ac mactatis victimis, fiebat foedera, dicitur percutere foedus.

**Perdix**, cis. pp. G. La perdiz, aue conocida. B.  
**Perdo**, dis, didi, ditum: perder, y recebir perdida y daño. B. Item matar, y destruyr. Matth. 22. Item perdere aliquem, es estragarlo con malas costumbres. Item alg. poner a peligro de muerte.

**Perduco**, cis, xi, uctum. Guiar hasta el cabo Genes. 24. Alg. guiar por fuerça.

**Perduillus**, llis. m. El enemigo de la republica. o del principe. 3. Mach. 7

**Perduro**, ras. Durar hasta el cabo. Act. 2.

**Pereffluo**. Vide perffluo.

**Peregrè**, adverb. local. pc. Sig. extrapatriam. Y es comun a mouimiento y a quietud, vt, Peregrè vado, peregrè sum. Matth. 25.

**Peregrinor**, aris. pp. atus. d. absolutum: Andar lexos de su casa. Genes. 26.

**Peregrinus**, ni. El que no esta en su pueblo: como hospes el que esta en el ageno. B. En S. Lucas. 24. peregrinus, pro Aduena.

**Perennis**, ne. Cosa que siempre duda. vt, perennis fons. Fuente manantial. S. Cecilia.

**Perendie**, adverb. Vn dia despues de mañana. 1. Regum. 20.

**Pereo**, is, iui, vel perij: perescer, y perderse, y cõsumirse. Genes. 31. Aunque no se vya el supino peritum. pc. vsase el futuro periturus

**Perfero**, ers. pc. pertuli. Sufriir hasta el cabo, ite lleuar, o traer hasta el fin, o termino constituydo. In officio Baptizandi. Inde perlatus a, um. Cosa trayda. B.

**Perficio**, cis. pc. perfeci. Acabar de hazer. B.  
**Perffluo**, flas. Mucho, o muchas vezes soplar. Iob. 37.

**Perffluo**, is, xi. Salirse del vaso lo liquido. Heb. 2. Ne forte perffluamus. Vicio de letra parece perffluamus.

**Perfodio**, is. pc. mucho cauar, traspassar, hincar Ezechi. 12.

**Perforo**, ras. pc. Acabar de horadar. Exod. 21

**Perfringo**, gis, egi, actum. Mucho quebrantar, o quebrar. Ecclesi. 46.

**Perfruo**, eris. pc. perfrutus. Mucho gozar, y por mucho tiempo y con seguridad. Auguf. in ferm. S. Stephani.

**Perfuga** (non profuga) gr. pc. com. siue Transfuga, æ. El tornadizo, que huyendodel campo de los suyos, se passa al de los enemigos. 4. Reg. 25.

**Perfundo**, dis, perfudi. Mucho derramar, o rociar algo con algun licor. Num. 12.

**Perfungor**, geris. pc. unctus. d. Acabar bie el oficio. 2. Mach. 6.

**Perfunctorius**, a, um. Cosa floxa, mortezina, y remissa. Amb. hom. Luc. 10.

**Pergo**, gis, yr o andar camino. Sig. & alia. B. † Num. 20. pergere ad populos iuos, est mori per Hebraismum. Vide colligo.

**Pergrandis**, de. Cosa muy grande. Ios. 24. Es vna parte.

**† Pergula**, læ. pc. El tablado, o corredor pa pasear, mirar, y cenar. Tertul. lib. contra Valẽt.

**Perhibeo**, bes. pc. Dezir afirmar. Ioan. 1. Alg. sig. dare.

**Peribolus**, li. pc. G. El antepecho que se haze, sobre los muros, y en los terrados, y açoteas de las casas, para que nadie caya de arriba. 1. Mach. 14. Ezech. 42.

**† Periarchon**. G. Lat. De principijs. Titulo de vn libro de Origines.

**† Perissologia**, æ. pc. G. Lat. Sermonis redudãtia. Vicio en el hablar, en que sin para que se repite lo dicho. vt Virg. Faciem mutatus, & ora. Hier. Apol. in Ruffi.

**Pericope**, pès. acc. in vlt. (quia sic Græcè.) G. segũ Calepi. pc. à pericopto, refeco amputo, circuncido. Es cortadura, o tajadura: pro. Daniel. Llamase así, porque aque lla parte esta diuidida del cuerpo de la otraprophecia. No se si lo dize por las lamentaciones. † Hiero. ad Pammachium dicit pericopen Apostoli. i. amputationem. Idem lib. 2. in Iouini. lo to ma pro decitione.

**Periclitor**, taris: peligrar, o padecer peligro. Act. 19.

**Periscelis**, pp. lidis. pc. f. G. Est ornamentũ circa crura, quo mulierum gressus componi solebant. Num. 31. & Esa. 3. se traduze, segun los modernos. Tibialia. i. ornamenta crurũ. Neb. piensa ser periscelis axorca, o manilla: pero parece ser falso. Rob. piensa ser sinogil, oligagamba.

**Periculum**, li. pc. n. El peligro. B. Alg. experientia. Y ansi se toma in Visitatione. B. Maria.

**† vt, periculum feci an me diligeres**

**† Perimo**, mis. pc. Matar, destruyr, quitar. 3. Mach. 7. inde peremptor, oris. El matador. Ber. non parentes, sed peremptores.

**† Periodus**, di. pc. f. G. Lat. Circulus, vel circũtus. vt, periodus orationis: periodi tẽporum. Las bueltas de los tiempos: periodi hominũ. Los corrillos de gentes. Hiero. Pamina. idẽ lib. 1. in Iouin. idem in Catalogo.

T

† Perinde



† Perinde. Aduerb. similitudinis, compositum: ex per & inde. Sig. Idem q. Ita, similiter. Seméjantemente, como. Y comunmente tiene despues de sí alguna de estas particulas. vt, quasi, ac si, vel atque, & tanquam pro acti. Chryl. Coloffen. homil. 4. Vide etiam Cal. Exempla.

† Peripatetici. Vnos philosophos en Athenas, cu so principe fue Aristoteles: sic dicit, quod iam ambulantes docerent. Hiero. Apol. Ruffi.

Peripsema. pp. (non peripsum) atis. pc. G. n. prop. lumbadura que se facia de lo que se limpia, como limaduras, tafcos, lododelasuelas de los çapatos, &c. Solian los antiguos en las pestilencias y males dela ciudad tomar vnos hombres cargados de maldiciones, y cõ guirnalda, y de peñar los en la mar en sacrificio de Neptuno, diziendo, Sis pro nobis peripse ma i. piaculum & luitio nostra, & seruatix vrbis victima, Anli. i. Corin. 4. guerra dezir Somos mas abominados y maldezidos en el vulgo de los gentiles, que aquellos que cargados de terribles maldiciones, se ofrecian por la salud comun. Otra exposicion (que cõ uiene con lo que allí precede) es, que como las raeduras de los çapatos se suelen auentar por suzias: así los apóstoles: porque peripse ma tambien sig. estas raspaduras. Hæc Budeus: aunque otros dizen otro.

Peritia, & Sabiduria con experientia. Iudit. 5. inde peritus, a, um. Cosa ansidabia. Luc. 10.

Periuro, ras. pp. sine peiero. pc. perjurar. Inde periurus, a, um. pp. y substantiuado periurus, ri. El perjuro. Malach. 3. & periurium, rij. Quod est in mendacium, aut fallacia iuramento firmata.

Perizonia. pp. atis. pc. G. n. Las bragas, o otra cobertura de las verguenças. Genes. 3.

Perlino, nis. pc. q. Vngir o pintar. Sapien. 13.

Perlucidus, a, um. Cosa muy luzia y clara, y lumbrosa Apoc. 21.

Per magnificus, a, um. Cosa muy magnifica. Hester. 2.

Permaneo, nes. pc. Durar, perseverar, quedar hasta el cabo. B.

Permaximus, a, um. Grãdissimo. S. Elisabeth.

Permitto, tis. si: permitir y consentir. B.

Pernicies, ei. lamuerte, peligro, daño, y destruycion. Hinc perniciosus, a, um. Quod affert perniciem. Ecclesi. 48.

Pernix, nicis. pp. com. vel om. Cosa trabajada, y que persevera mucho en alguna cosa: Aug. in Ser. Alg. cosa ligera, y veloz Hiero. ad Oceanum. Vnde pernitas, atis. La liga

rezay velocidad.

Pernotes, es, seu potius pernotesco. Ser muy conotido. S. Catherina.

Pernoctio, etas. Trasnochar y velar toda la noche. B. inde pernoctatio, onis. † Lavela (que los rusticos llaman Velada de toda la noche. De qua Hiero. in Vigilantium

Pernox, etis. pp. om. Cosa que dura toda la noche. S. Dominici.

Peroro, ras. pp. Orar y razonar hasta el cabo. S. Ambrosij. In. K. dicitur Aristidem perorasse in laudem Christianæ religionis.

Perpaucus, a, um. Cosa muy poca. Es vna sola palabra: y suele substantiuarse. B.

Perpendo, dis, di. sum: pensar con diligencia. Greg. in homil.

Perpendicularium, li. pc. El plomo, o plomada del albañir. B.

Perperam, aduverb. pc. Malayfalsamente. 1. Corinth. 13. vbi pro Non agit perperam, græce est, Non est procax, vel Non ostentat se.

Perpes, tis. pc. om. perpetuo, continuo. Hymn. Iesu redemptor omnium. Hier. in Epit. pauli. Et perpetim aduverb. Cõtinuamete. Leo in Ser. Natalis, & Hiero. ad Lætam.

Perpetior, tetis. pc. padecer, sufrir. Tob. 7.

Perpetro, tras. pc. Acabar de hazer. Y muchas vezes se toma en mala parte. i. por mal hazer. B.

Perpetuus, a, um. Cosa perpetua, y continua. Exod. 27.

Perplexus, a, um. Cosa marañada y enhetrada. Tr. Cosa escura y mala de entederse. Job. 40. & 1. prol. B. inde perplexe, aduverb.

† Perplexio, onis. La perplexidad. Hiero. pammachio.

† Perparus, a, um. pp. Cosa muy rara. Hier. Celantia.

† Persepe, aduverb. Valde sepe. Muchas vezes. Chry. lib. 2. de Sacerd.

Perquam, aduverb. Valde. S. Dominici.

Perquiro, ris, sui. pp. Buscar diligentemente: por preguntar lo yfo Ciceron tambien. 2. paral. 22.

Pererator, aris. pp. Buscar diligentemente. 1. Mach. 3.

Persia (quæ & persa, & persea scribitur) iæ, sius, peris, idis. pc. in obl. Vna regio alta y rodeada de sierras, que cae a la parte oriental de Iudea. B.

Persæ, arum, pl. Los persianos, & persepolis. pc. G. ciudad de persia. B.

Persenex, nis. pc. om. Cosa muy vieja. Inde per senilis, le. Ios. 23.

Persequor, que. is. pc. Seguir mucho. Tomase en buena y en mala parte. En buena, in psal. persequare pacem, & paulus Hospitalitatē persequentes. Hiero. Rustico & B.

Perseuero, ras. pp. perseverar, y continuar vna cosa con constancia de animo. Matth. 10. in de perseuerantia, & Et perseuerabilis, le. vt. palma gloriæ perseuerabilis: pius papa in epist. ad Iulian. epif.

Perfidero, es. pc. segun Rod. Assentarse. S. Catherina.

Perfisso, stis. Durar, perseverar. Tob. 3.

Perfoluo, uis. Acabar de pagar la deuda. Hym. Christe redemptor.

† Perfica, æ. pc. El durazno y prisco arbol, cuya fruta se dize perficum malum. Cyprian. in Sodoma.

Persona, æ. La persona, que es el indiuiduo de la naturaleza intellectiua. B. Item la maxcara † Chry. homil. 3. aduersus Iudæos. Vnde personati, los en maxcarados.

Personas, nas. pc. mucho, o perfectamete sonar. Ios. 6.

Perpicuus, a, um. Cosa que se trasluzede muy clara. S. Benedicti. perpicuas aquas. Tr. cosa clara y manifesta al iuyzio. Hiero. li. 2. in pelag. perpicue, aduverb. Claramente.

Perpicacius, aduverb. Mas clara, o manifestamente. Genes. 6.

Perpicio, cis. pc. Mirar, y conoscer perfectamente. Nebr. dize que tambien es mirar vna cosa por otra. Deut. 15.

Perstillo, llas. Estar siempre goteando y destilando: prou. 19.

Persto, stas: perseverar, y (como dizen) tener quedo. 1. prol. B.

Perstrepo, pis. pc. hazer mucho estruendo y ruido. Exod. 19.

Perstringo, gis. Mucho, o perfectamete apretar. Item tocar liuianamente, o escriuir y dezir algo en summa, y con breuedad † item le uiter reprehendere & dolere afficere. Chry. 2. Cor. 10. homil. 22. Sig. & alia † 1. prol. B. inde perstriste, aduverb. Summaria y breuemente. 2. paral.

Persuadeo, es. Alcançar con buenas razones Ruth. 1. Suadeo, es trabajar de alcançar con ellas.

Pertento, tas. Mucho tentar. Amb. in homil.

Perterreo, rres. Mucho espatar y assombrar. B.

Pertica, ca. pc. pertiga o varal, S. Philippi & Iacob. pertica fullonis, &c. Et Bern. epist. 42.

Pertimesco, tcis. Mucho temer. Job. 21.

Pertinax, pc. acis. pp. om. el obstinado, y porfia

do, que da de cabeza, y se esta en sus trece. Genes. 49. pertinaciter, & pertinacius. Cosa mas pertinaz. August. in Ser. Petri & Pauli. Et pertinaciter, aduverb. porfiadamente, S. Tho. marty.

Pertineo, nes. pc. pertenecer, o cõuenir. Ge. 33.

pertingo, gis, pertigi. pc. pertactum. Alcançar perfectamete. Gen. 11. Si uiene de tingo sig. tefir, regar, o mojar. Amb. in homil.

Pertracto, as. tratar mucho hasta el cabo. Job. 7.

Pertraho, is, xi. ctu. mucho arrastrar. S. Fracisci.

Pertranseo, is: passar, o traspassar. B.

† Pertundo, dis. Horadar, o romper. Inde pertusus, a, um. Cosa horadada. Agg. i. Itē pertundo. Mucho tundir: pertusura, no lo ay Ecclesi. 27. sino percussura, contra Rod.

Perturbo, bas. Mucho turbar, o enturbiar. Sapien. 17.

Peruagor, pc. aris. pp. d. & peruago, gas. Andar vagueando, ovagabundo, o discurrir mucho de aca para aculla. 4. Reg. 17.

Peruado, dis: passar por algun lugar para otro. in Decol. Baptista.

Perualidus, a, um. Cosa muy fuerte y rezia. Efaie. 30.

Peruenio, nis. pc. perueni. pp. Acabar de venir. B. inde peruentus tus. Aquella obra de acabar de venir, y la llegada. Greg. in homil.

Peruerto, tis. Trastornar: item boluer, y deprauar a vno de bien a mal. Deut. 27. Inde peruersus, a, um.

Peruicax, pc. cis, om. El porfiado. y q da de cabeza, y quiere salir con la fuya a diestro y a siniestro. Chry. hom. 2. aduersus Iudæos: hinc peruicacia. a. La tal dureza y porfia. Ambr. in hom. & peruicaciter, aduverb. Dura y porfiadamente. 3. Mach. 2.

† Peruideo, des. pc. Ver perfectamente y cõ diligencia. Hiero. li. 2. i. Iouin.

Peruius, a, um. pc. Cosa passadera, que se puede passar. 1. Reg. 24.

Peruigil, lis. pc. com. vel om. Cosa que siempre vela. S. Dominici † Item cosa que toda se vela. vt Ducere peruigiles noctes. S. Hilarion.

Perũgo, is. vntar de todas partes. Hym. Lustra

† Peruigilium, lij. La velada de toda la noche. Chry. in Esa. 1.

Perurgo, ges. Ahincar, y mucho constrefir. 1. Mach. 6.

Peruro, is. Quemar mucho y abrasar. inde perustus, a, u. Muy qmado. Hym. Tellurisingens

Pes, dis. El pie generalmente. B. pedũ pili. i. pubes. Isa. 7. como aqua pedũ lavrina Hebraif mus est.

**Pessimus**, mas, & pessimor, aris. Hazer muy malo. Ecclesi. 11. Nouum, pessimus, a, um. Malissima cosa. Gen. 13.

**Pestifera**, a, um, pc. pestilencial, o traedor de pestilencia. Ecclesi. 11. † Act. 24. virum pestiferum: pro quo. Tr. iuxta, G. est virum pestiferum. Tr. a lo spirital.

**Pestilentia**, a, & pestis, tis, f. La pestilencia enfermedad pegajosa. Alg. fig. corrupcion de ayre, enfermedad del lugar, o inclemencia, del cielo. Matthæi. 13. Exo. 5.

**Pestilens**, entis, om. Cosa que acarrea pestilencia: prouer. 20. vbi. Tr. accipitur.

**Pestulum**, li, pc. n. El aldaua có que se cierra la puerta de dentro. Cant. 5.

† **Pessum**, adverb. Sig. modo retrorsus, modo deorsum, Hazia atras, baxo a los pies. Hier. lib. 2. in Iouinia. Abite pessum diuitia. Yd vos a perder o riquezas: pessum ire vitæ pretia. Tr. es pécere y estar desestimados los precios de la vida. Alg. pessum ire, es yrse al hondon algun licor.

**Pessundo**, das, a. Hollar, o sopear con los pies, Machab. 1. 2. pessundo, absolutum: patear las bestias.

**Petalum**, li, pc. n. G. hoja, o lamina: parece ser plancha de metal in Ser. Exalt. S. Crucis.

**Petatus**, si, pc. Sombrero de grandes alas. Algunos quieren que sea genero de calçado. Inde petatus, a, um. El ensombreado, o calçado desta suerte. Hiero. in prol. commét. Zacharia dixo, petatus libri partitor, id est ensombreado, o calçado para partirte el portador del libro.

**Peto**, tis, petui, vel petij, petitum, pp. pedir, o demandar generalmente. Alg. acometervio lentamente. Otras herir, Otras buscar, otras partirse y yr a alguna parte. Sig. & alia. B. † Et licet. Matth. 6. dicatur petatis eum. Latinius diceretur ab eo.

**Petra**, tra, G. piedra, o roca. Exod. 4. Alg. se toma por firmeza. Y así Simon se dixo petra y Dios en los psalmos se dize petra: vt, Dominus petra mea, & c. Hinc petrinus, a, um, pp. vt petrinus culter: ite vn pueblo de Arabia. Vnde Arabia petrea. de qua Esa. 61.

**Petrus**, tri, G. Lat. Saxum. Sobrenombre que Christo puso a Simon Matth. 16. por la firmeza que tuuo en la confesion de la Fe entre las ineiertas opiniones vulgares. Forfan petrus Latinum dici potest, sicut & petra, & si à Græco deducta sint, secundum Vallam, petrus & petra idem Græcè: sino que petros est Atticum.

**Petulan**, s, pc. antis. om. Desuergonçado, petigueno, y descomedido en palabras. 1. pro. B. Alg. deshonesto y luxuriolo. Inde petulatia a. Este vicio del petulante: S. Hieronymi.

† **Petalus**, a, um. Logano, o petogen. Hiero. in vita pauli erem.

† **Pexus**, a, um, a pecto, stis. Vide pector: Hiero. lib. 2. in Iouin. dixit pexatonia, por rayda y sin pelo ni fluco y muy trayda.

P

ante

H.

**Phagolodorus**, pc. & pl. phagolodori. G. de quo prol. Ezech. Erasmo piensa estar viciosamente escripto, prophilodori. Y son philodori los que tienē por estilo y mania calumniar y reprehēder, no por merecer lo los reprehēdidos, sino por sus malas entrañas. Lo que se sigue. f. Quod est manducantes senecias, es mal añadido a S. Hiero. y Senecia no fig. nada.

**Phalanga**, ga, vel palanga, ge: palanca: petrus Rauennas in Ser. Natiuit. B. Maria.

**Phalanx**, gis, f. vocablo Macedonico. Es vna cierta manera de escuadrō de ocho mill hombres armados, quadrado, y ordenado de tal suerte, que el pie se juntaua con el pie y escudo con escudo, y hombre con hombre: puede tomarse tambien por qualquier escuadrō de gente de pie puesta en ordenança, o encañacol, aunque sea de menor numero que el dicho. 1. Reg. 17.

† **Phalera**, arū, pc. El jaez, o jaezes de cavallo, Hiero. Apol. in Rufi. lib. 2. ad populum, (inquit) phaleras. i. Apud vulgus te iactas: mihi penitus notus es.

**Phalero**, ras, pc. Enjaezar cavallo. Diōu a phalera, arum. Amb. in homi. in Luc. 3. Tr. lo toma por componer con palabras. Inde phaleratus, a, um. Enjaezado. S. Francisci.

**Phantasia**, a, pc. G. Es imaginacion, y vna imagen y representacion de las cosas que estā representadas en el animo. Item vna potencia corporal y sentido interior en el hombre. Eccl. 34.

**Phantasma**, matis, pc. in obl. G. Es vna especie vision, o imaginacion falsa: quales son las que los dormidos piensan que veen. En el Hym. Te lucis, & Hiero. in vigilantium, & Marc. 6. se toma por las visiones nocturnas, Diffiere de phantasia, en que phantasma es imaginacion, o vision de lo que no es, mas phantasia de lo que es solamente: phantasmata llaman tambien los philosophos a las semejanzas, y especies de las cosas que nos entran al entendimiento por los sentidos.

Phant

† **Phantasticus**, a, um. Cosa imaginada, y no verdadera. vt Corpus phant. Basil. in Esa. 13. dixit imaginaciones phantasticas.

**Phanum**, ni. El templo. 2. Mach. 1.

**Pharao**, onis. Era nõbre de dignidad entre los Egypcios segun S. Augustin: y no nombre proprio: ni nombre de solo vn Rey egipcio, dicho de la illa Pharo, contra Herodoto: por q̄ como en diuersas naciones (como queda dicho en Abimelech) tuuieron los Reyes, y los sabios diuersos nombres: así entre los Egypcios se llamaron Pharaones (aunque cada vno para distincion tenia otro appellido) y despues Ptolomeos.

**Pharetra**, a, pc. f. G. Aljaua, o carcax en que se guardan los viotes, y saetas. Thron. 2.

**Phares**, de quo Dan. 5. vide Manè.

**Phariseus**, ai, pp. Fueron los phariseos vna de las cinco sectas de los Judios, religiosos en la vida, aunque errados en algunas opiniones. Llamados así, por ser en la vida apartados de los otros: phares, n. interp. apartamiento y diuision: y phariseus diuisus. Desu religio la vida escriue muchas cosas Cælius, guiado por los commentarios de Philo. Ya en tiempõ de Christo estauan muy estragados con codicia, ambiciõ, y hypocresia. Inde pharisaicus, a, um, pc. Cosa de phariseos. vt, pharisaicum supercilium. Chryl. in homil. † pharisaica ambitio. Hiero. Nepotian. Idem in Vigilant. dixit pharisaica sepulchra.

† **Pharmacum**, ci, pc. G. Lat. Venenũ: es entre Griegos vocablo medio como entre Latinos Venenum, porque ambos se tomã por bebida medicinal, y tambien por ponçoñosa. Hiero. Apol. in Rufi. lib. 1. Hinc pharmacopola, la, pp. G. El boticario.

**Phase**, H. acc. in prima. Es lo mismo que el pash, vel phasah de los Hebr. y el pisha de los Syros, o Chaldeos, y el Pascha de los Latinos y Griegos. formado de pisha: porque todo ello sig. pascoa: & interp. Transitus. Exo. 11. capitur provisima. Vide pascha.

† **Phasis**, idis, pc. in obl. & phasianus, ni, pp. & phasiana, na, pp. El fayfan auc. Hiero. in Vigilant.

† **Phoeniceus**, a, um. Cosa de vn color que por otro nombre se dize Spadix: que es el color del datil no bien maduro, no obstante que algunos quieren que sea el color purpureo Augustin. in psal. 50.

† **Phoenix**, nicis, pp. dubij generis secundũ aliquos sed verus mas raro, o inuitur sem. quæ enix auc vnica en el mundo. Sig. & alia.

**Amb. Hexa. lib. 5. c. 27.** Tr. dicitur de reali qua singulari. vt, Thomas Aquinas Theologorum phoenix.

**Pheliton**, S. Nicolai. pro quo legendum putat Neb. phelon, quæ prope myram est.

**Pheretrum**. Vide Feretrum.

**Pheronymos**, pc. G. interp. Suo respondens nomini, aut nomen habens ex re. Hiero. in episto. ad Desyderium.

**Phiala**, la, pc. G. f. La redoma, o qualquiera vajija de buen tamaño para beuer. Solian las phialas hazerse de oro. Exo. 25.

† **Philantropia**, a, G. Lat. Humanitas, i. mansuetudo & clemencia. Hiero. ad Amandum.

† **Philtrum**, tri, G. Lat. poculum amatorium.

Que son los beuedizos de hechizos dados a vna persona porque se enamore de otra. Tr. la buena gracia natural con que vna persona se haze a narde todos. Chryl. Ephe. 1. Ser. 2.

**Philargyria**, a, pc. G. Lat. amor pecuniæ. Sig. el amor de la plata, o moneda, y la cobdicia. Ioan. Calsianus. Chryl. in Esa. 1.

**Philautia**, tia, pc. G. interp. Amor de si mesmo Ioan. Calsianus, & Maximus de charitate.

**Phylacterium**, rij, n. G. Lat. Conseruatorium a verbo phylatto, id est, Conseruo, Custodio tueor, munio † Henricus in quadam homil. lo cõpone de phylatto, y Thorat, sed non recte: prop. sig. phylacterium remedio preseruatiuo contra ponçoña T. se toma por vnos pergaminillos, o librillos con el decalogo de los diez preceptos que los phariseos trahian, vno por corona en la frente, otro en el brazo: para que se estendiesen el brazo, fueren luego notados de guardadores de la ley: y si mouiesen la cabeza, o se encontrassen con otro, luego tuessen vistos con aquella insignia. Esta hypocrisia (entre otras) les reprehendio el Redemptor Matth. 23. Caue ab etymologia, & orthographia Rod. In iure Canonico phylacteria dicuntur chartæ in quibus continentur incantationes. 26. queffio. 5.

† **Philologus**, gi, pc. G. Lat. Studiosus siue amator sermonis, & eloquentiæ. Hierony. in Catalogo.

**Philocosmos**, siue philocosmus, ma, mum, G. Lat. Studiosus & amicus ornatus. Cosa amiga del atavio, y adreço de su persona. † A Cosmos. i. ornatus siue mundus repositus, & philo amo. † Hierony. in episto. ad Gaudentium, vocat genus mulierum philocosmon.

T

Philo-

**Philohistoricus.** Vide polyhistoros  
**Philosophia,** & pc. G. Lat. Amor & studium sapientie. Esta scientia se diuide en natural, racional y moral.  
**Philosophus,** phi. pc. G. Lat. Amator sapientie. Asi se llama el professor de la philosophia desde Socrates, o pythagoras aca, que antes llamaua se fophus. i. sapiens. Act. 17  
**Philosophicus,** a, um. Cosa perteneciente a philosopho. vt philosophicus animus Chry. phil. 1. Serm. 3.  
**Philosophor,** pc. aris. Estudiar philosophia, disputar como philosopho, y escudriñar el buē orden de vida, o las naturalezas de las cosas. Hiero. Pammachio.  
**Physis,** G. Lat. Natura. Hinc physice, ces, & physica, x. Naturalis scientia. Hiero. Apol. Ruffin. et physicus, a, um. Cosa natural. Et physicus, ci. El natural. Hiero. varijs in locis Et physiologus, gi. pc. G. Lat. Qui de rerum naturis disputat. Hiero. lib. 1. in Iouin.  
**Phoca,** x. Pece, o bestia del mar, dicha Vitulus marinus. Hiero. lib. 2. in Iouin.  
**Philostoros.** G. Titulo es que S. Hiero. 1. prol. B. da a Daniel. Esta letraviciosa enmiendan algunos en polyhistor, siue polyhistoros. i. qui multa nouit ac memorat: pero a Erasmo parece que se deue escriuir philistoros. i. cognoscendi cupidus.  
**Phiton,** phitonicus, phitonissa. Vide phython  
**Philostratus,** ti. pc. como los otros compuestos de Stratos. Vn historiador. 1. prol. B.  
**Phlegma,** tis. pc. Flema, vno de los quatro humores del cuerpo. Hiero. prol. comm. A mos  
**Phollis,** llis. G. Idem quod obolus Moneda de plata de feys marauedis. Aug. de Ciu.  
**Phrasis,** sis. G. Lat. Dicitio, siue genus sermonis, ac dicēdi modus, hoc est, quicquid ad instructam orationem pertinet. Hierony. prol. Regum.  
**Phrenitis,** idis, & phrenesis, sis. G. Es apostema de las tunicas del cerebro con fiebre y locura. Chry. lib. 1. De compunct. Idem. Tr. in homil. de paralytico. Phreneticus, ci. pc. El que padece tal enfermedad. Hierony. Sabiniano.  
**Phrighiones.** Los bordadores, o brosladores, o los que texen brocados, en que va oro texido. Chry. homil. 39. Hinc phrighianus, a, um phrygius, & phrygionicus, Cosa de este arte labrada. Arnoldus de septem verbis.  
**Phur.** H. Lat. Sors. De aqui viene el genitiuo pl. phurim. i. Sortium. Hest. 9  
**Phutiphar,** pc. pharis, etiam. pc. Vn sacerdote

de Alcayro y fuego de Ioseph. Genes. 41.

P ante I.

**Piaculum,** li. pc. n. El sacrificio, o culto diuino: y qualquier cosa que se haze, o se da para satisfacion del peccado, y para que el rayo, o otro mal portento, o pronostico se conuierta en bien. Item alg. crimen, o maldad y peccado graue, digno de purgarse con sacrificio S. Thomæ Aquie. & B.  
**Pica,** x. La picaça. Item vna enfermedad que se haze alas preñadas antojadizas de comer piedras. Basilius in Conc. ad diuites.  
**Piceus,** a, um. Cosa de pez. 4. Esd. 2  
**Picra,** x. G. Lat. Amara. Vn cierto antidoto, y preseruatiuo en medicina hecho de cosas amargas. Hiero. Algasia.  
**Pictacium,** o (como Morales lo escriue) pictacium sig. multa: pero Iosue. 9. adonde segun lo emendado se escriue pittacium, o pitaciū se toma por pieça, o remiendo. In vita S. Syluestri se toma segun Rod. por la carta, o instrumento. Y de alli dize que viene pictacium, por cartica chica, o cedula Hiero. in Sermo. Quadragesimæ.  
**Pictura,** x. pp. f. La pintura. Sapiē. 15.  
**Pietas,** pc. atis. Es segun S. Aug. religio yacatamiento de Dios como padre de todos, y de los padres, y de los deudos y patria. Item las obras y actos de misericordia, y de aqui se dice Dios pius. Itē vno de los siete dones del Spiritu sancto, para tener voluntad filial a Dios como a padre. 1. Timot. 6.  
**Pygargus,** gi. Vn especie de aguilá. Deute. 14. vbi iuxta Heb. est Dama, que es gama, o cabra montes. Rob.  
**Piger,** gra. grum: perezofo, tardio, enemigo de trabajo: prouer. 6.  
**Piget,** imperf. piguit, & pigitum est. Auer dolor y verguença. Ecclesi. 7  
**Pigmentū,** ti. A feyte de colores para el rostro: Item color para la pintura. Item conserua y cōfectio gustosa y olorosa de diuersas especies aromaticas. Gregor. in pastorali llama a los simples medicinales Medicorum pigmenta. Hier. ad pamma. vsa Tr. del. 4. Reg. 20.  
**Pigmētarius,** rij. Qui pigmenta facit vel vedit. B  
**Pygmæi.** G. Son vnos enanos de vn cobdo en la India. August. lib. 16. De Ciuit. c. 8. Aunque Viues cree que no los ay en solavna region. Disti Græcè à cubito: pyg on. n. Græcè cubitum significat. † Ezechi. 27. se haze mencion de pigmæos gentes. No se si son estos.

Pignus-

**Pignus,** oris, vel, gneris. pc. n. La prenda. Item lo que se pone en las apuestas para quien gannare. Tr. indicio, y señal. vt, Hoc munus pignus nostri amoris est. Lo mismo son, segun Budeo Pignus, & Hypotheca. Deuteron. 24.  
**Pigredo,** inis: pegritudo, inis, pigrities, ci, & pigritas, atis: pereza, floxedad, haragania: prouer. 19.  
**Pigritor,** aris. d. Emperezar. Act. 9. ne pigrite ris venire ad nos: pro, Negra uaretur petransire vsque ad se fe.  
**Pila,** la. pp. Pila, en que antiguamente molian el trigo. Item el mortero y almirez † Sopho. 1. pila (& secundum N. T. mortarium) est nomen loci, sic dicti à profunditate & similitudine mortarij. Item la columna. Item el muelle del puerto para defensa de las naos: pila. pc. pelota, y qualquiera cosa redonda como ella prouer. 27.  
**Pileus,** lei. m. & pileum, lei. n. pc. La cubierta de la cabeça, como sombrero y bonete. Alg. sig. libertatem. Hinc pileolus, & pileolum, li. pc. dimin. Hiero. Fabiola.  
**Pilus,** li. pelo de qualquier parte del cuerpo. Exo. 25. ponuntur pilis pro vestibibus factis ex pilis. Hinc pilosus, a, um. Cosa llena y vestida de pelos: pilosus, si, se toma por el Satyro, en Esaias. c. 13. & 34.  
**Pilum,** li. n. El maço para majar en pila, Item vna ha sta Romana: de qua Hiero. in Epita. Nepotiani. Sig. & alia B.  
**Pinna,** x. f. propr. sepize la pluma no blanda. Item la veleta. Item qualquiera cosa que seneca en agudo: como almenas, alas de peces los cuchillos de las alas, y las extremidades y puntas de los pies. Luc. 4. Hinc pinnula (no pennula) dimin. † parua pinna, summitas, auris, y la ala del pece. B.  
**Pincerna,** x. El que sirue de copa, y es escanciano. B.  
**Pingo,** gis, xi, ctum: pintar. Hieremi. 4. se pone por ornar, o afeytar. Hinc pictura, ra: pintura.  
**Pinguedo,** dinis. pc. in obl. Grossura. Gene. 27. per pinguedinem oliuæ Roma. 11. intellige succum, & alimentum à terra in radices & ramis transfusum. Tr. fidem patrum.  
**Pinguesco,** guefcis, inchoat. Engordarse. psalmus. 64.  
**Pinguis,** gue. Cosa gruessa. Genes. 49.  
**Pinus,** ni. f. El pino, inde pineus, a, um. Cosa de pino. 2. paral. 2.  
**Piper,** peris. pc. n. El pimiento arbol, y la pi-

mienta. Tr. Ber. Doctrina  
**Pyrene,** nes. pp. & pyrenæus mons. Vna sierra muy tendida, q̄ diuide a Francia de España. Hiero. ad Theodotam. Idem in Vigilantium. De su etymologia ay opiniones.  
**Pyra,** ra. f. G. Lat. Rogus. Hoguera. de pyr. i. ignis. Act. 18.  
**Pyramis,** midis. pc. in obl. f. G. Vna figura que se va estrechando hasta hazer punta, como de diamante. Dixose de Pyr, que es fuego porque a manera de llama se va aguzando. Solian ponerse en los sepulchros de los Reyes por grandeza. 1. Mach. 13. Las pyramides de Egypto (como lo refiere Naz. in Monodia) algunos dizen auer sido graneros de Ioseph, dichos de pyr, que sig. trigo. Otros, que sepulchros edificados a honra del fuego  
**Pirata,** tr. pp. m. El costario ladrón del mar. 1. prol. B. Tr. Hiero. Rustico.  
**Pyrus,** ri. G. m. Lat. Frumentū. Item pyrus, ri. f. El peral. Amb. Hexa. lib. 3. c. 7. pirum, ri. n. La pera. 2. Reg. 5  
**Piscator,** oris. El pescador. Ioan. 21.  
**Piscis,** fcis. m. Nombre general de todo pescado. Inde pisciculus, culi. dimin. Pecezillo. Marc. 13. piscis, in plura. vn signo del Zodiaco.  
**Piscina,** ne. Aunque al principio signifi. estan que, o bivar do se crian peces, pero ya se llaman piscinas qualesquier estanques, balsas, o albercas de agua fria, o caliente, allegada para se banar los hombres, aunque no tengā peces. B.  
**Piscor,** aris: pescar. Ioan. 21.  
**Pistillum,** li. Majadero, o majuelo. Ber. in Sermo. Magdalena. Hier. Oceano  
**Pistacium,** stacij, Alhocigo fruto. Hierony. Neporia.  
**Pistis,** f. G. Lat. Fides. Hinc pisticus, a, um. pc. Cosa fiel, pura, y sin mezcla de cosa de otro genero, vt, Nardus pistica. Nardo no adulterado, sino natural, y verdadero. Ioan. duo decimo. vbi pistica es adiectiuo de Nardij (que es femenino) yno de Vnguenti. Vide etiam Nardus  
**Pistor,** oris. El panadero, o majador. Inde pistorius, a, um. Cosa de panaderia. vt, Ars pistoria. Gen. 40.  
**Pitantia,** x. La pitança. Barbarum videtur. Vsalò Bernar. in Ser.  
**Pinea,** x. La piña del pino. Item el pino. Amb. Hexa. lib. 3. c. 16.  
**Pyracium,** cij. Vno hecho de peras. Hier. li. 2. in Iouin.

T 4

Pinna-



† Pinnaculum, li. pc. Lo mas alto y la cima del edificio que va ahufado y aguzandose: como el cimborio y chapitel, y el caualledel tejado. Vbi Matthæ. 4. dicitur pinnaculum templi, & Luc. 4. Pinnatempli, vtrobique iuxta Græca accipitur pro culmine & fastigio tecti quod planum erat iuxta palestiniæ morem. Rob. De manera que no significa pulpito (como algunos dizen) ni balcon sobre canes, sino techode açotea. S. Philippi & Iacobi.

Pistrinum, ni. pp. n. & pistrina, nã. Era la pila en que antes del uso de las muelas se molia a mano el trigo. Agora quedose el vocablo significando la atahona, o molino de brazo, en que se muele el trigo. Ambros. Luc. 17. item pistrinum la officina en que se hazen yamañ fan golosinas de harina y açucar, o miel, ode harina, agua, azeyte, oleche. Tr. lugar, o negocio de molesta y fatiga: prol. Danic.

Pythagorica litera se llama la Ypsilon Griega que algo diferentemente se escriuia, de como agora, en que el brazo derecho al principio estrecho, y al fin ancho: y el yzquierdo por el contrario. En estos se significan dos caminos de la vida humana (como escriuio Virgilio). f. el de la virtud, y del vicio. El derecho de la virtud, tiene el principio estrecho, y el cabode cansado. El yzquierdo del vicio al reues. S. Benedicti. S. Gregorij. Hier. Lectæ, idem Pammachio.

Python, onis. pp. (no phiton.) G. m. & f. Vna serpiente nacida en Thessalia en tiempo de Deucalion, que segun los poetas fue muerta asfateada de Apollo. De aqui tomo Apollo por sobrenombre pythius, y tambien parece llamarse python Act. 16. Rob. y sus fiestas pythia, orum, y sus prophetissas, o sacerdotissas pythiæ vates. Las quales mugeres, quando querian adivinar en el templo de Apollo, se ponian sobre vn banco de tres pies, adonde entrado el diablo en ellas, y hinchendolas de vn furor diabolico, descabelladas, y echando espumas, dezian mil locuras y vanidades, que los Gentiles tenian por prophetias. Y estas se dezia resuscitar los muertos. De estas fue aquella pythonissa (que assi se escriue en el texto emendado) a cuyo llamado acudio el demonio en nombre del alma de Samuel. 1. Reg. 28. De manera que python sig. serpiente, conuiene a saber la serpiente infernal (que serpiente llama la. B. al demonio). De esta serpiente, dragon, o demonio python se haze mencion, Leuit. 20

Deu. 23. & Act. 16. Y adode en el viejo Testamento esta Ob, en el Heb. los interpretes traduxeron pythion. Hinc pythionicus, a. um. El nigromantico, o el tal adivinador. Leuit. 20. Et pythionissa, x. La nigromantica, o la tal adivinadora, o hechizera. 1. paral. 10. vi de etiam Hier. Epist. ad Au. tum, & ibi Eras. Scholia, & Neb. 3. Quing.

Pituita, tã. pp. La flema, vno de los quatro humores del cuerpo. Hieron. prol. Comment. Amos. Idem ad Algasiam. Tu dixit senilis pituita: porque es proprio de viejos abundar de ella, por faltar calor para digerirla.

Pix, cis. f. La pez. Esa. 24. Indepico, cas. Empegar con pez.

P ante L.

Placenta, tã. Torta delgada sin leuadura, q se suele cozer en horno, y hazese de flor de harina, con miel y queso: aunque tambien se suele hazer de otras infinitas maneras. Cibi genus est, olim in delicijs habitum Hier. 7.

Placentarius, rij. Qui placentas facit Chry. Coloss. homil. 7.

Placeo, ces, cui, citum. Aplazer y agradar. B Placitus, a, um. Cosa que aplaze: placitum, ti. Contento, statuto, y decreto. Gen. 30. parece tomarse por lo que dezimos plaço, y tiempo asignado.

Placo, cas, cum accusat. Amanfar, placar, desenojar. Ecclesi. 15.

Placor, coris. pp. Ecclesi. 4. se toma por plazer, y a legria. Nam pro. Complectetur, placore eius. N. T. habet, Replebuntur letitia

Plaga, gã. f. pp. Herida, o llaga. B. Item plagæ, pc. arum. Redes de grades mallas para caçar fieras. Item plaga la region. Esa. 11. Neb. dize que tambien sig. cama, o lecho, o lienço. plagæ. 10. Aegypti sic numerantur, ab August. Aqua in sanguinem versa, Rana, Cyniphe, Cynomyia, Mors pecorum, Ulcera, Grando, Locustæ, Tenebræ, Mors primogenitorum. 1. prol. B. patet Exodus cū. 10. plagis Plagarius, rij. El que vende, o compra, o tiene por esclauo al que sabe ser libre: o el que al esclauo induze a que huya de su señor, o lo detiene, o encubre, o vende, o compra sin la voluntad del señor. Sic dictus, quod lege Fulvia plagis damnetur: y al tal huerto llamalos Iuristas plagium. De hoc. 1. Timot. 1. vbi ridiculè interp. Lyranus. Qui plagas infert.

Planè, aduerb. Llanamente. B. item Omnino, totaliter. vt plane mentiris.

Planta

Planta, tã. la planta del pie. Gen. 25. o la planta del arbol. Hinc plantula, lã, dimin. plantuzilla. Chry. Ephe. Ser. 3.

Plantarium, rij, & plantare, ris. n. Planta que se traspone con surayz. Item plantaria los lugares de las plantas. S. Francisci.

Planto, tas: plantar arboles o plãtas. Matth. 21 Planeta, & planetes, tã. m. G. Es estrella erratica. Y son. 7. planetas. Rod. dize que planeta, f. tambiè es casulla del sacerdote: pero no es G. en este significado.

Plango, gis. Herir los pechos llorando. Ge. 23 Planicies, ei. La llanura o cillano. B

Planus, a, u. Cosa llana. Luc. 3. Alg. cosa manifestaitè planus, ni. impostor. Engañador.

Tertul. lib. 3. contra marcionem. Chry. in Psal 8 Aug. homil. 36.

Plasma, atis. pc. G. N. Interp. Figmētum, siue commētum. Vasiya o otra pieza hecha a mano como de barro, y esto &c. Viene este nombre y los siguientes de Plato Verbo. G. Lat. Fingo. de Plasma. 4. Efd. 5.

Plasmo mas hazer alguna cosa de barro o semejante materia † vt Manustuz Domine plasmauerunt me. Hiero. Pãmachio, Antequã Adam plasmaueretur. B. hinc plasmatio, onis. 4. Efd. 8

Plasta, & plastes. tã. m. G. Lat. Figulus, siue fictor. El que labra de alguna materia blanda, como de barro, y esto, cera, greda, &c. † cuya arte se llama plastice, ces. pc. f. de plates Esa. 41. & † 1. prol. B. vide Faber.

† Plastica, cã. G. Lat. Opus & factura. vt mulier plastica diuina. Tertul. de cultu femi. Et Cypria. de habit. virginum.

Platanus, ni. f. & platanus, nus. q. pc. f. G. Es vn arbol muy grande, q esparze diffusamente sus ramos, de corteza muy gruesa, y hojas como de parra, pendientes de vn peçoncillo luengo y algo bermejo. Su flor pequeña, y tendida de vn blanquezino amurillo. El fruto tambien menudo, redondo y aspero como vn cardillo, y cubierto de vn menudico vellito. Gen. 30.

Plateo, tã. pp. segun los Griegos, mas segun no otros indiferente. La plaça adode nada se ve de. Ecclesi. 24.

Plato, onis. Vn philosopho, que por muy sabio merecio renombre de diuino. 1. prol. B

Platonias, x. f. pc. Dize Rod. ser lugar donde echaron los cuerpos de los apostoles. S. Damasi.

Plaudo, dis, si, sum. Favorecer, dar palmadas en señal de alegria, o fauor. B. Indeplausus, sus.

Aquel fauor actiue & passiuè. Iudith. 14. Et plausibilis, le. Hiero. Juliano.

Plaustrum, stri. n. el carro o carreta para cargos Esaia. 51.

Plebs, bis. f. t. vel plebes, plebei, q. el pueblo de los menudos: inde plebeius, a, u. Cosa popular y vulgar. In Exalt. S. Crucis. Hier. Occa.

† Plebecula, lã, pc. dimin. de pleb. Hier. Nepotiano,

Plecta, tã. † Neb. dicit interp. plicatura. † Laduraparece tomarse. 3. Reg. 7. por qualquier atadura o trauaçon de cosas diuersas. como son çarzos de mimbres, asafes de cestos o cosas semejantes. Sic placus.

Plecto, ctis, xi, ctum. Herir y punir. Iudic. 16. Item texer o atar en vno. Matth. 27. Hiero. Rustico.

Plectrum, stri. n. G. La pluma o cosa semejante con que se tañe la vihuela. S. Francisci. Hier. in Epit. Paulæ.

Pleiades, dum. pl. pc. G. Lat. Virgilie. lascabri llas: que son. 7. estrellas: dichas de plein, que signauegar: porque nascen a la mañana al tiempo del nauegar, que es el verano en el equinoçio. Iob. 38.

Plenitudo, dinis. pc. in obl. El henchimiento o cumplimiento. Gal. 4. vbi plenitudo temporis: pro vbi implectum fuit tempus. Hebraismus est.

Plerique, plãraque. pp. pleraque. pc. Los mas, o la mayor parte. No tiene singular, conio imagino Rod. ni se usa plerisque. 1. prol. B. hinc plerumque aduerb. quasi siempre.

Plico, cas, plicau, & plicui plicitum: plegar. Ezechielis. 41.

Ploro, ras. Llorar con lagrimas. Ge. 45.

Pluma, mã. La pluma menor y blanda, propria de las aues. hinc plumarius, a, um: cosa hecha de plumas: plumarius, rij. m. subst. El bordador, o broñador. Exo. 35.

Plumbata, tã. pp. f. Vn genero de tormento en las vidas de los martyres secundum Nebris. Calep. dize que plumbata son vnas pelotas de plomo. Quis con aquellas açotaua a los martyres. K.

Plumbum, bi. plomo. Indeplumbeus, a, um. pc. cosa de plomo. Zachar. 5.

Plumescer, scis. Emplumescer, criar plumas. Iob. 39.

Pluo, is. t. Llouer. Su action se atribuye a Dios o a la naturaleza como a instrumento suyo. Y assi comunmente se pone sin nominatiuo. Haze en prat. plui, vel pluui, y en supino. plutum. B. inde pluuiã, x. Lluuia. † Pluuia

T 5 tempo

temporanea, siue tempeſtina in B. (de qua Deut. 11. Olee. 6.) est illa quae descendit in autumno semine ista, germinationis causa: Serotina vero quae decidere solet tempore vernoi, in Martio; cum iam grandior est seges Rob.  
 Plus, aduerb. numerandi. Mas. Es tambien aduerb. temporis. B. Plus minus: poco mas o menos. S. Hilarionis.  
 Plus, pluris, & in pl. plures, & plura, vel pluria. Mas. Es neutro en el singu. y om. en los obl. del pl. El superl. fuyo es plurimus, a. u. pc. B. Rod. p. f. a. que ay plurior, & hoc plurius; aun que raro.

P ante N.

**PNEUMA**, atis. pc. in obl. n. G. interp. Spiritus. Pneo, spiro, El Spiritu: oviecto. Alg. se toma por el Spiritu sancto, no solo quando se añade Aluum, mas quando sedize absoluto. Como quando dezimos que son las Quatro temporas, Post pncuina, &c. Hiero. Damaso. De Seraphim.  
 †Pneumatici. G. Lat. pugnautes aduersus spiritum. Fueron ciertos hereges.

P ante O.

**POCVLVM**, li. pc. n. Qualquier vaso para beuer. Apoc. 18. Y la mesma cosa que se beue. Iudic. 19. †Hinc poculentus, a. u. Cosa que se puede beuer. Chry. hom. 2. 1. in 2. Cor. 11.  
 Podagra, gra. pc. G. La gota enfermedad muy penosa de los pies. Hieron. prol. Commen. Amos: item lazo en que caen los animales. Lat. Pedica. Y por esta se llamo así la gota, porque impide el uso de los pies, como la pedica o lazo. †Hinc podagricus, a. um. pc. Cosa así gotosa. Aug. Ciuit. li. 2. c. 8  
 Poderis, ris pp. G. vna camisa o ropa roçagãte hasta en pies, estrecha de cuerpo y mangas. Apoc. 1. & B. Mal pronunçian su accẽto los barbaros. pc.  
 †Poeta, a. G. Lat. Carminum insignium scriptor. Hiero. Apol. Ruf.  
 Poema, matis. pc. & poematum, ti. n. La obra, o fiction del poeta. 1. prol. B  
 Pollex, liciis. pc. El dedo pulgar de la mano, o del pie. Leui. 14. Nombran se los dedos por esta orden: Pollex, index, Medius, Medicus Angularis. Vide etiam Digitus.  
 polleo, illes, llui. poder o resplãdecer S. Michaelis.  
 Poolenta, tr. f. (ynunca. n.) Vn mãjar como po-

leada. B. Est (inquit Calepin.) polenta herdeum madefactum, deinde licatum, & costum.

**Poliadrium**, drii. n. Interpretatur Mortuorum tumulus, secundum D. Hiero. in Matth. 10. polyandrión se llamaua en las ciudades de Grecia el sepulchro comun de los huéspedes. Calep. †Neb. 3. Quinq. dize qes lo mismo q Coemiterium.

**Pollicor**, eris, citus. Prometer consolennidad Danic. 3. inde pollicitor, aris, su freq. Vnde pollicitatio, onis. La tal promessa. Gal. 3.

**Polyhistor**, siue polyhistoros. G. Qui multa nouit ac memorat. L. 1. prol. B. vbi mense se legebatur philohistoricus. Sic Eras. in Scholijs Hiero. polyhistor se llamo Appion, por saber muchas historias.

**Polymitus**, a. um. pc. G. Lat. Multifilus, a. um. Cosa texida de hilos y lizos de muchas colores, como zarzahan, &c. vt, vestis polymita. Ropa de muchas colores. Gen. 37. †vbi pro Vestem polymitam, iuxta Hebraum est Vestem variam. i. ex varijs licijs confectam, vel compolitam ex varijs particulis variorum pannorum. †Hinc polymitarius, a. um. vt, opus polymitarium, quod & Plumarium dicitur.

**Polymitarius**, rij. m. El maestro desta arte. Exod. 35. Dauid no se llama polymitarius. 2. Regum. 21. como pienfa Rod. de quo vide Rob.

**Pollinceo**, ces. Tener cargo de aparejar el entierro. Hinc pollinctor, oris. pp. El que tiene cargo de enterrar los muertos, amortajãdolos, vntãdolos, y lleuãdolos a enterrar, como sienta Neb. in Lexico iuris. Aunque Vlpianus parece hazer differẽcia entre pollinctor y Libitinarius, en que Libitinarij parece ser el que apareja las exequias y entierro: y pollinctor el que entierra o lleua al muerto, que es officio mas baxo. Ezech. 39. Et Tertul. li. aduersus Gnosticos.

†Polypus, pc. m. geni. polypi, & polypodis. El pulpo, pece conocido, a multis pedibus appellatus: y porque lo que apaña, lo tiene fuertemente, y se pone de muchas colores cõforme a lo que se arrima. Tr. capitur pro homine rapace, & pro homine omnium horarum Amb. Hex. lib. 5. c. 7. item morbus, a quo polypofus, a. um.

†Polygamia, a. G. Casamiento de muchas vezes. Balsarion dize que demas que quatro. Basil. Epist. ad Amphil.

**Polio**, lis, liui, vellij, politũ. Polir, ornar, acicalar

lar. Hiero. 46. Hinc politus, a. um. Cultũ, ornatum: polido, atauiado. S. Leonis.

**Politia**, a. pp. G. La republica, o el estado de la ciudad. Basilius: psal. 1. Y ay tres suertes de policia.

**Polus**, li. G. a polo. in uerto. El exe del mudo en el cielo, sobre quien se rebuelue en torno el cielo, q es el norte o otra estrella inmoble cerca del. Y son dos, Arctico, y Antartico. Item el cielo per metonymiam. Hym. ecce iam noctis & Aeternae rerum.

**Polluo**, is, llui, llutum. Enfuziar, y mãchar, o cõtaminar. †in Leui. 19. & 20. polluere nomẽ Dei, est falso iurare per nomen eius. †Inde pollutio, onis: pollucion o enfuziamiento. Et pollutus, a. um. Suzio y mãnzillado. Hym. Vt queant laxis.

**Pomarium**, rij, a pomum dictum. † sicut a rosis rosarium. † el huerto plãtado de arboles, pomiferos o vergely jardin. Dañ. 13. & Eccles. 2. vbi mense se legebatur pomerium.

†Pomerium, rij. La ronda de la ciudad q es la calle q esta entre la ciudad y el muro. Cbry. Ser. de expel. Chry.

**Pomifer**, a. um. pc. Quod poma fert. B. vide pomum.

**Pompa**, ae. pompa y aparato. Hiero. 13. Inde pompofus, a. um. Llento de pompa y aparato. S. Catherina. † Et pompaticus, a. um. vt pompatica fercula. Hiero. epist. ad Ruffi. Et pompaticẽ, aduerb. pc. Amos. 6.

**Pomum**, pome. Maçana, y toda fruta que como se coge del arbol, se puede comer. Vide Nux.

**Põdero**, ras. pc. pesar cõ peso. B. Tr. examinar, y cõsiderar. Hinc ponderator, oris: prou. 16. & ponderatio, onis. B.

**Põdo**, n. indecli. La libra: que es peso de. 12. onças, y no (como penso Calep.) de. 12. libras. Item pondo al. sign. pondus. Gen. 24. 1. Maçha. 14.

**Pondus**, de ris. n. pc. la carga o cosa graue y pesada. Item la pesa que se pone en el peso. Item la autoridad y grauedad. Item la multitud. B.

**Pono**, nis, sui, situm. a. poner. Sig. & alia. B. †ponere aliquid in ore alicuius, vide os.

**Pontus**, ti. m. Aunque prop. es cierta parte del mar que comiença de la laguna Meotis, pero figuratiuẽ se suele tomar por qualquier mar. Hym. Quem terra pontus. Item vna prouincia y vna region de Asia menor. Gen. 14. Itẽ vna isla. A ponto regione.

**Ponticus**, a. um. cosa de ponto. Act. 18.

**Pons**, tis. La puente para passar río, o escala para entrar en la nao. 2. Mach. 12. Dicitus pons a pendeo, q ueluti in aere pendeat. Hinc ponticulus, li. diu. in puentezilla.

†Pontia, a. Vna illa en el mar Italico cerca de Roma: adonde de uio ser desterrado S. Clemente. Ay mas que vna deste nombre. De pontiana insula fit mentio S. Nerei. & Achilei.

**Pontifex**, cis. pc. m. El prelado de las cosas sagradas, y maestro de las cerimonias y publica religion y de los sacerdotes. † Dicitus secundũ Ber. epist. 42. quasi pontem faciens. Inter Deum & proximum. † B. inde põtificatus, tus, & pontificium, cij. La dignidad del põtifice o prelado. S. petri cathedra. El pontificalis, le, siue pontificius, a. um. Cosa que pertenece al pontifice. vt, pontificalis liber, ius & culmen pontificium. K

**Pontius**, tij. G. prãnomen pilati procuratoris Iudae. Mat. 17. † Theophil. dize q se dize así, por ser natural de poto. † Vide pilatus.

**Poples**, tis. pc. in obl. prop. la corua de la pierna. Alg. la rodilla y pantorrilla, y toda aquella carne neruosa Iudith. 7. & S. Thom. in ar tyris.

†Populo, las. pc. & populus, aris. Robar, destruir. y talar el campo. Hieron. in vita Pauli erem.

**Populus**, li. prima & pc. m. El pueblo en comun o multitud de vna ciudad. † Valla dize, que populus Alg. fig. auñ los populares, como la gente baxa: otras la gente baxa. † Populi, orũ. pc. Las ciudades. Inde popularis, re. om. Cosa del pueblo: o hombre grato al pueblo, o hombre baxo: y alg. subdito. Item popularis de otro, se dize el que es de la mesma suerte, linage, y condicion. Inde etiam populofus, a. um. cosa llena de pueblo. In Rogationibus.

**Populus**, li. f. prima syllaba producta, cateris breuibus. El alamo en comun. Ay dos especies de ellos. S. blanco, y negrillo. Hinc populcus, a. um. Cosa de alamo. Gen. 30. Alamo y olmo (que en latin se dize Vlmus) no es lo mesmo.

†Popularitas, atis. Humanidad y halagos en amor y voluntad del pueblo. Hieron. Apolo. Ruff.

†Popina, a. pp. El lugar adonde se guisan, y se comen manjares delicados, qual es el bodegon: o en special adonde la familia golosa va a golosinar y darle ventregadas. Alg. fig. los manjares delicados que allí suelen venderse.

derse Hier. lib. 1. in Iouin. Vide lexico iuris  
Neb. & Terul. lib. ad vxorem.  
**Porcus**, ci. com. El puerco o puerca. Mat. 7. por-  
ca, cc. La puerca. Inde porcinus, a, um. Cosa  
de puerco o puerca. 2. Mach. 6.  
**Portio**, onis. La parte o racion delo entero. Ec-  
uit. 7. inde portionalis, le. Cosa de parte o co-  
sa parcial. 3. Esd. 8.  
**† Porrigo**, gis. pc. xi. ctum. Est der. Item offre-  
cer o dar con la mano estendida. Item derri-  
bar y matar; porrigere manum, vel dexterā,  
est adiuuare succurrere. B.  
**Porro**, aduerb. tiene varios vsos en la oracion.  
Vnas vezes fig. Cierta mēte. Otras. Mucho  
despues. Otras andando el tiempo. Otras, es  
conjunction que vale tanto, como autē, siue  
vero. Otras, es particula expletiva, que se en-  
trepone por solo adornar. Otras, vezes est  
hortantis. B.  
**Porrum**, rri. n. El puerro. Ay dos especies del, s.  
capitatum, & syluestre. Num. 11.  
**Porphyridus** (vel potius porphyrius) a, ū. pc.  
Cosa de piedra de porfido. S. Tho. Apost.  
**Porphyrio**, onis. G. Aue de picō colorado y cā-  
cas luengas y tambien coloradas, que beue a  
bocados. Cree Neb. ser el meacalamon, o ca-  
lamō. Léuit. 11. & Deut. 14. vbi Heb. est Ra-  
cham, la qual aue los Hebreos apenas saben  
qual sea. Vide Neb. 3. Quinq.  
**Porta**, tæ. La puerta y entrada de lugar cercado  
o cerrado. † Loqui in porta. i. in iudicio & se-  
nata vel. in loco iudicij; porta enim in. B. sig-  
nificat locum ante portā vbi erant iudicia &  
fora, conuenientem que populū iudices iu-  
dicabant: psalmo. 126. Cum loquitur in &c.  
† Tr. fauces anguste montium dicuntur por-  
tæ. Iudicum. 16. Portas mortis vocat Iob.  
viscera terræ. c. 3. 8. vide Mors. † Inde por-  
tarius, rij. El portero que guarda las puertas.  
4. Reg. 7.  
**Portēdo**, dis, di. Significar ò prognosticar alga-  
na cosa futura. Inde portentum, ti. Cosa sig-  
nificatiua de futuro: y communmēte de mal.  
Deut. 13.  
**Porticus**, cus. f. pc. portal con techumbre, he-  
cho para ampararse de la lluvia y passarse. 3.  
Reg. 6.  
**Portitor**, pc. oris. pp. prop. el que pide el barca-  
ge, ò el portero. Menos prop. el que trae, ò  
lleua. Y así se figue que portitor luminis,  
esta por portator, insecto. S. Agathē. † secun-  
dum Neb. Aunque Hiero in Episto. ad Ca-  
stulianum, dize en buen latin portitor litera-  
rum.

**Porto**, tas. Lleuar o traer con el cuerpo, o con el  
animo ansí buenas como malas cosas. B. itē  
traer y lleuar en naos, o en bestias, portare  
iniquitatem suā, est dare poenas propter ini-  
quitate suam, Ezech. 44. Vide iniquitas.  
**† Portorium**, rij. (quod & Naulū dicitur) El fle-  
te y barcage. Theodoretus Ionæ. 1. Itē mel  
portadgo o pontadgo: que es el derecho que  
se paga en el puerto y puente.  
**Portus**, tus. m. El puerto de marineros. Act. 27.  
Tr. el lugar seguro, y adonde nos acogemos  
y tenemos refugio en las adueridades.  
**Posco**, scis. poposci Demandar lo justo. Ioā. 11.  
Item prouocar o desafiar.  
**Possibilitas**, atis. El poder y facultad de cada  
vno. Nehe. 5. † Vocablo no tan latino quāto  
vsado de philosophos y Theologos.  
**Possideo**, des. pc. possedi. pp. Possicer. B. † Act.  
1. possedit agrum, pro possidere fecit agrum  
positum Hebraico more. † Inde possessio,  
onis. La possession. Y tambien lo que se pos-  
see. † Et possessiuncula, æ. diminut. 1. prol.  
B.  
**Post**, prap. & aduer. Despues. B. † Originis re-  
gula est quod vbi cum que in. B. dicitur post  
me in bono dicitur. Vt cum Christus dicit  
petro & Andree. Venite post me, & rursus,  
petro. Vide post me Satana (bonum. n. est  
ire post pominum) contrarium autem, Cum  
quis reiicit sermones Domini post se vel va-  
dit post concupiscentias suas post alg. fig. in.  
vt post tres dies resurgā & Matth. 26. Post  
triduum redificare, &c.  
**Postea**, coniunctio. Despues: posteaquam. De-  
spues que. B.  
**Postera**, ræ. 1. posticus secundum Neb. El post-  
go S. Agathē: inde posterula, lz. pc. postigui-  
llo, o puertezilla. S. Michaelis.  
**Posterus**, a, ū. pc. Cosa figuete despues de otra  
vt, postera dies. El día siguiente. Act. 10. po-  
steri, orū. pl. Los descendientes en linage: po-  
steritas, atis. La generacion venidera. B. Hiero.  
Chromatio.  
**Posterior**, oris: posttrero entredos. vt, posterior  
epistola ad Corinthios. i. secunda. Y dize se  
mas elegantemente.  
**Posthac**, aduerb. temporis. De aqui adelan-  
te. B.  
**Posthumus**, mi. pc. El q̄ nasce despues de muer-  
to el padre. Ex post, & Humus componitur  
Quasi post humatum. i. sepultum patrem na-  
tus. Hiero. ad Gerontianum.  
**Posticum**, ci. n. & posticus, cus. pp. El postigo  
de detras de casa. Dan. 13

Postis,

**Postis**, sis. m. La puerta para cerrar; y el basti-  
dor de la puerta. Exod. 12.  
**Postliminiū**, nij. n. El derecho de recobrar nue-  
stras cosas perdidas en guerra o fue, a de ella  
o el ser buelta la persona a su tierra y libertad  
despues del destierro y captiuero. Alg. sign.  
qualquiera buelta. prol. Iosue. Hieron. Gau-  
dencio.  
**† Postmodum**, pc. (quod & postmodo dicitur)  
Idem quod postea. Despues. S. Anselmi.  
**Postridie**, aduerb. temporis. Vn día despues, o  
el día siguiente: quasi postero die. Lo que de-  
zimos Mañana: como pridie, ayer. S. Priscæ  
& Laet. lib. 5.  
**Postulo**, las. pc. Demandar como en iuzio. B.  
**Potens**, tris. om. El que puede cō riquezas, fuer-  
ças, o señorio. Hallase nombre, y participio  
de possum. B. † Act. 8. substant. ponitur pro  
præfecto & primato.  
**Potentatus**, tus: potencia, o señorio: psal. 19.  
**Potior**, tiris. q. Alcançar y gozar lo deseado.  
† Vnas vezes se junta con genitiuo otras cō  
ablatiuo. vt, potiri regni, & potiri regno. Al-  
gu. fig. fruor. Gen. 19.  
**Potior**, & poti<sup>9</sup>, genitiuo potioris. Cosa mejor  
potissimus, a, um, superl. idē quod optimus.  
Et cli. 20.  
† Potis, & pote, adiectiuū, potior, potissim<sup>9</sup> po-  
deroso, y poderosissimo: prudentius in Pyr-  
comathia.  
**Potissimum**, aduerb. Mayormēte, o antes este  
que est otro. Ios. 24.  
**Poto**, tas, tauī, potatum, & potum, Beuer, y dar  
de beuer a otro. B.  
**Potus**, tus, & potio, onis. La beuida. Gen. 26.  
† Possum, potes, potui: poder. Alg. sign. valere,  
& bene habere: posse, pro velle, frequens in  
B.  
† Poostha beo, es: psponer. Grego. Nyss. de fan-  
cto Baptismo

P ante R.

**† Præbibo**, bis. Beuer antes, vt præbibere ve-  
nenum Hiero. panmac. & Oceano.  
**Prædeos**, de, prandi, vel præsus sum: comer a  
medio día: que el vulgo llama yantar. pran-  
dium, dij. La tal comida. B.  
**Præsinus**, a, um. pc. G. cosa verde. Inde præsinus,  
sij. Vna piedra preciosa verde. Et præsis: G.  
Barro verde segun Rod. S. Ioannis papa.  
**Pratum**, ti. (q. d. Sin e cura paratum.) El prado,  
de donde sacan yerua. Item prata olim, quæ  
nunc Viridaria. B.  
**Præcordius**, dij. (nō præcordis, dis, cōtra Rod.

de quo Eccli. 3. Cosa de peruerso corazón.  
vbi pro præcordius. N. T. habet, Cor præ-  
uuum.  
**Præuas**, a, ū. Cosa torcida delo derecho. Dema-  
nera que præuus, & Rectus, son cōtrarios. Et  
prauitas, atis. La tal torcedura. † Hier. Exu-  
perantio, dixit Camelorū prauitates: por fer-  
torcidos y corcobados. † Tr. præuus cosa ma-  
la y viciosa. B.  
**Præ**, præpositio ablatiuī. Ante, delante, vt, præ  
oculis. Alg. se toma por Ob, vel propter por  
vt, præ multitudine numerari non potest.  
Item præter. Alg. importa respectu, y con-  
paracion. En composicion signifi. Ante, vel  
prius. Algu. Superualde, vel mirum in mo-  
dum, vel supra modum. Ante tempus, vt  
præter morem aliorum. Otras vezes se pone  
in para que. vt, præcingo, que es lo mesmo q̄  
Cingo. B.  
**Præcatus**, a, ū. Cosa muy aguda y sotil. S. Ca-  
theri.  
**Præbeo**, bes, bui, bitum. Dar. B.  
**Præbenda**, dæ. La prebenda, y racion. Bern. in  
Sermon. omnium sanctorum, Dei præbenda  
vitiuimus.  
**Præbitio**, onis. La obra de dar. 2. Mach. 4.  
**Præcatio**, præcatus, præcatorius. Vide præcor.  
**Præcauco**, ues. pc. præcaui. Guardarse antes.  
Gen. 6.  
**Præcedo**, dis, ssi, ssum. Andar delante. Luc. 1.  
**Præcello**, llis, llui, præcellsum. Sobrepujar. Rom.  
3. inde præcellus, a, um. Cosa sobrepujate, y  
alta. In Natiuit. Beatæ Mariæ.  
**Præceps**, pitis. pc. om. El lugar alto y arriscado  
de donde facilmente vno se puede despeñar.  
Item el que se despeña de alto lugar. Tiene  
este nombre varios vsos en la oracion. Mich.  
1. & Matth. 8.  
**Præceptor**, toris. El maestro que enseña. E. præ-  
ceptum, ti. El mandamiento, y tambien la do-  
ctrina del maestro. B.  
**Præcido**, dis, cidi, cifum. pp. Cortar antes. 1.  
Reg. 14.  
**Præcingo**, gis, xi, ctum. Ceñir. vt, præcinctus  
gladio. Item apercebirse a si o a otro para al-  
guna cosa. vt, præcingo me arripiendo itine-  
ri. B.  
**Præcino**, nis, nui. pc. præcentum. Cantar antes.  
Exo. 15.  
**Præcipio**, pis. pc. præcepi, præceptum. Mandar.  
B. Act. y. præcipiendoprecepimus, Hebrais-  
mus est. pro etiam atque etiam præ.  
**Præcipito**, tas, pc. Derribar o despeñar. Et præ-  
cipitium, tij. n. Despeñadero. B.

Præcio



**Præcipuus**, a, um. Cosa señalada, y principal. Deut. 12.  
**Pretium**, tij. El precio, Inde preciosus, a, um. Cosa de precio y valor. B. y tambien lo que es tenido en mucho. Como charus. Luc. 7. dicitur factus Centurioni preciosus, pro charus vel in precio habitus: porq̄ preciosus solum pertinet ad rem, ad personam autē non nisi per metaphoram. Charus ad vtrumq; † pretia salis. Machab. 10. La p̄tio de la sal. Sic enim habet. N. F. Salis pensiones. Algunos escriuen pretium con t.  
**Præclarus**, a, um. Cosa muy esclarecida y luzida. Psal. 15.  
**Præcludo**, dis, si, sum. Cerrar en antes. S. Francis.  
**Præluo**, is: pelear fuertemente y vencer peleado. In tran. S. Iacobi.  
**Præconis**, El pregonero. Tr. el predicador y el alabador, inde præconium, nij. El pregon la predicaciō, y la alabanza: prol. Iudit. & S. Dominici. Et præconius, a, um. Cosa del pregonero. S. processi & Martiniani.  
**Præcoquis**, a, um, siue præcoquis, que. pc. cosa temprana. Contrario de Serotinus. Mich. 7.  
**Præcor**, aris, catus. Rogar, o suplicar. Act. 8. inde præcatio, onis. & præcatus, tus. El ruego y suplicacion. 3. Mach. 2. Hym. Deus tuorū, & præcatorius, a, um. Cosa de suplicaciō, vt, præcatoriz literaz. Ber. epist. 56.  
**Præcordia**, orum. pl. Las telas del coraçō, o qualquier lugares y cosas interiores cercanas al coraçon. B.  
**Præcox**, cocis, pc. om. Cosa temprana antes que las otras cosas. vt, præcox ficus. Tr. se dize præcox ingenium. Ecclesi. 1.  
**Præcuro**, rris. Correr delante. Ioan. 20.  
**Prædestino**, nas. pc. Deputar, ordenar, o deliberrar antes. 1. prol. B. inde prædestinatio, onis. La tal deliberaciō. Rom. 1. ybi pro prædestinatus, verti solet iuxta Græca, declaratus demonstratus, definitus. De diuina prædestinatione, vide Theologos.  
**Prædico**, cas, pc. predicar, y alabar. Marc. vlt. † prædicare pro prædicere vsus est Tertu. li. De fuga.  
**Prædico**, cis, pp. xi. etum. Dezir de antes, Galat. 5.  
**† Prædicator**, oris. El predicador, prædicatores se llaman los Dominicanos (como los Franciscanos Menores) y tu orden Ordo Fratrum prædicatorum. El qual titulo les quedo de vn sobre escrito que el papa escriuio sobre Domingo y a sus companeros,

como yo lo trato mas largo en la vida que tengo escrito des. Domingo de Guzmā patriarca de la Orden de los predicadores, incommensurable.  
**Præditus**, a, um, pc. Es participio sin origen de verbo, que tiene varias significaciones, que se conocen por el ablatiuo de la cosa significada que tiene despues de si. Y ansivnas vezes se toma en buena parte. vt, præditus iustitute, &c. Dotado y adornado de virtud, &c. otras en mala. vt, præditus malis moribus &c. Contaminado y afeado, &c. Ecclesi. 44.  
**Prædiues**, pp. tis, pc. com. vel om. Cosa muy rica. S. Michaelis.  
**Prædium**, dij. La heredad de bienes rayzes. B. inde prædiolum, li, dimin. S. Agnetis. & S. Eulalia.  
**Prædo**, donis pp. El robador o ladron. Iob. 12.  
**Prædor**, aris, atus. Robar o hurtar. Esa. 24.  
**Præmineo**, nes, pc. Ser preeminete, o sobrepasar. Greg. in homil.  
**Præo**, is, iui, itum, pc. in supino: preceder yendo delante. Luc. 1.  
**Præficio**, cis, pc. eci, præfeci. Anteponer, sobreponer, o hazer a alguno sobre estante a obreos. Gen. 41.  
**Præfectus**, ti. El prefecto, y antepuesto en algū officio o gouerno. Inde præfectura, raz. El officio o dignidad del prefecto. 3. Mac. 4. Hiero. Latz.  
**Præfinitus**, a, um. Cosa antes determinada. Et præfinitio, onis. La tal determinacion. B.  
**Præfero**, ers, prætulī, pc. prælatum. Anteponer. Sapient. 2.  
**Præfiguro**, ras, pp. Figurar, o debuxar antes. prol. Ionaz. Hinc præfiguratio, onis. 1. prolog. B.  
**Præfoco**, as, pp. aui. a. Ahogar antes. S. Agnetis.  
**Præfor**, aris, atus. Hablar antes. Dan. 5. Inde præfatus, a, um. Cosa antes dicha. S. Anastasij.  
**Præfatio**, onis, & præfatiuncula, z, dimin. a præfor. Habla y hablilla que se haze antes. Anse llama el prologo del libro, porque se dan alli auisos antes de la obra: prol. Euangeliorum: præfatio se dize en la missa, segun el Rational, porque antes del Canon y del sacrificio se hablan loores diuinos.  
**Prægnans**, antis. Cosa preñada. 4. Reg. 15.  
**Prægredior**, eris, gressus. Andar delante. Mar. 2.  
**Præiacio**, is, ieci, iactū. Echar antes de alguna cosa. Aug. in Ser. 7. fratrum.  
**Præiudicium**, cij, n. La sentēcia primero dada. † Leo in Sermon. passionis. Basil. Epist. 1. † Suselese

lese tomar tambien por daño y agrauio. 1. Timot. 5.  
**Præiudico**, cas, pc. Juzgar antes de tiempo. Item empecer. Hierony. Non præiudicat religioni.  
**Præiubo**, bas, pp. por gastar o tocar antes. S. Anastasij.  
**Prælior**, aris, atus, & antiquit<sup>9</sup> prælio, as: pelear inde prælium, lij. La pelea, o batalla. B.  
**† Præludo**, dis, pp. Hazer leuada en el juego, o tocar poco antes el instrumento poco, y final mēte hazer la salua al exercicio que se haze hazer. In Visitatione. B. Maria. Hinc præludium, dij. Aquel floreo, leuada, y ensayo.  
**Prælum**, li, n. La prēsa o husillo, o viga de lagar. prol. prouerb. Cypri. De Sacramen. dom. calicis. Item la emprenta de los impressores de libros.  
**Præmeditor**, taris, tatus: pensar antes. Luc. 21.  
**Præministro**, stras. Ministrar antes, o mas. S. Vinc. & Anastasij.  
**Præmium**, mij. El galardon de la buena obra, y castigo de la mala. B. En los juegos y defasios præmia se dizen las joyas y posturas.  
**Præmo**, mis, si, sum. Cargar o apretar. pro. 30.  
**Præmotus**, a, um. Cosa antes mouida. S. Anastasij.  
**Prændo**, dis: prender o asir. Ioan. 21. † Amb. li. de Tobia dicit arbores prendere: prender.  
**Prænestinus**, a, um, pp. Cosa de pilastrina ciudad cerca de Roma. S. Agapi.  
**Prænoto**, tas, pc. Notar antes, o intitular. Hest. 10.  
**Prænuntio**, as. Traer nuevas antes. Hinc præntius, & prænuntiator: El que antes anuntia. Sic Ambrosius vocat Ioannem Bapt. Christi prænuntium, hom. in Luc. 1. † Hiero. Ocea no dicit famam prænuntiam. † Et Augustinus dicit quod Isaias sit Euangelij prænuntiator.  
**Præoccupo**, pas, pc. preuenir, ante ocupar: psalmus. 94.  
**Præparo**, ras, pc. Aparejar antes. Gen. 41.  
**Præpedio**, dis, pc. diui. Impedir antes, o impedir. Orig. in homil.  
**Præpono**, nis. Anteponer, o preferir por eleccion vna cosa a otra. Item poner primero. Exo. 1.  
**† Præpositio**, onis. Vna de las ocho partes de la oracion. Hac in. B. subaudi solet, sicut & relationalium & verbum substantiuum. Vt Gene. 3. puluis es. i. ex pulvere es. & Esa. 26. Elongasti omnes terminos terræ. i. vsque ad omnes. & psal. 2. Et possessionem tuam termi-

nos terræ. i. vsque ad terminos & Marci. 4. Via maris, pro iuxta viam maris. Hoc est quod Augustinus dicit, Sape Hebraei nominibus locorum non ponunt præpositionem sicut & Virgil. dixit Accessis scopulos, pro ad scopulos.  
**Præposterus**, a, um; pc. Cosa trasto cada en orden vt, præpostera vulgi iudicia. & præpostera libido. Hiero. in homil. Matth. 1.  
**† Præproperus**, a, um, pc. Cosa muy pressurosa y ahincada. vt Sermo præproperus Hieron. Chromatio.  
**Præpotens**, pc. tis, com. Cosa muy poderosa. Hym. Omnis felix,  
**Præputium**, tij. El capullo del miembro del hombre que cortan y retajan los Judios, y Moros que se circuncidan. Alg. S. Pablo. † (Como llama circuncisiō a los Judios) llama † præputium a los Gentiles, por no ser circuncidados † vt Eph. 2. Qui dicebami præputiū. i. præputiati Hierem. 9. præp. habentes vel in circuncisi dicuntur transgressores legis, per syncdoche † Item layema de la planta nueva † Leuit. 19. per præputia arborum, intelliguntur frusturū primorū annorū qui ex arboribus decerpti, abijciendi erant veluthominis præputium excisum Rob.  
**Præprio**, is, pc. Arrebatar antes. Gen. 30.  
**Prærogo**, as, pc. preferir y enfalzar. Item pagar antes del plazo.  
**Prærogatiua**, z, & prærogatiuum, tij. Grande excellencia y ventaja, por donde alguno es preferido a otro, o lo merecer. Bernard. in Epist. 174.  
**Præruptus**, a, um. Alto, despeñado. vt, prærupta saxa. Llamanse ansi segun Budeo las rocas y peñas que no estan acostadas, para que passo a passo sepueda descēder por ellas sino que hazē venir abaxo despeñandose. 1. Reg. 4.  
**Præfagio**, gis, iui, itum, pp. A deuiñar por insinuatō. Inde præfagium, gij. La tal a deuinaciō. Gene. 41. & 2. prol. B. † Hinc præfagatus, a, um. Cosa profetizada. vt, scala a Iacob præfagata. i. prophetata. Hiero. ad Ruffinum. Tr. vfo de esta diction.  
**Præfagus**, a, um, pp. Cosa que antes siēte y a deuiña lo futuro. Hym. antra deserti.  
**Præbyter**, teri, pc. G. Latin. dicitur Senior Anaciano, viejo. B. Dizense agora los sacerdotes presbyteros o mas viejos (segun S. Ysidro) no en edad, sino en honra y dignidad. Quæ sea nombre de dignidad. 2. distinctio. Cieros † porque (como dize vn Scholio de Hiero. ad

ro. ad Oceanum) entre los antiguos era tanta la reuerencia que se hazia a los ancianos, y viejos, que vinieron a dar este nombre por via de reuerencia. En otro tiempo (como se facia dela. B. y de S. Tho.) episcopi & Presbyteri no se diferenciã en los nombres: por q̄ los obispos se llamauan tambien Presbyteros. vt est videre apud Hier. multis in locis & Ioã. Gagneium Act. 20. Aunque en la dignidad y grado siempre vuo differẽcia. En muchos lugares que el nuestro interpretẽ vertit Senior, pro presbyter, refragatur Valla Act. 20. & 2. promaiores natu. Erasmus ducit relinquentiam Græcam vocem presbyteros, quæ ibi potius honorem indicat, quam ætatem. Presbyteræ, vocantur matronæ quæ dā viduæ. dist. 3. 2. can. Mulieres: no porque fuessen ordenadas: sino porque erã ancianas. Las quales quiza erã elegidas de los Griegos para tener algun cargo y cuydado de las cosas dela yglesia. Vide Dominicum Soto. in. 4. Sent. dist. 25. q. 1. art. 2. De presbytero vide etiam Sacerdos.

† Presbyterium, rij. Dignidad y orden de presbytero. Hieronym. Pamachio. In. 1. Timoth. 4. Per manum presbyterij. i. coetus presbyterorum.

Præscio, scis. Saber antes de tiempo. 4. Regum 19.

† Præscius, a, ũ. Cosa sabidora de antes. vt Deus est præscius futurorū. Hier. Marcell. Aug. Ciuit. lib. 7.

Præscribo, bis. Escriuir antes o primero. Itẽ in titular. Item mudar, determinar, poner ley. Item poner termino y limitar. Signi. & alia. Aug. in Serm. Inde præscriptio, onis: præscriptio, titulo. Hiero.

Præscriptus, a, um: Cosa ante scripta. In epistola Iudæ aliud videtur significare.

Præsepe, pis. pp. & præsepium, pij. n. & præsepia, æ. f. El establo ycaualleriza. Item lapcebrera en que dan a los animales de comerdẽtro del mesmo establo. Item præsepia llama Nonio qualesquier lugares cerrados y seguros. Iob. 6.

† Præsentia, æ. La presẽcia del que esta presente.

† Præstringo, gis, xi, ctũ. Apretar o atar antes. Item delumbrar y escurecer. vt præstringere visum. Item embotar. vt præst. aciem ferri. Item tocar breuemente y en pocas palabras la cosa. Item raer, y tocar de passada. vt, Molliis ventus folia præstrinxit. Hic. in vita pauli erem.

† Præstituo, is. Establecer o señalar y determinar de antes. vt præstituta tempora. Leo. in Serm. Ascensionis.

† Præstigiæ, arum. Encãtamiẽtos o embaymiẽtos embeuicimientos y juegos de passapassã: pero tambiẽ se toma por qualquier embuste de engaño. Hieron. in pelagianos. Idem dixit præstigiũ. n. f.

† Præstigiator, oris. Qui exercet præstigiã Chry. in psal. 8.

Præsertim, aduerb. Mayormente y principalmente: prol. ad Rom.

Præses, sidis. pc. El que tiene en la prouincia el imperio y mando despues del principe, como gouernador, asistente, virrey, adelantado. Matthazi. 10. pero generalmente se toma tambien por el Dios, principe, o magistrado que defiende y ampara a alguna cosa. Vide Nebriss. Lexicon iuris. † El qual tambien in Historia Hispanica dize quod hoc nomen varijs aliquando accomodat officijs: porq̄ præses se llama el alcayde, el capitan de guarnicion, y el corregidor.

Præsideo, des. jpc. presidir, o tener a quel mando y señorio. 2. paral. 19.

Præsidium, dij. n. Guarnicion de gente con su capitan: item la fuerça o fortaleza y castillo. Act. 28.

Præsigno, nas. Señalar antes: in officio Euangelistarum.

Præstabilis, le. pc. Cosa de grande excellencia. Iohel. 2. Aunque aqui segun lo Hebreo parece signi. otra cosa. Confule commentaria, & Rob.

Præstatio, onis, de quo. 1. Mach. 10. El tributo.

Præstimonium, nij: prestamo. In Concilio Tridentino.

Præstator, aris. pp. Esperar lo que ha de venir. Exod. 18. Las etymologias de Rod. son ridiculas.

Præsul, sulis. pc. Era el principal de los sacerdotes Salios de Mars: pero agora sig. qualquier prelado S. Martini.

Præsum, præses, præst: presidir o ser en gouier no sobre otros. Rom. 12.

Præsentio, tas. Ofrecer, y dar alguna cosa presente. In præsentatione. B. Mariz.

Præsumo, mis, ph, ptum. Tomar antes. † 1. Cor. 11. Cenam præsumit &c. pro occupat vel anticipat. i. ante māducat quam veniat in ecclesiam. † Item presumir y atreuerse. B.

Præstura, ra, de premo. Angustia, congoxa. ansia. Hymn. Vrbs beata. & S. Vincenc. marty.

† Præsto

† Præsto aduerb. loci, vel nomen indeclin. Cosa presente y eficaz, y que esta a punto. Alg. signi. socorrer y ayudar. Otras venir o aparecer. Junta se a solo esteverbo substantiuo sum, y nunca a Adsum. Hierony. Pamachio, præsto sunt literæ. De præsto etiam Actor. 24.

† Præsto, præstas, stiti, stitum, & statum. Varia significat. Alg. tener excellencia y ventaja en algo. Item dar. vt, Vitam præstas puram. Hymn. Aue maris stella. Cætera vide in Cal.

Prætodo, dis, di. entum. Poner algo delante. vt prætodo vel un faciei. Hest. 8.

Præter. Es preposicion que vnavez se halla en composicion, y otras fuera. Fuera de composicion es exceptiua, y signifi. Sacando: y junta se con accusatiuo Alg. signific. Ultra. Otras ante. Otras sine accusatiuo: Algun. es aduerbio segun Budeo, y tomase por præter quam. B.

Prætereo, is, iui, itum. q. Traspassar, passar allẽ de. Sig. & alia. Luc. 11.

Præterfluo, is, xi, xum. Correr lo liquido por alguna parte, passar corriendo. † vt, Tagus, præterfluit Norbam Casaream (quæ vulgo Alcantara) & vrbes alias non paucas. Hiero. in Epit. Nepotiani. Et S. Blasij.

Prætergredior, deris. pc. Passar cerca, o allende Iof. 18. & B.

Prætermitto, ttis. Dexar. Iob. 3.

Præterquam, Sino que. Particula exceptiua. Gal. 1.

Prætexo, xis, xui, xtum. Texer antes o delante. Tomase por encubrir y traer causas y razones de vna cosa no verdaderas, o colorar. vt, prætexere culpam nomine coniugij. † Theophil. Matth. 23. inde prætextus, tus. † y así dezimos, Sub pretextui, id est, so especie, so color. Iob. 36. † Hiero. Nepotia. Sub pretextu eleemosynæ.

Prætor, oris. El corregidor o alcalde o juez: y generalmente se llama prætor qualquier magistrado a quien obedecia el exercito, como era el general del campo. Despues se llamo prætor vrbanus, el que en la ciudad daua leyes de viuir. La dignidad del prætor se llama prætura.

Prætorium, rij. La casa en que el prætor o capitán moraua. Item prætorium se llama la audiencia y casa en que el prætor oye y haze a cada vno justicia: y así se toma en el Evangelio. Marc. 15. & B. † Item qualquier casa y palacio ricamente labrado: como las casas

de los grandes. Hieronymus libr. 2. in Iouinia. ironicè vile dolium Diogenis prætorium vocat.

Prætoriolum, li, dimin. de prætorio. Ezechiel. 27. prætoriola, hoc est. Cellaria secundum placum, pero segun lo Hebr. diferente es el sentido. Vide Rob.

Præualeo, les, pc. Ser de mayor estima y valor. vt, pretiosa sunt argentum & aurum: sed præualet aurum. Item ser de mas fuerças, y poder. B.

Præuarico, pc. aris, atus. Dexar su officio, o ley. Numero. 31. inde præuaricatio, præuaricationis. El tal acto. Hebræorum. 2. Et præuaricator, oris. Qui præuaricatur. 2. Regum. 23. præuaricatrix. icis. La præuaricadora. Hiero. 3.

Præuenio, præuenis. pc. Venir antes, anticipar, ganar (como dizen) por la mano. Hester. 8.

Præuideo, des. pc. Ver antes o con los ojos, o cõ el animo. Psalmo. 38. Inde præuisus, a, um. vt, Forma præuisus catuli. Sancti Domini. ci.

Præuius, a, um. Cosa que va delante. Hym. Iesu saluator.

Priapus, pi, pp. Nombre de vn idolo. 3. Reg. 17 & 2. paralip. 15. in Heb. est Miphleseth. In terp. Simulacrum, siue tremor, siue concussio. Priapus entre los Gentiles fue el Dios de los huertos, hijo de Bacho y de Venus, suzio y de gran miembro viril.

Pridem, aduerb. temporis. Dias ha ya: y tambien quiere dezir poco tiempo ha, o poco antes de agora. Gal. 4.

Pridie, aduerb. temporis. Vn dia antes, o ayer. 2. Macha. vlt. Vide postridie.

Primæ, arum, pl. tantum. Las primeras partes, o lavetaja y mejoría. vt, petrus inter Apostolos primas tenet. Es el mas auentajado de los Apostoles. † Gregor. Nyffe. Sermo. de Assumptione Christi, Deus qui in omnibus primas tenet. † Dezimos en la mesma significacion, Dare & deferre primas alicui: por darle lavetaja. † Hic. in Luciferianos, Muzonio primæ ab omnibus deferuntur.

Primas, atis, pp. El que es principal en la ciudad. Michæx. 5. † Chry. homi. 20. in var. loc. Matth. Petrus Apostolici chori primas. † Item es vna dignidad ecclesiastica llamada primado. † El Arçobispo de Toledo se dize Hispaniarum primas: y el mismo titulo tiene el Arçobispo de Braga en Portugal. Ambrosio son al presente de vn nombre, y de vna

V

pro:

profesion: ca se llaman Bartholomeos, y son Dominicanos † Vnde primatialis, i.e. Cosa del primado. vt, primatialis dignitas in bullis pontificum.

**Primatus, tus, m. pp.** Primeria en dignidad principado. vt, Qui inter apostolos primatus tenes. S. Iacobi.

**Primæuus, a, um.** Cosa de la primera edad, como son los moços. S. Lãberti, & S. Nicolai.

**Primiceri<sup>us</sup>, rij.** El principal y mas estimado notario, o secretario mayor del principe: como Secundarius, el segundo notario. S. Ioannis & Pauli. Neb. dicit quod primicerius in militia, es el que tiene el primer lugar en el campo.

**Primitiæ, arum, f. pl.** La primitia, o los primeros frutos de la heredad ofrecidos a Dios. Exodi. 22

**Primiscrinus, o primiscrinus,** no lo ay que sea (como piensa Rod.) vna diction: En la vida de S. Sebastian se dize, Intra domum primiscrinij Nicostrati. i. qui presertus erat scribitorum (que son caxas de libros) principis, iuxta interpretationem Nebriss. † Pero Hiero. ad Pãmac. dize qel tercero despues del general ca el primero es el general, luego el tribuno, luego el primicerio, luego el Senador &c.

**Primitiuus, a, um.** Cosa primero engendrada. Exodi. 13. in. 2. Efd. 10. primitiua terre sunt primitiæ terræ: quas intelligunt Hebræi manipulum & duos panes. Rob.

**Primitus, aduerb. pc.** Primeramente, Origi. in homil.

**Primogenitus, a, um, pc.** Cosa primero engendrada. Y nota S. Hier. libr. in Eluidium, que primogenitus es el que abre la vulua, antes del qual ninguno es engendrado, y no solo el que tiene otro hermano despues de si Mat. thæ. † Nota ex Rob. 1. para. 10. quod in. B. primogeniti nomen duobus modis accipitur natura, aut dignitate. Y ansi Iohanam dicitur ibi primogenitus Iosæ non natiuitate, sed dignitate: quia adeptus est regnũ antea matrem natu maiorem. In psalmo. 28. primogenitus dicitur, qui loco primogeniti habendus sit.

**Primores, um, pl. tantum, & substantiuè.** Por los que son principales. No se le halla nomi natiuo singular, aunque dezimos, huius primoris. Ay tambien primores adiectiuo, que fig. las cosas summas y vltimas o postreas. Vide Calep. 2. Mach. 6. & Hieronym. in Vita Hilari.

**Primum, aduerb. Primeramente, Romano- rum. 1.**

**Princeps, pis, pc. in obl. com. por el Rey o principe, o persona principal. Matth. 10.**

**Principos, pc. aris, atus.** Enseñorear. Marc. 10. & Greg. homil. 20.

**Principium, pij.** El comienço de la cosa. Genes. 1.

**Prinus, ni, f. G. Lat. Ilex.** y en romãce Carrasca o en zina. Y dize se del verbo Griego Prio, vel primo, id est, Seco. Dan: 13. vbi corruptè legebatur pruno, pro primo. Alludiendo Daniela esta deriuacion, dixo luego, Secet te medram.

**Priscus, a, um.** Cosa antigua de otro figlo. Profr. Regum.

**Pristinus, a, um, pc.** Cosa de pocos dias passados Y tambien de muchos tiempos, si se habla de cosas que no se enuegè. B. pristinum, proprius, solet vsurpare Tertulianus.

† **Priuatus, a, um.** Cosa particular. Cuyo contrario es publicus. vt, priuata lectioe contenti ne libros efferatis in publicum: prol. Efdra: Hiero. Apol. Ruff.

† **Prioro, ras:** por hazer o elegir prior a alguno V solo S. Bernar. episto. 270. passiuè, diziendo de vno, priorabitur. i. fiet seu eligetur prior. Barbarum videtur.

† **Primogenitura, e.** La primogenitura siempre fue horosa entre los Hebræos. & nota quod habebat duo. s. dignitatem, & portionem duplicem. Solo quanto a esto vltimo accepisse legitur Ioseph primoge. Ruben. in Gen. 27. primogenitura Esau fuit (vt aiunt Hebræi) successio in dignitate, principatu, & honore patris: & quod auctoritatem haberet in minoribus. Alij existimant accepisse primogenitum ex bonis paternis duas portiones, sacerdotium & regnum.

**Priuignus, ni, pp.** El entenado, o (como en algunas tierras de España dizen) alnado y andado: platina in vita S. Petri, & Hieron. ad Furiam.

**Priuegium, ij, n.** El priuilegio dado a vno. S. Ioannis. Est priuegium lex priuatis facta, siue ad priuatos homines singulosque pertinet.

**Priuo, uas.** Despriuar y despojar a otro de alguna cosa. Gen. 30.

**Prius aduerb. Ante.** mas presto, priusquam, cõ iunctio. Antes que. B.

**Pro, preposicion de ablatiuo,** tiene varios vsos en la oraciõ: porq vnas vezes fig. Ante: otras In: otras iuxta, vel secundum: otras Causa siue

siue propter: otras Loco: otras se pone pro Auctoritate: otras pro Defensione: otras pro Tamquam, hãe pertinde acti. † pro, pro De. 2. Corin. 7. Multa mihi gloriatio pro vobis, pro de vobis: & 2. Co. 12. pro me nihil. i. de me nihil. † Es tambien interiectio admirantis. B.

**Proaulu, li, n.** dize Rod. ser morada cercada de quatro portales. S. Thom

**Proauus, ui, pc.** El bisaguero, padre del aguero. & proau (de qua Hic. Demettiadi.) La bisaguero. Yes proauus padre del aguero, ora sea de parte del padre, aora de la madre: prol. Sophoniae, & Ber. epist. 174.

**Probatia, ca, f. pc. G. Lat. Foru ouium.** Eravn corral en Hierusalem, a do se cree que encerrauan las ouejas para sacrificar: porque Probaton. G. es oueja. Y probatica es subst. hecho de este adiectiuo probaticus, a, um. Iunto a este corral estaua vna alberca de agua llo uediza o piscina, do bañauan las ouejas para biuir limpias. Y ansi probatica no es adiectiuo de piscina, sino (como esta dicho) substantiuo: pues Ioan. 5. se deue leer, Est autẽ Hierosolymis in probatica (vel iuxta, aut supra probaticam) piscina &c. Esta vna alberca iunto a la probatica.

† **Probandum, ti, & probatio, onis.** Actus probandi. Chry. lib. 1. de Compunc. cordis.

**Problema, pp. tis, pc. & poblema, ti, pc. n. G.** Questio o cosa propuella preguntando. Iudic. 14. vbi. N. T. habet Enigma.

**Probo, bas,** prouar o experimentar. Item apro uar. B. † Hiero. Nepotian. Tunc hæc probabantur. i. approbantur.

**Probrum, bri, n.** Stupro, adulterio, maldad. Itẽ denuestro, vituperio, injuria. que suelẽ venir por causa de maldad. Greg. in homil.

† **Probrus, a, um.** Quod probro vel probris plenum est. Hieron. Afella. Idem Pammachio.

**Probrus, ba, bum.** Cosa buena. Tertul. lib. 4. cõtra Marcionem, & Hieron. Latæ. Dicitur, quasi prohibitus: quod se à delinquendo prohibeat: prop. se dize de los hombres. Tr. de otras cosas. † vt probetas, & eruditio, & probum aurum. Basilius in Esaiam. † Sus cõtrarios Improbis, Reprobis.

**Procax, acis, pp. in obl. om.** Cosa de suergonçada, y pedigueña. Item cosa destruydora. Inde procacior, & procacissimus. Inde etiã procaciter, aduerb. Desuergonçada è importunamente. Prouerb. 20. Hieron. Augustino.

**Procedo, dis, pp.** Yr adelante o proceden. Numer. 1

**Procella, æ.** Gran tempestad de viento grande y lluvia, y que dura poco, y antes en la marq en la tierra. Iob. 28. inde procellosissimus, a, um. Et procellosissime, aduerbiu. August. in homil.

**Procerus, a, ù, pp.** Cosa alta o luenga en su especie. Nume. 13. Inde proceritas, tatis. f. in recto. La tal alta estatura. Dan. 4.

**Proceres, rum, pc. pl. tantum.** Los principales del pueblo. Num. 16

**Procido, dis, pc. procidi.** pro casu. Caer, y echarse a los pies, inclinarse mucho. Matthæi. 18. & B.

**Procinctus, ctus, m.** Apercibimiento para la guerra y para pelear. Algunos lo estenden al estar a punto en otras cosas. Prol. Eccle. Hieronym. Iuliano, lo toma por el punto de la partida.

**Proclius, ue, pp.** Inclinado o acostado, como son las laderas de cerros y sierras. Tr. sedize prop. en los males, conuiene a saber, de aquellos que son inclinados a algun vicio: procliuè se dize tambien lo qes facil de hazer. vt, In procliu erat Iesu excitare omnes mortuos. Prou. 29.

† **Procliuitas, pc. atis.** La tal inclinaciõ natural a alguna cosa en especial mala que la inclina ciõ a lo bueno, prop. dicitur facilitas. Chry. in psal. 6.

**Proconnesus, si.** Es vna de las islas Sporadas en el Propontis, en que auia mucho marmol Cizico: inde proconnesus, a, um, vt, Metallum proconnesum (non proconistum) S. Coronatorum.

**Procosul, li, m. pc. inobl.** El gouernador embiado a algunaprouincia cõ podery vezes decõ sul. Act. 30. † inde proconsularis, re. vt Dignitas proc. Hic. Epit. Pammachij.

**Procreo, as, pc.** Engendrar y auer hijos. Gen. 6

† **Procrastino, as, pc.** Dilatar de dia en dia: hinc procrastinatio, onis. La tal dilacion. Grego. Nys. Serm. pasche.

† **Procus, ci.** El que demanda muger para casar con ella. Hiero. Gerontia.

**Procul, aduerb. De lexos. Ge. 21.** Alg. fig. cerca de algũ lugar: otras fig. aliunde. Es tambien procul alg. preposicion de ablat. vt, procul debio. i. certè, pcul vero. i. à veritate & horis

† **proculdubio,** adu Sindubda ninguna. Ber. in Epist. 113.

**Procumbis, bis.** Echarse pecho por tierra, abaxarse, inclinarse. Marc. 1.



**Procuro**, nas. pp. procurar negocios, y tener la administracion de algunas cosas. Luc. 3. Itē saRentar, curar, y ayudar. Inde procurator, oris. B. qui res alienas administrat. B  
**Prodeo**, dis, diui, ditum, ex pro & Eo. q. yr afuera, o salir a plaza. psal. 16.  
**Prodigalitas**, pc. atis. Desperdiciamiento de hacienda y gastos dematiadas. Es vicio contrario a la auaritia (vicio de escatimados y apretados) y tambien a la liberalidad. S. Francisci.  
**Prodigo**, gis. pc. prodegi. pp. t. Gastar demasiada y prodigamente. Amb. in homil. & Hier. Sabiniano.  
**Prodigē**, aduerb. prodigamente. August. in homil.  
**Prodigus**, gi. pc. prodigo, gastador, y derramado en gastos. Ansilaman al del Euangelio.  
**Prodigium**, gi. n. Monstruo o milagro, que significa alguna cosa futura, y ordinariamente algun mal: psal. 70. prodigium (N. T. portētū) factus sum multis, &c. q. d. Muchos se espantan de verme desamparado, auiendo yo siempre puesto en ti toda mi esperanza.  
**Prodo**, dis, didi. Echar a lexos y desamparar: itē demostrar, manifestar: item dilatar. Itē dar, entregar y hazer traycion. Inde proditor, oris. Sig. & alia. Enel Hym. Magnæ Deus potentia. se toma proditus por cosa manifesta da Hiero. in Catal.  
**Produco**, eis. Lleuar lexos guiando, estēder en luengo. Gene. 1. Inde productilis, le. pc. Metal citendido con el martillo. Exo. 25.  
**Profano**, nas. Deputar y aplicar avfos profanos la cosa sagrada: psal. m. 88. Inde profanatio, onis. 3. Mach. 2.  
**Profanus**, a, um. Cosa irreligiosa, y no sagrada: cuyo contrario es Sacrum, & Religiosum. Alg. se toma por malo y impio. Item por cosa que siendo sagrada, se deuta a vfos humanos. Profanos se llamauan tambien los no consagrados y ordenados, que son los seglares. Item los indoctos. Esa. 65. en la historia de S. Antonio de Padua se toma por Moro.  
**Profecto**, aduerb. Ciertamente. Luc. 11. Es de confirmar. Y muchas vezes se aplica alas respuestas.  
**Profero**, profers. pc. Sacar a fuera, manifestar, pronunciar. 4. Reg. 10.  
**Profestus**, a, um. Cosa de no fiesta. vt, Dies profestus: dias de trabajar.  
**Proficior**, cis. pc. aprouechar, hazerse proueeno. Dig o medrar en alguna cosa. vt, Audiē

do, & legēdo, magis proficim? Exo. 41. Alg. fig. proesse. Hazer prouecho. Hinc profestus, tus.  
**Proficitor**, sceris, profestus. yr y venir camino y partirse. Eccle. 28. Inde profestus, a, um. Cosa partidade camino. Mar. vlt. profestus, tus. La partida. Grego. in hom. S. Andrea, profestus sui passibus. &c. A proficor, non a proficio dictum putat Neb.  
**Profiteor**, pc. profiteris. pp. Confessar y prometer clara y publicamente, hazer profesiō, y afirmar. Item profiteri, es enseñar publicamente alguna arte o ciencia, y aprenderla. Luc. 2. Vt profiteretur, entienda se (comode clara Gagneius) que confessauan en su propia ciudad con palabras ser ciudadanos de ella: adonde se escriuian el numero y los nombres de los vasallos de Augusto. Y no se entienda (como quiere Erasmo y otros) que pagassen entonces algun vasallage, y tributo. Inde professio, onis. f. Actus profitendi. Sāctū Colma, & Daniani  
**Profligo**, gas. pp. Echar a tierra, disipar, auētar malgastar, destruyr. Tambiēdize Rod. que se halla dep. en el mismo significado. Sāctū Francisci.  
**Profluuium**, uij. n. El correr abundantemēte lo liquido, fluxo continuo. vt, rofluuiū sar. guinis, & alus. Marc. 5.  
**Profluus**, a, um, de profluo, que es correr abundantemēte lo liquido. vt, profluus, amnis. El rio que siempre corre y caudal. Hym. Beati nobis gaudia. Verbis vt essent proflui. Para que los Apololes tuuiesse en gran corrientede palabras.  
**Profor**, aris, atus. Mucho o lexos hablar Hym. Iam Christus astra.  
**Profuga**, ga. no lo ay, sino perfuga.  
**Profugio**, gis. pc. Huyr lexos. Marc. 14. Cō acusatūo fig. desamparar huyendo. vt, profugere dominium.  
**Profugus**, ga. gum. pc. El que huye mucho o lexos de su patria y casa y terminos de su morada. Gen. 4.  
**Profundus**, da, dum. Cosa hōda o alta. Exo. 13 profundum. di, subst. El mar.  
**Profusus**, a, um. Participium de profundo, dis. Largamente derramado: profusus, a, um. nomen. Abundante, largo, y gastador. Comparat profusior. S. Francisci.  
**Progenies**, ei. f. la generacion desde lexos. Genes. 46.  
**Progenitor**, oris. Prop. fig. el aguelo. Alg. se toma por los antecessores. 2. Tim. 1.

Progre

**Progredior**, deris. pc. progressus: yr andar adelante. Cant. 6. inde progressus, a, um. pp. cosa passada adelante: Ios. 23  
**Proh**, interiectio dolentis est, & exclamatis. vt, proh dolor, proh pudor. O que dolor, o que verguença. 1. prol. B.  
**Proemium**, mij. n. G. El principio del razonamiento. Hest. 13.  
**Prohibeo**, bes. pc. Sig. vedar, defender, prohibir alguna cosa. 1. Mach. 1.  
**Proicio**, ijeis. pc. proieci, proiectum. Echar lexos, arrojar, auentar. Gen. 37.  
**Proinde**, pp. (aūq segū otros pc.) & proin, cōiūctio: por esto, a esta causa, por tanto, asif q. Y siēpre depende de la sententia de atras. Alg. se pone por aduerbio de similitud: y parecesignificar lo mesmo que perinde. Rod. dize q. sant August. lo vsa pro item. En su Regla lo vsa en el primer significado.  
**Prolabor**, pp. prolaberis. pc. prolapsus: yr deslizando se y colandose poco a poco. Item caer resbalando. Inde prolapsus, a, um. Cosa que poco a poco passa y va adelante, o cosa que cae resbalado. Tr. se toma por caer en peccados. Heb. 6.  
**Proles**, lis. f. La generaciō de hijo o hija del hōbre y de qualquier otro animal. Hym. Virgini proles.  
**Prolixus**, a, um. Cosa luenga o largay liberal. B. inde prolixitas, atis. Lōgura o anchura o benignolencia y liberalidad. Et prolixē, ac prolixius aduerbia. Luca. 22.  
**Prologus**, gi. pc. G. El introito y platica hecha antes q. entren en la comedia o farsa, antes q. entren los representantes. Item el que la haze. Tomase ya por la prefacion que se haze antes del libro.  
**Prologo**, gas. prolōgar, diferir, dilatar, Deute. 6. inde prolongatus, a, um: psal. 119.  
**Proloquor**, queris. pc. hablar o parlar claramente lo que se siente. Dan. 5. itē vsar de prologo.  
**Promereor**, reris, dep. & promereo, res. pc. Hazer bien, ayudar, aprouechar, y dar beneficio ganar con esto la voluntad. Itē merecer mucho, o merecer simplemente. Heb. 13.  
**Promico**, cas. pc. Rod. dize q. fig. resplandecer Hym. Vox clara. Sig. & alia.  
**Promineo**, nes. pc. Sobrepujar, estar encima, y en alto. Esa. 32.  
**Promiscuus**, a, ū: cosa mezclada, incierta, y cōfusa. Num. 11.  
**Promitto**, tis. Prometer. B. Algu. signi. estirar, o imbiar y estender en luengo. Item amenzar

**Promo**, mis, pfi, ptum. Sacar lo escondido, o guardado a fuera. Hym. Vt queant laxis. Y ansi dezimos promere thesaurum. Promere confilia, es descubrir y publicar los secretos y cōsejos. Cōpuestos de promo son Depromo, Expromo  
**Promoueo**, ues. pc. prolongar, o dilatar. vt, promoueo nuptias. Dilato las bodas. Otras vezes signifi. mouer lo de abaxo hazia arriba, conuiene saber, enfalçar a alguno, o subir lo mas alto, o acrecentarlo en algun honra o dignidad. Y ansi dezimos promouere aliquem ad dignitatem, vel ad ordines sacros. Otras vezes signifi. passar adelante, adelantar se, caminar adelante. Terentius, Nihil promoues: No andas nada, o poco caminas, o poco te adelantas. De aqui se viene a tomar tambien por aprouechar. vt, Parum promouisti in literis: Poco has aprouechado en las letras. En estos dos postreros significados quasi siēpre se halla sin accusatiuo, con algun aduerbio de cantidad en su lugar. B.  
**Promptuarium**, rij. a. Promodictum. El cillero o despensa y botilleria, o camara o almaria, o otro lugar donde se ponen las cosas necesarias ala mano, para gastarse de presto: y no como dize Rod. por luengo tiempo: porque esse se llama pœnarium: psal. 144. Vide lexicon iuris Neb.  
**Promptus**, a, um. Cosa aparejada o apercebida. Tr. se pone por cosa manifesta, y clara: vt, Res est in promptu, id est, manifesta y clara Grego. in homil. y entonces declinatur prōptus, tus. q.  
**Promptulus**, a, um. pc. dimin. de prōptus. prol, Danielis.  
**Promulgo**, gas: publicar. Dictum quasi pronulgo. Num. 36.  
**Pronuba**, bā. pc. La madrina de la boda. Iudic. 14. pronubus no le ay. contra Rob. Porque el padrino que esta de su parte del nouio, no se llama sino Auspex.  
**Pronūcio**, as: pronūciar y dezir algo cō boz clara y cō decentes me neos del cuerpo: y al hazer esto, llamā los rhetoricos pronunclatio. Otras vezes se pone por nōbrar. Otras por determinar, juzgar, y dezir. Otras por prometer en publico. Sig. & alia. Iob. 31  
**Pronus**, a, um: prop. es cosa inclinada y abaxada hazia adelante. vt, Adorauit pronus, id est, inclinando la cabeza y parte delantera, o alta de cuerpo. Iob. 7. De manera que pronus & supinus (que es de espaldas) son con-

trarios. Tr. se dize pronus el que es inclinado a las virtudes ovicios. Aunque mas comúnmente se toma en mala parte.

**Propago**, gas. pp. Estêder la vid so la tierra, pro uenar o echar los mugrones, o prouenas los agricultores. Tr. se toma por estêder, dilatar in Bulla Alexandri. 6. ad Ferdinandum & Isabelâ Reges Catholicos, & in antiphona prædicatorum, patris Dominici Ordo propagauit sanctos.

**Propago**, pp. ginis. pc. f. & **Propages**, gis. pp. f. La prouen de la parra echada so tierra, o la parra vieja echada de cab eça, para que della salgan otras nueuas. Alg. fig. el hijo o nieto o descendiente. B.

**Propalo**, las. pc. Manifestar y publicar. Heb. 9. No sign. In longum crescere, como pêsso Ca Iep. engañado con la viciosa letra de Columella. lib. 13. c. 7. vbi propopaleatur lege pagetur

**Propatulus**, a, um. Cosa publica o patente. In propatulo. i. palam, dicitur aduerbially figura. In translatione S. Thomæ Aquinatis.

**Propere**, prepositio accusatiui. Cerca. vt, Prope ciuitatem erat locus. Ioann. 19. Quando se pone sin caso, es aduerb. que tambien fig. Cerca

**Pro peccato**, de quo psal. 39. & Heb. 10. fonsos dictiones contra Rob.

**Propello**, is. pp. propuli. pc. ppulsum: impeler a lexos. In tranila. S. Francisci.

**Propensus**, a, um. Cosa muy acostada y inclinada. 3. Mach. 7. propenso animo. &c. Item cosa estendida o larga. Vnde propêsa munera. i. multa ac magna.

**Propero**, nas. pc. A pressurar se y dar se priessa. Ecclesi. 9.

**Properè**, & **Properanter**, aduerbia. Prestay a pressuradamente. S. Catherinæ.

**Proporus**, a, um. pc. Pressuroso, ligero. Hym. Aurora.

**Propheta**, tæ, & **Prophetes**, tæ. m. G. El que dize las cosas venideras, auendolas primero entendido. B. Hinc Prophetissa, æ. f. La muger que con inspiracion diuina dize lo venidero. Luc. 2.

**Prophetia**, æ. G. El acto de prophetar, o la scriptura del propheta. B.

**Propheto**, tas, & **Prophetizo**, zas. Prophetizar, diziêdo por diuina reuelaciõ lo venidero. B. Nota ex Dried. que Propheta y Prophetare se tomã en la. B. de varias maneras. Vnas vezes se llamã Prophetas los q̄ aduē

nã y dizê las cosas futuras no sabidas. Otras qui hymnis & canticis psallūt Deo. Otras, los que declaran, interpretã, y glossan a los prophetas y las demas escripturas, para edificación de los oyentes, como los predicadores y doctores: de quibus. 1. Cor. 15. Alg. (Aunq̄ impropriamēte) se dizê Prophetas y Prophetizar, los arrebatados de spiritu pythonico, que dizen cosas venideras.

**Propheticus**, a, um. Cosa de propheta o de propheta. 2. Pet. 1.

**Propheticè** aduerb. vt, Qui propheticè præp̄ssi. In hebdo. sancta.

**Propino**, nas. pp. Dar a beuer de lo q̄ beuiste. S. Dominici. Alg. dar simplemente.

**Propinquo**, quas. Acercarse algo. Iud. 19.

**Propinquus**, a, um. Cosa cercana como quiera. B. Inde Propinquitas, atis. Propinquitad. Ruth. 4.

**Propior**, & **proprius**, comparat. Cosa mas cercana, vt. Nūc enim propior est nostra salus. &c. Rom. 14.

**Proprius**, aduerb. Mas cerca. Gen. 44.

**Propitio**, as, & **Propitior**, aris. Hazer a otrofa uorable, y aplacarlo. B. Inde Propitiatio, onis, & **Propitiatus**, tus. La recõciliaciõ y misericordia. Eccle. 5. & **Propitius**, a, um. Cosa aplacada, apazible, y fauorable. vt. Deus, propitius esto mihi peccatori. B.

**Propitiatoriu**, rij. n. Eravna tabla puesta sobre el arca del testamēto, dicha aliã Oraculũ, de donde Dios respondia Exo. 25.

**Propono**, nis, sui, situm. Poner para comer, Itē poner en publico. Item poner ante los ojos. Sig. & alia. B.

**Propositio**, onis. Actus ille proponendi. Propositionis panes quare sic dicti, vide Panis.

**Proprietas**, tatis. Propriedad. Prol. Danielis.

**Proprius**, a, um. Cosa propria de cada vno. Sig. & alia. B.

**Propter**. præpositiõ causal de accusatiuo, fig. Por, como quiêda razõ. Alg. fig. Prope. Cerca. Puesta sin algun caso, hazese aduerbio. Allêde de esto nota ex Dried. quod præpositio Propter multifariam accipitur in Scripturis. Porque vnã vezes significa causa o eficiente o meritoria, por la qual alguna cosa es hecha. y conuenientemente se expone por la preposicion Per: como quãdo dize S. Pablo, Propter peccatũ corpus est mortuũ, Propter peccatũ mors intrauit in mundũ. i. per peccatum. Roma. 8. El mesino Phil. 1. Quidam propter, &c. hoc est, per inuidiam, &c. i. ex inuidia aut contentione, aut ex bo-

na voluntate prædicant. Tambien Propter es muchas vezes nota de causa final. Otras vale tanto como Pro. Frequês est huius præpositionis vsus designantis causam finale, non rem per accusatiuum significatam, sed aliud in re illa subintellectum: vt cū D. Paulus. 1. Cor. 7. dicit, Propter fornicationẽ (subaudi. vitandam) vnusquisque vxorẽ suam habeat. Interdũ etiam Propter non causam designat, sed euentum, seu cõsecutionem: vt cum Rom. 11. dicitur Gentes misericordiã cõsecutas propter incredulitatem Iudæorũ: hoc est, per incredulitatem illorum secutum est, vt illæ affecutæ sint misericordiam. Vidẽ latius dictorum exempla in Dried. lib. 3. de Eccle. dog.

**Propterea**, coniunctiõ causal. pc. Porende, por esto o esso, por estas o essas razones Es vna diction.

**Propugnaculum**. li. n. pc. Latorre, el bestion o el fuerte, o qualquier lugar fuerte para de fêder dẽde alli la ciudad o el exercito acãpado. Cant. 4.

**Propugno**, nas. Defender peleando. Inde Propugnator, oris. El que defiende peleando Esa. 19.

**Propulsio**, fas. freq. de Propello, cõtra Rod. Rechaçar defendiendo. S. Francisci.

**Prora**, æ. f. G. Laproa de la nao, que es su nariz Act. 27.

**Prorsus**, & **Prorsum**, aduer. Del todo, totalmẽte, ponese alg. pro Rectè & verè. Otras pro Generaliter. Otras por En derecho de algũ lugar. Quando es nombre, fig. Rectũ. Hym. Iesũ corona celsior.

**Prorumpo**, pis: Rõper y quebrantar. Item salir con impetu fuera. Iudic. 3. Item echar fuera o vomitar.

**Prosa**, sæ. f. (quam potius dicendam Prosam, probant quidam.) La oracion suelta, que no es verso, dicha aliã Oratio soluta & pedestris: como el verso se dize Oratio equestris carminalis, camœnalis. 2. prol. Iob. Item entre ecclesiasticos escierta cancion Latina como coplas.

**Profapia**, æ: & **profapies**, ei. f. pc. La generaciõ stirpe, linage. Vocablo no usado. S. Nicolai.

**Prosciũdo**, dis: Hêder y romper. Tr. prosciũdere aliquem, es infamarlo y injuriarlo. Esa. 28

**Proscribo**, bis. Dar o poner para vender. Item desterrar y condenar. Y encartar al malhechor. Inde proscriptio, onis. Actus proscribendi. S. Marcelli. Et proscriptus, a, ũ: quod proscibitur. Gal. 4

**Profelytus**, ti. pc. G. Lat. Aduena, peregrinõ ad uentitius: prop. era el tornadizo que de los Gẽtiles passaua ala ley y ceremonias de Moy ses: professãdo el Iudaismo. Dixose de pros que es Ad, y Eleutho, que es Venio. B.

**Prosequor**, eris. pc. seguir, o seguir de lexos: itẽ lleuar adelante lo començado: Itẽ seguir cõ voluntad y afficion: y tiene entonces ablatiuo despues de si. vt, prosequor te amore, odio laude, honore, contumelijs. &c. Item guiary acompanyar. Sig. & alia. B.

**Prosilio**, lis. pc. q. lui, sultum. Saltar a fuera con priessa. Sapien. 18.

**Prospectus**, tus. El mirar de lexos. Tr. por ver cõ el animo, y conocer muy de atras. Dicitur à prospicio, cis. pc. que es mirar de lexos: y conocer y entender de lexos. Sapien. 9

**Prospere**, aris, dep. que pocas vezes se halla sino entre ecclesiasticos: Succeder prosperamẽte las cosas: prospero, ras. pc. a. Dar prosperidad a otro. 1. Esd. 6. esta passiuõ de prospero. Hinc prospera, rum. pc. Cosa prospera. B. Et prosperitas, atis: prosperidad Et prosperè, aduerb. prosperamente. B.

**Prosterno**, nis. Derribar, echar a tierra. Inde prostratus, a, um. Ios. 2.

**Prostibulum**, li. pc. El burdel. S. Nicolai. item la rameradel burdel Leuit. 21. prostibula, æ: la mesma ramera. Hier. ad pammac. & Oceanum.

**Prostituto**, is: poner ala moça o moço al burdel para ganar tompemente. Inde prostitutio, onis. Actus prostituendi. B.

**Prosum**, prodes, profui. A prouechar. Sapien. 6

**Protego**, gis. pc. texti, textum: defender cubriêdo. Inde protector, oris. El tal defendedor. B. & protectrix, cis. La defendedora. S. Lucian.

**Protelo**, las. pp. prolongar, y echar o empeler a lexos. Deut. 5

**Protendo**, dis: tẽder para adelãte S. Nicol. Tolentini. Item dilatar.

**Proteruus**, a, ũ. Descarado, y hõbre que sobre ser destemplado y deshonesto, es desuergõçada y arrebatapuniãdas, aparejado para auer todos passio con el. Deu. 21

**Protestor**, taris: protestar, que es segun los juristas dezir o pronunciar publicamente. 2. para. 24.

**Protinus**, aduerb. tẽporis. pc. Luego. Alg. se toma pro Deinceps. Dende. Otras pro iugiter continuo. Otras pro Omnino. Otras pro Simul, siue etiã. Otras pro Directè, & immediatè. Otras pro primum, siue à principio. Otras pro. En vn mesino tiempo. Gen. 25

**Protomartyr**, yris. pc. in obl. com. G. La. prim<sup>o</sup> testis. Así se llama S. Esteuá primer martyr en la ley nueva de gracia. S. Stephani. Dicitur á protos que es primero. y martyr, que es testigo. De este proto se forman muchas otras dictiones.

**Protoplastus**, ti. m. G. interp. primo formatus. Es epitheto de Adam primer hombre, formado de tierra. Hymu. pange ling. glorio. praelium.

**Protoparens**, entis. El primer padre. Así llama S. Augustin in Serm. Epiphania: á Adá. y así se llama tambien en vn Responsorio del officio de Nauidad, nõ satis latin. por ser diction compuesta de Griego y latin. Mejor se dixera protopater. por ser pater diction tambien Griega.

**Prototypus**, pc. (quod & Archetypõ dicitur.) G. El original, que no se ha sacado y contrahecho de otro. Et prototypus, a. u. idest, primitiuus.

**Protraho**, his. pc. Sacar y traer á fuera. Itẽ acrecetar. Item dilatar o prolongar. B.

**Proueho**, his. pc. Lleuar alexos, o mas adelãte. Proue ho, his. pc. Lleuar alexos, o mas adelãte. Proue ho, his. pc. Lleuar alexos, o mas adelãte. Dicitur & prouectus, tus, secundũ Greg. in homil. Inde etiam prouectus, a. um. vt prouectus etate. Cosa que en la edad passahazia la vejez. Gen. 18.

**Prouenio**, nis. pc. salir afuera. Item nascer, ofer engendrada la cosa. Item crescer y alcançar gran felicidad. Item rentar la heredad Ecclesi. 8.

**Prouentus**, tus. m. q. Los reditos y rẽtas así de malas como de buenas cosas: plautus. Miseriarum tot prouentus

**Prouerbium**, bij. n. El adagio o refrã acomoda do alas cosas y lugares, que anda en las bocas de todos: y vnã vez es simple sententia: otras obscura, y que sign. otra cosa de lo que las palabras parecen. Ioan. 10.

**Prouideo**, des. pc. ver y mirar de otras lo que se ra. Item euitar la cosa, y apercebirse contra ella. Item proueer en lo que se deue hazer. 1 Reg. 16. inde prouidentia, x. Actus prouidẽ di. Et prouidus, a. um. El prudente, cuydado so, y diligente, que no solo mira lo presente, mas lo futuro. Et prouide, aduerb. Sabiamente. Hym. O gloriosa.

**Prouincia**, x. prop. es alguna regiõ fuera de Italia, ganada por armas Romanas. pero ya se toma por prouincia de qualquier region apartada por si. B. Tr. se toma por cargo, o por carga trabajosa y cuydado. vt, o Geta prouincia

cepisti durã: y en esta significacion de zimos. Capere. suscipere, dare, de poscere prouincia. Hinc prouincialis, le.

**Prouoco**, cas. pc. sacar de casa o de algũ secreto lugar a alguno para fuera, llamandolo. Item desafiar o combidar a alguno a batalla, o por jugar, o por dañar. Item apelar para el superior. Algu. segun Budeo parece tomarse por vencer o sobrepajar. B.

**Prouoluo**, uis: reboluiendo arrojar. vt, prouoluerẽ saxa in ascendẽtes: prouoluerẽ se ad genua alicuius, es derribarẽ afus pies, pidiẽdo misericordia. Matth. 17.

**Prout**, aduerb. similitudinis. Como, así como. B.

**Proximo**, mas. Acercarse: prou. 12.

**Proximus**, a. um. Cosa muy cercana. Exod. 20.

**Proximus**, mi. pc. El proximo: yes nuestro proximo segun los Theologos, qualquier hombre biuo, y los de purgatorio, y los Angeles, y Christo enquanto hombre: porque paraproximo, basta que el vno pueda hazer bien al otro. El Maestro de las Senten. dist. 28. pone quatro fuertes de proximo. Vide

**Pruina**, nã. pp. La elada o yelo que quema. psal. 118.

**Prunus**, ni. f. El ciruelo arbol: prunum, ni. n. La fruta suya: pruna, x. f. la brasa o ascua, carbõ encendido. Leuit. 16.

**Prurigo**, pp. ginis. pc. & pruritus, tus. La comezon. Deut. 28

**Prurio**, ris. q. prop. Tener comezon. 2. Timot. 4. vbi prurientes no esta adiectiuado cõ Magistros: mas es nominatiuo de Coaceruabunt contra Rod. idest, Qui pruriunt auribus, siue patiuntur prurimum aurium, coaceruabunt, &c.

## P ante S.

**PSALMVS**, mi. G. Lat. Canticum: à psalio, canto: porque se cantaua con psalterio. B.

**Psallo**, lis. G. cantar: Psal. 9.

**Psalmodia**, x. pc. Como los otros compuestos de Ode. des. Cantar mezclado, como quando alguno canta al son de instrumento musico. S. Leonis papa

**Psalmograph<sup>o</sup>**, phi. pc. m. G. El escritor de psalmos. Así se llama David. Basilius Sermo. 1. Exercit.

**Psaltes**, tis. m. G. Lat. Cantor: à psallo, cãto, vel cano. 1. Reg. 16.

**Psalterium**, rij. G. Heb. Nablõ. Lat. Organum lauda

laudatorium. Sant Hieronymo dize q̃ es de hechura de vn escudo quadrado, y de mejor sonido que la eythara: a la qual se parece en algo. Dizen q̃ es de diez cuerdas: pero a mi no me parece que lo prueuan bien por aque llo del psalmo. 32. In psalterio decẽ chordarum; &c. porque segun lo Hebreo a quel verso esta, in nablo & de cachordo, &c. de manera que de cachordum non est epitheton na blisue psalterij: se de est instrumenti musici nome, quod. 10. chorda habet. Del nombre de este psalterio instrumento, cõ el qual (como al son de otros) se cantauan los psalmos, y cãciones de David, los 70. interpretes. llamarõ psalterio al libro de los psalmos. Los Hebreos lo llaman e intitulan Sepher thchilim i. librum laudum: libro de loores: vel Sepher thchilot. i. librum precationum: libro de oraciones: por contener las oraciones de David y loores. B. & Rob.

**Pseudos**. G. Lat. Mendacium siue falsum. Vñamos del en la composicion de muchas dictiones Griegas: como en estas siguientes y otras

**Pseudepigraphus**, phi. pc. G. Lat. Falso inscrip tus. libro intitulado falsamente, idest, atribuy do a otro autor diferente de quien lo hizo.

Distũ averbopseudepigraphem, idest, falso inscribere. No sedize pseudographus, cõtra Rod. Así llama S. Hieronymo al libro de la Sapiaentia in prol. prouerbiorum.

**Pseudoapostoli**. Los que falsamente se nõbran Apostoles. 2. Cor. 11. pseudopropheta. Los falsos prophetas. Matth. 24. & B. pseudosacerdotes. Los falsos sacerdotes. Hierem. 26

## P ante T

**PTOLEMAIS**, dis, vel dos, & ptolemaida, x. G. es vna ciudad maritima en Iudea cerca del mõte Carmelo, sic dicta à quodã ptolemeo. Act. 21. Ay muchas ciudades deste nombre. 3. Mach. 7.

**Ptolemæus**, xi. G. Nombre proprio de vn Rey de Egipto, hijo de Lago soldado priuado, o gregario, de mucha autoridad y priuança cõ el Magno Alexandre. De este tomaron todos los Reyes de Egipto a llamarse ptolemæos, como de Iulio Cesar Cesares los Emperadores Romanos. A este succedieron por esta orden los ptolemæos de los siguiẽtes sobrenõbres, scilicet, Philadelpho, Euergetes Philopator, Epiphanes, Philometor, Euergetes. 2. deste nõbre. Lathyrus, Auletes Dionysius. Vuo otros señalados varones deste

nombre. 2. paral. B. & 1. Mach. 3. Ptisana, nã. pc. G. Ceuada mondada. Itẽ su cozimiento, que en romance llamamos Ordeate. Algunos llaman ptisana, todo cozimiento de infinitas otras legumbres. De ptisana. prou. 22. & 2. Reg. 17.

## P ante V.

**PUBER**, beris. pc. & pubes, bis, com. Quien tiene ya edad para engendra, y concebir, scilicet, el moço de quatorze, y la moça de doze años. Aunque pubes, bis. i. prop. es la barua inferior. Y tambien se pone por las partes vergonçosas: tambien por multitud de mancebos: tambien alg. por el pueblo. Ambro. in homil. in puber, cris, vel impubes, is, vel impubis. be. Quien aun no ha allegado a esta edad,

**Pubertas**, tatis. f. la edad dicha pubertã. Ruth. 1. yes la edad del que se llama puber, o pubes ya dicha

**Pubesco**, & puberesco, scis, inchoatiuo, de pubeo, bes. Començar a baruar. Ambro. in homil.

**Pubetenus**, pc. Hasta las partes vergonçosas S. Antonij

**Publicanus**, ni. El cogedor de los tributos, y rentas publicas del pueblo, o de los principes por cierto salario. El orden de los publicanos que tenian este officio, fue en Roma muy honrado y principal: pero despues aca en la. B. Casi es nombre de infamia: por ser odiosos los portazgueros, almoxarifes, y alcualeros a todos. De donde en baldon dauan al Redemptor, que era amigo de publicanos. Matth. 21.

**Publico**, cas: publicar, manifestar, diuulgar. Daviel. 2.

**Pudenda**, orum. pl. Los miembros genitales, y vergonçosos. Nahum. 2.

**Pudet**, debat, puduit, vel puditum est, pudere, imperfo. Auer verguença, auergonçar se. Esa. 54

**Pudescio**, cis. Meter a alguno en verguença, auergonçar lo. Athanasius in Ser. passionis.

**Pudicitia**, x. Castidad. Item vna religiofa limpieza y pureza. Exo. 21.

**Pudicus**, a. um. Cosa casta. Iacobi. 4

**Pudor**, oris. Verguença cõ temor, y la castidad. Hymn. Omnis felix

**Pudoratus**, a. um. Cosa casta, o vergonçosa. Ecclesi. 26



**Puella**, x. pp. Moça pequena. Marc. 5. Dicitur à puera per dimin. inde puellula, x. Moçuela dimin. de puella.

**Puer**, eri. pc. (à quo puellus, dimin. & puerulus) & puerus, ri. pc. Moço, o muchacho en edad. Item el hijo, o esclauo, o criado. vt, Laudate pueri Dominum. & puer meusiacet, &c. por que pueri. B. quando dicit non ætatem sed subiectionem. Luc. 7. inde puerillis, le. in offi. Ram. palmarum.

**Pueritia**, x. siue puerilitas, atis. La mocedad. prou. 29. Vide Ætas

**Pæripæra**, perç. pc. la muger recién parida. Hym. A folis ortus.

**Puerperium**, rij. n. El tiempo en que la muger pare: o el tiempo que está en la cama por el dolor pasado, o lo que pario. Sanct. Thom. martyr.

**Pugil**, gilis. pc. in obl. El peleador, y soldado, o el q en juegos y desafíos, de ellos se exercita. S. petri martyris.

**Pugillares**, & etiã pugillaria, rium. pl. las tablillas de cera, ode madera, ode otra materia en que antiguamente escriuian. Hallase tambien pugillaris. m. & pugillare, siue pugillar. pp. in quadrisyll. en el mesmo sentido. s. por tablillas para escriuir. Luc. 1.

**Pugillus**, lli. pp. m. dimi. depugnis: puño chico de la mano cerrada: o chico puñado, que es lo que cabe en el puño. Leuit. 2. Ezech. 13

**Pugio**, onis. m. pp. in obl. a quo pugiunculus, lli. El puñal, o daga. Num. 25.

**Pugna**, n. r. La pelea, o batalla.

**Pugno**, nas: pelear, à pugnis dictum. Exod. 14.

**Pugnis**, ni. El puño de la mano cerrada. S. Marcelli ni.

**Pulcher**, a, um. Cosa hermosa por proporcion. B. Alg. pulcher se toma por bono, como bonum pro pulchro. Otras vezes proforti. Ioel 3. pulcherrima, pro, Optima: inde pulchritudo, dinis

**Pulchre**, aduerb. Hermosamente. Alg. sig. Sapienter. vt illud Terent. Dixisti pulchre, id est, Dixisti sapienter. Item, Valde, fortiter, nimis.

**Pulex**, icis. pc. in obl. La pulga. 1. Reg. 26.

**Pulmentum** ti. n. Lo mesmo que puls, tis: puchas, o poleadas, o otro manjar hecho a manera de puchas. Genes. 25. pulmentariũ, rij. n. lo mesmo prop. Aunque mas generalmente se toma por qualquier manjar que no es pan. Ioan. 2. 1.

**Pulmo**, onis. m. pp. El pulmon, o liuianos, o bofes. 3. Reg. 22.

**Pulpitum**, ti. n. pc. El lugar alto en las representaciones. Item el pulpito, o cathedra.

**Puls**, tis. f. poleadas, o puchas, scilicet, māj ar tiquissimo, hecho de agua, harina, y alg. con miel, o queso, y hueuos cozido. Leu. 23. Actio dize que pultum (que deue ser lo mesmo que puls) se llama todo potaje de harina que se forue

**Pulso**, fas. Herir con la mano, o con otra cosa. B.

**Puluinus**, ni. pp. La almohada de la cama para dormir sobre ella. Y es lo mesmo que puluinar, aris. pp. n. Dicitur à plumis, de que está llena. Inde puluillus, lli. pp. Almohada chica Ezech. 13.

**Puluis**, ueris. pc. m. & f. El polvo de la tierra. Lu. 9. Oy no se vsa el antiguo puluer.

**Pullulo**, las. pc. Echar hijos y renueos el arbol Ecclesi. 46.

**Pullus**, lli. El pollo hijo de qualquier auē: itē el pollino hijo de qualquier animal manso, como yegua asna, &c. B.

**Pullus**, a, um. Cosa negra. vt, pulla vestis, & pullati. Los enlutados. Hiero. epist. 2.

**Pungo**: gis, pupugi. pc. punctum: punçar. B.

**Puniceus**, a, um. Cosa de color de fino roxo, o bermejo, q tira al color de llama, dicho por otros nombres Color rutilus, y color spadiceus. S. Hilarionis.

**Punicus**, a, ũ. pc. Cosa de aquella parte de Africa, llamada antiguamente punica, que cōprehende a Tunez y Carthago: y de aqui toman las granadas llamar se Mala punica: por darse allí muchas y buenas. Cāt. 4. Malo granata se dizen, por ser toda substancia com puesta de granos: y no por darse en Granada como piensan algunos.

**Punio**, nis: punir, o castigar. Gen. 4. Hallase tã bien punior, iris. d. apud Cic.

**Pupilla**, x. siue pupula, x. La niña del ojo. B.

**Pupillus**, lli. El menor debaxo del tutor. Iob. 6 pupilla, x. La menor: y segun S. Hiero. pupillus es, el q no tiene padre: Orphanus, el que ni padre, ni madre

**Puppis**, pis. La popa: parte posterior de la nao, y como cola della. Act. 27. Aunque alg. per figuram se pone por toda la nao. Tr. se toma puppis por el lugar mas honrado en la república.

**Purgatorium**, rij. n. El lugar de purgar. Así llamamos los catholicos avn lugar de las almas que pasan de aca en gracia, aunque obligadas a algunas penas. Es de Fe auer purgatorio.

Purgo

**Purgo**, gas. Purgar, limpiar, purificar. Leui. 14 Tr. Excusare. vt, Seruos ipsos, neque arguo, neque purgo. Cic.

**Purpura**, ræ. pc. f. (quæ & Murex, icis.) Es vn genero de pescado que (como escriue Laguna) tiene concha remolida: con cuya color se tiñe las vestiduras de los Emperadores. Tiene en medio de la garganta, quando está biuo. Porque en el muerto no comparece: antes se resuelve, por ser subtil y muy vaporoso. Es tambien vna especie de purpura la Bozina. B.

**Purpuratus**, ta, tum. Cosa vestida de purpura. Leo in Ser. Petri, & Pauli. Purpurati se llaman los principes y los cardenales, por vestirse de purpura. 3. Esd. 3.

**Purpuraria**, x. pc. Actuum. 17. se llamaua aque lla muger, porque (como parece del Griego) vendia purpura, no obstante que Purpurarij propriamente se dizen los que cogen la purpura, y se çabullen por ella, y los tintoreros de ella.

**Purpureus**, a, um. pc. Prop. Es vn color negro, que tiene mezcla de vn cierto colorado, como la rosa, q en lo bermejo negreaua. Y es el mas preciado de los colores para darlo a las ropas. Y no es lo mesmo que color cocci neus. Porque coccineus. es el color de la grana. Aunque alg. abusiue se toma el vno por el otro. Tambiē se dize muchas vezes Purpureus el fino color de azul, como el color de la violeta, y del mar. B.

**Purpurissum**, ssi. n. Es arrebol y el artificial colorado con que las mugeres se tiñen las mejillas, dictum à Purpura. Porque cō el aluayalde ponen lo blanco, y con el purpurisso (que ellas por otros nombres llama arrebol y salud) lo colorado. Hierony. in Episto. ad Latam.

**Purus**, a, um. Cosa pura y limpia. Exo. 30.

**Pus**, puris. n. La putrefracion, o podre, qual es el que se cria en las apostemas. Hiero. aduersus Luciferianos.

**Pusillanimus**, a, um. & Pusillanimis, me. Cosa de flaco y pequeño coraçon. pc. B.

**Pusillanimitas**, pc. atis. Por aquella flaqza de coraçon, couardia, y encogimiento. Psal. 54.

**Pusillus**, a, um. de Pusio. Chico, o pequeño. B.

**Pusio**, onis, dimin. de Puer. Muchacho de poca edad. Hiero. in epist. ad Saluam.

**Pustula**, la. pc. La postilla de sarna, o buua, ode alguna llaga. Item la hinchazon entre cuero y carne, aunque no tenga podre, o materia. Leuitic. 13.

**Puteo**, tes, vel Putesco, scis, putui. Heder. S. Tiburtij & Susannæ. Inde secundū Rod. Putetior, & Putentissimus. S. Chrysan. & Darij Putidus, a, um. Cosa que hiede.

**Puteoli**, orum L. Puzol, ciudad cerca de Napoles. Act. 26. Est ciuitas Colonia Campanie. Eadem dicitur Cadieta: y en otro tiempo Dica archia. Hinc Puteolanus, a, um. Cosa de Puzol.

**Puteus**, tei. m. & Puteum. n. pc. El pozo. Y dicitur de cisterna. en q Puteus tiene el agua manatial y natural, mas cisterna llouediza: y de Fons, en q Puteus no echa su agua fuera como Fons. Dicitur Puteus à Græco Potos, quod sig. potum. Ioan. 4. se llama Puteus y Fons vna mesma cosa.

**Puto**, tas. Podra vides, o arboles, y contar qualquier cosas superfluas. Leuit. 25. Inde Putatio, onis. La obra de podar. Cant. 2. Item Puto, tas. Pensar. Ioan. 5.

**Putor**, oris. m. El hedor, y hedio dez. Sancti Ioannis.

**Putredo**, pc. tredinis. pc. Podre, o pudricion. Iob. 7.

**Putreo**, es, vel Putresco, scis. Podrirse. Absolutum. B.

**Putris**, tre. Cosa podrida, corrompida, y lo mesmo es Putridus, a, um. B.

## De litera Q.



, E S T litera muta. Y quasi no es menester, como ni la k: porque la, c, puede suplir sus vezes de ellas: Y parece que no se deue escriuir para mas, que para juntar la, u, que va delante de ella,

con la siguiēte vocal. ¶ Suele mudarse la, q, en, c, vt Loquor, locutus, Sequor, secutus; en, f, vt Torqueo, torfi: en, x, vt Toquo, coxi.

## Q ante V.

**QV A**, aduerb. sig. Per quem locū. Por qual lugar. vt, Dic mihi quā sit iter ad fontem. Item In quantum, siue quatenus. Item Partim, vel tum. Item Qua ratione, vel quomodo. Item Qua parte. Es tambiē Qua ablat. f. de Quæ nominatiuo. Y dezimos elegantemente, Qua gratia, Qua causa, pro Quamobrem.

**Quacunq**, aduerb. loci. Por qualquier parte, o por qualquier lugar. Es tambien Quacunque

que ablat. f. de Quæcunque.  
**Quadamtenus**. pc. Hasta cierta parte, o algun tanto.  
**Qua de re**. Dela qual cosa. Sõ tres partes. S. Donati martyris.  
**Quadi**. Los quados, gente antigua de los Bohemos, como también los Marcomanos. Hieronymus, Sarmata, Quadi, Vandali, &c.  
**Quadragenarius**, a, um. Cosa qen si tiene quarta. vt, quadragenarius numerus, quadragenarius homo: Alg. sin dezir Homo, se toma por hombre de quarenta años. B.  
**Quadragesimus**, a, um: quarenta en orden: y cada vno de quarenta. B.  
**Quadragesima**, in pl. quarenta en numero. B.  
**Quadrans**, antis. m. Es nombre de moneda: yt también de medida: quando de moneda, es vna moneda de cobre ygual a nuestro maravedi y a quatrín Italiano (que nuestro maravedi y su quatrín quasi sō yguales) el qual es la quarta parte del asse, como el triens es la tercera. quando medida, es la quarta parte del sextario Romano, hoc est, cyathi, & vncie tres: de donde se llama también Triuncis, à tribus vncijs. Et inde Teruncius: Hec ex Couarruias & Floriano. Matth. 12.  
**Quadragesimæ**, a, aũque prop. es numero distributio (como bini, & terni) y fig. Cada vno de quarenta: muchas vezes se toma simpliciter pro quadragesima, quarenta. 2. Corint. 11. quadragenas puede ser accusatiuo plu. de este nombre substantiuado quadragesima, ne. O es adiectiuo: y quando dize, quinquies quadragenas, subaudi, plagas, In Græco habetur Tessaraconta. i. quadragesima. Vallama vult, quinquies vnde quadragesima accepi, vi de quinquies.  
**Quadrangulus**, a, um. Cosa de qua. ro angulos y esquinas. 3. Reg. 6.  
**Quadratus**, a, um. Cosa quadrada del todo. 3. Reg. 7.  
**Quadro**, as: quadrar cõ esquadra. 3. Reg. 5.  
**Quadriga**, gæ. pp. carro de quatro cavallos qjuntamente tiran el carro. 1. Reg. 8.  
**Quadringenti**, a, a: quatrocientos. Aft. 7.  
**Quadrifariam**, aduerb. En quatro maneras, o en quatro partes. Ezech. 45.  
**Quadrupes**. dis. pc. om. Animal de. 4. pies. B.  
**Quadruplum**, pli. pc. quatro vezes tanto. Luc. 19.  
**Quadrum**, dri. Idem quod quadratum. Iudit. 1. qualis, se: qual. B.  
**Qualitas**, atis. La qualidad propria, o comũ, Sa pien. 19

**Qualiter**, aduerb. En qual manera, y en la qual manera. 1. Mach. 4.  
**Quam**, coniuñtio: que, relatiuo de mas. vt, nõ ob aliud venit, quam mei gratia. Aliquando ponitur pro postquam, siue Ex quo. Aliquãdo pro Antequam. Aliquando pro quum. Aliquando pro quantum. Aliquando intensiua particula est. Demas de estas y otras maneras de vso que tiene, se halla en la. B. tomada comparatiue con nõbre positiuo, por no tener los Hebreos comparatiuo: yansi se dize Matt. 18. Bonum est tibi, &c. quam duos oculos, &c. i. melius est  
**Quandiu**. pc. coniuñtio. Entre tanto que. Deu. 22. Alg. se pone interrogatiue. vt, quandiu ponam consilia in anima mea?  
**Quando**, cum acc. in. 1. syll. aduerb. temporis: Quando: y pone se alg. interrogatiue. Otras relatiue, y tiene comunmente antes de esta particula Tũc. Alg. se pone indefinite: otras pro Aliquando, mayormente quando procede de Num. Alg. es coniuñtio causal, y tiene el acc. en la vlt. yes quando se toma pro Si quidem, quoniam, vel quando quidem.  
**Quandoquidem**. pc. coniuñtio causalis: por quanto. Luc. 1. quoniam quidem, pro, quando quidem.  
**Quaquequam**, coniuñc. aduersatiua. Aunque. 1. prol. B.  
**Quapropter**. pp. coniuñc. illatiua. i. pter quod porende, por lo qual. Calep. dize ser aduerb. Heb. 6.  
**Quam sepe**, no es vna diction, como ni quam simili, ni quanto magis contra Rod.  
**Quantocyus**. pc. aduerb. pro Cito, non dicitur latine. Hallase en el Hym. Aurora locis  
**Quare**, aduerb. interrogandi: por q? Hallase indefinite. Es tambien coniuñc. illatiua, q fig. quapropter: por lo qual.  
**Quartus**, a, um. Lo que es quarto en lugar, o orden. Matth. 14.  
**Quasi**, aduerb. poco mas, o menos, y dela manera y semejança. Sig. & alia. B.  
**Quatio**, tis, sei, sum. Sacudir, quebrantar. Alg. molestar. Otras echar fuera. 1. paral. 16  
**Quasso**, as, freq. de quatio, tis. Vnde quassatio, onis. Actus quassandi psal. 105.  
**Quatenus**, aduerb. pc. prop. sig. En tanto, hasta tanto termino. Alg. se toma pro Vt: otras pro quoniam: otras pro quomodo. Acron dize que es aduerb. loci, y que fig. Hasta a quel lugar. En tiempo de Cicero solo se vso por In quantum Greg. in homil.  
**Quaternio**, onis. El quadero de quatro hojas, q. c. q. m.

o composicion de qualesquier otras quatro cosas. Aft. 12. se toma por compania de quatro soldados. vbi Grace est Tessara tetradis. Nebr. dize que quaternio es capitau de quatro: y mas, que sig. también quatro vezes quatro vezes  
**Quemadmodum**. pc. aduerb. similitudinis. Como, assi como. B. Alg. se pone interrogatiue pro quomodo, siue Ad quem modum. En q manera? y ansi lo vso S. Ambrosio. vt, quẽ ad modum docere poteris, quæ non facis?  
**Que**, sin diphthongo, es coniuñc. que vnas vezes es copulatiua. Otras causatiua pro quoniam. Otras expletiva, poniendose por solo ornato. B. Vide alia in Calep.  
**Queo**, quis, quiui, quitum: poder. Exo. 32. inde Nequeo. No poder.  
**Quercus**, cus. f. q. Roble, o rebollo, o que xigo, o marojo: y nõ sig. enzina, ni alcornoque. Genes. 35.  
**Querela**, æ, & querimonia, æ. Quexa, o querella. B.  
**Quero**, ris. Buscar. Item preguntar. B.  
**Queror**, ereris. pc. questus: que xarse. B. es dep.  
**Querulosus**, a, um. Vlado a quexarse. in Epistola Iudæ  
**Quæso**, quæsumus, verbum defectiuum. Rogar Genes. 23  
**Quæstionarius**, rij. Neb. dicit quod est qui preest inquirendis criminibus. S. Andrea.  
**Quæstionatus**, a, um. Los puestos a question de tormento. Cyprianus.  
**Questus**, tus. m. q. La quexa: y escriuiese con, e, quæstus con, æ. La ganancia. B.  
**Quæstuaris**, a, um: quien por la ganancia exercita algun arte. Hierony. dicit, quæstuaris filius  
**Quia**, & quoniam, coniuñtiones sunt causales. Porque: pero en la. B. no siempre lo son mas muchas vezes se toman pro quod, que. vt, Matth. 2. quoniam illasus. Interdum sunt solius affirmantis indicia. Yansi se pueden bien dexar quedando entera la sentencia. vt Ioan. 4. quoniam virum no habeo. Otras vezes no sirven de esto, sed consecutionem de notant cum prioritate quadam secundum nostrum modum accipiendi, intelligendi, seu cognoscendi: como dezimos, Hoc quia fugit de loco in locum, animal est: y aquellas palabras de Christo Ioan. 12. propterea credere nõ poterat: quia Isaias dixit. Vide alia in Dried.  
**Quidni**. Porque no? Son dos partes. Bern. Ser. Circumcisionis.

**Quid**, nomẽ subst. que cosa? Alguna cosa. Vnas vezes se pone interrogatiue: otras in demitẽ Alg. es aduc. b. de preguntar. B.  
**Quicquam**, subst. Alguna cosa. B. E scriuise cõ c, en la primera syll. nõ con, d.  
**Quies**, etis. Holgança de trabajo. Item el sueño Sig. & alia. B.  
**Quiesco**, is. Holgar, y cessar del trabajo. Item dormir. Sig. & alia. B.  
**Quietus**, a, um. pp. Cosa de ocupada, sossegada y queda. B.  
**Quin**, alg. sig. quur non, interrogatiue. Porque nõ? y es quando se junta con indicatiuo: como quando reprehendiendo, preguntando, animado. dezimos, quin venis? quin fugis? Aliquando ponitur pro quod, siue vt. Aliquando pro quinetiam. i. in super, præter id, atque etiã. Aliquando pro vt non, vel quod non. Aliquando pro qui non. Aliquando pro Etiam. Aliquando pro imo. Aliquando pro Quamobrem. Aliquando pro Certẽ, profecto. B.  
**Quingenti**, æ, a. quiniẽtos en número. Exo. 30.  
**Quinimo**. pp. y nõ aguda la vlt. Es lo mesmo q quin potius. imo vero, imo etiam. Luca. 11. Est coniuñtio adonde dize quinimo beati qui audiunt. &c. ni nega lo que auiadicho (s. Beatus veter. &c.) ni lo desecha, mas añade è inferre lo que va adelante. Quinimo es vna sola diction, que sig. antes, mas presto, mas ayna, antes nõ  
**Quinarius**, a, um. Cosa perteneciente a cinco: in Ser. de virginibus  
**Quin potius**. nõ es vna diction aduerb. sinodos contra Rod.  
**Qui**, se compone con Dam, Vis, Cũque, libet, que. vt. quidam, quius, quicunque, quilibet quique.  
**Quinquageni**, æ, a. Cadavro de cincuenta. Itẽ de cincuenta en cincuenta. 3. Reg. 18.  
**Quinquẽ**, nõbre numeral e invariable. Cinco. Hinc quintus, a, um. B.  
**Quinquenium**, nij. n. Espacio y tiẽpo de cinco años. Inde quinquennalis, se. Cosa que se haze de cinco años. 2. Mach. 4.  
**Quinquies**, aduerb. Cincovezes. 2. Corint. 11  
**Quinquies quadragenas**, &c. i. à Iudæis quinquies casus, quadragenas plagas vna minus accepi.  
**Quinque paritus**, a, um. pp. Cosa partida en cinco partes. August. in Serm.  
**Quirinus**, ni. pp. Sobrenombre de Romulo. S. Marij.  
**Quis**, uel qui, nombre relatiuo. Quien, o que cosa,

cosa, o el qual. Recibe syllabicas adiectio-  
nes. B.  
**Quisquilæ**, ar. m. pl. f. Las orruras, y cosas que  
de la tierra se purgan, y lo que los vientos ar-  
rebatan delas ramas, hojas, y flores delos ar-  
boles. Tr. se llaman. **Quisquilæ** los hõbres  
picaros, fulleros, estragados, y baladis. A-  
mos. 8.  
**Quisquis**: qualquiera, todo. 1. Ioan. 4.  
**Quò**: quanto. vt, quò quisqueditior est, hoc te-  
naciò: Quàtovno es mas rico, es mas apreta-  
do. Alg. est adverb. loci. vt, quo pergis? para  
que parte caminas? otras coniunctio, que va  
le por Vt. vt, Non id feci, quo tibi nocerè: o-  
tras se pone pro Quare. Otras fig. Para qõ a  
que proposito. B.  
**Quoad**, Hasta quando, hasta que, hasta tanto.  
Cantic. 2.  
**Quoadusque**. Hasta que. vt, quoadusque signe-  
mus, &c. Apoc. 7  
**Quocontra**. Si es vna parte, es adverb. de quali-  
dad. Si dos. fig. cõtra quod. Grego. in homil.  
**Quod**, nomen adiectiuum est. Y puede se to-  
mar relatiuè, interrogatiuè, & indefinitè. Es  
tambien alg. coniunctio causalis, que vale  
tanto como quia. vt, quod scribas, lator. B.  
**Quodammodo**, adverb. pc. En alguna manera.  
Ambro. in Serm.  
**Quocunq̃ue**. Toda cosa que. Ecclesi. 9  
**Quòlibet**. No es vna diction prouer. 26. como  
piensa. Rod.  
**Quomimus**, pc. fig. Vt non. Que no aduer. A. st.  
20. Aunque aqui mas cierto es que son dos  
dictiones con dos accentos, como tambie lo  
son. Ioan. 13.  
**Quomodo**, est interrogatiua aut admiratiua  
particula, aora scayna diction aora dos: y si es  
vna. habet. pc. Quiere dezir Como? Enq̃ ma-  
nera? Esa. 55. Tomase tambien vnas vezes re-  
latiuè. Otras indefinitè.  
**Quocunq̃ue**, aduer. A. qualquier lugar, o parte.  
4. Reg. 5  
**Quoniam**. Vide Quia.  
**Quoquouersus**, vel quoquouersum, adverb. ad  
locũ. Hazia todas partes, y lugares. Nazian-  
ze. Monodia.  
**Quot**: quantos. Nombre numeral interrogati-  
uo, vel potius numeri cardinalis interrogati-  
uum. El qual se puede tomar interrogatiuè,  
relatiuè, & infinitiuè. Marc. 6.  
**Quotannis**. Cada vn año.  
**Quotidie**, aduer. temporis. Cada dia. Inde quo-  
tidianus, a, um. Cosa de cada dia, y cosa co-

mun. Matth. 6  
**Quotcunq̃ue**: quantos quiera que. 3. Macha. 5.  
Lo mesmo fig. quotquot, y quotlibet. f. To-  
dos aquellos, los quales, o quantos quiera  
que. B.  
**Quoties**, siue quotiens (que de ambas maneras  
se dize) adverb. interrogandi: quãtas vezes?  
Tomase tambien relatiuè, y tiene por ante-  
cedente à Totiens. Exod. 10  
**Quotiescunq̃ue**, adverb. quando quiera que, o  
quantas quier vezes. Iudith. 5  
**Quouis**, acc. in prima, adverb. ad locum. A qual  
quiera parte. S. Thomæ, Mitte me quouis.  
**Quousque**, adverb. tẽporis, Hasta quãdo? Alg.  
es adverb. de lugar. vt, Quousque perueniat,  
ad montem, &c. Iudith. 1.  
**Quum**, adverb. temporis. Quando. vt, quum  
esles iunior, cingebas te. Alg. es coniunctio  
causalis, que vale pro Quoniam. Porquo, o  
pues que. Otras aduersatiua, que vale pro  
Quauis. Aunq̃ue. De la orthographia de  
esta diction ay diferentes opiniõnes. Vnos  
la escriuen siempre con, c, quando es aduer-  
bio, y quando coniunctio, o preposicion: di-  
stinguiendolos con sola vna virgula puesta  
en la u, quando es adverb. y coniunctio. Vi-  
ctorino dize que quando es adverb. tempo-  
ral, se deue escriuir con Q. y con vna u, o cõ  
dos. Quintil. dize que muchos quando es ad-  
verb. temporis, lo escriuẽ. Qom, per o: y por  
coniunctio causal quum, per, q. & duplex  
uu, y quando preposicion, con, c.

## De litera R.



A A B. H. in Psalm. 86.  
se toma por Egypto. Y  
no es lo mesmo que Raab  
meretrix, como parece por  
las varias interpretaciones  
de ambos

**Raab**. Hebr. Rahab, siue Rachab, accentu  
in prima in hac triplici nomenclatura.  
Vna muger de la ciudad de Hierico, que  
hospedo a las espías de Iosue: de qua Ios. 2.  
Vnos (delos quales es S. Hieronymo) creen  
que aya sido ramera. Otros (de los quales es  
el Chaldeo paraphraste) que no, sino mefo-  
nera, o bodegonera. La diferencia esta en la  
deriuacion de esta diction Hebræa Zona, vi-  
de Meretrix.  
**Rabbi**, vlt. acuta. H. Sig. maestro, o preceptor,  
que enseña. Vnde & apud Hebræos à multi-  
tudine scientiarum dicta ex vox R A B.  
Matth.

Matt. 23. Rabboni, sig. lo mesmo: y es diction  
Syriaca mudada en algo. Marc. 10.  
**Rabidus**, a, um. pc. rauioso S. Tyburtij & Sufan-  
us.  
**Rabies**, ei, f. q. la ravia: enfermedad no particu-  
lar delos perros (como algunos dixerõ) mas  
comun al hombre, y a los otros animales Tr.  
se toma por el enojo, y sobreuienta de ira tan  
grande, que saca al hombre de si. S. Basili-  
dis.  
**Racha**, H. acc. in vlt. Dexados muchos otros, a  
mi me parece boz, que espressa, y declara  
ira con señales, con vn desden, o señal en que  
se muestre odio al proximo: como Huh. &c.  
Matth. 5.  
**Racemus**, mi. El raziño de vnas entero confus  
vvas y peçon, y de otra qualquier fruta que  
a manera de vvas tenga granos apinados.  
Deut. 24.  
**Rachel**, H. vna hija de Liban y muger de Iacob  
B. En S. Mattheo. c. 2. no se toma por la per-  
sona, sino por el lugar, y sepulchro suyo, quã-  
do dize Rachel plorans filios suos.  
**Radicitus**, pc. adverb. De rayz. Hasta la rayz.  
Arrancando de rayz. Ezech. 27  
**Radico**, cas. pp. & radico, aris. arraygar, hazer  
rayzes. Ecclesi. 24.  
**Radio**, as. Echar de si rayos y resplãdescer. Ori-  
ge. in homi.  
**Radius**, dij. El rayo de la rueda del carro. 3. Re-  
gum. 7. y por el rayo en el cuerpo lumbroso.  
Sig. & alia.  
**Radix**, dicis. pp. in obl. f. La rayz de la planta. B.  
Radices montis. El pie de la sierra.  
**Rado**, dis, si, sum. Raer, limpiar, cepillar, alisar,  
Num. 6. & B.  
**Raguel**, H. vn sacerdote Madianita suegro de  
Moyses, aliàs Ietho dicitus. B.  
**Rama**, H. Nomen loci in tribu Affer iuxta Ga-  
baa: pero en S. Mattheo. c. 2. no es nõbre pro-  
prio Rama, mas en Heb. sig. Excelsum. Altu-  
ra: y así, Vox in Rama audita est, &c. Quie-  
re dezir, Llegaron hasta lo alto del ayre los  
alaridos delas mugeres de Belem. Hiero. in-  
terp. i. v. x in excelsis lögẽ lateque dispersa.  
**Ramus**, mi. El ramo. B. inde ramusculus, li. El ra-  
millo. Esa. 18.  
**Rhãnus**, ni. f. Est (inquit Rob.) genus rubi odo-  
rati ferentis rosas. El doctor Laguna ex mien-  
te Diosc. dize que es nombre de vna espino-  
sa planta de tres especies, la vna delas quales  
se llama Cambrõ o Cambronera. Iudic. 9. &  
Psalm. 56  
**Rana**, na. La rana. Delas ranas ay infinitas espe-

cies. B.  
**Rapidus**, a, um. Cosa rauda, o ligera. Inde rapi-  
dissimus, a, um. Danie. 7.  
**Rapio**, pis, pui, ptum. Arrebatat, o robar. B.  
**Raptim**, adverb. Arrebatadamente. Iob. 7  
**Raptus**, tun, & raptio, onis, & rapina, na. Sig. ar-  
rebatamieto: pero diffiere, en que raptio re-  
fertur ad personã: rapina ad rem: raptus ad  
stuprum. Tomase tambie raptus del animo,  
raptus, quando se toma por la fuerça hecha  
a dõz ella es particular eipe cie de luxuria se-  
cundum Theologos  
**Raresco**, scis. Hazer se raro, adelgazar se: in in-  
uentione. S. Stephani.  
**Rastrũ**, stri, n. & in pl. rastrorum. m. & Rastra,  
orum. n. El rastro para arrastrar pajas, y para  
desterronar la tierra con sus diẽtes: itẽ vn in-  
strumento para entrepodar las parras y arbo-  
les S. Chry. & Danie.  
**Ratis**, tis. La balsa de maderos trauidos. Alg. si-  
gui. la nao. B.  
**Ratio**, onis. La razon: que es aquella tã princi-  
pal y nobilissima facultad del animo, cõ que  
se distingue el hombre de los brutos, y conq̃  
se llama rationalis. Sig. & alia. B.  
**Rationalis**, lis. n. era entre los Hebræos vn vesti-  
dura del summo sacerdote, hecha de mate-  
ria preciosa como el Superhumeral: de que  
Exod. 28. iuxta Hebr. dicebatur Pectorale iu-  
dicij. Algunos dizen, que se llamaua así por  
que nunca entraba a iuyzio y audiencia de  
causas judiciales sin lleuarlo sobre el pecho.  
Otros dizen, que porque cõtenia el iuyzio  
y sentencia de Dios. que era, q̃ el summo sa-  
cerdote fuesse adornado de summa erudiciõ  
y doctrina y de gran vida: lo qual dan a entẽ-  
der aquellas dos palabras Hebræas, VRIN  
& THVMIM, que Dios mandaua poner  
en el pectoral. Los. 70. interpretes, y el de la  
Vulgata boluieron la diction Hebræa HO-  
SEN en Rationale, quod contineret quæ  
summa prudentia, & recta ratione considerã-  
da à pontifice, que eran el Vrin Thumim y  
los nõbres delos hijos de Israel que alli yuan  
esculpidos. Rob.  
**Rationalis**, le. om. Cosa q̃ vsa de razõ. Greg. in  
homil. rationalis, le. Es lo mesmo: rationa-  
bile obsequium llama S. Pablo Roma. 13. id  
est, rationalem cultum, a diferencia del cul-  
to q̃ se le daua a Dios de sacrificios de anima-  
les irracionales: y así essa la vulgar exposi-  
cion, de que en las abstiniencias y asperezas  
aya discrecion.  
**Ratus**, a, um. Cosa cierta firme y estable. B.  
Ratus,



Ratus, a, um: participium a reor, reris: por pensar. 2. Mach. 4.  
Raucus, a, um. Cosa ronca. Psal. 68.  
Rauenna, n. Rauena ciudad de las principales de Italia. K. Hinc rauennas, atis, om. coladac rauena. S. Leonis papa.

R ante E

**R**E. Es preposicion q̄ no se halla fuera de cōposicion: parece ser hecha de retro. Vnde respicio, reuertor, reposco. i. retro aspicio retro vertor, rem datam retro posco. Signif. & alia.

Reatus, tur. pp. q̄, prop. es el estado y condicion de los reos: conuene a saber el habito humilde, roto, fuzio, y que prouoca a misericordia. Item por vocablo nuevo tiene Budeo a reatus en significar la culpa. Signifi. tambien la pen. 3.

Reuello, llas. pp. alçarse y tornar a tomar armas rebelando: y prop. se dize de los que no guardan la fe, o omenage y palabra quedieron al principe, o republica: o de los que vna vez rēdidos, bueluen a alçarse. Num. 26.

Rebellis, le. El rebelde, o que reuela desta forma. Num. 14.

Reboo, as. pc. Bramar, retumbando laboz. Tr. resonar, dar bozes. Hym. Nocte surgētes. 1. Reg. 14.

Recalcitro, tras. pc. prop. tirar coces el cavallo, o otro animal. Tr. resistir los hōbres. Deu. 32

Recaluafter, stri m. dimin. de caluus. El que es vn poco caluo en la frente, y no del todo: ni (como dize Rod.) caluo en el colodriolo.

Recaluus, ui. Es lo mesmo. Quiere dezir, el que no tiene toda la cabeça calua. Neb dize que es el caluo hazia atras. Hiero. in Iouin.

Recaluatio, onis. La pequeña caluez. Leui. 13.

Recedo, di. Quasi retrocedo: partirse de algun lugar. B.

Recenseo, ses. f. & nunquam. t. remembrar algo y hazer alarde de gēte. Item narrare. 1. Esd. 4 inde recensitus, a, um. pp. contado. Exod. 30. Quando no es de la quarta. pc.

Recens, tis. om. Cosa reziente, o nueva, o fresca. Deute. 32. Es tambien aduerb. Nuevaamente.

Recepto, tas, freq. à recipio: recibir a menudo. 3. Mach. 3.

Receptus, tus. El acto de recibir, y de retirarse de la batalla. vt. receptui capere: tocar a lavãdera. S. Michaelis.

Recido, dis. di. pc. recaſũ: recaer, tornar a caer. Exigit accusatiuum cum præpositione Ad,

vel, in. Hinc recidiuus, a, um. Cosa que torna a caer. Febres recidiuæ dicuntur, in quas relabimur à morbo liberati.

Recidiuum, ui. subst. La recayda. Ber. in Cant. Reclino, nas, pp. a. Componerse, o inclinarse para echarse, o decañsar. Luc. 2. inde.

Reclinatorium, rij. Lecho, o lugar para se acostar y ansí reposar. Cant. 3.

Recludo, dis, si, sum pp. Abrirlo. cerrado: parece q̄ eula, B. se toma en sentido contrario. f. por cerrar o meter. B.

Recogito, tas. pc. pensar, y repensar vna, y muchas vezes. Deut. 8.

Recolo, lis. pc. Labrar la tierra otras vezes. Itē tornar algo a la memoria. Threnio. 3. Signif. & alia.

Reconcilio, as. Tornar otra vez en amistad, a los reñidos, y soldar la amistad quebrada. Iudic. 19.

Recondo, dis. Escóder, reponer, guardar, y (como dizen mis Estremēños) condeſsar, o hazer condeſsa de cosas cubiertas. proue. 7.

Recordor, aris: recordarse, y tornar algo a la memoria: y dezimos, recordor huius rei, & hāc rem. B. Hinc recordatio, onis.

Recrastino, as. pc. Dilatar de dia endia, prolongar el tiempo. 1. prol. B.

Recreo, as: recrear, o renouar pc. Iudith. 13.

Rectus, a, um. Cosa derecha, y cosa justa. B. & recte, aduerb. recta y derechamente. B. Et rector, oris.

Recula, læ. pc. dimin. de res. Cosilla, o cosita. In Ser. Dominica. 3. aduentus.

Recubo, bas. pc. bui. bitum. Tornarse a echar y acostarse para dormir y reposar. Alg. se toma por acostarse y reposar, y no por hazerlo otras vezes.

Recumbo, bis. Assentarse a la mesa a comer, o (como solian antiguamēte) recostarse en ella a comer. Alg. fig. echarse tendido. Otras inclinari. B.

Recupero, ras. pc. recobrar lo perdido: inde recuperator, oris. El recobrador. Et recuperatio, onis. El acto de recobrar. B.

Recurro, ris. pp. Correr otravez, o correr para atras. Gen. 24.

Rheda, dæ. f. Gallicum vocabulũ. Lat. Carruca, coche, carro. Apoc. 23. & S. Vincen. Ferrer.

Redarguo, is, pc. Acusar con reprehension: inde redargutio, onis. La tal reprehension. B.

Redeo, dis, diui, ditum. Tornar a algũ lugar. In de reditio, onis, & reditus, tus. La buelta y tornada de lugar. Item redeo, dis, dij. Rentar la hazienda, inde reditus, tus. La renta de

de cada vn año, o la que viene in portatis: eo quod redeat ex hãreditate. Parece que aytã bien razon para dezir que viene de Redo, is B. si viene de reddo, escriuirse haduplici, dd alioquin simplici, d, contra Rod.

Redigo, gis. pc. reduzir, y boluer alguna cosa a otra, con alguna fuerza o maña: y siempre pi de accusatiuo cum præpositione. Exod. 23.

Alg. fig. retirarse atras. Otras amontonar. Redimo, mis. pc. redimiui, redimitũ q̄: Ornar coronar, cõponer los cabellos. vt. Caput corona vel ferto redimitum. S. Dorothee.

Redimo, mis. pc. redemi, redemptũ. pp. rescatar al esclauo, o captiuo de poder de quiẽ lo tenia. Item auer por precio la cosa agena, o mal detenida. Alg. fig. lo que el simple Eino, que es comprat. Item tomar a hazer algo a destajo y por cierto precio. B. A redimo, redemptor, oris. El librador y comprador, y el que toma algo a destajo. Et redemptio, onis. Actus ipse redimendi. B.

Redintegro, as. pc. reintegrar, y tornar a ayuntar lo quebrado y partido. S. Ioannis.

Rediuuius, a, ũ. Cosa q̄ de muerta torna abiuir, o de vieja se buelue a renouar. vt. Christus rediuuius apparuit suis: prol. epist. Pau.

Reddo, dis, didi, ditum. Tornar y boluer lo recibido y quitado: fig. & alia. Gen. 20.

Redolo, les. pc. Biẽ oler, derramar olor. Tr. se toma por representar. vt. Græcam eloquentiam redolet: prol. sapien. & prol. prouerb.

Redondo, nas. pp. Reddo. Tornar otra vez adar in officio. B. Mariæ.

Reduco, cis. pp. Reduzir, tornar a otro guiado, lo fig. & repicar: & reconciliare. Luc. 5.

Redundo, das. Reboſsar lo lleno y salir de madre. Ecclesi. 47. Tr. accipitur pro Abũdo, affluo. Aliquando pro recidere.

Reedifico, cas. pc. reparar, y tornar a edificarlo caydo del edificio. Marc. 15.

Refello, lis. Rechaçar lo dicho, mostrando con razones, y argumentos ser falso: Cgryſof. in sermo.

Refercio, cis, ferſi. Hẽchir apretãdo alguna cosa, o estibar, o embutir. Inde refertus, a, um. Cosa rellena. Amb. in homil.

Refero, pc. refers. Tornar a boluer lo lleuado. 2 Cor. 5. Alg. fig. contar y relatar. Luc. 8. fig. & alia. Refert. imperf. o decli. per tertias personas singul. numeri tantum: ser necessario, o pertenecer, o importar.

Reficio, cis. pc. refeci. pp. rehazer, o reparar y renouar: boluer a su primer estado lo q̄ se auia corripido y destrozado. Alg. recrear, deley

tar. vt. reficere exercitum ex labore cibarijs. Dezimos reficere vires cibo: & somno reficere.

Refiguro, ras. pp. Tornar otra nueva figura: sapien. 19. Omnis. n. creatura, & c. refiguratur, & c.

Reflecto, tis, xi, xũ. Deblegar hazia atras. Tr. reuocare, reprimere. vt. Animum incitatũ ad vindictam, reflecto. Hym. O nimis.

Refloreo, res. pp. Tornar a florecer: psal. 27.

Refocillo, as. pp. recrear, rehazer, calẽtary abrigar. 1. Reg. 6.

Reforino, as. Boluer a algũ cosa en otra forma o otra vez en la forma passada. Rom. 12.

Refoueo, ues. pc. refouit. Recrear con manjar, o abrigar, y callentar con moderado calor. In ser. Nati. B. Mariæ se toma por consolar.

Refrago, aris. pp. dep. ser contrario en voto, resistir, repugnar. Inde refragatio, onis. Aug. in ser. Circuncif.

Refræno, nas. pp. Enfrenar, o retener. Esa. 19.

Refrigero, ras. pc. a. resfriar otra cosa. Item recrear, y regalar. Inde refrigerium, rij, & refrigeratio, onis. Exo. 23.

Refrigo, gis, xi, xum. Dize Rod. que fig. bien y perfectamente freyr. Greg. in homil.

Refuga, gæ. pc. com. Persona fugitiua: quales suelen ser los esclauos. B.

Refugio, gis. pc. refugi. pp. Huyr, o huyr atras. 2. Petri. 2.

Refugium, gij. n. El lugar adõde huymos, y adõde nos acogemos, para escapar de algun peligro. 2. Reg. 22.

Refulgeo, ges, si, siue refulgesco, scis: resplandecer. B.

Regenero, ras. pc. tornar a engendrar. Tr. se toma por representar, pareciendose vna cosa a otra en el rostro, ingenio, o costumbre: Inde regeneratio, onis. Actus ipse regenerandi. La resurreccion final se llama Regeneratio porque los cuerpos muertos bolueran a rebuir gloriosos Matthæi. 19. Tambien se llama así el baptismo, porque allí se renueuan las almas.

Regero, ris. pc. si, stum. Boluer adar, o a llevar, o arrojar. vt. Regerere contumeliam. Item poner por escrito lo que vno oye, o aprende. S. Francisci. Dize Rod. que es referir: Inde regestum, ti. Barbarè registrum.

Regina, æ. Reyna: regina cali Hiere. 7. & 44. es el sol secundum Rob. qui apud Hebraeos est feminini generis, dictus Semes. Ioann. Benedictus dize que los Hebreos dize que es vna estrella clara, que el piensa ser Venus.

Pero el Burgenfe y los doctifsimos Hebreos dela edicion Complutenfediz en que Hieremias. 7. (y lo mefmo es Hiere. 44.) adonde nosotros tenemos Reginae, tienen los Hebreos vna diction que fig. Regina, y también opus: y anfi no significa vn solo planeta: fino toda la obra y machina ceftial confiderada de los astrologos fe gun ciertas cóftelaciones. Pero S. Hieron. en este lugar dize reginae caeli, idest, luna, vel militiæ cæli, vt omnes ftellas intelligamus. N. T. habet Machinae caeli.

**Regio, onis.** La region y prouincia. A fi se llamaron tambien las mayores partes en la ciudad: regiones cæli sunt. 4. Ortus, Occafus, Meridies, Septentrio. O fon ocho por fer el Oriente de tres maneras, y el Occidente de otras tres. Ponitur aliquando regio pro orbita & linea. B.

**Reginari, a, um.** Dize Rod. que es el que rige region S. Syluerij, fortè, & Syluestri.

**Regyro, ras, pp.** Boluer y reboluer devna parte a otra. S. Laurentij

**Regno, nas: reynar.** B.

**Regnum, ni, u.** El reyno: regnum Dei, & regnum cælorum, de muchas maneras se toma en los Euanglios, vt videre est apud Gagneium in Euang.

**Rego, gis: regir.** 2. Reg. 3. & B. inde rectos, oris El que rige y gouierua. B.

**Regrado, das, pc. a.** A gradibus deijcio. Despeñar, echar por las escaleras abaxo: parece verbo nueuo. Del qual vfa Hiero. lib. 2. in Iouinia. quando hablando de los Leuitas que por auer idolatrado, los boluio Dios a feruir de facristan es y porteros del templo, dize regradantur in ædituos. Del mefmo vocablo vfa ad Pammachium, quando hablando de los capitanes, dize, Tribunus regradatur in confulem, &c.

**Regredior, eris, pc.** Tornar atras. Gen. 32. inde regressus, flus. la buelta. Hym. iam Christus aftra.

**Regula, læ:** la regla, instrumento para juzgar lo desecho y para medir. Leuit. 19. & Iof. 7. vbi pro regula, Heb. est lingua: porque era vna plancha de oro tendida como lengua. Itè regula es vna breue collection de preceptos para regirse. Græcè Canon. Hinc regularis, re Cosa hecha segun regla.

**Regulus, li, pc.** Græcè Basiliscus. Prouer. 23. vi de Basiliscus. Item regulus, dimin. de Rex. reyezillo. Iof. 13. En el Euāgelio Ioan. 4. pro regulus, Græcè est Basilicos, idest, regalis: o

porque aquel era de sangre real, o porque era virrey y gouernador. Aunque Basilicos tambien fig. regulus.

**Reijcio, cis, pc.** Echar para atras. vt, reiecto scuto fugere. Itè repeler y desuiar. Item despreciar, o tener en poco: fig. & alia. 1. Timot. 4. Reinuito, tas, pp. Combidar a quien ha combidado. Luc. 14.

**Relabor, pp. relaberis, pc. dep.** Tornar a caer, boluer a lo mefmo. Maximus in fer.

**Relego, gas, pp.** Desterrar, ahoyentar, apartar. S. Ioannis: relego, gis, pc. Tornar otra vez a leer. 3. Efd. 8.

**Reluo, uas, pc. aliuar,** alçar alguna cosa. Tr. se toma por recrear y dar refection. 3. reg. 12.

**Religio, onis.** La religion: y es vna virtud distinta dela virtud Pietas, la qual consiste en el culto y honra de Dios, y en las Diuinas ceremonias. Dizese religio en dos maneras, y lo mismo religiosi, sc. cõmuniter, & specialiter. De la primera manera se llaman religiosos todos los que honran a Dios por la Fe: y de la segunda todas los que dedican toda su vida al culto diuino, como hazen los frayles, y monjas. S. Tho. 2. 2. q. 81. & 188. religio dicitur a frequenti electione diuini cultus, vel ab iterata electione Dei negligenter amiffi. vel dicitur a religando, non a relegendi: fig. & alia. B. Hinc religiosus, a, um. Cosa religiosa. Iacobi. 1. & religiositas, atis. Ecclesi. 1. & religiosè, aduerb. religiosamente. 2. Machab. 12.

**Relinquo, quis: Dexar.** B.

**Reliquiæ, arum, f. pl.** Los relieues, y lo que queda de alguna cosa. Matth. 14. De aqui se dizen las cosas que de los sanctos nos quedarõ reliquias.

**Reliquo, quas, pc.** Derretir, o regalar. Hinc reliquatus, a, um. Cosa derretida secundũ Rod. S. Primi & Feliciani.

**Reliquus, a, um, pc.** y tiene solas tres syllabas: lo restante, o lo que queda. B. reliquum est, vt &c. &c. Lo que resta es, que, &c. 1. Cor. 7. De reliquo, i quãto alo demas: reliquum feci: de xe. In reliquo reposita, &c. En lo poruenir. 2. Timo. 4.

**Remaneo, nes, pc.** como en todos los cõpuestos de Manco. Quedar, y remanecer. Leuit. 25.

**Remedium, dij, a Medeor, eris.** Lo que por via de medicina se aplica a alguna enfermedad. Estiendese tambien a otras cosas, llamando Remedium a todo lo que quita, o estorna algun mal.

**Remetior, tiris, dep. q.** Tornar a medir. Alg. es

lo mefmo que reddo, boluer a dar. Matth. 7. Remex, migis, pc. El remador como galeote. Esa. 36.

**Remigium, gij.** Obra de remar. Itè la multitud de remeros. Tr. el vfo delas a las. Aug. in fer. Petri, & Pauli, lo toma en la primera significacion. En la vltima S. Vincentij.

**Remigo, gas, pc.** Remar. Iong. 1

**Reminifcor, fceris, pc.** Acordarse y traer ala memoria lo que se auia olvidado. Ioan. 16. hinc verbale eius reminifcentia, &c. Aquella obra de acordarse: llamase tambien anfi vna potècia dela parte fenfitiua.

**Remitto, tis: tornar a imbiar algo a quella parte de dõde recibi algo.** Alg. se toma por simpliciter Mitto, que es imbiar. Itè afloxar. vt, Arcum remittere, rigorem remittere. Item por perdonar. Item por cessar y parar. Act. 8. remifio, onis. A ctus remittendi. B.

**Remiffè, & remiffus, aduerb.** Blanda y apaciblemente. Item floxamente. B.

**Remiffus, a, um.** Cosa perdonada. Pfal. 31. Itè cosa floxa y haragana, o dexatiua. B.

**Remoror, pc. aris, pp.** retardar, retener. Chryf. in ferm.

**Remora, ræ, pc.** Tardança, o detenimiento. Itè vn pecezillo, que afido avna nao que va con todas velas, la detiene. Basilis in Hexame. homil. 7.

**Remoueo, ues, pc.** Quitar, apartar. Prou. 4.

**Rempham (alij rempha) Heb.** Chiun. Es nombre de idolo hecho a algũ planeta. Beda quiere que sea a Venus: mas los Hebreos que a Saturno. Amos. 5. & Act. 7.

**Remunero, ras, pc. & remuneror, aris, dep.** Dar galardõ y recompensa, galardõnar por algũ bien recebido, o cosa bien hecha: inde remuneratio, onis. Galardon. Heb. 11.

**Remus, mi.** El remo. Ezech. 27. itè la correa de que cuelga la trõpeta.

**Ren, renis, & rien, rienis, secundum Neb.** El riñõn. Mas comunmente se dize pl. renes, renum, pp. m. Los riñõnes. Inde renuculi, orũ dimin. Los riñõncillos. B.

**Renafcor, pp. fceris, pc.** tornar otra vez a nacer. Iudic. 16. & B.

**Reniteo, tes, pc. tui.** Alumbrar, o resplandescer segun Rod. inde renitens, tis: resplandesciente. S. Martini.

**Renitor, pp. teris, pc. xus, vel, sus, t.** Estribar en cõtrario y resistir. Ber. Epist. 258.

**Renouo, uas, pc.** renouar, reparar, polir, y acicalar. Item refrescar. vt, renouare vulnus. Pfal. 102.

**Renuntio, as.** Boluer con nueuas, o menfage: y es proprio officio de menfageros, o correos, de espías, de embaxadores. Alg. significare, declarare. Luc. 14. se toma por lo que llamamos renunciar.

**Reor, reris, ratus.** Penfar, y cuydar. Ecclesi. 2

**Repandus, a, um.** Coruo hazia atras, ancho. 3. reg. 7

**Repagulum, li.** La trãca dela puerta. Tr. es qualquier obstaculo e impedimento. Ber. in fer. resurrect.

**Reparo, ras, pc.** reparar, restaurar, y boluer alguna cosa al primer estado: in Prefat. resurrectio.

**Repedo, das, pc.** retirarse, boluer para atras. 2. Mach. 4

**Repello, lis, pp. repuli, pc. repulsi:** rechaçar, arrojar, y auetar defi. B. Hinc repulsa, læ: a quella obra se echado en qualquier cosa. Ber. in fer. Natiuit. B. Mariæ, & epist. 67.

**Rependo, dis:** recõpenfar, y dar gracias. Hym. Aeterna cæli rependimus.

**Repente, aduerb.** subitamẽte, luego, adterorade sobrefalto. Act. 2.

**Repentinus, a, um, pp.** Cosa subita y presta: pro uerbis. 1.

**Reperio, ris, pc.** reperi, & secundũ poetas, reperi. pc. Hallar a caso: como Inuenire, es hallar buscando. Aunque alg. no se guarda esta diferencia. Gen. 26.

**Repeto, tis, pc.** Pedir que se me restituyay buelua la cosa. Item pedir muchas vezes, y cõ instancia. Item reiterar, tornar a tomar y resumir. Item tornar a traer ala memoria. B.

**Repetundæ, arum.** Los cohechos de officio publico. Hier. Quæst. in Genesim.

**Repleo, es.** Idem quod impleo. Henchir. B.

**Replico, cas, pc.** Desplegar lo plegado. Alg. es lo mefmo que Plico. Plegar. Otràs tornar a plegar. Item reboluer. vt, replicare annales. Otràs tornar a dezir y repetir las mesmas cosas. Num. 27

**Repono, nis, pp.** Tornar a poner. Item guardar y esconder en lugar. B.

**Reporto, tas.** Traer, o lleuar, coger lo derramado, o tornar a traer lo q se auia lleuado. Gen. 43. Tomase por alcançar, o recibir. Heb. 10

**Reprehendo, dis.** Tirar de alguno, retrayẽdolo para atras. Item reñir a alguno. Iob. 42. inde reprehensio, onis. Actus reprehendendi. Et reprehensibilis, le. Cosa digna de reprehensio. Gal. 2. vbi pro reprehensibilis erat, iuxta Græc. habetur reprehensus fuerat.

**Reprobo, bas, pc.** No aptouar, desechar. Inde

reprobus, a, um. Cosa defechada, y no aprobada. B.

Repromitto, is. Prometer obligandose por promessa a quien la accepta, Alg. prometer simplemente, Heb. 10. inde repromissio, onis.

Repropitio, as, & repropitior, aris: tornar otra vez propicio y manlo a alguno, aplacarlo. B. Barbarum.

Repro, pis, pfi. Gatear y andar arrastrando por el suelo algunos cosas bivas. Item andar no sintiendolo: inde repto, tas, freq. Andar cõti no o muchas vezes arrastrando por el suelo. A quo reptans, antis. Cosa que así anda. B.

Reptile, lis, pc. Todo animal que anda arrastrando sobre su barriga sin pies, o los tiene tã chicos, que no se echan de ver, como culebrasy otras sanandijas. Genes. 6.

Repudio, as. Defechar por tachas. vt, repudiare vxorem. Leuit. 21

Repudiũ, dij. El apartamiento que se haze, quãdo el marido dexa la muger por tachas vergonçofas. Deut. 23. Vide etiam libellus

Repugno, as: resistir peleando, o contradezir como quiera. Rom. 7.

Repulsa. Vide repello.

Repato, tas, pc. Mucho pensar y reboluer en el animo. Gene. 48. Item cortar, y quitar alguna parte menor de la summa.

Requies, pc. requiei, pp. Holgança, y cessacion de trabajo. B. legitur & genitiuo requietis.

Requiesco, scis. Descãsar, hõlgar, cessar del trabajo. B. Hallase tambien actiuo por hazer de scançar a otro.

Requiro, ris, pp. Buscar con diligencia. Luc. 2. Item preguntar. Item deslear algo en alguna cosa. Item auer menester. Inde requisitus, a um. Eleganti periphrafidictum est. Deut. 23 requisita nature, por la purgacion natural, y necessaria al cuerpo.

Res, rei. Cosa. Item la hacienda, o patrimonio y riqueza. sig. & alia. B.

Resuluto, tas. Tornar a saludar, y hazer cortesia de boca a quien la haze. Genes. 43.

Resarcio, cis, resarsi, resartum, q. rehazer, remẽdar, recõser. S. Francisci

Rescindo, dis. Cortar, quitar, destruyr, arriãcar. Item anullar, y no querer passar por lo hecho. Mar. 7.

Rescio, scis, & rescisco, scis. Saber algun hecho muy secreto, o no esperado ni pensado. Alg. saber la cosa de que passo, no sabiẽdo la quãdo passaua. B.

Rescribo, bis: responder por escrito al q a otro escriuio. Ber. epist. 68.

Refero, ras, pc. Abrir. A sera deductum. Hym. Ad coenam agni.

Referuo, uas. Guardar para adelãte, o para otro tiempo. Num. 21

Resideo, des, pc. Estar assentado, cessar y fessergarse, estar firmemente. B. residere llaman los Ecclesiãsticos al estar de assiento en sus yglesias. Hinc residentia, x.

Residuus, a, um. Cosa q queda, o restante. Esa. 4

Resilio, lis, pc. q. resurtir, saltar atras. Nahũ. 3

Resina, x, pp. La resina humor engrudoso q corre de los arboles, y se queda pegado en ellos. La, B. haze mencion de resina. Deuia ser de algunos buenos arboles: resina Galaad in B. toma se segun Placo por la penitencia.

Resipio, pis, pc. respui, & resipui, resipere. Tirar y parecerse a otra cosa en el sabor. vt, respit picẽ. Tiene sabor de pez. Itẽ tornar en su feso y mejor parecer: enmẽdãdose de la ruyn biuenda: respisco, scis. Es estovltimo: vnde respiscencia, x. La penitencia, y enmienda de la vida: 2. Timot. 2.

Resisto, tis. Hazer piernas, y detenerse. Itẽ contradezir y repugnar. B.

Resoluo, uis. desatar lo atado. Hym. iã bone pastor. Itẽ destruyr, desbaratar y quitar. vt, hyẽs resoluit glebas: vnde resolutio, onis: la muer te. 2. Tim. 4. Item resoluo, pagar moneda a quien se deue. Itẽ resellere: hinc resolutus, a, um. Cosa refuelta, o deshecha, o desbaratada. Amb. in Scrm. Item parece S. Aug. in serm. tomarlo por hõbre dado ala perezã y poque dad: resoluti crines, se dizen los cabellos deramados y desatados. S. Syluest.

Resono, nas, pc. retumbar la boz, y tornar a sonar: Item sonar simplemente, o hazer sonido. 1. Reg. 15.

Respecto, tas, freq. respicio. Mirar hazia la tierra, o mirar aca y aculla boluiendo los ojos. 3. Reg. 7. Tr. apiadar se, ser propicio.

Respicio, cis, pc. Mirar atras cõ los ojos. B. Itẽ considerar con el animo lo passado. Item tener cuenta consigo y con sus cosas: inde Respectus, ctus. El acto de así mirar, y considerar, y proueer. Item la razon con que nosmouemos a hazer algo. Item la cosa que es mirada, y respectada. B. Hinc respectio, onis. El tal acto. Sapien. 3

Respiro, ras. Respirar, o resollar, cogiendo, y echando ayre por la boca. Tr. recrearse y tomar algun passatiempo. Iob. 32.

Resplendo, des. Lo mesmo que el simple splẽdeo. Resplandecer: Matth. 17

Respondeo, des, di, responsum. Responder a la pregunta.

pregunta. B. Alg. sig. concertarse y conuenir vna cosa cõ otras, y conformarse entrelas. Otras estrayna cosa frontera de otra. Hinc responso, nis, & responsum, si. respuesta. B.

Respuo, is, pui, putũ. Dar de mano y defechar a alguna cosa con menosprecio. Leuit. 11

Restauro, ras, (quod Neb. dicit non satis latine dici, licet uisatum) resituyr al primer estado, soldar, renouar. Inde restauratio, onis. S. Andrea

Restis, tis, f. La cuerda, o sogã. Iudit. 6. Hinc resticula, x, pc. soguilla, o cuerdezilla.

Restitue, is. Boluer a dar. Item baluer a poner la cosa en su primer estado. Y prop. se restituyẽ los voluntarios. Item reparar, y tornar a hazer. B. En la primera significacion tratan de restitucion los Theologos. Gen. 40.

Resto, as: restar, quedar. Itẽ distar, o estar apartado. Item estar, o quedar en algun lugar. Deut. 3.

Restricio, onis, de restringo. Apretamiento. An. b. in serm.

Resulto, tas: Resurtir, y saltar de alguna cosa. Hym. Exultet coelum.

Resurgo, gis, tornar a leuãtarse, resuscitar: hinc resurrectio, onis. Actus resurgendi. B.

Resuscito, tas, pc. despertar otravez a otro, o resuscitarlo. B.

Retalio, as: penar en tãto por tanto. vt, Malum malo retalare. Basilius Epist. 1

Retardo, das. Tardar, o detener a otro. Eccl. 16

Retate, tis, n. la red de tomar animales, aues, o peces: hinc retiaculum, li, & reticulum, li, diminutiuã. Pequeña red. En la. B. se toma reticulum alg. por el redãno que cubre la fressura, o higado del animal. B.

Retego, gis, pc. exi. Descubrir, abrir. Eccle. 47 se toma por cubrir. Rod. dize q retego sig. ti bien tornar a cubrir.

Retento, tas, freq. de retineo: retener. Leo in sermone.

Retexo, xis. Destexer lo texido. Item tornar a texer, y vrdir, mudar la cosa en contrario, puirla, y emẽdar la Hym. sanctorum meritis.

Reticeo, ces, pc. cui. Callar. Heft. 15

Retineo, nes, pc. Detener. Itẽ refrenar yyr a alguno ala mano. Exod. 26. inde retinaculum li, pc. Cosa q retiene: como anclas de naos, riendas de cauallos. &c. Hiero. Celantia.

Retorqueo, ques. Tornar a tirar alque tiro con lo mesmo que le auia tirado. Item torcer, o atocmentar mucho. Item doblar y boluer hazia atras. Leuit. 5.

Retracto, ctas. Tornar a tratar las cosas mas dili

gentemente, y reuerlas, y emendarlas. Hiero. Celantia. Inde dictus est liber Aug. retractationũ. Item renouar. Item rehuyr, hurtar el cuerpo. vt, Iuuenus retractans, idest, que huye el yugo. 2. reg. 14. & prouerb. 20. hinc retractatio, onis. 1. reg. 14. Absque retractatione. i. certissimẽ.

† Retracto, as. Traer hazia atras, recusar. Hiero. Gerontia.

Retraho, his, xi, actum. Traer y tornar atras, o a la parte contrario. Exo. 4.

Retribuo, is: recompentar, galardonar, tornar el pago. B.

Retro, aduer. Atras, ala parte trasera, hazia las espaldas. Alg. sig. monimẽto, y es lo mesmo q retrorsum. Ge. 41. † retro vel post tergũ respicere, sig. poenitere incepti. Gen. 19. Lu. 9 In Marc. 8. retro me, pro post me.

† Retrogradatus, a, um. Cosa buelta atras. Hiero. P. m. nac.

Retroctus, vel retrorsum, aduerb. Hazia atras. Genes. 9

Retrado, dis, pp. impeller atras, repeller, encerrar, encarcelar. Gen. 41.

Retundo, dis: rebotar las hẽrramientas. Hiero. Heliodoro: inde retusus, a, u. Cosa embotada, o mielada, o torcida en lo agudo con que cortan. Hiero. Oceano. 1. Reg. 13.

Reuelo, las, pp. descubrir, manifestar, reuelar. B. † Reuelare turpitudinem alicuius feminã, est contrahere cum eã a matrimonium. Leui. 18. Rob. Et cum dicitur turp. patris, actiue sumitur. i. quã pater reuelauit: hebraism⁹ est In eodem capit. accipitur etiam pro coire: reuelare aurem alicui. Es descubrir lo secreto. 1. Reg. 9. & Iob. 36

Reuello, llis. Arrancar. vt. Mittendi sunt predicatores ad Indos, qui reuelant zizania, &c.

Reuera: son dos dictiones apartadas: vel reuera, vna. En verdad, ciertamente. S. Andrea

Reuereor, eris: reuerenciar y acatar y respectar. 2. Esd. 8. Hinc reuerentia, tia. El acatamiento. Tomase por verguença. 1. Corinth. 15. & S. Augustini. Hinc etiam reuerendus, a, um. Cosa digna de ser acatada. Berna. Epist. 174.

Reuerfo, as: reboluer, como hueuos en farten, pan en horno, &c.

Reuertor, eris, dep. & reuerto, tis. Tornar atras. Act. 8. Aig. venire, diuertere.

Reuileo, es, pp. Dize Rod. que es tornarse a ca uilecer, o hazer foez. Aug. in homil.

Reuincio, cis, uici, ctum. Vencer, redarguyr. 1. Prol. B.



**Reuifio**, i. s. t. Boluer para ver. **Dicimus autē reuifere aliquem, & reuifere ad aliquem**: in inuentione S. Crucis. & Hiero. Hedibix.  
**Reuiuio**, uis, pp. & reuiuifco, fcis, inchoatiuum, Tornar a la vida. Luc. 15  
**Reuoco**, cas. pc. Llamar paraboluer, combidar con la buelta. **Ponitur aliquando pro retrahere. Item pro rursus vocare. Llamar otra vez Aliquando pro reducere Reduzir. Aliquando pro recantare. Mudar el primer parecer.** Exod. 10.  
**Reueluo**, uis, ui, lutum. Boluer otra vez, o boluer para atras. Marc. 16.  
**Reus**, rei. El traydo por pleyto y demanda ante el juez cō culpa, o fin ella. **Dicitur & reus, a, um: reus es también el culpado y obligado.** B.  
**Rex**, gis. El rey. B. inde regalis, le. Cosa de rey. vt, regali exprogenie, &c. & regale sacerdotium. † Et regius, a, um. Morbus regius (qui & aurigo dicitur à colore.) G. dicitur Ictericū. Hierony. Pam. Regina. Vide eo.

## R ante H.

**R Hamata**, siue rhama, aut rhamor. Nombre de ciudad, o pueblo. Vuo dosde este nombre. La vna tiene por renombre de Sophim. Rob. 1. reg. 1  
**Rheda**. Vide in R, ante E.  
**Rhegiū**, gij: rijoles lugar de Calabria en el reyno de Napoles frōtero de Sicilia. Hie. Apol. in Ruffi. Hinc Concilium Rhegienfe.  
**Rhemenfis ciuitas**, à qua rhemenfe concilium reins, ciudad de la Gallia Belgica  
**† Rhenus**, ni. El Rin rio de Alemaña. Hieron. Ruffino.  
**Rhetor**, oris, pc. in obl. El maestro y preceptor de la rhetorica: como Orator es el orador, y rhetorico, que es el que habla polida, y elegātemente. 1. prol. B. & Hier. Oceano.  
**† Rhetoricor**, aris: hablar como rhetorico Hiero. in Lucif. & in Heluidium.  
**Rheticus**, a, um, pc. Cosa que pertenece a la arte de la rhetorica. 2. prol. B. Dicitur, & rhetorica, cæ. subst. La Arte rhetorica.  
**† Rheuma**, atis (Hilarius declinat rheuma, me vt musa, æ.) G. Lat. Fluxus. Es baxada de humor del cerebro para alguna parte. Hier. in Epist. ad rusticum. Hinc rheumaticus, a, um Quiē tiene romadizo: & rheumatifinus, mi El romadizo.  
**Rhinoceros**, pc. rhinocerotis, pp. G. Interp. habens cornu in naso. Es (como parece de vno que los Portugueses traxeron a Lisboa los

años passados) vn animal grande del tamaño de vn buey, o mayor, que tiene vn cuerno sobre la nariz. Es de color de tierra raso y sin pelos, salvo en la cola. No te engañes en pensar que rhinoceros, y Vnicornis (que los Griegos llaman Menoceros) sean lo mesmo. Por que el Vnicornio tiene el cuerno en la frēte. Num. 24. Iob. 39.

**Rhipfides**, G. los que arrojando el escudo, y dexados los de su vadera, y campo, bueluen las espaldas como couardes, y hombres para poco, como lo dizen Tertul. y su declarador rhenanus.

**Rhythmus**, mi, G. Lat. numerus harmonia: An si se llama el verso, y tambien la consonancia en la musica: porque todo lleua su numero. De aqui viene agora a llamarse en España octaua rhyma. 1. Prol. Iob.

**Rhodanus**, ni, pc. rio de la prouincia Narbonēse, que passa por Leon de Francia. Vulgo. rone. S. Marthe.

**Rhodus**, siue rhodos. Rodas isla frontera de Caria y Lycia, que los Turcos ganaron a los Comendadores de S. Iuan año de. 1522. Es también rhodos nombre de vna ciudad de la mesma isla, situada en vna punta oriental de ella: de la qual dizen que la isla tomo nombre. Act. 21.

**Rhomphaea**, phæa, pp. contra Mammotreptū. G. Lat. Framea. La espada Ecclesi. 21.

## R ante I.

**Rictus**, æ. q. la abertura de la boca, qual se le ser en los que rien, y en los animales que regañan, quando gruñen, o riñen, segun Budeo. También puede decirse rictus qualquier visage, o figura que por algun tiempo se haze en la boca, para auer luego de boluer a su natural figura. Alg. se pone rictus por el gesto, quando con el se hazen fieros y amenazas. Llamase tambien rictus el hocico. Dicitur & rictum, æti. n. à verbo ringo, gis. Hiero. Pam machio. & S. Ant. de Padua.

**Rideo**, des, si, sum. Quando se pone absolutē, y sin caso, sig. reyr. Mas quando tiene accusatiuo, sig. derideo, que es escarnecer. Y quando se junta cō datiuo (vt, rideo tibi) ponitur pro arrideo. B.

**† Ridica**, cæ. pc. rodrigon que sostiene la vida. Basil. Epist. 154.

**Ridiculum**, li, pc. El donayre, o lo que se dice con gracia que haze reyr, o dar carcajada de rifa. Et ridiculus, a, um. El que haze reyr a otros, y burlar de sus cosas. Item el truhan, y chocarrero

chocarrero con quien rien. Habac. 1.  
**Rigeo**, ges, gui. El arte, estar yerto, y duro. Ambros. in homil.

**Rigidus**, a, um, pc. Elado, yerto, aspero Alg. sig. duro, y que no se doblega. Tr. por aspero, se uero, cruel. 1. prol. B. Hinc rigidē, aduer. dura y asperamente. Prou. 18.

**Rigo**, gas: regar. B.

**Rigor**, oris, pp. El excessiuo frio. Item la dureza e inflexibilidad, q̄ no dexa dobligar vna cosa. Tr. sig. otras cosas. vt, rigor naturæ, poenitentia, &c. Hym. Lustris sex.

**Rimor**, aris. Escudriñar, y buscar inquirendo diligentemente Hym. Verbum supernum.

**† Ringo**, gis, xi, rictum. Rifar los perros, que es quando para auer de ladrar, o reñir, comiençan a arrugar las narizes, y boca. Arnoldus li. 6. De laudibus Marię.

**Ripa**, pæ. La ribera, que es el extremo de la tierra de cada parte del rio, y arroyo, que toca al agua, y adonde ella bate. La del mar llamase Littus, no Ripa. Genes. 41:

**Ritē**, aduerb. Idem quod rectē. Bien y derecha mente. Leuit. 14

**Ritus**, tus, q. La costūbre, y modo ordenado de obrar, comúnmente aceptado y usado. Exo. 12

**† Riualis**, lis. El cōblueço, y que ama a alguna juntamente con otro. De manera que estos dos enamorados de vna sola, se dizē Riuales Hiero. Principia.

**Riuus**, uir: reguero, o acequia de agua guiada de de la fuente, o rio, o arroyo uel que corre. Exod. 18. & B. Hinc riuulus, li, dimin. Arroyuelo, o reguero. Cant. 5.

**Rixa**, xæ. La renzilla, brega, o obra de rifar, y question entre algunos. Genes. 13.

**Rixor**, aris: reñir, rifar, barajar, y auer question o venir en palabras algunos. Exo. 21.

## R ante O.

**Roboam**, H. Vn hijo de Salomon, que con su aspereza perdio los. 10. tribus. B.

**Roboro**, ras, pc. Fortalecer a otra cosa, o confirmarla. 2. Reg. 13.

**Robur**, siue robor, oris, pc. Prop. es cierta especie de vn arbol que lleua bellotas. Tr. se toma por fuerza y reziura, a imitacion de la rezia maderada de este arbol. B.

**Robustus**, a, um. Cosa fuerte y rezia. Gene. 10

**Rodo**, dis. Roer. Tr. murmurar, o maldezir. vt, Absentem rodere vitam. S. Augustini.

**Rogo**, gas. Pedir. vt, rogo panem à te. Pido te pã. Item rogar, o suplicar. Itē pedir prestado

Item preguntar. Hier. Oceano. B. inde rogato, as, freq. Preguntar a menudo, y preguntar simpliciter. S. Luciz.

**† Rogatus**, tus. El ruego. Hiero. in Vigilant.

**Rogus**, gi. La hoguera para quemar muertos. † Hiero. ad Furiam: qui etiam ibi accipit pro sepultura. † In vita S. Vinceetij, se toma por qualquier hoguera: porque alli subia el a ser quemado biuo

**Roma**, mæ. Roma ciudad de Italia, y reyna de las ciudades, y en otro tiempo cabeça del mundo. 1. Macha. 1. De cuya origen, y de la razón de su nombre, ay varias opiniones entre los escriptores. Pero la comun opinion es, que la fundaron los mancebos de Alba, capitaneandolos Romulo y Remo: y que tomo el nombre de Romulo. Leo in ferm. Petri, & Pauli. Inde Romanus, ni. Hombre de Roma vt, Paulus scripsit Epist. ad Romanos. Et romanus, a, um, possessiuum. Cosa de roma, vt, romana arma.

**Roro**, ras, vel potius rorat, como Pluit, Verbū exceptæ ectionis: rociar, echar rocio. Esa. 45

**Ros**, roris, m. El rocio. B. Hinc rorifer, rorulentus, roscidus, a, um.

**Rosa**, æ. La rosa: sapien. 2. Hinc roseus, a, ū. Cosa de color rosado, q̄ es el colorado, Hest. 15 rosarium, rij. el rosal. Tr. vn numero de 150. Aue Maria, y. 15. Paternoster, que se ofrece a nuestra Señora cō grã merito. Deuociō de Dominicos.

**† Rosetum**, ti: rosal. Anb. Hexa. li. 3. c. 15.

**Rostrum**, stri. El pico de las aues y hocico de los animales, y hombres. A esta semejança se dizen rostra las puntas en otras cosas, como en naos, carros herrados, &c. B. † Pro rostris dicere in concione (de qua Hiero. in Epitaphio Nepot.) es predicar en pulpito.

**Rota**, tæ. La rueda. Iacobi. 3. sig. & alia.

**Roto**, tas: rodar, o traer en derredor, hazer bueltas en derredor. 1. Reg. 27

**† Rotatus**, tus, q. La tal buelta. vt, Lingue rotatus. Hiero. Pam machio.

## R ante V.

**Ruben**, H. reuben. Hijo de Iacob, y Lia, y cabeça de vno de los doze tribus. B. Inde rubenita, tæ, & rubenites, tis. Persona de su lineage. 1. Paral. 11.

**Ruber**, bra, bram. Idem quod rubeus, a, um. Cosa bermeja. Hym. Sanctorum meritis

**Rubefco**, fcis. Pararse colorado, o bermejo. Hymnus. Hostis Herodes.

† Rubeta, tã: rana que se cria entre çarças (por que rubus de donde se dice rubeta, sign. çarça) que es vna especie de sapo tan venenoso, que no solo inficiona a los que la comen, mas a los que gustan las yeruas, o agua que ella viere tocado Greg. Nazianze. in Epist. 87 in Basilio.

Rubicundus, a, um. Cosa bermeja. Et rubicundior. Cosa mas bermeja. Cant. 5. & Thren. 7

Rubigo, siue robigo. pp. ginis. pc. El moho del hierro, llamado herrumbre, o orin, como Ærugo es moho del cobre, o metal: de cuya semejança se dixo en latin rubigo la enfermedad de las mieses y panes (llamanla los labradores Franceses de tierra de Burdeos nuy llama) que se tornan de color de herrumbre, llamada en Castellano Anublo, y en Griego Erisibe. B. De quo Deut. 28. Inde rubiginosus, a, um. Cosa que tiene la vna, o la otra de estas dos enfermedades, Bernar. in ferm. S. Andree.

Rubor, oris. pp. El color bermejo: y porque los vergonzosos toman este color, tomase por verguença. Luc. 14.

Rubrica, cã. pp. Prop. es qualquier tierra colorada, de que suelen usar en las pinturas, como almagra, bermellõ, y bolarmenico: y en este sentido lo toman los Latinos, y Tertulliano sapien. 13. Item la summa, o titulo del libro, o capitulo: por ser de bermellõ. Lasquales in Iure se llamarian mejor Tituli siue indices rubri siue ex rubro. Y aunque ya no se ande este color, se llaman rubricã.

Rubricatus, a, um. Quod est rubrica tinctũ. Cosa almagrada, o teñida de bermellõ, o de otro barro bermejo. Exod. 20.

Rubus, bi. La çarça. Cuya fruta llamamos Mora çarça, o çarçamora. Exo. 3.

Ructo, ctas, & ructor, ctaris. dep. regoldar: a ructus, ctus, que es regueldo. Hier. Demetriad. Hym. Iam Christus. Alg. fig. echar fuera August. in homil.

Rudens, tis, subst. m. & f. La maroma de la nao. Tomase parabolicẽ. 2. pet. 2.

Ruder, deris. pc. n. La vassura, o el cascajo que queda del edificio caydo, como pedaços de piedras, y de cal, y de tejas. S. Calixti Papã, Chry. Prol. 1. in Esaiam

Rudis, de. t. Cosa tosca y no labrada ni polida. Tr. ad animum: y llamanse rudes, los que no tienen el animo polido con sciencia, o experiencia. 2. paral. 14. rudis, dis. f. subst. Vna vara no polida de hierro, o de otra cosa, que serua de muchas cosas. Hier. Gerontia.

† Rudimentum, ti. El principio y comienzo de alguna arte, en q se imponen los nueuos principios. Hiero. Rustico.

Rudo, dis: rebuznar, proprio del asno. Inde rudẽs, tis, partic. Versus, Dicis rudẽtes asinos, funesque rudentes

Rufus, a, um. Cosa de color no bien bermejo, sino ruuido, y roxo. Genes. 25.

Ruga, gã. La ruga, que es el encogimiento del cuero y sulcos que se hazen en el cuero de los viejos, o de otras personas notablemente fatigadas con qualesquier grãdes trabajos. Itẽ Ruge se llaman los pliegues en la vestidura, y el encogimiento de la fruta cogida sin sazõ, a semejança de las dichas rugas. Iob. 15. Inde rugosus, a, um. vt rugosa senectus. Hiero. Furia

† Rugo, gas: rugas contraho. Arrugarie. vt, Rugare frontem. Hier. Marcellã.

Rugio, gis, giui. q. bramir el leon. Inde rugitus tus, pp. El bramido del leon. Iob. 3. & 4.

Ruina, nã. Cayda de edificios. Ponese alguna vez por la muerte. Tr. qualquier desastre perdida, y calamidad. B. Hinc ruinosus, a, um. Ezech. 33.

Rumino, nas. pc. rumiar. Leuit. 11. Tr. pensar mucho. vt ruminare negotium.

Rumor, oris. pp. m. las nueuas de bien, o de mal derramadas por el pueblo de cosa rezie acaecida, sin nombre de autor. 3. reg. 10. inde rumusculus, li. pc. dimin. Paruus rumor. Hier. Nepo. & Pam. & S. Nicolai.

† Rumigerulus, li. pc. El que lleuaytrae nueuas Dimin. est Hiero. in Apol. ad Dominionem.

Rumpo, pis, pi, ptum: romper quebrar, cortar: desbaratar. Iudic. 16

Runcina, a, pp. Es segun la mas cierta opinion la açuela de los carpinteros, o el cepillo: y no (como algunos piensan) la sierra grãde. Esa. 44.

Roncina, a. Eravna diosa en Roma abogada, y presidente de la labrança y roça, August. 4. De ciuita. Dei.

Ruo, is, rui, rutum, & ruitum. Caer y ser derribada alguna cosa, y venirse al suelo. Tr. fig. alia. B. Nota que los compuestos de este verbo tienen el supino rutum. pc. vt Dirutum, erutum &c. Pero Diruptum con, p. pp. porque viene de rumpo.

Rupes, pis. f. La peña, roca, o risco: a rumpendo dicta, por estar cortada y dividida. Iob. 17

Rurfus, & rursum, aduerb. Otra vez, de nuevo. Ponitur aliquando pro contrario. B.

Rus, ruris, n. El campo que se labra, o grãja. con tije.

tijo, o alqueria. Hier. 23. Hinc rusticos, aris. Estar o morar en el campo y granja. Et rustris, stre. vt rustris domus

Rusticitas, pc. atis. Groseria y falta de policia y criança. Alg. encogimiento y medio necio. 1. Prol. B. & Hier. Marcellã.

Rusticatio, onis. El exercicio de la labrança del campo. Ecclesi. 7.

Rusticus, a, um, pc. Cosa del campo y granja, o cosa que mora alli. vt, Domus rustica. Algufig. cosa medio barbara e inculta en costumbres y vida, sin criança y policia. Et rusticus ci, subst. Labrador, y aldeano, y quien mora en el campo. Sapien. 17.

Rusticanus, a, um. Idem quod rusticus. Berna. Epist. 236. & Hier. Nepot.

Ruta, tã. f. La ruda yerua conocidissima. Ay la saluaje y domestica. Luc. 11.

Rutilo, las. pc. a. Enruuiar, o enrojar. Es tambien verbo neutro absoluto, que signi. resplã decer y ponerse de color ruuido y roxo. vt rutilat triste cœlum, que es relampaguear o tener arreboles. Matthai. 19.

† Rutilus, a, um, pc. Cosa de tal color. Hieron. Lxtã.

### De litera S.



Ultima de las semiuocales, de algunos autores no es tenida por letra. Si precede a m, p, t, en las dictiones simples, pertenece a la syllaba siguiente, como en Cosmus, prosper testis: Pe

ro en las compuestas es otra cosa: porque en algunas pertenece a la vltima, (como en Aruspex) y en otras (como en Abstemius) a la primera. Alg. la, s, le muda en m, (como en rursus pro rursus) otras en n (como en sanguis, sanguinis,) otras en r, vt flos floris.

### S ante A,

SABACTHANI, Chald. interp. Dereliquisti me. Matth. 27.

Sabaoth. Heb. pl. interp. Exercitus in pl. Huestes. B. Deus Sabaoth. Dios de los exercitos. † su singular Sabba, que signific. militiam.

Sabat, seu potius Sebat. es nombre de mes, que responde a nuestro Enero: y parece mas Chaldeo que Hebreo. Zach. 1. Rob.

Sabbatum, ti. pc. H. Dicitur Dies quietis: dia de descanso y holgança. Y es el septimo dia,

en que Dios descansa o cesso de la obra de la creacion. † El qual los Christianos mudaron o passaron al Domingo, ne viderentur cum Iudais cõuenire. † De este dia, como del mas excelente, vino la semana a llamarse alguna Sabbathum entre los Iudios: iuxta illud Lucã. 18. Ieiunobis in Sabbatho. En la semana ayuno dos vezes. † De manera que esta diction Hebraea sabbath signi. entre los Hebreos & septimam diẽ sabbathi. i. hebdomada: & hebdomadam. Rob. † Prima sabbathi. i. hebdomada, es el nuestro Domingo. tecũda sabbathi, el lunes: y anũ de los otros dias de la semana. Ioan. Gagncius & Caietanus, dicen que sabbatha se llamauan qualesquier fiestas de guarda que cayã, en qualquier dia de la semana: y sabbathum, el septimo dia: sabbathum secundõ primum (õ segun lo Griego secundo a primo) Luc. 6. se llama el segundo sabado de pasqua. Porque la pasqua dura de vn sabado a otro inclusiuẽ: y el primero se dezia el primero y principal. El segundo se dezia secundõ primum. i. secundo loco primo al principal: porque era de tanta solemnidad como el primero, excepto esu agni: vt patet Exo. 12. † sabbathum terre se llamaua el septimo año de remisiõ: porque de cansa uor de agricultura se daua a los campos. Este año se llama sabbatum in Annos. 8. secundũ Chal. paraph. vel potius intelligitur de die. 7 hebdomada: sabbathi iter (de quo Act. 1) dos mil passos, y no mil. In Threno. 1. sabbatum se toma por todo exercito de religion. In. 1. Corin. 16. Vna sabbati, es el Domingo. In Ioan. 20. Vna sabbatorum, tambiẽ el domingo. † A sabbatho, sabbatharius, a, um. El que guarda el sabado: sabbatharios llamaron los Romanos a los Iudios

Sabbathizo, zas. Guardar el sabado, cessando de las obras serbiles. B.

Sabbathismus, mi. Desocupacion, y descanso tomado despues del trabajo. Heb. 4

Sabulum, li. n. pc. & sabulo, onis. f. tierra arenisca. Exo. 2. & 1. Prol. B.

Saburo, rras. Lastrar la nao para assentarla. Hinc saburra, a. El lastre de la nao, que es vna carga de arena o de cosas viles y pestadas que se se echapara assentarla contra el impetu del viento. Basilius in Conc. ad adolecentes. Hinc saburatus. i. onustus cibo adagio dicitur.

† Sacellũ, lli, dimin. a sacrum. yglesia pequeña con altar, capilla. Chry. li. 1. contra gen.

**Sacer**, era, crum. Cosa sagrada. B. Alg. se toma pro execrando, scelesto. vt, Aurisacra fames S. Pauli erem. Dicitur aliquando sacrum, crimin, subst. el sagrado, o losagrado, o el sacrificio o el templo.

**Sacerdos**, dotis, com. a sacris dictus. Es el que esta dedicado y consagrado a Dios, para hazer y celebrar o ofrecer los sacrificios. Entre los Romanos auia varias fuertes de sacerdotes. Aunque en todas las naciones fueron reuerenciados, pero entre los Christianos me recen ser reuerenciadissimos, por tratar tan altos sacramentos. Llamanse los sacerdotes en la B. Angeles y Dioses. † Nota, que aunq̄ dende los Apostoles vuo sacerdotes (como tambien Missa) si en el nueuo Testamento no se nombran sacerdotes, sino Presbyteri, fue por diferenciarlos de los de la vieja ley, como dize Hosius. Pero en cessando aquel sacerdocio, començo a nombrarse estedē de Clemente, Dionysio, y Ignacio, despues de destruyda Ierusalem. Item nota que S. Hiero. 1. prol. B. llama sacerdos al obispo. quando dize, In tantum sacerdotis, &c. Porque antiguamente solos los Obispos se llamauan sacerdotes, y tambien Presbyteros. El mismo in Apol. in Ruffi. dize, Papa Anastasius tantæ vrbis sacerdos. Et in Prol. 4. Euangel. Da masum sum mum sacerdotem. i. primæ dignitatis episcopum. Despues como començassen a multiplicarse, el principal de todos se llamaua sacerdos & Episcopus, y los otros Presbyteri. Con todo esto entiende que differeren Episcopus, y Sacerdos, seu Presbyter: porque aunque omnis Episcopus sit sacerdos & Presbyter, non tamen contra. Bonus laicus dicitur Sacerdos (inquit. S. Tho. 3. p. q. 82. art. 2. a.) spiritualiter, non quod ordinē Los Christianos se llaman sacerdotes por otra razón que la que dan los hereges. Vide Gag. Apoc. 1. Los hijos de David se dizē sacerdotes. i. magistris secundum Hieron. † Como ay Sacerdos por el sacerdote, ay sacerdos por la sacerdotissa. f. B. Hinc sacerdotiū, tij. La dignidad del sacerdote. Exo. 40. Item el beneficio de donde lleua la renta el sacerdote, que los ecclesiasticos llaman Beneficium † Item el obispado, segun aquellode Hiero. in Luciferianos, Episcopu: Arian⁹ deponat sacerdotium. i. Episcopatum † Hinc etiam sacerdotalis, le (vt, sacerdotalis dignitas) Cosa de sacerdote. Gen. 40.

**Sacro sanctus**, sancta, um. Cosa muy sancta. 2. Efd. 3.

**Sacramentum**, ti. El secreto. B. Item el juramento † o religiosa obligacion. Opinor quod hec arcanis quibusdam ceremonijs peraguntur. † sacramentum entre Gentiles se llama ua la apuesta que dos ponian en manos de los sacerdotes, para que de allí lleuasse el vencedor su apuesta, y la del vencido se echasse en el erario. Es tambien sacramentum vocablo vsado entre Theologos y ecclesiasticos por los 7. sacramentos. Et complete definitur sic, sacramentum est signum sensibile rei sacre sanctificantis homines.

**Sacrarium**, rij. Vn lugar sagrado en el templo, en que se ponian las cosas sagradas. Llamase ansi el lugar donde se mete la custodia con el sanctissimo Sacramento y reliquario de las reliquias. Toma se por el altar. 3. Efd. 4. Toma se por el templo. 1. Corin. 9. Tr. vno muy virtuoso se dize virtutum sacrariū. S. Petri mar tyris.

**Sacratus**, a, ũ. Sãcto o cõsagrado a Dios. Hym. Iste confessor

**Sacrificium**, cij. El sacrificio. Exo. 29. y es quando a Dios se ofrece alguna cosa sagrada in. B dicitur dupli s. propriè & Tr. sacrificiū llamã ala Missa los sanctos antiguos.

**Sacrifico**, cas: sacrificar y ofrecer sacrificios. Exo. 5. Alg. sacrificio fig. pedir perdon por sacrificio, como Lito fig. alcançarlo. Inde sacrificus, ci. pc. El que ofrece sacrificio. An silla man al sacerdote los bien Latinos. † Chryf. hom. 3. aduersus Iudaos.

**Sacrilegiū**, gij. Es qualquier cosa hecha en irreuerencia y defacato de las cosas sagradas: y es peccado especial contrario ala region. Del qual ay tres especies segun tres fuertes que ay de sanctidad. s. personarum, locorū, & aliarum rerum. S. Th. 2. 2. q. 99. & B.

**Sacrilegus**, a, ũ. Cosa que comete sacrilegio. B.

**Saccus**, cci. El saco, o costal, o sayal. Genes. 44. Hinc sacculus, li, & sacculus, li: saquito o talega, y bolsa. Mich. 6. Luc. 20. saculū. i. crumenam, Hinc & faccus, a, um, vt Vestis faccea. S. Hier. Hinc &.

**Saccinus**, a, um, pc. Cosa de sayal. Zacha. 13

**Sadduceus**, xi: son los Sadeceos vna de las sectas que vuo entre los Iudios. Estos como hereges no creyan auer general resurrectiō, ni angeles ni spiritus. Matth. 16

**Sagax**, acis, pp. om. Cosa sabia, prudente, y astuta. Inde sagacitas, atis. La astucia o prudēcia Aug. in ferm.

**Sagena**, x. † G. Lat. Verriculum. Cierta fuerte de red para pescar. B.

Sagino

**Sagino**, nas, pp. Ceuar o engordar a alguna cosa biua. Luc. 15.

**Sagina**, nax, pp. El manjar con que alguna cosa se ceua y engorda. Item la grossura, vnto y manteca que crian las cosas ceuadas y ociosas. Ecclesi. 38.

**Sagitta**, x, pp. La saeta, vira, o flecha. Itē la parte steril del farniēto. Ezech. 5. sagittas iam is vocat locustas, rubiginē (que es añublo) & geras frugum pestes. Rob. 1. Neb. interpretatur sagittas famis. i. mortiferas, porq̄ la uābre es mortifera.

**Sagittarius**, rij. Flechero, ballestero, archero. Gen. 21.

**Sagitto**, ttas, pp. A saetear, tirar saetas con arco P salua. 10.

**Sagma**, s, n, pc. G. Lat. Scutithecā. Lacaxa, o fnda del escudo. En la B. se toma por albarda, o silla, o enxada, o bulto, o otra cosa que va entre la caualgadura, y quien va en ella. Leuit. 15.

**Sagmaris**, rij. La bestia de silla o de albarda, o de carga secundum Rod. S. Vitalis.

**Sagum**, gi, n. El sayal o albornoz † Hiero. in vita Hil. Vestitus in fago rustico † Exo. 26. se toma por coberturas o cortinas de pelos de cabras.

† **Sal**, falis, m. & n. in sin (declinatur enim vtro que numero) in pl. vero, m. tales. La sal. Alg. fig. sapiētia, m. tantū genere. Ot as enūng. y pl. gracia y buen donayre en palabras. vt, cōsidera sales Atticos. & Comico sale ac lepore confusus est. Hier. Apol. in Ruff. Idem Domnioni. Otras fig. el mar: por ser salado y salir del la sal. Ge. 19. Statua falis, i. incorruptibilis, Rob. falis pactum. vide pactum

† **Salebra**, arum, pc. f. caminos o lugares fragosos, pedragosos y asperos Hieronym. Pamach. vbi pro trunco vel saxo accipitur. † Hinc salina, arum, pp. f. Las salinas de dōde se haze la sal. 4. reg. 14.

† **Salinarius**, a, um. Quod ad salinā pertinet: salinaria, orum. Sunt frenorum feramēta illa per eos transeūtia, in quibus & noduli vel globuli sunt ferrei volubiles. Tr. vsus est hac dictione Arnoldus libro. De. 7. verbis in cruce.

**Salamis**, siue Salamin, pc. salaminis, pp. vel Salamina, nax, pp. Vna illa en el mar Saronico. Itē vna ciudad de la mesma illa vulgo Coluri. Item Salamina. Vna ciudad metropolitana en Chipre, llamada despues Constantia. † De qua Hiero. in vita Hilarionis. De Salamina † K. & A. 13.

**Sallio**, lis, liui, vel salui, diuisis syllabis, saltum. t. saltor. Leuit. 11. Ioan. 4

**Sallo**, llis, per duplex, il, saltum. t. & salio, lis. prima correpta. t. Salar. Matt. 5. in quo salientur, sub. tal.

**Saliu**, quæ. La salina de la boca. Leuit. 15. † Tr. el gulto. Prol. 4. Euang. Mic. Eustocho: vide ibi Schol. & Adagia.

**Saliuncula**, iax, pc. os segun Diosco. vna especie de nardo, llamada Nardus Celtica. Pero en Ilias cap. 55. los Hebreos leen por Saliūcula, spina alba. La qual es o el cardo lechero, o otra yerua espinosa que se parece en las hojas al Camaleon blanco, aunque las tiene algunas blancas y angostas. Vide Dioic. li. 3. c. 13 y alli a Laguna.

**Salix**, cis, f. pc. in obl. El salze o sauze, arbol que nace en arroyos y lugares humidos. Ay tres fuertes del. Iob. 9.

**Salomon**, pc. quia per omicron in penult. Salomonis, pp. Si fæesse in declin. tendria la vlti. acuta: mas no se vsa. Nombre de aquel sapiētissimo Rey hijo de Dauid. Vuo tres nombres entre los Hebreos. f. Salomon (vel secundum alios Solomon) Iedida, id est, dilectus Domini, como parece en el texto Hebreo. 2 Reg. 12. & Coheleth. i. Ecclesiastes siue Concionator. Y si quieres quarto nōbre, sea Lamuel. Vide eo.

**Salugo**, pp. ginis, pc. f. El sudor de la cosa salada. En las salinas salugo se llama toda aquella agua salobre del mar. Es tambien salugo qualquier humor con sabor de sal. P salmo. 106

**Saltem**, coniunctio. Alomenos. vt, miseremini meī saltem vos amici mei. Iob. 19

† **Saltito**, tas, pc. freq. de salio, vel salto. Hier. in Heluidium, Camelus vidimus saltitatem

**Salto**, tas. Dançar y baylar. 2. Reg. 6. Hinc saltatrix, icis. La bayladera, o la que dança. Eccle. 9

**Saltus**, tus, m. q. El salto. Item el bosque para pastar, inculto y lleno de mōte. 3. reg. 7. † Quid sit Dominus saltus Libani, vide Libanus.

**Saluber**, bris, bre, pp. om. Et salubris, bre. Cosa saludable actiue. 1. Mach. 12. pero no se aplica salubra a cosas animadas (sino quando se toma pro sano.) Porque aunque dezimos Salubris aer, cibus, locus, aqua, fluuius, & salubre contibium, no dezimos Salubris homo. Alg. Salubris, fig. sano. Y ansi Sallustius, y Lino dixerun, salubria corpora Cuerposanos Salubriter, aduerb. Saludablemente. Et Salubritas, atis. Aquella condicion, o qualidad



dad que ha ze, o contiene en si la salud. In benedictione aquæ lustralis.

† Saluifico, cas. pc. saluar Ioan. 12. saluificame, pro serua me. i. libera me.

Saluè, saluete, saluere, es verbo de quien saluda llegando y partiendose. q. d. Esteys en buen hora, quedad en buen hora. 2. Reg. 16.

Salu, li. n. ficut & sal, lis. Por la mar. 1. Prol. B.

Saluo, nas. saluar o hazer saluo. B. Lo mesmo si gui. saluifico, cas. pc. Hinc saluator, oris. El saluador: † saluatoris nomē recentius est sed tamen eo vtuntur Lactantius, Aufonius & reliqui scriptores. † Et saluatio, onis. La saluacion. B.

Salus, tis. f. La salud: salus, pro auxilio, es muy usado en la. B. vt patet P salm. 59. & P salm. 3. salus pro auxilio & liberatione. vbi salutare ponitur pro salute. i. auxilio: salus tambié se toma por remedio. † Salus Apocal. 7. pro saluatio. i. Quod salui sumus, hoc debemus Deo † Era tambien vna diosa de la salud.

Salutare, ris. n. La salud astiud. vt, Quia viderunt oculi mei salutare tuum. Diz: se tambien salutaris, salutare. Cosa saludable, y queda salud vt, O salutaris hostia. Et salutifer, a, um. Lo mesmo vt, O salutiferum conuiuium, &c.

Saluto, tas. saludar en la llegada, o despedida, Luc. 10. & 4. Reg. 4. Hinc saluatio, onis. La saluacion. Matth. 23.

Samarita, x. (a qua samaritanus, a, um, & samarita, x. & samarites, tis, & samaritis, tidis, vel, tis, pp. (Es vna ciudad real de Palestina metropolis Israelis, allentada entre Iudeay Galilea: de la qual se llamo Samaria toda la region de los diez tribus. (Por esta region se toma Ioan. 4.) Llamase tambien Sichein, sichein, sichein: y despues, Sebaste, & Neapolis.

† Samardacus, ci. Parece diction Griega novlada de Latinos (pues no se halla en los Vocabularios) auq̄ usada del interprete de Chryf. Ephe. 5. sermo. 17. adonde parecetomar lo por chocarrero y truhan.

Sambuca, x. pp. f. G. Vn instrumento musico triangular, que consta de cuerdas desiguales Nebriss. dize que es çampona instrumento musico. Danielis. 3. Item vn ingenio parabatir muros. Donofo esta aqui Rod.

Samius, a, um. Cosa dela isla Samo. Esa. 45

Sancio, cis, ciui, citum, vel xi, etum, q. Establecer y ordenar alguna cosa sancta, y inuioablemente. Hester. 9. Hinc sanctio, onis.

La ordenança y establecimiento. In decoll. Baptista.

Sanctifico, cas. pc. sanctificar y hazer sancto, y limpio. 2. reg. 11. vbi pro sanctificata est, segun lo Hebreo esta, Purgauerat se. f. a pollutione menstruorum. Quiere dezir, que Dauid no durmio con muger con su regla, que fuera hazer contra la ley: y anti no pecomas que vn peccado, que fue adulterio, Rob. † sanctificare pro illustrare, & celebrare Matth. 6 & Luc. 11. cum dicitur, sanctificetur, i. illustratur, celebretur nomē tuum. Hebraismus est. In Hier. 22. sanctificabo, pro prapapabo: sanctificare bellum contra aliquem, est eum oppugnare Mich. 3. sanctificare aliquē diem, est in vsum Dei separare. i. in eo cessare ab omni opere, & agere gratias Deo pro beneficijs receptis. Gen. 2. a sanctificare populum, pro prapapare illum, Exo. 19. b. sanctificare montem, est prohibere ne quis eum contingat tanquam Deo sacrum. ibi. d. sanctificari Deo omne primogenitum, est retinere eum sibi ipsum Deum tanquam rem sacram & sanctam. Num. 3. sanctificare aliquem, est dare illi rem aliquam sacram (cuiusmodi sunt decimæ) in. 2. Efd. 12. Sanctificare Iob filios suos, est iubere illos sanctificari, abstinendo a cibis & ab operibus carnis † Hinc sanctificatio, onis: sanctificacion y purificacion. Heb. 12

Sanctificium, cij. n. in P sal. 77. ponitur pro sanctuarium, que es el templo, o tabernaculo, o sagrario. B.

Sanctimonia, x. pc. idem quod sanctitas, & sanctitudo, sanctidad. Heb. 124.

Sanctimonialis, lis. f. La monja profesfa. Augu. Ciuit. li. 2. c. 8. Ber. Epist. 14.

Sanctuarium, rij. n. El lugar do se ponen las cosas sanctas. Item el tabernaculo y templo. † Leuit. 19. sanctuarium meum metuite. Vbi Rob. dicit hic nomine sanctuarij seu templi, eos intelligi qui in templo versabantur (locus pro locato) & sic sanctuarium vocatiuus est. q. d. Vos qui mihi ministratis in templo metuite me, &c. Item el sagrario. Iof. 24. Vocatur sanctuarium locus vbi erat arca, & sanctificaretur presentia arcæ. Ezech. 7. templum vocatur sanctuaria pl. quia tres, partes continebat, seu constabat tribus partibus. B.

Sanctus, a, um. No solo quiere dezir cosa limpia, pia, y religiosa: mas cosa digna de veneracion. B † In primatiua ecclesia omnes Christiani dicebantur Sancti, a diferencia de los ethnicos

ethnicos o Gentiles: sic Roma. 15. Pauperes sanctorum, pro pauperes sancti. Porque los Papas se llamen sanctissimos, aunque sean peccadores, vide Hosium. Nota que todo el templo de Salomon se diuidia en dos partes scilicet, in sanctum sanctorum siue Oraculum: & sanctum, quod & templum dicebatur. Y así En la. B. ay sanctum sanctorum, que alg. se toma por aquella secreta parte, dicha Oraculum, adonde solo el summo sacerdote entraba, y otras vezes por aquellas partes del templo en que trataban los sacerdotes: vt. 1. Paral. 6. ibi Rob. Ay tambien sanctum seculare (siue iuxta Græc. Sanctum mūdānū) que era la parte del templo, adonde era licito entrar y estar aun hasta los Gentiles. De quo Heb. 9.

Sandalium, lij. n. G. Vn cierto genero de calçado. Lat. solea, siue calceus. Alpagate o çapato. Nebriss. dize, que es alcorque o chapinde muger. Act. 12. pro Caligas, Græc. est sandalia. i. soleas. alpagates, o cosa como chinelas o abarcas: Item sandalia, los ricos çapatos del pontifical, sig. & alia.

Sanè, aduerb. Vnas vezes se pone affirmatiuè pro certè. Otras permissiuè, quando concedemos algo al contrario. Otras se toma pro Valdè. Otras pro satis. Otras pro multum. Prol. Prouerb.

Sanguillus, a, um. Cosa que mana sangre. S. Francisci.

Sanguinarius, a, ū. En sangrèdador, cruel. † Hierony. Gerontia, Barbaris ac feris & sanguinarijs gētibus † Theophylactus Marc. 15. vi de sanguinarias Iudæorum mentes.

Sanguino, nas. pc. secundum Nebriss. en sangrentar, haziendo de sangre. Calep. dize q̄ es manar sangre. n. p. Eccl. 42. pro quoverendum, In latere mali serui cruentando verberibus.

Sanguis, nis. pc. La sangre en las venas (que fue ra se dize Cruor, vel sanies.) Itē el linage: a quo Con sanguineus, a, um. Alg. en la. B. (vt Deuter. 27.) se toma pro homine. Rob. † Et Matth. 17. Caro & sanguis. i. homo Hebraismus est. In. 2. reg. 23. sanguis pro aqua allata cū discrimine vitæ. In. 3. reg. 2. Sanguis pro culpa & pro pena cordis. Sanguines pl. Ioann. 1. se toma por la mezcla de semiētes de hombre y muger, per Hebraismus. Qui non ex sanguinibus, pro, ex commercio virilis & muliebris feminis. In ps. 50. per sanguines cordes vel homicidium intellige. Iof. 20 Sanguis pro interfecto. Matt. 27. sanguis, pro

cæde aut morte, cum dicitur Pretiū vel ager sanguinis.

Sanguifuga, gæ. pp. a fugendo sanguinem. La sanguijuela: quæ & Hirudo dicitur. Prouerbior. 30

Sanies, ei. f. La sanguaza de la sangre, que es sangre corrupta, sin auer aun llegado ala blancura y cõpessura de la podre. Iob. 2. † Hinc saniosus, a, um. Cosa liena de esta sanguaza S. Elisabeth.

Sano, nas. a. sanar a otro, Act. 9. vbi pro sanete, vetera exempl. habent sanate, præfens pro præf. Hinc sanatio, onis, & sanitas, atis & sanabilis, le. B.

Sapphirus, ri. m. pp. El çafir piedra preciosa, medicinal, azul, y que tiene ciertos pūticos o manchas de oro: El legitimo no es el que anda en los anillos, ni se halla segun Laguna in Diosc. Exo. 28. Hinc Sapphirinus, a, um. pc. Cosa de aquella piedra. vt, Sapphirinus. color.

Sapio, pis, piui, sapitum, pp. vel, sapui, sapitum pc. Prop. es saber y dar sabor al gusto, Tr. ad animum, por ser sabio y prudente. Toma se tambien por representar y parecerse. vt sapor patrem. Deut. 32.

Sapiens, entis. El sabio y prudente, Exo. 31.

Sapientia, x. La sabiduria y prudentia. B † Vn libro de este titulo (canonico, y no apochrypho) ay en la Biblia, qui creditur esse Philonis Alexandrini Iudæi. Los padres lo llaman (como tambien al Ecclesiastico) Sapientia Salomonis: porque las sentencias de ambos son como las de Salomon, y tomadas de el.

Sapienter, aduerb. sabiamente. B

Sapor, oris, a sapio. El sabor. Num. 11

Sarabala, orum. pl. n. Chald. est Dan. 3. Et secundum Rob. sig. pallia. Las capas o ropas de encima. Aunque S. Hier. dize quod sunt crura: & tibæ hominum: y bragas o çaraguelles cõ que se cubren las piernas. Meminit Hier. de muliere septies percussa.

Sarcina, næ. pc. La carga o sarcia o fardage. Y prop. es de las cosas de por casa y de que cada dia se fruen: como el hatillo que componen y sacan a cuestras los que de vna casa se pasan a biuir a otra, y el bagage o carriage de los soldados. 1. Regum. 17. Hinc sarcinæ, a, ule. Carguilla de baratijas y cosas necessarias al vso humano quotidianamente. Iudic. 19.

Sarcio, cis, sarsi, sartum. Coser, o zurzir ropas. vnde Sartores, los saltres. Item restituere, in staurare

staurare. Tr. pagar el daño, o reparar: y así dezimos, sarcire damnus, detrimentum, in famiam, ruinas: pro reparare ista. 2. paral. 24. Hiero. Oceano, Muri sarciebantur.

Sarcophagus, gi. pc. G. Lat. Carniuorus Augu. Ciuit. li. 58. c. 5. Prop. vna piedra en Troade, qen. 40. dias gasta los enterrados en si, salvo los dientes. De aqui se tomo por sepulchro. S. Mariae Magdalena. Vide Neb. Leticum iuris.

† Sarculus, li. pc. Escardillo para escardar, o facho. Bern. Epist. 239

Sardinia. æ. pc. Cerdeña, isla en el mar Lybico, S. Augustini

Sardius, dij. m. Nombre de vna piedra preciosa. Parece ser la mesma que Plin. diz llamar se sarda, dæ, hallada primero de los Sardos: que es blanca. Aunque Theophrasto mencion haze de sardius. Placus. Exod. 28. vbi Hebr. est sardonix. Exod. 28. Apocalyp. 2. Item secundum Rod. llama se sardonycus, ci. pc. m. Job. 28. Aunque alli en el Hebr. esta Onyx, vel crista, o otra piedra preciosa fina.

Sardonyx, nichis. pc. & sardonycus, chi, & sarda, dæ. Es piedra preciosa de color de vña, à sardo, & onyche. Apoc. 3.

Sarcio, rris. a. q. sacchar, o escardar, o abrir, y labrar. Es sara. 2. vbi pro sarrientur, mendose legabatur sarcientur. Hiero. Rustico, sarriat tur humus, &c.

Sarmaticus, a. um. Cosa de Sarmacia. 1. prol. par. sarmatica nomina. i. barbara, secundum Erasmm. Porque los Sarmatas eran barbarissimos. Dono lo esta aqui Rod.

Sartago, ginis. f. pc. in obl. sarten para freyr. Leuit. 2.

† Sartor, satoris. El sartre. Aug. Ciuit. libr. 2. 2. capit. 8

Sartatesta, orum. pl. n. Los reparos de la casa, o del templo. 4. Reg. 12. sartum tectum dicitur prouerbialiter, por lo qe guarda inuolable in corrupto, y sin ningun detrimeto. Cic. M. Curium, sartum & tectum, quod aiut, ab omni detrimento conserua.

Sat, aduer. Idē quod satis. Ber. epist. 255 Hier. Pammachio.

Satago, gis. pc. sategi, satactum. Estar con cōgo xa por la dificultad de alguna cosa que se de ue hazer: y juntase cō genitiuo. Algu. fig. ser sollicito, y presto, odiligēte. Todo lo era Martha. Luc. 10.

Satanas, nã. pp. & satan, vlt. acuta. H. Interp. Contrarius, vel aduersarius. Es en la. B. nom

bre comun al demonio (aunque a esteper antono masiam) contrario del pacifico Christo y nuestro, y a otros aduersarios: y así. S. Pedro fue llamado de Christo Satanas, porque le yua a la mano en el negocio de la pafsion. Zacha. 3. & Matth. 16. & 4. † Satanas Rom. 16. non pro solo demone: sed pro quouis ad uersario ponitur.

Satelles. pp. litis. pc. El que armado acompaña a otro superior suyo, y le guarda el cuerpo † y mayormete del Rey: Gregē Hyperaspistes † Item el aguazil que tiene cargo de hazer prēder los malhechores: y quiça el verdugo que executa la sentencia. Finalmente el que en latin se dize Apparitor & Viator. 1. Reg. 9. † Tr. diaboli fatel les retiouarus S. Christi nã.

Satio, as. Prop. es hartar, satisfaciendo ala hambre y sed. T. el hartar y satisfazer à qualquier sentido corporal, y al animo. B. hinc satietas pc. atis. pp. La hartura.

Satio, onis. pp. in obl. f. à sero, is. La semētera, o sembrada. Ecclesi. 40.

Satyra, rã. pc. G. Es poesia de verfos reprehēdores, ordenados para reprehēder los vicios Hier. in Epist. & aduersus Pelagianos.

Satyricus, a. um. Quod ad satyram pertinet, & satyricus, ci. El escritor de satyra. Hieron. Principia, dicens satyricum, intelligit Persium.

† Satyrus, ri. pc. Vn monstruo de quatro pies y figura de hombre, que entre gentiles fue acatado por Dios Syluestre. Hierony. invita S. Antonij.

Satis, aduerb. qualitatis. Assaz, bastantemente, quanto es menester. Alg. se pone por nombre. vt, satis eloquentia habeo. 1. reg. 9.

Satisfacio, cis. Pagar. Item agradar y contentar y hazer que en mi no aya de que se puedan quejar. Item alg. es quasi lo mesmo que purgo, excuso. Descartarse y escusarse de algo qe se le impone. 2. Reg. 9.

Sator, oris, à sero. El sembrador. Tr. el criador. Hym. O nimis felix.

Satrapa, vel satrapes, æ. pc. m. Vocablo Persico, que fig. Praefectus prouincia. El gouernador y adelantado. B. satrapia, æ. El tal principado.

Satum, ti. n. segun S. Hierony. era en Palestina vna medidad de modio y medio: que es quatro celemines y medio de los nuestros † de Castilla, que es la mesma medida que Sesquimodius segun Morales. Nebriss. dize que haze lo que. 60. cascarones de huevos † Ge. 18. & Matth.

Matth. 13. Alg. es sembrada, à sero, ris, satū. Matth. 12.

Saturnus, ni. Era el mas antiguo de los dioses gentilicos, padre de Iupiter. Item vn planeta. Inde Saturnius, a. um. vt, Saturnia regna. 1. Prol. B.

Saturo, ras. pc. Hartar de comida y bebida. Tr. & ad animi cupiditates. vt, Saturare odiū: saturare se sanguine. Hinc satur, a, ũ. Cosa harta. Et saturitas, atis. La hartura y abundancia. B.

Saucio, as. Herir, llagar. Inde saucius, a, ũ. Cosa herida y llagada. 2. Mach. 14.

Saxum, xi. n. Peña. Alg. piedra. Gen. 11. Hinc Saxeus, a, ũ. Cosa de peña o piedra. Tr. Cosa dura. vt, saxeum pectus. Greg. in hom. Et saxofus, a, um. Cosa llena de peñas y piedras. Deut. 2. 1.

SCABELLVM, li, dim. De scamnum. Pequeño estrado de madera, o vaneo que se pone so los pies de los qe suben a la cama, o de los que estan sentados. Item vn pequeño vaneo o vanquillo, y sileta en que nos asentamos. B.

Scaber, bra, brum. Aspero o barrancoso. S. Th. Apost. & S. Pauli erem. vbi Hier. dixit: scabræ incudes.

Scabies, pc. scabiei. pp. f. La sarna, o cosa semejante, que haze sobre el cuero aspereza con começon. Leuit. 13

† Scabidus, a, um. Cosa sarnosa. vt scabidum pectus. Hic. lib. 2. in Iouin. Et scabiosus, a, um. Cosa llena de sarna. Chry. varijs locis.

† Scalmus, mi. Vn palo rollizo o de otra manera a que se ata el remo. Hier. Innoc. idem alibi parece tomarlo por barquete.

† Scalpo, pis, psi, scalptū. Escaruar, rascar, o rascar. Vt, scalpere caput, terram Hier. Pamachio.

Scabro. No lo ay.

Scabredo, dinis, & scabrities, ei. La aspereza, y desigualdad, qual es la qe tienen las carnes de los viejos por las rugas. S. Hilarionis

Scala, æ, & scala, arum (que de ambas maneras se dize) à scandēdo. La escalera y las escalas Gen. 28. El caracol no se llama sino Cochlis & Cochlea.

Scalprum, pri. n. & scalprus, pri. m. la herrañeta de qualquier arte, con que algo se abre, o corta, como escoplo, buvil, o sinzel del platero, el trinchete o raspa del capatero, la herramienta con que el cirujano abre y corta la

llaga, y en la podadera aquella parte que haze buelta. Inde scalpellum, li. La lanceta para sangrar, y otra herramienta con que el cirujano corta la carne podrida. Hic. 36. se toma por cuchillo de escriuano con que se cortan las plumas.

Scandalum, li. G. Lat. Offēdiculum, vel ruina vel impactio. Tropezadero, estropieço, o escadalo. Tr. alo spiritual, y segun los Theologos, est dictū vel factum minus rectum, praebens alijs occasionem ruinae. Es dicho, o hecho menos bueno, que da a otros ocasion de cayda. Y ay lo actiuo, y passiuo: de pusilos, y de Phariseos. Los perfectos no tienen scandalo, segun aquello del Psalmo, Non est illis scandalum. Porque como no cayan, ni bagā caer, no lo tienen ni passiuo ni actiuo. Pero scandalum en layga significaciō, se toma por qualquier impedimento que a alguno se pone en el camino que alguno pretende proseguir † vulgus vsurpat scandalum pro eo quod aures ofendit, quod ve fidelis populushorret cum, tamen propriē sit quod in finimiscausam ruinae praestat, & quod ante fidelium pedes obieci ponit. Hinc scandalosa propositio

Scandalizo, zas. Es poner a otro tropieço, o impedir a otro en el bien con malos exemplos y dichos. Matth. 5. & 18. Si oculus tuus scandalizat te. Pro, si obstaculo tibi est. i. creat tibi peccandi occasionem

Scando, scandis, scansum. Ipem quod ascendo, subir arriba. 1. Reg. 16.

Scapula, arum. pl. Las espaldas, y hombros. Gen. 24. Hinc scapularium, rij. El escapulario del habito monastico. S. Hilarionis, scapula & cucula vestes sunt monachales in Authent. de nupt. 9. sancimus.

Scapha, pha. f. El esquife, o batel de la nao. Act. 27. Iustino dize que tambiē es barquillo de pescadores. G. inde scaphula, æ.

Scarioth, no se dize, ni scariothes, sino Iscariotes. Vide Iscariotes.

† Scarus, ri. vn cierto pece delicatissimo, qe parece yerua, y rumia, y no manteniendose de los otros peces, fue regalado mājar de hombres Hier. lib. 2. in Iouin.

Scarabæus, bæi. pp. El escarabajo: ay muchas especies del Eulb. lib. de prep. Euang.

Scateo, tes. Bullir lo que mana y manar bullendo y como hiruiendo. Tr. abundar, Alg. exagitari, siue rfluare. Exo. 16. inde.

Scatebra, bræ. pc. f. A quella obra de bullir para manar el agua de la tierra. Hieron. Rustico. Scate-

Scaturio, ris. pc. Ponerse por su primitiuo scateo: y es açi bullir los ojos y manaderos d las fuentes. Tr. abundan. 2. Mach. 9.

Scelus, ris. El grandé y deforme peccado y maldad. Gen. 29. Alg. se pone pro scelerato.

Scelstus, a, um, & sceleratus, a, um. Cosa carga da y llena de grandes y deformes peccados y maldades. B.

† Scena, a, G. La ramada y choça o cabaña hecha de rama. Item el tablado adõde se representan comedias. Hierony. Sabiniano: hinc scenicus, a, um. Vt scenica artes. Hierony. Saluina.

Scenofactoria ars. i. texendi tabernacula. Quã exercebat Paulus Actorum. 18. porque el y sus huespedes eran officiales de texertien das.

Scenopegia, a, pc. f. G. vnafiesta d los Hebreos en que morando debaxo de vnas cabañas, y choças de ramas y hojas, hazian cõmemora cion delas tiẽdas en que en el desierto mora ron despues de librados de Egipto. B. † Di etum a scena (que es ramada) fige disq; taber naculis; & non (vt putat Tostatus) a comedẽ do in publico. Vide Gag. Ioan. 7.

Sceptifer, a, um, pc. Cosa que lleua el sceptrõ real. S. Catherinã: sceptriger, a, um. Cosa q lleua sceptrõ. Maximus in ferm. de virginibus:

Sceptrum, tri. n. G. Vn cierto baculo llamado oy scepro real, insignia delos Reyes. Genes. 49. tomase por reyno.

Scheda, da. Prop. fig. † tabellauilior, en q escriuimos algo para luego raerlo, o emendarlo. Otros dizen ser † vna tabla del arbol teya en que los antiguos escriuian. Tambien se puede tomar por vnã carta o hoja de papel. y de aqui viene Schedion, que es el pedaço de papel en que borrãnos y escriuimos de priessa y sin limar, lo que despues auemos de sacar en limpio. Hinc scedula, la, dimin. Parua scheda. 1. Prol. Job. & Hierony. in epistol. † ad Virg. Hermonenses. Idem ad Auitum. vbi Erasimus schedulas (inquit) vocant tabellas rudes & nondum emendatẽ scriptas.

† Schema, n. (& apud antiquos. f.) atis. G. Lat. Figura, ornatus, habitus, modus. Adhuc sen su in. K. dicitur ecclesia S. Michaelis in Gargano cõstrueta vili schemate. Itẽ schemata, dicuntur quedam verborum & sententiarum lumina ornantia orationem.

Schematificatio: vide eschematificatio, que añi se escriue

Schibboleth. Vide sebboloth.

Schinus, ni. G. Latine Lentiscus. El lentisco. Di etio de qvsa Daniel. 13. Vide Cynus.

† Scylla, la. Entre otras cosas fig. vna roca alta en el mar, frontero de Charybdis, cosas peli grosas a las naos que por alli passan. Hieron. Epist. 1. inde scyllaus, a, u. vt scyllari canes scyllæum littus. Hiero. Rustico.

Schisma, atis. pc. n. t. G. Lat. sign. Diuisio, por que es nombre verbal de schizo. i. Diuido: y tomase entre ecclesiasticos por vn voluntario apartamiento de la vnion dela yglesia, cõ que alguno huye la subjecion del papa, y vno quiere comunicar con los miembros de la yglesia. S. Th. 2. 2. q. 39. Hinc schismatici, los q tienẽ y siguen la schisma. Ioann. 9. & 1. Cor. 1. & 12. se toma por diuision. Diffierõ Hæresis, y Schisma sicut genus, & species: quia omnis hæreticus est schismaticus, sed non contrã, nisi peccauerit. Et Hieronym. ad Marcum.

Schismos. G. Lat. furor. Es vn vicio que abraça la primera y tercera specie de ira, por significar presteza en irarse, y proposito firme de vëgarfe. S. Tho. 2. 2. quaest. 46.

† Scholiũ, lij. G. la postilla o glossa breue. Hiero. Apol. pro libris in Ioui. Sixtus Senẽ ex mte diu Hiero. dicit quod scholia Latine Vacaciones, siue ocias, siue per ocium excerpta dici possunt.

Schola, a, G. Lat. Otiũ. Vacatio a verbo scholazo. i. vaco. La escuela en q los niños de ocupados delas otras cosas, deũ vacar y ocupar se en los estudios liberales. S. Augustini Act. 19. † Schola publica. Lo que el vulgo llama Vniuersitas, vniuersidad. In Actor. 19. schola signi. secessum in quo tyrannus illẽ (i. magnas & potẽs) solitus sit otari. Rob. † Hinc scholasticus, a, um. Cosa de escuelas. vt Doctores scholastici. Et scolaris, ris. El estudiãte. Et scholaris, re. Quod ad scholas pertinet Hier. ad Damasum.

Schilicet, aduerb. Conuiene a saber, o ciertamẽtẽ. Grego. in homil. Hiero. Domnioni.

Scindo, dis, di, ssum, per duplex ss. Cortar, o tajar, o hender. Num. 14. † Cõsuetum erat Hebrais scinderẽ vestes cum aliquid blasphemie, & quasi cõtra Deum audissent, ac etiã cum aliquid graue & lamentabile accidisset ac etiã in signum tristitiã. † Hinc scissio, onis, & scissura, re. B. 1. Co. 1. Scissuras, profectiones, dissidia.

Scintilla, la. Prop. La centella que falta del pedernal y es la uõ. Tr. se toma por pequena parti

particula de luz, o de otra cosa. 2. Reg. 14. Scio, scis, sciu, scitum fut. Sciam, & Scibo, fa ber, ser docto. Gen. 48. Hinc scientia, a. Es cierto conocimiento de alguna cosa por su causa. B.

Sciulus, li. pc. El q teniendo poquito de sciencia presume de q sabe Prol. Dan. Hiero. Rusti. Sciens, tis, partic. de scio, siue nomen ex parti. El q sabe, sabider: Item el que adrede haze la cosa. Genes. 3. & B.

Scitum, ti. n. subst. statuto, decreto. vt, Scita regis. Hester. 3. † Hiero. Apol. in Ruff. li. 2. scita vocat quã Græci Dogmata, nos decreta, siue placita.

Scias, a, um. Cosa fabricadora, contrario de infcius Eccli. 21.

Scyphus, phi. G. Cierta vaso para beuer. Gen. 44.

Scirpus, pi. El junco. Job. 8. inde scirpeus, a, um. Cosa de junco. Exod. 2.

Scythia, e. Vna anchissima regiõ. Et est duplex f. Europea, & Asiatica. De los Scythas. 1. Prol. B. scythia, ta, com. Persona de Scythia 2. Mach. 4. Scythicus, a, u. Cosa de Scythia. Y por que los Scythas son gente fieray cruel tomase por cosa cruel. 3. Mach. 7.

Sciscitor, pc. aris, dep. Pregutar para saber. Genes. 40.

Scitẽ, aduerb. Pulchrẽ, sapiẽter. vt, scitẽ, dictũ Dicho sabia y hermosamente. 3. Mach. 7.

Scopo, pas, aui. Barrer la vassura. Esa. 14. Enel Psal. 76. parece ser dela tercera scopo, pis, a donde se toma por limpiar.

Scopa, arum, pl. La escoba para barrer: Matth. 12. Hallase tambien scopa, pa. Por la escoba, aunque raro. Esa. 14.

Scopulus, li. La roca õpeña alta. Num. 21. hinc Scopulosus, a, um. Hier. Heliodoro

Scopus, pi. G. El blanco adonde apunta el tiro. Tr. el fin y paradero de nuestra intencion, y proposito: y anõ lo toman Casiano, y Balilio, y Tertuliano.

Scoria, riz, pc. f. G. La hez del metal. Esaia. 1. Item el cuydado y passion.

Scorpena, n. v. vn genero de pecc: de quo Amb. in Hexa.

Scorpius, pij, & scorpio, onis, m. G. El escorpiõ õ alacran y vno de los. 12. signos del cielo Eccli. 39. Ay dos maneras de scorpiones. Vnos terrestrẽs, y otros marinos. Pausanias dize q ay otros aereos con alas. Hiero. en al traues los alacranes con la cola: y por esso S. Hieron. in Prol. Iosue, llama su herida Arcuatũ vulnus sign. tambien scorpio, cierto genero de tor-

mento. S. Laurentij. † Item cierto açotẽ, cõ vnas pelotillas de plomo al cabo de los rama les. Hieron. Apol. Ruff. lib. 1. vocat scorpionem vncum ferreum vel simile quippiam. † Item la ballesta grande o de torno. Sig. & alia, Ascensus scorpionis, de quo Num. 34. & Ios. 15. seu potius Ascensus scorpionum. Es nombre de montaña corua, como alacran.

† Scomma, atis. G. Lat. Cauillum. Es el dicho q se dize en donayre para picar a otro, aũque no sea para que se corra. Chry. in Gen. hom. 48. & alibi.

Scortator, toris. El rufian, hombre dado a mugeres.

Scorteus, a, um. Cosa hecha de cuero o de pelle ja. vt, Scortei nummi. Hiero. in Ruffinũ, Ne scorteum quidem nummũ de thesauris tuis profers.

Scortõ, taris, dep. Eldarse a rufanerias y andar tras mugeres. 2. Mach. 6. parece que Scortatus in vita S. Lucia se toma passue.

Scortum, ti. n. Prop. cuero de animal. Itẽ la mudiaria del partido. Pro. 6. sic dictum, quod tãquam pellicula subigatur.

† Scotia, a. Britannia insula, ab Anglis dimissa K. Hinc.

Scoti. Los scocefes, pueblos de Scotia. Hier. li. contra Iouini.

Screo, as. Escupir tossiendo, o gargajear. Escri uefe tambien. Excreo, as.

Scribo, bis, psi, ptum. Prop. es escriuir, cõponiẽdo alguna obra. Tomase tambien por escriuir formando las letras con la propria mano. Exo. 17. Alg. fig. pintar. Inde scriba, bz. El escriuiente. Inde etiam scriptor, oris. El escriuiente. Item el que escriue componiẽdo libros. Por el que escriue se toma Ezech. 9. por euitar esta equiuocaciõ Hiero. ad Domnionem, no dixo Scriptores en Latin, sino en Griego.

† Scriba, bz. El escriuano y notario que escriue las cosas de la republica o del principe. Itẽ (como que dadicho) el escriuiente. Item scriba in. B. est qui Hebraice dicitur Nabi: Latine verõ Iuris peritus, legis peritus, legis doctor, vt videre est in Euãgelij. n. Qui. Matth. 12. & Luc. 10. Legis peritus, siue doctor legis, idem Marc. 12. dicitur scriba. Nomẽ doctri nã ac eruditionis. Los scribas eran sacer dotes doctissimos en la ley, cuyo officio era declarar los libros sacros segun Rob. Matth. 23. De manera que segun esto no se llaman escriuanos (como algunos lo romançã) sino docto-



doctores de la ley: dicitur a noticia scripturarum, non a scribendo. Verdad sea que el mesmo Rob. 1. es. 7. hablando de Esdras scriba, les da tambien officio de trasladar la ley, diciendo. Scribae dicebantur, quod officium eorum esset describendi legem. B. Agora se llaman Scribae los predicadores euangelicos In Esa. 36. Sobna scriba. i. qui scribebat vel interpretabatur sacra, vel literatus & legis peritus.

**Scrinium**, nij. La caja en que se guardan las cosas preciosas. Hiero. in Epist.

**Scriptito**, tas. freq. pc. Eseruir amenudo. Prol. Regum. & 2. Prol. Paral.

**Scriptura**, ra. La escriptura y el estilo. 1. Esd. i.

**Scrobs**, bis. m. & f. La hoya hecha en la tierra para platar algo, para sacar metales, y para otras cosas. Inde Scrobiculus. li. pc. dimin. La hoyuela. Amb. in homil.

**Scropha**, seu potius Scofra, ae. Pienso que es la puerca que se guarda para criarse ella. Hiero. in Apologetico ad Domnionem. Item vna enfermedad de garganta.

**Scrupus**, pi. La china o piedrezilla aspera, q. ofende al pie de los que andan. Hinc scrupulus, siue scrupulum. li. dimi. pc. La chinezilla que metida en el calzado, nos atormenta. A esta semejança se llama scrupulus vn remordimiento de consciencia. † Hieron. Iuliano Idem in Heluidium: hinc scrupulosus, a. um. Neb. † scrupulus etiam, vel scrupulum, es vn pequeño peso de dos obolos, que es la tercera parte de vna drachma. Item vna medida de tierras.

**Scruta**, orum. n. pl. sig. qualesquier mercaderias de cosas viejas y de poco valor, por estar ya usadas y traydas, y baratijas que suelen vender los ropavejeros. Allende de se hallar este vocablo en escriptores profanos, hallase en dos lugares de la. B. que son. 3. Reg. 10. & Neh. 3. vbi pro scruta, mendose legebatur scuta. Tambien se podrian dezir scruta qualesquier mercaderias viles y menudas, que son mas juguetes, que para cosas de importacia. † De quo Hiero. in Vita Hilarionis, Quodam Iudaeo scruta vendente. † y scrutarius (que en Heb. se dize Roolim) sedira el ropavejero y bohonero que las vende. Inde Ars scrutaria. El officio de vender semejantes frasquerias, menudencias y baratijas. Vide Nebr. in 3. Quinquagena.

**Scrutor**, aris: buscar, pesquisar, inquirir escudriñar. 3. Reg. 20. Hinc scrutator, oris. m. Qui scrutatur: sapientia. 1. Et Scrutinium, nij. n. O-

bra de escudriñar e inquirir. Psal. 63.

**Sculpo**, pis, pii, prum. Esculpir o entallar haziedo alguna figura en la piedra, o en otra cosa dura. Exo. 28. in desculptor, oris, verbale. El entallador, y que esculpe. Exod. 28. sculptile, lis. n. vel sculptilis, le. pc. Cosa esculpida o entallada. B. sculptura, ae. Esculpidura, o entalladura. 3. Reg. 7.

**Scurra**, ae. m. El truhan. 2. Reg. 6.

**Scurrilitas**, atis. La chocarrería, y truhaneria. Ephe. 5. vbi pro scurrilitas, iuxta Graec. est Facetia, siue Vrbanitas.

**Scurrilis**, le. pc. Cosa torpemente ridicula. Nazianz. in Monodia.

† **Scultella**, ae. (de qua Chry. Ephe. ser. 3. & 17) Deue ser escudilla.

**Scutarius**, a, um. Cosa que pertenece a escudos vt. scutaria fabrica. Et scutarius, rij, subst. El q. tiene cargo de los escudos, o los haze, o los trae. 3. Reg. 14. & 2. paral. 14.

**Scutra**, tra. f. de quo. 3. Reg. 3. dize Rod. ser vn vaso de boca ancha. Pero no se dize bien: por que iuxta Heb. esta por scutras, scopas.

**Scutatus**, a, um. pp. Armado de escudo, escudado con escudo.

**Scutica**, ca. pc. El acoete liuiano para niños. Hiero. Apol. in Ruff.

**Scutifer**, ri. pc. El que lleva el escudo. S. Bernard.

**Scutula**, lae. pc. & scutella, ae, pp. dimin. a scuta. La escudilla. Item scutella aliende de otras significaciones, sig. vna forma y figura redonda con vnos entrecualos y ruedas como las telas de las arañas. 1. Mach. 4. adonde dize, Ornauerunt faciem templi scutulis, Rod. siue te que este es ablat. de scutula, lae. Pero yo creo que lo es de scutulum, li. dimin. de Scutum.

**Scutulat<sup>9</sup>**, a, ū, a scutula. (de quo Neb. 3. Quinq.) Cosa que lleva esta forma redonda de la tela de la araña. vt. scutulata vestis. Dicitur & scutulatum, ti. n. & scutulata, orum, subst. Cosa que tiene esta figura. Eze. 27. scutulata vestis se dize segun Varrō la que esta distinta con vnos como escudos, cortando los hilos por sus ciertos intervalos, como en paños de labores de deshilado. En el Psal. 45. pro Circumamicta varietate. S. Hier. traduxo en su Psalterio. In scutulatis: y en el Hebreo esta Lircamoth. i. vacuitates. Porque en el deshila do ay vnos vazios o agujeros. Tambien se podria dezir Vestis scutulata, por el color, pues ay vn color que Paladio llama scutulatus.

Scutum.

**Scutum**, ti. n. El escudo o paues. B. Inde Scutulum, li. dimin. Pequeño escudo. 1. Mach. 4.

## S ante E,

**SE**, es prap. llamada inseparable: porque nunca se halla fuera de coposición. Y copuesta, sig. diuision o apartamiento. vt. Separo, Seduco. Item est pronomen reciprocum en acusatiuo de este genitiuo sui. El qual alg. se compone consigo. me finio. vt. Michi seie offert meus Amyntas.

**Sebastes**, G. Lat. Augusta. Es Samaria, llamada así de Herodes que la reedifico en honor de Cesar Augusto. Prol. Abdia. Ay otra Sebaste de Cappadocia. S. Basij.

**Sebboloth**, de qua Iudic. 12. aunque las Cōcordancias de la. B. lo ponē en este lugar, engañante: porque no se deue dezir sino Sibboloth. acc. in penul. Dos dictiones. Hay. alli. f. Schibboleth. pp. & Sibboleth. pp. Cuenta la historia q. los de Iephte mandauan dezir Schibboleth. per literam sama (que es nuestra, s) a sus contrarios al passar huyendo por el Iordan: para ver en la pronunciacion, si eran contrarios, o no. Porque si en lugar de Schibboleth (que sig. corriente) pronuncian Sibboleth. per literam sin (q. suena como c. antes de i, e) luego alli los mataua Rob. † demanera que la diferencia estaua en sola vna letra, sama, o sin. Fue el caso como el del hidalgo de Guadaluja: q. por dezir Baydixo Guay.

**Secedo**, di. pp. secesi, sum. Retraerse, y apartarse de la cōuersaciō de los hōbres. 2. Mac. 5.

**Secessus**, sus, & secessio, onis. Retrayniēto o lugar secreto o menos frequentado de gente. san Benedicti. Tomase por la priuada Mat. 15. por estar secreta y apartada.

**Secerno**, is. diuidir y apartar. Leo in ser. Natalis Seco, cas, seculi, seculum. Cortar, partir. Al. se toma por seguir. Heb. 11.

**Secsta**, ta, ae. sequor, vel sector. i. sequor, dicitur. Es la secta que cada vno sigue. † secta (vt videre est in Tertul. & Cypri.) nō sonat in mala parte apud vetustos. Y así. Ter. llama Secta a nuestra religion. Act. 24. secūdū sectā pro iuxta viam. i. viuendi rationem. Hebr. est Las sectas de los Iudios fueron quatro.

**Secretarium**, rij. Lugar secreto y remoto secundum Neb. san. Agathæ. secretariū ecclesiar. de quo in vita sancti. Martini ex sulphitio, de ue ser la sacristia.

**Secreto**, aduer. Secretamente. Matth. 20.

**Secretum**, ti. n. El recogimiento y lugar secreto

donos acogemos. Item el secreto. Iudic. 3.

**Sector**, ris, freq. de Sequor. Seguir. S. Ioā. Baptistæ.

**Secundarij** ipsius. i. secundi post ipsum ordinis S. Nicolai.

† **Secularis**, te. Quod ad seculum pertinet. Tēpora secularia vocat Paulus aeterna Desideria secularia. i. mundana. Item entre latinos Seculare dicitur, quod cetero quoque. an no instauratur. vt Iudi seculares. Hiero. Iulia no llama seculares a los mundanos.

**Seculum**, li. n. pc. & per fincopen seculum, cli Es quasi la edad de vn hombre. Festus interpreta que cien años. Otros dize q. es espacio de 30. años. otros que de mil. Cicerō llama seculū a mucho tiempo o muchas edades. Itē seculum se toma muchas vezes por tiempo. Itē seculum, el mūdo. Marc. 4. y seculares los mundanos. Th. 1. p. q. 10. declara así que sea seculum seculū nihil aliud est, quam periodus cuiuslibet rei, pro quo aliquando ponitur æuum. vel æuiternum. † Ezech. 27. in. N. T. seculum pro longo tempore.

**Secūda**, de quo. 4. Reg. 22. & 2. Paral. 34. & Sopho. 1. esta segū lo Hebreo pro domo doctrinae, que es aquella parte de Ierusalē, adonde estaua la escuela de las letras no sagradas. O es nombre de barrio. Rob. in dictis locis.

**Secunda**, arūpi. y secūdinæ, arū (q. es poco latino). pp. La redézilla otela en q. lacriatura sale embuelta del vientre, o las pares. Deut. 18.

**Secundo**, das. Prosperar o fortunar a alguno. Hym. splendor paternæ.

**Secundus**, a, um. segundo en orden: que es el q. viene luego tras el primero. Y denota orden así de numero, como de dignidad. Gen. 1. Tr. Cosa prospera. Chry. psalm. 126.

**Secundum**, præpos. accusatiui, sig. lo q. iuxta. vt Accipit vulnus secūdū aurē. i. iuxta. Cerca. Otras vezes sig. Post, vel, Secundo loco vt. Amo amicū secūdū fratrem. Otras In. vt secūdū quietē. i. inquietē. B. † In Psal. 7. secūdū, pro propter secundum Chry. Eph. 4. pro A. cū dicitur, Qui secūdū Deū, Philip. 3. pro præ. cū dicitur. Secūdū amulationē. Lit. 1. & 3. pro ppter, cū dicitur. Sec. suā misericordiā. & Sec. cōmunē fidē. Eph. 1. pro ex, cū dicitur. Sec. diuitias, & c. i. ex copiosa beneuolentia sua.

**Securis**, is. f. pp. a secando, la segur, o segurō, o hacha, o desral. Matt. 3. se toma. Tr. por el Euangelio de Christo. † Item secures atadas en vn haz de vergas erat insigne magistratū Hier. lib. 1. in Iouin.

Y 2

Secu-

**Securis**, a, um. Seguro, o descuydado: quasi sine cura. B.  
**Securitas**, pc. atis. La seguridad. Et securè, aduerb. seguramente. B.  
**Secus**, alg. es prapof. Cerca, o cabe. vt, secus decursus, aquarum. Cabe las corrientes de las aguas. Otras es aduerb. y sig. aliter. De otra suerte, de otra manera. vt, secus se res habet. P. 1.  
**Sedatus**: Vide Sedo.  
**Sed. coniunctio aduersatiua**. Mas empero. vt, sed non, vt lex tua. P. 1. 18.  
**Sed enim**, pc. Aduersatiua particula. Mas peromas. 2. Mach. 7. Accipitur etiam pro Autè, siue Vero.  
**† Sedecim**, vel sexdecim dezifey. S. Anto. de Padua.  
**Sedeo**, des, di. sessum. Assentarse, estar assentado, sig. & alia. B. Hinc sedes, sedis. f. & sedile. nis. n. pp. Assiento, silla. Et sessio, onis. B.  
**Seditio**, nis. El bullicio y alboroto del pueblo. Itè el motin de soldados y marineros y de otra multitud, q por no qrer obedecr, toman armas contra el capitan y mayor. Num. 20.  
**Sedo**, das. Apaziguar, mitigar, amansar, quietar y alfofegar a alguna cosa. Act. 19. su contrario Incendo.  
**Seduco**, eis. pp. Prop. sacar a parte, y apartar a alguno, como quiè le quiere hablar algo. Tomase en mala parte, por engañar. Ioan. 7. In de seductor, oris. Engañador, Sapien. 10.  
**Sedulus**, a, um. Cuydadofo, seruijal, diligète. Eccli. 26.  
**Sedulè**, aduerb. Diligente y cuydadofamète. 3. Reg. 4. sedulitas, atis. La tal diligencia en el seruijio. S. Vit alis & Agricole.  
**† Segmentum**, ti, & segmen, minis. La tajada o cosa cortada de otra. Hier. li. 2. in Iouin, segmenta eboris, i. ramenta.  
**Seges**, getis. pc. La miesse. Y es prop. el fructo aun no segado de aquèllas semillas de que se haze pan. Aunque alg. se dize de las legumbres. seges tambien se toma por la tierra labrada y sembrada. Prou. 14.  
**Segnis**, ne. Perezoso, floxo, y negligente. Alg. infècudo o esteril y desapruechado. vt, segnis cardus in aruis. Hebr. 6. Et segnitias, ei. La pereza, floxedad, y negligencia.  
**Segrego**, gas. pc. Apartar como de la manada y rebaño. Gal. 1.  
**Seiungo**, gis. Apartar, desunir, diuidir. Cyril. in homil. in Leuit. Inde seiunctus, a, um. Apartado, diuidido. S. Barnabæ.  
**Sela**, indeel. H. Græcè Diapsalma. Es vna diçion que en algunos psalmos se pone al ca-

bo de algunos versos. Vnos dize q era como pausa y descansadero de los que cantauan. Otros (que es lo mas cierto) que para aduertir que lo siguiente era cosa notable, y en q se deuia mirar. Y juntamète es señal para alçar la voz y exclamation. En el. 3. P. sal. se halla el primer sela. De sela Hier. ad Marcellam. & Rob. in P. sal. 3.

**Sella**, æ. Idè qd sedes, silla y assièto. 1. Reg. 4. **Sellarius**, rij. Dize Rod. que es nõbre proprio S. Athanasij.

**Semel**, aduer. Vna sola vez. Alg. sig. En suma, Otras irreparablemente.

**Semen**, minis. pc. n. La semiente generalmète. Genes. 3. Tomase alg. por linage. vt, Abrahã & semini eius. B.

**Semino**, nas. pc. sembrar. Item engendrar. B. Tr. Derramar, publicar. La. lib. 4.

**Sementis**, tis. f. El sembramiento. Item la sementera y tiempo de sembrar. Alg. la miesse sig. & alia. B.

**Seminarium**, rij. n. Prop. sig. el lugar do se ponen otras plantas primero, para trasponerlas de alli. Tr. origen o lugar dõde se saca algo. vt, Dominicanus Ordo est insignium cõcionatorum ac theologorum seminarium in deficiens. Tomase alg. tambien por el arbol de dõde se toma alguna pua o rama, para plantar. De seminario. Gen. 17. † & Hier. Marcellæ. Idè in Furia, dixit Vitiorum seminarium.

**Semianimis**, me, vel semianimus, a, um. Medio muerto, n medio viuo. S. Philippi & Iacobi.

**Seminecis**, ce. p. Cosa medio muerta y medio viua. S. Francisci.

**Seministiu**, tij. pc. n. seu potius semicinctia, orum. La cinta para cesir. Item era vn genero de vestidura muy pequeña, con que se cubrian toda la barriga, y las verguenças, quales son los calçones y çarahuelles. sic dictum quod medium hominem cingat. i. vestiat. Act. 19. & S. Francisci. Que de cosa se dize a qui Rod. † En lo Griego de los Actos esta semicinctia: por lo qual semicinctia es diçion Griega, o (lo que es mas verisimile) Latina vsurpada de los Griegos, como Artemon y otras.

**Semiuerbis**, bij. (nõ semiuerbi, cõtra Rod.) El parlero, le guaraz, sembrador de palabras hablador. Así llamaron a S. Pablo. Act. 17. vbe Græcè est Spermologus: que tambien sig. otras cosas.

**Seminudus**, a, um. Medio desnudo. S. Francisci. † **Semirutus**, a, um. pc. Cosa arruinada y medio

dio derribada. Hiero. Letæ.

**Semis**. La mitad de qualquier cosa. Pero mejor acaba en i, y dezimos semi. Lo qual no se halla sino en composicion. Alg. semisse toma por la mitad del asse. i. por media libra, o. 6. onças. Dize Couarruias q es vna moneda de cobrè: que valia dos quadrantes: porq es medio asse: semis alg. sig. la mitad, y es indeclin. vt, Duos & semis cubitos habet. Alg. tie ne genitiuo semissis. Exo. 25.

**Semita**, tr. pc. f. la senda, o el sendero, y vereda, Gen. 49.

**† Semiuir**, ri. Medio hombre. Hiero. Marcellè llama ansi al castrado.

**Semiuiuus**, a, um. pp. Quasi muerto, o mediouiuo. Luc. 10. vbi iuxta Græca est semimortuo. Aunque la sentencia es la misma.

**Semiustus**, a, um. Medio quemado. S. Mar. & Marthæ.

**Semoueo**, ues. pc. mouer aparte, apartar. S. Anafstasij.

**Semper**, aduerb. temporis: siempre. B.

**Sempiternus**, a, um. Cosa que es sièpre. Ge. 17.

**Senator**, oris. m. El senador que tiene parte en el gouerno de la republica. Prou. 3. 1.

**Senatus**, tus, & ti. El senado: que es el lugar do se juntan los senadores, o los mismos senadores juntos. 2. Mach. 1. 1.

**Seneco**, nes, nui, & senesco, scis. Enuegerse. Tob. 8.

**Senecia**, arum, q Rod. diz eleerfe. Prol. Ezech. no lo ay alli. Y el Manducates senecias, que alli estaua, fue añadido, y no quiere dezir nada. Vide Philolædori.

**Senex**, nis, com. Viejo o vieja. B. su cõparat. es senior, oris. com. El mas viejo. Exo. 3.

**Senilis**, le. Cosa perteneciente a viejos. S. Illefonti. & Hier. varijs locis.

**Senium**, nij. n. & senectus, tis. f. & senecta, tr. La vejez. P. sal. 70.

**Senatus**, a, um. Cosa que tiene sentido o buèsefo. Eccli. 6.

**Sensim**, aduerb. Poco a poco, pie ante pie, con tiento. S. Antonij conf. & Hier. Furia.

**Sensus**, sus. El sentido, que es vna potencia del alma para sentir las cosas sensiblessiendo representadas. Item senta, dicuntur mentiscõceptus. Los sentidos y potencias exteriores del hombre son cinco. Los sentidos corporales interiores son quatro secundū S. Thomã

† **sentus** pro mente, non pro sensualitate, Eph. 4. In vanitate sensus vestri. & Rom. 2. in Reprobum sensum. & Phil. 4. & Hieron. Fa

biolæ. † La. B. tiene dos sentidos en que se

expone. f. Literal, y spiritual o mystico. Este se diuide en Moral, Allegorico, y Anagogico. No porq cada passo de la. B. se deua exponer en todos quatro (como friamente hazè algunos) sino q en alguno, o algunos de ellos. Versus. Litera gesta docet: quid credas, allegoria. Moraliscuid agas: quo tēdas, anagogi. † Hier. ad Hedibiã. q. 12. los diuide de otra manera, diciendo, que tres reglas ay de entēder las scripturas. La primera, segū la historia (de qua vide Historia.) La segūda, segū la tropologia (de qua vide Tropologia.) La. 3. segū el sentido spiritual o theoria. Esta diuide los theologos en allegoria y analogia o anagogia. Vide Hic. & Eras. ibi & Theoria. De anagogico loquutus est Paulus Heb. 9: cū dicit, Hoc significante. &c. De quatuor Scripturæ sensibus vide latius Sixtū Senen sem in Biblio. sancta. Vide Allegoria.

**Sententia**, æ. La sentēcia, o parecer, o determinacion. Gen. 44. Inde Sētentiã, læ; dimini:

Sentenciezilla. Hiero, in homil.

**Sentina**, uæ. pp. La sentina do se acoge el agua en lo hõdo de la nao. Homil. infra oct. Pēte costes. Tr. la acogida de maluados hõbres, y tãbiē de maldades, vt Mūdus est sentina fcc

lerum, & ociositas sentina peccatorum.

**Sentio**, tis, sensi, sensum. q. sentir, perceber cõ el sentido. Itè entender con el entendimientto. Item iudicare, opinari. Item animaduertere. B.

**Sētis**, tis. f. La espina: dicha ansi, porque se siente quãdo se hiica en el pie. Iob. 30. Mas comunmente se halla pl.

**Seni**, nã, na, a sex. vt, Anni decies seni. i. sexaginta. Cosa de seys. 2. Reg. 2. 1. Apoc. 4.

**Seorsum**, aduerb. Apartadamète: a parte, o desuiado. Num. 16.

**Separo**, ras. pc. Apartar y diuidir vna cosa de otra. Gen. 16. † Pro Excomunicare positum

Luc. 6. Cum separauerint vos. i. excomunicauerint. † Inde separatim, aduerb. Apartadamète. Greg. in homil.

† **Sæpe**, aduerb. Muchas vezes. P. sa. sæpe expugnauerunt. Alg. ornatus gratia iungitur nomen numero, & fit vna diçion sæpè numero, que es lo mismo. Chryf. homil. de David & Saule.

**Sepelio**, lis, pc. liui, sepultum. q. Enterrar el muerto. Tr. sepelire dolorem, es dexar el dolor. B. Luc. 16. Sepultus est in inferno. Viciofamente se lee o leya este lugar. Porq el puto deue estar despues del est, y començar otra

sentēcia, In inferno. Demanera que no quie

re dezir que fue sepultado en el infierno: sino que en el infierno algo los ojos. Dize sepultus est: para sig. que aun muerto, no le falta faulto y aparato. Inde sepultura. rā. f. & sepulchrum, chri. n. La sepultura. Aunque sepultura se toma tambien alg. por la obra de enterrar. B.

† Septenarius, a, um. Cosa de siete. vt sep. numerus. Dicitur & septenarium, rij, subst. Prosa Pentec.

Septimentum, ti. Id. quo aliquid sepitur. Chry. Prol. 1. in Isaiam.

Sepes, pis. f. El valladar o seto que cerca la viña y heredad. Matt. 21. † Luc. 14. Exi in sepes, in loca sepibus circumta.

Septo, pis. piui, pitum, vel septi, septū. q. cercar de seto y valladar, o cercar y fortalecer de otra manera. Hym. Iesu corona virginum: in de septa, orum, subst. pl. Los setos y cercas. vt, septa monasterij. S. Thome mart. Inde adagium, Ultra septa transilire. Quo vsusest Chry. in hom. 2. Cor. 3.

Sepono, nis, pp. Por poner a parte. Prologo. Iudith.

Septē, nombre numeral in declin. siete. B. fin. B. Hebraico more ponitur hic numerus certus pro incerto. i. septē pro multis, significat que vt plurimū magnū numerum secundū Rob. Caietanum, & Neb. in Relic. de numeris: sic Deut. 28. Esa. 4. Amos. 1. Matt. 12. & alijs locis.

September, bris, m. septiembre mes. Dize se así, porque es el septimo mes, comenzando de Março. K.

Septentrio, onis, m. El viento que corre del norte. Llaman se septentriones vna constellación de 7. estrellas, que están al norte en triángulo como carro. † hispanice el carro Hinc septentrionalis, le. vt, septentrionalis plaga. Hiero. in Epit. Nepotiani. † Gen. 38.

Septēplex, icis, pc. in ob. om. Cosa diuidida en 7. partes, o cosa de 7. doblézes. Ecclesi. 20.

Septenus, a, um siete, o cosa de siete. Gen. 7.

Septuagies, aduerb. setenta vézes. Gen. 4.

Septuaginta, nomen numerale in declin. setenta. num. 33. † Mirum quod discipulos Christi scribant. 72. & interpretes Noui & veteris testamēti. 70. dicant

Septuplum: siete vezes tanto. Prou. 6. † Ge. 4. vbi ponitur numerus certus pro incerto Hebraico more. i. Dabit poenas grauissimas. Et Psal. 78. Et alijs locis.

Sequester, stris, stre, & hic & hanc sequestris, & hoc sequestre, & sequestre, stra, strum. El ter

cero, aquel en quien sobre alguna contiēda, se ponen los rehenes, o prendas en terceria. Deut. 5.

† Septimana, a. La semana. Aug. in Regula

† Septies, aduerb. siete vezés. Per Hebraismū, (como dixianos de septem y septuplum) non raro accipitur pro saepe vel multoties. vt Luc. 17. & alijs locis.

Sequestro, stras, a. Apartar y sequestrar. 1. Macha. 11.

Sequor, eris, pc. sequutus: seguir. Deu. 13. inde sector, aris: seguir mucho y continuamente. Eccli. 30.

Sera, rā. f. Cerradura instrumento para cerrar. Iudic. 3

Serapis, pis, penult, indiff. Vn dios de los Egiptios, dicho tambien Apis y Osiris. Itē nombre de vn tu idolo. S. Felicis & Adauti.

Seraph, H. & in pl. seraphim: seraph es angel de cierta orden de angeles: y seraphim los angeles de aquel orden en la celestial Hierarchia Y es, m. & n. seraphim interp. Ardentes, vel igniti. Esa. 6. vide etiam Cherubim.

† Seres, serua. Vn pueblos de la india, vnde serica. Hiero. Latā.

† Seriatim, aduerb. Ordenadamente S. Leonis No se vsa.

Serra, a. f. La sierrade aserrar. S. Catherina: in de serratus, a, um. Cosa aserrada con sierra, o cortada. Esa. 18.

† Serenus, ni. Vn poeta lyrico. 1. Prol. B

Serenus, a, um. Cosa serena y clara. Matth. 16.

Sericum, ti, pc. El algodón, o la seda. Apoc. 18. † Aunque Neb. in Lexico iuris dize que no es seda. Vide ibi Bombyx.

Serica, orum, ropas de esto: sericus, a, um, pc. cosa de algodón, o de seda. Hest. 8.

Series, ei, f. q. Orden continuado vni formemente. Hym. Vt queant laxis.

Sermo, onis: sermō. razō palabra. B. Nota que segū la phrasis y manera de hablar Hebraica Sermo y Verbum en la. B. no solo. sign. palabra mas cosa qualquiera, o hecho: y llamando en Heb. Dabar. De esto ay muchos exemplos. Actos. 8. Non est tibi pars, in Sermonē isto. i. in hac re, vel in hec factō. Psal. 32. Rectum est verbum Domini. i. quicquid agit vel loquitur. Matth. 4. Sed in omni verbo. i. quacūque re alia, qua Deus iusserit hominē viuere. Luc. 2. videamus hoc verbum. i. hanc rem, Ios. 3. Ay infinitos otros exemplos † de quo Augu. li. de idiomat. vet. inst. sermo. pro Dei filio no solo lo vso Lactantio (comopiēsa Valla) mas Tertul. in Praxeam, y otros.

Sermos

Sermocinor, pc. aris. Parlar, hablar, razonar. 4. Reg. 2. hinc sermocinatio, onis. Parla y razonamiento. Prou. 3

† Sermiculus, li. dim. De serm. Hie. Marcellae

Serō, & serius, aduerb. tempore. Tarde, mas tarde. vt, serō sapiunt Phryges. Alg. fig. Vespere. Sobre tarde, puesto el sol. Ioann. 6. & 20. Cum sero esset. Hinc serotinus, a, um. Cosa que pertenece a la tarde. Item cosa tardia. Prou. 16. Quid sit Pluuia serotina. Vide Pluuia.

Sero, ris, seui, satum: sembrar: itē plantar Tr. en engendrar. Vnde satus, idest, genitus. El hijo y engendrado. Tr. tambien se dize serere bella, i. mouere. Leui. 25

Sero, ras. Cerrar con cerradura. P.

Serpo, pis, pli, ptum. Gatear y andar arrastrando por el suelo, como hazen las culebras y serpientes Ezéch. 47. serpere sedizen tambien las plantas, quando por tener flaco el tallo, se caen por tierra: y tambien los que escruē en baxo estilo. Tr. ad inanimata, por derramar se, crecer, dilatar se y estender se. vt, serpit Luthoranorum hæresis. S. Pauli erem.

Sertū, ti, n. Laguirnalda. Esa. 28. Dictum, quod cōfertū. i. connexū sit ex herbarū frondibus & floribus. Tr. corona gloria. S. Pet. mart.

† Seruitus, tutis, pc. La seruidūbre Ephe. 5. seruitium, tij. Idem quod seruitus Hiero. Nepotiano. Est autem seruitus, ipsa seruiendi necessitas, aut seruorum conditio.

Seruo, uas. Librar, poner en saluo, guardar, salvar, defender. Item mirar, o tener cuenta cō vna cosa diligentemente. vt, serua, ne cadas, fig. & alia. B.

Seruo, uis, uiui, uitum. q. seruir, y estar en seruidūbre, sujeto a algun señor. B. item obedecer, o hazer la voluntad y plazer a otro. Tiene muchos vsos este verbo: seruire pro colore in. B. frequens est.

Seruus, ui, m. El seruo que sirue. B. † A Nabuchodonosor llama Dios seruum meum Hierem. 25. porque le seruió de instrumēt para la destrucion de Ierusalem: seruus, a, ū. Cosa que sirue. Chry. in psal. 11. dixit Labia peccati serua † serua, a. f. La serua. Gen. 29. seruuus, li. pc. dimin. seruezillo: seruula. a. La seruezilla Amb. lib. de Ioseph. Hinc seruilis le. Cosa de seruo. Leuit. 2. 3.

Serus, a, um. Cosa tardia o que tarda. Ambr. in homil. & Hiero. Latā.

Seta, rā. La cerda o seda, como de cauallo, jaula, &c. Nazianz. Monodia.

Scim, H. scim, sine h. Dizen los Hebreos q̄es

vna excellētissima specie de cedro. Exo. 25

Seuerus, a, ū, pp. Cosa graue. vt. seuerus author. El author a quien por su grauedad se deue dar credito. Itē cosa tetrica, saturnina, pesada de condició, y triste. Item cosa cruel y aspera. Item cosa que con su vista assombra, y pone grima. Inde seueritas, atis. La seueridad y rigor de que el juez vsa en hazer justicia. Itē fuera de juyzio, es vna pesadumbre, de costūbres, y natural crueldad. Rom. 11.

Seuio, uis, iui, itum. q. Encruelcerse. 2. Re. 17

Sæuus, a, am. Cosa cruel. Iudic. 14. sæuitia, e, & sæuities, ei. La crueldad.

Sexies, aduerb. seys vezes. 4. Reg. 13.

Sextarius, m. & sextarium, rij, n. Era entre los Romanos vna medida de cosas liquidas, que era la sexta parte de vn cōgio, y cabia. 20. onças mensurales, y por configuēte. 18. onças ponderales, poco mas o menos: y así era tāto como vn quartillo grande de Castilla, o muy poco mas. Leuit. 14

Sextilis, lis, pp. el mes de Agosto S. Petri ad vinc.

Sexus, xus. † Es la diferencia que se halla entre macho y hēbra. O † el sexo, parte por donde se discierne quien es hembra o macho. 1. Reg. 1. sexus virilis se toma por hijo macho † Vterque sexus sig. hombres y mugeres. Hier. Demetriadi.

## S ante I,

SI, coniuñtio esconditionalis. Item aduerb. Soptantis (de quien deffea) y vale tanto como Vtinam. Oxala, O si: signi. & alia: si, es manera de jurar entre los Hebreos per eclisim vel aposiopesin (que es, quando por mostrar el afecto, se calla alguna cosa) vt Psal. 88. semel iuravi in sancto meo, si David mentiar. Item psal. 64. † si introibunt in requiē meā. Item psal. 131. si introiero in tabernaculum. Item Marc. 8. si dabitur generationi, &c. In his locis (vbi aliqui dicunt accipi: si pro non) abiurantis est si. Latini addūt, Male mihi sit, emoriar. dispeream, &c. si. † item si, pro vtrū An, num. Act. 1. si in tempore. i. Nū in tēpore. In Ioan. 21. si, non sic, scribēdum: vel scribendum, si sic eum volo, &c.

Siban, H. suā. Et si uan monet scribendū Nebr. Es vn mes de los Hebreos, q̄ respōde a nuestro Mayo, o a parte del. Hest. 8.

Sibylla, a. G. interp. Dei consilium. i. vates prophetissa. Los antiguos pusieron este nombre a donzellas, que llenas de spiritu prophético anunciauan los cōsejos de los dioses. De manera que Sibylla se llama toda muger que

Y 4

adeuina



adcuina o prophetiza. Las sibyllas fueron diez y de todas ay versos escritos, sino de la Cumza. Todas confiesan vn Dios: y algunas (o alguna) los mysterios de Dios encarnado, y de su final iuyzio. De sibyllis meminit Hiero. in Iouin. Lact. Aug. Ciuit. li. 18. c. 23 & alij. Vide etiam de his Sixtum Senen. in Bib. san. & sylvam Petri Mexic. Hinc sibyllinus, a, ū. pp. Cosa de Sibylla. vt. sibylliniverfus. In prosa Natalis Christi.

Sibillus, li. pc. El siluo. Tr. el delgado sonido del ayre. 3. 19

Sibilo, las. pc. siluar. 3. Reg. 9

Siboleth, de quo Iudic. 12. Vide sebbolet.

Sic est, adverb. similitudinis, que vale tanto como ita. Ansi. Alg. es particula respōsiua, que tiene fuerza de afirmar y dezimos si. Aunq̄ esto segun Valla es de barbaros. † Otras de desleas. Es tambien cōiuncción illatiua, que vale por Igitur. Otras vezes se toma por Val de. Otras por Tam. Aliquando demonstratiua est. B

Sica, ca. f. Daga o cuchillo secreto para matar. Dista à secando. Iudic. 3

Sicarius, rij. El que mata cō tal arma, o el que la trae para hazer algun mal recado. B. Act. 21

Sicora, ra. (que se deriva de fechar. H. quod in terpr. Ebrietas) pc. Es toda cosa, que beuida emborracha segun S. Hier. 1. Prol. Para. Lu. 1. † Vox Hebraea significatione, at formatio ne & sine chaldaea. Neb. in. 3. Quinq. esse idē quod Zithum. Hisp. serueza. Doctiss. inter Hebræos ait posse esse vinum confectum ex fructibus. Eras. dicit scribendum per s, nō per c.

Sicene, adverb. interrogātis, pro sic ne, Ansic? En este modo, en esta manera? ansi se dize, o se haze. 1. Reg. 15.

Sichima, a. pp. Es la mesma que schar, y sichē, y despues Neapolis, metropolis de Samaria, B. † Hiero. in Epit. Paul. dize que sichē no es schar. Pero in locis Hebr. dize que si, sino esta viciosa la letra.

Siclus, cli. H. sicel. Era vn peso o moneda deplavada entre los Hebreos: y era de dos fuertes (como tambien el Talentum.) La vna siclus sanctuarij. H. Gera. que pesaua. 4. drachmas Atticas, o. 20. obolos Griegos, y. 20. Hebreos (porque el obolo Hebreo es la quarta parte menor que el Attico) de quo Leuit. 27. Exo. 30. Num. 3. Otra fuerte era siclovulgar, de que vsauan en los contractos, que pesaua la mitad menos, que es dos drachmas. De dō: se infiere, que los. 70. interpretes y Epi

phanio se engañaron en estos lugares de la B. en poner por siclo sanctuarij, Didrachmū pues era de quatro, y no (como el vulgar) de dos drachmas. Este vulgar era el que los Iudios dauan de tributo a Cesar cada vn año sub Cyrino. De his latius Covarruias libr. Numismatum. c. 2. probatque testimonio Iosephi, Hieronymi, & Rabi salomonis. † Vide etiam de hoc Rob. in Exo. 30. vbi ait siclū templi habere. 4. drachmas. i. obolos. 20. vulgaris verò dimidium: sic ille. † El siclo entre los Latinos es la quarta parte de vn avncia, y es el mesmo en todo que el vulgar Hebreo. De lo dicho se faça el peso de las axorcas de Rebecca. Gen. 24. Porque si aquellos siclos eran del sanctuario (como S. Hieron. lo quiere) pesauan. 40. drachmas Atticas, o cincovncias. o. 40. ducados senzillos de Castilla. Y si de los vulgares, la mitad menos. De sus arracadas ay mas duda. Pero concordado la edicion Vulgata con la Hebraea (diziendo que la Vulgata trata del siclo vulgar, y la Hebr. del sanctuario) cada arracada, pesaua medio siclo del sanctuario, y vno vulgar: y ambas dos vulgares, y vno del sanctuario, que es semuncia, y no (como dixeron algunos) vncia ni sestertius. El mas vsado siclo en la B. es el del sanctuario.

Sicco, ccas: secar, enxugar lo humedo. Nu. 11.

Siccus, a, um. Cosa seca y enxuta. Alg. se halla.

Siccum subst. por lo enxuto (vt Exo. 14.) & sicca, ca. La tierra. P. sal. 94.

Sycomorus, ri. m. G. pc. in greco, pero en Latin pp. interp. Ficus morus Higuera moral. Por que se parece al moral en la statura y hojas segun Diosc. y su fruto (que tambien se llama Sycomorus) a nuestros higos en figura y cuerpo, aunque sin granos. Nace el fruto en el trōco y en los mas gruesos ramos: y es de sabor de higos syluestres y campestinos. No madura sin assarlo. De donde se coge vn higo, nace luego otro, hasta. 4. en vn año, llama se este arbol alias Ficus Ggyptio: y en Arabigo Mu meiz. Amos. 7. & 2. Paral. 9. Luc. 19. † Eras. interp. Caprificus. Dono fa la etymologia del que dixo sicut morus

Sycophanta. ta. pp. com. G. Est calumniator de re nihili. & qui vitio accusat non mente. El calumniador mal sin o acusador de menudencias. Hierony. libro. 2. Apolo. in Ruff. dela razon de su significacion, y de su origen, ay opiniones. Hinc sycophantia, e Metira, calumnia, y engaño secundum Rod. ipse viderit. Et sycophanticus, tica, ticum. Cosa

habili

habili para ser calumniada por menudencia. secundum Rod. Ipse viderit. S. Chrysanthi & Daria.

Sicubi, adverb. local. pc. Idem quod si alicubi, si en algun lugar. Exo. 5. & 2. Prol. B.

Siculus, a, um. pc. Cosa de Sicilia. S. Agathæ

Sicut, & sicuti. pc. adverb. similitudinis. A si como. B. Alg. no denotan cosas similes, sino totalmente cōtrarias. † Alg. in. B. deficit; ideo que suppleri debet particula similitudinis: sicut Quasi, & tanquam. vt psalm. 119. sagittæ potentis pro, sicut sagittæ. Et Genes. 49. Catulus leonis, pro, sicut catulus, & Issa charafinus, pro, sicut asinus. Et. 1. Reg. Vir erat vnus anni Saul, pro, sicut vnus anni. f. simplicitate. Et in psal. in faniculo distributionis. pro, sicut in funiculo. Et psal. Ex adipe frumenti pro Quasi ex adipe. Prouer. 1. frustra iacitur pro, sicut frustra. Forte sunt loca alia in quibus sit similis loquēdi modus defectiuus Hebrais familiaris. Nota quod sicut Alg. refertur ad proprietatem, non ad similitudinem, vt in psal. Facti sumus sicut consolati: & alijs locis. Vide Quasi, & Tanquam. †

Sidus, deris. pc. n. signo y constelacion compuestade muchas estrellas, vt Aries, Taurus, Andromeda, y qualesquier otros generos de formas varias que fueron recibidas en el cielo: stella es vna por si sola. Algun. sidus se toma por estrella, o luzero, o planeta Act. 7. Hym. Iam lucis orto sidere. i. sole.

Sigillum, li. pp. n. El sello con que sellan las cartas. Apoc. 5. Item parua statua.

Signaculum, li. pc. n. La señal, è impresion del sello. † Por el mesmo sello lo toma Hieron. Principia. Et. 1. Cor. 9. se toma por sello, & sigillum pro confirmatione. B.

Signifer, feri. pc. El alferer: itē el zodiaco. † Lact. li. 2. Orbē illum signiferum. i. zodiacū Tr. el caudillo, o guia de los otros. † vt, signifer sanctus Michael, & c. S. Cypria.

Significantius, adverb. Mas significatiua, o expressamente. Prol. Ezech.

Significo, cas. pc. significar algo por señales, de mostrar y manifestar. Exo. 15

Signo, nas: señalar, firmar, o sellar escriptura, o poner sello en otra cosa. Matth. 27. † Ioā. 6. vbi signauit, pro sigillauit, ob signauit. i. me pater suo testimonio velut sigillo confirmauit in Filium suum dilectissimum.

Signum, ni. La señal con que se conoce la qualidad de la cosa: item el hierro con que se señala el ganado. La statua. La vadera. El sello, El pendon de la tauerna. El milagro. Signa

se llaman aquellos del zodiaco. † 4. Reg. 23 Hiero. lib. 1. in Iouin. Inter. 12. signa cali, & c. De signo. B.

Syllaba, bæ. pc. f. La syllaba que se compone de letras. 1. Prol. B.

Sileo, les, lui. Callar. Inde silentium, tij. n. la taciturnidad, y callar. B.

Silex, licis. pc. m. & f. El pedernal, de que se faça fuego con el eslaouon. Item alg. qualquier piedra, o marmol. B

† Siler, eris. pc. n. (de quo. S. Viti & Modesti) fruticis genus. Vna especie de vimbrea.

Siliqua, ca. pc. Lavayna y hollejo de qualquier legumbre. Item siliqua son las algarrouas o garrouas. Luc. 15. Item siliqua vn peso de Romanos de quatro granos medianos de trigo, llamado de los Griegos Ceratio. S. Nazarij & Celsi.

† Siloe. H. silohā Es vna fuente al pie del monte Sion, que no mana y corre siempre, sino en ciertos dias, y horas. Esa. 8. item vna piscina, o alberca en Ierusalem. Ioā. 9. in. 2. Esd. 3. d. nō est nomen propriū, sed accipitur pro pomario. Vide ibi Rob.

Syllogismus, mi. m. G. inter. Collectio, siue sermocinatio. Aug. in homil. in Ioā. † Hinc syllogisticus, a, um. Amb. Hexa. lib. 6. c. 4.

Sylua, a. f. El bosq̄ de arboles varios, y nacidos, sin concierto, o monte, o montaña. Deut. 19. Inde syluosus, a, um. vt, syluosa loca. Chryf. Esa. 7. inde etiam.

Syluester, tris, tre. Cosa de bosque, o monte, o montesina. Gen. 14

† Syluestro, is, ere. Hazerse bosque. Amb. Epist. 24.

Sylvanus, ni. Pan. G. El Dios de las syluas Rod. dize que los que la sacrificauan, se llamauan syluani. S. Vitalis: segun Lucano syluani erā dioses de syluas.

† Silurus: ii. pp. Cierta pece. Ambr. Hexame. lib. 5. c. 4.

Simma, a. Rod. dize que es la camara, y simmista, el camarero. S. Syluestri: Yo no lo hallo.

Symbolum, li. pc. n. G. Lat. Nota, signum, collatio: a verbo, G. symballo. i. Confero, conferir, contribuir, o dar juntamente. Y no (como Rod. y los otros barbaros lo deriuau) de sin, & bolus: y de aqui viene llamar se symbolum Lat. Collecta, el escote de la cena, en que muchos contribuyen para ella con dineros, o manjares, de quo Ber. in sermo. paruis, 35. Item symbolum en la guerra est idem quod tessera militaris, el apellido, o encamisada y señal que se da a los soldados, para cono

cerse entre si, y diferenciarse de los contrarios. Item las cruces, o escudos de encomiendas, y la señal que lleuan los correos reales, y los reposteros de armas q̄ van sobre las azemilas para escusar portazgo. El Credo de los apóstoles se llama *symbolum*, o porque era señal en que los verdaderos apóstoles se diferenciaban de los falsos de aquel tiempo, segun Calepino, y F. Sornio: o (como quiere Neb. en su. 3. Quinq.) porq̄ los apóstoles juntos en vno, dieron sus votos y pareceres para componer aquel Credo. No que cada vno pudiese vn articulo, como dicen algunos, y se enseña a los niños en las cartillas: mas todo juntos de comun parecer lo hizieron todo, como vn decreto del Senado, como lo prueua Neb. por autoridad de Rufino. Tres *symbolos* ay en la Iglesia. f. *Apostolorum*, *Nicænum*, & *Athanasij*. † Y si quieres, aya quarto que es el *Constantinopolitano*. El que se canta es compuesto de Niceno y *Constantinopolitano*: el qual compuesto, y ordeno por mandado de los padres Eusebio Cesariese: *symbolum* etiam accipitur pro *chirographo*. El brocense dize contra lo dicho (y no sin razones, y autoridades) que *symbolum* non dicitur à *symbolo*, i. cōferre. Item que *semper* Latinè significat *signum*, aut nota. Item que no significa Escote en el combite, sino anillo, o otra prenda que se daua por señal para el cōbite. Aprueua que era el *symbolo* como tessera para conocerse los verdaderos apóstoles. Los modernos llamã agora *symbolum* a lo que olim figura. vt *Petra* in deserto, vnde aqua fluxere, fuit *symbolum* *Christi* lãceapercussit, &c. † *Symbolum* etiã *fig. alia*. Prou. 23.

† *Symbolum*, li. n. & *symbolus*, li. m. & antiquitus *symbola*, a. f. G. pc. Nil aliud significat teste Cicerone, quam Nota vel signum. Y porque en la guerra, en combites, en contratos, y en otras cosas auia ciertas señales, vino a tomarse por ellas. Vnde significat *tesseram militarem*, que es el apellido que el capitana da à prima noche a su gente, para que en topando a alguno que diz iendole, Profer *tesseram*, si non proferret haberetur pro hoste. A esta semejança el Credo se llama *symbolum*. i. signum vel tessera militiæ Christianæ quo veri apostoli discernentur à falsis. In conuiujs etiam est *anulus*, vel quid simile, quod dabatur arrhaboni in signum ad conuiuium: sic etiam significat *anulum*, hoc est quia solent habere insculpta signa: sic *chiro-*

*graphum*, quia anulis antiqui signabant: las cruces de encomiendas, escudos de correos reposteros de azemilas y cosas tales.

*Symbolium*, li. n. dimin. *symboli*. Pequeña señal. Hiero. in Epist. ad Lucinium Poenitentiæ & paupertatis *symbolia*, llama a vnas dos dicitas.

*Symmetria*, a. G. Commensuracion y proporcion, como es de todos los miembros y partes, Basilius in Epist. 1.

*Simia*, a. La mona. Ay muchas suertes de ellas. 3. Reg. 10.

*Simila*, la. pc. & *similago*, ginis. pc. in obl. La flor de la harina, que dicen Acemite, o femola. De donde nuestros Moriscos hazen su alcuza. Vide Neb. 3. Quin. B. inde *similagineus*, a. um. pc. Cosa hecha de aquella harina Ecclesi. 39.

*Similis*, le. (à quo *similior* & *simillimus*) cosa semejante y parecida a otra.

*Similiter*, aduerb. semejantemente, o de la misma manera. B. & *simillimè*, superl.

*Similitudo*, dinis. pc. in obl. semejança, y comparacion. B.

*Similo*, las. pc. Semejar, representar, o parecerse a otra cosa. Y pide *accusatiuo*. vt, *tusimilas patrem tuum*. Pareces te a tu padre. Heb. 2. Ay lo actiuo por comparar. vt, *similabo eũ viro sapienti*.

*Symmystes*, & *symmysta*, tæ. G. Lat. *focius mysteriorum* & *initiatu* eis dē sacris. v. g. Christianismo, monachatu, sacerdotio. De manera que yo q̄ soy frazle, sacerdote, y Christiano, dire a otro y q̄ lo es, Tu es *symmysta* me? Nota que *syn*, es preposicion Griega, que en composicion significa lo que en Latin *Con*, que es *simul*, juntamente. Y así *symmysta* es confacerdos, &c. Hiero. in Epist. ad Pammachium, y Erasmo in scholijs. Calep. dize q̄ *symmysta* es secretario sabidor, de los secretos de alguno: y así Origenes llama *symmysta* à S. Ioan. Euangelista.

*Simon*, onis. pp. Nombre proprio de muchos entre los Griegos, Latinos, y Hebreos: in epistola Petri non dicitur in. G. *Simon Petrus*, sed *Simeon Petrus*. Porque se diga *Simeon* y *Simon* el mismo, vide Neb. lib. De literis, & apicibus Hebraicis, in seba *apice*.

*Simonía*, a. La simonia, dicha de *Simon Mago* que quiso comprar a S. Pedro la gracia del Spiritu sancto. Et secundum S: Tho. 2. 2. q. 100. *simonia* est studiosa voluntas emendi, vel vendendi aliquod spirituale, vel ei annexum: y ay *simonia* mental, y real.

Simoni-

*Simonides*. pc. Vn poeta Lyrico. 1. Prol. B. An si se llama allí *Dauid* por su musica.

*Symphonia*, a. pc. G. Lat. Consonancia concētus. La consonancia en la musica. Es instrumēto musico *Danie*, 3. & *Luc*. 15. † Aũ que Hiero. ad *Damasum* no quiere que *Luc*. 15. sea instrumēto musico, sino musica de bozes, vbi & *Erasmus* pro *symphonia* & choro, vertit, *concentum* & *salutationes*.

*Symposium*, sij. n. G. Lat. *Conuiuium*, cōpotatio. El combite, o banquete. *Chrysofost.* in homil. de Iob. Et in *Consolatione* mea ad *Carolum* super vxoris obitu, nondum excusa. excudenda tamen. Et Hiero. Apo. ad *Domnionem*.

*Simplex*, cis. pc. in obl. om. Cosa no compuesta, segun los philosophos, quales son los quatro elementos, y el cielo. Item cosa sencilla, verdadera, clara, y sincera: cuyo contrario es *Duplex*. vt, *simplex* homo. i. puro, claro, llano, y que no tiene sino lo que muestra. *Genesi*. 20.

*Simul*, aduerb. congregandi. Juntamente y en vno. B. fig. & alia: *simul* pro *simulac*, *Tertul.* lib. de *Virgi.* vel *andis*.

*Simulacrum*, cri. n. Ymagen, o bulto hecho y tratado por otra cosa alguna, y que se le parece: quales son los idolos. Exo. 34. Tr. ad alia.

† *Simulatio*, onis. & *secundū* Hil. in *Matth.* 7) *simulamentum*, ti. Fictio

*Simulo*, las. pc. Fingir lo que no es. B. vt, *simulare* fugam.

† *Simus*, a. ũ. Cosa roma en las narizes. vt *simænares*. Hiero. lib. 1. in *Iouini*.

*Simultas*, atis. pp. Enemistad secreta y manifesta entre algunos. *Maximus* in *serm.*

*Sin*, es coniuñction que se sigue tras si, y sig. *fed si*. Pero si. En la. B. (y no en authores muy Latinos) se toma pro *fed si* non. Pero sino. Vt *Ecclesi.* 5. & 1. *Mach.* 15. & *Luc.* 13. & *Apo.* 2. Vide Neb. 3. Quinq.

*Synagoga*, e. pp. G. Lat. *Congregatio* vel *cetus* Congregacion, y ayuntamiento. Y tomase por la congregacion, y por el lugar do se haze. B. † El lugar erã vnas casas publicas en todos los pueblos en que se juntauan a orar y a oyr sacra doctrina. Vide *F. Franciscum* à *Victoria* in *Relect.* prima.

*Sinapis*, pis. f. vel *sinapi*, in decl. n. pp. La mostaza, y erua en que nacen los granos dichos tan bien mostaza. *Matth.* 15.

*Synaxis*, xeos. i. xis. f. G. lat. *Cōmunio*: vel *collecta*, quæ fit *oblatio* spiritualis, que mediante sacerdote quasi *collecta* & *adunata* p̄ om-

nibus *Deo* offertur. El santissimo Sacramento de la Eucharistia. *Basil.* *Epist.* *Calsianus*, & *Dionysius*, & *veteres Theologi*.

*Syncer*², a. um. pp. Prop. sig. Cosa entera. Tomase tambien por cosa limpia è incorrupta. Item por cosa sencilla y sin dobléz y refalsamiento. *Sapient.* 7. Inde *Syncerè*, & *Synceriter*, aduerb. *Phil.* 1. & *Tob.* 3.

*Synchronos*, vel *synchronos*. pc. G. Cōtemporaneo, o devn mesmo tiempo. vt, *Malachias* fuit *synchronos* *Aggri* Prol. 12. *prophetarũ*. *Syncopis*, pis, vel *Synopa*, p̄a. El desmayo. S. *Gregorij*.

*Synderesis* (imò *synteresis*) is. pp. G. Es segun los theologos vn habito natural de los principios practicos: cuyo officio en el alma es remorder y ladrar en el mal, e inclinar al bien *S. Tho.* 1. p. q. 79.

*Sindon*, nis. pc. f. G. Es segun *Calep.* vna cierta cubierta de lino de *Egypto*. *Nebri.* dize q̄ interp. *Linteũ*, tei. Paño de lienço. Y dize tambien, q̄ es vestidura de grana, o de carmesí, en el *Euãgelio* se toma por sauana, o lienço en que amortalaron a *Christo* *Matth.* 27.

† *Syngrapha*, a. *syngraphus*, & *syngraphum*. phi. G. pc. La escriptura que se haze de la propia mano de los que entre si hazen algũ contrato. *Ambros.* lib. de *Tobia.* c. 12.

*Singulatum*, *sigillatum*, *sigillatum*, aduerb. *singularmēte*, vno à vno apartadamente. *Marc.* 14. *Greg.* *Nyfl.* lib. de *beatit.*

*Singultus*, tus. solloço, o hipo. B.

† *Singultio*, tis. tire. q. Solloçar, o hipar. Hiero. *Rustico*.

*Singuli*, la. la. pl. tantũ. Cada vno por si, sendos Los antiguos dezian *singul*², a. um. Por singular, solo y sehero. B.

*Singularis*, lare. Cosa vnica y sola. Alg. Cosa muy auentajada y señalada en biẽ, o en mal.

*Sinistra*, a. La mano y izquierda. Alg. la parte q̄ esta a la mano y izquierda. B.

*Sinister*, stra, strũ. Cosa puesta hazia la mano y izquierda. 2. Reg. 16. Alg. Cosa contraria, dañosa, de mal agüero. Tr. Cosa no recta *Ber.* *Epist.* 81.

*Sino*, nis, siui, situm. t. *Dexar.* permitir. B.

*Sinodus*, di. pc. f. G. El concilio y ayuntamiento. *Hinc* *Synodicus*, a. ũ, pc. Cosa de synodo, o concilio. in conc. *Tolet.* 16.

*Sinon*, onis. pp. in obl. Nombre del q̄ engaño a los *Troyanos*, y quemio a *Troya* con la inuencion del cauallo. Prol. *Esdra.* Adonde pienso que *S. Hieron.* toca y pica a *Ruffino*, comparandole a este en el incendio.

Sino-





fino Solennia, orū. n. pl. substantiuado de solennis. Y sig. las solenidades. Hym. Iesu Redemptor seculi. Et Hym. Sacris solennijs. Soleo, les, solitus, pc. Acostūbrar. 4 Re. 17. Alg. se pone impersonaliter. Solers, tis, om. Cauto, auifado, aguado, ingenioso, ferm. omniū sanctorū. Et solertia, x. La tal agudeza y destreza en obrar bien, o mal. Ecclesi. 19. & solerter, adverb. Ingeniofa y agudamente. Grego. in homil. Solicito, tas, pc. Poner cuydado cōgoxoso, acuciar. sig. & alia. Exo. 5. Solicitudo, nis, pc. in obl. Cuydado, cōgoxa e inquietud del alma. Genes. 31. Dos maneras de solitud ay en la. B. la vna mandada, y la otra vedada. De la primera. 1. Cor. 7. & Mat. 6. De la segūda Rom. 12. La buena y loable solitud es, quando trabajamos por tener, o cōferuar lo q̄ es bueno, y tenemos cuydado d̄ euitar el pecado, y la muerte eterna. La mala es de amar y gozar las cosas deste mūdo. Solitudo autē (siue bona, siue mala sit) definitur à Dried. quod sit anxia in quietudo, seu vehemens, mentis cura. Solicitus, a, um. Cosa que tiene solitud. B. Et comparat. solicitior, oris. Cosa mas sollicita. 2. Corinth. 8. Solidus, di, pc. m. Es vna moneda, de que diuerfos sienten cosas diuerfas. Pero quanto a lo que toca ala. B. solidus aureus (a los quales Iosepho llama Stateres) es de quatro drachmas Atticas, y es el Siclus sanctuarij. H. De manera, que solidus, Siclus sanctuarij, y Stater, siendo de oro, pesa quatro ducados sencillos nuestrōs, segun Couarruuias y Iosepho. 1. Paral. 29. Solidus, a, um, pc. Prop. Es cosa q̄ tiene tres dimensiones (1. longura, anchura, y hondura) y cosa firme maciza, y no hueca. Tr. ad Spirituality, vt. Vir solidæ eruditionis, vel pietatis. Exod. 38. Solido, das, pc. Fortalezer, hazer firme y solido. Alg. sig. soldar lo quebrado. 1. Pet. 5. Solyma, x. f. pc. vel solyma, orū. n. pl. Aquella ciudad clarissima de los Iudios, q̄ despues de añadido el templo, se llamo Hierosoly. Solitarius, a, um. Cosa solitaria, sola, y señera. Leuit. 16. Solitus, a, um, p. Cosa acostūbrada y vsada. Hym. Telucis. Solium, lij. n. La silla y trono real, en q̄ los reyes suelen juzgar. Genes. 41. Sig. & alia. Solotenns. Hasta el suelo. Son dos distiones con dos accentos. S. Thom. mart.

Solo, las. Afollear al sol, como passas, &c. Item assolat, hazer algun lugar desierto. Solocifmus, mi. G. Est impar, & inconueniens compositura partium orationis. Hinc solocifista, ita. Qui vicioso loquitur vulgò incōgruum vocant. De solocifista Hiero. in Apolog. in Ruffinum. Solor, aris com. Cofolar a otro, o consolarse. Ber. in Serm. Natiui. B. Maria. Solstitiū, tij. n. El mayor, o menor dia del año. Et est duplex. f. æstiuum, & hyemale. Solum, li, priore correpta. n. Qualquier cosa q̄ sostiene a otra, y esta como cimiento, o fundamento de ella, como el agua, cielo, ayre, tierra, por sostener las naos, estrellas, aues, animales. Itē la planta del pie, y la suela d̄l calçado. Pero prop. la tierra. Vnde Natale solum. La patria. Ezech. 33. Solummodo, adverb. pc. Solamente. S. Euphemix. Soluo, uis, ui, solutum. Desatar. Item soluer. Partir del puerto en la nao. Item pagar la deuda. Tr. se toma por qualquier liberacion hecha en qualquier manera, y por la satisfacion. sig. & alia. B. Solus, a, um. genitiuo, solius, y antiguamente li, solæ, foli. Cosa sola. B. solum, adverb. Solamente. B. Somnio, as. Soñar algun sueño. Esai. 29. Hinc Somnior, oris. El soñador. Somnium, nij. n. El sueño en que se vee algo. Genes. 37. Somnus, ni, m. El sueño q̄ dormimos, causado de los vapores que suben del coraçon al cerebro. B. Somnifex, pp. somnificis pc. El agorero que mira en sueños. Bas. Epist. 64. vbi vocat somnificem Balaam. Sono, nas, sonui, sonitum, & aliquando sonau, sonatum, sonar haziendo sonido. Iob. 39. Sons, fontis, com. Culpado, o malhechor. Fulgentius in Mythologia. Su contrario. In sons. Innocente. Sonus, ni, m. El sonido que el oido percibe, aora venga de boz de animal, aora de herir vn cuerpo en otro. Sonit⁹, tus. q. Lo mesmo. B. Sophia, x. pc. f. G. Lat. Sapia, sabiduria. In officio mortuorum vocatur Dei filius. Vera sophia. Hinc sophus, phi. i. sapiens. sophi se llamaron los siete sabios de Grecia. Sophista, siue Sophistes, ita. m. Era el sabio en qualquier arte, y el dado al estudio de la sapientia. Despues baxo este a fer nombre de rethoricos. Despues mucho mas a llamarse sophista

sophista los que con vna falsa apariencia se quieren mostrar sabios, y con falsos argumentos quieren vencer. Sophisticè, adverb. pc. Fingida, y dobladamente. Ecclesi. 37. Sophisticus, a, um, pc. Cosa que pertenece al sophista. S. Catherina. Sophisma, atis, pc. in obl. G. Engaño, fraude, cautela: y tomase por argumento que con falsos medios y premissas infiere vna falsa conclusion que tiene apariencia de verdad. Basilus in homil. in initium. Genes. Sophrosyne, nes. f. G. templança, modestia, castidad. Hiero. in Iouinianum. Soptim, H. acc. in prima. Intep. p. Iudices Afsi se intitula en Hebreo el libro dela. B. que llamamos Liber Iudicum. Sopor, pis, pivi, pitū, pp. q. a. Adormecer a otro. Vnde sopitus sedize el que ya comēço adormir. Iudit. 13. Sopor, oris. Lo mesmo que somus. El sueño. Prou. 19. Soporos, ras, pp. a. Lo mesmo que sopio. Y no es dormir, contra Rod. Cuyo palsiuo es soporos, aris, soporatus sum. Por dormirse. Psal. 3. Soracte, is, vel soractis, is. Vna sierra cerca de Roma. Vulgò Monte de sant Syluestro. S. Syluestri. Sorbo, bes, bui, bitum, vel sorpsi, sorptum. Sorber, o tragar cosa liquida. Iob. 39. Tr. ad alia. Sorbitiuncula, ita, pc. f. Pequeña soruedura, inajar liquido, dispuesto para beber. Es dimi. 2. Reg. 13. Sordeo, des. Estar suzio: sordere alicui res aliqua, se dice, quando es despreciada del, y tenida en poco. Iob. 18. & August. in hom. Epiphani. Sordesco, scis. Pararse suzia la cosa. Apoc. vlt. Sordes, dis. f. suziedad, sig. mucha escasseza, y auaricia. 3. Reg. 15. Sordidus, a, ū, pc. Cosa suzia. B. item cosa auara y escassa. vt. sordidus homo, El que de cosas fozes y baxas busca ganancia: y esta tal ganancia se llama sordidum locrum. Sordido, das, pc. a. Enfuziar a otro. Soror, oris, pp. Hermana. Tomase en la religio por monja, como frater por frayle. In priuilegijs pontificalibus. Sororis, f. Cosa acacia a caso y fortuitamente. Item el officio, o cargo de alguno. Item el patrimonio y heredad, o legitima de hacienda. Item el caudal de lo que se pone en trapo, pa

ra ganar con ello. Item la fortuna. Item la suerte. Act. 1. adonde parece del texto Griego, que echaron en vn cantaro los nombres de todos escritos, suplicando a Dios que falliese primero el que era apto para el apostolado. Sortior, iris, vel sortio, is, iui. q. sortear, echar fuertes. Ioan. 19. Itē sortior caber en suerte, o alcanzar algo por fuertes. sig. & alia. Sortito, pp. ad verb. Sortido, opo fuertes. Ezech. 45. Sospes, tis, pc. in obl. om. Cosa salua de peligro. Item el que salua a otro de peligro. B. Soter, eris, pp. G. Lo mesmo que en Hebreo Iesus: y en Latin Saluator, o (segū los mas Latinos) Seruator. Aunque Saluator vsado es de sanctos muy latinos. Aug. lib. 13. de Trinitat. c. 10. item Soter, nombre de vn sancto. Spado, donis, pp. G. El hombre castrado, capado. Sapient. 3. Itē Spadones llama Col. al reuocuo de los arboles que no lleuan fruto. Spartia, arū, los Lacedemonios. Mach. 12. Spargo, gis, ū, fum. Derramar, sembrar, esparzir. B. Sparsum, adverb. Derramada mēte. Grego. in homil. Spasmus, mi, m. sine spasma, atis, n. pc. in obl. G. El espasmo, o pasmo. Caietano hizo vn tratado d̄llo, condenando la idiscreta deuocion de los que ala fortissima virgen y madre pintā pasmada y amortecida en la Passion. Spatha, x. La espada. Augustinus vocat Romphæam & Framæam. sig. & alia. Spatharius, rij. f. eue fer el que lleua la espada delante de alguno. f. Martini Papæ & mart. Spatula, x. dimin. pc. Ramallo de Palma de donde cuelgan los datiles. Porque spatha entre otras significaciones tiene esta. Leuit. 23. sig. & alia. Species, ci, pp. in obl. La figura, rostro, o ymage. Tomase alg. por la vista, y cosa vista. Otras por la hermosura. Psal. 44. Otras segū los loquicos por lo que se dice & predicatur de pluribus differentibus numero in eo quod quid. Alg. species in plu. se toma por las species, y especeria. Speciosus, a, um. Cosa hermosa. B. Specula, le, pc. Atayala, lugar alto para atalayar. Hier. in Epitaphio Nepotiani. Speculator, oris, pp. El que atalaya y mira de lo alto. 1. Reg. 14. Tr. el prelado, o cura de almas. Ezech. 3. Spectabilis, le. Cosa digna ser mirada, illustre. 1. paral. 17. spectabilis genere. S. Agath. Spectatus, a, um. Cosa aprouada y conocida.

por virtuosa y buena. S. Nicolai Tolent.  
**Spectaculum**, li. n. Lo que se pone y representa a los ojos para ser visto, como toros, cañas, farfas, lucha, Item el mismo mirar esto. Item el miradero, o lugar de donde se mira. 1. Co. 4  
**† Spectrum**, tri. Vision, phantasma, y figura que se representa a los ojos: como quando dizen aparecer vn defuncto, &c. Chry. lib. contra Gentes  
**Specto**, ctas, freq. de spicio verbo antiguo. Mirar mucho, y con attencion: signifi. & alia. S. Martini.  
**Specular**, pc. aris, ari. Atalayar. Tr. Considerar diligentemente, y contemplar. Ecclesi. 37 Nota quod speculantes de quo, 2. Cori. 3. a. speculo, non à specula vel speculor dicitur: q. d. Fidei fulgorem ritus speculi recipimus & reddimus.  
**Speculum**, li. El espejo, Exod. 38.  
**Specus**, cus. q. m. & f. & specus oris. n. pc. Es lo mismo que spelunca. La cueua, hoyo, o caverna. In Exal. S. Crucis, & Iob, 38.  
**Spelunca**, ca. La cueua, hoyo, o caverna en los montes. B.  
**Sperno**, nis, spreui, spretum. Menospreciar. B.  
**Spero**, ras. Tener esperança, B. sig. & alia.  
**Spes**, spei. f. La esperança y confiança de alcanzar algun bien futuro. B.  
**Sphæra**, ra. f. G. Lat. Globus. pella, pelota, bola Esa. 29. inde spherula, x. pc. dimin. Pequeña spher. Exod. 25.  
**Spica**, ca. La espiga. B. spicata nardus. Vide nardus.  
**Spiculum**, li. n. pc. lança terciada, o chica, o dar do, o azagaya, o azcona. 1. Mach. 6. ite facta  
**Spiculator**, oris. El hombre de guardia del principio, por los spiculos, o armas pontiaguadas que lleuan: como a labarderos. Marc. 6.  
**Spina**, n. x. La espina púta del cardo, o çarça cõ que nos lastimamos. Matth. 27. Item el espinazo del animal. Item la espina del pece, serpiente, y puerco espin y erizo, hinc spineus a, um. cosa de materia de spinas. vt, spinea corona. Marc. 15.  
**Spira**, ra. La rosca como de culebra, foga torcida, y enroscada, rosca de pan, &c. Ambro. in homil.  
**Spiro**, ras. Espirar, o respirar, echar fuera el soplo. Iof. 10.  
**Spiramen**, nis. n. pc. in obl. Espiradero. Item el Spiritu sancto. Hym. Veni redemptor.  
**Spiritus**, tus. m. q. En la. B. sig. varias cosas. Entre los Hebreos el spiritu y el viento tienen el mismo nombre Zuh, y conforme al seu-

tido del lugar vnas vezes lo tomamos por viento, otras por spita. Spiritus tomado no por viento, vnas vezes se toma por el angel bueno, otras por el angel malo, otras por el alma humana, otras por el Spiritu sancto. Da vna regla S. Hieronymo. Que quando en la B. se pone Spiritus sin otro additamento, se entiende el Spiritu sancto: y que el Spiritu malo nunca se pone sin additamento. Pero esta regla de S. Hiero. dizen los maestros q se deve entender considerada la qualidad de la scriptura, y lo que precede, y se sigue. Por que alg. Spiritus puesto absolutamente, no sig. el spiritu sancto, sino, o el spiritu humano, o el ayre, o el impetu y empellon del Spiritu diuino: prueua esto Driedo con muchos exemplos que yodexo. A donde añade estas palabras, Spiritus ergo in scripturis prolocorum qualitate intelligitur, vel spiritus. i. substantia incorporalis, vel donum seu operatio vel impetus seu impulsus eius in nobis, tanquam flatus animo hominis inspiratus, siue per boaum, siue per malum spiritum, vel homo per Spiritum Dei iam factus spiritualis corde, vel anima, vel ventus accipitur: hæc ille. Psal. 150. Omnis spiritus. i. omne quod spirat. Quiere dezir todo instrumento musico de los que suenan con ayre. Ioan. 3. se toma por ayre, diziendo, spiritus vbi vult spirat. El viento sepla y ventea donde quiere. Conforme alo dichodize también S. Aug. (como lo refiere Placus Genes. 1.) que en 6. maneras se dize spiritus en la. B. Conuie ne a saber, Dios, el angel, el alma, la vida de los brutos animales, el viento, el ayre.  
**Spissus**, a, um. Idem quod defusus: cui opponitur Rarum. Cosa espessa, y maciza: sapien. 17  
**Spleu**, nis. m. G. pp. El bazo. S. Francisci.  
**Splendo**, des, dui. Resplandecer. Iudic. 5. inde splendesco, scis. Echar de si, o yr echado luz y resplandor. 2. Cor. 4.  
**Splendidus**, a, um. pc. Cosa clara, luzia, y resplandeciente. Tob. 5.  
**Splendidè**, aduerb. Resplandecientemete: ite lauta y magnificamente. Luc. 16.  
**Splendor**, oris. Resplandor, luz, claridad Tr. hermosura y dignidad.  
**Spolio**, as. Despojar, desnudar, priuar, coger los despojos. Exo. 3.  
**Spondeo**, des, sponondi, sponsum. Prometer Prou. 27.  
**Spongia**, x. f. La esponja. Matt. 27. G. Spogos.  
**Sponsor**, oris. m. pp. Prometedor, o el que promete. Heb. 7.

Sponsus,

**Sponsus**, si. El esposo: sponfa, x. La esposa. B.  
**Sponce**, nomen ablatiui casus: voluntariamete de su gana. Exo. 25  
**Spontaneus**, a, um. Cosa voluntaria, o que quiere. Num. 29. Et spontaneè, aduerb. Voluntariamente. Osee. 14  
**Sporta**, ra. f. La espuerta, o canastillo. Matt. 15  
**Sportula**, la. pc. f. dimi. Esportilla: y por que allí solian traer los manjares y el dinero, tomase por aquellos manjares, y por aquel dinero que los señores y grandes dauan por merced a quien los acompañaua y saludaua rogado. 1. Reg. 9. se toma por don y dadiua. N. T. habet Munus.  
**Sportella**, x. siue sportella, aru. pl. pp. Es vn genero de frutillas, y golosinas, o frutas de postre, que dizen Bellaria. Prol. Iob.  
**Spudastes**, ste. m. vel com. G. Lat. Fautor, studiosus. El fauorecedor, y amigo, o amador. Hiero. lib. de script. eccl. f. & S. Luc. 6.  
**Sponna**, ma. f. La espuna. Sapien. 5.  
**Sputo**, is, spui, sputum. Escupir. Inde sputum, ti. & sputus, tus. La saliva. B. Lanctan. lib. 4. Da bant autem Deo alapas, &c. expuebant venenos spuus. Dicitur & sputamen, nis. n. Iudic. 16  
**Spurcicia**, x. & spurcicies, ei. f. Suziedad. Num. 19.  
**Spurcus**, a, um. Cosa suzia. Alg. cosa hedionda. Otras vehemente y aspero.  
**Spurius**, rij. El hijo bastardo. Est & adiecti. spurcius, a, um. Qualquier cosa bastarda y no legitima. B. p spurius. 1. Reg. 17. est iuxta Heb. Intermedius. Porque salia a pelear en medio de ambos exercitos Goliath.  
**Sputum**, sputus, sputamen. Vide spuo

## S ante Q

**Squalor**, oris. pp. Suziedad. vt, Cruciabatur squalore carceris  
**Squaleo**, les, siue squalesco, is, lui. Estar suzio, incõpuesto aspero, mal adereçado. Iob. 30  
**Squalidus**, a, um. Cosa suzia, incõpuesta, aspera, mal adereçada. Thre. 1. Hinc squalidè, aduerb. suziamente.  
**Squama**, ma, vel squama, arum. las escamas de peces, o serpientes: y a esta semejança las he uillas de la cota, o malla. Iob. 41.

## S Sante T

**Stabilio**, lis, liui. q. Firmar, o establecer, o hazer firme. B. Hinc stabilitas. atis, & stabilimentu, ti. Firmeza. Et stabilis, le. Cosa firme. B.

**Stabulo**, las. pc. a. p. acoger en meson, o establo Neutro lo pone S. Aug. in ser. diziendo que in præsepi stabulat Christus: stabulor, a. is. d. Apofentarse en meson, o en algun lugar.  
**Stabulum**, li. n. a stando. El meson, o uenta. Itè generalmente qualquier corral, o majada de ganados, o bestias. Item el establo y caualleriza. Item qualquier estancia, morada, o lugar, vbi quis stat. Inde stabularius, rij. El mesonero. Luc. 10. Itè el establerizo, o cauallerizo, y el ganadero y pastor. Et stabularia, x. La mesonera, y uentera Aug. li. 8. de Ciuit.  
**Stacte**, stactes. f. G. Estoraq liquido. No es cosa natural, sino artificial segun Diosc. Por que la parte mas grassa de la myrrha toda, sacada en la prensa, o torno despues de la myrrha mojada con agua, au. que mejor, si cõ vino oloroso. El vulgar de las boticas no es este legitimo mas es la grassa q se coge de la corteza del estoraque cozida en calderas, o quemada para este fin. Hæc Laguna cõtra la opiniõ de algunos. de stacte, Exo. 30. Ezech. 27.  
**Stadiu**, dij. n. G. Lat. Curriculu: sig. el lugar donde corren los hombres, o cauallos, y dõ deluchan, o pelean los athletas. 1. Corint. 9. Itè stadium segun Florian de Ocampo fue vna medida de las distancias, por donde los antiguos mediã los caminos cada. 8. stadios Griegos hazen vna milla Latina: y cada legua mediana de las Españolas. 32. stadios, que son. 4 millas: y segun esto Luc. 24. los. 60. stadios de Emaus eran poco mas que dos leguas. Morales dize que dos y media. Plin. pone encada stadio. 125. passos: y segun Budeo cada. 30. stadios hazen vna Parafanga.  
**Stagnum**, ni. n. Estanque, agua represada y estãcia. B.  
**Stamen**, minis. pc. n. Lo que se pone en la rueca para hilarse, como lana, lino, cañamo, &c. itè la ordiembre de la tela, que son los hilos que atrauiesan con la lançadera, o los que estan en el telar. Leuit. 13.  
**Stannum**, ni. n. El estaño metal. Num. 31. inde stanneus, a, um. Cosa de estaño. Zach. 4  
**Stater**, eris. pp. in obl. m. G. Es (o fue) peso, y moneda del mismo peso: y así fue de plata, o de oro. La moneda stater de oro, fue varia en todas partes. El stater Attico fue moneda de dos drachmas: aunque algu. se toma por peso de quatro. El stater Hebreo (que es el mismo que el siclo del sanctuario, y el mismo q solidus) es moneda de oro de. 4. drachmas. 1. Par. 29. & Mart. 17. El stater Cresio fue moneda aurea de dos drachmas Atticas,

Z

come

como el Dorico, y el antiguo Romano, y el nuestro doblon. Nota Couarruias (de quie y ofaco esto) que stater aureus moneda, se llama así quando es peso de quatro drachmas. Item que stater y Mina (digo Mina moneda, no peso) se toman alg. por lo mesmo: y así Iosepho a aquellos numos argēteos Gene. 37. llama Minas, entendiēdo (segū creio) stateres argenteos de quatro drachmas, q̄ son sí cios Hebreos del sanctuario.

**Statera**, æ. pp. La balança, o peso para pesar. B. **Statim**, adverb. Luego. B. item constantemēte con perseverancia y firmeza.

**Statua**, æ. La statua. La imagen y figura hecha de bulto. Imago es nombre mas general: por que se estiēde a esto, y a las pinturas. Genes. 19. Hinc statuncula, læ, statuncula, læ. f. & statūculum, li. n. Por estatua chiquita S. Ioānis & Pauli. Hinc etiam statuaris, rij, el que haze estatuas. Et statuaris, a, um. Cosa que pertenece a estatua, o a estatuario. vt, Opus statuarium. 2. Paral. 3. En Zacharias pro statuarium. Heb. habetur figulum, vel thesaurarium. Y llama así a los sacerdotes que compraron agrum figuli, y que tomaron el thesoro de los. 30. dineros de Iudas.

**Statuo**, tuis tui, tutum. Poner, colorar, leuātār. Item establecer, ordenar, deliberar. Ge. 23.

**Statura**, rz. La estatura. Matth. 6.

**Staturachiū**. Dize Rod. serua manera de man to in Exaltatione S. Crucis. Pero ni es Griego ni Latino.

**Stella**, æ. La estrella. B. Hinc stellatus, a, um.

**Stellio**, onis. m. Vn animal como lagartija, aūq̄ de mas plana cabeça, y mas corta cola, que se halla en la Campaña de Roma, y en todas las regiones heruientes, en estremo venenoso. llamado en Griego ascalabotes, en Castellano Salamancaquesa, y en Italia Terrantola, muy diuersa dela otra Tarantola phalangio. Dize Calep. que ay dos especies de stellio. Leuis. 11. Prou. 30.

**Stercus**, coris. pc. n. El estiercol. Deut. 28.

**Sterilis**, le. Cosa esteril y sin fructo. Can. 4. inde sterilitas, pc. atis. La esterilidad. Gen. 26.

**Sterno**, nis. stravi, stratū. Derribar por el suelo: y así se toma por matar. Tr. se toma alg. por estender, vt. sternere tapetes, folia, &c. Item por cubrir. Itē por cōponer, y allanar: y stratum. Cosa compuesta y allanada. Item sternere se, es echarse y acostarse. B.

**Sterno**, is. sternui, sternutū. Ester nudar: hinc (y no de sternu, contra Rod.) Sternuto, tas, freq. Hinc etiam sternutamentū, ti. El ester

nudo, & sternutatio, onis. El acto de esternudar. Iob. 41.

**Sterquilinum**, nij. n. El muladar. Iob. 2.

**Sterto**, tis, tui. Dormir, o roncar dormiendo. Prou. 10.

**Stibiū**, bij. pc. n. El alcohol. especie de mineral cōq̄ las mugeres afeytā los ojos. 4. reg. 9. hinc stibinus, a, ū. pc. Casa de color de alcohol. 1. Paral. 29. Hinc etiam Cornu stibij. La alcoholera. Por otro nōbre se dize stimmi, & Antimonium el alcohol.

**Stigma**, atis. pc. G. n. Señal, o macula, dictum a verbo stizo, que es señalar, pungir, o hazer señal hiriēdo: stigma se llama el hierro en el ganado y en el esclauo herrado. Stimata se llaman las señales de las cinco llagas que sant Francisco y S. Cathalina de Sena tuuierō cōmunicadas de Christo: y las señales que quedan de llagas sanas. Leuit. 19. & Gala. 4. Tr. acusaciō, e infamia. Hinc stigmaticus, a, um pc. Cosa herrada y señalada, &c.

**Stilla**, llæ. La gota, o gotera. vt, stilla olei, stilla aquæ. Iob. 26.

**Stillicidium**, dij. n. El lugar en q̄ caē las goteras de las canales, o de las alauas del tejado. En el Psal. 64. se toma por las goteras, adō dē dize, In stillicidijs eius latabitur germinans, pro quo Heb. est Guttis, imbribus.

**Stillo**, as. Gotear, destilar gota a gota. Alg. es neutro, y otras se pone transitiuē. B.

**Stylus**, li. m. G. a stylus. i. Columna. Es el punçon con que escriuā en tablillas, dicho así por ser ahufado como columna. Et per metonymiam el estilo de escriuir. Prol. Prou. sig. & alia.

**Stimulus**, li. m. pc. Prop. la aguijada con que se aguijonean los bueyes. Tr. qualquier cosa q̄ nos da molestia y pena. Vnde stimulus carnis, vitiorum. 1. Reg. 13. & 2. Cor. 12.

**Stimulo**, las. pc. Aguijonear, o incitar y mouer. Ecclesi. 12.

**Stipendium**, dij. n. El sueldo, salario, y gajes que dan a los soldados en la guerra. Itē era vn cierto genero de tributo que cada vno daua para sustentar los soldados. 3. Reg. 4. suele tomar se por qualquier pago y salario.

**Stipes**, pis. f. El tronco del arbol, o algun grā palo hincado en tierra. num. 7.

**Stipo**, pas. Apretar, o tupir, o estibar, o envocablo tofeo recalcar. Itē acompañar al mayor como haze la gente de la guardia al principe Cant. 2. Hinc Constipator, oris. El que así acompaña. 3. Mach. 2.

**Stips**, pis, & stipis, pis. f. Cierta moneda que se

cogia por cabeças y cañamas. Item lo que se echaua en el erario, y deposito, o se ofrecia para ayuda a los pobres. August. infer. Petri & Pauli.

**Stipula**, læ. pc. la caña de trigo, ceuada. centeno cō su espiga. Item la paja que queda despues de cogido el pan del rastrojo y eras. B.

**Stipulatio**, onis. f. & Stipulatus, tus. m. de Stipulor, aris. que es aceptar lo que otro promete. La acceptacion de la promessa de otro. Hiere. 32.

**Stirpo**, no lo ay, sino Extirpo. contra Rod.

**Stirps**, pis. m. & etiam. f. La rayz, o trōco del arbol. Leuit. 6. Item Tr. & f. la generaciō y linage. In Natiuit. B. Maria, Stirps Iesse virgine produxit, &c. De manera que en la primera significacion es male. y algunas vezes fem. y en la segunda foem.

**Stiua**, uæ. La esteua y manzer del arado. Distā a stādo: quia super eam regula stat, & est quasi temo inter boues. Hieron. Prol. Commēt. Abdia.

**Sto**, stas. Prop. sig. estar en pie, o enhiesto: item permanecer, durar. Itē costar tal precio: sig. & alia Genes. 24.

**Stoici**, eran vnos philosophos morales en Athenas, sic dicit a Stoā porticu, adonde ellos tenían gran escuela. Act. 17.

**Stola**, læ. G. entre los griegos sig. qualquier suerte de vestidura. Entre los Romanos era vna vestidura de matronas hasta en pies. Es tambien vna vestidura sacerdotal. B.

**Stomachus**, chi. pc. m. Prop. la boca del estomago, o boca del vientre. Item el estomago: que prop. se llama Venterculus. Alg. la indignaciō e ira. vt, Loqui cū Stomacho. 2. Reg. 22.

**Storax**, cis. G. pp. vel (vt Græci & veteres Latini scribūt) Styraç, cis. f. Es vn arbol parecido al membrillo, que lleua vna fruta muy amarga, semejante a vnas ciruelas blancas sanmi gueleñas. Tiene vna goma llamada tambien estoraque, que beuida en pequeña cantidad buelue sereno y alegre el rostro: mas si en mucha, causa pesado sueño, y perturba el sentido. Como de aquí se haga el Storaque liquido. vide Sañte. Sale de este arbol vn azeyte llamado Syriaco segun Diosc. q̄ algunos dizen ser el balsamo de nueva España, o de sus qualidades. Gen. 43. Ecclesi. 24.

**Stragēs**, gis. f. El estrago de cuerpos muertos. 2. Mach. 8.

**Stragulum**, li. n. vel stragula, læ. pc. Vn genero de vestidura. Vlpianus lo toma por capa. Itē el repostero, tapete, o alhōbra. 4. Reg. 8. sig.

& alia. Prop. Stragulatā vestē fecit sibi. Pro 31. iuxta Heb. habetur, Tapetia facit sibi.

**Stramentum**, ti. n. & stramen, minis. pc. n. Lo q̄ se entiēde en el suelo para dormir sobre ello, q̄ prop. es la paja. Por albarda, o xalma de los camellos se toma. Gen. 31.

**Strangulo**, las. pc. Ahogar apretando la garganta, y sin agua. S. Nazarij, Celsij, & Victoris.

**Strator**, oris. m. El que tiende algo, o haze estrado, o cama: a sterno, is. Hiere. 48. Et Stratoriam, rij. n. Quod sterni solet. Et Stratum, ti. ac stratus, tus. la cama. Et stratus, a, um. Cosa adereçada con paños de pared y cosas tendidas por el suelo. Luc. 22.

**Strena**, næ. Dōn (llamado aguinaldo) que se da dia de año nuevo. Aug. in Serm. & 36. dist. Legant episcopi.

**Strenuus**, a, ū. Fuerte, diestro, y diligēte. Exod. 18. Hinc strenuē, aduer. Fuerte y diligētemente. Ber. De Consideratione.

**Streptus**, tus. pc. Estruendo, y sonido liviano, qual suelen hazer cō los pies los que andā, y la habla de los que murmuran cō otros: item el fauilo de los ricos, y pompa de los señores.

**Stria**, arum, & striatura, arum. Sunt canaliculæ, & sulci, quibus quoddam columnarū genus excavatur. Vitru. lib. 3. Hinc Striatus, a, um. Cosa acanalada y señalada con vnos tales sulcos y canales. Y así las veneras y conchas de los romeros de Santiago, y las frentes arrugadas, y las columnas inieladas, se dizen striatæ. In 3. Reg. 7. se hade leer, Sculpturarū striatarū: y no Historiatarum. Quiere decir, q̄ aquella obra era de maçonería, adō de auia cosas de follages y de relieue. Segun lo Heb. esta Nodorum, vel tubercularū similitudine eucurbitis. Erā vnos nudos como calabazas vaziadadas con la mesma obra de cobre, o bronce.

**Strictus**, a, um. Vide Stringo.

**Strideo**, des, & aliquādo strido, dis. t. Cruxir alguna cosa, rechinar, hazer estruendo. Hinc Stridor, oris. Aquel cruxir y rechinar. B.

**Stringo**, gis. estreñir, o apretar, o estrechar. Ex. 28. Tr. percutere. Otras vezes se toma por eoger. Otras por raer. Otras por adelgazar. Stringere enseim, defenuaynar la espada.

**Stroma**, tis. n. G. tapete, alhōbra, y paños de figuras como de Flandes. Inde stromaticus, ci Quivaria in vnum contexit. A esta semejança Clemēte Alexandrino (a quien Euthymio in Prol. Marci llama Stromatico) intitula Stromata vn libro que trata de cosas varias. Micro. lib. de eccle. scriptoribus



**Stropha**, x. f. G. Astucia, engaño. S. Nicolai, & Hiero. in Ruffinum.  
**Strophium**, phij. pc. n. G. Corona, o cinta, o faja. Hym. Antra deserti.  
**Struo**, is, xi. & um. componer, edificar, ordenar. Inde structura, x. f. fabrica, o edificio. Et structor, oris. Edificador, o componedor. B.  
**Strues**, is, Prop. es monton, rima, y hazina de leña para quemar. Gen. 22. Item era cierta bolla, o torta para sacrificar.  
**Struthio**, onis, & struthius, thij. G. el abestruz en la B. & apud Theodorum Gazam. Pero segun Plinio y los buenos Latinos esta aue no se llama sino struthio camelus, de Struthion, que sig. auezilla, y de Camelus. Por q̄ tiene algo de aue, y algo de camello.  
**Studeo**, des. Estudiar, o trabajar, o aplicarse con diligencia. B. Sig. & alia. Hinc studium, diij, & studiosè, adverb. B.  
**Stultus**, a, um. Bouo, loco, necio. Exod. 18. hinc stultitia, x. Locura, boueria, necedad. B.  
**Stultiloquium**, quij. Habla de tales bouerias, y necedades. Ephes. 5.  
**Stupa**, x. La estopa, o tascos de lino, o cañamo. B.  
**Stupeo**, pes. pui. Estar sin sentido, y pasmado: Juntafe tambien con accusatiuo: y sig. admirarse con vna manera de pasmo. B.  
**Stuprum**, pri. n. Esqualquier cobro contra la ley aora sea con muger virgè, casada, soltera, pariente: aora con otro hombre. Pero los Theologos llaman Stuprum ala desfloracion illegitima de virgen. Leuit. 21.

## S ante V.

**S** vadeo, des, si, sum. Induzir con razones, y atraer alo q̄ queremos a alguno. Iudith. 12. Inde suafor, oris. El tal induzidor. S. Magdalena.  
**Suauis**, ue. Cosa suaue. B. Et suauitas, atia. Suauidad. Et suaüter, adverb. Suauemente. B.  
**Subactus**. Vide Subigo.  
**Sub**, præp. posiciõ de ablat. ode accusa. sig. lo mesmo q̄ subter. Debaxo. Hallase en cõpõsicion y fuera de ella. Fuera, vnas vezes se junta a accusat. y otras a ablat. segun el mouimiento, o quietud significada por el verbo con quie se junta. vt illud Virg. Posuit arma sub quercu. Et, Sarmenta sub tecta referto: vnas vezes se pone por in: otras pro Ante: otras pro iuxta. Alg. importa y trae tiempo, y tomase por Circiter, o Per, o Paulo ante. Otras vezes dize ordẽ, y vale tanto como Post, o Ante. En cõpõsicion muchas vezes retiene significacion

vocal (q̄ es la propria fuya) vt, Subeo, Subicio, suppono. Otras vezes sig. diminuciõ. Otras super: otras Prosperè: otras Post: otras Latèter: otras Sèsim: otras Adhuc. Tienen otros muchos significados. B.  
**Subarrho**, rras. Dar señal por la compra: itẽ dar arrhas en desposorio. S. Agnetis: Subarrhauit me. i. arrhas dedit. Neb.  
**Subcinericius**, a, um. Cosa cozida debaxo de la ceniza y rescoldo. Genes. 8.  
**Subcutaneus**, a, um. Cosa de entre cuero y carne. Beda in homil. Luc. 14.  
**Subdo**, dis: sojuzgar, someter. B. sig. & alia: inde subditus, a, um. Cosa subiecta. 2. Paral. 21.  
**Subdolus**, a, um. pc. engañador, o engañoso a escondidas. 2. Cor. 11. inde subdole, aduer. pc. Mañosa, o engañosamente. Beda in homil.  
**Subduco**, cis. pp. subtraher, o sacar de debaxo. Item lleuar hazia arriba. Item furtim subtrahere. Subducere se ex aliqua societate, vel de aliquo loco, es yrse saliendo poco a poco, y como a hurtadillas. Luc. 5.  
**Subeo**, bis, bitu, bitu. pc. q. Entrar, vt subire tetum. Item recibir, opadecer. vt, subire periculum. Sig. & alia. Ioan. 9. se toma por yr alo alto.  
**Subiaceo**, ces. pc. subiacui: yazer, o estar debaxo. Ecclesi. 3.  
**Subiectibiles**, pro subiecti, & obedientes. Baruc. 1.  
**Subigo**, gis. pc. Souar, o sojuzgar. B. Inde subactus, a, um. vt Vera subacta. Pechos souajados. Ezech. 23. Sig. & alia.  
**Subicio**, cis. pc. someter. Itẽ sojuzgar. Alg. arrojarse para arriba. Luc. 10.  
**Subinde**, pp. adverb. Es lo mesmo que deinde, Statim, Post, subitamẽte, Luego, En lo q̄ se sigue, Despues. Alg. es lo mesmo que idem tẽdem seu crebro. S. Cypriani.  
**Subinero**, pc. fers. Dize Rod. que sig. So inferir, o lançar, o suffrir por Dios: o soportar. 2. Pet. 1.  
**Subintro**, tras Dize Rod. quede entrar de rōdõ o calla callando. B.  
**Subito**, adverb. Subitamente, o a deshora. B. & subitus, a, um. Subitarius, a, um, & subitaneus, a, um. Cosa subita y de improuiso. vt, A subitanea & improuifa morte. In Litania, subitatio, onis. f. El acontecimiento subito, segun Neb. Sapient. 5.  
**Subiugalis**, le. pp. & subiugis, ge. pc. cosa domada, y obediente al yugo. B.  
**Subiugo**, gas. pc. Sojuzgar, rendir en guerra, y meter lo el yugo. Genes. 27.

Subleuo

**Subleuo**, uas. pc. Levantar hazia arriba. B. Tr. fauorecer, y defender al de capa cayda.  
**Sublimis**, me. Cosa alta, o enfalçada. B. sublimitas. pc. atis. Altura. B.  
**Sublimo**, mas. pp. Poner en alto, enfalçar. i. regum. 2.  
**Subluceo**, ces, cere. Luzir vn poco. August. in homil.  
**Subministro**, as. Dar lo que otro ha menester proouer. Eccle. 39.  
**Submitto**, sine summitto, ttis, si, flum: someter abaxar. 3. Reg. 11.  
**Subnecto**, ctis, xui. Trauar por debaxo, Greg. in Ezech.  
**Subneruo**, uas. Desjarretar, o tajar las piernas. Ios. 11. Tr. destruyr.  
**Subobscurus**, a, um. Cosa escura algun tanto: leuit. 13. Tr. Cosa difficil de entender.  
**Subregulus**, li. pc. m. El que debaxo del rey tiene algũ mando, y es su lugarteniente. S. Abdon & Sennem.  
**Subrideo**, pc. subrides. pp. sonreirse, reirse vn poco. S. Agatha.  
**Subrogo**, rogas: substituyr en lugar de otro. S. Francisca.  
**Subrufus**, a, um. Vn poco bermejo. Leuit. 13.  
**Subruo**, is. Derrocar por baxo: inde subrutus, a um. pc. S. Lucia & Gemin.  
**Subsanno**, nas. p. a. idem quod irrido. Mofar o escarnecer. 4. Reg. 19. Hinc subsannatio, onis. Mofa y escarnio. Iob. 34.  
**Subscribo**, bis. pp. Escriuir debaxo, firmar alguna escriptura. S. Syluestri Papa mart. & cõfessoris: sig. & alia. Inde subscriptio, onis. La escriptura debaxo, y firma.  
**Subsequor**, eris. pc. seguir: despues, o luego. Itẽ imitar a alguno. Psal. 22.  
**Subsidio**, aris, dep. socorrer. Aunque se pone passiuè: 2. Esd. vlt. Inde subsidium, diij. El socorro. Num. 35.  
**Subsilio**, lis. pc. sui, subsultum. q. saltar hazia arriba. 2. Reg. 6.  
**Subsisto**, tis. Contra sisto. Item quedarfe, pararfe. i. Reg. 30. item alg. socorrer.  
**Substantia**, a. Es lo que tiene ser por si, y es subiecto y fundamẽto de los accidẽtes, que sin ella no pueden estar. Alg. la materia y argumẽto de que se trata todo el nego: io de alguna cosa. Item la hazienda. 1. Ioan. 3. B.  
**Substerno**, nis, substrati, substratũ. Tẽder por debaxo: itẽ derrocar por debaxo. 2. Reg. 21.  
**Substituto**, is: substituyr, o poner en lugar de otro. S. Francisca.  
**Substollo**, no lo ay, sino substolo.

**Subsum**, subes. Estar debaxo de alguna cosa. Alg. sig. estar entendido: otras ayudar: sapiẽ. 12. & 13.  
**Subtegmen**, minis. pc. in obl. Trama de la tela. B.  
**Subter**, præp. Debaxo. Ordinariamente se junta con accusatiuo: aunque alg. con ablatiuo. Tambien se pone sin caso aduerialiter. B.  
**Subterfugio**, gis. pc. Huyr secretamẽte, y aescõdidillas. Act. 20.  
**Subterstratus**, a, um. Cosa tendida debaxo: pueden ser dos dictiones, y vna. S. Gorgonij.  
**Subtilis**, le. pp. Cosa sotil y delgada. Sapient. 7.  
**Subtraho**, is. Quitar y sacar de en medio: itẽ hurtar. B.  
**Subtritus**, a, um. Quebrantado vn poco, o por baxo. Deut. 8.  
**Subueho**, is. El lleuar carga de qualquier manera que sea asi la persona como otras cosas. Itẽ traer de abaxo para arriba. Genes. 45.  
**Subucula**, la. pc. vestidura debaxo de otra, que comunmente suele ser de lino, como camisa. Leuit. 8.  
**Subuenio**, nis. pc. q. socorrer; ayudar. 3. Esd. 8.  
**Subuerto**, tis: trastornar de baxo arriba, assolar destruyr. Genes. 19.  
**Subuetanea**, orũni. Huevos sin meaja. Basilius Hexam. homil. 8.  
**Subula**, le. pc. la alesia, o el punçon. Deut. 15.  
**Subulcus**, ci. El porquero. Hiero. in Iouinianum.  
**Suburbanum**, ni. n. subst. Heredad vezina a la ciudad. Num. 35. Et suburbanus, a, um: cosa vezina a la ciudad: vt, Regio suburbana.  
**Succedo**, dis. Entrar. Itẽ venir en lugar de otro, q̄ llamamos succedere. A quo successor, oris & successio, onis: successit, tambien se toma por acontecer. Hinc successus, us. A cõteciamiento bueno, o malo. Ecclesi. 3.  
**Succendo**, dis. a. Encender y meter fuego debaxo. Ios. 8.  
**Succidia**, a. f. pc. tocino curado, de dõdese cortan los torreznos. Hiero. in Iouinianum.  
**Succido**, dis. pp. Cortar por debaxo. B.  
**Succingo**, gis. Poner faldas en cinta, y apretarlas, y ceñirlas. Alg. es lo mesmo que Gingo, siue Ambio. Ceñir y cercar. vt, Vrbs succincta portibus. Iob. 30. inde succinctus, a, um. Tr. se toma por cosa aparejada y puesta a punto, para hazer algo. Item cosa breue. Et succinctè, aduer. Breuemente.  
**Succlamo**, mas. pp. Recibir cõ clamor, y bozes la platica de otro. Idem quod Acclamo. Genes. 39.  
**Succresco**, scis. Nacer debaxo de otra cosa (como los pimpollos de la rayz del arbol cortado)

do) o crecer en lugar y ayuda de otra cosa, o engendrarfe debaxo de otra cosa mas alta. Exod. 5.

**Succumbo, bis, bui, bitum.** Caer debaxo, no pudiendo con la carga. Tr. ser vencido, ser el animo quebrantado, y desfaller con las aduersidades. Leuit. 18. se toma por dormir la muger con hombre.

**Sudarium, rij.** El paño de lienço con que se limpia el sudor del rostro y las narizes. Luc. 19. Hinc sudariolum, li. dimin.

**Sudes, dis. f. Vara,** o palo de pñta aguda, y tosta da, arma de rusticos: fudes & Vallus son lo mesmo. Ecclesi. 36.

**Sudo, das:** sudar y vnas vezes se pone absolutè OTRAS con ablat. vt, sudare sanguine. OTRAS cõ accusatiuo. vt, quercus sudabūt mella Tr. mucho trabajar. Ecclesi.

**Sudor, oris:** sudor. Item trabajo. B.

**Suffero, fers. pc.** sufrir, padecer. 1. Cor. 13.

**Sufficio, cis. pc.** Bastar: y lconstruyese con datiuo. OTRAS vezes en lugar del datiuo se pone infinitiuo. vt, nõ sufficimus cogitare aliquid ex nobis quasi ex nobis. Item sig. substituyr y poner algo en lugar de otra cosa. Item inficionar, amanzillar. B. inde sufficiētia, a. 2. Corinth. 3.

**Sufflo, as.** Hinchar cõ soplo, soplar. Ezech. 21.

**Sufflatorium, rij.** El soplador, como es el fuelle. Hiero. 6.

**Suffoco, cas. pp. à Faux, cis.** Ahogar, quitando aliēto q̄ respiramos. Matth. 13. Alg. matar por qualquier via. vt, suffocare fame aut veneno. Hinc suffocatio, onis. Ahogamiento.

**Suffodio, dis. pc.** Cauar por debaxo. Iudic. 6. Hinc suffossio, onis. El tal cauamiento. Pro uerb. 23.

**Suffraganei dicuntur episcopi sub archiepiscopo degentes.**

**Suffragor, aris. pp. dep.** Dar fauor y ayudar, votar por vno, y consentir en su parecer, o volū tad. 2. Esd. 6.

**Suffragium, gij. n.** voto, o fauor para ayuda. In collectis. Et S. Martini. adonde se llama suffragium el voto con que todos elegian a sant Martin por obispo, diciendo, in ferendo autem suffragio, &c.

**Suffringo, gis.** Quebrantar. Lactātius lib. 4. car nifices non suffringere voluisse oſa Christi, dicit.

**Suffulcio, cis:** sustentar debaxo. Ecclesi. 50.

**Suffundo, dis.** Derramarlo liquido: suffundere faciem rubore, dezimos por auer verguença. Inde suffusio, onis. Laverguença.

**Suffusorium, rij. n.** Alcuza, o azeitera. Zach. 4. vbi iuxta Heb. est Ampulla. que es lo mesmo.

**Suggero, ris. pc. (si, gestum.** Dar lo que otro ha menester. Item acordar y traer ala memoria. Genes. 40. Inde

**Suggestus, tus, & suggestum, ti.** Lugar alto, como cada hallo, o pulpito, adonde se fuele hazer platica al pueblo, o otro algun acto publico. Dicitur, quod ibi suggeratur ligna, in quibus stari possit. Leo in ser. Dicitur & pulpitum, ti.

**Suggestio, onis, actus ipse suggerēdi:** ordinaria mente lo tomamos en mala parte, por la tēta cion y cosas q̄ el demonio nos trae, para nos derribar. vt, suggestio diaboli. Hest. 16.

**Sugillo, as. pp.** magullar la carne y hazer en ella cardenales. Tr. detraher y murmurar, reprehender, despreciar, affrentar, o desacreditar a alguno. Hinc sugillatio, onis. Actus sugillā di. 2. Proi. B.

**Sugo, gis, xi, ctum, Sugar,** o chupar con los labios. Deut. 32.

**Suillus, a, um.** Cosa perteneciente a puerco. vt, suilla caro. 1. Mach. 1.

**Sulamitis (no funamitis, como mal se ley a) Hebr.** sulamith. i. Hierosolymitana. Porq̄ Ierusalē en vñtiēpo se dixo Salem. Cant. 6.

**Sulco, cas.** Aſurcar, o hazer surcos. vt, sulcare terram. Tr. sulcare mare, arar, y nauegar la mar. S. Nicolai. Inde sulcus, ci. m. Surco. Iob. 31.

**Sulphur, phuris. pc.** Piedra açufre. Hinc sulphureus, a, um. Cosa de piedra açufre. Apocalyp. 9.

**Sun, es, fui, esse, futurū.** Estar, ser: sig. & alia. B.

**Sunna, mæ.** La summa y cabeça dela sentēcia o delas cosas de que se platica, o delos numeros y cuenta. Num. 1.

**Summatim, aduerb. pp.** Por cada vna delas summas, o en summa y breuemente, o comprehendiendo todas las cosas en vna. S. Bernardo parece tomarlo por superficialmēte, qui in sermo. Assumptionis dixit Mariam non summatim tactam à sole Christo, sed operatam.

**Summitto, ttis: someter y neter debaxo. B. sig. & alia.**

**Summo, mis, s, ptum:** tomar y recibir. Exo. 16. sig. & alia.

**Summopere, aduerb. pc.** Id est, Valde. En gran manera. S. Thomæ mart.

**Sumptus, tus. m. q.** La costa, o gasto ordinario. 1. Esd. 6.

Summus,

**Summus, a, um** Cosa altissima: item cofa vltima y postrema. Item cosa grandissima, y que no tiene otra y igualmente grande. Alg. cosa loable y gloriosa. B.

**Sup, is, fui, tutum, Cofery remendar.** S. Sebastiani.

**Suppedaneus, a, um.** Cosa que se pone so los pies, como estrado, escabelo, coxin. Vel declinatur suppedaneum, uei. n. subst. August. in serm. Resurrecti.

**Suppedito, tas. pc.** Administrary dar a otro lo q̄ ha menester. Hiero. in serm. Item oprimir y enganar. Sig. & alia.

**Supellex. pp. ctilis. pc. f.** La alhaja de casa: Vulgo. El entre casa, y lo q̄ llamamos lo mueble. No entran en ello las alhajas, y vestiduras, estando en rigor del vocablo. Haze en ablatiuo Supellectile, vel supellectili. Y en plu. Supellectilia, lium. n. Declinatur etiam hæc Supellectilis, & apud antiquos hoc supellectile, de donde se piensa venir el plural. 3. regum. 10.

**Super, prap.** sobre, encima. Vnas vezes sirve a accusat. OTRAS a ablat. Alg. se toma por Dc, cum genitiuo. OTRAS vale tanto como Projuntada con accusatiuo. sig. Ultra. Alg. se pone aduerbialiter sine casu. Alg. se toma pro Vehementer. OTRAS pro insuper, & Ampli. Componese con dictiones que comiençan en A, c, d, e, f, i, m, p, s, v. Componese tambien con las prap. De, In, B.

**Superabundo, das.** Tener las cosas en grande abundancia, y sobreabundar. Roma 5. Inde superabundantia, a. Leui. 25. Et superabundanter aduerb. Ephie. 18.

**Superadultus, a, um. de quo. 1. Co. 7.** Græcè est Hyparagnos. i. cuius flos iā praterijt, & est vltra pubertatem. De manera que virgo superadulta, es la ya casadera.

**Super alterutrum. i.** vno sobre otro, y el otro sobre otro. Sapient. 8. son dos dictiones.

**Superbio, bis.** En soberuercer, gloriarse. Deuter. 17.

**Superbus, a, um.** Cosa soberuia, y altiu. Itē cosa notable, magnifica, y excellent. Item cosa alta. Aliquando iniquus. B.

**Superbia, a.** Soberuia, y altieuz. La soberuia: prop. hablando segū S. Thom. 1. 2. q. 84. est inordinatus appetitus excellentie, cui debe tur honor, & reuerentia: y ay dos generos de soberuios segun el mesmo. Vnos que se leuantan sobre los otros. Otros que se atribuyen y dan a si mesmos mas de lo que les conueniene. Leuit. 26. & B.

**Superbè, aduerb.** soberuia y altiuamēte. Ex. 18.

**Supercado, dis. pc. & supercido, dis. pc.** Caer sobre alguna cosa. Psal. 57.

**Supercerto, tas.** Dize Rod. que es pelear sobre algo. In Epist. Iuda. vbi textus. iuxta Græc. sic habet, Deprecans, vt vestris laboribus ad iumento sitis fidei, quæ semel data est sanctis.

**Supercilium, ij.** La ceja, o sobreceja. Item el fasto y la soberuia, o arrogancia. Proi. Psalterij. Item la cima de alguna cosa. vt, Montis supercilium. Luc. 4.

**Supercresco, scis:** sobre crecer. 2. Tim. 1.

**Superduco, cis.** Traer otras cosas sobre lastraydas. Ecclesi. 36. & Hierony. in epist. consol. ad Pammachium, In cicatricem superducte cuti, &c.

**Superedifico, cas.** Edificar sobre lo edificado. Corinth. 3.

**Superfluo, is.** Rebossar la cosa de muy llenas. Luc. 6.

**Superemineo, pc.** Sobrepujar, y estar mas alto, que otro. Ephie. 1.

**Supererogo, gas. pc.** Dar sobre lo dado, y gastar sobre lo gastado. Luc. 10.

**Superexcello, is.** Trascēder, o mucho exceder. Origines in homil.

**Superexalto, tas.** Leuantar vna cosa y encumbrarla sobre otra. Dan. 3.

**Superextendo, dis.** Estender y tēder sobre otra cosa. Ezech. 37.

**Superextollo, is.** Leuantar en alto, o sobre otra cosa. Psal. 71.

**Superfluus, a, um, de superfluo, is.** Cosa que traſuierte, y rebossa, o cosa superflua, y demasada. Ecclesi. 2.

**Supergaudeo, es.** Gozarse sobre otro. Psal. 37.

**Supergredior, deris. pc.** trascēder, sobrepujar andar sobre alguna cosa. Prou. 31.

**Superhumale, lis. n.** (quod & Humcrale dicitur. Ecclesi. 45.) Es vna vestidura sacerdotal de la ley vieja. Vide Ephod.

**Supri, orum. pc.** Los del cielo: a diferenciade inferi Aug. in ser. Pass. Sabbatho sancto.

**Superficies, ci. f. q.** la sobrehaz de cada cosa Genes. 2. item el solar sin edificio.

**Superiacio, cis. pc.** Sobreponer y estender vna cosa sobre otra. Ezech. 27.

**Superinduco, cis. pp.** Traer, o echar sobre otra cosa. 2. Par. 33.

**Superinduo, is:** sobrevestir. 2. Cor. 5.

**Superior, & superius.** Vide supra.

**Superliminare, is. n.** El vmbrial de la puerta alto.

Z 4

Saper:

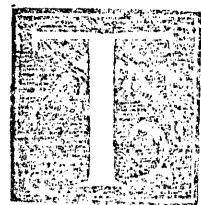
**Supernus**, a, um. Cosa soberana, y alta. Ioan. 8. **Supero**, ras. pc. sobrepujar, o vencer. Exo. 17. **Superordino**, nas. Ordenar sobre lo ordenado. Galat. 3. **Superpono**, nis. sobre poner y poner vna cosa sobre otra. Iob. 21. **Superfcribo**, bis. sobrefcriuir. Num. 12. **Inde superscriptio**, onis. sobrefcrito. Matth. 22. **Superfpectus**, a, um. Dize Rod. que es cosa mirada y acabada. S. Anastasij. **Superstes**, tis. pc. om. Persona que sobrebiue a otra, o biue mas que otra persona defuñtade las fuyas: quali mortuis suis superstās. 3. Macha. 5. Alg. cosa presente. **Superstitio**, onis. Ociosa y de masiada religion, falso culto diuino, y error defatinado. Colo. 2. **superstiosus**, a, um. Cosa dada a esta religion. Act. 17. **Superfum**, superes, superest, superfuit. Abudar sobre. Matthe 17. item quedar: item sobrebiuir. Item ser superfluo, y de masiado. Item durar. B. **Superfubstantialis**, le. Cosa de superior fubftancia. vt. Panis superfubstantialis. Matth. 6. **Superuacue**, aduerb. Vanamente y fin porque Pfal. 24. **Ec superuacuis**, a, um. Cosa superflua, de masiada, y no necessaria: sapien. 11. & superfuitas. pc. atis, de quo sapien. 14. parece tomarse por desocupacion, y ociosidad, aunque en el Griego esta ambicion: superuenio nis. pc. sobreuenir. B. **Superuestio**, tis. sobreueftir y echar vn vestido sobre otro. **Superus**, a, um. pc. a super: cuius contrarium est inferus. vt. superum mare, superē sedes: supra, orum, fubft. El ciclo. S. Francisci. **Suppeto**, tis. Demandar engañosamente: item bastar y ser fufficiente. vt. Vires non suppetunt. Prou. 24. suppetit, & suppetunt, in tercia persona. sig. in promptu est, adest. Estar a mano Hym. S. Catherinæ Senēsis, suppetēt nobis, &c. **Supinus**, a, um. Cosa boca arriba, o trastornada cosa oada buelta hazia arriba. Esa. 41. Tr. el regalo, delicado, y negligente. De dōde se dixo Ignorantia supina, la que procede de negligencia. **Supplanto**, tas. plantar algo debaxo de otra cosa. Item derribar, armando çancadilla. Item enganar. Ge. 27. &c. B. **inde supplatio**, onis. El engaño. Pfal. 9. **Suppleo**, es. Suplir, y cumplir lo que falta. 1. Corint. 14. Item ygualar. Item henchir. **Inde supplementū**, ti. n. suplimento y cumpli-

miento de lo que falta. Marc. 2. **Supplex**, cis. pc. om. Humilde y subjecto y deuo. Hym. Iam lucis orto. **Supplico**, cas. pc. suplicar, o rogar con reuerencia. **Inde collectis**. Hinc supplicatio, nis. Obra de. así suplicar, ruego. Heb. 5. Et suppliciter aduerb. Deuotamente, humildemente. Deuotero. 9. **Supplicium**, cij. Lo mesmo que supplicatio: y también se llama supplicia ciertos sacrificios, a suppicando. Pero oy mas en vso esta tomarse por pena, o tormento. Matth. 25. **Supplodo**, dis. pp. Patear: y porque el patear se suele hazer en disfauore de aqui viene a tomar se por desechar. vt illud Hierony. Ambiguitatibus supplōis. i. exclusiva: las opiniones, y dudas. S. Chrysan. & Daria. **Suppono**, nis. pp. Poner debaxo. 3. Reg. 18. **Supporto**, tas. Lleuar, o traer debaxo para arriba. Tr. ad animum, por soportar, opadecer. 2. Corint. 11. **Supra**: sobre, o Encima. Vnas vezes es es prep. de accusatiuo. Y entonces vnās vezes se pone por En gran manera, o en mucho. Otras es aduerb. B. **Supremus**, a, ū. Cofa vltima y postrera. Alg. sig. lo que summis, maximus, altissimus. B. **Supputo**, tas. pc. podar, y cortar debaxo los ramientos y ramos inuitiles. Item echar la cueña y cōtar por numero. Leuitic. 27. **inde supputatio**, onis. El acto de cortar, y contar. Leuitic. 25. **Sura**, ras: la barriga, y pantorrilla de la pierna en frente de la espinilla. Alg. toda la pierna de la rodilla abaxo. Dent. 28. **Iuuenal** llamo suræ alas greuas, armadura de la pantorrilla. **Surculus**, li. pc. El renouo que echa el arbol en las ramas. Tr. se llama vid sancto Domingo, y Surculo su ordē nacida y fundada en el. S. Dominici. **Surdus**, a, um. Cosa sorda, que no oye. B. furda buccina se dize prsinē, la que no se oye. Itē Surdus, se dize el lugar adonde no se oye bien. **Surrepo**, pis. pp. Idem quod subrepto. Entrar, o yr disimuladamente, o gateando, o entrar por debaxo, o escondidamente. Deuter. 25. **Inde subreptio**, onis. Aquella obra. S. Sebastiani. **Surgo**, gis, rexi, & tum. Leuantarse. sig. & alia. B. **Surrideo**, es, no lo ay en Latin, sino subrideo. Y así esta Amos. 5. **Surrigo**, gis. pc. surrexi, & tum. a. Enhestary leuatar para arriba. Prou. 30.

Surrupio

**Surrupio**, is. pc. Hurtar secreto: surripere se aliquid, es quitar se de la vista. Dan. 6. **inde surreptitius**, a, um. cosa tomada ahurtadillas. vt Breue surreptitium. **Surrogo**, no lo ay, sino subrogo. **Sursum**, Arriba o de arriba, contrario de Deorsum. Deut. 4. Ambos se toman alg. pro vltro citroque. Sursum versus. Hazia arriba. **Surruo**, no lo ay, sino subruo. **Sus**, tuis, com. Puere o puerca, aora sea cafero aora brauo y montesino. Leu. t. 11. **Suscipio**, suscipis. pc. Tomar, recibir. Exo. 2. suscipere liberos vel filios, es auer hijos. Genesis. 16. **Suscito**, tas. pc. Despertar a otro Tr. abiuar y renouar las cosas amortiguadas. vt, suscitare ignem. Suscitare mortuum, es resuscitar lo. B. **Suspendo**, dis. Colgar, ahorcar. Item suspēdere rem aliquam, es dilatarla. Itē suspendere aliquem, es dexarlo incierto y dudoso. B. **Suspicio**, pc. aris. pp. dep. sospechar. Iudith. 14. **Suspicio**, cis. pc. Mirar arriba. Item honrar y tener en mucho. Item sospechar, tener por sospechofo. **Suspiro**, ras. Suspirar o acezar. Ios. 15. **Sustēto**, tas, sostener, sufrir. Mātener. Freq. de sustineo. Gen. 47. **Sustineo**, nes. pc. sostener. Padescer, Mātener. Sig. & alia. B. **Sustollo**, llis. Alçar, y leuantar arriba. Esa. 58. **Susurro**, rras. pp. Zumbiar, o hazer algun liniano ruido y murmurio: qual es el de las abejas, agua que corre, o ayrezillo q silua. Pfal. 40. **inde**. **Susurro**, rronis. El chismoso y maldiziente de secreto, que pretende apartar los amigos. Prou. 26. **Susurratio**, onis. La detraction con intenciō de diuidir los amigos. 2. Corinth. 12, & S. Th. 2. 2. quest. 74. **Susurrus**, rri. m. & susurrum, rrij. n. El zumbido, o sonido baxo. Iob. 4.

## De litera T



**TABELLARIUS**, cis. pc. Hazer podri se la cosa. Ecclesi. 30. **Inde Tabeo**, fis: ser corrompido, podrido. Iudith. 14. **Tabella**, æ. dimin. de Tabula. La tablilla. S. Cypriani. **Item Tabella**, adonde el pueblo escriuia sus votos, y los juezes la sentencia. **Item** la escri-

ptura y codicillo, porque antiguamente se escriuia en tablas. **Tabellarius**, rij. El cartero o mensajero q lleva y trae cartas. Basilius in epist. ad Canonicam. **Item** el que tiene cuenta de escriuir las cuentas, y el gasto, y recibo. **Tabeo**, bes: podri se, corromperse, enflaquecer se, y marchitarse. S. Vinc. & Anastasij. **Taberna**, nax: el lugar adonde algo se haze o se vende, o acotece albergarse la persona. vt taberna lanaria, vinaria, olearia, sartoria, furoria, y meritoria; q es meson. Act. 28. **vbi** **tribernæ**, es vn lugar proprio. **Tabernaculum**, li. pc. n. La tienda que de presto se arma de ramas, tablas, o liçco contra el sol y la lluvia, quales suelen ser las de los soldados Pfal. 14. **Tr.** lo tomo sancto Pedro por el cuerpo. 2. Pet. 1. **Tabernaculum** testimonij (que de los Hebreos es dicho **Tabernaculum** conuentus vel fœderis) era la posada del arca, & altaris thymiamatis, id est, Sæctum sanctorū. **Accipitur** tamen aliquando pro toto edificio sacro & atrio, vt Leuit. 1. & Nu. 4. **Vide etiam** Rob. in Leuit. 1. **Tabes**, bis. f. La corruption, o podre, o ptifica. lo mesmo sig. **Tabi. tabo**, defectiuo. 2. Paral. 21. **Tabesco**, scis. Lo mesmo que tabeo. **Corroper se**, podri se. B. **Tabita**, no es lo mesmo que Talitha. **Tabitudo**, dinis. f. La corruption y podrimiento. Ecclesi. 28. **Tabula**, læ. La tabla. **Hinc tabulatum**, ti. n. **Tablado**, sobrado, corredor. **Item** el ramo que sale del arbol tendido en llano, y no hazia arriba. B. **Taceo**, ces, cui, citum. Callar. B. **Hinc Tacitus**, a, ū. Cosa callada o que calla. Et **Tacitē**, aduerb. Calladamente. B. **Talaris**, re. Cosa del talon, o calcañar, llamado **Talus**, li. vt; **Tunica talaris**. Ropa roçagante. B. **Talentum**, ti. Entre los Griegos no solo significa peso cierto mas moneda de poca summa y valor. El **Talentum** no es el Centipodum (que es quintal) como piensa Neb. **Vno** varios talentos: pero todos quasi de vna forma. Porque entre todas naciones vn talento pesaua 60. minas: y porque las minas son diuersas entre diuersas gētes, el talēto lo es. **Ay talēto Attico** mayor y menor. El mayor (que simpliciter se dezia **Talētū**) pesaua vn tercio mas q el menor: y pesaua sesenta minas de a cōte drachmas Atticas por mina. **De** manera



que valia feys mil drachmas Atticas de plata y así pesaua feys mil reales nuestros, d los q vfan los plateros, y hazen cada ocho de ellos vna vncia cabal: y fon. 93. marcos nuestros y feys vncias: y así pesaua diez libras mas de medio quintal. El talento Euboico pesaua quatro mil denarios Latinos: y es cada denario quarenta marauedis nuestros. El Egipto pesaua diez mildrachmas (como tambien el Baby lonio) que era diez mil reales nuestros de a. 8. onças. El Syrio mil y quinientas drachmas Atticas, que son otros tantos reales de plateros. El Egyptio. 7680. drachmas, que montan ciento y. 20. marcos de plata. El Rhodio. 4500. drachmas, que son otros tantos reales de plateros. El siculo viejo. 2400. drachmas Atticas. El nueuo es la mitad menos, y esto, si la letra de Suidas no esta mentida. Pero Budeo, temiendo que lo esta, dize que el viejo valia. 6. drachmas, y el nueuo tres: el Byzancio. 1520. drachmas, o alomenos. 18. marcos de los que cada vno pesa. 8. onças. El talento Hebreo era de dos maneras, conuene a saber, peso, y moneda de oro, que es lo mesmo que siclus, que es Stater aureus de. 4. drachmas. El talento peso es de dos maneras, s. fauctuarij, & congregacionis. El del sanctuario, era de veynte y quatro mil drachmas Atticas, y est otro de doze mil. Ambos se llama Cicar. El Alexandrino tiene. 12. drachmas. El Neapolitano. 6. El Syracusano. 3. Rheginum valuit victoriatum, & sic quinarium, vnum: y en otras naciones los auria de otra fuerte. Era el talento no solamente peso cierto de oro y tambien de plata, mas aun tambien de otros metales y cosas graues: como parece Zach. 5. & Apoca. 6.

**Talithacumi.** i. Puella surge. No (como se escriuia viciosamente) Tabithacumi No consta q Talitha sea diction Hebraea, como affirma Morales: antes Syra o Chaldea: o (como S. Hiero. quiere) ex syro & Hebreo. De manera que talitha interp. Puella: y no es nombre proprio: y cumi, interp. surge.

**Talio,** onis. pena de tanto por tanto: como quando al que saca vn ojo, se le saca otro: ya quien mata, le matan. Frequēs huius dictionis vsus est inter ecclesiasticos.

**Talpa,** x. incerti generis. El topo. B.

**Talis le.** Tal, del mesmo jaez, talle y condicio & taliter, aduerb. En tal manera. Leuit. 18.

**Talus,** li. El calcañar del pie: y vn vaso para ofrecer. 2. Mach. 14

**Tamen,** aduerbatiua coniunctio, fig. Mas, pero

B. Aliquando est particula inchoatiua: Aliquando ponitur pro Statim. Aliquando pro Tandem. Aliquando pro Dütaxat. De aqui se componen Attamen, Veruntamen: quasi fig. lo mesmo.

**Tametfi,** pp. aduerbatiua particula. No embargate, no obstante, aunque. Heb. 6

**Tandem,** aduerb. Finalmete, o, ala postre. 3. Paral. 30.

**Tandiu:** tanto tiempo, tanto como. Tandiu & Quandiu. 4. Reg. 6.

**Tango,** gis, tetigi, tactum. tocar, y conocer con el sentido del tacto. Alg. commouere. Otras herir con rayo, o inspirar. Otras enganar. Otras preuenir. B.

**Tanais.** Vulgo, tom, tana. Vn rio de Scythia, que diuide a Asia de Europa. Hier. ad Oceanum.

**Tanis** (non taphnis.) Es nombre de dos ciudades en Egypto. B.

**Tanquam** aduerb. similitudinis. Como. B.

**Tantalus,** li. pc. Nombre proprio de vn Rey de Phrygia, y de otro de Corintho, y de vn hijo de Thyesta y Merope, y del monte de Lesbo. Era tambien nombre de vna estatua de altura de. 4. cubdos q los Barchmanes tenia: que en la mano tenia vna redoma en que siempre distilaua humedad, de fuerte que nunca traquertia: a la qual redoma sant Hieron. 1. Pro. B. llama Fuente, diziendo, De tanta fonte potantem, &c. De la qual beuan los Philosophos Indios, y de ella dauan a beuer a los que recebian a su amistad. La estatua tenia titulo de Tantalos: porque se pensaua auer sido humanissimo: esta mostro larchas a Apollonio Sic Erasmus in Scholijs.

**Tantillus,** lli, & tãtillus, a. ñ. Pequeñito, poquito: ponese substantiuado. n. in homil. Martyrum tempore paschali.

**Tantisper,** aduerb. Tandiu. Entretanto que. In Ser. Assumptionis.

**Tanto,** aduerb. que huelga con comparatiuos vt, tanto magis, tanto amplius. Aug. in Regula.

**Tantoperè.** En tanto grado, en tanta manera. 3 Mach. 3.

**Tantundè.** n. indecli. Otro tanto en quanto en cantidad.

**Tantummodo,** aduerb. solamente. 1. Reg. 20

**Tantus,** a, um. Cosa tamaña en cantidad. B.

**Tapas,** petis. m. & tapetum, ti. n. pp. vel Tapetium, tij. n. Alhombra, tapete, repostero alca tifa. 3. Reg. 17. & Prou. 7. & Ezech. 27.

**Tardo,** das. Por tardar o detener otro. Itē tardo

do absolutum, por tardarse y detenerse. Luc. ca. 1.

**Targum,** apud Hebræos es vna traslacion del viejo Testamento del Hebreo en Caldeo, q vn Ionathas hijo de Vziel hizo. 42. años antes del nacimiento de Christo, a modo de paraphrasis y glossa, de gran autoridad secundum Petrum Galatinum, lib. 1. c. 3.

**Tarraco.** pc. onis. pp. (a qua tarraconense concilium) que & tarraconanæ. Ciudad insignie en la citerior España en Cataluña. De la qual vna principal parte de España tomo su nombre, llamando se Hispania tarraconensis. K.

**Tarpeius,** a, um. Cosa del monte que en Roma se llama tarpeius & Capitolius: vulgo Cãpidolio. S. Procesi & Mar.

**Tartarus,** ri. pc. m. singulari. in pi. n. (s. tartarorum.) Est locus infernalis. 2. Pet. 2. hinc tartareus, a, um. Cosa del infierno. Item tartari los Sarmatas.

**Tassus,** a, um. Dize Rod. que es cosa de la isla Tasso. S. Coronatorum.

**Taurus,** ri. m. El toro. Item el buey fuerte y rezio. Item vn signo en el zodiaco. Item vna auezita que brama como toro.

**Tauræa,** ræ. A çote de cuero de toro o de su neruio. 2. Mach. 7.

**Taxo,** xas. Reprehender, picar a alguno de lengua, ponerle tachas. Itē tassar, estimar, apreciar, y poner precio a las cosas. Inde taxatio, onis, el talasto. Efd. 8.

## T ante B

**TEBETH.** H. Lat. Decēber. No Enero, como Rod. dize. Hest. 2.

**Tecum,** aduerb. Cõpuesto de ablatiuo te, y de la præp. Cum. Contigo. B.

**Techna,** næ. G. Arte, maña, y astucia. Vfan de esta diction los Latinos y los ecclesiasticos ordinariamente en mala parte. vt, Diabolicæ technæ.

**Tæda,** dæ. Es vn cierto arbol que lleva mucha resina, aunque menos que el pino, buenopara alumbrar se y para lumbré de los sacrificios. Improp. llamamos tæda a la tea coraçõ del pino. Iob. 41.

**Tædet,** tædebat, tædui, vel tæsum est, verbum imperf. tener hastio y enojo: y communmente tiene despues de si accusatiuo, o genitiuo. Otras vezes accus. sin genitiuo. Otras solo genitiuo, subintellecto tamen accusatiuo. Otras infinitiuo: tædeo, verbum personale no esta en vsu. Marc. 14.

**Tædium,** dij. Fastidio, o enojo. Tob. 7.

**Tego,** gis, xi, etum. Cubrir, o defender. Sig. & alia. Inde tectum, ti. El tejado, & tegmen, minis, & tegimen, inis, & tegumentum, ti. Cobertura, o defension. B.

**Tegula,** læ. pc. La teja del tejado. Luc. 5.

**Tehilim.** Vide thehilim

**Tela,** læ. f. La tela que se hazetexiendo. Iob. 7. telam exordiri, prouerbialiter dicitur. Ordenar alguna maña y ruynad.

**Telos.** G. (no telon, contra Rod.) El fin, termino o cabo. Y así los escriptores al fin de sus obras alg. ponen Finis: otras telos. Item honor, o honra, Legion, tributo, y derecho real y pensio. El ciguñal de las anorias no se llama fino telo, onis.

**Telonium,** nij. pc. (no teloneum) a telos. Es la mesa del aduana, en que los aduaneros y cobradores de las aduanas y pechos reales, y alcavalas, estan asentados a cobrarlos Matth. 9. Itē telonium vel teloneum en derecho est secundum Ottalora (licet & Vestigal & Gabelle) munus quod soluitur pro rebus & mercibus, quæ vehuntur & venduntur. Vide Vestigal.

**Tellene** (vnde Concilium Tellenense.) Es nombre de vn pueblo que ya parecio segun Nebr. cuius & meminit Antoni. in Itinerario suo.

**Telludes,** vel tellus, vel tellude, indecli. Dize Rod. que era vn barrero en Roma, de cuyo barro se hazian los ydolos: que despues fue sepultura de mar y res. S. Marij Marthe & filiorum

**Telum,** li. n. Qualquier cosa que se pueda arrojar con la mano. Pero muchas vezes se toma por qualquier arma offensiva, o defensiva, cũ que peleamos, aunque sea de cerca. 2. Machab. 5.

**Tellus,** luris. pp. f. La diosa de la tierra. Pero muchas vezes se toma por la mesma tierra. S. Gor. & Epimachi.

**Temero,** ras. pc. violar, macular, corromper: in Serm. decoll. Baptiste. Inde temperatus, a, ñ particip. Cosa violada, maculada, corripida vt, temerata virgo. Hinc etiam intemeratus, a, um. Id est, non temeratus. In homil. Annuntiationis se dize de nuestra Señora, Nullius fuerat temerata vestigio.

**Temeritas,** atis. f. & temeritudo, dinis: loca ofadia, atreuimiento, y presumpcion. 2. Reg. 7.

**Temerarius,** a, um. pc. No es el que tiene mas atreuimiento y ofadia de lo que conuiene, sino el que facilmente, sin ningun consejo cree. Hinc

Hinc temerarium iudicium sedize el que haze juzgar algun mal del proximo, sin bastantes indicios y razones. Ecclesi. 9  
**Temerariè, temerè, temeriter, aduerb.** Inconfideradamente, y sin razon y consejo. S. Antoni, Sig. & alia.  
**Temò, nis, pñ, ptum.** Despreciar. Hinc Contemio.  
**Tempe, G.** Lugares de deleyte, y passatiempo. Hiero. in Epist. ad Dardanum.  
**Tempero, ras, pc.** administrar, moderar, y regir las cosas por su concierto, orden, y medida, templar. Hym. rector potens: tempero iuncto con ablatiuo, sign. abstinere, vt, temperare à lachrymis. De manera que vna cosa es temperare vinum, y otra temperare, à vino. B.  
**Temperans, antis, om.** El que tiene templança Hym. S. Catherin. Senensis  
**Temperamentum, ti, n. & temperatio, onis.** La moderacion y templança. Ezech. 13. Et temperatura. r. lo mesmo. Llamase entre medicos temperamentum y temperatura la proporció de las quatro primeras qualidades en los cuerpos mistos.  
**Temperantia, æ.** Vna de las quatro virtudes Cardinales, cuyo officio es vencer las delectaciones del cuerpo, y retraher de ellas, teniendo por regla modo, y tassa a la necesidad corporal de esta vida, y mucho mas a la spiritual.  
**Tempestas, stas, f.** tiempo. Item el tiempo sossegado y sereno. Item tempestad de tiempo, de agua, granizo, y toruellinos. 1. Paral. 21.  
**Templum, pli.** Qualquier lugar (aunque no sea sagrado) que tiene sola vna entrada. Pero comúnmente se llama templum, la casa, y morada sagrada, que llamamos yglesia: signi. & alia. B.  
**Tempus, poris.** El tiempo. B. Item la sien de la cabeza. Iudic. 4. sig. & alia. Hinc temporalis, le Cosa que dura por algun tiempo. Item cosa que se haze para cierto tiempo. Et temporaneus, a, um, pc. Cosa que pertenece al tiempo, o cosa que se haze de subito, y en breue tiempo. Deut. 11.  
**Temporinus, a, um.** No esvocablo Lat. ni Griè. ni Hebreo.  
**Temulentus, a, um.** Cosa borracha. 1. Reg. 1. & temulentia, æ. La embriaguez.  
**Tenacia, æ.** Dize Rod. que estenacidad o auaricia. Greg. in homil. Et tenaciùs, aduer. Mas firmemente. S. Petri & Pauli.

**Tenax, acis, om, pp.** in obl. Cosa mucho retenedora. Al. constate y perseverate. Ecclesi. 14. & 2. Mach. 10.  
**Tendicula, læ, pc.** El lazo que tédemos y armamos a las aues y fieras. Prou. 1.  
**Tédo, dis, tetendi, tensum, & tētum:** tender, vt, tédere rete: tendere infidias. Vrdit traycion y aflechar. Exod. 19. Item tendo, es caminar o yr a alguna parte: sig. & alia. S. Benedicti.  
**Tenebræ, pc, arum, f.** Las tinieblas. Tr. La escuridad de qualquiera cosa. Gen. 1.  
**Tenebroso, scis.** Escurerise. Eccle. 12.  
**Tenebrosus, a, um.** Cosa escura y llena de tinieblas. Gen. 15.  
**Teneo, nes, nui, tentum:** tener. Gen. 21. sig. & alia.  
**Tene, ra, rum.** Cosa blada, muelle, delicada, no robusta ni rezia, tierna. Gen. 23. Inde tenerimè, aduer. Delicadissima y ternissima. superl. 2. Reg. 23. Et tenellus, a, um, dimin. Cosa ternezuela. Prou. 4. Et teneritudo, dinis. f. ternura. Hiero. 40.  
**Tentamentum, ti.** Lo mesmo que tentatio. Ambro. Luc. 1.  
**Tento, tas.** Dar tiento y toque. Ay muchas fuertes de tentacion en la. B. Vna probationis, qua Deus nos tentat, de qua, tentauit Abraham Deus, & Proba me Deus, & tenta me. Alia seductionis: que nos lleua a peccar, imbiada del demonio, mundo, o carne. Pro quadicimus, Nenos inducas intentionem. B.  
**Tentorium, rij.** El tabernaculo y tienda de campo armada de velas o encerados contra el calor frio, y agua. Gen. 31.  
**Tenuis, nue.** Cosa delgada y sotil: cuyo contrario es Crassus, a, um. Gen. 41. Tr. pobre: tenuitas, pc, atis, pp. Delgadez o sotileza. Tr. pobreza. Esa. 10.  
**Tenuiter, aduerb.** Delgada y sotilmente Greg. in communi Euangelistarum.  
**Tenus, præp, sig.** lo que Vsq. ad. Hasta. Y demanda ablat. singular: ò genitiuo pl. y algunas vezes accusatiuo: y siempre se postpone. solo tenuis. S. Tho. Cantuar.  
**Tepeo, pes, pui: ser y estar tibio.** S. Hieronym. Et tepeo, icis, inchoatiuū. Hazerse tibio. Hym. tu trinitatis.  
**Tepidus, da, um:** tibio, entre frio y caliente, vt, tepida aqua. Apoca. 3. Alg. se pone por calido. Otras (mayormente quando transferur ad hominem) por frio,

Tepor,

**Tepor, oris, pp. & tepiditas, atis, f.** la tibieza. S. Agnetis.  
**Ter aduerb. numerale.** Tres vezes. Hinc terdeni, æ, a. & tercentum, y otros. Exo. 32  
**Terra, rra: la tierra.** B. inde terrenus, a, um, & terrestis, tre. Cosa perteneciente a la tierra. Et terreus, a, um. Cosa hecha de tierra. Alg. terrenus, se pone por terreus. Inde etiam terramotus, tus. El temblor de la tierra. Matth. 24.  
**Terebinthus, thi, f.** El terebinto, árbol de la tremétina legitima y propria, yq. tiene el primerdo entre todas. Lagunadize ser terebinthus la cornicabra: sed quam bene, & quã ad inētem sui Dioscoridis, ipse viderit, & aliorum esto iudicium. Gen. 35. & B.  
**Terreo, rres, rru, i.** Espatar. B. Hinc terror, oris, el espato & terribilis, le. Cosa espatoza, & terribiliter, aduerb. Espantosamente. B.  
**Tergo, gis, & tergeo, ges, si, sum.** Limpiar y acicalar, y estregar, y aluziar. Luc. 7.  
**Tergum, gi, n.** Las espaldas o las cuestas, no solo de los animales y aues, mas de las cosas inanimadas, vt, Libri tergu. Gen. 29. Hinc tergiuerfor, aris, atus, Boluer las espaldas Bern. in Ser.  
**Terrigena, næ, pc, com.** Engendrado de la tierra Psal. 48.  
**Territoriū, rij.** El territorio: yes la vniuersidad de los campos y tierras que cae dentro de los terminos de la ciudad. K.  
**Terminus, ni, pc.** El lindero y aledaño. Gen. 10 Tr. El fin generalmente.  
**Ternio, onis.** Qui præest tribus: sicut Centurio qui centum. El prefecto de tres varones: sig. & alia. S. Andrea.  
**Ternus, a, um:** nombre de numero distributiuo Aunque muchas vezes se toma por su primitiuo. Ios. 18.  
**Tero, ris, triui, tritum.** Hollar, o trillar, o gastar o quebrantar y moler. 1. Paral. 21.  
**Tertius, a, um.** Vno qualquier de tres, tercero Gen. 1.  
**Tessaradecas, cadis, pc.** in obl. G. Lat. Quatuordecim. Quatorze. In Natiuit. B. Maria.  
**Tessera, ræ, pc. G.** Entre otras cosas sig. el mada miento del capitan conque marcha el capo, o señal y vandra alçada para dar al arma. Basilis in Hexam. homil. 7.  
**Testa, tæ.** Qualquier vaso hecho de barro y cozido. Itē testa: los cascós de los mesmos vasos quebrados. Iob. 2. item testa, el cascaron de hueuo: item qualquier concha de alguna cosa, si es dura y quebradiza, como son las de

algunos pescados y marisco. Inde.  
**Testaceus, a, um.** Cosa hecha de testa, o cosa q. se le parece en la dureza. Et testeus, a, u. Por lo mesmo. Thren. 4. tomalo por corteza Aug. in ser. Circuncis.  
**Testamentum, ti** (quod & vltima voluntas dicitur) sic dictum, quod sit voluntatis nostræ veluti testimonium. Es el testameto de quie muere. Item testamentum se llama el Canõ de la sagrada scriptura y la ley: porque hizo herederos de los bienes celestiales a los hijos de Dios. Llamano también los doctos instrumentum: porque alli es cada vno instruydo y enseñado de lo que deue creer, esperar, y hazer: o porque es escriptura authentica y valedera, sellada y firmada con escriuanos y testigos sin tachas algunas: la qual escriptura aunque se diuida en dos testamentos, no son diferentes. Porque el nueuo, es cumplimeto del viejo, y en ambos es el mesmo testador Christo: que muriendo por nosotros nos hizo herederos del reyno eterno, dexado y desechado el incredulo pueblo de los Iudios. De ambos testamentos haze mencion Hieremias. c. 31. diziendo, Cõsummabo, &c. Christo del nueuo, diziendo, Hic est enim sanguis meus noui testamnti. i. nouæ legis sanguis, designatus in sanguine animaliu veteris testamenti. Hæc ex Ioan. Dried ¶ En la distinció de los libros del viejo testameto otro orden figuen los Hebreos, que los Latinos. Porque todo el cuerpo del viejo Testamento llama los Hebreos Esrimvea: ba que sig. Vigintiquatuor. Porque tãtos libros tienen ellos en su canon por de autoridad cierta. Los quales ellos diuiden en quatro partes scilicet, in legem, prophetas priores, prophetas posteriores, & scripta seu Hagiographa, que en Heb. se dize Cetumim. La ley (llamada de ellos thorath) se diuide en cinco libros de Moyses. ¶ Prophetæ priores diuiduntur, in. 4. libros, y son Iosue, Iudicum. Primus, & secundus Regum, Tertius & quartus Regū: ¶ Nebim Aharomim. i. Prophetæ posteriores (qui etiam diuiduntur in. 4. libros) sunt Isaias, Ieremias, Ezechiel. Los menores son Hosee, Ioel, Amos Abdias, Ionas, Micheas Nahum, Habacuc, Sophonias, Haggæus Zacharias, Malachias. ¶ Cetumim diuiduntur in. 11. libros: que son Verba dierum, Psalterium, Parabole Salomonis, Iob, Ruth, Ecclesiastes, Threni, canticū canticorum, Esther, Daniel, Esdras & Nehemias. No pongoaquí los nõbres Hebreos de los dichos. 24. libros, por

por no enfadar.

Los libros siguientes no estan en el Canõ de los Hebreos (aunque en el de la yglesia Catholica sñ). f. Liber Iesu Syrach. i. Ecclesiasticus. Iudith, Tobias, Machabæorũ libri duo que los Hebreos en sus historias llaman Hafmonai Tertius & quartus Esdræ, Sapiencia Baruch.

La diuisión de la Biblia entre los Latinos es la siguiente. El viejo Testamento se diuide en libros Legales, Historicos, Sapientiales, propheticos. Los Legales son los cinco de Moyses. Los Historicos (que son. 19.) Iosue, Iudicum, Regum libri. 4. Paralypomenon libri. Esdræ libri quatuor. Tobias, Iudith, Esther, Iob, Machabæorum libri. 2. En la Biblia Complutense, y en otras algunas anda el libro tercero de los Machabeos. Empero no es canonico, como ni el tercero, y quarto de Esdras. Los Sapientiales (que son. 6.) Psalterium, Prouerbia, Ecclesiastes, Cantica canticorum, Sapiencia, Ecclesiasticus. Los Propheticos (que son. 17.) Iaias, Ieremias, Baruch, Ezechiel, Daniel, Hoses, Ioel, Amos, Abdias, Ionas, Michæas, Naũ. Habacuc, Sophonias, Haggæus, Zacharias, Malachias.

En el nueuo Testamento ay la mesma diuisión. Los Legales son los. 4. Euangelistas los Historicos Actus Apostolorum: los Sapientiales, las Epistolas de S. Pablo, y las Catholicas o Canonicas: los propheticos, el Apocalypsis.

Testamentum etiam sig. alia.

Testiculus, li. pc. m. dim. de testis. El testiculo, o turmilla. Leuit. 22.

Testificor, pc. aris. Atestiguar, dar testimonio, confirmar con testigos, hazer clara y patete la cosa. B.

Testis, tis, com. m. El testigo. Item el testiculo, y turma: sic dictus, quod virilitatis testis, fit. B.

Testor, aris. Dar testimonio. ser testigo, afirmar, proffessar. 2. Mac. 3. Itẽ hazer testamento Sig. & alia. Aug. 2. 2. 2. Testatus, passiuẽ.

Teter, tra, trum. Fœdus, crudelis, dirus: y perternece aũs al animo, como a los sentidos exteriores. vt, tetra bellua, tetra vox, teter odor, teter aspectus, tetra mens. Hym. Lucis creator. Inde terrinus, a, um. superl. S. Blasij.

Tetragrammaton. G. pp. porque es genitiuo Griego del plural (en que la vlt. es. ω) como Paralypomenon. Interp. Lo que consta de quatro letras. Nomen Tetragrammaton (de

quo in Prol. Regum) sig. nombre de quatro letras. Este es entre los Hebreos Iehouah. Las. 4. letras Hebraicas cõ q̄ se escriue יהוה son Iod, He, Vau, He. Las vocales que tiene son vnos puntillos Hebreos. Es nombre de Dios, que el pontifice Hebreo traya en vna lamina de oro en la frẽte. Porq̄ las. 4. letras de este nombre no se juntaron para hazer de ellas alguna diction se llama este nombre ineffable. Aunque tambien era ineffable, por estar alli occulto el mysterio de la Trinidad. Iehoua sig. El que es, o el que. haz que sea alguna cosa. Porque Dios es el que es, y haze ser lo que promete. Rob. Tambien dize que sig. essencia o generacion: los Iudios q̄ precedieron a Christo, dizen que sign. el mysterio de la Trinidad. La primera letra sig. al Padre, que es principio de todas las cosas. La. 2. al Hijo: per quem omnia esse cõperunt: y doblase la He, por las dos naturalezas. La. 3. (q̄ es coniuñtion copulatiua) al Spiritu sancto, qui est nexu vtriusque, & ab vtroque procedens. Rob. Exo. 28.

Tetrarcha, cha. m. G. El principe y señor de la quarta parte de alguna region o reyno; Mat. 14. & Luc. 3. Hinc tetrarchia, a. El tal imperio y señorio. Ansi muerto el Rey Herodes el Magno, sub quo natus est Christus, el reyno se partio en estos. 4. tetrarchas, scilicet, Herodes el que mato al Baptista, Philippo, Archelao, y Lyfania, hijos suyos. aunque de Lyfania no consta que fuese hijo: sino deudo. La tetrarchia de Archelao fue Iudea y Pãnea: la de Herodes Galilea: la de Philippo Ithurea y Traconitis: la de Lyfania Abylina, llamada de Ptol. Lyfanium. Ansi siendo Archelao desterrado por su crueldad, Iudea fue dada en gouernacion a Pontio Pilato. Luc. 3.

Texo, xis, xui, textum. Texery hazer tela Tr. componer, fabricar, e criuir, collegir, cõpinger, concinnare. vt, texere historiam, texere corollam. Esa, 59. Inde textilis. le. pc. Cosa que se hizo texiendo. Exo. 28. & Texturã, rã. Obra o razõ de texer. Exo. 23. & texturinum, ni n. & textrina, nã. pp. Lugar o officina donde texen. Hiero. Apol. in Ruff. Algunos dizen que tambien es el arte de texer. Tob. 2. Inde etiam textus, a, ù. Cosa texida.

Textus, tus, m. q. Teximiento, enhetramiento, emboluiamiento. Itẽ el texto: que es escriptura de algun autor sin glossa. S. Syluestri.

T ante H.

T ante H

THALAMVS, mi. m. pc. G. El talamo, o la cama do duerme marido y muger. B. Tr. las bodas y casamiento. Itẽ Tr. la colmena apud Virgil.

† Thalmud. H. Lat. Disciplinatio. Vn libro de Iudios, collegido de los statutos de sus rabinos, lleno de blasphemias contra Christo, y cosas contra su ley Mosayca y contra la natural, vedado con razon de los papas: por dõde me espãto defenderlo Pedro Galatino. De Thalmud S. Thomas in Paulum. Vide Bibliot. sanctam.

† Thau. H. duo significat. f. literam T, & secundum Lyranum signum. Ezech. 9. Estambiẽ figura de la cruz secundum Hierony. hic. Dubium est autem an vtri illi signandi Thau Ezech. 9. iubeatur signari T, litera, an signo aliquo, cum & Thau significet signum Hebræis.

Thanis. Vide Tanis.

† Thargum. H. fœm. indeclin. vide targũ. De quo Sixtus Senen. in Bibli. san. optime.

Tharsis. H. es vna diction que significa muchas cosas, como parece por los Hebreos Cõplutenfes. Lovno sig. vna piedra preciosa. vt Ezech. 28. vbi pro Chrysolithus in Hebr. est Tharsis. † Et Ezech. 10. vbi Rob. dicit quod tharsis habet colorem hyacinthinum. † Lo segundo, es nombre de vna provincia: vt in illo Psalm. 71. Reges Tharsis &c. † Et Esai. 2 Vbi Rob. dicit per naues Tharsis vel Tarsis, intelligi naues onerarias quibus nauigabatur in Tharsis insulam auriferam in Oceano ad Occidentem terræ sanctæ, ad quam nauigabant Iudæi, auri causa, vt habes, 3. Reg. 10. † Lo. 3. interpr. mare: vt Esai. 23. vbi dicitur, Vlulate naues maris. Vbi pro Maris, in Heb. est tharsis, & in aliquot alijs locis. Ansi parece que se toma segun S. Hiero. Ezech. 1. adonde pro Vifio maris, esta en el Heb. Vifio Tharsis. i. maris. Conforme a lo dicho dize Rob. 3. Reg. in fine, Tharsis, siue Tarsis, tria sign. in Scriptura, Africanam: insulam auriferam sitam in Oceano ad Occidentem Terræ sanctæ: & mare ipsum, vt. 3. Reg. vlti. vbi pro Classe maris, iuxta He. est Naues Tharsis. i. marinas naues, ad differentiam fluuiatiliũ. La Tharsis loada de grandes armadas en la. B. dize los. 70. interpretes (como lo refiere Florian de Ocampo lib. 2. c. 28.) q̄ fue Carthago en Africa. Y segun esto la flota de Iosaphat (de qua. 3. Reg. vlt.) yua por el mar ber-

mejo a Carthago, para navegar a Ophir por el oro: la qual Ophir Rob. dize ser la España. Pero mejor es q̄ Tharsis (como quiere S. Hiero.) sea el mar: y que yr las naos a Tharsis, sea yr al mar, o por el mar. † Y si Tharsis (como quiere Rabbi David Kinhi) sig. a Africa, no se entienda de illa que alluitur Mediterraneo (yansi no sera Carthago) sed quæ Oceano. Rob. La tharsis de Ionas. c. 1. dize los. 70 y Theodoreto ser Carthago de Africa. Rob. ibi dize ser Tunez o Carthago. Idẽ Rob. in Psal. 47. dicit Tarsis esse Ciliciam Asiæ regionem: & videtur sentire Tarsis & Tarsum eandem esse. De Tharsis vide etiam Hieron. ad Marcellam.

Theatrũ, tri. n. pp. G. Vn edificio de medio circulo, hecho para ver las representaciones, y spectaculos. Al. es el mesmo spectaculo. Otrã la gente que mira. Act. 19. dize Rod. q̄ in vita S. Agnetis se pone por burdel.

Theca, cã. G. Vayna o caja adonde algo se mete o se guarda. S. Lucia. Inde Chirotheca: el guante.

Thehilum. H. Lat. Hymni aut laudes: siue Thehiloth, i. precatones. Sic appellatur ab Hebræis liber Psalmorum. Hieron. in epist. ad Sophronium dicit Thehilum interp. Volumẽ hymnorum.

Thema, matis. pc. in obl. G. Lat. Positũ, sepositio, aut propositũ: y es el argumento de la controuersia que se ha de declarar. Thema llama los predicadores al argumento y fundamento sobre q̄ arma el sermõ. Prol. Esther. Theodidactus, ti. G. Lat. A Deo doctus: sicut Autodidactus, ex seipso doctus. Theodidactus ergo dociles Dei, seu (quanquã parũ latine) docibiles Dei, seu docti a Deo. 1. Prol. B. c. 4 Testimonium est Esa. 54. & Ioan. 6. Dictũ a Theos. i. Deus, & Didactus. i. docilis: y Docilis se dize el que facilmẽte aprende, y es idoneo para aprender. Passiuẽ accipiendum est. Vide etiam Didacti.

Theologia, a. pc. G. La Theologia, reyna de todas las sciencias, q̄ se ocupa en la cõteplaciõ de Dios y de las cosas diuinas. S. Dominici: hinc Theologus, gi. pc. El q̄ sabe esta sciencia: ansi se intitula en el Apocalypsis Griego su escritor S. Ioã Euangelista: hinc etiã Theologus, a, ù. Cosa perteneciẽte ala Theologia S. Ildefõsi. Theophania (quæ & Epiphania) a. pc. vtrobiq; La fiesta de los Reyes. S. Leonis papa Theotocos, pp. G. Lat. Dei para, siue Dei genitrix: a Theos. i. Deus, & Tocos. i. genitrix, vel parens. S. Ioseph.

Thera



**Theraphim** prop. son vnas imagines y estatuas en figura humana, que solian dar respuestas. Aunque Iudic. 17. se puede tomar por todo instrumento de aquella falsa religio. Rob. ibi

**Theriaca**, cæ. pc. nõ (vt medicorum libri corrupte habent) tiriaca. La triaca, à Ther, quod est fera, hoc est vipera: porque se haze de biuora. Hiero. lib. 2. in Iouinianum

**Theristrum**, stri. n. pp. G. Idest, velum æstiuale. La dictio Hebraea Ge. 38. fig. peplu amictuq; lineum. Que era como almalfaso o manto de muger, de lino delgadissimo, o toalla y paño de manos labrado, con que Tamar cubrio su rostro. En Isaias theristra sig. ropas para verano delgadas.

**Thermates**, tis. pp. vel thermas, atis: dize Rod. que es la vestidura caliente que arropa y abriga. S. Hilarionis.

**Therma**, arum. pl. f. El baño y estufa. S. Saturnini.

**Thessalonica**, cæ. pp. como en todos los cõpuestos de Nice. i. victoria. Vna ciudad de Macedonia. Vulgo salonique. A sus vezinos escruio S. Pablo.

**Thesauraphylacium**, cij. n. G. Arca o lugar do se guarda el tesoro. Tr. Basilius in Cõst. exercit. ca. 16. vocat humilitatem virtutum thesauraphylacium.

**Thesaurizo**, zas. Ateforar, allegar o guardar tesoro. Thob. 4.

**Thesaurus**, ri. m. siue thesaurum, ri. n. prop. es la moneda escondida o soterrada de tiempo tã antiguo, que ya no ay memoria ni dueño de ella, por donde viene a ser de quien la halla: pero improp. ya llamamos thesaurus a todo lo que escondemos, allegamos, o guardamos cõ miedo, o codicia. Tr. aliquãdo ad spiritualia vt, thesaurizare thesauros in celo: thesaurizare iram, &c. Hinc thesaurarius, rij. El tesorero q̄ guarda el tesoro. Et thesaurarius, a. ñ. Cosa del tesoro.

**Thetel**. Vide Manè.

**Theta** (seu potius theta) la octaua letra del alfabeto Griego, que vale como nuestra Th. Prol. Esther.

**Thymiama**, pp. atis. pc. n. G. vn çahumerio y genero de perfume y olor suauissimo, parecido al del thymo, que es tomillo. 3. Reg. 3.

**Thymiamateriu**, rij. n. G. Encensario, o braferillo para quemar olores y perfumes. 2. Par. 4.

**Thymelicus**, ci. pc. G. el truhã que cõvisages y monerias entretenia al pueblo en el pulpito del cadahalso o lugar delas representaciones, mientras los repre sentantes se entrauan

y salian en el lugar donde se vestian y desnudauan. In. c. Non oportet, De consec. dist. 5

**Thynum**. Vide tinus, que así se escriue.

**Thyrus**, si. m. G. prop. es el tallo delas yeruas q̄ como asta sube derecho de la rayz. Item vna asta puntiaguda cubiertade yedras, que blandian en las fiestas de Bacho. 2. Mach. 10

**Thora**, siue thorat. H. Lat. Lex. Titulo de los cinco libros de Moyse. Hier. Prol. Regum.

**Thorax**, cis. pp. G. el hueco del cuerpo, q̄ se cubre con las costillas, y contiene las partes vitales. Itẽ el peto, cosselete, o otra armadura del pecho de qualquier materia. B.

**Thorus**. Vide torus

**Threni**, orum. G. Lat. Lamentationes. Titulo de vna parte de Ieremias segun los 70. interpretes

**Thronus**, ni. m. G. Lat. Sedes, vel solium. Silla. Item Throni en la. B. ciertos spiritus de vna hierarchia, en que Dios reside, y se assienta singularmente, y mediante ellos dispone sus iuyzios.

**Thus**, ris. n. G. (aunque otros lo hazen tus latino.) El encienso. B. Hinc thuribulũ, li. n. pc. El encensario. Exo. 25.

## T ante I.

**TIARA**, ræ. pp. f. G. Fue vn ornamento de cabeza delas mugeres de Persia (como si digamos mitra, corona, capelo, o sombrero) de q̄vieron despues los reyes y los sacerdotes. Dan. 3. La mitra del papa specialmẽtese dize Tiara.

**Tyberis**, ris. pc. qui & Tybris. Vn rio ligerissimo de Roma. Inde tyberinus, a. um. S. Augustini.

**Tybia**, æ. Espinilla o canilla de la pierna. Itẽ el instrumento luengo, y redondo de muchos agujeros sobre que los dedos se mudan, mientras el musico sopla. B.

**Tibicen**, pp. tibicinis. pc. El musico de este instrumento. Matth. 9. Sig. & alia.

**Tiburtinus**, a. um. Cosa de Tibur ciudad cerca na a Roma. S. Symphorosa.

**Ticinum**, ni. n. pp. (vn cõcilium Ticinẽse) nõc Pavia. Pavia ciudad en Lombardia.

**Titio**, onis. m. El tizon con lumbrẽ. S. Thom. Aquin.

**Tignus**, ni. m. & tignum. n. Laviga o madero de que se haze la casa: y prop. aquellas vigas sobre q̄ se arma el tejado. Cant. 1. item debaxo de este nõbre cõpreheden los juristas todos los materiales de q̄ se labra la casa: y en las viñas todo lo que es necesario para cultivarlas

uarlas. Hinc Tignarius, a. um. Quod ad tignũ pertinet. vt, Tignarius faber. 4. Reg. 22

**Tigris**, tigris, vel tigridis. La tigre. hẽbraẽ par do, q̄ latine Pardus. Itẽ vn caudalissimo rio que sale del parayso terrenal. B.

**Timeo**, mēs, mui. Temer, auer miedo. Cõstruye se de varias maneras. Por q̄ dezimos timeo, te como a enemigo: y timeo tibi, como a amigo, nõ te acõtezca algun mal. Hallate tabie con abla. mediate De. Inde Timot, oris. El temor, y miedo. Et timoratus, a. um. Cosa temerosa por virtud. Et timidus, a. um. Medroso y espantadizo de su natural. B.

**Tympanũ**, ni. pc. G. A tabal, opãdero, o atãbor. B. Sig. & alia. Hinc Tympanistris, æ. f. La tãhedora de este instrumento. Psal. 67

**Timotheus**, thei. pc. Como en todos los cõpuestos de Theos. Vn discipulo de S. Pablo.

**Tinea**, æ. pc. la polilla. B. itẽ la tãñad las colmenas

**Tigritæger**, metropolis mauritanie tigitaniæ. k

**Tingo**, gis, xi. ctũ, vel tingo. teñir, mojar: toma se por baptizar in Hyim. Antra ferti: p lude.

**Tintura**, ræ. La tinta, o mojadura. Iob. 28.

**Tinio**, nis, uistũ. q̄ Prop. retinir el metal pspues de usado. B. tinere a tres, es zubar los oydoshic

**Tintinabulũ**, li. n. cãpana, o esquila. Exo. 38

**Tinus**, a. ñ, vel potius (vt patet ex textu Græco Apoc. 18) Thyinus, a. ñ. cosa del arbol llamada thya, ñ madero olorossima, y muy aromatica. q̄ abuda en Africa, y de q̄ el tẽplo de Solo nõ se edifico. 2. Par. & 3. Reg. 10: en el Heb. esta Almugim, ligna thyina. Vbi doctus quida arbitrat Almugim significare Gallicedu bresil, & Hispan. brasil: y no significa (como quisieron algunos) coral.

**Typhon**, onis. pp. C. (q̄ Hispanicẽ interp. Remolino, de typho, que sig. encender, inflamar humear) & vñtis Typhonicus. Es vno de los repẽtinos vñtos que subitamente acomete principal pestilẽtia de los nauẽgãtes. Act. 27. vbi etiam dicitur Euroaquilo.

**Typus**, pi. m. G. Lat. forma, figura, adũbratio rudis. exẽplar, vmbra. Molde, modelo, padrõ, ñchado, retrato, y imãge de alguna cosa. S. Th. Aquin. 2. Reg. 1. 2. pro. traduxit in typos laterũ Heb. habet. Cõtecitq; eos in fornacẽ tegulariã, seu laterariã. A typo, Typographus: el impressor, q̄ escriue con vnas formas de letras. Et typicus, a. ñ. pc. Cosa figuratiua. vt. vñ. Agnus typicus. Hyim. Sacris solennijs.

**Tyrannis**, nidis. pc. in obl. G. Señorio. Itẽ tyrãnia y mando inju to y cruel. Sapien. 16.

**Tyro**, onis. G. (aunque otros quiza mejor quierẽ que sea tiro, onis, latino) El bisoño, y nouicio en la guerra, y armas. Tr. qualquier apredizy nouicio en algũ arte. Tr. lo vsa. S. Hier. in epi

stola. 1. Hiero. 2. Hinc tyrãculus, li, dimin. Hinc Tyrocinũ, nij. La milicia de este bionõ soldado. Tr. S. Hiero. en la dicha Epistola ad promissam miliciã in baptimo, de tyrocinio S. Emetherij & Celedonij.

**Titan**, & titãrus. pp. El sol. Itẽ vn hijo de Saturno. Los titãnes segun las fabulas fuerõ vnoshombres criados de la tierra irada cõtra los dioses para que la vengassen de ellos. Estafabula se toca Iudith. 16. vbi. Titã esta indeclin. & forte pl. N. T. habet, Titanibus geniti

**Titillo**, as. pp. hazer coxquillas a otro. Tr. dar blãdura, y dleyte por qualquier avia. Inde titillatio, onis. f. Aquella obra de titilla. S. Nico.

**Titubo**, bās. pc. Prop. bambalearse, y no poder bien tenerse en pie. Tr. ad animum, quando las palabras no vienen cõ el animo, que es seña de inconstancia. Dezimos Titubear. Item Titubare, se dize en la lengua, y los diẽtes. Ecclesi. 37

**Titulus**, li. Titulo, y sobrescritode alguna obra escrita, o labrada (como de libro, o estatua) para que en viẽdose, se conozca el argumẽto, o el artifice, o autor. Ioã. 19. se llama titulo el letrero de la cruz. Sig. & alia

## T ante O.

**TOGATVS**, a. um. Vestido de la toga, que era vestidura Romana. S. Coronatorum

**Tolerabilis**, comparat. Mas tolerable cosa. Matt. 10.

**Tolerabilis**, le. cosa tolerable y sufridera. Hest. 7

**Tolerantia**, æ. Sufrimiento y paciencia. 2. Co. 1

**Tolero**, ras. pc. padecer y sufrir molestia: itẽ algu. lleuar a cuẽllas.

**Tollo**, lis, sustuli, sublatũ. Alçar, o leuãtar en alto. Alg. sig. Capere. Suscipere. Nutrire. Auferre. Differre. Inferre. Tollere de medio, e smatar. Sig. & alia. B.

**Tondeo**, des, totõdi, tõsum: tresquilar, o atufar. Alg. segar y cortar. 1. Reg. 25.

**Tonitru**, n. indec. in sing. & tonitrua in pl. & tonitruũ, tonitruũ. n. & tonitrus, trus. q. El trueno. B.

**Tono**, nas, tonau; tonatũ, & aliquãdo tonui, tõnitũ, peitronar. y hazer truenos. 1. Paral. 17

**Tonus**, ni. El acẽto: y entre ecclesiasticos el tõno en el canto.

**Tõsarũ**, ñ que Cãt. 4. adiectiuo es ñ Tõsus, a. ñ. & subauditur Cuiũ. vbi Heb. est. A qualium.

**Tonsuro**, ras: tresquilar, o motilar. S. Leodegarij. In monachum se tonsurari fecit

**Topazius**, zij. El topazio piedra preciosa de color verde. Exod. 28. Item vna isla.

**Toparcha**, æ. m. G. el governador de algũa provincia o lugar. & toparchia, æ. el territorio de

este. 1. Mach. 11  
**T**orcular, ris, & torcularis, aris. pp. & torculariū  
 rij. m. El husillo o torno d'husillo pa esprimir en  
 lagar vuas o azeytunas. Alg. se tomapor el mes  
 mo lagar o lugar dōde esto se pisa y esprime. B.  
**T**orre, rres, rru. Tostar, o quemar. Itē voluo,  
 verto, fluo. Leuit. 2  
 torrés, tis. m. el arroyo o cherro o corriet P. 109  
**T**orridus, a, ũ. Cosa tostada o quemada. Hym.  
 Ad coenam.  
**T**orris, ris. m. El tizō, o el torrezno. Amos. 8.  
**T**ormentū, ti. n. El tormēto q se suele dar, o pa  
 ra facar a luz el delicto, o para castigar al cul  
 pado. Itē qualquier ingenio d guerra, como  
 tiro, trabuco, &c. 1. Mach. 6.  
**T**ornatilis, le. Cosa labrada al torno de torne  
 ros. Cāt. 5. Et tornatura, x. Aquella obra de  
 torno. 3. Reg. 6.  
**T**ornus, ni. m. G. Tornopara tornear, instrumē  
 to de torneros. 3. Reg. 6.  
**T**orus, ri. m. El hecho: y la mesa: itē el neruio ef  
 pefso, y callofo: ind torofus, a, ũ. Cosa q tiene  
 aq̄llos neruios. Inuita S. Gregorij, lib. 2. c. 4.  
**T**orpeo, pes, pui, sine torpesco, is Entomecerse  
 ser perezoso, floxo, y remillo. Gen. 41.  
**T**orqueo, ques, si, sum, & tortū: torcer. Alg. Ha  
 zer dar bueltas d prestō en d redor: otras, ar  
 rojar bolteado, como hazē los q tiran cō hō  
 da. Otras gouernar: otras sustinere: otras dar  
 tormēto. Tra. ad animū, pordarpaena, & pefadū  
 bre. Sig. & alia. B. inde Torfio, onis. f. A. ũs  
 torquēdi. Esa. 13. El torçō: tormento, &c.  
**T**orques, & torquis, is. f. & m. el collar q se echa  
 al cuello, o sobre el pecho por gala. Iud. 8.  
**T**orta, tsi, de quo Exod. 29. subst. la torta. Inde  
**T**ortula, x, dimin. Tortilla. Num. 11  
**T**ortor, toris. a. Torqueo: atormentador, overdu  
 go. Hym. Aeterna Christi.  
**T**ortuosus, a, um. Cosa turta, o torcida, o demu  
 chas bueltas. Iob. 26.  
**T**ortura, ra. Tormento, o a affliction. Eccle. 3. 1.  
**T**ortus, a, um: Cosa atormentada: y cosa torci  
 da. S. Lucie & Gemin.  
**T**oru, a, ũ: cosa q en su aspecto muestra brauosi  
 dad, y ferocidad y crueldad. Iā Christus astra  
**T**ot, pl. tantū, & indeclin. Tātos en numero  
**T**otidem. pc. Otros tantos. 1. Prol. B.  
**T**oties, aduerb. Tantas vezes.  
**T**otus, a, um. Toda cosa, y entera, y solida. B.  
**T**oxicū, ci, pc. pōçōñadel çumodel texto arbol  
 y venenosissimo: o otra semejante.

## T ante R

**T**RABEA, beç. pc. f. Eravngenero de vesti  
 dura. y era de tres fuertes: vna, q se cōsagra  
 ua a los dioses solamēte: otra d los reyes: o

tra los augures: inde trabeati, los vestidos de  
 trabea. Tr. la toma Aug. in Ser. Sr. Stephani  
 por la carne de Christo.

**T**rabs, & trabes, bis. f. la viga del edificio, no  
 sola, sino trauada cō otro algū madero, o tabla  
 paq arme al edificio, segūf esto Mat. 7. alg. fig.  
 los mesmos arboles: y otras nao, sed per figurā.  
**T**raçt, ct. q. trecho, o espacio. S. Marti. Papç.  
**T**rado, dis, didi, tū. tra. passary dar alguna cosa  
 en poder de otro: itē enseñar. Vn Traditio,  
 nis: la doctrina, y ordenaçã. Mat. 15. itē refe  
 rir, e scriuir, o dexar por escrito algo a los ve  
 nideros vt, Diogenē tradit pauperē fuisse: y  
 alg. sele jūta este datiuo Memoria: aūq trade  
 rememoria: alg. es afixarlo en la memoria:  
 itē alicuius fidei cōmittere. Dar en cōnãça.  
 Itē dare porrigere. Dar. B.

**T**radux, cis. f. pc. in obl. la propagaciō o deriu  
 cion de vna cosa en otra. Aug. in honal.

**T**ragœdia, x. pc. la tragedia generode poēma  
 en q se representā las calamidades de los grā  
 des: y gēte q sigue corte y palacio. la qual aca  
 ba en mal, aūq comienza en biē. Al reues la  
 Comedia, Chry. in Decol. Baptistæ.

**T**ragœdus, di. Representador de tragedias. Ba  
 fil. in Serm. De gratijs agendis

**T**ragelaph, phi. pc. vn animal d los permitidos  
 en la ley para comerse. Deut. 14. Vbi N. T.  
 habet Hircoceruū. Iuxta Heb. vero hircun  
 syluestrem vel tragelaphum.

**T**raha, hæ: la rastra, o la narria, o mierra. Es co  
 mo carretō sin ruedas, instrumēto de labra  
 dores. Dictum a traho. 1. Paral. 20.

**T**raho, his. xi, tractū: lleuar por fuerça: alg lleuar  
 guiado y por biē: otras dilatar: otras aurire.  
 vt, trahere aquā ex puteo: habet varios vt. B.

**T**raianus, ni: vn emperador Español d naciō, el  
 mejor d quātos principes tuuo Roma. Tā: bue  
 no: q por vèdiciō dauā a los principes q fuessē  
 tā buenos como Trajano: hizo este entre otras  
 cosas la insigne puēte de mi Alcātara. S. Ignarij

**T**raijcio. cis. pc. a. lleuar, y pessar allēde: y es pro  
 priode nauegates: y ordinariamēte tienedos  
 acusatruos ē esta fig. vt, traiecit exercitū rho  
 danū: traijcio. neu. passarse a si mesmo allēde  
 por embarcaciō. Y entonces tienevn ablati  
 uo. vt, amnēvado traiecit. Alg. fig. tra. passary  
 ut, traiecit brachiū hasta S. Magdalenç: hinc  
 traiectio, onis. Eccli. 37. vbi iuxta Grec. est  
 Permutatio, q es el feriar y cābalachar de los  
 mercaderes, trocando cosas por cosas

**T**rames, tis. pc. in obl. la fēda y camino angosto  
 y la que llaman trauieffa, y atajo. Iudit. 7.

**T**raquillus, a, ũ: cosa sossegada, y placida y tere  
 na: y prop. se dize d l maryayre. Tr. por elge  
 to, manso, pacifico, y sin turbacion. Tob. 3.

Tran-

**T**ranquilitas, atis. La bonança del mar, y ayre.  
 Tr. el sosiego. Sapien. 12.

**T**ranscēdo, dis. Transcender, o subir arriba, y  
 allende. Exo. 12.

**T**rans, præp. Allende, de la otra parte. Su con  
 trario Cis vel Citra. B.

**T**ransco, is, iui, situm. g. Passar allende, y de la  
 otra parte. B. Sign. & alia. Hinc transitus, tus  
 pc. q. El passo, o passada. Transitus, se llama  
 la muerte de los buenos: porque pasan al pa  
 dre. S. Martini. & K.

**T**ransfero, ers, transfuli, translatum. Lleuar de  
 vn lugar a otro. Ge. 48. Itē interpretar, que  
 es boluer devna lengua en otra la Scriptura.

**T**ransferri nomina & verba dicuntur, quādo  
 dela propria significacion pasan a otra me  
 nos propria por alguna semejança q entre e  
 llas ay. Inde translatio, onis. A. & transferēdi

**T**ransfigo, gis. pp. xi, xum. Hincar passando,  
 tra. passary vt, Transiit pueillam gladio.  
 Prouerbiorum. 7.

**T**ransfiguro, ras. pp. a. Trāsfigurar: y boluer en  
 otra figura. 2. Cor. 11.

**T**ransfodio, dis. pc. sed trāfodi in præ. pp. Tra  
 spassar con lança, o puñal. 2. Reg. 2.

**T**ransformo, as Transformar, o mudar en otra  
 forma. 2. Corint. 3.

**T**ransfreto, tas. pp. Nauegando passar allēde el  
 mar. Deut. 30.

**T**ransfugio, gis. pc. Huyr a la parte de los ene  
 migos. Ios. 10.

**T**ransfuga, ga. pc. com. El fugitiuo que se pas  
 sa a los contrarios, dexando su compo, y van  
 deras, y el que sin auer guerra, sino treguas,  
 passa a los no aliados y amigos.

**T**ransfugium, gij. n. Aquella huyda a los cōtra  
 rios, o no amigos. Hiero. de viris illustribus.

**T**ransgredior, eris. pc. Passar caminado allēde  
 B. Alg. passar caualgando, o en nao. Itē por  
 sobrepujar y vencer

**T**ransigo, gis. pc. egi, actum. Cumplir, o acabar  
 vt Tranligere res multas vno tempore, &  
 Transigere vitam, que es acabarla.

**T**ransilio, lis. pc. g. a. Saltar allēde de otra cosa  
 3. Reg. 18.

**T**ransineo, as. pc. Passar allēde de lugar. Luc. 16

**T**ransmigo, gras. pc. contra Rod. Passarse de  
 vna parte a otra, mudando casa y morada. B.

**T**ransmitto, tis. Embiar, o meter allēde. vt, Cri  
 brum tātum transiit arenas. Alg. es trans  
 fectare. vt, Transmittere mare. Sign. & alia.  
 Leuit. 25.

**T**ransmutō, tas. Es quasi lo mesmo que Muto.  
 Mudar. Inde trāsmutatio, onis. Mudāça. B.

**T**ransuato, Trano, Trāfno, as. Passar nadādo a  
 otro cabo. Aug. ferm. S. Vincētij martyris.

**T**ransplento, tas. Trasplantar, que es mudar la  
 planta de vn lugar a otro. Luc. 17.

**T**ranspono, nis. Trasponer, y passar la cosa de  
 vn lugar a otro. Act. 27.

**T**ransporto, tas lleuar la cofadevn lugar a otro  
 2. Mach. 3.

**T**ranstra, orum. n. pl. Los bancos, o asiētos en  
 la Galera, o barca, en que los remeros se  
 sientan. Ezechi. 27. Item los maderos que  
 traueflan de pared a pared, como vigas, y ti  
 rantes

**T**ransuado, das. Passar el rio vadeando. Eze  
 ch. 47.

**T**ransucho, is: lleuar, y passar devn lugar a otro  
 en nao, carro, o en bestias. Sapien. 10

**T**ransuerbero, ras. pc. Tra. spassar como cō lan  
 ça, o espada. Iudith. 5.

**T**ransuerto, tis, ti. sum. Atraueffar. Inde Trans  
 uerfus, a, um. Cosa atraueffada. Ecclesi. 4

**T**ransuolo, las. pc. Como la tiene Volo en los  
 otros, cōpuestos. Bolar a otra parte. Sapien. 5.

**T**rapezita, tz. pp. G. Lat. Numularius, mensa  
 rius. El cābiador de moneda. Greg. in homil.

**T**remis, is, que Rod. pone por diction. Lati  
 na, no lo es sino Tresis, ise. Cosa q vale tres  
 asses: q es cosa de vil, y baxo precio. S. Mar  
 ci papæ.

**T**remo, mis. Temblar, como hazen los friolen  
 tos, y timidos. Item temer. Esa. 46.

**T**repido, das. pc. Temer mucho, y no poder es  
 tar quedo cō temor. Itē apressurarfe. Psa. 13

**T**res, & Tria. pl. tantū. nomē, numerale. Tres  
 en numero. B.

**T**rias, triadis. f. G. Trinidad, Euthymius super  
 Ioan. 1. vt, Sacra & indiuisa Trias:

**T**ribula, la. f. & Tribulum, li. n. & Tribulus, li  
 g. m. pc. El trillo de trillar pan. 1. Paral. 20

**T**ribulo, las. pc. Affigir opprimir, tribular. psal  
 mo. 12. Inde Vribulatio, onis. La tribula  
 cion. B.

**T**ribulus, li. pc. El abrojo. Ay dos fuertes de tri  
 bulo: vno aquatico, otro terrestre. El terre  
 stre es tābiē dedos maneras, el vno parecido

en las hojas a las verdoladas, el otro alas d los  
 garuanços. B. Sūt & Tribuli, machinæ ferræ

**T**ribunal, alis. pp. n. el tribunal asfiēto del juez  
 3. Reg. 7.

**T**ribun, ni. Era vn magistrado y cargo en Ro  
 ma. Deziafe tribunus plebis, q es jurado sef  
 mero del pueblo. Despues vuo tābiē tribu  
 nos enci exercito. Tribunus militū. El capi  
 tan, o la legion. Tribunus celerum. El capitā

de la guardia real. Mar. 6. Hinc. Tribuniti<sup>9</sup>, n. um. Cosa que pertenece al tribuno. vt Tribunitia potestas: K.  
**Tribuo**, is, bui, butum. Dar: it em atribuyr o imputar: it em estimar: it em fauorecer: it em distribuyr. B.  
**Tribus tabernis**, de quo Act 28, ablatiuo es de Tres tabernæ, que es nombre de lugar cerca de Roma; y no es vna diction, sino dos, contra Rod.  
**Tributum**, ti. n. vel. Tributus, ti. m. (que de ambas maneras se declina.) El tributo. Et proprie est Censur, vel præstatio certa, quæ ex prædijs vel redditibus singulorū debetur regi vel principi, cōmunitati, vel domino perpetuo & inuariabiliter ex generali lege vel cōcessione. Large tamē dicitur omne quod tribuitur. Largissimē & improprie comprehendit los diezmos, todas las rētas, pechos, y derechos del rey. Est autem tributum duplex. f. rei, & capitis. Sic O talora. B.  
**Trichorū**, ri, vel tricorium, rij, pc. Dize Rod. q̄ es vn lugar de tres camaras, o para comer en el cerca del fuego. S. Tho. Apost.  
**Triclinium**, nij, G. Lat. Discubitorium. Lugar de tres mesas adonde los comidados cenauan recostados antiguamente, como agora los Turcos. 1. Reg. 9. El magno Alberto en vna profa llamo a nuestra Señora totius Trinitatis nobile tricliniū. Gēt il epitheto Triclinia accubitalia, de quo. S. Tho. Apost. dize Rod. ser camaras de reposo para assentar se a comer.  
**Tricesimus**, a, um, pc. Vltimus ex triginta secūdum Calep.  
**Trigesimus**, a, um: treynta en orden secundum Nebriss. y vno de treynta, segū el mesmo 4. Reg. 13.  
**Trico**, cas. Implicarse ocuparse, y emboluerse, como Intrico. Eccl. 11. 32. Hora surgendi nō te trices. Pro quo. N. T. habet Mature surgas, non inter vltimos.  
**Tridens**, tis, m. Herramienta con tres dientes, o puntas, o garfios. 1. Reg. 2.  
**Triduum**, dui, n. Espacio de tres dias. Luc. 2. Inde Triduanus, a, um. Cosa de tres dias. S. Cæcilie.  
**Trieres**, trieris, f. pp. G. Lat. Triremis. Galera o nao luenga: dicha así, por tener tres ordenes de remos. Num. 34. El que la rige se dize Trierarchus.  
**Trifarius**, a, um. De tres maneras, y fuertes. 1. Prol. Paral.  
**Trigonus**, ni, pp. G. Triangulus. Cosa de tres

esquinas, y rincones. Vnde trigonus, a, um. i. triangularis. Greg. in homil.  
**Trimus**, a, ū. Cosa de tres años. vt. **Trima ouis**. Gen. 15.  
**Trinitas**, atis. La trinidad. In offi. S. Trinitatis trinus, a, ū. Cosa tresdoblada, o cosa de tres. Trinum & vnū appellamus Deūm. Porque en vna essencia ay tres perlōnas. S. Magdalena.  
**Triplex**, cis, pc. om. Cosa que tiene tres, o tres doblezes, vt Funiculus triplex, & Triplex mundi machina.  
**Triplico**, cas. pc. Tresdobar alguna cosa. Ezech. 21.  
**Tripudium**, dij. La danza, o el corro. Hest. 8  
**Tripus**, tripodis, pc. Olla de tres pies, de ebre Item tripodes fellam an mesas, bācos, fillas, y otras cosas de tres pies: tripodēs tambien erā vnas mesas en el templo de Apollo. Del phico, sobre las quales dauā las respuestas, y oráculos sus prophetiās. Rod. dize que en la vida de S. Saturnino se terna Tripus por idolo, y mayormēte por el de Apollo: y que en la de S. Procello, y Martiniano se pone por statua de Iupiter. Ipse viderit.  
**Tiremis**, mis, pp. f. La galera de tres ordenes de remos. 2. Mach. 4  
**Tristega**, orum, n. pl. pc. contra Rod. G. Lat. triplicia tabulata, siue edifitia trium contignationū. Y son edificios de tres sobrados, o de tres entresuelos, o techos. Gen. 6. vbi iuxta Heb. est; Mansiones inferiores, secundas & tertias facies. Nebri. (porque lo digamos todo) dize Tristega, ga. Por el tercero sobrado, o entresuelo.  
**Tristis**, ste. Cosa triste. B. Alg. cruel. Otras graue. Otras irado y enojado. Otras amenazador. Otras amaro. Otras el que haze aigode malagana. Otras se toma pro difficili. Otras por horrido. Hinc tristitia, a. La tristeza. B.  
**Triticum**, ci, pc. El trigo generalmente. B. inde triticeus, a, um. Cosa de trigo. Gen. 30.  
**Trituro**, ras, pp. trillar trigo, o ceuada. B. Inde tritura, ra. La trilla, y tiempo del trillar. Leuit. 26.  
**Triuium**, uij, n. La encruzijada, adonde se jūtā tres calles, o caminos. Esa. 51.  
**Triumphus**, phi. Era aquella pompa con que los Romanos recibian a los vencedores capitānes entrando en Roma, que era su mayor honra. Suelese agora tomar por victoria. In festo Sanctæ Crucis.  
**Triumpho**, phas, n. (aunque alg. se halla. a.) Entrar con triumpho. Item vencer alguna batalla

talla Sapient. 4. Hymn. Aeterna.  
**Triumphator**, oris. El triumphador, victorioso. In Ascensione Christi.  
**Troas**, adis, pc. in obli. La región en q̄ esta Troya. Prol. Paral. & in Inuent. S. Crucis.  
**Trochlea**, ex, pc. G. Carrillo, o polea, ingenio para sacar agua de los pozos con fogas: y también para alçar cargas. Budeo dize que Trochlea no es solo la ruédezilla, o carrillo, y polea, sino todo el ingenio con el hierrezillo q̄ trauiessa por el carrillo, y el mesmo carrillo. Item el cabestrante de la nao. Con esta trochlea (que es garrucha, o carrillo) suelen dar tormento los juezes. S. Symphorosa.  
**Trophæum**, æi, pp. n. Prop. es vna memoria de la victoria auida que el vencedor leuanta en lugar donde la vno. Y folia ser vn arbol de smochado, adonde se colgauan los despojos del enemigo. Despues vino a ser piedra. Y mas adelate vino a ser que se ponía la tal piedra en Roma. Item trophæum se toma por la victoria. Hym. Rex gloriose. De trophæo vide latius Petrum Mexiā in sua sylua.  
**Tropologia**, a, pc. G. Lat. Sermo allegoric<sup>9</sup> ad morum emendationem tendens. Llama se tropologia el sentido moral, vna de las quatro maneras que diximos que ay de exponerla. B. que alias dicitur Sēsus moralis Hiero. Prol. Comment. Zaccharias.  
**Tropicus**, a, um, pc. G. Lat. Figuratus secundū August. vt, tropicalocutio.  
**Trucido**, das, pp. Matar despedaçando yhaziendo pieças. Psal. 36.  
**Truculentus**, a, um. Cosa terrible, y cruel. Hym. Petrus beatus.  
**Trudo**, dis, si, sum. Impeller, que los menos polidos dizen Empuxar. Alg. sig. obijcere, seu producir. Hym. ad Coenam agni.  
**Trulla**, a. Vn vaso apropiado para coger las fuziedades, o lauças, o agua fuzia. También lo tomo Horatio por vn vaso hondo parabeuer. Pero thrulla con th, signi. la plana, o la planeta del albañir, con q̄ encala y enluze las paredes. Amos. 7. vbi Heb. legunt perpendiculū: que es el plomo, o plomada del albañir 4. Reg. 25. pro trullas, Heb. est. Scopas.  
**Trunco**, cas. Destrocar, yjarretar, o cortar miēbro. B.  
**Truncus**, ci, m. El tronco del arbol de donde salen las ramas: truncus, a, um. Cosa jarretada, decapada, y destroncada de miembros. Iudith. 31  
**Trutina**, næ, pc. El peso, o balança para pesar. Tr. iuyzio, y examen. Chrysof. homil. De

laudibus Pauli.

**Trutino**, nas, pc. Pesar en balança. Tr. juzgar, y examinar. Hiero. ad Damasum.

## T ante V

**TVBA**, bæ. El añafil, o trōpeta o otro instrumento de metal, o de plata torcido, que tocado con el soplo, animaua cō su sonido los soldados a pelear. B.  
**Tueor**, eris, f. Defender, y amparar: Enel imperatio tuere. pp. Pero quando Tuere es de tuor. pc. Pfa. 19. Algu. tueor se toma passiuē por ser defendido. Y entōces cōmūmēte pide ablatiuo cō præp. A, vel Ab. Hinc tutor, oris. El q̄ defiende. Et tutela, læ. Defension.  
**Tugurium**, rij. Prop. la choça, o cabaña de gente del campo, que no lleua paredes ni barro, sino rama, cañas, y otra semejáte pared liviana. Esa. 1. Inde tugurium, li. n. pc. La choçuela. S. Hilarionis.  
**Tumba**, bæ. Es lugar cōcauo debaxo de la tierra. De donde suele tomarse por sepultura. Sancti Nicolai.  
**Tumescit**, mes, ui. Hincharse. Alg. ensoberuecer se. Inde tumens, entis, & tumidus, a, um. Cosa hinchada, y soberuia. Iudic. 8. Et tumiditas, atis. Hinchazon, o arrogancia. 1. Pro. B. tumor, oris. Hinchazon carnal, o espiritual. Actum. 28.  
**Tumulo**, las. Enterrar, o sepultar. Sancti Vincentij.  
**Tumulus**, li, pc. m. Vn altillo, y monton de tierra. Alg. se toma por sepultura: porque allí se fuele amontonar la tierra. B.  
**Tumultuosus**, aris, d. & tumultuosus, tuas. Alborotarse. Esa. 3.  
**Tumultus**, tus, q. El alboroto: y bullicio. Greg. in homil.  
**Tumultuosus**, a, um. Cosa bulliciosa, y alborotadora. Prou. 20.  
**Tunc**, aduerb. temporis. Entonces en aquel tiēpo. Alg. se le junta genitiuo de tiēpo. vt, tūc temporis. 1. Paral. 13.  
**Tundo**, dis, tutudi, tufum, & secundum Diomed etiam tunsi, tunsum. De manera que tēga dos preteritos, y dos supinos. Herir, tocar de menuzar. Latine percutere, pulsare, cōminuere. Alg. signi. repetir muchas vezes, vna cosa. Inde tunsiō, onis. El golpe, o herida. Hym. Vrbs beata.  
**Tunetum**, ti. Tunez ciudad de Africa menor. S. Ludouici. Dicitur & Tunes, Tune tis.  
**Tunica**, cæ. Era entre Romanos vna vestidura de dentro sin mangas, sobre que vestía la



toga. De manera que era layo sin mangas. Item tunica era la camisa a rayz dela carne. la qual vsamos agora de lino. Vsañ de otra ropa, que se podía llamar media, que ordinariamente es de lana, Pienso ser lo que llamanos jubon o almilla. Auia tambien otra tunica que se vestia sobre todo esto. B. tunica se llaman las telas y camisas del ojo, y las cortezas delas plantas.

Turba, bæ: turbacion. Item multitud de gente. Exod. 5.

Turbo, bas: turbar, o perturbary confundir. Luc. 10. Hinc turbatio, onis. La turbacion. Esai. 17

Turbidus, da, dum Conturbado, mezclado, no claro, hinchado, alterado. Ios. 13.

Turbulentus, a, um. Cosa turbada y turbia. vt, turbulentus riuus. Prol. Hiero. in Psalt.

Turbo, inis. pc. f. El toruellino, vieto remolina do. Iob. 3. Item la peõça que los muchachos hazen boltear con açotes: y qualquier cosaq de ancha se va ahufando como ella.

Turgeo, ges. Hincharse. Exod. 9. Et turgesco, freq. Lo mesmo. Amb. in homil. Mat. 21. vt Gemma & bacca turgescentes,

Turina, inr. Batalla de. 30. hõbres de acuallo (aunque Vegecio le da. 32.) y cõ cada diez vn capitano o decurion, Num. 11. Alg. turina se toma por qualquier compania de gente, vt in Hym. Antradeserti, Inde turmatin, aduerb. pp. De batalla en batalla, o a manadas de gente S. Antonij de Padua

Turpis, pc. Cosa feayde mal parecer, cuyo contrario es pulchrum. Tr. ad animum, por cosa deshonesta, infame, indecete. Dã. 13. Virg. 3. Georg. pufo turpis, pro Magno.

Turpitud, dinis. La fealdad de cuerpo o de costumbres. Exo. 28.

Turris, rris. f. La torre. B.

Turtur, turturis, pc. m. La tortola. Gen. 15. Itẽ vn pece de la mar venenoso.

Turifico, cas. pc. Encẽtar, offrecer y quemar encienso. S. Quatuor coronatorum

Tus, turis, n. El encienso. B. vnos lo escriuẽ cõ h, otros no.

Turibulum, li, pc. n. El encensario, vaso en q se quema encienso. B.

Tutamen, minis, & tutamentum, ti. La defension. 1. Mach. 14.

Tutela, & tutor. vide tueor.

Tutor, taris, de. siue (vt Prisciano placet) cõ. de fender y amparar. Sapien. 10

Tutus, ta, tum. Cosa segura. Heb. 9.

Tuus, a, um. Pronomen possessiuum a Tu Co-

sa tuya B. Tuum est, à tu cargo esta.

¶ Las Dicciones de Ty, buscalas en ti.

### De litera V.



Es letra vocal, quemuchas veces passa a consonante y vnas veces tiene fuerza de simple, otras de doblada. Aliquando u, con sonans per dierã sim ratione carminis in vocalẽ

correptam mutatur. Inter dum à vocali trãsit in consonantem. Aliquando amittit vim literã, quando viene despues de g, q, s, transit quandoq; per deriuaciones in a. In cõpositione etiam u, sapemutatur in i, correptam. Horũ exempla vide in Calep. V, entre dos puntos en materia de numeros sig. cinco.

### V ante A.

VACCA, ccã. La vaca. B. La vaca machorra llamase Taura. Item Vacca, Vogario de Portugal.

Vacillo, as, pp. Titubar o bãbalearse, y no estar firme, sino acostar a vna parte y a otra. Esai. 29. El testigo se dize Vacillare, quando no esta firme en su dicho.

Vaco, cas. Idem quod Do operã. Entender en algo. Y construyese cõ datiuo, vt, Vaco literis: y alg se junta con accusatiuo cum prep. In. Alg. signi. Vacuũ esse. Estar vazio, vt, Inuenit domum vacantem. Lucã. 11. y anfi pone se absolutẽ. Vacant agri, se dize quando los campos no dan fruto, ni se labran. Alg. se toma por carere, carecer: y entonces comunmente cõ ablat. sine prap. vt, Vacare culpa. Otras estar ocioso y desocupado, y (como de zimos) mano sobre mano: y entonces alg. se pone absolutẽ, y otras cõ ablat. y prap. A. vel Ab: vacare animo, es estar descuydado. Alg. no ser de provecho, sobrar, y ser como por demas: y esto no es sino, in tertia persona: Vacat mihi, impersonaliter: tengo tiempo y lugar o espacio: y alg. no se expresa el datiuo. Alg. se pone pro Cura esse Tener a su cargo y cuydado. B.

Vacuus, a, um. Cosa vazia y que no tiene dẽtro nada. Gen. 1. Sig. & alia.

Vacueño, fis. Hazerse vazio, o ser vaziado. Iob. 14.

Vacuitas, atis: vacuacion, o espacio, o ocio, Ecclesiastici. 38.

Vadis, dis, vel vas, dis. El fiador de la persona. prouer. 22.

Vado,

Vado, dis, sum: y r camino, andar. B. Tr. ad fluiuos, por correr los rios: vade pro aduerbio hortantis. Agedum, more Hebraico. Luc. 10 Vadum, di. n. El baxo, y baxio en el mar, rio, y laguna: à vadendo dictum: porque se puede yr por el. Ios. 2.

Vaser, fra, frum. Astuto, taymado, y recatado. Nazianz. in Monodia.

Vagina, æ, pp. La vayna, o caja de alguna cosa Iob. 20.

Vagio, gis, giui, gitum, q. Prop. llorar los niños Inde vagitus, tus, pp. El lloro de niños. Exodo. 2

Vagor, garis: vaguear, andar de aca para aculla errando. Hallase tambien vago, gas. 1. Regum. 18. Inde vagus, a, um. Qui vagatur. Genes. 3

Vah, es interiection de quien haze burlyaymo fa, Matt. 27. Otras vezes de quien se admira Otras, de quien se regozija, y de alegria. vt. Esai. 14.

Vaicra, H. Vajkra. Es nombre entre los Hebreos del libro Leuiticus, intitulado anfi por que anfi comienza: y sig. Et vocauit. Hiero. Prol. Regum.

Vaieddaber, H. (que sig. Et loquutus est.) Numerorum liber. Porque comienza anfi en Hebreo. Hier. Prol. Regum.

Valentia, æ. Valencia de Aragon. Aqua Concilium Valentium. Ay otra en la Gallia. Transalpina. Vulgo Valence. Aqua etiam Concilium Valentinum aliud Otras ay, como Valencia de Alcantara, &c.

Valeo, les, lui, litũ. Estar rezio, y sano. Porque siempre se toma en buena parte: saluo si se le añade otra cosa. vt, Malẽ valeo, que es: estoy enfermo. Item valeo. Poder, y tener authoridad y reputacion. Item Valer. vt, Si sal euanuerit, ad nihilum valet vltra. Algu, se junta con datiuo. Otras con accusatiuo, y preposiciones Ad, Apud. Otras con ablatiuo, y preposició In. Valere potestate, valere ingenio es poder mucho con la potestad, y con el ingenio. Quando valeo pertenece a precio, si el precio se expresa ponese en ablatiuo. vt, Scrupulus valebat sestertijs vicenis. Aunque Varro le dio accusatiuo. Del imperatiuo vale, vsamos en la despedida: y en el fin de las cartas, como de Salue, en la llegada: y en el principio de las cartas: y porque a los que se despiden, saludamos con vale y Salue, hã venido a tomarse estos verbos pro Discedo, aũ quando hablamos enojados: no que se aparten de nosotros aquellos, a quien dezimos,

Vale, sino nosotros de ellos, Terentius, Valeant, qui inter nos dissidium querunt. Afuera los que entre nosotros procurã discordia. Vale & Salue, eran las poitreras palabras cõ que en otro tiẽpo saludauan a los muertos, tomãdolas en esta vltima significaciõ. 1. pro Discedo, De Valeo, por estã sano, por poder, por valer en precio, por saludar. B

Valedico, cis. Por despedirse. Bern. epist. 252 dixo, Valedicere paci. Despedirse de la paz idest, reñir.

Valefacio, cis, pc. Despedirse con Vale Ast. 18

Valenter, aduerb. Valientemente, o fuertemente Daniel. 3.

Valetudinarius, rij. El nobien sano, y que andã recayendo. Nazianz. in Monodia.

Validus, a, um, pc. Valiente, y rezio, y sano, y potente. Num. 9.

Validẽ, aduerb. idem quod valde, vehẽmenter maiorem in modum. En gran manera, y vehẽmentemente. 4. Reg. 11.

Valles, lis. & Vallis, lis. El valle, hõndo entre dos alturas. B. Hinc Vallicula, æ. dimin. Leuit. 14. se toma por hoyo

Valetudo (non Valitudo) dinis. Es vocablo medio entre sanidad, y enfermedad: y es lo mesmo que llamamos Disposicion. Etre los autores vnas vezes se toma en buena parte por sanidad, y buena disposicion: otras en mala, por dolencia, y enfermedad. Pero por quitar confusion, muchas vezes le añadimos, epitheto con que restringimos su significacion y dezimos, Bona vel mala, commoda vel incommoda, prospera, vel aduersa valetudo. Prol. Proverbiorum.

Vallo, as, fortalecer, cercar de vallado: opalizada. Gene. 19. Cercar, y rodear. Ioan. 2.

Vallum, li. n. & Vallus, li. m. El reparo y fortalecimiento con que el campo, y real de la gente de guerra se fortaleze, como el fuerte, bestiones. vallado, palizada, y otros vocablos militares. B. item Vallus, li. El palo, y rodriõgon con que rodrigan las parras.

Valu, æ, arum, pl. tantum. Las puertas que se abren, y cierran. 2. Paral. 29.

Vandali (qui & vindelici) Fueron vnas gentes estrañas, que vinieron de hazia Germania a España cerca del año de. 413. y passadas allí muchas guerras, assentarõ en la Betica: quã à Vandalis coepit dici Vandalosia, siue Vandalicia: y despues cotroimpido algo el vocablo, Andalusia: y agora mas corrupto, Andalusia, S. Paulini. En la vida de S. Augustin, se llaman Vandali, sino esta corruptala letra

Vaniloquus, a, um, pc. El que echa palabras al viento, y habla vanidades, y el mentiroso, Tit. 1.  
 Vaniloquium, qui. La habla vana, y sin provecho. 2. Timot. 2.  
 Vanno, as. Auentar, çarandar trigo. Et vannus ni. La çaranda, o harnero  
 Vanus, na, num. Prop. Cofavana, ovazia. Alg. se toma por hombre falso, y vazio de feso, y liuiano. Otras por el mentiroso, y que sotilmente compone cosas liuianas y vazias, por cosas graues, y verdaderas. Vanum secundum Donatū aliquādo dicitur nec verisimile nec possibile. B. Vanissimus, a, um. 2. Paral. 13. Et vane. aduerb. P. sal. 38.  
 Vanitas, atis. Vanidad, mentira, falacia y engaño, liuianidad. B.  
 Vāpor, & vapos, poris. pp. m. El vapor, o baho que sale de alguna heredad. Alg. se pone pro colore. B.  
 Vaporo, ras. pp. n. vaporeat, y vahear. Alg. es actiuo, y fig. fumar. Ecclesi. 24.  
 Vapulo, las. pc. neutrum passiuum. Ser herido y açotado. Marc. 14.  
 Vario, as. a. distinguir, mudar, hazer, varia y diuersa alguna cosa. Alg. fig. varia tradere. Dezir, o escriuir cosas varias. Alg. se pone absoluto, por no estar el mesmo dvn mesmo que rer. Itē variare, alg. fig. ser dudosa la cosa. B.  
 Variogatus, a, um. Cosa pintada de varias colores. Basilis in Conc. De humilit.  
 Varius, a, um. Cosa de muchas formas, y de diuersas colores.  
 Varietas, pc. tis. Pro diuersidad de colores. Pero Tr, se toma por diuersidad en otras cosas. B.  
 Var, qui & Zib. H. El mes de Abril. Hieron. in quaes. Heb. in li. Regum.  
 Vas, vadis. m. El fiador. Vide, vadis.  
 Vas, vasis. n. t. sed in pl. f. Por instrumento idoneo para recebir, y tener alguna cosa, y no por sola vasija. Es este nombre muy general, porque dezimos vasa vinaria, y vasa nauaua. Y así Act. 27. se toma por vaso para nauegar: vasa mortis vel interitus, idest, instrumenta mortifera. Es Hebraismo vsado de la B. vt P. sal. 7. & Ezech. 9.  
 Vastitas, atis. Grandeza demasiada. 2. Para. 4. Item destruyçio, obra de destruyr, o yermar. Esai. 1.  
 Vasto, ras. Talar, destruyr, yermar. Num. 16.  
 Vastus, a, um. Cosa grande. Deu. 32. Alg. cosa destruyda, desierta, despoblada.  
 Vate, tis. com. El adeuino y propheta. Hym. Antra deserti. Item el poeta.

Vaticanus, ni. vn cerro en Roma adóde la Iglesia de S. Pedro se edifico S. I gini. & S. Euaristi. Itē vn Dios (qui, & vagitanus secundum August.) que estiuo en aquel monte.  
 Vaticanor, pc. aris. A deuinar, y prophetizar lo venidero. 2. Paralipo. 18. Inde Vaticanatio, onis. f. la Prophecia y aduinança. Item Vaticanium, nij. La aduinançion, el oraculo, el dezir lo futuro. Threno. 2.

## V ante B.

Vber, eris. pc. in obl. om. adiectiuum. Abundante, fertil, y copioso. B. Pero Vber, eris. n. La teta: & in pl. vbera. Las tetas. Cantic. 5. vide Huber.  
 Vberius, aduerb. Abundantemente. Ambr. in Sermonc.  
 Vbertim, siue Hubertim, aduerb. Abundantemente. S. Augustini.  
 Vbi aduerb. loci. vnas vezes es interrogatiuo. En que lugar? Otras relatiuo. En aquel lugar donde. Otras vezes ponitur infinitum. vt, vbi amici, ibidem opes. Algun. se pone por Postquam: despues que. vt Virgil. Hæc vbi dicta dedit. Otras por, Quando. vt, vbi voles accerfe. B. Inde vbicunque. A donde quiera que. B. Inde vbi nam? interrogatio. El Nam, est syllabica adiectio. Deut. 32.

## V ante E

VE, coniunctio disiuñctiua, pro eo quod est vel. Vx. interiectio dolētis. Ay, o Guay Threno. 5.  
 Væcors, dis, om. Loco, bouo: vçcordia, x. Loco ra, alienacion de feso. B.  
 Vætigal, pp. alis. pp. n. Est munus quod datur, ex rebus & mercibus, que vehuntur ex vno loco ad alium. dictum à vehendo, & non, vt Rod. Y de derecho comō este tributo era la octaua parte. Y pagase por razon del suelo publico, adonde, o por donde se lleuan las mercaderias. Por ventura Vætigal en Romance se llamaran (como dize Otoro) los derechos que a los Reyes de España se pagā de los puertos de la mar y tierra, y el seruicio y mōtazgo, y los derechos de las aduanas, y ataraçanas, y casas publicas de pesos y alhōdigas, y de otras donde se pagā derechos por razō del cargo, o descargo, o passage de mercaderias, o otras cosas. B.  
 Vætigalis, le. Cosa que renta en aquella manera. Esa. 31.  
 Væctis, ctis. m. tranca, aldaua y cerrojo con que la

la puerta se cierra. Item la palēca, y barra de palo, o de hierro con que se foliuan, y leuātā las cosas pesadas. Item la barra, o palanca de hierro, o madera con que se lleuan a cuestras las cargas. B.  
 Væcto, ctas, freq. de veho. Lleuar a cuestras a menudo, o traer. S. Francisci. Inde væctatio, onis, & væctura, x. Aquella obra de traer anfi. In Inuentione. B. Stephani. Y este væctatio, tienē la significacion passiuā, cōtra la naturalēza de los otros verbales  
 Vælle semoth. vide Exodus.  
 Vægeto, tas. pc. a. R. recrear, esforçar, dar fuerça, y aliento para poder hazer lo que se deue. Genes. 9.  
 Vægetus, a, um. & vages, tis. pc. om. Cosa fuerte, o crecida, rezia. Aug. in P. sal. 72.  
 Vages, getis: vasija de vino. S. Dominici. No lo hallo en los vocabularios.  
 Væhemens, pc. tis, om. contrario de Remissus. Cosa graue, grãde, vrgēte, fuerte. Iob. 1. vehementer, & vehementius, aduerbia: vehementēte, y mas vehementemente. B. vementia, x. Aquella grauedad, reziura, y acrimonia. 3. Macha. 6.  
 Vehiculū, li. n. Carro, carreta, cherrión, y qualquiera otra cosa de esta fuerte: en que algo se lleua. i. Prol. B.  
 Vehō, is, xi, ctū. Lleuar, o traer alguna cosa en naō, bestia, o carro. 2. Prol. Euangelistarum  
 Vel, coniunctio est disiuñctiua, y tambien copulatiua. Quando disiuñctiua, fig. lo mesmo que Aut, O. Quando es copulatiua, signi. lo mesmo que Tum. vt; Maximē me tibi amicū facit vel virtus, vel doctrina tua. Alg. se pone pro etiam. Otras pro valde. Otras pro Maximē. Otras pro veluti. Otras pro Saltem. B.  
 Velāmen, minis, & velamentum. ti. n. El velo; vëstidura; y toda fuerte de cubietta, o cobertura. B.  
 Vellico, cas. pc. Pellizcar, o dar del cobdo, o tirar de las orejas. Amos. 7. Es dimin. de vello. Tr. criminari, morder, lacerare.  
 Vellico, cas. pc. Nauegar hazierdo vela, o yr nauegando a la vela. S. Grifogoni.  
 Vello, llis, velli, & vullsi, vullsum. Arraçar. Mat. thæ. 12. Alg. assolar.  
 Vello, las. cubrir con velo. escōder, vestir. t. u. 22  
 Vellox, locis, omi. Cosa ligera, y presta. Ruth. 1. Et velociter aduerb. Ligeramente.  
 Velum, li. n. El paramento para hazer sombra, o coberter, y velo. Item vela de nao. B.  
 Vellus, leris. n. pc. in obl. El vellon, o velloncino

dela oueja, tresquilado, o por tresquilar. Alg. la piel desollada con su lana. Sig. & alia. Iudic. 16  
 Velut, & veluti, aduerb. similitudinis. Vale tanto como sicut, & quemadmodum. Así como. Prol. Iosue.  
 Vena, næ. La vena de la sangre. Item la arteria. Item el venero, o lavetade oro, o plata, o otro metal; y el manantial del agua, o de otro liquor. B. Sig. & alia.  
 Vendico, cas. pc. vsurpar, y apropiar a si. Numer. 16  
 Vendo, dis. Vender: y construyese con ablatiuo, si se expresa el precio de la cosa q se vende, o con los genitiuos Pluris, Minoris, tati Quanti, y sus compuestos substantiuē acceptis. Pero si se les añaden substantiuos, luego se resueluen en ablatiuos. Y como no dezimos. Quanto vendidisti, sino Quanti, así no dezimos quanti pretij, vendidisti, sino Quanto pretio. Genes. 15.  
 Veneficium, cij. n. El delito de matar con veneno; y ponçoña. Item la hechizeria. 4. Regum. 9.  
 Veneficus, ci. & venefica, cæ. pc. El que y la q hazē y conficiona venenos, y ponçoñas, y el hechizero y hechizera. P. sal. 57  
 Venenum, ni. n. Puede se tomar en buena, y mala parte, tambien como el. G. Pharmacum. Por q ambos vocablos son generales, y sign. aquellas cosas que pueden alterar, y mudar la naturaleza de aquellas a quien se dan. De manera que las medicinas se pueden llamar Venena. Pero ya ordinariamēte. Venenum se toma por ponçoña. Iob. 3.  
 Veneo, nis. q. neutrum passiuum. Ser vendido. Leuit. 25.  
 Veneror, pc. aris. Honrar, acatar, y reuerenciar. Daniel. 6.  
 Venia, x. Perdon. Alg. licencia, beneficio y permission. B.  
 Venio, nis, ire, ventum: venir. Mat. thæ. 2. veuimus cum muneribus. vbi venimus es preterito, y así tiene la. pc. Y así es de los otros compuestos de venio. Versus, Venimus in prisco: presentē dico Venimus. Sig. & alia.  
 Venetia, x. Regio est decima Italia: Venetia, arū. Es Venecia ciudad en Italia la costa (o dentro) del mar Adriatico. De estaviene Venetus, & Veneticus, a, um. K.  
 Venor, aris. Montear, o caçar fieras. Hier. 16. Tr. coger y tomar algo con maña. vt, Venor laudem, gloriam. Inde venatio, onis. La mōteria y caça. Genes. 25.  
 Ventes

Venter, tris. El vientre, Item el estomago. Leuit. 3.  
 Ventilabrum, bri. n. pp. El viento, liendro, y pa  
 la con que los labradores auientan, y limpia  
 su pan ya trillado, y las legumbres. Tr. Luc.  
 3. se toma pro Christi verbo euangelico.  
 Ventilas, las. pc. Auentar, como para limpiar el  
 trigo trillado con ventilabro. Item hazer ay  
 re cō moscador, o soplar para hazer fuego. B  
 Ventus, ti. m. El viento: que es, y se causa devn  
 humo, o aliento, que llaman exhalacion, se  
 co, y caliente, que con la fuerça, y virtud del  
 sol, y delas estrellas se leuanta dela tierra: lo  
 qual queriendo subir con su calor, y liuiane  
 za, se repele, y estorua dela frialdad dela me  
 dia region del ayre. Y como naturalmente  
 no suffre abaxar, y para arriba no puede ca  
 minar en derredor, y por los lados, y con su  
 impetu, y fuerça mueue y altera el ayre. De  
 manera que ella y el ayre anfi mouido (y no  
 solo el ayre, contra Seneca) es el viento: que  
 dura hasta que la exhalaciō se gasta, y refuel  
 ue. Los vientos principales son quatro con  
 forme alas quatro partes principales del mū  
 do de donde corren: a los quales los antiguos  
 reduziā los cercanos a ellos. El que viene de  
 Oriēte se llama Lat. Subsolanus. Græcē Ape  
 liotes. Hisp. & Ital. Levante: entre nauegan  
 tes Leste. Su lugar es adōde nace el sol en el  
 dia del equinoctio. El del poniente contrario  
 a este derechamente. Lat. Fauonius. G. Ze  
 phyrus. Hisp. & Ital. Poniente. Entre naue  
 gantes Veste, con, v, vocal. El del norte, Lat.  
 Septentrio. G. Aparecias Hisp. Norte, y Bri  
 sa. Ital. Tramontana. Su contrario, Lat. Au  
 ster. G. Notus, Hisp. Abrego, Sur, y Venda  
 nal. Ital. Mosodia. A estos quatro vientos se  
 añadieron despues: otros quatro de esta ma  
 nera. Entre el Abrego, y Levante, por donde  
 el sol sube por Deziembre, ay vno llamado  
 en Lat. Vulturus. G. Euris, Ital. Sycoro: y  
 quasi es el Sueste de los marineros. Por don  
 de el sol sale por Junio, ay otro llamado. G.  
 Cæcias. Lat. deue ser el Atabulus, o Helle  
 spontius Ital. Greco. Entre nauegantes Nor  
 deste. En el poniente alas partes contraria a  
 estas se ponen otros dos. A donde el sol se po  
 ne por inuierno, cōtrariodel sobredicho por  
 diametro, se pone el viento llamado Lat. Afri  
 cus. G. Libus. Ital. Libechio. Entre nauegā  
 tes Cast. Sudueste. Entre el poniente, y el  
 Norte ay otro llamado Lat. Aurus, vel Cau  
 rus. G. Argeffes. Hisp. Norueste. Ital. Mae  
 stro. Algunos lo llaman Apix, otros Olym

pias. A estos. 8. vientos se acrecētārō otros  
 quatro anfi. Los dos a los lados del nuestro  
 Norte: y los otros dos a los lados del otro  
 polo. El que esta entre los vientos Norte, y  
 Tramontana, y entre Cæcias, llamase Lat.  
 Aquilo. G. Boreas. Algunos lo llaman Me  
 se. El que esta al otro lado del norte, haziapo  
 niente, entre el yel q̄ llamamos Coro, o Cho  
 rus, llamase en. G. Trasiās: en Cast. Gallego.  
 Los otros dos pusieron enderecho de estos,  
 el vno entre el viento Noto, y el que diximos  
 que viene dedonde sale el sol en inuierno: y  
 llamaronlo Euronotus, o Euroauster. El otro  
 señalaron al otro lado entre el Noto, y Afri  
 co: y llamaronlo Libonotus, o Liboauster.  
 Estos son los doze vientos de los antiguos.  
 Nuestros mareantes Españoles allēde de los  
 quatro principales vientos primero dichos  
 (q̄ son Leste, Veste, Norte, Sur) ponen otros  
 quatro entre ellos en ygal proporcion, dan  
 doles los nombres compuestos de los mes  
 mos quatro. Y anfi son ocho vientos enteros:  
 y despues señalaron otros ocho entre ellos tã  
 biē en ygal distancia y proporcion, a quien  
 llaman medios vientos, nombrandolos anfi  
 mismos de sus vezinos, y collaterales. Y anfi  
 son diez y seys. Despues entre estos diez y  
 seys, ponen otros que llaman Quartas: De  
 manera q̄ son por todos treynta y dos. Dan  
 les los nombres del vezino viento principal  
 B. De his latius Sylua Mexia.

Ventofus, a, um, pp. Cosa llena de viento, o co  
 sa de mucho viento. Alg. cosa vana. vt, Ven  
 tosa verba. Iob. 16.

Venundo, das, pp. dedi, datum, pc. Vender, r.  
 Machabæo. 1.

Venus, neris, pc. in obl. La diosa de los amores,  
 de las gracias, de la hermosura, de los plaze  
 res y todos los deleytes, segun el error Gen  
 tilico. S. Agatha. Vuo quatro de este nom  
 bre. Alg. fig. los mismos amores, y viciodela  
 luxuria. S. Thom. 2. 2. quæst. 55. Vnde vene  
 reus, a, um. Cosa de luxuria. vt, Actus Vene  
 rei. i. Libidinosi. Venus etiam es vn planeta  
 y luzero, o estrella, que quando ala tarde pa  
 rece clara, se dize Hesperus: y quando ala ma  
 ñana, Stella matutina, de qua Iob. 37. Item  
 Venus, la gracia y sal en el hablar y escriuir.

Venusto, stas. Adornar con gracia, hazer her  
 moso. S. Francisca.

Venustus, a, um. Cosa agraciada, hermosa con  
 gracia, gentil donayre y parecer. vt, Venu  
 stus homo, & venusta oratio. Genes. 29.

Vepres, pris, f. Las espinas: quasi vehementer  
 prehen

prehendētes. Porque se pegan a la ropa. Ge  
 nes. 22

Ver, veris, n. El verano, quarta parte del año.  
 Psal. 83

Verax, acis, pp. com. El verdadero en hablar, E  
 Verbero, ras, pc. Açotar con açotes, y tambien  
 lastimar de palabra. Num. 22.

Verber, beris, pc. n. El açote y vara para heriry  
 hostigar, Alg. el mesmo hostigamiento y gol  
 pes de açotes. Psal. 88.

Verbo tenus, i. solo verbo. Son dos dictiones  
 Grego. in homil.

Verbum, bi. n. Palabra, odiction generalmen  
 te. Item vna parte delas ocho de la oracion.  
 Item palabra en quanto es cōtraria de obra  
 y escriptura. Item oracion entera, y no solas  
 dictiones. Item el concepto del entendimie  
 to, aunque no se hable. Y anfi el hijode Dios  
 se dize Verbum Patris. Ioan. 1. De que ver  
 bum en la. B. se tome por cosa, o negocio, vi  
 de Sermo.

Verecundia, æ. Laverguēça y medida, y mode  
 stia, y miedo dela justa reprehension. Psal. 32.  
 veredus, di. pp. Cauallo ligerissimo: quales  
 eran antiguamente los de caça, y agora las  
 postas. Hinc veredarius, rij. El carreo de ca  
 uallo. de quo Hester. 8.

Vereor, eris, ritus. Tener ver ueça y acatamiē  
 to, y (como dizen) con tem rfilial. B.

Verenda, orum, n. pl. tantum: as verguēças ge  
 nitaes. B

Veretrum, tri. n. pc. El miembro viril del hom  
 bre. Deut. 23.

Vergo, gis, si, vel (secundum Diomedem) xi,  
 sum. Y r, mirar, inclinarle, declinar. Y alg. se  
 junta con accusatiuo y Ad, vel In, vt. iam sol  
 vergebat ad occasum. Ios. 15. Inde vergens,  
 tis. om.

Veridicus, a, um, pc. Cosa verdadera, que dize  
 verdad. S. Illesonsi.

Vermiculus, li. pc. dimin. de Vermis. Gusani  
 llo. 2. Reg. 24. En la. B. se toma tambien por  
 color, o hilo de grana. Exod. 35. & Leuit. 14

Vermiculatus, a, um. Obrabroslada, y labrada  
 a semejança delas rayas que hazen los gusa  
 nos, o de los mismos gusanos, y de varias co  
 lores. Cant. 1.

Vermis, mis, m. El gusano. B. Esa. 66. ponitur  
 vermis pro poena & cruciatu damnatorum  
 indefinēte. Psal. 21. vermis accipitur pro re  
 nihili: Porque suelē los Hebreos llamar ver  
 mes a los hombres viles y depreciaados.

Verna, næ. com. El sieruo, o sierua nacidos en  
 casa. Dicitur & vernaculus, li. m. & Verna

cula, æ. f. subst. Genes. 14. vernaculus, a, um.  
 Cosa nacida en nuestra tierra, y region, y co  
 sa que le es propria, y peculiar. vt, vernacula  
 lingua. La que el vulgo llama materna.

Verno, nas. Brotar y retoñescer. Item tatar. vt  
 Auicula vernant. Item resplandescer. Invi  
 ta S. Vincent. mart. Esta paisiuo. P. unaver  
 nabantur sanguine.

Vernus, a, um. Cosa de verano, o primavera. vt  
 verni flores, vernum tempus. Exo. 24.

Verro, is, rri, sum. Traher, boluer, trastornar,  
 barrer, y limpiar, o escobar

Verfatis, tile, pc. Cosa facil de boluer, de vna  
 parte a otra. Genes. 3. Tr. verfatis ingeniu  
 El ingenio habil para qualquier cosa

Verficolor, pc. oris. om. Prop. lo que a la vista  
 parece de varias colores, como lo las anades  
 los cuellos de algunas palomas, y algunas se  
 das. Aunque Alg. hallamos escrito Verfico  
 lores vestes por las que tienen varias colores  
 como las libreas. Augustin. in Serm. Annū.  
 & S. Matthari.

Verfipellis, lle. pp. Malicioso, refalsado, astuto  
 engañador. Prou. 14.

Verfo, fas, freq. de Verfo. Boluer, o trastornar  
 vt, Verfare. faxum. Alg. reboluer, y tratar al  
 go en su coraçon y pensamiento. Psal. 40.

Verfor, aris, d. Conuersar, participar, morar, y  
 biuir. Ios. 9.

Verfusia, æ. Astucia en malaparte, malicia. Sa  
 pient. 8. Inde verfusus, a, um. Astuto, y mali  
 cioso. Prou. 12.

Verfus, sus. Item quod carmen. Verso. Itē vna  
 medida de cū pies de ancho, y largo en agri  
 cultura. Item el renglō en la plana del libro.  
 Item el canto. 3. Reg. 7.

Versus, es prap. de accusatiuo: y cōmuniuēte  
 se postpone. Hazia vt, Cælum versus volat.  
 Alg. tiene aduerb. por accusatiuo, vt, Surfum  
 versus.

Vertigo, ginis, pc. in obl. El yagudo dela cabe  
 ça Vertigo rota. La buelta de la rueda. K.  
 vërto, tis, ti, sum. Boluer trastornando, mu  
 dar. Item trasladar de vna lengua en otra. A  
 quo Versio, nis. La traslacion. Sig. & alia.  
 Genes. 41.

Vertex, ticis, pc. qui & Vortex, a vërto. El re  
 molino de viento, o de agua. Item la coronilla  
 de donde se derriban los cabellos. Tr. la  
 cumbre dela sierra. B. Vertices prophetarū,  
 se llaman Moyses y Helias in offic. Transfi  
 gurationis. Tomase por los nudos del arbol.  
 Sapien. 13. Los polos del cielo sedizen Ver  
 tices mundi.



**V**erū, indeclin. in fig. in pl. verba. veruum. El asfadero, o asfador. Item vna virgula puntiagada con que se raya lo postizo, y demasia do en la ecriptura a que se anteponia. Prol. Daniel. Item cierta arma.  
**Veruntamen**, pc. coniuñcio aduersatiua. Pedro. B.  
**V**erus, a. ũ. Cosa solida: sin mezccla, no falsa, ni adulterada. Item cosa buena y justa. Item cosa que dize verdad. B. Et verē aduerb. Ver daderamente. B.  
**V**esanus, a, um. Cosa loca, cruel, furiosa. Hym. Jam Christus astra. Inde vesania, x. Locura. Heft. 16.  
**V**escor, fecris, pc. comer. Pide ablatiuo, y otras vezes accusatiuo. B.  
**V**esica, ca, pp. La bexiga. Exo. 9. ind vesicula, la, pc. dimin. Bexigilla. Leuit. 1.  
**V**espa, pæ. f. La abispa. Sapien. 12.  
**V**espasianus. El dezimo Emperador, dicho Flauius Vespasianus. Item Tito su hijo se llama Vespasianus. Greg. in homil.  
**V**esper, peris, vel vespereus, ri, pc. m. Luzero de la tarde. Hym. Rerum Deus. Item vesper y vespera, ræ. La mesma tarde. Matthi. 18: & Gene. 8.  
**V**esperu aduerb. Tarde, tiempo del dia. Lomef mo vespere. Hym. O lux bea. a.  
**V**esperum, ri. No se si lo ay, como piensa Rod.  
**V**espertinus, a, um, pc. Cosa que pertenece a la tarde. S. Dominici.  
**V**espertilio, onis, m. El morciegalo, o morciela go. Tr. ende recho el adeudado. Deut. 14.  
**V**esta, stæ. f. vna Diosa de los Gentiles. Alg. se toma pro terra: otras pro gne. S. Chrysan. A Dariz.  
**V**estiarium, rij, n. Roperia, lugar do se ponen y guardan los vestidos. Alg. el mesmo vestido. August. in Regula.  
**V**estibulum, li, pc. n. El portal fuera de casa. Puede se tambien llamar ansi el azaguan de casa. B.  
**V**estigium, gij. La pisada señalada del pie. Alg. la prate baxa del pie. Tr. qualquier indicio, rastro, o señal de la cosa. Psal. 21.  
**V**estio, tis, iui, titum, a, q. vestir. Y comunmente esta en accusatiua la cosa de que vno se viste. Tr. ad alia.  
**V**estimentum, ti, n. & vestis, tis f. & Vestitus, tus, an, vestidura, y vestido. B. De vestibus sacerdotum vet. legis, vide Ornatus.  
**V**eteranus, ni, m. Soldado viejo y platico, y soldado ya jubilado. S. Martini: veteranus, a, um. Cosa vieja y anciana. Sapien. 2.

**V**etero, ras, pc. Enuejecerfe. Heb. 8. se pone actiuo, pro antiquare.  
**V**eterasco, scis. Enuejecerfe. Ecclesi. 9.  
**V**eto, tas, tui, vetitum. legitur & vetari, vetatū vedar y prohibir. Ecclesi. 18: Aunque el sapino es vetitum, pc. el part. de futuro no es vetituras, sino vetaturus.  
**V**etus, teris, pc. om. Cosa antigua, y de muchos años, meses, odias, conforme a aquello con que se junta. Luc. 5. Inde.  
**V**etulus, li. El viego zillo. Et vetulus, a, um. Cosa algun tanto vieja. Ruth. 1.  
**V**etustas, atis, f. Antiguedad, vejez. Deut. 29.  
**V**etustus, ta, tum. Lo mesmo que vetus. Et comparat. uetustior, & superl. vetustissimus. B.  
**V**exillum, li, n. La vanderá. Num. 2.  
**V**exo, xas. Fatigar, molestar, enojar, talar y destruir. Hinc vexatio, onis. Actus vexandi. Eccle. 28.

## V ante

## I.

**V**IA, x. El carril, por donde vn carro pueda yr. Item qualquier camino. Item el mesmo caminar. B. Sig. & alia.  
**V**ians, antis, & viator, toris. El caminante. B.  
**V**aticum, ci, pc. La prouision para el camino como mñar, bolsa, &c. De aqui se llamaua vaticum por excellencia el Santissimo Sacramento, que se da a los que estan de partida para la otra vida.  
**V**ibro, bras, a. Mouer, y blandir. vt, vibrare habet. Alg. neutraliter por respladece. Hym. Beata nobis. Inde vibramen, minis. El resplandor. August. in Serm. Circuncif.  
**V**icem, & in ablat. vice, solum in sing. In pl. vero tiene todos los casos, salvo genitiuo. La vez. Antiguamente Vices sig. peleas: y tambien penas y desastres. Item sig. alternacion y remuda, o mudança de vno en otro. Hym. Æterne Rex. Item lugar, cargo, y officio. Luca. 1. Vnde vice alterius fungi, se dize, el que suple el lugar, y sirve en el officio de otro. Reddere vicem, es dar el pago deuido ala obra hecha. Hymn. verbum supernum. Inde vicissim, aduerb. A vezes Greg. in hom.  
**V**icarius, a, um. Cosa que suple y tiene las vezes de otro, y entra en su lugar. Vicarius, rij subst. En derecho civil es el seruo del seruo. Fuera de esto, sig. al que suple y tiene las vezes de otro, y entra en su lugar. Leuit. 24. & S. Agnetis. Porque los Papas se llamen Vicarij, vide Lexicon iuris. Neb.  
**V**iceni, næ, na. Aunque prop. es numero distributiuo

**V**icinus, ni. El vezino. Exo. 24. Et Dicinus, a, ũ Cosa cercana.  
**V**ictimia, mæ, pc. Lo que Hostia. x. El animal que matan en sacrificio. Gen. 21.  
**V**ictimo, mas, pc. Sacrificar. Ecclesi. 34.  
**V**ictito, tas, pc. freq. de Vioo. Comer, viuir y sustentarse. vt Sarmatz lecte vicitant. S. Francisci.  
**V**ictoria, x. El vencimiento y la victoria. Iudic. 4.  
**V**ictrix, tris, pp. La vencedora. Sapien. 10.  
**V**ictus, ctus, m, q. El mantenimiento de que biuimos. Ecclesi. 29.  
**V**icus, ci, m. El barrio, y la calle que de ambas partes tiene casas. Item la aldehuela. B. Inde Viculus, li, dimin. p. Callejuela, y aldehuela. Nume. 21.  
**V**idelicet, aduerb. confirmandi. pc. Conuiene a saber, o Es licito de ver, o Ciertamente. Alg. tiene fuerza de ironia. vt in. 1. Prol. B. c. 7.  
**V**ideo, des. Ver. Tr. etiam ad animum, por entēder y considerar. Alg. sig. velar. Otras aduinar, o conocer lo futuro, que es preuidere, pre cognoscere. Alg. en la. B. se comunica al entēder y a los otros sentidos. vt, Gustate & videte quoniam suavis est Dominus, & Palpate & videte, &c. B.  
**V**idens, tis. El que veo. Ansi se llamaua el Propheta porque veyá algo que los otros no veyan. Paral. 27.  
**V**idua, x. La muger biuda del marido con quien era casada. Iabolenus dize que tambien se deue de llamar viuda la que nunca se caso. Dista Vidua a Ve, priuatiuo & Duo: quasi sine duitate. Sicut Vecors, Vefanus. 1. sine corde & sanitate. B.  
**V**iduatus, a, um. Cosa priuada como de marido: vt Ecclesiæ viduatae sacerdotibus. S. Augustin.  
**V**igeo, ges, gui. florescer, poder, o resplandecer o tener vigor y fuerza, y como vna manera de verdura. 3. Reg. 9.  
**V**igil, gilis, pc. com. La vela o guardia, que agora llaman centinela. Dan. 4.

**V**igilia, x, & Vigilia, arum. La vela obra de velar y no dormir. Las vigiliat militares se diuidian antiguamente en quatro espacios de horas: de manera que se dizian Prima, Secunda, Tertia, & Quarta vigilia. En romãce Vela de la prima noche, vela de la modorra, vela de la modorrilla, vela del alua. Item Vigilia se dizen las mesmas guardias y rondas, que rondas y hazen la guardia de noche. Matthi. 14. Item Vigilia es la vispera de la fiesta. K.  
**V**igilo, las, pc. Velar y no dormir, hazer la guardia. B.  
**V**iginti, nomen numerale indeclin. Veynte. In de Vigesimus, & vicesimus, a, um, B.  
**V**illa, llæ. La casa del campo, alcaria, granja, cortijo, y caseria, hecha, o para morar, o para recoger los frutos de la heredad. Leuit. 25.  
**V**illicus, ci, pc. m. El aperador, o capataz, y mayordomo del campo. Luc. 16. Tr. qualquier mayordomo.  
**V**illico, cas, pc. Hazer el tal officio. Y ansi setoma. Luc. 16. Item por darse a labrar la tierra, y a cosas de agricultura, y por retraerse a la casa del campo para recreacion. Dicitur etiam Villicor, aris, dep. Hinc Villicatio, onis. Actus villicandi. Luc. 16.  
**V**ilis, le, prop. cosa de poco precio, cuyo contrario es Carum. Item Vilis, cosa abiltada, soez, baxa, despreciada, vulgar, plebeia, sin tomo ni honra. B.  
**V**ilipendo, dis. Tener en poco y despreciar. S. Francisci.  
**V**inæca, orum, n, pl. & etiam aliquando Vinaeus, cei, ni. Los granillos de la vua. Itē el orujo o borujo, que es la vua estrujada, y que dio el mosto. Osee. 3.  
**V**inarius, a, um. Cosa perteneciente al vino vt, Cellavinaria. 1. Para. 27.  
**V**incio, eis, vinxiantum. Atar. B. Inde vinculum, li. La atadura con que algo se ata. Tr. Vinculum iugale. El matrimonio. Vinculum etiam, las prisiones. Et persyncopen vinculum. cli. Hym. Aue maris stella. & Hymn. Martyr Dei.  
**V**nicio, cis, vici, victum, a. Vencer y salir con la fuya en batalla, o en juego, o en posia alguna. Exod. 17. Inde victor, oris. Vencedor, & Victrix, cis. Vencedora, & victoria, x. vencimiento. B.  
**V**indemio, mias. Vendimiar y coger las vuas. Psal. 79.  
**V**indemia, x. La vendimia y cosecha de las vuas. Alg. las mesmas vuas. Item. Tr. la cosecha y

cha, y colección de otras cosas. Deut. 28. Hinc vindemiator, oris. Eccle. 33.  
**Vindex**, cis, com. pc. in obl. Prop. El vengador de la iniuria. Tomase tambien por el que libra de ser uindumbre, y defiende. Rom. 13.  
**Vindico**, as, pc. Prop. vengar, y castigar. B. Toma se tambien por librar, y defender. vt, Vin dicare ab iniuria aut contumelia.  
**Vinea**, ex. La viña, viñedo, o pago de viñas. Eze chie. 26. Item cierto ingenio, o pertrecho pa ra combate.  
**Vinetū**, ti, pp. Lugar, o pago de viñas. Deut. 6  
**Vinitor**, pc, toris, pp. El viñadero que cultiua, y y adoba las viñas. Esa. 61.  
**Vinum**, ni. El vino. B. Virgil. pufo Vina por, va- sijas de vino. Inde vinolentia, x. Embriaguez 1. Pet. 4.  
**Violo**, las, pc. Corromper, enfuziar, forçar, y ha zer fuerza: lo qual se dize prop. de la virgen, quando se le haze fuerza. Tr. ad alia. ut, Vio- lare amicitiam, dignitatem, existimationem. hospites, loca religiofa, parētes famam, &c. Matth. 12.  
**Violentus**, a, um. Cosa forçadora, y que haze fuerza a otra cosa. Alg. se toma por soberuio. Iob. 27.  
**Vipera**, ræ, pc. La biuora. Sic dicta, porque pa- ra biuos los biuoreznos, y no hueuos como las otras serpientes. Como si llamasen Vi- uipera. La Etymologia de Rod. y de otros. (scilicet, Vipera quasi vi pariens) es falsa, co- mo es falso tambien su fundamento recibi- do de muchos doctos mal, que dicen, que los hijos matan a la madre, por salir del vientre: cuyo contrario es cierto y experimentado. Pero tambien ay otros errores tales acercade la biuora: como es que concibe por la boca, y que corta la hembra la cabeça al macho con el deleyte: y que tambien en la cola tenga pō- çona. El macho se dize en Griego Echis, y la hembra Echidna. B.  
**Vir**, viri. El varon. Ynas vezes se dize Vir ref- pesto de la edad. Otras respecto del sexto Otras respecto del matrimonio. Otras respec- to de la fortaleza. B. Hinc Virilis, le. Cosa de varon. Et viriliter, adverb. Varonilmen- te. B. Virilia, lium. Las verguenças del hom- hombre. Gen. 9.  
**Virago**, ginis, pp. in recto. & pc. in obl. Muger rü pte y varonil, y (como suelen dezir) Hom- brimaçho. En el Gén. c. 2. no se toma en este sentido: mas dize se Virago, por ser hecha de varon. Demanera que ficomo en el Hebreo se dize Isa, de is) que sig. varon) se pudiera de-

zir vira de vir, fuera mejor.  
**Viratus**, a, um. Cosa varonil. Ecclesi. 28, vbi pro viratus mulieres, iuxta Græc. est Strenuas mulieres.  
**Vireo**, res, siue Viresco, scis, virui. En verde ser se. Iob. 8.  
**Vires**, rium. Vide Vis.  
**Viretum**, ti, n. Vergel, o floresta, o lugar verde Gen. 41.  
**Virga**, gæ, f. La verga, vara, o palo. En la. B. se to- ma pro correctione. Itē Psal. 73, ponitur pro- virga mēforia, id est: portione vel sorte cotin- gente: que es la parte, y fuerte que cabe de la tierra medida. Porque en Palesthina compa- los, y cuerdas se media la tierra. Virgula, læ Varilla. Diminut. Cant. 4.  
**Virgilio** centones, onum, como lo escriuen los Latinos: o Virgilia centrones, como los Grie- gos. Son vnos versos compuestos por Proba Falconia de diuersos pedazos de Virgilio, y aplicados ala vida, y muerte de Christo, Di- chos de Centron. onos. G. y Centon, onis. Lat. que sign. vestidura o otra cosa hecha de remiendos. De lo mesmo vno. Homero centō- nes, de pedazos de versos de homero. 1. Proh. B. c. 6. Erasmus putat legendum Homero cen- tronas, cum. r.  
**Virginitas**, tatis. La virginidad. Et est duplex. ff. mentis, & carnis. Deut. 32.  
**Virgo**, ginis. La hembra muger, o otro animal que aun nõ conocio macho. Tr. se comunica este nombre a otras cosas incorruptas. B. Itē virgo vno de los. 12. signos. item vna fuente que venia a Roma.  
**Virgultum**, ti, n. La mata, o muchedumbre de varas, y pimpollos que nacen juntos. B.  
**Viridiarum**, rij, vergel, o jardin. S. Dorothea  
**Viridis**, de, pc. Cosa verde. Eccle. 40. inde Viri- ditas, pc. atis. & Viras, oris. La verdura, y fres- cura. B.  
**Virium**, adverb. Cada vn hombre, por cabegar. vt, virtum stipe collata. Alg. Separatim & Seorsum. Cada vno por si. Ambro. in homil.  
**Viatus**, tutis. La virtud. Ruth. 3. Inde virtuosus a, um. El virtuoso. Basilius Secm. 2. Exercit. Item virtus, la fortaleza, y valentia en cosas de armas. Y assi virtus en la. B. Alg. se toma por la virtud contraria al vicio. Otras pro vir- tute contraria infirmitati: vt virtus in infir- mitate perficitur. Id est, in impotentia & im- becillitate tua, virtus seu potentia mea per- fectior, probatior fit in te, illustriorq; tibi vi- detur, o Paule. 2. Cor. 12.  
**Vis**, vis, vim, o vis, a vi plu. vires, viriū, viribus. f. Po

f. poder, virtud, y fuerzas. Alg. violēcia Otras multitud y copia. Otras impetu presto y lige- ro. B.  
**Viscus**, m, & Viscum, sci, n. La liga cō que se ca- gan los paxaros. Item el inuerdago que nace en los arboles.  
**Viscus**, eris, pc. n. pl. viscera. No solo sig. el asla dura, y hgado, coraçõ, pulmõ, y baço; mas tã- bien la carne q̄ esta entre el cuero y los hues- fos: viscera terræ. & montium, se dize las en- trañas e intimo de ellos. B.  
**Visito**, tas, visitar. Est frēq. de Video. Inde visi- tatio, onis. La visita, o visitacion. B.  
**Viso**, sis, visi, visere. Y ra ver con effecto. S. Mi- chaelis.  
**Visus**, fus, m. el sentido para poderver. Et visio onis. f. La obra dever, o la vista. Visum, si. La vision. B.  
**Vita**, tæ, la vida que biue el animal, oplata: que consiste en la conjuncion de cuerpo y alma. 4. Reg. 4. Alg. sig. las costumbres: otras el ali- mento y manjar: otras el estado de vida. Ay segun S. Augustin dos vidas (como tambien dos muertes). f. la del cuerpo, que es el alma: y la del ama, que es Dios.  
**Vitta**, tæ. Lavenda o apretador cō que se aprie- ta la cabeça, o en la cabeça los cabellos, guir- naldas, o flores. B.  
**Vitales**, le. Cosa que puede biuir, o cosa a quien se puede esperar largavida. Alg. se toma asti- uē por lo que da vida, o la conserua. Leuit. 3.  
**Vitalia**. Las entrañas. Esta substantiuado  
**Vitis**, tis, f. La vid o parra. B. Item vna insignia q̄ trahia el Centurio, cō q̄ castigaua a los sol- dados por leues delictos.  
**Vitium**, tij, n. Prop. es lo contrario de la virtud. Alg. yerro, que dezimos. Erratum. vt Codex vitij plenius. Otras alguna tacha, o falta cor- poral, no peligrosa a la vida. Otras culpa. Fi- nalmente qualquiera cosa que se suele tachar se dize vitium. Leuit. 15 Hinc vitiosus, a, ũ Cosa con peccado, o con tacha.  
**Vito**, tas, a. escusar, esquivar, o huyr de algo. Le- uit. 11, Y sig. algo mas que caueo.  
**Vitrum**, tri. El vidrio. Inde vitreus, a, um Cosa de materia. o de condicion de vidrio. B.  
**Vitulamen**, nis, pc. El pimpollo. Sapien. 4. vbi pro Spuria vitulamina, vertendū iuxta Græ- ca, Adulterina plantationes.  
**Vitulus**, li, pc. el bezerro y ternero de menos q̄ vn año. Luc. 15. vitula, læ, f. La bezerrade tal edad. Que quando subende año, comiençan a llamar se Iuencus, y Iuēca. Alg. no se guar- da esta edad: sino vitulos se llaman los iuuen-

cos, y reses nueuas. Y en Osee vitula se llama la vaca que ya es para trillar.  
**Vituperor**, ras, pc. Culpar, reprehender, echar a mala parte, y desacreditar. Ecclesi. 11  
**Vuidus**, a, um, pc. Cosa abiuada, y llena de vi- gor. Item cosa biua, o que biue. Hymn. Plas- mator.  
**Viuificus**, a, um. Cosa que da vida. S. Crucis  
**Viuiperus**, a, um. Cosa que no pare hueuos, sino animal biuo. Basilius Hexam. homil. 7.  
**Viuo**, uis, xi, sū. Biuir como quiera. Alg. biuir vida contenta, y alegre. B.  
**Viuus**, a, ũ. Cosa biua, cōmo biue el animal: itē cosa que se mueue. vt, Argentum viuū: it em cosa que mana. vt, Aquaviua. Item cosa natu- ral: vt, Saxum viuū. B.  
**Vix**, adverb. Apenas. Sig. & aliter. Genes. 27.

**VLCERO**, ras, pc. vel Ulcero. Vicerar, y hazer llagas.  
**Vlciferor**, sceris, pc. vt? sū: vgar la injuria y dezimos Vlciferor te, Vlciferor te pro hoc scelere, vlciferor scelus, vlciferor me. Num. 31  
**Vlcus**, ceris, pc. n. llaga que haze materia que nasce. Leuit. 13. Pero vuln<sup>o</sup>, es llaga abierta hecha a mano.  
**Vlyxipona**, æ. Siue Vlyx bona, pc. in hoc (que de ambas maneras se escriue en los Briui- rios.) Es vna ciudad en Portugal de las mejo- res de Europa, edificada de Vlyxes segun la mas cierta opinion. Vulgõ Lysboa. Tuuo otros nombres, como vly xipolis, Vlyxeaci- vitas, Olyfsipon, (y como yo la llame en vn letrero Latino puesto por donde los Princē pes de Portugal se entraron a casar año de 1552.) Iulia felix. Ioachimo Vadiano la lla- ma Salatia: pero engañase. De esta se trata in vita S. Antonij de Padua, natural de ella: que aun en esto ha tenido dicha Portugal en auer- nos dado personas muy sanctas.  
**Vlmus**, mi, f. el olmo, arbol conocido. Esa. 41  
**Vlna**, næ: el braço: itē vna medida de vna braça da: aunq̄ Suetonio quiere que sea de vn cob- do. B.  
**Vltimus**, a, ũ, pc. Postero, o postrimero. 3. Re- 21. Alg. el primero  
**Vltor**, oris: el vengador, & Vltio, onis. Lavēgã- ça. B. Vltrix, cis. f. la vengadora. S. Fracisci.  
**Vltra**, præp. de accusatiuo. Allēde. Es adverb. quando se pone sin caso: y sig. Allēde de esto Alg. se pone pro Amplius. B.  
**Vltro**, aunque sig. tanto como Ultra, siue Insu-

per, mas en vfo esta significar De buena gana, Sin ser requerido. 3. Reg. 10. Es adverb.  
 Vitroneus, a, um. Cosa de buena gana anfi Exod. 25.  
 Vlula, la. pc. El auillo aue nocturna, del linage de lechuzas. Efa. 13.  
 Vlulo, las. pc. Auillar, como hazen los lobos, y mugeres que lloran. Efa. 12. Inde Vlulatus, a, um. El auillido. Matth. 2

## V ante M

**V**Mbilicus, ci, pp. m. El ombligo. B. Item qualquiera cosa que es medida en alguna cosa.  
 Vmbra, bra. La sombra. B. item los debuxos que rascuña el pintor antes de perficionar la ymagen, se llaman Vmbra. Item Vmbra se llaman las almas de los defunctos. Item Vmbra se dezia el que no combidado, venia al ombite.  
 Vmbraculum, li, pc. El sombrajo que haze sombra. 3. Reg. 20. Item el chapeo que se pone en cabeza por el sol.  
 Vmbraticè, adverb. A manera de sombra. Bernar. in Ser. Pafsionis  
 Vmbria, a. El ducado de Espoieto. S. Fracisci.  
 Vmbrosus, a, um. Cosa sombría. In offic. parasceues.

## V ante N.

**V**NA, adverb. acc. in prima. Iuntamente cordemente, en compañía. August. in serm.  
 Vnanimis, me, & vnanimus, a, um, pc. Concorde, de vn coraçon, de vn parecer, y voluntad con otro. Act. 12.  
 Vnanimitas, pc. atis. pp. Concordia, o vniformidad.  
 Vnicè, adverb. Singularmente. vt, vnicè te diligo. S. Petri & Erasmi.  
 Vncia, a. Es vn peso: y la onça Romana antigua es la mesma que la Española de que los plateros vsan. Demanera que tiene. 8. drachmas antiguas, y. 16. drachmas nuestras, y anfi cada vncia pesa. 8. reales finos de los q̄ tienen a dos drachmas menores, çã. 36. granos cada drachma. Ay tambien vncia medida: vide Serfertius. 2. Reg. 21.  
 Vnciales literæ, idest, magna, sedizen. 2. Prol. Iob. Algunos libros tienē Iniciales: mas Erasmo aprueua mas lo primero.  
 Vncinus, ni, pp. G. Lat. Vncus, vel curuus, El

garfio, o garauato pa atraer, o tener. Exo. 28.  
 Vnda, da. La onda, o oladela agua. Exo. 15. alg. se toma por agua.  
 Vnde, adverb. De donde, o de qual lugar. Alg. se toma interrogatiue. Otras relatiue: otras infinite. Alg. se refier e no a lugar, sino a persona. B.  
 Vndique, adverb. pc. De cada parte. Item cada genero. B.  
 Vngo, gis, xi. nctum, & Vnguo, uis, secundum Priscianum. Vntar con azeyte, o cõ otra cosa vntuosa, y crassa. B. Inde vntio, onis. La vntura,

Vnguentum, ti. n. Prop. no sig. aquella composición tenaz dicha vulgarmente Vnguento, de que se vntan los cirujanos en las llagas: mas sig. vna mixtura, o confecion de diuersos olores acompañados de algun azeyte. precioso o balsamo, o otra cosa vntuosa, para vngir con esto el cuerpo por delicadeza, regalo, y deleyte, mas que por salud. Sic in Canticis, & Matth. 26.

Vnguentarius (vel potius Vnguentarius) rij. el que haze, o vende vngentos, o las dichas confeciones. Et vnguentaria, a. La que esto haze. Exod. 30.

Vnguis, guis. m. La vña. Daniel. 4. Alg. en los animales que tienen la pata hendida, se toma por la mesma pata, que dicitur Vngula. Vnguis, o doratus. Vña olorosa. Es vna conchezuela aromatica en Dioscorides.

Vngula, la. pc. vña, o pata de los animales que no tienen dedos: y llamase Vngula a quel çapato de cuerno, y tambien la parte del pie que se cubre con el pie. Gen. 49. Item vngula, vn genero de tormeto. Hym. Sanctorum meritis. En el Ecclesiastico vngula esta pro Onyx, idest, vas ex onyche vnguentarium. Vide Onyx.

Vnicolor, pc. loris, om. Cosa de vn color. Genes. 30.

Vnicornis, nis. Vnicornio, animal de vn solo cuerno, y esse en la frente. Græc. Monoceros. Ay tambien Vnicornis, ne. Cosa de vn cuerno. Psal. 21

Vnicus, ci. El hijo vnico, y solo, q̄ no tiene hermano, ni hermana. Ioan. 1.

Vnio, onis. Vnion, o conjuncion. Ecclesi. 37. Item el aljofar, o perla. B.

Vniuersus, a, um. En numerosing. es lo mesmo que Totus. El todo ayuntado de partes. vt, Vniuersus ager. Vniuersus exercitus. Mas en pl. sig. todos juntamente. Psal. 24

Vniuersissimus, idest. Vniuersalissimus, & generalissimus.

neralissimus. Aug. in Ser. No se vsa.

**V**nus, a, um. vno principio de contar. Alg. solo. Otras sig. lo que el pronomen. Idē. Otras el principal. Y anfi eula. B. alg. vnus se pone pro vnico, singulari ac præcipuo, more Hebraico. vt, Luc. 17. vnum diem. Item vnum, pro primo vsurpant Hebr. vt Genes. 1. Factum est vespere & mane dies vnus. i. primus Rob.

## V ante O.

**V**obiscum, adverb. Con vosco, o con vosotros. B.

Vocabulariū, rij. n. Libro q̄ trata declaraciõ de vocablos: & Dictionarium dicitur, Græcè Lexicon.

Vocabulum, li, vocablo, nombre y appellido. Num. 32. & 2. Reg. 4. & 13.

Vociferor, pc. aris. d. gritar y dar bozes: vociferatio, onis. La obra de dar tales bozes Hier. 11. Dize Rod. que muchas vezes se halla vocifero, as. pc. n. S. Processi & Mart.

Voco, cas. Llamar. B. item nombrar. Item combidar. Tiene otros muchos significados.

Volito, tas. freq. de volo, las. pc. Bolar a menudo y muchas vezes. Hest. 9. Et Hie. ad Occasum.

Volo, las. volar: y es proprio de las cosas que tienen alas. Tr. a otras cosas que caminan cõ presteza. B. Inde volatilis, le. pc. Cosa que buela. Declinatur etiam subst. Volatilia, lium. B.

Volo, vis, volui, velle: querer. Item dessear. Itã Opinor, & censeo. Pensar y querer. B.

Volucer, cris, cre. pc. Qualquier cosa q̄ buela, y tiene alas. Tr. Cosa ligera. S. Nicolai. & B.

Volucris, cris. pc. aue, y toda cosa q̄ buela sin ser aue. Gen. 16.

Voluerum, cri, p̄oremboltorio, o fardel de mercaderes, no lo ay como piensa Rod. Ay Inuolucrum, cri: y anfi esta Ezech. 27.

Volumen, pp. voluminis. pc. n. Libro, o volumen. Prop. es volumen parte de vn libro, como si dixessemos, que el libro del Metamorphoseos es distinto in. 15. volumin. Alg. sig. circunvolutionem. Otras volubilitatem seu inconstantiam. Ios. 1.

Volumentum, no lo ay Sapien. 7. como piensa Rod. sino inuolumentum: y alli esta escrito In inuolumentis.

Voluo, uis, ui, duarum syllabarū. Boluer, o emboluer, o reboluei. Ios. 10. Voluere animo,

penfary confiderar. Gen. 24.  
 Voluptas, tatis. f. El deleyte anfi del animo como del cuerpo, anfi bueno como malo Gen. 1. 2. 4. Inde voluptarius, a, ũ. Cosa deleytosa Hiero. in epist. ad Dardanum.

Voluptuosè, adverb. Regaladamēte. Thren. 4.  
 Volupto, tas, no lo ay Ecclesi. 23. contra Rod. si no voluto.

Voluto, tas. pp. freq. de voluo. a. Reboluer mucho y amenudo, como hazen las cosas que se rebuelcan. Alg. pensary, y confiderat configo Ecclesi. 23. esta, & in delictis non volutabuntur, pro quo est Inuoluentur, iuxta Græc. In de voluptatus, a, um. Iudith. 14. Et Volutans antis. Qui volutat. Amb. in Ser.

Volutabrum, bri, pp. El rebolcadero como de puercos. 2. Pet. 2.

Vomer, & vomis, vomeris. m. pc. in obl. La reja del arado. Efa. 2

Vomica, ca. pc. f. Aposteima. Chrysofsto. in homil. 1. de Dauid & Saule.

Vomo, mis, mui, mitum: vomitar, reuessar, entornar. Ecclesi. 31. Inde vomitus, tus. El vomito. B.

Vorago, ginis. pc. in obl. f. Tragadero, o olla, o remolino de agua hondissimo, o otro qualquier lugar hondissimo que se tragaria todo lo que se tomase, sin se hartar y hinchar: pro uer. 13.

Vorax, acis. pp. om. Cosa que mucho traga, gantona y comilona. Matth. 11.

Vormacienfis ciuitas: vulgo Vormes. In Gallia Belgica. A qua concilium Vormacienfe.

Votum, ti. n. La promessa hecha a Dios de hazer algun bien, o dexar algun mal. Dicitur à voueo. Et apud Theologos est duple xvotum, s. simplex, & solemne. Item el desseo, o cosa deseada. Vnde voti compos, se dize el que alcanza lo deseado. Et, pro voto succedere, i. pro desiderio. Prou. 31.

Voueo, ues, ui, tum. Votar y prometer alguna cosa buena a Dios. Pro quo etiam dicimus vota facere, & vota nuncupare. Genes. 28

Vox, cis. f. p̄op. el sonido que sale de la boca de algun animal: aunque alg. el de las cosas inanimatas, como Virgil. 6. Aenei. llamo voz al sonido de la viguela de Orpheo. B.

## V ante P.

**V**PPVA, pa. pc. La abubilla, aue en cresta da. Leuit. 11. Plautus llama Vpupa a la ramera.



**V**R. H. Vna ciudad de Chaldea asentada en vn valle. Esa. 24. Esto parece aun de su interpretacion (porq̄ Vr interp. Vallis secundum Rob. Genes. 11.) De la qual procedio Tharepadre de Abraham. Interp. etiam Ignis, vel lumen, aut lux.

**V**rbanus, ni. Nombre de vn varon coadiutor de S. Pablo en el Euangelio. Act. 16. Vrbanus a, um. Cosa que pertenece a la ciudad. vt Urbani mores, Urbana curia, Pratura urbana de qua nuper edidit libum non inelegantem (dico De pratura urbana) meus ille Antonius Cacerus Pacieccus, eques Augustobricensis, vir qui primaria nobilitati parem iunxit eruditionem, eloquentiam, & morum omnitatem. Item Vrbanus. Ciudadano, el que mora en la ciudad: cuyo contrario es Rusticus.

**V**rbs, bis. f. Pueblo cercado de muro, que llamamos ciudad. Y prop. Vrbs se toma por los edificios, como Ciuitas por los ciudadanos. B.

**V**rceus, cei. pc. el jarro. S. Romani. Inde Vrceolus, li. pc. dimin. jarrito. Ecclesi. 2.

**V**redo, dinis. pc. in obl. quemadura de arboles y yeruas, que por otro nombre se dice en las parras Carbunculus, y en las otras cosas Rubigo. Vide etiam Rubigo. Gen. 41.

**V**rgeo, ges. si, sum. Infiltrar en alguna cosa, apretar, constreñir, impeler. Sig. & alia. 3. Reg. 2.

**V**rim & Thumim, eran dos dictiones que Exo. 28. mando Dios poner en el Racional del summo sacerdote. Pro quibus Vetus Translatio habet Doctrinam & veritatem. Hebr. verò illuminationes & perfectiones. En las quales dos dictiones se encierran muchos mysterios, y el dela sanctissima Trinidad secundum Rabi Salom. & alios.

**V**rina, ne. pp. La vrina, fuero de la sangre, que colada en los riñones, viene a la bexiga. 4. Reg. 18.

**V**rna, na. Cantaro, o vasija para sacar agua. Itē vna vasija en que los antiguos echauan los votos en las elecciones. En vrnas encerrauan las cenizas de los muertos. En vrna se encerro el manna. Heft. 3.

**V**ro, ris, vsi, vsu. a. Quemar. Tr. atormetar. Item consumirte, y arder con amor.

**V**rsus, si. m. El osso. Vrsa, a. La ossa hembra. B. Vrsæ se llaman dos constelaciones del cielo.

**V**rtica, ticæ. pp. La hortiga. Esa. 5. Item vn pece.

**V**SIA, a. G. pp. en el Griego, y pc. entre nosotros. Lat. Substantia, & essentia.

Vnde Homusios, id est, consubstantialis. Prosa Trinitatis, Vna tamen est vsia. Et Hiero. ad Damasum.

**V**sitatus, a, um. Cosavada, Ambr. super Luc. 1.

**V**sque. Hasta. Es preposicion, que sign. continuacion, y fin de algun acto, lugar, tiempo, y cosa semejante. Y comunmente tiene otra preposicion de accusatiuo. vt, Exinanite vsque ad fundamentum in ea. Pero junta con nombres propios de lugares menores, y con estos accusatiuos Domum, Rus, Militiam, ordinariamente se pone sin otra preposicion. Alg. es adverb. y sign. Assidue, vel iugiter. B.

**V**sque quaque. A cada passo, continuamēte, siē pre. Psal. 118.

**V**sque quo, adverb. temporis. Hasta quando. ha sta que. 3. Reg. 18. & B.

**V**sque adhuc. Hasta aqui. Son dos partes. Roma. 1.

**V**inalis, le. Cosa que se vsa. vt, Vsuale argētum ecclesiæ. Greg. in Registro.

**V**surarius, ra. Idem quod vsus. Item logro, y renueuo que es, quando alguno por auer emprestado, algo, lleua alguna ganancia fuera de lo principal que empresto, entreueniendo en ello pacto, o concierto mental, o real. Vicio endiablado, y enemigo del genero humano Exod. 22. Alg. sig. familiaridad, y conuersion.

**V**surarius, a, um. Cosa de que se recibe vsu. S. Augustini. Et Vsurarius, rij. El logrero.

**V**surpo, pas. Es vsar muchas vezes de alguna cosa, o en palabras, o en obras. S. Chrysost. & Daria. Los Iuristas lo toman alg. por tomar, y vsar illicitamente de lo ageno. Deu. 5.

**V**sus, vsus. m. q. Vso costumbre, fruto, y prouecho. Exod. 27.

**V**T, coniuñtio causatiua, que denota causa final, sig. Para. vt, Venisti, vt perderes nos. Alg. es adiuñctiua. vt, Suasit vt irē ad te. Interdum elegantia causa ponitur. Interdum ponitur pro Quod. Alg. es adverb. y sign. Despues que, luego, como, vt, Nō potui non amare res tuas, vt vidi te. Alg. es particula admirantis. Otras interrogantis. Signi. & alia. Vide Cal. Y es de saber, que las coniuñtiones causales no siempre en la. B. denotan causa.

causa. i. non semper denotant vnam rem esse alterius causam aut efficientem, aut finalem aut meritoriam: sed plerunque ordinem vnius ex altera, vel dependentiam, habitudinem seu consequutionem rerum aut sententiarum. Matth. 6. designat causam finalem, cum dicitur, Vt videamini ab eis. Pero Matth. 5. Vt videant opera, &c. & Matth. 26. Vt impleretur, &c. & Matth. 27. Vt impleretur, &c. & Roman. 5. Vt abundaret delictum, &c. Et. 1. Cor. 11. vt qui probati &c. Et Psal. 50. Vt iustificeris, &c. & Esa. 7. Vt sciat reprobare malum, &c. Digo en semejantes maneras de hablar, Vt, non causam finalem, sed consequutionem aut euentum seu sequelam designat. Como dezimos, Ita euenit, vt putauit. Qui re dezit, De hazer se esto, se siguió, o se seguira estotro. Hæc Driedo.

**V**tpote. pc. Particula expositiua. Afsi como in Decol. S. Ioannis.

**V**tenfili, le. Alhaja o cosa necessaria para nuestro vsu. Exod. 30.

**V**ter, tris. m. El odre o zaque. Gen. 21.

**V**ti. Anfi como. In Epistola Pauli ad Philemonem.

**V**tinam, adverb. optandi, O si, oxala. Apocalyp. 3.

**V**tique. pc. adverb. affirmandi. Ciertamente Psal. 5. y deuese este verso apuntar afsi, Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utiq; De manera que aya punto de distincion des pues de Sacrificium.

**V**terque, vtraque. vtrunque. Entrambos a dos vtraq; habet. pc. saluo en el ablatiuo singular sicut & pleraque, Eadem. 1. Paral. 12.

**V**tilis, le. Cosa vtil y prouechosa.

**V**terus, ri. El vientre. B.

**V**tor, teris. pc. Vsar de alguna cosa. Y siempre se dice de cosas buenas y necessarias, ytabiē de diuinas, y inanimatas. Pero quando hablamos de personas, tomase por conuersar. Cōstruyese con ablatiuo, y alg. con accusatiuo. Gen. 16.

**V**t plurimum. Muchas vezes. S. Francisci.

**V**trobique, adverb. loci. pp. Sig. en ambos lugares. S. Ciriaci & Largi.

**V**trum, adverb. Vnas vezes es interrogantis Otras dubitantis. Y muchas vezes tiene de spues de si esta particula Nam. 1. Efd. 5.

**V**VA, a. La vua, fruto de la parra. Tambien se dice de los otros frutos que estan en

razimos de granos. Algu. se pone por parra. Gen. 40. Sig. & alia.

**V**vandali. pc. comunmente se dicen Vandali. Vulgata editio se llama esta translacion de la Biblia. Vide interpre. Prok. Ezech.

**V**vulgus, gi. m. & n. Pueblo de los menudos. y gente de poca arte y fuerte. 4. Reg. 25.

**V**vulgo, adverb. vulgarmente, y en cada parte, q̄ es lo que los menos latinos dicen Comuniter. vt, vulgo dicitur. Job. 24.

**V**vulgatus, a, um. Cosa comun y muy sabida, o vsada. Gen. 45. viene de vulgo, gas, que es diuulgar y publicar.

**V**vulnero, ras. pc. Llagar hiriendo. Iudic. 20.

**V**vulnus, neris. pc. n. La llaga y herida. Gen. 4.

**V**vulpes, pis. f. La raposa, o zorra, animal refalsado y traydor. De donde viene. llamar se vulpes los refalsados, refabidos, y traydores. Math. 8. Inde vulpecula, læ. La raposilla.

**V**vultur, turis. pc. in obl. m. El bueytre, aue carnicera, que de lexos barrunta la carne. Leuit. 11.

**V**vultus, tus. m. q. que antiguamente se declinaua vultum, ti. n. Es el aspecto, semblante, cara, haz, gesto, o rostro. B.

**V**vulua, ua. La madre o matriz en que la hebra concibe: y propr. vulua es de los brutos, y vterus de las mugeres. Aunque nose guarda siempre esto. Hier. 1. Alg. sig. la natura dela muger.

**V**XOR, oris. Muger casada generalmente Gen. 2. & B.

**V**xorius, a, ū. Cosa q̄es dela muger casada o le pertenece. vt, Rex vxoria, dos vxoria, & vxorius, rij. m. El marido muy casado, y muy dado a su muger. Anfi llama S. Hieronym. a Sāson lib. 1. in Iouinianum, por auer sido muy dado a Dalila, y enamoradoissimo fuyo.



Es letra semiuocal, q̄ tiene fuerza de dos consonantes por la qual antiguamente ponian vnavez cs, otras gs. vt Apeces, Cregs, pro Apex, Grex, que dezimos: y ponianse y pone se por numero diez: y de aqui vino hallarse Bb 4 en las

en las scripturas antiguas pro denario Romano.

X ante A, E.

XANTHICVS, vel xadicus, ci. pc. G. Es el quinto mes Macedonico. q responde a nuestro Abril. 2. Mach. 11. Dizē venir de xāthus, quod est Flauus: porque en Abril estan los campos roxos y amarillos con flores. Ioan. Benedictus dize que se puede leer xandicus, aunque no consienta Morales

Xenium, nij. n. G. (y no Exenium, cōtra Rod.) Don o presente de los que se vsan dar a los huéspedes o amigos, o qualquier don o presente. Dictum à Xenos. G. Lat. Hospes, Eccl. 20. & 1. Mach. 11. Hinc xeniolū, li. pc. n. dimin. Presentillo o donzillo, vide Neb. in suo Lexico iuris ciuilib.

Xenodochium, chij. pp. n. Publica hospital de peregrinos: qual cravno que primero que nadie hizo Hyrcano en Ierusalem En derecho se toma de dos maneras. Lovno, generalmente por qualquier posada de pobres. Lo segundo, especialmēte por el lugar adonde los peregrinos: y los enfermizos o valetudinarios, y otros semejantes son recibidos: xenodochium interp. Hospitiū, De xenodochio in Clement. de pre. ben. per literas. & in vita S. Gregorij, & S. Elisabeth vidue & in Monodia Nazianz. & Hier. in Epistola ad Pammachium.

Xystus, ti. m. G. segun los Griegos, es vn ancho portal para passear, luchar, y para hazer otros exercicios. Mas los Latinos dizē ser vn passeadero al farēno, cercado de arboledas y plātas, sin cobertura: xystici, siue xustici son los que alli se exercitauan. Xysticos siue xusticos vocat Hier. circū foraneos illos, parūque doctos, in Epist. ad Pammachium, ex castigacione Erasmi.

De litera Y.



Es vocal de los Griegos, de la qual nosotros vsamos solo en escriuir sus dictiones. Y es particular de esta letra recibir aspiracion en los principios de las dictiones siempre, y así començar en h. A esta llaman litera Pythagorica. S. Benedicti. Vide Pythagorica litera.

Ymas. G. Es accusatiuo Griego pl. de este pro-

nomen Ego. Eleison y mas. i. Misereere nobis In paraescuec.

Ypopanti. Vide Hypante.

De litera Z.



Es letra Griega, de que no vsamos en dictiones Latinas: tiene fuerza de dos consonantes: en cuyo lugar nosotros ponemos alg. dos ff, y alg. fd. Los antiguos ponian en su lugar sola vna ff, y alg. d.

Z ante A.

ZABERNA, nā. Es nombre de barbaro: fig. Scrinium librorum. Escritorio o caja de libros. S. Iacobi.

Zabulō. H. Zebulum. El decimo hijo de Iacob auido en Lia su muger. B

Zabulus, li. pc. m. Cypriano y otros antiguos vsaron este vocablo pro Diabolus. Hym. Tibi Christe. Conterētem zabulō. i. zabulū, hoc est, diabolum.

Zabyra, rā. pc. G. Cofres o caxas de libros. Zabairon Græcis, armorum repositorium. Abdias in vita S. Iacobi.

Z ante E.

ZELVS, li. G. zilos. Lat. Æmulatio dicitur, & sic à Zelus, zelare, vel zelari, dep. ita ab Æmulus, Æmulari: y así en la. B. se pone tiē vno por otro. Æmulus, ab amore deri uatur, & sig. studiosum quemque eiusdē rei ex amore sectator ē. Per antiphrasin tamen aliquando sig. contrarium poniturque pro inimico. Sciendum pro. B. intelligentia, que zelus de su principal significaciō sig. vn feruor o vehemencia del animo, q̄ mouido de amor, tira diligente y feruientemēte hazia el amado: cuydado de poseer o adquirir o conseruar y guardar lo que ama en el: y por tanto el que tiene zelo y emulaciō, no solo ama, mas del amor tiene diligēcia, ansia, y sollicitudha ziendo tambien algo por la cosa amada: y porq̄ el q̄ ama quiere ser pagado en amor, (y muchas vezes no cōsintiendo cōpañero en la cosa amada) de aqui nace, que muchas vezes del tal amor nazca grande ira, vnas vezes cōtra quien le impide el retorno del amor, otras

otras contra la persona amada, que quebranta lo que en ella es amado, conuiene a saber la castidad, &c. La qual ira passa a zelo castigador del tal quebrantamiēto y violaciō. Nā sce tambien embidia y odio cōtra todos los amados de la persona que solo el quiere tener por su amadora: de la qual embidia nace zelo que persigue al embidiado. De manera que toda ira, odio, y embidia nace de amor, aunque no siempre bueno. Y tambien todo zelo se engendra de amor, ira, o embidia. Y por cōsiguiente todo zelo nace de amor mediātē vel immediātē. De lo dicho y de muchos lugares de la. B. se faca lo primero, que zelus y Æmulatio no sign. solo amor, o desseo que prouoque a ira, odio: o embidia: sino traen consigo muestras, y obra acerca de la cosa amada. Lo segundo, que zelus, y Æmulatio se dize de cosas buenas y malas, y se halla entre buenos y malos, como el amor, iray desseo. Hæc ex Driedone.

Zelator, oris, se toma por amador o zelador. S. Francisci.

Zelo, las, siue zelor, aris. Habere zelum Zelotes, tē. G. com. Interp. emulus, vel zelator oris. Exo. 20. & 24. Deus dicitur zelotes. i. nō patiens cōfortij amoris. Rob.

Zelotypia, x. El desabrimiento que tiene vno de que otro goze lo que el ha deseado: que es mal de zelos. Num. 5.

Zelotypus, a, um. pc. El zeloso, y la zelosa. Eccl. 11. 26.

Zeta, t: r: es vna camarilla en q̄ cabe vna camā, y dos sillas secundum Calep. S. Tho. Apost. item nombre de vna letra Griega.

Zeugma, atis. G. (a quo zeugmatica Ecclipsis, cuius meminit August. libr. 1. Locut. in Ge.) est tropus quidam in. B. Lat. Connexio, siue adiunctio. Est autem figura dictionis, quum plures sensus vno cōnectuntur verbo. vt, Restitue animam meam à malignitate eorum à leonibus vnicam meam. Restitue. Psalmo: 34. & B.

Z ante I.

ZIGOSTATEM appellat lex publicū indicē auri. En romāce cōtrafte: que examina la fineza y peso del oro

Zio, vel zif. H. Abril mes. S. Hieron. iu Quaest. Hebr. libri Regum lo llamo Zib, qui & Var 3. Reg. 6. De su etymologia ay opiniones S. Hiero. dize que zib interp. Vultus: porque

la gloria del rostro de Dios cubrio el templo en su dedicacion.

Zizania, x. pc. f. & zizanium, nij. G. Lat. Loliū Hispanicè Ioy o, segun Laguna: y no (como mal penso Fuchfio) el pseudomelanthio Tr. la discordia o escandalo, o los hombres que son en la Republica lo que la zizania en el trigo y ceuada, conuiene a saber, enfermedad y pestilēcia fuya. Mat. 13. Sant Amb. in Hexam. quiere que el euangelio llame zizania a toda semilla viciosa q̄ defdize y te cria del trigo.

Z ante O.

ZODA nominata sunt idola à pijs Gentiliū Synodo Nicæna. 11.

Zodiacus, ci. pc. G. à zoa, id est, animalia. Es el circulo mayor de la sphaera celeste, atravesado del vn tropico al otro, q̄ corta la equinoctial en partes y iguales: en que estan. 12. signos, que son. 12. ayuntamientos de estrellas en figura de animales. † Este se llama en. H. Mazaloth. i. zodiacus circulus, como lo affirma Hiero. in Epist. ad Fabiolam, diziēdo que en Iob se haze del mencion, como tambien del Arcturo y Orion.

Zona, nē. G. Lat. Cingulū: cinto o cinta: y por que Christo Mat. 10. & Marc. 6. vedado a sus discipulos la terrena sollicitud, les manda no traer moneda en las zonas: es de saber, que zona (como Neb. lo prueua largo en su. 3. Quing. & in Lexico iuris ciuilib) se toma muchas vezes por bolsa en que se trae la moneda: y así lo vso Vlpianus: Itē zonæ, vnas. 5. faxas que los astrólogos fingen en el cielo, por quien reglan el orbe de la tierra.

Zorobabel. Fuit dux in Iuda. Agg. 1. Itē filius Phadaia filij Ieconia. 1. Paral. 3. & 1. Esd. 3. Dem anera que ay dos. El de quien habla S. Matheo, es el de quiē habla Aggeo, (dicitur etiā Barachias Nehem. 3.) differēte del hijo de Phadaia. Interp. Alienus à cōfusione, aut aliena vel extranea cōfusio, aut dispersio cōfusione vel commistione, seu circulus commistionis vel confusione.

† Zozimas, x. pc. Nomen viri. S. Mariae Ægyptiaca,

Z ante V.

ZVZIM. H. de quo Gen. 14. vbi dicitur: & zuzim cum eis, dizen muchos doctos no

no ser nombre proprio, sino appellatio, que segun los. 70. interpretes sign. Gentes fortes Segun el Chald. paraphrasse y S. Hieronymo, Robusti. Y tambien el Cum eis esta en el Heb. de otra manera. Porque alli deue estar Han, nōbre proprio, de manera que diga todo, Et robusti in Han. Ita D. Hiero. in quæst. in Genesim.

Z

ante.

Y

**Z**YMA. G. Latin. Fermentum: En roman<sup>o</sup> ce, Leadura, que es vna massa que se haze aparte, antes q̄ se eche sal a toda, &c. Hinc Azymus, ma, mum, pc, Cosa sin leadura. vt, Azymi panes. Cuyo contrario es Zymites. pp, Idest, Panis fermentatus. Placus.

† Zythus, thi G. Sicera. H. Serueza Hispanicē Vna beuida de los Egypcios fria y turbia Cyril. in Esa. lib. 2.

F I N I S.

METHYMNAE A CAMPO.

Ex officina Chrystophorus Lasso Vaca.

M. DCI.

---

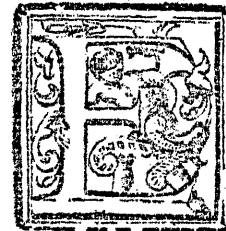


# Computus est talis propriè dictus manualis si- nistra situatur, quia promptior est ad Computandum.

Estas tres tablas comiençan del año de. 1584. Y en acabando cada una,  
torna al principio, y duran hasta el año de. 1700. Desde allí ade-  
lante sera menester hazer otras tablas por el Ka-  
lendario Gregoriano.

Letra Dom.	A. F. E. D. C. A. G. F. E. C. B. A. G. E. D. C. B. G. F. E. D. B. A. G. F. D. C. B.
	G. B. D. F. A. C. E.
Aureus Nu.	vii. jx. x. xj. xij. xiiij. xv. xvj. xvij. xvij. xj. i. ij. iij. v. vj. vij.
Epacta.	18. 29. 10. 21. 2. 23. 24. 5. 16. 27. 8. 19. 1. 12. 23. 4. 15. 26. 7.

**A R T E D E L C O M P U T O , N U E V A M E N T E**  
*te compuesta por el Bachiller Hieronymo de Valencia, muy util, y necessaria à to-  
das las personas Ecclesiasticas, y no menos à los estudiantes. En la qual se contie-  
ne el Aureo numero, Letra Dominical, Fiestas mouibles, concurrente con la Lu-  
na, Quatro temporas, Velaciones, Nonas, Idus, Calendas, Olympias, A Era  
de Cesar con las Indictiones. Y una tabla, por la qual perpetuamente se sabran  
las fiestas mouibles de cada un año. Agora nueuamente corregido de muchos er-  
rores.*



**P** R E S E N T E  
tratado tiene quatro par-  
tes principales, diuididas  
por sus capitulos.  
¶ La primera parte, es de la  
diuision del tiempo, y del  
circulo lunar.  
¶ Y la segunda del circulo so-  
lar, por el qual se sabe la letra Dominical.  
¶ La tercera, nos demuestra las fiestas moui-  
bles, y el concurrente con la Luna, y la letra  
ferial.  
¶ Lo quarto nos declara las quatro partes del  
año, con las Quatro temporas, Velaciones, No-  
nas, Idus, Calendas, Olympias, Era de Cesar,  
y las Indictiones: con una tabla perpetua para  
las fiestas mouibles,

## Capitulo primero. De la diui- sion del tiempo:

¶ El primer mandamiento de nuestra Ley Euã-  
gelica nos obliga à amar à Dios, y para amar  
y seruirle fue la natura humana criada y para  
conocerle es toda scientia ordenada al qual  
no podemos bien seruir, ni conocer, sino en  
su morada Psalmista testante. Psal. 47. Do-  
minus in domibus suis cognoscetur. Et in do-  
mo Domini ( teste Augustino ) quatuor  
sunt necessaria, Grammatica, ad verba Dei  
exponenda. Musica ad laudes Dei cantan-  
das. Ius canonicum ad iura ecclesiastica dif-  
cernenda. Computus, ad festa mobilia inue-  
nienda.  
¶ Computus est scientia certificandi tempus  
t secundum

secundum solis & lunæ progressum, vel est scientia distinguendi tempus certa ratione, & dicitur à computo. as. non quia nos doceat computare, sed quia computando docetur. Et est duplex, philosophalis, & vsualis, siue ecclesiasticus. Philosophalis est, qui nullam diminutionem temporis admittit, & est infallibilis. Vulgaris cõputus siue ecclesiasticus est scientia temporis: discretiua secundum ecclesiæ vsum: & est fallibilis

¶ Tempus secundum Philosophum physicorũ 4. est mensura motus secundum prius, & posterius, & secundum Mosen. Tempus est quo mundus incipit: & quo mundus finietur.

¶ Este tiẽpo cõtando dẽde la creaciõ del mundo, hasta este año de M. D. LXXVIII. han passado VI. M. DCC. LXXVII. años: vn de vert. Quingẽtos decies cũ bis cẽtũ minus vno. Annos dic ab Adam donec verbum caro factum est, El qual diuidẽ los doctores en diez partes: mas segun el Gene. diuidese en este modo, cõuiene a saber: en edades, de las quales la primera contiene quasi. 3. mil años y son. 7. segun los antiguos. La edad se diuide en Auo, que son mil años. El auo en siglo, q̃ son. 100. años. El siglo en indictiones, cuyo circulo son. 15. años: y la indiction, en. 3. lustros, y cada lustro en. 5. años, y cada año en. 12. Meses, y cada mes en. 4. semanas, y cada semana en. 7. Dias, y cada dia en. 4. Quadrantes: y cada quadrante en. 6. Horas, y cada hora en. 4. Puntos, y cada pũto en. 10. momẽtos, y cada momento en. 12. minutos, y cada minuto en. 28. Atomos. Atomo es el q̃ no recibe en si diuisiõ: y deste modo es el tiẽpo diuidido segun la diuisiõ al cõputo ecclesiastico necessaria: cuyo inuẽtor fue, Dionysio Romano abbad de la ordẽ de S. Benito: por remediar a los sacerdotes q̃ eran obligados a saber el calculo paschal de las fiestas mouibles, por reglas de astrologia, por el decreto del Papa Victor, en el qual se contẽnia que se celebrasse la Pascua endomingo en memoria de la sancta resurrection, dẽde los. 14. dias de luna hasta. 21. mudo los vocablos mathematicos en otros ecclesiasticos: conuiene a saber en circulo solar y lunar. El solar nos enseña la letra Dominical. Y el lunar es donde se ha de assentar, y la coniunccion de la luna: cuyas partes llamamos aureo numero.

### Cap. 1. Del circulo lunar, y aureo numero.

¶ Este computo principalmente fue ordenado para saber las fiestas mouibles que cada año se varian: conuiene a saber la Septuagesima, Ceniza, Pascua, las Ledanias, Ascensio, Pentecostes, La Trinidad, y Corpus Christi. Y porque esta arte se rige por el Aureo numero, y por la letra Dominical, primeramente sera razon que estas dos cosas se declaren: y primero el Aureo numero: q̃es el notificans: el qual hade preceder al notificado, que es la letra Dominical.

¶ El circulo lunar contiene en si. 19. años solares: porque en tanto tiempo la luna en sus cõjunciones y oposiciones cumple sus diuersidades y despues de los. 19. años buelue otra vez alas mismas: y así anda en circulo, de vno hasta. 19. y de. 19. a vno, y no passa de alli.

### Del Aureo numero.

*Aureus numerus his versibus est manifestus.  
Ignorans numerum qui lunæ denotat ortum.  
Per vigenos Domini ab ortu diuidit anres.  
Viginti vnum centum quinq; duodenas dant tibi milles.  
Numero finito (Dionysio voiente) adde vnum.  
In digitis quinque numerus firmabitur iste.  
Si numero minori das. Et maior ita lle vndeclm  
Sub radice pollicis bis octo iungere d: bes.*

¶ La platica de estos versos es, que para saber el Aureo numero has de diuidir los años desde el nascimẽto de nuestro Señor Iesu Christo, hasta el año en que estamos, o quisieremos saber de. 20. en. 20. y de. 20. quitar. 19. y tomar. 1. y de. 40. dos. y de. 100. cinco de M. D. diez y ocho, y la computacion hecha de los años, tomaras vno que tenian los Romanos de Aureo numero antes del nascimiento de nuestro Señor, y ayuntarlo has al numero sacado.

¶ Item que para assentar este numero en la mano como esta puestto en cada vn mes en el calendario: has le de partir en dos numeros: en mayor, y en menor. El mayor es de. 12. hasta 19. y el menor es. 11. y de ay abaxo. Al mayor quitaras. 11. y al menor daras. 8. con nil. en la casa siguiente. Las casas son las. 7. juntas de los dedos, los quales son. 5. scilicet. Pollex. Index. Medius. Medicus. Auricularis. y para la letra dominical tomaras otro de la mano derecha, el qual se dira fictus, y comẽgaras a contar dende la juntura de baxo de la rayz del pulgar, con. 16.

¶ 16. 5. nil. 13. 2. nil. 10. nil. 18. 7. nil. 15. 4. nil. 12. 1. nil. 9. nil. 17. 6. nil. 14. 3. nil. 11. nil. 19. 8

¶ Nota esta regla que al cuento mayor quitas.

11. y al menor das. 8: con nil en la casa siguiente no tiene verdad en. 12. lugares en el Calendario, vnde, per bisseña loca non est regula vera.

¶ La primera fallencia es en la primera. f. de Febrero, que en donde auia de estar espacio inmediato estan. 19. La segunda fallencia, es la primera e, de Abrii. que adõde auia de estar interuallo præcise estan. 16. La. 3. fallencia es en la primera, a, de Junio: que donde auia de estar espacio esta. 16. La. 4. fallencia es en la primera, d, de Agosto, que dõde auia de estar interuallo estan. 16. La. 5. es en la primera, c, de Octubre, que donde auia de estar interuallo inmediato, estan. 13. La. 6. fallencia es en la primera, g, de Diciembre q̃ han de estar. 2. numeros, los. 13. y los. 2. en la, g, las otras. 6. fallencias se hazẽ en Julio, y en los meses siguientes hasta Diciembre: en fin de los quales siempre despues de. 11. inmediato se ponen. 19.

### Cap. 3. Del circulo solar y letra Dominical.

¶ El circulo solar es espacio de. 28. años solares no porque el sol en este espacio de tiẽpo cumple su circulo proprio por el orbe signifero, passando por los Equinoctios y Solsticios: saluo q̃ la letra solar alias dominical, en espacio de. 28. años cumple todas sus variedades y buelue a su pristina forma: y por las partes deste circulo deprehendemos los bissextos, y la letra dominical de cada vn año.

¶ Y para saber en el año que estamos, o si quisieremos saber quantos años son del circulo solar: hauemos de computar los años desde el nascimiento de nuestro señor Iesu Christo. 30. en. 30. Y de. 30. quitaremos. 28. y tomaremos. 2. y de. 60. 4. de. 90. 6. y de. 100. 16. y cumplido el numero de los años, assentar lo hemos en las jũturas de los dedos de la mano, si niestra, principiãdo dẽde la primera juntura del index en la parte de dẽtro de la mano cõ vno al traues, dando a cada juntura su año, hasta fenescer el numero de los años q̃ teneyss, o quereys del circulo solar.

### De la letra Dominical.

*Si ortum literæ dõm jnicalls scire cupis.  
Per terdenos Domini a natiuitate computa annos.  
Quorum viginti octo demptis, duos retinebis.  
Dat centum octo bis, & mille decembris.  
Et de mille & quingentis, bis octo ter ebis.  
Quos in iuncturis digitorum præterea situabis.  
Bonus, amator, gregis, fecit, escas, dari, cunctis.  
Pall aureum numerum literam Dominicaliem locabis.  
Quæ terminus & festum non celebrantur eodem.*

¶ Litera Dominicalis à Dominico die appellatur Dominicus dies à Domini saluatoris nostri Iesu Christi resurrectione à mortuis, non me accepit. Domini resurrectio promisit nobis æternam diem, qui vocatur Dominicus, & ipse videtur proprie ad Dominũ pertinere: quia eo die Dominus resurrexit. In hac die mundus sumpsit ex ordiũ: in hac per resurrectionẽ, & mors interitũ, & vita accepit principiu: vide de cõsecratione, distinctione 4. Vbi habetur. Diẽ dominicã obvenerabilẽ Resurrectionem Domini nostri Iesu Christi non solum in pascha celebramus, verũ etiã per singulas hebdomadas ipsius diei imaginem frequentamus.

¶ Nota que tenemos. 7. letras Dominicales: q̃ firuen a. 7. dias de la semana, y para cada dia su letra, y para cada letra su diction. Las dictiones son estas. Bonus. Amator. Gregis. Fecit. Escas. Dari. Cunctis. de forma que la primera letra de cada diction es la Dominical. Así tuaras las dictiones, deste modo en la mano. En la primera juntura del index en la parte de dentro de la mano asituaras, bonus, por la qual diction se entendera el primer año del circulo solar, y en el medio amator, por el segundo año: y así diras cada juntura su diction por dentro y defuera de la mano, hasta que acabes la mano, saluo que en las juntas de articular dexaras dos dictiones a causa del bissexto que viene de. 4. en. 4. años. Y despues miraras la diction que viniere a la juntura donde el año del circulo fenescio, que su primera letra sera Dominical en esse año: sacar la has de ay: porque la juntura en donde la hallaste no es su casa, miraras en qual dedo esta asituado el aureo numero del mismo año: y situaras la letra despues del aureo numero: en su propria casa mas cercana al aureo numero, las quales casas se declarã por el verso siguiente.

¶ A, b, c, extra, d, e, f, int, g, quoq; supra. Demo do q̃ los cabos de los dedos son las casas de la g, y las jũtas siguientes por la parte de afuera de la mano, son las de la, a, y así daras a cada juntura su letra, como viene por ordẽ del alphabeto.

¶ Item nota, que para saber en el año en que estas o si quisieres saber que letra es, o sera la Dominical, comienza a contar con. 13. dẽde la primera juntura del dedo index, en la parte de dentro de la mano sinestra, contando al traues, dãdo a cada juntura su año hasta la, c. Y despues asituaras las dictiones: y la diction

quinere ala juntura del año en q̄ estas, su primera letra sera Dominical en esse año: facaras de ay, y assituar la has despues del aureo numero.

Cap.4. de bissexto.

¶ Ex bisse momentorum fit bissextus: & dicitur causa nominis, quia bis dicitur sexto Calendarum Martij, i. duos dies provno nuncupantes: tunc bissextus erit, quando annos Domini per quatuor partes æquales diuidere poteris, vel quotiès annus cycli solaris venerit ad iuncturas auricularis.

¶ El qual viene de .4. en .4. años en el año de .60 sera bissexto, y en todos los otros años multiplicados, de .4. en .4. en el qual año tienes dos letras, vna especial que sirve de año nuevo ha sta sancto Mathia: el qual viene continuamēte a .24. del mes de Febrero: y otra general q̄ sirve para todo el año. La primera diction de las que das en el articular te declara la especial: y la vltima, la general. Nota que assituaras primero la letra general, y despues la especial, de late de la general en su propria casa, y por la especial facaras la Septuagesima, y por la general todas las otras fiestas. Limita la regla, q̄ si la letra especial estuviere situada en los .3. dedos, conuiene saber en el index y medio, y medico, entonces facaras la ceniza por la especial. De bisse momentorum, vide text. & gloss. in .l. cum bissextus. ff. de verborum & rerum significatione.

De sancto Mathia,

Bissextum sexta Martij tenere calendæ. Postiore die celebrantur festa Mathie. Sabbato si venerit (sed non alibi) celebretur.

¶ Id est, recitetur & ieiunetur, indie sequenti à populo seruetur: hæc est iuris definitio: vide text. c. quæsiuit. de verborum significatione. Nota esta regla en cuya substancia muchos solian errar, que en el año del bissexto, el día q̄ viniere sancto Mathia, aquel día no le guardaras, (saluo que le ayunaras, y el otro día le guardaras y rezaras, verbi gratia, que si viene en Iueves, digo que en esse día le ayunaras: y el Viernes le guardaras y rezaras del. Nota esta exposicion, que si viniere en Sabado, el mesmo Sabado le ayunaras, y el Domingo le guardaras, y rezaras del, segun la costumbre del obispado, si es costumbre de antepo ner, rezaras el Sabado: y si pōsponer, el Lu-

nes. Y si viniere el Martes de Carne tollendas, haras Carne tollendas el Lunas, y ayunar le has el Martes, y guardar le has el Miercoles. Y rezaras segun la costumbre del Obispado.

¶ Item nota que el traspasso de la letra se haze el día de sancto Mathia, en el qual día tomaras .2. dias en vna letra: y procederás por la orden del calendario, hasta el Domingo siguiente, en el qual entra la letra general, que sirve hasta el otro año.

La tercera parte. Cap. 5. De las fiestas mouibles.

¶ Item nota, que primero has de saber el aureo numero, que es diuidir los años desde el nacimiento de .20. & .20. y assituar le en la mano. Lo .2. facar el circulo solar: que es diuidir los años desde el nacimiento de .30. en .30. y assituarle en la mano. Lo .3. assituar las dictiones en la mano, y la diction q̄ viniere al jutura donde el año del circulo solar fenescio, su primera letra, sera Dominical en esse año: y facala de ay en donde la hallaste, y assituala despues del aureo numero, en su propria casa, mas cercana al aureo numero. Lo .4. inquirir las fiestas mouibles, y que es lo principal deste tractado, dandonos Enero por la septuagesima. 18. Febrero para la ceniza. 4. Março para la pascua. 22. Abril para lasledanias. 27. y para la Ascension. 30. Mayo para Pentecostes. 10. y para Corpus Christi. 21. y tomaras lo que cada mes te dapor clau: y comenzaras de contar desde la primera juntura del dedo index. en la parte de dentro de la mano, ala larga, dando a cada juntura su dia, por dentro, y de fuera de la mano: y acabado el mes, tomaras el otro, que despues se sigue, continuando el cuento hasta que llegues ala juntura dōde la letra Dominical esta assituada: y ay hallaras la fiesta mouible que quisieres, en que día, y a quantos del mes. Podria alguno dubdar porq̄ Enero nos da por clau: o rayz, para la Septuagesima. 18. y no nos da mas ni menos: la causa es, porq̄ ninguna Septuagesima puede ser de .18. abaxo de ay arriba si. La mesma razón es de todos los otros meses.

Capitulo. 6. De concurrente y luna.

¶ Concurrente es diction compuesta: cuya signification es numero variable, que concurre con

con diuersos numeros, inuentada para saber la luna nueva de cada vn mes, de qualquier año, y no passa de .30. El qual formarás deste modo. En la mano pondras en la primera juntura del pulgar de la parte de fuera. 10. y en la segunda jutura. 20. y en el cabo del pulgar 30. hecho esto pondras el aureo numero en estas tres junturas, principiando cō vno de la primera juntura, y a la segunda daras dos: y assi discurriendo hasta acabar el aureo numero del año en q̄ estas, o quisieres saber de modo q̄ si parare en la primera jutura, el aureo numero cō los .10. que ay se pusieron, juntando vn numero con otro, tanto será de cōcurrente, quāto mōtarē ambos numeros, y si passan de .30. quita los .30. y quātos sobra ren, tātōs seran de concurrente en esse año, y lo mismo haras en las otras junturas.

¶ Nota que para saber la conjunccion de la Luna con el sol, o quantos dias son de Luna, q̄ tomaras vn día cada mes del año, y los dias del mismo mes, con el concurrente, y todos juntos fino llegan a .30. quantos dias fueren, tantos será de Luna, y si passan de .30. quita ras los .30. y quātos dias sobra ren, de tantos sera la luna en esse día: y esta manera de cūeto, es para los que gruellanēte quierē saber la edad de la luna, porq̄ aqui no se ponen las horas ni los puntos ni grados, por quitar mayor inconueniente, y prolixidad. Has de notar q̄ la luna es nucua, a los .30. dias: hasta los 15. dias es creciente, y lo q̄ resta es menguante: aunq̄ segun la verdad ni cresce la luna, ni mengua. Y notarás q̄ por vna hora q̄ tenga la luna, contarás vn dia, porque es este cuento grueso.

¶ Annus lunaris est duplex, magnus, & regularis. El magnus tiene .400. y .53. dias. El regular es de cada mes. Este año assi para el cōcurrente, como para la luna, tiene su principio de Março: la qual tiene vn dia menos q̄ el mes, saluo Febrero q̄ tiene veynte y nueue dias, y en el año del bissexto, treynta.

Luna paris mensis pridie triginta tenebit. Si imparis est mensis Luna triginta habebit. Illius mensis est luna, cui dat lunaslo finem.

Cap. 7. De la letra Ferial. A. dam. de. ge. bar. er. go. ci. fons. ad. de. felix.

¶ Nota q̄ este verso nos enseña, en que día de la semana, entra y sale cada mes: el qual tiene

12. dictiones que sirven a .12. meses del año: de forma q̄ la primera letra de cada diction, sirve a sus meses: miraras a q̄ día de la semana sirve la tal letra q̄ en tal día sera el primer día del mes. Y nota que en el día q̄ entra el año en esse mismo es el postrero, saluo en el año de bissexto.

Cap. 8. del año y los quatro partes.

¶ El año solar, es aquel espacio de tiempo: en el qual el sol por mouimiento proprio haze su curso por el zodiaco, passando por los equinoctios y solsticios, y buelue a su primer punto de donde salio: el qual tiene. 365. dias y seys horas segun la iglesia, segun la opinion del Rey don Alfonso les faltan quasi .12. minutos, q̄ es la quinta parte de la hora, de modo que en cinco años es el error de vna hora en .120. años, de vn día natural, y por tanto agora se corrigio el año. Este año entiēdese en dos maneras, oes comū, o bissextil. El comū tiene, 300. y .65. dias, y quasi .6. horas: las quales causā el bissexto. El año bissextil tiene. 300. y .66. dias: el qual segun los quatro puntos de la sphaera, que son dos equinoctios y dos solsticios, tiene quatro partes: cōuiene a saber: Verano, Estio, Otoño, Inuierno: cada parte tiene. 3. meses cada mes se diuide en 3. partes, en Calēdas, Nonas, Idus, y tiene. 4. semanas, y mas. 2. dias, y cada semana tiene. 6. dias: y cada dia tiene. 24. horas, el qual tiene. 4. principios. Porq̄ los Iudios le principiā desde el principio de la noche, hasta el otro día, q̄ el sol se pone, vnde Genesis. Factū est vespere & mane dies vnus. Los Romanos le principiā de la media noche, porq̄ en aq̄lla hora nascio el verdadero sol de justicia, cōuiene a saber nuestro Señor Iesu Christo, y deste principio comēçamos el día para le guardar. Los Mathematicos le principiā de la media día, y deste principio comēçamos el día para la luna: de forma q̄ el sabado despues de medio día: y a se cūeta por el domingo para saber de quātos dias es la luna, segun tienē todos los astrologos: los Ecclesiasticos le principiā en las visperas: vt est text. in ca. 2. de ferijs. A vespere in vesperam, celebrabitis sabbata vestra. Y deste principio comēçamos el día: para rezar, vide text. & gloss. magistralē in .l. more Romano. ff. de ferijs.

De quatuor anni principijs.

Vespere datur, A etasque deinde sequatur. Hanc dat Vrbanus. Autumnum Symphorianus. Festum elementis. Hyemis est caput orientis.



## Arte del Computo:

### De quatuor temporibus.

¶ Post cinerem. Post pneuma, post festum sanctæ Crucis Septembris. Post festum sanctæ Lucie Decembris: quarta feria sequenti, quatuor tempora celebrabis. Ieiunantur magis in his diebus quam in alijs: quia quarta feria Iesus Christus traditus fuit à Iuda. In sexta quia ad petitionem Iudæorum, & ad executionem Gentilium, Dominus passus est mortem, & passionem. In Sabbato, quia tristes erant Apostoli de morti sui Domini ad hoc text. in cap. ieiunia, distinctione. 3. & in cap. Sabbata. de consecratione. dist. 3.

### Capitulum. 9. De nuptijs.

Ex Concil. Trident. sess. 24. cap. 10.  
Aduentus Domini prohibet coniugium,  
Epiphania relaxat.  
Claudit feria quarta cinerum.  
Octava paschæ roluat.

¶ Si sanctus Andreas venerit in 4. feria: in Dominica præcedenti celebrabis primam Dominicam Aduentus: si in 5. Dominica sequenti.

### Cap. 10. De Calēdis, Nonis, Idibus

Annus solaris ex mensibus est duodenis.  
Iunius. Aprilis. September. & ipse Nouember.  
Dant triginta dies. reliquis super additur Vnus.  
De quorum numero Februarius excipitur.  
Nam quater septem fertur habere dies.  
Sed si bissextus fuerit super additur vnus.  
Principium mensis nostri dixere calendæ.  
Sex nonas Martius. Octuber. Iulius. & Mars.  
Quatuor in reliquis tenet idus quilibet octo.  
Atque dies reliquos omnes. die esse calendæ.  
Nomen sortiri debent a mense sequentis.  
Atque diem primum mensis super adde sequentis.

¶ Hæc temporis denominatio de anno, & mense, fuit prima. Secunda vero denominatio à diebus hebdomadarum ortum sumpsit. Denique tertia à Romanis magno habita honore, sit per Calendæ, Nonas, Idus: & ita dies mensium trifariam, siue tribus appellationibus distinguuntur: quorum principio nuntiabantur populo fasti, ordoque fastorum: dictus est dies ille calendæ, ab euocatione: vel a calō verbo Græco. i. voco, toties repetito quot dies interessent à Calendæ, ad Nonas: Nam in mensibus, qui habent quintanas. Nonas, quinquies verbum repetebatur calo: in his vero, in quibus septimanæ sunt nouæ, septies repetebatur. Nonæ autem dicuntur à neos Græco, quod nouæ obseruationes ini-

tium indeceretur populo: vel potius, quod omnes nonæ tam quintanæ, quam septimanæ, distant ab idibus. 9. diebus. Neque vero nonæ à nundinis dicuntur: nam nunquam nundinæ fiebant Nonis, ex interdicto Senatus: ne diebus Nonis, plebis frequentia, seditiones fierent, vt docet Macrobius. Idus dictæ ab iduando. i. diuidendo: quia diuidit menses in duas partes, propemodum æquas: vel quia dies, qui sequuntur, sunt diuisi denominatique: non à mense præfenti, cuius dies sunt, sed à Caleneis mensis sequentis Cuius Calendæ sunt.

¶ Pongo la platica en Romance para los nuevos estudiantes: diuidiendo cada vn mes en tres partes: en Calēdas, Nonas, Idus, cō tres estremos. El 1. estremo es el de las Nonas: y es el segundo dia de cada mes. El segundo estremo es de los Idus: y es vn dia despues de las Nonas. El ultimo estremo es de las Calendæ: y es el dia siguiente despues de los Idus. En los quatro meses que son Março, y Mayo, y Julio, y octubre: las Nonas comiençan desde los 7. dias del mes: y los Idus desde los 15. y en todos los otros meses, las Nonas principian de los 5. dias del mes, y los Idus a 13. Pongo exemplo en el mes de Março, por que es el primero segun la antigua obseruancia, verbi gratia, el primero dia de Março diras Calendæ Martij, siue ad Calendæ Martias. En el segundo dia miraras quantos dias son desde dos de Março, hasta siete, son cinco, y con el dia mesmo son seys, diras sexto Nonas Martij sexto. i. die Nonas. i. ante Nonas. Del tercero dia hasta el seteno, ay quatro dias, y con el mesmo dia son 5. diras quinto Nonas Martij. Del 4. dia hasta el seteno, son 3. y con el dia mesmo, son 4. diras, Quarto Nonas Martij: y el 5. dia diras assi mesmo tertio Nonas Martij: y en el 6. miraras quantos dias son, de seys hasta siete es vno, y con el mesmo dia son dos, diras pridie Nonas, & nõ secundo, quia hic præcedit numerum, & non sequitur ordinem. En el septimo dia diras. Nonis Martij, vel ad Nonas Martias.

¶ Si quisieres boluer las mismas Nonas de Latin en Romance: guardaras la misma regla, verbi gratia, sexto Nonas Martij, miraras q̄ de 6. hasta 7. es vno, y con el mesmo dia son dos, diras q̄ es a dos de Março. El 2. estremo es, el de los Idus, que es ocho dias del mes de Março: de ocho hasta 15. ay siete, y con el mesmo dia son ocho, diras 8. Idus Martij. En el 9. dia de 9. hasta 15. son 6. y con el mesmo dia

## Arte del Computo.

dia son 7. diras 7. Idus Martij. En el 10. dia. 6. Idus Martij. En el 12. quarto Idus Martij. En el 13. pridie Idus Martij. En el 14. pridie Martij. En los 15. Idibus Martij, vel ad Idus Martias. Y por el mismo modo lo bolueras de Latin en Romance, verbi gratia: si quisieres saber 5. Idus Martij, a quantos dias son del mes de Março, mira quãtos dias son de 5. hasta 15. que son 10. y cō el dia mesmo son 11. diras que es a 11. dias del mes de Março: y si 5. Idus, es en los meses que tienen a 4. de Nonas: cuyos Idus llegan hasta 13. miraras quãtos dias son de 5. Idus Aprilis hasta 13. ay 8. con el mismo dia son 9. diras que es a 9. de Abril. El ultimo estremo es a los 16. dias del mes de Março: en el qual entran las Calēdas de Abril.

¶ Aquí has de notar dos cosas. Lo primero saber como Março tiene las Calēdas de Abril, y Abril las de Mayo. Lo segundo que quando buelues las Calēdas de Romance en Latin, has les de dar dos, y quando da Latin en Romance tambiẽ dos, verbi gratia, a los diez y seys de Março es postrero dia de las Calendæ de Abril, miraras quantos son de diez, y seys de Março, hasta treynta y vno, son quinze, y vno del mesmo dia, son diez y seys, con otro de Abril cuyas son las Calēdas, son diez y siete. Diras 17. Calendæ Aprilis. Bolueras al mes que queda atras que es el de Março, y miraras quãtos dias son de 17. hasta 31. son 14. ayuntandoles. 2. seran 16. diras que son 16. dias del mes de Março, y con este exemplo se entenderan todos los otros meses en todo este cuento entender lo has exclusiuẽ y no inclusiuẽ.

### Cap. 11. De las Olympias.

¶ Dizen se Olympias segun algunos, del monte Olympo q̄ es en Gracia: y segun Solino se dixeran Olympias de la ciudad de Olympia, que es en el Peloponeso que agora se dice la Morea. En los fines de Grecia, en la vega desta ciudad. instituyo Hercules en memo-

ria de Pelope su visabuelo, y a honra de Iupiter, vnos juegos, los quales se hazia de 4. en 4. años, de donde Olympias se dice ser espacio de quatro años.

### Capitulo. 12. De Æra Cæsaris.

¶ Æra Cæsaris non dicitur ab ære, hoc est stipe & pecunia ex tributo collecta, neq; ab edicto cuius meminit Euāgelium. Sed æra Cæsaris singulariter declinatum nomen per primam inflexionem, deducitur à plurali numero huius nominis, æs, aris, significatq; cōputationem, quæ fit calculis numismatibusque æris vulgo cuento lo llamamos sic æram Cæsaris dicimus, el cuento de Cæsari: æram Mahometi, el cuento de Mahomã.

### Capitulo. 13. De indictione.

¶ Cyclos indictionalis, quindecim annos Phœbæos aut tria Iustria continet. à Romanis quōdam iucundè vsurpatus, qui tribus Iustriis, tributa toto orbe Romanæ reipublicæ solutura indicebat & ita indictio diuisa est per Iustria quia venientibus nūtijs prouinciarum, cum tributo: cum candelis cereis, & alijs sumptibus pretiosis, urbem Iustrabant. Ratio 1. alis lib. 8. c. de septimana.

### Hæc est regula ad inueniendum indictionem.

¶ 10. 11. 12. 13. 14. 15. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.  
El primer numero que es 10. se da al año 1582. y en acabandose hasta el nueue, tornar al principio.  
¶ Nec indictio ab edicto Cæsaris cœpit: cum edictum Augusti eo ipso anno quo Christus natus est, indictum est, cum primum, & cepit in Iudæa per Cirinum Syriæ præfide testis est Lucas cap. 3. & Orosius, & Eusebius de temporibus. Sed vnde indictio initiumpserit, quærat curiosus: satis sit signa studiosis, indictionis signaturam, à Romanis diplomatibus, de cōsuetudine Ecclesiæ vsu parit.

### Por esta Tabla que se sigue sabras perpetuamẽte

te las fiestas mouibles, y la primera Dominica del Aduieto de cada año. Has de saber primero la Epacta, y Letra Dominical del año en que estas: lo qual sabras por la tabla que esta en principio del arte, y despues vendras a la tabla, y miraras en donde esta la Epacta de esse año: y por la letra Dominical que estuuiere despues de la Epacta, sacaras las fiestas mouibles. Y si a caso la letra Dominical estuuiere en derecho de la Epacta, entõces sacaras las fiestas mouibles por la letra mas enbaxo que seran ocho dias.

Epacta

Epacta.	Letra Discal.	Septua- gesima. Enero	Ceniza Febrero.	Pascua Março.	Litania Abril.	Ascen- sion. Abril.	Penteco- fes. Mayo.	Trini- dad Mayo	Corpus Christi Mayo	Aduen- tus.
23	d	18	4	22	27	30	10	17	21	19. Noueb.
21	e	19	5	23	28	1. Mai.	11	18	22	30
20	f	20	6	24	29	2	12	19	23	1. Decemb.
19	g	21	7	25	30	3	13	20	24	2
18	A	22	8	26	1. Mai.	4	14	21	25	3
17	b	23	9	27	2	5	15	22	26	27. Noueb.
16	c	24	10	28	3	6	16	23	27	28
15	d	25	11	29	4	7	17	24	28	29
14	e	26	12	30	5	8	18	25	29	30
13	f	27	13	1. Abril	6	9	19	26	30	1. Decemb.
12	g	28	14	2	7	10	20	27	31	2
11	A	29	15	3	8	11	21	28	1. Juni.	3
10	b	30	16	4	9	12	22	29	2	27. Noueb.
9	c	31	17	5	10	13	23	30	3	28
8	d	1. Feb.	18	6	11	14	24	31	4	29
7	e	2	19	7	12	15	25	1. Jun.	5	30
6	f	3	20	8	13	16	26	2	6	1. Decemb.
5	g	4	21	9	14	17	27	3	7	2
4	A	5	22	10	15	18	28	4	8	3
3	b	6	23	11	16	19	29	5	9	27. Noueb.
2	c	7	24	12	17	20	30	6	10	28
1	d	8	25	13	18	21	31	7	11	29
1	e	9	26	14	19	22	1. Juni.	8	12	30
29	f	10	27	15	20	23	2	9	13	1. Decemb.
28	g	11	28	16	21	24	3	10	14	2
27	A	12	1. Mar.	17	22	25	4	11	15	3
26	b	13	2	18	23	26	5	12	16	27. Noueb.
25	c	14	3	19	24	27	6	13	17	28
24	d	15	4	20	25	28	7	14	18	29
23	e	16	5	21	26	29	8	15	19	30
	f	17	6	22	27	30	9	16	20	1. Decemb.
	g	18	7	23	28	31	10	17	21	2
	A	19	8	24	29	1. Juni.	11	18	22	3
	b	20	9	25	30	2	12	19	23	27. Noueb.
	c	21	10	26	31	3	13	20	24	28
	d	22	11	27	1	4	14	21	25	

EGISECVLORVM IMMOR-  
 tali inuisibili, soli Deo honor. & gloria in saecula sae-  
 culorum. Amen. 1. Timot. 1.

Año de 1685  
 Vocauit Nro P. Fr. ...

anod 1685